ОКНО В ЯПОНИЮ - 2013

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
01, 2013.01.06
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Санкт-Петербург: Фестиваль японской кухни ‘SushiFest – 2013’ (7 января)
* Москва: Кинобудка. Японский вторник. ‘Исцеление’ (8 января)
* В Саратове идет фестиваль японского кино (до 9 января)
* Санкт-Петербург: Короткометражное кино Японии в кинотеатре Аврора (11 января)
* Тольяттинцам предлагают оторваться от дивана(до 11 января)
* Москва: ‘А в Японии - весна!’ (6 февраля)
* В Эдинбурге нашли шедевр японской живописи XVIII века
* РФ ратифицировала соглашение о визовом режиме с Японией
* 2012 год принес Японии рекордную убыль населения
* ‘Парижский синдром’ косит наивных японских туристов
* Новогодними рекордсменами Twitter стали Япония и Корея
* Переизбыток ‘миленького’ в Японии
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Санкт-Петербург: Фестиваль японской кухни ‘SushiFest – 2013’ (7 января)

7 января 2013 года в выставочном зале отеля ‘Азимут’ состоится первый полномасштабный фестиваль японской кухни ‘СушиФест 2013 / SushiFest - 2013’.

У гостей фестиваля будет возможность оценить работу различных петербургских заведений японской кухни, а также продегустировать и приобрести все необходимое для приготовления японских блюд.

Для тех же, кто еще не умеет готовить суши, но очень хочет обучиться этому мастерству, организованы специальные мастер-классы, которые помогут разобраться в тонкостях приготовления японских блюд, начиная от правильного выбора риса и заканчивая приготовлением сложных блюд японской кухни.

Многим будет интересно увидеть презентации различного оборудования, посуды и приспособлений для приготовления суши, роллов и прочих блюд японской кухни.

Запланированная в рамках фестиваля японская чайная церемония покажет и расскажет об искусстве восточного чаепития.

Также на фестивале ‘СушиФест 2013 / SushiFest - 2013’ пройдет состязание поваров японской кухни. Все участники соревнования – это представители заведений японской

кухни Санкт-Петербурга. Конкурс выявит самых быстрых, аккуратных и талантливых поваров.

Но самое главное – это премия 'СушиФест - 2013', которая вручается лучшим заведениям и поставщикам продуктов японской кухни. Судить номинантов будут представители средств массовой информации Санкт-Петербурга, а также жители и гости города.

Адрес гостиницы 'Азимут Отель Санкт-Петербург': Санкт-Петербург, Лермонтовский пр., 43/1.

Организатор: Фора-Экспо (ООО 'НФД'), тел. (812) 921-04-54

Источник:
http://spb.allcafe.ru/news/total/2012/10/19/festival-yaponskoj-kuhni-sushifest-2013

#####

* Москва: Кинобудка. Японский вторник. 'Исцеление' (8 января)

Даты проведения: 8 января 2013, 19:00, Москва
Кинобудка. Японский вторник
'Исцеление'
1997, 111 мин.
Режиссёр: Киёси Куросава
Сценарий: Киёси Куросава
Оператор: Токусё Кикумура
Художник: Томоюки Маруо
Музыка: Гэйри Асия
В ролях: Кодзи Якусё, Масато Хагивара, Цуёси Удзики, Анна Накагава, Ёрико Догути, Юкидзиро Хотару, Рэн Осуги, Таро Сува

Происходит ряд загадочных серийных убийств. После каждого преступления убийцу сразу же ловят на месте. Однако у всех жертв есть общая примета – на груди ножом вырезана буква 'Х'. Детектив Такабэ, имеющий сомнения в отношении виновников преступлений, с помощью психолога Сакума связывает все преступления воедино и начинает их распутывать.

Время начала: 19:00

Условия участия: Бесплатно. Вход свободный

Куда идти: метро Арбатская, Пушкинская, Тверская; Музей 'Искусства Народов Востока'. Никитский бульвар, д. 12-а

Контакты: Телефон для справок: (495) 691-96-14; (495) 691-02-12
Адрес в сети: http://www.orientmuseum.ru/

Источник: http://www.zovem.ru/

#####

* В Саратове идет фестиваль японского кино (до 9 января)

В Саратовском Доме кино стартовал фестиваль анимационного кино Японии. Фестиваль будет идти до 9-го января включительно.

Расписание сеансов:

7 января в 17.00 - 'Берсерк: Золотой век' (77 мин.)
7 января в 21.00 - 'На дороге'
8 января в 17.00 - 'Со склонов Кокурико' (91 мин.)
8 января в 21.00 - 'Корпорация 'Святые моторы'
9 января в 21.00 - 'Пьета'

Источник: http://engels.bz/novosti/kultura/v-saratove-projdet-festival-japonskogo-kino/

#####

* Санкт-Петербург: Короткометражное кино Японии в кинотеатре Аврора (11 января)

Подборку новых короткометражных фильмов из Японии покажут 11 января 2013 г. в петербургском кинотеатре 'Аврора' в рамках фестиваля Short Film Marathon, который проходит в январе в Москве и Санкт-Петербурге.

Программа создана при поддержке международного фестиваля короткометражных фильмов в Саппоро. Фильмы идут на японском языке с русскими субтитрами.

Начало сеанса в 19.00.

Список фильмов программы Short Film Marathon: Япония

Подождите / Matou
Япония 2011, 3 мин.
Режиссер Исаму Хирабаяси
Игровой
Пенсионерка, домохозяйка, офисная служащая, официантка, невеста, школьница, младенец в подгузниках – кем еще можно успеть побывать в жизни?
Награды и фестивали:
Международный фестиваль короткометражных фильмов в Саппоро – лучший сверхкороткий фильм, лучший экспериментальный фильм
Международный фестиваль короткометражных фильмов в Сендае – участник программы
Международный фестиваль документальных фильмов в Ямагате – участник программы
Международный фестиваль документальных фильмов в Кобе – участник программы и др.

Как выбраться наружу? / How Do You Get in 'Outside'?
Япония 2011, 4 мин.
Режиссер Хикару Ямакава
Анимационный
Бегущие и прыгающие фигурки символизируют то, как абсурдны, ненормальны и смешны человеческие чувства.
Награды и фестивали:
Международный фестиваль короткометражных фильмов в Саппоро – участник программы

Новенькая / Transferring
Япония 2012, 20 мин.
Режиссер Дзюнити Канаи

Игровой
Когда в классе появляется новенькая и объявляет всем, что ей не нужны никакие друзья, её дружбы начинает добиваться изгой и одиночка Йоко.
Награды и фестивали:
Международный кинофестиваль в Пусане – особое упоминание
Международный фестиваль короткометражных фильмов в Саппоро – лучший режиссер

ЛИ.ЛИ.ТА.АЛ / LI.LI.TA.AL.
Япония 2011, 8 мин.
Режиссер Акихито Изухара
Анимационный
Странные существа, живущие в необычной стране, общаются стихами. Когда стихи повторяются снова и снова, они превращаются в кристаллические формы. Эти кристаллы, стихи без жизни, называются ЛИ.ЛИ.ТА.АЛ и должны быть похоронены с почестями.
Награды и фестивали:
Берлинский кинофестиваль – участник программы

Температура сакуры / Sakuranoondo
Япония 2011, 22 мин.
Режиссер Такаюки Хирао
Анимационный
Жизнь в маленьком городке будто остановилась. Старшеклассникам Шуго и Касуми не нравится перспектива провести в этой тихой провинции всю жизнь, но будущее не обещает им других вариантов. Или обещает?
Награды и фестивали:
Международный фестиваль короткометражных фильмов в Саппоро – участник программы

Сценарий / Script
Япония 2011, 30 мин.
Режиссер Альберт Вентура
Игровой
Четыре человека соглашаются участвовать в необычном эксперименте за оплату в 100 тысяч йен. Их оставляют в комнате, где есть только стол, на котором стоит лампа и лежат четыре конверта, помеченные именами участников эксперимента.
Награды и фестивали:
Международный фестиваль короткометражных фильмов в Саппоро – лучший сценарий

Начало сеанса: 11.01.2013 в 19.00.

Адрес кинотеатра: Санкт-Петербург, Невский пр., 60 (м. Гостиный двор)
Телефоны для справок: 064, 050, 089
Автоответчик: 315-52-54

Сайт кинотеатра: avrora.spb.ru
Сайт фестиваля: coolconnections.ru

Источник: http://nipponspb.ru/2013/01/04/korotkometrazhnoe-kino-yaponii-v-kinoteatre-avrora/

#####

* Тольяттинцам предлагают оторваться от дивана
(до 11 января)

В дни новогодних каникул Тольяттинский краеведческий музей предлагает тольяттинцам несколько поводов, чтобы выйти из дома и провести свой досуг активно и с пользой.

Эстетов и любителей Японии приглашают на выставку ‘Японская кукла и игрушка’, которая продлится только до 11 января. Представленная на выставке коллекция собиралась на протяжении 30 лет и включает образцы традиционной и современной японской куклы, игрушки Страны Восходящего Солнца, кимоно, плетеные шелковые шары тэмари, веера и другое. Куклы коллекции выполнены в различных стилях и техниках: итимацу, изображающие детей, фарфоровые куклы, народные игрушки, куклы-обереги, куклы - украшения жилища и используемые на детских фестивалях, куклы-самураи и игрушечные самурайские доспехи, атрибуты Дня мальчиков.

http://www.tltnews.ru/tlt_news/6/395431/

#####

* Москва: ‘А в Японии - весна!’ (6 февраля)

6 февраля, Рахманиновский зал консерватории

‘А В ЯПОНИИ - ВЕСНА!’

Сольный концерт ЯМАДЗИ Михо (кото)

Источник: http://www.worldmusiccenter.ru/2012/12/pro-svirel-zvezdnyi-kruzhetok

#####

* В Эдинбурге нашли шедевр японской живописи XVIII века

Свиток начала XVIII века, лежавший забытым в запаснике библиотеки в Шотландии, оказался работой одного знаменитого в Японии художника.

На свитке длиной более 30 метров изображена жизнь города, позднее ставшего Токио, более 300 лет назад – с магазинами, театрами и прачечными. Как определили специалисты, это работа кисти Фуруямы Моромасы.

Свиток был подарен Центральной библиотеке Эдинбурга родственником шотландского инженера XIX века, который участвовал в индустриализации Японии.

Источник:
http://www.bbc.co.uk/russian/rolling_news/2013/01/130104_rn_japanese_scroll_edinburgh.shtml

#####

* РФ ратифицировала соглашение о визовом режиме с Японией

Документ облегчает визовый режим между странами

Россия ратифицировала соглашение между правительством РФ и японским правительством об упрощении визового режима с Японией. Соответствующий документ подписал президент Владимир Путин. Закон размещен на портале правовой информации.

Документ ратифицирует соглашение, подписанное в Токио 28 января этого года.

В конце декабря первый заместитель министра иностранных дел Андрей Денисов рассказал, что благодаря этому соглашению россияне и японцы смогут бесплатно получать трехлетние многократные визы. По словам дипломата, документ существенно облегчит режим въезда и пребывания для тех, кто активно участвует в международных обменах, а плата за визу будет взиматься только в случае срочности. Он пояснил, что соглашение также разрешает выдачу виз на основе прямых приглашений без обращения в соответствующие миграционные службы. Помимо этого, документ предполагает, что в течение 72 часов граждане России и Японии могут находиться на территории стран без виз в случае возникновения чрезвычайных ситуаций.

http://www.bfm.ru/news/2012/12/31/rf-ratificirovala-soglashenie-o-vizovom-rezhime-s-japoniej.html

#####

* 2012 год принес Японии рекордную убыль населения

Министерство здравоохранения и социального обеспечения Японии опубликовало статистические данные, согласно которым в 2012 г. произошло самое значительное сокращение населения страны за все время ведения статистического учета. По данным ведомства, за 12 месяцев родились порядка 1,03 млн. человек, а умерли - 1,24 млн. Таким образом, жителей Страны Восходящего солнца стало меньше на 212 тысяч.

По сравнению с 2011 г. число рождений на женщину в Японии сократилось на 18 тыс. В министерстве делают неутешительный прогноз, что преодолеть негативную тенденцию в обозримом будущем не удастся.

Каждые 25 секунд умирает один японец, и только раз в 31 секунду новый появляется на свет. К настоящему времени на одного пенсионера приходятся 2.8 работающих соотечественников. Аналитики называют этот показатель ‘тревожным’.

Преодолеть негативную тенденцию власти Японии пытаются уже в течение 2 десятилетий, не добившись существенных успехов. 2000-е в истории страны стали периодом роста числа мигрантов.

Численность населения восточного соседа России составляет 125 млн. человек. При сохранении нынешних тенденций аналитики ожидают падения этого показателя к 2060 г. до 86 млн.

Источник: http://top.rbc.ru/society/02/01/2013/839277.shtml

#####

* ‘Парижский синдром’ косит наивных японских туристов

Прибывая впервые в Париж, люди часто сталкиваются с несоответствием реального города тому образу романтичного и загадочного места, который щедро раздувается средствами массовой информации по всему миру. И больше всего от этого диссонанса страдают бедные жители японских островов, которые приезжают с уверенностью, что окажутся в сказочном европейском городе, а возвращаются домой с глубоким чувством разочарования.

Этот феномен, получивший название “Парижский синдром”, ежегодно находит своих жертв среди доверчивых и наивных туристов, оказавшихся в столице Франции. Однако путешественники из Японии подвержены этой напасти более всего, так как именно в японских СМИ этот город преподносится как дружелюбный клочок благодатной французской земли, по тротуарам которого ходят хорошенькие кокетки, где в ресторанчиках беспрерывно играет аккордеон с романтичными нотками, а весь город окутан благоуханием элитного ‘Chanel No. 5’.

К сожалению, Париж в реальности предстаёт далеко не таким: вездесущий мусор на улицах, преступность, рвущаяся из неблагополучных кварталов, и высокомерные чистокровные парижане непременно дают понять, что сказка существует лишь в головах тех, кто её себе придумал. А вот пострадавшие от своих фантазий приобретают самые настоящие психофизические расстройства: кто-то начинает бояться путешествовать в другие страны, другие испытывают потливость, озноб и дискомфорт при воспоминаниях о пребывании в этом месте, третьи банально впадают в депрессию.

Безусловно, в Париже есть на что посмотреть и куда пойти, однако стоит чётко осознавать, что каждый город обладает целой кучей своих проблем, с которыми можно столкнуться лишь по прибытии на место.

http://drunov.ru/news/parizhskiy_sindrom_kosit_naivnykh_turistov/

#####

* Новогодними рекордсменами Twitter стали Япония и Корея

Компания Twitter опубликовала статистику новогодних твитов. По данным Twitter, рекордсменами по публикации твитов стали Япония и Корея. Количество твитов в новогоднюю полночь в Токио и Сеуле достигло 33,388 сообщений в секунду.

Второй крупнейший пик наблюдался, когда Новый год достиг Нью-Йорка. Тогда скорость публикаций в Twitter достигла 13,336 сообщений в секунду. Третьим стал пик в 11,675 твитов, который произошёл во время полночи в часовом поясе Бангкока/Джакарты.

Компания не рассказала о том, какое именно количество сообщений было опубликовано за время встречи 2013 года, сказав, что сервис использовали ‘миллионы людей’.

Рекордная скорость публикаций в Twitter составляет 327,000 твитов в минуту; именно такая скорость была зарегистрирована во время перевыборов президента США Барака Обамы. Предыдущий рекорд был зафиксирован в Японии в декабре 2011 года во время трансляции популярного аниме. Тогда показатель 25,088 твитов в секунду побил рекорд в 9,000, который наблюдался после анонса беременности певицы Бейонсе.

Несмотря на мировую популярность сервиса Twitter, его китайский аналог Sina Weibo продемонстрировал ещё более высокие показатели. Так, новогодний рекорд Weibo составил 729,571 сообщений в минуту, что на 52% выше предыдущего рекорда.

По материалам
http://thenextweb.com/twitter/2013/01/02/japan-and-korea-lead-new-year-celebrations-on-twitter-with-33388-tweets-per-second/

#####

* Переизбыток ‘миленького’ в Японии

Одержимость японцев всем ‘миленьким’ бросается в глаза. Загляните в женскую квартиру и будьте готовы, что вас этим просто придавит.

Мягкие игрушки, часы с изображением героев мультфильмов, пушистые тапочки – вот то, что вы, возможно, ожидаете увидеть. Но все куда ‘милее’. Бутылочка с мылом в форме медвежонка, подставка для палочек в виде нежащегося котенка, а чтобы не снились кошмары, кровать надежно охраняется картинкой с Винни Пухом. Что удивительно, этим увлекаются не только молоденькие девушки, но и тридцатилетние женщины.

‘Симпатичный’ по-японски звучит как ‘каваий’. Обилие всего ‘каваийного’ в Японии немного шокирует. Я твердо уверен – это не просто совпадение, что слово, обозначающее ‘страшный’ (‘ковай’) произносится так же, как ‘милый’. Иностранцу просто необходимо быстро освоить правильное произношение обоих слов, чтобы не заявить всему миру о том, насколько страшна его возлюбленная.

Как утверждается в учебнике ‘Комплексный подход к среднему уровню японского языка’, слово ‘каваий’ первоначально использовалось только применительно к детям, маленьким животным и куклам, но в последнее время оно стало символом японской поп-культуры. Теперь всё и все обязаны быть миленькими. Женщины тратят уйму времени и денег на косметику и одежду. Хотя это справедливо не только для Японии, в других странах все же больше ценятся красота и ум. Японская телевизионная реклама, витрины ресторанов, дорожные знаки и символика префектур – все овеяно магией привлекательности. Рано или поздно все эти восторги должны были вылиться за пределы Японии.

Западная молодежь, вероятно, наслышана о Китти (японская девочка-кошка), смотрит аниме, читает мангу, играет в видео-игры с милыми японскими персонажами, такими как Кирби или Соник. Привлекательность ‘каваий’ уже поднялась до небес: все большее количество самолетов ‘ Boeing 747’ (на сегодняшний день – пять) компании ‘All Nippon Airways’ покрыты изображениями Покемонов (дословно – ‘карманных монстров’). Начавшись с диснеевских мультфильмов, таких как ‘Бэмби’ и ‘Фантазия’, любовь японцев к ‘миленькому’ с тех пор во многом захватила страну.

Это прекрасный пример того, как надо покорять мир.

Как и следовало ожидать, культура ‘каваий’ теперь заметна и важна в Японии. Она распространена преимущественно среди женщин. Особенно среди школьниц, которые ‘шкафами’ скупают ‘все симпатичное’. С раннего детства малышей приучают быть миленькими. Многие дети милы от природы, но когда подрастают, они усваивают, как оставаться такими. Во-первых – искусственная красота. Макияж, одежда, внешне делающая изящнее, кремы и тому подобное позволяют бороться с возрастом. По всему миру СМИ твердят всем, что надо стать красивее, или в случае Японии – милее.

Вот еще один вопиющий пример. В галереях или развлекательных парках можно найти увеличивающие привлекательность ‘пурикуры’ – кабинки для фотографирования. Их название представляет собой укороченную версию английских слов ‘print club’ (клуб любителей фотографии). Это излюбленное развлечение японских школьниц позволяет получить оригинальную фотографию-наклейку и самостоятельно подобрать фон, но самая заманчивая особенность – автоматическое увеличение глаз. В большинстве кабинок есть эта функция, которая может увеличить глаза на распечатке, порой до комических размеров. Большие глаза воспринимаются как нечто привлекательное, поэтому у многих персонажей аниме и плюшевых игрушек они просто огромные.

Создавая искусственную красоту, женщины превращают себя в детей, чтобы создать симпатичный образ.

Когда иностранец встречается с японкой, он должен стать 'миленьким'. Мужчинам тоже приходится приспосабливаться к влиянию 'каваий' в Японии. Конечно, им нельзя превращаться в чрезмерных милашек, чтобы не выглядеть женоподобными.

Японцы худенькие и хорошо одеваются. Сбросить вес и выглядеть стильно – вот способ стать для мужчины 'миленьким'. Конечно, сами мужчины называют это по-другому – стать модными. Хорошенькая зверушка с собой, симпатичный мобильный телефон (но не слишком женский) и смазливое личико помогут легко завязать беседу и обеспечат успех у прекрасной половины. Хотя от мужчин и не требуется быть настолько миленькими, как женщины, они вынуждены подыгрывать возлюбленным. Для этого необходимо источать комплименты по поводу одежды своей девушки, соглашаться с ее мнением о том, что является 'каваийным' и время от времени покупать бесполезные, но симпатичные безделушки. 'Каваийный' образ жизни набирает обороты, постепенно распространяясь по Японии и всему миру.

Об авторе

Джастин Велгас влюблен в Японию. В дополнение к своим шестидесяти опубликованным статьям, он автор книги 'Аи, люблю тебя? Дружба, любовь и расставание в Японии'. Он побывал на военной базе около Хиросимы, обучается в холодном северном Тохоку, побывал в Саппоро, Сэндай, Акита, Токио, Осаке, Киото, он пожил японской жизнью.

Ему нравится делиться своими увлечениями, описывая культуру Японии и самих японцев, публиковаться в СМИ, таких как 'Japan Tourist', 'Japan Today' и 'GaijinPot'. Он продолжает изучать Японию и работает над следующей книгой.

Статья на английском: Justin Velgus, 20.11.2012

Перевод на русский: Наталья Головаха для 'Fushigi Nippon / Новости из Японии',

Источник: http://news.leit.ru/archives/14040

#####

* Еще о Японии и не только

Япония готовит космическую миссию Хаябуса-2.
http://www.infuture.ru/article/7844

Японский архитектор Takao Shiotsuka разработал современный дизайн зоны для отдыха и ожиданий в Oita Airport - аэропорту города Оита (Япония).
http://www.novate.ru/blogs/060113/22221/

Японские Лолиты (мода, стиль)
http://miuki.info/2012/12/yaponskie-lolity-moda-stil/

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов полную ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 13 января 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
02, 2013.01.13
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва: Фестиваль японской культуры (13 января – 10 февраля 2013 г.)
* Благовещенск: Новости Общества ‘Россия-Япония’ (январь)
* Токио: Пять лекций профессора Накамото (январь-март)
* Москва: Цикл лекций ‘Что такое Япония’, февраль 2013
* Москва: Открыт набор на курсы японского языка
* Москва: Набор на курсы Отдела японской культуры 2013
* Поздравление из Саратова
* Вологда: С японским акцентом
* Подведены итоги конкурса переводов стихотворений Василия Ерошенко
* Беседы с Александром Долиным: Женская поэзия Японии
* Мобильное приложение с новыми рассказами Мураками
* Уникальный список
* Тэнман-гу 25 января. Антикварный рынок в Киото.
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва: Фестиваль японской культуры (13 января – 10 февраля 2013 г.)

Центральное событие Фестиваля – открытие персональной выставки мастера суми-э Наталии Безвуляк 'Все цвета черного'.

Суми-э в дословном переводе означает 'картина тушью', а суйбоку — тушь и вода. Главный акцент в суйбоку делается на работе с черной тушью разнообразных оттенков: от угольно черного до светло-серого, наложенных одним прикосновением кисти. В рамках жанра суйбоку не соблюдается принцип визуального сходства с изображаемым объектом. Суйбоку — это впечатление, настроение, состояние души, возникающее у художника, когда он созерцает объект, который рисует.

Наталия Безвуляк (Nasei) – мастер суми-э, ученица профессора Нисикавы Сотоку (школа Урасенке), член Московского Союза Художников, Всеяпонской Ассоциации Искусства Живописи Тушью (ALL JAPAN SUIBOKUGA-ART ASSOCIATION, Токио, Япония). Входит в группу художников 'Сакура-Кай' под руководством профессора Ямада Мидори.

На церемонии открытия вы увидите весь процесс создания шедевра монохромной живописи. Только 13 января Наталья Безвуляк пишет картины в традиционном японском жанре суми-э прямо у вас на глазах.

Официальное открытие выставки состоялось 13 января в 17.00 в Культурном центре 'Новый Акрополь' по адресу: ул. Гиляровского, д. 60, стр. 2 (м. Проспект Мира)

Выставка продлится до 10 февраля 2013 г.

Другие мероприятия Фестиваля 'ВСЕ ЦВЕТА ЧЕРНОГО':

20 января, воскресенье
Мастер-класс Наталии Безвуляк по японской технике живописи тушью
Тема занятия: Рыбы. Образы и символика рыб в традиционной японской живописи
Начало в 12:00 и в 14:30.
Стоимость мастер-класса 700 руб. Все материалы предоставляются.

26 января, суббота
Японская чайная церемония. Язык чайного действа
Начало в 15:00. Стоимость билета — 800 руб.
Количество билетов ограничено. Бронирование по тел.: +7 (925) 478-89-42

27 января, воскресенье
Японская эстетика молчания и эра невербальной цивилизации. Встреча с Виктором Петровичем Мазуриком
Начало в 18:00. Вход свободный.

Организаторы Фестиваля:
- культурный центр 'Новый Акрополь'
- Московское отделение японской чайной школы Урасэнкэ при ИСАА МГУ им. М.В. Ломоносова

Подробная информация на сайте: http://www.newacropol.ru/na/russia/moscow-se/

Культурный центр 'Новый Акрополь'
Телефон: +7 925 478-89-42

Москва, ул. Гиляровского, д. 60, стр. 2, вход со двора
Эл. почта: info@newacropol.ru

#####

* Благовещенск: Новости Общества ‘Россия-Япония’ (январь)

Друзья! В субботу в 16 часов в нашем Обществе состоялась первая в этом году открытая лекция. Она посвящена хронологии и периодизации японской истории. Лекцию прочтет Валерия Царевская.

Также хочу напомнить, что в понедельник. 14 января в 12 часов в Музее японской культуры и российско-японских отношений в Приамурье, расположенном на Амурской ярмарке (5 этаж, N 569) мы открываем фотовыставку, предоставленную Генеральным консульством Японии в г. Хабаровске и посвященную восстановлению Японии после землетрясения. Сюжет о том, как мы её монтировали можно увидеть на местном телеканале Культура сразу после 9 часов вечера, когда выходит местный блок в субботу, 12 января, т.е. завтра. Вчера во время монтажа к нам приходили наши друзья с Альфа-канала - Наталья Погодаева (можно сказать, уже сложившийся специалист по Японии, Наталья уже испытала на себе, как чувствуют себя японские девушки в кимоно, познакомилась практически со всеми нашими японскими гостями и побывала практически на всех наших выставках!) и Иван (оператор). Спасибо Альфа каналу, каналу Культура, Наталье Погодаевой и Наталье Овсийчук за профессионализм и информационную поддержку! :)

Вход на выставку свободный!

Познакомиться с фотоработами можно будет в течение недели, а также оставить сообщение или пожелание для жителей г. Исиномаки, этот город - один из тех, кто наиболее пострадал от цунами в марте 2011 года, в результате которого погибло 4 000 человек. На острове Аджисима в городе Исиномаки, была первая встреча между русскими и японцами 20 июня 1739 года, здесь стоит памятник Витусу Берингу. В центре города находится самая старая православная церковь в Японии.

15 января в 18 часов состоится организационный сбор для желающих изучать японский язык и культуру! Поддержим наших преподавателей Ксению и Полину, они так хотят поделиться своими знаниями!!! Ну, вы-то видели их после стажировки или читали в моем блоге или на нашей страничке в Фэйсбуке

http://www.facebook.com/groups/299910516749855/

Источник: http://blogs.amur.info/sinelnikova/19299.html

#####

* Токио: Пять лекций профессора Накамото (январь-март)

ЗНАМЕНИТЫЕ ОСНОВОПОЛОЖНИКИ РОССИЙСКО-ЯПОНСКОЙ ДРУЖБЫ

Пять лекций профессора НАКАМОТО Нобуюки в 2013 г. в университете КОГАКУИН (Открытый колледж университета КОГАУИН). Профессор НАКАМОТО является ведущим исследователем творчества А.П. ЧЕХОВА в Японии.

12 января ‘Востоковед КОНРАД Н.И. – составитель японо-русского словаря’

2 февраля ‘Слепой поэт и детский писатель ЕРОШЕНКО В.Я.’
23 февраля ‘СПАЛЬВИН Е.Г.- востоковед, изучавший творчество ФУТАБАТЭЙ Симэй’
9 марта ‘НЕВСКИЙ Н. А. - востоковед, который учился в Японии’
16 марта ‘ШАЛЯПИН Ф.И., ведущих бас России’

Справки по телефону, указанному по ссылке: http://www.kogakuinuniv-ext.jp/category/culture/post_355.php

Схема проезда: http://www.kogakuinuniv-ext.jp/access/

Прислала Юлия Патлань

#####

* Москва: Цикл лекций ‘Что такое Япония’, февраль 2013

Лектор Катасонова Елена Леонидовна
Тема Японская поп-культура: национальное и заимствованное
Время: 2 февраля (суббота), начало в 20:30
Место: Дворец на Яузе (пл. Журавлева, дом 1)

http://www.yauza-palace.ru/

‘В рамках фестиваля поклонников японской анимации и современной молодежной культуры ‘Аниматрикс”: http://www.animatrixcon.ru/

Вход свободный

О лекторе

Катасонова Елена Леонидовна - доктор исторических наук, ведущий научный сотрудник Института Востоковедения РАН.

В 1973 году окончила Институт стран Азии и Африки при МГУ по специальности востоковед-филолог. В 1983 году в Институте Востоковедения РАН защитила кандидатскую диссертацию по теме ‘Особенности художественного мастерства Танидзаки Дзюнъитиро’ (научный руководитель д.ф.н. Т.П. Григорьева); в 2004 году в Институте военной истории МО РФ защитила докторскую диссертацию по теме ‘Решение гуманитарной проблемы японских военнопленных в отношениях СССР (РФ) и Японии. (1945-2003 гг.).

Более 10 лет, начиная с 1973 г., работала в Союзе советских обществ дружбы и культурной связи с зарубежными странами (ССОД), являясь секретарем Общества дружбы ‘СССР-Япония’; с 2000 по 2005 гг. была избрана исполнительным секретарем Комитета XXI века по развитию связей с Японией; с 2000 по 2003 гг. - исполнительным секретарем российской Ассоциации японоведов.

Неоднократно выезжала в научные командировки по приглашению японских университетов ‘Кэйо’ и ‘Хосэй’; в период с 1991 по 1995 гг. по линии Института Востоковедения РАН работала во Всеяпонской ассоциации бывших военнопленных в Японии (г. Цуруока).

Сфера научных интересов: история советско-японских и российско-японских отношений, современная культура Японии.

Член Совета Ассоциации японоведов, советник Центра японо-российских исторических исследований, приглашенный профессор японской Академии моды ‘Сугино’. Имеет благодарственные грамоты от общественных и культурных организаций Японии за вклад в развитие российско-японских отношений.

Источник: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/czikl-lekczij-chto-takoe-yaponiya-fevral-2013.html

#####

* Москва: Открыт набор на курсы японского языка

ВНИМАНИЕ!

Открыт набор на курсы японского языка при Отделе Японской Культуры ‘Japan Foundation’!

Период подачи заявок с 8 января по 26 января 2013 года.

Подробная информация размещена в разделе сайта ‘Курсы’ по ссылке ниже:
http://jpfmw.ru/ru/courses/kursyi-yaponskogo-yazyika.html

Источник:
http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/otkryit-nabor-na-kursyi-yaponskogo-yazyika.html

#####

* Москва: Набор на курсы Отдела японской культуры 2013

Мы снова объявляем набор на курсы нашего отдела!

Мы открыли набор на курсы каллиграфии, икэбаны (школы Икэнобо и Согэцу), а также шахмат Сёги.

Все подробности - в разделе ‘Курсы’!

Телефоны для справок:
Отдел японской культуры ‘Japan Foundation’ ВГБИЛ
Тел.: (495) 626-55-83/85

Источник: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/nabor-na-kursyi-noviy.html

#####

* Поздравление из Саратова

С новогодними праздниками!

Посылаю ссылку на рождественскую статью в ‘Голосе России’ о Саратовском Центре Японского языка и культуры ‘Ямато’: http://japanese.ruvr.ru/2013_01_07/100311933/

Приглашаю посетить в интернете нашу Школу ‘Ямато’: http://yamato-ryu.com/index.php

В уходящем прошлом году Японский Центр ‘Ямато’ получил статус организации при Саратовском государственном университете.

С уважением,

Юрий Владимирович Баринов

#####

* Вологда: С японским акцентом

Мини-спектакль ‘Битва в чайной’ представила вологодская Федерация традиционного айкибудо. |

Вечеринка в японском стиле прошла накануне Нового года в областной библиотеке имени Бабушкина.

‘На таком вечере я была впервые, очень интересно узнавать культуру восточных стран, ведь она совершенно отличается от нашей’, — поделилась впечатлениями гостья вечера вологжанка Ирина.

‘Сакура-пати’ — это уже второе тематическое молодежное мероприятие, организованное молодежным советом областной библиотеки, куда входят инициативные и креативные сотрудники. Первое было посвящено стилягам 50-60-х годов.

Организаторы — Алёна Першина и Наталия Коротина — постарались создать уникальную японскую атмосферу. Гости вечера приняли участие в мастер-классе по приготовлению роллов, рисовали цветущую сакуру акварелью, создавали своими руками китайские фонарики и разучивали танец с веерами. Все желающие могли научиться японским азартным играм маджонг и ханафуда. Показательные выступления провел клуб восточных единоборств, после чего зрители могли поупражняться в искусстве быстрого выхватывания меча.

Как выяснилось, вологжанам не чужда японская мода: некоторые гости пришли в стилизованных костюмах и приняли участие в подарочной фотосессии. Финальным подарком для участников вечеринки стали уроки составления икебаны.

Следующая стилизованная вечеринка в библиотеке пройдет в марте и будет посвящена итальянской культуре. А 14 февраля посетителей библиотеки ожидает интерактивное мероприятие ‘Свидание в библиотеке’.

Карина Смирнова, Мария Жаренкова

http://premier.region35.ru/archive/2013/01/np795/s2.html

#####

* Подведены итоги конкурса переводов стихотворений Василия Ерошенко

12 января 2013 года исполняется 123 года со дня рождения писателя-символиста Василия Ерошенко, который писал на японском языке и эсперанто. В Японии Ерошенко называют ‘момоку-но сидзин Эросиэнко’ – слепой поэт Ерошенко. Исторически случилось так, что в Советском Союзе сначала были опубликованы переводы прозаических произведений писателя с японского языка, а также с китайских переводов Лу Синя. Но

все его четыре стихотворения были написаны на эсперанто, и их переводы стали известны русскоязычному читателю позже. В 1960-х-1970-х годах самым известным из них стало стихотворение 'Гомарано' (в русском переводе 'Мой огонь' или 'Любовь к людям').

Ко дню рождения Ерошенко приурочено подведение итогов конкурса художественного перевода его стихотворений с эсперанто на русский язык. Конкурс инициирован Международной научно-исследовательской группой 'Василий Ерошенко и его время', в состав которой входят ученые России, Украины, Японии, Германии, США. Цель проекта - повышение популярности творчества писателя на его родине, критерии оценки – верность перевода ритму, размеру и духу оригинала.Переводческий конкурс стал международным – в нем приняли участие эсперантисты России, Украины и Португалии.

Это Владимир Зуев (Елец), Вячеслав Рождественский (Челябинск), П. Паливода (с. Лебедивка, Киевская область, Украина), Луис Ладейра (Luis Ladeira, Португалия). Татьяна Карпова –председатель Краснодарского регионального отделения 'Анэко' Общероссийской общественной организации инвалидов Российской эсперанто-ассоциации незрячих – прислала также давние переводы Лидии Кравцовой (Краснодар), которая ушла из жизни в 2002 году. В рамках конкурса стихотворения Ерошенко были заново переведены на русский, украинский, португальский языки.

Среди русских переводов технически лучшие – 'Сердце в отчаяньи' и 'Предсказание цыганки' –прислал Вячеслав Рождественский.

Оказалось, что среди стихотворений В.Я. Ерошенко наиболее популярно 'Предсказание цыганки' – его перевели четверо участников конкурса. Это баллада о несчастной любви. Недавно с помощью белгородского педагога и музыканта Галины Стручалиной нам удалось доказать, что в основу этого текста Ерошенко положен старинный русский романс на стихи Якова Полонского. За авторское исполнение 'Предсказания цыганки' Ерошенко получил премию на Международном конгрессе эсперантистов в Нюрнберге в 1924 году, а первые переводы стихотворения на русский язык появились еще в 1930-х годах. С тех пор оно неизменно привлекает читателя. Все присланные переводы будут опубликованы, а участники конкурса получат ценные призы: редкие книги Ерошенко на разных языках.

Юлия Патлань, руководитель Международной научно-исследовательской группы 'Василий Ерошенко и его время', www.eroshenko-epoko.narod.ru

+++

Стихотворения Василия Ерошенко, перевод с эсперанто Вячеслава Рождественского (Челябинск), 2012 г.

Сердце в отчаяньи

Скитаясь по свету, напрасно я верил,
что встретятся братья, душе дорогие...
Встречались чудовища, дикие звери,
лихие мартышки - насмешницы злые.

На братский привет - угрожают клыками,
укусом ответствуют рукопожатью,
их брат поцелует - ответят плевками,
коварный удар - их ответ на объятье...

А сердце любому поверить старалось,
все встречные только друзьями казались,
но в грязную лапу ладонь упиралась
и в руку мне хищные когти вонзались.

Усталое сердце мечтает забыться
в земле материнской - любимее нету...
Пусть брат мой ненайденный вечно мне снится -
ведь он меня ищет по белому свету.

Предсказание цыганки

Дорогая, золотая,
благородная моя,
ждёшь ты правды от цыганки,
и скажу всю правду я.

Знаю я про тайны сердца,
знаю, что волнует кровь,
знаю, как приходит счастье,
как теряется любовь.

Веришь ты, что счастье в жизни -
не напрасная мечта,
что навек с тобою будут
и любовь, и красота.

Не предаст тебя подруга,
не изменит милый твой...
Как не верить? Всем на свете
жить приходится впервой.

Как же в это всё не верить?
Ты красива, молода...
Но цыганка правду скажет,
не обманет никогда.

Не навек - любовь и радость,
зря надеешься, дружок -
всё меняется на свете
и всему приходит срок.

А урок любви и дружбы -
самый горький на веку,
он оставит в сердце юном
бесконечную тоску.

Жаль хорошую такую,
только что поделать тут:
кого любишь - все обманут,
кому веришь - предадут.

Дорогая, золотая,

благородная моя,
всей душой тебя жалею,
но помочь не в силах я.

Против смерти неизбежной
не поможет колдовство,
нет заклятья от такого
злого рока твоего.

Но запомни, дорогая:
назову тебе двоих -
ни измены, ни обмана
не узнаешь ты от них.

Лишь кинжал и яд смертельный
никогда не подведут:
все на свете отвернутся -
эти двое тут как тут.

Твёрдо помни, дорогая:
дни беды уже близки...
Отомстить кинжал поможет,
яд избавит от тоски.

Дорогая, золотая,
благородная моя!
Верь, красивая, цыганке -
говорю всю правду я.

#####

* Беседы с Александром Долиным: Женская поэзия Японии

Уважаемый Александр Аркадьевич, существует ли женская поэзия?

В Японии было очень много поэтесс, особенно в период раннего средневековья, в эпоху Хэйан (8-12 вв.). Наиболее известны имена Оно-но Комати, Исэ, Идзуми Сикибу, Мурасаки Сикибу. В те времена, как я понимаю, никто особенно не выделял женскую поэзию, она являлась составляющей общего поэтического потока. Просто люди, получавшие классическое образование, и мужчины и женщины, все писали примерно в одном ключе. Однако женщины, естественно, больше писали о своих эмоциях, а мужчины - о своих. Что касается ранней любовной лирики в ее женской ипостаси, какой мы ее находим в поэзии Оно-но Комати или Идзуми Сикибу, то своеобразие ее именно в том, что она избыточно женственна. В ней чувствуется глубинное женское начало: любовное томление и слегка завуалированный эротизм, которых в мужской поэзии, пожалуй, мы не найдем. Не буду сейчас на память приводить цитаты, чтобы не ошибиться в нюансах, но я сам же все это и переводил.

Очень красивая поэзия, которая в дальнейшем в период зрелого средневековья – начиная с конца эпохи Камакура – постепенно уходит. Между прочим, в антологиях раннего средневековья мы найдем немало танка, написанных авторами-мужчинами, но... от лица женщины. Весьма курьезная традиция: очевидно, считалось, что ‘феминистическая’ любовная лирика сильнее, пассионарнее.

Материал полностью: http://www.jp-club.ru/?p=3154

#####

* Мобильное приложение с новыми рассказами Мураками

Компании Vintage Books и Aimer Media к дню рождения Харуки Мураками, 12 января, создали мобильное приложение ‘Дневник Мураками’ с рассказами японского писателя, стилизованное под его ежедневник. Об этом пишет The Daily Telegraph.

Приложение включает в себя шесть новых рассказов и цитаты из предыдущих произведений Мураками, в частности, из его последнего романа 1Q84. Как говорится на сайте писателя, приложение, которое можно скачать за 3,2 доллара, поможет поклонникам в течение всего года ‘жить’ в вымышленной вселенной Мураками.

Приложение предназначено для смартфонов iPhone и планшетов iPad.

Загрузить программу можно из интернет-магазина iTunes.

Идея запустить подобное приложение пришла в голову к редактору из Vintage Books. По сути приложение повторяет ежедневник писателя, опубликованный в печатном виде в 2009 году. Запуск приложения совпадет с переизданием романа 1Q84, рассказывающего историю любви преподавателя математики Тэнго и инструктора по фитнесу Аомамэ, в мягкой обложке.

Харуки Мураками, самому известному современному японскому автору, 12 января исполнится 64 года. Его роман ‘Норвежский лес’ только в Японии был продан в количестве 4 миллионов экземпляров. Мураками является обладателем премии Франца Кафки, премии Танидзаки, а также Иерусалимской премии.

http://lenta.ru/news/2013/01/11/murakami/

#####

* Уникальный список

Уникальный список с работы китайского каллиграфа IV века Ван Сичжи, которого называли также ‘богом каллиграфии’, обнаружен в Японии, сообщил официальный сайт Токийского Национального музея во вторник, передает РИА Новости.

Работа была предоставлена частным владельцем для проходящей сейчас в музее выставки, посвященной 40-летию нормализации отношений между Японией и Катаем. Первоначально она приписывалась другому автору, однако проведенная учеными музея экспертиза показала, что ‘содержание текста, стиль написания, почерк и качество бумаги свидетельствуют о том, что это точнейшая копия с каллиграфии Ван Сичжи’, говорится в сообщении музея. Также отмечается, что в последний раз неизвестное произведение этого мастера было найдено около 40 лет назад. Работа будет включена в экспозицию выставки с 22 января.

Каллиграфия выполнена на удлиненном листе бумаги и содержит 24 знака, написанных в три столбца. Эксперты пришли к выводу, что это письмо, адресованное мастером одному из своих родственников. В тексте помимо характерных росчерков иероглифических черт используются несколько оборотов речи, которые часто

использовал ‘бог каллиграфии’. Копия письма была, предположительно, сделана в Китае и привезена в Японию в VII веке.

Ван Сичжи, живший в Китае в 303-361 годах, стал законодателем каллиграфических канонов Китая, а затем и Японии. В Японии образцы его работ до сих пор входят в школьную программу и включены в учебники по каллиграфии. Ни одна из оригинальных работ мастера за прошедшие века не сохранилась, они дошли до наших дней в старинных копиях и списках, зачастую незначительно отстающих от оригинала по времени. Списки с работ Ван Сичжи делались с использованием виртуозной техники: на каллиграфию накладывался лист почти прозрачной бумаги, затем тонкой кисточкой обводилась каждая черта иероглифа, и лишь после этого контур закрашивался тушью более толстой кистью. Это позволяло сделать копию, по точности ничем не уступающую современной продукции копировальной техники.

http://newskaz.ru/world_news/20130108/4580680.html

#####

* Тэнман-гу 25 января. Антикварный рынок в Киото.

Синтоистский храм Тэнман-гу (Киото) известен как храм-покровитель учебы и наук. Тэнман-Гу или ‘Тэнзин-сан’, как ласково его называют в народе, посвящен знаменитому политику и поэту Сугавара Митидзанэ, который за свой ум и талант был приравнен к рангу святого после смерти. Днем смерти Сугавара Митидзанэ считается 25 февраля, а днем появления на свет – 25 июня.
Возможно, японцы усмотрели какую-то мистическую связь в числе 25, и поэтому в наши 25-го числа каждого месяца в храме Тэнман-гу открывается один из самых грандиозных и интересных рынков в Киото. Кажется, что святыня и торговля – вещи несовместимые, но в Японии это отнюдь не считается святотатством. И 25-го числа каждого месяца, с семи часов утра, на территории и за территорией храма начинается оживление. Работают около тысячи различных лавок и лотков.
Чего здесь только нет! Посуда и мебель, одежда и обувь, сумки и аксессуары, еда и напитки…Много самых разнообразных вещей ручной работы: картины, изделия из дерева, различные плетеные вещицы.Настоящая ярмарка!Если вы хотите приобрести кимоно или красивую ткань ‘японской’ расцветки, то на рынке в Тэнман-гу это будет гораздо дешевле, чем в специальном магазине. Сама атмосфера торговой улицы наполнена колоритом старой Японии. Это идеальное место для покупки сувениров. И именно на таком рынке можно найти настоящий японский антиквариат.

http://tourjapan.ru/japan-news/2758-tenman-gu-25-yanvarya-antikvarnyy-rynok-v-kioto

#####

* Еще о Японии и не только

Россия в 1992 году была согласна вернуть Японии острова Хабомаи и Шикотан и лишь затем заключить мирный договор между странами. Об этом газете Yomiuri Shimbun рассказал бывший глава европейского департамента японского МИД
Того Кадзухико.
http://inotv.rt.com/2013-01-09/Rossiya-predlagala-YAponii-Kurili-eshhe

С большинством своих клиентов мы успеваем подружиться, поэтому они обязательно приходят после возвращения из Японии, чтобы поделиться впечатлениями от страны. Таких клиентов примерно 70%. И все они, как правило, спрашивают, почему мы живем

не так как японцы. Вопрос этот, конечно, риторический. Но, наверное, имеет смысл попытаться на него ответить хотя бы самой себе.
http://blogs.amur.info/sinelnikova/19221.html

Четвёртого января 2013 года в самом центре Владивостока, на борту парусника 'Надежда', состоялась встреча заинтересованных людей. В ней участвовали побывавшие в Японии стажёры Японского центра и вообще все его друзья. Собрались для того, чтобы встретиться и поговорить на интересующую всех тему с Александром Фёдоровичем ПРАСОЛОМ, автором книг о Японии. Одна из них, 'Япония: лики времени' оказалась очень полезной тех, кто по линии Японского центра выезжает в Страну восходящего солнца.
http://www.jp-club.ru/?p=3183

Существует ли техника подготовки внутреннего состояния переводчика сродни той, какой обладает актёр перед выходом на сцену? Можно ли переводчикам использовать 'систему Станиславского' в своей профессиональной деятельности?
http://www.jp-club.ru/?p=3159#more-3159

Очередная порция трофеев с фото-охоты на гейш. 7 января профессиональные красотки отмечают Ханамачи Шигёшики - начало нового рабочего года. Отмечают чем-то вроде профсоюзного собрания в одном из своих театров. Самое время поохотится, тем более что к этому празднику положено надевать самый парадно-формальный вариант костюма.
http://zajcev-ushastyj.livejournal.com/427093.html

Наступил январь, а это значит, что у местных производителей сакэ начинается горячая пора. Пришло время потрошить рисовые мешки и вдохнуть жизнь в заскучавшие по работе машины.
http://pokemoshkin.livejournal.com/83075.html

Я впервые в жизни сварила дома одэн! Это традиционное зимнее домашнее блюдо. Одэн также часто продают в круглосуточных ларьках - комбини, и именно там я с ним познакомилась. Я редко готовлю дома настоящую японскую кухню, потому что выверение пропорций жидкостей - это сложно, и это самое главное, в общем, боюсь напутать, мне проще купить готовое. Но еда из комбини вроде как не самая вкусная, так что я решила попробовать.
http://melon-panda.livejournal.com/394041.html

Застали любопытное мероприятие - участница культовой девичьей поп- группы AKB48 приехала и жала руку всем желающим. Желающие выстроились в очередь, а остальные благоговейно взирали.
http://melon-panda.livejournal.com/395256.html

Собаки этой породы в Японии объявлены 'природной достоянием'. За рубежом, где собаки этой породы известны как 'Japanese Akita' или 'Akita Inu', отмечается бум популярности этих собак. Однако в Японии, увы, этот бум постепенно идет на спад.
http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/opinion/index.shtml

Старинная японская фотографическая поговорка гласит: 'Купил обенто и не сфотографировал - деньги на ветер выбросил.'
http://sanmai.livejournal.com/1066923.html

Русские зимой в Японии ходят в шапках, и после энного количества лет жизни в Японии это кажется уже почти что странным: сама я шапку уже давно не ношу, максимум - 'шарф для ушей' (это не я, это оно по-японски так называется). На улице - около нуля,

плюс-минус один-два градуса. Но как-то совершенно не нет ощущения, что хочется надеть шапку.
http://from-there.livejournal.com/276326.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов полную ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 20 января 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
03, 2013.01.20
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’: ‘Восприятие природы в японской культуре’ (22 января)
* Москва. Цикл лекций ‘История японской музыкальной культуры’ (январь-май)
* В Благовещенске открылся музей японской культуры и российско-японских отношений
* Москва. Наталья Голубинская: Где я была и что я видела (26 января)
* Саратов. XIV Фестиваль японского кино (24-27 января)
* Москва. Хоккайдо ждет Вас на выставке ‘Продэкспо-2013’ (11-14 февраля)
* Санкт-Петербург. Спектакль ‘Путешествие в Японию для детей’ (26 января)
* Владивосток. Музыка и кимоно (3 февраля)

* Выставка японских кукол и игрушек - впервые в Кирове (с середины января до начала марта)
* Старый Владивосток увидят в Стране восходящего солнца (до 3 февраля)
* Москва. Аниматрикс 2013 (2-3 февраля)
* Москва. Клуб 'Hibari': Традиции как часть визуальной культуры (23 января)
* Москва. Концерт 'По волнам любви' (14 февраля)
* Южно-Сахалинск. У японской печи
* Москва. Выставка 'О Японии и не только' (15-27 января)
* Екатеринбург. Выставка 'Оригами: истории к книгам' (с 11 января по 13 февраля)
* Япония приглашает на фестиваль моды
* Yakuru – это русско-японский, японско-русский словарь онлайн
* Документы из архива Романа Белоусова о работе над сборником произведений В.Я. Ерошенко 'Сердце орла'
* Скончался японский режиссер и сценарист Нагиса Осима
* В Японии опробовали новую технологию сноса небоскребов
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Японский клуб 'Кагэ': Восприятие природы в японской культуре (22 января)

22 января 2013 г. 18:00
Государственный музей искусства народов Востока

Японский клуб 'Кагэ' (Общество 'Россия-Япония' и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ) представляет лекцию

Восприятие природы в японской культуре

Лекцию читает профессор Института восточных культур и античности доктор исторических наук А.Н. Мещеряков

Вход свободный (без билетов)

Адрес Государственного музея искусства народов Востока: Никитский бульвар, 12-а. Проезд: Ст. м. 'Арбатская', 'Тверская', 'Пушкинская', 'Чеховская', тролл. 15, 31. Тел. 495-691-96-14

Лада Федянина

#####

* Москва. Цикл лекций 'История японской музыкальной культуры' (январь-май)

Данный цикл лекций представляет собой обзор музыкальных традиций Японии, которые начали формироваться более тысячи лет назад и существуют по сей день. Оркестровая и сольная, вокальная и инструментальная, светская и религиозная – традиционная музыка Японии бесконечно разнообразна и удивительно интересна как сама по себе, так и в качестве звукового контекста самых различных сторон жизни истории, культуры, искусства Японии.

Лекции сопровождаются просмотром видео- и фотоматериалов, прослушиванием аудиозаписей, а также практической демонстрацией музыкальных инструментов (кото, сямисэна, сякухати).

Лектор: Клобукова (Голубинская) Наталья Федоровна
Начало лекций: 18.00
Место проведения: лекционный зал Отдела японской культуры в ВГБИЛ (ул. Николоямская, 1, центральный вход, 4 этаж)
Справки: 8(495) 626-55-83/85

Расписание:

30 января
1. Японская музыка: калейдоскоп традиций (вводная лекция).
20 февраля
2. Постоянство изменчивости: музыка придворного оркестра гагаку.
26 февраля
3. Церемония и обряд: музыка буддизма.
7 марта
4. Путешествие в мир божеств: музыка синто.
13 марта
5. Героические сказания прошлого: музыка для лютни бива.
20 марта
6. Шум ветра в стволе бамбука: музыка для флейты сякухати.
10 апреля
7. Иллюзия театра или театр иллюзий: музыка театра Но.
17 апреля
8. Грёзы спящего дракона: музыка для цитры кото.
23 апреля
9. Трёхструнный жеребенок: музыка для лютни сямисэн.
15 мая
10. По великому цветочному пути: музыка театра кабуки.
23 мая
11. Голоса полей у подножия гор на берегу моря: народная японская музыка.
28 мая
12. Позавчера, вчера, сегодня: современная жизнь японской музыкальной традиции.

О лекторе: Клобукова (Голубинская) Наталья Федоровна

Этномузыколог, культуролог, музыкант. Закончила Московскую государственную консерваторию им. П.И. Чайковского по специальности ‘культурология’ со специализацией ‘Музыкальные культуры мира’. Специализация и область научных интересов – история японской музыкальной культуры. С 2000 г. по настоящее время – ведущий специалист Центра ‘Музыкальные культуры мира’ Московской государственной консерватории им. П.И. Чайковского. С 2005 г. - преподаватель истории японской музыкальной культуры Института восточных культур и античности РГГУ, кафедра ‘История и филология Дальнего Востока’. С 2006 г. - преподаватель истории японской музыкальной культуры ИСАА МГУ, кафедра ‘История и культура Японии’.

С 1998 г. по настоящее время - солистка и преподаватель ансамбля японской музыки ‘Wa-On’ при Московской консерватории. Участница и один из организаторов ежегодного международного фестиваля японской музыки в Москве ‘Душа Японии’ (с 1999 г.). Обладательница преподавательских сертификатов Школы традиционной японской музыки ‘Sawai Sokyoku In’: коси (инструктор, 2003 г.); кёси (преподаватель, 2012 г).

Выступала с концертами и публичными лекциями по истории японской музыки в Киото, Осака, Оцу, Гифу (Япония), Москве, Санкт-Петербурге, Оренбурге, Саратове, Ярославле, Рыбинске, Костроме, Казани, Риге. Выступала вместе с такими известными японскими музыкантами, как Саваи Хикару (глава школы Sawai Sokyoku In), Саваи Кадзуэ, Ивахори Кэйко, Симидзу Кохэй, Ёсимура Нанаэ, Мицухаси Кифу, Аоки Сёдзи, Окада Митиаки, Фуками Сатоми, Томинари Сэйдзё, Нисимура Марико и др. Первая исполнительница нескольких сочинений современных российских композиторов для цитры кото (В. Галутва, М. Воинова, О. Ростовская, А. Михайлова).

В 2011 г. получила Грант Японского Фонда на исследования в области традиционной музыки; с января по декабрь 2012 г. работала в качестве приглашенного исследователя в Центре по изучению традиционной музыки Университета искусств Киото (Kyoto Shiritsu Geijutsu Daigaku). Область научных интересов – история японской музыкальной культуры периода Мэйдзи (1868-1912). Изучала исполнительскую традицию дзиута и сокёку (проф. Ивахори Кэйко), традицию сямисэн-нагаута (проф. Кинэя Кацуситиро), театральную традицию кёгэн (проф. Сигэяма Акира, Сигэяма Додзи).

Автор многочисленных публикаций по истории традиционной японской музыки.

Источник: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/istoriya-yaponskoj-muzyikalnoj-kulturyi.html

#####

* В Благовещенске открылся музей японской культуры и российско-японских отношений

В амурском отделении общества ‘Россия – Япония’ открылся новый музей. Бесконечные переезды и маленькие площади раньше не позволяли проводить экскурсии и хранить экспонаты в должном порядке. Освоить новые помещения на Амурской ярмарке помогла субсидия министерства внешнеэкономических связей, туризма и предпринимательства Амурской области.

Специалисты проводили конкурс среди туристических компаний. Организация разработала бизнес-план и получила субсидию в полмиллиона рублей. ‘Нам на протяжении четырёх лет звонили наши партнеры из школ и вузов, кто культурологию преподаёт, хотели к нам прийти. Сейчас, слава богу, мы можем их принять!’ – говорит председатель амурского отделения общества ‘Россия – Япония’ Марина Синельникова.

Новый музей японской культуры и российско-японских отношений открыли фотовыставкой о землетрясении и цунами 2011 года. Эта экспозиция объехала многие регионы страны. Японцы хотят, чтобы в России знали: у них нет отчаяния, а городам быстро возвращают привычный облик. Жители Страны восходящего солнца предлагают благовещенцам писать свои пожелания. Потом эти пожелания нанесут на камни, которыми облицуют здания в японском городе Исиномаки. Пожелания можно приносить в общество ‘Россия – Япония’ до 24 января, пока работает выставка.

http://www.amur.info/news/2013/01/14/21.html?gallery=full

#####

* Москва. Наталья Голубинская: Где я была и что я видела (26 января)

Московская государственная консерватория имени П.И. Чайковского
Научно-творческий центр ‘Музыкальные культуры мира’

26 января (2013), суббота, 19.00
Класс 23 корпуса Малого зала

Наталья Голубинская: ГДЕ Я БЫЛА И ЧТО Я ВИДЕЛА

А также: что я узнала, с кем я познакомилась, что я слушала и чем я занималась, что мне понравилось, а что нет, что привело в восторг, а что в недоумение… одним словом – как я провела в Японии 11 месяцев и три с половиной сезона. Работа в Киото гэйдай, уроки игры на кото и сямисэне, учёба в языковой школе, участие в спектакле кёгэн, участие в концертах, посещение концертов, встречи, события, разговоры…

11 месяцев жизни в Японии были необычайно яркими и насыщенными, и мне будет очень интересно и радостно ещё раз вспомнить о них и поделиться этими воспоминаниями со всеми, кому это тоже будет интересно. Фото, видео, музыка – обязательно! Ответы на вопросы – с удовольствием! Цветущая сакура и пламенеющие момидзи – ну а куда же без них!

Ждем вас!

Вход свободный

http://www.worldmusiccenter.ru/2013/1/natalya-golubinskaya-gde-ya-byla-chto-ya-videla

#####

* Саратов. XIV Фестиваль японского кино (24-27 января)

XIV Фестиваль японского кино в Саратове пройдет с 24 по 27 января. Более 20 лет фестивали японской культуры в Саратовской области проходят при поддержке Посольства Японии в России и при участии Саратовского отделения общества 'Россия-Япония', Центра 'Япония' в Саратове.

Первый фестиваль состоялся в Саратове в кинотеатре 'Победа' в июле 1992 года. В Литературном музее К. Федина была организована выставка кукол Посольства Японии.

В 1999 году Чрезвычайным и Полномочным Послом Японии в РФ и Губернатором области в Саратове в Социально-экономическом университете (ныне - Саратовский социально-экономический институт (филиал) ФГБОУ ВПО 'Российский экономический университет имени Г.В. Плеханова'), был открыт Центр 'Япония'. На открытии Центра присутствовали 15 глав ведущих японских ассоциаций, компаний и банков.

Центр активно работает с Посольством Японии по программам Правительства Японии, участвует в ежегодных конференциях, проводимых Посольством.

География фестивалей за эти годы расширялась: кинофестивали проходили в Энгельсе, Балаково.

Цель проводимых фестивалей – укрепление дружественных связей между народами России и Японии. Как отметил в одном из своих выступлений Мотоюки Исидзе, министр-советник, заведующий информационным отделом Посольства Японии в России, культурные связи Японии и России – это основа для взаимопонимания между народами наших стран. Господин М. Исидзе сделал акцент на углублении этого взаимопонимания, которое служит, по его мнению, развитию всего комплекса японо-российских отношений,

в том числе, политических и экономических. И особую ценность имеют связи с российскими регионами, потому что именно они придают глубину и широту двусторонним отношениям. Говоря от имени правительства Японии, министр-советник высказался о намерении активно развивать эти связи и в дальнейшем. Господин М. Исидзе торжественно откроет 24 января нынешний XIV Фестиваль японского кино.

Первый фильм XIV Фестиваля - 'Зоопарк Асахияма - пингвины в небе' (2009 г.) о находчивом работнике зоопарка – юноше по имени Цуёси Ёсида -24 января в 19.00.

В последующие дни Фестиваля: 25 января в 19.00 демонстрируется фильм о смелости и отваге в покорении горных вершин - 'Гора Цуруги: хроника тригопунктов' (2009 г.); 26 числа в 13 часов - анимационный – 'Лето с водяным по имени Ку' (2007 г.). Вечерний сеанс в 19.00 - 'Дзэн' (2008 г.) об основателе дзэн-буддизма в Японии – знаменитом Догэне. В заключительный день фестиваля 27 января в 15.00 - мелодрама 'Собака в коляске мотоцикла' (2006 г.).

Показы состоятся в Доме Кино (ул. Октябрьская, 43). Вход свободный.

Марина Дьякова

#####

* Москва. Хоккайдо ждет Вас на выставке 'Продэкспо-2013' (11-15 февраля)

Уважаемые господа!

Позвольте выразить благодарность за Ваше активное участие и позитивный вклад в укрепление экономических и дружественных связей между Хоккайдо и Российской Федерацией.

Губернаторство Хоккайдо, принимавшее участие в 19-ой международной выставке 'Продэкспо-2012', в целях расширения возможностей распространения продукции пищевой отрасли Хоккайдо, приняло решение участвовать в 20-ой выставке 'Продэкспо-2013' в порядке, указанном ниже. Мы будем очень рады, если Вы найдете время посетить наш павильон для осмотра выставки образцов нашей продукции в следующие сроки:

1. Название выставки: 'Двадцатая международная выставка продуктов питания, напитков и сырья для их производства' (ПРОДЭКСПО 2013)
http://www.prod-expo.ru

2. Сроки проведения выставки: 11 февраля (понед.) – 14 февраля (четверг) 2013 г. с 10:00 до 18:00 час. 15 февраля (пятница) – с 10:00 до 16:00 час.

3. Место проведения: ЭКСПОЦЕНТР, Москва, Краснопресненская наб., 14, павильон 2, зал 3, стенд No. 23F70

4. Организатор: Губернаторство Хоккайдо

5. Исполнитель: Хоккайдское информационно-аналитическое агентство (HIT) АО 'G.I. Plan'

6. Образцы продукции: рис, сакэ, соусы, паста мисо, соевый соус, супы быстрого приготовления (суп-пюре, суп-мисо), вкусовые добавки, имбирь для суси, печенье, закуска к пиву, конфеты, шоколад, желе, зелёный чай

7. Пригласительные билеты: Желающих получить пригласительные билеты просим обращаться по следующему контактному адресу: http://www.hit-north.or.jp/prod. Билеты предоставляются после заполнения анкеты.

Ответственный: Камия Кэнъити
Hokkaido Intellect Tank
Japan, Sapporo, Chuo-ku, Kita-4, Nishi-6
Mainichi Sapporo Bld.
Tel #81-11-222-3669 FAX #81-11-222-4105
e-mail kamiya@hit-north.or.jp

#####

* Санкт-Петербург. Спектакль 'Путешествие в Японию для детей' (26 января)

26.01.2013
16:00 – 17:30

Весёлый и познавательный спектакль для детей 5-13 лет - интерактив из цикла 'Страноведение' по мотивам японских народных сказок.

Спектакль в стиле японского театра 'Кабуки', по мотивам японских народных сказок 'Шишка справа и шишка слева', 'Дурак Ётаро'.

Дети узнают, что такое икебана, бонсай и кимоно, кто такие борцы сумо, как устроить чайную церемонию, танцевать с веерами, бить в японский барабан и понимать язык жестов японцев.

Арт-центр Чеширский Кот
Санкт-Петербург, Коломяжский пр., д. 17, корп. 2 (ТРК 'Сити Молл', 3 этаж)
Посмотреть на карте
Арт-центр Чеширский Кот

Коломяжский пр., д. 17, корп. 2
Санкт-Петербург
тел. 8 953 156 20 95

Источник: http://nipponspb.ru/events/

#####

* Владивосток. Музыка и кимоно (3 февраля)

Дорогие друзья, приглашаем вас на продолжение проекта 'Музыкальное кимоно', который мы начали в прошлом году. Мероприятие состоится 3 февраля в 15:00 в Музее современного искусства ДВФУ 'АРТЭТАЖ' (ул. Аксаковская, 12, ост. 'Фуникулер') при поддержке Генерального консульства Японии в г. Владивостоке, Японского центра и Общества японцев в г. Владивостоке. Наше дефиле будет продолжаться не более полутора часов (мы вынуждены предупредить о небольшом количестве посадочных мест). Фото и видеосъемка приветствуются.

Специально к этому событию Ольга Александровна ХОВАНЧУК, исследователь кимоно, предоставила для нашего сайта интереснейший материал – еще один угол зрения – о том, как музыка связана с кимоно.

Материал полностью, другие подробности, фото:
http://www.jp-club.ru/?p=3237#more-3237

#####

* Выставка японских кукол и игрушек - впервые в Кирове (с середины января до начала марта)

Среди экспонатов — несколько десятков кукол: куклы итимацу, изображающие детей, фарфоровые куклы, народные игрушки, куклы-обереги, куклы — украшения жилища и используемые на детских фестивалях; игрушечные самурайские доспехи и куклы-самураи — атрибуты дня мальчиков.

Выставка японских кукол и игрушек, на которой представлено около 40 экспонатов, впервые открылась в Кирове 14 января, сообщил РИА Новости арт-директор центра современного искусства 'Галерея прогресса' Дмитрий Шиляев.

'На открытии выставки, которое будет сопровождать японская музыка, прошла чайная церемония. Куратор выставки рассказала об истории японского костюма', — уточнил Шиляев.

По его словам, на выставке, посетить которую кировчане смогут до начала марта, представлено около 40 экспонатов.

'Среди экспонатов — несколько десятков кукол, выполненных в различных стилях и техниках: куклы итимацу, изображающие детей, фарфоровые куклы, народные игрушки, куклы-обереги, куклы — украшения жилища и используемые на детских фестивалях; игрушечные самурайские доспехи и куклы-самураи — атрибуты дня мальчиков', — говорится в сообщении 'Галереи прогресса'.

Кроме того, кировчане увидят образцы японской одежды: кимоно, праздничные детские наряды, пояса оби длиной в несколько метров, расшитые вручную, а также обувь.

По информации центра современного искусства, выставка была организована посольством Японии в РФ в начале 90-х годов. С тех пор она побывала во многих городах России, вызывая большой интерес. В сентябре 2011 года выставка, дополненная новыми экспонатами, вновь начала свое движение по стране. В число городов, жители которых смогут увидеть японских кукол, вошел и Киров.

http://ria.ru/culture/20130114/917960085.html

#####

* Старый Владивосток увидят в Стране восходящего солнца (до 3 февраля)

Русско-японскую фотолетопись представил зрителям Приморский музей имени В.К. Арсеньева в Стране восходящего солнца, сообщили ИА 'Дейта' в пресс-службе музея.

Выставка ‘Прошлое и настоящее японо-российской народной дипломатии во Владивостоке’ открылась в Музее мира Университета Рицумэйкан (Киото, Япония) 12 января 2013 года.

Проект осуществлён кансайским отделением ассоциации ‘Япония-Владивосток’ при активной организационной поддержке госпожи Хориэ Мати – автора книги о Владивостоке начала XX века, созданной на основе дневниковых записей её отца, жившего в нашем городе в тот период времени.

На выставке представлены фотографии Владивостока конца XIX – начала XX веков, а также фотолетопись современных взаимоотношений между нашими странами – всё из фондов Приморского государственного объединённого музея имени В.К. Арсеньева и личных архивов жителей России и Японии.

Выставка будет работать до 3 февраля 2013 года. В рамках её работы 20 января пройдёт круглый стол, участниками которого станут представители ПГОМ имени В.К. Арсеньева, члены ассоциации ‘Япония-Владивосток’ и студенты Университета Рицумэйкан.

http://deita.ru/culture/primorskij-kraj_18.01.2013_828977_staryj-vladivostok-uvidjat-v-strane-voskhodjaschego-solntsa.html

#####

* Москва. Аниматрикс 2013 (2-3 февраля)

‘Аниматрикс’ — это один из крупнейших в России фестивалей, посвященных современной молодежной культуре и субкультурам: комиксам, кинематографу, анимации, музыке, играм, литературе, спорту и не только. Он проводится 10 лет, и с каждым годом масштаб мероприятия растет, а тематика расширяется.

Начавшись в 2003 году с клубного мероприятия для поклонников японской анимации, на котором присутствовало 300 человек, к 2012 году фестиваль вырос до размеров настоящего культурного явления, ориентированного на современную иностранную культуру, популярную среди подростков и молодежи. В разные годы он проводился на разных крупных концертных и театральных площадках Москвы: в Центральном Доме Предпринимателей, Музыкальном театре В. Назарова, ДК им. Горбунова, ККЗ ‘Измайлово’.

Также расширилась и география конвента: из всероссийского он стал международным. На фестиваль приезжают участники и зрители из других стран, в том числе из дальнего зарубежья (Японии, США, Великобритании, Норвегии, Германии и т.д.). В 2012 году в течение одного дня его посетило свыше 3 000 человек.

Ежегодно посетителей фестиваля ожидает красочная и разнообразная шоу-программа, включающая в себя конкурсы, театрализованное представление, танцевальные и спортивные номера, показ оригинальных и созданных по мотивам различных произведений костюмов, выступления певцов и музыкантов. Также неотъемлемой частью фестиваля являются выставки — художественные и фотографические, ярмарка изделий ручной работы (сувениров, аксессуаров — модных и стилизованных под исторические) и костюмов.

Выступления, которые зрители видят на Аниматриксе, подготовлены любителями, но их качество достигает профессиональных театральных постановок: профессионально пошитые костюмы, качественный мейк-ап и грим участников. Строгий предварительный

отбор позволяет создать уникальное мероприятие, способное привлечь внимание самого широкого круга зрителей.

Каждый 'Аниматрикс' имеет определенную тематику, которая находит свое отражение в рекламных материалах фестиваля, тематических выступлениях, и согласно которой же строится программа. Темой фестиваля становятся популярные направления в кино, музыке, моде: милитари, стимпанк, фэнтези и т.п. В 2013 году темой Аниматрикса выбран диалог цивилизаций, мультикультурность: впервые за историю фестиваля в конкурсной программе будут представлены номера, посвященные современной западной культуре.

В разные годы фестиваль освещался средствами массовой информации: телевидением, журналами, газетами, интернет-порталами, в том числе японскими и американскими.

Условия участия: от 550 р., подробности на сайте фестиваля
Куда идти: метро Электрозаводская; Дворец на Яузе, пл. Журавлева, 1
Адрес в сети: http://www.animatrixcon.ru

Источник: http://www.zovem.ru/?event=31327

#####

* Москва. Клуб 'Hibari': Традиции как часть визуальной культуры (23 января)

23 января в 18:30 Клуб любителей восточной культуры и комиксов 'Hibari', вслед за практическими занятиями, начинает цикл теоретическо-познавательных встреч. Тема первой встречи – 'Традиции как часть визуальной культуры'.

На этот раз в гостях у клуба будет сразу два лектора. Ольга Цветкова занимается практической японской культурой и айкидо вот уже семь лет – кому, как не ей рассказывать о традиции японского поклона (не только с позиции этикета, но и с точки зрения красоты и изящества исполнения).

А после перерыва на чай с сушками Ирина Молчанова расскажет о японском женском кимоно со времён эпохи Хэйан и до наших дней: о его истории, символизме и значении рисунков, украшающих эту одежду, и покажет, как правильно надевать его и носить!

Время начала: 18:30
Условия участия: Бесплатно. Вход свободный
Куда идти: метро Преображенская площадь; Российская Государственная Библиотека для молодежи. ул. Б. Черкизовская, дом 4, корпус 1
Контакты: Телефон для справок: (499) 922-66-77
Адрес в сети: http://blog.rgub.ru

Источник: http://www.zovem.ru/?event=31525

#####

* Москва. Концерт 'По волнам любви' (14 февраля)

Даты проведения: 14 февраля 2013, 19:00, Москва

Дуэт 'Kokoro' — концерт лирической музыки ко Дню всех влюбленных 'По волнам любви' в Культурном центре 'Пунктум' 14 февраля 2013 в 19.00

В программе концерта:

Российские и зарубежные мелодии, а также японские песни о любви

Исполнители – российско-японский дуэт ‘Kokoro’: лауреаты международных конкурсов Ксения Блинкова (фортепиано), Гокан Риэ (сопрано)

Ищете ли вы любовь или уже влюблены – этот концерт для вас! Приходите одни и со своей второй половинкой и окунитесь в терпкие и волнующие мелодии любви. Для вас прозвучат композиции из кинофильмов и мюзиклов (‘Мужчина и женщина’, ‘История любви’, ‘Титаник’, ‘Долгая дорога в дюнах’, ‘Мой ласковый и нежный зверь’, ‘Belle’), мировые хиты известных исполнителей в переложении для фортепиано (М. Кери, У. Хьюстон, Л. Фабиан), а также загадочные и чарующие своей мелодичностью японские песни:

Х. Масааки – Я. Мичио, Невеста из Сето
Х. Миягава – Т. Иватани, У моря, у синего моря
Ё. Накада – С. Като, Аллея сакуры
К. Юми – В. Каку, Всегда со мной
Д. Хисаиси – Х. Миядзаки, Принцесса Мононоке из одноименного аниме-фильма

и многое другое…

Время начала: 19:00

Условия участия: 300 руб. желательна запись по ссылке, студентам 250 руб.
Куда идти: метро Новослободская; Культурный Центр Пунктум, Краснопролетарская 31/1 стр. 5
Контакты: gz.punktum@gmail.com; +7 910 478 65 54
Адрес в сети: http://punktum.ru/?p=4062

Источник: http://www.zovem.ru/?event=31445

#####

* Южно-Сахалинск. У японской печи

ЮЖНО-САХАЛИНСК, 15 янв. — РИА Новости. Уникальные японские печи конца XIX — начала XX века представят на выставке ‘Последнее тепло Карафуто’, которая во вторник откроется в Сахалинской областной универсальной научной библиотеке, сообщил РИА Новости один из организаторов выставки.

‘На выставке будут представлены экспонаты из частной коллекции Михаила Шерковцова — путешественника, исследователя-археолога. В основе экспозиции — уникальные японские печи конца XIX — начала XX века, привезенные коллекционером из различных районов Сахалинской области’, — рассказал собеседник агентства.

По его словам, дополняют экспозицию предметы быта, с помощью которых обогревались физически и духовно жители Карафуто в первой половине XX столетия: водяные грелки ютампо, чайники и чашки, сакадзуки.

Южная часть острова Сахалина до 50-й параллели по русско-японскому мирному договору, заключенному в Портсмуте, с 1905 года отошла под суверенитет Японской

империи. С 1 апреля 1907 года Южный Сахалин стал именоваться губернаторством Карафуто. Период Карафуто на Сахалине завершился в 1945 году. В результате победы над Японией в ходе Второй мировой войны в состав Советского Союза была включена вся территория острова Сахалин и все Курильские острова.

На сегодняшний день в области около 80 объектов культурного наследия периода Карафуто. Они расположены по всему югу Сахалина.

http://ria.ru/society/20130115/918112348.html

#####

* Москва. Выставка 'О Японии и не только' (15-27 января)

Даты проведения: 15 января 2013 - 27 января 2013, Москва
На выставке представлены работы членов коллективов, изучающих традиционные искусства Японии, такие как икэбана, живопись суми-э, комоно, этэгами, оси-э.

Участники выставки - Студия икэбана 'Косэй' и представители студии 'Цветочная мастерская' Клуба 'Горизонт'.

Искусство икэбана представлено работами из природных материалов в виде Арт-объектов и работами, в которых авторы сочетают композиции икэбана с искусством росписи по шелку (батик), техникой флористического коллажа или живописными работами в разной технике.

Авторы: Аникина Наталия, Кондратьева Ирина, Молитвина Юлия, Рогачева Елена, Свядосц Инна.

Живопись суми-э (черная тушь, вода и 'рисовая бумага') представлена работами трех авторов, членов московского отделения Японского живописного общества (All Japan Suibokuga-art Association) группы 'Сакура-кай: Рогачевой Елены, Рябых Татьяны, Кондратьевой Ирины.

На выставке представлены также картины из шелка оси-э Смирновой Елены и изделия из шелка и хлопка в традиционной технике комоно (изящные изделия, украшения, сувениры и пр.) разных авторов. Можно также ознакомиться с традиционной техникой рисования открыток Этэгами.

Условия участия: Бесплатно. Понедельник - пятница с 10:00 до 18:30
Суббота с 12:00 до 18:00
Воскресенье – выходной
Куда идти: метро Кунцевская; выставочный зал 'Феникс', Сколковское ш., д. 32, к. 2
Контакты: Москва, Сколковское ш., д. 32, к. 2
тел 8495 4462964 e-mail:
fenixgallery@mail.ru

Источник: http://www.zovem.ru/?event=31432

#####

* Екатеринбург. Выставка 'Оригами: истории к книгам' (с 11 января по 13 февраля)

Выставка проходит с 11 января по 13 февраля в холле 2-ого этажа библиотеки В.Г. Белинского.
Вход: свободный
Часы работы: пн – пт 9.00 – 20.00, вс 10.00 – 18.00.
Телефон для справок: (343) 371-26-48

Выставка объединяет три серии иллюстраций к знаковым японским текстам, выполненные в технике оригами и бумагопластики: к 'Повести о Гэндзи', японским народным сказкам и книгам-дневникам о жизни женщин искусства. 'Повесть о Гэндзи' была написана на рубеже X-XI веков при дворе японского императора и является одним из величайших литературных памятников Японии. Экспозиция 'Гэндзи-моногатари. Женские образы и повседневность' представлена серией панно, созданными Ольгой Язовской и Дарьей Казаковой на основе иллюстраций XVI в. кисти Кей-фуку-ин Гёкуэй и с использованием схем традиционных японских фигурок из книги 'Кан-но мадо' ('Окно середины зимы') 1845 года. Работы снабжены пояснительными листами с репродукциями классических иллюстраций и цитатами из текста повести. Цикл работ занял 1-ое место в категории 'Бумагопластика' на международной выставке 'Art-week. Ассамблея искусств' в Москве осенью 2008 года.

Во второй части экспозиции представлены иллюстрации к японским народным сказкам о животных. Каждая из работ рассказывает об определенной сказке или легенде и посвящена тому или иному значимому для японской культуры животному. Для создания панно использовались современные и авторские фигурки оригами. 12 работ отправляют в путешествие по сказкам и 12 месяцам года.

Третья часть выставки — это образы японских красавиц из знаменитого квартала развлечений Гион в Киото. На черно-белых фотографиях современного Киото прогуливаются красавицы в ярких нарядах из прошлого: гейши, майко, зажиточные горожанки и школьницы в японских традиционных нарядах. Эта серия посвящена книгам-дневникам о жизни женщин искусства, каждая из кукол сделана в традиционной технике складывания.

Иллюстрации к сказкам и историям о квартале Гион выполнены членами клуба 'Оригами' города Екатеринбурга: Ольгой Язовской, Дарьей Казаковой, Маргаритой Коркия, Анной Желтоножко, Татьяной Бочкаревой, Анастасией Измоденовой, Еленой Шпанысовой.
Кусудамы для оформления выставки: Анастасия Измоденова, Елена Шпанысова.
Гирлянды: участники клуба 'Оригами'.

Куратор выставки: Ольга Язовская.

Партнеры выставки: информационный культурный центр 'Япония', студия фотографии и дизайна 'Макото'.

http://www.ikcjapan.ru/origami/exhib_11_jan_13_feb_2013

#####

* Япония приглашает на фестиваль моды

2 марта в столице Японии открывается фестиваль моды Tokyo Girls Collection.

Зрителям покажут тенденции уличной моды и новые коллекции 15 брендов. Кроме модных дефиле посетителей ждут выступления артистов, различные конкурсы, сообщает РИА Новости.

Билет на шоу, во время которого можно будет купить понравившуюся вещь, стоит всего 70 долларов. Организаторы фестиваля подготовили специальные призы для гостей показа, которые будут одеты в модных цветах сезона.

Показы модных коллекций Tokyo Girls Collection открыты не только для закупщиков и профессионалов мира моды, но и для обычных покупателей.

Вслед за Токио в Кобе 9 марта состоится модное шоу Kobe Collection под лозунгом 'Поймай мечту!'.

http://www.fashiontravel.ru/news/turizm/item/6593

#####

* Yakuru – это русско-японский, японско-русский словарь онлайн

Словарь Yakuru – для всех!

Полмиллиона слов общей лексики в свободном доступе
Список часто употребляемых выражений для каждого слова
Все японские слова имеют чтение на хирагана и транслите
Перевод 'нэнго', единиц меры, адресов одним кликом

Словарь Yakuru – это удобно!

Сайт отлично выглядит на компьютере, планшете и смартфоне
Удобный алгоритм поиска слов, поиск по чтениям и т.д.
Автоподсказка – пока вы вводите слово, оно уже ищется
Удобные японская и русская 'онлайн' клавиатуры

Подписка YakuruPro – для переводчиков!

Подписка YakuruPro – это доступ ко всем словам словаря Yakuru
Удобная регистрация через соцсети и выгодная годичная подписка
Дополнительно 500 тыс. слов специализированной лексики
Регулярные пополнения и обновления словаря!

Yakuru – самый большой из существующих электронных и печатных русско-японских словарей на данный момент. В нём более 1 000 000 слов. Словарь Yakuru ориентирован на переводчиков японского языка, однако он будет также полезен изучающим японский язык и всем людям интересующимся Японией.

Изюминкой словарь Yakuru являются термины. Все, кто когда-либо сталкивался с переводом, понимают насколько важно иметь хороший словарь под рукой. В словаре Yakuru есть практически всё, что может понадобиться переводчику японского языка. Помимо сотен тысяч терминов, классифицированным по тематикам, вы здесь найдёте также словарь японских имён и географических названий, а также японские старинные меры и летоисчисление, переведённые на русский язык.

Словарь Yakuru состоит из 1 общего и 14 терминологических словарей:

Каждый тематический словарь состоит из узкоспециализированных тематик, которые помогают ориентироваться в море терминов.

Наименьшей единицей словаря является словарная статья, которая состоит из 3-х элементов: русский вариант, японский вариант и чтение (хирагана) для японского варианта.

Чтение на хирагана позволяет, как искать по хирагана, так и добавлять чтение к найденным словам по необходимости. Эта особенность будет особенно полезна тем, кто только изучает японский язык. Кроме того, чтения можно отображать и латиницей. Вдобавок словарь оснащён виртуальной русской и японской клавиатурой.

СЛОВАРЬ YAKURU – ЭТО БЕСПЛАТНЫЙ И ОТКРЫТЫЙ ДЛЯ ВСЕХ РЕСУРС.

Однако в словаре имеется также и платная подписка, которая называется YakuruPro, то есть, версия для профессиональных переводчиков. Отличие бесплатной и платной версии словаря Yakuru заключается в том, что в бесплатной версии пользователи могут искать только в Общем словаре. В платной же версии можно искать по всей словарной базе без ограничений, включая 14 терминологических словарей, содержащих основной массив терминов.

Подписаться на YakuruPro очень просто. После завершения регистрации вы сможете быстро авторизоваться через социальные сети и пользоваться словарём, как на компьютере, так и на мобильном телефоне.

Акция! Открытый доступ к YakuruPro (1.100.000 слов) до 25 января 2013 г.!

http://yakuru.net/

#####

* Документы из архива Романа Белоусова о работе над сборником произведений В.Я. Ерошенко ‘Сердце орла’

23 декабря 2012 года в рассылке ‘Окно в Японию’ и на сайте http://ru-jp.org был опубликован наш очерк ‘Сердце орла. К 60-летию со дня смерти Василия Ерошенко’.

Он был подготовлен на основе личного архива Романа Сергеевича Белоусова. Эти документы Роман Сергеевич передал нам в 2007 и 2008 годах. Ценность этого архива в том, что он тщательно упорядочен самим Белоусовым и открывает интереснейшие страницы из истории советского ерошенковедения 1960-1990-х годов.

Этот целостный массив документов уникален, поэтому было принято решение о его публикации в целом. Материалы газетных статей, машинописных и рукописных писем приводятся без изменений, дан краткий фактический комментарий.

Первым в СССР о Ерошенко в 1958 году написал статьи в журналах ‘Знамя’ и ‘Жизнь слепых’ китаист, переводчик Лу Синя и журналист-тассовец Владимир Рогов. Статья в ‘Знамени’ вызвала интерес, была несколько раз перепечатана в Китае и Японии, но продолжения публикаций не последовало. Материал, из которого японцы узнали о точной дате смерти Ерошенко, стал поводом для увековечивания памяти писателя. В Токио состоялась памятная встреча друзей Ерошенко и было решено собрать и переиздать его произведения. В 1959 году Итиро Такасуги издал трехтомник так называемого ‘Полного собрания сочинений Ерошенко’.

А в СССР постепенно появлялись первые публикации о Василии Яковлевиче. 30 декабря 1960 года очерк о Ерошенко к его 70-летию подготовил и опубликовал в старооскольской районной газете ‘Путь Октября’ ее редактор Александр Кепов (акроним А.К.). В апреле 1961 года ‘Утиную комедию’ Лу Синя с комментарием ‘Об авторе и герое’, посвященном Ерошенко, перепечатал харьковский журнал ‘Труд слепых’, который издавался шрифтом Брайля. Но эти заметки в региональных, малотиражных слепецких и зарубежных изданиях оставались незамеченными.

Новый импульс развитию советского ерошенковедения дала статья Елизаветы Ауэрбах ‘Судьба поэта’, которая была опубликована в газете ‘Московская правда’ в мае 1961 года. Во всяком случае, именно она заинтересовала молодого сотрудника ‘Литературной газеты’, китаиста Романа Белоусова. С нее мы и начнем публикацию материалов его архива.

Подготовка текстов к печати и комментарии – Юлия Патлань, руководитель Международной научно-исследовательской группы ‘Василий Ерошенко и его время’, http://www.eroshenko-epoko.narod.ru

Публикуемые документы:

1. Елизавета Ауэрбах. Судьба поэта // Московская правда. – 1961. – 28 мая.
2. Письмо на бланке ‘Литературной газеты’. Машинописная копия с рукописными правками и чистовая машинописная копия.
3. Письмо Ёнэкава Тэцуо председателю сельсовета с. Обуховка, машинописная копия.
4. Машинопись с рукописными правками ‘Письма о Ерошенко (Читатель продолжает разговор)’ // Труд слепых (Харьков) [2]. – 1961. – N 7.
5. Машинопись с рукописными правками‘Письма о Ерошенко (Читатель продолжает разговор)’ // Труд слепых (Харьков). – 1961. – N 9.

Документы полностью, комментарии, подробности:
http://ru-jp.org/belousov_arhiv_01.htm

#####

* Скончался японский режиссер и сценарист Нагиса Осима

На 81-м году жизни скончался японский режиссер и сценарист Нагиса Осима. Он умер в госпитале префектуры Канагава от пневмонии.

Нагиса Осима родился и вырос в городе Киото. По окончании университета он переехал в Токио, где захотел работать на киностудии ‘Сётику’. Пройдя жесткий отбор, он стал ассистентом режиссера. В 1960-х он снимал, писал сценарии и занимался кинокритикой, в том числе, в собственном журнале ‘Эйга Хихэ’. В начале 1960-х годов Осима основал свою киностудию ‘Содзося’.

Популярность пришла к Осиме в 1976 году с драмой ‘Империя страсти’. Через два года он получил за нее золотую пальмовую ветвь Канн как лучший режиссер; картину назвали ‘первым великим эротическим фильмом’.

На западе Осима в основном известен по другой своей картине, военной драме 1983 года ‘Счастливого Рождества, мистер Лоуренс’, в котором снялись Рюити Сакамото, Дэвид Боуи и Такеши Китано.

Осима был лидером так называемой ‘японской новой волны’. Отказавшись от гуманизма Акиры Куросавы и восставая против ханжеской морали современного ему общества, он утверждал, что ненавидит японское кино за рафинированность восприятия и изображения красоты. Он сам всегда пытался переосмыслить прекрасное, ища и находя его в подчас шокирующих образах и темах. Проблема насилия и жестокости, секса, преступности, подростковой психологии - вот, о чем он рассказывал в своих фильмах.

Вся фильмография Нагисы Осимы насчитывает около 30 картин. Последней в 1999 году он снял ленту ‘Табу’.

http://lenta.ru/news/2013/01/15/oshima/

#####

* В Японии опробовали новую технологию сноса небоскребов

Японцы применяют новый способ сноса небоскребов - без взрывов, стенобитных шаров и экскаваторов.

Во время демонтажа многоэтажных зданий с помощью направленного взрыва возникает целый ряд проблем: грохот, пыль, разлетающиеся в разные стороны обломки...

Существуют риски для людей в случае выхода процесса обрушения здания из запланированного режима, возникают дорогостоящие трудности с вывозом строительного мусора, страдает окружающая среда...

Но, как считает японская строительная компания Taisei Corporation, всего этого можно избежать. Она выиграла тендер на снос токийского небоскреба Grand Prince Hotel Akasaka. И, как сообщает научно-популярный журнал New Scientist, предложила новую технологию сноса.

Небоскреб будут постепенно - этаж за этажом - разбирать, начиная с первого. Каждый уровень уничтожаемого здания оборачивается пылезащитной плёнкой, после чего стены демонтируются с применением специального оборудования. Потолок при этом удерживают мощные регулируемые домкраты. И так до самого верха, до крыши. При таком способе уровень шума по сравнению со взрывным методом снижается примерно на 80 процентов, количество пыли - на 90. И никаких непредвиденных обстоятельств. Сам демонтаж, разумеется, занимает значительно большее время, чем обрушение при взрыве. Но зато вывозимые крупные железобетонные блоки могут быть подвергнуты полному уничтожению или дальнейшему использованию без нанесения экологического ущерба. Наконец, такая технология безопасна для строителей и, разумеется, для жителей близлежащих домов.

Grand Prince Hotel Akasaka - первое высотное здание, на котором испытывается новый метод. Небоскреб высотой 140 метров за полгода ‘потерял’ 30 метров. Работы по демонтажу планируется закончить к маю. На расчищенном месте построят гостинично-офисный комплекс.

Первый небоскрёб в Токио появился в 1968 году в районе Касумигасэки. Затем в столице началось крупномасштабное строительство высоток. Здания выше 100 метров, по оценке специалистов, достигают своего критического возраста через 30-40 лет после постройки.

Сегодня в Токио, самом густонаселенном городе мира, таких зданий около 800. Многие из них уже ‘постарели’ настолько, что должны быть демонтированы.

http://news.headline.kz/s_miru_po_novosti/v_yaponii_oprobovali_novuyu_tehnologiyu_snosa_neboskrebov.html

#####

* Еще о Японии и не только

А к концу 2013 года — разработать указ президента РФ о создании Российского союза обществ дружбы (аналог Союза советских обществ дружбы) и возобновлении деятельности Дома дружбы с народами зарубежных стран.
http://www.kommersant.ru/doc/2105575

Великобритания и Япония официально дали старт году празднований в честь 400-летия установления отношений между двумя странами, который будет наполнен культурными, познавательными и гуманитарными мероприятиями.
http://ria.ru/world/20130110/917629646.html

Выпуск программы "Запечатлённое", который выйдет в эфир 20 - 24 января, посвящён Василию Яковлевичу Ерошенко. Вы услышите рассказ о жизни и деятельности писателя-путешественника, прозвучат его произведения и воспоминания о нём; секретарь международного правления слепых эсперантистов, вице-президент Российской эсперанто ассоциации незрячих, ерошенковед Анатолий Иванович Масенко расскажет о своих исследованиях.
http://www.radiopage.ransis.org, http://ransis.org/ransis16.m3u

Памятная доска о Цусимском сражении с именами погибших героев - надгробная плита из чугуна - продается открыто свободно и безнаказанно на известной торговой площадке в Интернете господином из г. Кирова. Скорее всего, это с погоста утраченной церкви в Зуевке, которая строилась в начале века, и преемницей которой является нынешняя церковь.
http://davecha.ru/news/society/2013/01/18/434499.htm

Йокодзуна ('Великий чемпион') Тайхо Коки после продолжительной болезни скончался в Японии в возрасте 72 лет. В связи с печальным событием была прервана трансляция сумо на центральном японском телеканале NHK – вместо нее был показан сюжет о легендарном борце.
http://www.interfax.by/article/1123849

Япония: сложно попасть, легко полюбить и невозможно забыть!
http://www.krsk.kp.ru/daily/26016.4/2938490/

Все это свидетельствует о том, что чем дальше пойдет Япония по пути развития халяльного направления, тем активнее будет развиваться ее туристическая отрасль. Некоторые туристические компании уже разработали соответствующие предложения для своих клиентов. В их числе - Miyako International Tourist, разработавшая туры по Японии, в ходе которых религиозные чувства мусульман не будут оскорблены.
http://travel.mail.ru/news/65008/

Удивительные вещи происходят по дороге из Ниигаты в Токио. Аккурат на середине пути есть 10-километровый туннель. Этот туннель как будто машина времени, заезжаешь в него со стороны Ниигаты, где кругом зима, а на выезде попадаешь в царство весны.
http://pokemoshkin.livejournal.com/83409.html

Кимоно и юкаты на улицах Киото. Представляю вашему вниманию немного снимков, сделанных на улицах Киото прошедшей осенью. Сейчас в Киото конечно гораздо прохладнее, чем на этих фотографиях, но еще пара месяцев с небольшим и погода улучшится :-) Приятного просмотра! :-))
http://barmoska.livejournal.com/125478.html

12-го и 13-го января в Осаке прошла аттестация заочников русской школы при посольстве России.
http://raikansai.livejournal.com/148330.html

Японский язык как инструмент 'мягкой силы'.
http://ru-japan.livejournal.com/2081939.html

Японские реалии – совсем другие: только японские операторы мобильной связи решают, что должен представлять собой новый телефон, какие сервисы он будет поддерживать и какую функциональность предоставлять. Скажем, гигант NTT DoCoMo формирует новую коллекцию мобильников, по ходу дела определяя, как они должны выглядеть и что уметь, и раздает заказы Sharp, Panasonic, Toshiba, Sony Ericsson, Mitsubishi, Fujitsu и так далее; на выходе получается линейка разнообразных внешне, но практически идентичных в плане базовой функциональности и интерфейса телефонов.
http://miuki.info/2013/01/osobennosti-telefonov-iz-yaponii/#more-18265

Почта Японии делает запрос в Россию, иногда это чудесным образом ускоряет доставку - например, выясняется, что посылка уже несколько недель лежит в почтовом отделении в конечном пункте.
http://melon-panda.livejournal.com/396155.html

Продавец супермаркета рядом с моим домом рассказал, что сейчас подскочили продажи русской водки – аборигены стали налегать на нее, как на средство согревания, надежно проверенное опытными соседями.
http://echo.msk.ru/blog/golovnin/992548-echo/

На Токийском автосалоне (Tokyo Auto Salon 2013) девушки одеты чуточку откровеннее и сексуальнее, чем это принято на аналогичных мотор-шоу.
http://avtomaniya.com/site/publication-full/5498

Читали Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на

http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов полную ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 27 января 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
04, 2013.01.27
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* О гранте по программе 'Приглашение молодых российских исследователей-2013'
* Москва. Японская музыка: калейдоскоп традиций (30 января)
* Хабаровск. Презентация крупнейшего японского туроператора - компании 'H.I.S.' (5 февраля)
* Барнаул. Выставка 'Бытия узорный дым'
* Москва. Галле в Царицыно (с 5 по 17 февраля)
* Москва. Концерт 'А в Японии – весна' (6 февраля)
* Архангелогородцам дадут окунуться в культуру Японии (с 9 февраля по 31 марта)
* Вакансия в Посольстве Японии
* Благовещенск. Открытие Музея японской культуры.
* В Японии решено сократить налоги в 2013 году
* Токийское метро
* Нож для японского повара - продолжение руки
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* О гранте по программе 'Приглашение молодых российских исследователей-2013'

Уважаемые коллеги!

Обращаем ваше внимание на то, что посольство Японии в России начинает очередной отбор кандидатов для участия в программе 'Приглашение молодых российских исследователей' (грант) в рамках программы японо-российских молодёжных обменов на 2013 год.

Подробную информацию о программе вы можете найти на сайте Посольства Японии в разделе 'Образование': http://www.ru.emb-japan.go.jp/EDUCATION/JREX/index.html

Мы будем крайне признательны, если вы сможете распространить данную информацию среди молодёжи, занимающейся научной деятельностью в Вашем регионе. Заранее благодарим за содействие.

С уважением,

Белоусова Наталия
Посольство Японии
Информационный отдел
Тел. 8-495-229-2574
Факс: 8-495-229-2575

#####

* Москва. Японская музыка: калейдоскоп традиций (30 января)

История японской музыкальной культуры

Цикл лекций

Данный цикл лекций представляет собой обзор музыкальных традиций Японии, которые начали формироваться более тысячи лет назад и существуют по сей день. Оркестровая и сольная, вокальная и инструментальная, светская и религиозная – традиционная музыка Японии бесконечно разнообразна и удивительно интересна как сама по себе, так и в качестве звукового контекста самых различных сторон жизни истории, культуры, искусства Японии.

Лекции сопровождаются просмотром видео- и фотоматериалов, прослушиванием аудиозаписей, а также практической демонстрацией музыкальных инструментов (кото, сямисэна, сякухати).

Лектор: Клобукова (Голубинская) Наталья Федоровна

Начало лекций: 18.00

Место проведения: лекционный зал Отдела японской культуры в ВГБИЛ (ул. Николоямская, 1, центральный вход, 4 этаж)

Справки: 8(495)626-55-83/85

30 января - Японская музыка: калейдоскоп традиций (вводная лекция).

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/istoriya-yaponskoj-muzyikalnoj-kulturyi.html

#####

* Хабаровск. Презентация крупнейшего японского туроператора - компании 'H.I.S.' (5 февраля)

5 ФЕВРАЛЯ (ВТОРНИК) 2013 г. в 11:00 в помещении Японского Центра в Хабаровске по адресу: ул. Московская, 7, 3-й этаж, состоится презентация крупнейшего японского туроператора - компании 'H.I.S.'

Данная компания специализируется на дешевых турах по Японии и другим странам. Презентация проводится с целью найти партнеров. Приглашаем принять участие в мероприятии туристические компании, заинтересованные в развитии бизнеса с японскими партнерами.

Для участия необходимо отправить заявку с контактными данными представителей компании на адрес эл. почты: tolga@japancenter.khv.ruили info@japancenter.khv.ru.

Справки по тел: (4212)22-74-60, 22-72-04, 22-76-32

http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Барнаул. Выставка 'Бытия узорный дым'

Выставка проходит с 05 декабря 2012 года по февраль 2013 года в выставочных залах 'ACADEMIA' Барнаульской детской школы искусств N 1.

На выставке представлены 25 работ члена Алтайского отделения общества дружбы 'Россия-Япония' Волковой Елены Витальевны, выполненные в технике шелк, свободная роспись, а также 24 графических работы и каллиграфических листа.

Название выставки дала серия каллиграфических листов, где зыбкая гармония мира в ее мимолетности замерла в стихах японских поэтов и в поэтических строках Федора Тютчева. Поразительна эта перекличка 'от сердца к сердцу' через века и расстояния. Соединенные в одном листе через образ пиона, то пышного и благоуханного, то опадающего, стихи Такубоку и тютчевские строки сплавляются единым образом человеческой чуткости к бренности и хрупкости человеческой жизни, узорным дымом стелющейся реальности.

Представленные работы выполнены цветной тушью на особой, очень мягкой фильтровальной бумаге, призванной обострить звучание темы плывущей, как дым.

Каллиграфические листы по 'Мыслям пигмея' Акутагава Рюноскэ выполнены на темы 'Творчество' и 'Свобода',- вечно волнующие каждого человека, и тем интереснее посмотреть на них глазами трагического японского писателя-философа. Работы выполнены в стиле спонтанной скорописи, в технике лак, золотые пигменты, коричневая тушь.

Листы с каллиграфией 'Легкомыслие' по стихотворению Марины Цветаевой и 'Флоренция' по стихам Александра Блока… Серебряный век русской поэзии на этой выставке соединяется временем с серией 'Серебро Мандельштама', где черные листы несут на себе 'серебро' слов и звуков, образов этого удивительного автора. Так или иначе, они все говорят нам об удивительной, трагичной, дымчатой, серебряной нити человеческой жизни.

Автор стремился передать отзвук своего понимания этих пронзительных строк и через узорчатые поля скорописи, и через ломкую архитектонику греческих архаических орнаментов, и через зыбучие волны декоративных полей этих каллиграфических листов, черный фон которых дает возможность увидеть и себя, словно в черной глубине зеркала, плывущим среди серебряных строчек Мандельштама, в которых тоже – далекой струной звучит мысль о драгоценности и хрупкости нашего мира…

Работы на шелке посвящены травам, плодам, деревьям цветам, - соснам и лилиям, ивам и хурме, луку и ирисам, прекрасным образам природы нашего быстротекущего мира, их бесконечной прелести, приходящей и повторяющейся…

Тему бесконечного повторения подхватывает работа 'Тот самый энсо', посвященная образу круга в японской культуре, имеющему бесконечное число интерпретаций – от Вселенского энсо до энсо - сладкой лепешки, от кругов гравия вокруг камней в садах дзен до бесконечного вращения мыслей в твоей собственной голове. И, как говорят, мастера дзен – 'а может быть это просто пустое ведро?!'.

Каллиграфическую энергию внутри линии, любование красотой самой линии, ее траекторией, напряжением и полетом,- все, что характерно для восточной каллиграфии, этому призваны продемонстрировать квадраты шелка, где восточная тушь линии соседствует с тонкой золотой росписью классических японских орнаментов, позаимствованных у японских кимоно,- серия работ дзен' 'Легкое дыхание.

В стиле 'тоба-э', названного так по имени дзенского художника- монаха Тоба Сёдзи, проиллюстрированы строки из кодекса самураев, 'Бусидо'. Иронические картинки, соседствуя с древними и глубокими истинами, особым, непрямым образом обращаются к человеку, создавая особую атмосферу. Будучи оформленные в единое целое с укрупненными изображениями цубы (гарды японского меча), они отсылают зрителя к атмосфере спокойного приятия жизни, как в ее спокойном течении, так и в моменты крайнего напряжения.

При выполнении этих работ использованы как традиционнейшие материалы - тушь суми, бумага, так и необычные – сочетание лака, золотых пигментов нихонга, морской капусты и золотого пигмента на воске.

Таким образом, соединяя древние приемы и материалы - тушь суми, бумагу, шелк и техники и материалы сегодняшнего дня - акрил, кальку, смолы, автор стремиться и на уровне технологии следовать завету великого Басё 'Не иди по стопам древних, но ищи то, что искали они'. Работы, представленные на выставке, являются таким поиском - в стремлении передать зыбкую гармонию жизни, плывущую 'узорным дымом бытия', меняющуюся и непостижимую.

Иронически обыгрывается древнее восточное эстетическое понятие 'Кража у неба'. В энциклопедии восточных ремесел под этим подразумевается особое состояние духа, когда происходит полное слияние идеи, материала, человека и его замыслы, что происходит воплощение произведения - словно прямо с неба. С помощью необычных материалов - морской капусты, лака, золотого пигмента на воске, - перед нами предстают абстрактные квадраты, на которые можно выбраться по лестнице – на небо?!

Графическая серия 'Притчи дзен', представлена на выставке двумя каллиграфическими листами. Золотом на смолах выполнены иллюстрации к притчам из знаменитых '101 история дзен'. Еще один древний литературный памятник- 'Лес чанских изречений' появляется на выставке в серии работ 'Стрекозы - тамамуси'. Они выполнены на специальной бумаге для каллиграфии цветной тушью и красками для шелка, что позволяет передать в линиях и цвете невесомое парение хрупких насекомых, но в то же время и энергию, никогда не отступающую, не поворачивающую назад, композиционно встроенную в мощный, прерывистый и одновременно непрерывный поток вечной жизни. Перекликается с древней восточной традицией и формат этих работ, вертикально вытянутых свитков.

Японскому храму в Никко посвящены работы ‘Фонари у храма’, ‘Прохлада бамбука’, ‘Сад камней’, ‘Алтарь синто’. Японскому театру Но посвящен триптих ‘Золотые веера театра Но’, где автор стремится передать не столько персонажей- актеров театра, сколько пластическую интерпретацию, знаменитую как ‘дзё- ха- кю’, пронизывающую все глубинные композиционные построения древнего традиционного театра. Вместе с тем, очень много внимания в триптихе уделено и чисто декоративной стороне- росписи вееров, своеобразного любования всеми оттенками золота - от сияющего ‘белого пламени’ до почти пунцового бронзово-золотого.

Приглашаем посмотреть работы и лишний раз удостовериться, что человеческая культура универсальна. Как близки нам чувства, переживания и ощущение и поэтов Японии, и серебряного века русской поэзии, как едины человеческие сердца в переживании печальной и прекрасной вечной мысли об узорном дыме бытия, дымных, исчезающей линией возникающей и тающей, возобновляясь и вновь теряясь среди наших каждодневных забот.

Волкова Елена Витальевна

- родилась в 1961 году в г. Великий Новгород;
- получила высшее архитектурное образование в Новосибирске, Санкт – Петербурге;
- работала в Алтайском Политехническом институте на кафедре архитектуры с 1983 по 1987 годы;
- с 1994 года преподает в лицее ‘Сузуки’ г. Барнаула предмет ‘Художественная графика’ по авторской программе;
- работает в традиционно восточной технике росписи на шелке. Пристрастие к каллиграфии объясняется интеллектуальной солидарностью с культом линии, присущим старым восточным культурам;
- член Алтайского отделения Общества ‘Россия – Япония’;
- в 2000 году по приглашению общества японско – российской дружбы, посетила Японию с творческими целями – Токио, Иокогаму, Киото, Нара. В процессе визита встретилась со многими японскими художниками, каллиграфами, керамистами.
- ежегодный участник выставок посвященных Японии. В 2012 году выставляла работы в Доме ученых Новосибирского академ городка.
- постоянно находится в творческом поиске.

Volkova-graf@mail.ru

Прислал Вячеслав Новоселов

#####

* Москва. Галле в Царицыно (с 5 по 17 февраля)

5 февраля в Большом дворце музея-заповедника ‘Царицыно’ откроется выставка ‘Эмиль Галле: Стеклянная рапсодия’, на которой будет представлена уникальная экспозиция изделий из стекла французских художников эпохи модерна. Примечательно, что многие изысканные вазы конца XIX – начала XX века, каждая из которых стоит десятки тысяч евро, публика сможет увидеть в Царицыно и вообще в открытом доступе в первый и в последний раз. Коллекция, которую предоставил Восточно-европейский антикварный дом, после окончания выставки будет продана на аукционе.

Выставка продлится по 17 февраля.

Основными мотивами декоративного стиля Галле были бесконечные орнаменты из растений и пейзажи родных мест. Орхидеи, чертополохи, папоротники на вазах Галле, изготовленные в технике камео, символизируют Мец, Мерт-и-Мозель и Эпиналь - города Лотарингии. Растения переплетаются между собой и создают изысканный декор, органично вписанный в простые стеклянные формы ваз, светильников и других произведений искусства.

В изготовлении предметов интерьера с флористическими мотивами Эмиль Галле достиг высочайшего уровня во многом благодаря знаниям ботаники и естественной истории, а также изучению восточного стекла и фарфора в Лондоне. Изобразительное искусство Японии и Китая, его стремление раскрыть сущность отдельного предмета или природного явления оказало сильное влияние не только на творчество Галле, но и на развитие искусства модерна в целом.

http://www.annews.ru/news/detail.php?ID=266982&print=Y

#####

* Москва. Концерт 'А в Японии – весна' (6 февраля)

Приглашаем на концерт 'А в Японии – весна!' японской исполнительницы на кото и сямисэне, Посланника японской культуры в России 2013 года Ямадзи Михо.

Время и место проведения: 6 февраля, среда, 19.00, Рахманиновский зал Московской консерватории (Б. Никитская, 11)

Ямадзи Михо – одна из самых ярких представительниц нового поколения мастеров музыки хогаку. В ее творчестве гармонично сочетаются строгие принципы классической школы игры на традиционных японских инструментах и свобода самовыражения, характерная для современной музыкальной традиции. Яркая исполнительская индивидуальность, виртуозное владение инструментом, личное обаяние – благодаря этим качествам каждый концерт Ямадзи Михо становится незабываемым событием.

В программе предстоящего концерта будут представлены пьесы самых различных стилей и направлений, - от классических дзиута и данмоно XVII века до неоклассических пьес молодых авторов, написанных в последнее десятилетие. Кроме того, прозвучат композиции Мияги Митио и Тадао Саваи, составляющие 'золотой фонд' современной музыки для кото.

Программа 'Посланник японской культуры' Агентства по делам культуры Японии направлена на формирование и укрепление культурных связей между народом Японии и людьми разных стран. Этой миссией наделяются художники, музыканты и представители других областей культуры, обладающие статусом профессионалов высшего уровня и готовые в течение долгого времени вести за рубежом активную творческую, педагогическую и просветительскую деятельность.

Справки и аккредитация журналистов: (495) 629-21-91 Центр 'Музыкальные культуры мира'

Билеты в кассах консерватории:
(495) 629-94-01

Для справок:
(495) 629-21-91

http://www.worldmusiccenter.ru/2013/1/yaponii-vesna

#####

* Архангелогородцам дадут окунуться в культуру Японии (с 9 февраля по 31 марта)

В Архангельском музее изобразительных искусств 8 февраля состоится открытие уникального выставочного проекта ‘Страна цветущей сакуры’, посвящённого культуре Японии.

Выставочный проект, представленный музейным объединением ‘Художественная культура Русского Севера’ совместно с Екатеринбургским отделением общества ‘Россия — Япония’, состоит из двух частей: ‘Япония Варвары Бубновой’ (произведения известной русской художницы Бубновой Варвары из собрания музейного объединения ‘Художественная культура Русского Севера’) и ‘Традиционные куклы и игрушки Японии’ (экспонаты из личной коллекции куратора выставки, президента Екатеринбургского отделения общества ‘Россия — Япония’ Марины Голомидовой).

Также на выставке будут представлены повседневные и свадебные кимоно, традиционная обувь, самурайские доспехи.

В рамках выставочного проекта разработана интересная культурно-образовательная программа, включающая экскурсии ‘Страна цветущей сакуры’, творческую мастерскую ‘Куклы Японии: искусство и традиции’. 3 марта с 12 до 18.00 в музее будет организован Хина мацури (Праздник девочек или Праздник кукол) — интерактивные программы, творческие мастерские, театрализованные экскурсии, уроки японской каллиграфии, мастер-класс ‘Чайный дом’. А 24 марта с 12 до 18.00 — Сюмбун но хи (День весеннего равноденствия) — интерактивно-развлекательная программа, театрализованные представления, показ японских анимационных фильмов, творческие мастерские, авторские экскурсии.

Для посетителей выставка будет открыта с 9 февраля по 31 марта.

http://www.izvestia29.ru/education/2013/01/21/3248.html

#####

* Вакансия в Посольстве Японии

21 января 2013 года
Посольство Японии в РФ
Информационный отдел

Посольство Японии приглашает высококвалифицированного сотрудника, готового приступить к работе в ближайшее время.

Режим работы:
- полная занятость (понедельник – пятница с 9:15 до 18:00)

Должностные обязанности:
- письменный перевод с японского на русский и с русского на японский языки
- подготовка информационных материалов и культурных мероприятий
- и др.

Требование к квалификации кандидата:
1. языки
- владение японским и английским языком
2.компьютер
- программы Word

Заработная плата будет установлена в зависимости от квалификации кандидата и результатов собеседования.

Заинтересованных лиц просим направлять резюме по электронной почте japan-info@mw.mofa.go.jp или по факсу 495-229-2575 (с указанием контактной информации).

http://www.ru.emb-japan.go.jp/EMBASSY/INFO/vacancy.html

#####

* Благовещенск. Открытие Музея японской культуры.

14 декабря выставкой фотографий, предоставленных Генеральным консульством Японии в г. Хабаровске открылся Музей японской культуры и российско-японских отношений в Приамурье. Выставка посвящена восстановлению Японии после землетрясения и цунами в марте 2011 года.

Для меня открытие музея событие неоднозначное. Когда мы вынуждены были закрыть его в 2008 году, я не предполагала, что он откроется вновь. В тот сложный период к моей проблеме окружающие отнеслись довольно равнодушно, и убеждать кого-либо в необходимости своей работы сил и желания уже не было. Важно было хотя бы где-то в городе найти такое место, где можно было бы разместить на хранение коллекцию и переждать период принятия окончательного решения относительно своей дальнейшей работы. Перспективы были неутешительны, передо мной захлопнулись все двери. Кроме одной. Среди прочих порогов я перешагнула порог Амурской ярмарки, Татьяна Николаевна Телюк сказала тогда, что нет, просто нет фактически ни одного свободного квадратного метра на всей площади этого торгового центра. Но, через несколько дней она мне позвонила и попросила подойти. Возле конференц-зала нашёлся приличный кусочек коридора, который можно было отгородить и сделать там небольшой офис.

Я согласилась сразу. Пусть маленький, пусть окна только в коридор, но было что-то в этом здании для меня этакое, дающее надежду. С того, 2008 года мы уже трижды переехали, каждый раз отмечая, что помещения наши, как и возможности становятся все больше и больше. Здесь какая-то особенная атмосфера, которая заставляет развиваться, двигаться. Сейчас кажется, что все это развитие само собой, только это не совсем так. Был такой момент, когда стало уж совсем плохо, невыносимо тяжело и финансово и морально, пришла в приемную с намерением расторгнуть договор аренды, и Анатолий Васильевич Телюк подобрал такие слова, после которых захотелось самой себе доказать, что все получится, не ему, он и так все знал)))))), себе. Сколько раз я спотыкалась, ошибалась, падала, и каждый раз находились для меня несколько слов, которые позволяли снова подняться и продолжать. Спасибо огромное за поддержку!

Периодически я ныла и зло шутила по поводу своего музея, даже поспорила на блоге у Бориса Белобородова насчет его возможного открытия, и до сих пор должна бутылку сакэ некому Хорвату (так он не объявился)))). Вроде бы и дела пошли неплохо, появилось отличное направление работы – туризм, который приносит огромную радость, что может быть лучше, чем делиться тем, что по-настоящему любишь? Появились

возможности для развития услуг по образованию и медицинским обследованиям за рубежом, раскрылись ребята, которые изучали японский язык и образовался Молодежный совет. Но, идея с музеем сидела занозой в душе, еще и потому, что, несмотря на столько лет, нашу лекционно-экскурсионную работу помнили, хотели прийти к нам на экскурсию, а некуда. Удивительно, но такая возможность появилась. И что еще удивительнее, на Амурской ярмарке, где традиционно просто нет ни одного свободного квадратного метра…

Марина Синельникова

Материал полностью: http://blogs.amur.info/sinelnikova/19611.html

#####

* В Японии решено сократить налоги в 2013 году

В Японии решено сократить налоги в 2013 году на 2,8 млрд. долларов на фоне повышения сборов с продаж и с доходов богатых

ТОКИО, 25 января. /Корр. ИТАР-ТАСС Василий Головнин/. Правящая в Японии коалиция приняла общую программу налоговой реформы, которая предусматривает повышение сборов с богатых, введение повышенного налога с продаж, а также пакет льгот для стимулирования производства, внутреннего спроса и занятости. Как сообщили сегодня официальные источники, уже в 2013 финансовом году предусматривается сократить различные налоги и сборы в целом на 250 млрд. иен - почти 2,8 млрд. долларов по текущему курсу.

В частности, уменьшаются налоги при строительстве и покупке нового жилья, с ипотечных кредитов, а также сборы с индивидуальных инвесторов, занимающихся небольшими сделками с акциями на фондовом рынке.

Правящая коалиция намерена также сократить корпоративный налог с предпринимателей, если они нанимают больше служащих и поднимают им зарплаты. Урезается налог с денежных подарков, которые дедушки и бабушки делают внукам для финансирования их образования.

Эти меры призваны подготовить страну к повышению потребительского налога, который взимается со всех продаж. С нынешних 5 проц. он вырастет до 8 проц. в августе 2014 года и до 10 проц. - в 2015 году. Правительство Японии намерено также поднять с 40 до 45 проц. подоходный налог с доходов особо богатых лиц, получающих в год более 40 млн. иен - свыше 440 тыс. долларов. До 55 проц. поднимается и сбор с особо крупных наследств.

Таким меры будут конкретизированы в течение года и должны помочь Японии сократить ее гигантский государственный долг, который уже более чем вдвое превышает валовой внутренний продукт. Меры призваны также дать стимул преодолению застойных явлений в экономике, вызванных дефляцией и высоким курсом национальной валюты.

http://japancenter.livejournal.com/1375845.html#cutid1

#####

* Токийское метро

10 января исполнилось ровно 150 лет с момента открытия движения первого в мире метро в Лондоне. Движение в лондонском метро началось на участке Паддингтон-Фаррингдон протяженностью примерно в 6 километров, причем в первое время, до перехода на электрическую тягу, подвижные составы приводились в движение паровозами. За 150 лет, прошедшие со дня открытия лондонского метро, метро было построено более чем в ста городах мира. Сейчас наличие метро в городе является своеобразным символом того, что этот город может именоваться 'мегаполисом'.

Метро разных городов сравнивать друг с другом непросто, так как вопрос о том, что может называться словом 'метро', зависит от определения этого слова: в зависимости от определения те или иные линии могут либо включаться либо не включаться в это понятие. И все же если не включать в это понятие исключительно наземные линии для электропоездов (таких, которые в России называют словом 'электричка'), тогда получится, что самыми протяженными сетями метро в мире являются метро Шанхая, Пекина и Лондона, имеющие суммарную длину более чем в 400 километров (правда, лондонское метро менее чем наполовину состоит из подземной части). В Шанхае и Пекине словом 'метро' называют, похоже, и линии для пригородных поездов, и с их учетом суммарная протяженность линий превышает 1000 километров (по планам к 2020 году она приблизится к 2000 километров). Впрочем, если принимать в расчет наземные линии, тогда получится, что и в Токио суммарная длина линий уже превышает 1000 километров.

Да и в Москве с учетом линий РЖД (компании 'Российские железные дороги'), по которым ходят электрички, тоже получится весьма внушительная общая длина.

Метро Токио и Москвы похожи друг на друга как по продолжительности своей истории, так и по продолжительности своих линий. Движение в токийском метро было открыто в 1927 году, а в московском – в 1935 году. Протяженность линий метро в Токио равна 304 километрам, в Москве – 313 километрам.

Предложения о строительстве метро в Москве начали появляться, похоже, еще до конца девятнадцатого века, однако всерьез такие планы стали рассматриваться только после того, как в 1881 году в Германии начал ходить первый в истории поезд с электрической тягой, и после того, как в 1896 году было начато движение поездов во втором в Европе будапештском метро. После этого одно за другим было открыто лондонское метро 'Tube', парижское 'Metro', берлинский 'U-Bahn', а также 'Subway' в Чикаго и Нью-Йорке.

Причина того, что Москва не попала в эту первую волну строительства метро, – в том, что против метро активно выступали организации, обеспечивавшие движение наземных городских поездов ('трамваев'), и в том, что затем началась первая мировая война, а за ней – вызванная революцией гражданская война. Продвижение в сторону реализации планов строительства метро началось только во время сталинского второго пятилетнего плана. И, само собой разумеется, в те годы эти планы осуществлялись под руководством правительства.

В свою очередь, строительство токийского метро и открытие движения в нем стали результатом энтузиазма одного предпринимателя, преодолевшего сопротивление окружавших его людей. Этим человеком был Норицугу Хаякава, который в качестве менеджера сменил одну за другой несколько небольших железнодорожных компаний. В 1914 году, прямо перед началом первой мировой войны, Хаякава посетил Великобританию. Увиденное там метро произвело на него большое впечатление, после чего он решил, что метро надо обязательно построить и в Токио. Вернувшись в Японию, Хаякава стал убеждать чиновников министерств и ведомств в необходимости строительства метро и собирать нужные для этого деньги.

Впрочем, в тогдашней Японии почти никто не отнесся с пониманием к предложению о строительстве метро. Еще до Хаякавы были предприниматели, прослышавшие о европейском метро и подавшие в 1906 году заявку на строительство метро в Токио. Однако все силы были направлены на развитие сети трамвайных линий, и правительство ответило на эту заявку сухим отказом.

Когда с того момента прошло около десяти лет, население центральной части города выросло настолько, что вот-вот было готово перевалить за 3 миллиона человек. Вместе с этим резко выросло и ежедневное число пассажиров трамваев – с 600 тысяч до 1 миллиона человек в день. Повседневной реальностью стали такие ситуации, когда на остановках оставались пассажиры, так и не сумевшие втиснуться в переполненные вагоны трамваев. Но, несмотря на такую ситуацию, чиновники никак не соглашались с предложениями о строительстве метро. Они ссылались на плохое состояние грунта в Токио, и на то, что затраты на строительство метро окажутся на порядок более высокими, чем при прокладке наземных рельсов. Практически никто не собирался вкладывать деньги в строительство метро.

И все же в конце концов Хаякаве удалось, задействовав свои связи и воспользовавшись протекцией со стороны прогрессивно настроенных влиятельных политиков, получить разрешение и основать компанию по строительству метро. Первый участок метро, на котором было открыто движение, и длина которого составила 2,2 километра, затем постепенно продлевался, и в 1935 году поезда в центре Токио ходили уже по линиям общей длиной в 8 километров, перевозя ежедневно 80 тысяч пассажиров. Впрочем, для покрытия затрат на строительство Хаякаве пришлось пойти на огромные долги, и управление компанией совсем не было для него легким и приятным делом. Для того чтобы справиться с ситуацией, ему приходилось прибегать к самым разным мерам. Так, он организовывал на станциях киоски, которые торговали разными товарами, или, например, строил станции метро поблизости от известных универмагов, чтобы в обмен на это универмаги выделяли деньги на строительство этих станций.

До сих пор одна из самых старых станций токийского метро носит имя одного из местных универмагов. Это название служит напоминанием о том, что универмаг выделил в свое время деньги на строительство этой станции метро. Сам этот универмаг, кстати, принадлежит роду Мицуи, который в то время являлся крупнейшим в Японии финансово-промышленным кланом (‘дзайбацу’).

В Токио в качестве английского перевода слова ‘метро’ (японского слова ‘тикатэцу’) использовалось слово ‘Subway’. Это связано с тем, что в 1920-ые годы в Японии происходили перемены – Япония стала в большей степени перенимать культуру США, нежели Европы. Использованное же в Москве название ‘метро’ (‘метрополитен’) стало, скорее всего, калькой французского ‘metro’ (‘metropolitain’). Впрочем, в последние годы одна из двух организаций, занимающихся эксплуатацией метро в Токио, также стала использовать слово ‘metro’. Может быть, это является признаком возвращения к европейскому стилю.

Следует сказать, что слово ‘metro’ в самом Париже произошло от названия компании ‘La Compagnie du chemin de fer metropolitain de Paris’, которая первой открыла сообщение в парижском метро. А вот о том, откуда произошло слово ‘metropolitain’, франкоязычная Википедия не указывает. В англоязычной же Википедии приводится предположение, что это название было взято от названия компании ‘Metropolitan Railway’, открывшей сообщение в лондонском метро, и последовавшей за ней компанией ‘Metropolitan District Railways’. Даже если это и правда, признание того факта, что Франция кого-то

скопировала, требует от нее просто невообразимого мужества. Особенно в том случае, если этот 'кто-то' – Англия.

Но вернемся к рассказу о Хаякаве. К сожалению, получилось так, что его компания была захвачена другим предпринимателем. После своего ухода Хаякава (перед началом второй мировой войны) оставил линии метро протяженностью в 14,3 километра, из которых, собственно, и состояло всё тогдашнее токийское метро. Новый же рост протяженности линий метро в Токио стал происходить со второй половины 1950-ых годов.

Строительство московского метро продолжалось и в годы второй мировой войны. Что достойно всяческих похвал. В Японии такое просто немыслимо. К тому моменту, когда после войны в Токио наконец-то было возобновлено строительство линий метро, в Москве поезда ходили уже по шести линиям.

Кстати, сев в поезд московского метро, можно почувствовать, что несмотря на большую даже по мировым меркам ширину колеи (расстояние между рельсами), равную 1520 миллиметрам, сами вагоны являются весьма узкими. Выясняется, что ширина поездов составляет 2700 миллиметров, что примерно на 10 сантиметров меньше даже по сравнение с поездами метро в Токио, где используется стандартная колея в 1435 миллиметров. А по сравнению с поездами РЖД, которые ходят по рельсам с такой же колеей, поезда метро уже на целых 30-40 сантиметров. Такая ширина поездов связана с шириной тоннелей московского метро, которую для экономии средств пришлось ограничить при его строительстве в 1930-ые годы.

Строительство Кольцевой линии московского метро, которая предположительно перевозит наибольшее число пассажиров и которая имеет длину в 19,3 километра, было завершено в 1954 году. В железнодорожном сообщении мегаполиса кольцевая линия, связующая все остальные линии, – вещь необходимая. В токийском метро долгое время такой линии не было. Ее отсутствие в метро было связано с тем, что эту функцию выполняла наземная кольцевая железнодорожная линия (протяженностью в 34,5 километра), которая была построена по причинам, не связанным с планом формирования единой транспортной сети. А вот в старшем по возрасту лондонском метро кольцевая линия ('Circle Line') протяженностью в 22 километра была построена еще 1884 году. Впрочем, сейчас затруднительно сказать, предполагала ли компания, построившая и запустившая тогда в эксплуатацию эту линию, что та будет играть стержневую роль в будущей сети лондонского метро.

И в завершение – о том, сколько человек ежедневно ездит в метро. Наибольшее число пассажиров в день в мире перевозит метро Токио – 8 миллионов 800 тысяч. Московское метро перевозит каждый день 6 миллионов 500 тысяч пассажиров, занимая по этому показателю третье в мире место после токийского и сеульского метро. Хотя темпы роста пассажирского потока в Токио замедляются, общее число пассажиров здесь с каждым годом продолжает расти. А вот объем пассажирских перевозок московского метро уменьшился почти на 2,5 миллиона пассажиров в день по сравнению с 9 миллионами, которые ежедневно перевозились в 2004 году. И представляется, что причина этого, наверное, не в последнюю очередь связана со стремительным ростом продаж автомобилей, который отмечается со второй половины 2003 года.

Есть определенная ирония в том, что метро, которое было передовым начинанием своего времени и стало символом современного города, стало терять свою значимость в результате роста благосостояния горожан. И все же если в дальнейшем случится так, что москвичи почувствуют сомнения в целесообразности использования автомобилей для поездки на работу в часы пик – аналогично тому, как не видят такой

целесообразности жители нынешнего Токио, – тогда, не исключено, московское метро снова станет перевозить большее, чем сейчас, число пассажиров.

http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/opinion/index.shtml

#####

* 'Нож для японского повара — продолжение руки'

О японских ножах Марине Гладкой рассказал президент организации по обучению шеф-поваров Японии Осато Тошимиту.

— Какой формы могут быть японские ножи?

— Первым назову нож для сашими, в разных регионах форма этого ножа отличается. Запад и восток Японии не похожи в традиционном быту, кухне и диалектах, соответственно, и ножи для сашими у них своеобразной формы. На востоке поварам больше нравится прямоугольный нож, его называют 'осьминог', на западе Японии любят 'иву'. Нож 'ива' — как изогнутая ветка, еще он похож на дольку арбуза. Мне больше нравится 'осьминог', но если я нахожусь на западе, из уважения к традициям региона пользуюсь 'ивой'.

— Каков минимальный набор ножей, необходимых для нормальной работы?

— Повар может справиться со своей задачей, если у него под рукой есть минимум три ножа: первый — для рыбы, второй — для сашими и третий — для овощей. Один нож может стоить минимум $1500, а то и все $5000. У меня их значительно больше, и все со мной. Инструмент для работы должен быть хорошим, это первый помощник повара. Чтобы стать шефом, нужно преодолеть сложный путь. Это целая история — пройдет много лет, прежде чем ты поймешь, что действительно готов.

— А какие еще ножи должны быть у повара?

— Унаги-нож — им нужно уметь пользоваться, чтобы раскрыть угря как бабочку, аккуратно и красиво; далее нож для рыбы средней величины; нож для маленькой рыбы; мощный нож для рыб-великанов — он без труда режет кости. Есть еще шестой нож для овощей.

— Чем европейский нож отличается от японского?

— Японская кухня и европейская имеют много различий. Европейцы всегда термически обрабатывали пищу, она проходила высокие температурные режимы, бактерии гибли. У нас ситуация несколько другая, традиционно мы не могли себе позволить тратить столько сырья на разведение огня. Основной удар по бактериям дают соусы, маринады и васаби, но нарезка здесь играет важную роль. У вас принято затачивать нож с двух сторон, мы затачиваем нож для нарезки мяса и рыбы исключительно с одной.

— В чем разница?

— Если мясо разрезать ножом, заточенным с двух сторон, а потом посмотреть под микроскопом, вы увидите мелкую, рваную бахрому. Понятно, что бактериям такой вариант подходит намного больше, они с удовольствием размножаются в благоприятной среде. А вот нож, заточенный с одной стороны, оставляет поверхность гладкой как стекло. Да, это красиво, сашими получает глянцевый блеск, это важно, ведь мы едим в

том числе и глазами, с европейским ножом такого эффекта не достичь. Есть танец плавных движений, когда повар ведет руку, он словно создает картину и уже видит блестящий результат. Наши повара могут заниматься одним и тем же делом каждый день, всю жизнь, и смысл в том, чтобы достичь совершенства и поддерживать постоянство качества. Качество должно быть стабильным, ты получаешь тот же вкус, ту же картинку, то же наслаждение, тебе возвращаются те же эмоции, которых ты ждешь.

— Каким ножом труднее работать — японским или европейским?

— Японским сложнее. Скажу честно — у меня дома есть европейский нож, я с удовольствием им пользуюсь, но только дома.

— Что может испортить японский нож?

— Японскими ножами для рыбы нельзя резать лимон, он сразу окислится и испортится. Ножи изготавливают из особого сплава. Как только ты купил нож, ты должен его поддерживать в форме, ему нельзя простаивать, он просто погибнет. Нож нужно уметь правильно наточить, иначе не получится ожидаемый вкус и глянец. Повар затачивает нож сам, тот, кто не может наточить нож — это не повар. Учиться этому, казалось бы, простому делу нужно минимум семь лет. В течение дня повар обязательно поддерживает нож в форме, используя разнозернистые камни, иначе нож потемнеет, а потом подвергнется эрозии.

Японский повар никогда никому не даст в руки свой нож, не позволит себе держать его ненаточенным. Раньше, если на кухне находили тупой нож, тут же выбрасывали в мусор, а нерадивого хозяина выгоняли, и это было большим позором.

http://www.kommersant.ua/doc-y/2109365

#####

* Еще о Японии и не только

Центр исследований Японии Института Дальнего Востока РАН. Публикации и конференции в 2012 году.
http://japancenter.livejournal.com/1376189.html

Группа японских археологов обнаружила в городе Тоттори бронзовую бусину в виде запятой. По словам исследователей, это один из самых древних подобных предметов, найденных на территории Японии.
http://gazeta.ua/ru/articles/history/_yaponskie-arheologi-nashli-businu-v-vide-zapyatoj/479160

Выставка ‘Сравнительная Япония – современная японская архитектура: 1996-2006’ организована министерством совместно с посольством Японии в Азербайджане по линии Фонда культуры Японии.
http://www.newsazerbaijan.ru/culture/20130123/298416654.html

В Туркменском национальном институте мировых языков им. Д. Азади прошла встреча с делегацией Цукубского университета Японии во главе с проректором университета Суджинака Ютакой.
http://www.turkmeninform.com/ru/news/20130127/06994.html

Первой остановкой по пути нашего следования был Замок Такашима. Находится он в городе Сува (Префектура Нагано). Замок пятиэтажный, равнинного типа. Известен также как самый высокий из всех равнинных замков, построенных в Японии.
http://japanblog.su/post257820618/

Вереница красных ворот святилища Фусими Инари - наверное один из самых тиражированных снимков манящих туристов в Японию. Мы клюнули, и не пожалели.
http://ru-japan.livejournal.com/2085775.html

На этот раз новая мода пришла с Востока – из Японии. Именно там существует традиция приготовленной дома и красиво завернутой еды. А для нее делаются специальные коробочки – бенто-боксы. Именно они пользуются в последнее время во Франции таким успехом, что появились даже рестораны, специализирующиеся на бенто.
http://www.russian.rfi.fr/obshchestvo/20130123-bento-ne-prosto-korobochka

Прошло уже почти два месяца, как мы ездили в отпуск, после которого я написала один пост про японскую провинцию и про то, почему мы вообще поехали в Гифу, пообещав, что постов об этой поездке будет еще штук пять. И все. Пора все таки рассказывать про все остальное, пока не пришло время следующего отпуска и детали этого окончательно не выветрились из головы.
http://sonata.livejournal.com/259714.html

В январе наш местный Музей Экологии (Япония, префектура Хего) радует нас новым развлечением: каждый желающий может своими руками из предоставленных музеем материалов сделать символ Нового, 2013 года - змейку. Все материалы для поделок как обычно предоставляются музеем.
http://ru-japan.livejournal.com/2084905.html

В нашей начальной школе ежегодно в январе проводят тако-агэ (запуск воздушных змеев). Типа, японское традиционное зимнее развлечение, потому что зимой ветер бывает практически ежедневно (но не тайфун!), а побегать со змеем, чтобы
согреться, - самое оно.
http://zajcev-ushastyj.livejournal.com/429743.html

Сверхъестественные существа из японских легенд в иллюстрациях Годжина Ишихары.
http://crea87.livejournal.com/546289.html

В этом посте ссылки на сайты японский веб-дизайнеров, а также на японские сайты с графикой для веб. Разумеется, все материалы бесплатные. Конечно же, это далеко не все известные мне сайты, но я ж такая ленивая, такая ленивая... Вы поняли)
http://www.liveinternet.ru/users/mariceleste/post253224958/

Только на острове Хоккайдо зима похожа на нашу, здесь многометровые сугробы. Но с другой стороны японцы очень тонко чувствуют смену сезонов, и зима имеет свои прелести, а сами снежинки удивительно красивые и нежные, изящные и хрупкие, японцы просто в силу своего характера не могли пройти мимо них.
http://japanblog.su/post256958089/

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 03 февраля 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
05, 2013.02.03
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* В Твери – фотовыставка о Японии (с 3 по 20 февраля)
* Москва. А в Японии – весна! Концерт Ямадзи Михо (6 февраля)
* Санкт-Петербург. Занятия по суми-э, мастер-класс по оригами (6 февраля)
* Хабаровск: набор на семинар ‘Гостиничный бизнес и удовлетворенность клиентов’ (25-27 февраля)
* Архангельск. Выставка ‘Страна цветущей сакуры’ (с 9 февраля по 31 марта)
* Москва. Японские солисты февральских концертов
* Москва. Февраль в Доме русского зарубежья
* Пермскую гимназию N 2 посетил первый секретарь посольства Японии в России
* Письмо с Хоккайдо
* Аудиозапись встречи с В.П. Мазуриком 27 января 2013 года
* Благовещенск. Велопробег по Японии.
* Япония впервые попросит ЮНЕСКО включить в список Всемирного наследия христианский храм
* Документы из архива Романа Белоусова о работе над сборником произведений В.Я. Ерошенко ‘Сердце орла’
* Еще о творчестве художницы Елене Волковой

* Увеличить бюджет на восстановление страны
* Авиакомпания JAL скорректировала расписание
* В Японии приступили к показу современной версии ‘Братьев Карамазовых’
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* В Твери – фотовыставка о Японии (с 3 по 20 февраля)

В городской библиотеке имени А.С. Пушкина в Твери с 3 по 20 февраля пройдет выставка фотографий ‘Осень в Токио’, посвященная культуре, традициям и осеннему периоду жизни в Японии.

Среди экспонатов выставки Страны восходящего солнца – осенние фотографии японских садов – в тот период, когда там цветет сакура. Кроме этого, можно будет увидеть яркие огненно-рыжие фотографии момидзи – именно так в Японии называют клены. Осенняя природа японской столицы и других городов Японии предстанут перед посетителями выставки в живом, реальном виде. Презентация будет интересна всем тем, кто чтит японскую культуру и красоту Востока в целом. Выставка заинтересует и тех, кто посещал эту прекрасную страну, и тех, кто пока еще только мечтает о поездке в страну восходящего солнца.

Презентация выставки японской культуры пройдет 3 февраля. Вход на все дни проведения выставки свободный.

http://www.afanasy.biz/news/culture/index.php?ELEMENT_ID=53550

#####

* Москва. А в Японии – весна! Концерт Ямадзи Михо (6 февраля)

Московская государственная консерватория имени П.И. Чайковского
Научно-творческий центр ‘Музыкальные культуры мира’при поддержкеЯпонского Фондаи Агентства по делам культуры Японии

6 февраля (2013), среда, 19.00
Рахманиновский зал

А В ЯПОНИИ - ВЕСНА!
Музыка для кото исямисэна

Участник программы ‘Посланник японской культуры’
профессор школы кото Саваи Тадао
ЯМАДЗИ Михо

Приглашаем на концерт ‘А в Японии – весна!’ японской исполнительницы на кото и сямисэне, посланника японской культуры в России 2013 годаЯМАДЗИ Михо.

Ямадзи Михо – одна из самых ярких представительниц нового поколения мастеров музыки хогаку. В еётворчестве гармонично сочетаются строгие принципы классической школы игры на традиционных японских инструментах и свобода самовыражения, характерная для современной музыкальной традиции...

Программа ‘Посланник японской культуры’ Агентства по делам культуры Японии направлена на формирование и укрепление культурных связей между народом Японии и людьми разных стран. Этой миссией наделяются художники, музыканты и представители других областей культуры, обладающие статусом профессионалов высшего уровня и готовые в течение долгого времени вести за рубежом активную творческую, педагогическую и просветительскую деятельность.

Программа концерта

1. Яцухаси Кэнгё. ‘Midare’ (‘Беспорядок’).
2. Мияги Митио. ‘Matsuri-no taiko’ (‘Праздничный барабан’).
3. Мияги Митио. ‘London no yoru no ame’ (‘Вечерний дождь в Лондоне’).
4. Мацумото Хидэаки. ‘Antagata dokosa?’ (‘Вы откуда?’).
5. Саваи Тадао. ‘Chiisana haru’. (‘Краткий возврат весны’).

II отделение

6. Саваи Тадао. ‘Sakura ni yoru hensokyoku’ (‘Вариации на тему песни ‘Сакура’).
Из двухчастной сюиты ‘Futatsu no hensokyoku’ (‘Вариации на темы двух песен’).
7. Юидзэ Синъити. ‘Ainu-no ko no odori’ (‘Танец девушек айну’). Из сюиты ‘Shinsetsu bukyoku’.
8. Ёсидзаки Кацухико. ‘Kaze ni kike’ (‘Слушая ветер’).
9. Коидэ Итидзиро. ‘Kurokami’ (‘Черные волосы’).
10. Саваи Тадао. ‘Tori-no yo ni’ (‘Подобно птице’).

http://www.worldmusiccenter.ru/2013/1/yaponii-vesna

#####

* Санкт-Петербург. Занятия по суми-э, мастер-класс по оригами (6 февраля)

В новом году продолжаются занятия японской живописью суми-э с Еленой Комягиной. Занятия проходят в Клубе ‘Выборгская сторона’, ближайшее занятие в среду, 6 февраля. Также в это воскресенье пройдет мастер-класс по оригами ‘Hina Ningyo’ в Клубе традиционного японского оригами ‘Origami Orikata’ в Доме дружбы на Литейном.

Суми-э — рисование тушью на тончайшей рисовой бумаге – это и часть древней восточной культуры, и проведение изящных досугов. Вы познакомитесь с особенностями изображения бамбука, цветущих деревьев, растений, насекомых, животных.

Елена Комягина – флорист, профессор икебаны Икэнобо, преподает икебану и технику японской живописи в Институте Востоковедения, участник ежегодных выставок икебаны в Москве, Санкт-Петербурге, Нижнем Новгороде, участник конкурса лучших мастеров икебаны Икэнобо в г. Киото.

Предварительная запись по e-mail galsi2000@mail.ru или по телефонам (812) 596 23 65, 8 (921) 312 33 69, Галина. Просьба указывать имя и фамилию.

http://nipponspb.ru/2013/02/01/zanyatiya-po-sumi-e-master-klass-po-origami/

#####

* Хабаровск: набор на семинар ‘Гостиничный бизнес и удовлетворенность клиентов’ (25-27 февраля)

ЯПОНСКИЙ ЦЕНТР В ХАБАРОВСКЕ СОВМЕСТНО С УПРАВЛЕНИЕМ ПО ТУРИЗМУ МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ ХАБАРОВСКОГО КРАЯ ПРОВОДИТ СЕМИНАР НА ТЕМУ 'ГОСТИНИЧНЫЙ БИЗНЕС И УДОВЛЕТВОРЕННОСТЬ КЛИЕНТОВ', С 25 ПО 27 ФЕВРАЛЯ 2013 Г.

СОДЕРЖАНИЕ:

1-ДЕНЬ - ТЕМА: 'ИМИДЖ, ПРОДАЖИ'.
- портье, как имиджевая составляющая гостиничного бизнеса;
- роль портье в продажах;
- как устроен отель;
- что такое 'Синдром полной компетентности' и как его избежать?;
- глобальная стандартизация услуг. Почему администраторы должны быть похожи?
- голос, как инструмент продаж;
- надоевшие всем стандарты. Зачем они нужны?

2-ДЕНЬ - ТЕМА: 'ГОСТИНИЧНЫЙ БИЗНЕС: КАК БЫТЬ ОБОЖАЕМОЙ КЛИЕНТАМИ ГОСТИНИЦЕЙ'.
- горячий источник 'КАМАСАКИ' и гостиница 'ИТИДЖО';
- до смены поколений (1999 г. - 2003 г.);
- после смены поколений (2004 г.~);
- работа - это 'повествование';
- на каком рынке конкурировать;

3-Й ДЕНЬ: ПРОДОЛЖЕНИЕ ТЕМЫ: 'ГОСТИНИЧНЫЙ БИЗНЕС: КАК БЫТЬ ОБОЖАЕМОЙ КЛИЕНТАМИ ГОСТИНИЦЕЙ'.
- стать 'брэндом';
- опыт гостиницы 'ИТИДЖО';
- разрушительное землетрясение и цунами 11.03.2011 г.;
- убытки от слухов и восстановление бизнеса;

Практическое занятие (бизнес-игра).

ЛЕКТОРЫ:

ИТИДЖО Тасуя, генеральный директор гостиницы 'Итиджо' (Япония), член совета образовательного центра японских гостиниц. СОИН Я.Я. - вице-президент 'Отеля 'Хёндэ' (Владивосток). Ведущий практического занятия: Худякова И.Н., президент НП 'Хабаровская Ассоциация Отельеров'.

Семинар будет проводиться с 10:00 до 17:00, с переводом на русский язык. Обучение проводится бесплатно. Срок подачи заявлений до 21 февраля 2013 г. Желающим принять участие в семинаре необходимо заполнить анкету-заявление. Заполненные анкеты высылать по адресу: info@japancenter.khv.ru или tolga@japancenter.khv.ru

http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Архангельск. Выставка 'Страна цветущей сакуры' (с 9 февраля по 31 марта)

Музейное объединение ‘Художественная культура Русского Севера’ совместно с Екатеринбургским отделением общества ‘Россия—Япония’ представляет проект, посвящённый культуре Японии.

Выставочный проект ‘Страна цветущей сакуры’ состоит из двух частей:
‘Япония Варвары Бубновой’ (произведения известной русской художницы Бубновой Варвары из собрания Музейного объединения ‘Художественная культура Русского Севера’) и ‘Традиционные куклы и игрушки Японии’ (экспонаты из личной коллекции президента Екатеринбургского отделения общества ‘Россия-Япония’ Марины Голомидовой).

На экспозиции будут представлены куклы и игрушки, которые начали собирать в посольстве Японии в 1990-е годы, а также куклы из личной коллекции куратора выставки Марины Голомидовой. Тэмари — шары с узором из цветных ниток, кимэкоми-нингё — оклеенные тканью деревянные куклы, новогодние открытки нэнгадзё (каждая японская семья ежегодно отправляет родным и друзьям более 100 нэнгадзё), кокэси — деревянные куклы без рук и ног, коллекционные куклы (самураи, жених и невеста), сисигасира — танцовщик в маске льва.

Также на выставке будут представлены повседневные и свадебные кимоно, традиционная обувь, самурайские доспехи.

В рамках выставочного проекта разработана культурно-образовательная программа, включающая экскурсии ‘Страна цветущей сакуры’, творческую мастерскую ‘Куклы Японии: искусство и традиции’.

Торжественное открытие проекта состоится 8 февраля в 18 часов в Музее изобразительных искусств (площадь Ленина, 2).

Кроме того, 3 марта пройдёт Хина мацури — Праздник девочек или Праздник кукол. Также гостей ждут интерактивные программы, творческие мастерские, театрализованные экскурсии, уроки японской каллиграфии, мастер-класс ‘Чайный дом’.

24 марта также в рамках проекта запланирован Сюмбун но хи (День весеннего равноденствия).

Выставка будет работать с 9 февраля по 31 марта 2013 года ежедневно кроме вторника, с 10 до 17 часов.

http://www.dvinainform.ru/culture/2013/01/30/12261.html

#####

* Москва. Японские солисты февральских концертов

Московская Государственная Академическая Филармония анонсировала концерты на февраль 2013 года.

10 февраля 2013 года, в 14.00 в Камерном зале Московской Филармонии состоится концерт абонемента N 173 ‘Вперёдсмотрящий’. Автор и ведущая цикла - Светлана ВИНОГРАДОВА.

Томас МЭЛОРИ - ‘Смерть короля Артура’ (Продолжение)

Исполнители: Сергей КАРЯКИН (художественное слово), Хироко ИНОУЭ (клавесин, орган-позитив, Япония)

В концерте принимают участие солисты Ансамбля солистов 'МАДРИГАЛ': Анна ТОНЧЕВА (арфа, псалтериум), Тигран МАТИНЯН (тенор).

22 февраля 2013 года, в Концертном зале имени П.И. Чайковского состоится концерт абонемента N 26.

Исполнители: Государственный академический камерный оркестр России. Дирижёр и солист - Алексей УТКИН (гобой, барочный гобой).

Солисты: Хироко ИНОУЭ (орган, Япония), Павел НОВИКОВ-ПРАВИН (бансури), Анил ДИКШИТ (табла, Индия), Михаил ШЕВНИН (бас-гитара), Ростислав ШАРАЕВСКИЙ (ударные).

В программе:
- БАХ - Симфония из Кантаты N 169 для органа и камерного оркестра ре мажор
- МОЦАРТ - Дивертисмент N 3 фа мажор
- ГАЙДН - Концерт для органа и камерного оркестра
- РУБЦОВ - 'Розы Гелиогабала' - концерт для барочного гобоя, бансури и камерного оркестра
- Импровизация 'Рики-Тики-Тави, или Диалог со змеёй' для солистов и камерного оркестра.

25 февраля 2013 года, в Концертном зале имени П.И. Чайковского состоится концерт абонемента N 7.
Исполнители: Государственный академический симфонический оркестр России имени Е.Ф. Светланова. Дирижёр - Михаил ЮРОВСКИЙ.
Солистка - Саяка СЁДЗИ (скрипка, Япония)

В программе:
- МЕНДЕЛЬСОН - Концерт для скрипки с оркестром
- МАЛЕР - Симфония N 6 ('Трагическая')

Источник: http://www.oreanda.ru/ru/news/20130201/culture/article687061/

#####

* Москва. Февраль в Доме русского зарубежья

ДОМ РУССКОГО ЗАРУБЕЖЬЯ ИМЕНИ АЛЕКСАНДРА СОЛЖЕНИЦЫНА

20 Февраля, Среда 19:00
Лекция писателя и переводчика, профессора Международного университета Акита (Япония) Александра Долина 'Гуманитарное образование в Японии. Взгляд изнутри'

26 Февраля, Вторник 19:00
Вечер писателя, журналиста, историка русской диаспоры в Японии Александра Куланова 'Выпускники Токийской семинарии в документах российских и японских спецслужб'

Источник: http://www.domrz.ru/index.php?mod=afisha&100

#####

* Пермскую гимназию N 2 посетил первый секретарь посольства Японии в России

1 февраля гимназия N 2 принимала высоких гостей - японскую делегацию во главе с первым секретарем посольства Японии в России Масаси Бэппу.

Бэппу-сан выразил слова благодарности за хорошую организацию и проведение Международного экзамена по японскому языку, который впервые на Урале состоялся 2 декабря 2012 года.

Гости также познакомились с работой курсов 'Знакомьтесь, Япония!'. Их слушатели провели экскурсию по своей альма-матер и экспозиции 'Семь чудес Пермского края' на японском языке.

Для справки: в 2010 году в гимназии N 2 возник Центр по изучению японского языка и японской культуры, в котором учащиеся получают сертификаты международного образца. С 2012 года в Центре появилась возможность сдачи международного экзамена на знание японского языка.

Автор: Евгения Князева

http://dixinews.ru/index.php?dn=news&to=art&id=11419

#####

* Письмо с Хоккайдо

Губернаторство Хоккайдо решило издавать такие 'ПИСЬМА' для того, чтобы жители Дальнего Востока России больше узнали о Хоккайдо.

'ПИСЬМА' будут выходить 3-4 раза в год с самой свежей информацией о Хоккайдо. Мы будем очень рады если вы поделитесь информацией о Хоккайдо с вашими близкими и друзьями.

ПИСЬМО: http://www.japancenter.khv.ru/HokkaidoLetter_Ru.pdf

Источник: http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Аудиозапись встречи с В.П. Мазуриком 27 января 2013 года

Здравствуйте!

Было очень приятно видеть вас на встрече с доцентом кафедры японской филологии ИСАА МГУ,кандидатом филологических наук, ведущим специалистом в области средневековой японской литературы В.П. Мазуриком - 'ЯПОНСКАЯ ЭСТЕТИКА МОЛЧАНИЯ и эра невербальной цивилизации'.

Вот ссылка на аудиозапись:

http://files.mail.ru/82457680B7B74EDC9661BE936EDFADC3

Будем рады видеть вас снова на наших мероприятиях.

С уважением, Завалеев Игорь,
Ассоциация ‘Новый Акрополь’
Философия | Культура | Волонтерство
http://acropolis.org.ru/

#####

* Благовещенск. Велопробег по Японии.

http://blogs.amur.info/sinelnikova/19941.html

Наверное, это самая моя короткая запись в блоге. В последнее время жизнь в нашем отделении Общества ‘Россия-Япония’ очень оживилась, народ просто кипит идеями. Никого уже не удивляет, что мы стали собираться каждую неделю, что каждую субботу сами ребята читают весьма неплохие лекции по японской истории, что все интереснее становится общаться. И хотя наше общение плавно перешло в Фейсбук, в котором мы делимся основными новостями и обсуждаем их, тем не менее, хочу поделиться и с читателями моего блога новой идеей.

На конец апреля - начало мая наши ребята решили устроить велопробег по Японии. Организатор этого мероприятия Андрей Гомзяков скоро расскажет подробнее о своей идее и о чем они договорились с нашим главным японским консультантом Чингизом, который Японию исколесил вдоль и поперек. Я так подумала, что может быть это будет еще кому-нибудь интересно, рвануть на великах по Стране восходящего солнца?

http://blogs.amur.info/sinelnikova/19941.html

#####

* Япония впервые попросит ЮНЕСКО включить в список Всемирного наследия христианский храм

Японское правительство впервые в истории страны планирует подать заявку на включение в список Всемирного наследия ЮНЕСКО христианского храма.

29 января от префектур Нагасаки и Кумамото в Министерство культуры и науки Японии был представлен список из 13 объектов, которые могут приобрести ‘статус объекта Всемирного наследия’, сообщает портал ‘Православие.by’ со ссылкой на информацию AsiaNews.

В этот список, в частности, был включен и католический храм Оура, расположенный в городе Нагасаки и именуемый иначе церковью 26-ти японских мучеников. Они пострадали за исповедание христианства и были казнены через распятие в этом городе по приказу японского военного и политического деятеля Тоётоми Хидэёси 5-го февраля 1597 года.

Здание храма было объявлено ‘национальным сокровищем’ еще в 1933 году.

Как сообщается, местные органы власти планируют увековечить и те места, где японские христиане были замучены, а также некоторые катакомбы, в которых они скрывались в период гонений.

Город Нагасаки стал отправной точкой в евангелизации Японии. Первые японские христиане вынуждены были уйти в подполье почти на 250 лет из-за введенного запрета на распространение христианства.

http://newsru.com/religy/30jan2013/cathchurch.html

#####

* Документы из архива Романа Белоусова о работе над сборником произведений В.Я. Ерошенко 'Сердце орла'

Продолжаем публикацию материалов из архива Романа Белоусова. Подготовка текстов к печати и комментарии – Юлия Патлань, руководитель Международной научно-исследовательской группы 'Василий Ерошенко и его время', http://www.eroshenko-epoko.narod.ru

Публикуемые документы:

6. Статья Р.С. Белоусова в 'Литературной газете'. – 1961. – N 115. – 26 сентября.
7. Письмо Р.С. Белоусова А.Г. Кепову от 26 сентября 1961 года, машинописная копия.
8. Письмо Р.С. Белоусова В.И. Сердюковой от 26 сентября 1961 года, машинописная копия.

Документы полностью, комментарии, подробности:
http://ru-jp.org/belousov_arhiv_02.htm

Ранее опубликованные документы:

1. Елизавета Ауэрбах. Судьба поэта // Московская правда. – 1961. – 28 мая.
2. Письмо на бланке 'Литературной газеты'. Машинописная копия с рукописными правками и чистовая машинописная копия.
3. Письмо Ёнэкава Тэцуо председателю сельсовета с. Обуховка, машинописная копия.
4. Машинопись с рукописными правками 'Письма о Ерошенко (Читатель продолжает разговор)' // Труд слепых (Харьков). – 1961. – N 7.
5. Машинопись с рукописными правками 'Письма о Ерошенко (Читатель продолжает разговор)' // Труд слепых (Харьков). – 1961. – N 9.

Документы полностью, комментарии, подробности:
http://ru-jp.org/belousov_arhiv_01.htm

#####

* Еще о творчестве художницы Елене Волковой

Уважаемые коллеги!

В предыдущем номере рассылки 'Окно в Японию' и на странице http://ru-jp.org/130127.htm была опубликована заметка о творчестве барнаульской художницы Елены Волковой.

Для более полного восприятия ранее направленной информации о Е.В. Волковой сообщаю адрес сайта со статьей о выставке ее работ, прошедшей в 2012 году в Новосибирском академгородке. Представлены достаточно хорошие и полные фотокопии ее работ.

Вот этот адрес: http://art-science-world.com/art/volkova-udelevich-2012d.html

С уважением,
президент Алтайского отделения
Общества Россия- Япония

Вячеслав Новоселов

#####

* Увеличить бюджет на восстановление страны

ТОКИО, 29 янв — РИА Новости, Ксения Нака. Правительство Японии на заседании во вторник приняло решение увеличить бюджет на восстановление страны и пострадавших от землетрясения и цунами 2011 года районов до 25 триллионов иен (около 277 миллиардов долларов).

Бюджет на восстановление, принятый в июле 2011 года, предполагал расходы в размере 19 триллионов иен (211 миллиардов долларов). Однако администрация нового премьер-министра Синдзо Абэ посчитала, что этих средств недостаточно. Бюджет должен быть освоен до 2016 года.

Помимо насущных проблем пострадавших районов — восстановления инфраструктуры, административных зданий и школ, перепланировку и реорганизацию населенных пунктов, планируется выделить средства на укрепление сейсмоустойчивости муниципальных школ по всей стране и создание более действенной защиты от цунами в приморских районах Японии. Кроме того, государство намерено более активно включиться в процесс ликвидации аварии на АЭС 'Фукусима-1' и дезактивации пострадавших от радиации земель.

Крупнейшая в мире за последние 25 лет авария на АЭС 'Фукусима-1' произошла после мощнейшего землетрясения на северо-востоке Японии 11 марта 2011 года. Вслед за подземными толчками магнитудой 9,0 на побережье пришла 14-метровая волна цунами, которая затопила четыре из шести реакторов АЭС и вывела из строя систему охлаждения реакторов, что привело к серии взрывов водорода, расплавлению активной зоны. Полная ликвидация аварии, в том числе демонтаж реакторов, займет около 40 лет.

http://ria.ru/world/20130129/920204859.html

#####

* Авиакомпания JAL скорректировала расписание

Авиакомпания JAL опубликовала скорректированное расписание рейсов на ближайшие три недели. Напомним, что причиной изменений стали технические проблемы самолета Boeing 787 Dreamliner. В частности, перевозчик аннулировал рейсы из Токио в Москву и обратно в две следующие пятницы 1 и 8 февраля, сообщает соб. корр. Travel.ru.

Пассажиры этих рейсов будут отправлены другими авиакомпаниями. Остальные рейсы линии Токио - Москва вплоть до 17 февраля будут совершаться по графику на самолетах Boeing 777. График полетов с 20 февраля пока не ясен.

Напомним, что полеты Boeing 787 были остановлены 16 января после целой серии инцидентов, в двух из которых возникли пожароопасные ситуации с аккумулятором самолета. Причины неполадок до сих пор не установлены.

Проблемы Boeing 787 приводят к существенным перекройкам расписания восьми использующих его перевозчиков. Особенно это сказывается в Японии, чьи ведущие авиакомпании ANA и JAL являются крупнейшими эксплуатантами самолета.

Автор: Юрий Плохотниченко

http://www.travel.ru/news/2013/01/28/212293.html

#####

* В Японии приступили к показу современной версии 'Братьев Карамазовых'

Александр Шинкаренко

Действие телесериала по одноименному роману Федора Достоевского перенесено из России XIX века в современную Японию.

Саундтрек сериала представлен произведениями Сен-Санса, групп The Rolling Stones и Pink Floyd.

Список авторов телесериала начинает имя Федора Достоевского. Тем не менее, телевизионная версия заметно отличается от оригинала. Так, фамилия главных героев изменена на 'Куросава', а также почти полностью урезаны религиозные мотивы.

Одной из главных удач сериала критики считают работу актера, исполняющего роль главы семьи Федора Карамазова — Бундзо Куросавы.

Отмечается, что сценарий написан по переводу романа Федора Достоевского, выполненного в 2006 году ректором Токийского института иностранных языков Икуо Камэямой. Перевод был распродан рекордным для классической переводной литературы тиражом в миллион экземпляров, сообщает РИА Новости.

http://vmdaily.ru/news/v-yaponii-pristupili-k-pokazu-sovremennoj-versii-bratev-karamazovih1359734034.html

#####

* Еще о Японии и не только

Принимая во внимание важность участия в руководстве работой Архиерейского Собора предстоятелей автономных и самоуправляемых частей Московского Патриархата, включить в состав Священного Синода на время работы Собора:
1. митрополита Токийского и всея Японии Даниила…
http://www.sedmitza.ru/news/3452854.html

Лекция Кодзё Намба: Человек и жизнь глазами буддийского священника.
http://news.leit.ru/archives/14497

Летом этого года заведующий отделом истории и краеведения одной из библиотек нашего города Сайдзё попросил меня перевести с русского языка на японский 2

документа, датированных 1916 годом. Это два документа о награждении японского офицера Такэси Отодзи (1884 - 1945) Орденом Святой Анны III степени и Орденом Святого Станислава II степени. Я впервые держала в руках подобные исторические документы, подписанные императором Николаем II и утвержденные канцелярией Петроградского Капитула.
http://raikansai.livejournal.com/149516.html

Правительство Японии выбрало неудачный момент для приобретения у частного владельца спорных островов Сенкаку (кит. Дяоюйдао), заявил бывший посол Японии в КНР Уитиро Нива.
http://www.interfax.ru/politics/news.asp?id=287422

Согласно статистическим данным Японской национальной туристической организацией (JNTO), в минувшем году страну посетило 8,3 млн. человек, что пока несколько меньше рекорда, зафиксированного в 2010 году. Тогда Японию посетили 8,6 млн. иностранных туристов.
http://www.travelpost.ru/?id=70245

Возможно, ничто не сможет полностью подготовить вас к суровой действительности работы в японской компании. Познав на своем опыте, что это не сладко, я бы хотела предложить новичкам — и не только — пару советов с соответствующими названиями песен о том, как лучше действовать в уникальной японской рабочей атмосфере.
http://news.leit.ru/archives/14501

Мощностей автосборочного производства Sollers во Владивостоке хватит, чтобы снабжать японскими автомобилями жителей всей России.
http://vladnews.ru/2013/02/01/64788.html

Японская авиакомпания JAL (Japan Airlines Co. Ltd.) и российская S7 Airlines со среды начнут осуществлять совместные рейсы из аэропорта Нарита во Владивосток и Хабаровск. Сотрудничество будет проходить на основе код-шеринга - совместного использования самолета на маршруте обеими авиакомпаниями. С середины февраля на тех же условиях оба перевозчика начтут полеты по нескольким маршрутам на внутренних линиях Японии.
http://travel.ria.ru/news/20130128/227201552.html

Склады-морозильники трещат по швам от переизбытка российского камчатского краба, — сообщают японские СМИ. По сведениям трейдеров, возможности складов таможенного хранения на Хоккайдо (Япония) и в Пусане (Республика Корея) совокупно составляют от 4000 до 5000 тонн.
http://prodmagazin.ru/2013/01/30/postavki-kraba-iz-rossii-perekryivayut-potrebnosti-yaponskogo-ryinka/

В Японии крайне мало дворников и уборщиков. Дворников, как людей, отвечающих за чистоту города в целом, нет в принципе: в Японии всё пространство поделено на чьё-то, и за чистоту этого пространства отвечают те, кому оно принадлежит: люди убирают тротуар перед своим домом, компании по утрам нередко выходят на улицу подмести тротуар перед началом работы, за чистоту вокруг музеев, например, следят сотрудники музея, за парки и прочие городские территории - мэрии.
http://from-there.livejournal.com/276586.html

Для многих иностранных туристов, приезжающих в Японию, Никко такой же символ страны, как и гора Фудзияма. А вот у небольшого городка Масико, расположенного недалеко от Никко, репутация более скромная: его известность как одного из центров

традиционного японского гончарства уступает славе Ариты, Карацу, Сэто, Шигараки. Однако более близкое знакомство с Масико и творчеством его мастеров открывает нам много любопытных деталей, делает очевидным своеобразие культурного лица города.
http://www.jp-club.ru/?p=2989

В минувшую субботу в городе Намбу, относящемуся к префектуре Тоттори, открылся фестиваль орхидей. Вниманию посетителей были представлены 2500 цветов, относящиеся к около 20 различным видам.
http://animeweekend.ru/festivals/4624

А вот в Императорском японском флоте в начале XX века придумали блюдо никудзяга (Nikujaga). В то время многие матросы страдали авитаминозом, и военный флот решил поправить их здоровье питанием, в котором было бы много овощей и мясо. Одним из блюд, придуманных на флоте, и было никудзяга - тушеный картофель и говядина с соевым соусом с сахаром, в поваренных книгах рецепт появился лет через 70 после этого.
http://japanblog.su/post258319064/

Сижу, делаю подборку мест в районе Токио, чтобы были на горячих источниках (онсэнов, то есть) и чтобы у них были бы индивидуальные ванны. И обратила внимание, что у многих онсэнов телефоны заканчиваются на 4126, реже – на 1126. Вначале удивилась, потом поняла. Это ‘ёи-фуро’. Ну или ‘ии-фуро’ - то есть ‘хорошие ванны’.
http://from-there.livejournal.com/276739.html

Вдоль ближайшего к нам побережья японского моря располагается огромное количество устричных ферм. Почему-то мне всегда представлялось, что под этими огромными плотами находится такая сетка-авоська, в которой лежат и растут устрицы. Я бы так и оставалась в неведении относительно их реального устройства, если бы не посетила Аквариума на острове Миядзима, где через стекло можно увидеть настоящую устричную ферму.
http://raikansai.livejournal.com/150279.html

Сегодня случайно на японском сайте попались прикольные японские картинки с расширением PNG и GIF, это стоковая векторная графика. Все иллюстрации могут быть использованы для скачивания бесплатно, для примера я накидал сюда с дюжину картинок, даже не заливал их на другой сервер. Чего здесь только нет - цветы, животные, золотые рыбки, крабы, цветочные иллюстрации времен года, праздников, от дня св. Валентина до Рождества, воздушных шариков, Луны, бабочек, барабанщиков тайко и прочее.
http://japanblog.su/post258896141/

Журнал о Японии и фотографии. Почувствовать Токио
http://sanmai.livejournal.com/1068234.html

Я искала кольца в традиционной технике mokume-gane и нашла очень, ну очень классный магазин свадебных колец в центре Канадзавы.
http://melon-panda.livejournal.com/398888.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 10 февраля 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
06, 2013.02.10
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Посольство Японии. Программа ‘Для молодых преподавателей’ (Кёкэнсэй-2013)
* Обучение в Японии - Программа ‘Японский язык и культура Японии’ (Никкэнсэй-2013)
* Международный видеоконкурс выступлений на японском языке
* Курс лекций по методике преподавания начального уровня японского языка
* Москва: 15-я конференция ‘История и культура Японии’ (11-13 февраля)
* Москва. ‘Гуманитарное образование в Японии. Взгляд изнутри’ (20 февраля)
* Новосибирск. Пятый Сибирский Симпозиум по японоведению и методике преподавания японского языка (15-16 марта)
* Москва. Конференция ‘Методика преподавания восточных языков’ (22-23 апреля)
* Япония в Перми (февраль, март, апрель…)
* Санкт-Петербург: Семинар по дегустации японского зелёного чая (14 февраля)
* 46–й Фестиваль японского кино 2013 в г. Владивосток (15-16 февраля, 21-22 марта)
* Москва. ‘Кинобудка. Японский вторник’ (19 февраля)
* Глазовчане смогут приобщиться к культуре Японии (с 4 февраля)
* Москва. Концерт Кэйко Мацуи (4 марта)
* С Новым Годом Змеи!
* Рассылка компании JIC

* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Посольство Японии. Программа ‘Для молодых преподавателей’ (Кёкэнсэй-2013)

Прием документов: 6 февраля- 1 марта 2013 г.

Результат рассмотрения документов: *11 марта 2013 г.

Письменный тест и собеседование: *23 марта (суббота) 2013 г.

*Для кандидатов, подающих документы в Посольство Японии в Москве

** Кандидаты, проживающие на территории, относящейся к Посольству Японии в Москве, подают документы и проходят экзамен в посольстве Японии в Москве. Кандидаты из других регионов подают документы и проходят экзамен в Генеральных консульствах Японии по месту жительства (см. примечание в условиях программы).

Справочник ‘Course Guide for Japanese Studies Students на сайте MEXT: http://www.mext.go.jp/a_menu/koutou/ryugaku/boshu/1329197.htm
Или на сайте: http://www.studyjapan.go.jp/en/toj/toj0307e.html

Контактный телефон Информационного отдела Посольства Японии в России: 229-25-50/51 внутр. 3210
e-mail: yulia.korolkova@mw.mofa.go.jp
http: // http://www.ru.emb-japan.go.jp/

Подробности, анкеты, бланки:

http://www.ru.emb-japan.go.jp/EDUCATION/PROBATIONPERIOD/YOUNG/index.html

#####

* Обучение в Японии - Программа ‘Японский язык и культура Японии’ (Никкэнсэй-2013)

Прием документов: 6 февраля- 1 марта 2013 г.

Результат рассмотрения документов: *11 марта 2013 г.

Письменный тест и собеседование: *23 марта (суббота) 2013 г.

*Для кандидатов, подающих документы в Посольство Японии в Москве

** Кандидаты, проживающие на территории, относящейся к Посольству Японии в Москве, подают документы и проходят экзамен в посольстве Японии в Москве. Кандидаты из других регионов подают документы и проходят экзамен в Генеральных консульствах Японии по месту жительства (см. примечание в условиях программы).

Справочник ‘Course Guide for Japanese Studies Students’ на сайте MEXT: http://www.mext.go.jp/a_menu/koutou/ryugaku/boshu/1329193.htm
Или на сайте: http://www.studyjapan.go.jp/en/toj/toj0307e.html

Контактный телефон Информационного отдела
Посольства Японии в России: 229-25-50/51 внутр. 3210
e-mail: yulia.korolkova@mw.mofa.go.jp
http: // http://www.ru.emb-japan.go.jp/

Подробности, анкеты, бланки:

http://www.ru.emb-japan.go.jp/EDUCATION/PROBATIONPERIOD/LANGANDCULT/index.html

#####

* Международный видеоконкурс выступлений на японском языке

Правила участия в международном видеоконкурсе выступлений на японском языке.

Отдел Японской Культуры "Japan Foundation" в ВГБИЛ

1. Цели видеоконкурса.
Учреждение и проведение международного видеоконкурса выступлений на японском языке (ниже 'видеоконкурс' - прим.) имеет своей целью повышение интереса к японскому языку изучающих японский язык на территории СНГ, обмен информацией, а также содействие формированию связей между изучающими японский язык из разных стран СНГ.

2. Категории участников видеоконкурса.
Категория учащихся начальной школы (1-6 классы)
Категория учащихся средней и старшей школы (7-11 классы)
Категория учащихся ВУЗов

3. Условия подачи заявки на участие в видеоконкурсе.
Заявку на участие в конкурсе могут подать как изучающие японский язык из стран СНГ, так и учебные заведения, в которых введено преподавание японского языка. Однако несовершеннолетние участники должны заручиться согласием опекуна. Аппликанты должны иметь свой аккаунт в youtube.

Просим всех аппликантов внимательно прочесть правила участия в конкурсе, разобраться в них и следовать всем пунктами правил.

Аппликант, подавая заявку на участие в конкурсе, тем самым подтверждает, что он внимательно ознакомился с правилами, понял все пункты и согласился с каждым из пунктов правил.

4. Период подачи заявок.
Прием заявок на участие в конкурсе начинается 11 февраля 2013 года и заканчивается 30 апреля 2013 года. Заявки, которые не были поданы до окончания периода подачи заявок, рассматриваться не будут.

5. Правила подачи заявок.
Аппликанты должны выложить видео собственного производства в youtube и выслать заявку по электронной почте на электронный адрес jfkouza@jpfmw.org, а затем и оригинал заявки по почте на адрес, который указан внизу страницы. На конверте просьба указать 'Ответственному за проведение видеоконкурса'. Если заявка от учебного заведения, то в случае участия учеников начальной школы в заявке должны быть указаны ФИО преподавателя и его подпись.

6. Подача заявок несовершеннолетними
Аппликанты, не достигшие 17 лет, должны в обязательном порядке предоставить подписанное согласие опекуна. В случае если в видео появляются несовершеннолетние участники конкурса, просьба так же предоставить подписанное опекуном согласие.

7. Содержание видео, условия подачи заявки.
Каждый аппликант может предоставить только одно видео. Содержание видео может быть любым, но в обязательном порядке должно быть на японском языке. Например, японские сериалы, песни, анимэ, документальные фильмы, презентации. Аппликант может свободно выбирать тему. Остальные условия перечислены ниже:

Видео должно быть сделано самим участником, до момента участия в конкурсе не должно быть опубликовано. Максимальная продолжительность видео – 3 минуты. Правило 3-х минут будет строго отслеживаться. Если аппликант использует в своем видео отрывки других видео, изображения и песни, он должен строго соблюдать авторское право. Просьба использовать видео, изображения и песни, сделанные самостоятельно, или видео, изображения и песни, на которые не распространяется авторское право, или те видео, изображения и песни, на использование которых вы получили разрешение. Ответственность за нарушение авторского права использованных в конкурсном видео материалов несет аппликант. Например, использование в качестве фоновой музыки произведения, которые выпускаются и продаются на CD-дисках, - нарушение авторского права. Видео не должно идти вразрез с морально-нравственными устоями, принятыми в обществе. Кроме того, содержание видеоролика должно отвечать условиям youtube, с которыми необходимо ознакомиться, пройдя по ссылке ниже .
http://www.youtube.com/t/terms

В случае если аппликант нарушит одно из условий, перечисленных выше, Отдел может отказать в участии в видеоконкурсе представленным данным аппликантом видео. Кроме того, если будет выявлено нарушение условий конкурса победителем видеоконкурса, Отдел может признать итоги конкурса недействительными.

8. Публикация видео на сайте и награждение победителя.
Авторское право на предоставленное аппликантом видео принадлежит аппликанту. Однако Отдел Японской Культуры оставляет за собой право свободно публиковать видео, присланное аппликантом. В каждой категории участников Отдел Японской Культуры выбирает одно видео, которому присуждает первое место. Результаты конкурса будут опубликованы на сайте Отдела Японской Культуры.

Объявление победителей состоится 31 мая (пятница). Одновременно с объявлением результатов, Отдел Японской Культуры опубликует видео победителя на своем канале в youtube на срок, установленный Отделом.

Подробности, формы, бланки:
http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/mezhdunarodnyij-videokonkurs-vyistuplenij-na-yaponskom-yazyike.html

#####

* Курс лекций по методике преподавания начального уровня японского языка

Отдел японской культуры ‘Japan Foundation’ в ВГБИЛ объявляет о начале проведения лекций по методике преподавания японского языка. Целью лекций является обучение преподавателей, которые смогут в занимательной форме и эффективно преподносить

материал тем, кто только начал изучение японского языка. За весь цикл лекций, удастся охватить лишь ограниченную часть материала, однако занятия будут носить большую практическую ценность. На лекциях будет рассказано о грамматике японского языка, методике его преподавания, фонетике, и будут проведены демонстрационные занятия. Приглашаем желающих принять участие в лекциях.

Также, желающие преподавать японский язык на курсах Отдела японской культуры 'Japan Foundation' в ВГБИЛ (на стадии планирования) должны обязательно прослушать весь цикл лекций. Для того чтобы стать преподавателем на курсах, необходимо будет посетить лекции и получить диплом об их окончании. Целевая аудитория: Лица, старше 17 лет, в не зависимости от уровня, профиля образования и гражданства. Однако, поскольку все лекции будут проходить на японском языке, от преподавателей, для которых японский язык не является родным, требуется знание языка на уроне не ниже, чем N2 Норёку Сикэн.

Число участников: 30 человек
Стоимость: бесплатно
Время проведения: каждый понедельник и среду с 19:00 до 21:00
Период проведения: 18 марта 2013 года (понедельник)?3 июня
2013 года (понедельник).
Место проведения: Московский городской педагогический университет (планируется)
Адрес: Малый Казенный переулок, дом 5Б (ст. м. Курская) (планируется)
Набор участников до 15-го марта 2013 года (пятница).

Если до 15-го марта наберется 30 участников, набор закончится раньше указанного времени.Тем, кто выполнит все условия посещения лекций, выдается
диплом.

Отдел Японской Культуры Japan Foundation в ВГБИЛ
Россия, 109 189, Москва, Николоямская ул., 1/ ВГБИЛ / 4 этаж.
tel: 8-495-626-55-83/85, fax:8-495-626-55-68 HP:
http://www.jpfmw.ru

Ответственные лица: Томоюки Аракава, Светлана Сенникова arakawa@jpfmw.org, info@jpfmw.org

Программа лекций, бланк заявки:

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/kurs-lekczij-po-metodike-prepodavaniya-nachalnogo-urovnya-yaponskogo-yazyika.html

#####

* Москва: 15-я конференция 'История и культура Японии' (11-13 февраля)

Уважаемые коллеги!

На конференции будет организована продажа наших сборников и иных книг. Весь доход пойдет на издание следующего сборника. Если у кого-нибудь имеются ненужные японистические книги или дубликаты, будем очень признательны, если вы их принесете с собой для реализации на конференции с этой благородной целью.

Заранее благодарим вас!

Обращаем ваше внимание, что конференция будет проходить в зале ученого совета РГГУ (м. Новослободская, ул. Чаянова, д. 15, главный корпус РГГУ, 6 этаж).

Вход в университет осуществляется по пропускам, поэтому гостям конференции необходимо заранее прислать электронное письмо на адрес conf.rsuh.2013@gmail.com со своим именем и фамилией для заказа пропуска.

До встречи на конференции,

Оргкомитет

----- ------- -----

Российский государственный гуманитарный университет

История и культура Японии - 2013
15-я конференция 'История и культура Японии'. Москва, РГГУ
11-13 февраля 2013 г., зал Ученого Совета (6 эт.)

Организатор: Институт восточных культур и античности РГГУ

11 февраля. Утреннее заседание. Начало - 9-30. Ведущий - А.Н.Мещеряков

Толстогузов А.А. (ун-т Аомори). Появление человека современного типа на Японских островах.
Родин С.А. (ИВКА РГГУ). Жизнеописания буддийских монахов в 'Кайфусо'.
Грачев М.В. (ИСАА). Церемониал в повседневной жизни чиновничества: почетные обязанности и рутинные процедуры.
Витязева О.Г. (ИСАА). Институт брака в Японии в период Хэйан (сообщение).
Саковская Я.А. (ИПВ). О цитировании китайских классических сочинений в дневнике Фудзивара Тэйка 'Мэйгэцуки' (сообщение).
Торопыгина М.В. (ИВ РАН). Сумиёси Мёдзин как божество поэзии.

11 февраля. Дневное заседание. Начало - 13-45. Ведущий - Торопыгина М.В.

Оськина А.С. (ВШЭ, Ин-т востоковедения РАН). Абуцу-ни и 'Повесть о Гэндзи'.
Минакова Ю.В. (ИНИОН). Сэцува о Рёкане как источник биографических фактов и материал для понимания дзэнского мировоззрения.
Сулейменова А.М. (ДВГУ). Путевые дневники японских поэтов Нового времени как поиск средств самовыражения.
Осадча Ю.В. (Ин-т литературы, Киев). 'О критике' ('Хихё рон') Ниси Аманэ.
Сахарова А.В. (ИВКА РГГУ). Первые переводы Жюля Верна на японский язык (восприятие и адаптация) (сообщение).
Федянина В.А. (ИИЯз). 'Гукансё': история текста и источники.

11 февраля. Вечернее заседание. Начало - 16-30. Ведущий - Н.Н. Трубникова

Фесюн А.Г. (ВШЭ). Учитель дхьяна И Син - комментатор главной эзотерической сутры.
Штейнер Е.С. (ВШЭ). Zen Portraits Chinzo: Why do They Look as They do?
Скворцова Е.Л. (ИВ РАН). 'Разум тела' в японской духовной традиции.
Луцкий А.Л. Кобо Абэ и Альбер Камю: Япония и запад в экзистенциональном сопоставлении.
Бондаренко Р.Ю. (ИСАА). Некоторые причины успехов католического прозелитизма в Японии XVI в. (сообщение).

Реброва М.Н. (ИСАА). Религиозная политика в эпоху Мэйдзи и ее роль в формировании новой идеологии (сообщение).

12 февраля. Утреннее заседание. Начало - 9-30. Ведущий - М.В.Грачев

Кудояров В. Н. (СПбГУ). 'Китайская фактория' то:дзин ясики в Нагасаки.
Климова О.В. (Восточный ин-т, СПБ). 'Размышления (вслух) о чужестранных кораблях', как источник, описывающий реакцию Японии на экспедицию Хвостова и Давыдова на Сахалин 1806-1807 гг.
Щепкин В.В. (Ин-т восточн. рукописей, СПб.). Айнские волосы в японских глазах.
Лещенко К.А. (ун-т Хосэй). Методы создания нового 'пространства мэйсё' в период Эдо (на примере политики сёгуна Токугава Ёсимунэ в отношении учреждения новых мест любования сакурой) (сообщение).
Спиридонова К.В. (ИВКА РГГУ). 'Возрождение' женской литературы в эпоху Мэйдзи (сообщение).
Дудина Е.П. (ИВКА РГГУ). Слово О. Мандельштама в Японии (лексико-семантический аспект японских переводов книги стихов 'Камень' 1923 года) (сообщение).
Долин А.А.(ун-т Акита). Инок Рёкан - жизнь как поэтическое подвижничество.

12 февраля. Дневное заседание. Начало - 13-45. Ведущий – В.Ю. Климов

Куланов А.Е. Новое в деле о русских выпускниках Токийской православной семинарии.
Горбылев А.М. (ИСАА). Окинавское каратэ: от безвестности к статусу национального боевого искусства.
Мещеряков А.Н. (ИВКА РГГУ). 'Природа' в японском дискурсе 30-х гг. XX в.
Судзуки Юя (ГИИ). Японская и советская архитектура 1920-30 гг. в оценках Бруно Таута и Ф.Л.Райта.
Федорова А.А. (ВГИК, ун-т Киото). В поисках реализма: рецепция советского документального кино в Японии начала 1930-х гг.

12 февраля. Вечернее заседание. Начало - 16-30. Ведущий - А.М. Горбылев

Климов В.Ю. (Ин-т вост. рукописей, СПб.). Конторские книги из коллекции ИВР.
Наливайко О.А. (ИСАА). Особенности общественного питания Японии эпохи Эдо (ширма 'Кидай сёран') (сообщение).
Лукаш М. Садовски (Лодзь). A Few Reflections about Yushukan in Tokyo.
Шарова А.Б. (ИСАА). Формирование буржуазии в эпоху Токугава (сообщение).
Рыбалко С. (Академия культуры, Харьков). Япония на всемирных выставках: искусство как способ репрезентации (втор. пол. XIX - первая пол. XX вв.).
Суковицын В.В. (ИСАА). История японской иммиграции в США (1868-1945) (сообщение).

13 февраля. Утреннее заседание. Начало – 9.30. Ведущий - Е.К. Симонова-Гудзенко

Мельникова И.В. (Досися). Киотоский веселый квартал Симабара: локус и его репрезентация.
Михайлова С.А. (Интурист). Японские посланники в России до 1918 г. или, если хочешь стать премьером, добро пожаловать в Санкт-Петербург.
Симонова-Гудзенко Е.К. (ИСАА). Одно забытое исследование Японии XVIII в.
Марахонова С.И. (Ин-т вост. рукописей, СПб.). Вклад С.Г. Елисеева в развитие мирового японоведения.
Трубникова Н.Н. (журнал 'Вопросы философии', ИВКА РГГУ). Воины-чиновники и их вера в эпоху Камакура (по 'Собранию песка и камней').
Дулина А.М. (ИСАА). Военная функция божества Хатиман (сообщение).

Цой М.К. (ИПВ). Сакральный аспект в эволюции образов гор в классической японской поэзии (сообщение).

13 февраля. Дневное заседание. Начало - 13-45. Ведущий - Мельникова И.В.

Петрова Е.Г. (МГУ), Ю.В.Миронов (музей им. В.И.Вернадского). Восприятие природных ландшафтов в России и Японии.
Есипова М.В. (Моск. консерватории и ГИИ). Музыка 25-ти бодхисаттв (музыкальный аспект японской амидаистской живописи райго:дзу).
Клобукова (Голубинская) Н.Ф. (РГГУ). Военный оркестр Ямагуни-тай: известная неизвестная традиция.
Малинина Е.Е. (НГУ). Ренессанс в садовом искусстве Японии: творчество Сигэмори Мирэй.
Кудряшова А.В. (ИСАА). Основные правила композиции 'тябана' и правила выбора свитка для проведения чайного действа.
Бурыкина А.П. (МГУ). Японское театральное искусство в работах российских востоковедов и театроведов первой трети XX века (сообщение).
Кузьмич Е.В. (ИСАА). Духовно-нравственное воспитание в системе обязательного школьного образования в современной Японии (сообщение).
Овчинникова Л. В. (ИСАА). Антияпонские настроения и выступления в Корее в период колониального господства (по материалам японских спецслужб)'.

13 февраля. Вечернее заседание. Начало - 16-30. Стендовая сессия

Шиманская А.С. (МГЛУ). Особенности семиотики красного цвета в традиционной японской культуре.
Самсонова П.В. (Академия театрального искусства, СПб.). Взаимоотношения сцены и зрительного зала в традиционном японском театре ногаку (XIV – XVI вв.);
Руднева В.А. (Киево-Могилянская Академия). Святилища и верования, связанные с Одзи на гравюрах Хиросигэ
Наймушина А.Н. (Ижевский ГТУ). Особенности восприятия личностных качеств персонажей анимэ российской аудиторией.
Нагорная Д.А. (ИВКА РГГУ). Некоторые русские мотивы в творчестве Акутагава Рюноскэ.
Малашевская М.Н. (СПбГУ). Концепция 'взвешенного диалога' (Того Кадзухико) и российско-японские отношения в 1990-е годы.
Кольцова Д.В. (Харьковская академия дизайна). Китовый промысел в искусстве 'картин изменчивого мира'
Коваленко А.И. (Сибирский ин-т межд. отн.), Тепляков А.Ю. (ВШЭ). Традиция тайного христианства в Японии
Зиненко Т.Н. (Полтавский НПУ им. Короленко). Керамика 'раку' в творчестве современных украинских художников.
Егорова А.А. (Эрмитаж). Керамика для сэнтя в повседневной и ритуальной традиции XVIII-XIX века.
Банчева А., Меркушева О., Стегниенко А. (МГУ). Хоккайдо: уникальный регион Японии. Страноведческий портрет.
Шалина И.В. (ИГЛУ). Становление русско-японских отношений. Из истории вопроса.

Продолжительность доклада - 20 минут, продолжительность сообщения - 15 минут.

http://ivka.rsuh.ru/article.html?id=2627617

#####

* Москва. 'Гуманитарное образование в Японии. Взгляд изнутри' (20 февраля)

20 февраля 2013 года в 19.00 Дом русского зарубежья им. А.Солженицына приглашает на лекцию писателя и переводчика, профессора Международного университета Акита (Япония) Александра Долина 'Гуманитарное образование в Японии. Взгляд изнутри'.

Первые школы в Японии появились в VI веке при буддистских монастырях, игравших в то время роль социальных и культурных центров. Вначале VIII века был принят первый законодательный акт об образовании, согласно которому началось создание системы государственных школ в столице и провинциях. К середине XIX века было введено обязательное начальное образование. В настоящее время в стране действует система образования, принятая в 1947 году. Воспитание детей начинается с дошкольного возраста, где их подготавливают к поступлению в школу. Первый этап школьного образования — начальная школа — длится 6 лет. Затем дети поступают в младшую среднюю школу, где обучение продолжается в течение 3 лет. Старшая средняя школа не является обязательной. Обучение в ней длится 3 года и оно платное. Для поступления необходимо сдать вступительный экзамен. Кроме этого, имеются профессиональные школы. Это платные заведения с высоким вступительным конкурсом и гарантированным трудоустройством. С 1976 года появились школы специальной подготовки, созданные крупными фирмами и корпорациями для подготовки будущих кадров. Высшее образование осуществляется институтами и университетами. Обучение ведется на базе старшей средней школы в течение 4 лет.

Наш адрес:
Москва, ул. Нижняя Радищевская, д. 2
Проезд: м. Таганская (кольцевая)
Тел.: (495) 915-10-80

http://www.domrz.ru/index.php?mod=news&id=1246

#####

* Новосибирск. Пятый Сибирский Симпозиум по японоведению и методике преподавания японского языка (15-16 марта)

Уважаемые коллеги, здравствуйте!

Спасибо за постоянное сотрудничество и активное участие в мероприятиях.

Приглашаем Вас и Ваших студентов принять участие в 5-ом Сибирском Симпозиуме. Программа и формы заявок- ниже.

По всем вопросам Вы можете обращаться в оргкомитет по координатам центра 'Сибирь-Хоккайдо': тел.: 383-223-28-89, 383-210-34-63 (Пурик Ирина Владимировна)

Ждем заявок и надеемся на Ваше активное участие в Симпозиуме!

С уважением,
центр 'Сибирь-Хоккайдо'
Сибирская ассоциация преподавания японского языка

----- ------- -----

Пятый Сибирский Симпозиум по японоведению и методике преподавания японского языка 15-16 марта 2013 года

ОРГАНИЗАТОРЫ:

МКЦ ‘Сибирь-Хоккайдо’
Сибирская ассоциация преподавания японского языка,
Новосибирский государственный университет экономики и управления (НГУЭиУ),
Новосибирская консерватория (НГК (академия) им. М.И. Глинки)

ГОСТИ СИМПОЗИУМА:

САДАНОБУ Тосиюки - профессор университета Кобэ.
КОВАЛЕНИН Дмитрий - переводчик Мураками Харуки, публицист.
АРАКАВА Томоюки - консультант по преподаванию японского языка Японского фонда

ПРОГРАММА

15 марта (пятница) Место проведения:

Новосибирский государственный университет экономики и управления (НГУЭиУ)
Новосибирская государственная консерватории им. М.И. Глинки (НГК)

В НГУЭиУ
09.30-10.00 Торжественное открытие Симпозиума
10.00-12.30 Студенческая научно-практическая конференция (участники-студенты вузов, рабочий язык: русский)
Секция ‘Культура и язык’
Секция ‘Политика, экономика, международные отношения’
12.30-13.15 Перерыв (обед)
13.15-13.30 Подведение итогов конференции, награждение победителей
13.30-15.00 Лекция Дм. Коваленина (на русском языке)
15.15-17.00 Рабочее заседание ‘Исследования Японии’ (участники- аспиранты и выше, рабочие языки – русский, японский)
Секция ‘История и общество, международные отношения’

В Конференц-зале НГК им. М.И. Глинки
16.00-18.00 Секция ‘Культурология и музыкознание’

В Большом зале НГК им. М.И. Глинки
18.30-20.00 Концерт японской музыки

16 марта (суббота) Место проведения: МКЦ ‘Сибирь-Хоккайдо’ (рабочие языки - японский, русский)

09.30 – 11.00 Лекция профессора Саданобу Тосиюки (Университет Кобэ) по японскому языку
11.00-11.15 Кофе-брейк
11.15-12.45 Мастер-класс по методике преподавания японского языка проф. Аракава Томоюки, консультанта по преподаванию японского языка Японского Фонда
12.45-13.45 Перерыв (обед)
13.45-15.45 Стендовые выступления ‘Преподавание японского языка в Сибири: современное состояние и задачи на будущее’
16.00-17.15 Лекция Дм. Коваленина (на русском языке)
17.15-17.30 Подведение итогов работы Симпозиума
18.00-19.30 Праздничный ужин

Заявки на участие в Симпозиуме необходимо в оргкомитет подать до 25 февраля по прилагаемым к письму формам.

Форма А (студент)
Форма В (аспирант, исследователь)
Форма С (преподаватель японского языка)
Тезисы выступлений необходимо подать до 4 марта

Ответственные: Пурик Ирина Владимировна, Сюкури Юкико.
Тел. 383-223-28-89, 383-210-34-63
Мейл: sibirhokkaido@yandex.ru

----- ------- -----

ФОРМА А (студенты)

ПЯТЫЙ СИБИРСКИЙ СИМПОЗИУМ ‘АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ ЯПОНИИ И ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА’
Заявка на участие (подать до 25 февраля 2013 года в электронном виде по адресу: sibirhokkaido@yandex.ru)

ФИО
Учебное заведение
Курс
Секция (отметьте +)
‘Культура и язык’ ( )
‘Политика, экономика, международные отношения’ ( )
Тема выступления:
Научный руководитель:
Контакты (тел., мейл)
Необходимые для выступления технические средства:
Доклад рекомендован кафедрой
Подпись руководителя и его ФИО

ФОРМА В (Аспиранты и исследователи)

ПЯТЫЙ СИБИРСКИЙ СИМПОЗИУМ ‘АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ ЯПОНИИ И ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА’
Заявка на участие (подать до 25 февраля 2013 года в электронном виде по адресу: sibirhokkaido@yandex.ru)
ФИО
Учебное заведение
Должность, звание, степень
Секция (отметьте +)
‘Культурология и музыковедение’ ( )
‘История и общество, международные отношения’ ( )
Тема выступления:
Контакты (тел., мейл)
Необходимые для выступления технические средства:
Публикация в Сборнике (да / нет).

ФОРМА С(Преподаватели японского языка)
ПЯТЫЙ СИБИРСКИЙ СИМПОЗИУМ ‘АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ ЯПОНИИ И ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА’

Заявка на участие (подать до 25 февраля 2013 года в электронном виде по адресу: sibirhokkaido@yandex.ru)
ФИО
Учебное заведение
Должность, звание, степень
Тема выступления:
Контакты (тел., мейл)
Необходимые для выступления технические средства:
Публикация в Сборнике (да / нет).

Обращаем внимание на то, что тезисы выступления необходимо будет подать на русском и японском языках. Для оформления тезисов используйте образцы, подготовленные японскими коллегами (образцы будут высланы до 10 февраля).

Оргкомитет симпозиума

#####

* Москва. Конференция 'Методика преподавания восточных языков' (22-23 апреля)

Национальный исследовательский университет 'Высшая школа экономики' на базе отделения востоковедения проводит I международную конференцию 'Методика преподавания восточных языков: аспектизация, компьютеризация, новые учебные пособия'. Конференция состоится 22 - 23 апреля 2013 года.

В ходе конференции планируется работа по следующим направлениям:

Методика преподавания японского языка.
Методика преподавания корейского языка.
Методика преподавания китайского языка.

В рамках работы конференции предполагается обсуждение проблем, связанных с созданием учебных пособий по восточным языкам для студентов высших учебных заведений.

Рабочие языки конференции: русский, восточный язык.

Для участия в конференции необходимо до 15 февраля 2013 года предоставить в оргкомитет конференции следующие материалы:

Регистрационную форму
Тезисы доклада (объем до 2000 знаков, шрифт Times New Roman, 14 кегль, интервал 1,5)

Тезисы и регистрационную форму участника следует отправлять по электронной почте с пометкой Conference: vvanikina@hse.ru, yuseliverstova-@hse.ru

Информация о результатах рассмотрения поданной заявки будет отправлена по электронной почте до 15 марта 2013 года.

Дальнейшая информация о Конференции, объявления, программа и другие сведения будут публиковаться на сайте отделения востоковедения (http://oriental.hse.ru/).

Для оперативного решения вопросов просьба обращаться в Оргкомитет конференции:

Аникина Вера Владимировна: заведующая кафедрой восточной филологии отделения востоковедения НИУ ВШЭ:
e-mail: vvanikina@hse.ru
тел.: +79851895354
персональная страница: http://www.hse.ru/org/persons/36168831

Селиверстова Юлия Андреевна: заместитель заведующей кафедрой восточной филологии отделения востоковедения НИУ ВШЭ:
e-mail: yuseliverstova¬@hse.ru,
тел.: +79036626067
персональная страница: http://www.hse.ru/org/persons/21245717

Транспортные расходы и расходы на проживание участники конференции возмещают самостоятельно. Оргкомитет может забронировать места в профессорской гостинице НИУ ВШЭ http://www.hse.ru/hotel (заявка на бронирование мест заполняется в соответствующем разделе Регистрационной формы).

Подробности: http://japanologists.livejournal.com/108319.html

#####

* Япония в Перми (февраль, март, апрель…)

01.02-18.02
выставка фотографий Такасаки Кацудзи ‘Киото’
фойе киносалона ‘Премьер’
Пионерская, 17

Выставка знакомит с красотой великих архитектурных памятников древней японской столицы. Мировую известность получили Сад камней буддийского монастыря Рёандзи, павильон Кинкакудзи, или ‘Золотой павильон’, императорский дворец, замок Ниндзё, квартал Гион. Работы одного из самых востребованных фотографов современной Японии пользуются большой популярностью и используются как визитные карточки страны.

01.02-28.02
выставка современной японской фотографии ‘Корона Земли’
Музей современного искусства PERMM (балкон, 2 этаж)
Монастырская, 2

В экспозицию ‘Короны Земли’ вошли работы победителей ежегодного конкурса Общества фотографов Японии в номинации ‘Многообещающие молодые фотографы’. Здесь собраны произведения авторов, работающих в разных стилях и жанрах и представляющих семь индивидуальных взглядов на мир. Проект ‘Корона земли’ познакомит пермского зрителя с самобытностью и многообразием современной художественной фотографии Японии.

13.03-31.03
выставка традиционной японской куклы из коллекции посольства Японии в РФ
Пермская художественная галерея (инфозона, 2 этаж)
Комсомольский проспект, 4

Выставка раскрывает яркие страницы из жизни японской нации - на ней представлены куклы и игрушки, а также экспонаты, связанные с праздниками и церемониями страны

восходящего солнца. Кроме того, на выставке представлены образцы японской одежды: кимоно - свадебное и повседневное, праздничные детские наряды, пояса оби длиной в несколько метров, расшитые вручную; обувь гэта и дзори.

13.03-14.04
выставка современной японской фотографии 'Новые горизонты'
Пермская художественная галерея (инфозона, 2 этаж)
Комсомольский проспект, 4

Логическое продолжение "Короны Земли". Шесть японских фотографов, номинантов ежегодного конкурса Общества фотографов Японии в 2010, 2011 и 2012 гг. приглашают вас в путешествие по загадочной Японии. Взгляните на эту страну изнутри!

20.03-24.03
неделя японского кино
программа, посвященная восстановлению Японии после Великого землетрясения восточной Японии 2011 г. Благодарность и возрождение'
киносалон 'Премьер'
Пионерская, 17

18.08-18.09
выставка японской гравюры
Пермская художественная галерея (инфозона, 2 этаж)
Комсомольский проспект, 4

Прислала Юнна Кушнарёва

#####

* Санкт-Петербург: Семинар по дегустации японского зелёного чая (14 февраля)

Семинар по дегустации японского зеленого чая, проводится в России по инициативе японской Ассоциации экспортеров зеленого чая

Дата проведения: 14 февраля 2013 года

Место проведения: г. Санкт-Петербург, Литейный пр. д. 60, Дом Дружбы

Цель семинара: Ознакомление с культурой потребления японского зеленого чая (от выращивания до традиционного искусства заваривания).

Целевая аудитория: Компании, занимающиеся оптовой продажей чаев, фасовкой элитных сортов чая, представители специализированных розничных чайных магазинов.

Программа проведения мероприятия:

17:00 - 17:30 сбор гостей, приветственный кофе/чай
18:00 - 18:30 приветственная речь главы Ассоциации 'Дом Дружбы', презентационный блок.
18:30 - 19:00 дегустация японского зеленого чая
19:00 - 19:45 обучение процессу заваривания чая (мастер-класс японских специалистов)
19:45 - 20:00 вручение участникам семинара дипломов и подарков.

Организаторы семинара: Ассоциация экспортных чайных компаний Японии, Санкт-Петербургская ассоциация международного сотрудничества Общество дружбы ‘Россия-Япония’, Компания ‘Мияби’

Инициатор семинара: Японская Ассоциация экспортеров зеленого чая

Поддержка в организации семинара: Японская компания ‘Ниссо Боэки Ко., Лтд’

Предварительная запись по телефонам +7 921 95 00 414, (812) 71 979 84

http://www.miyabi-spb.com/2013/01/18/семинар-по-дегустации-японского-зелёного-чая/

#####

* 46–й Фестиваль японского кино 2013 в г. Владивосток (15-16 февраля, 21-22 марта)

Генеральное консульство Японии в г. Владивостоке проводит открытие 46-го Фестиваля японского кино 2013.

Планируется демонстрация следующих японских кинофильмов:

1. В кинотеатре ‘Океан’ (зал ‘Меридиан’ ул. Набережная, 3)
15.02.2013 (пт.)
18:00 Торжественное открытие и демонстрация кинофильма ‘AIKI’
16.02.2013 (сб.)
16:00 - показ кинофильма ‘Шалопаи’
17:50 - показ кинофильма ‘Ресторан, где много заказов’
18:15 - показ кинофильма ‘Квартет на двоих’

2. В театре ‘Underground’ (ул. Гоголя 41, ВГУЭС)
21.03.2013.(чт.)
18:00 - показ кинофильма ‘Бусидо для шестнадцатилетних’
22.03.2013. (пт.)
16:00 - показ кинофильма ‘WATERBOYS’
17:40 - показ кинофильма ‘Сон в летнюю ночь’

Вход свободный!

Все фильмы демонстрируются на японском языке с русскими субтитрами.

Телефоны для справок: Генеральное консульство Японии в г. Владивостоке: г. Владивосток, ул. Верхне-Портовая 46, 6 этаж тел.: 8(423)226-75-02, 226-74-81

http://www.jp-club.ru/?p=3330

#####

* Москва. ‘Кинобудка. Японский вторник’ (19 февраля)

19 февраля, во вторник, в 19:00, в Лектории Государственного музея Востока состоится показ японского художественного фильма ‘Собака в коляске мотоцикла’.

ВХОД НА ПОКАЗ СВОБОДНЫЙ!

Собака в коляске мотоцикла
2006 г.
94 мин.
Режиссер: Кититаро Нэгиси

Летние каникулы Каору начались с того, что ее мать ушла из дома. Сейчас, через двадцать лет, когда младший брат женится, она понимает, как много значило то далекое лето в ее жизни. В их семью вошла новая женщина, Ёко. На первый взгляд она кажется вульгарной и невоспитанной. Курит сигареты, хохочет по любому поводу, катается на велосипеде, позволяет Каору пить запретную кока-колу и слушать модные песенки. Постепенно между Каору и этой странной женщиной, так не похожей на ее мать, зарождается дружба. В конце лета мать возвращается, Ёко исчезает из жизни Каору, но ничто не проходит бесследно…

Наш адрес: 119019, Москва,
Никитский бульвар, д. 12-а
Тел. для справок: +7 (495) 691-02-12
Факс: +7 (495) 695-48-46

http://www.orientmuseum.ru/news/

#####

* Глазовчане смогут приобщиться к культуре Японии (с 4 февраля)

В историко-культурном музее-заповеднике Удмуртии ‘Иднакар’ открывается выставка японских кукол.

Выставка японских кукол и игрушек откроется в Глазове, сообщает пресс-служба администрации муниципального образования.

С 4 февраля в историко-культурном музее-заповеднике Удмуртии ‘Иднакар’ посетители смогут приобщиться к культуре Страны восходящего солнца. Помимо игрушек и кукол выставка содержит экспонаты, рассказывающие о самых ярких страницах из жизни страны, ее церемониями и праздниками. По воскресеньям, с 13.00 до 15.00 планируется проводить дегустацию блюд японской кухни.

Выставка была организована посольством Японии в России, в начале 90-х годов. С тех пор она побывала во многих городах России, повсеместно вызывая большой интерес. В сентябре 2011 года выставка, дополненная новыми экспонатами, а также предметами из коллекции Екатеринбургского отделения Общества ‘Россия-Япония’, вновь начала движение по России: Серпухов, Тула, Воронеж, Ульяновск, Йошкар-Ола и много других городов встречали японских кукол.

http://www.izvestiaur.ru/news/view/6711201.html

#####

* Москва. Концерт Кэйко Мацуи (4 марта)

В Московском международном Доме музыки 4 марта известная джазовая пианистка Кэйко Мацуи выступит с концертной программой.

‘Кэйко Мацуи демонстрирует сочетание таких разных стилей как джаз, классика, рок, блюз, мировая музыка, традиционная музыка мира и музыка за его пределами. Идея сплетения музыки и духовности - главная тема творчества Кэйко Мацуи’, - говорится в пресс-релизе организаторов концерта, опубликованном на сайте Дома музыки.

В настоящее время у джазовой пианистки записано 22 альбома. По ее словам, момент создания мелодий – это ‘зеркало или отражение себя в любой момент’.

‘Я всегда хотела писать мелодии, которые остаются в сердцах людей, как традиционная или классическая музыка, которые живут вечно’, - признается сама Кэйко Мацуи.

‘Я сажусь напротив пианино, в полной тишине, и жду, когда ко мне придет мелодия из ниоткуда. Ожидание может занять целый день, но когда я, наконец-то, услышу первые ноты, я сразу начинаю их записывать’, - так описывает свой творческий процесс композитор.

Кэйко Мацуи является членом Всемирной продовольственной программы ООН. В области инструментальной музыки она является одной из самых ярких звезд.

http://vmdaily.ru/news/v-moskvu-priedet-dzhazovaya-pianistka-kejko-matsui1360476583.html

#####

* С Новым Годом Змеи!

Коллекция новогодних открыток

http://youtu.be/foX21R4DpFM

#####

* Рассылка компании JIC

Уважаемые коллеги,

Предлагаем Вашему вниманию нашу мини-рассылку, в которой мы вкратце познакомим Вас с реновированным токийским вокзалом, а также предложим список наиболее интересных выставок на период март-июнь 2013 года.
http://www.jic-web.co.jp/russia/pdf/japan_information_JIC_20130208.pdf

Наша компания примет участие в московской выставке MITT, которая пройдёт 20-23 марта.

Вы сможете лично встретиться и обговорить всевозможные моменты
сотрудничества с нашим генеральным директором, г-ном Фусида Масаёси.

JIC Travel Center Co., Ltd.
Inbound department
inbound@jic-web.co.jp
http://www.jic-web.co.jp/russia/index.html
http://www.jic-web.co.jp/
YPC bldg. 7F, 2-14-8, Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo, 160-0004
tel:+81 3 3355 7297
fax: +81 3 3355 7289

#####

* Еще о Японии и не только

Японский губернатор спустя полгода получил усатый подарок Путина - сибирского кота по кличке Мир.
http://newsru.com/world/05feb2013/kot.html

Посылки из Китая и Японии с лета пойдут в Сибирь, минуя Москву.
http://japancenter.livejournal.com/1391850.html

7 февраля 2013 года около 15:00 по японскому времени, воздушные суда, принадлежащие Российской Федерации, нарушили воздушное пространство Японии над морем юго-западной части о. Рисири Губернаторства Хоккайдо.
http://www.ru.emb-japan.go.jp/RELATIONSHIP/2013/20130207.html

Специальная структура будет изучать позиции других стран в этом вопросе и пропагандировать позиции Японии. Японские СМИ сообщают, что в штат 'Проектно-исследовательского отдела по делам территорий и суверенитета' при канцелярии правительства войдут 15 чиновников.
http://rus.ruvr.ru/2013_02_06/JAponija-sozdala-strukturu-po-territorialnim-sporam

Военно-морское строительство как 'лекарство от кризиса': японский пример.
http://russiancouncil.ru/inner/?id_4=1273&from=feb1rus#top

Радиоактивные выбросы с АЭС 'Фукусима-1' всё же долетели до России – Bellouna.
http://www.bellona.ru/articles_ru/articles_2013/Minprirody-Fukushima

В январе исполнилось 123 года со дня рождения белгородского писателя-символиста Василия Ерошенко, который писал на японском языке и эсперанто. К этому событию было приурочено подведение итогов конкурса художественного перевода его стихотворений с эсперанто на русский язык. Конкурс инициирован международной научно-исследовательской группой 'Василий Ерошенко и его время', в состав которой входят ученые России, Украины, Японии, Германии, США, и проводился в Киеве.
http://nbgazeta.ru/sites/default/files/pdfz/nb_no9.pdf

Самодеятельное дефиле 'Музыкальное кимоно' оказалось сродни укрепляющимся японо-российским отношениям. Второй по счету показ традиционной японской одежды состоялся намедни в галерее 'Арт-этаж' ДВФУ на фуникулере.
http://vlad.mk.ru/article/2013/02/06/808643-vesne-navstrechu.html

Как себя вести в японском храме.
http://raikansai.livejournal.com/151636.html

'А в Японии – весна!': фото с концерта Ямадзи Михо в Москве.
http://www.worldmusiccenter.ru/yaponii-vesna-foto-s-kontserta

3 февраля в Киотском храме Ясака отмечался Сецубун. Гвоздём (очаровательными гвОздиками) программы стали соседствующие майко, которые потанцевали и забросали всех бобами.
http://raikansai.livejournal.com/150530.html

Что же такое японский меч? У нас, славянских народов, мечом называют обоюдоострую полосу железа, сужающуюся от рукоятки к острию. Всё остальное называют по-другому. У японцев всё, что имеет рукоятку, гарду (защиту руки) и режущее лезвие – это меч.
http://shkolazhizni.ru/archive/0/n-43337/

Железные дороги Японии являются основными транспортными артериями страны наряду с морским транспортом. Сеть суперсовременных скоростных поездов связывает большинство городов страны, а также обслуживает большинство внутренних маршрутов в мегаполисах. Они делятся на поезда дальнего следования и местные линии, которые в свою очередь подразделяются на простые экспрессы, "лимитед-экспрессы" и обыкновенные электрички, идущие со всеми остановками.
http://miuki.info/2013/02/zheleznye-dorogi-v-yaponii-elektropoezda-seti-sinkansen/#more-18912

В Японии веера использовали представители самых различных общественных классов и для самых различных дел: в театральных постановках и танцах, поэзии и светской жизни, а также при веянии риса или пшеницы. Также веер использовался и в качестве смертельного боевого оружия, причём таковое использование веера существовало только в Японии и ни в какой более стране мира.
http://miuki.info/2013/01/tessen-dzyucu-iskusstvo-boevogo-veera/

Хаяо Миядзаки — признанный классик анимационного кино. Мультфильмы его студии Ghibli стали источником вдохновения для многих аниматоров и не только. Хорошо известно, что, например, Хиронобу Сакагучи придумал некоторые элементы игровой серии Final Fantasy, насмотревшись работ Ghibli. При этом сам Миядзаки — не большой поклонник технического прогресса и настороженно относится к интернету. Видеоигры у него, по некоторым данным, и вовсе вызывают раздражение. Поэтому когда в прессе в 2008 году появились анонсы RPG под названием Ni no Kuni, некоторые глазам поверить не могли — студия Ghibli все-таки сдалась и согласилась принять участие в разработке игры.
http://lenta.ru/articles/2013/02/08/ninokuni/

Госпожа Нобуко Окада из Японии представила зрителям открытки с изображением кошек, одетых в традиционные японские наряды, нарисованные с помощью планшета.
http://www.russkiymir.ru/russkiymir/ru/news/fund/news0933.html

Если вы положительно относитесь к японской кухне и любите баловать себя едой настоящих самураев, то приложение 'Японская кухня' — красочное и полезное дополнение к вашему iPhone.
https://itunes.apple.com/ru/app/aponskaa-kuhna/id503567092?mt=8

Не слишком ли вы привязаны к своему смартфону?
http://news.leit.ru/archives/14577

Читали Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 17 февраля 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
07, 2013.02.17
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Конференция ‘Миссия святителя Николая Японского’ в Николо-Угрешской духовной семинарии (18 февраля)
* Москва: История японской музыкальной культуры: цикл лекций (ближайшие лекции - 20 и 26 февраля)
* Фестиваль японского кино пройдет в Иркутске с 22 по 24 февраля
* Впервые в Краснодаре! Лекция и воркшоп Такаюки Судзуки (27 февраля)
* Москва: Цикл лекций ‘Что такое Япония’ (ближайшая лекция – 3 марта)
* Екатеринбург: Неделя японской культуры в ресторанах сети ‘Планета суши’ (с 16 по 24 февраля)
* Выставка японской фотографии ‘Торжество имитации’ в Великом Новгороде (с 16 февраля по 3 марта)
* Московская Консерватория анонсировала концерты на март
* В Иркутске сравнили самурайскую катану с саблей русского первопроходца
* XX Международная конференция студентов, аспирантов и молодых учёных ‘Ломоносов’
* Точечная дипломатия. В ‘РГ’ состоялась презентация Российско-Японского форума ‘Точки соприкосновения’
* Маю Кишима в Барнауле
* Студенты из Читы познакомились с японскими журавлями на острове Хоккайдо
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Конференция ‘Миссия святителя Николая Японского’ в Николо-Угрешской духовной семинарии (18 февраля)

Николо-Угрешская духовная семинария приглашает на конференцию, посвященную духовному наследию святого равноапостольного Николая Японского. Во время встречи пройдет телемост с настоятелем японского храма города Хакодатэ в честь Воскресения Христова священником Николаем Дмитриевым и его прихожанами.

На конференции выступят:

Игумен Иоанн (Рубин), ректор Николо-Угрешской духовной семинарии.

Мазурик Виктор Петрович, доцент института стран Азии и Африки при МГУ. Доклад ‘Культурная миссия свт. Николая Японского’.

Игумен Серапион (Митько), проректор по научной работе Белгородской православной духовной семинарии. Доклад ‘Духовное наследие равноапостольного Николая Японского и актуальные проблемы современной миссии’.

Священник Михаил Серопегин, клирик Рязанской епархии, выпускник Николо-Угрешской духовной семинарии. Доклад ‘Миссионерское служение святого равноапостольного Николая Японского’.

Оно Шигенобу, магистрант Общецерковной аспирантуры и докторантуры им. свв. Кирилла и Мефодия. Доклад ‘Православие в Японии: современное состояние и перспективы развития’.

Алпатова Лидия Николаевна, преподаватель колледжа N 31 г. Москвы, член клуба ‘Цветы сакуры’. Доклад ‘Реализация миссионерско-образовательных методов Н.И. Ильминского в деятельности святого равноапостольного Николая Японского’.

Приглашаются все желающие.

Адрес: г. Дзержинский, площадь Святителя Николая, д. 1, корп. 6

http://www.pravoslavie.ru/news/59439.htm

#####

* Москва: История японской музыкальной культуры: цикл лекций (ближайшие лекции - 20 и 26 февраля)

Научно-творческий центр ‘Музыкальные культуры мира’ Московской консерватории
Japan Foundation
Отдел японской культуры ВГБИЛ, Лекционный зал
(ул. Николоямская, 1, центральный вход, 4 этаж)

ИСТОРИЯ ЯПОНСКОЙ МУЗЫКАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ
цикл лекций

Данный цикл лекций представляет собой обзор музыкальных традиций Японии, которые начали формироваться более тысячи лет назад и существуют по сей день. Оркестровая и сольная, вокальная и инструментальная, светская и религиозная – традиционная музыка Японии бесконечно разнообразна и удивительно интересна как сама по себе, так и в качестве звукового контекста самых различных сторон жизни истории, культуры, искусства Японии.

Лекции сопровождаются просмотром видео- и фотоматериалов, прослушиванием аудиозаписей, а также практической демонстрацией музыкальных инструментов (кото, сямисэна, сякухати).

Лектор: Клобукова (Голубинская) Наталья Федоровна

Расписание ближайших лекций:

20 февраля
2. Постоянство изменчивости: музыка придворного оркестра гагаку.

26 февраля
3. Церемония и обряд: музыка буддизма.

http://www.worldmusiccenter.ru/articles/istoriya-yaponskoi-muzykalnoi-kultury-tsikl-lektsii#node-1337

#####

* Фестиваль японского кино пройдет в Иркутске с 22 по 24 февраля

Генеральное консульство Японии в г. Хабаровске совместно с Иркутским областным обществом дружбы ‘Байкал – Япония’ и Студенческим культурно-досуговым центром ‘Художественный’ БГУЭП с 22 по 24 февраля 2013 г. проводят Фестиваль японского кино в г. Иркутске.

Вниманию зрителей будут представлены 5 художественных фильмов.

Место проведения кинофестиваля – Студенческий культурно-досуговый центр ‘Художественный’ БГУЭП (ул. Карла Маркса, 24)

Программа кинофестиваля:

22 февраля (пятница)
18:00 Церемония открытия кинофестиваля
18:20 ‘Девочки-каллиграфы’

23 февраля (суббота)
16:30 ‘Любовь Набби’
18:30 ‘Жена Вийона’

24 февраля (воскресенье)
14:00 ‘От меня к тебе’
16:30 ‘После сезона цветов’

Бесплатные билеты можно получить в кассах СКДЦ ‘Художественный’ с 15 февраля.

Телефоны для справок:
СКДЦ ‘Художественный’: (3952) 255-984, 550-462 (автоответчик)
Генеральное консульство Японии в г. Хабаровске: (4212) 41-30-44, 41-30-45

Подробности: http://pribaikal.ru/japan-russia-article/article/17026.html

#####

* Впервые в Краснодаре! Лекция и воркшоп Такаюки Судзуки (27 февраля)

Впервые в Краснодаре! Лекция и воркшоп японского архитектора, писателя, профессора Киотского университета Такаюки Судзуки!

27 февраля в культурно-образовательном центре ‘Типография’ состоится лекция и воркшоп архитектора, писателя, профессора Киотского университета Такаюки Судзуки.

Главная тема занятия — совмещение традиционной эстетики с новыми высокотехнологичными материалами и решениями. Профессор сделает акцент на прикладной составляющей предмета и возможности применить полученные знания в реальных интерьерных и архитектурных проектах. Кроме того, мастер привезет с собой японскую бумагу и бамбуковые палочки TAKE-HIGO, с помощью которых участники мероприятия выполнят собственные работы.

‘Я думаю, сегодня природа – это не просто природа. Я верю в то, что мы сможем найти другой иной аспект природы и воплотить его в наших жизнях’ — делится Такаюки Судзуки.

Подробности: http://jckk.ru/news/vpervye-v-krasnodare-lekciya-i-vorkshop-yaponskogo-arxitektora-pisatelya-professora-kiotskogo-universiteta-takayuki-sudzuki/

#####

* Москва: Цикл лекций ‘Что такое Япония’ (ближайшая лекция – 3 марта)

Лектор - Бессонова Елена Юрьевна

Тема - ‘Один из традиционных сезонных праздников Японии. Праздник девочек’

Время: 3 марта (воскресенье), начало в 14:00

3 марта в Японии отмечается праздник девочек, который называют Хина мацури. Лекция о празднике девочек пройдет в этот день. В преддверии праздника в Отделе японской культуры выставлена ‘горка’, на которой размещены куклы, изображающие императора и императрицу, их придворных. Сама ‘горка’ украшена фонариками, миниатюрными деревцами, изящной мебелью и утварью.

Место проведения лекции - лекционный зал Отдела японской культуры в ВГБИЛ (ул. Николоямская, 1, центральный вход, 4 этаж)

Справки: 8(495)626-55-83/85

Вход на лекцию свободный

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/czikl-lekczij-chto-takoe-yaponiya-mart-2013.html

#####

* Екатеринбург: Неделя японской культуры в ресторанах сети 'Планета суши' (с 16 по 24 февраля)

Дорогие друзья!

С16по24февраля вресторанах сети 'Планета суши' пройдет неделя японской культуры, врамках которой наши специалисты проведут мастер-классы илекции пояпонским искусствам.

Если Выеще небывали наподобных встречах, приходите: участие бесплатно.

Кроме того, увас есть отличный шанс весело провести время надвух субботних вечеринках, посвященным новым блюдам ресторана.

16 февраля, суббота
* На ул. Ленина, 43, в 16.00 – Мастер-классы по японскому языку.
* На ул. 8 марта 8 д ('Мытный двор') в 19.00 – Ice Ice Bao party
17 февраля, воскресенье
* На ул. 8 марта 8 д ('Мытный двор') в 16.00 – Мастер-классы по тэмари
19 февраля, вторник
* На ул. Московская, 27 в 18.00 – Мастер-классы по оригами.
20 февраля, среда
* На ул. Московская, 27 в 18.00 – Мастер-классы по каллиграфии.
21 февраля, четверг
* На ул. Московская, 27 в 18.00 – Мастер-классы по кэндо.
23 февраля, суббота
* На ул. Ленина, 43, в 16.00 – Мастер-классы по фуросики.
* На ул. 8 марта 8 д ('Мытный двор') в 19.00 – Donbury Party
24 февраля, воскресенье
* На ул. 8 марта 8 д ('Мытный двор') в 19.00 – Фотографирование в кимоно

Источник: http://www.ikcjapan.ru/news/sushi_planet_jap_food_week_2013

#####

* Выставка японской фотографии 'Торжество имитации' в Великом Новгороде (с 16 февраля по 3 марта)

Фотография была завезена в Японию иностранцами в 70-х годах XIX века, при императоре Муцухито в период Мейдзи. Официальный портрет и традиционный пейзаж, типажная и архитектурная съемки, – уже в середине следующего десятилетия на всех этих направлениях фотография потеснила более привычную для Японии гравюру.

В этот же период в японской фотографии сформировался жанр, идеально подходящий для парадной репрезентации страны западному миру. Это 'ритуал и обычай' – студийная имитация реального обихода, основы которой были заложены в Японии прозорливыми иностранцами: итальянцем Феличе Беато и австрийцем бароном Раймондом фон Штильфридом. Подхваченный многочисленными учениками и последователями (Кусикабэ Кинбей, Казума Огава, Кихей Тамамура и др.) этот жанр стал со временем визитной карточкой ранней японской фотографии.

В рамках выставки демонстрируется также коллекция Сержа Булла ‘Маски японских духов’.

Выставка будет работать с 16 февраля по 3 марта с 11-00 до 19-00, кроме понедельника.

http://53news.ru/8441:vystavka-yaponskoj-fotografii-ltorzhestvo-imitacziir-projdet-v-velikom-novgorode.html

#####

* Московская Консерватория анонсировала концерты на март

23 марта 2013 года, в субботу в 19.00 в Рахманиновском зале Московской Государственной Консерватории имени П.И. Чайковского состоится концерт ‘Музыка Праги’.

Исполнители: Степан ЯКОВИЧ (скрипка), Дмитрий ФЕЙГИН (виолончель), Хироко НИИМИ (фортепиано, Япония).

В программе: Дворжак, Яначек, Мартину.

http://www.oreanda.ru/ru/news/20130217/culture/article691487/

#####

* В Иркутске сравнили самурайскую катану с саблей русского первопроходца

В Иркутском областном краеведческом музее сегодня, 16 февраля, открылась выставка ‘Служа и защищая’, посвящённая Дню защитника Отечества. Посетители увидят более 50 экспонатов воинского вооружения России, Китая и Японии – доспехи и оружие самурая, воина цинского Китая и русского казака-первопроходца, сообщает ИА IrkutskMedia.

Вооружение российской армии периода XIX-XX веков на выставке представлено пехотными ружьями, служившими воинам Отечественной войны 1812 года и солдатам Крымской войны, легендарной ‘трёхлинейкой’ и по сей день актуальным автоматом Калашникова.

Иван Крылов, ИА ‘Росмедиа’ специально для портала ‘Русский мир’

http://www.russkiymir.ru/russkiymir/ru/news/ruregions/news6471.html

#####

* XX Международная конференция студентов, аспирантов и молодых учёных ‘Ломоносов’

В 2013 году традиционная Международная научная конференция студентов, аспирантов и молодых ученых ‘Ломоносов’ пройдет с 8 по 12 апреля в Московском государственном университете имени М.В.Ломоносова. Международная конференция ‘Ломоносов’ проводится в рамках Международного научного молодежного форума ‘Ломоносов’.

Основная цель конференции — развитие творческой активности студентов, аспирантов и молодых ученых, привлечение их к решению актуальных задач современной науки, сохранение и развитие единого научно-образовательного пространства стран СНГ,

установление контактов между будущими коллегами. В 2013 году работа конференции будет проходить по 32 секциям, отражающим основные направления современной фундаментальной и прикладной науки.

Для участия в конференции приглашаются студенты (специалисты, бакалавры или магистры), аспиранты, соискатели и молодые ученые любой страны мира в возрасте до 35 лет — учащиеся или сотрудники российских и зарубежных вузов, аспиранты и сотрудники научных учреждений.

Рабочие языки конференции: русский и английский.

По представлению экспертных советов секций и решению оргкомитета конференции авторам лучших заявок (специально приглашенным участникам) будет предоставлено бесплатное проживание в общежитии МГУ.

Все желающие принять участие в конференции с 25 января до 25 февраля 2013 года (включительно) ТОЛЬКО с помощью системы электронной регистрации представляют в организационный комитет тезисы докладов для отбора к участию. Регистрация осуществляется на научно-образовательном портале 'Ломоносов' (lomonosov-msu.ru). Заявки, поступившие по почте или по электронной почте (e-mail), не рассматриваются и не регистрируются.

Экспертизу и конкурсный отбор поданных заявок осуществляют экспертные советы (жюри) секций, возглавляемые ведущими учеными МГУ имени М.В.Ломоносова и Российской академии наук. Приглашение отобранных участников осуществляется организационным комитетом по представлению экспертных советов не позднее, чем за две недели до начала конференции.

http://lomonosov-msu.ru/rus/event/1600/

#####

* Точечная дипломатия. В 'РГ' состоялась презентация Российско-Японского форума 'Точки соприкосновения'

Борис Килин, Анна Федякина, Александр Шансков, Виктор Васенин, Виталий Юрчак

В преддверии открытия в Токио Российско-Японского форума 'Точки соприкосновения: Бизнес. Технологии. Культура' в Москве, в медиацентре 'РГ' прошла пресс-конференция, на которой был представлен новый совместный проект 'Российской газеты' и японского издания 'Майнити'.

- Мы уже шестой год ведем международные проекты, один из которых - это сотрудничество с японскими изданиями. Помимо публикаций вкладок и приложений была предложена такая форма общения, как российско-японская конференция, и мы эту идею быстро поддержали, - отметил во вступительном слове генеральный директор 'Российской газеты' Павел Негоица. - Я очень надеюсь, что благодаря профессионализму экспертов на форуме будут затронуты различные аспекты российско-японских отношений.

Встреча в Москве стала подготовкой к многочисленным 'мозговым штурмам', которые пройдут в Токио с 27 февраля по 1 марта в рамках форума. Впервые при поддержке ведущих изданий двух стран создана столь обширная группа японских и российских экспертов: известные ученые, представители институтов государственной власти и

бизнеса. Форум поддерживают Министерство экономического развития и Министерство по развитию Дальнего Востока России, Министерства иностранных дел России и Японии.

Среди участников дискуссии в медиацентре 'РГ' были такие известные эксперты, как Чрезвычайный и Полномочный Посол России в Японии с 1996 по 2003 год Александр Панов, заместитель директора Российского центра исследований АТЭС Глеб Ивашенцов, руководитель направления по взаимодействию со странами АТР, 'Роснано' Андрей Кривцов, руководитель Центра японских исследований Института Дальнего Востока Валерий Кистанов, а также многие другие. В рамках 'круглого стола' представители экспертного сообщества попытались определить общие точки в многогранных российско-японских отношениях. Они единодушно признали, что подобная дискуссионная площадка для общения двух стран была создана впервые. Конечно, различные тематические форумы проводились и раньше. По результатам многих из них были подписаны совместные декларации. Однако к значительному прорыву в отношениях Москвы и Токио они так и не привели.

Задачу форума 'Точки соприкосновения' организаторы видят несколько иначе. Его главная цель - это укрепить связи между Россией и Японией, в том числе благодаря более интенсивному межличностному общению. Российско-Японский форум поможет создать благоприятный имидж России в АТР

- Наши совместные проекты должны участвовать в реализации той миссии, которая заключается в содействии сближению между народами и нахождению тех самых точек соприкосновения, - подчеркнул заместитель генерального директора 'Российской газеты' по международным проектам Евгений Абов.

Главной темой дискуссии стало обсуждение перспектив сотрудничества в сфере экономики и энергетики. Эксперты отметили, что одной из ключевых задач для России является формирование привлекательного имиджа для японских инвесторов. Ведь в обеих странах есть огромный потенциал для совместных проектов, но зачастую его бывает непросто реализовать из-за распространенных мифов и заблуждений, из-за простого незнания и непонимания культурных особенностей государства-соседа.

- В отношениях двух стран нам недостает как раз общения и очень четкого понимания того, что происходит в наших странах, - отметил Александр Панов. - Если посмотреть, что передает наше телевидение о Японии, то это землетрясения, цунами - катастрофы. То же самое происходит и с японскими СМИ. При значительном присутствии японских товаров на нашем рынке, мы плохо знаем страну. И в то же время японцы мало знают, чем живет Россия. Поэтому общение чрезвычайно важно. Если форум даст толчок и у нас действительно начнется такое общение, то это станет значительным вкладом в развитии двусторонних отношений.

Кроме того, во время обсуждения были обозначены такие важные вопросы двусторонних отношений, как развитие Дальнего Востока, освоения ресурсов, развитие инфраструктуры, сотрудничества в космической и IT-отраслях, технического и культурного обмена.

- Не думаю, что мы на конференции будем принимать какие-то документы, обязывающие ту или иную сторону. Прежде всего, роль двух газет я вижу в информационном плане: если мы сумеем быть проводником информации для граждан России в Японии и, наоборот, рассказать японским гражданам о России, то часть наших обязанностей будет выполнена, - сказал Павел Негоица.

Организаторы форума рассчитывают, что он станет постоянной площадкой для обсуждения вопросов двусторонних отношений и поможет создать благоприятный имидж России в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

http://www.rg.ru/2013/02/15/forum.html

#####

* Маю Кишима в Барнауле

С единственным концертом Барнаул посетила японская скрипачка с мировым именем---Маю Кишима. 11 февраля она исполнила с симфоническим оркестром ГФАК под управлением народного артиста Бурятии, лауреата Государственной премии Владимира Рылова 'Концерт N 5 для скрипки с оркестром' Моцарта и Симфонию 'Данте' Листа.

Мировое имя талантливой японской скрипачки открыл Мстислав Ростропович, многократное концертирование с которым и личное общение глубоко повлияли на музыкальный мир Маю Кишимы.

Барнаульская филармоническая публика высоко оценила яркое исполнение классических произведений.

12 февраля по приглашению алтайского отделения общества 'Россия-Япония' и его коллективного члена 'Лицея для одаренных детей 'Сузуки', его директора Елены Анатольевны Шелеповой, Маю Кишима посетила Лицей, носящий имя ее легендарного соотечественника, великого педагога и скрипача Шиничи Сузуки.

Юные скрипачи камерного ансамбля 'Дебют' с восторгом и благодарностью внимали ценным советам, которые дала им признанная скрипачка. Важным для них были и профессиональные навыки, и секреты артистизма, которыми Маю Кишима поделилась с юными коллегами. Она призналась, что ей очень хотелось бы, чтобы с детства у нее были рядом такие же 'музыкальные друзья-товарищи', она же занималась приватно, а затем, с 13 лет училась в Германии в классе Захара Брона. Дети были покорены удивительным соединением страстной силы, энергии и изысканности манеры Маю Кишимы.

Маю посетила урок художественной графики в 7 классе, который провела Волкова Елена Витальевна. Тема урока соединила в себе и Японию, и музыку. Маю Кишима вместе с детьми сделала кимоно из нотной бумаги, превратив ее затем перышком и тушью в микро-партитуру. Кто украсил свое произведение 'щедрой россыпью музыкальных инструментов', традиционным орнаментальным мотивом---'гакку дзукуси', кто изобразил лаконичные музыкальные фразы - музыкальная каллиграфия на кимоно и обаяние талантливой японской скрипачки запечатлелись в памяти учеников Лицея. Автографы Маю Кишима на маленьких кимоно-партитурах будут напоминать об этом особенном визите.

Президент Алтайского отделения
общества 'Россия-Япония'
Вячеслав Новоселов

#####

* Студенты из Читы познакомились с японскими журавлями на острове Хоккайдо

В третий раз читинские студенты-экологи участвовали в международном экологическом лагере в Японии на острове Хоккайдо, где обитает оседлая популяция японских журавлей

Это уже третий лагерь, организованный по линии сотрудничества Даурского заповедника, Забайкальского госуниверситета. В 2011 году лагерь был российско-японский, а в дальнейшем начал охватывать четыре ключевые страны, где встречается японский журавль: Япония, Россия, Китай и Южная Корея. Российскую часть лагеря традиционно представляют забайкальцы. Главная цель мероприятия – спасение находящегося под глобальной угрозой исчезновения на планете японского журавля и привлечение к этому подрастающего поколения.

В 2013 году лагерь проходил с 21 января по 1 февраля. С российской стороны, по приглашению директора RCC господина К. Момозе, участвовали студентки ЗабГУ: Ольга Жукова, Ольга Дерендяева и Ульяна Пархоменко.

Как сообщает пресс-служба Даурского заповедника, проведение лагеря именно зимой не случайно. В январе RCC проводит ежегодный учет журавлей, когда они концентрируются на подкормочных станциях. Это обстоятельство позволило молодым людям, приехавшим из разных стран, не только увидеть журавлей, но и поучаствовать в их изучении, ‘вживую’ познакомиться с полевыми методами и математической обработкой данных.

Лагерь дал возможность узнать многое об опыте и проблемах охраны природы и экологического воспитания за рубежом, и не только в Японии, но и в Южной Корее, и Китае. Завершился лагерь лекторием и семинаром.

Руководители делегаций и представители японских природоохранных организаций обменялись опытом охраны птиц и их местообитаний, экологического образования и воспитания. Большой интерес аудитории вызвал опыт сотрудничества Даурского заповедника и ЗабГУ в проведении полевых практик и научных исследований студентов. Доклады читинских студентов о результатах научной работы получили высокую оценку специалистов.

http://zabinfo.ru/99079

#####

* Еще о Японии и не только

В июле 1860 года иеромонах Николай выехал на место своего служения в г. Хакодате, взяв с собой Смоленскую икону Божией Матери.
http://www.grad-petrov.ru/calendar.phtml

История и современность - Первые цветные фотографии Японии.
http://visualhistory.livejournal.com/75645.html

Осада Порт-Артура глазами японских художников.
http://japanblog.su/post261383412/

Берет человек карту, читает первую строку и должен закончить по памяти стихотворение. Забыл — минус. Прочел — плюс. Такая вот игра в карты. Я прочел и чуть не ‘прослезился’, как гетман в ‘Белой гвардии’. Как-то сразу, без дополнительной аргументации стало мне ясно, что на фоне японцев мы выглядим бледно. Дикарями выглядим. И хотя в картишки у нас очень даже многие мастерски ‘шпиляют’, но таких игр

у нас никто не придумывал и не уже не придумает. Стыдно сказать, но кишка наша тонка для рождения таких изящных культурных явлений, отметим — не элитных, но массовых.
http://www.pravmir.ru/nikoraj-i-duxi-strany-vosxodyashhego-solnca/

Японские геополитические концепции: значение концепции 'Бриллианта безопасности'.
http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/world/index.shtml

Хотя в истории наших взаимоотношений есть и мрачные страницы с войнами и противостояниями, в целом, как мне кажется, русские люди относятся к японцам с определенной долей уважения, а японцы испытывают чувство восхищения перед искусством и культурой России. Следует признать, что у некоторых японцев образ России все еще ассоциируется с образом СССР времен холодной войны, а многие из тех, кто ведет или вел бизнес в вашей стране, могли столкнуться с различными трудностями.
http://www.rg.ru/2013/02/14/reg-dfo/posol.html

Понять это можно. И-мейл можно не прочитать, пропустить, не заметить, но когда из факс-машины с шуршанием и стрекотом выходит документ большого эстетического достоинства, то чиновник или секретарь с почтением берут лист в руки и с поклоном кладут на стол адресату.
http://www.bbc.co.uk/russian/interactivity/2013/02/130215_blog_seva_novgorotsev.shtml

В пятницу в Якутск прибыли представители компании Йосимото Креайтив Эдженси Ко. – фирмы, которая занимается подготовкой комплексных рекламных решений для туркомпании СакураТур. Специалисты из Японии намерены собрать материал для рекламного ролика, направленного на жителей страны восходящего солнца, который расскажет о туристском потенциале Якутии и ее столицы в частности.
http://www.ysia.ru/full-news.php?id_news=76187

Российским туристам в Японии подавай еду, ночную жизнь и любование природой.
http://primamedia.ru/news/asia/31.01.2013/254403/rossiyskim-turistam-v-yaponii-podavay-edu-nochnuyu-zhizn-i-lyubovanie-prirodoy.html

Стоит иностранцам только взять в руки путеводитель и оказаться в Японии, их буквально заваливают советами, какие места обязательно стоит посетить. Но худшая часть поездки это та, когда приезжаешь в одно из таких 'рекомендованных' мест и понимаешь, что ничего особенного оно собой не представляет. Вот почему мы составили список из пяти наиболее разочаровывающих достопримечательностей Японии, (не) рекомендованных пользователями 'Reddit'.
http://news.leit.ru/archives/14636

Главной загадкой в России для японки стала вовсе не широкая русская душа. Скорее, культура и религия. Из живого интереса это переросло в нечто большее. В итоге иконопись стала делом жизни, а православие – родной верой. Теперь Юка – она же Иоанна – регулярно ходит в храм и соблюдает церковные каноны и посты.
http://www.vesti-moscow.ru/rnews.html?id=200902&cid=15

По традиции в стране Восходящего Солнца в День Всех Влюбленных женщины дарят мужчинам подарки (чаще всего шоколад), не ожидая в этот же день ответных даров. Мужчины могут преподнести свои ответные подарки женщинам только через месяц, 14 марта, в 'Белый день'.
http://ru-japan.livejournal.com/2093290.html

Представители Центральной японской железнодорожной компании (JR Tokai) сообщили в четверг, что площадок, открытых на свежем воздухе и отведенных для курения, на

платформах всех 17 станций железнодорожной линии Токайдо Синкансэн между городами Токио и Осака не останется.
http://animeweekend.ru/novosti-yaponii/5005

Здесь не ограбят, не обсчитают в ресторане, что должно открыться в десять откроется в десять, а не в три минуты одиннадцатого. Словом, отдыхаешь душой. И вот в таком ненапряженном состоянии турист прибывает в древнюю столицу Японии – Нару и тут его ждет неприятный сюрприз. Беда приходит, откуда не ждали. Олени - практически священные животные города оказывают вовсе не дружелюбными Бэмби.
http://ru-japan.livejournal.com/2093336.html

А сейчас - про еду, которую готовят те, кто будет ее есть. Прямо за столом. В том числе - в ресторане. Да, за это деньги люди платят, а не получают. А получают они как раз удовольствие)) Два самых распространенных варианта, вроде бы, это окономияки и набэ. Про первое я уже рассказывала когда-то очень давно, а вот про второе – будет под катом. Итак, кто же такой набэ и с чем его едят.
http://from-there.livejournal.com/278171.html

Шапка для ушей или Теплые наушники.
http://japanblog.su/post259570352/

Тили-тили-тили - бом, у японских кошек новый дом. Строительная компания Key Operation и архитектор Акира Кояма по воле заказчика - молодой японской семьи специально разработали супер-жилище для комфортного проживания пушистых любимцев хозяев. Оно обеспечивает разнообразные потребности кошек, в том числе и их досуг.
http://www.itar-tass.com/c11/649727.html

Япония: Бытовые мелочи и городские зарисовки (vol 1)
http://ralphmirebs.livejournal.com/195290.html

Инсталляция от Тадаши Кавамата из сотен старых стульев: креативное использование вторичных материалов
http://www.ecobyt.ru/article/050213/547/

Сакураиро - цвет японских девушек.
http://japanblog.su/post259652466/

Японская кухня знакома нам не понаслышке, и одним из самых популярных и распространенных блюд ее являются суши, и это такое блюдо, подать которое на стол можно в совершенно разном виде. А впрочем, ты сам займешься оформлением тарелки суши, играя в игры
http://myspongebob.ru/veselaya-yaponskaya-kuxnya/

Это был какой-то анрил: борщ, плов, водка, сакэ, горячие источники, сноуборды, три японца, три проказника кота и 10 шумных русских, поющих на всю округу песню ВИА Земляне 'Трава у дома'.
http://pokemoshkin.livejournal.com/84425.html

Основное действие развернулось на территории завода по производству саке, принадлежащего компании Умамото Хонке, основанной в 1667 году. Японское название события - Саке Курабираки.
http://ru-japan.livejournal.com/2091216.html

Читали О.К., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 24 февраля 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
08, 2013.02.24
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Японских кукол и фотографии покажут в Ижевске (с 20 февраля)
* Москва. История японской музыкальной культуры. Цикл лекций (ближайшая – 26 февраля)
* Москва. Три божества поэзии (26 февраля)
* Владивосток. Знаменитый повар раскроет все секреты блюд страны Восходящего Солнца (27-28 февраля)
* Во Владивостоке пройдет встреча клуба любителей бонсай (2 марта)
* Москва. Хина-Мацури (‘День девочек’). Концерт 3 марта.
* Чита. Демонстрация японского кимоно с проведением мастер-класса (3 марта)
* Москва. Афиша Дома русского зарубежья (март)
* Москва: Конференция по методике преподавания японского языка (30 марта)

* Барнаул: ‘Лики Востока’ (до 31 марта)
* В Алматы пройдет фестиваль японского кино (1-3 марта)
* О конференции 18 февраля 2013 года в Николо-Угрешской православной духовной семинарии, посвящённой святителю Николаю Японскому
* Японские кинематографисты снимут часть сцен для своего фильма в Хабаровске
* Николай Конрад: Япония в сердце Канска
* Хина мацури
* Япония: традиции и культура
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Японских кукол и фотографии покажут в Ижевске (с 20 февраля)

Дети и взрослые смогут увидеть и образцы одежды и обуви жителей Страны восходящего солнца.

Выставка японских кукол открывается в Ижевске, сообщают организаторы. Она начинает работу в среду, 20 февраля, в национальном музее имени Кузебая Герда.

Среди экспонатов выставки - несколько десятков кукол, выполненных в различных стилях и техниках: куклы итимацу, изображающие детей, фарфоровые куклы, народные игрушки, куклы-обереги, куклы - украшения жилища и используемые на детских фестивалях; игрушечные самурайские доспехи и куклы-самураи - атрибуты Дня мальчиков; талисманы и обереги: фигурка кошки манэки–нэко, приносящего деньги и удачу в дом; похожий на неваляшку Дарума, исполняющий желания; фигурки животных - символов года, гарантирующих удачу. А так же на выставке представлены образцы японской одежды и обуви.

Кроме того зрители увидят фотографии Такасаки Кацудзи – одного из самых востребованных фотографов современной Японии. На снимках - Киото, построенный в 792–794 годах и считавшийся центром императорской власти до 1868 года. Само слово переводится с японского как ‘столица мира и спокойствия’. Работы Такасаки Кацудзи стали визитной карточкой страны.

Организаторы выставки – посольство Японии в России – надеются, что экспонаты вызовут интерес и у детей, и у взрослых.

Напомним, 4 февраля выставка японских кукол открылась в Глазове.

http://www.izvestiaur.ru/news/view/6791801.html

#####

* Москва. История японской музыкальной культуры. Цикл лекций (ближайшая – 26 февраля)

Данный цикл лекций представляет собой обзор музыкальных традиций Японии, которые начали формироваться более тысячи лет назад и существуют по сей день. Оркестровая и сольная, вокальная и инструментальная, светская и религиозная – традиционная музыка Японии бесконечно разнообразна и удивительно интересна как сама по себе, так и в качестве звукового контекста самых различных сторон жизни истории, культуры, искусства Японии.

Лекции сопровождаются просмотром видео- и фотоматериалов, прослушиванием аудиозаписей, а также практической демонстрацией музыкальных инструментов (кото, сямисэна, сякухати).

Лектор: Клобукова (Голубинская) Наталья Федоровна

Начало лекций: 18.00

Место проведения: лекционный зал Отдела японской культуры в ВГБИЛ (ул. Николоямская, 1, центральный вход, 4 этаж)

Справки: 8(495)626-55-83/85

26 февраля
Лекция 3. Церемония и обряд: музыка буддизма.

7 марта
Лекция 4. Путешествие в мир божеств: музыка синто.

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/istoriya-yaponskoj-muzyikalnoj-kulturyi.html

#####

* Москва. Три божества поэзии (26 февраля)

26 февраля 2013 г. 18:00

Государственный музей искусства народов Востока

Японский клуб 'Кагэ' (Общество 'Россия-Япония' и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ) представляют лекцию

Три божества поэзии (в японской литературе)

Лекцию читает старший научный сотрудник Института востоковедения РАН, кандидат филологических наук М.В. Торопыгина

Вход свободный (без билетов)

Адрес Государственного музея искусства народов Востока: Никитский бульвар, 12-а. Проезд: Ст. м. 'Арбатская', 'Тверская', 'Пушкинская', 'Чеховская', тролл. 15, 31. Тел. 495-691-96-14

Прислала Лада Федянина

#####

* Владивосток. Знаменитый повар раскроет все секреты блюд страны Восходящего Солнца (27-28 февраля)

Генеральное консульство Японии во Владивостоке проводит мероприятие 'Мастер-класс по японской кулинарии', - об этом ИА 'Дейта' сообщили в пресс-службе ведомства.

Мероприятие пройдет при поддержке Администрации Арсеньевского городского округа, Дальневосточного федерального университета и Владивостокского государственного университета экономики и сервиса в соответствии с нижеследующим:

Время и место проведения:

27 февраля (ср) в 18:00 в японском ресторане 'Ямато' (г. Арсеньев, ул. Жуковского д. 35/2, Торговый центр 'Арбат')

28 февраля (чт) в 15:00 в корпусе Дальневосточного федерального университета (г. Владивосток, Океанский пр-т, 19)

1 марта (пт) в 16:00 в корпусе Владивостокского государственного университета экономики и сервиса (г. Владивосток, ул. Добровольского, 20)

Лектор: НАКАНО Масамити

Краткая биография лектора:

Работал в знаменитом ресторане японской кухни 'Киттё'. С 2002 г. по 2006 г. работал шеф-поваром в резиденции Посла Японии в России, готовил угощение для многих российских высокопоставленных лиц. В 2006 году удостоен Премии Министра иностранных дел Японии. В настоящее время работает в кулинарном училище 'Шеф Патишиэ' в г. Ниигата.

Прочее

В мастер-классах 27-го и 28-го февраля смогут принять участие все желающие, но для того, чтобы принять участие в мастер-классе 28 февраля, необходимо предварительно зарегистрироваться в Генеральном консульстве Японии, а в день проведения мастер-класса взять с собой паспорт. Для регистрации просьба обращаться по тел. 270-34-44. Мастер-класс 1 марта проходит в закрытом формате.

http://deita.ru/society/primorskij-kraj_20.02.2013_831320_serija-master-klassov-japonskoj-kulinarii-projdet-v-primorje.html

#####

* Во Владивостоке пройдет встреча клуба любителей бонсай (2 марта)

При поддержке Ботанического сада-института Дальневосточного отделения Российской академии наук 2 марта во Владивостоке состоится встреча клуба любителей искусства бонсай по адресу улица Маковского, 142, Ботанический сад, начало в 11:00 часов. Вход свободный. Приглашаются все желающие поучаствовать! Об этом передает ДВ-РОСС.

Занятие ведёт Андрей Бессонов, прошедший стажировку по бонсай в Японии. По всем вопросам обращаться по электронному адресу andrei120496@mail.ruили по телефону +7 (924) 248-97-04.

Напомним, что ранее открылся новый русскоязычный Интернет-ресурс http://vk.com/public46568730— Изящные искусства: бонсай и суйсеки (Fine Art of Bonsai and Suiseki).

Группа преследует цель распространения бонсай и суйсеки в России и за ее пределами. Первоначально в состав группы вошли Андрей Бессонов, Михаил Благовещенский, Юрий Блаженкин и Андрей Дарусенков, однако она открыта и для других участников, готовых принимать посильное участие в развитии бонсай и суйсеки в России и за ее пределами.

На этой страничке будут выкладываться примеры лучших произведений бонсай и суйсеки художников из различных стран, работы членов этого сообщества, информация о мероприятиях, связанных с бонсай и суйсеки, которые проводятся как в России, так и в других странах. Предполагается, что в будущем на основе этого сообщества будет формироваться российская национальная организация бонсай и суйсеки.

Для справки, бонсай — это японское искусство выращивания миниатюрных деревьев, а также сами эти деревья. Суйсеки — это камни, которым вода в естественных условиях придала причудливую форму.

http://trud-ost.ru/?p=182526

#####

* Москва. Хина-Мацури ('День девочек'). Концерт 3 марта.

Центр эстетического воспитания детей и юношества 'Мусейон'

Государственного музея изобразительных искусств имени А.С. Пушкина

Ансамбль японской музыки 'Wa-On' Центра 'Музыкальные культуры мира' Московской консерватории имени П.И. Чайковского

3 марта (2013), 15.00

Центр эстетического воспитания детей и юношества 'Мусейон' ГМИИ имени А.С.Пушкина

Колымажный пер., д. 6, стр. 2

КОНЦЕРТ ТРАДИЦИОННОЙ ЯПОНСКОЙ МУЗЫКИ, ПОСВЯЩЁННЫЙ ПРАЗДНИКУ ХИНА-МАЦУРИ

Исполнители:

ЯМАДЗИ Михо – профессор Университета Окаяма (кото, сямисэн), посланник японской культуры в России 2013 года
МАКИ Наоми – композитор, певица, пианистка
Ансамбль японской музыки 'Wa-On'

Вход свободный

http://www.worldmusiccenter.ru/2013/2/khina-matsuri-den-devochek

#####

* Чита. Демонстрация японского кимоно с проведением мастер-класса (3 марта)

Демонстрация японского кимоно с проведением мастер-класса, где выступит второе лицо посольства Японии в Москве господин Идэ, пройдёт в Забайкальском государственном университете Читы 3 марта.

Об этом ИА 'Чита.Ру' 21 февраля сообщил участник проекта 'Стань известным репортёром'.

'3 марта в 14.00 в корпусе университета по ул. Бабушкина, 129, пройдёт демонстрация японского кимоно, организованная при поддержке Забайкальского комитета Общества 'Россия — Япония' и генерального консульства Японии в Хабаровске. Мастер-класс проведут Тиба-сенсей, Насима-сенсей, Ватанабэ-сенсей, постоянные члены правления Общества российско-японских связей. Также с приветственным словом выступит второе лицо посольства Японии в Москве господин Идэ. Приглашаются все желающие, поклонники японской культуры и просто интересующиеся. Вход бесплатный', — говорится в сообщении.

http://news.chita.ru/46894/

#####

* Москва. Афиша Дома русского зарубежья (март)

12 Марта, Вторник 19:00
Лекция Почетного профессора Государственного университета Йокогама (Япония) Мицуо Наганавы 'Жизнь и деятельность митрополита Японского Сергия (Тихомирова)'

19 Марта, Вторник 17:30
Открытие выставки 'Елена Павлова — русская основательница классического балета Японии'

19 Марта, Вторник 19:00
Лекция научного сотрудника Японского общества поддержки науки, профессора Университета Васэда (Япония) Киоко Кавашима 'Русские корни японского классического балета'

21 Марта, Четверг 19:00
Лекция А. Федоровой (Университет Киото, Япония) 'Советское кино в Японии (1920–1950)'

Подробности: http://www.domrz.ru/index.php?mod=afisha&100

#####

* Москва: Конференция по методике преподавания японского языка (30 марта)

30 марта 2013 года в Москве состоится научно-методическая конференция с участием ведущих преподавателей японского языка СНГ 'Методика преподавания японского языка в вузе'. Организаторы конференции: Ассоциация преподавателей японского языка СНГ, Институт стран Азии и Африки МГУ имени М.В.Ломоносова, Японский Фонд.

Место проведения конференции: Москва, ИСАА МГУ имени М.В. Ломоносова, аудитория 167. (ул. Моховая, д.11, ст. м. 'Охотный ряд')

Время проведения: 30 марта 2013 г., начало конференции в 10:00.

Приглашаем принять участие в работе конференции!

* Конференция будет проходить на русском языке.

* Работа конференции после пленарного заседания будет проходить в двух секциях: общеметодические вопросы преподавания японского языка и лингвокультурологические аспекты преподавания японского языка.

* Желающим выступить с докладом необходимо до 15 марта с.г. сообщить тему выступления.

* По результатам конференции будет опубликован сборник статей.

* Если для участия в конференции требуется приглашение со стороны организаторов, просим сообщить на чьё имя, на какой e-mail (или факс) и для кого (с указанием должности) отправить приглашение.

По вопросам участия и выступления с докладом на конференции просим обращаться к Румак Наталье Григорьевне, e-mail: koyamaneko@yandex.ru

* Участникам конференции частично оплачивается проезд, общежитие не предоставляется.

* 31 марта 2013 г. все участники конференции приглашаются на концерт классической музыки Филармонического оркестра города Сэндай. Концерт пройдет в знак благодарности России за помощь и поддержку, оказанные Японии в связи с последствиями мощного землетрясения восточной Японии, произошедшего в марте 2011 года. Начало - в 19.00. Большой зал Московской консерватории (ул. Большая Никитская, д. 13/6). Организаторы: Японский Фонд, Посольство Японии в России.

Председатель Ассоциации преподавателей
японского языка РФ,
доктор педагогических наук,
профессор Нечаева Л.Т.

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=245&Itemid=1

#####

* Барнаул: ‘Лики Востока’ (до 31 марта)

Друзья! До 31 марта в Барнауле, в Государственном музее истории литературы, искусства и культуры Алтая проходит выставка артефактов из частных коллекций России, Японии, Англии, Америки ‘Лики Востока: тайны, герои, предания’.

На выставке представлены артефакты из Индии, Китая, Тибета, японская и китайская живопись XVIII, XIX, XX веков. Зрители могут погрузиться в чарующую атмосферу легенд и преданий Востока, заглянуть ‘глаза в глаза’ тому, что принято называть обобщающим и ёмким понятием Восток.

http://afisha.info-altai.ru/news/rozygrysh-bileta-na-vystavku-liki-vostoka-tayny-geroi-predaniya

#####

* В Алматы пройдет фестиваль японского кино (1-3 марта)

Отделение Посольства Японии в Алматы, Киноклуб Олега Борецкого при поддержке Кинотеатра 'Цезарь' приглашают на 13-й Фестиваль японского кино, который пройдет с 1 по 3 марта.

В программе Фестиваля – пять фильмов из далёкой Японии, которые раскрывают неповторимый и самобытный японский характер, историю, культуру и быт Страны восходящего солнца.

Цель кинофестиваля – показать всё разнообразие современного японского кино – от популярного во всём мире аниме до современных комедий и глубоких драматических картин.

Организаторы убеждены, что Фестиваль соберет не только гурманов кино и поклонников японской культуры, но и поможет открыть для себя Японию – великую и загадочную страну, далекую и в то же время столь притягательную.

Все фильмы демонстрируются на японском языке с русскими субтитрами.

Расписание показов:

1 марта (пятница)
19:00 – Открытие фестиваля. 'Электричка Ханкю', комедийная драма

2 марта (суббота)
15:00 – 'Коротышка Маруко', анимация
17:00 – 'Адреналиновая гонка', комедия

3 марта (воскресенье)
15:00 – 'Счастливый полёт', комедия
17:00 – 'Дора-Хейта', комедийный боевик

Стоимость билета – 300 тенге.

http://art.gazeta.kz/news/?id=15573

#####

* О конференции 18 февраля 2013 года в Николо-Угрешской православной духовной семинарии, посвящённой святителю Николаю Японскому

18 февраля 2013 года в Николо-Угрешской православной духовной семинарии прошла конференция, посвящённая осмыслению духовного наследия святителя Николая Японского (Касаткина, 01.08.1836 – 16.02.1912).

Её тема - 'Святитель Николай Японский и церковная миссия'.

Конференция началась молебном святителю Николаю Японскому, во время которого прозвучали, в том числе, молитвы на японском языке.

Конференцию открыл ректор семинарии игумен Иоанн (Рубин).

От имени председателя Синодального миссионерского отдела Русской Православной Церкви митрополита Белгородского и Старооскольского Иоанна конференцию приветствовал проректор по научной работе Белгородской православной духовной семинарии (с миссионерской направленностью) игумен Серапион (Митько), который выступил с докладом.

Прозвучал доклад заведующего кафедрой сравнительного богословия Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета протоиерея Валентина Васечко.

На конференции присутствовали:
представитель ОВЦС иеродиакон Роман (Киселев),
игумен Пантелеимон (Бердников), руководитель миссионерского отдела Московской духовной академии и студенты МДА,
благочинный Оленинского округа, в котором располагается место рождения святителя Николая Японского, протоиерей Владимир Евстигнеев,
сопредседатель оргкомитета конференции, историк-краевед, разработчик авторской методики генеалогических исследований, руководитель клуба 'Цветы сакуры' Николай Владимирович Садовский,
методист Учебно-методического центра по профессиональному образованию Департамента образования Москвы, профессор Московского педагогического государственного университета, доктор педагогических наук Татьяна Ивановна Петракова,
студенты и преподаватели московских колледжей, члены клуба 'Цветы сакуры', студенты и преподаватели вузов.

Вел конференцию проректор Николо-Угрешской духовной семинарии Валерий Николаевич Духанин.

В ходе заседания выступили с докладами:

- Мазурик Виктор Петрович, доцент института стран Азии и Африки при МГУ 'Культурная миссия свт. Николая Японского';
- игумен Серапион (Митько), проректор по научной работе Белгородской православной духовной семинарии (с миссионерской направленностью) 'Духовное наследие равноапостольного Николая Японского и актуальные проблемы современной миссии';
- протоиерей Михаил Серопегин, клирик Касимовской епархии, выпускник Николо-Угрешскойдуховной семинарии 'Миссионерское служение святого равноапостольного Николая Японского';
- Алексей Оно Шигенобу, магистрант Общецерковной аспирантуры и докторантуры им. свв. Кирилла и Мефодия 'Православие в Японии: современное состояние и перспективы развития';
- Алпатова Лидия Николаевна, преподаватель колледжа N 31, член клуба 'Цветы сакуры' 'Реализация миссионерско-образовательных методов Н.И. Ильминского в деятельности святого равноапостольного Николая Японского';
- Мигель Паласио, сотрудник ОВЦС, преподаватель Общецерковной аспирантуры 'Миссия Русской Православной Церкви в странах латинской Америки';
- Бондаренко Роман Юрьевич, студент Института стран Азии и Африки 'Первое проникновение христиан в Японию как предыстория миссии равноапостольного Николая Японского';
- Клобукова Наталья Федоровна, преподаватель истории японской музыки в Московской консерватории 'Музыкальная культура эпохи Мэйдзи по дневникам равноапостольного Николая Японского'.

В ходе конференции был организован телемост с Японией, во время которого к участникам конференции в режиме реального времени обратился настоятель храма в честь Воскресения Христова в Хакодатэ протоиерей Николай Дмитриев. Он рассказал о направлениях современной миссионерской деятельности клириков Японской Церкви и выразил готовность принять участие в работе клуба 'Цветы сакуры'.

В завершение Александр Ивашин исполнил несколько произведений на традиционном японском инструменте – бамбуковой флейте 'сякухати'.

Завершая конференцию, В.Н. Духанин еще раз подчеркнул актуальность изучения миссионерского и личного опыта святителя Николая Японского и выразил надежду на продолжение изучения духовного наследия равноапостольного Николая.

***

В конференции приняли участие преподаватели и студенты столичных колледжей NN 4, 8, 12, 14, 30, 31, 58, МГТТиП, Юридического колледжа.

***

Замечательное мероприятие прошло в Николо-Угрешский семинарии. Отрадно, что в нём приняли участие не только преподаватели и студенты этого учебного заведения, других духовных учебных заведений Русской Православной Церкви, представители её Синодальных отделов, но и педагоги и студенты светских колледжей и вузов. Мы сердечно благодарим организаторов конференции - Николая Владимировича Садовского, игумена Иоанна (Рубина), Валерия Николаевича Духанина, всех выступавших за интересный, содержательный разговор. За то, что нам удалось узнать много нового о святителе Николае Японском, о составляющих успеха его миссии. Далёкая страна Япония стала ближе нам, мы познакомились с её культурой и историей, а также с историей непростых взаимоотношений двух наших стран. Дай Бог, чтобы подобного рода мероприятия стали точками нашего сближения, той духовной основой, на которой вырастут новые взамосвязи между двумя великими державами - Россией и Японией.

Источник: http://www.verav.ru/common/konf.php

Еще об этом событии: http://www.psmb.ru/vera-bez-del-mertva/missija-i-katekhizacija/statja/svjatitel-nikolai-japonskii-vozvrashchenie-v-rossiju/

#####

* Японские кинематографисты снимут часть сцен для своего фильма в Хабаровске

В краевую столицу начали съезжаться японские телевизионщики из компании 'Кино', которые примут участие в съемках полнометражного художественного фильма, - сообщает сайт газеты 'Хабаровские вести'.

Его рабочее название 'Человеческий капитал'. Режиссер Дзюндзи Сакамото уже известен нашим зрителям по ленте 'Душа, проснись' — она открывала прошлогодний мартовский фестиваль японского кино и понравилась хабаровчанам.

Основные съемки проходят в Японии, но часть сцен предстоит отработать в Хабаровске с 26 февраля по 2 марта. Они будут отсняты в одной из гостиниц и на улицах.

Что привело героев картины в некий российский город? Поиск денег оккупационной армии, на которые восстанавливалась Япония в послевоенные годы. Но вдруг капитал стал исчезать на заграничных счетах. Чтобы найти его и вернуть на родину, главные герои и прибыли в Россию, где их интересы столкнутся с местным криминалом.

В фильме заняты известные японские актеры. К сожалению, нет ни одной ведущей женской роли, поэтому нет и лирических мотивов. Зато присутствуют погоня, стрельба, противостояние и непримиримость одних группировок другим. В Хабаровске, скорее всего, премьеры фильма не будет, вначале он должен получить оценку зрителя своей страны.

http://khabarovskonline.com/culture/yaponskie_kinematografisty_snimut_chast_scen_dlya_svoego_filma_v_habarovske_/

#####

* Николай Конрад: Япония в сердце Канска

Интересных личностей в городе на Кану всегда было в избытке - тех, кто внес значимую лепту в биографию большого государства, от которой для нашего небольшого города не досталось почти ничего. Сегодня мы как раз поговорим об одном из таких.

Конечно, это только попытка закрасить одно из очередных белых пятен в истории Канска, и все же. Речь пойдет об академике АН СССР, крупном советском востоковеде Николае Конраде, чье имя как бы ненароком возникло в биографических воспоминаниях Аркадия Стругацкого.

Ниточка от Стругацкого

Правда, вначале оно просто зацепило. Но в какой-то момент в интернет-поисковике вдруг прочно объединились эти три имени: Стругацкий, Конрад и Канск. Впрочем, к Стругацкому это обстоятельство имеет не столь уж большое отношение - у Конрада он учился в институте иностранных языков в Москве. Во всем же остальном эта история вполне самостоятельна и в дальнейшем ни коем образом не соприкасается ни с биографией известного писателя, ни с достопамятной ШВП (Школой военных переводчиков) в Канске.

История, о которой пойдет разговор, произошла холодной зимой 1939-1940 гг. В то время Канск едва ли не со всех сторон был обнесен колючей проволокой, заходились в лае сторожевые псы, а мрачный надзиратель держал наготове патрон для бедолаги, рискнувшего сделать шаг в сторону. Насквозь промороженное пространство лесосеки: дыхни - и грудной теплый воздух превратится в лед. Верхонки пристывают к инструменту, все обросло седой изморозью. Заиндевевший, весь какой-то призрачный, человек на лесной делянке уже, кажется, не понимает, что делает, просто монотонно опускает и поднимает железный лом. Удары глухо отзываются в сознании. Плывут перед глазами радужные круги, и он уже явственно ощущает свою смерть. А она уже рядом, почти дотрагивается, тихо зовет по имени: 'Николай Иосифович…'…

Жил такой человек…

Николай Конрад родился в Риге (хотя другие утверждают, что в Орловской губернии) 1 марта 1891 года по старому стилю. Его отец, инженер-железнодорожник, происходил из латышских немцев, мать - из семьи священника Орловской губернии.

Закончив в 1908 г. николаевскую гимназию, он поступил на китайско-японское отделение факультета восточных языков Петербургского университета. Для Конрада, по его собственному признанию, выбор специальности был продиктован теми социально-политическими коллизиями, которые потрясли в те годы жизнь Российской империи - русско-японской войной 1904-1905 гг. и военными событиями в Маньчжурии.

Не довольствуясь занятиями только на восточном факультете, он одновременно слушает лекции и на историко-филологическом факультете. После окончания университета преподавал в Киевском коммерческом институте, стажировался в Японии, изучал в Токийском университете японский и китайский язык, японскую культуру и классическую литературу. По возвращении после октябрьской революции на родину не только 'мыслью' стал участвовать в новой жизни. Вместе с Е. Д. Поливановым некоторое время работал в Наркоминделе РСФСР, был тесно связан с Китайским Советом рабочих депутатов в Петрограде. В начале 1918 г. по поручению НКИД, возглавлявшегося тогда Л.Д.Троцким, перевел на японский язык 'Обращение к народам Востока' и 'Обращение к трудящимся и угнетенным всего мира'. В 1919-1922 гг. Конрад преподавал в Орловском университете, был его ректором. Был преподавателем, а потом и профессором Ленинградского института живых восточных языков, читал лекции в Институте Красной Профессуры.

С 1931 года был научным сотрудником Института востоковедения АН СССР, где возглавил работу по изучению японских исторических документов эпохи Мэйдзи, а также занимался составлением японско-русского словаря. В 1934 избран членом-корреспондентом АН СССР. Такова академическая биография невольного горожанина Канска…

Но относительно благоприятный период в истории СССР закончился после убийства Кирова. Всюду начались аресты, которые вскоре захватили практически все научные учреждения Ленинграда. 28 июля 1938 года был арестован и Конрад, который всего через полтора месяца, не дожидаясь решения судебных органов, был исключен из состава научных сотрудников института востоковедения. Ученый, представлявший собой редчайшее сочетание в одном лице японист и синолога, руководитель группы по составлению столь необходимого в тот момент стране японско-русского словаря оказался совершенно ненужным своему институту.

Через Канск - в Японию!

Товарищ Конрада по лагерю Воротынцев вспоминал о нем: 'Николай Иосифович ходил с нами в рабочую зону, на лесосклад. Сперва кору и сучья жег, потом стал понемногу втягиваться в более тяжелую работу. И пайку хлеба стали давать уже до 600-700 грамм. Я видел, как трудно Николаю Иосифовичу ладить с рычагом-стежком в раскатке бревен. Ветви нашей узкоколейки часто давали сбои: мусором и снегом забивались рельсы, да и сама 'вертушка' - разминовка далеко не всегда срабатывала. И я после согласования с бригадиром снял Николая Иосифовича с раскатки и поставил его путевым рабочим на узкоколейку и 'вертушку'. Однажды, лежа на нарах, Николай Иосифович, отдохнувши после ужина, сказал: 'А я хочу признаться, что работа путевого обходчика мне внутренне импонирует. Во-первых, я один. Никто не мешает поразмышлять. К тому же не слышу блатного жаргона. А во-вторых, и это главное, я с пешней - эмблемой трудового процесса, направленного на расчистку путей.

И, как ни странно, пусть не покажется это суеверием, это не только внутренне импонирует мне сейчас, но интуитивно вселяет надежду, что цель моей жизни - Восток, Япония - будет закончена. Я с большой охотой тружусь на линии моей теперешней узкоколейки по азимуту Вест-Ост!'

Прошло некоторое время. Однажды ночью в наш лагерный барак пришел рассыльный из комендатуры, разбудил рядом спящего со мною на нарах Николая Иосифовича, приказал собраться с вещами и следовать за ним. Слышно было, что по ходатайству Комарова Николая Конрада из лагпункта 'ОЛП' N 7 в г. Канске перевели в спецбюро для завершения работы по Японии'.

Спасенные чудом

20 апреля 1940 года, в связи с пересмотром дела, Конрад был направлен в Москву, в Бутырскую тюрьму. Уже там он напишет: 'Я был переведен в Москву, где сразу же, еще до окончания дела, получил возможность возобновить свою научную работу. Я сделал перевод и комментировал два классических китайских трактата по военному искусству, лежащие в основе всей теории и практики войны - как в Китае, так и в Японии. Это - трактаты китайских стратегов Сунь-цзы и У-цзы. Насколько мне известно, они изучаются, не говоря уже о Китае, во всех высших военных учебных заведениях Японии. Мне удалось дать не только широкий филологический и исторический комментарий, но и проиллюстрировать отдельные положения трактатов примерами из военной истории Китая и Японии. Думается, что знакомство с основами классической стратегии Востока может быть небесполезным и у нас…

Мне была предоставлена возможность вернуться к работе над японско-русским словарем. За это время я сделал следующее: систематически читая современную японскую газетную и журнальную прессу, я собрал весьма значительный материал по лексике 1939-1941 годов, весьма специфической в соответствии со спецификой исторической обстановки тех лет. Это даст возможность вооружить словарь словами новейшего происхождения, что я намерен сделать вместе с просмотром того, что было сделано без меня'.

Сегодняшняя Газета. Канск.

http://www.sgzt.com/kansk/?module=articles&action=view&id=1467&rubric=185

#####

* Хина мацури

Среди народных праздников в марте у японцев весьма популярен хина мацури, праздник девочек. Это один из пяти госэкку, традиционных праздников японцев.

В преддверии праздника в Отделе японской культуры выставлена 'горка', на которой размещены куклы, изображающие императора и императрицу, их придворных. Сама 'горка' украшена фонариками, миниатюрными деревцами, изящной мебелью и утварью.

Что такое Хина мацури?

Хина мацури - дословно 'праздник кукол' ('хина' - кукла, 'мацури' - праздник). Праздник имеет еще несколько названий: 'Дзёси-но сэкку' - Праздник первого дня змеи; Момо-но сэкку - Праздник цветения персика. В настоящее время обычно употребляется название Хина мацури, которое в русском переводе звучит как Праздник девочек.

Какова история праздника?

Происхождение Хина мацури относится к очень давнему времени, когда в Японии существовал обряд очищения от болезней и злых сил с помощью соломенных или

бумажных кукол. Во время обряда человек дул на куклу и потом тер ею свое тело для того, чтобы загрязненность души и тела перешла на фигурку. Затем куклу бросали в ближайший ручей или реку: считалось, что с ней уплывали все болезни и невзгоды. Постепенно этот обычай претерпел изменения. Кукол уже не выбрасывали, а хранили дома, размещая на полках, что и породило современность Праздника кукол. Первоначально праздник отмечался только при дворе и среди воинского сословия, но вскоре быстро распространился и в народе. Национальным он стал в 18 веке, тогда же добавился обычай устраивать в домах, где есть девочки, выставки богато одетых кукол, изображающих жизнь и обычаи императорского дворца эпохи Хэйан (794 - 1185 гг.).

Когда отмечается праздник?

Праздник отмечается 3 марта. Приблизительно за две недели до этого в домах выставляют кукол на специальной подставке, состоящей из трех, пяти и семи ступеней и покрытой ярко-красной материей. Кукол убирают сразу же после праздника, иначе, согласно поверью, это отдалит желанный час замужества.

Как располагаются куклы на 'горке'?

На верхней ступени устанавливают самых дорогих и красивых кукол - дайрисама, которые изображают императора и императрицу. Они символизируют продолжение человеческого рода, одновременно отражая культ плодородия. По обеим сторонам от главных кукол ставят фонари, а посередине - поднос со священным деревом, украшенным бумажными фестонами.

На следующих полках в порядке очередности размещают трех фрейлин, подающих сакэ; пятерых музыкантов, каждого со своим инструментом; двух телохранителей и трех слуг. На самой нижней ступени ставят миниатюрные лакированные сервизы и другую утварь, а также непременно - рисовые лепешки моти ромбовидной формы. Здесь же устанавливается два маленьких цветущих деревца - вишневое и мандариновое.

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/hina-matsuri.html

#####

* Япония: традиции и культура

В силах ли механизмы культуры преодолеть нарастающее в мире варварство? Хороши ли роботы как альтернатива мигрантам? Как заливное рисосеяние влияет на характер нации? Отчего угасает востоковедение в Европе? Правомерно ли забыты пролетарские авторы Азии? Обо всём этом рассуждает Александр Мещеряков, недавний лауреат престижной премии 'Просветитель' за книгу 'Император Мэйдзи и его Япония'

Александр Мещеряков верит, что японцы до конца не поддадутся мировому соблазну всеобщего обеспредмечивания

Справка

Александр Николаевич Мещеряков – профессор Института восточных культур и античности Российского государственного гуманитарного университета, доктор исторических наук. Тема диссертации 'Древняя Япония: культура и текст'. Входит в президиум Российского общества японоведов и редакционный совет журнала 'Восточная коллекция'. Автор около 250 научных работ. Переводил произведения Мурасаки Сикибу,

Ёсида Канэёси, Кавабата Ясунари. Автор трёх поэтических сборников и двух романов (‘Летопись’, ‘Шунь и Шунечка’)

Опасность бесплотности

Предлагаю побеседовать о том, почему японцы так ценят знания

– Япония в этом плане очень традиционная и в хорошем смысле отсталая страна. В почёте там не только знания как таковые, но и фигура учителя. Авторитет человека, который транслирует накопленный опыт, чрезвычайно велик. Вот американские профессора мне рассказывали, что студенты их ни во что не ставят. Когда зачёт нужен – студент, конечно, прибежит, будет здороваться, ботинки тебе вылизывать. А так по кампусу идёшь – отворачивается. Всё-таки в Японии такого нет. Это очень симпатичная вещь. Она симпатична по следующей причине. Человек, само собой, стареет. У него в жизни становится всё меньше удовольствий. Поэтому ему необходимы знаки внимания.

Они – свидетельство твоей включённости в жизнь: ‘Я на этом празднике не лишний’. С этой точки зрения японская система отношений учителей и учеников чрезвычайно правильная. И дай бог, чтобы она не уходила. Я считаю глупостью идею о том, что все равны. Мы равны, только когда голосуем. Один человек – один голос. Вышел с выборного участка – и ты уже другим не равен. В том числе и по возрасту.

Момент спорный. Есть люди, которым лучше, может, и не голосовать. Какие-то цензы должны быть… Менделеев, скажем, предлагал назначать выборщиками многодетных отцов – они-то не могут не чувствовать ответственность перед будущим поколением. Правда, градус наплевательства с тех пор подрос…

– Проблема действительно трудная. Любая идея, доведённая до предела, становится абсурдом – что идея демократии, что идея аристократизма. Я прекрасно понимаю недовольство разночинцев в России: ‘Ну как же так – мы такие умные, но мы такие бедные’. Только сейчас другая стадия – равенства, зашедшего чересчур далеко. Нет ни мужчины, ни женщины. ‘Все наденем штаны!’ ‘Ты меня за локоток не тронь! Я тебе не тургеневская барышня! Дверь передо мной не открывай – в суд подам!’

Вернёмся к нашей теме: где предпосылки японского пиетета к просвещению?

– Иероглифическая письменность автоматически предполагает уважение к знанию. Овладеть этой письменностью довольно трудно. В Японии по-прежнему зубрят иероглифы. Никакого другого способа их выучить нет. Чем больше раз иероглиф напишешь – тем лучше запомнишь.

Другое дело, что компьютеризация картину всё-таки портит. Нажимаешь на кнопки – и компьютер автоматически воспроизводит иероглифику. Многие японские преподаватели уже паникуют. Они тоже на компьютер подсели, а в классе всё равно нужно писать на доске. И у них появилась боязнь: правильно пишу иероглиф или неправильно? Они стали с собой словари таскать, причём тоже электронные.

Тем не менее японцы пока что читают преимущественно бумажные книги, а в школах до сих пор пишут исключительно карандашом. Все тесты так пишут, в том числе японский ЕГЭ. Казалось бы, раз экзамен – должно быть наоборот. Написал – и всё. Нет. Ошибся – подумай и аккуратно поправь. А если чернилами черкать, выйдет некрасиво.

Чем вам так не по душе электронные книги?

– Доступность – дело хорошее. Живу на Таймыре – а книги читаю из Библиотеки Конгресса. С этим всё ясно. Однако в той же самой Америке книга как предмет попросту исчезает. Пропадают книжные магазины с книжными полками. Хочешь почитать – заказывай по интернету. Это обеспредмечивание касается не только книг, но и всего, чем торгуют в интернете. Лично мне это неприятно. Никогда ничего по интернету не покупал – и, надеюсь, не куплю. Когда нет никаких телесных реакций и ощущений, жизнь превращается в кино. Вещь старится вместе с тобой, а знаки на дисплее остаются прежними. В этом есть какое-то лукавство и обман. Возникает ложное ощущение собственного всемогущества…

– Я, наверное, человек утопический, но хочется верить, что японцы этому соблазну распредмечивания до конца не поддадутся. Конечно, в Японии идут общемировые процессы одичания. Но всё-таки в замедленном темпе. И я это воспринимаю не как отсталость, а как защитный культурный механизм, который, может быть, окажется самым передовым потом, когда мы докатимся до полной безграмотности.

Я легко себе представляю время, когда запретят использовать компьютер в школе – законодательно. И тогда Япония скажет: вот, мы давно это знали, всем говорили, никто не верил, а теперь мы...

На коне.

– Да, на коне. Хотя они и сейчас не на осле, безусловно.

Ирригация интеллекта

Консерватизм консерватизмом, но по части техники Япония впереди планеты всей…

– Есть экономические факторы, которые подталкивают японцев к развитию. Тамошнее население стареет очень сильно. Европа тоже сильно стареет. Растёт нехватка молодых людей, нехватка рабочих рук. Нехватка относительная, потому что безработица всё равно никуда не девается. Видимо, она просто встроена в современный капиталистический механизм, без неё система не может существовать.

У проблемы два решения. Первое – импорт рабочей силы. Второе – повышение производительности труда. Европу мучает комплекс вины за колониализм – она разрешает почти безграничный приток мигрантов. В итоге недовольны и местные, и пришлые. Что, хорошо им жить в резервации? Наплыв инокультурного элемента создаёт огромные проблемы. И вскоре они станут ещё острее.

Новое переселение народов…

– В Японии рынок труда недавно либерализовали, теперь там около миллиона трудовых мигрантов. Но в процентном отношении это намного меньше, чем в Европе, США или России. По сравнению с миграцией гораздо лучший способ компенсировать недостаток рабочих рук – развивать технику. На любой японской выставке вы увидите множество роботов. Они достают продукты из холодильника, разогревают еду в микроволновке, перетаскивают больных. И даже играют на фортепиано. Это может показаться бессмысленным, но сейчас определяются возможности того, чего вообще можно хотеть от роботов. Есть госпрограмма поддержки роботостроения. Думаю, её конечная цель – не допустить большого количества мигрантов и неизбежно связанных с ними проблем. Так что уважать знания велит и традиция, и современная ситуация.

В 1947-м Япония официально отказалась от права вести войну. Демилитаризация госбюджета высвободила огромные средства. Возможно, тут и кроется причина научно-технического прорыва?

– Японцы – люди трудолюбивые. До войны и во время войны их энергия была канализирована в одном направлении. Но война кончилась. Показать, что японцы лучше всех, не удалось. Энергию переправили в экономическое русло. Решение чрезвычайно правильное и естественное. Мобилизовать японцев на покорение чего бы то ни было – полная ерунда.

Японец по всем своим привычкам не приспособлен для освоения новых пространств. Он человек оседлый. Вне дома он себя чувствует чрезвычайно неуютно. Японец уезжает не чтобы уехать, а чтобы вернуться. Прошлое поколение ещё стремилось побывать за границей: повидать мир, поучиться. А теперь японцы среднего возраста жалуются на молодых: они, мол, вообще ничего не хотят. Саке не пьют, за границу не ездят.

Есть такая версия, что японское домоседство и коллективизм объясняются заливным рисосеянием…

– Рис куда продуктивнее, чем все остальные зерновые. За исключением кукурузы. Но урожайные сорта кукурузы появились по историческим меркам совсем недавно. В традиционном же обществе соперников рису нет. Но выращивать его непросто. Единожды наладил ирригацию – и потом где-то там искать лучшей доли? Совершенно невозможно!

В Китае большие реки, нужна система распределения воды. Она требует большой власти. Возникают диктатуры и диктаторы. В Японии больших рек нет, диктаторов тоже не было. Японские реки полноводны только в сезон дождей. Поэтому нужно строить запруды. И естественным ходом событий ирригация была отдана на откуп местных общин.

Посадка риса – дело трудоёмкое. Нужна кооперация: сегодня вся деревня бросается на твоё поле, завтра на соседское. Так местные отношения и крепнут. Из деревни эта модель перекочевала в город. В 20-е годы, когда стали появляться крупные фабрики, возникла квазисоседская община на предприятиях. Нынешние корпорации тоже идут по этому пути.

http://www.gazeta.lv/story/21496.html

#####

* Еще о Японии и не только

На снимках можно обнаружить гейш, актеров театра кабуки, простых крестьян и даже самураев.
http://servicefree.livejournal.com/2082082.html

Н.М. Маркдорф. Особенности репатриации японских военнопленных из Западной Сибири (1946—1949).
http://riatr.ru/2012/4/Russia_and_ATR_2012-4_114-122.pdf

Токио 1950-х на цветных снимках.
http://visualhistory.livejournal.com/59486.html

‘Можно подумать о развитии сотрудничества в области сельского хозяйства’.

http://www.rbc.ru/rbcfreenews/20130221170523.shtml?print

Подписана новая программа экономического сотрудничества между дальневосточными регионами России и Хоккайдо (Япония).
http://bujet.ru/article/218589.php

В ноябре планируется организовать выставку Japan EXPO in Russia 2013 в Москве.
http://www.uralinform.ru/news/economy/166694-tyumency-prokladyvayut-biznes-tropy-v-yaponiyu/

Ученые России и Японии впервые проведут совместные исследования экосистем Сихотэ-Алинского биосферного заповедника в Приморье и национального парка Сирэтоко (Япония), имеющих природное сходство, сообщил РИА Новости в четверг директор приморского заповедника Анатолий Астафьев.
http://ria.ru/eco/20130221/923970523.html

19 февраля в рамках ежегодного приема для соотечественников в Посольстве России в Токио представительство Россотрудничества подготовило и провело вечер памяти Фёдора Шаляпина, чей 140-летний юбилей отмечался 13 февраля 2013 года.
http://rs.gov.ru/node/36966

Сотрудничество ДВФУ с Японией. Данное эффективное сотрудничество в настоящее время осуществляется не только в образовательной, но и научно-исследовательской сфере, а также в виде академического обмена и межкультурных связей. К примеру, студенты из Японии обучаются в ДВФУ на программах бакалавриата и магистратуры, изучая язык в Центре русского языка и культуры.
http://www.newsed.info/dalniy-vostok-rossiya/1843-dvfu-s-yaponiey.html

Заметка мне показалась любопытной и в какой-то мере знаковым фактом, свидетельствующим о том, что саке продвигается руководством страны на мировую арену в качестве национального напитка, как и ряд других японских национальных брендов: в спорте, например, это дзюдо, карате, в поэзии – хайку, в аранжировке цветов – икебана, в кухне – суси и сасими.
http://www.ng.ru/style/2013-02-18/12_sake.html

Луковый суп с яйцом.
http://sonata.livejournal.com/262498.html

Здесь живут гостеприимные и жизнерадостные люди, которые каждый год устраивают праздник живота ‘Соба мацури’, или по-нашему ‘фестиваль гречневой лапши’.
http://pokemoshkin.livejournal.com/84525.html

Как создают аниме.
http://kak-eto-sdelano.livejournal.com/68821.html

'Чаевые в Японии: существуют и обескураживают'.
http://news.leit.ru/archives/14695

Серию книжечек Аннелор Паро ‘Кокеши’ трудно назвать книгами в привычном смысле слова.
http://bukvoid.com.ua/digest/2013/02/20/095310.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 03 марта 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
09, 2013.03.03
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Перенос лекции из цикла ‘История японской музыкальной культуры’ с 7 марта на 12 марта
* Вышел очередной научный сборник ИДВ РАН ‘Япония наших дней’
* Демонстрация японских искусств в Киеве (5-7 марта)
* Чемпионат мира по приготовлению суши пройдёт в Японии (6-8 марта)
* В Бишкеке пройдет Неделя японской культуры (9-16 марта)
* Москва. Выставка ‘Симфония суми-э’ (до 10 марта)
* Москва. Лекция Мицуо Наганавы (Япония) ‘Жизнь и деятельность митрополита Японского Сергия (Тихомирова)’ (12 марта)
* Фестиваль современного японского кино пройдет 14-18 марта в Нижнем Новгороде
* Москва. Фотодокументальная выставка ‘Елена Павлова - русская основательница классического балета Японии’ (с 19 марта по 9 апреля)
* Филармонический оркестр города Сэндай в Москве (30 и 31 марта)
* ‘Японская весна в Санкт-Петербурге’ - 2013 (март-май)

* Весна в Хабаровске будет японской (март)
* V-й Конкурс выступлений на японском языке среди слушателей курсов Японского центра во Владивостоке (6 апреля)

* От сердца к сердцу. На берегах Хайкумены. (Виктор Мазурик) - Японский тренинговый центр 'Макото'
* 'Прошлое и настоящее японо-российской народной дипломатии во Владивостоке'
* Письмо из Ванино

* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Перенос лекции из цикла 'История японской музыкальной культуры' с 7 марта на 12 марта

Внимание! Лекция 'Путешествие в мир божеств: музыка синто' переносится на 12 марта!

Дорогие слушатели лекций по истории музыкальной культуры!

7 марта 2013 года в связи с праздником библиотека работает по сокращенному графику - до 18:00, поэтому лекция, запланированная на этот день, переносится на 12 марта в 18:00.

Приносим извинения за доставленные неудобства.

Администрация

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/vnimanie-lekcziya-puteshestvie-v-mir-bozhestv-muzyika-sinto-perenositsya-na-12-marta.html

PS

Таким образом, появляется возможность 'дуплетом' прослушать две интересные лекции Натальи Федоровны Клобуковой (Голубинской)

12 марта
Путешествие в мир божеств: музыка синто.

13 марта
Героические сказания прошлого: музыка для лютни бива.

Лекции сопровождаются просмотром видео- и фотоматериалов, прослушиванием аудиозаписей, а также практической демонстрацией музыкальных инструментов.

Начало лекций: 18.00

Место проведения: лекционный зал Отдела японской культуры в ВГБИЛ (ул. Николоямская, 1, центральный вход, 4 этаж)

Справки: 8(495)626-55-83/85

Подробности о цикле лекций: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/istoriya-yaponskoj-muzyikalnoj-kulturyi.html

#####

* Вышел очередной научный сборник ИДВ РАН ‘Япония наших дней’

Уважаемые господа!

В электронном виде вышел очередной научный сборник ИДВ РАН ‘Япония наших дней’ за 4 квартал 2012 г.

Скачать номер: http://japanstudies.ru/index.php?option=com_weblinks&task=view&catid=16&id=146

Центр исследований Японии Института Дальнего Востока РАН
Адрес: Россия, 117997 Москва, Нахимовский пр-т, 32
Тел./факс: (499)124-06-01,
E-mail: jp.ifes@gmail.com
Web: http://www.ifes-ras.ru
Blog: http://japancenter.livejournal.com

#####

* Демонстрация японских искусств в Киеве (5-7 марта)

5-7 березня
вул. Драгомірова, 16 А, М. ‘Дружби народів’

Майстер-класи
ВиставкаІкебани

Від професорів

ЯМАДА МІДОРІ (ЯПОНІЯ)
АНЖЕЛИ ЛОБАСТОВ (МОЛДОВА)

Майстер-класи з мистецтва:

Ікебана
Живопис Сумі-Е
Чайна церемонія
Каліграфія

КІЛЬКІСТЬ МІСЦЬ ОБМЕЖЕНА!

Довідки за телефонами:
(044) 596 28 06 (093) 482 40 33

Прислала Юлия Патлань

#####

* Чемпионат мира по приготовлению суши пройдёт в Японии (6-8 марта)

В японском городе Тиба с 6 по 8 марта пройдёт чемпионат мира по приготовлению суши. Шеф-повара из 20 стран встретятся, чтобы показать своё мастерство 6 марта.

Япония всегда кормила население при помощи моря и рисовых полей, и это всегда — натуральная кухня. Суши — комбинация сырого филе рыбы и сваренного определённым образом риса. Это абсолютно естественная пища для японцев, а для иностранцев — экзотика.

Японская национальная ассоциация суши отобрала рестораны, 7–8 марта в выставочном центре Макухари-Мессе 8 заведений из Сингапура, США, Молдавии, Украины, Бельгии, Швеции, Румынии будут соревноваться на лучшее приготовление суши и звание лучшего ресторана.

Посетители и гости мероприятия смогут выбрать победителя, при этом попробовать приготовленные блюда, посетить лекции по истории суши и купить товары для их приготовления.

Маргарита ДОРЖИЕВА

Постоянный адрес статьи: http://www.epochtimes.ru/content/view/71529/75/

#####

* В Бишкеке пройдет Неделя японской культуры (9-16 марта)

В Бишкеке пройдет Неделя японской культуры с 9 по 16 марта. Об этом сообщили в посольстве Японии в Кыргызстане.

В эти дни горожане смогут увидеть фестиваль боевых искусств и спорта, фестиваль японского кино, принять участие в конкурсе караоке и ораторского искусства, послушать оперу 'Чио-чио-сан' и побывать на концерте классической музыки. Церемония открытия мероприятия состоится в Республиканском центре детей и юношества 'Сейтек'.

Ссылка на новость: http://www.knews.kg/ru/culture/28647/

#####

* Москва. Выставка 'Симфония суми-э' (до 10 марта)

По 10 марта 2013 года в Государственном музее Востока будет проходить выставка 'СИМФОНИЯ СУМИ-Э'.

Настоящая выставка является одним из первых авторских показов, представляющих российских мастеров монохромной живописи.

Ирина Левашева (р. 1965 г.) – профессиональный художник-реставратор, работает в Реставрационном центре им. Грабаря и Музее декоративно-прикладного искусства, член Союза художников России и Международной федерации художников. Её реставрационные работы отмечены в библиографическом справочнике 'Отечественная реставрация в именах. 1918-1991 гг.'

Японской живописью тушью она начала заниматься в 2003 году под руководством г-жи Ямада Мидори, президента Московского филиала школы икэбаны Икэнобо. Успешное

освоение художественных и технических особенностей суми-э, позволило ей в 2007 году получить личную печать, творческое имя ‘Прекрасный пион’ и право преподавания. В 2009 году она была принята во Всеяпонское общество художников суйбокуга, которое организует ежегодные конкурсы монохромных произведений. Дважды работы Ирины были отмечены авторитетным жюри в категории ‘интересные работы’ - ‘Город воспоминаний’ и ‘Перед сном’ (2012 и 2013 гг.). Ирина Левашева постоянная участница выставок ‘Нихон но би’ (‘Красота Японии’), проводимых под руководством г-жи Ямада Мидори в Москве и Санкт-Петербурге. Её произведения находятся в российских и зарубежных частных коллекциях.

Творческую манеру художницы отличает приверженность к лирическим трактовкам сюжетов. Она использует разные форматы и технические приёмы. Наряду с традиционными японскими образами в её работах нашла отражение и российская тематика.

Выставка даёт возможность получить наглядное представление о сложной, оригинальной технике и выразительных возможностях монохромной живописи в интерпретации российской художницы.

http://www.orientmuseum.ru/exhibitions/

#####

* Москва. Лекция Мицуо Наганавы (Япония) ‘Жизнь и деятельность митрополита Японского Сергия (Тихомирова)’ (12 марта)

12 марта 2013 года в 19.00 Дом русского зарубежья им. А.Солженицына приглашает на лекцию Почетного профессора Государственного университета Иокогама (Япония) Мицуо Наганавы ‘Жизнь и деятельность митрополита Японского Сергия (Тихомирова)’.

Митрополит Сергий (в миру Георгий Алексеевич Тихомиров; 3 июня 1871 – 10 августа 1945) — епископ Русской православной церкви, митрополит Токийский и Японский. Сподвижник архиепископа Николая Японского и его преемник на посту начальника духовной миссии в Японии, духовный писатель и церковный историк.

21 марта 1908 года владыка был назначен епископом Киотским, викарием Токийской кафедры, и прибыл в Токио в июне 1908 года.

Поездки епископа Сергия на Южный Сахалин, аннексированный Японией после поражения России в Русско-японской войне 1904–1905 годов, сыграли важную роль в возвращении православных храмов местным верующим. Японские войска конфисковали многие храмы и использовали их как административные или хозяйственные здания, но во время трех посещений Южного Сахалина между 1909 и 1911 годами владыка Сергий смог добиться возвращения храмов верующим и бесплатной аренды церковной земли.

Владыка Сергий был одним из немногих русских иерархов за рубежом, подписавших ‘Декларацию’ 1927 года заместителя патриаршего местоблюстителя митрополита Сергия (Страгородского). В то время как остальные русские архипастыри на Дальнем Востоке вошли в юрисдикцию Русской православной церкви за рубежом, владыка Сергий Японский на протяжении всей своей жизни оставался приверженцем Московской Патриархии.

Наш адрес:
Москва, ул. Нижняя Радищевская, д. 2

Проезд: м. Таганская (кольцевая)
Тел.: (495) 915-10-80

http://www.domrz.ru/index.php?mod=news&id=1276

#####

* Фестиваль современного японского кино пройдет 14-18 марта в Нижнем Новгороде

(НИА 'Нижний Новгород' - Никита Афанасьев) Фестиваль современного японского кино пройдет 14-18 марта в Нижнем Новгороде. Об этом сообщается на сайте нижегородского кинотеатра 'Орленок'.

Согласно информации, фестиваль организован при содействии посольства Японии в России и японского центра НГЛУ им. Н. А. Добролюбова.

В заявленной программе представлено пять фильмов: экранизации японского классика Юкио Мисимы и известного писателя Ю Нагасимы, мелодрамы о взрослении и взрослых семейных тайнах, а также лучшая японская лента 2003 года. Вход на фестивальные показы – по приглашениям. Приглашения можно свободно получить в кассе 'Орленка' с 7 марта.

http://www.niann.ru/?id=428021

#####

* Москва. Фотодокументальная выставка 'Елена Павлова — русская основательница классического балета Японии' (с 19 марта по 9 апреля)

19 марта 2013 года в 17.30 Дом русского зарубежья им. А. Солженицына при участии Мемориального общества Елены Павловой (Япония), Отдела культурного развития и прав человека г. Камакура (Япония), Японо-российского центра молодежных обменов (JREX Fellowship) приглашает на открытие фотодокументальной выставки 'Елена Павлова — русская основательница классического балета Японии'.

Елена Николаевна Павлова-Туманская (1897–1941) родилась в Санкт-Петербурге, в русской дворянской семье. Начиная с восьмилетнего возраста она в течение 10 лет брала частные уроки у одного из педагогов Петербургского театрального училища, пройдя полный курс балетной школы.

Первые шаги Елены Павловой в балете были нелегкими. В Харбине, куда после революции она выехала с матерью и сестрой Надеждой, она около полугода пыталась заработать на жизнь редкими уроками балета. С большим трудом, но балерине все-таки удавалось организовывать свои выступления перед публикой в Шанхае, Пекине и Дальнем. В 1920 году Елена Павлова вместе с матерью и сестрой переезжает в Японию. Семья навсегда остается в стране.

Первый балетный спектакль в Японии состоялся в 1916 году, когда на гастроли приезжал Мариинский театр. А в 1922 году японцы увидели на сцене знаменитую балерину Анну Павлову, и начался настоящий балетный бум — все хотели учиться 'русскому балету'. Но в Японии не было никого, кто мог бы его преподавать до тех пор, пока не появилась другая Павлова — Елена.

В 1925 году Елена Павлова организовала балетную труппу. Первые выступления балерины и ее труппы перед публикой состоялись в токийском театре ‘Хакутёдза’. В 1926 году труппа Павловой участвовала в фестивале танца в Хибия. В том же году в зале ‘Аояма Кайкан’ был устроен вечер балета с участием знаменитого оркестра Энрико Росси. Были показаны хореографические миниатюры, исполненные Павловой или поставленные ею.

В 1927 году Елена Павлова открыла первую в Японии балетную школу в городе Камакура. Эта школа и стала первым ростком японского балетного искусства. В ней обучались такие видные деятели японского балетного искусства как Юсаку Адзума, Акико Татибана, Кондо Рэйки, Отаки Айко, Хироси Симада и другие.

В годы войны многих деятелей искусства стали отправлять на поля сражений для выступления перед японскими солдатами. В 1941 году в такую вынужденную поездку отправилась Елена Павлова. В Нанкине она умерла от столбняка. Прах балерины был привезен в Камакуру и торжественно захоронен за счет города.

Сестра Елены Павловой Надежда по мере сил продолжила дело сестры. Балетная школа в Камакуре действовала до самой ее смерти в 1982 году.

В Японии Елену Павлову по праву называют ‘матерью японского балета’, а на фасаде здания, где когда-то располагалась ее школа, висит памятная доска с надписью ‘Родина японского балета’. Память о русской балерине, стоявшей у истоков национального балета, бережно сохраняется в Японии по сей день, в то время как на родине имя Павловой практически не известно.

На выставке впервые в России будет представлены документы и фотографии, хранившиеся в личных архивах учеников Елены Павловой, а также в архиве балетной школы Елены Павловой в Камакуре. Это балетные программки, афиши выступлений, сценические костюмы, письма, семейные фото и снимки, запечатлевшие гастрольные поездки балерины, а также будни школы Павловой в Камакуре.

Выставка станет существенный вкладом в изучение русско-японских культурных связей.

В рамках открытия выставки состоится лекция ‘Русские корни японского классического балета’.

Лектор — Киоко Кавашима, научный сотрудник Японского общества поддержки науки, профессор Университета Васэда (Япония).

Выставка будет открыта с 19 марта по 9 апреля 2013 года в часы работы Дома русского зарубежья.

Наш адрес:
Москва, ул. Нижняя Радищевская, д. 2
Проезд: м. Таганская (кольцевая)
Тел.: (495) 915-10-80

http://www.domrz.ru/index.php?mod=news&id=1264

#####

* Филармонический оркестр города Сэндай в Москве (30 и 31 марта)

Японский фонд и Посольство Японии в России при поддержкеЦентра содействия восстановлению пострадавших районов ‘Сила музыки’ в регионе Тохоку

представляют

30 марта (суббота)
начало в 12:00

31 марта (воскресенье)
начало в 19:00

Большой зал Московской консерватории (ул. Большая Никитская, д. 13/6)

Филармонический оркестр города Сэндай (Япония)

СИЛА МУЗЫКИ. ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПОСЛЕ МОЩНОГО ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ НА ВОСТОКЕ ЯПОНИИ

Главный дирижер: Паскаль Верро (Франция)
Скрипка: Маюко Камио (31 марта) - Победитель 13-го Международного конкурса им. П. И. Чайковского в номинации ‘Скрипка’.

Филармонический оркестр города Сэндай (Япония)

30 марта
В программе:
Э. Элгар, из Вариаций на оригинальную тему (Энигма), ‘Нимрод’
Ж. Бизе, ‘Кармен’, отрывок из оперы
Юдзо Тояма, Рапсодия для оркестра
А. Дворжак, Симфония N 9 ми минор ‘Из Нового света’, соч. 95
Дирижер: Паскаль Верро (главный дирижер Филармонического оркестра города Сэндай)

31 марта
В программе:
Тору Такэмицу, Реквием для струнных инструментов
П.И. Чайковский, Концерт для скрипки ре мажор, соч. 35
К. Дебюсси, Ноктюрн
К. Дебюсси, Три симфонических эскиза ‘Море’

Дирижер: Паскаль Верро
Скрипка: Маюко Камио – победитель 13-го Международного конкурса им. П. И. Чайковского в номинации ‘Скрипка’.
Хор: Miyagi Sanjo OG Choir

Филармонический оркестр города Сэндай (префектура Мияги), появившись в 1973 году в качестве городского оркестра, принимает участие в самых разных мероприятиях и проводит более 120 концертов в год, чем активно содействует развитию культуры музыки. В результате трагедии в марте 2011 года, когда пострадали концертные залы не только в городе Сэндай, но и во всем регионе Тохоку, оркестр потерял возможность выступать с концертами.

Оказавшись в подобной ситуации, оркестр основал Центр содействия восстановлению пострадавших районов ‘Сила музыки’ в регионе Тохоку и, под девизом ‘соединим сердца, объединим силы’, спустя всего 2 недели после трагедии начал выступать с концертами,

воодушевляя и сплачивая людей пострадавших районов. За эту деятельность, которая продолжается и сегодня, в 2011 году оркестр удостоился множества премий, в том числе музыкальной премии ExxonMobil.

Организаторы: Японский фонд, Посольство Японии в России
Продюсер: Филармонический оркестр города Сэндай
При поддержке: Центр содействия восстановлению пострадавших районов 'Сила музыки' в регионе Тохоку

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/filarmonicheskij-orkestr-goroda-sendaj-v-moskve.html

#####

* 'Японская весна в Санкт-Петербурге' / 2013 (март-май)

Программа мероприятий 13-го фестиваля 'Японская весна в Санкт-Петербурге', март-май 2013 г

1-3 марта (пт.-вс.)
'Дни Японии в Приозерске'
Приозерский районный киноконцертный зал, Калинина ул., 11
Администрация ЛО, ГК Японии, Администрация г. Приозерска
Вход свободный
Тел. 336-76-74
(81379) 37-423

1-3 марта
Занятия по карате и дзю-дзюцу под руководством японского мастера Юдзи Мацуоя
Гимназия 85, Певческий пер., 4 клуб 'Сэйдокан', Малый пр. В.О. д. 55, Таурас Фитнес, Торфяная дорога, д. 9
ДРОО 'Школа каратэ-до Токукай', РОО ' Сэйдокан', Фитнес центр — Таурас Фитнес
тел. +7-911-996-79-49

1-21 марта
Книжно-иллюстративная выставка 'Цветы в мыслях'/литература Японии
Детская библиотека г. Зеленогорска
Г. Зеленогорск, Ленина пр., 12
Детская библиотека г. Зеленогорска
Вход свободный
Т/ф. 433-40-51
+7-905-201-37-28

2 -15 марта
9 марта, 14:00
Выставка кукол 'Фантазии на тему НИНГЁ'
презентация
Выставочный зал библиотеки им. Н.Г. Чернышевского, Кима пр., 4 Общество дружбы 'Россия-Япония', Клуб традиционного японского оригами 'Origami Orikata'
Т. 719-79-84
+7-981-7905907, kabachinskaya@yandex.ru

6 марта (ср.), 17:30
'Клуб путешественников в Аничковом дворце'
Концертный зал Аничкового дворца, Невский пр., 39 'А'

СПб Дворец творчества юных, Клуб страноведения ‘Дружба’, ‘WaBi’ Project
Вход свободный

13 марта
Встреча японских и петербургских студентов
Дом дружбы, Литейный пр., 60
Общество дружбы ‘Россия-Япония’, ООО ‘Солнце-сан’
Т. 719-79-84
http://www.openjapan.ru

14-15 марта
Литературный круиз ‘праздники любования’ / культура Японии
Детская библиотека г. Зеленогорска, Ленина пр., 12
Детская библиотека г. Зеленогорска
Вход свободный
Т/ф. 433-40-51
+7-905-201-37-28

16 марта (сб.), 12:40
Лекция почетного профессора университета Иокогама г-на Наганава ‘Епископ Сергий: жизнь и деяния’
Восточный факультет СпбГУ, Университетская наб., 11
ГК Японии, Восточный факультет СПбГУ
Вход по приглашениям
Т. 328-77-32, 336-76-74

23 марта – 6 апреля
7-ая Городская выставка Оригами ‘Четыре времени года’
Центр Детского и Юношеского технического творчества Кировского района, Маршала Говорова пр., 34
ЦДЮТТ
+7-921-9508678
Т. 784-23-97

27 марта (ср.), 19:00
Концерт Симфонического оркестра Сэндайской филармонии
Санкт-Петербургская академическая филармония, Большой зал им. Д.Д.Шостаковича, Михайловская ул., 2
ГК Японии, Японский фонд, СПб Филармония
Билеты в открытой продаже
Т. 336-76-74

29 марта
Концерт-встреча ансамбля традиционной японской флейты SHINOBUE и учащихся колледжа
СПб музыкальный колледж им. М.П. Мусоргского, Моховая ул., 36
Общество дружбы ‘Россия-Япония’
Т. 719-79-84

29 марта
Цикл ‘Музицируем вместе’, фортепианное трио М. АОКИ, А. БАРАНОВ, А.ЖИЛИН
СПб Академическая филармония им. Д.Д. Шостаковича, Малый зал им. М.И. Глинки, Невский пр., 30

Музыкальное агентство ‘Интерпроект – Санкт-Петербург’, Филармоническое общество Санкт-Петербурга
Билеты в открытой продаже
Т. 314-36-06, 571-29-25

30 марта (сб.),17:00
Концерт-встреча ансамбля традиционной японской флейты SHINOBUE и ансамбля ‘СКОМОРОХИ’
Российская национальная библиотека, концертный зал, Наб. р. Фонтанки, 36
Общество дружбы ‘Россия-Япония’
Вход свободный
Т. 719-79-84

2 апреля (16:00)
4 детский фестиваль ‘Кохару’ - Маленькая весна
Выставка ‘Образ ребенка в творчестве Ивасаки Тихиро’
Семейный праздник, вход по приглашениям
Детская библиотека истории и культуры Петербурга – филиал N 2 ЦГДБ им. А.С. Пушкина, Марата, ул. 72
Общество дружбы ‘Россия-Япония’, ЦГДБ им. А.С. Пушкина
Музей Тихиро (Япония)
Вход свободный
Тел. 315-42-62

5 апреля (16:00) — 11 мая,
13 апреля (сб.), 16:00
Выставки: ‘Гора Фудзи — далёкая и близкая’, ‘Рисунки — дневники детства’, из частной коллекции
Праздник для детей и родителей ‘Сказы горы Фудзи’
Детская библиотека иностранной литературы – филиал N 3 ЦГДБ им. А.С. Пушкина, ул. 3-я Советская д. 8
Общество дружбы ‘Россия-Япония’, Детская библиотека иностранной литературы – филиал N 3 ЦГДБ им. А.С. Пушкина
ул. 3-я Советская д. 8
Вход свободный
тел.: 275-59-09
detiikniga@yandex.ru

06 – 18 апреля
Выставка японской художницы Ю Курамитцу ‘Надежда’
Арт-центр ‘Пушкинская-10’, Пушкинская ул., 10, мастерская N 204
Арт-центр ‘Пушкинская-10’, Международная Резиденция
среда-воскресенье: 16:00-20:00 http://www.patsey.info
тел. +7 911 977385

7 апреля (вс.), 13:00
Демонстрация чайного искусства
Дом дружбы
Литейный пр., 60
СПб клуб по изучению японского чайного искусства тяною ‘Путь чая’
Вход по приглашениям
+7-911-9858604
bourmistrova@list.ru

7 апреля (вс.), 15:00
Концерт Академического симфонического оркестра филармонии. Дирижер — Мицуеси ИНОУЭ
Санкт-Петербургская академическая филармония, Большой зал им. Д.Д. Шостаковича, Михайловская ул., 2
Санкт-Петербургская академическая филармония
Билеты в открытой продаже
Т. 710-42-90

7 апреля (вс.)
XI Фестиваль школ японской борьбы.
ТАУРАС-ФИТНЕС
Торфяная дорога, д. 9
Фитнес центр Таурас Фитнес и ДРОО 'Школа каратэ-до Токукай'
тел. +7-911-996-79-49
12 (13:00) -

14 апреля
Выставка 'Предчувствие весны' школа Икэнобо
Конференц-зал музея Академии Художеств, Университетская наб., 17
Музей Российской Академии Художеств СПб, отделение филиала Института Икэнобо в России и странах СНГ, группа 'Химавари'
Вход на выставку по билетам в музей
+7-911- 9858604
+7-911-1178234
http://www.nimrah.ru/exhibitions/

14 апреля (вс.),18:00
Концерт-встреча TOKYO BALALAIKA ENSEMBLE и ансамбля 'СКОМОРОХИ'
Белый зал СПбГУ Культуры и Искусств
Дворцовая наб., 2-4
Общество дружбы 'Россия-Япония'
Вход свободный
Т. 719-79-84

15 апреля (пн.)
Концерт-встреча TOKYO BALALAIKA ENSEMBLE и учащихся колледжа СПб музыкальный колледж им. М.П.Мусоргского, Моховая ул., 36
Общество дружбы 'Россия-Япония'
Т. 719-79-84

16 апреля, 19:00
Модное дефиле японских дизайнеров 'Yu-zen'
Зал ресторана 'Вернисаж' отель 'Амбассадор' Римского-Корсакова пр., 5-7
Общество дружбы 'Россия-Япония', отель 'Амбассадор', компания 'Мияби', компания 'Artec Co.Ltd'
Вход по приглашениям
Тел. 719 79 84
+7-921 9073764
http://www.miyabi-spb.com

Вторая половина апреля
Театрализованное представление 'Путь чая'
Средняя школа N 83, Сиреневый б. 18 к. 2

Средняя школа N 83
Вход свободный
+7-911-2100905
School83roza@yandex.ru

21-26 апреля
Выставка икэбана ‘Весенняя парча’
Клуб Выборгская сторона, Смолячкова ул. 13
Петербургское отделение Ikebana International ‘Severnaya Stolitsa’ N 263
Вход свободный
+7-921-3123369

24-26 апреля
(ср.-пт.)
Работа секции ‘Историография и источниковедение Японии:к 130-летию Фонда Арисугава в библиотеке Восточного факультета СПбГУ в рамках работы 27-й Международной конференции по источниковедению и историографии стран Азии и Африки
Восточный факультет СпбГУ, Университетская наб., 11
Восточный факультет СПбГУ
Т. 328-77-32

25 апреля (чт.)
Концерт Юки Саори
Театр им. Комиссаржевской, Итальянская ул., 19
‘Саммит проджект групп’
Билеты в открытой продаже
Тел. 449-0365

28 апреля (вс.), 15:00
Концертная программа и мастер-классы по японским искусствам ‘Японская мозаика’
Дом Дружбы, Литейный пр., 60
Студия японского языка и японской культуры ‘Япония от А до Я
+7-911-9698278
http://www.vostok-center.ru

11 мая (сб.) 13:00
Праздник любования сакурой — Ханами
парк Ботанического сада Проф. Попова, ул., 2
Ботанический сад Ботанического института им Комарова РАННП ‘СПб, клуб по изучению японского чайного искусства тяною (Путь чая), Федерация традиционного кюдо СПб
Вход на мероприятие по входным билетам в парк
+7-911-9858604 Наталья
+7-921-765 0065
http://www.botsad-spb.com

май
11 конкурс ораторского мастерства на японском языке
РГПУ им Герцена, Наб. реки Мойки 48
ГК Японии
Вход свободный
Т 336-76-74

Источник: информация на сайте Генерального консульства Японии в Санкт-Петербурге

http://nipponspb.ru/yaponskie-festivali-spb/yaponskaya-vesna-v-sankt-peterburge-2013/

#####

* Весна в Хабаровске будет японской (март)

Связь между государствами - залог долгосрочного и плодотворного сотрудничества, несущий в себе, как символ цветущей сакуры, пять главных пожеланий - удачи, благоденствия, долголетия, радости и мира...

Дальний Восток по праву может гордиться своим гостеприимством. Ежегодно в Хабаровском крае проводится месяц японской культуры 'Японская весна 2013', во время которого можно проникнуться культурой Японии и ближе познакомиться с людьми, представляющими эту культуру.

Генеральное консульство Японии приглашает всех желающих на мастер-класс по искусству упаковывания в платок фуросики (Японский центр в г. Хабаровске, в 10.30), а 16.00 в камерном зале Хабаровской краевой филармонии пройдет демонстрация японского кимоно.

Для ценителей японского кино 20-23 марта в Хабаровске свои двери распахнет кинотеатр 'Гигант'.

С 11 по 17 марта ожидается визит исполнителей традиционной японской музыки для участия в Международном фестивале 'Новые имена стран АТР 2013', организованном Дальневосточным отделением международного благотворительного фонда 'Новые имена'.

В заключение хабаровчан ждут лекции 'Окружающая среда и культура: технологии эко-автомобилей' (читает приглашенный профессор Института экологических исследований Университета Васэда (Токио) Тосио Хирота) (ТОГУ, Дальневосточный государственный университет путей сообщения).

Елена ШАКИНА

http://hab.kp.ru/online/news/1379154/

#####

* V-й Конкурс выступлений на японском языке среди слушателей курсов Японского центра во Владивостоке (6 апреля)

6 апреля 2013 г. Японскому центру во Владивостоке исполняется 17 лет! Мы рады сообщить о проведении 6 апреля (суббота) с 10:00 Пятого Конкурса выступлений на японском языке среди слушателей курсов, посвященного Дню рождения центра!

Конкурс выступлений подразделяется на 5 уровней изучения японского языка в Японском центре.

Предлагаемые темы выступлений для всех уровней:

'С Днем Рождения, Японский центр!'
'Моя Япония'
'Почему я изучаю японский язык'

‘Японская культура в пословицах и крылатых выражениях’
‘Моё путешествие в Японию’
‘Известные русские и Япония’
‘Японский след во Владивостоке и Приморском крае’
‘Япония и Россия - крепкая дружба двух культур’

Подробности: http://www.jp-club.ru/?p=3363

#####

* От сердца к сердцу. На берегах Хайкумены. (Виктор Мазурик) - Японский тренинговый центр 'Макото'

14 февраля сего года немало повидавшие старые стены Литературного института им. Горького, что стоит на Большой Бронной в Москве, стали свидетелями не слишком привычного для современной жизни события.

Группа студентов Литинститута, вместо того, чтобы со вкусом праздновать День Влюбленных (что было вполне ожидаемо), без колебаний и добровольно посвятила два полных вечера изучению японской классической поэзии... И не простому изучению, а полному погружению в мир классической японской поэзии и эстетики. В сам день св. Валентина два с половиной часа они слушали лекцию - скорее даже, не лекцию... вдохновенное повествование Виктора Мазурика (доцента кафедры японской филологии Института стран Азии и Африки при МГУ, ведущего специалиста по японской поэзии, синтоизму и фольклору, переводчика японской художественной литературы). Временами монолог перетекал в не менее вдохновенную дискуссию с аудиторией.

Организатор - Японский тренинговый центр ‘Макото’ (создан в начале этого года по инициативе Московского отделения Общества ‘Россия-Япония’ при поддержке Центрального Правления ОРЯ, подробно см. на сайте http://makoto.pro/)

В первый вечер сэнсэй Мазурик знакомил слушателей с японской эстетикой, моделями постижения мира в различные исторические эпохи, особенностями менталитета и поэтики японцев, готовя студентов к основному, практическому занятию.

Блистательная лекция-семинар перемежалась красочными вставками и комментариями на самые различные темы - широта знаний лектора поистине поражала. На другой день студенты пришли на тренинг практически в том же составе (к будущим литераторам добавился еще студент Музыкальной академии им. Гнесиных, пришедший специально послушать занятие по японской поэзии).

С семи и почти до двенадцати ночи (разошлись бы и позже, но ‘мягко намекнула на совесть’ охрана) они полностью погрузились в японскую реальность, словно бы переродившись в средневековых японских поэтов.

После непродолжительной теоретической вставки о правилах сложения японских трехстиший, пятистиший и стихотворных цепочек, они приступили собственно к творчеству. Первая задача была угадать последовательность строф в стихотворных цепочках японских классиков, состоящих из чередующихся двустиший и трехстиший (для этого надо не просто знать, а тонко чувствовать законы последовательности нанизывания образов и принципы их очередности). Строфы цепочки сэнсэй намеренно разбил и перепутал местами. Затем он стал зачитывать трехстишия или двустишия, - а участники тренинга ‘дописывали’ стихотворения до пятистишия за японских авторов.

После чего озвучивался оригинал (на русском), и все коллективно сравнивали японский и российские 'варианты'.

День первый можно было бы назвать так: 'Основы японской эстетики. Метафизика и физиология японского стихосложения'. День второй - 'Экскурс в историю классической японской поэзии (Поэзия Вака: жанры танка и рэнга; поэзия Хайкай: жанры рэнку и хайку; сочинение стихотворных цепочек). Практическое занятие по японскому стихосложению. Коллективное творчество.'

Выбор подобной темы для пилотного тренинга нового Японского тренингового центра не случаен. Именно из классической поэзии (и именно изнутри нее - не казаться, а быть, здесь и сейчас!) легче всего понять японцев - особенности внутреннего мира и восприятия внешнего мира, модель познания окружающей действительности. Японцы, как заметил сэнсэй, - прирожденные любовные лирики (так устроила их природа), и в те времена, когда в других странах только-только приступали к сочинению эпических произведений и освоению поэтического пространства, в Японии пышным цветом цвела именно любовная, тонкая лирика, оставившая потомкам море шедевров, которыми мир зачитывается и поныне. Тренинг назывался 'На берегах Хайкумены' (Иная реальность: мир японской поэзии).

Занятия в Литинституте проходили по сокращенной программе. (http://makoto.pro/events/haikumena-coasts-2013-02/haykumena-coasts-litinstitute). Полную программу двухдневного тренинга по японской поэзии можно посмотретьв разделе Тренинги на сайте http://makoto.pro

'Смысл таких занятий в том, что подобные встречи отличаются от университетской лекции и даже семинара, это попытка договориться о чем-то важном. Но для этого нужны участники разговора, а не просто монолог ведущего. Японскую культуру иностранец не всегда способен воспринять адекватно, а потому перед практическими занятиями непременно нужна некоторая подготовка, в интерактивном режиме. А вообще форма тренинга - очень интересная форма обучения, в чем-то напоминает опыт Древней Греции, гимнасиумов, когда Учитель и ученики, прогуливаясь по саду, вели вольную беседу на заданную тему, - а не сидели в тесной аудитории.

Возможно, такая передача знаний в будущем существенно потеснит нынешние методы обучения, - отметил Виктор Мазурик. - Меня поразил интерес, который выказали студенты не профильного (неяпонистского) вуза к японской поэзии, именно к практической его части, и тонкость их восприятия - они правильно угадали последовательность более половины строф в цепочке, разбитой на отдельные фрагменты. Это намного больше, чем, как правило, могут студенты-филологи Института стран Азии и Африки на моих занятиях'.

Хочется с радостью отметить, что на тренинге по японской поэзии, все-таки удалось достигнуть заветной цели - передачи от Учителя ученикам сокровенногоинтуитивного Знания, того самого Знания, которое передается мгновенно, от сердца к сердцу... И познать Истину через Искренность.

Дзэн стремится к интуитивному типу знаний, считает исследователь дзэн Д.Т. Судзуки. - Интуитивное знание пронизывает наше бытие до самых сокровенных глубин или, скорее, возникает из сокровенных глубин нашей натуры. Его передача происходит почти мгновенно, от сердца к сердцу - подобно тому, как однажды Шакьямуни, поясняя ученикам высшую истину Дхармы, безмолвно поднял перед ними цветок...

В своих тренингах Японский тренинговый Центр ‘Макото’ обращается именно к этой модели - мгновенной передаче Знания от Учителя ученикам - от сердца к сердцу...

Что касается мнения самих слушателей, то приведем несколько письменных отзывов.

‘Ведущий - удивительный оратор и прекрасный специалист широкого профиля. После каждой фразы - россыпь мыслей. Во время и после. Понравился самим подходом и душевностью. Что касается формы тренинга, то все же наблюдается уклон в лекционную форму (но с таким лектором это только в удовольствие). Форма ворк-шопа требует доработки, но чувствуется потенциал. ‘Погружение’- опыт интересный, но еще требует обдумывания’.

Александр Драган

‘Очень живо и информативно. Благодарю организаторов за профессионализм, терпение и информативность!’

Альбина Гимранова

‘Понравилась атмосфера, информативность и вообще все, что было’.

Елизавета Абушитова

Посмотреть фотографии, прослушать аудиоотзывы о тренинге ‘На берегах Хайкумены’, аудиоотзыв сэнсэя Мазурика, а, самое главное, аудиозаписи тренинга (День первый. Лекция. День второй. Лекция. Практическое занятие) можно на сайтехttp://makoto.pro/events/haikumena-coasts-2013-02

Об организаторах

Японский тренинговый центр ‘Макото’ (по-японски - ‘Истина, раскрываемая Искренностью’) создан для распространения правдивой информации о Японии, японской культуре и образе жизни. Мы хотим показать Вам Японию без прикрас – она и так прекрасна своей истинной красотой... У нас Вы получите обширные знания и практические навыки по японской культуре, философии, традиционному искусству и дизайну, менеджменту, бизнесу, отношениям и т.д. от лучших профессионалов-японоведов. Наши звездные эксперты, учившиеся в Японии у выдающихся японских специалистов и Мастеров, обладатели престижных японских дипломов и сертификатов, поведут Вас за руку в увлекательном путешествии по Стране Восходящего Солнца. Это будет настоящая, подлинная Япония - со всеми ее достоинствами и недостатками, ведь мы с теми, кто ищет Истину.

Наши цели

Высвобождение скрытых энергий и сверхвозможностей, о которых Вы даже не знаете Развитие связи с Космосом и Природой, а также состояния Всеобщей Сопричастности, ритмичного движения духа. ‘Одно во Всем, и Все в Одном’!

Развитие навыков мгновенного обретения интуитивного Знания, от сердца к сердцу - вне слов и письмен

Тренировка способности достигать спонтанно, но осознанно состояния Озарения - Сатори

Наставление на путь Мастера через раскрытие Ваших талантов и гениальность Ваших детей

Воспитание качеств, присущих Воинам духа

Осознание Истинного через Искренность сердца

Мы также готовы учить управлять эмоциями и физическим состоянием, самостоятельно запускать процессы внутренних изменений и многократно концентрировать силы, повышая свою эффективность и без труда добиваясь Цели. Вы сможете изменять сценарий собственной жизни - если он Вас больше не устраивает! И это – лишь малая часть того, что мы можем Вам дать... Наши тренинги - 'О Японии и не только'.

В своей работе мы будем использовать разные техники и разные методики, в том числе - восточные учения и восточные духовные практики, а также все, что с ними связано. В частности, многовековые наработки мудрости дзэн - этого самого 'японского' и самого загадочного из всех ответвлений буддизма... Ведь именно дзэн пронизывает всю японскую культуру - а также глубинные пласты западного искусства, философии и сознания! Нужен ли Вам Дзэн? Праздный вопрос. Японцы считают, что Дзэн - он повсюду...

Познать себя - это познать Дзэн, а значит достичь всего, о чем говорилось выше...

Администрация сайта 'Японский тренинговый центр 'Макото"

http://makoto.pro/

#####

* 'Прошлое и настоящее японо-российской народной дипломатии во Владивостоке'

С 12 января по 3 февраля в Музее мира Университета Рицумэйкан (Киото, Япония) проходила выставка 'Прошлое и настоящее японо-российской народной дипломатии во Владивостоке'. Это совместный проект Приморского государственного объединенного музея имени В.К. Арсеньева, Ассоциации 'Япония-Владивосток' и Музея мира.

Выставка состоялась в рамках годовщины с момента подписания соглашения о сотрудничестве между Приморским государственным объединенным музеем имени В.К. Арсеньева и Музея мира Университета Рицумэйкан.

На выставке были представлены фотографии Владивостока конца XIX-начала XX вв., а также фотолетопись современных взаимоотношений между людьми наших стран. Это фотографии из фондов Приморского государственного объединенного музея имени В.К. Арсеньева и частных коллекций. За время работы 1493 человека из разных префектур посетили выставку, которая помогла составить максимально возможное представление о дружбе между Россией и Японией.

Активную организационную поддержку оказала г-жа Хориэ Мати – автор книги о Владивостоке начала XX в., основанной на дневниковых записях ее отца. Примечателен тот факт, что дом отца г-жи Мати сохранился во Владивостоке до сих пор, сейчас это один из корпусов Дальневосточного Федерального университета. Улица Алеутская в свое время была населена в основном японцами и считалась основной частью японского квартала. В нескольких кварталах от этого дома сейчас стоит памятник на месте

буддийской молельни Ниси Хонгандзи, здесь же разбит небольшой сквер дружбы ‘Сакура’ – сердце японской общины во Владивостоке, как пишет в своей книге Хориэ-сан.

В рамках работы выставки прошла встреча директора Музея мира Monte Cassim с директором Приморского государственного объединенного музея имени В. К. Арсеньева Виктором Алексеевичем Шалаем и сотрудником музея, председателем ПККО ‘Общества дружбы с Японией’ Валентиной Григорьевной Бурой. На встрече обсуждался вопрос о возможностях совместной выставки на тему сохранения мира. К оформлению выставки планируется привлечение студентов Университета Рицумэйкан, которые уже имели опыт сотрудничества с Музеем мира.

Валентина Григорьевна Бурая: ‘Профессор Вакио Фуздимото, ректор Осакского университета экономики и права, член Ассоциации и живущий в городе Оцу, организовал экскурсию по местам, связанным с ‘инцидентом Оцу’, где цесаревич Николай подвергся нападению в 1891 г. Дружеский визит Николая обернулся для него ранением. ‘В 13:40 (Николай) получил удар саблей от полицейского из префектуры Сига, Цуда Сандзо. Сидел у входа в магазин, взял платок у японского принца Арисугава и сам утер кровь. В скором времени цесаревичу оказали первую медицинскую помощь. Потом он отправился в префектурное управление’, – Николай возвращался на завтрак в губернаторский дом в Киото после утренней прогулки по озеру Бива, когда произошло нападение. Как впоследствии заметил Николай, это покушение не преследовало политических целей: ‘Это ничего. Только чтобы японцы не подумали, что это происшествие может чем-либо изменить Мои чувства к ним и признательность Мою за их радушие’. Эти же слова цесаревич повторил и японскому принцу Арисугаве, когда тот передал Николаю платок. Позже стало известно, что полицейский, покушавшийся на жизнь цесаревича, совершил это по причине психического нездоровья и имел крайне негативное отношение к иностранцам в целом’.

Напротив места, где произошел ‘инцидент Оцу’ установлен столбик (на фото) с памятной табличкой, как и на магазине, на входе которого Николай ожидал медицинской помощи. После нападения Николай завершил свой визит в Японию раньше времени и вернулся на фрегат ‘Память Азова’. Жители Японии передали цесаревичу 24 тысячи телеграмм и три парохода подарков. Аудиенция с императором состоялась лишь на следующее утро.

22 января Валентина Григорьевна Бурая читала лекцию для студентов Университета Рицумэйкан на тему ‘Владивосток – прошлое и сегодня’. Валентина Григорьевна рассказала об истории освоения Приморского края в целом и Владивостока в частности. Во второй части лекции студенты узнали о жизни Владивостока с наше время – как изменился облик города, как повлиял саммит на перспективы развития Приморского края и Дальнего Востока. Слушатели проявили большой интерес к обсуждавшейся теме и заявили, что были бы рады встретиться с Валентиной Григорьевной вновь, на других лекциях.

Посетители выставки ‘Прошлое и настоящее японо-российской народной дипломатии во Владивостоке’ поделились своими впечатлениями:

‘До сих пор только слышала о Владивостоке. А сегодня смотрела на фото, документы, визы и открытки, живо ощутила, что там действительно жили японцы. Узнала и удобную цену на проезд во Владивосток, хочу поехать на учебу’, – студентка, г. Киото.

‘Впервые смотрела иероглифы ‘Ураздио’. Благодаря выставке, узнала много нового. Спасибо’, – домохозяйка, г. Канадзава.

‘Интересно смотреть на фотографии про отношения между Японией и Владивостоком по годам. Хочу узнать еще больше. Буду читать книги, которые представили на выставке’, – аспирантка, г. Киото.

‘Большое спасибо, что познакомили меня с прошлым и настоящим Владивостока. Очень хочу, чтобы выставка была в том городе, где я живу’, – служащий фирмы, префектура Ибараки.

‘Очень благодарна за приятный случай подумать о России, о войне и мире. Да, очень важно общение человека с человеком. Хочу, чтобы еще вырос интерес к этому и в Японии, и в России’, – домохозяйка, префектура Хёго.

Выставка ‘Прошлое и настоящее японо-российской народной дипломатии во Владивостоке’ продолжит свое путешествие по Японии. Следующий город, в котором состоится открытие выставки – г. Мацуэ, префектура Симанэ.

Материал предоставлен Приморским государственным объединенным музеем имени В.К. Арсеньева

#####

* Письмо из Ванино

Добрый день!

Заранее извиняемся за долгое молчание.

В этом году мы будем отмечать 20-тилетие побратимских связей Ванино и Исикари.

И поэтому ведём большую подготовку к этой дате: уже проведён конкурс Оригами - выставка длилась десять дней. Жителям Ванино очень понравилось.

Сейчас готовимся к проведению литературного конкурса, который будет проводиться в марте месяце. школьники и студенты будут читать стихи о Японии русских поэтов и стихи японских поэтов.

В апреле планируется музыкально-хореографический конкурс, вечер городов-побратимов и фотовыставка о поездке летом в Исикари и Саппоро.

А так же весь апрель и май мы будем проводить отбор работ юных художников для выставки, которая будет открыта 3 июня - в день 20-летия подписания договора.

Высылаем Вам статью о прошедшем конкурсе.

Всего вам самого наилучшего.

С искренним уважением,

Наталья Соболева

***** ******* *****

20 лет побратимским связям Ванино - Исикари

Когда из бумаги рождается ‘чудо’...

На рождественских каникулах все желающие могли познакомиться с творчеством юных оригамистов на выставке-конкурсе в концертно-выставочном зале МБУ ‘Районный Дом культуры’. Её организатор - Центр японской культуры ‘Хаманасу’ (президент Н.С. Соболева) провёл упомянутое мероприятие в честь 20-летия побратимских связей между г. Исикари и п. Ванино.

Оригами - это древнее искусство складывания различных фигурок из бумаги, в основном получившее развитие в Японии. Поклонников этого вида искусства предостаточно по всему миру. Относительно недавно оригамисты появились и в Ванинском районе. Бумажным творчеством охотно и с увлечением занимаются как взрослые, так и дети. Причём постигать азы складывания фигурок детвора начинает аж с детсадовского возраста. И, судя по представленным на выставке-конкурсе экспонатам, мастерят их с увлечением и удовольствием. Многие из детей владеют не только простым, но и гетеромодульным (объёмным) оригами. Зайцы, кактусы, ели, змеи, композиции из цветов, умело собранные из множества бумажных модулей, выполненные сложной техникой складывания, просто чудесны! Эти выставочные фигурки для взрослых, особенно тех, которых в детстве учили складывать из бумаги только кораблики и самолётики, стали верхом мастерства...

Подведение итогов и закрытие выставки-конкурса состоялось 15 января. Участники были награждены дипломами, благодарственными письмами и памятными подарками. В возрастной группе от 5 до 10 лет победителями стали Мария Иванникова (1 место), Евгения Захарова, Софья Укина и Анастасия Петрова (2 место), Арсений Булыгин (3 место). Среди коллективных работ гран-при, а также первое почётное место завоевал детский сад ‘Золотая рыбка’. Степан Гладюков стал абсолютным победителем в возрастной группе от 10 до 15 лет. В этой же номинации призовые места заняли пятиклассники ванинских средних школ N 92 и N 93. После награждения и вручения подарков оригамисты приняли участие в мастер-классе, который провела Н.С. Соболева.

Наталья Тимченко

#####

* Еще о Японии и не только

Два призрака преследуют ‘северные территории’. Один из них – это теория российско-японского альянса для защиты от китайской угрозы.
http://trud-ost.ru/?p=184317

Потребительские цены в Японии в январе снизились в третий месяц подряд.
http://japancenter.livejournal.com/1427896.html

‘Китакюсю – это Нижний Тагил, только чистый’. Результаты визита свердловской делегации в Японию.
http://veved.ru/news/29122-kitakyusyu-yeto-nizhnij-tagil-tolko-chistyj-rezultaty-vizita-sverdlovskoj-delegacii-v-yaponiyu.html

Японские производители саке устроили в Париже дегустацию своей продукции.
http://japancenter.livejournal.com/1427896.html

Японские софт-бренды в России перерождаются из ‘люксовых’ в ‘семейные’.
http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/business/index.shtml

Руководство крупнейшего аэропорта Японии Нарита объявило о снижении размера посадочных сборов для авиалиний.
http://japan-reporter.ru/tourism/2013-03-01/aeroport-narita-snizhaet-rascenki/

Международный аэропорт 'Манас' станет связующим звеном между Турцией и Японией. На днях руководство Страны восходящего Солнца дало свое добро на открытие авиалинии Стамбул-Бишкек-Токио.
http://www.news-asia.ru/view/4374

Посольство Японии в Армении (резиденция в Москве) профинансировало ремонт здания, в котором разместится армяно-японский научно-образовательный культурный центр 'Хикари'.
http://news.am/rus/news/142761.html

Каннадзукі, Дайсіко, Тодзі, Сьогацу-гьодзі, Сусу-харай, Мацу-мукае, Тосі-но-іті, Оомісока, Догу-но-тосіторі, Тосігамі-мацурі, Гантан, Вакамідзу, Осеті-рьорі, Сігото-хамідзе, Нанакуса…
http://www.stylos.com.ua/?page=news

В храме Китано Тэнман-гу, посвященном этому богу, ежегодно 25 февраля (день смерти Сугавара-но Мичизанэ по старо-японскому календарю) проводят день поминовения. А гейши ближайшего квартала, Камишичикэн, угощают чаем всех желающих.
http://zajcev-ushastyj.livejournal.com/438159.html

Прошла финальная стадия конкурса 'удивительных японских сувениров 2013', организованного Министерством Туризма Японии. Главный приз достался лампе из японской бумаги, украшенной сезонным орнаментом в виде осенних листьев момидзи, выполненной мастерской прикладного искусства Хиросэ в префектуре Киото.
http://tourjapan.ru/japan-news/2785-stali-izvestny-rezultaty-konkursa-udivitelnyh-yaponskih-suvenirov-2013

Фото: В Токио Снег...
http://all-japan.livejournal.com/413436.html

Скоро, уже совсем скоро: в киотском ботаническом саду...
http://raikansai.livejournal.com/153755.html

По данным опроса, проведенного среди двух тысяч сотрудников банка 'Shinsei', в среднем на обед они тратят 510 иен (163 рубля) в день (для сравнения: 710 иен (227 рублей) в 2001 году и 600 иен (192 рубля) в 2007 году). За 12 лет эти расходы снизились на 30%.
http://news.leit.ru/archives/14790

Последние два-три месяца я в нескольких глянцевых журналах увидела статьи о матерях, самостоятельно воспитывающих детей. Сначала мне этот тренд даже понравился - показывают же, что есть выбор и иногда его лучше сделать, чем не сделать. В глянце у них все красиво написано, что вот женщины большие-сильные-самостоятельные, в 6 утра встают бегают, пока ребенок спит, и время себе еще успевают уделять, и работают полный рабочий день.
http://sonata.livejournal.com/262835.html

На календаре сегодня красуются три двойки 2.22 (ни, ни, ни по-японски). Дата созвучна с кошачьим ‘нян-нян-нян’ (японский вариант ‘мяу-мяу’), поэтому было принято решение праздновать день кошек 22 февраля.
http://pokemoshkin.livejournal.com/85239.html

Старейшая косметическая компания мира, японская Shiseido Co., с апреля полностью откажется от тестирования продукции на животных, чтобы соответствовать требованиям директив Евросоюза, сообщает в пятницу агентство Франс Пресс.
http://japancenter.livejournal.com/1429103.html

Одной из необычных и очень ярких достопримечательностей Японии является тематический парк ‘Королевство стрекоз’, построенный в 1988 году на острове Сикоку.
http://maestro-news.ru/news/park-korolevstvo-strekoz-otkryt-v-yaponii

Новый японский прикол в наших краях образовался в декабре - рыбо-письмо.
http://ru-japan.livejournal.com/2096203.html

Идеальный дом японского пенсионера.
http://ru-japan.livejournal.com/2098178.html

Среди бесчисленного множества заведений, относящихся к ресторанам японской кухни лишь по названию, интерьеру и строгим самураям при входе, я хотел бы представить действительно интересные рестораны, кухню которых возглавляют японские шефы.
http://style.rbc.ru/news/menu/2013/02/28/15429/

Известный шеф-повар из Японии продемонстрировал кулинарные шедевры на мастер-классе в ДВФУ.
http://trud-ost.ru/?p=184614

Сурими обычно готовится либо сразу после отлова рыбы, прямо на борту специально оборудованного рыболовецкого судна, либо на прибрежном заводе. Из сурими, используя разные технологии производства, можно приготовить и камабоко, и чикува, и крабовые палочки. На заводе Ямаса (г. Химедзи), который мы посетили, есть отдельные линии для производства и того и другого.
http://ru-japan.livejournal.com/2097278.html

Выставка-продажа Ginza Knife Show 2013 (фотоотчет).
http://ru-japan.livejournal.com/2097278.html

Это красивая рыба с большими круглыми глазами, голубовато-серой спиной и серебристо-белым брюхом. Морского окуня следует лишь слегка отваривать: с соусом, в супе, в рагу или на пару.
http://miuki.info/2013/03/ryba-v-yaponskoj-kuxne/

Вот такими кулемами обречены выглядеть все западные девушки, рискнувшие одеться в среднем японском магазине :) Представляете, что сказали бы в сообществе your_look_today ? :)))
http://melon-panda.livejournal.com/400810.html

Опять выходные, суббота, а это значит, что нечего просиживать штаны дома. Дождь, гроза, снегопад, лёд на дороге - ничто не сможет помешать нам осуществить планы по вылазке в затерянную деревушку где-то на окраине префектуры Ямагата.
http://pokemoshkin.livejournal.com/85696.html

Самый часто встречающийся вариант - обе палочки строго вертикально воткнуты в центр полукруглой кучки риса. Символизируют направление на небо для души умершего. Именно потому во время обычной еды втыкать палочки в рис (и не только) и оставлять их так - не надо.
http://zajcev-ushastyj.livejournal.com/438519.html

Японский журналист запечатлел на видеокамеру астрономическое явление невероятной красоты, для этого ему пришлось провести холодную ночь в парке Нагано.
http://japan-reporter.ru/video/2012-12-25/japoniju-ozaril-sverka/

Читали Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyutоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 10 марта 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
10, 2013.03.10
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Экзамен по определению уровня японского языка (Норёку Сикэн) лето 2013
* Москва. Лекция ‘Путешествие в мир божеств: музыка синто’ (12 марта)

* Пермь. Традиционные куклы и игрушки Японии (с 12 марта)
* Хабаровск: семинар 'Медицинский туризм в Японии' (13 марта)
* Ашхабад. Жители знакомятся с культурой Страны восходящего солнца (8-14 марта)
* Нижний Новгород. Фестиваль современного японского кино (с 14 по 18 марта)
* Друг Путина из Японии проведет мастер-класс для петербургских дзюдоистов (16-17 марта)
* Москва. Лекция 'Советское кино в Японии (1920–1950)' (21 марта)
* Тверь. Семинар 'Деловой протокол в контактах с японским бизнесом' (25 марта)
* Аниме бал пройдет в Иркутске 1 июня

* О Форуме в Токио
* Школьники изАдыгеи стали победителями всероссийского конкурса рисунков оЯпонии
* Снежная страна
* Выставка японских игрушек проходит в Ижевске
* Йошкар-Ола. В национальной библиотеке им. С.Г. Чавайна
* Балалайка и скрипка
* Никаких существенных радиологических последствий Фукусимы для населения быть не может
* Сациви по-токийски
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Экзамен по определению уровня японского языка (Норёку Сикэн) лето 2013

Дата проведения экзамена: 7 июля 2013 г. (воскресенье)

Место проведения: Национальный Исследовательский Университет Высшая Школа Экономики: Покровский бульвар, 11

Срок подачи заявок:
1) с 26 марта 2013 года по 7 апреля 2013 года. (Только для тех, кто предоставит документы непосредственно в Отдел Японской Культуры)
2) 18 марта 2013 года по 1 апреля 2013 года. (Только для тех, кто высылает документы для подачи заявки на сдачу Норёку Сикэн по почте)

Место и время подачи заявок:
Отдел японской культуры 'Japan Foundation' в ВГБИЛ (адрес: ул. Николоямская, дом 1)
Вторник-пятница с 10:00 – 19:00, суббота с 10:00 до 18:00, воскресенье – с 12:00 до 18:00

Контактная информация
Комитет по организации Норёку Сикэн
jcdept@bk.ru
8(495) 968-67-65 (с 9.00 до 18.00) понедельник-суббота
8(905)538-44-80 (с 9.00 до 13.00 и с 15.00 до 19.00) понедельник - пятница

Подробности: http://jpfmw.ru/ru/events-archive/ekzamen-po-opredeleniyu-urovnya-yaponskogo-yazyika-noryoku-siken-zima-2011.html

#####

* Москва. Лекция 'Путешествие в мир божеств: музыка синто' (12 марта)

Очередные лекции Натальи Федоровны Клобуковой (Голубинской) из цикла ‘История японской музыкальной культуры’.

12 марта
Путешествие в мир божеств: музыка синто.

13 марта
Героические сказания прошлого: музыка для лютни бива.

Лекции сопровождаются просмотром видео- и фотоматериалов, прослушиванием аудиозаписей, а также практической демонстрацией музыкальных инструментов.

Начало лекций: 18.00

Место проведения: лекционный зал Отдела японской культуры в ВГБИЛ (ул. Николоямская, 1, центральный вход, 4 этаж)

Справки: 8 (495) 626-55-83/85

Подробности о цикле лекций: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/istoriya-yaponskoj-muzyikalnoj-kulturyi.html

#####

* Пермь. Традиционные куклы и игрушки Японии (с 12 марта)

12 марта в 18:30 ч. в Пермской художественной галерее в рамках проекта ‘НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ’ откроется выставка ‘Японская фотография. ТРАДИЦИОННЫЕ КУКЛЫ И ИГРУШКИ ЯПОНИИ’. Передвижная выставка была организована Посольством Японии в РФ в начале 90-х годов. С тех пор она побывала во многих городах России, повсеместно вызывая большой интерес и пополняясь новыми экспонатами.

Потребность человека создавать предметы для детских игр и развлечений естественна, поэтому в быту каждого народа присутствуют куклы и игрушки. Но в Японии, уже с древности, они стали важной частью не только бытовой, но и художественной культуры.

Среди экспонатов выставки - несколько десятков кукол ручной работы (как антикварные, так и современных авторов), выполненных в различных стилях и техниках: куклы итимацу, изображающие детей, фарфоровые куклы, народные игрушки, куклы-обереги, куклы - украшения жилища и используемые на детских фестивалях; игрушечные самурайские доспехи и куклы-самураи - атрибуты Дня мальчиков; талисманы и обереги: фигурка кошки манэки–нэко, приносящего деньги и удачу в дом; похожий на неваляшку Дарума, исполняющий желания; фигурки животных - символов года, гарантирующих удачу.

На выставке также будут представлены образцы японской одежды: кимоно - свадебное и повседневное, праздничные детские наряды, пояса оби длиной в несколько метров, расшитые вручную; обувь гэта и дзори.

Проект ‘Новые горизонты’ является логичным продолжением выставки ‘Корона Земли’, в рамках которой российскому зрителю были представлены работы семи молодых многообещающих фотографов Японии. В составе выставки номинанты ежегодного конкурса Японского общества фотографии 2010-2012 гг.

Серия работ Ая Фудзиока/Aya Fujioka тесно связана с ее семьей, темой памяти и посвящена размышлениям о родственных связях. 'Это как путешествие, как будто я посещаю родные места и свою родню вновь и вновь, открывая что-то новое, хотя, казалось бы, все о них давно знаю', — отмечает автор.

Репортажный цикл работ Кентаро Кумон/Kentaro Kumon посвящен Непалу, изменившейся жизни людей в небольшой деревушке, расположенной в 30 км от Катманду, в результате пришедшей туда цивилизации.

Рё Овада/Ryo Ohwada занимается тщательным изучением выбранных им объектов: в данном случае его внимание привлекли причудливые формы маленьких сосен традиционного искусства бонсай и сопоставление с совсем другой культурой — культурой вина и виноделия, относительно недавно пришедшей в Японию.

Тосия Муракоси/Toshiya Murakoshi преимущественно работает в черно-белой фотографии и его работы часто связаны с дождем — довольно характерным для морской страны Японии явлением.

На фотографиях Асако Сайто/AsakoSaito часто присутствуют вышедшие на поверхность обнажения горных пород. Япония находится вблизи тектонического разлома и выход на поверхность таких обнажений встречается довольно часто. Датироваться они могут тысячами, миллионами, а то и миллиардами лет. Автора интересует взаимодействие этой древней геологической истории с современной постоянно изменяющейся жизнью.

Наконец, Кэйко Сасаока/Keiko Sasaoka, родившаяся в Хиросиме, размышляет о непростой судьбе своего города, который всегда будет сохранять в памяти события 1945 года, когда он подвергся атомной бомбардировке.

Уникальность выставки 'Новые горизонты' - в поиске нового взгляда и переосмысления очень глубоких и острых тем, заявленных японскими фотохудожниками, таких как: родовая память, судьбы людей, тема природных явлений и стихий, встреча древнего и современного, вечного и мгновения.

Пермская государственная художественная галерея
Адрес: Пермский край, Пермь, Комсомольский пр-т, 4
Проезд: Трам. 3, 7, 4, 12, 13 до ост. 'ЦУМ', Сквер Уральских Добровольцев, трол. 7, 5 до ост. 'Советская', трол. 1 до ост. 'Галерея'
Телефоны: (3422) 12-9524
URL: www.gallery.permonline.ru/
EMail: pr-gallery@yandex.ru, pghg@mail.ru

Источник: http://www.museum.ru/N48704

#####

* Хабаровск. Семинар 'Медицинский туризм в Японии' (13 марта)

13 МАРТА (среда) 2013 г. с 10:00 до 13:00 в Японском Центре в Хабаровске пройдет семинар, посвященный теме приема российских пациентов в японских медицинских учреждениях.

Приглашаем принять участие всех, кто интересуется обследованием и лечением в Японии.

В программе: Обсуждение порядка приема российских пациентов и результатов их лечения, в том числе обсуждение личного опыта пациента, проходившего лечение в Японии.

Количество участников ограничено. Рекомендуем предварительную регистрацию по тел.:(4212)22-74-60, факс: (4212)22-76-32, E-mail: info@japancenter.khv.ru

http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Ашхабад. Жители знакомятся с культурой Страны восходящего солнца (8-14 марта)

АШХАБАД, 10 марта - ИП 'ТУРКМЕНинформ'. 8 марта в Ашхабаде состоялась церемония открытия Недели японской культуры в Туркменистане, организаторами которой выступают Министерство культуры Туркменистана совместно с Посольством Японии в Туркменистане.

В первый день, в киноконцертном центре 'Ватан' собрались представители Министерства культуры Туркменистана, зарубежных дипломатических миссий, студенты столичных вузов, представители творческой интеллигенции, жители города. Перед собравшимися выступил Временный Поверенный в делах Японии в Туркменистане Мицуро Хоригучи.

После церемонии открытия состоялся показ киноработ японских режиссеров – комедии 'Пловцы' Синобу Ягути и документальной ленты 'Актер Кабуки – Ичикава Энносуке', рассказывающей о древнем искусстве японского театра. Также на днях состоится показ фильма 'Козел отпущения' режиссера Киндзи Фукасаку.

В фойе центра 'Ватан' была организована выставка рисунков японских детей и периодических изданий японской прессы.

В рамках Недели японской культуры в Туркменистане 13 и 14 марта в Музее изобразительных искусств пройдут демонстрация японской чайной и церемонии и древнего искусства составления букетов – икебаны. 11 марта в Туркменском национальном институте мировых языков им. Д. Азади состоится конкурс ораторского искусства среди студентов факультета восточных языков, изучающих японский язык, а 12 марта в художественной школе им. Б. Нурали японские мастера оригами проведут мастер-класс по этому древнему японскому искусству составления фигурок из бумаги.

http://www.turkmeninform.com/ru/news/20130310/07162.html

#####

* Нижний Новгород. Фестиваль современного японского кино (с 14 по 18 марта)

С 14 по 18 марта кинотеатр 'Орлёнок', Посольство Японии в России и Японский центр НГЛУ им. Н. А. Добролюбова представляютФестиваль современного японского кино.В программе пять фильмов: экранизации японского классика Юкио Мисимы и известного писателя Ю Нагасимы, мелодрамы о взрослении и уже взрослых семейных тайнах, а также лучшая японская лента 2003 года.

Даты проведения: 14 - 18 марта 2013 г.

Место проведения: к/т ‘Орлёнок’

Адрес: г. Нижний Новгород,ул. Б.Покровская, д. 39-а

Контактная информация: тел.: +7(831)433-46-01, e-mai:orlenok-kino@mail.ru

ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ:

14 марта, 19:00 - ‘Весенний снег’ (2005 г.)
15 марта, 18:00 - ‘Собака в коляске мотоцикла’ (2006 г.)
16 марта, 14:00 - ‘Гомэн’ (2002 г.)
17 марта, 14:00 - ‘Мой Грандпа’ (2003 г.)
18 марта, 17:30 - ‘О женщинах и асурах’ (2003 г.)

к/т ‘Орлёнок’ –
http://www.orlenok-kino.ru/site.aspx?SECTIONID=551658&IID=2308123

Источник: http://info-japan.ru/index.php

#####

* Друг Путина из Японии проведет мастер-класс для петербургских дзюдоистов (16-17 марта)

На два дня в Петербург приедет олимпийский чемпион по дзюдо и друг президента РФ Владимира Путина Ясухиро Ямахито. Как сообщили корреспонденту ‘БалтИнфо’ в пресс-службе городской Федерации дзюдо, легендарный дзюдоист проведет мастер-класс для воспитанников нового Центра дзюдо.

Легендарный японский дзюдоист Ясухиро Ямахито приедет в Россию с очередным визитом. Сначала он в Москве встретится со своим другом и коллегой по дзюдо Владимиром Путиным, после чего приедет на два дня в Северную столицу.

‘16 марта Ясухиро Ямахито будет на приеме в Генеральном консульстве Японии в Петербурге. А на следующий день проведет мастер-класс для маленьких воспитанников Центра дзюдо, — рассказала корреспонденту ‘БалтИнфо’ пресс-атташе Федерации дзюдо Петербурга Галина Сенькова. — Разумеется, посмотреть на занятие придут и взрослые дзюдоисты, входящие в состав сборной России, и тренеры’.

Мастер-класс пройдет 17 марта с 10.00 до 11.30 в Центре дзюдо на Кондратьевском проспекте. Напомним, что Ясухиро Ямахито является олимпийским чемпионом по дзюдо-84. Он стал последним обладателем золотой олимпийской медали в абсолютной весовой категории. После 1984 года эта весовая категория была исключена из олимпийской программы.

Отметим, что Ясухиро Ямасита уже был несколько раз в городе на Неве. Так, в дни празднования 300-летия города он провел показательную тренировку для членов сборной Петербурга по дзюдо в КШВСМ, на которой присутствовали президент России Владимир Путин и премьер-министр Японии Дзюнъитиро Коидзуми. В 2005 году Ямасита вновь встретился с российским лидером. Тогда они совместно давали мастер-класс по дзюдо в КШВСМ. Еще один мастер-класс олимпийский чемпион по дзюдо из Японии дал юным дзюдоистам в 2006 году.

Источник: http://nipponspb.ru/2013/03/05/drug-putina-iz-yaponii-provedet-master-klass-dlya-peterburgskih-dzyudoistov/

#####

* Москва. Лекция ‘Советское кино в Японии (1920–1950)’ (21 марта)

Лекция Анастасии Федоровой (ВГИК/Университет Киото, Япония) ‘Советское кино в Японии (1920–1950)’

21 марта 2013 года в 19.00 Дом русского зарубежья им. А. Солженицына приглашает на лекцию Анастасии Федоровой (ВГИК/Университет Киото, Япония) ‘Советское кино в Японии (1920–1950)’.

Советское кино пришло в Японию сразу после установления дипломатических отношений между двумя странами. Во второй половине 1930-х годов, после начала широкомасштабных военных действий в Китае, распространение советских фильмов было приостановлено. Но после окончания Второй мировой войны советские фильмы вновь появились на японских экранах. Из-за существования антикоммунистической цензуры количество импортируемых фильмов было сравнительно небольшим, не более десяти картин в год. Как и во многих других странах, абсолютным лидером японского проката был Голливуд. И все же бывали периоды, когда присутствие советского кинематографа становилось весьма ощутимым.

Основываясь на архивных материалах, хранящихся в РГАЛИ, ГАРФ и РГАКФД, а также на японской и советской периодике соответствующего периода автор даст очерк истории восприятия советского кинематографа в Японии 1920–1950-х годов, а также покажет, какую роль играл советский кинематограф в формировании японской национальной идентичности.

Наш адрес:
Москва, ул. Нижняя Радищевская, д. 2
Проезд: м. Таганская (кольцевая)
Тел.: (495) 915-10-80

http://www.domrz.ru/index.php?mod=news&id=1278

#####

* Тверь. Семинар ‘Деловой протокол в контактах с японским бизнесом’ (25 марта)

‘Деловой протокол в контактах с японским бизнесом’ в г. Тверь с участием МАЦУМУРА Масаюки, консультанта компании World Business Associates

АНО ‘Японский Центр’ в рамках реализации Президентской программы подготовки управленческих кадров на территории Тверской области при поддержке “Ассоциации участников Президентской программы”

Место проведения: ‘Тверьгеофизика’, лекционный зал г. Тверь, пр-т Чайковского 28/2. Тел. (4822) 35-37-34, e-mail: tdtvergeofizika@elnet.tver.ru

Дата и время проведения: 25 марта (понедельник), 10:00-17:00

Лектор: консультант компании World Business Associates МАЦУМУРА Масаюки

Тема лекции: ‘Деловой протокол в контактах с японским бизнесом’

Язык лекции: японский с последовательным переводом на русский язык.

Программа:

1. Основные положения программы семинара:
‘Деловой этикет, как ключ к успеху в японском бизнесе’.
‘Если ты знаешь врага и знаешь себя, то тебе не будет угрожать опасность в сотне сражений’ (Сунь Цзы, ‘Искусство войны’)
‘Выходя за рамки: в поисках секрета корпоративного долголетия японских компаний’.

2. Общее содержание:
Основы ведения бизнеса едины во всем мире и во все времена – это строительство взаимовыгодных WIN-WIN отношений между компаньонами. Ключом к успеху в бизнесе в первую очередь являются Ваши знания о партнере. Особенно это актуально в международном сотрудничестве, когда неоценимое значение приобретает взаимное понимание разности культур.

На семинаре лектор представит находящиеся на заднем плане бизнеса ‘специфические особенности японской культуры’, знания о которых будут полезны российским бизнесменам для выстраивания успешных деловых контактов с японскими партнерами.

Во-вторых, лектор в рамках всё тех же культурных особенностей, рассмотрит ‘управленческую философию корпоративного долголетия’ в Японии, также далеко выходящую за пределы экономической системы. Следующий пункт семинара – ‘рассмотрение примеров всемирно известных компаний’. В-четвертых, будут представлены знания, которые могут стать сразу полезными. В первую очередь, ‘как работать с японской компанией’, а в завершение – ‘сравнение бизнес-поведения в России и Японии’.

3. Программа лекции

3.1 Специфические особенности японской культуры
3.1.1 Удивительные японские слова и поступки
3.1.2 Японские традиции (нравы)
3.2 Управленческая философия корпоративного долголетия
3.2.1 Современное состояние японской экономики
3.2.2 Общие принципы, вытекающие из корпоративного долголетия
3.3 Изучение примеров
3.4 Как работать с японской компанией?
3.5 Сравнение бизнес-поведения в России и Японии

Желающих принять участие и получить сертификат слушателя семинара мы просим зарегистрироваться до 20 марта на сайте
http://business21vek.timepad.ru/event/manage/59313/

В теме письма просим Вас указать дату лекции (‘25 марта’), а в самом письме – Ваши фамилию, имя, отчество, а также место Вашей работы или учебы.
По всем вопросам обращаться по телефону: Галина Даньшина, директор Ассоциации и главный организатор. Тел. +7(920) 179-03-70

Мы ждем Вас!

С уважением,

АНО ‘Японский Центр’

http://www.jcenter.msu.ru/news/416/

#####

* Аниме бал пройдет в Иркутске 1 июня

Название: Аниме Бал
Дата: 01 июня 2013 г.
Время: 14:00
Информация о мероприятии:
Студия старинного танца Antiquo More и Клуб поклонников японской анимации Studio_34 приглашают вас на бал! Пусть в солнечный и ясный июнь, огни далёких и близких звёзд засверкают так ярко, что озарят гостям дорогу к нам, а сами гости будут ещё ослепительней звёзд! На балу, разумеется, приветствуются жители любых планет, измерений, культур и реальностей, если они - герои сюжетов анимации, комиксов, фильмов, компьютерных игр, шоу и клипов Японии, Кореи, США.

Занятия по подготовке к балу будут проходить по вторникам, начало в 19:00, на них будет обстоятельно разобрана вся бальная программа. Танц-классы начнут свою работу 12 марта по адресу: г. Иркутск, ул. Ленина, 11, корпус 9, иначе Карла Маркса, 24. Это кинотеатр ‘Художественный’.

Японский информационный центр

http://pribaikal.ru/japan-russia-article/article/17248.html

#####

* О форуме в Токио

Когда вчера я села в поезд ‘Москва-Саратов’ и с трепетом взяла в руки номер ‘Российской газеты’, то увидела на фотографиях знакомые лица... Спасибо за прекрасную статью Ядвиги Юферовой ‘В чем тайна японской любви к русской литературе?’ И нельзя не согласиться со словами: ‘…Если начинаешь внимательно и доброжелательно присматриваться и относиться к другому человеку, к другой культуре, сколько же тепла и нежности начинаешь получать в ответ...’ Мне радостно было читать эти строки!

Мне посчастливилось стать участником российско-японского форума ‘Точки соприкосновения: бизнес, технологии, культура’, который организовала ‘Российская газета’ и газета ‘Майнити’ в Токио 28 февраля.

Я занимаюсь развитием российско-японских отношений более двадцати лет в рамках народной дипломатии в российской провинции, в Саратовском регионе. Саратов находится в центре России, на великой русской реке, как у нас говорят - матушке Волге. Саратов - Родина Н.Г. Чернышевского, Петр Столыпин был Губернатором Саратовской губернии.

Я узнала о проведении форума через электронную газету ‘Окно в Японию’ и сразу приняла решение участвовать в этом представительном собрании. В Саратове не проживают японцы, у нас нет побратимских связей, японский бизнес не представлен в регионе.Поэтому для нас участвовать в Форуме, быть в Токио, - это как глоток свежего воздуха.

Но это – не первые наши шаги. Еще в 1999 году Послом Японии Того Такэхиро при Саратовском отделении Общества ‘Россия-Япония’ был открыт центр ‘Япония’. Мы более двадцати лет проводим фестивали японской культуры совместно с Посольством Японии, мы активно работаем по программам бизнеса с ассоциацией РОНИС (РОТОБО), ДЖЕТРО, Институтом Номура, ассоциацией японских бизнесменов в Москве.

А моя деятельность в сфере народной дипломатии началась с организации выставки японских кукол в Саратовском литературном музее в июле 1992 года. В те годы я имела очень поверхностные представления о Стране восходящего солнца, и, честно говоря, была сильна удивлена тем, какой огромный интерес жители города проявили к выставке традиционных японских кукол. В дни выставки, в июле, температура у нас более 30 градусов, а люди стояли с детьми по несколько часов на солнцепеке, чтобы прикоснуться к японской культуре. Для меня это было главным толчком начать проводить в Саратове фестивали японской культуры. Не буду вдаваться в подробности мероприятий, которые мы провели за все эти годы, скажу только, что они всегда проходят под девизом, заимствованным из знаменитого хайку: ‘Чужих меж нами нет. Мы все друг другу братья…’

Когда я прослушала запись выступлений участников круглого стола в редакции ‘Российской газеты’ накануне Форума, я сказала себе: ‘Мне надо обязательно быть там, мне это очень важно!’. Ведь я больше 20 лет занимаюсь развитием дружественных связей с Японией в сфере народной дипломатии. Мы наработали свои проекты, у нас есть реальный потенциал для того, чтобы сделать наши отношения еще более открытыми и продуктивными. И этот потенциал, несомненно, наши дети, молодежь, которая активно участвует в наших фестивалях, изучает японскую культуры и язык. Только вкладывая свои усилия в молодежь, детей, нам легче будет избавиться от неуместных негативных моментов, которые еще остались в наших отношениях, которые были сформированы прошлым, ненужным опытом.

Проекты, о которых я говорю, - это издание альбома рисунков русских и японских детей под названием ‘Мир глазами детей’. И мы уже над ним работаем.

Мне очень было интересно слушать выступление Ёсиро Мори, бывшего премьер-министра Японии. Он выступал свободно и с большой теплотой и любовью к России. Посол доброй воли ЮНЕСКО, великий мастер чайной церемонии Сэн Гэнсицу рассказал, как чайная церемония построила между нашими странами ‘мост дружбы’, открыла путь к сближению двух людей. А сколько любви и добра было в выступлении Ямасита Ясухиро, известного дзюдоиста!..

Форум напитал новой энергией, он для меня - новый виток в деле развития дружеских отношений. Мне очень понравился настрой выступающих с японской стороны: открытость, душевность, желание найти точки соприкосновения. Несколько раз прозвучало мнение, что в России очень любят Японию, а в Японии – наоборот, и наша задача поднять имидж россиян в глазах японцев. Было высказано интересное мнение, что мы с японцами похожи на 50 процентов и на 50 процентов совершенно разные.

Японцы показали свою открытость и готовность к сотрудничеству как никогда ранее. На Форуме была очень теплая атмосфера. Я уверена, что эта встреча даст толчок новому, доселе небывалому уровню сотрудничества наших стран.

Марина Дьякова,
участник Форума

#####

* Школьники изАдыгеи стали победителями всероссийского конкурса рисунков оЯпонии

Конкурс был организован отделом Японской культуры 'Japan Foundation' Всероссийской государственной библиотеки иностранной литературы вМоскве

Школьники изМайкопского района Адыгеи стали победителями ипризерами конкурса рисунка оЯпонии, организованным отдел Японской культуры 'Japan Foundation' Всероссийской государственной библиотеки иностранной литературы вМоскве.

В конкурсе приняло участие большое количество работ, разных потехнике исполнения итематике, ноочень индивидуальных поманере иглубине исполнения. Каждый конкурсант старался показать свое видение Японии.

Тульская детская школа искусств направляла наконкурс 10 работ учащихся отделения ИЗО. Пять изних стали победителями четвертой премии.

'Это работы: "Ранним утром" Вигант Инги, "Хризантемы всаду" Гилевой Виктории, "Праздник девочек" Гранкиной Юлии, "Жизнь уокеана" Поповой Ольги, "Павлины идевушки" Русаковой Снежаны',— отметили вуправлении культуры Майкопского района.

По словам собеседника, победителям будут высланы дипломы. Остальным пяти участникам будут высланы сертификаты участников.

http://m.news.mail.ru/inregions/south/1/society/12228618/

#####

* Снежная страна

Каковы перспективы развития туризма между Приморским краем и Японией?

Поменяется ли ситуация с приходом на наш рынок таких крупных японских туроператоров как H.I.S., в офисе которой планируется продавать, например, JR PASS для удобства путешествующих, чтобы минимизировать траты на самую дорогую составляющую отдыха в Японии – транспортные расходы.

Станут ли доступнее перелеты в Японию с приходом нового формата сотрудничества авиакомпаний – с февраля 2013 г. российская авиакомпания S7 и JAL (Japan Air Lines) совершают совместные перелеты.

Станут ли ближе друг другу префектуры-побратимы Приморья, ощутившие после отмены прямого рейса на Ниигату холод отчуждения, несмотря на долгие годы успешного и взаимовыгодного сотрудничества прежде? Префектура Ниигата ждет русских путешественников и тех, кому интересна японская культура... снега. А то, что такая существует, мы убедились воочию.

Материал полностью: http://www.jp-club.ru/?p=3578

#####

* Выставка японских игрушек проходит в Ижевске

Если вы интересуетесь культурой Японии, то знаете, что изготовление кукол в этой стране является культурным ритуалом. Древние куклы были предметом поклонения в храмах, а также игрушками для детей. Но в любые времена куклы в Японии расценивались не просто как украшения или предмет развлечений, но и как нечто наделенное душой. И поэтому японцы проводили обряды сжигания отживших свой век кукол, проявляя тем самым уважение и благодарность.

На выставке японских игрушек представлены самые разнообразные куклы. Некоторые из них сделаны из шёлка, причем волосы и ресницы кукол изготовлены из настоящего человеческого волоса.

Куклы выставлены в специальных коробках, которые просматриваются с трех сторон. Такова традиция экспонирования в музеях Японии. Четвертая сторона – это золотой фон, который так любят в стране Восходящего солнца. Однако, даже в упаковке, можно хорошо увидеть и оценить всю красоту костюмов.

Особого внимания заслуживает экспозиция Кокэси – кукол, изображающих девочек. В Японии они раскрашиваются вручную, на каждой кукле мастер обязательно ставит свою подпись. В экспозиции есть так же деревянные куклы, напоминающие российских матрешек.

Даже у традиционного праздника мальчиков, который в Японии отмечают пятого мая, есть свой талисман - это кукла. Кукла мальчик-воин или гогацу-нинге /майская кукла/ выставляется в Японии на обозрение в домах, где есть сыновья.

http://maestro-news.ru/news/vystavka-yaponskih-igrushek-prohodit-v-izhevske

#####

* Йошкар-Ола. В национальной библиотеке им. С.Г. Чавайна в рамках выставки ‘Культура Японии’ провели неделю японской культуры

Как оказалось, в нашем городе не так просто найти тех, кто имеет какое-то отношение к японской культуре.

Но и те крупицы, что были собраны сотрудницами выставочного зала ‘Радуга’ библиотеки им. С.Г. Чавайна, позволили зрителям хоть немного приблизиться к традициям удивительной Страны восходящего солнца.

Первый день был посвящен искусству оригами. Мастер-класс для школьников проводила Вера Князева, под руководством которой дети и их учителя создавали фигурки ‘Петушок’, ‘Ворона’ и ‘Бриллиант’. Сама Вера Михайловна занимается оригами около 18 лет. Однажды ее бумажные ‘бриллианты’ презентовались посетителям Музея естественных наук в Нью-Йорке во время выставки настоящих бриллиантов.

С древних времен фигурки оригами как подношения богам создавались японцами по памяти, а технология создания передавалась из поколения в поколение. И лишь в

середине 20 века известный оригамист Акира Йошизава внес вклад в популяризацию оригами: он раскрыл миру процесс создания некоторых фигур, превратив оригами из простого ремесла в настоящее искусство. Опубликованные им схемы стали распространяться по всему миру.

Небольшую лекцию 'Весь мир в трех строчках' - о японской поэзии хайку - прочитала сотрудница библиотеки филолог Ирина Нагибнева, давно увлекающаяся японской литературой. Хайку - это короткие трехстрочные стихи, в которых центральное место занимает образ природы, явно или неявно соотнесенный с жизнью человека.

Оригинальное японское хайку состоит из 17 слогов, и любой уважающий себя переводчик старается сохранить этот размер или уж в крайнем случае отклониться от него всего на один-два слога. Один из самых известных представителей хайку - Мацуо Басё, и именно его стихи Ирина Николаевна представила посетившим ее лекцию студентам.

В один из дней Недели японской культуры для зрителей-школьников состоялось представление Федерации айкидо Республики Марий Эл. Свое умение показали как совсем юные борцы, так и уже взрослые мастера. Нужно ли говорить, что эти выступления были приняты публикой на ура.

Частью японской недели стали и 'Семейные встречи', состоявшиеся в библиотеке в минувшие выходные. В программе - экскурсия по выставке, просмотр японских мультфильмов и изготовление японского веера с иероглифом, обозначающим слово 'счастье'.

Сама выставка 'Культура Японии', материалы которой предоставлены Центром духовной культуры г. Самары, продлится до 20 апреля. Любой желающий сможет посмотреть фотопейзажи с природными и культурными достопримечательностями, фотографии императорской семьи и традиционных предметов японской культуры, а также репродукции картин и гравюр японских художников.

Ирина СУВОРОВА

http://gg12.ru/node/17192

#####

* Балалайка и скрипка

Балалайка и скрипка, икона и рисунки, сделанные русскими военнопленными русско-японской войны, стали экспонатами выставки, открывшейся в японском городе Мацуяма, сообщил РИА Новости ее куратор Коити Исимару.

Выставка посвящена первой мирной конференции в Гааге 1899 года, которая впервые определила международные правила обращения с военнопленными и ранеными. Первыми странами, которым пришлось применить ее решения, стали Россия и Япония: через 5 лет после конференции в 1904 году началась русско-японская война.

'Экспонаты выставки — это вещи, сделанные военнопленными русско-японской войны.

Поэтому среди них мы видим балалайку и скрипку, картины и тетради русских пленных и японские музыкальные инструменты — гэккин и сямисэн, сделанные японцами, взятыми

в плен и жившими в деревне Медведь. Их предоставил Шереметевский дворец — Музей музыки Санкт-Петербурга', сказал Исимару.

Выставка в музее 'Сака но уэ но кумо' продлится год. Балалайка и скрипка до сих пор хранились в храме Тофукудзи в Киото, а в музейных залах выставляются впервые. Так же, по словам куратора, впервые музыкальные инструменты, созданные пленными одной войны, встретились в рамках единой выставки. Еще один экспонат — золотая монета Российской империи с вырезанными на ней именами русского офицера и японской медсестры — стал знаменитым благодаря мюзиклу 'Клятва на монете' местного театра 'Боттян' о романтической любви русского пленного и японки.

Прошлой осенью спектакль был показан в России.

Во время русско-японской войны в Мацуяма разместилось 6 тысяч русских военнопленных. Япония, незадолго до того подписавшая Гаагскую конвенцию, хотела доказать, что достойна стать полноправным членом мирового сообщества, поэтому для пленных были созданы гуманные условия: они почти свободно передвигались по городу, ходили за покупками, посещали горячие источники.

http://ria.ru/culture/20130226/924685544.html

#####

* Никаких существенных радиологических последствий Фукусимы для населения быть не может

Проведя комплексную оценку рисков для здоровья, вызванных аварией на японской АЭС 'Фукусима Дайичи', международные эксперты пришли к заключению, что прогнозируемые риски для населения Японии и других стран являются низкими и что не ожидается поддающегося наблюдению увеличения показателей заболеваемости раком по сравнению с базовой статистикой заболеваний. Об этом говорится в сообщении Всемирной организации здравоохранения.

Виктор Иванов, заместитель директора Медицинского радиологического научного центра Минздрава России, председатель Российской научной комиссии по радиологической защите, руководитель Национального радиационно-эпидемиологического регистра России, д. т. н., профессор, член-корреспондент РАМН:

Эти расчеты, которые для ВОЗ делали международные эксперты, в России считала как раз моя команда. На прошлой неделе я вернулся из Фукусимы и знаком с ситуацией не понаслышке. Дело в том, что доза облучения многократно ниже, чем рисковые пороги по дозе, которые получены после Чернобыля.

Однако те результаты, которые доложены ВОЗ, еще будут уточняться – ведь важно знать, кто когда был эвакуирован и сколько йода за это время получил. Но в любом случае цифры по Фукусиме на порядок ниже, чем пороговые дозы по Чернобылю, когда мы наблюдали какие-то существенные эффекты. Это по самым грубым подсчетам. Сравнение с Чернобылем более приемлемо для прогноза по Фукусиме, потому что после Хиросимы и Нагасаки население получило еще более существенные дозы.

Так вот, в своих расчетах мы показали пороги, при которых появляются радиационно-обусловленные эффекты. ВОЗ же показал дозы, которые там насчитали, и они многократно меньше указанных нами порогов. Поэтому вывод ВОЗ о том, что прогнозируемые риски для населения Японии и других стран являются низкими и что не

ожидается поддающегося наблюдению увеличения показателей заболеваемости раком по сравнению с базовыми показателями, совершенно правильный. Никаких существенных радиологических последствий для населения быть не может. Там остаются две небольшие группы – ликвидаторы аварии на АЭС 'Фукусима', которые получили довольно высокие дозы облучения щитовидной железы (около 200 человек).

Мониторинг населения высокой группы риска, а она маленькая, конечно, нужен. В первую очередь для того, чтобы обеспечить радиационную безопасность, разработать нормативы. Люди ведь получают маленькие дозы от природных, техногенных и других источников радиации. И возникает вопрос психосоматики – что больше наносит вред: малые дозы радиации или панические страхи малоосведомленного населения. Есть такое понятие, как спонтанная заболеваемость, не вызванная радиацией. И надо четко понимать, сколько таких случаев в общей картине и сколько вызвано именно радиационным воздействием. Чтобы нормы безопасности при малых дозах облучения были более адекватными – повышение будет совершенно незначительно, точнее статистически незначимо. По нашим прогнозам, японцы не получат статистически значимого превышения над спонтанным уровнем.

http://www.energy-experts.ru/comments9147.html

#####

* Сациви по-токийски

Почему 'японская еда' в России разительно отличается от той, что предлагают рестораны Страны восходящего солнца

Юрий СИНАЛЕЕВ, Токио

Кто в Москве не знает, что такое японская еда? Кажется, что блюда этой кухни уже стали русскими национальными хитами – так много в столице японских ресторанов. Но в России зачастую понятия не имеют, что в самой Стране восходящего солнца даже слыхом не слыхивали о большинстве 'японских' блюд, продающихся у нас (впрочем, как в Европе и Америке). О реальной японской кухне, с которой столкнется наш соотечественник в этой далекой стране, рассказывает наш токийский корреспондент.

'Это что угодно, но только не японская еда', – под этой фразой, произнесенной одним из министров Страны восходящего солнца после визита в американский ресторан японской кухни, подпишется, наверное, любой его соотечественник, побывавший в каком-нибудь из 'суши-баров' Москвы.

Прежде всего, стоит развеять главный миф, который у нас существует о японской кухне. Миф, будто бы все японцы едят исключительно морепродукты. Да, едят, но дары моря в рационе островитян стоят не на первом месте. Суси (учтите, при слове 'суши', коим в России упорно именуют это блюдо, любой знаток японского языка впадает в гнев) для обычного японца – это просто маринованный рис. Не более того. О том, что есть такое замечательное японское блюдо, как ролл, сами японцы знают, но относятся к нему равнодушно.

Что же едят в Японии на самом деле? В первую очередь – овощи, во вторую – мясо. Утро японца начинается с завтрака, в который чаще всего входит карри – картошка с соусом и морковью. Вообще, морковку, наряду с луком и капустой, японцы очень уважают. Но, конечно, куда большим почтением пользуется главное обеденное блюдо – лапша. Это может быть и соба (лапша из гречневой муки), и якисоба (лапша, жаренная с овощами и

мясом), и удон (толстая лапша), и рамен (обычная лапша с кусочками мяса). Если попросить японца показать хороший местный ресторан, то он с большой долей вероятности отведет вас в лапшичную. Даром что, например, та же соба – это не чисто японское блюдо: в страну оно пришло откуда-то из глубин Азиатского континента.

Именно в лапшичных перекусывают офисные клерки, выстраиваясь там в очередь во время обеденного перерыва. А вот суп мисо (ударение в этом слове японцы, в отличие от россиян, делают не на первом, а на втором слоге) японцы весьма часто употребляют не только в обед, но и иногда по утрам. А что? Блюдо весьма легкое в приготовлении. Выдавил консервированную пасту в кипяченую воду – и порядок.

Разумеется, в меню японцев есть рис. Правда, абсолютно не такой, какой подают в московских 'японских' ресторанах. В России он сухой, а в Японии – мокрый, липкий и мелкозернистый. Понятно, кстати, почему рис, слегка разведенный водой, не пользуется популярностью среди российских знатоков как бы японской кухни. Попробуй подцепи его палочками, если ты, конечно, не японец и не привык орудовать ими с детства! А без них, без этих самых деревянных палочек, как многие считают в России, японская еда – не еда. Между тем те же суси японцы отправляют в рот чаще всего руками. Разумеется, не потому что палочками это для них сложно, а просто из-за того, что так принято.

Еще у японцев принято дарить друг другу в подарок продукты питания. Если приезжает человек из одного региона страны в другой, то он обязательно привозит в подарок сладости, морепродукты – короче, какую-то местную кулинарную 'фишку'.

В Японии считается, что лучшая еда производится на Хоккайдо. Летом там не жарко, а зимой – снежно: для выращивания риса и производства молочных изделий – самое то. Подчас местная кухня бывает очень экзотичной даже на взгляд самих островитян. К примеру, в префектурах Яманаси и Нагано очень любят есть печеных кузнечиков, залитых сладким соусом. Их продают в банках и вакуумных пакетах и употребляют в обед или на завтрак вместе с салатом. А вот японцы, проживающие в других префектурах, особенно в прибрежной зоне, кузнечиков на дух не переносят.

Главная же трапеза начинается не в обед и не на завтрак, а на ужин, который среднестатистический японец часто, если не сказать, как правило, проводит в ресторанах. Тут уже лапшой и мисо дело не ограничивается. Тут в ход идет 'тяжелая артиллерия': стейки, бифштексы, местные шашлыки якитори (из жареной птицы, в основном курицы, или иногда из морепродуктов) и прочие вкусности. Из мяса японцы безусловное предпочтение отдают говядине. Почему – непонятно. Видимо, так повелось. Есть в Японии специальные рестораны якинику. Здесь можно самостоятельно на специальной жаровне приготовить себе стейк. Это очень либеральные рестораны, пользующиеся у японцев немалой популярностью. Кроме мяса здесь можно лично пожарить грибы, морепродукты (моллюсков, например) и овощи. Разве что рыбу там зажарить нельзя: все-таки ее нужно готовить долго и тщательно.

Вопреки еще одному стереотипу, в меню японца присутствует колбаса. Правда, ее качество обычно оставляет желать лучшего. С колбасными изделиями японцы познакомились давно, но делать их как следует так и не научились.

В России непременным атрибутом заведения 'японской кухни' является мокрое полотенце для вытирания рук, которое подают перед едой. В Японии же в ресторане вместо мокрого полотенца могут принести просто влажные салфетки. Зато вне зависимости от того, что вы заказали, вам обязательно принесут стакан холодной воды – бесплатно, разумеется.

По сложившейся традиции каждый уважающий себя босс в пятницу должен устроить своим подчиненным – нет, не корпоратив, а пир горой. Благо, обед в японском ресторане средней руки обходится, по местным меркам, не так уж и дорого. За 40 евро на человека в Токио можно, что называется, наесться до отвала. Да и напиться тоже: в некоторых ресторанах оплачивается не бутылка 'горячительного', а время, проведенное в заведении. За фиксированную плату можешь, скажем, в течение всего вечера пить столько, сколько хочешь.

Гуляет местный офисный планктон шумно и очень долго, обязательно употребляя алкоголь. В списке любимых спиртных напитков японцев на первом месте стоит вовсе не сакэ, а, пожалуй, виски. С этим напитком японцев познакомили американцы. Они завезли его еще во второй половине XIX века, и с тех пор оно здесь прижилось. Японцы производят свое виски, и этот напиток, в отличие от колбасы, получается у них неплохо.

Выпивать здесь любят. Причем японская, если можно так выразиться, застольная этика очень сильно отличается от российской. Здесь, например, в порядке вещей ситуация, когда профессор выпивает вместе со своими студентами. Случается, они и довозят (или доносят) его до дома, если окажется, что почтенный преподаватель принял слишком много. Что интересно: это обстоятельство нисколько не изменит отношения студентов к профессору во время учебы. Они не будут с ним говорить менее почтительно или общаться более фамильярно из-за того, что днем ранее вместе пили. Все-таки в отличие от России совместная выпивка в Японии не стирает социальных различий раз и навсегда.

Необходимо оговориться: до 21 года курить и пить в Японии запрещено. Если ловят за этими занятиями даже двадцатилетнего здоровенного детину, огромный штраф – не ему, а его родителям – гарантирован. Преступать этот запрет японская молодежь опасается: 'стучать' на подобных нарушителей в стране не считается зазорным. Молодежь же после 21 года любит выпивать в итальянских заведениях. Здесь пиццу, спагетти и копченые улитки в соусе молодые люди поглощают с большой охотой. Вероятно, свою роль играет то обстоятельство, что блюда здесь относительно недороги.

Итальянской едой, скотчем и индийским карри список зарубежных 'пришельцев' в меню местных жителей, естественно, не ограничивается. Огромный вопрос, что японцы больше любят и знают: свою национальную кухню или иностранную. Например, куда чаще, чем сасими и суси, в Японии едят обычные спагетти с местными добавками – например, с моллюсками и соусом. Их здесь просто обожают. А вот богатая кухня своего великого соседа Китая в Японии особым почетом не пользуется. Возможно, это связано с тем, что японцы не любят острую пищу, а ее в китайской кухне очень много. Но, скорее всего, виной тому – обилие китайских ресторанов, в которых предлагается однотипная еда. Нет того разнообразия, что есть в Китае. Хотя есть блюда, придуманные в Поднебесной, которые в Японии едят охотно. Так, японцы очень любят пельмени и китайского кольчатого речного краба. Правда, репутация этой китайской еды очень сильно подпорчена скандалами последнего времени. Больно много было случаев, когда те же крабы и пельмени, поставляемые из Китая, оказывались подпорченными и с большим содержанием канцерогенов.

Также относительной популярностью пользуется еда из Кореи. К ней у японцев противоречивое отношение – впрочем, как и вообще к своему соседу. Например, в Японии есть весьма неполиткорректное выражение, в буквальном переводе означающее 'от кого пахнет кимчи' (под этими 'пахнущими', понятное дело, подразумеваются корейцы). Вместе с тем кимчи (то есть любимая в Корее капуста с перцем) – одно из немногих острых блюд, которое едят сами японцы.

Но, пожалуй, больше всего поразит наших соотечественников то, что одной из самых популярных из зарубежных кухонь здесь является … грузинская. Сациви, лобио и шашлыки в Стране восходящего солнца и знают, и любят. Популярностью пользуются и грузинские вина – 'Киндзмараули', 'Пиросмани' и марка с совершенно непроизносимым для японца названием 'Хванчкара'. Возможно, сказалась мощная рекламная кампания, которую здесь не так давно проводило грузинское посольство. А может быть, японцы увидели в грузинах родственную душу: все-таки 'друг' по-японски звучит очень похоже на грузинское слово 'тамада'.

http://www.newizv.ru/potrebitel/2013-03-07/178907-sacivi-po-tokijski.html

#####

* Еще о Японии и не только

В древнем храме Якусидзи в качестве экспоната будет представлена урна с прахом Будды.
http://www.tazabek.kg/news:346863/

Белый Заяц и его бог.
http://yablor.ru/blogs/beliy-zayac-i-ego-bog/1063772

Краткое объяснение вероучения Шинь-сю. Сост. З. Такасу. - Киото: Инсацу-кайша. 1899.
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_weblinks&task=view&catid=59&id=149

Япония в цветных фотографиях. 1910 год.
http://udmvoice.livejournal.com/65342.html

'Императрица замечательно играет на фортепиано, и мы вместе с ней играли 'Лебедя' Сен-Санса. У нас уже долгие годы особенные отношения с императорской семьей Японии'.
http://novosibirsk.rfn.ru/rnews.html?id=221341&cid=

Этот сайт посвящен малоизученному периоду Сахалинской истории – периоду Карафуто. Много лет мы не знали, как жил остров Сахалин во времена японцев, официальная политика замалчивала факты и события, стараясь создать атмосферу 'негативности' вокруг всего, что касалось Японии.
http://www.karafuto.bambizo.ru/

В конце 1987 года, после гастролей в Японии, семья, потрясенная увиденным благополучием, решила бежать из СССР.
http://www.zman.com/news/2013/03/10/146746.html

Японцы вежливые и сдержанные люди. Правила этикета для них очень важны, как и для других народов мира. Японцы не рассчитывают на то, что все будут соблюдать их обычаи, однако, если вы постараетесь следовать японской манере поведения, вам будут очень благодарны.
http://news.newnn.ru/news/60607

Сегодня из Японии подтвердили, что Сигэки Мори – отец экс-премьер-министра Японии Ёсиро Мори, который недавно был в Москве и встречался с президентом России В.В. Путиным как специальный посланник премьер-министра Японии Синдзо Абэ, – не был в советском плену. Миф о том, что С. Мори сидел в одном из Иркутских лагерей для военнопленных, всё ещё жив в среде японоведов.

http://oleg-kazakov.livejournal.com/314662.html

В Японии прошла презентация Москвы как центра бизнес-кругов Юго-Восточной Азии.
http://argumenti.ru/economics/2013/03/237921

ОАО 'Российские железные дороги' в прошлом году были вынуждены приобретать рельсы у Японии, потому что российские предприятия были не в состоянии обеспечить такой тип железной продукции, как рельс р65. Об этом рассказал начальник РЖД Владимир Якунин.
http://www.anaparegion.ru/index.php?newsid=7608

В Киеве на днях в здании Национальной филармонии Украины Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в Украине Тоичи Саката официально представил украинской стороне каталог музыкальных инструментов, содержащий 30 наименований. Новые музыкальные инструменты, приобретены за счет культурного гранта правительства Японии и поступят в Киевский институт музыки имени Рейнгольда Глиэра.
http://www.bagnet.org/news/showbiz/209887

'Президент Алмазбек Атамбаев летал в Японию и просил какие-то $10 млн на строительство моста, а потери в 'Северэлектро' составляют $35 млн. Обидно за такую страну'.
http://www.tazabek.kg/news:346863/

Пять факультетов университета Хоккайдо готовы принять студентов из Якутии.
http://baikal24.ru/page.php?action=showItem&type=news&id=119882

В пятерку наиболее посещаемых россиянами стран вошли Турция (2,516 млн человек), Египет (1,9 млн человек), Китай (1,328 млн человек), Таиланд (885 тыс. человек) и Испания (792 тыс. человек). Согласно данным, наибольшее увеличение турпотока зафиксировано в Японию (+89%), Словакию (+70%), Румынию (+61%), Тунис (+43%).
http://rus.postimees.ee/1157394/bolshe-vsego-rossijane-ljubjat-turciju-a-skandinavija-nadoela/

'Атмосфера праздника и радости передавалась всем. При подведении итогов, жюри обязательно учитывало мнения учредителей специальных призов, среди которых были представители генерального консульства Китая и Японии в Хабаровске. И без подарков и дипломов не остался никто', - подчеркнула З. Ройтман.
http://www.interfax-russia.ru/FarEast/news.asp?id=385310

В Шелеховском районе завершил свою работу ежегодный образовательный форум. 'Учителем года – 2013' стала педагог из школы N 2 Оксана Горностаева, ее коллега Татьяна Аникина из детского сада 'Солнышко' признана 'Воспитателем года – 2013'.По единогласному решению жюри обе победительницы в составе дружественной делегации отправятся этим летом в Японию, в город-побратим Шелехова – Номи.
http://i38.ru/obrazovanie-obichnie/uchitelem-goda-2013-v-shelechovskom-rayone-priznana-oksana-gornostaeva-vospitatelem-goda-tatyana-anikina#

Естественно, что как и после большого концерта, так и после официального окончания Мастер-класса профессора Ямадзи Михо долго не отпускали, задавали ей вопросы, притрагивались к инструментам, фотографировали и фотографировались на память, обнимались, благодарили, ибо не только профессионализм нашей гостьи из Японии, но и обаяние, открытость и сердечность покорили астраханцев. Эти добрые чувства были взаимными.
http://mvastracons.ru/?p=6273

Возможно, в самом скором времени в центре армянской столицы появится полноценный центр японской культуры под названием 'Хикари'. При содействии посольства Японии Армении был выделен грант в размере $120 тысяч, предназначенный для ремонта здания и помещений в которых будет располагаться японо-армянский научно-образовательный и культурный центр.
http://ledn.info/2013/03/07/ugolok-samoj-nastoyashhej-yaponii-v-centre-erevana/

Секретарь Высшего совета национальной безопасности Ирана Саид Джалили подчеркнул необходимость приступить к прочным отношениям и сотрудничеству между Ираном и Японией.
http://www.regnum.ru/news/polit/1633960.html

С 20 марта по 13 апреля в Вашингтоне пройдет фестиваль цветущей сакуры. Это самый крупный праздник японской культуры в США. Мэр Токио Юкио Озаки в 1912 году подарил Вашингтону 3 тысячи саженцев вишни, сейчас их уже 4 тысячи. И с 1935 года в Вашингтоне стал проходить фестиваль в честь цветения сакуры, пик которого в этом году придётся на 26-30 марта, когда распустятся 70% цветков.
http://www.epochtimes.ru/content/view/71779/69/

Тэндзин (Tenjin) - бог науки, поэзии и каллиграфии в японском пантеоне синто. Само слово 'Тэндзин' означает Небесный бог, это посмертное имя талантливого ученого и поэта эпохи Хэйан Сугавара Митидзанэ (845–903), который был важной фигурой в истории Японии и достиг высоких постов в государстве.
http://japanblog.su/post263984182/

На этот раз новая мода пришла с Востока – из Японии. Именно там существует традиция приготовленной дома и красиво завернутой еды. А для нее делаются специальные коробочки – бенто-боксы. Именно они пользуются в последнее время во Франции таким успехом, что появились даже рестораны, специализирующиеся на бенто.
http://www.russian.rfi.fr/print/94607?print=now

Во время беременности советовали употреблять не больше ложки соевого соуса в день. В книгах для беременных, которые бесплатно выдавали всем вставшим на учет, приводились цифры, сколько соли в чем содержится, и соевый соус во всем списке был ужас номер один, а суси или тофу я без него не представляю.Но кроме беременных еще очень много людей, вдумчиво относящихся к своему здоровью. Вот им и предлагают такой спрей - 0,1 мл соуса на одно нажатие.
http://sonata.livejournal.com/264230.html

Японская уличная мода – это не простое сочетание слов, а официальный термин, занесенный в словари и справочники.
http://www.ctv.by/novosti-yaponii/yaponskaya-ulichnaya-moda-kostyumy-vedm-i-oborotney-prodayutsya-kruglyy-god

Пришлось приводить аргументы в пользу значимости журнала Страны восходящего солнца, давить авторитетом Анны Делло Руссо, угрожать сэппукой и выступать с монологом о ценном вкладе дизайнеров Йоджи Ямамото и Рей Кавакубо в мировую моду.
http://buro247.ru/fashion/expert/kolonka-kati-mukhinoy-moya-aziya.html

Зимой всеверных изападных провинциях Японии традиционно выпадает колоссальное количество снега. Всреднем засезон это может быть от10до15метров. Неслучайно снежные туннели наХоккайдо регулярно попадают вфотообзоры природных сюрпризов.
http://www.gismeteo.ru/news/klimat/snezhnye-tunneli-yaponii-ustanovili-rekord/

Читали О.К., М.К., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyuтоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 17 марта 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
11, 2013.03.17
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’. Эстетика несказанного (26 марта)
* Киев. Третья международная научная конференция ‘Китай, Корея, Япония: методология и практика интерпретации культур’ (2-4 октября)
* Москва. Фотовыставка ‘Елена Павлова - русская основательница классического балета Японии’ (с 19 марта по 9 апреля)
* Москва. Японское кино в музее Востока (19 марта)
* Дни Японии в московской школе N 34 (с 20 по 30 марта)
* Хабаровск. Фестиваль японского кино (с 20 по 23 марта)
* Москва. Япония на международной выставке MITT 2013 (20-23 марта)
* Москва. Лекции о японской архитектуре (21 и 28 марта, 4 апреля)
* Японский мастер Кендо в Краснодаре (23-24 марта)

* Владивосток. О проведении мастер-класса по электромобилям (24 и 25 марта)
* Старый Оскол. Фестиваль ‘Ерошенковская весна’ (с 25 марта)
* Японская джазовая пианистка Сатоко Фудзи выступит в Москве (28 марта)
* Москва. Конференция по методике преподавания японского языка (30 марта)
* Казань. VII Международный фестиваль японской культуры ‘FENIX-2013’ (30-31 марта)
* Москва. Фестиваль ‘Хинодэ-2013’ (28 апреля)
* Обучение в Японии
* О новом наборе для участия в стажировке Фонда Хакухо для преподавателей и школьников
* Институт Дальнего Востока представляет новую книгу Ю.Д. Денисова
* Готовится Специальный выпуск журнала ‘Россия и АТР’: Русско-японская война 1904–1905 гг.
* Новая книга. Катасонова Е.Л. Японцы в реальном и виртуальном мирах
* Амурским школьникам показали кимоно и разрешили его примерить
* Бурятия приняла группу японцев в рамках развития событийного туризма
* Самое раннее за все время наблюдений цветение сакуры началось в Токио
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’. Эстетика несказанного (26 марта)

26 марта 2013 г. 18:00

Государственный музей искусства народов Востока

Японский клуб ‘Кагэ’ (Общество ‘Россия-Япония’ и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ) представляет лекцию

Эстетика несказанного

Лекцию читает доцент кафедры японской филологии ИСАА МГУ им. М.В. Ломоносова, кандидат филологических наук Мазурик Виктор Петрович

Вход свободный (без билетов)

Адрес Государственного музея искусства народов Востока: Никитский бульвар, 12-а.

Проезд: Ст. м. ‘Арбатская’, ‘Тверская’, ‘Пушкинская’, ‘Чеховская’, тролл. 15, 31. Тел. 495-691-96-14

Прислала Лада Федянина

#####

* Киев. Третья международная научная конференция ‘Китай, Корея, Япония: методология и практика интерпретации культур’ (2-4 октября)

Уважаемые коллеги!

2–4 октября 2013 года в г. Киеве планируется проведение Третьей международной научной конференции ‘Китай, Корея, Япония: методология и практика интерпретации культур’.

Основной целью проведения конференции является обмен идеями и результатами исследований специалистов в различных областях духовной и материальной культур стран Дальнего Востока.

Основные направления работы конференции:

1. Социально-экономическое и политическое развитие на современном этапе и в исторической перспективе;
2. Модели исторического развития;
3. Типология компаративных и диахронических исследований;
4. Теоретические и прикладные вопросы лингвистических исследований;
5. Трансформация традиционных обществ и культур;
6. Философско-религиозные учения в социальном и культурном контекстах;
7. Взаимодействие традиционного и модерного в литературе и искусстве.

Организаторы конференции:

* Центр исследований Дальнего Востока (Институт литературы им. Т. Шевченко, НАН Украины);
* Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко;
* Global Affairs (IGA), Kyung Hee University;
* Музей искусств имени Богдана и Варвары Ханенков;
* Институт Конфуция (Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко);
* Московский городской педагогический университет;
* Институт востоковедения им. А. Крымского (НАН Украины).

Рабочие языки конференции – украинский, английский и русский.

Индивидуальные и коллективные заявки для участия в конференции просьба отправлять на адрес Оргкомитета: far.east.rc@gmail.com до 1 июля 2013 года. Доклад не должен быть опубликованным ранее. В заявке необходимо указать:

* Фамилию, имя (на украинском или русском и английском языках);
* Название доклада (на языке оригинала и английском) с обязательным указанием языка доклада;
* Аннотацию (объемом 1000-1500 печатных знаков на языке оригинала и английском);
* Ученую степень, звание;
* Место работы/учебы, должность;
* Контактные телефоны, факс;
* Электронный адрес;
* Необходимость официального приглашения Оргкомитета (да/нет).

Организационный взнос (кроме представителей организаторов конференции) – 35 евро.

Проезд и проживание участников конференции за счет самих участников.

Контактные телефоны: +38-067-445-63-15, +38-093-518-00-46.

Доклады, прочитанные во время проведения конференции, будут напечатаны в сборнике ‘Китай, Корея, Япония: методология и практика интерпретации культур’.

Предварительная программа конференции, а также информация о поселении будет разослана до 1 сентября 2013 года.

С уважением,

Оргкомитет

#####

* Москва. Фотовыставка ‘Елена Павлова - русская основательница классического балета Японии’ (с 19 марта по 9 апреля)

19 марта 2013 года в 17.30.

Дом русского зарубежья им. А. Солженицына при участии Мемориального Общества Елены Павловой (Япония), Отдела культурного развития и прав человека г. Камакура (Япония), Японо-Российского Центра молодежных обменов (JREX Fellowship)

приглашает на открытие фотодокументальной выставки

‘Елена Павлова – русская основательница классического балета Японии’.

Елена Николаевна Павлова-Туманская (1897-1941 гг.) родилась в Санкт-Петербурге, в русской дворянской семье. Начиная с восьмилетнего возраста она в течение 10 лет брала частные уроки у одного из педагогов Петербургского Театрального училища, пройдя полный курс балетной школы.

Первые шаги Елены Павловой в балете были нелегкими. В Харбине, куда после революции она выехала с матерью и сестрой Надеждой, она около полугода пыталась заработать на жизнь редкими уроками балета.

С большим трудом, но балерине все-таки удавалось организовывать свои выступления перед публикой в Шанхае, Пекине и Дальнем.

Первый балетный спектакль в Японии состоялся в 1916 году, когда на гастроли приезжал Мариинский театр. А в1922 году японцы увидели на сцене знаменитую балерину Анну Павлову, и начался настоящий балетный бум - все хотели учиться ‘русскому балету’. Но в Японии не было никого, кто мог бы его преподавать до тех пор, пока не появилась другая Павлова - Елена. В 1920 году Елена Павлова вместе с матерью и сестрой переезжает в Японию. Семья навсегда остается в стране.

В 1925 году Елена организовала балетную труппу. Первые выступления балерины Елены Павловой и ее труппы перед публикой состоялись в токийском театре ‘Хакутёдза’. В 1926 году труппа Павловой участвовала в фестивале танца в Хибия. В том же году в зале ‘Аояма Кайкан’ был устроен вечер балета с участием знаменитого оркестра Энрико Росси. Были показаны хореографические миниатюры, исполненные Павловой или поставленные ею.

Первая в Японии балетная школа в городе Камакура была открыта в 1927 году русской балериной Еленой Павловой. Эта школа и стала первым ростком японского балетного искусства. В ней обучались такие видные деятели японского балетного искусства как Юсаку Адзума, Акико Татибана, Кондо Рэйки, Отаки Айко, Хироси Симада и другие.

В годы войны многих деятелей искусства стали отправлять на поля сражений для выступления перед японскими солдатами. В 1941 году в такую вынужденную поездку

отправилась Елена Павлова. В Нанкине она умерла от столбняка. Прах балерины был привезен в Камакуру и торжественно захоронен за счет города.

Сестра Елены Павловой Надежда по мере сил продолжила дело сестры. Балетная школа в Камакуре действовала до самой ее смерти в 1982 году.

В Японии Елену Павлову по праву называют 'матерью японского балета', а на фасаде здания, где когда-то располагалась ее школа, висит памятная доска с надписью 'Родина японского балета'.

Память о русской балерине, стоявшей у истоков национального балета, бережно сохраняется в Японии по сей день, в то время как на ее родине имя Павловой практически не известно.

На выставке впервые в России будет представлены документы и фотографии, хранившиеся в личных архивах учеников Елены Павловой, а также в архиве балетной школы Елены Павловой в Камакуре. Это балетные программки, афиши выступлений, сценические костюмы, письма, семейные фото и снимки, запечатлевшие гастрольные поездки балерины, а также будни школы Павловой в Камакуре.

Выставка станет существенный вкладом в изучение русско-японских культурных связей.

В рамках открытия выставки состоится лекция 'Русские корни японского классического балета'. Лектор – Киоко Кавашима – научный сотрудник Японского Общества Поддержки Науки, профессор Университета Васэда (Япония).

Выставка будет открыта с 19 марта по 9 апреля 2013 года в часы работы Дома Русского Зарубежья

Наш адрес:
Москва, ул. Нижняя Радищевская, д. 2
Проезд: м. Таганская (кольцевая)
Тел.: (495) 915-10-80

#####

* Москва. Японское кино в музее Востока (19 марта)

На полу ринга (1989 год, 110 мин.)

Режиссер: Дзюндзи Сакамото
Сценарий: Дзюндзи Сакамото
Оператор: Норимити Касамацу
Художник: Томоюки Маруо
Музыка: Кадзухиро Хара

В ролях: Акаи Хидэкадзу, Харуко Сагара, Ёсио Харада, Сэкидзи Маро, Такэси Ямато, Коган Асия, Тэруэ Сёдзи

Содержание: Бывший чемпион Эйдзи Адати уходит из бокса после серьёзной травмы. Он создает свою спортивную школу, но после конфликта со спортсменами, занимавшимися в спортзале, вынужден её закрыть и снова вернуться в бокс.

Вместе с президентом Национального Спортивного клуба Камои, его дочкой Такако они начинают готовиться к его возвращению на ринг. Наконец наступает день первого боя, звучит гонг, и начинается жёсткая схватка. Полученная прежде травма даёт о себе знать, бой складывается не в пользу главного героя. И именно в тот момент, когда не выдержавшая Такако выбрасывает на ринг полотенце, резкий удар Эйдзи валит противника на пол ринга.

Подробности:
http://jpfmw.ru/ru/events-archive/pokaz-yaponskij-filmov-v-gosudarstvennom-muzee-vostoka-yanv-mai-2013.html

#####

* Дни Японии в московской школе N 34 (20-30 марта)

Видеоафиша: http://youtu.be/EvJBeXFS0j4

#####

* Хабаровск. Фестиваль японского кино (с 20 по 23 марта)

Фестиваль японского кино пройдет в Хабаровске в рамках месяца японской культуры 'Японская весна 2013'. Фильмы Страны восходящего солнца покажут в кинотеатре 'Гигант' с 20 по 23 марта, сообщает ИА AmurMedia со ссылкой на генеральное консульство Японии в Хабаровске.

Генеральное консульство Японии в г. Хабаровске совместно с кинотеатром 'Гигант' в рамках Месяца японской культуры в Хабаровске 'Японская весна 2013' с 20 по 23 марта 2013 г. проводят Фестиваль японского кино в г. Хабаровске. Вниманию зрителей будут представлены пять художественных фильмов. Информация о фильмах прилагается.

Место проведения кинофестиваля – кинотеатр 'Гигант' (ул. Муравьева-Амурского, 19).

Программа кинофестиваля:

20 марта (среда)
18.00 Церемония открытия Фестиваля (Большой зал)
18.20 'После сезона цветов' (12+) (Большой зал)
21 марта (четверг) 18.30 'Девочки-каллиграфы' (12+) (Малый зал)
22 марта (пятница) 18.30 'Жена Вийона' (16+) (Малый зал)
23 марта (суббота)
15.00 'От меня к тебе' (12+) (Малый зал)
18.30 'Любовь Набби' (12+) (Новый зал)

Бесплатные билеты можно получить в кассах кинотеатра 'Гигант'.

По всем вопросам обращаться в Генеральное консульство Японии в Хабаровске по тел. (4212) 41-30-44, 41-30-45.

http://moi-goda.ru/chabarovskiy-kray-v-kurse-sobitiy/festival-yaponskogo-kino

#####

* Москва. Япония на международной выставке MITT 2013 (20-23 марта)

Павильон ‘Форум’, стенд F401

С 20 по 23 марта 2013 года свои двери откроет международная выставка MITT ‘Путешествия и туризм’, где, безусловно, будет представлена Япония. В этом году Японии будет много, ведь готовится к открытию не только стенд Национального офиса по туризму Японии, но и отдельный стенд префектуры Окинава.

В 2013 году на международной туристической выставке MITT национальный стенд Японии представит 15 участников. Представители японского турбизнеса приедут в Москву, чтобы познакомиться с новыми партнерами, выказать свое уважением старым друзьям и рассказать обо всех красотах и возможностях Японии.

Кроме национального авиаперевозчика Japan Airlines и японских туристических компаний на стенде будут присутствовать гости из Киото - отель Okura и Международная академия японского языка. С возможностями медицинского туризма в Японии гостей выставки познакомит еще одни участник японского национального стенда – международный медицинский центр Tokushukai, расположенный в древней японской столице Камакуре.

В 2013 году ввиду роста популярности круизов с посещением Японии на стенде также будут присутствовать представители круизного туроператора Breeze Line.

* EURAS TOURS
* JTB и медицинский центр TOKUSHUKAI
* FREGAT AERO JAPAN
* H.I.S. International Tours.ru
* INTOURIST JAPAN
* Japan Airlines Co., Ltd.
* JIC Travel Center Co., Ltd.
* TAIRIKU TRAVEL CO., LTD
* JTB Global Marketing & Travel Inc.
* JTB RUSSIA
* PACIFIC PARTNERS TOKYO
* BREEZE LINE CRUISES & TOURS
* QUINTA TOUR
* Киотская международная академия
* Отель OKURA в Киото

21 марта 2013 года в рамках выставки MITT ‘Путешествия и туризм’ Национальный офис по туризму Японии (JNTO) совместно с префектурой Окинава проводит презентацию Японии для представителей российского туристического сообщества и журналистов. Начало мероприятия запланировано на 15:30 в Мраморном зале павильона ‘Форум’. В ходе презентации будут объявлены итоги онлайн-тренинга JNTO для профессионалов турбизнеса и имена успешных финалистов, которые будут награждены сертификатами и памятными подарками от Национального офиса по туризму Японии (JNTO). Чтобы пройти онлайн-тренинг по Японии для профессионалов турбизнеса, зарегистрируйтесь на странице http://www.visitjapan.ru/training.

Национальный стенд Японии будет расположен в павильоне ‘Форум’, стенд F401. Обращаем вашем внимание, что префектура Окинава будет представлена на отдельном стенде рядом со стендом Национального офиса по туризму Японии (JNTO) – стенд F463.

Будем рады видеть Вас!

MITT 2013 / МИТТ 2013 : 20-я Международная выставка 'MITT / Путешествия и туризм'
Время проведения: 20–23 МАРТА 2013
Место проведения: Москва, ЦВК 'Экспоцентр', м. Выставочная.
Получи билет на выставку: (http://mitt.ru/RU/visitor/registration/)

Источник: http://www.spomir.ru/rass/news_detail&id=2179

#####

* Москва. Лекции о японской архитектуре (21 и 28 марта, 4 апреля)

Государственный музей архитектуры имени А.В. Щусева, 119019, Москва, ул. Воздвиженка, 5/25. Тел.: +7 (495) 691-21-09

Цикл 'Лидеры зарубежной архитектуры'

21.03.2013
Татами или стул? Трансформация жилого пространства в XX веке

28.03.2013
Современный японский дом: техники и тенденции

4.04.2013
Интерпретация традиции в японской архитектуре XXI века

Лектор: Анна Гусева

Источник: http://www.muar.ru/lectures.htm

#####

* Японский мастер Кендо в Краснодаре (23-24 марта)

23-24 марта 2013 года состоятся знаменательные для Краснодарского клуба кендо события. Во-первых , 24 марта состоится очередной региональный турнир по кендо на призы центра боевых искусств 'Будокан' - 'Кубань 2013'. И, во-вторых – 23 марта, впервые в Краснодаре пройдет семинар по кендо под руководством Такеноучи Сёхея (Япония. 5 Дан кендо).

Региональный турнир по кендо на призы центра боевых искусств 'Будокан' — это событие, ставшее уже традиционным для Краснодара. 2013 — это юбилейный год для турнира. Он проводится в Краснодаре уже в пятый раз. В мероприятии примут участие бойцы из Ростова-на-Дону, Калмыкии, Ставрополя, Минеральных вод, Краснодара. В рамках турнира состоятся состязания в детском (участники до 14 лет включительно), женском, мужском, а так же командном первенстве.

http://jckk.ru/news/yaponskij-master-kendo-v-krasnodare/

#####

* Владивосток. О проведении мастер-класса по электромобилям (24 и 25 марта)

Генеральное консульство Японии в г. Владивостоке, Японский фонд и Владивостокский государственный университет экономики и сервиса проводят мастер-класс по электромобилям в соответствии с нижеследующим.

1. Время и место проведения:

24-е марта (Вс.) 2013 г. 12:00~14:30
25-е марта (Пн.) 2013 г. 13:30~16:00

Владивостокский государственный университет экономики и сервиса (по адресу: ул. Гоголя, 41)

2. Содержание мероприятия

В рамках данного мастер-класса будет проведена лекция об электромобилях, имеющих большое значение в деле борьбы за уменьшение нагрузки на окружающую среду Японии, также слушатели смогут ознакомиться с историей развития, технологическими особенностями и социально-культурным аспектом электромобилей. Кроме того, планируется демонстрация электромобиля и проведение сборки с участием слушателей.

3. Лектор: ХИРОТА Тосио (внештатный профессор Центра исследований окружающей среды при университете Васэда)

4. Примечание

• Вход свободный. Мастер-класс от 24-го марта (Вс.) ориентирован на детей в возрасте от 11 до 15 лет, мастер-класс от 25-го марта (Пн.) – на студентов и жителей города Владивостока. Желающих принять участие в мастер-классе 24-го марта просим предварительно сообщить ФИО и возраст, позвонив в консульство.
• При проведении двух мастер-классов первые 20 слушателей смогут принять участие в сборке электромобиля. Желающих поучаствовать в сборке электромобиля просим позвонить в консульство для записи.

За более подробной информацией обращайтесь в отдел культуры и информации Генконсульства Японии в г. Владивостоке по телефонам: 226-74-81, 226-75-02.

http://www.vladivostok.ru.emb-japan.go.jp/rus/culture-and-education/news/20130311022018/index.html

#####

* Старый Оскол. Фестиваль ‘Ерошенковская весна’ (с 25 марта)

25 марта 2013 года в городе Старый Оскол открывается ежегодный фестиваль ‘Ерошенковская весна’, который включает в себя цикл мероприятий. Открытие данного фестиваля начинается с проведения конкурса ‘Ярмарка творческих дарований’. Таким образом, организаторы конкурса стремятся привлечь внимание различных общественных организаций, населения Старооскольского городского округа и других регионов к жизни и деятельности писателя, музыканта, педагога Василия Яковлевича Ерошенко, выступают в поддержку талантливых и перспективных творческих коллективов и индивидуальных исполнителей разных поколений в области разностороннего искусства.

Основной целью конкурса является популяризация и пропаганда жизни и творческой деятельности нашего выдающегося земляка Василия Яковлевича Ерошенко, укрепление

дружественных связей, творческих контактов участников, а так же предоставление участникам реализовать свой творческий потенциал, создать условия для творчества и обмена опытом между участниками разных поколений.

Организаторами проведения данного мероприятия являются члены общества почитателей творчества В.Я. Ерошенко, сотрудники Дома-музея В.Я. Ерошенко, детская музыкальная школа N 3, городской комитет по делам молодежи.

В конкурсе 'Ярмарка творческих дарований' могут принять участие творческие коллективы и отдельные исполнители в возрасте от 10 лет без ограничений, возможно заочное участие. Номинациями конкурса являются:

- Народная песня;
- Эстрадная песня;
- Инструментальное исполнительство;
- Художественное слово;
- Декоративно-прикладное творчество;
- Мастер и ученик (преподаватель и ученик);
- Профессионал (возраст не ограничен).

Требования к номерам конкурсантов:
- выступление начинается с 'Визитной карточки';
- общий хронометраж не должен превышать 5 минут.

Участников оценивают и дают рекомендации специалисты в области музыки. Культуры, искусства по всем номинациям. По итогам конкурса все участники награждаются памятными дипломами, призами.

Прием заявок заканчивается за три дня до начала конкурса. Заявки принимают:

- Крылаткова Р.В., председатель Общества почитателей творчества Василия Ерошенко, тел. 8-951-133-61-00; e-mail: krylatkovar@mail.ru
- Новикова Т.С., заведующая Домом-музеем В.Я. Ерошенко, тел. 8-905-170-65-99; e-mail: novlk.tatiana@yandex.ru

Оргкомитет

#####

* Японская джазовая пианистка Сатоко Фудзи выступит в Москве (28 марта)

28 марта в Культурном Центре 'ДОМ' японская пианистка и композитор Сатоко Фудзи, авторитетная представительница джазового авангарда, в прошлом - ученица Пола Блея и Джорджа Рассела, даст сольный концерт.

Сатоко Фудзи начала играть на фортепиано в 4 года и обучалась классической музыке до 12 лет. Под влиянием своего преподавателя в Токийском колледже искусств начала учиться импровизации и джазу: декан фортепьянного факультета, композитор и любитель джаза Кодзи Таку в 60 лет подал в отставку и переключился на джаз, и это сильно вдохновило Сатоко. После Токийского колледжа и Беркли она продолжила обучение в Консерватории Новой Англии, где ее педагогами были двое джазменов, которые вошли в историю джаза благодаря своим экспериментам (от модальности до электроники), авангардист 1940-х - покойный Джордж Рассел и авангардный лирик 1950-

х Пол Блей (позднее на первом альбоме для Tzadik'а японская пианистка запишет тему Moonlight соратника Блея - Джимми Джеффри).

Музыкальные интересы Сатоко Фудзи простираются от сольных работ и квартета Live in Japan - джаз, если не традиционный, то столь же близкий традиции, сколь и, скажем, Art Ensemble of Chicago до секстета Past Life, близкого к шенберговской эстетике. От концертных работ с Мишей Мендельбергом и Джоном Зорном, Gato Libro (где Фудзи играет на аккордеоне) до больших оркестровых (Satoko Fujii Orchestra Tokyo). И не менее поразительно то, что все это сумасшедшее пиршество музыкального духа на редкость уравновешенно и продумано.

http://www.muzcentrum.ru/news/2013/03/item7572.html

#####

* Москва. Конференция по методике преподавания японского языка (30 марта)

30 марта 2013 года в Москве состоится научно-методическая конференция с участием ведущих преподавателей японского языка СНГ 'Методика преподавания японского языка в вузе'. Организаторы конференции: Ассоциация преподавателей японского языка СНГ, Институт стран Азии и Африки МГУ имени М.В. Ломоносова, Японский Фонд.

Место проведения конференции: Москва, ИСАА МГУ имени М.В. Ломоносова, аудитория 167(ул. Моховая, д. 11, ст. м. 'Охотный ряд')

Время проведения: 30 марта 2013 г., начало конференции в 10:00.

Приглашаем принять участие в работе конференции!

Конференция будет проходить на русском языке.

Работа конференции после пленарного заседания будет проходить в двух секциях: общеметодические вопросы преподавания японского языка и лингвокультурологические аспекты преподавания японского языка.

Желающим выступить с докладом необходимо до 15 марта с.г. сообщить тему выступления.

По результатам конференции будет опубликован сборник статей.

Если для участия в конференции требуется приглашение со стороныорганизаторов, просим сообщить на чьё имя, на какой e-mail (или факс) и длякого (с указанием должности) отправить приглашение.

По вопросам участия и выступления с докладом на конференции просим обращаться к Румак Наталье Григорьевне, э-мэйл: koyamaneko@yandex.ru

Участникам конференции частично оплачивается проезд, общежитие не предоставляется.

31 марта 2013 г. все участники конференции приглашаются на концерт классической музыки Филармонического оркестра города Сэндай. Концерт пройдет в знак благодарности России за помощь и поддержку, оказанные Японии в связи с последствиями мощного землетрясения восточной Японии, произошедшего в марте 2011

года. Начало - в 19.00. Большой зал Московской консерватории (ул. Большая Никитская, д. 13/6). Организаторы: Японский Фонд, Посольство Японии в России

Председатель Ассоциации преподавателейяпонского языка РФ, доктор педагогических наук,профессор Нечаева Л.Т.

Источник: http://www.iaas.msu.ru/novosti-isaa/konferenciapometodikeprepodavaniaaponskogoazyka/japan_conf

#####

* Казань. VII Международный фестиваль японской культуры 'FENIX-2013' (30-31 марта)

30 – 31 марта 2013 года будет проходить ежегодный международный фестиваль, посвященный современной и традиционной японской культуре, Феникс 2013.

В разные годы на 'FENIX' приезжало до 1500 участников. В этом году кроме участников из Татарстана, ожидается прибытие гостей из Японии и стран ближнего зарубежья, а также из Москвы, Нижнего Новгорода и других городов Российской Федерации.

В рамках фестиваля будут проходить конкурсы и выступления в номинациях: дефиле, сценки, ковер-данс (танцы), караоке, AMV (видео ролики) и многих других. В этом году впервые в России в рамках фестиваля будет проводиться конкурс Garage kit (покраска и сборка аниме фигурок).

Для желающих окунуться в традиционную культуру во второй день фестиваля будут проводиться мастер-классы по оригами, икебана, игре ханафуда и т.д. Для любителей компьютерных игр организованы файтинг-турниры по Tekken 6, SoulCalibur V, Guilty Gear XX AC, Touhou Hisoutensokua так же многие другие.

Оба дня будет работать ярмарка с большим ассортиментом аниме-атрибутики.

Кроме шоу-направления в программе 'FENIX-2013' широко представлено семинарско-просветительское направление. Участниками и работниками организационного комитета будут проведены авторские мастер-классы.

Ждем Вас!

Условия участия: 600 - 150 р., подробности на сайте фестиваля

Адрес в сети: http://fenix.anilab.ru/

Источник: http://www.zovem.ru/?topic=45

#####

* Москва. Фестиваль 'Хинодэ-2013' (28 апреля)

ХИНОДЭ' (по-японски означает "рассвет") – первый в России косплей-фестиваль, превращающий увлечение аниме и веселый праздник с переодеваниями в костюмы любимых персонажей – в мероприятие мирового масштаба, к которому привлечено внимание косплееров всего мира.

В рамках фестиваля проводится отборочный тур для участия в грандиозном японском World Cosplay Summit, на который приезжают участники со всего мира.

Главный приз – БЕСПЛАТНАЯ поездка в Японию с правом участия в World Cosplay Summit!

Организаторы фестиваля "Хинодэ": Бизнес-центр "Японский Дом".

В 2012 году Россия участвовала в таком мероприятии впервые, а также впервые победители косплей-фестиваля получили возможность поехать в Японию и сразиться с сильнейшими косплеерами мира в WCS-2012.

Принимайте участие в ХИНОДЭ! Возможно, именно Вы будете встречать рассвет в Японии!

Фестиваль 'Хинодэ-2013' пройдет 28 апреля 2013 .г в КЗ "Измайлово", г. Москва.

http://www.hinode.asia/hinode-2013/about-us

#####

* Обучение в Японии

'Обучение в Японии: Общее руководство' является домашней страницей, где министерство иностранных дел Японии представляет общую информацию об обучении в Японии.

Различная информация представлена на японском, английском, китайском и корейском языках для желающих обучаться в Японии, обучающихся в Японии в настоящее время или вернувшихся на Родину после обучения в Японии. Пожалуйста, пользуйтесь нашей страницей.

http://www.studyjapan.go.jp/ru/index.html

#####

* О новом наборе для участия в стажировке Фонда Хакухо для преподавателей и школьников

Мероприятие по укреплению связей между детьми, изучающими японский язык по всему миру

Правила одновременной подачи заявок от школ, желающих участвовать в 5-й программе-стажировке в Японии для детей из разных стран,и преподавателей японского языка, планирующих принять участие в 5-й подготовительной стажировке для преподавателей из разных стран.

Процесс подачи заявок преподавателями, желающими принять участие в стажировке, остался прежним, но просим обратить внимание, что, начиная с этого года, прием заявок от школ для участия в 5-й программе-стажировке в Японии для детей осуществляется одновременно с приемом заявок от преподавателей.

Подробная информация ниже по ссылке: http://www.hakuhodo.co.jp/foundation/english/globalnet/index.html

Источник: http://jpfmw.ru/ru/events-archive/nabor-hakuho.html

#####

* Институт Дальнего Востока представляет новую книгу Ю.Д. Денисова

Уважаемые коллеги!

ИДВ РАН представляет новую книгу:

Денисов Ю.Д. Японские прогнозы мирового инновационного развития. – М.: ИДВ РАН, 2013. – 96 с.

Скачать pdf:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_weblinks&task=view&catid=37&id=152

Центр исследований Японии Института Дальнего Востока РАН
Адрес: Россия, 117997 Москва, Нахимовский пр-т, 32
Тел./факс: (499)124-06-01,
E-mail: jp.ifes@gmail.com
Web: http://www.ifes-ras.ru
Blog: http://japancenter.livejournal.com

#####

* Готовится Специальный выпуск журнала 'Россия и АТР': Русско-японская война 1904–1905 гг.

Журнал 'Россия и АТР' приглашает авторов принять участие в формировании специального выпуска, посвящённого Русско-японской войне 1904–1905 гг. Публикация выпуска на русском и английском языках планируется в ноябре – декабре 2013 г. Рукописи статей принимаются до 1 июля 2013 г.

Подробности:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=251&Itemid=2

#####

* Новая книга. Катасонова Е.Л. Японцы в реальном и виртуальном мирах

Катасонова Е.Л. Японцы в реальном и виртуальном мирах: очерки современной японской массовой культуры - М.: Восточная литература, 2012. - 357 с.

Издательство Институт востоковедения РАН, Москва, 2012
357 стр., 70x100 1/16
Тираж 1000
ISBN 978-5-02-036522-3

Аннотация. Современная японская массовая культура благодаря своей уникальности и самобытности в последние годы приобрела большую популярность и оказывает сильное влияние на молодежь во всем мире. В книге представлена многогранная картина этой культуры: от комиксов-манга и анимации-анимэ до поп- и рок-музыки, подробно рассмотрены их художественные особенности, история формирования и развития.

Большое внимание уделено современным молодежным субкультурам, их взаимосвязи с социокультурными процессами, происходящими в японском обществе и в мире. Книга рассчитана на широкий круг специалистов: культурологов, социологов, ученых-востоковедов, преподавателей вузов. При этом ее основной целевой аудиторией является молодежь, которая год от года демонстрирует возрастающий интерес к японской массовой культуре, а через культуру — к изучению Японии.

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=253&Itemid=2

#####

* Амурским школьникам показали кимоно и разрешили его примерить

В Благовещенске открывается выставка традиционной японской одежды и обуви

Сотрудники Музея японской культуры устроили амурским школьникам небольшое путешествие в Страну восходящего солнца. Дети стали первыми посетителями выставки 'Из истории кимоно…', которая официально откроется только в середине марта. Школьникам не только рассказали об истории самого знаменитого японского наряда, но познакомили с самой страной: с ее географией, политикой и некоторыми традициями.

- Большинство наших посетителей – это студенты и школьники, поэтому экскурсия рассчитана больше на них. В первой ее части мы даем общие сведения о Японии: географическое положение, политическое устройство, интересные факты о флаге и гимне, о гербе и монархии, климате. Вроде бы данные простые, но мы находим интересные сведения о каждом элементе экскурсии. Это все проходит в виде презентации, чтобы дети имели общее представление о стране. Потом они заходят в сам музей, где мы им и рассказываем о кимоно и аксессуарах для него, - объяснила председатель общественного центра российско-японского сотрудничества Марина Синельникова.

Среди выставленных экспонатов есть как повседневные, так и праздничные кимоно. Например, яркие расписные свадебные одеяния. Есть летние и зимние варианты традиционного наряда. Одежды для замужних и свободных дам. В последнем случае, кимоно различаются длиной рукава: незамужние девушки носят одежды с длинными рукавами, а жены – с короткими.

- Коллекция интересна тем, что есть старинные кимоно начала прошлого века, которые передавались из поколения в поколение. И есть более-менее новые экземпляры. Неделю назад мы вернулись из командировки в Токио, где в антикварном центре приобрели несколько кимоно, которые разбавили нашу цветовую гамму. Ранее у нас кимоно были преимущественно ярких красных, черных, золотых цветов. Мы привезли в этот раз кимоно глубокого сиреневого цвета, салатового и синего оттенков, - рассказала Марина Синельникова.

Специалист объяснила, как различить возраст кимоно. Антикварные экземпляры имеют геральдический мон – знак в виде медальона со своеобразным рисунком. Этот символ говорил о принадлежности обладателя одежд к тому или иному клану. Современные варианты кимоно таких пометок уже не имеют.

Также на выставке представлена коллекция кукол, с помощью которой экскурсоводы наглядно представляют посетителям, как выглядит правильно надетое кимоно. А это не простая процедура: сначала кимоно перевязывается веревкой, после чего

выравниваются все складки одежды, затем подпоясывают тонким отрезком ткани. Снова выправляются все складки. И только после этого завязывается нарядный пояс оби.

Все это рассказывала и демонстрировала во время экскурсии Марина Синельникова.

Даже незаинтересованные в одежде и куклах парни с интересом слушали рассказы о традиционном японском костюме. А девушки и подавно жадно внимали речи экскурсовода и втайне завидовали нарядам гейш.

- Конечно, мне понравились кимоно, веера и все японские сувениры. Все очень красиво, ярко и красочно. Экскурсовод очень интересно объясняет. А еще я обязательно примерю сегодня кимоно, - поделилась впечатлениями ученица школы N 4 города Шимановска Александра Матвеева.

Почувствовать себя настоящей гейшей, облачиться в ее одеяниях и сделать фото – такую возможность организаторы выставки предоставляют всем желающим. Правда, не бесплатно.

Первыми выставку посетили ученики школ Завитинского, Серышевского, Магдагачинского, Тамбовского районов и городов Белогорск, Шимановск и Благовещенск. Всего тридцать ребят. Все они стали участниками обучающей смены экскурсоводов.

- Цель нашей смены научить ребят свободно рассказывать, ориентироваться в потоке исторической, географической и другой информации. Также эта смена – это возможность для многих побывать в новом месте. Дети из сельской глубинки редко куда выбираются. Например, сегодня я спросила у них, кто был в соседнем Хэйхэ, и никто не поднял руки. Многие ребята, доучившись до 7 класса, даже ни разу не путешествовали на поезде, - рассказала методист по краеведческой и музейной работе Амурского областного дворца творчества детей и молодежи Оксана Олейникова.

Так, не выезжая из Благовещенска, школьникам удалось познакомиться с Японией.

'Путешествие' в Страну восходящего солнца продлилось всего час. Именно столько идет стандартная экскурсия в Музее японской культуры. Но, как позже рассказала Марина Синельникова, этого времени недостаточно, чтобы рассказать все самое интересное о представленных на выставке экспонатах.

http://2x2.su/rest/news/amurskim-shkolnikam-pokazali-kimono-i-razreshili-e-15620.html

#####

* Бурятия приняла группу японцев в рамках развития событийного туризма

Организаторы поездки надеются, что она послужит развитием культурного туризма в Бурятии, сопряженного с посещением театров, музеев, фестивалей и арт-форумов.

В Республику Бурятия в рамках развития культурного и событийного туризма прибыла первая группа туристов из Японии, которая посетила спектакль Бурятского государственного академического театра оперы и балета 'Тысяча и одна ночь' в постановке их соотечественника Морихиро Иваты, являющегося в настоящее время руководителем балетной труппы. Как сообщили 'ФедералПресс.Сибирь' в министерстве культуры республики, в ходе двухдневного пребывания в регионе японцы посетили семейских старообрядцев Забайкалья, побывали в отеле 'Байкальская Ривьера' в поселке

Гремячинске, приняли участие в гонках на снегоходах, познакомились с достопримечательностями Улан-Удэ, а также совершили поездку в Иволгинский дацан.

Гостей из Японии поприветствовал министр культуры Бурятии Тимур Цыбиков, отметивший особую важность таких визитов для развития туристических и культурных проектов республики. Организаторы поездки в свою очередь надеются, что она послужит развитием так называемого культурного туризма в Бурятии, сопряженного с посещением театров, музеев, фестивалей и арт-форумов.

Туроператором поездки стала японская компания H.I.S. International Tours, которая активно работает на туристическом рынке с 1980 года. На сегодняшний день компания имеет 114 представительств в 88 городах мира и 273 офиса по всей Японии. В октябре 2010 года 16,9 % путешествующих из Японии за границу пользовались услугами компании.

http://fedpress.ru/news/econom/rest/1363165163-buryatiya-prinyala-gruppu-yapontsev-v-ramkakh-razvitiya-sobytiinogo-turizma

#####

* Самое раннее за все время наблюдений цветение сакуры началось в Токио

Специалисты Главного метеорологического управления официально объявили о начале цветения сакуры, так как на ‘контрольном’ дереве в храме Ясукуни ‘раскрылось уже более пяти бутонов’. Это на 15 дней раньше, чем в прошлом году.

ТОКИО, 16 мар — РИА Новости, Ксения Нака. Первые цветы сакуры зацвели на дереве в токийском храме Ясукуни, что означает начало цветения вишни в японской столице; по данным Главного метеорологического управления, это самое раннее за всю историю наблюдений начало цветения сакуры в Токио.

Специалисты управления официально объявили о начале цветения, так как на ‘контрольном’ дереве в храме Ясукуни ‘раскрылось уже более пяти бутонов’. Это на 15 дней раньше, чем в прошлом году. Статистика ведется с 1953 года.

Еще три дня назад специалисты прогнозировали, что в Токио цветение начнется 23 марта, а полное раскрытие цветов произойдет 31 марта.

Столь раннее начало цветения вносит свои коррективы в планы токийцев, которые с конца февраля выбирают места в городских парках, где можно с семьей, друзьями и сослуживцами полюбоваться пышным нежно-розовым цветением вишневых деревьев.

Начало цветения и полный расцвет и опадание лепестков отделяет всего около недели. Поэтому для любования сакурой чаще всего выбирают единственные выходные, выпадающие на это время.

В этом году первые в стране цветы сакуры раскрылись на 10 дней раньше среднегодовых сроков в городе Фукуока на юге Японии. В прошлом году первые цветки сакуры раскрылись в замке Коти на острове Сикоку 21 марта. Годом раньше — в городе Сидзуока на тихоокеанском побережье основного японского острова Хонсю

РИА Новости 14:15 16.03.2013

http://japancenter.livejournal.com/1453099.html

#####

* Еще о Японии и не только

Одна из богатейших женщин Японии - наследница основателя корпорации Bridgestone Сёдзиро Исибаси и мать бывшего премьер-министра Юкио Хатоямы - скончалась 11 февраля в Токио на 91-м году жизни.
http://info-japan.ru/index.php

Япония попросила российские власти пересмотреть систему взимания авторских вознаграждений с импортеров записывающих устройств, которые собирает союз под руководством Никиты Михалкова. Как пишет газета 'Коммерсантъ', соответствующие официальные письма представители Японии направили в Государственную Думу и Министерство экономического развития.
http://lenta.ru/news/2013/03/13/copyright/

Для меня то, что могу находиться в Москве, это счастье. У меня тоже есть свой родной город, своя Родина — Япония, которые чистым сердцем люблю, уважаю и горжусь. Мне нравится японский менталитет, подход, культура, кухня и природа очень красивая. Там мои родные и близкие. К Москве у меня особое отношение и особая ценность. Москва, где сейчас я живу, где закончила институт — здесь начало моего духовного пути. Москва для меня город святой, есть радости и есть испытания. Мне нравится ходить по городу, по музеям, особенно где находятся древние иконы, например, Успенский собор, Благовещенский собор в Кремле, Третьяковская галерея, Музей Рублёва. Также люблю посещать музей-усадьбу Толстого, дом-музей Чехова, где чувствуется жизнь человека и семьи.
http://www.worldmusiccenter.ru/mezhdu-derevev-lisya-nora-listvoi-zhizni-roditelskii-dom

В рамках официального визита министр туризма Греции Ольга Кефалоянни встретилась с заместителем министра земельных ресурсов, инфраструктуры, транспорта и туризма Японии Йосуке Цурухо и с заместителем министра иностранных дел Минору Киучи.
http://www.grekoblog.com/greece-for-all/greece-in-news/v-greciyu-priedut-yaponcy.html

Известная японская типография с мировым именем 'Топпан' создала самую маленькую в мире книгу. Самое миниатюрное издание мира называется 'Цветы четырёх сезонов'.
http://ont.by/news/our_news/0085257

Захотелось рассказать еще что-нибудь об интересных или необычных с моей точки зрения японских кухонных девайсах. На кухне у японок можно найти много всего, но сегодня я хочу в двух словах рассказать о вещи, которая появилась в нашей кухне буквально в начале этого года и о которой я до этого шесть лет говорила, что ее в моем доме не будет.
http://sonata.livejournal.com/265108.html

Попала мне тут в руки книжка занимательная. Так сказать, фотосрез того, что одевает японская молодежь. Стили всякие разные, поэтому назовем это уличной модой (street fashion). Я переснял немного картинок, чтобы вам показать, потому что лично мне на улицах подобные персонажи попадались редко. Страниц в книге очень много и я отснял всего малую часть....
http://barmoska.livejournal.com/128367.html

Для начала стоит немного поговорить о российском анимешном жаргоне. Равно как каждому роду деятельности и каждой науке присуща своя терминология, также и любая

субкультура обладает характерным лишь для нее набором терминов и понятий, зачастую именуемых “жаргоном” или “сленгом”. Бесспорно, и аниме-субкультура не стала исключением из этого правила.
http://miuki.info/2013/03/slovar-anime-terminologii/

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 24 марта 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
12, 2013.03.24
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Владивосток. ‘Вера. Надежда. Маньчжурия’ (с 21 марта по 20 мая)
* Москва. 100 лет Токио. Фотовыставка и сопутствующие мероприятия
* Япония в Питере. Читаем сайт nippon.spb.ru
* Москва. Юбилейное шоу японских барабанщиков ‘Yamato’ (4,5 и 7 апреля)
* Санкт-Петербург. Модное дефиле японских дизайнеров ‘Yu-zen’
* Таллинн. Музей Адамсона-Эрика познакомит с японским искусством
* Сакура расскажет

* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Владивосток. ‘Вера. Надежда. Маньчжурия’ (с 21 марта по 20 мая)

Приморский государственный объединенный музей имени В.К. Арсеньева 21 марта в 16:00 приглашает вас на открытие выставки ‘Вера. Надежда. Маньчжурия. Русские старообрядцы в фотографиях японского ученого Ямадзоэ Сабуро. 1938-1941’.

Выставка знакомит с уникальной коллекцией фотографий из архивов музея. На снимках – русское старообрядческое село Романовка, возникшее посреди Маньчжурии, неподалеку от линии Китайско-Восточной железной дороги (КВЖД). Крестьяне-староверы, бежавшие в начале 1930-х годов из советского Приморья от коллективизации и репрессий, дали ему имя в память о российской императорской фамилии и зажили, твердо храня устои веры и надеясь, что теперь судьба дала им шанс на спокойную и достойную жизнь. Примечательно, что буквально за три года Романовка, основанная в 1936-м, стала процветающим селом.

Сделаны эти снимки японским ученым-биохимиком Ямадзоэ Сабуро (1908—2007). В 1930-х—начале 1940-х годов исследователи из токийского Института освоения территорий (сотрудником которого являлся Ямадзоэ Сабуро) изучали опыт успешного выживания русских в новых для них маньчжурских условиях.

Эти фотографии как память о Романовке долгое время хранил профессор-биолог Я. Сабуро и незадолго до своей смерти передал их известному токийскому профессору-славянисту Накамура Ёсикадзу. Тот в свою очередь передал их в Приморский государственный объединенный музей имени В.К. Арсеньева.

На фотографиях, относящихся к довоенным 1938—1941 гг. и сохраненных японским ученым Я. Сабуро, можно увидеть, как в то время активно заселялись земли Маньчжурии, понять трудности выживания, преодоленные жителями Романовки. Успешный опыт освоения новых земель был важен и интересен для японской стороны, поэтому они специально послали в Романовку своих ученых представителей.

Постепенно к середине 1950-х Романовка, находившаяся в то время уже на территории Китайской Народной Республики, опустела: одни последовали за арестованными отцами, мужьями и братьями в СССР; другие оказались в Южной Америке, в Австралии, в США.

Воспоминания жителей села комментируют представленные на выставке фотографии. Кроме того, в экспозиции демонстрируются подлинные вещи сельчан, разделившие со своими обладателями все тяготы почти вековых скитаний: сундуки, костюмы, четки и т. п. Соединение фотографических портретов с подлинными ‘голосами’, комментирующими снимки, и предметами дает удивительный эффект присутствия, и Романовка ‘проявляется’ из прошлого, словно на фотографическом негативе.

Выставка продлится с 21 марта по 20 мая 2013 года. Музей работает ежедневно с 09:30 до 19:00.

Стоимость билета 100 рублей, понедельник – день бесплатного посещения.

Узнать больше можно по телефону: 241-11-73

Ждем вас по адресу ул. Светланская, 20.

С уважением, пресс-служба ПГОМ имени В.К. Арсеньева

#####

* Москва. 100 лет Токио. Фотовыставка и сопутствующие мероприятия

Центр фотографии имени братьев Люмьер и Фотогалерея Японского института фотоиндустрии (Japan Camera Industry Institute) (директор Маюми Морияма) представляют выставку '100 лет Токио', подготовленную к 10-летию основания Института. В экспозицию вошли работы 40 японских фотографов из коллекции Института, отражающие историю столицы Японии за минувшие 100 лет.

Цена билета: 300 рублей, для студентов и учащихся 200 рублей. Цена билета для пенсионеров 190 рублей в будние дни.

Время работы: с 12.00 до 21.00, суббота, воскресенье: с 11.00 до 21.00, понедельник - выходной

Адрес: Москва, Болотная набережная, дом 3, стр. 1

Телефон: +7(495) 228-98-78

Мероприятия в рамках выставки: Баланс Белого.

Наталья Клобукова. 'Из Эдо в Токио по великому музыкальному пути'

7 апреля в рамках выставки '100 лет Токио' состоятся лекция и концерт Натальи Клобуковой 'Из Эдо в Токио по великому музыкальному пути'.

Великая эпоха Эдо… Время рождения и расцвета одного из самых удивительных городов мира. Музыкальная культура, заимствованная в VI-VIII вв. японскими императорами из Китая, Кореи, других азиатских государств, долгими и сложными путями развивалась и ассимилировалась в самых разных слоях японского общества, пока, наконец, не зазвучала на самые разные голоса в молодом, но быстро растущем городе, полном торговых предприятий и увеселительных заведений. Сямисэн, трехструнный инструмент с длинным грифом, стал поистине музыкальным символом новой культуры. Не потерялся он и в новое время, в эпоху модернизации страны, начавшейся в 1868 году с реставрации императорской власти и открытия страны всему миру. Однако смешение старого и нового, традиционной японской и неслыханной доселе европейской музыки порождало поистине удивительные звуковые превращения…

Об этих превращениях, о жизни японской музыкальной традиции, о судьбах традиционных музыкальных инструментов, о звуковом облике старого Эдо и нового Токио будет рассказано и показано во время лекции. Кроме того, будут продемонстрированы традиционные японские инструменты: 13-струнная цитра кото и 3-струнная лютня сямисэн. Прозвучит несколько коротких вокально-инструментальных пьес для сямисэна, а также две пьесы для кото:

1. Яцухаси Кэнгё. Рокудан-но сирабэ ('Пьеса в шести частях').
2. Саваи Тадао. Тори-но ё ни ('Подобно птице').

Лекция будет сопровождаться показом иллюстраций, прослушиванием аудио- и просмотром видеоматериалов.

Наталья Клобукова - этномузыколог, культуролог, музыкант. Окончила Московскую государственную консерваторию имени П.И. Чайковского по специальности 'культурология'. Специализация — история японской музыкальной культуры. Преподаватель истории японской музыкальной культуры в РГГУ и МГУ. Участница и один из организаторов ежегодного международного фестиваля японской музыки в Москве 'Душа Японии' (с 1999 г). Выступала с концертами и публичными лекциями по истории японской музыки в Киото, Осака, Оцу, Гифу (Япония), Москве, Санкт-Петербурге, Оренбурге, Саратове, Ярославле, Рыбинске, Костроме, Казани, Риге.

Баланс Белого – программа, организованная Центром фотографии имени братьев Люмьер в 2012 году, включает в себя концерты, поэтические вечера и творческие встречи в Белом зале Центра.

Развитие нестандартных форм популяризации фотографии – одна из задач программы 'Баланс Белого', предлагающей посетителям новые формы досуга в пространстве действующих экспозиций. Основа и главный принцип программы – синтез таких видов искусства как фотография, музыка и поэзия.

Вход на мероприятие строго по билетам, для прессы обязательна аккредитация.

Стоимость билетов - 400 рублей. В стоимость билетов включено посещение текущих выставок Центра. Количество билетов ограничено!

Аккредитация и дополнительная информация: Романцов Петр, events@lumiere.ru

Источники:

http://www.lumiere.ru/exhibitions/id-114/
http://www.lumiere.ru/events/id-114/

#####

* Япония в Питере. Читаем сайт nippon.spb.ru

Семинар Н. Жуковской 'Япония в Петербурге: День девочек и проблемы воспитания детей в Японии'

26.03.2013 19:00 – 21:00

26 марта 2013 в 19:00, Владимирский пр., д. 23, лит. А

Семинар Н. Жуковской 'Япония в Петербурге: День девочек и проблемы воспитания детей в Японии'

На каких принципах основывается воспитание девочек. Дети и социум. Мотивы и предрассудки. Учимся жить красиво! 16+

Буквоед на Владимирской

Владимирский пр., д. 23, лит. А
Санкт-Петербург

***** ******* *****

Концерт Симфонического оркестра Сэндайской филармонии
27.03.2013 19:00 – 21:00

Санкт-Петербургская академическая филармония
Большой зал им. Д.Д.Шостаковича
Михайловская ул., 2

Организаторы:
ГК Японии
Японский фонд
СПб Филармония

Билеты в открытой продаже
Т. 336-76-74

Санкт-Петербургская академическая филармония Большой зал
Михайловская ул., 2
Санкт-Петербург
336-76-74

***** ******* *****

Концерт-встреча ансамбля традиционной японской флейты SHINOBUE и учащихся колледжа
29.03.2013

СПб музыкальный колледж им. М.П. Мусоргского
Моховая ул., 36
Организаторы
Общество дружбы 'Россия-Япония'
Т. 719-79-84

***** ******* *****

Цикл 'Музицируем вместе', фортепианное трио М. АОКИ, А. БАРАНОВ, А.ЖИЛИН
29.03.2013

СПб Академическая филармония им. Д.Д. Шостаковича
Малый зал им. М.И. Глинки
Невский пр., 30

Музыкальное агентство 'Интерпроект – Санкт-Петербург'
Филармоническое общество Санкт-Петербурга

Билеты в открытой продаже
Т. 314-36-06, 571-29-25

Филармония им. Д.Д. Шостаковича, Малый зал
Невский пр., 30
Санкт-Петербург
314-36-06, 571-29-25

***** ******* *****

Спектакль ‘Путешествие в Японию для детей’
30.03.2013 14:00 – 16:00

Весёлый и познавательный спектакль для детей 5-13 лет - интерактив из цикла ‘Страноведение’ по мотивам японских народных сказок.

Спектакль в стиле японского театра ‘Кабуки’, по мотивам японских народных сказок ‘Шишка справа и шишка слева’, ‘Дурак Ётаро’.

Дети узнают, что такое икебана, бонсай и кимоно, кто такие борцы сумо, как устроить чайную церемонию, танцевать с веерами, бить в японский барабан и понимать язык жестов японцев.

Арт-центр Чеширский Кот
Санкт-Петербург, Коломяжский пр., д. 17, корп. 2 (ТРК ‘Сити Молл’, 3 этаж)
тел. 8 953 156 20 95

***** ******* *****

Концерт-встреча ансамбля традиционной японской флейты SHINOBUE и ансамбля ‘СКОМОРОХИ’
30.03.2013 17:00 – 19:00

Российская национальная библиотека, концертный зал
Наб. р. Фонтанки, 36
Организатор: Общество дружбы ‘Россия-Япония’
Вход свободный
Т. 719-79-84

Источник: http://nipponspb.ru/events/

#####

* Москва. Юбилейное шоу японских барабанщиков ‘Yamato’ (4,5 и 7 апреля)

ЮБИЛЕЙНОЕ ШОУ ЯПОНСКИХ БАРАБАНЩИКОВ ‘YAMATO’ - 4,5 и 7 АПРЕЛЯ - ТЕАТР РОССИЙСКОЙ АРМИИ, МОСКВА

Самый популярный в мире коллектив японских барабанщиков ‘Yamato’ отмечает в Москве юбилей – 20 лет создания шоу! 4, 5 и 7 апреля в Москве, на сцене Театра Российской Армии, тайко-самураи ‘Yamato’ представят на суд искушенных московских зрителей новое великолепное шоу, соединяя самые драгоценные номера и воспоминания из 20-летней истории и новые сюжеты.

Для японских барабанщиков Yamato (‘Ямато’) барабаны стали вдохновением, путем самореализации и смыслом жизни одновременно.

Самобытность этого коллектива выражается во всем. Вооружившись десятками разнообразных барабанов, музыканты создают на сцене театральное авангардное музыкальное шоу с элементами танца, каждый участник которого, без исключения, ежедневно оттачивает свое мастерство. Более того, каждый из них подвергает свое тело

постоянным физическим тренировкам, ведь игра на барабанах не самая легкая работа. Все это делается ради того, чтобы их шоу совершенствовалось день ото дня. Японские барабанщики играют на традиционных японских барабанах – Taiko. Это старинный инструмент, сделанный из шкуры животного и коры древних японских деревьев. Звук этого барабана такой громкий, насколько только может быть громким звук! К каждому барабану в этом коллективе трепетное отношение. Ведь некоторым из них более трёхсот лет… Говорят, звук тайко – это звук самой Японии.

Коллектив 'Yamato' был основан в 1993 году японцем по имени Маса Огава, благодаря усилиям которого популярность ансамбля стремительно росла. Уже в 1998 году барабанщики поехали в свое первое кругосветное путешествие, собирая аншлаги и завоевывая бесчисленные музыкальные награды. С тех пор под девизом 'езжай всюду, куда тебя зовут, и постарайся сделать мир хоть чуточку более счастливым' они дали свыше 2500 представлений в более чем 50 странах! Число участников группы выросло с 4-х до 17-ти, и в настоящий момент состоит как из мужчин, так и женщин. Проводя время в постоянных тренировках и совершенствовании своей физической формы, самостоятельно изготавливая и реставрируя инструменты, работая над оформлением своего шоу, 'Yamato' смогли поднять уровень выступлений на недосягаемую для других ансамблей барабанщиков высоту. Маса Огава, директор и композитор коллектива, каждые два года придумывает новую программу выступления, новые трюки и музыкальные номера.

Название новой юбилейной шоу-программы 'ROJYOH' в переводе с японского означает 'В дороге'. Ведь все эти 20 лет они творят, работают, живут, едят, мечтают и играют на барабанах в дороге-путешествии по всему миру, давая более 200 концертов в год.

Многим может показаться, что традиционное представление японских барабанщиков смотреть скучно, но 'Yamato' - это современное зрелищное, красочное и энергичное шоу, с пиротехникой и прочими спецэффектами. Музыканты выступают в аутентичных японских костюмах, сочетая барабанный бой с танцами, элементами театрализованного представления и юмористичными сценками. Отбивая сложнейший ритм на традиционных японских барабанах 'тайко', музыканты вкладывают свои души в эти необычные инструменты, создавая целый диапазон различных звуков и настроений, от мягкого постукивания капель дождя до громоподобных раскатов. Их волнующие выступления притягательны и для глаз, и для ушей и являются великолепным воплощением ловкости, точности и физической неистощимости.

Шоу японских барабанщиков начнётся с музыкального представления, названного 'Рождение Yamato', этот ритм и есть биение сердца Ямато, пульс его души. Он вовлекает зрителей в путешествие, в финале которого и музыкальные гурманы, и непрошибаемые бизнесмены, доведенные почти до экстаза, сами начинают задавать ритм барабанщикам. Эффект от игры на японских барабанах сравнивают с гипнозом. Так это или нет, каждый может испытать на себе. Участники коллектива считают, что каждый сидящий в зале принимает полноправное участие в шоу. Одно точно: даже самые искушенные зрители удивятся грандиозному зрелищу, которому рукоплескали на всех континентах.

Начало концертов:
4 и 5 апреля – 19.00,
7 апреля – 16.00 и 20.00

Адрес Театра Российской Армии: Москва, Суворовская площадь, д. 2, м. Достоевская.

Заказ билетов: +7 (495) 730-730-0 и на сайте www.kassir.ru

Подробности на сайте http://www.tmotion.su

http://afisha-lj.livejournal.com/518796.html

#####

* Санкт-Петербург. Модное дефиле японских дизайнеров 'Yu-zen'

Дизайнер МЭГ МИУРА 16 апреля (вторник)

Зал ресторана 'Вернисаж' отель 'Амбассадор', пр. Римского-Корсакова 5-7

Модное дефиле японских дизайнеров 'YU - ZEN'

Тодзаки Масисигэ, Миура Мэгуми, Ватанабэ Тосицугу, Уно Юдзо.

Начало в 19:00

Организаторы: Общество дружбы 'Россия-Япония', отель 'Амбассадор', компания 'Мияби', компания 'Artec Co. Ltd'

Контактные телефоны: +7 (812) 719 79 84, +7 (921) 907 37 64

http://www.miyabi-spb.com/2013/03/13/модное-дефиле-японских-дизайнеров-yu-zen/

#####

* Таллинн. Музей Адамсона-Эрика познакомит с японским искусством

Автор: Екатерина Минькова

В таллиннском музее Адамсона-Эрика открылась выставка 'Суми-э. Традиционная японская живопись тушью'. Экспозиция знакомит с одним из древнейших и богатых нюансами явлений в японском традиционном искусстве. Живопись тушью или суми-э рождается при взаимодействии бумаги, туши и воды, передает 'Актуальная камера'.

Древняя техника живописи тушью пришла в Японию из Китая в 14 веке. Первыми мастерами суми-э были буддистские монахи, которые занимались живописью, прежде всего, в целях духовной медитативной практики. Специфика живописи тушью не позволяет вносить изменения в уже выполненную работу, что требует от художника высокого мастерства и духовной концентрации.

На выставке можно познакомиться не только с работами японских художников, но и окунуться в традиции их авторов.

'Выставку сопровождает обширная программа мероприятий, которые знакомят с различными сторонами культурной жизни Японии. Например, мастер-классы по технике живописи тушью, мастер-классы по японской чайной церемонии, икебане и каллиграфии', - пояснила специалист по коммуникациям Эстонского художественного музея Эвелина Ведом.

Со временем живопись тушью стала видом декоративного светского искусства. Для хранения традиций и распространения древнего художественного языка в 1999 году в

Токио была создана Международная ассоциация суми-э, которую возглавила Катори Кинсуй.

'Долгое время живопись суми-э была очень важной частью японской культуры. К счастью, в наши дни интерес к ней среди молодого населения только растёт', - сказала художница, дочь президента международной ассоциации суми-э Катори Михо.

Выставка является уже шестым проектом, который проводится совместно с японской стороной и поддерживается посольством Японии в Эстонии. И это уже вторая выставка суми-э.

'Первая выставка суми-э, прошедшая в Эстонии 2005 году, вызвала большой интерес у эстонской публики, поэтому у нас возникла идея провести ещё одну выставку. Публика оказала очень тёплый приём и оказалось, что у эстонцев и японцев есть что-то общее', - отметила Катори Михо.

http://rus.err.ee/misc/0261fe90-1005-4eea-a3ea-b5d34820759c

#####

* Сакура расскажет

('Mainichi', Япония)

Суббота, 23 марта. С самого утра толпы желающих полюбоваться на цветение сакуры направились в самые известные парки по всей Японии.

Согласно данным метеорологической станции в Йокогаме температура воздуха в первой половине дня в этом городе была зафиксирована на отметке в 18,2°С, что на четыре градуса выше нормы. Другие города префектуры также порадовали теплой погодой на 4 градуса выше нормы: 18,4°С в Одаваре, 18,5°С в Фудзисаве.

В парке на горе Камон в западной части города Йокогама посетителей прибывает все больше и больше. Спустя неделю после начала цветения 18 марта сейчас сакура находится в самом цвету. Под прекрасными деревьями не спадает оживление: сюда приходят целые семьи на пикник или молодежь попить пиво.

Служащий компании Томохиро Оцука (32 года) пришел сюда вместе со своим школьным товарищем, он смеется: 'Сакура так быстро расцвела, что сегодня чуть ли не последний день! – стал созывать я народ два дня назад. В итоге нас собралось только два человека, потому что все расцвело слишком быстро'. 'Даа… сложно подстроить свой график под ханами (любование сакурой)', - приговаривает он, подливая себе вина и раскладывая припасенные закуски.

http://www.inosmi.ru/fareast/20130324/207317649.html

#####

* Еще о Японии и не только

Мой самый любимый момент лекции, когда Полина-сан предлагает вспомнить гимн России и спеть его, прежде чем узнать о 'Кими га ё' и прослушать японский гимн. Дети с удовольствием поют гимн своей страны.
http://blogs.amur.info/sinelnikova/21373.html

В комментарии к посту спросили, а где можно собственно прочитать свод тех самых правил в общественном транспорте. Можно даже не читать. Везде обычно висит социальная реклама в картинках. Японцы гораздо лучше усваивают информацию, если она проиллюстрирована картинками. Формат манги в рекламе тоже часто используется:)
http://sonata.livejournal.com/266037.html

В Японии под цветущими деревьями сакуры встречают весну
http://www.itar-tass.com/c11/684028.html

Весна - время цветения сакуры. Сегодня я покажу несколько фотографий этого дерева сделанных в Токио. Минимум комментариев.
http://ralphmirebs.livejournal.com/196710.html

Префектура за префектурой, город за городом. Весна неудержимо ползет с юга на север страны, окрашивая всё на своём пути в яркие и такие долгожданные цвета.
http://pokemoshkin.livejournal.com/86975.html

Япония - островная страна, окруженная бурным, опасным морем, а потому японцам веками удавалось сохранять чистоту нации. Свою гомогенность, расовую однородность они, безусловно, считают огромным плюсом; многие фразы начинаются со слов: 'Мы, японцы…' - как будто все японцы думают и поступают абсолютно одинаково.
http://mishajp.livejournal.com/2006657.html

Японские модные журналы 17-го века
http://zajcev-ushastyj.livejournal.com/441912.html

Дети цветов: сюрреалистичный фотоцикл от Sayaka Maruyama.
http://www.kulturologia.ru/blogs/180313/18078/

Обратите внимание, никогда еще не попадалась, по крайне мере мне, ни в одном сюжете ама-хохотушка. Они рискуют жизнью, погружаясь в бездну моря, что они там видят, неизвестно, но на людей они смотрят по-особенному, как бы сквозь.
http://www.jp-club.ru/?p=3646

Особо ценных мечей сейчас на учете 117 штук, еще около трех тысяч - ценных. Говорят, что ни один меч, находящийся вне пределов Японии, каким бы он ни был хорошим, официально не признан национальным сокровищем или особо ценным мечом.
http://world-japan.livejournal.com/737690.html

Нужно отметить, что рекламе на упаковках платков в Японии уже больше 40 лет, и реклама эта весьма эффективна. Ниже представлено несколько занимательных фактов об этом уникальном виде рекламы.
http://news.leit.ru/archives/14926

В одном из помещений продаются кошечки манэкинэко. Кошка, поднявшая правую лапу, привлекает деньги, удачу, а поднявшая левую лапу — клиентов. В храме можно купить кошек обоих видов. А можно купить целый набор из 48-ми кошек и "навлечь на себя" удачу на 4 года
http://raikansai.livejournal.com/156615.html

Хорошо японкам. Вот если у русских девушка обнаружит, что подруга оделась в то же платье/пальто/юбку/костюм/что-там-может-быть-еще, то это грусть-печаль и повод пойти в магазин покупать новое. А японки это радостно назовут 'осорои' и будут

радостно ходить по принципу ‘мы с Тамарой ходим парой’, и все будут видеть, что подружки, что вместе.
http://from-there.livejournal.com/278363.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 31 марта 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
13, 2013.03.31
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* ‘Три года правления Демократической партии Японии: итоги и перспективы’
* Конкурс молодых ученых-японистов 2013
* Семинары ’Япония в Санкт-Петербурге’ (апрель)
* Москва. Ханами - чаепитие под цветущей сакурой (10 апреля)
* Новосибирск. Лекция-концерт ‘Музыкальная культура Японии’ (14 апреля)
* Вакансия в Хабаровске
* Околояпонские события в Санкт-Петербурге

* Москва. Вечер, посвященный 90-летию со дня рождения И.В. Головнина и 85-летию со дня рождения Л.А. Стрижака
* Сотрудничество между Нижегородской областью и Японией
* Приморье и Япония объединятся для культурного сотрудничества
* На Омском кадровом форуме
* Японцы приедут в Челябинск, чтобы изучить метеорит и снять о нем фильм
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* 'Три года правления Демократической партии Японии: итоги и перспективы'

Уважаемые коллеги!

ИДВ РАН представляет в электронном виде новую книгу:

Сборник докладов Общероссийской научной конференции 'Три года правления Демократической партии Японии: итоги и перспективы' // Информационные материалы. Серия И: 'Япония: история и современность'. Выпуск 1. – М.: ИДВ РАН, 2013. – 176 с.

Скачать PDF:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_weblinks&task=view&catid=14&id=153

Центр исследований Японии Института Дальнего Востока РАН
Адрес: Россия, 117997 Москва, Нахимовский пр-т, 32
Тел./факс: (499)124-06-01,
E-mail: jp.ifes@gmail.com
Web: http://www.ifes-ras.ru
Blog: http://japancenter.livejournal.com

#####

* Конкурс молодых ученых-японистов 2013

Ассоциация японоведов при поддержке Японского Фонда объявляет конкурс для молодых ученых-японистов России на лучшую научную публикацию о Японии. Начиная с прошлого года в целях поддержки молодых японоведов России основным условием конкурса стало предоставление работ, опубликованных в научных изданиях или вышедших как самостоятельное монографическое исследование.

Конкурс проводится по пяти номинациям:

внутренняя и внешняя политика;
экономика и общество;
история;
культура и литература;
лингвистика.

Подробности об условиях конкурса и анкету можно скачать здесь:

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=259&Itemid=1

#####

* Семинары ’Япония в Санкт-Петербурге’ (апрель)

Здравствуйте, уважаемая редакция интереснейшего журнала ‘Окно в Японию’!

Меня зовут Надежда Жуковская, я - выпускница РГПУ имени А.И.Герцена и Кансай Гайдай, преподаватель английского и японского языков и начинающий японист.

В настоящее время я провожу абсолютно бесплатные семинары ’Япония в Санкт-Петербурге’, посвященные самым разным аспектам японской культуры в Санкт-Петербурге. Ежемесячно я читаю лекции в городской книжной сети ‘Буквоед’ и с 8-го апреля буду вести новый курс занятий в библиотеке имени В.Маяковского.

Каждый семинар - это интересная, новая информация, красочные иллюстрации из моих многочисленных фотографий, сделанных за год пребывания в Японии, и почти всегда - выдающиеся гости, которые показывают, рассказывают и учат моих слушателей секретам японской культуры и ментальности.

Мне важно поделиться своими знаниями и подискутировать с людьми из целевой аудитории, заинтересованной в постижении красоты и величия Японии.

Апрель

8 апреля в 18:00 в Центральной городской публичной библиотеке им. В.В.Маяковского - начало цикла лекций: ‘Японские мотивы Петербурга’ (автор и ведущая Надежда Жуковская - преподаватель английского и японского языков и культур). Лекция 1: ‘Что такое японская душа?’ Становление японского менталитета в историческом, социальном и мифологическом аспектах. Основы японского языка.

22 апреля в 18:00 в Центральной городской публичной библиотеке им. В.В.Маяковского - из цикла лекций: ‘Японские мотивы Петербурга’ (автор и ведущая Надежда Жуковская - преподаватель английского и японского языков и культур). Лекция №2: ‘Японская чайная церемония’ В гостях преподаватель школы ‘Тяною’ Наталья Бурмистрова.

26 апреля в 19:00 в ‘Буквоеде’ на Владимирском пр., д. 23 А - семинар Надежды Жуковской ‘Япония в Петербурге: путь императора в Японии’.

С благодарностью -

Надежда Жуковская

http://vk.com/id34414
nvzhukovskaya@gmail.com

Сайт ‘Буквоеда’ http://bookvoed.ru/,
Сайт Библиотеки - http://www.pl.spb.ru/structure/mmisc/

#####

* Москва. Ханами - чаепитие под цветущей сакурой (10 апреля)

10 апреля 2013

Апрель - самый удивительный месяц в Японии.

Вся страна следит за календарем цветения знаменитой японской вишни-сакуры!..

Служащие отпрашиваются с работы, загодя бронируют для себя и коллег местечки поудобнее, прямо под цветущими деревьями в городских парках. Кратковременное цветение чарует величием: сады как бы покрываются нежно-розовым, душистым цветочным облаком, которое с каждым легким дуновением ветерка постепенно переносится на землю. Основная тема разговоров в Японии в это время - ХАНАМИ - любование цветами, от которых местные жители буквально теряют голову.

В ходе чаепития и мы мысленно перенесемся в Японию. Нас будет сопровождать уникальный свиток с редкими поэтическими строками о сакуре, оригинальная утварь с изображением знаменитых цветов с пятью лепестками, а также...

Но - стоп!

Это узнают лишь избранные - гости Музея.

Сакура ждет Вас!

Место проведения: Государственный Музей Искусства Народов Востока
Время проведения: в 17:00 - 10 апреля.
Стоимость участия: 1500 руб.
Предварительная продажа билетов в кассе Музея.
Адрес Музея: Никитинский бульвар д. 12А.
Телефон для справок: (495) 691-96-14.
Организатор: портал о культуре чаепития - ТЕАТЕКА.
Адрес 119019, Москва, Никитский бульвар, д. 12а
Проезд до станций метро Арбатская, Пушкинская; далее троллейбусами №№ 1, 5, 15, 31 до остановки 'Арбатские ворота, Музей Востока'. Телефоны 495 691-96-14, 691-02-12, 495 691-82-19

http://www.orientmuseum.ru/news/-item=494.aspx

#####

* Новосибирск. Лекция-концерт 'Музыкальная культура Японии' (14 апреля)

Городской центр изобразительных искусств (ул. Свердлова, 13) приглашает…

14 апреля в 17.00 – лекция-концерт 'Музыкальная культура Японии'. Выступление музыковеда Анастасии Максимовой будет сопровождаться видеорядом и музыкой японских композиторов в исполнении молодых новосибирских музыкантов.

Дополнительная информация и заказ билетов – по телефону 223-59-55.

http://nsknews.info/news/130840

#####

* Вакансия в Хабаровске

Компании ООО ‘САНТЭК’ на должность продавца-консультанта требуется коммуникабельная девушка со знанием японского языка (письменный и разговорный). Возраст от 22-30 лет.

Заработная плата: от 20000 руб., испытательный срок 3 месяца.

Сфера деятельности предприятия: торговля японскими товарами (кухонные гарнитуры, сантехника).

График работы: с 10:00 до 19:00 (выходные 2 дня в неделю, суб. и вос. - рабочие дни)

Адрес: г. Хабаровск, ул. Дзержинского 64, тел: (4212)75-02-40,
+7(924)202-95-88. Резюме отправлять по адресу: sunteckhv@rambler.ru

На собеседовании при себе иметь резюме. Результаты после собеседования.

http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Околояпонские события в Санкт-Петербурге

Хороший сайт:

http://nipponspb.ru/events/

#####

* Москва. Вечер, посвященный 90-летию со дня рождения И.В. Головнина и 85-летию со дня рождения Л.А. Стрижака

22-ого марта кафедра японской филологии провела вечер, посвященный 90-летию со дня рождения И.В. Головнина и 85-летию со дня рождения Л.А. Стрижака. На вечере с воспоминаниями о деятельности этих известных представителей отечественного японоведения, кавалеров японского Ордена Восходящего Солнца, выступили Президент нашего Института профессор М.С. Мейер, директор Института профессор И.И. Абылгазиев, преподаватели кафедры, представители других ВУЗов и организаций.

Иван Васильевич Головнин – выдающийся японовед-лингвист, педагог, организатор, автор многочисленных научных трудов, учебников и учебных пособий, художественных переводов – руководил кафедрой японской филологии в течение 27 лет (1963-1990), подготовив около 10 кандидатов наук.

Леон Абрамович Стрижак, блестящий педагог и переводчик-синхронист, также является автором ряда учебников и учебных пособий. Усилиями Л.А. Стрижака были установлены контакты и заложена основа для обмена студентами и преподавателями между МГУ и рядом университетов Японии. Наши Учителя являются яркими представителями поколения японоведов, создавших не только кафедру, но и школу московского японоведения.

http://www.iaas.msu.ru/novosti-isaa/japan-str

#####

* Сотрудничество между Нижегородской областью и Японией

Сотрудничество между Нижегородской областью и Японией в области развития высокоскоростного железнодорожного транспорта будет продолжено

Об этом в ходе переговоров с чрезвычайным и полномочным послом страны восходящего солнца в Российской Федерации сообщил Валерий Шанцев.

Кстати, это первый визит посла в регион, поэтому тем для разговора было достаточно много. Стороны обсудили потенциал дальнейших взаимоотношений между нашей областью и Японией.

Среди сфер сотрудничества рассматривается: логистика, IT-технологии, металлургия и машиностроение. Следующий этап переговоров намечен на май и пройдет на заседании делового клуба, где будут представлены 200 ведущих японских компаний. Валерий Шанцев намеревается лично принять участие в работе клуба. За прошлый год товарооборот между Нижегородским регионом и Японией составил 95 миллионов рублей.

Валерий Шанцев, губернатор Нижегородской области: 'Это цифра, которую нужно увеличивать…'

Тикихито Харада, чрезвычайный и полномочный посол Японии в Российской Федерации: 'В регионе уже работает несколько японских компаний. Поэтому хороший пример уже есть. Потенциал взаимодействия с регионом большой, нужно думать, как дальше его реализовать. Скорее всего, это будет промышленность. Эта отрасль здесь одна из самых развитых в стране'.

http://www.nntv.nnov.ru/?id=77450&template=main

#####

* Приморье и Япония объединятся для культурного сотрудничества

Вопросы культурного сотрудничества между Японией и Приморским краем на базе Государственного Приморского театра оперы и балета обсуждались на встрече с Министром посольства Японии в РФ Идэ Кэйдзи. Встреча состоялась в Москве. С российской стороны участие в ней приняли сенатор Совета Федерации от Приморского края Татьяна Заболотная, художественный руководитель Приморского театра оперы и балета Антон Лубченко, а также заместитель генерального директора по развитию театра Михаил Сидоров.

Стороны обсудили дальнейшие перспективы взаимодействия и культурного сотрудничества между Японией и Приморским краем на площадке театра оперы и балета, привлечение внимания представителей японского бизнеса для дальнейшего формирования Попечительского совета нового центра культуры.

Господин Идэ Кэйдзи предложил запланировать в апреле посещение Приморского оперного театра участниками Японской правительственной делегации по экономическому сотрудничеству.

Также в ходе переговоров была достигнута договоренность об оказании посольством Японии информационной поддержки Международному конкурсу 'Competizione dell'Opera', что поможет привлечь конкурсантов из Японии. Конкурсные прослушивания начнутся во Владивостоке 17 июля 2013 года, в них примут участие оперные певцы из стран

Азиатско-Тихоокеанского региона, Российской Федерации и, в частности, Дальневосточного Федерального округа.

Напомним, что конкурс ‘Competizione dell'Opera’ является одним из крупнейших конкурсов оперных певцов в мире. Прослушивания проводятся в странах Европы, Азии и в США.

Победившие на прослушиваниях во Владивостоке получат возможность побороться за призовое место в финале на сцене Brucknerhaus в Линце (Австрия), который возглавляет директор конкурса, известный немецкий режиссёр Ханс-Йоахим Фрай.

http://vladnews.ru/2013/03/25/66044.html

#####

* На Омском кадровом форуме

Модератор: Яитиро Сува-сан, Руководитель Бюро кадрового консалтинга СУВА, консультант по социальному страхованию и трудовым вопросам, лицензированный контролер санитарных условий труда, аналитик Японской ассоциации трансакционного анализа, инструктор по пенсионным вопросам Токийского совета консультантов по социальному страхованию и трудовым вопросам, более 20 лет проработавший в службе HR Компании SONY: ‘Японские методы управления в корне отличны от западных. Это не значит, что японцы управляют более эффективно. Скорее можно сказать, что основные принципы японского и западного менеджмента лежат в разных плоскостях, имея очень немного точек пересечения’. Омский кадровый форум, 29 марта 2013 года.

Материал полностью: https://ru-ru.facebook.com/forumhrs

#####

* Японцы приедут в Челябинск, чтобы изучить метеорит и снять о нем фильм

Ученые из Азии ознакомятся с исследованиями челябинских специалистов и посетят пострадавшие от падения города области.

1 апреля Челябинск примет у себя большую японскую делегацию. В ее составе прибудут ученые, которые намерены ознакомиться с исследованиями челябинских экспертов, и корреспонденты, снимающие научный фильм об астероидной опасности.

Челябинский государственный университет примет в своих стенах ученых из Японии, задача которых — изучение метеорита. Исследователи представляют агентство JAXA, отвечающее за космическую и авиационную программу Японии.

Делегация из Страны восходящего солнца во главе с Макото Юшикавой встретится с почетным профессором, заведующим кафедрой теоретической физики Александром Дудоровым. Также японцы ознакомятся с аналитической работой ученых ЧелГУ, которым удалось провести детальные исследования состава вещества метеорита и собрать немалую коллекцию фрагментов. Кроме того, в попытках узнать, во что превратился болид после взрыва, астрофизики займутся поиском метеоритной пыли.

Помимо встречи с челябинскими учеными представители Японского агентства аэрокосмических исследований посетят города области, пострадавшие от падения метеорита. Ученые восстановят траекторию падения небесного тела и проедутся по

Челябинску, чтобы представить масштабы разрушений и сопоставить картинку с видеокамер с реальной, — сообщает пресс-служба Челябинского государственного университета.

Японцы погостят в Чебаркуле, Коркино и других населенных пунктах области. Вместе с учеными путешествуют корреспонденты Японской вещательной корпорации. Азиатские журналисты наведаются в Челябинск, чтобы подготовить материал для 60-минутного научного фильма об астероидной опасности и защите от нее таких стран, как США и Россия.

Автор: Владислав Копысов

http://www.1obl.ru/news/o-lyudyakh/yapontsy-priedut-izuchit-meteorit/

#####

* Еще о Японии и не только

Есть ещё одна важная идея, созвучная идее 'простоты и безыскусности', которую можно увидеть в 'Записках Намбо', - это идея 'чистоты'. Прохождение участников чайного действа по 'росистой земле' (специальной тропинке в саду возле чайного домика), ополаскивание рта и омовение рук перед входом в чайную комнату, неоднократное поливание водой 'росистой земли' является своего рода сакральным актом очищения.
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=249&Itemid=59

Сакура над рекой и люди.
http://sanmai.livejournal.com/1070066.html

Плантации зеленого чая.
http://japanblog.su/post268079651/

Японская чайная церемония через тепловизор
http://www.teaway.ru/otchet.html

Современная японская архитектура в 3D.
http://ru-japan.livejournal.com/2110818.html

Так кто же был первым профессиональным японоведом в России?
http://riatr.ru/2012_4.html

Реализация таких проектов во многом зависит и от общей ситуации в российско-японских отношениях, а она в последние годы была не вполне устойчивой, чередуя периоды напряженности и потепления. О том, каково ее нынешнее состояние, мы попросили рассказать начальника отдела Японии Министерства иностранных дел России Александра Илышева.
http://japancenter.livejournal.com/1469754.html

Учебный центр автомобилестроительной корпорации Toyota открылся в пятницу в Сибирском федеральном университете (СФУ) в Красноярске, на его базе студентов будут обучать основам японского производственного менеджмента, сообщил на церемонии открытия центра президент СФУ Александр Усс.
http://ria.ru/education/20130329/930024133.html

История японского автомобильного бренда ISUZUMIUKI MIKADO

http://miuki.info/2013/03/istoriya-yaponskogo-avtomobilnogo-brenda-isuzu/

Воронежский городской портал 36on.ru представляет вниманию читателей свой новый проект ‘Заметки воронежского путешественника’. В рамках этого проекта вы увидите красочные и интересные репортажи специального корреспондента 36on.ru Андрея Стрельникова из самых разных точек планеты. Предлагаем вам оценить эксклюзивные фотографии и комментарии автора. В первом репортаже для 36on.ru Андрей расскажет о Японии.
http://36on.ru/travel/for-tourists/7526-zametki-voronezhskogo-puteshestvennika-yaponiya

В Донецке, на базе образовательного центра ‘Новый Акрополь’, прошли мастер-классы, на которых можно было познакомиться с основами японской живописи.
http://062.ua/news/v-donecke/19596-donchanam-rasskazali-o-vzaimodeystvii-bumagi-tushi-vody-i-meditacii

В общем-то традиционно брак - это отнюдь не ‘союз двух любящих сердец’, а выполнение социального долга перед обществом, родителями, потомками и предками. Конечно, выполнять долг лучше в приятной компании, но это полезное, но необязательное условие. И в Японии довели до совершенства идею ‘стерпится-слюбится’.
http://from-there.livejournal.com/279243.html

Вероятно, многие уже знают, что в Токио прошла Неделя Моды ‘Mercedes-benz Fashion Week Tokyo’. Были представлены коллекции осень-зима 2013-2014 разных дизайнеров (преимущественно местных).
http://zajcev-ushastyj.livejournal.com/

У некоторых японок нет двойного века, то есть складочки между подвижным веком и подбровной частью, что является одним из самых больших комплексов. В моде всегда были, есть и будут большие глазки с пушистыми ресницами. Если последнюю проблему можно решить с помощью наклеивания ресниц или экстеншена (наращивания), то вот второе веко - это или операция или временный клей.
http://de-strega.livejournal.com/348083.html

Читали А.К., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 07 апреля 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
14, 2013.04.07
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* В Москве скоро зацветет сакура
* ‘Японские мотивы Петербурга’ (8 апреля)
* Москва. Концерт‘Хидэ-Хидэ’(9 апреля)
* Москва. ‘Кинобудка. Японский вторник’. Фильм ‘Дело было весной’ (9 апреля)
* Санкт-Петербург. Выставка икэбана школы Икэнобо ‘Предчувствие весны’ (12-14 апреля)
* Санкт-Петербург. Концерт-встреча Tokyo Balalaika Ensemble и ансамбля ‘Скоморохи’ (14 апреля)
* Новая книга - ‘Политическая система современной Японии’
* ‘Бурлаки на Волге’ вновь посетили Японию
* Наследник японского императорского престола пошел в начальную школу
* В Ботаническом саду Петербурга появятся 150 деревьев сакуры
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* В Москве скоро зацветет сакура

Добрый день, уважаемые коллеги,

Спасибо за Вашу поддержку!

От лица Посольства Японии я хотела бы обратиться к Вам с просьбой.

Дело в том, что, начиная с 2012 года, мы освещаем одно событие - цветение сакуры в Москве в Главном ботанической саду РАН. Информацию и фотографии о стадии цветения мы выкладываем на страницах нашего сайта.

Дневник прошлого 2012 года можно посмотреть здесь: http://www.ru.emb-japan.go.jp/SAKURA/Razrabotka.html

В этом году мы также хотели бы продолжить этот проект и в связи с этим создали баннер на главной странице.

Если бы Вы сочли возможным поместить этот баннер на странице своего веб-ресурса, то мы были бы очень признательны.

Если просьба Вас не затруднит и будет техническая возможность, то отправлю Вам наш баннер по сакуре (рисунок в формате JPEG) и ссылку на страничку по сакуре на нашем официальном сайте, куда этот баннер ссылается:

http://www.ru.emb-japan.go.jp/SAKURA/index.html

Заранее спасибо!

С уважением,
Грачёва Марина
Посольство Японии в России
Информационный Отдел
129090 Москва
Грохольский пер., 27
Тел.: (495) 229-25-74 (доб. 3214)
Факс: (495) 229-25-75

#####

* 'Японские мотивы Петербурга' (8 апреля)

Цикл лекций: 'Японские мотивы Петербурга' в библиотеке им. Маяковского

08.04.2013
18:00 – 20:00

8 апреля в 18:00 в Центральной городской публичной библиотеке им. В.В.Маяковского — начало цикла лекций: 'Японские мотивы Петербурга' (автор и ведущая Надежда Жуковская — преподаватель английского и японского языков и культур).

Лекция 1: 'Что такое японская душа?' Становление японского менталитета в историческом, социальном и мифологическом аспектах. Основы японского языка.

ЦГПБ им. Маяковского. Мультимедийный центр
Наб. р. Фонтанки, д. 44
Санкт-Петербург
Тел. 571-88-20.

Источник: http://nipponspb.ru/events/

#####

* Москва. Концерт'Хидэ-Хидэ'(9 апреля)

Приближается дата очередного выступления наших прекрасных японских музыкантов 'Хидэ-Хидэ' в Москве.

Концерт состоится 9 апреля (вт.) в киноклубе 'Эльдар' (Ленинский пр-т, д. 105)

Это будет единственный концерт музыкантов в Москве в этом году и впервые они будут выступать с живым струнным составом оркестра 'Орфей'.

В новой программе, которая получила название 'Нечаянные встречи', Запад вновь встречается с Востоком в неисчерпаемом океане неожиданных музыкальных открытий. В исполнении уникального коллектива из Японии прозвучат аранжировки киномузыки Микаэла Таривердиева, русские романсы и песни, а также оригинальные композиции, в том числе из их нового альбома 'Нечаянные встречи'.

Нынешний приезд известного японского коллектива в Россию стал возможным благодаря приглашению киноклуба 'Эльдар', на сцене которого музыканты с триумфом выступили ровно год назад. Тогда и завязалась творческая и человеческая дружба японских артистов с одним из лучших центров культурной жизни столицы.

В новой оригинальной программе 'Хидэ-Хидэ' много приятных неожиданностей и сюрпризов.

И первый сюрприз - это приглашение к совместному участию в выступлении своих российских коллег – струнного состава виртуозного оркестра радио 'Орфей'.

Второй сюрприз московским зрителям – это премьера концертного исполнения музыкальных тем из заметных кинопроектов последних лет.

И, наконец, еще одним сюрпризом будет премьерное звучание в концертной программе совершенно новых, и как всегда неожиданных номеров, основу которых составляют произведения со свежего альбома 'Хидэ-Хидэ', написанные самими музыкантами. Прозвучит и композиция, давшая название всей концертной программе – 'Нечаянные встречи'.

В ней, как и во всем своем творчестве, японские музыканты стремятся передать радость и волнение от нечаянных встреч, открывающих новые горизонты. Ведет концерт востоковед и бессменный продюсер группы в России - Татьяна Наумова.

И кстати, один интересный момент: в этом году концерт Хидэ-Хидэ проводится при поддержке компании 'Эй энд Ди Рус', представляющей в России высококачественные японские приборы для красоты и здоровья.

Ссылка на информацию о концерте в клубе: http://kinoklub-eldar.ru/archives/8484

Прислала Татьяна Наумова

#####

* Москва. 'Кинобудка. Японский вторник'. Фильм 'Дело было весной' (9 апреля)

09 апреля, во вторник, в 19:00, в Лектории Государственного музея Востока состоится показ японского художественного фильма 'Дело было весной'.

ВХОД НА ПОКАЗ СВОБОДНЫЙ!

ДЕЛО БЫЛО ВЕСНОЙ
1998 г.
100 мин.

Режиссер: Синдзи Сомай
По произведению: Масахико Мураками
Сценарий: Фумихиро Накадзима
Оператор: Муцуо Наганума
Художник: Томио Огава
Музыка: Ёсихидэ Отомо
В ролях: Коити Сато, Юки Сайто, Дзюнко Фудзи, Сихо Фудзимура, Цутомо Ямадзаки

Подробности, координаты: http://www.orientmuseum.ru/news/-item=496.aspx

#####

* Санкт-Петербург. Выставка икэбана школы Икэнобо 'Предчувствие весны' (12-14 апреля)

В пору цветенья
Вишни сродни облакам -
Не потому ли
Стала просторней душа,
Словно весеннее небо…

Камо Мабути

Музей Российской Академии Художеств, СПб отделение филиала Института Икэнобо в России и странах СНГ, группа 'Химавари' при поддержке Генерального консульства Японии в Санкт-Петербруге в рамках XIII фестиваля 'Японская весна в Петербурге' приглашает с 12 по 14 апреля на выставку икэбана школы Икэнобо 'Предчувствие весны'.

Конференц-зал музея Академии Художеств
Университетская наб., 17

Вход на выставку по билетам в музей

Дополнительная информация по телефону +7-911 9858604

Программа выставки

12 апреля
13.00 официальное открытие.
13.15 Демонстрация икэбана школа Икэнобо.

13 апреля.
13.00 Кимоно-шоу
14.00 Демонстрация искусства фуросики.

14 апреля
13.00 Демонстрация чайного искусства.

Прислала Наталия Бурмистрова

#####

* Санкт-Петербург. Концерт-встреча Tokyo Balalaika Ensemble и ансамбля 'Скоморохи' (14 апреля)

14.04.2013
18:00 – 19:00

Концерт-встреча TOKYO BALALAIKA ENSEMBLE и ансамбля ‘СКОМОРОХИ’

Белый зал СПбГУ Культуры и Искусств
Дворцовая наб., 2-4
Организатор:
Общество дружбы ‘Россия-Япония’
Вход свободный

Белый зал СПбГУ Культуры и Искусств
Дворцовая наб., 2-4
Санкт-Петербург
Тел. 719-79-84

Источник: http://nipponspb.ru/events/

#####

* Новая книга - ‘Политическая система современной Японии’

Уважаемые коллеги!

В Ассоциации японоведов, МГИМО МИД России и Институте востоковедения РАН подготовлено и издано учебное пособие ‘Политическая система современной Японии’ (отв. ред. д.и.н. Д.В. Стрельцов. М., Аспект-пресс, 2013).

Книгу можно приобрести в Ассоциации японоведов за безналичный расчет по адресу: Институт Востоковедения, ул. Рождественка, д. 12, оф. 241.

По вопросам приобретения и распространения книги можно обращаться по электронной почте japanassoc@gmail.com на имя ответственного секретаря и по телефону 8(495)628-97-80.

Подробности, заказ:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=260&Itemid=1

#####

* ‘Бурлаки на Волге’ вновь посетили Японию

Более 80 картин великого русского художника Ильи Репина представлены на открывшейся сегодня, 6 апреля, в Японии выставке, сообщает Euronews. Полотна из собрания Третьяковской галереи выставлены в Музее изобразительных искусств города Хаяма.

– Репин является воплощением школы реализма. Мы искренне надеемся, что все гости экспозиции получат искреннее удовольствие, а работы прославленного мастера смогут произвести на них неизгладимое впечатление, – отметили организаторы мероприятия.

Напомним, что в прошлом году аналогичная выставка прошла в Токио. Экспозиция стала первым столь масштабным знакомством японской публики с признанным мастером портретов, исторических и бытовых сцен.

Алёна Польских, ИА 'Росмедиа' специально для портала 'Русский мир'

http://www.russkiymir.ru/russkiymir/ru/news/common/news38708.html

#####

* Наследник японского императорского престола пошел в начальную школу

Потенциальный наследник японского императорского престола шестилетний принц Хисахито пошел в начальную школу

В ходе официальной церемонии поступления, на которой юный принц присутствовал вместе со своими родителями, он поклонился и поблагодарил всех присутствующих. Хисахито поступил в начальную школу при Женском университете 'Отя-но мидзу'.

В детском саду принц увлекался пением, ухаживал в живом уголке за петухом. В число его увлечений входил также бег на ходулях.

Шесть лет назад Хисахито стал первым представителем мужского пола, родившимся в императорской семье более чем за четыре десятилетия. Это вывело страну из потенциального кризиса престолонаследия и положило конец бурной дискуссии о возможном пересмотре законодательства для того, чтобы разрешить передачу 'хризантемового трона' японских монархов и по женской линии.

Имя маленького принца в приблизительном переводе означает 'Благородный муж, который спокойно и долго идет по жизни'. Однако в семейном кругу его часто называют 'Ю-тян' по первому иероглифу слова 'Хисахито'.

Новоиспеченный школьник благородных кровей стоит третьим в очереди на трон после своего дяди наследного принца Нарухито и собственного отца - принца Акисино, младшего сына императора, передает ИТАР-ТАСС.

http://rus.ruvr.ru/2013_04_07/Naslednik-japonskogo-imperatorskogo-prestola-poshel-v-nachalnuju-shkolu/

#####

* В Ботаническом саду Петербурга появятся 150 деревьев сакуры

Около 150 деревьев сакуры посадят в Петербурге на деньги табачной компании Japan Tobacco International, сообщает РИА 'Новости'. Саженцы из Японии привезут в наш город этой весной, специалисты Ботанического сада посадят экзотические деревья в 2014 году. Саженцы будут привезены с севера Японии, в течение года они будут адаптироваться. Место, где в Петербурге появится сад сакур, будет определять сам Ботанический сад.

Сколько это будет стоить японцам, компания не сообщает, отмечая лишь, что общий объем инвестиций на социальные и благотворительные проекты по России составляет миллионы долларов. Эти деньги, среди прочего, идут на совместные проекты с Эрмитажем и Мариинским театром — в частности, фестиваль 'Звезды белых ночей' и реставрацию часов Штрассе.

Напомним, в Северной столице уже растут деревья из Японии, подаренные нашему городу 10 лет назад. Тогда в качестве подарка от японского города-побратима Осаки к 300-летнему юбилею Петербургу была передана целая тысяча саженцев сакуры. В этот и последующие годы деревья были высажены в парке 300-летия Санкт-Петербурга, в Ботаническом саду, в других скверах и садах нашего города. К сожалению, часть из них не пережила нашего сурового климата.

В прошлом году, более десятка саженцев сакуры, сохраненных в питомнике, были высажены на городском субботнике: в саду цветов в Выборгском районе, в Опочининском саду на Васильевском острове.

Хочется надеяться, что опыт, накопленный специалистами Ботанического сада за эти десять лет, поможет им, и новый сад будет радовать петербуржцев долгие годы, несмотря на все превратности нашей северной зимы. В Петербурге сакура зацветает гораздо позже, чем в Японии, обычно в мае, и праздник любования сакурой в этом году нас еще ожидает.

http://nipponspb.ru/2013/04/05/v-botanicheskom-sadu-peterburga-poyavyatsya-150-derevev-sakuryi/

#####

* Еще о Японии и не только

В преддверии намеченного на конец апреля визита премьер-министра Абэ в Россию сильны надежды на резкое изменение японо-российских отношений в лучшую сторону.
http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/opinion/index.shtml

'С завтрашнего дня 'Игирма – Тайрику' начинает, согласно заключенному СССР и Японией договору, отправлять свою продукцию на экспорт.
http://i38.ru/media-pervie/irkutskie-chroniki-zarabotal-igirma-tayriku-otkopali-pervich-irkutyan-piroman-proveril-chorosho-li-gorit-shkola

'Я хочу, чтобы мы научились беречь нечто хрупкое, стабильность. Кроме того, я мечтаю, что через 4-5 лет, когда сакура начнет цвести, я полюбуюсь ею, когда уже буду в качестве экс-президента',- сказал Атамбаев.
http://mir24.tv/news/society/6823186

Вот так вот ждешь весь год этих выходных, чтобы мирно напиться под цветущими ветками сакуры, распластавшись с друзьями на голубом полиэтиленовом коврике, а приходит циклон и вносит свои коррективы в календарь ханами.
http://pokemoshkin.livejournal.com/87750.html

O-CHA festival in Shizuoka, Japan. For further information, please see the website below.
http://www.ocha-festival.jp/english/

Направились мы в Цувано, что в префектуре Симанэ. Ооочень много фотографий. Может даже слишком.
http://world-japan.livejournal.com/762224.html

Night scenes. Miniature Japanese Woodblock Prints.
http://www.miniaturejapaneseprints.com/id12.html

Легендарные альбомы известного японского иллюстратора и автора детских книг Таро Гоми. Он придумал эти альбомы 20 лет назад, и с тех пор в них рисует весь мир! В серии выходят: 'Истории', 'Животные', 'Всякие вкусности'. Что это за альбомы? Ребенку предлагается додумать и дорисовать картинку, которую начал автор. В альбомах можно рисовать чем угодно: фломастерами, карандашами, пастельными мелками, красками. А можно всем вместе! Пусть ваш ребенок проявит максимум фантазии.
http://www.mann-ivanov-ferber.ru/books/children/yummy-doodles-place-mats/

В Японии прошел фестиваль рыбных колбасок.
http://edo-tokyo.livejournal.com/957910.html

Мусор делится на несколько типов. Здесь могут быть варианты от города к городу. В Кобе у нас весь мусор сортируют на горючий (сжигаемый, сгораемый - как угодно можно перевести), негорючий, пластик, банки-бутылки, картон-газеты, одежду-текстиль. Мусор каждого типа выбрасывается в строго отведенные дни.
http://sonata.livejournal.com/266716.html

Читали А.К., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 14 апреля 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
16, 2013.04.21
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’. ‘Единственное и начальное синто’ (23 апреля)
* Во Владивостоке выступит главный ценитель русской литературы в Японии (26 апреля)
* Санкт-Петербург. Издательство ‘Гиперион’ приглашает (25-28 апреля)
* Конкурс детского рисунка по альбомам-раскраскам Таро Гоми (до 25 апреля)
* Поддержка издания книг и переводов
* Единственный концерт Юки Саори в Санкт-Петербурге (25 апреля)
* Хабаровск. Презентация по туризму региона Тохоку (15 мая)
* Игры разума – это азартно
* Выставка икэбана ‘Цветочный калейдоскоп’
* О перспективах внедрения в России ноу-хау городской инфраструктуры Японии (‘Nikkei’, Япония)
* Мартин Скорсезе снимет фильм про иезуитов в Японии
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’. ‘Единственное и начальное синто’ (23 апреля)

ЯПОНСКИЙ КЛУБ ‘КАГЭ’
23 апреля 2013 г. 18:00
Государственный музей искусства народов Востока

Японский клуб ‘Кагэ’ (Общество ‘Россия-Япония’ и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ) представляют лекцию

Единственное и начальное синто – учение Ёсида Канэтомо

Лекцию читает научный сотрудник ИВРАН, кандидат исторических наук Полхов Святослав Александрович

Вход свободный (без билетов)

Адрес Государственного музея искусства народов Востока: Никитский бульвар, 12-а.
Проезд: Ст. м. ‘Арбатская’, ‘Тверская’, ‘Пушкинская’, ‘Чеховская’, тролл. 15, 31.
Тел. 495-691-96-14

Прислала Лада Федянина

#####

* Во Владивостоке выступит главный ценитель русской литературы в Японии (26 апреля)

Накамура Ёсикадзу – известнейший японский филолог и историк

ВЛАДИВОСТОК. 21 апреля. ВОСТОК-МЕДИА – 26 апреля в 16:00 в Приморском государственном объединенном музее имени В.К. Арсеньева в рамках программы мероприятий на выставке ‘Вера. Надежда. Маньчжурия. Русские старообрядцы в фотографиях японского ученого Ямадзоэ Сабуро 1938–1941 годов’ состоится лекция ‘Дни

в Романовке. Размышления и впечатления'. Лекцию ведет филолог-русист, почетный профессор Университета Хитоцубаси, иностранный член Российской академии наук, господин Накамура Есикадзу (Япония, Токио). Об этом передает ДВ-РОСС.

Накамура Ёсикадзу – известнейший японский филолог и историк. Основной круг научных интересов – изучение восприятия русской литературы и русской культуры в Японии. Автор книг и статей по древнерусской литературе, старообрядцах, русском фольклоре, культурных связей между Японией и Россией, участник 'Энциклопедического словаря России — Советского Союза' (1989). Перевел на русский язык 'Слово о полку Игореве', ряд древнерусский повестей, былин, произведений М.Ю. Лермонтова, Н.В. Гоголя, В.И. Белова, научных трудов А.Н. Афанасьева, Д.С. Лихачева, А.М. Панченко и других.

Лекция состоится по адресу: Светланская, 20. Вход свободный. Справки по тел. 241-11–73.

http://vostokmedia.com/n166821.html?print

#####

* Санкт-Петербург. Издательство 'Гиперион' приглашает (25-28 апреля)

Приглашаем на VIII 'Санкт-Петербургский международный книжный салон'

Издательство 'Гиперион' приглашает посетить главное книжное событие города на Неве – VIII 'Санкт-Петербургский международный книжный салон'.

Всех любителей книг – и бумажных, и электронных, и тех, кто ценит матовый экран 'читалки', и тех, кто находит крошки прошлогодних бутербродов между страниц – мы всех приглашаем на главный книжный праздник нашего города:

VIII 'Санкт-Петербургский международный книжный салон'!!!

Он пройдёт с 25 по 28 апреля 2013 года в Центральном выставочном зале 'Манеж' (Санкт-Петербург, Исаакиевская площадь, дом 1 (ст.м. Адмиралтейская или Сенная Площадь/Садовая/Спасская)

Время работы выставки:

25 апреля – 10.00 до 19.00
26 апреля – 10.00 до 19.00
27 апреля – 10.00 до 19.00
28 апреля – 10.00 до 17.00

Вход на выставку БЕСПЛАТНЫЙ

Мы будем ждать вас на стенде 309.

Вы сможете приобрести все наши новинки и книги прошлых лет по издательским (совсем не магазинным) ценам.

Мы постараемся ответить на все ваши вопросы.

Мы сделаем для вас ближе Дальний Восток!

http://www.hyperion.spb.ru

#####

* Конкурс детского рисунка по альбомам-раскраскам Таро Гоми (до 25 апреля)

Японский культурный центр 'Томодачи' совместно с издательством 'Манн, Иванов и Фербер' объявляет КОНКУРС детского креативного рисунка по альбомам-раскраскам легендарного Таро Гоми – японского иллюстратора и писателя.

Смотрите, скачивайте по ссылкам, рисуйте, участвуйте вместе с Вашим ребенком!

Родители детей с ограниченными возможностями!

Присылайте сканы рисунков ваших детей на наш адрес. Мы проведем для них отдельный конкурс. Одновременно шлите рисунки на адрес maito:ml@m-i-f.ru с пометкой 'Конкурс ТОМОДАЧИ' до 25.04.2013.

Этой весной в издательстве 'Манн, Иванов и Фербер' выходят альбомы для развития креативности от легендарного Таро Гоми – известного японского иллюстратора и писателя. Таро Гоми – обладатель множества наград в области детской литературы, автор более 400 книг, но известен он в первую очередь как автор альбомов, в которых ребенку нужно дорисовать картинку. Он придумал эти альбомы почти 20 назад, и с тех пор в них рисует весь мир!

В чем секрет феноменального успеха Таро Гоми у детей? Он сумел сохранить видение маленького ребенка. Его рисунки взрослым могут показаться каракулями, но ребенок воспринимает их совершенно по-другому. Они ему понятны и привычны. У него не возникает страха испортить красивый взрослый контур, который часто можно встретить в обычных раскрасках. И ребенок с удовольствием развивает идею, которую подал автор.

Убедитесь в магии этих альбомов!

Распечатайте листочки по ссылкам внизу. Рисуйте, раскрашивайте, фантазируйте! Пусть ваш ребенок придумает целую историю. Свои работы присылайте на адрес ml@m-i-f.ru с пометкой 'Конкурс ТОМОДАЧИ' до 25.04.2013.

Подробности: http://tomodachicenter.livejournal.com/4260.html

#####

* Поддержка издания книг и переводов

ВНИМАНИЕ: Следующая программа, предлагаемая Японским Фондом, распространяется на Россию и Армению.

Для оформления заявки на нижеуказанные программы (гранты) необходимо скачать и заполнить соответствующие бланки с сайта Японского фонда: http://www.jpf.go.jp/e/program/index.html Заполненную заявку отправить по адресу учреждения, в ведении которого находится район проживания заявителя (список приведен ниже).

Внимание! Следующий текст программ грантов является переводом. Во избежание недопонимания просим ознакомиться с оригиналами программ, которые доступны на японском и английском языках на сайте Японского Фонда.http://www.jpf.go.jp/j/

СПЕЦИАЛЬНЫЙ НАБОР. ПОДДЕРЖКА В ОБЛАСТИ ИЗДАНИЯ КНИГ И ПЕРЕВОДОВ

Подробности: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/podderzhka-izdaniya-knig-i-perevodov.speczialnyij-nabor.html

#####

* Единственный концерт Юки Саори в Санкт-Петербурге (25 апреля)

25.04.2013
19:00 – 21:00

Музыкальное событие 'Японской весны 2013'

Единственный концерт Юки Саори в Санкт-Петербурге.

В рамках фестиваля 'Японская весна' пройдет первый совместный концерт известной японской певицы Юки Саори и талантливого пианиста Икуро Фудзивара в сопровождении Молодежного камерного оркестра Санкт-Петербургского государственного университета под руководством заслуженного артиста России А.В.Алексеева. Японские исполнители впервые выступят на одной сцене со специально подобранной для петербургской аудитории музыкальной программой. В репертуаре джазовые композиции, популярные эстрадные хиты, собственные инструментальные произведения.

Театр им.В.Комиссаржевской
ул. Итальянская, д. 19
Санкт-Петербург

Подробности, другие новости Спб: http://nipponspb.ru/events/

#####

* Хабаровск. Презентация по туризму региона Тохоку (15 мая)

15 МАЯ (СРЕДА) 2013 г.с 11:00~13:00 Организация продвижения туризма в районе Тохоку проведет презентацию по туризму. Приглашаем всех заинтересованных лиц. Заявку на участие в презентации в свободной форме можно направлять по адресу: info@japancenter.khv.ru или tolga@japancenter.khv.ru

Подробности: http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Игры разума – это азартно

В гостях у Японского центра благодаря гранту японского фонда 'One Asia Foundation' и координатору спецкурса ДВФУ 'Формирование сообщества Восточной Азии' к.э.н. Т.Д. ХУЗИЯТОВУ побывала Е. Э. ВОЙТИШЕК, доктор ист. наук, зав. кафедрой и отделением востоковедения гуманитарного факультета Новосибирского государственного

университета. Елена Эдмундовна занимается изучением традиций интеллектуальных игр в духовной культуре стран Восточной Азии (Китай, Корея, Япония). Услышав от Е. В. Войтишек на лекции о том, что игровые традиции в Восточной Азии настолько живы, что в некоторых гостиницах постояльцам даже предлагают головоломки и набор шашек 'го' ('иго'), родился план не отпускать сэнсэя в Новосибирск, не поговорив с ней об этом.

Материал полностью: http://www.jp-club.ru/?p=3932#more-3932

#####

* Выставка икэбана 'Цветочный калейдоскоп'

С 17 по 21 апреля 2013 г. в московском Государственном Дарвиновском музее прошла традиционная весенняя выставка икэбана Московского филиала СОГЭЦУ 'Цветочный калейдоскоп'. СОГЭЦУ – одна из самых уважаемых и многочисленных школ икэбана в мире. В выставке приняли участие более 50 мастеров Школы и их учеников.

Икэбана, традиционное японское искусство аранжировки цветов - наверное, самое знаменитое и красивейшее из традиционных японских искусств. История икэбана насчитывает несколько веков, но и сегодня она существует как живая часть мира современного искусства. Считается, что занятие икэбана позволяет человеку достигнуть внутренней гармонии и спокойствия. Растения и цветы помогают человеку раскрыть мысли и чувства на пути самовыражения. 'Поскольку икэбана позволяет раскрыть индивидуальность, ее возможности безграничны', - утверждает Аканэ Тэсигахара, глава школы СОГЭЦУ. Это – одна из наиболее новаторских школ, название которой объединяет в себе два иероглифа 'трава' и 'луна', она образована в 1927 году великим мастером икэбана, художником и архитектором, одним из выдающихся деятелей японской и мировой культуры XX века Софу Тэсигахара (1900-1979). СОГЭЦУ – одна из наиболее уважаемых и многочисленных школ икэбана как в самой Японии, так и за ее пределами – филиалы школы открыты в 110 странах.

Последователи этого течения ищут новые выразительные средства и материалы, выходящие за рамки традиционных стилей древнего искусства.

Один из принципов икэбана – создание в композициях ощущения живой природы, непрерывно меняющейся и развивающейся, поэтому особое внимание уделяется сезонности используемых материалов. Следуя традиции, в это время года в икэбана используют весенние цветы, цветущие ветви плодовых деревьев и кустарников, ветви с распускающимися молодыми листьями. Весенние композиции икэбана наполнены особой поэтичностью, энергией и чувством обновления. Широкая палитра цвета, смелые линии, разнообразие форм и фактур, радостное настроение создают яркий калейдоскоп композиций.

Японское искусство икэбана очень популярно в России. В 1994 году при поддержке Посольства Японии был образован московский филиал СОГЭЦУ. Эта общественная организация находится под патронажем штаб-квартиры СОГЭЦУ в Токио, ее главной задачей является популяризация искусства икэбана и обучение всех желающих по методикам, созданным в школе СОГЭЦУ.

Новая выставка СОГЭЦУ - 'Цветочный калейдоскоп' - позволила посетителям Дарвиновского музея попасть в настоящую японскую весну. Прекрасные и хрупкие, разнообразные и в то же время подчиненные единому закону композиции из живых цветов, а также букеты из ирисов, фрезий, тюльпанов, цветущих ветвей плодовых деревьев и декоративных кустарников на протяжении пяти дней радовали жителей и

гостей столицы. Представленные композиции отличались оригинальностью, пристальным вниманием к деталям, мастерской игрой цвета, причудливым сочетанием четких линий и плавных изгибов, были наполнены особой поэтичностью и чувством обновления.

Участники весенней выставки не были ограничены в выборе темы. Посетители смогли увидеть работы, построенные на ассоциациях; работы, соединяющие в себе классическую японскую поэзию (хайку и танка) и цветы. Не обошлось и без авангардных подходов, - использования в композициях материалов, на первый взгляд, очень неординарных и далеких от любого искусства, и, конечно же, композиций с элементами конструктивизма и формообразования.

Источник, фото: http://gardener.ru/events/exhibition/cat1251.php

#####

* О перспективах внедрения в России ноу-хау городской инфраструктуры Японии ('Nikkei', Япония)

В последнее время набирает силу тенденция экспорта систем функционирования японской городской инфраструктуры в развивающиеся страны. Правительство Японии выступило в адрес России с предложением об экспорте таких систем, например, эффективной транспортной сети и ноу-хау по сохранению окружающей среды. Премьер-министр Абэ собирается сделать окончательное ценовое предложение, приурочив его к своему визиту в Россию в конце апреля. Город Йокогама и Японское агентство международного сотрудничества 16 апреля договорились с филиппинским правительством о помощи в организации инфраструктур городов. Экспорт ноу-хау городских инфраструктур Японии, бережно взаимодействующих с окружающей средой, может стать одной из важнейших статей экспорта.

С конца апреля премьер-министр Абэ в сопровождении сотни представителей промышленности трех областей - медицины, сельского хозяйства и городской инфраструктуры - направится с официальным визитом в Россию и на Ближний Восток. Россия планирует увеличить площадь столицы Москвы в 1,5 раза к 2025 году. Бюджет на организацию транспортной инфраструктуры оценивается в 4 триллиона иен сроком на ближайшие пять лет. Конечно же, это привлекательный рынок для продажи городских ноу-хау.

В преддверие визита японского премьера 16 апреля в России впервые прошло совещание российско-японской рабочей группы по вопросам городской среды. Кроме представителей власти в обсуждении планов будущего сотрудничества участвовали компании Hitachi и Nikken Sekkei.

На фоне сильной сырьевой базы в России произошел рост и быстрая урбанизация. Плотность населения в Москве составляет 9679 человек на квадратный километр, что в 1,6 раз превышает токийские показатели. Рост городов происходил в стихийном порядке, а из-за недостаточного количества автостоянок и припаркованных прямо на улицах машин постоянно возникают пробки. Усиливается загрязнение воздуха.

Правительство решило взяться за проблему пробок и грязного воздуха в Москве, поэтому Япония и предлагает свои технологии и ноу-хау в организации городской среды. Министерство земли и транспорта прокомментировало, что 'ситуация в Москве близка к Японии 1970-х годов', поэтому можно использовать наработки, которые позволят разрешить создавшиеся проблемы.

В России не определен способ управления коммунальным хозяйством жилищного комплекса для продвижения приватизации, не хватает многих других приемов эффективной организации и ведения городского хозяйства. Предложение будет включать в себя технологии городского планирования, подготовку проектировочной транспортной системы, способы организации, а также широкий спектр опций. Предложение направлено на разработку 'умного города' и таких его функций, как переработка и вторичное использование мусора и сточных вод.

Правительство Японии планирует расширять экспорт городской инфраструктуры не только в России, но и в Китае и Индии. Во время визита премьер-министра в Россию, помимо энергетических вопросов и вопросов городской инфраструктуры, будет обсуждаться и взаимодействие в сферах сельского хозяйства и медицины. Эта политика направлена на расширение рынка медицинских технологий и японских пищевых продуктов.

Что касается экспорта городских инфраструктур, то такие компании, как Hitachi, ведут активную деятельность по заказам на оборудование умных городов в Китае и Индии. Японские предприятия ускоряют развитие подземного транспорта и устройства промышленных районов. Не исключена возможность того, что экспорт ноу-хау пойдет и в города России - крупные мегаполисы в развивающейся стране с высокими темпами урбанизации.

http://www.inosmi.ru/world/20130418/208197253.html

#####

* Мартин Скорсезе снимет фильм про иезуитов в Японии

Мартин Скорсезе наконец получил реальную возможность воплотить свою давнюю мечту - экранизировать роман 'Молчание' знаменитого японского писателя Сюсаку Эндо.

Режиссеру удалось договориться о совместном финансировании проекта с компаниями Emmett/Furla Films и Corsan Films. Предполагается, что съемки картины стартуют осенью 2014 года на Тайване, сообщает издание Deadline.

Напомним, что 'Молчание' - ключевая работа в творчестве Эндо. Главный герой произведения - португальский священник-иезуит, который в XVII веке прибывает в Японию в качестве миссионера. Он был схвачен, подвергнут пыткам и был вынужден на словах отказаться от своей веры. Однако в действительности священник продолжает свою миссию тайно.

Скорсезе стремился снять фильм на основе этого романа более 20 лет.

http://www.ukrinform.ua/rus/news/martin_skorseze_snimet_film_pro_iezuitov_v_yaponii_1513201

#####

* Еще о Японии и не только

Губернатор Сахалина возлагает надежды на презентацию региона в Токио.
http://japancenter.livejournal.com/1503543.html

Амурское отделение Общества ‘Россия-Япония’ (АО ОРЯ) в 2012 году. В минувшую субботу в АО ОРЯ прошло отчетное собрание, на котором подводили итоги года. Как известно, в Японии это делают в конце марта. Нам пришлось перенести свое собрание на 13 апреля, начало месяца было очень жарким в плане работы. Тем не менее, собрание состоялось, было интересным и содержательным. За минувший год удалось выполнить, а по некоторым показателям перевыполнить свои собственные планы.
http://blogs.amur.info/sinelnikova/22203.html

Культурным надо статься оком,
Уметь насытиться намеком
И всеконечно счастлив рок
Читать умеющих ‘меж строк’.
http://ruslit.traumlibrary.net/page/burluk-poems.html

Я пишу развернутые заметки с фотографиями о своём путешествии в Саппоро. Это немножко нескромно, но отзывы о заметках достаточно неплохие. Подумал, что заметки могли бы быть интересны и Вашим читателям, к которым я тоже отношусь. Последняя глава, которую я написал, находится по адресу:
http://hokkaido-sapporo-susukino-2012.blogspot.ru/2013/04/5_2.html

Улыбки на улицах города Кобе.
http://sanmai.livejournal.com/

Симабара таю в храме Дзёсёдзи.
http://raikansai.livejournal.com/158095.html

За окнами поезда виднеется заснеженная вершина старика Фудзи, но не время отвлекаться. На очереди – рыба.
http://ru-japan.livejournal.com/2116152.html#cutid1

Это одна из наших любимых дешевеньких забегаловок, где кормят просто и сытно. Фактически фаст-фуд местный, все готовится прямо на ваших глазах. Забегаловка очень демократичная по ценам: обед на семью из нас четырех обходится в 1500-2000 йен. Говорят, в Москве открылось их отделение. Правда, совершенно не представляю диапазон цен. Здесь это, пожалуй, из самых дешевых.
http://zajcev-ushastyj.livejournal.com/449124.html

В японском захолустье, где я живу, если в общественном месте ощущается аромат какой бы то ни было парфюмерии - значит, поблизости иностранцы, фрики или хостес из Токио приехала в гости к бабушке. Хотя, в последнее время в Японии появилась очень интересная тенденция - популяризация парфюмерных запахов.
http://melon-panda.livejournal.com/410065.html#cutid1

Сейлор-фуку - японская школьная форма девочек.
http://japanblog.su/post272099039/

800 детей приняли участие в традиционном состязании по фехтовальному искусству кэндо
http://world-japan.livejournal.com/784885.html

Как меняют памперсы в Японии
http://raikansai.livejournal.com/158422.html

Нет, я не против, я и сама наношу разные защищающие крема и мечтаю о красивой широкополой шляпе, просто вот именно это изобретение никак мне не идет :))
http://de-strega.livejournal.com/352511.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 28 апреля 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
17, 2013.04.28
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Летняя стажировка для молодых преподавателей японского языкаиз стран СНГ 2013
* Национальный костюм и традиционный стиль в современнойодежде: Россия и Япония
* Москва. Международный музыкальный фестиваль ‘Вселенная звука’ (май-июнь)
* Омск. Фотовыставка из Японии (27 апреля – 25 мая)
* Московский аниме-фестиваль ‘ТОГУЧИ’ (19 мая)
* Обновился сайт Муниципального Культурного центра ‘Сибирь-Хоккайдо’ (Новосибирск)
* Школа N 83 Санкт-Петербурга сообщает…

* Новосибирск. Симпозиум по японоведению и методике преподавания японского языка (отчет)
* Премьер-министр Японии прибыл в Россию с официальным визитом
* Россия и Япония: региональные контакты
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Летняя стажировка для молодых преподавателей японского языкаиз стран СНГ 2013

Правила подачи заявок на участие в летней стажировке длямолодых преподавателей японского языка из стран СНГ апрель 2013 года

Отдел Японской Культуры во ВГБИЛ 'The Japan Foundation'

Цели стажировки.

Пригласить для участия в стажировке молодых преподавателей японского языка, которые занимаются преподаванием японского языка в странах СНГ, повысить уровень преподавания японского языка в странах СНГ, создать и укрепить связи между преподавателями.

О программе.

Стажировка будет проводиться для молодых преподавателейяпонского языка на тему грамматики японского языка, методикипреподавания японского языка, техники обучения и т.д..

2-1 Период проведения стажировки.

24 июня 2013 года (понедельник) – 28 июня 2013 года (пятница)

2-2 Условия участия.

Для участия в стажировке необходимо выполнить все условия,приведенные ниже.
Участник должен быть гражданином одной из стран СНГ.
Участник должен являться преподавателем учебногозаведения СНГ, в программу которого входит обучение японскому языку, а также иметь намерение продолжать работу в этом учебном заведении после стажировки.
На момент подачи заявки участник должен обладать опытомпреподавания японского языка от 6 месяцев до 5 неполных лет. (Частные занятия не учитываются).
На момент подачи заявки участник должен владеть японскимязыком на уровне не ниже 2-го уровня Норёку сикэн.

2-3 Дополнительные условия
При отборе предпочтение будет отдаваться участникам младше 40 лет.
Преподаватели из Москвы также могут подать заявку научастие в стажировке, но при всех прочих равных условияхпредпочтение будет отдаваться преподавателям из других городовРоссии и стран СНГ.

2-4 Число участников.
15 человек.

Подробности: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/letnyaya-stazhirovka-dlya-molodyix-prepodavatelej.html

#####

* Национальный костюм и традиционный стиль в современнойодежде: Россия и Япония

С 13 по 20 мая состоится Неделя моды и стиля воВладивостоке-2013 Подобного рода мероприятия не могут оставить равнодушным, покрайней мере, женскую половину общества. Слово 'мода' действует гипнотически на женский разум, отключая его от восприятия серой повседневности, потому что для женщин оно синоним празднику. Хотелось бы, чтобы и слово 'стиль' владело умами людей. Профессиональный почерк чрезвычайно важен в любой области, именно тогда деятельность приобретает особую ценность. Стиль – это сплав индивидуальности, широты кругозора, глубоких знаний и вкуса. Он вырабатывается годами и уникален так же, как аромат.

Проведение такого нужного для нас мероприятия мы не могли оставить без внимания и попросили откликнуться на это событие ОльгуАлександровну ХОВАНЧУК, исследователя традиционного японского костюма, кандидата исторических наук, доцента кафедры японоведения ШРМИ ДВФУ. В ответ на нашупросьбу Ольга Александровна написала небольшую статью.

***** ******* *****

Истоки

Традиционный костюм, в первую очередь, является символом национальнойидентичности. Надевая одежду своего народа, которая появилась много столетийназад, невольно ощущаешь себя по-другому, будто чувствуешь связь со всемипредшествующими поколениями и получаешь от них заряд энергии. Западная культурасформировала общество потребления, где все стало товаром, и чтобы выгодно егопродать, нужна хорошая упаковка. В какой-то мере, европейская одежда сталаупаковкой для человека. Она функциональна, выражает индивидуальность, выполняетсоциальные и политические функции, несет в себе отпечаток исторического развитияобщества и моды. Но глубоких основ духовной культуры в ней почти не сохранилось.

В большинстве стран Азии и Дальнего Востока национальный костюм остаетсяповседневной одеждой и люди, хотя и не все, осознают тот смысл, который заложенв ней: значение частей костюма, символов орнамента, вышивки. Немалую роль в этомсыграл традиционализм Востока и сохранение этнических верований. Удивительно,насколько в Японии жив национальный костюм. Мир традиционной одежды, конечно,уступает по масштабам индустрии европейского костюма, но все же продолжаетдержать уровень.Форма кимоно формировалась под влиянием многочисленных факторов: климата,особенностей быта, верований и т.д. Она позволяла сохранить тепло в холода иобеспечивала хорошую вентиляцию во время жаркого лета. Отсутствие штанов былопродиктовано особенностью поливного рисосеяния, т.к. подол халата было гораздолегче поднять, чтобы не замочить, нежели каждый раз сушить и чистить штаныпосле полевых работ. Орнамент одежды имел глубокий смысл, цветовой колоритслужил для обозначения социального статуса человека.

После открытия Японии в 1854 г. началось постепенное заимствование европейскогокостюма и даже была принята политика отказа от прежнего костюма. После принятияпервой конституции в 1891 г. правительство осознало важность традиционной

одеждыи сделали ее национальным символом, передающим неповторимый национальныйхарактер японцев. Популярность его еще более возросла после победы вяпоно-китайской войне 1894-95 гг.

Материал полностью, иллюстрации, комментарии: http://www.jp-club.ru/?p=3998#more-3998

#####

* Москва. Международный музыкальный фестиваль 'Вселенная звука'

Знаменитый международный музыкальный фестиваль 'Вселенная звука' вновь собирает посланцев различных музыкальных традиций с обоих полушарий земного шара, чтобы послушать, услышать, понять, как звучит сегодняшний мир и, возможно, узнать ответы на вечные вопросы. За десять лет существования фестиваля в его программах выступили сотни выдающихся музыкантов планеты, уникальные творческие коллективы, учёные с мировым именем. Здесь было немало истинных ВСТРЕЧ и ОТКРОВЕНИЙ.

Маргарита Каратыгина

***** ******* *****

Японская компонента фестиваля:

30 мая, четверг, 19.00,ЯПОНИЯ
Рахманиновский зал консерватории
'ЭТИГОДЗИСИ' ('ЛЕВ ИЗ ЭТИГО')
Музыка хогаку в исполнении Посланника японской культурыЯМАДЗИ МИХО (сямисэн) и ансамбля японской музыки "WA-ON"

27 июня, четверг, 19.00, ЯПОНИЯ
Дворец на Яузе (пл. Журавлева, 1)
ЦВЕТЫ И ГОРЫ
Самурайские песнопения гинъэй,танцы с мечомкэмбу, барабаны тайко, музыка хогаку для кото и сямисэна
ГОТО КЭЙСЭН и ансамбль 'ЦУРУГИ', Посланник японской культуры 2013 ЯМАДЗИ МИХО и ансамбль японской музыки "WA-ON"

Подробности, полная программа Фестиваля:
http://www.worldmusiccenter.ru/articles/xi-vselennaya-zvuka-2013

#####

* Омск. Фотовыставка из Японии (27 апреля – 25 мая)

В Омске открывается выставка японских фотографов. Она пройдет в модном доме 'Роба'

27 апреля в модном доме 'Роба' открывается новая выставка. На ней представятработы шести молодых фотографов из Японии.

Конек Кентаро Кумона – репортажные снимки. Его глазами омичи увидят жизньнебольшой непальской деревушки.Для другого автора – Айи Фудзиоки важна тема семьи и памяти. На снимках Ре Овады – традиционные бонсаи и сравнительно новая для Японииикультура виноделия. Тосия Муракоси работает преимущественно в черно-белой

гамме. ‘Герой’ ее работ –дождь – очень характерен для искусства ее родины. На фотографиях Асако Сайто часто присутствую вышедшие на поверхность обнаженияигорных пород. Япония находится вблизи тектонического разлома и выход наповерхность таких обнажений встречается довольно часто. Датироваться они могуттысячами, миллионами, а то и миллиардами лет, - рассказала организатор выставкиОльга Карлова.

Кэйко Сасаока, родившаяся в Хиросиме, размышляет о непростой судьбе своегогорода, который всегда будет сохранять в памяти события 1945 года, когда онподвергся атомной бомбардировке.

Выставка работает с 27 апреля по 25 мая по адресу: улица Масленникова, 28,Модный дом ‘Роба’, 3 этаж.

Анна МИКУЛА

http://omsk.kp.ru/online/news/1425389/

#####

* Московский аниме-фестиваль ‘ТОГУЧИ’ (19 мая)

Программа фестиваля на 2013 год:
Косплей-сценки (аниме, манга, j-rock)
Дефиле одиночное (аниме, манга, j-rock)
Дефиле командное (аниме, манга, j-rock)
Караоке новички
Караоке эксперты
Игровой блок (любые игры без ограничения - сценки и дефиле)
Блок неформата (сценки, дефиле и танцы): НЕАЗИАТСКИЕ ИСТОЧНИКИ
(фильмы и мультфильмы), ориджинал, лолиты, нечисть, K-pop, исторический костюм, косплей по неофициальным артам.)

Время начала: 13:00
Условия участия: для зрителей - 550 руб.,
Куда идти: метро Шоссе Энтузиастов; ДК ‘Прожектор’ 1-я Владимирская
улица, д. 10 Б, стр. 2

Адрес в сети: http://toguchi.ru/

Источник: http://www.zovem.ru/?event=34210

#####

* Обновился сайт Муниципального Культурного центра ‘Сибирь-Хоккайдо’ (Новосибирск)

МКЦ ‘Сибирь-Хоккайдо’
Новосибирск, ул. Шевченко, 28/1
+7 (383) 223-28-89, +7 (383) 210-34-63
sibirhokkaido@yandex.ru

Разделы:
О центре
История

Отчет
Календарь мероприятий
Читальный зал
Контакты
События
Услуги
Экскурсии
Клуб ‘Межкультурный диалог’
Объединение японских единоборств
Спортивные и танцевальные секции
Организация выездныхмероприятий
Чайная церемония
Консультации по японской культуре ияпоноведению
Перевод и проверка носителем языка
Поиск бизнес-партнеров и информации в Японии
Статьи о Японии
Учим японский
Японский язык в Новосибирске
Программа коммуникативных компетенций
Об учебнике
Квалификационный экзамен
Ассоциация преподавания японского языка
Едем в Японию
Город-побратим
Саппоро
Ознакомительная поездка
Обучение и стажировка в Японии
Помощь в получении визы
Справочная информация для выезжающих
Фотогалерея
События

Всё это – на сайте http://www.sibirhokkaido.ru

#####

* Школа N 83 Санкт-Петербурга сообщает…

Добрый день! С наступающими майскими выходными!

Регулярно получаем от Вас анонсы всех мероприятий! Приятно, что иногда, о том что происходит в родном городе узнаем от Вас. Высылаем Вам ссылочку на наше представление ‘Путь чая’:

https://picasaweb.google.com/109796760706418894637/202013#5870762996386600162

и выставку икэбана:

http://japancenter083.blogspot.ru/

С уважением,

Екатерина Иванцова

#####

* Новосибирск. Симпозиум по японоведению и методике преподавания японского языка (отчет)

С 15 по 16 марта 2013 года в городе Новосибирске прошёл 5-й Сибирский Симпозиумпо преподаванию японского языка и японоведению. Организаторами Симпозиума выступили: Новосибирский муниципальный центр 'Сибирь-Хоккайдо', Сибирскаяассоциация преподавания японского языка, Новосибирский государственныйуниверситет экономики и управления и Новосибирская государственная консерватория(академия) им. Глинки.

Симпозиум проходил в течение двух дней. Гостями Симпозиума 2013 года стали…

Материал полностью: http://www.sibirhokkaido.ru/events/15-16-marta-simpozium-po-yaponovedeniyu-i-metodike-prepodavaniya-yaponskogo-yazyka/

#####

* Премьер-министр Японии прибыл в Россию с официальным визитом

Премьер-министр Японии Синдзо Абэ прибыл в Россию с первым за последние10 лет официальным визитом, который продлится до 30 апреля. Борт главы японскогокабмина совершил посадку в столичном аэропорту 'Внуково-2'. 'В ходе визита я хочу установить личные доверительные отношения, - заявил Абэперед отлетом в Москву. - Хочу договориться о перезапуске переговоров оподписании мирного договора'. Как рассказал Синдзо Абэ в эксклюзивном интервью первому заместителюГенерального директора ИТАР-ТАСС Михаилу Гусману, он хотел бы, чтобы'предстоящий визит придал новый импульс и долгосрочную направленность развитиюяпоно-российских отношений'. Премьер выразил надежду на то, что ему удастся'установить личные доверительные отношения' с президентом РФ Владимиром Путиными договориться о 'возобновлении затянувшихся переговоров о мирном договоре междунашими странами'.

Синдзо Абэ надеется дать новый импульс российско-японским отношениям

Синдзо Абэ намерен обсудить вопрос о регулярном диалоге лидеров двух стран,которые, по замыслу Токио, могли бы встретиться в текущем году еще на саммитах'восьмерки' и 'двадцатки', соответственно, в Великобритании и России. Речь идеттакже, по данным печати, о начале проведения регулярных консультаций глав МИД иминистров обороны в формате 'два на два'.

На 29 апреля у японского премьера запланированы переговоры с ВладимиромПутиным. 'Планируется, что одной из главных тем переговоров станут перспективыдальнейшего продвижения российско-японского взаимодействия вторгово-экономической, инвестиционной и энергетической сферах', - отметили впресс-службе главы российского государства. Ожидается, что в ходе встречи навысшем уровне будет обсужден весь комплекс отношений двух стран, намеченыперспективы их дальнейшего развития.

'Предполагается, что лидеры двух стран обсудят актуальные международныевопросы, в том числе ситуацию на Корейском полуострове', - информировали вКремле.

Ожидается, что состоится обмен мнениями и по проблеме мирного договора.'Российская сторона исходит из того, что при всей сложности данного вопросадиалог в интересах выхода на взаимоприемлемое решение должен вестись вспокойной, уважительной

атмосфере параллельно с развитием всего комплексаросcийско-японских отношений', - подчеркнули в Кремле.

Запланировано подписание ряда значимых межправительственных и межведомственныхдоговоренностей, бизнес-соглашений, направленных на развитие двустороннеготоргово-экономического и инвестиционного сотрудничества, межрегиональныхконтактов, а также связей в области культуры, медицины и спорта.

http://rus.ruvr.ru/2013_04_28/Premer-ministr-JAponii-pribil-v-Rossiju-s-oficialnim-vizitom/

#####

* Россия и Япония: региональные контакты

29 апреля во Владивостоке в зале кампуса ДВФУ, где в сентябре 2012 года заседали главы государств стран АТЭС, начнет свою работу Второй Российско-Японский Дальневосточный форум. Мероприятие состоится при поддержке Законодательного Собрания Приморского края, его участником станет глава приморских законодателей Виктор Горчаков.

Организаторами форумаявляются Общество 'Япония – Россия', Приморская региональная организация'Общество дружбы с Японией', ДВФУ, МГУ имени Невельского, Владивостокскийфилиал Российской таможенной академии, Приморская государственнаясельскохозяйственная академия.

Форум приурочен к визитупремьер-министра Японии Синдзо Абэ в Россию и продолжает развитие тем,поднятых на Российско-Японском форуме 'Точки соприкосновения: Бизнес.Технологии. Культура', состоявшемся в Токио в марте 2013 г, при участии'Российской Газеты', японской газеты 'Майнити', Министерств иностранныхдел России и Японии, Минэкономразвития и Минвостокразвития РФ.

Ожидается, что японскую делегацию возглавит г-н ХАТОЯМА Кунио –президент Общества 'Япония – Россия', член Палаты Представителей Японии иАссоциации депутатов Парламента Японии за дружбу с Россией, экс-министрвнутренних дел, местного самоуправления, почт и телекоммуникаций,экс-министр юстиции, экс-министр труда, экс-министр образования Японии. Всостав японской делегации включены: г-н Нагасима Тосиаки - исполнительныйдиректор Таможенного института Японии, г-н Танака Нобуо - бывший исполнительный директор Международного энергетического агентства, г-н Куме Кацухико - вице-президент Японского общества управления знаниями, г-н Симотомаи Нобуо- инициатор создания совместной комиссии историков России и Японии для изучения проблем Мирного договора и территориального вопроса и др.

Гостями и участниками Форума станут известные ученые, представители органов власти, институтов развития, бизнес-сообщества, российские и японские эксперты.

В ходе Владивостокского Форума будут открыты секции, посвященные сотрудничеству в области энергетики, транспорта, логистики, таможенного регулирования, развития сельского хозяйства. Продолжено обсуждение вопросов развития Дальневосточных территорий, реализации взаимовыгодных проектов, поддержки частных японскихинвестиций, взаимосвязанности экономик России и Японии. Рабочими площадками Второго Российско-Японского Дальневосточного форума станутконференц-зал Научной библиотеки ДВФУ, парусник 'Надежда' МГУ им. адмирала Г.И. Невельского, конференц-зал ПГСАв г. Уссурийске.

Источник: Управление по связям с общественностью и СМИ Законодательного Собрания Приморского края

http://vladnews.ru/2013/04/22/67012.html

#####

* Еще о Японии и не только

Наследный принц Японии Нарухито с супругой отбыли в Нидерланды.
http://japancenter.livejournal.com/1522521.html#cutid6

Во время визита в Россию японского премьера Синдзо Абэ, который пройдёт с 28-го по 30 апреля, будет подписано соглашение оботкрытии в Токио Российского культурного центра.
http://www.russkiymir.ru/russkiymir/ru/news/common/news39506.html

Губернатор Полтавченко посадил сакуру.
http://spb.ria.ru/city/20130427/502359854.html

Всех участников фестиваля творческих дарований 'Ерошенковская весна' наградили дипломами и на память вручили книгу В.Я. Ерошенко 'Цветок справедливости'. Председатель жюри, заведующая Домом-музеем имени В.Я. Ерошенко Т.С. Новикова поблагодарила всех за участие и сказала, что дело неординарного человека В.Я. Ерошенко продолжает расти, потому что его философские сказки актуальны во все времена. Творческий фестиваль завершился стихотворением Татьяны Станиславовны 'Приезжайте, люди, к Ерошенко'.
http://www.putokt.ru/?module=articles&action=view&id=220

Бывший посол России в Японии Александр Панов: 'У нас с японцами много общего'.
http://www.spbu.ru/news-spsu/18641-byvshij-posol-rossii-v-yaponii-aleksandr-panov-u-nas-s-yapontsami-mnogo-obshchego

Нам в Сибири тут неймётся, мы кино сняли на конкурс. Гляньте и прокомментируйте. Онэгаи, так сказать, симас.
http://www.youtube.com/watch?v=KOKIiLaUDfA&feature=youtu.be

4-го мая все приглашаются в Киото на Пасху. Мероприятие пройдёт с 12.00 до 16.00 и будет отмечено не только пасхальнымтворчеством на яйцах, но также разными детскими играми и весельем.
http://raikansai.livejournal.com/159231.html

Расположенный в Токио стартап Gengo, который предлагает сервис профессиональных переводов на основе модели Краудсорсинга, завершил второй раунд финансирования. Сделка оценивается в $12 млн.
http://crowdsourcing.ru/article/gengo-intel-capital-crowdsourcing

Заметила, что среди стандартных базовых японских цветов в одежде появились вкрапления неоновых цветов - видимо это то, что будет модно в этом сезоне.
http://sonata.livejournal.com/270778.html

- Вы родом изКиото?
- Да, из Киото.
- Вы уже какое поколение семьи, владеющейэтим магазинчиком?

- Да сейчас уже и не припомню. Магазинчик старый, где-то с начала 17-го века здесь стоит….
http://pokemoshkin.livejournal.com/89040.html

Японский производитель и ритейлер одежды Uniqlo, имеющий точки и в Москве,подписал многолетнее соглашение о спонсорской помощи Museum of Modern Artв Нью-Йорке. Благодаря японцам, визиты для посетителей по пятницам с 16 до20 часов будут бесплатными.

http://www.buybrand.ru/news/3255/

Некоторое время назад в Японии был популярен видеоролик, рекламирующий однугазету и изображающий большую корову на фоне дома. Жители дома выходят на улицу и при виде коровы восклицают: 'Ах, если бы она была человеком'. Кажется, нет абсолютно никакой связи между коровой и газетой. Однако этот рекламный ролик имел огромную популярность и способствовал стремительному росту продаж рекламируемой газеты.
http://www.primavista.ru/rus/example/e_japan

Японцы очень уважительно относятся к личному пространству и любое вмешательствоочень им досаждает. Поэтому если Вы нарушаете его, то лучше заранее принести извинения. Во время строительства и ремонтных работ вокруг расставляют щиты со склоненной головой и просьбой принять извинения за беспокойство.
http://sveta-amur.livejournal.com/5876.html

Пиццерия хищно поджидает меня в обеденный перерыв у офиса за углом, не стесняясь своей отвратительной продукции с толстой, невкусной коркой. Но я больше не приду! У меня теперь есть бенто, и я ношу на работу завтрак — как когда-то в школе, только лучше. Потому что бенто — это не просто коробка, это образ жизни.
http://www.snob.ru/selected/entry/59926

Японские традиционныесладости очень странные, я так и не научилась получать от них удовольствие,хотя вот сегодня впервые по доброй воле захотела и купила вараби-мочи! И съела, и мне понравилось!
http://melon-panda.livejournal.com/411077.html

Иностранец, негодующий по поводу того, что кимоно носят сейчас не все японки, должен был бы вместо этого поражаться их преданности древнему наряду, хотя он стесняет движения, холоден зимой, дорог и непрактичен, так как его нельзя стирать и приходится распарывать при каждой чистке.
http://art.mirtesen.ru/blog/43960858826/Kimono---yaponskiy-natsionalnyiy-kostyum?from=mail&l=bnq_bn&bp_id_click=43960858826&bpid=43960858826

Кото-колготки.
http://sonata.livejournal.com/270909.html

Читали Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 05 мая 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
18, 2013.05.05
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Конкурс молодых российских ученых-японистов
* Шестой Международный конкурс поэзии хайку
* Международный молодёжный конкурс на лучшее сочинение, организованный Фондом мира Гои и ЮНЕСКО
* Конкурс детского рисунка по альбомам-раскраскам Таро Гоми
* Новосибирск. Детский фестиваль ‘Кодомо-но хи’ (6 мая)
* Екатеринбург. Конкурс оригами (19 мая)
* Asahi Shimbun: Путин намекает на раздел спорных островов между Японией и Россией
* В Японии празднуют День детей
* Концерт мужского хорового клуба ‘Роппонги’ в Волгограде!
* Мы из Ванино
* Санкт-Петербург. Как мы побывали на японском детском празднике ‘Кохару’.
* Благовещенск. Велопробег по Японии продолжается.
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Конкурс молодых российских ученых-японистов

Ассоциация японоведов при поддержке Японского Фонда объявляет конкурс для молодых ученых-японистов России на лучшую научную публикацию о Японии. Начиная с прошлого года в целях поддержки молодых японоведов России основным условием конкурса стало предоставление работ, опубликованных в научных изданиях или вышедших как самостоятельное монографическое исследование. Конкурс проводится по пяти номинациям:

- внутренняя и внешняя политика;
- экономика и общество;
- история;
- культура и литература;
- лингвистика.

Условия конкурса:

1. На конкурс допускаются только научные статьи (включая интернет-публикации), депонированные рукописи, монографии и иные завершенные научные работы, изданные под грифом какого-либо научного или образовательного учреждения, имеющего государственную аккредитацию.

2. Возраст участников конкурса должен быть не более 40 лет на момент окончания срока подачи заявок (15 мая 2013 года).

3. Крайний срок подачи материалов на конкурс – 15 мая 2013 года.

4. Работы можно присылать по адресу: japanstudiesinrussia@gmail.com. В теме сообщения должно быть указано 'конкурс' и тема номинации. Письмо должно содержать:

- текст самой работы в формате doc
- отсканированные страницы печатной публикации работы, включая первую страницу издания с указанием грифа учреждения.
- анкета кандидата, заполненная полностью
- краткая справка об авторе (в произвольной форме) с указанием его имени, должности и места работы, краткого послужного списка в области японоведения (наличие ученой степени, названия 2-3 основных работ, победа на конкурсах и т.д.).

5. Доклады также могут быть представлены в бумажном виде по адресу: МОО 'Ассоциация японоведов', 107996, Д ГСП-6, Москва, ул. Рождественка, д. 12, Институт востоковедения РАН.

6. В каждой номинации отбираются призовые работы, которым впоследствии присуждается одна из категорий. Призовые работы категории I оцениваются в 1000 долл. США, работы категории II оцениваются в 500 долл. США.

7. Лучшие работы, включая те, что удостоены премии, будут опубликованы на сайте Ассоциации японоведов www.japanstudies.ru.

8. Результаты оценки работ жюри будут объявлены не позднее 30 июня 2013 года.

Контактный телефон/ факс: +7(495) 628-97-80
e-mail: japanassoc@gmail.com

Председатель МОО 'Ассоциация японоведов':
Стрельцов Д.В.

===== ======= =====

Анкета кандидата на вознаграждение Японского Фонда

1 Фамилия
2 Имя
3 Отчество
4 Дата рождения (число, месяц, год)
5 N паспорта, когда и кем выдан
6 Идентификационный номер налогоплательщика РФ (ИНН)
7 Адрес (по прописке) с индексом
8 Адрес (фактический) с индексом
9 Контактный телефон, факс
10 E-mail
11 N личного рублёвого счета в банке
12 Реквизиты банка:
- наименование банка (отделения)
- БИК банка
- корреспондентский счет банка
- в отдельных случаях (перевод через р/с банка) расчетный счет банка, ИНН/КПП банка
13 Названия представляемых работ (на русском и английском языках)

Источник информации:
МЕЖРЕГИОНАЛЬНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
'АССОЦИАЦИЯ ЯПОНОВЕДОВ'
Россия, 107996, Д ГСП-6, Москва, Рождественка, 12,
Институт Востоковедения Российской Академии Наук
Тел/факс: +7(495) 628-9780, e-mail: japanassoc@gmail.com
http://www.japanstudies.ru

Прислал

Сергей Гришачев,
Исполнительный секретарь
Ассоциации японоведов

#####

* Шестой Международный конкурс поэзии хайку

Шестой Международный конкурс поэзии хайку (МКХ-6) организован редакцией альманаха 'Хайкумена' и Отделом японской культуры 'Japan Foundation' в ВГБИЛ. В Жюри конкурса вошли российские и зарубежные японисты и литераторы.

Прием стихов осуществляется с 1 мая по 30 июня 2013 г., а с 1 по 30 августа на сайте конкурса пройдет конкурс читательских симпатий.

Стихотворения-номинанты (т.е. прошедшие отборочный тур) оцениваются по трем номинациям: 'традиционные хайку', 'современные хайку' и 'сэнрю'. С обновленными критериями деления на номинации можно ознакомиться здесь http://haiku6.ru/krit6/.

Изменился и регламент - http://haiku6.ru/reglament6/: РГ конкурса отсеивает только технический брак и тексты, не имеющие отношения к конкурсу; Жюри конкурса

проводит как отборочный, так и основной туры, знакомясь, т.о., с большей частью присланных работ.

Дополнительно будут приниматься стихи на тему 'Другие берега'. На основании оценок Жюри будут выбраны произведения призеры и дипломанты.

Презентация итогов конкурса состоится в рамках фестиваля 'Японская осень-2013' 5 октября, место и время будет указано на сайте конкурса после 1 сентября.

Как и в прошлом году, ожидаются почетные гости из Японии, имеющие прямое отношение к поэзии хайку.

Послать стих на МКХ-6 >> http://haiku6.ru/

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/shestoj-mezhdunarodnyij-konkurs-poezii-xajku.html

#####

* Международный молодёжный конкурс на лучшее сочинение, организованный Фондом мира Гои и ЮНЕСКО

при поддержке Министерства образования, культуры, спорта, науки и технологии Японии, Японской национальной комиссии ЮНЕСКО, Японская федерация частной высшей школы, Комитета образования токийского муниципалитета, Японской вещательной корпорации (NHK), Японской экономической газеты (НИККЭЙ), Корпорации 'Фелиссимо'

Так как сегодняшняя молодежь играет ключевую роль в формировании нашего будущего, необходимо, чтобы молодежь имела возможность полноценно развивать свой потенциал. Задача ЮНЕСКО заключается в том, чтобы помочь молодым людям расширить свои возможности, услышать их голоса, откликнуться на их пожелания и идеи, развивать у них полезные навыки на всю жизнь.

Настоящий ежегодный конкурс организован с целью использования энергии, созидательности и инициативы молодежи во всем мире в процессе создания культуры мира и жизнеспособного общества планеты. Конкурс также поощряет общество учиться у молодых умов и думать, что каждый из нас может делать для того, чтобы мир стал лучше.

Тема: 'Сила культуры для создания лучшего будущего'

Каждая часть мира имеет свою собственную культуру. Культура включает в себя искусство, традиции и обычаи страны или региона, а также мудрость, ценности, образы жизни и моду проживающих там людей.

Чтобы создать мирную планету, нам нужно признавать и уважать культуру друг друга. Какими аспектами культуры Вашей страны или Вашего региона Вы гордитесь? Как молодежь может воспользоваться ими для создания лучшего будущего?

Условия участия:

1. Сочинение может быть предоставлено любым желающим в возрасте не старше 25 лет (на момент 30 июня 2013 г.) в одной из следующих возрастных категорий: а) детская (до 14 лет) б) юношеская (15 – 25 лет)

2. Сочинение должно быть в печатном виде и иметь объём не более 700 слов на английском, французском, испанском или немецком языках, или не более 1600 букв на японском языке.
3. К сочинению необходимо приложить титульный лист, на котором указаны: (1) категория (детская или юношеская) (2) название работы (3) имя автора (4) почтовый адрес (5) номер телефона (6) адрес электронной почты (7) гражданство (8) возраст на момент 30 июня 2013 г. (9) пол (10) название школы (если есть) (11) количество слов в работе. Руководители школьного класса или организаций могут предоставить все работы своего класса или группы. Приложите список участников и свою контактную информацию (заявка без вышеуказанной информации не будет рассматриваться).
4. Заявку можно отправить по почте или через сайт организатора. ВНИМАНИЕ: чтобы отправить заявку в режиме он-лайн, Вы должны пройти процедуру регистрации на сайте www.goipeace.or.jp.
5. Сочинение должно быть оригинальным и неопубликованным.
6. Сочинение должно быть написано одним человеком. Соавторская работа не принимается.
7. Авторское право на предоставленные работы будут принадлежать организатору конкурса.

Срок подачи заявки: до 30 июня 2013 г.
*работа должна быть получена организатором не позднее этого срока.

Призы:

Следующие призы будут вручены в детской и юношеской категориях соответственно.

1-е место: диплом и денежный приз в 100.000 иен (около 1.140 долл. США на момент 01.01.2013) (1 человек)
2-е место: диплом и денежный приз в 50.000 иен (около 570 долл. США на момент 01.01.2013) (2 человека)
3-е место: диплом и подарок (5 человек)
почётный приз: диплом и подарок (25 человек)
* Обладатели 1-го места будут приглашены на церемонию награждения в Токио, которая состоится в ноябре 2013 г. (Транспортные расходы финансируются организатором)
* Дополнительные призы (Признание старания, Приз лучшей школе, Приз поощрения школы).
* Победители конкурса будут объявлены в ноябре 2013 г. на сайтах Фонда Мира Гои (www.goipeace.or.jp) и ЮНЕСКО (www.unesco.org/youth).

Дипломы и подарки будут отправлены победителям по почте в декабре.

Адрес для отправки работ:

International Essay Contest c/o The Goi Peace Foundation
1-4-5 Hirakawacho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0093 Japan
или отправьте через сайт по адресу: www.goipeace.or.jp
E-mail для справок: essay@goipeace.or.jp

Источник: http://hagakure.by/news/details?id=98

#####

* Конкурс детского рисунка по альбомам-раскраскам Таро Гоми

Японский культурный центр ‘Томодачи’ совместно с издательством ‘Манн, Иванов и Фербер’ объявляет КОНКУРС детского креативного рисунка по альбомам-раскраскам легендарного Таро Гоми – японского иллюстратора и писателя.

Смотрите, скачивайте по ссылкам, рисуйте, участвуйте вместе с Вашим ребенком!

Родители детей с ограниченными возможностями!

Присылайте сканы рисунков ваших детей на наш адрес. Мы проведем для них отдельный конкурс. Одновременно шлите рисунки на адрес ml@m-i-f.ru с пометкой ‘Конкурс ТОМОДАЧИ’.

Сроки конкурса продлены до 25 мая 2013 года

Подробнее: http://tomodachicenter.livejournal.com/4260.html

##############################

* Новосибирск. Детский фестиваль ‘Кодомо-но хи’ (6 мая)

6 мая 2013 г. в муниципальном культурном центре ‘Сибирь-Хоккайдо’ с 11:00 до 16:00 будет проводиться японский детский фестиваль ‘Кодомо-но хи’.

Фестиваль приурочен к традиционному японскому празднику ‘Кодомо-но хи’ (День детей), который празднуется 5 мая.

Программа:

11:00-12:00 – конкурс по японскому языку среди школьников (младшая и старшая группы)
14:00 – интеллектуальная викторина ‘Дойдём до вершины Фудзи’

Подробности: http://www.sibirhokkaido.ru/

#####

* Екатеринбург. Конкурс оригами (19 мая)

Дорогие друзья!

19 мая, воскресенье, с 12:00 в рамках 33-го фестиваля японской культуры на Урале и в честь Дня рождения Уральского отделения Общества ‘Россия-Япония’ клуб ‘Оригами’ г. Екатеринбурга проводит открытый областной очный конкурс по оригами на тему ‘Весна, лето, зима, осень в японской культуре’.

Положение конкурса

1. Для участия в конкурсе приглашаются дети от 7 до 16 лет. Конкурс будет проводиться по трем возрастным группам: 7-9 лет, 10-12 лет, 13-16 лет.
2. Чтобы принять участие в конкурсе нужно выслать пример одной из последних работ и анкету кандидата на электронную почту конкурсной комиссии.

Подробности: http://www.ikcjapan.ru/origami/origami_comp_may_2013

#####

* Asahi Shimbun: Путин намекает на раздел спорных островов между Японией и Россией

Предложение российского президента Путина разделить спорные Северные территории (так в Японии называют южные Курилы – Прим. пер.) поровну между Японией и Россией озадачили премьер-министра Синдзо Абэ.

По информации из правительственных источников, на их встрече в Москве 29 апреля [2013 г.] Путин обозначил, что одним из способов решения долгого спора может быть разделение площади четырёх маленьких островов к Северо-востоку от Хоккайдо между двумя странами. Россия прибегала к похожей стратегии для решения споров в прошлом, но Абэ был явно не уверен, что Путин серьёзно рассматривал это предложение в отношении Северных территорий, заявляют источники.

В 2008 г. Россия окончательно урегулировала пограничный спор с Китаем путём разделения поровну острова Большой Уссурийский, который расположен у слияния рек Уссури и Амур. По-китайски этот остров называется Heixiazi. В 2010 г. Россия завершила пограничный спор с Норвегией, который продолжался 40 лет, путём разделения поровну территориальных вод между двумя странами.

В беседе с Абэ Путин разъяснил примеры с Китаем и Норвегией, но он также указал, что ситуация не полностью схожа с Северными территориями. Были процитированы его слова: 'Оба примера были не такими трудными, так как они не происходили из Второй мировой войны'.

Россия захватила Шикотан, Кунашир, Итуруп и группу островов Хабомаи в завершающие дни Второй мировой войны. Администрация Абэ добивается подтверждения от России, что все четыре острова принадлежат Японии.

Но некоторые эксперты в Японии также указали на возможность разделения площади пополам как на способ возвращения Северных территорий Японии. Одно из предложений предполагает передачу Японии Кунашира, Шикотана, островов Хабомаи, а также западной части Итурупа.

Источник: The Asahi Shimbun. 01.05.2013.
Перевод с английского: В.О. Кистанов

Источник: http://japancenter.livejournal.com/1538898.html

#####

* В Японии празднуют День детей

Токийская телебашня в День детей, который отмечается в Японии 5 мая, украсилась гирляндами в виде 333 разноцветных шелковых карпов.

День детей отмечается в Японии каждый год 5 мая, его символ - гирлянда из нескольких разноцветных карпов, передает РИА 'Новости'. На ветру они надуваются и реют на шестах.

Карпы не случайно стали символом праздника - их упорство в преодолении речных порогов должно стать напутствием детям и пожеланием с честью преодолеть все жизненные трудности.

Токийская телебашня, построенная в районе Роппонги в 1958 году, с прошлого года вынуждена бороться за внимание жителей японской столицы после того, как в районе Сумида построили самую высокую в мире 634-метровую телевизионную башню 'Sky Tree'.

К Дню детей у подножия 'старой' 333-метровой башни стали развеваться 333 карпа. Расчет на привлечение публики сработал: обычно на Токийскую телебашню можно купить билет без долгого ожидания, но в эти праздники перед кассами выстроились длинные очереди.

Официальное название праздника День детей, однако, как правило, его главные герои - мальчики. И если к 3 марта - дню, когда чествуют девочек, в семьях наряжают особые кукольные дворцы с императором, императрицей и придворными, то для мальчиков существуют символические наборы, имитирующие шлем и оружие самурая. Шлем, лук, стрелы, меч катана изготавливаются вручную, в ход идут ценные породы дерева, шелк, парча. Такой набор становится одной из семейных реликвий в доме, где есть мальчики.

http://rus.ruvr.ru/2013_05_05/V-JAponii-prazdnujut-Den-detej/

#####

* Концерт мужского хорового клуба 'Роппонги' в Волгограде!

30 апреля 2013 года в Центральном концертном зале Волгограда состоялось выступление 'Роппонгов' — мужского хорового клуба из Токио. Наши японские гости в сопровождении Волгоградского академического симфонического оркестра подарили почтенной публике композицию с поэтичным названием 'ПОСЛЕДНЕЕ ПОСЛАНИЕ' (автор — Сигеаки Саэгуса, дирижёр — Наото Отомо).

Ох, непросто будет бумаге и литературным потугам автора сих строк передать всю красоту и очарование этого события, тот след, который отпечатался в моей душе в последний вечер апреля… Но я постараюсь, и лелею в сердце надежду на то, что любезные читатели смогут прочувствовать хотя бы часть того, что удалось пережить мне.

Но сперва стоит сказать пару слов о самом клубе 'Роппонги'. Итак, Роппонги (яп. 'шесть деревьев') — квартал специального района Минато в Токио, где в 1999 году возник одноимённый мужской непрофессиональный хоровой клуб. Его участники — политики, бизнесмены, ученые, деятели культуры и другие известные в своих кругах представители японской интеллигенции в возрасте от 18 до 86 лет. Хор для них — не работа, а волеизъявление души. Численность хора – 230 человек, причём все собранные средства от концертов клуба идут в различные благотворительные фонды и организации. Выступления хора имеют широкий международный резонанс.

Отмечу также, что концерт 30-го апреля имел большое значение в культурной жизни нашего славного города. Роппонги на данный момент выступили с 'Последним посланием' лишь пять раз во всём мире, причём три концерта были в Токио, один — в Женеве и, наконец, пятый — у нас в Волгограде. Это, безусловно, большая честь, оказанная всем нам, и я был приятно удивлён, узнав об этом. Но пришла пора поведать о самом концерте.

О, как долго и с какими надеждами я ждал этого! Узнав о предстоящем торжестве ещё в конце марта, я запасся терпением и разве что не отсчитывал дни до заветного 30-го. Я позвал всех, кого мог. Признаться честно, в какой-то момент во мне даже начало зарождаться опасение того, что мои ожидания могут превзойти сам концерт, а это было

бы весьма неприятно. Но случилось обратное: японцы превзошли все мои предположения, подарив один из лучших вечеров в жизни!

И вот, наступил заветный час: зрители и слушатели устроились на своих местах и приготовились внимать прекрасному. На сцене появляются оркестранты, а позади них за своими пультами в три ряда выстраиваются участники клуба 'Роппонги', все в смокингах и с зелёной ленточкой на груди — символом хора. Под бурные аплодисменты к зрителям с приветственной речью обращается сам автор произведения 'Последние послание' — Сигеаки Саэгуса, в сопровождении члена клуба, переводившего его слова на русский. Господин Саэгуса рассказал о своём произведении, в лирическую композицию которого были включены тексты 13 писем солдат из 12 стран (Америка, Болгария, Китай, Англия, Франция, Германия, Италия, Япония, Корея, Польша, Россия, Турция), а также пролил свет на загадку чисто мужского состава 'Роппонгов': '…Многим из нас уже больше 65 лет, и нам уже поздно думать о любви…'

Наконец, руки дирижёра взмыли вверх, смычки коснулись струн, а от сцены до наших чутких ушей донеслись первые звуки этого шедевра. Эта музыка — сколь торжественной, печальной и завораживающей она была! Чутко следуя за текстами писем, она становилась то быстрее, то медленнее, то спокойной и размеренной, то стремительной, резкой и пугающей. Подобно лоскутному одеялу, она как будто состояла из разных частей — и в то же время была единым и прекрасным целым. Как точно она смогла передать страхи и тревоги солдат, партизан, бойцов сил сопротивления, их тоску по дому, любимым и мирному небу, всю силу их ненависти к войне со всеми её бесчеловечными ужасами и тяготами! Каждая нота, каждое слово отражались в душе, служа бесспорными доказательствами простых истин: мы должны беречь мир вокруг себя, любить и уважать друг друга и ни за что не допускать повторения катастрофы мировой войны, этой главной ошибке человечества, столь ужасной и всепожирающей.

Четырнадцать частей концерта пронеслись на едином дыхании. Тринадцать человеческих жизней, исковерканных, израненных и перемолотых в кровавых жерновах войны, оборвавшихся так трагично, и заключительное 14-е послание — 'Дай нам мир', произнесённое на языках мира, начиная от латыни и английского и заканчивая корейским. Сказать, что концерт был потрясающим, шедевральным, бесподобным — почти что ничего не сказать, это надо было видеть и слышать воочию. В конце зал утопал в овациях настолько, что дирижёру пришлось трижды выходить и кланяться благодарной публике. Уверен, что этот вечер останется в моей памяти на всю жизнь.

Да, я знаю, что статья получилась многословной, быть может, чуть более патетичной, чем следовало бы, но поверьте, мои любезные читатели, что в ней — всего лишь крупица той красоты, того беспрецедентного события, свидетелем которого я имел счастье стать. Надеюсь, что и Вы там побывали, а если нет, то эти строчки смогли помочь вам узнать об этом событии.

http://satori.moy.su/news/koncert_muzhskogo_khorovogo_kluba_roppongi_v_volgograde/2013-05-04-51

#####

* Мы из Ванино

3 июня 2013 года - 20-летие со дня заключения договора о побратимских связях между Ванино (Хабаровский край) и Исикари (Япония).

Поскольку администрации и без этого есть чем заняться, то культурной программой занялись мы, центр ‘Хаманасу’.

Центр Японской культуры 'Хаманасу' был создан как независимая общественная организация 19 ноября 1985 года. На данный момент в составе Центра активно работают несколько десятков человек - это и ученики старших классов, и представители самых различный профессий.

Основной целью Центра является содействие развитию и укреплению добрососедских отношений, взаимопонимания, доверия, дружбы и сотрудничества между народами России и Японии.

Центр содействует ознакомлению жителей Росси и Японии с историей, традициями, культурой и другими сторонами жизни народов обеих стран.

В январе мы провели конкурс-выставку оригами, 30 марта - организовали и провели литературный конкурс (в конкурсе было три номинации - русские поэты о Японии, японские поэты о России и японская классика и современная японская поэзия). В конкурсе приняли участие 56 школьников и воспитанников детских садов.

14 апреля - провели музыкально-хореографический фестиваль - в программе были танцевальные номера, вокал и инструментальное исполнение. Номинации в хореографии: стилизованный русский или японский танец, народный танец (русский, японский или народов Дальнего Востока). Для вокалистов - песня о России, русская народная песня или песня японская (как народная, так и эстрадная)

Музыкальные произведения японских композиторов и русские народные мелодии были исполнены на фортепиано, баяне и домре.

Всего было предложено зрителям и жюри 24 номера.

А вот уже 21 апреля районный отдел культуры проводил фестиваль для театральных коллективов ‘Театральный квартал’, где наша студия ‘Тэнгу’ (от Центра японской культуры ‘Хаманасу’) представила одноактную пьесу Юкио Мисима ‘Веер в залог любви’.

Правда, нас не совсем поняли: слишком много рассуждений, а это нудно и долго... В результате дали нам 3 место - а мы довольны. Мы хотели её поставить, и мы её поставили! Кстати, как это ни удивительно, но очень многим зрителям наша работа понравилась.А это - настоящий успех.

Сейчас готовимся проводить конкурс юных художников - темы всё те же - Япония, Россия, дружба. Выставка рисунков будет открыта к 3 июня.

Надеемся, что всё получится.

Вот в основном и всё.

Спасибо за интерес к нашей работе и внимание.

Всего доброго.

С искренним уважением

Соболева Наталья Сергеевна

Руководитель центра ‘Хаманасу’
nataly.hamanasu@mail.ru

#####

* Санкт-Петербург. Как мы побывали на японском детском празднике ‘Кохару’.

Так, вот, о японском детском празднике ‘Кохару’.

На этот раз, точнее, в этом году он был полностью посвящен японской художнице Ивасаки Тихиро. Много лет своей жизни она посвятила детским книгам, украшая их иллюстрациями. Это были книги не только японских авторов, но и европейских. Например, на выставке можно было увидеть книгу ‘Дюймовочка’ Г.Х. Андерсена. И не только. Все книги, представленные на выставке, были переданы в дар библиотеке. Чему, конечно, все были чрезвычайно рады.

Оказывается, Ивасаки Тихиро посетила и Петербург, тогда он назывался Ленинградом. Прозвучали песни именно того времени, когда у нас гостила Ивасаки. В этом году в Японии вышло много марок, на которых изображены работы Ивасаки. Они были показаны на большом мониторе. От картин Ивасаки исходит такое тепло, любовь и доброта, что просто невозможно к ним подойти и не залюбоваться.

Детям, пришедшим на праздник, а он длился около двух часов, скучать не приходилось. Они принимали участие в японских детских играх, отгадывали загадки о Японии, разучивали песни. Даже посадили 15 семян, из которых должны вырасти японские деревья ‘Одзё’ (вроде так, если я правильно расслышала).

По окончании директор библиотеки попросила детей нарисовать свои картины-впечатления о выставке Ивасаки Тихиро. Дети уходили с праздника очень счастливые! Еще бы, ведь в конце они, к тому же, получили множество маленьких японских подарков! :-) Мой Саша даже несколько раз подходил за ними. :-)

Мария Щербакова

#####

* Благовещенск. Велопробег по Японии продолжается

Пока в Москве встречались лидеры наших стран, а во Владивостоке представители регионов, пока весь мир гадает, как все-таки разрешится проблема отсутствия мирного договора между Россией и Японией, мы по-своему укрепляем отношения между нашими странами.

Наши ребята - Андрей Гомзяков, Лена и Андрей Новиковы пересекают остров Хонсю на велосипедах.

Как вы видите, по пути они рекламируют Амурскую область и город Благовещенск. Кстати, сзади на футболках у них изображены два флага - российский и японский - и название нашей организации.

По пути знакомятся с симпатичным местным населением. Нужно заметить, что все трое изучали японский язык, так что, как говориться - язык и от Сикоку до Токио доведет :)

В минувшую субботу, во время еженедельной нашей встречи они вышли на связь по скайпу и немного рассказали о путешествии.

Ждем их с нетерпением. Впечатлений у ребят много, фотографий тоже, так что, встреча будет интересной. Не терпится увидеть и обнять наших любимых отчаянных путешественников.

Мария Синельникова

Подробности, фото, комментарии: http://blogs.amur.info/sinelnikova/22745.html#comments

#####

* Еще о Японии и не только

В Россию впервые за десять лет прилетел премьер-министр Японии. Визиту предшествовал обмен животными на высоком уровне – Путину прислали щенка породы акита-ину, а тот отправил в Японию сибирского кота. Теперь новый японский премьер Синдзо Абэ привез ВВП фотографию повзрослевшего подарка, а также четкое намерение заключить наконец-то мирный договор. Президент РФ Курилы не отдал, но дал 'добро' на возобновление переговоров.
http://japancenter.livejournal.com/1528616.html

Президент России и Премьер министр Японии приветствовали заключение Соглашения между правительствами двух стран об учреждении и деятельности культурных центров. Соглашение было подписано руководителем Россотрудничества Константином Косачевым и послом Японии в России Тикахито Харада.
http://rs.gov.ru/node/38738

'Мы входим в число стран с наибольшим количеством долгожителей. Все дело в нашей кухне, а наши суши пользуются популярностью не только в Москве, но и во всем мире', - сказал Синдзо Абэ сегодня на торжественной церемонии открытия весеннего банкета 'Вкус Японии', который специально был организован в посольстве в честь его визита в РФ.
http://www.itar-tass.com/c11/724298.html

Знаменитая гора Фудзи в Японии в июне будет включена в Мировое наследие ЮНЕСКО, сообщил журналистам в среду генеральный секретарь японского правительства Ёсихидэ Суга.
http://japancenter.livejournal.com/1533977.html

По словам Олега Кожемяко, вместе с премьер-министром Японии они подошли к столу, за которым отведали блюдо из гречихи — собу, приготовленную лучшими японскими поварами. Именно гречиху фермеры предполагают в первую очередь совместно выращивать на Амурской земле по японским технологиям.
http://portamur.ru/news/detail/oleg-kojemyako-i-premer-ministr-yaponii-sindzo-abe-otvedali-blyudo-iz-grechihi/

Премьер-министр Японии Синдзо Абэ в рамках визита в Россию посадил сакуру в Японском саду Главного ботанического сада РАН. Саженец вырос из семян дерева, которое посадил в Москве отец премьера в 1986 году.
http://ria.ru/society/20130430/935396795.html

Вопросы развития сотрудничества в образовательной и научной сферах обсудили ректор Дальневосточного федерального университета (ДВФУ) Сергей Иванец и президент общества 'Япония-Россия' Хатояма Кунио.
htpp://www.regnum.ru/news/cultura/1654603.html

Японские бизнесмены ищут возможности для расширения сотрудничества с Ленинградской областью. Об этом сегодня, 29 апреля, сообщил Генеральный консул Японии в Санкт-Петербурге Ёсихиро Ямамура в рамках встречи с губернатором области Александром Дрозденко.
http://nipponspb.ru/2013/04/29/yaponskiy-biznes-ishhet-novyie-ploshhadki-v-lenoblasti/?utm_source=rss&utm_medium=rss&utm_campaign=yaponskiy-biznes-ishhet-novyie-ploshhadki-v-lenoblasti

Бостонскому марафону от гражданина мира Харуки Мураками.
http://www.charter97.org/ru/news/2013/5/5/68826/

Япония 19 века: транспорт развитого феодализма.
http://world-japan.livejournal.com/803676.html

Америчка сразу дала понять, что в плане сервиса, чистоты и порядка нигде не будет так хорошо, как в Японии.
http://melon-panda.livejournal.com/412260.html

В конце апреля – начале мая на о. Дайкондзима расцветает около 350 видов пионов. Всевозможные оттенки белого, розового, сиреневого, желтого цвета и даже зеленые можно наблюдать на грядках по всему острову.
http://primamedia.ru/news/asia/29.04.2013/273431/yarkim-simvolom-otnosheniy-primorskogo-kraya-i-yaponskoy-prefekturi-simane-stanut-pi.htm

Коинобори (Koinobori) - японские знамёна-флаги, изображающие карпа, буквально можно перевести как карпофлаги, их японцы вывешивают на Праздник мальчиков, который отмечается 5 мая. Изначально праздник назывался Танго-но сэкку (праздник первого дня лошади) и отмечался на пятый день пятой луны по лунному китайскому календарю. До Второй мировой войны этот праздник стали называть Днём мальчиков, но в 1948 году правительство Японии своим указом закрепило за праздником статус национального праздника под названием Кодомо-но хи (День детей). На этот праздник японцы вывешивают на шесте рядом с домом бумажные или матерчатые изображения карпов.
http://japanblog.su/post275108860/

Тогда-то мы и совершили наше второе путешествие в Бизен, чтобы с чувством насладиться видом грубоватых керамических изделий, которые славятся на всю Японию. Бидзен (Bizen) входит в 'Шесть самых старых центров глиняной посуды в Японии' или 'Шесть типичных центров глиняной посуды средневекового периода' наряду с Сигараки (Shigaraki), Тамба (Tanba), Этидзэн (Echizen), Сэто (Seto) и Токонамэ (Tokoname).
http://mystifire.livejournal.com/54809.html

Кого рисуют японские аниматоры - японцев или европейцев? О национальной принадлежности и других особенностях анимэ-персонажей читайте в новой статье.
http://info-japan.ru/index.php?view=news_articles_full&newsId=88

Самый яркий период цветения тюльпанов приходится обычно на вторую полвоину апреля. Именно в этот период и проводится Праздник Тюльпанов и сад открывается для посетителей.

http://raikansai.livejournal.com/160430.html

Тревор Корсон / Калифорния. Краткая история суши
http://territa.ru/load/1-1-0-6362

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 12 мая 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
19, 2013.05.12
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. История японской музыкальной культуры. Очередная лекция – 15 мая
* Программа 33 фестиваля японской культуры на Урале (с 18 мая)
* Москва. Концерт ‘Традиционная музыка Японии’ (17 мая)
* Новости Японского центра в Хабаровске.
* Санкт-Петербург. Лекции Надежды Жуковской 13 и 22 мая
* Санкт-Петербург. Концертная программа ‘Японская мозаика’ (19 мая)
* Музыка Хогаку прозвучит на фестивале ‘Вселенная звука’ в Москве (30 мая)

* Секреты мастеров японского региона Тохоку открыли южносахалинцам
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. История японской музыкальной культуры. Очередная лекция – 15 мая

Цикл лекций

Данный цикл лекций представляет собой обзор музыкальных традиций Японии, которые начали формироваться более тысячи лет назад и существуют по сей день. Оркестровая и сольная, вокальная и инструментальная, светская и религиозная – традиционная музыка Японии бесконечно разнообразна и удивительно интересна как сама по себе, так и в качестве звукового контекста самых различных сторон жизни истории, культуры, искусства Японии.

Лекции сопровождаются просмотром видео- и фотоматериалов, прослушиванием аудиозаписей, а также практической демонстрацией музыкальных инструментов (кото, сямисэна, сякухати).

Лектор: Клобукова (Голубинская) Наталья Федоровна

Начало лекций: 18.00

Место проведения: лекционный зал Отдела японской культуры в ВГБИЛ (ул. Николоямская, 1, центральный вход, 4 этаж)

Справки: 8(495)626-55-83/85

15 мая
По великому цветочному пути: музыка театра кабуки.

23 мая
Голоса полей у подножия гор на берегу моря: народная японская музыка.

28 мая
Позавчера, вчера, сегодня: современная жизнь японской музыкальной традиции.

Подробности:http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/istoriya-yaponskoj-muzyikalnoj-kulturyi.html

#####

* Программа 33 фестиваля японской культуры на Урале (с 18 мая)

Дорогие друзья!

Предлагаем вашему вниманию программу 33 фестиваля японской культуры на Урале. Более подробная информация будет публиковаться на сайте отдельными статьями.

ПРОГРАММА

18 мая, суббота

ГОРОДСКОЙ КОНКУРС ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА
Библиотека им. Герцена (ул. Чапаева, 5)
11.00 регистрация участников,
12.00 начало конкурса
Телефон для связи: +7-912-221-0782 (Елена Крайнова)
Вход свободный

19 мая, воскресенье
ОБЛАСТНОЙ КОНКУРС ОРИГАМИ
Библиотека им. В.Г. Белинского, конференц-зал (ул. Белинского, 15, вход со двора, 2-ой этаж)
Начало в 12.00
Телефон для связи: +7-919-382-4257 (Ольга Язовская)
Вход свободный

20 мая, понедельник
ОФИЦИАЛЬНОЕ ОТКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ
с 18.30 — Демонстрации японских искусств, выступление-анонс японской труппы барабанщиков 'Кодама тайко'
19.00 — Художественный фильм 'После сезона цветов' (2009, 107 мин, Режиссер — Кэндзи Наканиси)
Кинотеатр 'Салют' (пр. Толмачева, 12)
Вход по пригласительным билетам

20 мая, понедельник
TAIKO DRUMS SESSION
Клуб 'Линч' (в здании кинотеатра 'Салют', отдельный вход)
Вечер с японскими барабанщиками
Вход по билетам (в кассах к/т 'Салют', количество билетов ограниченно)

23 мая, четверг
ШОУ ЯПОНСКИХ БАРАБАНЩИКОВ 'КОДАМА ТАЙКО'
Детская филармония (ул. 8 марта, 36)
Начало в 19.00
Перед началом концерта с 18.30 — в холлах — демонстрации японских искусств (каллиграфия, тэмари, оригами и пр.)
Вход по билетам, которые продаются в кассах детской филармонии, тел. 214-98-62

24 мая, пятница
МАСТЕР-КЛАСС ПО ИГРЕ НА ЯПОНСКИХ БАРАБАНАХ ТАЙКО
Место и время будут определены позже, уточнять по тел. 8-04-54-54-805 или на сайте ИКЦ 'Япония' http://www.ikcjapan.ru
Для участия следует подать заявку на сайт ИКЦ 'Япония'

24 мая, пятница
ДЕМОНСТРАЦИЯ ФИЛЬМА TOKYO LINES
Кинотеатр 'Салют', большой зал
Начало сеанса в 19.00
Вход свободный

27-29 мая, понедельник-среда
ФЕСТИВАЛЬ ЯПОНСКОГО КИНО
Дом кино (ул. Луначарского, 137)
Начало сеансов в 19.00

Вход по пригласительным билетам

27 мая
Жена Вийона
(2009, 114 мин, Режиссер — Киитаро Нэгиси)

28 мая
Тебе от меня
(2010, 128 мин, Режиссер — Наото Кумадзава)

29 мая
Электричка Ханкю: Чудо за пятнадцать минут
(2011, 119 мин, Режиссер — Ёсисигэ Миякэ)
Перед началом показа — традиционный аукцион японских сувениров и книг

КОНКУРС ИЛЛЮСТРАЦИЙ К ХАЙКУ

Издательство 'Татлин' проводит детский конкурс черно-белых иллюстраций к японским трехстишиям хайку.
Информация по конкурсу здесь: www.tatlin.ru/events/108
Выставка работ участников 29 мая в Доме кино на закрытии фестиваля японского кино.

ФЕСТИВАЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В ГОРОДАХ СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ

17 мая — 6 июля
Каменск-Уральский, Выставочный зал (пр. Победы, 83 А, тел. +7 (3439) 343534)
Выставка традиционных японских кукол 'Самураи и красавицы'

21 мая, 18.00
Невьянск, Дворец культуры машиностроителей (тел. +7(34356) 21072)
Фестиваль японской культуры
Демонстрации японских искусств, шоу японских барабанов 'Кодама тайко'

22 мая, 18.30
Каменск-Уральский, Социально-культурный центр (ул. Ленина, 36, тел. +7(3439)377659)
Фестиваль японской культуры
Демонстрации японских искусств, шоу японских барабанов 'Кодама тайко'

6-8 июня
Нижний Тагил, кинотеатр 'Красногвардеец'
(ул. Победы, 26, тел. +7(3435) 434888)
Фестиваль японского кино, вход свободный
'Жена Вийона', 'Тебе от меня', 'Электричка Ханкю'

20-22 июня
Заречный, Дворец культуры 'Ровесник'
(площадь Победы, тел. +7 (34377) 31405)
Фестиваль японского кино, вход свободный
'Жена Вийона', 'Тебе от меня', 'Электричка Ханкю'

8-10 июля
Асбест, кинотеатр 'Прогресс'

(ул. Ленинградская, 7, тел. +7 (34365) 74905)
Фестиваль японского кино, вход свободный
'Жена Вийона', 'Тебе от меня', 'Электричка Ханкю'

Следите за информацией и приходите на фестиваль! Ждем вас!

Подробности: http://www.ikcjapan.ru/news/33_culture_fest_2013_program

#####

* Москва. Концерт 'Традиционная музыка Японии' (17 мая)

Друзья!

Приглашаем вас на концерт традиционной японской музыки в Московский Государственный Музей народов Востока. Это заключительный концерт большого цикла концертов-лекций. В этот день в концерте примут участие музыканты из России и Японии. Прозвучит японский струнный инструмент сямисен и монашеская флейта сякухати, а также песни о красоте Комати и служении императору. Следующий концерт будет только в сентябре, так что не пропустите этот!

В концерте примут участие:

Дмитрий Калинин (сямисен, сякухати, zentaku)
Татьяна Речная (сякухати, фуэ)
Андрей Жилин (сякухати)
БАмбу (флейты Zentaku)

Специальный гость из Японии: Коити Ёсида (сякухати)

Веб-сайт:
http://shakuhachi.ru/
http://www.orientmuseum.ru/
http://vk.com/japantrad17may2013

Местоположение: Москва, Никитский бульвар, д. 12а
17 мая в 19:00
Цена билета 200 рублей

Источник: http://ru-japan.livejournal.com/2120355.html

#####

* Новости Японского центра в Хабаровске.

ПЛАН СЕМИНАРОВ НА 2013-2014 ФИНАНСОВЫЙ ГОД.

10.06.2013 -13.06.2013 - СЕМИНАР 'УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ЗАПРОСОВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ';
01.07.2013-04.07.2013 - СЕМИНАР 'ЛОГИСТИКА'.

ПРЕЗЕНТАЦИЯ ПО ТУРИЗМУ РЕГИОНА ТОХОКУ
15 МАЯ (СРЕДА) 2013 г. с 11:00~13:00. Организация продвижения туризма в районе Тохоку проведет презентацию по туризму. Приглашаем всех заинтересованных лиц.

Заявку на участие в презентации в свободной форме можно направлять по адресу: info@japancenter.khv.ru или tolga@japancenter.khv.ru

Источник: http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Санкт-Петербург. Лекции Надежды Жуковской 13 и 22 мая

Здравствуйте! Внесите, пожалуйста, в календарь событий на май:

13 мая в 18:00 в Центральной городской публичной библиотеке им. В.В.Маяковского — из цикла лекций: 'Японские мотивы Петербурга' (автор и ведущая Надежда Жуковская — преподаватель английского и японского языков и культур). Лекция N3: 'Японское искусство рядом: Эрмитаж'.

22 мая в 18:00 — в Центральной городской публичной библиотеке им. В.В. Маяковского — из цикла лекций: 'Японские мотивы Петербурга' (автор и ведущая Надежда Жуковская — преподаватель английского и японского языков и культур). Лекция N4: 'Японский театр: грим, кимоно, танец', специальный гость — преподаватель театрального искусства Дилором Ахмедова.

Заранее благодарю.

С уважением - Надежда Жуковская

#####

* Санкт-Петербург. Концертная программа 'Японская мозаика' (19 мая)

Дорогие друзья!

Позвольте от имени преподавателей и студентов Студии 'Япония от А до Я' пригласить Вас на концертную программу 'Японская мозаика'.

Наша Студия является постоянным участников фестивалей японской культуры 'Японская Весна в Санкт-Петербурге' и 'Японская Осень в Санкт-Петербурге'. Для всех поклонников Японии и японской культуры мы каждый год готовим новые увлекательные мероприятия и проводим мастер-классы по японским искусствам.

ВРЕМЯ и МЕСТО: 19 мая в 15:00. Дом Дружбы (Литейный проспект, 60)

На этот раз всех зрителей мы приглашаем присоединиться к нашей ученице Саше, которая вместе со своими новыми японскими друзьями совершает путешествие по Японии – стране, язык которой она недавно только начала учить и о культуре которой ей предстоит узнать много нового. Саша побывает на празднике любования сакурой в Токио, воочию увидит загадочную гейшу в Киото, исполнит свою мечту и в буддийском храме высоко в горах попробует практику медитации 'дзадзен' и многое другое.

Вы услышите выступление на традиционных музыкальных японских инструментах кото, сякухати и сямисене, насладитесь утонченной японской поэзией и изысканными танцами. Кроме этого, совместно с японскими студентами наши ученики исполнят для Вас известные японские и русские песни.

Вход свободный! Будем рады видеть Вас!

Источник: http://www.vostok-center.ru/news/items/54/

#####

* Музыка Хогаку прозвучит на фестивале 'Вселенная звука' в Москве (30 мая)

30 мая 2013 года, в четверг в 19.00 в Рахманиновском зале Московской Государственной Консерватории имени П.И. Чайковского состоится концерт X Международного музыкального фестиваля 'Вселенная звука'.

Япония. 'Этигодзиси' ('Лев из Этиго'). Музыка Хогаку. Исполнители: Посланник японской культуры 2013 года Михо Ямадзи (кото, сямисэн). В концерте принимает участие ансамбль японской музыки Московской консерватории 'WA-ON'.

Термином хогаку ('музыка родной страны', 'японская музыка') обозначается японская классическая музыка. Хогаку - свод пьес, в звуках которых выражена вся суть японского видения мира и человека. В этом взгляде запечатлены стойкость и непоколебимая сила духа в сочетании с пронзительным ощущением хрупкости бытия и быстротечности времени, суровость внешнего облика и мгновенная решимость в поступках, сопряжённые с исполненным тоски восхищением перед бесконечным величием природы.

Музыку хогаку представляет мастер игры на кото и сямисэне, Посланник японской культуры 2013 года Михо Ямадзи, преподаватель Университета префектуры Окаяма. Ямадзи-сэнсэй окончила Токийский национальный университет искусств и Хогаку гинося икусэйкай (Институт популяризации хогаку), стажировалась под руководством известной исполнительницы Кадзуэ Саваи - вдовы выдающегося мастера хогаку, основателя авторитетной школы Саваи Сокёку-ин, к которой принадлежит и класс японской музыки Московской консерватории (основан в 1993 году Кэйко Ивахори, ученицей Тадао Саваи).

Михо Ямадзи выступала во многих странах мира (неоднократно в Австралии, в Австрии, в Великобритании, в Германии, в Латвии, в Республике Корея, в России, в Словении, в Финляндии, на Филиппинах и на Гавайях). В 2001 году она выпустила свой первый альбом 'Refrain' и 'Kishi Ren Men' совместно с австралийским исполнителем на сякухати Эндрю Мак-Грегором. Концерты транслировались по радио 'Эй-би-си' и пользовались успехом. В 2002 году её пригласили принять участие в Международном фестивале сякухати в Австралии в качестве официального инструктора по игре на кото.

В 2013 году сэнсэй Ямадзи Михо в статусе Посланника японской культуры направлена в Московскую консерваторию имени П.И. Чайковского для преподавания японской музыки в Научно-творческом центре 'Музыкальные культуры мира'.

Агентство 'Ореанда-Новости' является информационным спонсором Московской Государственной Консерватории имени П.И. Чайковского.

http://www.oreanda.ru/ru/news/20130508/culture/article714818/

#####

* Секреты мастеров японского региона Тохоку открыли южносахалинцам

Знакомство южносахалинцев с уникальными промыслами северо-восточной части самого большого японского острова Хонсю продолжилось лекцией и мастер-классом специалиста по берестяным поделкам.

В областном художественном музее 12 мая директор мастерской 'Каисэиша', постоянный член правления Ассоциации народных ремесел Японии Миура Масахиро и мастер-художник по берестяным изделиям Ёнэдзава Кэнго собрали большую аудиторию поклонников искусства Страны восходящего солнца. Мероприятие прошло в рамках знаменитой японской передвижной выставки 'Красота ремесел региона Тохоку', продолжившей мировое турне уже на Сахалине. Островитянам посчастливилось не только стать зрителями великолепной экспозиции, но и получить сведения об истории народных промыслов и технике изготовления предметов быта, по праву заслуживающих статус произведений искусства. После лекции посетители совсем по-другому разглядывали экспонаты, за которыми стоит не одно столетие труда народных мастеров и профессионалов. Миура Масахиро, кроме профессиональной компетенции, смог передать в небольшой лекции и бесконечную любовь к родным местам, давшим начало знаменитому искусству Тохоку.

Миура Масахиро – уроженец провинции Акита, но в фоторяде, которым он сопровождал лекцию, показал и стальные районы Тохоку - Аомори, Иватэ, Мияги, Ямагата и Фукусима. Трогательные снимки 50-летней давности сохранили мгновения прошлой жизни, в которой, например, велосипед был предметом роскоши, а дети зарабатывали на карманные расходы сбором рисовой соломы, которую сами при помощи нехитрого приспособления на фабрике превращали в веревки. В целом, после рассказа господина Миура можно смело пускаться по экспозиции – стало понятно назначение каждого экспоната. Совсем с другим чувством посетители рассматривали полотна с замысловатыми рисунками. Оказывается, первоначально художник наносит рисунок лаком, затем окунает ткань в краску, потом лак смывается, и на цветном фоне остаются белоснежные узоры.

Затем пришел черед и мастера по берестяным изделиям 'Кабазаику' 33-летнего Ёнэдзава Кэнго. Он является единственным учеником известного в Тохоку мастера Масато Фукуи. К уникальной профессии он пришел после окончания университета в Сендае, в настоящее время живет и работает в городе Какунодате провинции Акита. Основным материалом для своих произведений он выбрал кору местной сакуры и орешника. А из его рук выходят удивительной красоты и изящества изделия для хранения чая. Его работу могут понять настоящие ценители этого вечного напитка: в берестяных хранилищах чайные листья не отсыревают и хранят аромат долгое время.

По признанию мастера, на изготовление одного предмета уходит около трех дней, но месяцами идет подготовка сырья. Кору надо приготовить для дальнейшей работы – вымочить, высушить, покрасить, затем наступает самый трудоемкий этап – ее надо специальными инструментами отшлифовать, пока толщина материала не составит около 1 мм. Тогда кора становится послушным материалом и принимает ту форму, которая нужна мастеру. Она может превратиться даже в идеальную бусинку. Некоторые этапы работы гость продемонстрировал слушателям.

Работа мастера стоит недешево – цена коробочки для чая доходит до 500 долларов США. На отсутствие спроса господин Ёнэдзава пожаловаться не может – при том культе чая, который существует в Японии, покупатели на его эксклюзивные поделки найдутся всегда.

У слушателей возникло немало вопросов к молодому мастеру – и по технологии изготовления, и относительно используемых инструментов, и по качеству исходного

материала. Оказалось, на лекцию и мастер-класс пришли сахалинские любители работы по бересте, очень высоко оценившие профессионализм гостя из Японии.

По мнению многих посетителей, можно только благодарить Генеральное консульство Японии в Южно-Сахалинске и его главу Сэо Масацугу за очередную возможность прикоснуться к одному из древних видов искусства страны. А у южносахалинцев и гостей города еще есть время полюбоваться шедеврами народных ремесел Тохоку – выставка работает в областном художественном музее по 15 мая.

Автор: Мария Снегирева

Источник, фото: http://sakhvesti.ru/?div=skr&id=166039

#####

* Еще о Японии и не только

Японо-российская встреча на высшем уровне (основное содержание и оценка).
http://www.ru.emb-japan.go.jp/RELATIONSHIP/2013/20130429.html

Официальный сайт Института Истории Археологии и Этнографии народов Дальнего Востока.
http://ihaefe.org/

Руководитель центра культуры айн Акеми Шимада была у нас прошлым летом на юбилейном Ысыахе, участвовала в установлении рекорда Гиннесса по игре нахомусе.
http://www.ysia.ru/ru/life/6505

Катана – это совершенство формы, квинтэссенция японского представления о красоте. Она оттачивалась веками, и поэтому является важной частью нашей культуры. Неудивительно, что к катане сегодня относятся с не меньшим почтением, чем в древности, хотя теперь это уже не оружие для боя, а произведение искусства. Японцы его заказывают, когда отмечают какое-то важное событие, например, рождение наследника, основание компании. Для многих катана – это оберег, защищающий хозяина и его дом от злых сил.
http://miuki.info/2013/05/intervyu-s-yaponskim-masterom-kuznecom-dusha-samuraya/#more-22360

Япония в рисунках Koukei Kojima.
http://www.liveinternet.ru/users/madam_irene/post274975365/

Если вы хотите увидеть настоящую японскую жизнь, то между городами стоит перемещаться на обычных электричках. Да, они идут куда медленнее, однако линии проложены не по туннелям и эстакадам, а по берегам горных рек и среди рисовых полей. Из окна вы увидите очень многое, вы будете останавливаться на крошечных полустанках, где нет даже автоматов по продаже билетов, с вами в вагоне будут ехать не иностранные туристы и бизнесмены, а школьницы и мамы с детьми. Вы услышите, увидите и запомните написание множества станций. А главное, вы всегда сможете выйти, что-то посмотреть, а потом продолжить путь на другом поезде.
http://ralphmirebs.livejournal.com/198823.html

У японских школьниц широко распространены аномалии прикуса.
http://xn--80agpkdlcbvkd5n.xn--p1ai/novosti/u_yaponskih_shkolnits_shiroko_rasprostraneni_anomalii_prikusa

Кансайские улыбки.
http://sanmai.livejournal.com/1071641.html#cutid1

В Ботаническом саду Санкт-Петербурга отметили праздник цветения сакуры.
http://www.tv100.ru/video/view/prazdnik-cveteniya-sakury-94980/

Алея сакур - це близько 350-ти дерев висаджених уздовж пішохідних доріжок у парку, що розташований між станціями метро 'Чернігівська' та 'Лісова'. Алея квітне вдруге, адже дерева були висаджені у березні минулого року.
http://interesniy-kiev.livejournal.com/4168276.html

Москва. Сакура в ботсаду РАН 10 мая 2013 года. Фото.
https://picasaweb.google.com/russiajapan/102013#

Когда готовила выставку кимоно первый раз, с удивлением открыла для себя некоторые особенности японского свадебного наряда. В прическе невесты есть один необычный элемент – рожки ревности.
http://blogs.amur.info/sinelnikova/22999.html

Анна и Хироки познакомились два года назад в Стамбуле. А через несколько дней сыграют свадьбу. 'Он всегда рядом, поддерживает меня, знает, когда мне тяжело. Ведь я далеко от родных', - говорит женщина. 'Таких женщин, как Анна, в Японии можно было найти лет 40-50 назад. Анна очень заботливая и вкусно готовит', - отметил Хироки. Более 1000 гражданок Молдовы зарегистрировались на сайте брачного агентства в надежде найти своего суженного.
http://ru.publika.md/link_886901.html

Потому для совсем ужполного успокоения сегодня будет подборка японских колыбельных.
http://zajcev-ushastyj.livejournal.com/453538.html

Характерно, что музыкальные произведения, упоминаемые в новых книгах Мураками, становятся предметом массового интереса, как это было, например, с 'Симфониеттой' Яначека. Не стал исключением и нынешний роман Мураками. Было принято решение 15 мая выпустить в продажу 'Годы странствий' в исполнении Бермана в японской версии компакт-диска; они же вышли на первое место в списке 'Бестселлеров MP3-альбомов' на сайте 'Амазон' в Интернете.
http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/opinion/index.shtml

Читали Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 19 мая 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
20, 2013.05.19
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’ (28 мая)
* Москва. Концерт российско-японского дуэта ‘Kokoro’ (21 мая)
* ‘Умная Москва’. ‘Страноведение’. Япония. Лекция (21 мая)
* Москва. Семинар ‘Обучение в Японии’ (23 мая)
* Москва. ‘Кинобудка. Японский вторник’. Фильм ‘Бояки’ (21 мая)
* Москва. Выставка икебана ‘Круговорот’ (17-26 мая)
* Открыт прием заявок на японоведческий семинар в Эльзасе (9-10 сентября)
* Москва. ‘Ниндзя: секреты японского мастерства’ (24–28 июля)
* Хабаровск. Семинар ‘Удовлетворение запросов потребителей’ (10-13 июня)
* Барнаул. На выставке - японские мотивы (до середины июня)
* ‘Пермские истории’ - балет о легендах и истоках столицы Прикамья (премьера - 17 июня)
* Первая в этом году группа японцев отправилась на Курилы в рамках безвизовых обменов
* 26 апреля Японский тренинговый центр ‘Макото’…
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’ (28 мая)

ЯПОНСКИЙ КЛУБ ‘КАГЭ’

28 мая 2013 г. 18:00

Государственный музей искусства народов Востока

Японский клуб ‘Кагэ’ (Общество ‘Россия-Япония’ и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ) представляют лекцию

Страна богов на географических картах

Лекцию читает профессор Института стран Азии и Африки при МГУ им. М.В. Ломоносова, доктор исторических наук Е.К. Симонова-Гудзенко.

Вход свободный (без билетов)

Адрес Государственного музея искусства народов Востока: Никитский бульвар, 12-а. Проезд: Ст. м. ‘Арбатская’, ‘Тверская’, ‘Пушкинская’, ‘Чеховская’, тролл. 15, 31. Тел. 495-691-96-14

Прислала Лада Федянина

#####

* Москва. Концерт российско-японского дуэта ‘Kokoro’ (21 мая)

Российско-японский дуэт ‘Kokoro’ 21 мая в Центре-музее ‘Преодоление’ им. Н. А. Островского дает праздничный концерт, приуроченный к Всемирному дню культурного разнообразия.

В программе концерта: лучшие мелодии и песни из репертуара дуэта - традиционная и современная японская музыка, композиции из популярных аниме, мелодии из кинофильмов, музыка народов мира, ретро-шлягеры, русские песни на японском языке.

Дуэт ‘Kokoro’ (в переводе с японского ‘душа’) - это пианистка КСЕНИЯ БЛИНКОВА и певица ГОКАН РИЭ.

Обе - выпускницы музыкальной кафедры факультета искусств МГУ им. М.В. Ломоносова, бакалавры изящных искусств, лауреаты российских и Международных конкурсов. Выступают вместе с 2008 года.

Ведут активную концертную деятельность в различных направлениях - это тематические концерты для людей разных возрастов, музыкальное оформление официальных и праздничных мероприятий. Особое место в творческой миссии занимает благотворительная деятельность – концерты для инвалидов, детей, стариков.

Творчество дуэта символизирует единство и дружбу народов, взаимопроникновение культур. Помимо интернационального состава, их уникальность проявляется в визуальной и звуковой эстетике выступлений (национальный костюм, минимализм в подаче звукового материала), глубине и душевности исполнения, а также в тщательном подборе неповторимого разнообразного репертуара, доступного и понятного широкой аудитории.

Дата, время: 21 мая (вторник), 19:00-21:00.
Место: Гуманитарный центр-музей ‘Преодоление’ им. Н. А. Островского (ул. Тверская, 14)
Телефон для справок: 8(926)576-48-42

Вход: 300 рублей для взрослых, 250 рублей для школьников и студентов. Бесплатно для представителей СМИ.

Прислала Ксения Блинкова

#####

* ‘Умная Москва’. ‘Страноведение’. Япония. Лекция (21 мая)

Научно-популярный лекторий ‘Умная Москва’. Цикл ‘Страноведение’. Япония.

Лектор И.С.Тихоцкая, доцент географического факультета МГУ

Билеты: предварительно – 350 руб., в день лекции – 400 руб., льгот нет

Конференц-зал

Япония – бедная природными ресурсами, одна из самых маленьких по площади стран мира, но третья по размерам ВВП и 10-я по населению.

Япония — это страна традиций и современного научно-технического прогресса, воплощенного в повседневную жизнь людей, разнообразия и продуманного подхода во всем.

Человеческий капитал – главный ресурс и богатство этой действительно уникальной страны, где погоня за прибылью сочетается с заботой о людях.

Япония — страна долгожителей, население которой стареет наиболее быстрыми темпами, что ставит непростые проблемы перед всем обществом. Бабушкины и дедушкины ‘детсады’, клубы и кружки для стариков как отражение заботы о людях, нуждающихся не только в помощи, но и в общении.

‘Тихие революции’ Японии – роль женщин в японском обществе и новые жизненные стили молодежи.

Страна, пережившая настоящий экологический кризис на рубеже 1960-70-х годов и теперь лидирующая в сфере экологических инноваций, города которой — самые чистые в мире.

Большое землетрясение в Восточной Японии и его последствия и уроки.

Основные проблемы и перспективы японской экономики и общества.

Лектор — Ирина Тихоцкая, профессиональный японовед, к.э.н., доцент географического факультета МГУ им.М.В. Ломоносова, неоднократно бывавшая в научных командировках и работавшая в Японии, автор монографий и учебников, многочисленных статей по разным проблемам японской экономики и общества

В программе лекция, вопросы и ответы, дискуссия, мини-выставка старинных карт, а также легкая интеллектуальная викторина по Японии с призами.

Место проведения

Москва, Бобров пер., д. 6, стр. 1 (метро Чистые пруды, Тургеневская или Сретенский бульвар). Библиотека-читальня им. И.С.Тургенева. Время 19:30 — 21:30

Регистрация, подробности: http://smartmsk.timepad.ru/event/64825/

#####

* Москва. Семинар ‘Обучение в Японии’ (23 мая)

О проведении 23 мая 2013 г. семинара ‘Обучение в Японии’ Университет Ritsumeikan Asia Pacific University (APU), Япония

Тема семинара: ‘Обучение в Японии’.

Организатор семинара: университет Ritsumeikan Asia Pacific University (APU), Япония

Дата и время проведения семинара: 23 мая 2013 г. (чт.), с 16:00

Место проведения: лекционная аудитория АНО ‘Японский Центр’, г. Москва, Воробьевы Горы, 1/52

В программу семинара будут входить:

Информация о стипендии
Информация о том, как подавать заявку на обучение
Также будет отведено время для вопросов официальным представителям университета

Для участия в семинаре необходимо прислать на адрес nihogo@jcenter.msu.ru заявку с пометкой ‘Семинар ‘Обучение в Японии’ 23 мая’ с указанием

1) Ф.И.О.
2) место учебы или работы
3) контактные данные

Официальный сайт университет Ritsumeikan Asia Pacific University (APU): http://admissions.apu.ac.jp

С уважением,

АНО ‘Японский Центр’

http://www.jcenter.msu.ru/news/426/

#####

* Москва. ‘Кинобудка. Японский вторник’. Фильм ‘Бояки’ (21 мая)

21 мая, во вторник, в 19:00, в Лектории Государственного музея Востока состоится показ японского художественного фильма ‘Бояки’.

ВХОД НА ПОКАЗ СВОБОДНЫЙ!

БОЯКИ 1994 г. 117 мин.
Режиссер и автор сценария: Макото Вада

По произведению: Макото Сиина, Дзёкити Хикагэ, Ясутака Цуцуи, Роко Хираяма
Оператор: Ёнэдзо Маэда
Художник: Сюдзи Накамура, Хидэтака Одзава
Музыка: Масахико Сато
В ролях: Каору Кобаяси, Хитоми Куроки, Хироюки Санада, Миэко Харада, Харукико Сайто, Нагарэ Хагивара, Мами Кумагаи, Митико Симидзу, Тэцута Сугимото, Фрэнки Сакаи, Кэн Исигуро

Подробности: http://www.orientmuseum.ru/news/-item=509.aspx

#####

* Москва. Выставка икебана 'Круговорот' (17-26 мая)

Ботанический Сад МГУ 'Аптекарский Огород'

ВЫСТАВКА ИКЕБАНА 'КРУГОВОРОТ' 17-26 мая 2013
Что: Традиционная весенняя выставка искусства Икебана.
Где: В саду и в выставочном зале при Пальмовой оранжерее
Когда: 17–26 мая 2013

Выставка организована Московским отделением Ikebana Intenational, при участии Культурно-делового центра 'Японский Дом', Московского детского Центра Оригами при Посольстве Японии в Москве и Московского клуба 'Икебана+'.

В саду появятся объекты из природных и искусственных материалов — веток, спилов, коряг, коры, бамбука, веревок с включениями металла, пластика и других нетрадиционных материалов. Каждый мастер покажет свое видение объединения материалов в объект и передаст настроение.

На поляне под дубом появятся детские работы на тему 'мой любимый персонаж, животное или насекомое', выполненные также из природных материалов.

Посещение выставки и связанных мероприятий — по входным билетам в сад, дополнительных билетов не требуется.
Режим работы выставки:
Под открытым небом — с 10.00 до 22.00
В выставочном зале — с 11.00 до 20.00
Телефон для справок: +7 (985) 786-07-84. E-mail: aptoil@mac.com
Ботанический сад МГУ 'Аптекарский огород'
Проспект Мира, 26
(495) 680-5880, (495) 680-6765,
(495) 680-7222

Источник: http://www.hortis.ru

#####

* Открыт прием заявок на японоведческий семинар в Эльзасе (9-10 сентября)

Программа по интеллектуальному обмену между Японией и Европой в Эльзасе 2013 г.

Японский фонд начинает прием заявок на участие в японоведческом семинаре.

Тема семинара: ‘Послевоенный период’

Данный документ является переводом для русскоязычных граждан с оригинала на японском языке, выполненным Отделом японской культуры ‘Japan Foundation’ в ВГБИЛ и скорректированным с учетом местной специфики. Во избежание недопонимания просим ознакомиться с оригиналом текста. Текст на японском и английском языках следует за русской версией. Отдел японской культуры ‘Japan Foundation’ в ВГБИЛ НЕ несет ответственности за неправильное истолкование содержания документа.

Дата проведения: 9 сентября (пн.) – 10 сентября (вт.) 2013 г.
(Прибытие в Европейский центр японоведения в Эльзасе 8 сентября, отбытие – 11 сентября 2013 г.)

Место проведения: Европейский центр японоведения в Эльзасе (CEEJA / Кьенцхейм, Франция)

Язык проведения: Японский

Организаторы: Европейский центр японоведения в Эльзасе; Японский фонд

Европейский центр японоведения в Эльзасе (далее Центр) и Японский фонд (далее Фонд) проводят различные мероприятия по интеллектуальному обмену между Японией и Европой в Центре. Данный семинар призван способствовать формированию системы сетевого взаимодействия между молодыми исследователями-японоведами в Европе, а также способствовать расширению обменов и исследований между исследователями.

Данный семинар представляет собой двухдневный мастер-класс. В тихой обстановке Центра, окруженного горами Эльзаса, участники выступят с докладами о своих последних исследованиях и обсудят их друг с другом и с профессором из Японии.

Тема семинара - ‘Послевоенный период’.

К участию приглашаются начинающие японоведы из Европы, специализирующиеся в разнообразных областях исследований по Японии послевоенного периода, как то: ‘общество’, ‘история’, ‘пластические и сценические искусства’, ‘литература’, ‘язык и мысль’, ‘политика’, ‘экономика’, ‘город и архитектура’, ‘религия’ после войны и т.д.

Профессор Тосикадзу ИНОУЭ
- профессор кафедры политологии юридического факультета Университета Гакусюин,
- доктор юридических наук
- специальность – история японской политики и дипломатии
- автор множества работ, в том числе ‘Дипломатия сотрудничества в период кризиса’ (изд. ‘Ямакава’, 1994 г., премия Ёсиды Сигэру), ‘Лекции по истории внешней политики Японии’ (изд. ‘Иванами сётэн’, 2003 г.), ‘Парадокс истории Сёва’ (изд. ‘Синтё синсё’, 2008 г.), ‘Общество в эпоху Сёва в предвоенный период’ (изд. ‘Кодансия гэндай синсё’, 2011 г.).

О ходе проведения семинара:

(1) Число участников: 10 человек
(2) Выступление:
а) каждый участник выступает с докладом по теме своей специальности на японском языке в течение 20 минут;
б) не запрещается выступление с докладами, уже представлявшимися на обозрение публики участником ранее;

в) комментарий профессора и обмен мнениями между участниками (на японском языке!)

(3) Статья: в связи с созданием отчета об итогах семинара участники обязаны заранее предоставить организаторам текст, который ляжет в основу их выступления на семинаре.

Требования к кандидатам:
(1) Кандидат должен быть начинающим исследователем из Европы, имеющим звание доцента или находиться в статусе/ иметь звание ниже звания доцента, проводить свои исследования в настоящее время и в будущем в Европе.
(2) Оплачиваемые расходы:
- Проезд до Центра в обе стороны (только по территории Европы/ экономкласс для авиабилета или билет 2 класса в случае проезда на поезде) – Данные расходы возмещаются участникам наличными после предъявления билетов/чеков по приезде в Центр.
- проживание, питание (на территории Центра)
(3) Список документов для подачи:
- резюме
- конспект доклада (на японском или английском языках, размером 1 стр. А4)
- рекомендательное письмо (необязательно, но желательно)

Все документы необходимо выслать в отсканированном виде на следующий адрес: oca@jpf.go.jp

Окончание приема заявлений: 18 июня 2013 года
Оповещение о результатах отбора заявлений: начало июля
Число участников: 10 человек

Контактная информация для справок:
Японский фонд, Департамент исследований Японии и интеллектуального обмена, Отдел Европы, Ближнего и Среднего Востока, Африки

TEL+81-3-5369-6071 (телефон в Японию)
e-mail oca@jpf.go.jp

Источник информации, детали: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/otkryit-priem-zayavok-na-yaponovedcheskij-seminar.html

#####

* Москва. ‘Ниндзя: секреты японского мастерства’ (24–28 июля)

‘Ниндзя: секреты японского мастерства’. Ретроспектива фильмов японских режиссеров

24 – 28 июля 2013 года
Кинотеатр ‘Иллюзион’
(Котельническая наб., 1/15)

Вход бесплатный

Организаторы:
Японский фонд
Посольство Японии в России
Госфильмофонд РФ

Что явилось тем фактором, который способствовал прогрессу японских технологий и выходу японских предприятий на мировой рынок начиная со времени бурного роста Японии 60-х гг. XX в., сменившегося периодом медленного развития и в особенности с наступлением XXI века?

Усердие, выносливость, заботливость японцев, стремление японских служащих достичь вершины – эти и многие другие черты японского народа явились этим фактором. Однако разгадку успеха японских технологий можно отыскать в прошлом, вернувшись на 400 лет назад, в эпоху Эдо.

Один из таких секретов – хорошо известное во всем мире явление 'ниндзя'.

Ниндзя тренировали свое тело и закаляли свой дух. Ниндзя представляли собой так называемый 'специально подготовленный отряд', который занимался не просто сбором информации и выполнением тайных поручений, но отряд, выполнявший невероятно большой объем функций. Каждый член отряда в отдельности демонстрировал превосходные способности как личность, и вместе с тем он умел терять свою индивидуальность и становиться буквально неодушевленным существом для того, чтобы стать единым целым с группой и выполнить свое предназначение в рамках коллектива. Тема величия каждого конкретного ниндзя и традиции коллективных выступлений во имя исполнения своей миссии неоднократно поднималась не только в манга, но и анимэ; и, пройдя период изображения в художественных исторических фильмах об эпохе Эдо, стала не просто одним из видов проведения досуга, но достигла своего философского звучания.

В центре данного кинопоказа стоят киноработы, изображающие ниндзя, о которых по всему миру ходят легенды, реальные образ и жизнь которых, не будучи известны деформировались в воображении людей и истолковываются ошибочно. Погрузившись в этот мир ниндзя через фильмы, мы попробуем увидеть способность к контролю и умение японцев преображаться, четко разделяя повседневность и случаи особые; а также попробуем уловить красоту, рождаемую этой разницей, и великолепие осуществления своей миссии путем служения коллективу. Мы познакомимся с фигурой ниндзя, который один сражается против всего коллектива, и ниндзя, который проявляет невероятное терпение день за днем, ожидая прихода того времени, когда можно будет совершить акт возмездия. И вот здесь мы, возможно, откроем для себя индивидуалистическую черту японцев, в чем они не уступают европейцам. В процессе просмотра фильмов нам, может быть, удастся понять материальные и духовные цели и идеалы японского общества именно как функционального коллектива.

Хотелось бы, чтобы этот кинопоказ помог зрителям сделать для себя новые открытия: понять, что же представляет собой явление 'ниндзя', название которого у всех на слуху, но суть которого до сих пор остается неразгаданной; что же такое 'перевоплощение' для японцев в минуту опасности; и что такое 'слаженная работа команды', когда члены одного коллектива стремятся к достижению общей цели.

Расписание

24 июля (среда) ,19:00
'Ниндзя' (1962 г., Сацуо Ямамото, 105 мин., черно-белый)
25 июля (четверг) , 19:00
'Ниндзя 2' (1963 г., Сацуо Ямамото, 93 мин., черно-белый)
26 июля (пятница), 19:00
'Месть актера' (1963 г., Кон Итикава, 124 мин., цветной)
27 июля (суббота) , 17:00

'Подвиги клана Санада' (1963 г., Тай Като , 90 мин., цветной)
27 июля (суббота) , 19:00
'Бродяга-самурай' (1964 г., Тай Като, 95 мин., цветной)
28 июля (воскресенье) , 16:30
'Удивительная история одного ниндзя'
(1965 г., Масахиро Синода, 100 мин., черно-белый)
28 июля (воскресенье), 19:00
'Киборг 009. Легенда о Супер-Галактике'
(1980 г., Масаюки Акэхи, 130 мин., цветной)

С русскими субтитрами

Подробности:http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/nindzya-sekretyi-yaponskogo-masterstva.html

#####

* Хабаровск. Семинар 'Удовлетворение запросов потребителей' (10-13 июня)

ЯПОНСКИЙ ЦЕНТР В ХАБАРОВСКЕ в рамках технического содействия России проводит СЕМИНАР НА ТЕМУ 'УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ЗАПРОСОВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ', с 10-13 ИЮНЯ 2013 г.

ТРЕБОВАНИЯ К КАНДИДАТАМ В УЧАСТНИКИ:

* Управляющие и руководители предприятий, представители администрации, занимающиеся повышением степени удовлетворения клиентов, либо приравненные к ним лица;
* Лица, способные активно заниматься в рамках 4-дневной программы и применять полученные знания в дальнейшем управлении предприятием;
* Лица, способные по состоянию здоровья участвовать во всей программе данного семинара.
* Лучшие слушатели семинара, отобранные по результатам работы, смогут с 07-12.10.2013 года принять участие в стажировке в Японии.

СРОК ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЙ с 20 МАЯ по 07 ИЮНЯ 2013 г. Желающим принять участие в семинаре необходимо предоставить рекомендацию с места работы и заполнить анкету-заявление. Заполненные анкеты можно отправлять по адресу: info@japancenter.khv.ru или tolga@japancenter.khv.ru.

ОБУЧЕНИЕ ПРОВОДИТСЯ БЕСПЛАТНО.

Источник: http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Барнаул. На выставке - японские мотивы (до середины июня)

В барнаульской галерее 'Универсум' открылась выставка в честь 25-летия галереи 'Турина гора'. На выставке представлены панно, выполненные в уникальной технике - живопись по фаянсу и керамике, скульптура и малая пластика. Украшением выставки стали работы барнаульской художницы, члена Алтайского отделения общества 'Россия-Япония' Волковой Елены Витальевны, использующей традиционные японские мотивы в живописи по фаянсу и керамике.

Можно без преувеличения сказать, что данные работы стали ‘изюминкой’ выставки, а использование традиционных японских мотивов, приблизили к Алтаю искусство Японии. Экспозицию можно посетить по адресу Димитрова, 66. Выставка будет работать до середины июня 2013 года.

Прислал Вячеслав Новоселов

#####

* ‘Пермские истории’ - балет о легендах и истоках столицы Прикамья (премьера - 17 июня)

Анна Шулюпина

‘Пермские истории’ к юбилею города. Известный танцовщик Морихиро Ивата репетирует в Перми новый балет.

С начала мая в театре балет Евгения Панфилова идет работа над постановкой ‘Пермские истории’. На каждую репетицию приходит и композитор Игорь Машуков. Именно он стал инициатором проекта. Предложил музыку солисту Большого театра - Морихиро Ивата.

‘Не случайно Морихиро Ивата. У него особый стиль, который сочетает элементы классики и современности. Это очень красиво. Пластично и грациозно. Может, тут даже слово подходит — благородно’,- считает Игорь Машуков, композитор.

Балет ‘Пермские истории’ посвящается 290-летнему юбилею нашего города. Это история о легендах, истоках и культуре столицы Прикамья.

Морихиро Ивата очень любит наш город. Началось все ещё в 92 году, тогда в Перми юный танцовщик из Японии покорил всех на конкурсе ‘Арабеск’ и стал абсолютным любимцем пермяков.

Фирменные прыжки и виртуозные пируэты артиста с годами не тускнеют. За это время Морихиро Ивата много раз бывал в Перми. Здесь он нашел жену, работал в жюри конкурса ‘Арабеск’, приезжал с гастролями и вот решил осуществить необычную постановку - балет ‘Пермские истории’.

Балет состоит из семи частей. Каждая имеет свое название, связанное с Пермью. Названия говорят сами за себя: ‘В Пермском зверином стиле’, ‘Кама — бог любви’, ‘Белогорье’, ‘Молебка’ и другие.

‘Артисты театра Панфилова очень хорошо работают, у них очень хорошая профессиональная подготовка. И мои все желания и задачи — они даже больше выполняют. Отдача колоссальная’, - делится Морихиро Ивата, экс-солист Большого театра России, балетмейстер.

В постановке принимают участие все артисты театра ‘Балет Евгения Панфилова’. Художественный руководитель театра Сергей Райник считает за честь поработать с мировой знаменитостью.

‘Я считаю, что для нашей компании это такой подходящий метроном и направление. И вообще, здорово прикоснуться к человеку, который имеет отношение к самым звездным фамилиям и именам, династиям, спектаклям, театрам. Это вопрос энергии’, -

рассказывает Сергей Райник, художественный руководитель театра ‘Балет Евгения Панфилова’.

Для пермского зрителя эта история родного города, рассказанная языком балета, станет подарком к юбилею Перми. Премьера состоится 17 июня в Театре-Театре.

Источник: http://perm.rfn.ru/rnews.html

#####

* Первая в этом году группа японцев отправилась на Курилы в рамках безвизовых обменов

ТОКИО, 17 мая. /Корр. ИТАР-ТАСС Василий Головнин/. Первая в этом году группа японцев в составе 62 человек отправилась сегодня по программе безвизовых обменов на южные Курилы. Специально построенный для таких поездок теплоход ‘Этопирика’ из порта Немуро на самом северном японском острове Хоккайдо доставит эту делегацию на остров Кунашир.

Члены группы намерены, в частности, посетить японские кладбища и провести серию встреч с местными российскими жителями. Возвращение в Немуро планируется на 20 мая.

Новый теплоход ‘Этопирика’ специально подготовлен для перевозки участников программы безвизовых обменов. Судно водоизмещением 1124 тонны рассчитано почти на 90 пассажиров. На ‘Этопирике’ имеются лифты для пожилых путешественников, каюты приспособлены для передвижения на инвалидных колясках, поскольку бывшие японские жители Южных Курил уже в весьма преклонном возрасте. Название ‘Этопирика’ взято из языка айнов и обозначает вид морской птицы.

В этом году Курилы посетят около 30 безвизовых делегаций из Японии. С российской стороны в Японию первой отправится группа курильских детей, они побывают в Токио.

Безвизовые обмены такого рода осуществляются с 1991 года. С тех пор в Японии побывали около 8,5 тыс. жителей Итурупа, Кунашира и Шикотана. Южные Курилы посетили свыше 18 тыс. японцев.

http://news.mail.ru/politics/13118959/

#####

* 26 апреля Японский тренинговый центр ‘Макото’…

26 апреля Японский тренинговый центр ‘Макото’ провел мастер-класс звездного сэнсэя по суми-э (японская живопись тушью) Валерия Аверина в Московском академическом художественном лицее Российской Академии Художеств (МАХЛ РАХ). Мастер класс назывался ‘Четыре благородных мужа’ или ‘Четыре основные техники живописи тушью суми-э’.

Подробности, фото, акварели В. Аверина:http://makoto.pro/events/2013-04-26

#####

* Еще о Японии и не только

Эффективный ружейный огонь из окопов на берегу, менее других пострадавших от огня противника заставил катера баркас и катер с броненосного крейсера ‘Адзума’ отойти на дистанцию свыше 1000 метров. Оценив ситуацию, морской лейтенант Секи вызвал огонь 75-мм полевых орудий. Первый залп пришелся по выявленному очагу обороны и лег с небольшим недолетом. 75-мм снаряд, установленный на контакт, попал в высокий обломок (до 3 метров) ели, раскололся и осколки шрапнельного стакана ушли веером в обе стороны он ствола.

http://www.sakhalin.info/files/83204

Сеть кофеен Starbucks Coffee откроет 1000-й магазин в Японии летом этого года, заявил гендиректор компании Говард Шульц.
http://asiareport.ru/index.php/news/28252-tysyachnaya-kofejnya-starbucks-otkroetsya-v-yaponii-letom.html

Кинокартина ‘Каков отец, таков и сын’ японского режиссера Хирокадзу Корээды представлена на 66-м Каннском фестивале.
http://www.itar-tass.com/c11/740761.html

Вице-консул Японии во Владивостоке носит галстук из аниме.
http://www.vl.aif.ru/culture/article/32576

Среди японских мангак есть поклонники истории. Да не какой-нибудь истории, а русской и советской. Кто бы мог подумать.
http://miuki.info/2013/05/xayami-rasendzin-kavajnaya-ekskursiya-v-sovetskuyu-istoriyu/#more-15226

Татиноми – японские бары, где можно только стоять.
http://miuki.info/2013/05/tatinomi-yaponskie-bary-gde-mozhno-tolko-stoyat/#more-26458

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 26 мая 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
21, 2013.05.26
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Традиционное японское чайное действо (14-15 июня)
* Вышел очередной научный сборник ИДВ РАН 'Япония наших дней'
* Издательство 'Гиперион'. Новости
* Фестиваль в Институте стран Востока (31 мая)
* Москва. VII Фестиваль современной восточной культуры 'Тя-но-ю' (15-16 июня)
* Красноярск. На День города 15 июня запланировали панорамный фейерверк на 10 минут
* Делегация мастеров народных промыслов из Японии прибудет в Нижегородскую область с целью обмена опытом (3-8 июня)
* Минск. Сэссин-кай (11-16 июня)
* В Бишкеке пройдет фестиваль культуры и дружбы 'Мост сотрудничества Кыргызстана и Японии' (29 мая)
* В майские праздники делегация из префектуры Исикава посетила Иркутскую область
* Амурские студенты учились в Японии охранять диких животных
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Традиционное японское чайное действо (14-15 июня)

Уважаемые дамы и господа,

Японский Сад ГБС РАН и Московская Ассоциация преподавателей японского чайного искусства дома Урасэнкэ (Япония) представляют Вашему вниманию

14 - 15 июня 2013 г.

ТРАДИЦИОННОЕ ЯПОНСКОЕ ЧАЙНОЕ ДЕЙСТВО

Единственный открытый показ в году

Тякай, что в переводе с японского значит 'чайная встреча' - это замечательная возможность приобщиться к традиции древнего ритуала, существующего уже более четырёхсот лет.

Всего на два дня в году Японский сад превращается в сад чайного мастера и позволяет нашим гостям погрузиться в удивительную атмосферу настоящей Японии. Вы сможете в полной мере насладиться тишиной и спокойствием тенистых аллей, журчанием ручьев и каскадов, изысканной красотой цветов, ощутить душевное тепло и внимание чайного мастера, который на ваших глазах сотворит чудо. Это чудо общения сердец, чудо постижения внутренней гармонии и совершенства, чудо, имя которому - 'Тяною' - 'Путь Чая'.

По традиции Тякай проводится в течение двух дней. Наши гости могут заранее выбрать любой понравившийся сеанс и забронировать билеты. Каждый сеанс рассчитан по времени на один час и сопровождается лекцией и подачей японского чая 'маття' и традиционных сладостей 'вагаси'. В первый день 14 июня проводится пять сеансов: в 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00. В субботу 15 июня будет проведено восемь сеансов. Начало первого сеанса в 10:00, последнего в 17:00.

Помимо этого, для всех желающих будет организован мастер-класс японской живописи по теме 'Образы японской и русской чайной утвари в технике живописи 'сумиэ'. Желающие побольше узнать о тактике и стратегии другой известной восточной традиции – игры 'го', смогут также попробовать свои силы на специальной доске 'гобан' под руководством опытного мастера.

Также по сложившейся традиции в малой беседке каждому гостю будет предложено попробовать себя в роли мастера каллиграфии. На поляне около нижнего павильона гости смогут посмотреть выставку предметов чайного обихода.

Стоимость приглашения 1100 р., для детей (5-13 лет) 600 р.

Скидки для пенсионеров не предусмотрены.

Обязательно предварительное бронирование мест.

Тел. 8-985-998-38-95
e-mail: chanoyu@mail.ru
http://www.chanoyu.ru

Прислала Анастасия Кудряшова

#####

* Вышел очередной научный сборник ИДВ РАН 'Япония наших дней'

В электронном виде вышел очередной научный сборник ИДВ РАН 'Япония наших дней' за 1 квартал 2013 г.

Скачать номер в PDF:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_weblinks&task=view&catid=16&id=163

Все номера сборников ИДВ РАН 'Япония наших дней' размещены здесь:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_weblinks&catid=16&Itemid=48

Центр исследований Японии Института Дальнего Востока РАН
Адрес: Россия, 117997 Москва, Нахимовский пр-т, 32
Тел./факс: (499)124-06-01,

E-mail: jp.ifes@gmail.com
Web: http://www.ifes-ras.ru
Blog: http://japancenter.livejournal.com

#####

* Издательство ‘Гиперион’. Новости

Наше книжное лето. Начало.

Издательство ‘Гиперион’ ждёт своих читателей на книжных ярмарках в Перми и Воронеже!

С 30 мая по 01 июня ждём вас на Большой Книжной Ярмарке в Перми. Ярмарка проходит в рамках Международного гуманитарного форума ‘Русский язык между Европой и Азией’

Место проведения: Выставочный центр ‘Пермская ярмарка’, г. Пермь, бульвар Гагарина, 65

Также приглашаем посетить Воронеж, где с 7 по 9 июня в рамках Третьего международного Платоновского фестиваля искусств пройдёт Вторая Книжная ярмарка.

Место проведения: г. Воронеж, Советская площадь.

Мы привезём свои новинки и издания прошлых лет.

http://www.hyperion.spb.ru

#####

* Фестиваль в Институте стран Востока (31 мая)

Фестиваль в Институте стран Востока

Даты проведения: 31 мая 2013, 18:00, Москва

31 мая на территории Института стран Востока пройдет традиционный для ВУЗа ежегодный фестиваль – ярмарка, посвященный восточной культуре.

Вас ждут интересные встречи с друзьями и коллегами, тематические зоны, просвещенные различным регионам. Здесь гости смогут познакомиться с культурой и традициями этих стран, Вы сможете купить на память этнические товары, редкую научную литературу, продегустировать экзотические напитки и насладится ярким зрелищем концерта.

Время начала: 18:00
Условия участия: Бесплатно. Вход свободный
Куда идти: метро Кузнецкий Мост, Трубная; ул. Рождественка, 12.
Сквер перед Институтом стран Востока
Адрес в сети: http://vk.com/club30526283

Источник: http://www.zovem.ru/?event=34923

#####

* Москва. VII Фестиваль современной восточной культуры ‘Тя-но-ю’ (15-16 июня)

Даты проведения: 15 июня 2013 - 16 июня 2013, 12:00, Москва

Фестиваль ‘Тя-но-ю’ - ‘Чайная церемония’ пройдёт в седьмой раз в СДК МАИ!

Вас ожидают: красочное косплей-шоу, караоке-номера, конкурс японской уличной моды, выставка кукол, семинары по культуре и истории – и многое другое

Добро пожаловать к нам!

Время начала: 12:00
Условия участия: от 450 р.
Куда идти: метро Войковская; СДК МАИ,ул. Дубосековская, д. 4а/1
Контакты: info@cha-no-yu.ru
Адрес в сети: http://www.cha-no-yu.ru

Источник: http://www.zovem.ru/?event=34882

#####

* Красноярск. На День города 15 июня запланировали панорамный фейерверк на 10 минут

В День города в Красноярске впервые решено провести панорамный фейерверк. В связи со своей уникальностью это мероприятие пройдет по времени позже, чем обычно, рассказала сегодня руководитель главного управления культуры мэрии Наталья Малащук.

Напомним, празднование 385-летия Красноярска состоится в субботу, 15 июня. В программе празднования запланированы, в частности, карнавальное шествие ‘КрасноЯркий карнавал’, выступление французского уличного театра ‘Пассажиры’ (Les Passegers), ансамбля барабанщиков из Японии.

Подробности: http://ngs24.ru/news/1157187/view/

#####

* Делегация мастеров народных промыслов из Японии прибудет в Нижегородскую область с целью обмена опытом (3-8 июня)

(НИА ‘Нижний Новгород’ - Никита Афанасьев) Делегация мастеров народных промыслов из Японии прибудет в Нижегородскую область с целью обмена опытом. Об этом корреспонденту НИА ‘Нижний Новгород’ сообщил руководитель фонда развития народных художественных промыслов Нижегородской области Николай Смирнов.

‘С 3 по 8 июня мы принимаем делегацию мастеров народных промыслов из японской префектуры Мияги. В программе у мастеров поездки в такие наши центры промыслов как Семенов, Ковернино, Городец, Павлово’, - заявил Николай Смирнов.

Он отметил, что регион посетит 13 мастеров представляющих различные народные ремесла: обработка по дереву, керамике, металлу, строчевышивание и другие. С собой мастера привезут послание от губернатора префектуры.

‘В ноябре прошлого года Японию уже посетила делегация десяти наших мастеров. Основная идея таких визитов – взаимная знакомство с местными народными промыслами и обмен опытом. В рамках визита будет заключено соглашение о сотрудничества с провинцией ‘, - заявил руководитель фонда.
‘Планируется изучить опыт японских коллег по оказанию народным художественным промыслам государственной поддержки. Этот вопрос сейчас обсуждается на высшем уровне. Сейчас идет разработка стратегии развития народных художественных промыслов России до 2020 года’, - отметил Николай Смирнов.

Напомним, что Нижегородский фонд развития народных художественных промыслов выступит с инициативой создания Международной ассоциации НХП со столицей в Нижегородской области.

http://www.niann.ru/?id=432348&template=yandex

#####

* Минск. Сэссин-кай (11-16 июня)

11 – 16 июня 2013, г. Минск, Беларусь

Слово ‘сэссин’ обозначает прикосновение к своей истинной природе, своей настоящей личности. Сэссин-кай (‘кай’ - встреча, сессия) отличается от обычных тренировок дзадзэн-кай тем, что требует отбросить гордыню и приложить все силы к решению основной задачи. Естественно, это не лёгкая тренировка, но чтобы по-настоящему решить фундаментальный вопрос жизни (просветление), это является наилучшим способом.

Ждем Вашего участия.

Руководитель: Мастер-настоятель Международного центра дзэн храма Тосё-дзиДэгути Тэцудзё роси

Место проведения: Беларусь, г. Минск, загородный лагерь.

Условия участия: опыт дзадзэн и участия в дзадзэнкай; целевой благотворительный взнос используемый на покрытие организационных расходов

Экипировка: дзафу и дзабутон (участники, не имеющие дзафу, смогут воспользоваться дзафу из дзэндо (просьба, сообщить заранее)); самуэ (или другая свободная одежда тёмного цвета без рисунков и надписей, верх с длинным рукавом без капюшона), дзори (тапочки), туалетные принадлежности.

Регламент:

10 июня 19:00: - организационное собрание участников сэссин-кай.
Место проведения: Центр японской культуры ‘Хагакурэ’ (г. Минск, ул. Фрунзе 5, ком. 314, ‘Дом литераторов’, ст. метро ‘Площадь Победы’)
11 июня в 17:00 - общий сбор и отъезд группы от ‘Дома литераторов’ (ул. Фрунзе, 5)
11 -16 июня - Сэссин
11.06, вторник - 19:00 начало (объяснение и дзадзэн), 22:00 отбой
16.06, воскресенье - 16:00 - окончание и sayonara party

Регистрация до 1.06.2013

Подробности: http://hagakure.by/articles/article?id=111

#####

* В Бишкеке пройдет фестиваль культуры и дружбы ‘Мост сотрудничества Кыргызстана и Японии’ (29 мая)

В Бишкеке 29 мая пройдет фестиваль культуры и дружбы ‘Мост сотрудничества Кыргызстана и Японии’. Организатор - Кыргызско-Японский центр человеческого развития. Фестиваль приурочен к 80-летию Кыргызского национального университета имени Ж. Баласагына.

В программе фестиваля - японская кухня, оригами, надевание юката (национальной японской одежды), детские игры, каллиграфия, икебана, японские боевые искусства, а также концертная программа.

Источник:
http://www.24kg.org/cis/151746-pogranichnik-iz-kyrgyzstana-pobedil-v-rossii-na.html

#####

* В майские праздники делегация из префектуры Исикава посетила Иркутскую область

С 10 мая 2013 года по 13 мая 2013 года делегация префектуры Исикава, в состав которой вошли представители городских Администраций, депутаты регионального Парламента и представители деловых кругов Канадзавы посетили Иркутскую область по приглашению Правительства Иркутской области.

Первый день визита.

На встрече в Правительстве Иркутской области обсудили подготовку договора о побратимских связях городов Ангарск и Комацу (префектура Исикава, Япония). Встречу с делегацией префектуры во главе с депутатом Парламента Исикавы, председателем общества ‘Исикава-Россия’ Накамурой Исао провел заместитель Губернатора Иркутской области – руководитель аппарата Губернатора и Правительства Иркутской области Владимир Дорофеев. На встрече обсуждались вопросы экономического и социально-культурного сотрудничества между Иркутской областью и префектурой Исикава. Также на этой встрече Накамура Исао вручил письмо губернатора префектуры Исикава Танимото Масанори, адресованное Губернатору Иркутской области Сергею Ерощенко.

Затем члены японской делегации встретились в областном парламенте с председателем комитета по законодательству о государственном строительстве области и местном самоуправлении Борисом Алексеевым. В ходе встречи Борис Алексеев рассказал гостям о структуре и деятельности Законодательного Собрания Иркутской области, о задачах, которые стоят перед представительным органом региона. Борис Алексеев отметил позитивный опыт взаимодействия России и Японии на общественном уровне и через организацию побратимских отношений городов Сибири и Японии и создание совместных предприятий. Он также обратил внимание гостей из Японии на тот факт, что важнейшим приоритетом развития Иркутской области сегодня является экономическое развитие региона и создание условий для привлечения финансовых инвестиций в Иркутскую область.

Накамура Исао поблагодарил Законодательное Собрание за организованную встречу и особо отметил необходимость укрепления государственного взаимодействия через систему народной демократии и общественных отношений. Он рассказал о планах по развитию парламентского депутатского взаимодействия двух стран и предложил депутатам Законодательного Собрания Иркутской области продумать предложения в данной сфере.

По окончании официальных встреч члены японской делегации возложили цветы к Вечному огню и почтили память погибших во Второй мировой войне минутой молчания.

В этот же день члены делегации префектуры Исикавы посетили с ознакомительным визитом новую Иркутскую областную библиотеку им. Молчанова-Сибирского, где передали партию книг о Японии. Там же была достигнута договоренность о создании сектора литературы о побратимских связях региона на базе библиотеки. Первыми экземплярами сектора станут книги о стране Восходящего солнца.

Затем гостям была предложена экскурсия по городу Иркутску с посещением Японского информационного центра, 130 квартала и катанием на детской железной дороге.

Второй день визита.

Члены японской делегации посетили город Ангарск. Сначала состоялось официальное приветствие в зале заседаний администрации Ангарского муниципального образования. После официального приветствия делегаты из Японии и встречающая сторона посадили ‘дерево дружбы’ перед зданием администрации и отправились на небольшую экскурсию по Ангарску, посетили стадион ‘Ермак’, где сфотографировались на память с членами детской команды по хоккею. Также японцы посетили ДК ‘Современник’ и лыжно-биатлонный комплекс. Затем гости и представители общества дружбы из Ангарска побывали в селе Савватеевка на открытии международного фестиваля деревянных скульптур ‘Лукоморье — 2013’.

Третий день визита.

Делегация префектуры Исикава посетила Шелеховский район. Гостей встречали мэр Шелеховского района Александр Лобанов, глава города Шелехова Валерий Десятов, заместители мэра и главы города, председатели дум, председатель Общества Дружбы ‘Байкал – Япония’ Владислав Поздняк и члены Общества Дружбы ‘Шелехов-Номи’. По сложившейся традиции, члены японской делегации посетили городское кладбище, где захоронена часть праха миротворца, политического деятеля господина Сигеки Мори и его супруги госпожи Акико Мори. Отдавая дань уважения и памяти знаменитым соотечественникам, господин Накамура Исао отметил удивительную дальновидность господина Сигеки Мори, который считал, что находясь в городе-побратиме Шелехове, и после смерти будет служить развитию дружественных отношений двух государств.

Члены делегации посетили городской музей им. Г.И. Шелехова, осмотрели постоянно действующую выставку посвященную развитию побратимских связей городов Шелехов-Номи. Оставили свои подписи к Книге Дружбы.

Гости посетили также Центр Дружбы, открытый недавно в городе Шелехове при взаимодействии городской и районной власти. По единодушному мнению членов японской делегации, а также членов Иркутского областного общества дружбы ‘Байкал-Япония’, которые не только приняли активное участие в организации данного визита, но и сопровождали японских коллег во время визита, такие встречи будут еще сильнее

укреплять наши дружественные отношения и сближать наши народы в деле созидания и мира на нашей планете.

http://pribaikal.ru/japan-russia-article/article/17990.html

#####

* Амурские студенты учились в Японии охранять диких животных

Пятеро студентов ДальГАУ вернулись со стажировки в Японии. На острове Хоккайдо будущим охотоведам и ветеринарам показали, какой ущерб природе могут нанести пятнистые олени. Также японцы продемонстрировали амурчанам пневматическое оружие, стреляющее шприцами-транквилизаторами.

Студенты факультетов природопользования и ветеринарной медицины и зоотехнии Дальневосточного аграрного университета стажировались в японском университете Ракуно Гакуэн по теме 'Изучение методов охраны диких животных'. В Страну восходящего солнца отправились отличники учебы, знающие английский язык.

'Ребята присутствовали на занятиях по биологии земноводных, посетили лабораторию охотоведения, где были представлены шкуры и черепа диких животных, а также пневматическое оружие, стреляющее шприцами-транквилизаторами. С его помощью производится обездвиживание животного с целью его изучения, — рассказал АП начальник управления международных связей ДальГАУ Владимир Судейкин. — Также будущим амурским охотоведам продемонстрировали радиоуправляемые летательные аппараты, предназначенные для аэрофотосъемки'.

Группа из ДальГАУ побывала в национальном парке 'Озеро Тойа' на юге Хоккайдо. На вулканическом острове в центре озера обитает многочисленная популяция японских пятнистых оленей. Во время экскурсии амурчанам показали экологический ущерб от слишком большой численности копытных — вся травянистая растительность, кустарники и древесный подрост на острове были съедены животными.

Японский и дальневосточный аграрный университеты сотрудничают долгое время. С прошлого года между учебными заведениями налажен обмен студенческими и преподавательскими делегациями. В марте в Приамурье побывала делегация студентов из Японии. 'Им тоже есть чему у нас поучиться. В частности, в Воскресеновском заказнике местные егеря и охотоведы учили японцев тому, как подкармливать диких животных в это время года', — отметил Владимир Судейкин.

http://www.ampravda.ru/news/2092.html

#####

* Каменск-Уральский. 'Сумерки' в японском стиле

Субботним вечером, 18 мая, в фойе выставочного зала гостей встречала таинственная гейша. Традиционная японская кукла стала главным экспонатом выставки 'Самурай и красавицы'.

Всего более ста кукол – старинных и самых современных. Все они, по словам директора выставочного зала Ирины Глазуновой, 'очень скромные по цвету, по материалу, но необыкновенно честные вещи'. У каждого своя история.

Куклы-младенцы госё нингё, что значит ‘дворцовая кукла’, подносились в дар знатным лицам, как пожелание здоровья наследникам. Деревянные куклы кокэси, без рук и ног, - в Японии самый популярный сувенир, уже 68 лет. Куклы, изображающие императорскую чету, придворных, воинов, музыкантов, актеров театра кабуки. Есть здесь танцовщицы, слуги, крестьянки, куклы-неваляшки...

В отдельной витрине – старинные экспонаты. Они выполнены из глины и камня. Самую ‘старшую’ из них нашли на раскопках: скорее всего, она была сделана ещё в шестом тысячелетии до нашей эры.

Интерес посетителей сумерек музеев вызвали белоголовые мальчики. Белый цвет в Японии достигался сложным путем: размалывалась перламутровая раковина, которая вместе с клеем давала такой фарфоровый эффект.

Из самых древних экспонатов – деревянные куклы, которые до сих пор пользуются популярностью в Японии. По потертостям на них видно, что куклами пользовалось большое количество людей. ‘Этим куклам много лет, все они – уважаемые персонажи нашей экспозиции’, – отметила директор выставочного зала.

Экспозиция разделена на мужскую и женскую половины. ‘Это японская традиция, у каждой половины – свое предназначение и свой способ существования, - акцентировала внимание посетителей Ирина Глазунова. – Кукла для японцев – не предмет игры, а фетиш, который позволяет соединить времена. Эта традиция существует испокон веков’.

Экспонаты для выставочного зала любезно предоставило екатеринбургское отделение общества ‘Россия- Япония’. В Каменске это уже третья экспозиция. Первые две были посвящены бумаге и японским праздникам. Помимо традиционных кукол, выполненных в различных техниках, посетители выставки могли увидеть традиционные японские кимоно, фотографии гейш.

На протяжении всего субботнего вечера посетители от мала до велика, не только изучали и фотографировали экспонаты. Желающие участвовали в мастер-классах: рисовали песком, делали оригами и собственный каменный сад и даже получали предсказания в виде японских хайку. В каждом ‘письменном гороскопе’ – отрывки из стихотворений известного японского поэта и пословицы.

Флорист Наталья Митрофанова учила горожан составлять икебану из весенних цветов – лилий и хризантем, нарциссов и гербер. Главным атрибутом этой композиции стали цветущие ветки вишни и сливы.

В малом зале в это же время работала авангардная выставка модного фотографа-портретиста Татьяны Сенчило.

‘Надеюсь, каменцы заинтересуются обеими экспозициями, - поделилась мыслями Ирина Глазунова. – Интерес к востоку на Урале обоснован: мы живем на границе между Европой и Азией, воспринимаем и ассимилируем культуры континентов’.

Пресс-служба городской администрации
http://www.ku66.ru/news/sumerki_v_japonskom_stile/2013-05-21-11210

#####

* Еще о Японии и не только

Путин не раскрыл всех карт японцам по проблеме Курил.
http://inotv.rt.com/print/2013-05-24/Putin-ne-raskril-vseh-kart

Некоторые проблемы управления Центральными и Северными Курилами (1867-1875 гг.).
http://elibrary.ru/item.asp?id=17683691

Old Japan - Vintage & Nineteenth Century Japanese Photographs.
http://www.old-japan.co.uk/index.asp

- Нет! Это будет не то! Весь шик состоит в том, чтобы именно русскому корреспонденту пробраться теперь в Японию. Пусть русский журналист 'даст несколько очков вперед' американцам.Конечно, это было соблазнительно.Иметь своего свидетеля-очевидца сейчас в Японии.
http://starosti.ru/key_article.php?keyword=%D0%F3%F1%F1%EA%E8%E9%20%EA%EE%F0%F0%E5%F1%EF%EE%ED%E4%E5%ED%F2%20%E2%20%DF%EF%EE%ED%E8%E8

В начале 20 века умер Лев Толстой, и в это же время влияние его литературы на умы Японии достигло своего пика. Его художественные и теоретический труды не только широко печатались, но и ставились на сцене драматических театров. Среди прочих, коллектив Артистической труппы, вставшей во главе движения за Драму нового поколения, организовал постановку знаменитого 'Воскресения'. Премьера пьесы прошла с грандиозным успехом, а прозвучавшая в спектакле 'Песня Катюши' стала впоследствии хитом, который был записан на новое изобретение технической мысли тех времен – пластинку.
http://www.sibirhokkaido.ru/articles/sibir-i-yapontsy/

На рисунках художника-фронтовика – боевые эпизоды: расчёт миномётчиков ведёт бой, уничтоженные огнём советского миномёта вражеские пулемётчики-смертники, спасение бойцами утопающего товарища у крутого берега, очень выразительный, глубоко психологичный портрет пленного японского офицера, еле сдерживающего свою ярость. Эти рисунки имеют непосредственное отношение к биографии художника.
http://www.gazetaeao.ru/birobidjanskaya-zvezda/3517125-17.05.2013/voiyna-na-trofeiynoiy-bumage.html

Япония обнародовала разочаровывающие данные о внешней торговле.
http://korrespondent.net/business/economics/1561608-yaponiya-obnarodovala-razocharovyvayushchie-dannye-o-vneshnej-torgovle

Японский ювелирный дом Mikimoto, основанный Кокити Микимото в 1893 году, празднует 120-летие. Майер Хоффман, который работает на посту вице-президента компании десять лет, обещает российским поклонникам дома специальную русскую коллекцию, а также персональный корнер марки в ЦУМе.
http://www.kommersant.ru/doc/2183076

- Сравниться с японцами в оснащении оранжерей мы не можем. А за счет чего наши ученые добиваются результатов?
http://www.vl.aif.ru/society/article/32899

Айкидо - будущее многообразной России.
http://www.itar-tass.com/c20/748872.html

– В Большом театре тоже можно было остаться, там здорово, это грандиозный, единственный в своем роде театр, – рассказал Морихиро Ивата. – Но если честно, мне стало не очень интересно, возможно, это возраст или усталость. Когда я решил

завершить там работу, мне предложили поехать в Бурятский театр оперы и балета. Конечно, я приехал без семьи, жена с детьми остались в Москве, и для меня это тяжело. Кстати, я уже больше половины жизни прожил в России. Помню, в столице долго привыкал, а в Бурятии почти сразу освоился. Японские и бурятские культуры очень близки своими корнями. И вообще я считаю, что нужно жить в провинции, потому что в Москве людей много, и от этого они становятся все более агрессивными. Правда, зимой здесь холодно, зато на душе тепло, а в столице наоборот.
http://www.ogirk.ru/news/2013-05-22/31055.html

Губернатор Приангарья Сергей Ерощенко обсудил с советником по культуре при президенте РФ, музыкантом Денисом Мацуевым строительство концертного зала для классической музыки в Иркутске. Также на встречу в областной центр специально прибыли ведущий специалист в области акустического проектирования концертных залов Ясухиса Тойота из Японии, а также канадские архитекторы Марианна МакКенна и Кристофер Коус.
http://i38.ru/nedvizhimost-obichnie/v-irkutske-rassmotreli-varianti-razmescheniya-buduschego-kontsertnogo-zala-klassicheskoy-muziki

Олег Колядин и Хидэо Кобаяси договорились о проведении совместной выставки художников Находки и Отару. Экспозиция будет по очереди выставляться в городах-побратимах.
http://deita.ru/society/primorskij-kraj_21.05.2013_837637_khideo-kobajasi-nakhodka--moja-vtoraja-rodina.html

'Мы беседовали о сотрудничестве в сфере культуры. Предложили японской стороне, чтобы театральный фестиваль Грузии посетил японский театр Кабуки'.
http://www.apsny.ge/2013/pol/1369258457.php

Существует большое количество японских народных мелодий. В сборнике, который мы предлагаем, вы найдете тридцать два произведения. В дальнейшем мы добавим аудио-записи и подробные разборы некоторых (а может и всех) из них. А пока предлагаем разобраться с ними самостоятельно.
http://ethnophony.ru/school/shakuhachi/sbornik-not-narodnyh-melodiy

Японский гороскоп похож на китайский. Считается, что он был заимствован из Китая более тысячи лет назад. Однако, некоторые специалисты считают, что этот гороскоп разработала императрица Суико в 604 году нашей эры, однако эта теория не пользуется слишком большой популярностью. Животных японцы не изменили, однако изменили описания каждого животного, поэтому японский гороскоп можно принимать за самостоятельную систему описания свойств человека в зависимости от даты его рождения.
http://miuki.info/2013/05/junishi-yaponskij-goroskop-vostochnyj-yaponskij-goroskop/#more-26669

Уже который год мы, киотские мамочки, организуем пасху для детей. Я не думаю, что дети подозревают о важности или смысле этого праздника. Для них это весёлый день, когда вместо учёбы можно заняться необычным творчеством. В этом году яйца удались как никогда, а руки от красок не отмывались ещё пару дней.
http://raikansai.livejournal.com/161999.html

Да, пресловутое 'ваби-саби' и 'моно-но аварэ' - очарование в простоте, в отсутствие лишнего, пышного, суетного. У многих храмов и прочих туристических мест нет ни парадных табличек, ни ярких вывесок, только какие-нибудь серенькие ворота 'тории' да длинная лестница вверх, утопающая в листве так, что не очень видно, куда она ведет.

Но если пойти по этой лестнице, можно увидеть и головокружительные виды на горы, море и рукотворную красоту, и расписные храмы, и многовековые деревья. Но для этого нужно остановиться и посмотреть. И всмотреться. И увидеть. Вот такие места я люблю больше всего.
http://from-there.livejournal.com/280696.html

Красота японской глицинии.
http://kailash.ru/news2/news5097.html

Читали Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 02 июня 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
22, 2013.06.02
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Японские каникулы 2013
* Москва. Приглашаем на форум ‘Японо-российский бизнес-диалог’ (6 июня 2013 г.)
* Санкт-Петербург. Заключительный семинар Надежды Жуковской (6 июня)

* Смоляне отправятся на 'Планету Япония' (до 14 июля)
* 1 июля в Молдове начнутся Дни японской культуры
* Продвинуть свое творчество
* Об итогах международного видеоконкурса выступлений на японском языке
* Персональная выставка Павла Илышева
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Японские каникулы 2013

Программа

И снова Отдел японской культуры спешит порадовать своих посетителей яркой и насыщенной программой летних курсов!

Спешите записаться!

Обращаемся к Вам с просьбой записываться на курсы только в том случае, если Вы гарантируете посещение всех занятий в рамках одного курса!

Запись на курсы осуществляется по телефонам нашего Отдела: 8(495)626-55-83 и 8(495)626-55-85

Просим Вас обратить внимание, что даты открытия и закрытия записи отличаются в зависимости от курсов.

Количество мест ограничено!

2-6 июля, 15:00
Курс мастер-классов по изготовлению аксессуаров Комоно (по предварительной записи)
Запись с 4 по 29 июня
Мастера: Фомичева Ольга, Коновалова Светлана
Количество учеников – 15 человек
Возраст – от 12 лет
Просьба иметь при себе ножницы, швейные иглы и цветные нитки.
Средняя продолжительность занятия - 1,5-2 часа
Убедительная просьба записываться только тем ученикам, которые смогут посетить все 5 занятий!

16-20 июля, 15:00
Курс мастер-классов по живописи тушью Сумиэ (по предварительной записи)
Запись с 4 по 29 июня
Мастер: Селиванова Ольга
Количество учеников – 15 человек
Возраст – от 12 лет
Средняя продолжительность занятия - 1,5-2 часа
Убедительная просьба записываться только тем ученикам, которые смогут посетить все 5 занятий!

20 июля и 10 августа, 12:00 - 16:00 (с перерывом)
Два однодневных интенсивных курса по вышивке Сашико (по предварительной записи)
Запись с 18 июня по 13 июля

Мастер: Костюхина Анна
Количество учеников – 15 человек
Возраст – от 14 лет
Внимание: данный курс является однодневным. Желающие могут выбрать одно занятие: 20 июля или 10 августа.

25-27 июля, 15:00
Курс мастер-классов по изготовлению мячей Тэмари (по предварительной записи)
Запись с 18 июня по 13 июля
Мастер: Кондакова Лариса
Количество учеников – 10 человек
Возраст – от 12 лет
В ходе трехдневного курса ученики изготовят 2 мячика Тэмари, а также одну веревку Кумихимо.
Убедительная просьба записываться только тем ученикам, которые смогут посетить все 3 занятия!

30 июля – 3 августа, 13:00
Курсы японских шахмат Сёги для детей (по предварительной записи)
Запись с 18 июня по 13 июля
Преподаватель: Синельников Игорь Захарович
Количество учеников: 20 человек
Возраст: до 15 лет включительно
Продолжительность занятия: 2 часа
Убедительная просьба записываться только тем ученикам, которые смогут посетить все 5 занятий!

6-10 августа, 16:00
Цикл лекций и мастер-классов по Манга (по предварительной записи)
Запись с 2 по 31 июля
Преподаватели: Мухина Елена, Даурцева Елена
Количество учеников – 20 человек
Требования – базовые навыки рисования ОБЯЗАТЕЛЬНЫ
Средняя продолжительность занятия – 2 часа
Убедительная просьба записываться только тем ученикам, которые смогут посетить все 5 занятий!

19 - 23 августа, 15:00
Курсы японского языка для детей (по предварительной записи)
Запись с 18 июня по 31 июля
Преподаватель – Пушкова Анастасия
Количество юных учеников – 10 человек (+ родители)
Возраст – от 9 до 12 лет
Убедительная просьба записываться только тем ученикам, которые смогут посетить все 5 занятий!
Средняя продолжительность занятия - 2 часа

Подробности, условия, творческие биографии преподавателей:
http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/yaponskie-kanikulyi-2013.html

#####

* Москва. Приглашаем на форум ‘Японо-российский бизнес-диалог’ (6 июня 2013 г.)

Общероссийская общественная организация ‘Деловая Россия’ совместно с Японской ассоциацией по торговле с Россией и новыми независимыми государствами (РОТОБО) 6 июня 2013 года планирует провести форум ‘Японо-российский бизнес-диалог’.

В ходе мероприятия предлагается обсудить необходимые меры по улучшению инвестиционного климата в России, перспективы дальнейшего развития двустороннего сотрудничества в несырьевых отраслях экономики.

Для участия в мероприятии приглашены представители Правительства Российской Федерации, Министерства экономического развития Российской Федерации, Правительства Японии, руководители крупнейших японских компаний (Мицубиси Хэви Индастриз, Сумитомо Корпорейшн, Содзицу Корпорейшен, Тоёта Цусё Корпорейшен, ООО Мицуи и Ко и пр.), эксперты.

Приглашаем Вас принять участие в работе круглого стола.

Мероприятие состоится 6 июня 2013 г. по адресу: г. Москва, ул. Делегатская, д. 7, стр. 1, этаж 2, зал заседаний. Начало в 15.00. По вопросам участия в мероприятии просим обращаться в Дирекцию по международной деятельности ‘Деловой России’ по тел.: +7(916) 420 51 35, e-mail: 2012vto@gmail.com

Программа, подробности, регистрация:
http://www.jcenter.msu.ru/news/430/

#####

* Санкт-Петербург. Заключительный семинар Надежды Жуковской (6 июня)

6 июня (чт.) в 18:00 в Библиотеке имени В. Маяковского (наб. Фонтанки, д. 44, медиа-зал) состоится заключительный семинар Надежды Жуковской из авторского курса ‘Японские мотивы Петербурга’ - ‘Учиться и путешествовать по Японии - легко!’. Специальный гость - глава компаний Open Japan и Солнце-сан - Никита Селезнёв.

С уважением -

Надежда Жуковская

#####

* Смоляне отправятся на ‘Планету Япония’ (до 14 июля)

30 мая во Флигеле музея ‘Русская старина’ (ул. Исаковского, 5) Японский Центр культуры и спорта ‘Дзэнрин канкэй’ (Добрососедство) г. Токио и Смоленский музей - заповедник открыли специальный познавательный проект - выставку ‘Планета Япония’.

На выставке представлено более 80 экспонатов - ростовые фигуры самураев, подарочные куклы 19 века, гравюры Токийского Национального музея, игрушки, кимоно, обувь. Историю добрососедских отношений между нашими странами расскажут: фамильный альбом японских партизан, материалы первого православного храма (г. Хакодатэ). Специалист Японского Центра познакомит с малознакомыми фактами культуры и истории, особенностями воспитания детей, кодексом чести ‘Бусидо’, японскими праздниками. В залах под звуки японской музыки демонстрируется подборка видео о национальных традициях. Каждый желающий сможет примерить кимоно, взять в руки веер или оружие.

Экспозиция познавательна для родителей и детей, для учащейся молодежи. Всех тех, кто желает глубже познать тайны Страны Восходящего Солнца, ждетбольшая лекционная программа.

Выставка будет работать до 14 июля.

Подробности:
http://smolcity.ru/-/dI4r

#####

* 1 июля в Молдове начнутся Дни японской культуры

Подобные мероприятия пройдут в нашей стране впервые.

Дни японской культуры пройдут впервые в Молдове с 1 по 9 июня. Об этом сегодня объявили представители театра им. Эжена Ионеско.

Будут представлены спектакли театральных трупп "Tokyo Engeki Ensemble" и "Yamanote Jijosha" (на японском языке с переводом на румынский и русский), а также выступит танцевальный коллектив "Kanazawa Butoh Kan". Стоимость билетов - от 70 до 90 леев.

Также в рамках Дней японской культуры пройдут мастер-классы по технике оригами, японской каллиграфии и т. д.

Организаторами Дней японской культуры в Молдове выступили театр им. Э. Ионеско, Ассоциация японской культуры и искусства 'Maneki Neko', Фонд молдавско-японских отношений, Молдавско-японская ассоциация культуры и цивилизации при поддержке молдавского правительства.

http://www.kp.md/online/news/1450455/

#####

* Продвинуть свое творчество

В прошлый четверг – 23 мая 2013 г. - почти сразу после возвращения из Владивостока в Ниигату - мы встретились с г-ном ЦУТИДА Итиро, заместителем директора Института моды г. Ниигата. Г-н Цутида любезно рассказал о своем институте и поделился впечатлениями об участии в Неделе моды во Владивостоке. Расскажите, пожалуйста, немного об Институте моды, в котором Вы работаете? Цутида-сан: Наш Институт моды, входящий в группу NSG, был создан в 1990 г., так что он еще молодой, чуть больше 20 лет. У нас обучается дизайну около 200 студентов. Кроме Института моды, есть отдельно школы промышленного дизайна, дизайна автомобилей и других транспортных средств и т.д. В кампусе, где мы сейчас находимся, обучается 1000 человек. В целом же, в группу NSG входит много учебных заведений, в которых обучается около 10000 человек.

Группа NSG, к которой принадлежит наш Институт моды, занимается не только образованием, но также старается создавать в префектуре Ниигата предприятия, чтобы не было оттока населения и выпускники могли найти работу в префектуре. Раз уж во Владивостоке есть такой замечательный университет ВГУЭС, было бы здорово, если вокруг него стали образовываться поддерживающие предприятия. Тогда будет больше людей заинтересованных и способных оказать содействие в таких мероприятиях.

В Америке, в России, да и во многих других странах я заметил, что в институтах обучают только специальности дизайна. В Японии иная культура, поэтому несколько отличается подход к определению специальности. Нашему рынку просто быть дизайнером одежды недостаточно. Специальность стилиста, например, гораздо более широкая и востребованная, она позволяет работать на телевидении, в журналах и т.д. Поэтому мы тоже готовим специалистов по этой программе. Также обучаем студентов ведению бизнеса в мире моды, чтобы они могли сами создать свое предприятие и грамотно поддерживать его работу, чтобы ориентировались в рынке, экспорте-импорте и т.д. Мы учим не только творчеству, но и тому, как потом претворить и продвинуть свое творчество в жизнь, и получить от этого доход.

Со второго курса в Институте преподается разговорный английский язык, чтобы дать студентам возможность свободно общаться с коллегами в любом конце света, хотя бы на английском. Мир моды – это глобальное пространство, охватывающее множество стран, поэтому коммуникация без языкового барьера чрезвычайно важна. Кто знает, куда их забросит судьба. Китай активно развивается, Юго-восточная Азия тоже не отстает. Сейчас необходимо иметь более открытое мировоззрение и более широкие возможности. Преподавая английский язык нашим студентам, мы просто даем им еще одну возможность реализации. Когда я был во Владивостоке, мне переводили студенты, которые учатся на отделении японского языка. Было здорово. Но просто быть переводчиком японского - ограничивает возможности человека, т.к. знающих японский язык выпускников довольно много. Если к знанию языка добавятся еще какие-то специальности, то это значительно повысит востребованность такого специалиста. Мы говорили об этом во Владивостоке.

Материал полностью, фото:
http://www.jp-club.ru/?p=4017

#####

* Об итогах международного видеоконкурса выступлений на японском языке

Уважаемые участники видеоконкурса!

Благодарим вас за подачу заявок на участие в нашем конкурсе и за ваше старание, с которым вы создавали ваши конкурсные видео!

Как мы и обещали, публикуем видео победителей и призеров данного конкурса на канале Youtube Отдела Японской Культуры, а также публикуем результаты ниже.

1-е место заняла Ларионова Валерия с видео под названием ‘Тайсэцуна моно’:

http://www.youtube.com/watch?v=gIkxQVwch3Y

Материал полностью, ссылки, видео:
http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/mezhdunarodnyij-videokonkurs-vyistuplenij-na-yaponskom-yazyike.html

#####

* Персональная выставка Павла Илышева

С 23 по 28 мая 2013 г. в Выставочном зале на Кузнецком мосту, 20 состоялась персональная выставка московского художника Павла Витальевича Илышева (преподавателя ВГИКа – доцента художественного факультета, члена правления Общества 'Россия – Япония).

На выставке были представлены живописные работы, выполненные в разных жанрах (портреты, пейзажи и др.), эскизы к кинофильмам, серия иллюстраций для книг и журналов.

П.В. Илышев на протяжении ряда лет работал в кино. За эскизы к художественному фильму 'Попутчик' он получил серебряную медаль ВДНХ в 1987 г. На выставке экспонировались эскизы к кинокартинам 'Полет в страну чудовищ', 'Амуланга', 'Отче наш', 'Футболист', 'Бульварный роман', 'Рейнджер из атомной зоны', 'Дом для богатых' и другим.

Живописные полотна созданы в разные годы, в основном, по тем местам, которые художник посещал неоднократно. Среди них – Подмосковье, рязанские места, ярославские земли, побережье Крыма (в районе Керчи), а также японские пейзажи, большинство из которых написаны непосредственно с натуры. П. Илышев несколько раз посещал Японию, в частности города – Токио, Киото, Камакура, Ниигата, Касивадзаки и даже доехал до Нагасаки на южном острове Кюсю.

В октябре 2011 г. при содействии 'Общества Россия — Япония' в рамках Фестиваля российской культуры в Японии в галерее европейского искусства в Токио состоялись выставка и лекция П.В. Илышева, посвященные теме 'По следам художника В.Верещагина в Японии'. После проведения этих мероприятий японским оргкомитетом Фестиваля была организована поездка П.В. Илышева в г. Нагасаки. По впечатлениям от этой поездки, а также на основе дополнительного изучения архивных материалов была создана живописная серия. Часть работ этой серии можно было увидеть на выставке.

Была представлена также серия иллюстраций, вошедших в книги 'Дух просвещения на Воробьевых горах', 'Летопись района Тропарево-Никулино', 'Переславль-Залесский в орбите времени' и др.

Соб. инф.

#####

* Еще о Японии и не только

Правящая в Японии Либерально-демократическая партия утвердила проект масштабной армейской реформы. Планы реформаторов предусматривают создание морской пехоты для обороны отдаленных островов и повышение эффективности противоракетной обороны.
http://www.rosbalt.ru/main/2013/05/30/1135008.html

Принятие Россией на вооружение двух вертолетоносцев 'Мистраль' нарушит баланс сил на Дальнем Востоке, заявил в Сингапуре японский министр обороны Ицунори Онодэра.
http://www.vz.ru/news/2013/6/2/635341.html

Денежно-кредитная система Японии.
http://miuki.info/2013/05/denezhno-kreditnaya-sistema-yaponii/

Вопрос преобразования одной из главных достопримечательностей центральной части областного центра - сквера Асахикава - был рассмотрен 29 мая в администрации Южно-Сахалинска, где состоялась встреча мэра Андрея Лобкина с делегацией города Асахикава.
http://www.tia-ostrova.ru/?div=news&id=269076

Японцам показали грязи Приазовья.
http://don-news.net/donetsk-i-ostalnoi-mir/3529-japoncam-pokazali-grjazi-priazovja.html

Чаще всего Москву посещают туристы из Германии. (332 тысячи туристов за 2012 год), далее в рейтинге туристы из Китая (269 тысяч человек) и замыкают тройку лидеров гости из Франции (146 тысяч человек). Частыми гостями в столице также являются туристы из США (137 тысяч), Италии (129 тысяч), Турции (126 тысяч), Великобритании (113 тысяч), Израиля (90 тысяч), Японии (56 тысяч), Испании (55 тысяч) и других стран.
http://www.travelpost.ru/?id=71697

Ну и, конечно же, косплей. Эта японская забава пришла в Кыргызстан немного видоизмененной и теперь местным поклонникам аниме приходится постараться не только максимально стать похожими на героев любимого анимационного фильма, но и буквально вжиться в их образы. Получилось или нет – решают зрители, посмотрев сценки с участием косплееров.
http://komikz.ru/news/interview/

Настя – созвучна с Насу+тян - баклажанчик :) Если же не хочется быть баклажанчиком, можно произносить свое имя как Насьтя – получится грушка, грушенька (наситян).
http://vk.com/jp_vacancy#/jp_vacancy?w=wall-44277614_311%2Fall

Летом, в июле, японцы дарят подарки о-тю:гэн всем, кому хотят выразить свою признательность и благодарность. Начальникам, сенсеям (можно считать завуалированной взяткой), важному клиенту, врачу, свекрам, сватам, родителям, старшим коллегам подарок должен быть отправлен по почте или вручен лично с 1 по 15 июля. Поэтому сейчас в универмагах начался прием заявок на посылку подарков. Сегодня еще видела на почте много специальных предложений. Люди могут не видеться друг с другом целую вечность, а с помощью подарка они поддерживают дружеские отношения, не давая забыть друг о друге.
http://de-strega.livejournal.com/367458.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на

http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 09 июня 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
23, 2013.06.09
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Самурайские песнопения гинъэй, танцы с мечоми не только(27 июня)
* VI Международный конкурс поэзии хайку (прием стихов - по 30 июня)
* Санкт-Петербург. Лекция о русско-японской войне (15 июня)
* Москва. Концерт японской песни (29 июня)
* Караокэ тайкай в Москве
* Владивосток. Бесплатные курсы японского языка
* Екатеринбург. Летний клуб. Погружение в Японию
* Выставка ремесел японского Тохоку в Хабаровске (до 3 июля)
* Саратов. Поволжский косплей-фестиваль 'Нидзи' (30 июня)
* Фестиваль российской культуры в Токио принесёт радость народам Японии и России
* Наследный принц Японии и его супруга отмечают годовщину брака
* Нижегородские и японские мастера подписали соглашение о сотрудничестве
* Компания JR Хигаси Нихон…
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Самурайские песнопения гинъэй, танцы с мечоми не только(27 июня)

27 июня (2013), четверг, 19.00
Дворец на Яузе
(пл. Журавлёва, 1)

Самурайские песнопения гинъэй, танцы с мечом кэмбу, барабаны тайко, музыка хогаку для кото и сямисэна

ГОТО КЭЙСЭН и ансамбль 'ЦУРУГИ', Посланник японской культуры 2013 ЯМАДЗИ МИХО

Песнопения гинъэй (называются также роэй, рогин, сигин) представляют собой особый тип распевной декламации китайских (по японским чтениям) или японских стихов. Часто сюжеты стихотворений отражают самурайскую идеологию и связаны с реальными трагическими событиями в истории Японии. Манера исполнения отличается повышенной эмоциональностью и энергетической насыщенностью. В XVIII в. жанр гинъэй стал одним из символов японского культурного самосознания в теориях т.н. 'национальной школы'.

Заключительный концерт фестиваля во Дворце на Яузе посвящен непоколебимым в своей стойкости старинным традициям Японии. В программе 'Цветы и горы' будут представлены самурайские песнопения гинъэй с их героическими и философскими текстами и танцы с мечами кэмбу, являющиеся одновременно демонстрацией фехтовального искусства и формой сосредоточенного духовного тренинга.

Исполнит их потомок самураев г-жа Гото Кэйсэн, хорошо известная в России своими выступлениями и мастер-классами. Гото Кэйсэн – глава школы гинъэй, директор Кэйсэн школы, лауреат конкурса 'Кинг рекордс' в номинациях гинъэй и кэмбу, а также организатор и руководитель ансамбля 'Цуруги'. Её танцы с мечом восхищают и завораживают одновременно, вводя зрителя в медитативный экстаз.

Билеты в кассах Дворца на Яузе: звоните 8 (495) 645-22-45

http://www.worldmusiccenter.ru/articles/tsvety-gory

#####

* VI Международный конкурс поэзии хайку

VI Международный конкурс поэзии хайку (МКХ-6) организован редакцией альманаха 'Хайкумена' и Отделом японской культуры 'Japan Foundation' в ВГБИЛ. В Жюри конкурса вошли российские и зарубежные японисты и литераторы.

Прием стихов осуществляется с 1 мая по 30 июня 2013 г., а с 1 по 30 августа на сайте конкурса http://haiku6.ru пройдет конкурс читательских симпатий.

Стихотворения-номинанты (т.е. прошедшие отборочный тур) оцениваются по трем номинациям: 'традиционные хайку', 'современные хайку' и 'сэнрю'. С критериями поджанрового деления можно ознакомиться на сайте http://haiku6.ru.

Дополнительно и без деления на номинации принимаются стихи на тему 'Другие берега' - просим учесть, что само словосочетание 'другие берега' в стихотворении может лишь подразумеваться, но не быть в нём написано.

Каждый автор может прислать не более 15 произведений (с учетом всех номинаций и заданной темы).

На основании оценок Жюри будут выбраны произведения призеры и дипломанты.

Презентация итогов конкурса состоится в рамках фестиваля 'Японская осень-2013' 5 октября, место и время будет указано на сайте конкурса после 1 сентября.

С уважением,

координаторы конкурса:
Наталия Леви

Дмитрий Кудря
http://haiku6.ru

#####

* Санкт-Петербург. Лекция о русско-японской войне (15 июня)

Лекция 'Русско-японская война: поход второй тихоокеанской эскадры. Цусимское сражение'

15 июня, суббота

15.00 – Лекция N 3 'Русско-японская война: поход второй тихоокеанской эскадры. Цусимское сражение'. Знакомство с настольной игрой 'Оборона Порт-Артура'. В рамках проекта 'История сквозь призму настольных игр' (кружок варгеймов). (16+)

Наб. р. Фонтанки, д. 44, Мультимедийный центр.

Библиотека имени В. Маяковского (медиа-зал)
наб. Фонтанки, д. 44
Санкт-Петербург
Тел. 571-88-20.

http://www.nippon.spb.ru

#####

* Москва. Концерт японской песни (29 июня)

Дорогие друзья!

Приглашаем Вас на концерт японской песни!

Японские народные (и не только) песни для Вас исполнят ученики курсов японской песни Отдела японской культуры.

Художественный руководитель - г-жа Хитоми Сомата.

Фортепиано - Александр Шляхов

Дата: 29 июня (суббота), начало в 15:30

Место проведения: Большой зал Библиотеки иностранной литературы (Николоямская, 1, правое крыло, 3 этаж)

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/konczert-yaponskoj-pesni.html

#####

* Караокэ тайкай в Москве

Японцы предложили устроить караокэ тайкай в Москве. Вечер японской песни, в общем. Могут помочь с караокэ дисками, возможно с техникой и помещением. Скорее всего, это будет осенью 2013.

Условие участия - умение спеть хотя бы 2-3 песни на японском (можно потренироваться на караокэ клипах из Ютюб!).

Записывайтесь в комментариях к этому посту, и мы вас известим:)

http://ru-japan.livejournal.com/2123963.html

#####

* Владивосток. Бесплатные курсы японского языка

ЯПОНСКИЙ ЦЕНТР ВО ВЛАДИВОСТОКЕ (Владивосток, Океанский проспект, 37, 3-й этаж) объявляет набор на БЕСПЛАТНЫЕ курсы японского языка с 1 июня по 1 августа 2013 г.

Целевая аудитория:

* сотрудники компаний и индивидуальные предприниматели, имеющие или планирующие бизнес-отношения с японскими партнерами;
* представители городских и краевых властей, по долгу службы связанные с формированием отношений с японскими регионами;
* научные, общественные, творческие объединения, связанные с японскими коллегами проектной деятельностью

Внимание! Студенты на курсы не принимаются

Набор производится на 5 уровней:

1. две группы начального уровня I (40 чел)
2. две группы начального уровня II (40 чел)
3. одна группа среднего уровня I (30 чел)
4. одна группа среднего уровня II (20 чел)
5. одна группа высшего уровня I (15 чел)

Расписание занятий: сентябрь – июнь, 2 раза в неделю по 2 часа, время обучения дневно-вечернее

Набор в группы начального уровня I производится на основе конкурса документов и, если необходимо, собеседования:

Заполненная анкета Японского центра http://www.vladjc.ru/business/language/join/

* Рекомендация (направление на курсы) на кандидата с места работы в свободном виде на бланке организации за подписью руководителя* (или другого ответственного лица) с указанием:

сферы деятельности предприятия/фирмы
должность рекомендуемого лица
круга должностных обязанностей рекомендуемого лица
причины, по которой кандидата рекомендуют для обучения на языковых курсах

* Если на курсы подаёт документы руководитель предприятия, рекомендация не требуется.

Фото 3 см х 4 см (2 шт.) для читательского билета библиотеки центра (пропуска) и анкеты

Набор в группы выше начального уровня I производится на основе результата теста и конкурса документов (см. выше). Тесты для желающих поступить сразу выше 1 курса пройдут в период с 1 июня по 1 августа 2013 г.

Результаты набора: после 1 августа 2013 г.
Начало занятий: 1 сентября 2013 г.
Справки по телефонам: 2424260, 2425700, Fax: 2 424295,
E-mail: vladjclib@vtc.ru,
HP: vladjc.ru, jp-club.ru

http://www.jp-club.ru/?p=4024

#####

* Екатеринбург. Летний клуб. Погружение в Японию

Лето — это время сделать то, на что не было времени весь год. Откройте для себя уникальные возможности в родном Екатеринбурге: в одном месте и в одно время соберутся лучшие специалисты в области японской культуры, с тем чтобы поделиться своими знаниями и научить Вас самым интересным японским вещам.

За десять дней вы сможете:

* сделать своими руками цветочную композицию в стиле ИКЭБАНА
* сложить фигурки зверей и цветов в технике ОРИГАМИ
* приготовить оригинальное ЯПОНСКОЕ БЛЮДО
* познакомиться с приемами боевых искусств: АЙКИДО, КЭНДО, КАРАТЭ
* узнать, что такое японская КАЛЛИГРАФИЯ и написать иероглиф — благопожелание, который станет талисманом для исполнения желаний
* примерить настоящее КИМОНО
* научиться рисовать в стиле японских комиксов МАНГА
* освоить искусство ФУРОСИКИ (изысканное сворачивание платков для переноски любых вещей — хоть книжки, хоть арбуза)
* вышить шелковый волшебный шар ТЭМАРИ
* и, конечно же, заговорить на ЯПОНСКОМ ЯЗЫКЕ

Занятия проводят руководители клубов японских искусств и специалисты из Японии. Каждый день — знакомство с определенным направлением японской культуры. На занятиях используются японские материалы.

Даты: 10 — 21 июня (кроме выходных 15-16 июня), а также в средине июля.

Время: с 11.00 до 15.00. (4 академических часа интерактивных занятий, перерыв на чай и неформальное общение с мастерами и участниками программы) Чай предоставим, о-бэнто и другие перекусы можно взять с собой для совместного чаепития.

Возможны занятия групп с 15.00 до 19.00 или с 16.00 до 20.00
Место проведения: ИКЦ ‘Япония’, Ленина 41, оф. 418
Стоимость: 5400 рублей (540 руб. в день)
Запись по тел. 89122210782 и электронной почте ikcjapan@gmail.com

http://www.ikcjapan.ru/news/japan_dip_summer_club_2013

#####

* Выставка ремесел японского Тохоку в Хабаровске (до 3 июля)

Выставка ремесел японского Тохоку проходит с 7 июня в Хабаровске. Экспозиция будет проходить до 3 июля в Дальневосточном художественном музее, сообщили ИА AmurMedia в пресс-службе ДВХМ.

В Дальневосточном художественном музее 7 июня в 18.00 состоится открытие выставки из Японии. Именно этот регион страны восходящего солнца пострадал от землетрясения 2011 года. Выставка организована, чтобы показать хабаровчанам, как со временем восстанавливается этот живописный уголок на северо-востоке Японии, — 'край цветущей сакуры'. Мастера ремесел региона Тохоку впервые откроют посетителям музея свои уникальные работы традиционного декоративно-прикладного искусства 'мингэй'.

Выставка представляет работы разных жанров — это керамика, лакированная посуда, текстиль, металлические изделия, деревянные и бамбуковые изделия, позволяющие зрителям получить удовольствие от разнообразия утонченного мира традиций Тохоку. А движение народных промыслов 'мингэй' даёт возможность любоваться 'красотой в практичности', хранящейся в традиционных изделиях, используемых с древних времён в Японии.

Хотя в наше время и исчезло такое понятие, как 'неизвестный мастер', такие мастера XX века, как Кандзиро Каваи, Седзи Хамада, Кэйсукэ Серидзава и Сико Мунаката не только сохранили традиционное прикладное искусство, но и нашли способы разработки абсолютно нового дизайна с добавлением модернистского течения.

Выставка продлится до 3 июля. Вход свободный.

http://news.mail.ru/inregions/fareast/27/culture/13375140/

#####

* Саратов. Поволжский косплей-фестиваль 'Нидзи' (30 июня)

Приглашаем Вас принять участие во Втором Поволжском косплей-фестивале 'Нидзи', который пройдет в Саратове 30 июня 2013 года по адресу: Саратов, ул. Брянская, 1 - ДК 'Крекинг'.

Тема фестиваля: 'Мифы и легенды'.

В программе ожидаются:

- Косплей-сценки
- Косплей-дефиле - одиночное и групповое
- Караоке
- Альтернативное дефиле
- Asia Music косплей
- Конкурс артов
- Конкурс фото-косплея
- Конкурс AMV
- Семинары

- выступление группы ‘Crazy Toasters’

Организаторы фестиваля: косбенд ‘Zazercal'e’ и Японский Центр традиционной культуры и языка ‘ Ямато’.
Сайт: http://vk.com/niji_fest

Прислал Юрий Баринов

#####

* Фестиваль российской культуры в Токио принесёт радость народам Японии и России

Ставший уже традиционным Фестиваль российской культуры открывается сегодня, 3 июня, в японской столице. Его программа начнётся с концерта солистки оперной труппы Мариинского театра Марии Максаковой. В период с июня по декабрь в разных уголках страны выступят известные российские музыкальные коллективы и ансамбли русской народной песни, откроются выставки произведений живописи, состоятся показы игровых и мультипликационных фильмов.

В течение июня Академический симфонический оркестр Московской филармонии под управлением Юрия Симонова даст 12 концертов в Токио, Саппоро и других городах. А в июле и августе тур по Японии совершит полюбившаяся местным зрителям труппа Большого государственного цирка, которая принимает участие в фестивале уже три года подряд, сообщает ИТАР-ТАСС.

‘Этот фестиваль – беспрецедентное явление в наших отношениях с зарубежными странами, – отметил спецпредставитель Президента РФ по международному культурному сотрудничеству Михаил Швыдкой. – Несмотря на все сложности и внутренние политические перемены в Японии, фестиваль не зависит ни от чего. Наши отношения с Японией в культурной сфере не связаны с политической конъюнктурой, они приносят только радость обоим народам’.

Фестиваль российской культуры проводится здесь уже восьмой год подряд. Как сообщала информационная служба фонда ‘Русский мир’, в минувшем году мероприятия под его эгидой практически во всех префектурах Японии посетили более миллиона человек. Большой интерес вызвали творческие встречи с российскими мастерами балета и выставки живописи Третьяковской галереи и Эрмитажа. Выручку от них направили в фонд помощи пострадавшим от землетрясения и цунами, которое в марте 2011 году опустошило северо-восточное побережье Японии.

Елена Волкова, ИА ‘Росмедиа’ специально для портала ‘Русский мир’

http://www.russkiymir.ru/russkiymir/ru/news/common/news40697.html

#####

* Наследный принц Японии и его супруга отмечают годовщину брака

Наследный принц Японии и его супруга отмечают 20 годовщину брака. Событие проходит на фоне недавнего визита супружеской пары в Нидерланды на церемонию смены монарха. Для принцессы, которая испытывает проблемы со здоровьем, это была первая официальная заграничная поездка за последние 11 лет, передаёт радио ‘Вести ФМ’.

Принцесса Масако лечится от нервного заболевания и много лет проходит курс психологической реабилитации. По мнению врачей, недуг вызван стрессами, связанными с трудностями замкнутой жизни в императорском дворце, где она оказалась под жестким надзором придворных чиновников. 9 лет назад принц публично обвинил дворцовое окружение в травле его жены.

Особым бременем для принцессы, как отмечает ИТАР-ТАСС, всегда была необходимость родить мальчика, поскольку в Японии по закону престол передается только по мужской линии. Однако у супружеской пары есть только 11-летняя дочь, поэтому потенциальным наследником трона считается сын младшего брата нынешнего кронпринца.

http://radiovesti.ru/article/show/article_id/94901

#####

* Нижегородские и японские мастера подписали соглашение о сотрудничестве

7 июня в Законодательном Собрании прошла встреча, посвященная вопросам сотрудничества в сфере народных художественных промыслов и ремесел между Нижегородской областью и префектурой Мияги (Япония).

Как сообщает 'В городе N', японская делегация находилась в Нижегородской области с 3 по 8 июня. Молодым мастерам посетили предприятия НХП в Семеновском, Ковернинском, Павловском и Городецком районах.

Хамано Митихиро считает, что в последние 20 лет в России народные промыслы переживают трудные времена: спад продажи и закрытие многих предприятий. Целью сотрудничества с японскими мастерами как раз таки является создание продаваемых товаров и, соответственно, популяризация нижегородских НХП. Для этого, считает руководитель Японского центра в Нижнем Новгороде, необходима проработка нового дизайна сувениров, создание возможностей для их практического применения. Так, в прошлом году в Нижний Новгород приезжал всемирно известный японский дизайнер, который провел ряд мастер-классов для молодых специалистов.

Министр поддержки и развития малого предпринимательства, потребительского рынка и услуг Нижегородской области Денис Лабуза рассказал, что в последнее десятилетие был замечен упадок в сфере народных художественных промыслов, а сейчас происходят значительные изменения: 'Недавно ездили на фабрику в Варнавино, где в советские годы работало более ста человек, а сейчас всем руководят только шесть женщин, все старше 60-ти лет. Мы нашли потенциального инвестора, который готов вкладывать средства, привезти туда молодых специалистов и возродить фабрику'.

Министр добавил, что для успешной реализации поставленных задач области необходима федеральная поддержка.

http://progorodnn.ru/newsv2/72029.html

#####

* Компания JR Хигаси Нихон…

Компания JR Хигаси Нихон планирует через три года предложить желающим услуги роскошных туристических поездов

Новая привлекательная возможность откроется перед любителями роскошных железнодорожных путешествий в Японии в начале весны 2016 года.

Железнодорожная компания JR Хигаси Нихон планирует продажу пакетных туров, организованных по образцу океанских круизов, в ходе которых участникам поездки за несколько дней покажут различные туристические достопримечательности.

Для этого будут использоваться специальные поезда, где роскошное обслуживание будет предоставляться всего лишь примерно 35 пассажирам. В шести из десяти вагонов таких составов будут оборудованы купе, не уступающие по удобству гостиничным номерам класса 'люкс'.

Руководство компании JR Хигаси Нихон пока не приняло окончательного решения о цене этих туров, однако ожидается, что желающим совершить такую поездку придется выложить за нее несколько тысяч долларов.

http://japancenter.livejournal.com/1582357.html#cutid8

#####

* Еще о Японии и не только

1-ое японо-российское совещание глав внешнеполитических и оборонных ведомств в формате 'Два плюс два' – осенью в Токио
http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/opinion/index.shtml

Ю.В. Совастеева. Академик Н.И. Конрад и его концепция Возрождения на Востоке.
http://riatr.ru/2013/1/Russia_and_ATR_2013-1_133-141.pdf

Подобного искренне доброжелательного отношения к туристам я не встречал нигде. Ни в лояльно-прохладной Швеции, ни в педантично-вежливой Германии, ни в сказочно богатых ОАЭ, ни на свободных берегах Кубы вы не встретите такого искреннего настроя вам помочь со стороны местного населения. Природа происхождения данного 'японского' феномена, возможно, связана с кармическими представлениями о жизни и правильной социализацией. Как социолог я поделюсь некоторыми наблюдениями над жизнью японцев.
http://59.ru/text/gorod_online_column/661692.html

Май для жителей японской префектуры Симанэ прошел под знаком знакомства с Приморским краем – его историей, культурой. Выставка, лекции – все это вызвало у жителей префектуры большой интерес, тем более что у Приморья и Японии есть общие исторические моменты, которые нашли отражения и в экспонатах, и в рассказах организаторов мероприятия.
http://primamedia.ru/news/asia/05.06.2013/280650/istoriey-i-sovremennim-oblikom-vladivostoka-zainteresovalis-zhiteli-prefekturi-s.html

Из дюжины видов сосен, растущих в Японии, чаще других используются два, это черная сосна куромацу, во всем мире ее называют сосной Тунберга (Pinus thunbergii) и красная сосна акамацу (Pinus densiflora). Черная сосна в природе растет по берегам моря на скалистых утесах. Ее часто искривленные под силой ветра стволы принимают самые причудливые формы, она неприхотлива и долговечна. Красная сосна встречается в лесах, покрывающих холмы во внутренних районах страны, она более требовательна и тонка, олицетворяет женское начало и выглядит рядом с черной сосной как изнеженная девушка.

http://japanblog.su/post277683625/

Слово CoolBiz меня долгое время как-то смущало, я не могла понять к чему оно. Оказалось, это на самом деле непростое явление, регулирующее японскую офисную жизнь. На государственном уровне продвигается и включает в себя правила облегченного дресс-кода, рекомендации по режиму рабочего дня и способам охлаждения человека в офисе, по дороге и дома. Думаю, если бы государство таким образом не позаботилось о гражданах, половина японцев тихо умерли бы за своими рабочими столами, не пережив сорокоградусную жару в синтетических носках, черном костюме и галстуке. Но нет, есть инструкция - значит, можно спастись!
http://melon-panda.livejournal.com/415703.html

Сомен, хияси чука, соба, дзару рамен, да и просто макароны с овощами- по-моему, это прекрасно! Вот классический рецепт японского макаронного салата, все в картинках, можно не переводить http://recipe.kewpie.co.jp/recipes/basic_sarada/sarada02.html. А вот неплохой рецепт салата с макаронами, тунцом, яйцом и огурцом:http://park.ajinomoto.co.jp/recipe/card/705822.
http://melon-panda.livejournal.com/417031.html

Всё больше и больше японских посетителей кафе, вдохновлённых популярными фотографиями из социальных сетей, на которых изображены фигурки из взбитого молока, показывающиеся из кофейного напитка, просят, чтобы их латте тоже украшали подобные произведения высокого искусства.
http://ru.globalvoicesonline.org/2013/05/31/22807/

Недосказанность - одна из их черт национального характера. Если парень приглашает девушку в онсэн, то подразумевается, что он хочет заняться с ней сексом.
http://japanblog.su/post277464708/

Давно собирался показать вечерние фотографии из маленькой деревушки Гиндзан, затерянной где-то далеко в горах снежной префектуры Ямагата. В Ниигате сегодня было градусов 28 выше нуля, поэтому самое время вспомнить свежесть зимних дней. Кто знает, может на фотографиях можно будет даже почувствовать дыхание зимы :)
http://pokemoshkin.livejournal.com/91112.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 16 июня 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
24, 2013.06.16
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Юбилей нашего Общества
* Вышел очередной научный сборник ‘Япония наших дней’
* Слушаем чайное действо
* Москва. Японский дуэт Boldo 22 июня в Stariki Bar
* Москва. Классические сады Японии – история и современность (25 июня)
* Москва. Концерт ‘Цветы и горы’ (27 июня)
* Вечера знакомства с сякухати. Москва – 29 июня, Санкт-Петербург – 30 июня
* Москва. Японская живопись суми-э. Бесплатное занятие (30 июня)
* Фестиваль ‘Цветы Сахалина’ пройдет на Сахалине с 8 по 11 августа
* В токийском метро произошло задымление
* Ресторан в Нью-Йорке перестал принимать чаевые
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Юбилей нашего Общества

Дорогие друзья!

Общество ‘Россия-Япония’ в течение этого года празднует свой юбилей – 55–летие нашей организации (бывшее Общество ‘СССР-Япония’). Мы поздравляем членов Центрального Правления, руководство и активистов наших отделений в регионах с этим знаменательным событием и желаем им дальнейших успехов в плодотворной деятельности!

Мы начали принимать поздравления с юбилеем, и первыми нас поздравили наши друзья и партнеры – Общество ‘Япония - страны Евразии’ (бывшее Общество ‘СССР-Япония’).

Выражаем благодарность нашим коллегам и публикуем текст поздравления ОЯСЕ. Мы будем принимать поздравления в течение всего года!

Президент ОРЯ И.В. Романенко
Председатель Центрального Правления ОРЯ Г.Б. Дуткина
Ответственный секретарь ОРЯ Е.Н. Кручина

16 июня 2013 года

***

Обществу 'Россия-Япония'
Президенту Игорю Романенко
Председателю Центрального Правления Галине Дуткиной
Ответственному секретарю Евгению Кручине

По случаю 55-го летнего юбилея со дня основания Общества Россия-Япония желаем дальнейшего развития дружбы и культурных связей, а также скорейшего подписания российско-японского мирного договора!

Общество 'Япония - страны Евразии' (прежде - Общество 'Япония - СССР') от всего сердца поздравляет Общество 'Россия-Япония' (прежде Общество 'СССР-Япония') с 55-летней годовщиной со дня основания!

Ваше Общество изначально поддерживало и развивало обмены между людьми наших стран, укрепляло связи в области науки, экономики, а также гуманитарные обмены. Оно сыграло немалую роль в жизни нашего общества ('Япония - страны Евразии') и жизни всего японского народа. Особенно яркой была деятельность в самом начале существования Общества: визит в Японию первого космонавта земли Юрия Гагарина с супругой, поставки в страну из СССР живой вакцины против полиомиелита, что помогло спасти 20 млн. японских детей. В те времена в Японии гремели концерты скрипача Ойстраха, гастроли Большого цирка. Огромной популярностью пользовался русский язык, он очень бурно распространялся - а также поездки на стажировку в Россию. Такие мероприятия можно перечислять очень долго.

Что касается недавних событий, то особенно запомнились Совместный 9-й Форум 'За развитие связей на региональном уровне' во Владивостоке, проходивший в сентябре 2010 года, теплые соболезнования и поддержка со стороны ОРЯ в связи с Великим Восточным землетрясением в Канто 11 апреля 2011 года, Показательный турнир Blind tennis и мини-фестиваль для детей с ограниченными возможностями, проведенный совместно ОРЯ и ОЯСЕ в Москве в сентябре 2011 года, Совместный 10-й Форум в Саппоро 'За развитие связей на региональном уровне' в сентябре 2012 года. Благодаря тесному сотрудничеству обоих обществ удалось внести существенный вклад в продвижение в области национальной культуры, музыки, живописи и других областях.

В марте 2010 года было подписано соглашение о сотрудничестве между ОРЯ и ОЯСЕ в котором было записано: 'Общества своей разнообразной деятельностью будут способствовать созданию благоприятной атмосферы между Россией и Японией для решения сложных межгосударственных вопросов, в том числе скорейшего заключения мирного договора между двумя странами'. Встреча премьер-министра Абэ и Президента Путина 29 апреля 2013 года и подписание совместного заявления явились большим стимулом в продвижении процесса подписания договора, и деятельность народных масс на уровне 'корней травы' приобретает все большее значение.

От души желаем дальнейшего развития Обществу 'Россия-Япония', а также здоровья и процветания руководству и всем членам Общества 'Россия-Япония'!

5 июня 2013 года

От Общества ‘Япония – страны Евразии’

Президент Такэда Масанао
Председатель правления Кисамори Масамити
Исполнительный секретарь Асано Мари

#####

* Монография Д. Стрельцова - лауреат экологической премии 2013

Монография Д. Стрельцова ‘Япония как ‘зеленая сверхдержава’ стала лауреатом престижной ‘Национальной экологической премии 2013’ в номинации ‘За развитие экологического образования в России’, получив специальный приз российского экологического движения — ‘Зеленую сову’. Церемония награждения состоялась 6 июня 2013 г. в Государственном Дарвиновском музее в Москве.

В этом году исполняется 10 лет конкурсу на вручение Национальной экологической премии. Премияучреждена в 2003 году с целью выявления и поощрения эффективных разработок в области энерго- и ресурсосбережения, чистых производств, экологического образования, просвещения и социальных инициатив, а также привлечения внимания ученых, специалистов, компаний и международной общественности к современным проблемам экологии и устойчивого развития.

Источник: http://www.mgimo.ru/news/faculty/document239040.phtml

#####

* Слушаем чайное действо

Беседа Виктора Петровича Мазурика.

Традиционное чайное действо в Японском саду Главного ботанического сада 15 июня 2013 года (сеанс 10:00).

Организаторы: Японский Сад ГБС РАН и Московская Ассоциация преподавателей японского чайного искусства дома Урасэнкэ (Япония).

Диктофонный аудиофайл: http://files.mail.ru/E695ED51C2CA4840B90E680AF91290F1

Скачивайте быстрее!

ЕК

#####

* Москва. Японский дуэт BOLDO 22 июня в Stariki Bar

BOLDO — немыслимый по своему звучанию проект, созданный японским диджеем Ken Harada и певицей Ceyren. Ken Harada является одним из ведущих диджеев Японии и знаменит во всём мире как автор заглавных тем для MMA Entertainment ‘PRIDE F.C’ и для легендарной Formula 1. Знакомство коллектива было предрешено: услышав песни Ceyren,

Ken незамедлительно предложил певице создать мировой технопроект. На данный момент азиатский дуэт работает над альбомом 'HOUSENATION', который пронизан отличным электронным саундом и прекрасными японскими текстами.

Бар Stariki предлагает погрузиться в атмосферу самой загадочной страны мира 22 июня. А BOLDO обещают очаровать гостей и закружить в умопомрачительном и всеобъемлющем live звучании!

Starики Bar
Москва, ул. Большая Лубянка, д. 13
+7 (495) 624 9377
http://www.starikibar.ru

#####

* Москва. Классические сады Японии – история и современность (25 июня)

Цикл лекций 'Что такое Япония' - июнь 2013

25 июня (вторник) в 19:00

Тема лекции: 'Классические сады Японии – история и современность'

Лектор: Елена Владимировна Голосова

Голосова Елена Владимировна – доктор сельскохозяйственных наук, заведующая лабораторией ландшафтной архитектуры Главного ботанического сада РАН, куратор экспозиции 'Японский сад', профессор Московского государственного университета леса. Более 25 лет изучает сады Востока, автор книг и статей о садах Японии.

Классический японский сад как самобытное культурное явление – широко известен и популярен во всем мире. Его изучают и им любуются не только специалисты в области садово-паркового искусства, но и широкий круг любителей высокой эстетики.

Рассматривая ряд классических японских садов различных стилей и исторических эпох в разных городах Японии, автор предлагает слушателям диалог об их стабильности и изменчивости.

Место проведения: Отдел японской культуры 'Japan Foundation' в ВГБИЛ
г. Москва, ул. Николоямская, 1, этаж 4.
Вход свободный.

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/czikl-lekczij-chto-takoe-yaponiya-iyun-2013.html

#####

* Москва. Концерт 'Цветы и горы' (27 июня)

Дорогие друзья!

Приглашаем Вас на концерт 'ЦВЕТЫ И ГОРЫ' 27 июня (четверг), в 19.00.

В программе концерта: самурайские песнопения гинъэй, танцы с мечом кэмбу, барабаны тайко, музыка хогаку для кото и сямисэна.

Концерт будет интересен как любителям восточных боевых искусств, так и поклонникам world music.

Место проведения: ДВОРЕЦ НА ЯУЗЕ (Пл. Журавлева, 1, м. Электрозаводская, (495) 645-22-45)

Подробности на сайте: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/konczert-czvetyi-i-goryi.html

Цена билетов 200-800 руб.

Отдел Японской Культуры 'Japan Foundation' ВГБИЛ
Россия 109189 Москва,
Ул. Николоямская, 1/ВГБИЛ/ 4 этаж
тел: +7 (495) 6265583/85
факс: +7 (495) 6265568
http://www.jpfmw.ru

#####

* Вечера знакомства с сякухати. Москва – 29 июня, Санкт-Петербург – 30 июня

29 июня (суббота) 18:00
кафе SAMADEVA
Адрес: Казанская ул., д. 10
Вечер знакомства с сякухати
Коити Йосида (Киото, Япония) и Андрей Жилин (Москва)

В программе: японская традиционная музыка и авторские современные композиции для бамбуковой флейты сякухати.

Вход на концерт свободный.

http://vk.com/event54815148

30 июня (воскресенье) 20:00
ГЭЗ-21
Адрес:
АРТ-ЦЕНТР 'ПУШКИНСКАЯ 10',
Лиговский пр. 53, флигель D, 3-й этаж.
концерт 'Звук дзен'
Коити Йосида (Киото, Япония) shakuhachi
Андрей Жилин (Москва) shakuhachi
В программе:
японская традиционная музыка и авторские современные композиции для бамбуковой флейты сякухати.
Вход 250 руб.

http://vk.com/event54664289

Сякухати (Shakuhachi) - японская бамбуковая флейта, известна во всем мире благодаря своему уникальному богатейшему тембру, который может меняться от кристально чистого до ветреного и грязного по желанию исполнителя. В средние века на ней играли странствующие монахи комусо ('монахи пустоты'), принадлежавшие к дзен-буддистской

секте Фукё. Комусо скрывали свое лицо тростниковой шляпой тэнгай, странствовали по всей Японии, играли на сякухати и просили подаяния. Игра на сякухати для них была способом медитации, такая практика носила название 'суйдзэн'. Собственно, в руках комусо сякухати была инструментом не столько музыкальным, сколько духовным - считалось, что через игру на ней можно достичь просветления.

Об исполнителях:

Коити Йосида (Киото, Япония)

Коити Йосида родился в городе Химедзи в префектуре Хёго, Япония. В студенческие годы переехал в древнюю столицу Японии Киото и начал обучение игре на сякухати (традиционная японская флейта) под руководством заслуженного мастера сякухати Йодо Курахаси. В настоящее время является исполнителем не только в области традиционного жанра, но и экспериментирует с современными жанрами рока, джаза и импровизации. Является лидером и композитором уникального этно-проекта 'Югао', в котором кроме него принимают участие музыканты, играющие на пианино, виолончели и индийских традиционных барабанах. Помимо обычных концертных залов и джаз-клубов Коити Йосида также выступает в музеях и чайных домиках города Киото. Осенью 2011 года осуществил турне по Европе, посетив с выступлениями Францию, Испанию и Англию. В июне 2011 г. выступал в студии японского государственного канала NHK в рамках передачи 'Киото сегодня'. Имеет свой собственный Додзё 'Косуйан', специальное помещение в японском стиле с татами для проведения занятий, расположенный в Киото.

В апреле – мае 2012 г. осуществил турне в рамках проекта 'Звуки Дзен' посетив Францию, Швейцарию и Германию. Проект 'Звуки Дзен' включает в себя съемки документального фильма о традиционной флейте сякухати, о традициях дзен в Японии и за границей, а также совместные выступления с каллиграфом Екатериной Назаровой.

С некоторыми из произведений Коити Йосида и фрагментами выступлений можно познакомиться на следующих сайтах:

http://kosuian.com/
http://kosuian.com/?cat=3&lang=en

Андрей Жилин (Москва)

За прошедшее время успел перепробовать очень много музыкальных инструментов. Был барабанщиком в трёх группах, играл на басу и на гитаре в разных коллективах. Но однажды услышал звук - особый звук особой флейты. Это была японская бамбуковая флейта сякухати. И тут началась главная история в его музыкальной жизни! Он всерьез увлекся японской культурой, раздобыл флейту и ноты, начал учиться, нашел новых друзей, создал сайт и движение "Сякухати в России". Его основной учитель – Марко Лиенхард, представитель стиля Йокояма Кацуя и школы Докёку. Андрей исполняет японскую медитативную музыку хонкёку, ансамблевую музыку санкёку и современную музыку синкёку, кроме сякухати увлекается флейтами кётаку и хоттику, а также барабанами тайко. В 2012 году выступал на Всемирном Фестивале сякухати в Киото. Также в 2012 году выпустил первый сольный альбом для флейты сякухати.

Ссылки:
Youtube: http://www.youtube.com/user/AndrewJilin/videos
Альбом "Тишина и Звуки": http://shakuhachi.ru/andrewjilin/
ВКонтакте: http://vk.com/george_debug
Facebook: http://www.facebook.com/andrewjilin

Сообщество “Сякухати в России”: http://shakuhachi.ru/

Будем рады видеть всех любителей японской музыки на наших концертах!

С уважением,

Петербургское общество любителей сякухати

Ирина Васильева
+7 (921) 906-32-30
autovaska512@gmail.com

Александр Новоселов (Драхмари)
+7 960 231 63 44
NovNord@gmail.com

#####

* Москва. Японская живопись суми-э. Бесплатное занятие (30 июня)

Даты проведения: 30 июня 2013, 11:00, Москва

30 июня 2013 г. Японский Дом и Ассоциация художников суми-э ‘Вагокорокай’ приглашает своих постоянных участников на продолжение занятий учебного курса японской живописи суми-э, а также всех желающих на бесплатное ознакомительное занятие.

11:00-14:00 Бесплатное ознакомительное занятие.

Тема урока: ‘Круг, треугольник, квадрат’, ‘Мальки японской форели аю’.

Время начала: 11:00

Условия участия: Бесплатно. Ознакомительное занятие - бесплатно, регистрация на сайте по ссылке

Куда идти: метро Киевская; Японский дом (Саввинская набережная, 15)
Контакты: 8 (495) 258-43-21
Адрес в сети: http://www.saison-group.ru/events/sumie-june-2013/

Источник: http://www.zovem.ru/?event=35524

#####

* Фестиваль ‘Цветы Сахалина’ пройдет на Сахалине с 8 по 11 августа

Профессиональные мастера Дальнего Востока, Москвы и Японии представят свои работы

Южно-Сахалинск, 15 июня, SakhalinMedia. С 8 по 11 августа 2013 года на Сахалине пройдёт, уже ставший традиционным и любимым, V Международный фестиваль флористики, икебаны и ландшафтного дизайна ‘Цветы Сахалина’. В фестивале примут участие профессиональные мастера икебаны и флористики не только из нашего региона, но и Дальневосточного Федерального округа, Москвы и, возможно, из страны основавшей школу икебаны, Японии.

Фестиваль проводится в целях эстетического и экологического воспитания населения средствами активизации интереса к искусству флористики, икебаны и ландшафтного дизайна, а также формирования положительного имиджа Сахалинской области, укрепления международных и межрегиональных культурных связей.

Для оценки мастерства конкурсантов Организационный комитет пригласил компетентное жюри из числа профессиональных флористов. Председателем жюри выступит вице-президент национальной гильдии флористов Ирина Давыдова – Генеральный директор школы 'Центр 'ЭфДизайн' г. Москва. Среди членов жюри Ирина Шабалина – преподаватель ландшафтного дизайна школы 'ЭфДизайн' из Москвы; Евгений Шныра – директор Дальневосточного Центра флористики, член национальной гильдии флористов из Хабаровска.

Неизменным участником и членом жюри будет и наша сахалинка Александра Кудряшова – мастер икебаны и садового дизайна икебаны, член международной ассоциации преподавателей икебаны Согецу, член Национальной гильдии флористов.

http://sakhalinmedia.ru/news/island/15.06.2013/282704/festival-tsveti-sahalina-proydet-na-sahaline.html

#####

* В токийском метро произошло задымление

ТОКИО, 15 июня. /Корр. ИТАР-ТАСС Ярослав Макаров/. Две оживленные линии токийского метро сегодня на пять часов приостановили работу из-за задымления, которое произошло на подъезде к одной из ведущих станций - Акасака-мицукэ. Как сообщила полиция японской столицы, в результате ЧП никто не пострадал.

По данным правоохранительных органов, задымление возникло из-за возгорания на контактном рельсе. Поднимающийся над платформой дым заметил машинист одного из составов, прибывших на станцию. Ряд пассажиров был эвакуирован. В настоящее время выясняются причины произошедшего.

Руководство токийского метрополитена было вынуждено временно приостановить движение поездов на линиях 'Маруноути' и 'Гинза', которыми ежедневно пользуются более 2 млн. жителей японской столицы. В результате ЧП в пути задержались почти 60 тыс. пассажиров.

http://japancenter.livejournal.com/1594001.html

#####

* Ресторан в Нью-Йорке перестал принимать чаевые

Японский ресторан в Нью-Йорке нарушил негласное правило, перестав принимать чаевые. Теперь лишние деньги будут возвращать клиентам.

'Суши Ясуда', один из самых известных японских ресторанов города, в последнее время решил прекратить прием чаевых. Приметка на нижней части каждого чека гласит: 'Согласно японскому обычаю, работа обслуживающего персонала 'Суши Ясуда' полностью оплачивается их зарплатой. Поэтому чаевые не принимаются. Спасибо'.

Вместо чаевых сотрудники получают более высокую зарплату и бонусы. В ресторане решили компенсировать потерянные чаевые за счет повышения цен на продукты питания примерно на 15%.

'Мы поступили так потому, что в Японии делается именно так', – сказал Скотт Розенберг, один из владельцев ресторана. – 'Мы подумали, что было бы здорово идти в ресторан, в котором не нужно думать о чаевых'.

Хотя в США чаевые не обязательны, они желательны для большинства услуг. Обычно в ресторанах ожидают от 15 до 25% чаевых. Рестораны в Великобритании, как правило, добавляют плату за обслуживание 10-12,5%.

http://travel.tickets.ua/publication/news/USA/800129-japanese-restaurant-in-new-york-scraps-tipping.html

#####

* Еще о Японии и не только

На протяжении 1200 лет Киото являлся столицей Японского государства и его основным культурным центром. Благодаря тому, что во время Второй мировой войны Киото почти не пострадал от бомбардировок, ему удалось сохранить атмосферу 'старой Японии' гораздо лучше, чем многим другим городам.
http://miuki.info/2013/06/drevnie-stolicy-yaponii-kioto-i-nara/#more-27062

В 1875 году было принято решение об учреждении Ордена Восходящего солнца, в 1877 - Ордена Хризантемы на Большой ленте, 1888 - были учреждены Орден хризантемы с цепью и Орден Восходящего солнца с цветами павлонии на Большой ленте, а также Орден Драгоценной короны и Священного сокровища. Высшим японским орденом является Орден Хризантемы с цепью
http://www.kunsho.ru/

А Окутани Тосико продолжала настаивать, и я поддалась этому соблазну – ещё раз посетить бесконечно манящую Японию. Окутани-сама предусмотрела буквально всё, проявила необыкновенную заботу и особое внимание. Поэтому добралась я хорошо и с большим комфортом. И благодаря Окутани Тосико я этот комфорт ощущала повседневно, на протяжении всего своего пребывания в Японии.
http://www.jp-club.ru/?p=4080#more-4080

Японская делегация привезла в Сумы полотно Д. Бурлюка.
http://www.0542.in.ua/news/332089

Посольство Израиля в Японии представило свой талисман. Фигурка попугая с пальмовой ветвью символизирует дружеские отношения между Еврейским государством и Страной Восходящего Солнца. Талисман получил имя Шалом-Тян. Израильский посол выразил надежду, что попугай понравится японцам.
http://www.mignews.com/news//news/society/world/140613_133622_87537.html

Билет на скоростной поезд, вкусняшки в дорогу и вот мы уже проносимся мимо Фудзиямы по пути из современной столицы Японии в древнюю.
http://pokemoshkin.livejournal.com/91807.html

В ресторане 'Икинария' помимо разных разностей нам показали очень интересные счеты.
http://from-there.livejournal.com/282532.html

Хочу представить вам очаровательную Эри Судзуки. Уже более 2-х лет она берет у меня уроки русского языка раз в неделю, за что ей большое спасибо. Помимо языка, она интересуется культурой России и стран СНГ, и в данный момент путешествует по Киргизии, Казахстану и т.д. Собирается посетить олимпийские игры в Сочи и ищет друзей.
http://ru-japan.livejournal.com/2126255.html

Летом никому не хочется тягучего, питательного и гадко-сладкого шоколада, все едят прохладное желе. Так вот, на упаковке этого желе есть 2 странные рожицы - плачущий ребенок и старичок. Они вызывали очень много вопросов :D так вот, это предупреждение о том, что желе из конняку не стоит есть детям, старикам и тем, кто испытывает проблемы с жеванием. Оно упругое и считается, что может застрять в глотке (правда не знаю каким образом, но видимо были прецеденты).
http://melon-panda.livejournal.com/418505.html

Больше года назад я поднялся на трехсотметровую высоту одного из пилонов висячего моста Акаши-Кайкё, расположенного в Японии. Длина моста составляет 3911 метров, пролёта - почти два километра, а строительство продолжалось десять лет.
http://ralphmirebs.livejournal.com/200406.html

Роскомнадзор приравнял 13 японских мультфильмов в жанре Хентай к детской порнографии. Ссылки на мультфильмы, размещенные 'Вконтакте', внесут в реестр запрещенных сайтов.
http://www.dkvartal.ru/news/roskomnadzor-priravnyal-yaponskie-multfilmy-iz-socseti-vkontakte-k-detskoj-pornografii-236734984

Признаться, до общения с Дмитрием Ковалениным я не знал, что молодежная культура Японии, впрочем, как и вся культура этой страны, оказывается, страшно табуирована: в массовом сознании (перед передачей я проверял на своих друзьях) бытует представление, что японцам всё дозволено, что японцы - одни из наиболее раскованных людей планеты. Оказалось, это не так...
http://www.radiorus.ru/news.html?rid=2534&id=677782

Японский художник создает уникальные скульптуры из кофейной пены.
http://novostiua.net/photo/38848-yaponskiy-hudozhnik-sozdaet-unikalnye-skulptury-iz-kofeynoy-peny.html

Сеть ресторанов Японии YO! Sushi выпустила блюдо, в котором самым необычным и причудливым образом переплелись кулинарные традиции Запада и Востока. Это представлено в виде гибрида гамбургера и суши, в котором сочетаются полезные продукты и имеют узнаваемую форму.
http://comp-sciences.ru/yaponskaya-set-restoranov-vypustila-sushi-gamburger/

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 23 июня 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
25, 2013.06.23
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. О начале набора группы на уникальный тренинг ‘Мастер кисти за два дня!’ (27-28 июля)
* Два концерта сякухати в Питере (29 и 30 июня)
* Смоленск. Где покажут японское кино?
* Бийский краеведческий музей познакомит горожан с тайнами искусства Востока(с 5 июля)
* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’. ‘Синто в эпоху Токугава’ (25 июня)
* Москва. ‘Классические сады Японии – история и современность’ (25 июня)
* Москва. Грядет ‘нореку сикэн’ (7 июля)
* Москва. Хореографический медиа перформанс HOLISTIC STRATA Hiroaki Umeda (26 июня)
* Москва. О проведении семинара по теме ‘Проблема обветшания сооружений и новый метод измерения трещин’ (16 июля)
* Хабаровск. Набор на стажировку и семинар
* Второе заседание российско-японской комиссии историков
* Новосибирск. Мероприятия Центра ‘Сибирь-Хоккайдо’ в июне
* Журнал ‘Япония: стили и жизни’
* Цветок Дзэами
* Кулинарный клуб в Японском центре в Иркутске
* Премьер Японии впервые посетил церемонию памяти погибших на Окинаве
* Японский министр наложил на себя штраф за поведение сотрудника

* Япония второй месяц подряд бьет рекорды по числу въезжающих в страну иностранных туристов
* Парламент Японии принял закон против издевательств в школах
* Выставка 'Шедевры керамики и укиё музея Хаги Урагами'
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. О начале набора группы на уникальный тренинг 'Мастер кисти за два дня!' (27-28 июля)

Дорогие друзья!

Японский тренинговый центр 'Макото' объявляет о начале набора группы на уникальный тренинг 'Мастер кисти за два дня!' (27 - 28 июля, Москва). Два полных дня - суббота-воскресенье.

Автор-ведущий - Валерий Аверин, Член союза художников России, последователь и любимый ученик японского Мастера кисти Дзигихара, настоятеля буддийского монастыря в ранге Живое сокровище нации. Имеет личную печать Мастера суми-э и диплом с правом преподавать в Японии.

Двухдневный тренинг по японской живописи тушью суми-э Валерия Аверина не просто даст вам теоретические познания и основные техники и приемы суми-э, он будет способствовать трансформации вашей личности и раскрытию Совершенства.

Мы приглашаем всех, кто хочет открыть в себе таланты дзэнским методом мгновенной передачи Знания от Учителя ученику.

Однако особенно мы ждем

Живописцев - графиков, акварелистов
Оформителей (дизайнеров, веб-мастеров, художников по тканям, батикам, керамике, фарфору, стеклу и пр.)
Учащихся художественных училищ, лицеев, колледжей - т.е. будущих Мастеров
Преподавателей рисования в самых разных учебных заведениях
Искусствоведов
Всех, кто занимается прикладными искусствами
Фанатов японской культуры, владеющие кистью и акварелью...
Им суми-э необходима, как воздух!
Суми-э - это не просто урок рисования

Это много круче, чем даже интуитивное правополушарное рисование
Это - практика дзэн, тренировка внимания и воли, трансформирующая личность художника.
Это - вызов самому себе...
Это - 'высокие технологии' нашего дня, усиленные многовековым профессионализмом
Это - неоспоримый хит мировых продаж и модных тенденций уже со вчерашнего дня
Это - шанс для тех, кто хочет развиваться как личность, раскрыть в себе новые дарования, повысить свое мастерство и увеличить заработки.

Ну и конечно, пообщаться со звездным сэнсэем Валерием Авериным.

Места в группе ограничены!

Подробнее о тренинге и программе см. на сайте http://sumi-e.makoto.pro/

#####

* Два концерта сякухати в Питере (29 и 30 июня)

Друзья, в следующие выходные в Санкт-Петербурге состояться два концерта японской бамбуковой флейты сякухати.

Вечер знакомства с сякухати
29 июня (суббота) 18:00
кафе SAMADEVA
Адрес: Казанская ул., д.10
Коити Ёсида (Киото, Япония) и Андрей Жилин (Москва)
В программе: японская традиционная музыка и авторские современные композиции для бамбуковой флейты сякухати.
Вход на концерт свободный.

Концерт 'Звук дзен'
30 июня, воскресенье, 20:00
ГЭЗ-21
Адрес: Пушкинская ул., 10 (вход с Лиговского пр., 53)
Коити Ёсида (Киото, Япония) shakuhachi
Андрей Жилин (Москва) shakuhachi
В программе: японская традиционная музыка и авторские современные композиции для бамбуковой флейты сякухати.
Вход: 250 р.
http://vk.com/event54664289

http://ru-japan.livejournal.com/2126807.html

Приносим извинения читателям рассылки. В предыдущую информацию о концертах сякухати в городе на Неве случайно проникло абсолютно чуждое слово 'Москва'. Нет, нет и нет! Никакой Москвы на этот раз! Эти концерты будут только в Питере, Питере и Питере. Еще раз извините!

ЕК

#####

* Смоленск. Где покажут японское кино?

Говорят, что в Смоленске будут проводить вечера японского кино. Какие именно ленты покажут и где состоится просмотр? Денис Федоров, Смоленск

В рамках Дней японской культуры в Смоленске с 22 июня во флигеле музея 'Русская старина' будут проводиться вечера японского кино. Зрители самого настоящего киномарафона смогут увидеть знаменитые драмы, боевики, музыкальные и приключенческие фильмы Японии: 22 июня - '13 убийц', 29 июня - 'После дождя', 5 июля - '7 самураев', 6 июля - 'Поселенцы на Севере', 12 июля - 'Ушедшие', 13 июля - 'Последний самурай'. Перед началом сеансов для зрителей проведут небольшие лекции о

японском кино. Начало показов - в 19.00, количество мест ограничено. Забронировать место для просмотра можно по телефону 38-27-09.

http://www.smol.aif.ru/culture/dontknow/2023

#####

* Бийский краеведческий музей познакомит горожан с тайнами искусства Востока(с 5 июля)

В отделе 'Музей Чуйского тракта' Бийского краеведческого музея (ул. Советская, 42) 5 июля откроется выставка 'Лики Востока', которая наверняка привлечёт внимание всех бийчан - любителей восточной культуры.

— В нашем городе достаточно много людей, интересующихся или увлеченных искусством, духовными традициями стран Восточной Азии, наших ближайших соседей — Китая, Тибета, Монголии, — рассказывает научный сотрудник отдела Дмитрий Ерошкин. — Есть и поклонники традиционной культуры Японии, некоторые из которых сейчас являются завсегдатаями, друзьями нашего краеведческого музея, как, например, Антон Такеда — руководитель клуба японских боевых искусств.

Экспозиция выставки, по словам Дмитрия Васильевича, будет включать в себя уникальные артефакты из Индии, Китая, Тибета, японскую, китайскую живопись XVIII–XIX веков из частных коллекций России, Японии, Англии и Америки. Чарующая атмосфера легенд и преданий Востока, мудрецы и бодхисатвы, отшельники и красавицы, причудливый мир восточной экзотики откроется перед посетителями. Они узнают о тибетской иконографии танок, о чойджинах — буддийских масках грозных духов — защитников религии, о том, чем отличается изображение бодхисатвы Авалокитешвары от Манджушри, или почему Шиву называют 'Царём танца', а слоники приносят долголетие и мудрость.

Дальний Восток не так уж далёк от нашей восточно-христианской цивилизации, и в этом тоже можно будет убедиться, посетив выставку. К примеру, японский свиток 'Дарума' напомнит нашим соотечественникам известную всем с детских лет неваляшку или матрёшку. Дарумой в Японии называют изображение основателя чань- или дзэн-буддизма Бодхидхармы. Фигурки Дарумы используются там в новогодних церемониях: раскрашенная фигурка без нарисованных зрачков покупается в храме и приносится домой. Затем перед Дарумой загадывается желание и дорисовывается один зрачок. Видимо, Даруме так хочется получить второй зрачок, что он приложит все усилия, чтобы желание осуществилось. И если желание сбывается, Дарума таки получает второй глаз, а если нет — относится в храм и сжигается…

Японский свиток 'Коши' XIX века описывает величайшего философа древнего Китая Конфуция, который заложил основы этической системы, единой сейчас для всех стран Восточной Азии. 'Лишь тот, в ком естество и воспитанность пребывают в равновесии, — писал китайский философ, — может считаться достойным мужем. Истинно человечный муж добивается всего собственными усилиями!' Но ведь тому же самому учили и христианские святые! Кстати, до революции в России неоднократно издавалась 'Повесть об Иосафе, Царевиче Индийском'. Прообразом святого Иосафа, по мнению историка Льва Гумилёва, стал не кто иной, как сам Будда Шакьямуни. И это далеко не всё, что можно будет увидеть и о чём узнать на новой выставке.

В рамках выставки отдел 'Музей Чуйского тракта' планирует организовывать интересные встречи, беседы, которые познакомят бийчан с далёкой и близкой культурой Востока.

http://biwork.ru/novosti/16520-bijskij-kraevedcheskij-muzej-poznakomit-gorozhan-s-tajnami-iskusstva-vostoka.html

#####

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’. ‘Синто в эпоху Токугава’ (25 июня)

25 июня 2013

Японский клуб ‘Кагэ’ (Общество ‘Россия-Япония’ и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ), 25 июня, во вторник, в 18:00, представляют лекцию ‘Синто в эпоху Токугава’.

Лекцию читает научный сотрудник ИВРАН, кандидат исторических наук Полхов Святослав Александрович.

Вход свободный!

http://www.orientmuseum.ru/news/-item=517.aspx

#####

* Москва. ‘Классические сады Японии – история и современность’ (25 июня)

Дорогие друзья!

Приглашаем Вас на лекцию ‘Классические сады Японии – история и современность’ 25 июня (вторник) в 19:00.

Лектор: Елена Владимировна Голосова

Место проведения: Отдел японской культуры ‘Japan Foundation’ в ВГБИЛ (г. Москва, ул. Николоямская, 1, этаж 4)

Вход свободный.

Классический японский сад, как самобытное культурное явление – широко известен и популярен во всем мире. Его изучают и им любуются не только специалисты в области садово-паркового искусства, но и широкий круг любителей высокой эстетики.

Рассматривая ряд классических японских садов различных стилей и исторических эпох в разных городах Японии, автор предлагает слушателям диалог об их стабильности и изменчивости.

Подробности на сайте: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/czikl-lekczij-chto-takoe-yaponiya-iyun-2013.html

Отдел Японской Культуры ‘Japan Foundation’ ВГБИЛ
Россия 109189 Москва,
Ул. Николоямская, 1/ВГБИЛ/ 4 этаж
тел: +7 (495) 6265583/85
факс: +7 (495) 6265568
http://www.jpfmw.ru

#####

* Москва. Грядет ‘нореку сикэн’ (7 июля)

7 июля в здании Высшей школы экономики (Покровский бульвар, 11) состоится экзамен по определению уровня владения японским языком ‘Нихонго норёку сикэн’.

Это ежегодный экзамен для всех желающих, который ранее традиционно проводился в декабре. С 2011 года в Москве появилась возможность сдать его и в июле. В этом году июльский тест пройдет уже в третий раз.

Количество его участников неуклонно растет: в первый год оно составило 319, во второй - 580 и в нынешний - 872 человека. Таким образом, его массовость вплотную приблизилась к декабрьскому тесту.

В этом году экзамен на первый уровень (самый сложный; всего в экзамене пять уровней) попытаются сдать 49 человек. Сбор участников - в 10:30.

Контактная информация для справок:
Эл. почта: fujiwara@jpfmw.org
Факс.: +7-495-626-5568

Отдел японской культуры
‘Japan Foundation’ в ВГБИЛ
109189 Москва, ул. Николоямская, 1
ВГБИЛ/ 4 этаж
тел: +7(495) 626 5583/85
факс: +7(495) 626 5568
http://www.jpfmw.ru

#####

* Москва. Хореографический медиа перформанс HOLISTIC STRATA Hiroaki Umeda (26 июня)

Дата премьеры: 26 Июня 2013
Место проведения: ВИНЗАВОД

Дополнительная информация по ссылке:

http://www.platformaproject.ru/events/performance/mediafestival-i-otdelenie-anna-abalikhina-i-ivan-estegneev-piece-a-vivre-ii-otdelenie-hiroaki-umeda-/

Произведение HOLISTIC STRATA скорее нужно назвать кинетической инсталляцией с танцем, нежели хореографическим перформансом.

В работе исследуется граница между танцем и видео изображением. Визуальная концепция использует не графические 3D эффекты, а само видео как освещение вместе с обычными видеопроекциями, тем самым создавая стереоскопический эффект восприятия у зрителей.

HOLISTIC STRATA был создан в Центре искусств и медиа Ямагучи (YCAM) в Японии, одном из самых важных центров медиа искусства в мире.

Choreography, dance: Hiroaki Umeda
Commissioned by: YCAM (Yamaguchi Center for Arts and Media)
Co-developped with: YCAM InterLab
Sund: YCAM, S20
Visual programming: YCAM, S20
Production: YCAM, S20
Tour Management: Aicha Boutella

Хироаки Умеда родился в 1977 году и в настоящее время живет и работает в Токио. Во время обучения фотографии в Университете Нихон (Япония) он заинтересовался классическим и хип-хоп танцем. А затем создавал свой собственный стиль, на который повлияли hi-tech и визуальное искусство.

В 2000 году Хироаки основал свою собственную компанию S20 и создал на данный момент 7 сольных перформансов, которые показывает на самых передовых площадках по всему миру: Japan Dance festival (Korea), Yokohama Dance Collection (Japan), Uovo e Contemporanea (Italy), FIND Festival (Canada), "Rencontres Choregraphiques Internationales (France), Theatre National de Chaillot, Paris, International Festival Via in Maubeuge, TorinoDanza, Culturgeist a Lisbonne, Kunsten, la Biennale de danse de Lyon, RomaEuropa and Festival d'Automne a Paris in 2008.

После того, как в 2008 году был реализован его первый групповой проект с финскими танцорами, Хироаки начал работать над хореографией для других исполнителей. Также он расширил свой сольный проект видео и аудио произведениями и инсталляциями. Хироаки Умеда является мультидисциплинарным артистом: он хореограф, танцор, музыкант, художник по свету и видео. Его произведения одновременно минималистичные и радикальные, тонкие и агрессивные, и в них четко прослеживается связь с японскими традициями.

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/xoreograficheskij-media-performans-holistic-strata-hiroaki-umeda-yaponiya.html

#####

* Москва. О проведении семинара по теме 'Проблема обветшания сооружений и новый метод измерения трещин' (16 июля)

Семинар проводит компания ОАО 'Инженерно-геодезические работы Кансай'.

Лектор: НАКАНИВА Кадзухидэ

Дата проведения: 16 июля (вторник)

Планируемое время проведения: с 10:00 до 17:00

Место проведения: лекционная аудитория АНО 'Японский Центр' (Воробьевы горы, 1/ 52, здание Высшей школы бизнеса МГУ)

С содержанием семинара Вы можете познакомиться здесь: http://www.jcenter.msu.ru/news/431/

Просим желающих присутствовать на семинаре подавать заявки по электронной почте на адрес info@jcenter.msu.ru.

Просьба в качестве темы письма указать: ‘Семинар 16.07.2013’, а в письме - ФИО, место работы, учебы, мобильный телефон.

Срок подачи заявок: до 15 июля 2013 года (пн.)

http://www.jcenter.msu.ru/news/431/

#####

* Хабаровск. Набор на стажировку и семинар

С 19 ИЮНЯ по 03 ИЮЛЯ 2013 г. Японский Центр в Хабаровске принимает документы от медицинских работников, желающих принять участие в стажировке OJT ‘МОДЕРНИЗАЦИЯ МЕДИЦИНСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ И УСЛУГ’, проведение которой планируется в Японии С 09 по 14 СЕНТЯБРЯ 2013 г.

ТРЕБОВАНИЯ К КАНДИДАТАМ:

Руководители высшего звена предприятий, производящих медицинские приборы и оборудование, а также лечебные средства и препараты; медицинские работники, занятые в управлении учреждениями медицины и здравоохранения (государственными, областными, муниципальными и пр.) уровня главных врачей и приравненные к ним лица; сотрудники региональных администраций, курирующие работу учреждений медицины и здравоохранения;

Лица, способные активно принимать участие во всех программах стажировки и впоследствии применить полученные во время стажировки знания и навыки в своей работе;

Лица, готовые принять участие во всех мероприятиях программы стажировки и не имеющие проблем со здоровьем.

Желающим принять участие в отборе необходимо предоставить: 1)рекомендацию с места работы; 2) копию загранпаспорта; 3) и заполнить анкету-заявление. Заполненные анкеты можно отправлять по адресу: info@japancenter.khv.ru или tolga@japancenter.khv.ru

СОБЕСЕДОВАНИЯ С КАНДИДАТАМИ БУДУТ ПРОВОДИТЬСЯ ПОСЛЕ КОНКУРСА АНКЕТ С 08 ПО 12 ИЮЛЯ 2013 г.

Будут отобраны всего 20 претендентов через Японские Центры, расположенные в Дальневосточной части России (Владивосток, Хабаровск, Сахалин). Через Японский Центр в Хабаровске: 5 человек - из числа рекомендованных Федеральным ресурсным центром по организации подготовки управленческих кадров, 2 человека - участники, отбираемые открытым конкурсом.

Справки по тел: (4212) 22-74-60, 22-72-04, 22-76-32.

10 июня 2013 года

НАБОР НА СЕМИНАР ‘ЛОГИСТИКА’, 01-04 ИЮЛЯ 2013 г.

ЯПОНСКИЙ ЦЕНТР В ХАБАРОВСКЕ в рамках технического содействия России проводит семинар на тему: 'ЛОГИСТИКА', 01-04 ИЮЛЯ 2013 г.

ЛЕКТОР - господин Такаси ЯДЗИМА, генеральный директор АО Японо-Российский Экономический Центр (JREC).

Курс лекций будет проводиться с 10:00 до 17:00 с переводом на русский язык. Приглашаются руководители и представители компаний, отвечающих за вопросы грузоперевозок в плане международных и внутренних перевозок, складских операций, электронного бизнеса, а также исследователей системы грузоперевозок и заинтересованных представителей административных органов, включая таможенные органы и прочие. Количество участников ограничено до 40 человек. СРОК ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЙ ДО 26 ИЮНЯ 2013 г. Объявление результатов отбора 28 ИЮНЯ 2013 г. Желающим принять участие в семинаре необходимо предоставить рекомендацию с места работы и заполнить анкету-заявление. Заполненные анкеты можно отправлять по адресу: info@japancenter.khv.ru или tolga@japancenter.khv.ru

ОБУЧЕНИЕ ПРОВОДИТСЯ БЕСПЛАТНО

ПЛАН СЕМИНАРА:

1-Й ДЕНЬ С 10:00 ДО 17:00

Церемония открытия, ориентационное занятие;
ЛЕКЦИЯ 1: Роль и структура логистики;
ЛЕКЦИЯ 2: Особенности и задачи логистики на Дальнем Востоке России;
2-Й ДЕНЬ С 10:00 ДО 17:00

ЛЕКЦИЯ 3: Проблемы логистики на Дальнем Востоке России;
ЛЕКЦИЯ 4: Построение системы хранения товаров, сети логистики и управления товарооборотом;
3-Й ДЕНЬ С 10:00 ДО 17:00

ЛЕКЦИЯ 5: Современное состояние японо-российской логистики и формирование сети товарооборота;
ЛЕКЦИЯ 6: Активизация японо-российской торговли путем формирования логистики;
4-Й ДЕНЬ С 10:00 ДО 17:00

Практическая работа, презентация на тему 'Разработка логистического плана';
Оценка: оценка и комментарии лектора, письменный экзамен и анкетирование. Церемония закрытия.
Справки по тел.:(4212)22-74-60, 22-72-04, 22-76-32

http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Второе заседание российско-японской комиссии историков

21 июня 2013 г. в МГИМО(У) МИД РФ прошло второе заседание российско-японской комиссии историков под председательством с российской стороны академика А.В. Торкунова и с японской стороны профессора Макото Иокибэ. В заседании приняли участие российские и японские исследователи, целью которых является написание совместной книги по истории российско-японских отношений за период от первых

контактов между странами до настоящего времени. Со стороны ИДВ РАН по темам своих глав выступили в.н.с. В.А. Гринюк, с.н.с. В.В. Кузьминков и с.н.с. О.И. Казаков. Более подробная информация о прошедшем мероприятии будет представлена на сайте Ассоциации японоведов (http://japanstudies.ru/).

http://japancenter.livejournal.com/1605347.html

#####

* Новосибирск. Мероприятия Центра 'Сибирь-Хоккайдо' в июне

Уважаемые жители и гости города Новосибирска! Центр 'Сибирь-Хоккайдо' ждёт Вас на мероприятиях в июне!

27 июня
15:00-17:00
Открытие выставки японского художника Такахаси Син.
Круглый стол с молодыми японскими художниками
Художественный музей,
Красный Проспект,5

28 июня
16:00
Открытие 'Выставки будущего Саппоро'
Городской центр изобразительных искусств, ул. Свердлова, 13

29 июня
11:00 – 13:00
Мастер-класс по традиционному искусству рисования на 'ЭМА' (по предварительной записи)
МКЦ 'Сибирь-Хоккайдо'

30 июня
С 10:00 Парад, посвященный Дню города. Участие в колонне Центра 'Сибирь-Хоккайдо'. Пл. Ленина
14:00-16:00 Российско-японское арт-кафе в Городском центре изобразительных искусств. Ул. Свердлова, 13

Сайт выставки 'Саппоро мирай' (http://www.sapporomiraiten.com/) вы можете посмотреть на русском и японском языках.

Страница выставки на Facebook: https://www.facebook.com/12thsapporomiraiten

Источник: http://www.sibirhokkaido.ru/

#####

* Журнал 'Япония: стили и жизни'

ЯПОНИЯ: СТИЛИ И ЖИЗНИ (ВЕСНА 2013)

СОДЕРЖАНИЕ
ИНТЕРВЬЮ С АЛЕКСАНДРОМ СОКУРОВЫМ
КИНО: ПОЗВОНИТЕ РОДИТЕЛЯМ

ПОРТРЕТ: БЕЗРОДНЫЙ МУДРЕЦ
ТРАДИЦИЯ: АРИСТОКРАТИЧЕСКИЙ ФОЛЬКЛОР
СОБЫТИЕ: В РИТМЕ ‘ДЖЕЙ’
АНИМЭ/МАНГА: МАНГА СВОИМИ РУКАМИ
ЭКРАН: КУРОСАВА, РУССКИЕ ДУШОЙ
КУХНЯ: ЗАСТОЛЬЕ: ДОСТИЧЬ СОВЕРШЕНСТВА
ОБРАЗ ЖИЗНИ: МЕСТУ ВСТРЕЧИ ИЗМЕНИТЬ НЕЛЬЗЯ
ТЕХНО: ПЕВИЦА, КОТОРОЙ НЕТ
ПРЕФЕКТУРА: ТОЯМА
ОБЛОЖКА

Скачать можно отсюда:
http://www.ru.emb-japan.go.jp/MAGAZINE/MAGAZINE_8/index.html

#####

* Цветок Дзэами

Дорогие читатели сайта, предлагаем вашему вниманию беседу с театральным режиссером, актёром, прошедшим годичную стажировку в японском театре (Кабуки) по приглашению Союза режиссёров Японии, Виктором НИЖЕЛЬСКИМ.

После окончания Высшего театрального училища им. М. С. Щепкина и годичной стажировки в театре Дзэнсиндза Виктор остался преподавать в Японии в Университете Риккё сценическое движение и актёрскую пластику ещё на пять лет. Весной 2013 г. Виктор вернулся в Москву, обладая уникальным опытом и знаниями о театральном мире Японии. Мы не смогли припомнить, кому еще из русских исследователей так повезло погрузиться в театральный мир Японии на профессиональном уровне и так долго, и решили, что подобный опыт заслуживает нашего с вами внимания. О Викторе Нижельском мы узнали из его статьи, написанной для сборника ‘Токио моногатари’ в 2011 г.

http://www.jp-club.ru/?p=4108

#####

* Кулинарный клуб в Японском центре в Иркутске

В воскресенье, 2 июня 2013 года в Японском информационном центре г. Иркутска встретились студенты и преподаватели из ИГЛУ и Иркутского государственного университета, чтобы отпраздновать начало лета и приготовить японское традиционное блюдо с соусом карри.

Многие студенты, еще только начинающие свое знакомство с японской культурой, впервые повстречались с очаровательной Касимото-сэнсэй, преподавательницей из ИГЛУ, и ее подругой Рэй, студенткой по обмену из города Ниигата. Запомнить русские имена для японок оказалось нелегким делом, но они с честью справились с испытанием. Конечно, поначалу студенты тоже испытывали стеснение, но, обменявшись традиционными приветствиями, с энтузиазмом приступили к приготовлению пищи. Касимото-сэнсэй рассказала, что для японцев карри – это блюдо, которое едят на природе, во время пикника, потому что его очень легко приготовить. Все участники воскресного мероприятия внесли свою лепту в этот нехитрый процесс, а после с удовольствием отведали блюдо национальной кухни.

Затем наступило время игр и общения. Составив в круг стулья так, чтобы находящемуся в середине круга человеку стула не досталось, участники разбились на три команды. Первая называлась 'Яблоко', вторая 'Банан', третья 'Персик'. Человек в круге, ведущий, выкрикивал название одной из команд, и ее члены должны были меняться местами. Задача ведущего заключалась в том, чтобы занять освободившийся стул. Когда звучала фраза 'Фруктовая корзина', местами менялись все собравшиеся. Энергичная и веселая игра понравилась всем без исключения, было много смеха и море эмоций.

После активного отдыха освежились мороженым, и договорились в ближайшем будущем провести новую встречу, на которой будут приготовлены кушанья уже не только японской, но и русской кухни. Иркутск – город многонациональный, с богатыми кулинарными традициями различных народов, и есть уверенность, что не только русские ребята познакомятся с рецептами Страны Восходящего Солнца, но и японки откроют для себя секреты разнообразнейших сибирских блюд.

Секретарь Японского информационного центра
Ольга Ильина

http://pribaikal.ru/japan-russia-article/article/18176.html

#####

* Премьер Японии впервые посетил церемонию памяти погибших на Окинаве

Впервые в церемонии приняло участие руководство страны: кроме премьера, своим присутствием церемонию почтили министр иностранных дел Фумио Кисида и министр обороны Ицунори Онодэра, а также посол США в Японии Джон Рус.

ТОКИО, 23 июня — РИА Новости, Ксения Нака. Премьер-министр Японии Синдзо Абэ в воскресенье впервые присутствовал на траурной церемонии на Окинаве, посвященной погибшим во время войны на Тихом океане солдатам японской армии и мирным жителям, сообщило агентство Киодо.

Впервые в церемонии приняло участие руководство страны: кроме премьера, своим присутствием церемонию почтили министр иностранных дел Фумио Кисида и министр обороны Ицунори Онодэра, а также посол США в Японии Джон Рус.

Церемония прошла в Парке памяти погибших во время войны в городе Итоман на Окинаве, где прошли последние для Японии бои Второй мировой войны. На памятной стеле выгравированы имена 241,227 тысячи мирных жителей и солдат японской армии, погибших во время боев на Окинаве в 1945 году. В церемонии приняли участие около 6 тысяч человек.

В воскресенье исполнилось 68 лет со дня окончания последних боев войны на Тихом океане, который дала японская армия как организованная вооруженная сила. В боях погибли не только военнослужащие, но мирные жители — каждый четвертый житель Окинавы погиб во время войны.

http://ria.ru/world/20130623/945174405.html

#####

* Японский министр наложил на себя штраф за поведение сотрудника

Министр Такуми Нэмото, занимающийся ликвидацией последствий аварии на АЭС 'Фукусима-1', добровольно наложил на себя штраф в размере месячной зарплаты в знак раскаяния за поведение одного из своих сотрудников, который регулярно оскорблял жителей и администрацию пострадавших районов.

Сам сотрудник на месяц отстранен от работы и затем будет переведен в другое ведомство, передает ИТАР-ТАСС.

Его непосредственное начальство также получило предупреждения и взыскания.

Как выяснилось, один из советников министерства много месяцев помещал в социальной сети Twitter оскорбительные и временами непристойные записи по поводу органов местного самоуправления, активистов-волонтеров и просто жителей районов, пострадавших от цунами и аварии на АЭС 'Фукусима-1'.

Чиновник именовал их, в частности, 'левацким отребьем', выражая недовольство чрезмерными, как ему казалось, требованиями людей к правительству.

Эта история вызвала скандал в Японии. Как полагают, она может даже оказать влияние на исход предстоящих в будущем месяце выборов в верхнюю палату парламента страны.

Авария на АЭС 'Фукусима-1', расположенной в 240 км к северу от Токио, произошла 11 марта 2011 года в результате сильнейшего в истории Японии землетрясения магнитудой 9,0 и последовавшего за ним цунами высотой до 38,9 метра.

Максим Семенов

http://www.vz.ru/news/2013/6/21/638144.html

#####

* Япония второй месяц подряд бьет рекорды по числу въезжающих в страну иностранных туристов

ТОКИО, 19 июня. /Корр. ИТАР-ТАСС Игорь Беляев/. На 31,2 проц. по сравнению с маем прошлого года возросло в 2013 году число иностранных туристов, посетивших Японию. Как сообщило сегодня Японская национальная туристическая организация, в прошлом месяце страну посетили 875 тыс. гостей из-за рубежа, что стало абсолютном рекордом для мая.

Предыдущий майский рекорд был установлен в 2008 году, когда в Стране восходящего солнца побывало 736 тыс. иностранцев.

Япония уже второй месяц подряд бьет рекорды по этим показателям: в апреле 2013 года страну посетили рекордные 879 тыс. иностранных туристов.
Одной из основных причин наплыва туристов называется заметное падение курса национальной валюты по отношению к доллару и евро, что делает поездки в Японию для иностранцев менее затратными. Однако, по мнению Японской национальной туристической организации, еще многое необходимо сделать для того, чтобы выполнить поставленную правительством задачу в 10 млн. иностранных туристов в год. В организации отметили, что в этом направлении идет активная работа и по линии министерства иностранных дел страны, в частности, по облегчению процесса получения японских виз гражданами стран Юго-Восточной Азии.

В минувшем месяце наибольшее число иностранных туристов в Японии традиционно пришлось на жителей Южной Кореи - 204,2 тыс. человек, что на 45,5 проц. больше чем год назад. А вот гостей из Китая на фоне обострения отношений между Токио и Пекином сократилось более чем на четверть /27,2 проц./ - всего 82 тыс. Число туристов из России, приезжающих в Страну восходящего солнца, остается прежним - в течение последнего года оно не превышает 3 тыс. человек в месяц.

http://www.biztass.ru/news/id/73677

#####

* Парламент Японии принял закон против издевательств в школах

Закон, направленный на пресечение издевательств в школах, принят в Японии. Поводом для привлечения внимания к проблеме стало самоубийство школьника из-за издевательств сверстников в 2011 году.

ТОКИО, 21 июня — РИА Новости, Ксения Нака. Верхняя палата парламента Японии на заседании в пятницу приняла закон, направленный на пресечение издевательств в школах.

Поводом для привлечения внимания к проблеме стало самоубийство школьника из-за издевательств сверстников в 2011 году. Администрация школы утверждала, что самоубийство 13-летнего подростка не связано с его взаимоотношениями с одноклассниками. Однако затем выяснилось, что школа скрыла от общественности информацию из анкет одноклассников о том, что группа сверстников методично подвергала мальчика побоям и издевательствам, заставляя проводить ‘репетицию своих похорон’ и ‘тренинг по самоубийству’. Администрация школы признала, что сначала посчитала эти поступки не выходящими за рамки игры.

В принятом законе издевательства получили четкое определение — это нанесение психологической и физической травмы ребенку. Тяжелой формой издевательств считается не только получение физического ущерба, но и, например, отказ пострадавшего посещать школу из-за проблем с одноклассниками в течение продолжительного времени. Администрация школы теперь будет обязана сообщать в полицию о случаях издевательств. Кроме того, для расследования и предупреждения подобных случаев при школах и районных комитетах образования будут созданы структуры с участием специалистов и психологов.

Закон вступит в силу осенью. До этого времени министерство образования разработает и направит в учебные заведения подробные инструкции и указания по его претворению в жизнь.

http://ria.ru/world/20130621/944903210.html

#####

* Выставка ‘Шедевры керамики и укиё музея Хаги Урагами’

В Токийском музее Нэдзу открылась выставка ‘Шедевры керамики и укиё музея Хаги Урагами’.

Предприниматель Тосиро Урагами, бережно собиравший коллекцию в течение нескольких десятилетий, в 1996 году подарил ее музею Хаги Урагами, что в префектуре

Ямагути. Теперь, когда коллекцию выставляют в токийском музее Нэдзу, у жителей и гостей японской столицы есть уникальная возможность увидеть работы именитых японских живописцев, собранные в одном месте.

Однажды, во время деловой поездки в префектуру Симанэ, на глаза Урагами попалась изображающая актеров кабуки работа Утагава Тоёкуни, которую продали ему за бесценок. Тут и пришло предпринимателю осознание того, насколько сильно недооценены в Японии гравюры укиё. Он начал собирать работы японских живописцев не только по самым отдаленным уголкам своей страны, но и по всему миру. Дело в том, что в середине 20-го века, когда в моду вошла фотография, картины в стиле укиё в Японии отошли на второй план, даже японские искусствоведы не видели в них большой художественной ценности. Зато западные искусствоведы по достоинству оценили своеобразные японские гравюры и щедро скупали их для своих коллекций. Тосиро Урагами потребовалось немало усилий, чтобы обратить внимание японской общественности на сложившуюся проблему и переломить ситуацию.

Наиболее ценные экспонаты коллекции- 62 работы 18-го века таких знаменитых гравёров, как Утагава Хиросигэ, Кацусика Хокусай и Китагава Утамаро, запечатлевших на своих полотнах актеров театра кабуки, борцов сумо, завораживающие пейзажи и, конечно, портреты прекрасных дам.

Наиболее известной работой в коллекции, вероятно, можно считать гравюру 'Гора Фудзи на рассвете' из знаменитой серии '36 видов горы Фудзи'. Ее часто называют 'Красная Фудзи', так как гора, запечатленная на ней, изображена утопающей в оранжево-багряных лучах яркого осеннего солнца.

Наряду с шедеврами живописи укиё музей Нэдзу принял у себя коллекцию керамики Урагами, в рамках которой представлены уникальные экземпляры китайского фарфора с многовековой историей.

Выставка продлится до 15 июля. Подробности на официальном сайте музея.

http://tourjapan.ru/japan-news/2828-vystavka-shedevry-keramiki-i-ukiyo-muzeya-hagi-uragami

#####

* Еще о Японии и не только

'В Москве вместе с вами, господин президент, мы смогли еще раз начать японо-российские отношения. И я надеюсь, что сегодня наша встреча дает еще один дополнительный импульс нашим двусторонним отношениям. Я рассчитываю на плодотворный обмен мнениями на сегодняшней встрече, в том числе в таких областях, как политика, культура, обмен между нашими гражданами, вопросы безопасности, а также проблема мирного договора'.
http://regnum.ru/news/cultura/1672738.html

Сегодня Александр Панов является главным научным сотрудником Института США и Канады РАН и профессором МГИМО МИД РФ, с ним мы встретились прохладным летним днем и за чашкой 'Эрл Грея' обсудили японский менталитет и их отношение к коррупции.

Наряду с 'Умберто Д.' Витторио Де Сика и 'Страстями Жанны Д'Арк' Теодора Дрейера 'Могила светлячков' достойна войти в тройку самых душераздирающих фильмов в истории кино. Он снят по автобиографическому роману Акиюки Носака, который во

время войны, будучи подростком, лишился обоих родителей и должен был сам обеспечивать пропитанием себя и свою младшую сестру. Девочка (в книге ее зовут Сецуко) умерла от голода вскоре после капитуляции Японии. Всю жизнь ее брат (его романное имя – Сейта) винил себя в этой смерти – как видно, для него это и было той утратой, которая позволяет уже при жизни представить, что собой представляет ад.
http://art1.ru/cinema/utraty-isao-takaxaty-2/

Роскомнадзор счел несколько анимационных фильмов, относящихся к популярному японскому жанру 'хентай', детской порнографией. Доцент кафедры японской филологии ИСАА МГУ Виктор Мазурик объяснил, почему анимационный жанр приемлем для жителей Страны восходящего солнца и разрушителен для психики россиян
http://rus.ruvr.ru/2013_06_19/CHto-japoncu-horosho-to-russkomu-Hentaj-4513/

Я приехала в Тольятти поздно ночью. Из темноты торчали старые здания, вросшие в широкие и унылые улицы. Картина напоминала самый криминальный квартал Парижа – Клиньянкур. Когда села в лифт, он застрял. Экстренный вызов не работал. Оказывается, этот лифт не поднимает пассажиров весом меньше 50 кг. Странно, разве стройные люди не имеют права на существование?
http://ponedelnik.info/entertainment/tolyatti-glazami-ayaki-khadzhi

Костюм основателя сети ресторанов быстрого питания Kentucky Fried Chicken (KFC) Харланда Сандерса (Harland Sanders) продан за 21510 долларов на аукционе, прошедшем в субботу в американском штате Техас, сообщает Ассошиэйтед Пресс. Белый костюм с черным галстуком приобрел по итогам торгов аукционного дома Heritage Auctions, состоявшихся в городе Даллас, глава сети KFC в Японии Масао 'Чарли' Ватанабе (Masao 'Charlie' Watanabe).
http://ria.ru/world/20130623/945162641.html

Японская железнодорожная компания JR East начала прием заявок от влюбленных пар, желающих отпраздновать свадьбу в токийском поезде
http://rus.ruvr.ru/news/2013_06_18/JAponskaja-para-poluchit-unikalnij-shans-sigrat-svadbu-v-tokijskom-poezde-2038/

Главное правило на антикварном базаре Такеды: там можно и нужно торговаться!!!
http://raikansai.livejournal.com/165565.html#cutid1

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на

http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 30 июня 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
26, 2013.06.30
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Пригласительные билеты на концерты японского хора (21 июля – Москва, 23 июля – Санкт-Петербург)
* Хабаровск. Набор на стажировку OJT 'Туристический бизнес'
* Новосибирцы увидят японские картины и лучшие работы местных фотографов (до 1 сентября)
* Молодые художники Японии в Новосибирске
* Японцы снимают документальный фильм о Ферапонтовом монастыре
* В Южно-Сахалинске пройдет лекция на тему 'Японский традиционный праздник Танабата' (5 июля)
* Екатеринбуржцы познакомятся с 'Повестью о Гэндзи' (до 20 июля)
* Две неизвестные картины монпарнасского японца впервые покажут в Токио
* В Государственном музее-заповеднике 'Царское Село' представляют 'Посольские дары: страны и стили'
* В Рязани пройдет фестиваль японской культуры и анимации (сентябрь)
* JBP: Японцам не хватает позитива по отношению к России
* Японское сообщество инвалидов изучило опыт реабилитационной работы ВОС
* JAL уменьшит топливный сбор
* Специально для женщин сделали 'автомобиль-заяц' в Японии
* Новые кадры из 'Крепнущего ветра' Хаяо Миядзаки
* На японское общественное телевидение подали в суд за чрезмерное использование непонятных иностранных слов

* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Пригласительные билеты на концерты японского хора (21 июля – Москва, 23 июля – Санкт-Петербург)

Дорогие друзья,

21-го июля в Большом Зале Московской Консерватории, а также 23-го июля в государственной академической капелле Санкт-Петербурга, состоится концерт с совместным участием японского хора (250 человек) и традиционных японских барабанов 'вадайко'. Участники концерта исполнят кантату 'ПОКАЯНИЕ', созданную по мотивам книги Моримура Сэйити 'Кухня дьявола'.

Концерт посвящён теме военных преступлений Японии, вечного мира и надежды на светлое будущее.

Мы приглашаем Вас, Вашу семью и Ваших друзей увидеть этот уникальный проект, причём совершенно бесплатно.

Желающим необходимо отправить мейл в адрес московского (или петербургского) офиса нашей компании, указав в нём имя и фамилию, контактные данные, необходимое количество билетов.

МОСКВА
Время проведения концерта - 21 июля (открытие зала - в 18:00, начало концерта - в 19:00)
Место проведения концерта - Большой Зал Московской Консерватории

Заявки на пригласительные билеты просьба присылать на адрес:
jicmoscow@jic-web.co.jp
Контактный телефон - +7 (495) 641-01-29
Ответственное лицо - Чистилина Ирина
Время работы офиса - 09:00-17:00 в будние дни

С подробной программой концерта можно ознакомиться на следующем сайте:
http://www.jic-web.co.jp/tour/pdf/MOW_xop.pdf

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ
Время проведения концерта - 23 июля (открытие зала - в 18:00, начало концерта - в 19:00)
Место проведения концерта - Государственная Академическая Капелла Санкт-Петербурга

Заявки на пригласительные билеты просьба присылать на адрес:
okuda@jic-web.co.jp
Ответственное лицо - г-жа Окуда Митиё
Заявки принимаются с 09 утра до 17:00 в будние дни

С подробной программой концерта можно ознакомиться на следующем сайте:
http://www.jic-web.co.jp/tour/pdf/SPB_xop.pdf

С уважением и наилучшими пожеланиями,

JIC TRAVEL CENTER CO.,LTD
Fushida Masayoshi, the General Director
inbound@jic-web.co.jp
http://www.jic-web.co.jp/russia/index.html
http://www.jic-web.co.jp/
YPC bldg. 7F, 2-14-8, Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo, 160-0004
tel:+81 3 3355 7297

fax: +81 3 3355 7289

#####

* Хабаровск. Набор на стажировку OJT 'Туристический бизнес'

С 03 по 17 ИЮЛЯ 2013 г. Японский Центр в Хабаровске принимает документы от представителей туристического бизнеса, желающих принять участие в стажировке OJT 'ТУРИСТИЧЕСКИЙ БИЗНЕС', проведение которой планируется в Японии с 23 ПО 28 СЕНТЯБРЯ 2013 г.

Требования к кандидатам:

Управляющие, менеджеры российских компаний в области туризма и гостиничного бизнеса, специалисты, занятые в сфере туризма в региональных органах исполнительной власти;
Лица, имеющие возможность активно принимать участие во всех мероприятиях стажировки и впоследствии применить полученные во время стажировки знания и навыки в управлении предприятием;
Лица, готовые принять участие во всех мероприятиях программы стажировки и не имеющие проблем со здоровьем;
Желающим принять участие в отборе необходимо предоставить: 1) рекомендацию с места работы; 2) копию загранпаспорта; 3) и заполнить анкету-заявление. Заполненные анкеты можно высылать по адресу: info@japancenter.khv.ru или tolga@japancenter.khv.ru.

Собеседования с кандидатами будут проводиться после конкурса анкет с 22 по 26 июля 2013 г.

Будут отобраны всего 20 претендентов через Японские Центры, расположенные в Дальневосточной части России (Владивосток, Хабаровск, Сахалин). Через Японский Центр в Хабаровске: 5 человек - из числа рекомендованных Федеральным ресурсным центром по организации подготовки управленческих кадров, 2 - человека, участники, отбираемые открытым конкурсом.

Справки по тел: (4212)22-74-60, 22-72-04

http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Новосибирцы увидят японские картины и лучшие работы местных фотографов (до 1 сентября)

В рамках празднования 120-летия города в Новосибирске открываются выставка картин японских художников из города-побратима Саппоро и экспозиция лучших работ новосибирских фотографов.

НОВОСИБИРСК, 28 июн — РИА Новости, Мария Кормильцева. Выставка лучших работ новосибирских фотографов и экспозиция картин молодых японских художников из города-побратима Саппоро откроются в рамках празднования 120-летия Новосибирска в пятницу, сообщают организаторы.

Выставка ‘Саппоро мирай’ (‘Искусство будущего Саппоро’) откроется в Городском центре изобразительных искусств. Этот проект создан молодыми профессиональными художниками Хоккайдо, в экспозиции много крупноформатных работ.

‘На выставке представлено традиционное японское искусство живописи ‘Нихон-га’. Художественные работы наполнены как вдохновением традиционных понятий и идеологий Японии, так и ассимилирующими идеями европейского искусства, которые делают их популярными в мировой культуре’, — говорится в сообщении.

Сибирский центр современного искусства совместно с региональным отделением Союза фотохудожников России откроет выставку ‘Премиум’.

‘Выставка, подготовленная к 120-летию Новосибирска, представляет золотой фонд новосибирской фотографии — работы, получавшие награды и призы на престижных конкурсах фотографии, российских и международных. Экспозиция дает возможность увидеть на одной выставочной площадке более 100 ‘премиальных’ работ 30 новосибирских авторов с 70-х годов прошлого века до настоящего времени’, — информируют организаторы.

Выставка послужит основой постоянно действующей экспозиции в создаваемом Новосибирском Доме фотографии. В Сибирском центре современного искусства она будет представлена до 1 сентября.

http://ria.ru/nsk/20130628/946269322.html

#####

* Молодые художники Японии в Новосибирске

28 июня в городской центр изобразительных искусств Новосибирска привезли свои работы молодые художники Японии.

Представленные картины выполнены в стиле традиционного японского искусства ‘Нихон-га’. Как отметила ведущий переводчик центра ‘Сибирь-Хоккайдо’ и один из организаторов выставки Людмила Миронова, привезти все картины в Новосибирск было очень тяжело.

- Это целый год усердной работы и подготовки. Некоторые картины, представленные на первом этаже, выполнены особыми красками, которые невероятно чувствительны к изменениям, привезти их без повреждений было очень непросто,- пояснила Людмила Миронова.

Открытие выставки - это одно из первых событий в списке мероприятий ко Дню города в Новосибирске. Представители мэрии вручили японским организаторам благодарственное письмо от градоначальника Владимира Городецкого и памятный знак к 120-летию Новосибирска. Каждый из художников получил по цветку и сувениру от студентов Новосибирского государственного художественного училища. Кроме того, для гостей выставки на японском инструменте кото сыграл профессор новосибирской консерватории Андрей Кугаевский.

На церемонии открытия выставки был подписан договор о сотрудничестве между Новосибирским государственным художественным училищем и Академией изящных искусств Саппоро.

http://www.rg.ru/2013/06/28/reg-sibfo/sapporo-anons.html

#####

* Японцы снимают документальный фильм о Ферапонтовом монастыре

С 24 по 27 июня в Музее фресок Дионисия работала японская телекомпания NHK. Съемочная группа проводила видеосъемки ансамбля Ферапонтова монастыря и фресок Дионисия в соборе Рождества Богородицы.

NHK является крупнейшей в Японии общественной телерадиокорпорацией. Она уделяет большое внимание производству и показу образовательных и культурных программ. Одним из таких некоммерческих проектов является серия передач 'Мировое культурное наследие', выпускаемая при содействии ЮНЕСКО. На сайте этой международной организации в итоге будет размещен и документальный фильм о Ферапонтовом монастыре.

http://newsvo.ru/rubrics/kultura/2013/06/28/11:51:57.html

#####

* В Южно-Сахалинске пройдет лекция на тему 'Японский традиционный праздник Танабата'(5 июля)

Генеральное консульство Японии в г. Южно-Сахалинске при поддержке Сахалинской областной научной универсальной библиотеки проводит лекцию на тему 'Японский традиционный праздник Танабата'.

Как рассказали ТИА 'Острова' в Генеральном консульстве Японии в г. Южно-Сахалинске, Танабата берет свое начало у обычая молиться за богатый урожай. Смешавшись с культурой Китая, праздник получил уникальное развитие. В настоящее время Танабата представляет собой праздник, отмечаемый повсеместно в Японии, с традицией написания желаний на бумажных листочках (тандзаку) и украшения ими бамбуковой ветки.

Участники лекции согласно японской традиции смогут украсить ветки бамбука украшениями из оригами и бумажными листочками с написанными на них пожеланиями.

Дата и время проведения: 5 июля 15:00
продолжительность лекции - 30 мин.
изготовление украшений из оригами и написание желаний - 45 мин.
Место проведения: Сахалинская областная научная универсальнаябиблиотека, Информационный центр международного сотрудничества

Вход свободный

Количество мест ограничено. Желающие могут заранее позвонить вИнформационный центр международного сотрудничества Сахалинскойобластной научной универсальной библиотеки.

http://www.tia-ostrova.ru/?div=news&id=270882

#####

* Екатеринбуржцы познакомятся с ‘Повестью о Гэндзи’ (до 20 июля)

В уральской столице открылась выставка ‘Оригами: истории к книгам’, сообщили агентству ЕАН в Объединенном музее писателей Урала.

Выставка объединяет три серии иллюстраций к знаковым японским текстам, выполненные в технике оригами и бумагопластики: к ‘Повести о Гэндзи’, японским народным сказкам и книгам-дневникам о жизни женщин искусства.

‘Повесть о Гэндзи’ была написана на рубеже X-XI веков при дворе японского императора и является одним из величайших литературных памятников Японии.

Экспозиция ‘Гэндзи-моногатари. Женские образы и повседневность’ представлена рядом панно, на основе иллюстраций XVI века кисти Кей-фуку-ин Гекуэй и с использованием схем традиционных японских фигурок из книги ‘Кан-но мадо’ 1845 года. Работы снабжены пояснительными листами с репродукциями классических иллюстраций и цитатами из текста повести. Цикл работ занял 1-ое место в категории ‘Бумагопластика’ на международной выставке ‘Art-week. Ассамблея искусств’ в Москве осенью 2008 года.

Во второй части экспозиции представлены иллюстрации к японским народным сказкам о животных. Каждая из работ рассказывает об определенной сказке или легенде и посвящена тому или иному значимому для японской культуры животному. Для создания панно использовались современные и авторские фигурки оригами.

Третья часть выставки – это образы японских красавиц из знаменитого квартала развлечений Гион в Киото. На черно-белых фотографиях современного Киото прогуливаются девушки в ярких нарядах из прошлого: гейши, майко, зажиточные горожанки и школьницы в японских традиционных нарядах. Эта серия посвящена книгам-дневникам о жизни женщин искусства, каждая из кукол сделана в традиционной технике складывания.

Иллюстрации к сказкам и историям о квартале Гион выполнены членами клуба ‘Оригами’ Екатеринбурга.

Выставка работает в музее ‘Литературная жизнь Урала XX века’ на улице Пролетарская, 10 до 20 июля 2013 года.

http://srf66.ru/ekaterinburzhcy-poznakomyatsya-s-povestyu-o-gendzi/
#####

* Две неизвестные картины монпарнасского японца впервые покажут в Токио

Картины Цугухару Фудзиты (Tsuguharu Fujita), известного в Европе как Леонар Фужита (Leonard Foujita)будут показаны в курортном городе Хаконе близ Токио.

ТОКИО, 24 июн — РИА Новости, Екатерина Плясункова. Два ранее неизвестных полотна знаменитого мастера ‘парижской школы’ Цугухару Фудзиты (Tsuguharu Fujita), известного в Европе как Леонар Фужита (Leonard Foujita), будут впервые представлены в Музее изобразительных искусств Пола (The Pola Museum of Art) в курортном городе Хаконе близ Токио, передает в понедельник телеканал NHK.

‘Это важные произведения, приоткрывающие сущность искусства Фудзиты в поздние годы’, — отметил представитель музея. По его словам, работы находились во владении частного коллекционера, чье имя не оглашается. Выставка откроется 13 июля.

Публике будет показана картина на мифологический сюжет под названием 'Сирены' (1952). Другое полотно под названием 'Гротеск' (1955) изображает полуобнаженную женщину в окружении множества неестественных человеческих лиц.

Цугухару Фудзита родился в 1886 году. После окончания нынешнего Токийского национального университета изобразительных искусств и музыки он переехал в Париж, где поселился в богемном квартале Монпарнас и начал общаться с такими известными художниками, как Амедео Модильяни и Анри Матисс. Позже он получил французское гражданство и перешел в католичество. Мастер известен своим сочетанием традиционной восточной техники рисования тушью с достижениями европейской живописи. Входит в число самых дорогих японских художников — его картина 'Девушка в парке' была продана за 5,6 миллионов долларов в 1990 году на аукционе Christie's в Нью-Йорке.

В Москве работы Фудзиты можно было увидеть рядом с произведениями его соседей по Монпарнасу — Хаима Сутина, Марка Шагала, Натальи Гончаровой, Пабло Пикассо и прочих на выставке 'Парижская школа' в ГМИИ в 2011 году.

http://ria.ru/culture/20130624/945427603.html

#####

* В Государственном музее-заповеднике 'Царское Село' представляют 'Посольские дары: страны и стили'

Проект 'Ассоциации' Государственного музея-заповедника 'Царское Село', который пройдет вечером, 29 июня, в нынешнем году посвящен 400-летию Дома Романовых и носит название 'Посольские дары: страны и стили'. Как сообщили корреспонденту ИА REGNUM в музее-заповеднике, с 2009 года известные петербургские модельеры - Татьяна Парфенова, Елена Бадмаева, Янис Чамалиди, Лилия Киселенко, Стас Лопаткин, Татьяна Котегова - создают для 'Ассоциаций' коллекции на заданную тему и демонстрируют их в живописных уголках царскосельского парка. В этом году темой стали дары и подношения российским императорам, хранящиеся в музее-заповеднике 'Царское Село'. Венценосные хозяева размещали подарки в парадных залах, на жилых половинах, даже выделили для них специальную комнату в Александровском дворце. Это были ковры, посуда, нарядные подносные блюда, оружие, мебель. Среди них - ломберный стол, инкрустированный перламутром, черепахой и золотом, преподнесенный императрице Екатерине II турецким султаном; ящик с дуэльными пистолетами - подарок Наполеона императору Александру I; нарядные фарфоровые вазы, изготовленные на Королевской мануфактуре в Берлине по заказу короля Фридриха Вильгельма IV; гобелен с изображением Марии Антуанетты с детьми, подаренный французским президентом Лубе; выполненные в технике клуазоне парные вазы из серебра, меди и эмали, привезенные цесаревичем Николаем Александровичем из Японии.

'Дизайн одежды, мода - составная часть культуры, а творчество модельеров органично вписывается в музейную среду. Мне кажется, что такой альянс между современным искусством и историческими традициями пробуждает у зрителя искренний, глубокий интерес к истории и культуре, открывает новые смыслы, заставляет другими глазами взглянуть на мир моды и творчество дизайнеров одежды. Важно еще и то, что по степени эмоционального воздействия стандартная экскурсия по дворцу или парку несопоставима с театрализованным шоу. Поэтому мы не удивляемся тому, что проект 'Ассоциации' вызывает огромный интерес у зрителей,' - говорит директор ГМЗ 'Царское Село' Ольга Таратынова.

http://www.regnum.ru/news/polit/1677960.html

#####

* В Рязани пройдет фестиваль японской культуры и анимации (сентябрь)

В сентябре 2013 года в Музыкальном театре Рязани пройдёт ежегодный молодежный фестиваль 'Отакун', посвященный культуре Японии и анимации. Любителей анимэ организаторы просят разместить заявки на участие в конкурсах и выставке-продаже, аккредитацию и волонтерство с 17 июня по 17 августа на официальном сайте фестиваля.

По сообщению организаторов, билеты для участников и зрителей поступят в продажу 24 августа в кассы Музыкального театра. Покупки через сайт в этом году не будет. Для иногородних гостей будет возможность забронировать билеты на сайте.

Стоимость билетов

Участник творческих конкурсов: клипов, иллюстраций и фотокосплея – 200 рублей;
Участник внеконкурсных выступлений – 200 рублей;
Участник сценических конкурсов: вокал, дефиле одиночное и групповое - 100 рублей;
Участник конкурсных сценок - бесплатно

Зрительский билет до 1 сентября - 400 рублей;
Зрительский билет после 1 сентября - 500 рублей.

Справка по материалам организаторов
Название фестиваля происходит от слова 'Отаку', что является очень редкой, но вежливой формой обращения в Японии и переводится как 'Ваш дом'.
Отакун традиционно проводится в первой половине сентября в городе Рязань. Программа фестиваля состоит из нескольких элементов, которые в свою очередь разбиты на несколько дней. В рамках Косплей Шоу на сцене разворачивается представление, состоящее из разнообразных театральных, музыкальных и танцевальных постановок, а также выступлений в стиле традиционной Японии. Помимо этого на Фестивале предусмотрены творческие конкурсы иллюстраций, клипов и фотографий.

Участником Косплей Шоу и творческих конкурсов может стать любой желающий, если его выступление соответствует требованиям фестиваля. Однако в итоговую программу отбираются только самые интересные выступления. В рамках Косплей Шоу работает выставка-продажа сувенирной продукции, на который каждый желающий может приобрести фигурки, мангу, DVD и т. д. На Косплей Шоу всегда присутствует профессиональный фотоугол.

http://vidsboku.com/news/v-ryazani-proydet-festival-yaponskoy-kultury-i-animacii

#####

* JBP: Японцам не хватает позитива по отношению к России

'Что такое русский человек?' — такой вопрос как-то возник в среде японских бизнесменов, работающих в России. Еще труднее оказывается объяснить этот факт собственному начальству из головных офисов в Токио, рассказывает автор бизнес-портала Japan Business Press.

Проблема несоответствия теории и реальности лишь недавно возникла в отношении других соседей Японии – Китая и Южной Кореи, но в применении к России она существовала всегда. Дело в том, что мало кто в Японии не имеет в отношении России отрицательных предрассудков, отмечает аналитик.

С 1978 года в Японии проводится опрос об отношении к той или иной стране. США в рамках последнего опроса в 2010 году набрали 84 процента среди тех, кто относится к ним 'положительно', и лишь 13 процентов - 'отрицательно'. А вот к СССР, а затем и России, из всех стран-соседей японцы относились стабильно негативно. В последний раз она набрала 19% 'за' и 76 'против'.

Первая причина такого отношения, которая приходит в голову, — это негодование от предательства Японии Сталиным в конце Второй мировой войны, пишет автор японского сайта. За какую-то неделю СССР захватил три северные провинции Китая, север Корейского полуострова, Сахалин и Курилы. Для этого он воспользовался моментом, когда противник был ослаблен, наплевал на договоры между странами, да еще при этом армия жестоко обращалась с мирным населением на этих территориях – да в этом смысле он оказался хуже гиены, рассуждает японский аналитик.

Стереотипу 'темных и необразованных русских' способствовали и рассказы о том, как советские солдаты брали и залпом пили из бутылок, не разбирая, спиртное это или соевый соус (о том, выплевывали ли они выпитое, история умалчивает). Или о том, как они отбирали наручные часы, не зная, что их нужно каждый день заводить, выбрасывали их, когда завод в часах заканчивался, и отбирали новые у другого японца. Да еще 'незаконно оккупированные' 'северные территории', нарушение международных законов в отношении 600 тысяч японских военнопленных. И отрицательные воспоминания не ограничиваются историями времен войны, длившейся в 1945 году около месяца.

300 лет назад состоялись первые контакты между русскими и японцами, 150 лет насчитывают межгосударственные отношения – и из них около 100 лет Россия и Япония находятся в состоянии конфронтации, подсчитал японский портал. Сначала была русско-японская война, затем после революции в глазах коммунистического правительства Японская империя со своей непрерывной династией правителей обрела резко отрицательный образ, а поэтому Красная Россия, она же СССР, превратилась в потенциального врага №1. И до самого распада Советского Союза Япония была вовлечена в американо-советскую конфронтацию на стороне западного лагеря.

Во время 'холодной войны' СССР пытался вовлечь Японию в свою орбиту и всячески поддерживал японских 'левых'. Если бы опросы проводились в 60-е годы, то популярность русских, может быть, составила бы целых 30%. Но страна социализма вскоре обнаружила себя на обочине мировых событий, о чем ей все больше намекали западные страны. А в японцах во время 'нефтяного шока' 1973 года возродился их исконный прагматизм вместе с фразами наподобие 'капля нефти – капля крови', припоминает автор Japan Business Press. В 1978 году, когда был проведен первый опрос об отношении к другим странам, 'за' СССР было 11 процентов при 74 'против'.

Крылатая фраза президента США Рейгана об 'империи зла' добавила красок к образу СССР как 'мрачного', 'холодного' и 'страшного'. А после развала советского лагеря стало ясно, что почти никто из граничащих с Россией стран ее не любит и что Япония в этом отнюдь не одинока. Крупные по размерам страны пугают сами по себе, поэтому их соседи, чтобы не попасть под контроль, ищут другого равносильного союзника. Вот из таких фактов и был сформирован образ России, резюмирует автор статьи.

‘Так как же нам теперь обращаться с Россией?’ — задается вопросом Japan Business Press. Прежде всего ясно, что вряд ли большинство японцев вообще когда-либо полюбит эту страну. Пускай война против Японии проводилась с санкции ООН, пускай Японию в вопросе ‘северных территорий’ поддерживали лишь США (на определенном этапе) и Мао Цзэдун, пускай Япония сама посылала свои войска за границу – с чувствами вряд ли удастся справиться, даже если объяснить, что все имеющиеся предрассудки ошибочны.

‘Раз так, то можно отбросить любую надежду на то, что японцы когда-либо станут пророссийским народом. А это разве проблема? Скорее нет, если мы будем правильно понимать Россию и русских’, — утверждает автор статьи. Он напоминает, что во время Второй мировой войны в Японии все американское стали считать ‘вражеским’, вплоть до того, что вместо англоязычных бейсбольных терминов стали использовать японские аналоги. А в США в то же самое время изучающих японский язык стало больше в несколько раз. Если это настоящий враг, значит, его нужно знать в лицо – вот таким было стратегическое мышление американцев, отмечает JBP.

Чтобы японский бизнес нагнал конкурентное преимущество, утраченное за ‘двадцать потерянных лет’ экономического застоя, он должен изучить рынок и людей на нем, причем тщательнее других, заявляет японский аналитик. Правда, изучающий Россию в Японии сталкивается с рядом трудностей: россиян вокруг не так уж много, хороших российских товаров в магазинах нет, а одно время популярные российские литература и искусство теперь стали достоянием узкой группы любителей.

Но зато из тех, кто о России не знал ничего и кто отправился туда работать по приказу компании, более 90% возвращаются спустя несколько лет с теплыми чувствами к этой стране. И это при том, что даже из развитых стран (не говоря уж о развивающихся) многие, пожившие там, возвращаются с раздражением и говорят: ‘Я туда больше ни ногой!’ Жизнь в России не так благоустроена, как в Японии, в бизнесе все идет не так гладко, как хотелось бы, но под конец остается ощущение, что все было совсем не так уж и плохо – вот такой оказывается таинственная страна Россия, разводит руками японский автор.

А если вернуться, добавляет он, к вопросу начала статьи – ‘что такое русский человек’ — то ответ складывается такой: ‘Русские? Да все они разные. Есть хорошие, есть и плохие. Никакой разницы с японцами’.

http://inotv.rt.com/2013-06-27/JBP-YAponcam-ne-hvataet-pozitiva

#####

* Японское сообщество инвалидов изучило опыт реабилитационной работы ВОС

В ходе частного визита в Россию известного в Японии и в нашей стране активиста движения за российско-японскую дружбу, инвалида по зрению г-на Сато Такааки, в течение многих лет являвшегося заместителем ответственного секретаря Общества ‘Япония-Россия’, в Российской Государственной библиотеке для слепых состоялась его встреча с работниками Аппарата управления ВОС и руководством библиотеки. На встрече были обсуждены вопросы деятельности организаций инвалидов по зрению в России и Японии, рассмотрены проблемы и опыт оказания государственной помощи инвалидам по зрению, особенности проведения реабилитационной работы в мегаполисах, перспективы развития доступности для инвалидов по зрению социальной и информационной среды.

Господин С. Такааки рассказал на встрече о том, как обеспечиваются инвалиды по зрению в Японии техническими средствами реабилитации на собственном примере, когда он два года назад вследствие заболевания диабетом потерял зрение. В ходе беседы состоялся обмен мнениями по развитию контактов и возможностях участия обеих сторон в проводимых международных мероприятиях – симпозиумах и 'круглых столах'.

В завершение встречи господину С. Такааки от имени президента ВОС А. Я. Неумывакина были вручены Информационные буклеты с материалами съезда и диски с гимном и фильмом о Всероссийском обществе слепых. Господин С. Такааки передал искренние и теплые слова благодарности президенту ВОС А. Я. Неумывакину за оказанный прием.

Пресс-служба ВОС

http://www.vos.org.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=2372:2013-06-27-04-33-55&catid=45:c-gr-newsvos&Itemid=59

Прислала Юлия Патлань

#####

* JAL уменьшит топливный сбор

Японская авиакомпания JAL снизит с 1 августа топливный сбор. На линиях из Японии в Европу, в том числе из Токио в Москву, а также на Ближний Восток, в Северную Америку и Океанию он уменьшится с $290 до $259 за каждый полетный сегмент. Доплата за полет туда-обратно, таким образом, составит $518 дополнительно к основному тарифу и прочим сборам, сообщает соб. корр. Travel.ru.

На линиях из Японии в Корею и на Дальний Восток России топливный сбор снизится с $27 до $25, в Китай, Гонконг и на Тайвань - с $74 до $68, в Корею - с $35 до $29, на Филиппины и во Вьетнам - с $86 до $80, в прочие страны Юго-Восточной Азии - со $142 до $129, в Индию и на Гавайи - с $185 до $166. Новая ставка сбора будет действовать до 30 сентября.

Подробнее: http://www.travel.ru/news/2013/06/28/219251.html

#####

* Специально для женщин сделали 'автомобиль-заяц' в Японии

Компания Suzuki представила на японском рынке версию компактного автомобиля Alto Lapin, созданную специально для женщин.

Компактный Lapin Chocolat отличается специальным оформлением и анимированным зайцем-помощником на приборной доске.

Слово 'Lapin' в переводе с французского языка означает 'заяц'. Компания Suzuki назвала 'женскую' модификацию сверхкомпактного автомобиля Alto Lapin Chocolat. Alto Lapin выпускается только для японского рынка и оснащается 660-кубовым двигателем мощностью 54 л.с. и вариатором.

Разработчики обещают дамам сочетание стильности и традиционной функциональности компакт-каров. Автомобиль отличается новыми решеткой радиатора и бампером. Кроме

этого в палитру цветов кузова добавили розово-бежевый, розово-черносмородиновый. Автомобиль любого цвета можно заказать с белой крышей.

Салон машинки можно оформить в нежных оттенках коричневого и цвета слоновой кости, а фактура некоторых поверхностей напоминает плитку шоколада. Стёкла в передних боковых дверях снабжены ультрафиолетовыми и инфракрасными фильтрами. На приборной панели разместился анимированный кролик-помощник. Во время движения он подскажет хозяйке наиболее экономичный режим движения. Расход топлива Alto Lapin составляет в среднем 3,9 л на 100 км пути.

На японском рынке новинка стоит от 1,3 млн. иен, это примерно 435 тыс. рублей.

http://nord-news.ru/news/2013/06/27/?newsid=50475

#####

* Новые кадры из 'Крепнущего ветра' Хаяо Миядзаки

'Крепнущий ветер' (The Wind Rises/Kaze Tachinu), новая анимационная лента Хаяо Миядзаки, посвященная Дзиро Хорикоси — авиаинженеру, под руководством которого был разработан легкий военный истребитель Mitsubishi A6M Zero – готовится к июльскому прокату в Японии. Первый трейлер должен появиться уже на этой неделе, а пока что можно полюбоваться четырьмя новыми кадрами и оценить визуальный стиль будущей ленты.

Параллельно к релизу готовится 'История принцессы Кагуя' (Princess Kaguya Story/Kaguya-Hime no Monogatari) – новая режиссерская работа Исао Такахаты, которая, как и 'Крепнущий ветер', увидит свет 20-го июля. Studio Ghibli делала так и раньше: в 1988-м году одновременно были выпущены 'Мой сосед Тоторо' и 'Могила светлячков'. Не иначе, Хаяо Миядзаки сотоварищи решили отметить 25-летний юбилей этого события, исполнив концептуальный номер на бис.

http://www.film.ru/news/novye-kadry-iz-krepnushchego-vetra-hayao-miyadzaki?from=digest_maxpark&utm_campaign=mostinteresting&utm_source=newsletter

#####

* На японское общественное телевидение подали в суд за чрезмерное использование непонятных иностранных слов

ТОКИО, 26 июня. /Корр. ИТАР-ТАСС Василий Головнин/. Компенсацию в размере более 1,4 млн. иен /более 14 тыс. долларов/ потребовал от японского общественного телевидения Эн-эйч-кей 71-летний гражданин страны, который считает, что эфир слишком засорен непонятными иностранными словами. Сегодня он подал иск в окружном суде города Нагоя.

Дело против популярного и авторитетного телеканала начал Ходзи Такахаси, руководитель самодеятельного общества "Беречь японский язык". Такахаси утверждает, что испытывает большие душевные страдания от непонимания многих терминов, произнесенных в эфире. Истец привел в качестве примера слова "риск" и "консьерж", которые в современном японском звучат почти так же, как и в русском. По мнению Такахаси, их можно вполне заменить собственными японскими выражениями. Японец утверждает, что Эн-эйч-кей тем самым демонстрирует пренебрежение к родному языку, несмотря на свой общественный характер.

По словам Такахаси, он направлял телекомпании письмо по этому поводу, ответа не получил и после этого обратился в суд. Эн-эйч-кей от комментариев пока отказывается.

Японское общественное телевидение Эн-эйч-кей имеет несколько телеканалов, не зависит от рекламы и финансируется за счет платы, которую граждане Японии вносят за пользование телевизионными антеннами.

http://ru.euronews.com/newswires/2003746-newswire/

#####

* Еще о Японии и не только

Комусо буквально означает монахи пустоты, так называют монахов дзэнской школы Фукэ в Японии. Их отличительная черта - практика суйдзэн в виде игры на сякухати, являющейся длинной японской флейтой из бамбука, и большая тростниковая шляпа тэнгай, полностью скрывавшая голову.
http://japanblog.su/post280616141/

На Сахалине завершено строительство моста, который был построен вместо японского, простоявшего около 100 лет, сообщил пресс-секретарь компании-строителя Сергей Дащинский.
http://www.irn.ru/news/76944.html

А еще показывали совсем уж многим непонятные кадры про французов и француженок, еще до потопа женатых-замужем за японцами-японками и прижившихся в этой стране с вулканом и прочими стихийными безобразиями. Их как-то отыскивали в толпах пострадавших и совали им камеру прямо в усталые глаза: вы, конечно, как можно скорее попытаетесь вернуться во Францию, такой вокруг кошмар, радиация бьет ключом, не-с па ли, дорогие соотечественники?
http://www.russia.ru/news/society/2013/6/27/13244.html

В Японии испытали крылатую ракету многоразового использования.
http://www.rg.ru/2013/06/28/jaxa-anons.html

Токио. Нет, не так. Вот как надо: Токио!!! Город-мечта, город-сказка. И сегодня она для россиян близка как никогда, потому как Япония отчаянно нуждается в дружбе с Россией (а ведь у нас даже мирный договор до сих пор не подписан – но об этом позже). Итак, в Токио группа российских журналистов попала по программе обмена. Цель визита более чем серьезная, но в первый день не о ней, а о Токио.
http://www.mk.ru/blog/posts/2425-yaponskorossiyskie-taynyi-den-pervyiy-tokio.html

Но о какой аналитике может идти речь, если в доверительных разговорах я слышала от членов делегаций, что реальная ситуация в регионе выглядит не совсем так, а иногда совсем не так, как ее подают японцам. То есть, региональные власти используют инструменты пиара в отрыве от действительности, не беспокоясь о том, что если потенциальный инвестор, привлеченный эффектной презентацией, захочет приехать в регион, он не найдет там многого из того, о чем говорили респектабельные спикеры.
http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/business/index.shtml

Посольство Японии в Таджикистане при содействии Национальной библиотеки РТ и Японского Фонда с 3 по 21 июля в Душанбе проведет фотовыставку ‘Тохоку - глазами японских фотографов’.

http://news.tj/ru/news/fotovystavka-tokhoku-glazami-yaponskikh-fotografov-proidet-v-dushanbe

Виртуальное путешествие по Японии. Путешествие начинается на знаменитом перекрестке в районе Сибуя (Токио). В правом верхнем углу есть кнопочка, чтобы развернуть на весь экран. Угол обзора и перемещение регулируются менюшкой в левом верхнем углу или мышкой: клик переместит до выбранного объекта, а если нажать + не отпускать левую кнопку мыши и двигать курсор, можно смотреть по сторонам. Чтобы быстро перепрыгнуть в другой район, нужно перетащить человечка на нижней карте туда, куда хочется. Нижняя карта может переключаться в режим обычной карты с названиями объектов и т.д., ее можно уменьшить, кликнув на стрелочку в правом нижнем углу. Вперед! *_*
http://miuki.info/2013/06/virtualnoe-puteshestvie-po-yaponii/

С момента, когда вчера на довольно оживленной хироshимской улице я прошел мимо этого почтового мотоцикла с открытой настежь корзиной с письмами, и до того, как появился ее владелец, на вид совершенно не понимавший идеи адресованного ему вопроса о том, не боится ли он оставлять отправления открыто и без присмотра, прошло больше двух минут.
http://ru-japan.livejournal.com/2127323.html

Более половины японцев, состоящих в браке, а именно, 55,2%, считают свои семейные отношения ‘безсексуальными’.
http://informing.ru/2013/06/28/issledovanie-552-yaponcev-zhivut-v-brake-bez-seksa.html

Кошки действительно могут различать голоса своих владельцев, поэтому если они не реагируют на их голос, это означает, что они игнорируют своих хозяев. К такому выводу пришли японские ученые из Токийского университета.
http://racurs.ua/news/12589-koshki-pritvoryautsya-kogda-ne-reagiruut-na-golosa-svoih-hozyaev-uchenye

На Кунашире начали петь цикады - Terpnosia nigricosta. Сейчас их громкое стрекотание с ‘всхлипыванием’ и ‘кваканьем’ можно услышать на крутых скалистых обрывах, а также в небольших дубравах на приморских террасах юго-западной части острова. Южные Курилы – это единственное место в России, где встречается данный вид. За пределами островов курильская цикада обитает только в Японии и на востоке Китая, сообщили ИА SakhalinMedia в заповеднике ‘Курильский’.
http://ujnosahalinsk.bezformata.ru/listnews/uslishat-strekochushee-penie-tcikad/12465699/

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 07 июля 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
27, 2013.07.07
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Концерт японского хора и японских барабанов ‘вадайко’ в Москве (21 июля)
* Концерт японского хора и японских барабанов ‘вадайко’ в Питере
* Новый журнал ‘Неизвестная Азия’
* Вклад Святителя Николая Японского отметят памятником
* Танабата - День влюбленных в Японии
* В Японии жены урезали карманные расходы своих мужей
* В Японии из-за жары погиб человек, 609 госпитализированы
* Страна неразрушенных стереотипов
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Концерт японского хора и японских барабанов ‘вадайко’ в Москве (21 июля)

Даты проведения: 21 июля 2013, 19:00, Москва
Единственный в Москве концерт японского хора: 250 участников на сцене Большого зала Московской консерватории.

21-го июля в Большом Зале Московской Консерватории, состоится концерт с совместным участием японского хора (250 человек) и традиционных японских барабанов ‘вадайко’. Участники концерта исполнят кантату ‘ПОКАЯНИЕ’, созданную по мотивам книги Моримура Сэйити ‘Кухня дьявола’.

Концерт посвящён теме военных преступлений Японии, вечного мира и надежды на светлое будущее.

В стране восходящего солнца существует музыкальная ассоциация ‘Поющая Япония’. Хор города Кобэ, который является членом данной ассоциации, попросил композитора Синитиро Икэбэ сочинить произведение, взяв за основу документальный роман ‘Кухня дьявола’ Сэйити Моримуры. В результате композитор и писатель вместе создали по мотивам романа сюиту для смешанного хора ‘Покаяние’, которая впервые была исполнена хором города Кобэ в 1984 году, открыв тем самым непрерывающуюся серию концертов по всей стране.

2 сентября 1990 года композитор Икэбэ впервые сам продирижировал свое произведение по случаю 40-летия со дня основания Общества дружбы Японии и Китая.

Успешное исполнение всех настолько вдохновило, что было принято решение исполнить сочинение в каждой из 47 префектур Японии.

Все участники выступления поют только об одном – о недопустимости повторения войны, в которой по данным Института социальных наук Китая было убито свыше 20 миллионов мирных жителей Китая. Эти выступления – своеобразный душевный порыв, исходящий из глубины души жителей Японии, желающих мира во всём мире.

Впервые в истории хорового искусства Японии, ассоциация ‘Поющая Япония’ (под председательством Масаси Такахаси) и Всеяпонский хоровой союз (по председательством Кэйити Асаи) совместно исполняют сюиту ‘Покаяние’. Этот своеобразный реквием по 3000 жертвам отряда 731, – послание всему миру.

Бесплатно. Количество билетов ОГРАНИЧЕНО! Оставить заявку на билеты можно:
- по телефону +7-495-641-01-29
(по рабочим дням с 10:00 до 17:00)
- по телефонам +7-495-648-50-82,
+7-909-150-45-20
- по адресу jicmoscow@jic-web.co.jp
Необходимо сообщить свои имя и фамилию, контактные данные и желаемое количество билетов.

Получить забронированные билеты можно будет в фойе Большого зала перед началом концерта, но НЕ ПОЗЖЕ 18.45 (в это время снимется бронь).

Также часть билетов распространяется в кассах Консерватории.

Время начала: 19:00
Условия участия: Бесплатно.
Куда идти: метро Арбатская; ул. Большая Никитская, д. 13/6
Адрес в сети: http://www.jic-web.co.jp/tour/pdf/MOW_хор.pdf

Источник: http://www.zovem.ru/?event=36049

#####

* Концерт японского хора и японских барабанов ‘вадайко’ в Питере

Даты проведения: 23 июля 2013, 19:00, Санкт-Петербург
Единственный в Москве концерт японского хора: 250 участников на сцене Большого зала Московской консерватории.

23-го июля в государственной академической капелле Санкт-Петербурга, состоится концерт с совместным участием японского хора (250 человек) и традиционных японских барабанов ‘вадайко’. Участники концерта исполнят кантату ‘ПОКАЯНИЕ’, созданную по мотивам книги Моримура Сэйити ‘Кухня дьявола’.

Концерт посвящён теме военных преступлений Японии, вечного мира и надежды на светлое будущее.

В стране восходящего солнца существует музыкальная ассоциация ‘Поющая Япония’. Хор города Кобэ, который является членом данной ассоциации, попросил композитора Синитиро Икэбэ сочинить произведение, взявз за основу документальный роман ‘Кухня дьявола’ Сэйити Моримуры. В результате композитор и писатель вместе создали по мотивам романа сюиту для смешанного хора ‘Покаяние’, которая впервые была исполнена хором города Кобэ в 1984 году, открыв тем самым непрерывающуюся серию концертов по всей стране.

2 сентября 1990 года композитор Икэбэ впервые сам продирижировал свое произведение по случаю 40-летия со дня основания Общества дружбы Японии и Китая.

Успешное исполнение всех настолько вдохновило, что было принято решение исполнить сочинение в каждой из 47 префектур Японии.

Все участники выступления поют только об одном – о недопустимости повторения войны, в которой по данным Института социальных наук Китая было убито свыше 20 миллионов мирных жителей Китая. Эти выступления – своеобразный душевный порыв, исходящий из глубины души жителей Японии, желающих мира во всём мире.

Впервые в истории хорового искусства Японии, ассоциация ‘Поющая Япония’ (под председательством Масаси Такахаси) и Всеяпонский хоровой союз (по председательством Кэйити Асаи) совместно исполняют сюиту ‘Покаяние’. Этот своеобразный реквием по 3000 жертвам отряда 731, – послание всему миру.

Время начала: 19:00
Условия участия: Бесплатно. Заявки на пригласительные билеты просьба присылать на адрес: okuda@jic-web.co.jp, Ответственное лицо - г-жа Окуда Митиё. Заявки принимаются с 09 утра до 17:00 в будние дни

Куда идти: метро Невский Проспект; Государственная Академическая Капелла Санкт-Петербурга. наб. реки Мойки, 20
Адрес в сети: http://www.jic-web.co.jp/tour/pdf/SPB_хор.pdf

Источник: http://www.zovem.ru/?event=36049

#####

* Новый журнал ‘Неизвестная Азия’

Журнал доступен в Сети!

unknown-asia.ru или же неизвестная-азия.рф (кому как больше нравится).

Прямая ссылка на скачивание PDF: http://unknown-asia.ru/issues/1.pdf

Критика, пожелания и т.д. приветствуются.

Прислала Марина Синельникова

#####

* Вклад Святителя Николая Японского отметят памятником

В городе Белый Тверской области намерены установить памятник святителю Николаю Японскому, сообщает ИТАР-ТАСС. В настоящее время уже создан проект и освящён закладной камень на месте будущего монумента у стен бывшего духовного училища.

Святой равноапостольный Николай, архиепископ Японский (в миру Иван Дмитриевич Касаткин), создатель и первоиерарх Японской церкви, был выдающимся русским миссионером конца XIX – начала XX века. Во время его служения были построены православный собор в Токио, 8 храмов, 175 церквей, создано 276 приходов. При Русской православной миссии в Токио действовали 4 училища, а в Хакодате – два училища для мальчиков и девочек. Владыка Николай занимался переводом книг религиозно-нравственного содержания и их изданием, составил на японском языке особый Богословский словарь.

Будущий православный просветитель Японии родился в погосте Береза Бельского уезда Смоленской области (ныне Оленинский район Тверской области) в 1836 году, а годы учёбы его прошли в Белом, Смоленске и Петербурге.

В прошлом году отмечалось 100-летие со дня кончины выдающего миссионера. К этой дате был приурочен визит Патриарха Московского и всея Руси Кирилла в Японию. Повторяя путь святого Николая Японского, предстоятель Русской православной церкви начал поездку по Стране восходящего солнца с города Хакодате на острове Хоккайдо. Он посетил Воскресенский храм, а затем кладбище Хакодате, где захоронены выходцы из России.

Памятной дате были посвящены также выставки в Москве и Санкт-Петербурге.

Варвара Кошкина, ИА ‘Росмедиа’ специально для портала ‘Русский мир’

http://www.russkiymir.ru/russkiymir/ru/news/common/news41570.html

#####

* Танабата - День влюбленных в Японии

7 июля в Японии отмечают день влюбленных - Танабата (Ткачиха). В эту ночь максимально сближаются звезды Ткачиха (Вега в созвездии Лиры) и Волопас (Альтаир в созвездии Орла), разделенные Млечным Путем.

Праздник Танабата пришел в Японию из Китая. Согласно китайской легенде, дочь небесного царя Ткачиха пряла небесные одеяния — облака, когда увидела невдалеке пасшего коров прекрасного юношу — Волопаса.

Молодые люди с первого взгляда полюбили друг друга и прекратили свою работу, чем вызвали гнев отца девушки. Тот повелел разлучить влюбленных, приказав им всю жизнь находиться по разные стороны Млечного Пути.

Встречаться они могут лишь раз в году — 7 июля, когда на помощь влюбленным приходят сороки, которые, сомкнув крылья, строят мост для влюбленных. Однако если в этот день идет дождь, влюбленным приходится ждать встречи еще год.

В праздник Танабата японские влюбленные загадывают желания. Считается, что если оно искреннее, то непременно сбудется.

Романтический сюжет стал одной из причин высокой популярности этого праздника среди девушек. В этот вечер молодые девушки молятся о счастливом замужестве. На деревьях, на стенах домов вывешивают листочки цветной бумаги с короткими стихами или именами (тандзаку), бумажные фигурки юноши и девушки. Полоски бумаги прикреплены к веткам бамбука, так как его листья олицетворяют преданность.

Также на ветки бамбука подвешиваются вырезанные из бумаги кимоно, это — специальное подношение принцессе Ткачихе. Бумажное кимоно символизирует пожелание хорошего здоровья и защиту от несчастных случаев.

Пастуху Волопасу подносят пять разноцветных нитей (зеленую, красную, белую, пурпурную и черную) и просят хорошего урожая, поскольку считается, что он покровительствует земледельцам.

Бамбуковые ветви с прикрепленными к ним подношениями бросают в ближайшие реки, чтобы желание сбылось.

На Танабата обязательно присутствуют бумажные журавлики, символизирующие долголетие и семейное благополучие, кошелек — символ успеха в делах, сеть — залог удачного улова и мешок для мусора, который символизирует чистоту.

Праздник рассматривается и как детский и отмечается в детских садах и школах. Дети начинают готовиться к празднику заранее, упражняясь в красивом писании стихов, посвященных этому дню, разучивая специальный танец танабата-одори под удары гонга. Сохранение такой обрядности используется для воспитания у детей, особенно у девочек, трудолюбия, верности, преданности.

Крупномасштабные Танабата проводятся во многих регионах Японии, в основном в торговых центрах и на улицах, которые оформляются большими красочными растяжками и фонариками. В разных районах страны есть свои собственные обычаи Танабата, в основном связанные с местными традициями. И хотя проведение фестиваля во многом зависит от региона и его особенностей, большинство из них включают соревнования на лучшее украшение, а так же парады, конкурсы ‘Мисс ‘Танабата’, развлекательные мероприятия и проч.

Материал подготовлен на основе информации РИА Новости и открытых источников

http://ria.ru/spravka/20130707/947784764.html

#####

* В Японии жены урезали карманные расходы своих мужей

Суммы, выдаваемые женщинами Японии на карманные расходы мужьям, упали до уровня 1982 года, пишет Bloomberg.

Максимум на что могут рассчитывать мужья, работающий не покладая рук, - $386. Пик щедрости японских женщин пришелся на 1990 год, тогда они готовы были выкроить из семейного бюджета сумму, в два раза превышающую нынешнюю.

В большинстве японских семей бюджетом заведуют жена. Забирая зарплату мужа, она решает, какую сумму выдавать на повседневные расходы, оплату мобильной связи, сигареты и алкоголь.Несмотря на меры жесткой экономии,мужчины в Японии стали чаще выпивать и посещать бары и пабы.

Примечательно, но всплеск бережливости может быть связан с политикой премьер-министра страны Синдзо Абэ, направленной как раз на борьбу с этим типичным для нации качеством. По мнению политика, скупердяйство негативно сказывается на состоянии экономики.

http://www.spbdnevnik.ru/news/2013-07-02/v-yaponii-zheny-urezali-karmannyey-raskhody-svoikh-muzhey/

#####

* В Японии из-за жары погиб человек, 609 госпитализированы

В Японии не прекращается сильная жара, которая достигает +37. Ее жертвой уже стал один человек. Об этом со ссылкой на местные СМИ сообщает ИТАР-ТАСС.
Смертельный случай произошел на юге острова Хонсю, в префектуре Эхимэ.
Кроме того, 609 человек были госпитализированы.

Национальные спасательные службы Японии находятся в состоянии повышенной готовности. Метеорологи тем временем считают, что жара может усилиться.

http://www.gazeta.ru/social/news/2013/07/07/n_3024021.shtml

#####

* Страна неразрушенных стереотипов

Александр Николаевич Мещеряков, японист, профессор РГГУ рассказал Борису Долгину и Анатолию Кузичеву о якудза, пенсии и виски в Японии, а также о тотальной инфантилизации в передаче ‘Наука 2.0’— совместном проекте информационно-аналитического портала ‘Полит.ру’ и радиостанции ‘Вести FM’.

Стереотипы

Современное общество очень подвержено влиянию, моде. В самом конце 19 - начале 20 века и в Европе, и в России было такое художественное течение — японизм. Многие наши художники подражали, ‘мирискусники’ были под очень сильным влиянием. А потом, сразу же после Японии, к примеру, Париж переключился на африканское искусство. Думаю, наши люди наедятся этой японской едой, захотят борща или антилопу гну.

Стереотипы живы. Стереотипы разрушаются в одном случае: когда очень много людей из одной страны бывают в другой стране и видят, как там живут на самом деле. В Японии бывает мало россиян. Люди у нас едут туда, где дешевле. Чтобы поехать в Японию, нужно гораздо больше денег, даже если ты живешь на Дальнем Востоке.

Наш человек, насмотревшись кино, представляет, что в Японии действует кодекс самурайской чести Бусидо, что любой японец в любой момент готов к смерти.

В Японии когда-то было много гейш, сейчас меньше, самураев сейчас совсем мало, якудза — это очень своеобразная мафия. Полиции известны все фамилии, все клички. Банда Ямагучи - фотографии висят совершенно в открытую. Банда (куми) может пониматься как группировка. Но им дозволяют заниматься только тем, чем им дозволяют — никакого разбоя, разбой строго запрещен.

Якудза практически не совершают убийств, иначе их мгновенно повяжут. Если убийства и бывают — это всегда внутренняя разборка и чрезвычайно редко с применением огнестрельного оружия, потому что им это тоже запрещено. Ножи, цепи, биты - да, но не стрельба. Им разрешается курировать публичные дома, которые в Японии запрещены по закону, но они процветают. Их запрещали, потому что действовали с оглядкой на Европу. Но тем не менее сознание культуры традиционно, сексуальная жизнь считается частью нормальной жизни и никогда особенно не табуировалась.

Как японцы пьют

К сексу они всегда относились как к нормальной человеческой потребности, как и к алкоголю. Исторически это — необходимая часть жизни. Другое дело — что пить, сколько пить. Если вы в пятницу вечерком сядете в электричку, увидите совершенно чудесных и совершенно не агрессивных пьяненьких японцев, потому что они наконец-то расслаблены. Это очень положительная черта - не выпить, а потом подраться, а выпить и обняться.

Думаю, что сначала они пьют пиво, в основном свое. В Японии пиво делают с конца 19 века. У них немецкая школа пивоварения, но с некоторым своеобразием, в частности они добавляют рис. Бамбуковое пиво — местное (московское) изобретение, мне в одной Якитории предлагали, в Японии я никогда такого не видел, наверное оно там есть. Пиво будет либо Sapporo, либо Kirin. Японский рынок поделен почти на 100 % между этими компаниями. Кто-то может пивом ограничиться, но просто выпить его много, кто-то может позже перейти на сакэ.

Сакэ — напиток очень хороший, с японской едой, на мой взгляд, удивительно вкусная штука. Теплое сакэ зимой - совершенно замечательно. Положено подавать горячим в маленьких бутылочках — кувшинчиках, стандартная вместимость — 120 мл. Когда переливаешь, она становиться не 80 градусов, а градусов 40. Выпить ее залпом - горячевато, эффект будет достигаться через длительное питье. Хотя рюмочки маленькие, если положить на пиво — конечно же забирает.

Считается, что Япония потребляет довольно много виски, но я-то, если употребляю, как большинство сограждан — абсолютно чистым, ни с чем не мешаю, как водку. А там виски пьют только со льдом, виски будет на два пальца и много-много льда, получается очень слабый напиток. В Японии делают неплохой виски, потому что японцы соблюдают технологию. В Москве я иногда покупаю Suntory Old, сравнительно недорогой и вполне себе хороший.

Вино, конечно, продается. Вино пьет интеллигенция. Традиционно вина не было, это все завезено из Европы. Виноградное вино — до определенной степени показатель твоего статуса, образования и так далее. Сливовое вино есть, но это аперитив и традиционно оно не было особенно распространено: для этого надо иметь много слив, а традиционно в Японии мало слив. Всегда напитки делают из того, чего больше всего — в Японии больше всего риса.

Жизнь в Японии и России

Рождаемость в Японии чрезвычайно низкая, в результате всё меньшее количество молодых людей должны кормить всё большее количество пожилых. Япония не очень социальное государство, не Скандинавия, пенсии там не очень большие, поэтому люди по-настоящему копят на старость. Пенсия в районе $1000. Япония всегда считалась страной дорогой, теперь там почти все дешевле, чем здесь, но цены на жилье и транспорт выше, а простые вещи - одеться, выпить, закусить — дешевле.

В Японии очень дорогие гостиницы, не дороже, чем в Москве, но, тем не менее,дорогие. Дорога до Японии - не такие большие деньги: в удачный сезон ты за $600 слетаешь туда обратно, потому что на этом маршруте есть конкуренция. Как известно, слетать из Москвы до Владивостока намного дороже, чем до Японии. Само пребывание, конечно, дороже. Я знаю японцев, которые ездят отдыхать в Европу, потому что в Японии отдыхать дорого. В России отчасти такая же ситуация, но в Японии это от того, что там достаточно высокие зарплаты. Профессор, по моим расчетам, должен получать около $5000 в месяц, я получаю $700. Этого они не понимают. В связи с этим не понимают, что Россия вообще хочет.

Мой базовый оклад 23 тысячи. Уборщица на двух работах получает гораздо больше. Выпускник университета получает 10 тысяч. Люди вынуждены как сумасшедшие подрабатывать чем-то. А если их подработки не связаны с основной профессией, это значит,страдает профессия.

Современный мир направлен на то, чтобы создавать информацию, все усилия направлены,прежде всего, на это. Если страна не создает информации - это прямая угроза безопасности. Если ты не владеешь передовыми технологиями, с тобой будут обращаться соответствующим образом. В России нужно говорить на каждом углу, в школе: что воровать не хорошо; вор должен сидеть в тюрьме; мы русские все сможем, если будем стараться.

Наша дороговизна — это коррупция: каждый предприниматель должен кормить не одного чиновника, а целую группу — это закладывается в цены. Это социальная причина, а есть и культурная. У русского человека очень большая цена деления: если вчера товар стоил 100 р., то завтра он будет стоить 150. Это идет изначально от наших просторов.

Источник: http://polit.ua/articles/2013/07/04/japan.html

#####

* Еще о Японии и не только

Хироси Терунума, который прочитал обстоятельную лекцию о становлении кооперации в Японии с прошлого века до настоящего времени, перед началом работы, отвечая на вопрос нашего корреспондента, подчеркнул: Сельхозкооператив — это структура, позволяющая сельским жителям, фермерам объединиться для решения общих задач. Наверное, такая необходимость есть и у жителей сельской России, а значит, наш опыт будет небесполезен.
http://www.lpgzt.ru/aticle/31948.htm

Так выглядела японская техника, пока ее не стали производить китайцы.
http://www.delfi.lv/reporter/news/witness/tak-vyglyadela-yaponskaya-tehnika-poka-ee-ne-stali-proizvodit-kitajcy.d?id=43456063

Компания Honda отмечает в этом году юбилей — 65 лет в бизнесе, весьма успешном, надо сказать. По этому случаю японцы совместно с креативщиками из Wieden+Kennedy представили двухминутное видео, которое в необычной манере рассказывает историю компании с самого момента её основания в 1948 году. Вначале была гайка, а что дальше — смотрите сами. Ролик называется 'Hands' (Руки), что также не случайно, потому что руки — это один из тех символов, который хорошо понятен всем, независимо от того, на каком языке вы говорите. И, конечно, это энергия преобразования, которая так или иначе есть в любой культуре. Именно эта энергия сделала Honda крупнейшим производителем автомобилей, мотоциклов, двигателей. А позже появились самолёты, скутеры и даже роботы. И судя по видео, японцы не собираются останавливаться на этом.
http://japan.russiaregionpress.ru/archives/787

Котосуши.
http://miuki.info/2013/07/kotosushi-neko-sushi-yaponskij-reklamnyj-koto-foto-proekt-udivlyayushhij-internet/

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 14 июля 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
28, 2013.07.14

http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Концерты японского хора и японских барабанов ‘вадайко’ в Москве (21 июля) и Санкт-Петербурге (23 июля)
* Москва. Набор на курсы японского языка JF
* Москва. ‘Секреты ниндзя’ (с 24 июля)
* Новосибирск. Новости Центра ‘Сибирь-Хоккайдо’
* Москва. На фестивале ‘Собираем друзей’ (7 августа)
* Объявление о вакансии преподавателя на курсы японского языка “Japan Foundation”
* Поклонники аниме снова встретятся в Ростове 21-22 июля
* Екатеринбург: ‘Погружение в Японию’ (18-31 июля)
* Вице-консул Генерального консульства Японии в г. Хабаровске Цуёси Фукая посетил в Иркутске фотовыставку Эльфриды Невзоровой
* Японцы открыли в читинском посёлке Рудник Кадала памятник погибшим военнопленным
* Церемония подключения новой подсветки состоится в Сахалинском областном краеведческом музее
* Новым послом США в Японии станет дочь Джона Кеннеди
* Правительство Японии активизирует усилия по развитию стратегии экономического роста страны
* Интервью с господином Исидзэ Мотоюки
* Программа Японского фонда для школьников, изучающих японский язык. Лето 2013
* С японским рвением в русское православие (‘Окно в Россию’)
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Концерты японского хора и японских барабанов ‘вадайко’ в Москве (21 июля) и Санкт-Петербурге (23 июля)

Совсем немного времени остается до уникальных концертов японского хора (250 человек) и традиционных японских барабанов ‘вадайко’ в Москве и Санкт-Петербурге.

Мы уже рассказывали о предстоящих концертах в рассылке ‘Окно в Японию’ (http://ru-jp.org/130630.htm и http://ru-jp.org/130707.htm) и на сайте http://ru-jp.org.

Предстоящие события далеко выходят за музыкальные рамки. Участники исполнят кантату ‘ПОКАЯНИЕ’, созданную по мотивам книги Моримура Сэйити ‘Кухня дьявола’. Как подчеркивают японские организаторы концертов, ‘эти выступления – своеобразный душевный порыв, исходящий из глубины души жителей Японии, желающих мира во всём мире’.

Сегодня мы представляем Вашему вниманию программу концертов:

ПЕРВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ:
Приветствие композитора Синъитиро Икэбэ
Песни Японии (дирижер: Кэиити Асаи, фортепиано: Ацуко Фудзисава)
1. Сакура, сакура – старинная японская песня
Аранжировка: Синъитиро Икэбэ

2. Родина
Слова: Тацуюки Такано
Музыка: Тэиити Окано
Аранжировка: Синъитиро Икэбэ
3. 7-я часть песни ‘Восхваление земли’
Слова: Ацуо Ооки
Музыка: Макото Сато
Игра на барабане – барабанная трупа ‘Вадацуми’

ВТОРОЕ ОТДЕЛЕНИЕ:
Приветствие писателя Сэйити Моримуры
Сюита для большого хора ‘Покаяние’ 7 частей по мотивам документального романа ‘Кухня дьявола ‘ писателя Сэйити Моримура
Оригинальные стихи: Сэйити Моримура
Слова: Хор центра муниципалитета города Кобэ
Музыка: Синъитиро Икэбэ
Дирижер: Синъитиро Икэбэ
Фортепиано: Изуми Симура
1. Пролог. Тяжелые цепи отряда 731
2. Служба доставки живых организмов
3. Красные китайские туфельки
4. Бунт
5. Бессонница через 37 лет
6. Друзья, белые цветы…
7. Посмотри!

Ждем вас на концертах в Москве и Санкт-Петербурге!

У вас еще есть возможность получить БЕСПЛАТНЫЕ пригласительные билеты. Количество билетов ОГРАНИЧЕНО!

Оставить заявку на билеты можно:

В Москве:

- по телефону +7-495-641-01-29
(по рабочим дням с 10:00 до 17:00)
- по телефонам +7-495-648-50-82,
+7-909-150-45-20
- по адресу jicmoscow@jic-web.co.jp
Необходимо сообщить свои имя и фамилию, контактные данные и желаемое количество билетов.

Получить забронированные билеты можно будет в фойе Большого зала перед началом концерта, но НЕ ПОЗЖЕ 18.45 (в это время снимется бронь). Также часть билетов распространяется в кассах Консерватории.

Время начала: 19:00
Условия участия: Бесплатно.
Куда идти: метро Арбатская; ул. Большая Никитская, д. 13/6
Адрес в сети: http://www.jic-web.co.jp/tour/pdf/MOW_хор.pdf

В Санкт-Петербурге:

Заявки на пригласительные билеты просьба присылать на адрес: okuda@jic-web.co.jp, Ответственное лицо - г-жа Окуда Митиё. Заявки принимаются с 09 утра до 17:00 в будние дни

Куда идти: метро Невский Проспект; Государственная Академическая Капелла Санкт-Петербурга. наб. реки Мойки, 20
Время начала: 19:00
Условия участия: Бесплатно.
Адрес в сети: http://www.jic-web.co.jp/tour/pdf/SPB_xop.pdf
Источник: http://www.zovem.ru/?event=36049
Необходимо сообщить свои имя и фамилию, контактные данные и желаемое количество билетов.

Информационная поддержка - Общество 'Россия-Япония' и Японский тренинговый центр 'Макото'

#####

* Москва. Набор на курсы японского языка JF

ВНИМАНИЕ!

С 12 июля 2013 года набор на курсы японского языка 'Japan Foundation' при Отделе Японской Культуры объявляется открытым. Подробная информация об условиях набора в разделе сайта 'КУРСЫ':

http://www.jpfmw.ru/ru/courses/kursyi-yaponskogo-yazyika.html

#####

* Москва. 'Секреты ниндзя' (с 24 июля)

Японский Фонд
Посольство Японии в России
Госфильмофонд РФ

приглашают в кинотеатр 'Иллюзион' на открытие ретроспективы фильмов японских режиссеров 'Секреты ниндзя'

24 июля 2013 годав 19:00

Будет показан фильм
'Ниндзя'(1962 г., Сацуо Ямамото, 105 мин., черно-белый)
с русскими субтитрами

Кинотеатр 'Иллюзион'
(Котельническая наб., 1/15)
м. Таганская, Китай-город

Вход бесплатный

http://www.jpfmw.ru

Справки: (495) 626-55-83/85

(Отдел японской культуры ‘Japan Foundation’ в ВГБИЛ)

#####

* Новосибирск. Новости Центра ‘Сибирь-Хоккайдо’

Уважаемые новосибирцы и гости города!

Напоминаем Вам, чтодо 21 июляв Новосибирске Вы можете посетить выставки художников из Саппоро:

1. Персональная выставка Такахаси Сина ‘Пейзажи Хоккайдо’ -Новосибирский государственный Художественный музей,Красный Проспект, 5 (вход со стороны улицы Свердлова)

2. Выставка молодых японских художников ‘Саппоро мирай’ -Городской центр изобразительных искусств, ул. Свердлова, 13

Сайт выставки ‘Саппоро мирай’ вы можете посмотреть на русском и японском языках. Страница выставки на Facebook: https://www.facebook.com/12thsapporomiraiten

Муниципальный культурный Центр ‘Сибирь-Хоккайдо’ведет набор на интенсивный курс японского языка в августе
Сроки проведения:12.08.2013 – 23.08.2013

Место проведения:МКЦ ‘Сибирь-Хоккайдо’
Набор ведется в 2 группы по 15 человек

В программе: подготовка к сдаче Квалификационного экзамена по японскому языку, разговорная практика, занятия по чтению и пониманию, занятия по межкультурным коммуникациям, лекции по истории, культуре Японии, занятия по практическому переводу.

Программу ведут квалифицированные преподаватели – носители языка из Японии.

Предварительная запись в МКЦ ‘Сибирь-Хоккайдо’ по адресу : г. Новосибирск, ул. Шевченко 28/1.

По всем вопросам обращаться в МКЦ ‘Сибирь-Хоккайдо’
Тел. 210-34-63, 223-28-89
e-mail:sibirhokkaido@yandex.ru

Источник: http://www.sibirhokkaido.ru/

#####

* Москва. На фестивале ‘Собираем друзей’ (7 августа)

Московская государственная консерватория имени П.И. Чайковского
Научно-творческий центр ‘Музыкальные культуры мира’
VII Международный музыкальный фестиваль ‘Собираем друзей’

7 августа, среда
‘РИСУЯ ЗВУКОМ’

КОИТИ ЁСИДА | сякухати (Япония)
ЕКАТЕРИНА НАЗАРОВА | каллиграфия

Подробности: http://www.worldmusiccenter.ru/articles/vii-sobiraem-druzei-2013

#####

* Объявление о вакансии преподавателя на курсы японского языка “Japan Foundation”

Кандидат должен соответствовать следующим критериям.

1.Квалификация.
Кандидат должен владеть японским языком на уровне не ниже N 2 Норёку сикэн (разрешается старого образца). Образование – 4-х годовой курс обучения в ВУЗе (или выпускник ВУЗа в скором времени).

*Предпочтение будет отдаваться тем, у кого уже есть опыт преподавания японского языка в прошлом, а также тем, кто проходил программы стажировок и повышения квалификации в области преподавания японского языка.

2.Документы для предоставления в Отдел Японской Культуры для рассмотрения кандидатуры.
* Резюме (на японском языке)
* Фотография (вклеенная в резюме)

3. Период и правила подачи документов.
11 июля 2013 года (четверг) – 25 июля 2013 года (четверг)

В этот период кандидат должен предоставить документы непосредственно в Отдел Японской Культуры во ВГБИЛ или отправить их по почте на электронный адрес yamaguchi@jpfmw.org.

4.Собеседование и проведение показательного урока.

26 июля (вторник) и 30 июля (вторник) в Отделе Японской Культуры будет проходить собеседование, после которого кандидат проведет 30-минутный показательный урок японского языка. Результаты будут высланы каждому кандидату 31 июля (среда) на электронный адрес.

5.Количество мест: одно

6.Количество занятий в неделю: одно занятие (120 минут). Обучение проходит по учебнику ‘Маругото’, специальному учебному пособию, разработанному Японским Фондом.

7. Оплата: Размер оплаты труда устанавливается в соответствии с правилами Отдела, во внимание принимаются преподавательский опыт и квалификация.

Отдел Японской Культуры Japan Foundation в ВГБИЛ
Ответственное лицо: Ямагути Тосиюки
Россия, 109 189, Москва, Николоямская ул., 1/ ВГБИЛ / 4 этаж.
tel: 8-495-626-55-83/85 fax: 8-495-626-55-68
http://jpfmw.ru/ru/events-archive/obyavlenie-o-vakansii-prepodavatelya-na-kursyi-yaponskogo-yazyika-japan-foundation.html

#####

* Поклонники аниме снова встретятся в Ростове 21-22 июля

Девятый Южно-Российский фестиваль японской культуры и анимации 'Танибата' пройдет в донской столице.

Он состоится в Областном доме народного творчества 21- 22 июля. По словам организаторов, программа праздника будет разнообразной. Гостей ждут костюмированные выступления (косплей), танцы, исполнение японских песен, конкурсы клипов на аниме-тематику, просмотры фильмов, традиционные праздничные японские церемонии и многое другое. Каждый год фестиваль собирает около тысячи человек со всей страны и ближнего зарубежья.

Отметим, что мероприятие названо в честь традиционного праздника встречи двух звезд Танабата, который празднуют в Японии в седьмой день седьмого месяца, то есть седьмого июля.

Евгения Шитова

http://www.rusmia.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=2411:tanibata&catid=19:nadosuge&Itemid=31

#####

* Екатеринбург: 'Погружение в Японию' (18-31 июля)

'ПОГРУЖЕНИЕ В ЯПОНИЮ'

летний клуб для детей и взрослых

Откройте для себя уникальные возможности в родном Екатеринбурге: в одном месте и в одно время соберутся лучшие специалисты в области японской культуры поделиться своими знаниями. Каждый день – знакомство с определенным направлением японской культуры. На занятиях используются японские материалы.

За десять дней вы сможете:
примерить настоящее КИМОНО
поиграть в традиционные ЯПОНСКИЕ ИГРЫ
сделать своими руками цветочную композицию в стиле ИКЭБАНА
узнать, что такое японская КАЛЛИГРАФИЯ и написать иероглиф – благопожелание, который станет талисманом для исполнения желаний
научиться рисовать в стиле японских комиксов МАНГА
сложить фигурки зверей и цветов в технике ОРИГАМИ
вышить шелковый волшебный шар ТЭМАРИ
приготовить ЯПОНСКОЕ БЛЮДО
заговорить на ЯПОНСКОМ ЯЗЫКЕ
освоить искусство ФУРОСИКИ (изысканное сворачивание платков для переноски любых вещей – хоть книжки, хоть арбуза)
познакомиться с приемами боевых искусств: АЙКИДО, КЭНДО, КАРАТЭ

Даты: 18 – 31 июля (кроме выходных), 19 – 30 августа.

Время: с 11.00 до 15.00. (4 академических часа занятий, перерыв на чай и общение с мастером и участниками программы) Чай предоставим, перекусы можно взять с собой.
Место проведения: ИКЦ 'Япония', Ленина 41, оф. 418. Угол ул. Ленина – К. Либкнехта, рядом с кинотеатром 'Колизей', вход между аптекой и МТС.
Стоимость: 5700 рублей за 10 дней (при оплате по дням 620 р. в день).
Запись по тел. 89122210782 и электронной почте ikcjapan@gmail.com

ИКЦ 'Япония'

#####

* Вице-консул Генерального консульства Японии в г. Хабаровске Цуёси Фукая посетил в Иркутске фотовыставку Эльфриды Невзоровой

Вице-консул Генерального консульства Японии в г. Хабаровске Цуёси Фукая, находясь с рабочим визитом в Иркутске, посетил персональную фотовыставку Эльфриды Невзоровой. Выставка состоялась в Культурном центре А. Вампилова и посвящена образам знаменитого иркутского драматурга. Автор назвала ее 'Провинциальные аксиомы'. Добро и зло, любовь и одиночество, смысл жизни – среди этих провинциальных аксиом мечется творческая душа, не принимает готовых истин, каждую хочет проверить собственной жизнью.

Выставка была принята с большим интересом. Автор – активный член Иркутского областного Общества дружбы 'Байкал – Япония'. Поэтому не случайно одна из фотографий запечатлела сцену из спектакля 'Утиная охота', который на VII Фестивале современной драматургии им. А. Вампилова в Иркутске показали актеры японского театра 'Angelus' из нашего города-побратима Канадзавы.

Источник: http://pribaikal.ru/japan-russia-article/article/18338.html

#####

* Японцы открыли в читинском посёлке Рудник Кадала памятник погибшим военнопленным

12 июля делегация Министерства здравоохранения, труда и благосостояния Японии открыла на кладбище читинского посёлка Рудник Кадала памятник военнопленным и интернированным японцам, погибшим в Забайкалье.

Об этом ИА 'Чита.Ру' сообщил источник в органах власти.

В 90-х годах между Россией и Японией было заключено соглашение об эксгумации останков военнопленных и интернированных японцев и их возвращении на родину. Японцы регулярно приезжают в Россию, несколько лет назад они начали работать над созданием памятника в Чите. Им было выделено место на территории кладбища в Руднике Кадала, где были похоронены интернированые японцы', — уточнил собеседник агентства.

http://news.chita.ru/51075/

#####

* Церемония подключения новой подсветки состоится в Сахалинском областном краеведческом музее

15 июля в 21:30 состоится торжественная церемония подключения новой системы архитектурной подсветки фасада здания Сахалинского областного краеведческого музея.

Современная система освещения подключается по инициативе господина Мияниси, гражданина Японии, Почётного гражданина г. Южно-Сахалинска.

http://news.astv.ru/usernews/28635

#####

* Новым послом США в Японии станет дочь Джона Кеннеди

Новым послом США в Японии станет дочь покойного президента Джона Кеннеди - Кэролайн. Кандидатура 55-летней Кеннеди на этом посту уже утверждена, сообщает сегодня агентство Киодо.

Первые сообщения о ее возможном назначении на эту должность появились еще в апреле. Тогда правительство Японии с оптимизмом восприняло эту новость. 'Думаю, что это будет большим событием и углубит наши тесные отношения с Соединенными Штатами', - заявил генеральный секретарь кабинета министров Ёсихидэ Суга.

Джон Кеннеди был убит в 1963 году, когда его единственной дочери Кэролайн было пять лет. Она получила юридическое образование и известна как писательница, занимает посты в руководстве ряда некоммерческих организаций. Кэролайн активно поддерживала президента США Барака Обаму во время его избирательных кампаний в 2008 и 2012 гг.

http://www.itar-tass.com/c11/806501.html

#####

* Правительство Японии активизирует усилия по развитию стратегии экономического роста страны

Японское правительство активизирует усилия, направленные на проведение в жизнь стратегии экономического роста страны в самом скорейшем времени.

В прошлом месяце правительство составило проект этой стратегии, который содержит расписание и цели в цифровом выражении.

Премьер-министр Японии Синдзо Абэ планирует обратиться во вторник с призывом к соответствующим министерствам проводить политику на основе установленного расписания.

Для обеспечения беспрепятственного процесса правительство учредит предстоящей осенью подкомитет для каждой темы в соответствии с положениями Совета по конкуренции в сфере промышленности. Подкомитеты будут наблюдать за прогрессом и призывать министерства прилагать больше усилий в случае необходимости.

Подкомитеты также будут обсуждать дополнительные меры в системе трудоустройства и в сельскохозяйственном секторе. Эти меры будут включать расширение системы, предоставляющей возможность трудящимся определять свои рабочие часы. Кроме того, подкомитеты обсудят возможности выхода компаний на сельскохозяйственный рынок.

http://japancenter.livejournal.com/1642633.html

#####

* Интервью с господином Исидзэ Мотоюки

Гость: министр-советник, заведующий Информационным отделом Посольства Японии в РоссииИсидзэ Мотоюки.

ТЕМА: российско-японские культурные отношения и совместные культурные события 2013 года.

ВЕДУЩИЕ: Владислав Борецкий и Оксана Подрига

Звук: http://www.cultradio.ru/doc.html?id=458270&cid=46#

Источник: http://www.cultradio.ru/doc.html?id=458270&cid=46

#####

* Программа Японского фонда для школьников, изучающих японский язык. Лето 2013

Сегодня в нашем Обществе (Амурское отделение 'Общества 'Россия-Япония') состояласьвстреча сжурналистами. Мы пригласили представителей прессы для того, чтобы поделиться хорошей новостью.С 20 июня по 4 июля этого года Японский фонд пригласил наиболее отличившихся школьников старшей школы, изучающих японский язык из 11 стран мира посетить Японию и улучшить свои знания японского языка, культуры и общества в форме лекций, учебных поездок и экскурсий. От каждой страны-участницы, в том числе и от России, были приглашены по 4 школьника.

Впервые в такой программе приняла участие и представительница Приамурья, ныне выпускница, на протяжении двух лет изучавшая японский язык в Амурском отделении Общества 'Россия-Япония' Инна Ян. Нужно заметить, что Инна – одна из самых ярких и целеустремленных участниц нашего Общества. Пожалуй, нет ни одного конкурса или мастер-класса, в котором она не принимала бы участия, кроме того, она успешно сдала экзамен Нихонго Норёку сикен,а это было одним из условий участия в программе. Инна говорит на четырех языках – русском, китайском, английском и японском и во время пребывания в Японии по её признанию не было дня, когда бы она не применяла бы свои знания, у неё была возможность говорить на всех четырех языках каждый день. Поездка стала прекрасной возможностью практиковать свои знания и навыки, а также приобрести друзей из 11 стран мира.

Программа была организована на базе Института японского языка Кансай в Осаке и в неё входили лекции по японскому языку, культуре и общественной жизни, посещение культурных и исторических достопримечательностей, встречи с японскими сверстниками, проживание в японской семье.

Расходы по участию в программе, а именно, перелет в Японию из Благовещенска и обратно, проживание, обучение, питание, экскурсионная программа, страховка, транспорт и средства на повседневные нужды полностью взял на себя Японский фонд.

Сегодня Инна рассказала о своем путешествии, о мастер-классах, которые удалось посетить, в том числе и мастер-класс по аниме, где ребята учились правильно

озвучивать японские мультфильмы, о чайной церемонии, икебане и кимоно. Наиболее сильное впечатление произвели на нашу путешественницу посещение Киото, Нары, Хиросимы, сказочной Миядзимы, гостеприимство японской семьи в которой ей довелось погостить. Инна проживала в традиционном японском доме,в семье, состоявшей из мамы, папы и четырех (!) детей.

Конечно, нам всем было очень интересно послушать об этой стажировке. Но, что самое приятное – испытать радость за человека, который в течение двух лет усердно изучал язык, принимал активное участие в общественной жизни и благодаря своему упорству и целеустремленности был вознагражден таким замечательным путешествием.

Нам также очень приятно, что Генеральное консульство Японии в г. Хабаровске и Японский фонд уделяют такое внимание нашему региону, поддерживают стремление наших слушателей и преподавателей изучать японский язык. Ранее, в декабре прошлого года двум нашим сотрудницам была предоставлена возможность принять участие в стажировке для преподавателям японского языка.
Мы искренне благодарим наших друзей-журналистов, которые пришли на эту встречу за информационную поддержку и искренний интерес к этому событию. Это очень важно и ценно для нас. Спасибо!

В ближайшее время мы планируем подготовить выставку фотографий о стажировке, которую может увидеть любой желающий на пятом этаже Амурской ярмарки. Открытие планируется 15 июля.

http://blogs.amur.info/sinelnikova/24745.html

#####

* С японским рвением в русское православие (‘Окно в Россию’)

Уже 4 года в одной из иконописных мастерских Москвы трудится Юко Коминэ, молодая японская женщина, которая приняла православие. С истинной японской дотошностью Юко изучает черты разных иконописных школ

Когда девочке-подростку случайно попалась на глаза красивая книжка с русскими пейзажами и видами архитектуры, вряд ли она представляла себе, что далёкая заснеженная Россия однажды станет её домом. Впечатления от той книги оставили глубокий след в ёе сердце: Юко захотела изучить русский язык и побывать в России. Она видела себя в качестве преподавательницы русского, хотела рассказывать японцам о русском балете и русской живописи. Однако жизнь распорядилась иначе. Закончив Институт русского языка в Токио, Юко приехала в Москву продолжать обучение. И здесь произошла встреча, которая во многом определила её судьбу.

‘Стимулом к принятию православию для меня во многом стало проживание в общежитии вместе с русской женщиной Ниной на протяжении 4 лет, когда я была студенткой в России, - рассказывает Коминэ. - Нина не проповедовала мне в открытую свою религию, но из самого образа ее жизни, поведения, походов в храм, упоминаниях о христианских праздниках, у меня сформировалось представление о православии. Закончив университет, я вернулась в Японию, начала там работать переводчиком, а потом представился шанс еще раз съездить в Россию. Приехав, я узнала, что Нина, несмотря на свой молодой возраст, умерла. Я чувствовала свою вину за то, что не смогла поблагодарить её за все добро, которое она мне сделала. Мне было очень тяжело, и я стала ходить в церковь – ведь и Нина ходила в церковь. В храме меня поразила

внутренняя чистота и духовный покой и искренняя красота икон, и я решила учиться писать их, это тоже послужило стимулом к принятию православия'.

Теплота человеческих отношений в церкви и духовная красота иконы – наверное, эти две вещи и привели Юко к православной вере. С истинной японской дотошностью Юко изучает черты разных иконописных школ и через этот труд открывает для себя важнейшие христианские понятия.

'В православной иконе главное – искренняя красота, то есть красота духовная, которую трудно выразить словами, а надо понять сердцем. В иконе соединяются земное и небесное, человеческое и Божественное, как эти два начала соединены в сыне Божьем Христе, - говорит Коминэ. - Мне, как японке, получившей совсем иное воспитание, непросто придти к пониманию искусства православной иконописи, достигнуть прозрачности. Именно прозрачность, делающая возможной проникновение Божественного начала в земную жизнь человека, характеризует икону, а не внешняя красота. Возьмите прекрасный бриллиант и простое оконное стекло, нас должна интересовать только степень их прозрачности. Так и иконы – в них главное не внешняя красота, а внутренняя'.

Конечно, поиски истины через погружение в другое мировоззрение и другую культуру – это нелегкий путь. Вдвойне нелегкий, когда ты живешь вдали от родины. Но, переживая трудности, Юко часто вспоминает ученицу святого Николая Японского, также иконописицу Ямасита Рин, которую просветитель Японии отправил учиться в Россию. Рин так же, как и Юко, старалась изучить и полюбить неродную страну и ее культуру так, как полюбила православие. И уж ей, едва ли не первой японке в России, точно пришлось очень непросто. 'Поэтому, когда мне трудно, я читаю дневники Рин и понимаю: у меня вообще-то пустяки', - говорит Юко.

Но главное, что несмотря ни на какие трудности и невзгоды, Юко Коминэ как настоящая христианка старается не унывать, ведь она ощущает: Господь рядом, и Он её не оставит.

'Все люди, так или иначе, чувствуют присутствие Бога, то есть нечто такое, что превышает разум человека и выходит за рамки земного существования. Поэтому мы не одиноки в этом мире, - рассказывает Юко. - У меня с самого детства было такое ощущение. Но этого ощущения, думаю, невозможно достичь лишь разумом.

Трудно выразить словами благодарность Богу. Но, когда с тобой происходит что-то хорошее, сразу ощущаешь Божественное присутствие. Например, когда сбывается твое желание, причем все происходит намного лучше, чем ты мог представить, понимаешь: это промысел Божий'.

Среди прихожан храма Юко нашла близких по духу людей и духовного наставника, который поддерживает ее. А он, в свою очередь, ставит Юко в пример как ревностную, старательную и очень глубокую христианку. Филолог по образованию, Юко стремится докопаться до истинного смысла христианских понятий, чем поражает русских православных людей.

'В Юко я вижу хорошую правильную скрупулезность. Это ее внимание к деталям означает, что человек смотрит вглубь, а не остаётся на поверхности. Это касается всего, что она делает – и писания икон, и рукоделия, которое она любит, и изучения Евангелия, - говорит священник Дионисий (Лобов). - Но главное качество ее – это способность радоваться, несмотря на жизненны перипетии. Всегда, когда общаешься с Юко, получаешь заряд радости и терпения. Наверное, поэтому ей удаётся так плодотворно

трудиться. Ведь унывающий человек не может работать, ему всё не мило. А Юко ко всему относится с рвением и радостью'.

Откуда это – от русского православия или от японского национального характера? Юко Коминэ считает, что японскому менталитету очень близко христианство: японцы во многом воспитаны в духе христианского учения, совершенно об этом не подозревая. Это - помощь и взаимовыручка, благодарность и честность, скромность и трудолюбие.

'У каждого народа есть свой 'Ветхий завет', свое представление о сотворении мира. У японцев это может быть 'Кодзики' ('Записки о древности'). А Новый завет - один для всего мира, - считает Коминэ. - В православии Бог един, и он существует в трех лицах – Троица. В японской традиционной религии – многобожие, но в сонме богов есть очень могущественные, повелевающие судьбами земли и населяющих ее людей. Возможно, японцы не так явно соблюдают каноны, как православные, которые регулярно посещают церковь и строго следуют предписанным верой правилам. Но и у японцев существует понятие 'жить по совести'.

Долго живя в России, Юко, конечно же, скучает и по Японии. Раз в году она старается бывать на родине. Останется ли она в России и надолго ли – это сложно сказать – в России говорят, 'как Бог даст'. Но одно дело ещё задержит её в России: Юко Коминэ хотела бы участвовать в написании иконостаса для одного из храмов Японии и одного из храмов России. А еще перевести на русский язык дневники иконописицы Ямасита Рин, ученицы святителя Николая Японского.

Дарья Денисова

Читать полностью: http://rus.ruvr.ru/2013_07_08/S-japonskim-rveniem-v-russkoe-pravoslavie-8466/

#####

* Еще о Японии и не только

Сто лет назад российский журнал 'Искры' сообщал о том, как японский национальный театр в Токио представил зрителям постановку трагедии Шекспира 'Юлий Цезарь': '...причем на представлении, которое произвело сильное впечатление, присутствовал сам микадо'
http://e-belov.livejournal.com/286264.html

6 июля в ходе полевых работ в Смирныховском районе, неподалеку от села Рощино, найдены останки двух японских солдат. Участники Всероссийского общественного движения по увековечению памяти погибших при защите Отечества 'Поисковое движение России' подняли около 20-ти фрагментов. Вместе с останками были обнаружены остатки истлевшей одежды, пуговицы, перочинный нож, курительная трубка, а также японская монета достоинством в полсены.
http://www.sakhalin.info/news/85141/

Когда я слышу 'мягкая сила', вспоминаются строки великого русского поэта Сергея Есенина 'в лайковой перчатке твердая рука'. Что касается возглавляемой мной парламентской делегации, то могу назвать это итогом цепи случайностей и закономерностей. Я занимаюсь Японией с 2003 года, и за это время посетил эту страну более ста раз.
http://ulan.mk.ru/interview/2013/07/10/881474-myagkaya-sila-mihaila-slipenchuka.html

Пока пакуешь чемоданы, вспоминаешь о намеках Софьи Копполы в ‘Трудностях перевода’: в Токио иностранцы сходят с ума от одиночества и бессонницы, окруженные прототипами героев Мураками – отстраненными, мрачными и прекрасными интеллектуалами.
http://www.ng.ru/style/2013-07-09/8_japan.html

Символом Kungstrdgrden стали сакуры, которые каждой весной окрашивают площадь в светло-розовый цвет. Это продолжение вековых традиций королевского парка.
http://www.euromag.ru/specprojects/stockholm/31695.html

Церемония закладки аллеи сакур пройдет на территории Ботанического сада-института ДВО РАН.
http://deita.ru/nature/primorskij-kraj_12.07.2013_841553_alleja-sakury-pojavitsja-vo-vladivostoke.html

Ежегодно в июле-августе по всей Японии проходит буддийский фестиваль О-Бон, который также часто называют Фестивалем Фонарей. Фестиваль является своеобразным поминовением усопших. Согласно преданию, в эти дни души умерших посещают живых родственников.
http://www.destinations.ru/news/?id=5897-Festival-O-Bon-v-YAponii

В моей семье знают и любят работу на земле. Как и многие другие семьи, мы выращиваем пионы. И мама и папа выращивали пионы. Сейчас они уже на пенсии, но когда я был маленьким, они воспитывали меня, приучая к труду, учили, как выращивать пионы. Поэтому я не преувеличиваю, когда говорю, что родился среди пионов, и ничего нет удивительного в том, что я выбрал себе специальность агронома.
http://www.jp-club.ru/?p=4154

В японском городе Сендаи, пострадавшем в 2011 году от цунами, открылся подаренный финской компанией Puuha Group детский парк муми-троллей. В названии парка ‘Киитос Хироба’ соединены два слова, финское ‘киитос’ - ‘спасибо’ и японское ‘хироба’ - ‘площадь’. На территории парка установлены детские игровые конструкции, выполненные в форме героев сказок о муми-троллях. На открытии парка в числе гостей присутствовали посол Финляндии в Японии Юкка Паяринен и мэр города Сендаи Эмико Окувама.
http://www.veduti.ru/news/v-yaponii-otkrylas-detskaya-ploshhadka-mumi-trollej

Feel Kobe. Туристический очерк о городе.
http://sonata.livejournal.com/283416.html

Удивительная особенность японцев – обостренное чувство сезонности – кисэцукан. Вряд ли есть нация, уделяющая столь много внимания смене времен года. Этот культ связан с исконно японской религиейсинто, основанное на обожествлении природы. Для японцев смена сезонов – свидетельство вечности, незыблемости мироздания.
http://miuki.info/2013/07/kisecukan-yaponskoe-chuvstvo-sezonnosti-vremena-goda/

Как всегда, самыми активными покупателями являются российские туристы, которые совершают 35% покупок в центре Милана. На втором месте – туристы из Китая (17%), за ними с большим отрывом следуют украинцы и японцы.
http://www.euromag.ru/specprojects/watch-russia/31704.html

Так вот, вначале мне показалось, что узор на банке слишком бледный и невзрачный. Но я погуглила японские иллюстрации ханаби и выяснилось, что это канонический узор - именно так японцы изображают фейерверк. Если искать изображение фейерверка на

русском языке, то выпадают на 95% фотографии и лишь пара картинок со звездочками и лучами. А японский фейерверк - он именно такой.
http://melon-panda.livejournal.com/422957.html

Но, например, большой скачок произошел в Японии после войны. В Юго-Восточной Азии самый высокий интеллект в мире: в Японии, Тайване, Китае, Гонконге, Корее, Сингапуре. Сразу после войны японские и американские дети имели одинаковые показатели интеллекта. Потом японцы ушли вперед.
http://www.polit.ru/article/2013/07/05/ps_ushakov/

Согласно результатам опроса, проведенного японским НИИ общих вопросов образования Benesse, 22,1% детей двухлетнего возраста ежедневно имеют дело со смартфонами.
http://1prime.ru/Service_market/20130713/764875462.html

Сегодня в музее японского города Хатиодзи начинается выставка ‘Чебурашка и мастера российской анимации’, посвященная столетию русской анимации, центральное место в которой занимает история создания мультфильмов про ‘духовного прародителя’ местных покемонов.
http://baikal24.ru/page.php?action=showItem&type=news&id=133448

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 21 июля 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень

Общества 'Россия-Япония'
29, 2013.07.21
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Хор из Японии исполнит сюиту ‘Покаяние’ в Капелле Санкт-Петербурга (23 июля)
* Мытищи. Выставка ‘Современное декоративно-прикладное искусство Японии’ (с 9 июля)
* В сентябре в Киеве пройдёт фестиваль-выставка ‘ЯпоноМания’
*. Находка. Представители японской делегации передали в городской округ саженцы декоративного дерева
* Останки японских солдат оставили на хранение на Сахалине
* Японка в Мариинке
* Южно-Сахалинск. ‘Ночной образ музея’
* Делегация юных биробиджанцев отправилась в Японию
* Первая за последние пять лет работа мастера японской анимации Хаяо Миядзаки выходит на экраны кинотеатров Японии
* Тысячи образцов современного декоративно-прикладного искусства Японии представлены на ежегодной выставке в Токио
* Гроздь винограда продана на аукционе в Японии за $4 тыс.
* Японские производители пива расширяют свое присутствие на российском рынке
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Хор из Японии исполнит сюиту ‘Покаяние’ в Капелле Санкт-Петербурга (23 июля)

23-го июля в Государственной академической капелле Санкт-Петербурга, состоится концерт сводного японского хора (250 человек) и группы японских барабанщиков ‘Вадацуми’. Главный номер программы — хоровая сюита ‘ПОКАЯНИЕ’ композитора Синъитиро Икэбэ, посвящённая теме военных преступлений Японии во Второй мировой войне.

Хоровое произведение ‘Покаяние’ в России будет представлено впервые. Роман Сэйити Моримура ‘Кухня дьявола’, лежащий в его основе, написан по реальным событиям, происходившим в годы Второй мировой войны на территории Китая. В обстановке строгой секретности действовала лаборатория, где разрабатывали бактериологическое оружие и ставились чудовищные опыты над живыми людьми. Жертвами, так называемого отряда 731, стали многие мирные жители, в том числе и русские.

Сразу после выхода книги в Японии энтузиасты из хора города Кобэ предложили автору романа и известному кинокомпозитору Синъитиро Икэбэ создать произведение, достойное выразить протест против злодеяний своих соотечественников и принести покаяние народам, пострадавшим от зверств отряда 731. Так родилась сюита для смешанного хора и симфонического оркестра ‘Покаяние’ (пятая часть сюиты посвящена русским жертвам).

В течение почти тридцати Хор Кобэ исполнял эту сюиту в разных городах Японии, а также в Китае, Корее, Польше и Чехии. И вот родилась идея представить премьеру

сюиты в России. 21 июля она прозвучит в Большом зале Московской консерватории, а 23 июля — в Зале Государственной академической капеллы Санкт-Петербурга.

В России сюиту исполнит сводный хор из 250 человек, в коллективе впервые соединили свои голоса Ассоциация 'Поющая Япония' и Всеяпонский хоровой союз. Также в программе концерта — японские песни и выступление группы 'Вадацуми', играющей на традиционных японских барабанах 'вадайко'.

Гастролям оказывают поддержку режиссер Александр Сокуров, художник-мультипликатор Юрий Норштейн, знаменитая японская актриса Комаки Курихара. Александр Сокуров будет снимать концерт в Петербурге, планируя включить исполнение сюиты в свой будущий фильм о Второй мировой войне.

С подробной программой концерта можно ознакомиться на сайте организаторов:
http://www.jic-web.co.jp/tour/pdf/SPB_хор.pdf

Билеты на концерт распространяются бесплатно. Желающим необходимо отправить мейл в адрес организаторов, указав в нём имя и фамилию, контактные данные, необходимое количество билетов.

Время проведения концерта - 23 июля (открытие зала — в 18:00, начало концерта — в 19:00)

Место проведения концерта - Государственная Академическая Капелла Санкт-Петербурга

Заявки на пригласительные билеты просьба присылать на адрес: okuda@jic-web.co.jp

Ответственное лицо — г-жа Окуда Митиё
Заявки принимаются с 09 утра до 17:00 в будние дни

http://nipponspb.ru/2013/07/19/hor-iz-yaponii-ispolnit-syuitu-pokayanie-v-kapelle-sankt-peterburga/

P.S. В Москве такой концерт прошел 21 июля. Прошел, без преувеличения, с огромным успехом. Сложность и трагизм темы зрителей не отпугнули и препятствиями для них не стали. Как партер, так и балкон Большого зала консерватории были заполнены до отказа. Зрители оценили усилия исполнителей и организаторов концерта бурной овацией. Особого внимания заслуженно удостоились авторы кантаты 'Покаяние' Синъитиро Икэбэ и Сэйити Моримура.

ЕК

#####

* Мытищи. Выставка 'Современное декоративно-прикладное искусство Японии' (с 9 июля)

Посольство Японии в России, Японский Фонд, Мытищинская картинная галерея

Выставка 'Современное декоративно-прикладное искусство Японии'

Подробности:
http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/vyistavka-sovremennoe-dekorativno-prikladnoe-iskusstvo-yaponii.html

#####

* В сентябре в Киеве пройдёт фестиваль-выставка ‘ЯпоноМания’

Даты фестиваля — 13-15 сентября 2013 года

Мечтаете побывать в загадочной Стране Восходящего Солнца? Япония совсем рядом. Окунитесь в атмосферу красочного праздника на фестивале японской культуры в Киеве. Вы узнаете, увидите и попробуете много нового и необычного, Вас ждет масса открытий и незабываемых впечатлений.

Япония завораживает. Она манит и притягивает. Это невероятная страна, в которой сочетается несочетаемое. Давние традиции и передовые технологии, нежный цвет сакуры и строгие законы самураев – все это Япония. Противоречивая, контрастная и яркая страна. Такой она видится со стороны, и чем лучше Вы постигаете Японию, тем интереснее становится это знакомство. Японские боевые искусства и разнообразные ремесла, оригинальная кухня, красочная одежда, утонченная музыка, театр, живопись – увлечься японской культурой просто. Поэтому она так популярна во всем мире. Присоединяйтесь, разделите с нами страсть к Японии. Вы обретете для себя новый источник вдохновения, открывая такую неподражаемую и красивую Японию.

Фестиваль-выставка ‘ЯпоноМания’- это путешествие в мир японской культуры, это буйство красок и взрыв эмоций. Обширная программа фестиваля включает в себя шоу-программы, лекции, выставки-продажи и мастер-классы, которые не оставят Вас равнодушными. Приходите на фестиваль, чтобы прикоснуться и почувствовать Японию, чтобы услышать и ощутить ее на вкус. Вы станете активными участниками интересных событий, Вас ждут многочисленные развлекательные и обучающие мероприятия. Кроме того, фестиваль – это большая выставочная площадка, здесь вы можете приобрести множество красивых и полезных японских товаров.

Приходите с друзьями и всей семьей, чтобы вместе побывать в Японии. Мы ждем Вас на фестивале-выставке японской культуры ‘ЯпоноМания’ с 13 по 15 сентября в выставочном центре ‘КиевЭкспоПлаза’ (ул. Салютная, 2-б)

http://www.expolife.ru/news/10861.html

#####

*. Находка. Представители японской делегации передали в городской округ саженцы декоративного дерева

Владивосток, 18 июля – АиФ-Приморье. Делегация японского города Гифу посетила в Находке бывшее место захоронения японских военнопленных. В составе делегации Находку посетили представители японской ассоциации ‘Общества сакуры’, сообщает пресс-служба мэрии.

Представители делегации передали в городской округ саженцы сакуры, нежно-розовые цветы которого являются одним из символов страны Восходящего Солнца. Специалисты находкинского ‘Зеленого хозяйства’ высадили их на территории бывшего кладбища японских военнопленных в районе ул. Сенявина.

Напомним, 16 июля в Ботаническом саду Владивостока высадили саженцы 60 деревьев сакуры, привезенные из Японии. Делегация города Гифу, который считается ‘сердцем’ Японии, доставила саженцы в приморскую столицу.
Пока высаженные деревья сакуры будут находиться под присмотром сотрудников Ботанического сада. Когда саженцы окрепнут и приживутся, их пересадят в один из городских скверов. Специалисты предполагают, что это произойдет в следующем году.

http://www.vl.aif.ru/society/news/53751

#####

* Останки японских солдат, найденных в районе села Победино, оставили на хранение на Сахалине

Их передадут Японии в следующем году

11 июля, в день открытия военно-патриотического лагеря в с. Победино, поисковики фонда пионер нашли останки японского солдата. Их обнаружили в бассейне реки Гильзовка в 2 км от села Победино на глубине 20 см от поверхности. Как рассказал корреспонденту astv.ru председатель фонда Игорь Горожанов, сначала поисковики обнаружили гильзы, боеприпасы.

‘Зацепились за патроны, боеприпасы к стрелковому вооружению и обнаружили останки японского военнослужащего. Это третий боец императорской армии, найденный нам в нынешнем полевом сезоне. По фрагментам обмундирования, разбитой каске, по зеленым маленьким пуговицам на нижнем белье и другим признакам, мы можем утверждать, что это останки именно японского военнослужащего’, - сообщил И. Горожанов.

По словам собеседника, останки в хорошем состоянии, можно сказать полноценный костный скелет.

‘Бывает, нам удается найти лишь несколько косточек. С этим большая проблема, ведь по ним нельзя констатировать, что это боец, погибший во время русско-японской войны. Мы стараемся тогда место, где обнаружена находка, еще раз зачистить, расширяя круг поисков. Ведь может быть, часть тела оторвало взрывом или еще что произошло. Таким образом, мы стараемся найти более-менее полноценный скелет. В данном случае, нами найдены хорошие фрагменты, которые по ритуалам кремации позволят японцам подтвердить, что найдены останки японского военнослужащего’, - рассказал председатель фонда.

Сейчас останки всех найденных в нынешнем сезоне бойцов императорской армии находятся на хранении на Сахалине. Они упакованы, подписаны. На них указаны координаты GPS, где были найдены останки.

‘Затем мы сообщаем в консульство, их специалисты передают информацию в министерство здравоохранения и благосостояния Японии. На следующий год приезжает комиссия, через правительство сахалинской области и на уровни местной администрации Смирныховского района передаются останки’, - сообщил И. Горожанов.

Поисковики продолжают работу. Пока, больше ничего ни найдено. Попадаются лишь стрелянные гильзы, осколки, бытовой мусор. С началом работы лагеря в помощь к поисковикам подключились школьники.

‘Дети проходят инструктаж по технике безопасности при проведении поисковых работ. Затем мы их допускаем к поискам на зачищенных территориях, там, где нет боеприпасов, где безопасно. Силами ребятишек, мы перепроверяем отработанные места. Помимо этого к нам приезжают добровольцы. Люди сами ставят палатки, живут рядом и с удовольствием помогают в поисках’, - добавил собеседник.

http://news.astv.ru/news/28832

#####

* Японка в Мариинке

ТОКИО, 18 июля. /Корр. ИТАР-ТАСС Василий Головнин/. Впервые в истории в прославленную балетную труппу Мариинского театра будет принята японская танцовщица - 18-летняя Кумико Исии. Как сообщили сегодня корр. ИТАР-ТАСС в антрепренерской компании ‘Джапан артс’ /Japan Arts/, к выступлениям на сцене она должна приступить в сентябре.

Кумико Исии родилась в японской столице и всерьез балетом увлеклась относительно поздно - в 8 лет. Она занималась в различных токийских школах, в том числе с наставником из России. В 2011 году Кумико прошла в Японии отборочный конкурс Академии русского балета имени Агриппины Вагановой и поступила в это знаменитое на весь мир учебное заведение. Своим кумиром она считает солистку Мариинского балета Ульяну Лопаткину.

Кумико Исии станет первой японской балериной в Мариинке, но не в русском балете вообще. На сцене Большого театра с 1995 года выступал японец Морихиро Ивата, который в прошлом году завершил свою карьеру танцовщика и теперь стал педагогом, режиссером и продюсером.

http://www.itar-tass.com/c17/811879.html

#####

* Южно-Сахалинск. ‘Ночной образ музея’

15 июля у здания Краеведческого музея в Южно-Сахалинске состоялась торжественная церемония ‘Ночной образ музея’.

После приветственных речей приглашенных гостей и торжественного перерезания красной ленточки была подключена система архитектурной подсветки фасада здания.

Несколько лет назад господин Мияниси Ютака, гражданин Японии, почетный гражданин Южно-Сахалинска, инициатор и исполнитель проекта, проходя вечером мимо Сахалинского областного краеведческого музея, наблюдал, как прекрасное здание музея постепенно скрадывает тьма. Тогда ему захотелось, чтобы жители и гости Сахалинской области могли любоваться четкими архитектурными линиями и изящной отделкой музея и днем, и ночью. В сентябре 2012 года на открытии выставки, посвященной Дню города, ‘Южно-Сахалинску - 130 лет’ Мияниси-сан сделал подарок музею - оборудование для архитектурной подсветки здания.

http://www.sakhalin.info/news/85247/

#####

* Делегация юных биробиджанцев отправилась в Японию

Визит проходит в рамках побратимских связей с Ниигатой

Биробиджан, 16 июля, EAOmedia. Начался официальный визит детской делегации Биробиджана в японский город Ниигата на ниве побратимских отношений. Как сообщила корр. ИА EAOmedia специалист-эксперт отдела потребительского рынка, международных связей и поддержки предпринимательства мэрии города Александра Архипова, право на поездку было предоставлено ребятам, добившимся успехов в учебе и творчестве.

'Наши города ежегодно обмениваются такими делегациями. К нам не раз приезжали дети из Ниигаты, давали концерты, участвовали в соревнованиях. В составе биробиджанской делегации 10 человек, в том числе восемь школьников. Это неоднократные победители конкурса '100 пятерок', учащиеся муниципальных детских художественной и музыкальной школ, студии изобразительного искусства Центра детского творчества', - рассказала Александра Архипова.

Возглавляет делегацию Биробиджана начальник отдела образования мэрии города Марина Авачёва. В составе группы также директор муниципальной музыкальной школы Елена Болтыбаева. Запланированы выступления юных биробиджанских дарований с концертами в Ниигате.

В составе делегации отличившиеся в учебе и творчестве ребята: Дмитрий Ананьев (студия ИЗО ЦДТ), Лидия Вахненко (детская художественная школа), Анна Денисенко и Алексей Сапуга (детская музыкальная школа), отличники-активисты, победители конкурса '100 'пятерок' Анна Гельберг (сш N 5), Андрей Давыдов (сш N 6), Максим Исаев (сш N 5) и Александра Крохалёва (сш N 1).

http://eaomedia.ru/news/politics/16.07.2013/289372/delegatsiya-yunih-birobidzhantsev-otpravilas-v-yaponiyu.html

#####

* Первая за последние пять лет работа мастера японской анимации Хаяо Миядзаки выходит на экраны кинотеатров Японии

ТОКИО, 20 июля. /Корр. ИТАР-ТАСС Игорь Беляев/. Мастер анимации с мировым именем 72-летний Хаяо Миядзаки впервые за последние пять лет порадовал своих преданных поклонников и просто любителей добрых и чувственных мультфильмов. Сегодня в кинотеатрах по всей Японии начинается показ очередной сказки японского мультипликатора под названием "Ветер крепчает" /Kaze tachinu/, повествующей о нелегкой борьбе за мечту в тяжелый военный период.

Образ главного героя новой работы Миядзаки собирательный. У него два прототипа – японский авиаконструктор Дзиро Хорикоси, разработавший истребитель A6M Zero, и писатель Тацуо Хори – автор одноименного романа "Ветер крепчает". Подробности сюжета картины пока неясны – известно лишь, что главный герой следует за своей заветной мечтой, превозмогая встающие у него на пути трудности. Блестящий авиаконструктор, он вкладывает в свою работу душу и сердце, а затем влюбляется.

Многие задавались вопросом, почему Миядзаки в своем фильме затронул такую сложную и неоднозначную тему, как Вторая мировая война. Его персонаж поглощен созданием нового самолета и не задумывается о том, что именно в его машинах будут гибнуть

молодые бойцы. По мнению японского аниматора, "единственное, что могут делать люди в такие трудные времена – это быть абсолютно искренними, чем бы они не занимались". "Невозможно уловить все детали социальных отношений и принимать решения, базируясь на политической ситуации", потому необходимо "совершать каждый поступок с душой и от чистого сердца", подчеркнул Миядзаки.

Критики обращают внимание, что мультфильм по сравнению с прежними работами Миядзаки сильно приближен к реальности и основан на реальных событиях. "Атмосфера перемен, которая ощущается сейчас во всем мире, побудила меня сделать что-то реальное, а не полностью выдуманную сказку, – объяснил Хаяо Миядзаки. – Что-то, что помогло бы нам понять, как сделать нашу дальнейшую жизнь лучше". Гений японской анимации также отметил, что в своих следующих работах планирует затронуть тему современного мира и его проблем.

Анимационные фильмы Хаяо Миядзаки пользуются большой популярностью не только в Японии, но и во всем мире. Его "Унесенные призраками" в 2002 году удостоились премии "Оскар". В России особой популярностью пользуются "Мой сосед Тоторо" и "Рыбка Поньо на утесе". В первой рассказывается о милом и добродушном духе-хранителе леса по имени Тоторо, которого повстречали две маленькие девочки. "Поньо" же представляет собой трогательную историю об одноименной рыбке – дочери колдуна и морской богини, которая после встречи с мальчиком по имени Соске мечтает стать настоящим человеком.

http://ru.euronews.com/newswires/2037336-newswire/

#####

* Тысячи образцов современного декоративно-прикладного искусства Японии представлены на ежегодной выставке в Токио

ТОКИО, 20 июля. /Корр. ИТАР-ТАСС Игорь Беляев/. На искусственном острове Одайба в Токио сегодня открылась ежегодная выставка "Изготовлено вручную в Японии – 2013" /HandMade in Japan 2013/. Как сообщили корр. ИТАР-ТАСС организаторы, на суд посетителей представлены изделия более 2,4 тыс. японских мастеров декоративно-прикладного искусства и просто людей, испытывающих тягу к изготовлению своими руками красивых, нестандартных поделок.

В этом году экспозиция сформирована из почти двух тысяч стендов. На них выставлены самые разнообразные предметы – от вязаных изделий, тряпичных игрушек и украшений до сумок, предметов интерьера из стекла и мебели. Устроители рассчитывают, что за два дня число посетителей "Изготовлено вручную в Японии – 2013" превысит 30 тыс. человек.

Японцы отличаются развитым воображением и тягой к искусству, поэтому очень любят собственными руками создавать что-то необычное. Причем, не на продажу, а для обустройства своего жилья или просто чтобы скрасить досуг. В стране действуют тысячи специализированных магазинчиков, где любой желающий может приобрести материалы для самых необычных поделок. Женщины главным образом увлекаются изготовлением одежды и игрушек для малолетних детей, а многие японские мужчины питают страсть к столярному делу.

http://ru.euronews.com/newswires/2037436-newswire/

#####

* Гроздь винограда продана на аукционе в Японии за $4 тыс.

Гроздь винограда сорта ‘Рубиновый роман’ из 36 виноградин была продана на аукционе в Японии за 400 тысяч иен (около 4 тысяч долларов США).

ТОКИО, 16 июл — РИА Новости, Ксения Нака. Гроздь винограда сорта ‘Рубиновый роман’ была продана на аукционе в Японии за 400 тысяч иен (около 4 тысяч долларов США), сообщили местные СМИ.

Выведение этого сорта было начато в середине 1990-х годов в префектуре Исикава и лишь в 2007 году создатели зарегистрировали новый сорт. Он отличается от обычного винограда необычным рубиновым цветом мякоти и размером виноградин — около 3 сантиметров в диаметре. Вес каждой виноградины составляет около 20 грамм.

На проданной во вторник грозди насчитали 36 виноградин, каждая из которых стоит, как выяснилось, более 100 долларов.

Счастливым обладателем ‘драгоценного’ винограда стал шеф-повар одного из японских отелей, который рассчитывает удивить им своих гостей.

Впервые виноград сорта ‘Рубиновый роман’ был продан в 2008 году, цена одной грозди тогда составила тысячу долларов.

http://ria.ru/world/20130716/950109959.html

#####

* Японские производители пива расширяют свое присутствие на российском рынке

Ожидается, что продажи пива компании ‘Асахи’ в России за 2013 год увеличатся на 15% по сравнению с предыдущим годом. В свою очередь оборот производителя виски ‘Сантори’ вырастет в 1,6 раза.

‘Вкус Японии’, оформившийся благодаря требовательности японских потребителей, вот-вот распробуют россияне, которые, как известно, употребляют спиртное больше всех в мире. *

В 2012 году продажи пива ‘Асахи’ в России выросли по сравнению с предыдущим годом на 12% и составили 320 тысяч ящиков (по 20 больших бутылок в каждом). Ожидается, что в 2013-м объем достигнет 360 тысяч ящиков.

В 1998 году эта компания приступила к экспорту своего основного продукта – пива ‘Super dry’, а с 2008-го его по лицензии начала производить крупнейшая российская пивоварня.

Сейчас продажи охватывают в основном Москву и Санкт-Петербург. Свои плоды приносит подход с упором на качество продукта – например, для обслуживания оборудования по розливу пива специально из Японии приехали сотрудники – и теперь популярность напитка распространяется в основном среди мужчин в возрасте 20-30 лет.

Кроме этого, с 2011 года в России по лицензии производится и продается пиво Kirin Ichiban. Как заявляют в пивоваренной компании ‘Кирин’, ‘хорошо воспринимается идея свежего пива’.

А вот ‘Сантори’ делает упор на продажу в России виски. Компания экспортирует шесть сортов, в том числе Old и Kakubun. В сравнении с прошлым годом объем продаж в 2012 году резко вырос – в 1,9 раза, что составило 25 тысяч ящиков (один ящик – 9 литров). В 2013 году тоже ожидается значительный рост – до 39 тысяч ящиков. Предположительно это связано с тем, что, благодаря дегустациям и прочим немасштабным мероприятиям, в России этот продукт все чаще находит своего покупателя.

Согласно информации, опубликованной в прошлые годы российскими властями, годовое потребление чистого спирта в России в расчете на одного гражданина составляет 18 литров (что соответствует 50 бутылкам водки), — это самый большой показатель в мире*.

Между тем внутренний японский рынок алкогольной продукции сокращается из-за низкой рождаемости. И скорее всего, попытки различных компаний напоить ‘японским вкусом’ гигантский российский рынок будут продолжаться.

Дата публикации 20 июля 2013 года.

* Так сказано в оригинале (прим. RT)

http://inotv.rt.com/2013-07-21/Vkus-YAponii-pokoryaet-Rossiyu

#####

* Еще о Японии и не только

Как рассказал бывший сотрудник императорского двора, а ныне журналист Синдзи Ямасита, у принца беззаботное детство, не стеснённое материальными рамками, но в то же время маловероятно, что он играет в компьютерные игры, как другие мальчики его возраста. Жизнь будущего императора Японии с самого её начала проходит в узком кругу приближённых лиц, а редкие появления на публике сопровождаются отработанными ритуалами.
http://japan-reporter.ru/politics/2013-07-16/princ-hisahito--bud/

Проповедь русских миссионеров сопровождалась созданием церковных общин из числа новообращенных, активной переводческой деятельностью, строительством храмов и монастырей, устройством духовных училищ, школ, библиотек, лечебниц и ремесленных мастерских. Ярким примером остается Японская миссия, являющаяся плодом миссионерских усилий святителя Николая Японского: начавшись с одного храма при русском дипломатическом представительстве, она выросла в Автономную Японскую Православную Церковь, продолжающую и поныне спасительное дело проповеди в своей стране.
http://www.patriarchia.ru/db/text/3102956.html

В Японии кипят страсти по поводу принятого недавно закона, направленного на пресечение издевательств детей в школах друг над другом. Насколько эффективным он будет? С этим вопросом ‘Голос России’ обратился к доктору исторических наук, антропологу и профессору Марине Бутовской
Читать полностью: http://rus.ruvr.ru/2013_07_16/V-JAponii-schitali-chto-bulling-v-shkolah-zakaljaet-harakter-detej-8990/

Власти Сахалина просят Путина поддержать строительство энергомоста.
http://ria.ru/economy/20130716/949997713.html

Сэнсэй на семинаре подробно рассказал об истории объединения маленьких фермеров Японии в сильные кооперативы, которые их успешно защищают от катаклизмов не только рыночной экономики, но и даже от стихийных бедствий, помогая им развиваться и производить замечательную продукцию. Япония за счет фермеров обеспечивает себя на 85% собственной сельхозпродукцией, и только 15% импортирует. Вот тут есть чему поучиться!
http://jckk.ru/news/zakon-dzhunglej-ili-kak-pobedit-carya-zverej/

По просьбе Руми Фукусимы мы публикуем информацию для граждан, которые пожелают помочь в установке памятника японскому путешественнику.
http://rk.karelia.ru/news/pamyatnik-yaponskomu-puteshestvenniku-harihusa-vatanabe-ustanovyat-v-murmanskoy-oblasti/

'Это первый японский каменный сад в Хабаровске. Я думаю, что это историческое событие. Раньше не было ничего. В больших городах России почти везде есть такие сады. Теперь и в Хабаровске. Я не оставлю его без внимания и через год вернусь сюда оценить сохранность' — поделился с корреспондентом РИА 'Восток-Медиа' заместитель генерального консула Японии Харада Кадзуя.
http://news.mail.ru/inregions/fareast/27/society/13904667/

Около шестидесяти украинцев в национальных костюмах собрались в одном из центральных парков японской столицы Токио и прошлись шествием районом Сибуя, чтобы продемонстрировать японцам украинскую национальную одежду, традиции и культуру, сообщается на сайте Посольства Украины в Японии. К маршу присоединились также японцы, которым интересна и небезразлична Украина.
http://www.day.kiev.ua/ru/news/170713-v-etom-mesyace-v-tokio-vpervye-sostoyalsya-marsh-v-vyshivankah

Потім я натрапив на оголошення про уроки бандури. Вирішив спробувати. Щотижня відвідував урок бандури у репетитора. Пізніше потрапив до Bandura-camp у Штатах. Це такий собі літній табір гри на бандурі.
http://eastbook.eu/ua/2013/07/country-ua/ukraine-ua/charlie-suichi-sakuma-japonets-zakohanyi-v-ukrainu/

Бон-одори - это танец поминовения усопших. Считается, что в это время души усопших возвращаются к живым и посещают своих родных. Нередко его называют Праздником фонарей, потому что с наступлением темноты они вывешиваются родными — дабы души усопших могли найти дорогу домой. У нас же вывесили казенные фонарики, так что чьи там души и куда они долетели непонятно. Но само действо было ярким, красочным и интересным. Все детишки были в летних х/б кимоно - юкатах. А как они старательно танцевали... Это надо видеть.
http://de-strega.livejournal.com/386590.html

У этого довольно длинная история, но мне кажется, что даже в советское время, когда под идеологическим контролем все было не очень свободно, тогда японская классическая литература, средневековье, занимала какое-то особенное место для советского образованного человека. Так что, может быть, это была какая-то не идеологическая культурная сфера. Даже в советское время у вас были выдающиеся японисты.
http://www.svoboda.org/content/transcript/25046267.html

В Японском центре города Хабаровска завершился 'Дальневосточный кубок 'Полиметалла'' по игре го. Двухдневный турнир, прошедший с 13 до 14 июля объединил 34-х игроков из Санкт-Петербурга, Казани, Челябинска, Хабаровска, Владивостока,

Петрозаводска, Благовещенска и Анапы. Среди участников - действующие чемпионы России и Европы, неоднократные участники чемпионатов мира. Благодаря звездному составу, соревнования по интеллектуальным играм столь высокого уровня впервые состоялись на Дальнем Востоке.
http://www.japancenter.khv.ru/news.html

На набережной Амура Михоко Гото аккомпанировала на аккордеоне Миюки. Певица обозначила некоторые исполненные песни как 'блатные': 'Бублики', 'Я помню тот ванинский порт', 'С одесского кичмана'. Горожане, услышав живую музыку, останавливались, кто-то даже пускался в пляс. А когда Миюки запела 'Катюшу', а затем 'Очи черные' и 'Виновата ли я', зрители тут же начали подпевать и аплодировать.
http://www.khab-open.ru/news/kultura/professionalnye-muzykanty-iz-yaponii-peli-na-ulitsakh-khabarovska/

На Оболони подвиг Хатико запечатлили в камне.
http://kp.ua/daily/190713/404545/

Гонщик 'Формулы-1' Камуи Кобаяси из Японии попал сегодня в ДТП в центре Москвы во время автошоу Moscow City Racing.
http://www.novayagazeta.ru/news/73421.html

В Японии открылась выставка средневековой эротики. Произведения, объединенные термином 'японская эротическая гравюра' называют сюнга, что в переводе означает 'весенние картинки'. Часто они сшивались в небольшие книжечки карманного формата и имели широкое хождение практически во всех слоях населения. Их носили с собой самураи, закладывая в доспехи, придавая им значение, в том числе и как амулетам, приносящим силу. Сюнга, исполненные в единственном экземпляре известными художниками, были традиционным свадебным подарком для представителей знати, военных и чиновников высокого ранга. В монастырях их предлагали к рассматриванию для создания равновесия душевного и физического здоровья, в качестве образовательных программ для молодоженов.
http://podrobnosti.ua/culture/2013/07/18/918023.html

Теперь понятно, почему нередко люди, испытывая грусть, включают любимую медленную музыку и слушают ее часами. Ученые не возражают против такой терапии, а напротив, рекомендуют ее.
http://rnd.cnews.ru/liberal_arts/news/line/index_science.shtml?2013/07/16/535495

Читали Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 28 июля 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
30, 2013.07.28
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* 5-я конференция молодых японоведов “Новый взгляд” (12-13 декабря)
* Объявление о наборе стажеров на стажировку OJT по теме ‘Туристический бизнес’ (для Европейской части России) – с 18 по 23 ноября
* Набор на стажировку OJT по теме ‘Агробизнес’ (для Дальневосточной части России) – с 13 по 23 августа
* Магнитогорск. В Краеведческом музее открылась выставка японских кукол и игрушек (до 3 сентября)
* Пермь. Сложная простая красота
* Новосибирск. Выставка ‘Ветка сакуры’ (до 18 августа)
* Томск. Аниме фестиваль ‘Siberia Otaku Saiten’ (24-25 августа)
* Сакуры высадили на месте бывшего кладбища японских военнопленных в Находке
* В Московской консерватории выступил Всеяпонский сводный хор
* В Государственной Капелле рукоплескали японским артистам
* Якутск. Вице-консул Японии вручит награду филологам СВФУ
* В Японии утилизировано 75% мусора и обломков, оставшихся после землетрясения 2011 года
* На аса японской анимации ополчились националисты
* Япония добилась рекордной с ноября 2008 года инфляции
* Путешествие в Японию в сентябре 2012 г. Хоккайдо, Саппоро, Сусукино! Одно сплошное ‘Ооо!!!’
* Амурчане проехали по Японии на велосипедах
* Туристический поток в Японию в I полугодии вырос на 23%
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* 5-я конференция молодых японоведов “Новый взгляд” (12-13 декабря)

Организаторы: Отдел японской культуры ВГБИЛ им. М.В. Рудомино
НИУ ВШЭ, отделение востоковедения,
Ассоциация японоведов

Место проведения: НИУ ВШЭ

Время проведения: 12-13 декабря 2013

Отдел японской культуры ВГБИЛ им. М.В. Рудомино, отделение востоковедения философского факультета Научно-исследовательского университета 'Высшая школа экономики' и Ассоциация японоведов приглашают студентов, магистрантов, аспирантов и молодых исследователей-японоведов всех направлений принять участие в 5-ой конференции молодых японоведов 'Новый взгляд'. Цель конференции – повысить научную инициативу молодых японоведов, создать пространство для межотраслевой интеграции в исследованиях Японии и познакомить участников из разных учебных и научных учреждений друг с другом.

В конференции в качестве комментаторов будут принимать участие известные ученые-японоведы, что позволит молодежи получить ценные рекомендации авторитетных исследователей, а также установить контакт со старшими коллегами не в рамках учебного процесса, а на основе профессионального взаимодействия.

Иногородним участникам будет частично оплачен проезд, предоставлено размещение. ВНИМАНИЕ! Иногородним участникам необходимо в заявке сообщать о необходимости размещения и указывать примерную стоимость проезда.

По результатам конференции будет опубликован сборник статей.

Заочное участие в конференции не предусматривается, однако возможно участие по видеосвязи через интернет.

Для участия необходимо подать заявку не позднее 15 октября 2013 г. В заявке указать:

1. ФИО участника, курс (год аспирантуры, дата защиты кандидатской диссертации), учебное заведение (место работы), факультет, отделение
2. ФИО научного руководителя (для студентов, магистрантов и аспирантов)
3. Сфера научных интересов
4. Адрес электронной почты, телефон
5. В случае необходимости размещения – даты прибытия и отбытия
6. В случае необходимости компенсации оплаты проезда – стоимость билетов
7. Название доклада
8. Краткие тезисы доклада (не более 2 страниц)

Требования к оформлению тезисов: объем не более 2 страниц. Тезисы должны быть прикреплены к письму, а не быть вставлены в текст письма. Вложенный документ необходимо озаглавить: фамилия автора и сокращенное название доклада. Оргкомитет не рассматривает тезисы, не отвечающие данным требованиям.

Заявки отправлять на почту: kitsune86@mail.ru

Телефон для связи: +7 903 521 16 39, Анна Новикова

Источник: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/5-ya-konferencziya-molodyix-yaponovedov-novyij-vzglyad.html

#####

* Объявление о наборе стажеров на стажировку OJT по теме 'Туристический бизнес' (для Европейской части России) – с 18 по 23 ноября

1. Организатор: Министерство иностранных дел Японии
Исполнитель: АО Японо-Российский Экономический Центр (JREC)

Данная стажировка проводится Правительством Японии в рамках технического содействия продвижению реформ в России, в том числе реализации 'Президентской программы подготовки управленческих кадров для организаций народного хозяйства Российской Федерации'. Необходимость и значимость сотрудничества для оказания Японией технической и интеллектуальной поддержки Российской Федерации, включая проведение данной стажировки, неоднократно были закреплены в документах, принятых Правительствами России и Японии.

2. Сроки и место проведения
(1) Планируемые сроки проведения
18 ноября 2013 года - церемония открытия, 23 ноября 2013 года - церемония закрытия.

(2) Места проведения
Проведение стажировки планируется в основном в г. Токио и его окрестностях. При этом заключительный день стажировки пройдет в г. Токио, а церемония закрытия программы будет проведена в здании МИД Японии.

Участники стажировки будут отобраны из числа лиц, подавших заявки. Отбор будет проведен посредством тестирования в форме собеседования с кандидатами в соответствующих Японских центрах. Информацию о графике проведения собеседований и о подаваемых документах смотрите на веб-сайтах соответствующих Японских центров, а также Федерального ресурсного центра по организации подготовки управленческих кадров.

Подробности: http://www.jcenter.msu.ru/news/436/

#####

* Набор на стажировку OJT по теме 'Агробизнес' (для Дальневосточной части России) – с 13 по 23 августа

С 12 по 23 АВГУСТА 2013 г. Японский Центр в Хабаровске принимает документы от представителей занятых в сельском хозяйстве желающих принять участие в стажировке OJT 'АГРОБИЗНЕС', проведение которой планируется в Японии с 28 ОКТЯБРЯ ПО 02 НОЯБРЯ 2013 г.

Требования к кандидатам:

* Лица, занятые в сельском хозяйстве (за исключением производства зерновых), переработке, хранении и транспортировке сельскохозяйственных пищевых продуктов; управляющие супермаркетами и магазинами по продаже продуктов питания;
* Лица, способные активно принимать участие во всех программах стажировки и впоследствии применять полученные во время стажировки знания и навыки в своей работе;

* Лица, готовые принять участие во всех мероприятиях стажировки и не имеющие проблем со здоровьем.

Желающим принять участие в стажировке необходимо предоставить: 1) рекомендацию с места работы; 2) копию загранпаспорта; 3) и заполнить анкету-заявление. Заполненные анкеты можно высылать по адресу: info@japancenter.khv.ru или tolga@japancenter.khv.ru.

Собеседования с кандидатами будут проводиться после конкурса анкет с 26 ПО 30 АВГУСТА 2013 г.

Будут отобраны всего 20 претендентов через Японские Центры, расположенные в Дальневосточной части России (Владивосток, Хабаровск, Сахалин). Через Японский Центр в Хабаровске: 5 человек - из числа рекомендованных Федеральным ресурсным центром по организации подготовки управленческих кадров, 2 - человека, участники, отбираемые открытым конкурсом.

Справки по тел: (4212)22-74-60, 22-72-04

http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Магнитогорск. В Краеведческом музее открылась выставка японских кукол и игрушек (до 3 сентября)

26 июля 2013, 13:03. Сегодня в Краеведческом музее Магнитогорска начинает работать передвижная выставка 'Традиционные куклы и игрушки Японии'.

На выставке представлены куклы, игрушки, вещи, связанные с церемониями и праздниками страны восходящего солнца. Все экспонаты являются частью японской культуры и истории. Так, например, куклы, история создания которых насчитывает 300 лет, были символом красоты, предназначались для любования и передавались из поколения в поколение в качестве приданного юной невесты. Фигурки котов с поднятой лапой – манэки нэко – символ гостеприимства, удачи и благосостояния. Считалось, что своей поднятой лапой он приглашает в дом удачу и счастье. Фигурка неваляшки Дарума, пришедшая из дзен-будизма также приносит удачу, а фигурки животных повторяют символы восточного календаря.

Всего на выставке представлено 120 экспонатов: императоры и императрицы, самураи, гейши, крестьянские игрушки, амулеты и талисманы, традиционное японское кимоно, маски и многое другое. К каждому экспонату прилагается историческая справка.

Напомним, что сама выставка была организована Посольством Японии в начале 90-х годов. Побывав во многих городах России, она добралась и до Магнитогорска. Организаторы надеются, что в городе есть ценители японского искусства и японской культуры и выставка, работающая до третьего сентября, не пройдёт незамеченной.

http://magnitogorsk.rusplt.ru/index/v-kraevedcheskom-muzee-otkryilas-vyistavka-yaponskih-kukol-i-igrushek.html

#####

* Пермь. Сложная простая красота

Пермяки увидели уникальные гравюры современного японского художника Хироаки Мияяма.
Текст: Татьяна Гришина, ‘Пермский край’

В Пермской художественной галерее 25 июля открылась выставка современного японского художника Хироаки Мияяма. В экспозицию вошли иллюстрации к ‘Повести о Гэндзи’, одному из самых популярных романов Японии, написанному в X веке. Выставка стала яркой точкой в целой череде событий, посвященных культуре Японии. Ранее в Перми прошли выставка традиционной японской куклы, две выставки современных японских фотографов, а также неделя японского кино.

Работы Хироаки Мияяма выполнены в сложной технике цветного офорта. На создание серии иллюстраций художник потратил десять лет, ведь подобная работа требует огромного труда и сосредоточенности. Для печатания одного листа с правильным и гармоничным сочетанием цветов необходимо создать 5-7 офортных досок. Иллюстрируя ‘Повесть о Гэндзи’ Хироаки Мияяма действовал в соответствии с традиционным японским восприятием действительности, где в центре всего находится природа, а не человеческое начало. Именно поэтому основные герои романа представлены в виде цветов. На золотом и серебряном фоне раскинулись тщательно выписанные розы, глицинии, лилии, ирисы, тюльпаны, фиалки. Каждый цветок рассказывает свою историю – страсти, любви, отчаяния, одиночества. Целую драму художник сумел передать через мельчайшие детали – опадающий лепесток, каплю росы на стебле. Зрители завороженно проходили мимо работ, поражаясь, какой притягательной может быть простота.

Расположенные на аскетичном однотонном фоне работы Мияяма поражают изысканностью формы и глубиной смысла и отсылают к многовековой традиции японского искусства с ее лаконичностью. Офорты дополнены японскими пятистишиями танка от классических поэтов средневековья, которые создали дополнительный смысловой уровень.

Хироаки Мияяма родился в 1955 году, окончил университет Цукуба в Токио, живет и работает в пригороде столицы. В разное время года, прогуливаясь по окрестностям, он делает свои эскизы, которые впоследствии становятся основой для гравюр. Работы Хироаки Мияяма выставлены в музеях Токио, Вашингтона, Иерусалима и Москвы.

Источник: http://aktualno.ru/view/perm/culture/14505

#####

* Новосибирск. Выставка ‘Ветка сакуры’ (до 18 августа)

Выставочный зал Дома учёных СО РАН приглашает на выставку японского искусства ‘Сакура — путь красоты’.

Экспозицию составляют 90 репродукций из всемирн оизвестной серии гравюр Андо Хиросигэ Утагавы ‘Сто знаменитых видов Эдо’ (1856—1858 гг.). Хиросигэ называют самым японским художником, создавшим особый, национальный стиль пейзажной ксилогравюры. Его работы — прекрасный пример графического художественного языка — точного штриха, образного мышления, поэтического взгляда художника на окружающий мир.

Здесь же, в выставочном зале, есть несколько жемчужин японского искусства ‘бонсай’ — миниатюрная липа, лиственница, самшит и др. произведения всемирно известного мастера ‘бонсай’ Юрия Овчинникова. Ещё одна ‘изюминка’ выставки — трансляция

музыкальных видеокомпозиций Елизаветы Малининой: ‘Сады и храмы Японии’, ‘Синто — путь японских богов’, ‘Япония: путь красоты’. Много интересной литературы о японском искусстве аранжировки, бонсай, чайной церемонии и т.д. представлено на книжной витрине выставки.

Выставка будет работать до 18 августа, без выходных.

http://vedomosti.sfo.ru/articles/?article=42242

#####

* Томск. Аниме фестиваль ‘Siberia Otaku Saiten’ (24-25 августа)

Даты проведения: 24 августа 2013 - 25 августа 2013, Томск

Фестиваль современной и традиционной культуры Восточной Азии ‘S.O.S.’ (Siberia Otaku Saiten) — это открытое молодёжное фестиваль, объединяющий поклонников традиционной культуры (музыки, танцев, прикладных искусств, литературы, национальных языков) и современной культуры (кинематографа, анимации, игр, моды) Восточной Азии (Япония, Китай, Корея, Тайвань, Монголия).

Целью проведения фестиваля является раскрытие творческого потенциала молодёжи, увлекающейся современной и традиционной культурой Восточной Азии и, в частности, японской анимацией.

Первый день
* Сценический косплей
* Одиночное дефиле
* Альтернативное дефиле
* Asia-music дефиле
* Пара-пара
* Видеокосплей

Второй день
* Шоу-дефиле
* Групповое дефиле
* Сценический Asia-music косплей
* Танцевальный Asia-music косплей
* Караоке

Оба дня: Арт (по заданной тематике) / Фан-арт / фотокосплей и игровой файтинг чемпионат.

Куда идти: в здании Томского драматического театра по адресу: пл. Ленина, 4.

Адрес в сети: http://sibotakusaiten.ru/

Источник: http://www.zovem.ru/?event=36494

#####

* Сакуры высадили на месте бывшего кладбища японских военнопленных в Находке

Сакуры высадили на месте бывшего кладбища японских военнопленных в Находке. Растения высадили на территории бывшего кладбища японских военнопленных. В составе делегации из города Гифу Приморье посетили представители ассоциации 'Общества сакуры'.

Теперь здесь будет цвести и сакура. Нежно-розовые цветы — как память о событиях прошлого. Гости из Страны Восходящего Солнца возлагают букеты к мемориалу, что построен на месте бывшего захоронения погибших в лагерях земляков.

Борис Гладких, первый заместитель главы Находкинского городского округа: 'Мы считаем своим счастливым долгом ухаживать за этим местом, поскольку сюда не только ваша делегация, но и другие наши друзья из Японии навещают это знаковое место'.

Кладбище японских военнопленных появилось в Находке в 1946 году. Последнее захоронение совершено в 1949 году. По данным городского музея, здесь покоится 516 погибших в лагерях на территории Находки и ее окрестностей рядовых, унтер-офицеров, офицеров Квантунской армии.

Борис Гладких, первый заместитель главы Находкинского городского округа: 'Я называю это народной дипломатией, потому что это не по указке Правительства Японии, ни по указке Правительства Российской Федерации. Это сами люди сближаются, мы с вами, простые люди встречаемся и делаем все возможное для того, чтобы, во-первых, история не повторилась, а, во-вторых, чтобы дружба между нами постоянно росла, поскольку вы - наши ближайшие соседи'.

В 2004 году в рамках межправительственного соглашения между Россией и Японией останки эксгумировали и отправили на Родину. О том, что здесь находилось захоронение, сегодня напоминает памятник, установленный в минувшем году по инициативе администрации городского округа.

http://ptr-vlad.ru/news/ptrnews/80831-sakury-vysadili-na-meste-byvshego-kladbischa-yaponskih-voennoplennyh-v-nahodke.html

#####

* В Московской консерватории выступил Всеяпонский сводный хор

Военные преступления, вечный мир и надежда на будущее. В Московской консерватории выступил Всеяпонский сводный хор, который исполнил сюиту 'Покаяние' японского композитора Синъитиро Икэбэ. Почти тридцать лет назад он переложил на музыку документальный роман 'Кухня дьявола'. В программу вечера также вошли народные японские песни и выступление знаменитых японских барабанщиков. Рассказывают 'Новости культуры'.

Ансамблю из города Кобе – всего 50 лет, но он продолжает вековые традиции предков, и название выбрал подходящее – 'Вадацуми' – имя коварного властителя морей, чей гнев могут отвести только умелые барабанщики.

'Традиционные японские барабаны делаются из ценных пород дерева, они обтянуты натуральной кожей, на их изготовление требуется не менее пяти лет, – говорит руководитель ансамбля барабанщиков Ёсихару Танака. – Мы привезли, например, те барабаны, в которые бьют, чтобы получить большой улов рыбы или чтобы поскорее закончился дождь. Звук барабанного сердца действует – душеукрепляюще! Я надеюсь, российская публика это отметит'.

Способствуют укреплению духа и народные японские песни – конечно же, о цветущей сакуре и малой родине – в исполнении Всеяпонского сводного хора. Его руководитель – Синъитиро Икэбэ – шутит: средний возраст солиста здесь 80 лет. Но по эмоциональной отдаче хористы не уступают молодежи. Особенно, когда речь идет о главном произведении программы – сюите-покаянии, созданной по мотивам книги 'Кухня дьявола'.

'Текст произведения очень сложный, тяжелый морально, мы даже можем прослезиться на концерте, – рассказывает солистка Всеяпонского сводного хора Кёко Кавахара. – Но сама музыка такая красивая, под нее очень хочется петь снова и снова'.

Почетный гость концерта – автор 'Кухни дьявола' Сэйити Моримура – известный прозаик и публицист первым открыл миру страшные тайны отряда 731 – рассказал о фабрике смерти, погубившей тысячи человек – китайцев, монголов, русских. Опубликовал фрагменты допросов их палачей. Назвал фамилии ученых-убийц, в том числе тех, кого – в обмен на разработки бактериологического оружия – укрыли у себя Соединенные Штаты Америки, и тех, кто много лет занимал высокие посты в самой Японии.

'Я помню, когда читал книгу, был ошарашен, я не мог поверить, что все это правда, – признается Синъитиро Икэбэ. – И когда начал сочинять сюиту, решил, что она должна быть выстроена по законам драматического жанра, с главами – о жертвах, их убийцах, но в конце обязательно должны быть светлые тона. Это даже не надежда – обещание, что такое никогда больше не повториться'.

Сюита-покаяние – в память о жертвах, сюита-протест – против нечеловеческих злодеяний, и одновременно сюита-предупреждение – будущим поколениям. Хор из города Кобе объехал с ней всю свою страну, побывал в Китае, Корее, Польше, Чехии. Ее автор – композитор Икэбэ признается: сегодня сюита еще нужна миру, как напоминание, но он мечтает о дне, когда в его произведении уже не будет необходимости и человечество навсегда перелистнёт эти черные страницы истории.

Новости культуры

http://tvkultura.ru/article/show/article_id/96102

#####

* В Государственной Капелле рукоплескали японским артистам

В Капеллу нагрянул многочисленный японский хор. В составе - 250 человек. Приехали с сюитой о тех, кто в годы Второй Мировой войны стал жертвой чудовищных опытов над людьми.

Одиннадцатилетняя Евдокия - единственная российская актриса в большом японском перфомансе. Юная петербургская актриса сегодня петь не будет, она играет роль дочери советской пленной, после долгих экспериментов их загнали в газовую камеру.

Все указатели - на японском, мир закулисья капеллы, похоже, захвачен жителями страны восходящего солнца, но миссия у них миротворческая.

Окуса Хидэюки, певец хора:

‘Мы попытались посмотреть на историю войны реалистично. И донести до зрителя. Мало кто знает, об испытаниях бактериологического оружия на территории Китая. Самое главное, чтобы никогда впредь такого не допустить’.

Хор ‘Кухня дьявола’ рассказывает реальные истории о 731 отряде. Во время японо-китайской войны в 1937 году в тюрьму в пригороде Харбина свозили тысячи заключенных, со всего света, с том числе из Советского Союза. Японцы придумали новое, дешевое оружие - из бактерий, цена – всего-то человеческая жизнь.

Светлана Топилина, корреспондент:

‘Здесь даже представлены фотографии тех мест, куда заключали под стражу. 731 отряд. Их лишали имен, присваивали трех или четырехзначные номера, прозвали ‘бревнами’ и в лабораторию на эксперименты’.

После войны эти факты тщательно скрывались. Предал их огласке роман Моримуры ‘Кухня дьявола’, потом появились музыка и хор. За двадцать лет своего существования артисты впервые в России. На днях играли в Москве - овации. В Петербурге им страшнее, поскольку в этом городе о войне и пытках знают не понаслышке.

Идзуми Симура, пианистка:

‘Наша цель, японцев, сегодня не довести зал до слез, а донести информацию, не скрою, сложно играть музыку слез миллионов человек’.

Эти стены еще не слышали такой музыки. Сцена капеллы этим вечером постоянно трансформировалась. Сначала действия происходят в небольшой деревушке, потом смена декораций - тюрьма, где проводят страшные опыты. И в конце, как предвестник мира в Японии, сад, где цветут Сакуры.

http://www.tv100.ru/news/v-gosudarstvennoy-kapelle-vecherom-rukopleskali-yaponskim-artistam-76547/

#####

* Якутск. Вице-консул Японии вручит награду филологам СВФУ

ИА SakhaNews. 25 июля в Якутске вице-консул Японии г-жа Ямада вручит награду представителям кафедры восточных языков и страноведения Института зарубежной филологии и регионоведения СВФУ. Так генеральное консульство Японии в Хабаровске решило отметить успехи якутских специалистов в развитии обучения японскому языку в РС(Я).

На церемонии награждения будут присутствовать почетный профессор СВФУ, основоположник японского отделения в университете г. Кацуки, и.о. директора ИЗФиР Л. Заморщикова, первая заведующая кафедрой восточных языков и страноведения Н.Барашкова, председатель Якутского регионального отделения общества ‘Россия-Япония’ Н.Барамыгин и лучшие выпускники кафедры.

http://www.1sn.ru/82400.html

#####

* В Японии утилизировано 75% мусора и обломков, оставшихся после землетрясения 2011 года

ТОКИО, 27 июля. /Корр. ИТАР-ТАСС Ярослав Макаров/. В Японии завершена утилизация около 75 проц. обломков и мусора, которые остались после разрушительного землетрясения и цунами 11 марта 2011 года. Об этом сегодня сообщило японское министерство окружающей среды.

По данным ведомства, к настоящему моменту удалось переработать уже более 12 млн. тонн обломков разрушенных зданий, элементов инфраструктуры, различного мусора. Наиболее быстрыми темпами утилизация идет в префектуре Мияги, где этот процесс уже завершен на 82 проц. Между тем, в префектуре Фукусима, где расположена одноименная аварийная АЭС, работы сильно затрудняются тем, что многие обломки загрязнены радиоактивными веществами. Здесь к текущему моменту удалось утилизировать только 50 проц. мусора.

В общей сложности, согласно подсчетам японского правительства, стихийное бедствие 2011 года на северо-востоке Японии оставило после себя свыше 16,3 млн. тонн обломков. Министерство окружающей среды планирует полностью закончить их переработку к концу марта 2014 года, однако в последнее время ряд наблюдателей высказывают мнение, что власти не смогут уложиться в эти сроки. Еще более 5 млн. тонн мусора унесло в Тихий океан и частично прибило к западным побережьям США и Канады. Официальный Токио принял решение частично оплатить утилизацию мусора в этих странах в знак благодарности за помощь после землетрясения.

http://japancenter.livejournal.com/1673447.html

#####

* На аса японской анимации ополчились националисты

Культовый японский мультипликатор Хаяо Миядзаки, создавший 'Унесенных призраками' и 'Ходячий замок', оказался в центре скандала в своей стране из-за нового анимационного фильма 'Ветер поднялся', рассказывающего о создателе самолета, бомбившего Перл-Харбор.

Мастер навлек на себя гнев агрессивных националистов из числа сторонников премьер-министра Японии Синдзо Абэ, пишет InoPressa со ссылкой на Foreign Policy, после того, как в интервью журналу Nepru в связи с премьерой новой работы сделал ряд заявлений, идущих вразрез с политикой нынешнего руководства, стремящегося пересмотреть роль страны во Второй мировой войне, вернуть императору статус главы государства, смягчить закрепленный в конституции запрет на военную агрессию.

Как отметил Миядзаки, у него с детства сложилось четкое ощущение, что Япония участвовала в 'по-настоящему глупой войне' и что он 'против пересмотра конституции'. Слова аниматора не пришлись по нраву сторонникам Синдзо Абэ, выплеснувшим свое негодование в Сети, однако на кассовые сборы нового фильма это никак не повлияло.

В основе сюжета 'Ветер поднялся' - биография авиаконструктора Дзиро Хирокоси, изобретателя 'рабочей лошадки' японской авиации времен Второй мировой - легкого палубного истребителя Mitsubishi A6M Zero. К тому же известный аниматор взял за источник роман японского писателя Тацуо Хори с одноименным названием. Музыка к анимационному фильму была написана одним из самых известных композиторов Японии Дзе Хисаиси.

‘Ветер крепчает’ - 11-я по счету работа Миядзаки и первое творение, построенное на реальных исторических событиях.

http://therussiantimes.com/news/5894.html

#####

* Япония добилась рекордной с ноября 2008 года инфляции

26 июля. FINMARKET.RU - Япония добилась в июне рекордной инфляции с ноября 2008 года. Базовые потребительские цены (core CPI), в расчет которых не включается стоимость свежих продуктов питания, увеличились на 0,4%, свидетельствуют официальные данные правительства страны. Это первое повышение показателя с апреля 2012 года

Аналитики в среднем прогнозировало рост на 0,3%.

Увеличение было, в основном, обусловлено подорожанием импортных энергоресурсов, сообщает MarketWatch.

В мае потребительские цены в Японии не изменились.

Потребительские цены с учетом стоимости свежих продуктов питания выросли в прошлом месяце на 0,2%, эксперты ожидали роста на 0,1%. В мае была зафиксирована дефляция в 0,3%. В то же время цены без учета стоимости топлива и продуктов питания в июне снизились на 0,2%, прогнозировалось их снижение на 0,3%.

В апреле текущего года Банк Японии предпринял решительные меры, направленные на борьбу с дефляцией. Поставлена задача добиться в двухлетний срок инфляции в 2%.

http://japancenter.livejournal.com/1672190.html

#####

* Путешествие в Японию в сентябре 2012 г. Хоккайдо, Саппоро, Сусукино! Одно сплошное ‘Ооо!!!’

Глава 6. А я сяду-присяду, приготовлю сябу-сябу

Мы не спеша, наслаждаясь вновь нахлынувшей на нас Японией, одолели Одори-парк, а наш первый полный день в Саппоро плавно перевалил за экватор. Дальше по плану у нас был один из музеев города. Что нас там ждало, я представлял, мягко говоря, посредственно, потому как подавляющая часть японских (Токийские не в счет) сайтов не слишком озабочена проблемами информационной поддержки людей, не знающих японский язык. Однако нам было в общем-то не принципиально. Прогулка по японским улицам, как я уже говорил раньше, лично для меня является достаточной самоцелью.

Материал полностью: http://hokkaido-sapporo-susukino-2012.blogspot.ru/2013/07/blog-post_1116.html

#####

* Амурчане проехали по Японии на велосипедах

За две недели на велосипедах они совершили тур по Японии – трое амурчан побывали в Токио, Киото, Нара и других городах Страны восходящего солнца. О своём путешествии они рассказали журналистам. Двухколёсный транспорт был выбран не случайно. Как признаются участники велопробега, путешествовать в автобусе скучно. А на велосипеде можно заехать в труднодоступные места.

По словам путешественников, в Японии амурских гостей приняли как своих. 'Подходят, спрашивают, всё ли у нас хорошо, откуда мы, куда едем. Расспрашивали, удивлялись. Каждый желал удачи. Сказали – берегите себя в дороге', – поделилась одна из участниц велотура Елена Новикова.

По пути молодые люди останавливались в гостиницах. Предпочитали европейским отелям традиционные японские. Говорят, так легче погрузиться в другую культуру. На пятом этаже Амурской ярмарки можно посмотреть фотографии участника пробега Андрея Гомзякова. На них он запечатлел самые интересные моменты путешествия. В следующем году участники общества 'Япония – Россия' хотят повторить путешествие. Но уже осенью. Говорят: в это время в Японии очень красивая природа.

http://www.amur.info/news/2013/07/24/33.html

#####

* Туристический поток в Японию в I полугодии вырос на 23%

Японию в январе-июне 2013 года посетили 4,955 млн. иностранных туристов, что на 22,8% больше, чем за аналогичный период прошлого года, сообщает Национальная организация по туризму (JNTO).

Поток иностранных туристов в июне увеличился на 31,9% и составил 901,1 тыс. человек.

Число российских туристов в первом полугодии 2013 года составило 29,2 тыс., что на 34,1% больше, чем за аналогичный период прошлого года. В июне российский турпоток увеличился на 5,5% и составил 4,1 тыс. человек.

За шесть месяцев больше всего туристов в Японию прибыло из Южной Кореи (1,320 млн. человек, +38,4%), Тайваня (1,030 млн., +49,4%) и Китая (536,2 тыс., снижение на 27%), США (397,1 тыс., +9,9%) и Гонконга (336,1 тыс., +43,1%).

При этом число японцев, выехавших на отдых в зарубежные страны, в январе-июне снизилось на 7,9% и составило 8,256 млн. человек.

http://turmayak.ru/news/7098-japan-turisty-yanvar-iyun-2013.html

#####

* Еще о Японии и не только

Foreign Minster's Commendations for FY 2013
http://www.mofa.go.jp/press/release/press6e_000171.html

Двенадцать членов экипажа навсегда потерялись из виду — может быть, полюбили Иркутск всей душой и остались, капитан умер ещё на Алеутах, а четверо морячков запросились домой. Обратный маршрут случился более затейливым — через дворец

Александра I, который очень удачно в это время решил отправить в Японию посольство. Возглавлял дипмиссию Николай Петрович Резанов (тот самый русский Одиссей, с лёгкой руки трио Рыбников-Захаров-Вознесенский), а путешествовало посольство под эгидой кругосветной экспедиции человека и парохода Ивана Фёдоровича Крузенштерна.
http://www.mediaport.ua/udivitelnye-svedeniya-ob-okruzhayushchih-zemlyu-moryah

Tokyo & Kobe, Japan in pictures and video clips. 1955 - 57
http://wichm.home.xs4all.nl/japanE1.html

Вице-президент США Джо Байден и премьер-министр Японии Синдзо Абэ согласились укреплять альянс стран на фоне растущей напряженности в отношениях между Японией и Китаем из-за территориальных споров о группе островов в Восточно-Китайском море.
http://www.golos-ameriki.ru/content/us-japan-china-politics/1711087.html

Специалисты компании-оператора аварийной АЭС 'Фукусима-1' на северо-востоке Японии ТЕРСО зафиксировали содержание радиоактивных веществ в воде внутри тоннеля рядом со вторым энергоблоком станции на уровне, сравнимом с показаниями сразу после аварии — в марте 2011 года.
http://ria.ru/atomtec/20130727/952500375.html

Житель Краснодарского края, перевозивший из Японии на Сахалин незадекларированную валюту, рискует лишиться миллиона рублей.
http://www.sakhalin.info/news/85462/

Полицейские ищут ограбивших авто уроженца Японии, сообщили в УМВД 28 июля в Мурманске.
http://delate.info/8887-shofera-iz-yaponii-ograbili-na-magistrali-v-murmanskoy-oblasti.html

Это фото опубликовали многие японские газеты. http://photo.sankei.jp.msn.com/highlight/data/2013/07/12/01russia/ Оно сделано японским корреспондентом информационного агентства Киодо цусин Хирабаяси Осаму, с которым мы познакомились несколько лет назад.
http://blogs.amur.info/sinelnikova/24827.html

В Японии пассажиры поезда наклонили 32-тонный вагон, чтобы спасти женщину.
http://gazeta.ua/ru/articles/np/_v-yaponii-passazhiry-poezda-naklonili-32-tonnyj-vagon-chtoby-spasti-zhenschinu/508338

В Японии, в отличие от России и многих стран Европы, нет гастарбайтеров. Это достигнуто введением простого закона: минимальная зарплата, на которую разрешено нанимать иностранного рабочего в Японии обязательно должна превышать средний оклад труда японца.
http://beta-press.ru/newsitem/10863

Кондиционеры в этом здании старые как мамонты, поэтому когда их включают (а случается это только когда стрелка термометра на улице поднимется выше 28 градусов по Цельсию), становится только жарче. Я наплевал на корпоративный стиль, поэтому хожу на работу в тонких джинсах, просторной хлопковой рубашке навыпуск и открытых сандалиях на босу ногу. Японцы из соседних отделов внимательно и озабоченно изучают мой "ультрасупермегакулбиз стиль", но ничего не говорят.
http://pokemoshkin.livejournal.com/93586.html

Мы, правда, приехали сразу после дождя. Было очень пасмурно, солнце спряталось, а с ним пропал и характерный солнечный свет, который красиво отражается от стеклянных

зданий в центре города. Поэтому видео получились немного угрюмо-мрачноватые. Но такой Осака тоже очень часто бывает:)
http://sonata.livejournal.com/284467.html

С японцами надо держать ухо востро. Невинно сказанные или случайно произнесённые слова могут быть неправильно истолкованы и поняты. Этот язык богат на всякие недосказанности, скрытый смысл и намёки. Японцы так уже столетиями общаются.
http://pokemoshkin.livejournal.com/93806.html

Коллега моего мужа, японец, недавно сыграл в Осаке свадьбу, на которую пригласил всю свою лабораторию. Зная, что он известный гурман, я нисколько не сомневалась, что меню для своей свадьбы он выбрал особенное. Я не ошиблась: фото избранных блюд из свадебного меню поразили своей оригинальностью и удовлетворили мое любопытство.
http://raikansai.livejournal.com/166089.html

Есть вещи, которые искренне восхищают меня в японцах. Одна из них - это то, с каким достоинством и тщательностью выполняют свою работу те, кого принято называть 'обслуживающим персоналом'. Уборщик моет полы не гоняя тряпкой посетителей, а тактично и с поклонами стараясь своей работой не доставить неудобств другим. Он не делает вид, что вообще у него высшее образование, и он тут временно. Сейчас он моет полы - это его работа и он горд ей.
http://mystifire.livejournal.com/64674.html

С приклеиванием верхнего века давно разобрались и проехали, теперь у японок новое стремление - европейские мешочки под глазами. Кому натуральных, самых настоящих мешков? А вот!
http://melon-panda.livejournal.com/425724.html

'А много ль кобыла дает эскимо?'
http://www.inform.kz/rus/article/2576891

Особенности выращивания дайкона в Сибири.
http://gornovosti.ru/tema/dobrosovet/osobennosti-vyrashchivaniya-daykona-v-sibiri40771.htm

Поставкой сырья японским партнерам занимается предприниматель из Солтонского района Александр Кочетков. Кроме гречихи молодой бизнесмен поставляет для 'Ниссобоэки' и папоротник-орляк.
http://altaiinter.info/news/?id=30568

Я думаю, что местная еда - самая лучшая... Халяль подходит для всех атлетов! (Тсюоду Такада, Япония)
http://www.islamnews.ru/news-140901.html

В день церемонии выдачи дипломов о получении среднего образования с учениками одной японской школы приключился неприятный конфуз. Прямо посреди школьного двора разверзлась бездонная квадратная бездна, а смешной голос по телевизору внезапно изрёк, что всем школьникам пришел конец.
http://www.kinopoisk.ru/blogs/hollywood/post/3377/

Фестиваль 'La Tomatina' в Буньоле, местечке где, наверное, разворачивается самая известная 'война' помидорами, пройдет 28 августа. Сообщается, что уже сейчас продано 90% мест на участие в фестивале. Особую привлекательность фестиваля в этом году оценят граждане Японии, они приобрели 30% билетов от общего числа.

http://www.vbenidorm.ru/novosti/novosti-alikante/festival-la-tomatina-v-bunole-polzuetsya-ogromnym-sprosom-v-etom-godu.html

Скажите, почему в Петербурге такие дикие проблемы с элементарными сушами?
http://fritzmorgen.livejournal.com/611070.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 04 августа 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
31, 2013.08.04
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Подмосковье. Фотовыставка ‘Всемирное наследие: Япония’(18 июля – 10 октября)
* Москва. Шедевры японской поэзии хайку и танка оживут в Консерватории (7 августа)
* 9 августа в Челябинске откроется выставка ‘Новая гравюра Японии’
* Екатеринбург. Выставка ‘Лакомства, радующие глаз: японские вагаси’ (до 7 августа)
* На 8-й Владивостокской биеннале визуальных искусств (21 августа – 01 сентября)
* Детская делегация Шелехова вернулась из японского города-побратима Номи

* XV Корабль дружбы прибыл из Японии на Сахалин
* Правительство Японии намерено отказаться от зарубежных почтовых сервисов из-за опасности утечек информации
* 'Исоюки' и 'Сираюки' вошли в Неву
* Хабаровск и Ниигата возобновляют авиасообщение
* Японцы готовят новые аккумуляторы для смартфонов
* Япония: Главное, чтобы табличка была
* Официантки из кафе в стиле 'косплэй'…
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Подмосковье. Фотовыставка 'Всемирное наследие: Япония'(18 июля – 10 октября)

В экспозиции фотовыставки будут представлены работы японского фотографа Миёси Кадзуёси из раздела 'Культурное наследие Японии'. Это утопающие в зелени синтоистские святилища и поражающие строгостью форм буддийский храмы, величественные замки, чарующие своей загадкой сады камней и таинственные тропы паломников, а также другие культурные и природные объекты, занесенные в список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Фотовыставка будет экспонироваться в трех библиотеках Московской области.

г. Подольск
Центральная городская библиотека (ул. Революционный проспект, 32\34)
18 июля -11 августа

г. Видное
Центральная районная библиотека
13 августа - 12 сентября

г. Клин
Выставочный зал
17 сентября -10 октября

Организаторы:
Отдел японской культуры 'Japan Foundation' в ВГБИЛ, Государственное бюджетное учреждение культуры Московской области 'Московская областная государственная детская библиотека'.

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/fotovyistavka-vsemirnoe-nasledie-yaponiya.html

#####

* Москва. Шедевры японской поэзии хайку и танка оживут в Консерватории (7 августа)

ОРЕАНДА-НОВОСТИ. 7 августа 2013 года, в среду в 19.00 в Рахманиновском зале Московской Государственной Консерватории имени П.И. Чайковского, в рамках VII Международного музыкального фестиваля 'Собираем друзей' состоится концерт 'Рисуя звуком'.

Исполнители:
Коити Ёсида (сякухати)

Эна (Екатерина НАЗАРОВА) (каллиграфия)

Шедевры японской поэзии хайку и танка оживут на ваших глазах под кистью каллиграфа Эны (Екатерины Назаровой), а воспеваемые ими образы воспарят под чарующие звуки сякухати Коити Ёсиды. Вы соприкоснётесь с духовными сокровищами многовековой культуры Японии и насладитесь удивительной гармонией их слияния.

Сякухати (shakuhachi) - традиционная японская бамбуковая флейта. Этот инструмент известен во всём мире благодаря своему уникальному тембру, схожему с самыми разными звуками природы. В средние века на сякухати играли странствующие монахи комусо, причём стать комусо мог только самурай, который хотел уйти от мирских дел: он должен был прийти в храм и получить бамбуковую флейту в обмен на свой меч. Считалось, что комусо, играющий на сякухати, способен достичь просветления, хотя иногда сёгунат использовал 'монахов пустоты' как шпионов: они имели право проходить в любое здание, не снимая головного убора.

'Для меня сякухати - это голос Японии, дошедший из глубин веков до наших дней, и он постоянно звучит в моём сердце' (Коити Ёсида).

Каллиграфическое письмо появилось в Японии в VII веке на базе иероглифов, заимствованных из Китая. Японские идеограммы обозначают целые понятия, обладают глубоким философским смыслом и способствуют формированию структурно-образного мышления. Искусство японской каллиграфии требует максимальной сосредоточенности и спонтанности исполнения. Японская каллиграфия испытала глубокое воздействие эстетики и практики дзэн-буддизма. Современные каллиграфы хранят свои многовековые традиции, создавая и развивая новые направления на их основе. Абстрактная каллиграфия выражает мысли, чувства и настроения автора более открыто и непосредственно, при этом сохраняется традиционная культура владения кистью и тушью.

'Каллиграфия для меня - особый способ самовыражения, погружения в своеобразный мир японской эстетики. Занимаясь каллиграфией, я медитирую, забывая о повседневных проблемах, и могу побыть наедине с собой' (Эна).

СПРАВКА

Коити ЁСИДА родился в городе Химэдзи (префектура Хёго). Ещё будучи студентом, он переехал в древнюю столицу Японии Киото и начал учиться игре на сякухати под руководством заслуженного мастера Ёдо Курахаси. В июне 2011 года выступал на японском государственном канале NHK в передаче 'Киото сегодня'. Осенью 2011 года концертировал во Франции, Испании и Великобритании. Весной 2012 года осуществил своё очередное европейское турне в рамках проекта 'Звуки дзэн', который включает в себя съёмки документального фильма о сякухати, о традициях дзэн в Японии и за её пределами, а также совместные выступления со своей супругой, каллиграфом Екатериной Назаровой. С мая 2013 года живёт в Москве, планирует открытие собственного додзё для обучения сякухати.

ЭНА (Екатерина Назарова) родилась в Южно-Сахалинске. Окончила Детскую художественную школу искусств (1995) и Сахалинский государственный университет по специальности 'японский язык' (2006). Затем стажировалась в Педагогическом институте города Нара (Япония, 2006-2009), где получила степень магистра каллиграфии. Также окончила аспирантуру Киотоского университета по специальности 'иероглифика' (2012). Каллиграфии обучалась в Киото под руководством Фукуды Сёсю. В ноябре 2012 года персональная выставка работ Эны прошла в Париже. Она также проводила мастер-

классы в рамках Четвёртой Международной выставки каллиграфии в Современном музее каллиграфии в Москве (с участием Коити Ёсиды), где выставлены её работы. В настоящее время живёт в Москве, преподаёт каллиграфию и японский язык.

'Собираем друзей' - таков неизменный призыв Московской консерватории к музыкантам и музыкальным институтам всего мира принять участие в международном музыкальном фестивале, который с 2007 года каждый август проводится в знаменитом Рахманиновском зале консерватории. В течение всего месяца этот уникальный по своим акустическим качествам зал служит местом встреч молодых музыкантов и именитых мастеров Востока и Запада. Программы классической музыки разных регионов мира чередуются здесь с фольклорными, джазовыми и театрализованными вечерами, творческими встречами и лекциями-демонстрациями.

Центральным событием Фестиваля каждый раз становится концерт учащихся Международной летней школы. Люди разных национальностей, разных возрастов, разного уровня подготовки - все они на время становятся питомцами Московской консерватории, и для них выход на сцену Рахманиновского зала - это один из самых волшебных моментов в жизни.

Московская консерватория - всемирно известный университет, прославленный именами Рахманинова и Скрябина, Прокофьева и Шостаковича, Рихтера и Гилельса, Ойстраха и Когана, - приветствует студентов со всего мира, стремясь поделиться с ними великими традициями русской школы преподавания музыки и её истории.

В августе 2013 года Фестиваль собирает друзей из Австрии, Азербайджана, Армении, Израиля, Индии, Испании, Колумбии, Норвегии, России, США, Японии.

Агентство 'Ореанда-Новости' является информационным спонсором Московской Государственной Консерватории имени П.И. Чайковского.

http://www.oreanda.ru/ru/news/20130801/culture/article739558/

#####

* 9 августа в Челябинске откроется выставка 'Новая гравюра Японии'

9 августа в картинной галерее Челябинского музея изобразительных искусств откроется выставка 'Новая гравюра Японии. 10 ведущих мастеров печатной графики современной Японии'.

Выставка 'Новая гравюра Японии' познакомит челябинцев с творчеством группы известных японских мастеров печатной графики. Большую часть экспозиции составят работы, выполненные в сложной и изощренной технике меццо-тинто, известной в Европе с XV века и возрождаемой сегодня современными граверами многих стран. Япония – родина классической цветной ксилографии – также активный участник этого процесса. Работы ведущих японских граверов, среди которых такие прославленные мастера, как Масатака Куроянаги, Юдзи Мацумото, Томиюки Сакуто, Хироси Таго, Кацунори Хаманиси, успешно экспонировались на прошедшем в Екатеринбурге в мае-июне этого года II международном фестивале меццо-тинто и вызвали большой зрительский интерес.

Спектр сюжетов и техник на выставке достаточно широк: это и очень традиционные зарисовки природы, и натюрморты, и мистические фигуры, и сюрреалистические композиции. Такеси Катори представил на выставку свои работы, связанные с

историческими памятниками России – знаменитым храмом на Нерли, величественным деревянным собором в Кижах.

Все работы собраны известным российским арт-куратором, генеральным директором Московской биеннале современного искусств Андреем Мартыновым непосредственно в мастерских токийских художников. Они отличаются филигранным мастерством исполнения, тонкостью сюжетов, часто развивающих заложенную в японской культуре любовь к окружающей природе. Художники многократно участвовали во многих национальных и международных выставках и неоднократно отмечались престижными наградами, а их работы находятся в музеях Японии и других стран.

Куратором выставки от музея изобразительных искусств стала старший научный сотрудник Елена Шипицына. Всего будут экспонироваться 64 работы 10 мастеров. Открытие состоится 9 августа в 16:00 в картинной галерее (улица Труда, 92 а).

Ольга Яковлева

http://mediazavod.ru/articles/136571

#####

* Екатеринбург. Выставка 'Лакомства, радующие глаз: японские вагаси' (до 7 августа)

По доброй традиции Музея маленьких историй с наступлением 31-го числа приходит время рассказать и показать новую историю. На этот раз летняя пора вдохновляет поговорить об изысканности. Значит, поговорим о японских сладостях вагаси…

Для японцев важен не только вкус, но и вид любого продукта, в том числе – сладостей. В высших слоях японского общества считалось признаком хорошего тона к чаепитию подавать сладости разнообразных изысканных форм. В современном обществе эстетика вагаси остается неизменной.

Выставка, посвященная японским сладостям, проходит по адресу: ул. Добролюбова, 9-В в комнате УОЛЕ (Уральского Общества Любителей Естествознания), которое гостеприимно принимает у себя Музей маленьких историй и его посетителей.

Выставка будет работать неделю, с 31 июля по 7 августа включительно.

http://fedpress.ru/news/globalcity/poster/1375090471-vystavka-posvyashchennaya-yaponskim-sladostyam-otkroetsya-v-muzee-malenkikh-istorii
https://vk.com/muzeimalenkihi

Прислала Ольга Акименко

#####

* Граффитчики из России, США и Японии представят уличное искусство на 8-й Владивостокской биеннале визуальных искусств (21 августа – 01 сентября)

В рамках биеннале в городе будет расписано несколько подпорных стен

Уличное искусство – граффити, аэрография, инсталляция, перфоманс – одно из новых направлений 8-й Владивостокской биеннале визуальных искусств, которая пройдет с 21 августа по 1 сентября. Как сообщили РИА 'VladNews' в пресс-службе администрации

города, это направление представят каллиграфист Ямамото Резди (Япония), граффитисты Юма 'Юманизуму' Ёшимура (Япония), Эндрю 'Гайа' Писакане (США), арт-группа 'Concrete Jungle' (Россия), арт-группа '33+1' (Россия).

Так, Ямамото Резди - уличный художник каллиграфии, известный также как KODAMAYA, что означает душевный поэт. Как правило, художник рисует тушью на улице (используя иногда бумагу до 5х2 м) под музыку и дополняет работу стихами, сочиненными в ходе работы. В стихах и каллиграфии Ямамото старается отразить состояние души каждого проходящего по улице человека. Он выработал свой оригинальный стиль, как отметил художник, он получает удовольствие от работы, его трогают улыбки и слезы радости людей. Перфоманс Ямамото Резди пройдет в рамках биеннале на набережной Цесаревича и в сквере Городов-побратимов.

Также в сквере Городов-побратимов появятся новые работы на подпорной стене. Звезды стрит-арта Юма 'Юманизуму' Ёшимура и Эндрю 'Гайа' Писакане продолжат расписывать стену, на которой в июне известный граффитист Габриэль Спектр, изобразил 'хромосому ДНК'. Напомним, что по задумке кирпичная стена в сквере будет постепенно расписана художниками из разных стран.

Известные владивостокские арт-группы '33+1' и 'Concrete Jungle' также сделают наш город ярче – в рамках биеннале они распишут несколько подпорных стен.

Название 8-ой биеннале визуальных искусств – 'Искусство ближе'. Одна из основных задач, поставленных главой Владивостока Игорем Пушкарёвым перед администрацией города, которая является организатором биеннале, – привлечь к участию в мероприятиях как можно больше горожан, задействовать новые площадки. Поэтому решено выйти за рамки привычных выставочных залов – большинство экспозиций и инсталляций будут размещены на открытых площадках.

Вход на все мероприятия 8-й Владивостокской биеннале визуальных искусств – свободный.

http://vladnews.ru/2013/07/30/70611.html

#####

* Детская делегация Шелехова вернулась из японского города-побратима Номи

В июле 2013 года детская делегация Шелехова вернулась из японского города-побратима Номи. Как сообщает пресс-служба районной администрации, школьники посетили музей Есиро Мори, который стоит во дворе дома, где раньше жил почетный гражданин Шелехова Сигеки Мори, побывали в двух японских школах, в музее керамики, в институте передовых технологий, прогулялись по одному из лучших парков, а также каждый член делегации один день пожил в японской семье.

По словам руководителя делегации Оксаны Горностаевой, ее удивил не высокий уровень жизни японцев, а та любовь и забота, с которой встретили шелеховцев в чужой стране. Участники делегации – члены театра миниатюр 'Чапля' подготовили для японских зрителей несколько зарисовок из жизни страны Восходящего Солнца, показали концертный номер с двойниками известного певца Майкла Джексона, творчество которого очень любят японцы. Специально для выступлений были сшиты нарядные костюмы в русском народном стиле, разучена кадриль. Выступления сибиряков проходили на бис. Зал понимал происходящее на сцене буквально с полужеста.

Русские школьники также узнали, что летние каникулы в Японии в три раза короче, чем в России: ребята отдыхают всего один месяц – август. Они также полакомились здоровой японской пищей (рыба, ананасы, рис, киви), в музее керамики сами разрисовали тарелки, в знак дружбы посадили дерево. 'Это очень красивая, цветущая страна, хотя раньше я думал, что в Японии только асфальт и небоскрёбы', – рассказал участник поездки Дима Ковальчук.

http://baikal-info.ru/archives/80229

#####

* XV Корабль дружбы прибыл из Японии на Сахалин

В порту Корсакова пришвартовался теплоход 'Айнс Соя'. На его борту в Сахалинскую области прибыла делегация XV Корабля дружбы из Японии.

Всего на корабле 62 представителя из разных городов Хоккайдо. В составе делегации, которой руководит Окубо Сатоси, школьники и студенты, а также взрослые - переводчики, медсестра, представители общества 'Япония - Россия', преподаватели, фотограф. На Сахалине гости пробудут пять дней.

Японскую делегацию в порту Корсакова встречали молодежь, представители министерства спорта, туризма и молодежной политики Сахалинской области и общества 'Сахалин - Япония'.

В рамках визита делегации XV Корабля дружбы состоится официальная церемония встречи. После этого запланирована обзорная экскурсия по Южно-Сахалинску с посещением краеведческого музея. В этот же день гости посетят молодежный палаточный лагерь 'Юность' в селе Золоторыбном Анивского района, где их ждет общение с сахалинскими сверстниками, участие в конкурсах, спортивных и культурных мероприятиях, костер дружбы и свежая уха. Японцы выступят с национальным уличным танцем 'Есакой Соран' и песнями.

Японские ребята встретятся с семьями, в которых проведут три дня. За это время они смогут узнать о быте, языке, культуре и традициях России. Японская молодежь будет жить в Южно-Сахалинске, Долинске, Корсакове, Холмске. Группа из Китами (шесть подростков с учителем и переводчиком) отправится в город-побратим Поронайск. Вечером 5 августа все они вернутся в Южно-Сахалинск и смогут поделиться полученными впечатлениями. Официальные представители делегации в этот день посетят областное правительство и общество 'Сахалин - Япония'.

6 августа гости побывают в крупнейшем на Сахалине торгово-развлекательном центре 'Сити Молл', сувенирных магазинах. Во второй половине дня запланирован выезд на море в село Стародубское Долинского района, где также будет организована культурная программа и посиделки у костра.

На следующий день рано утром японская делегация покинет Сахалин.

Международный обмен в рамках Корабля дружбы проводится с 1998 года, организуется поочередно на сахалинской и японской земле министерством спорта, туризма и молодежной политики Сахалинской области и обществом 'Россия - Япония' при содействии организации 'Сахалин - Япония'. За 14 лет участниками Кораблей дружбы стали более тысячи школьников и студентов Сахалина и Японии, сообщает ИА Sakh.com

со ссылкой на пресс-службу областного министерства спорта, туризма и молодежной политики.

http://www.sakhalin.info/news/85596/

#####

* Правительство Японии намерено отказаться от зарубежных почтовых сервисов из-за опасности утечек информации

ТОКИО, 31 июля. / Корр. ИТАР-ТАСС Алан Булкаты/. Правительство Японии разработает собственную систему обмена файлами и откажется от бесплатного сервиса, который предоставляет 'Гугл' /Google/. Об этом сообщает сегодня телеканал Эн-Эйч-Кей.

Соответствующее решение было принято правительством страны в свете недавнего инцидента, когда информация министерства по делам окружающей среды, предназначенная для внутреннего пользования, по ошибке попала в открытый доступ через один из сайтов файлообмена.

Тогда сотрудники ведомства заявили, что использовали этот сайт для того, чтобы обмениваться информацией друг с другом, но не справились с настройками, которые ограничивают доступ к данным. Между тем материалы касались переговоров японской стороны с официальными представителями Швеции и Норвегии.

В связи с тем, что при использовании сервиса 'Гугл' сообщения правительства может просмотреть кто угодно, в кабинете министров решили в кратчайшие сроки создать собственную систему почты для внутреннего пользования и отказаться от иностранных почтовых сервисов.

Также в руководстве каждого министерства, как ожидается, появится специальная служба информационной безопасности, для того, чтобы подобные инциденты не повторялись.

http://www.itar-tass.com/c96/824986.html

#####

* 'Исоюки' и 'Сираюки' вошли в Неву

— Это первый в истории визит японских боевых кораблей к берегам Невы, — сообщили 'ВП' в пресс-службе Западного военного округа.

Прежде в Петербург приходил лишь учебный корабль ВМС Японии 'Касима' — его визит в 2005 году был приурочен к празднованию 150-летия экспедиции адмирала Путятина, результатом которой стало установление межгосударственных отношений России и Японии.

Названия вставших в среду на набережной Лейтенанта Шмидта кораблей — 'Исоюки' и 'Сираюки' — переводятся как 'Снег над заливом' и 'Чистый снег'. Традиция Японии — нарекать боевые корабли, используя поэтические образы. Слово 'снег' — в названиях всех 12 кораблей-эсминцев морских сил самообороны Японии, собратьев прибывших в Петербург. 'Исоюки' и 'Сираюки' — близнецы-братья. Этим кораблям уже по 30 лет, рассказал журналистам командир 'Исоюки' Мисао Аоки, капитан второго ранга.

Командир ‘Исоюки’ сообщил, что на борту его учебного судна — 200 человек, из них 15 офицеров и 30 кадет Военно-морской академии. Учебное плавание — кругосветное, стартовавшее 27 марта. Прошли берега Гавайев, Мексики, Панамы, США, Канады — в Петербург прибыли из британского Портсмута, далее отправятся по Балтике в Польшу. Пройдено уже более трех тысяч морских миль. В Петербурге все моряки — впервые. К визиту тщательно готовились, изучая путеводители и выбирая, какие места непременно следует посетить.

В ходе пятидневного пребывания в нашем городе японские военные моряки возложат венки к мемориалу на Пискаревском кладбище, побывают с экскурсией на ветеране Цусимского сражения — крейсере ‘Аврора’, посетят Военно-морскую академию имени адмирала Кузнецова.
— Кроме того, — дополняет пресс-служба ЗВО, — японские и российские моряки проведут товарищеский матч по футболу и традиционный ‘обмен кают-компаниями’, в ходе которого японские военнослужащие узнают об особенностях службы и быта в российском ВМФ, а экипаж корвета ‘Сообразительный’ станет гостем на одном из японских эсминцев.

Интерес у моряков-балтийцев к тому, как организована служба в Морских силах самообороны Японии, большой. Вхождение кораблей в Неву они встречали одобрительными репликами: оба эсминца вошли ровно, невзирая на каверзный бурными течениями характер нашей главной водной магистрали. На причале набережной Лейтенанта Шмидта балтийцы ревностно искали отличия, разглядывая дисциплинированный строй японцев, вооруженных свистками и рупорами, слаженно управлявших швартовкой.

— Надо же, швартуются в белой форме, — поделились с ‘ВП’ первым впечатлением офицеры Балтфлота. — Наши - сравните - в синих рабочих робах. Все непривычно...

http://vppress.ru/stories/Isoyuki-i-Sirayuki-voshli-v-Nevu-18720

#####

* Хабаровск и Ниигата возобновляют авиасообщение

ХАБАРОВСК. 3 августа. ВОСТОК-МЕДИА - Первый после длительного перерыва полет из Хабаровска в Ниигату (Япония) состоится сегодня. Пассажиров возьмет на борт самолет ‘Суперджет-100’. О возобновлении регулярного авиасообщения между двумя городами шел разговор накануне на встрече первого зампреда правительства Хабаровского края по вопросам модернизации и промышленной политики Виктора Чудова и вице-губернатора японской префектуры Ниигата Кунио Мори. Встреча состоялась в Хабаровске в рамках официального визита японской делегации, сообщает пресс-центр краевого правительства.

С японской префектурой Ниигата Хабаровский край поддерживает дружеские связи уже более 20 лет. По словам Виктора Чудова, в крае работают более 40 предприятий с участием японского бизнеса, открыты филиалы 11 крупных компаний. ‘Сегодня мы готовы предложить японской стороне участие в новых проектах, среди которых – особая портовая экономическая зона в Советской гавани, газохимические производства, авиастроение. Возобновление регулярного рейса послужит укреплению наших давних связей, росту туристических потоков и культурных обменов. Теперь важно обеспечить наполняемость рейсов’, - сказал Чудов.

Начальник управления по туризму правительства края Виталий Селюков отметил большой туристических потенциал территорий: 'Японцев в основном привлекает экологический туризм, рыбная ловля. Сегодня мы можем предложить около 150 туров и экскурсионных направлений, которые заинтересуют наших гостей из стран АТР. Приятно, что турпоток с японской территории возрастает. С начала года к нам приехало вдвое больше туристов, чем за аналогичный период 2012-го'.

Со своей стороны, вице-губернатор японской префектуры отметил, что необходимость возобновления воздушных перевозок назрела давно. По этому вопросу велись консультации, японская сторона также подыскивала авиаперевозчика. А компания 'Джанко', выпускающая составляющие авиационных двигателей для компании 'Боинг', готова к сотрудничеству с Хабаровским краем.

А кроме этого, Хабаровск и Ниигата являются городами-побратимами. Истоки этой дружбы уходят в лето 1964 года, когда на японский город Ниигата обрушилась беда - сильное землетрясение, а вслед за ним наводнение. В качестве жеста доброй воли хабаровчане направили в Ниигата 3 тысячи кубометров строительной древесины. Спустя 7 месяцев, в апреле 1965 года, было подписано 'Соглашение об установлении побратимских связей' между Хабаровском и Ниигата. Добавим, до возобновления прямых рейсов долететь из дальневосточной столицы до Ниигаты можно было с пересадкой во Владивостоке, Сеуле или Токио – минимум за 35 тысяч рублей.

http://vostokmedia.com/n174096.html

#####

* Японцы готовят новые аккумуляторы для смартфонов: их можно будет заряжать в 10 раз реже

В Японии разработали новый компонент для литий-ионных аккумуляторов, используемых в смартфонах и электромобилях, который увеличит их энергоемкость в десять раз, сообщает сайт CNET со ссылкой на местную газету Nikkei.

Революционной разработкой занимается компания Shin-Etsu Chemical. Новая технология предполагает замену традиционного для литий-ионных аккумуляторов материала на основе углерода аналогом из кремния. Это позволит существенно продлить срок службы батареек без подзарядки.

Безусловно, стоимость новых аккумуляторов будет выше, нежели используемых в настоящее время, однако возможности их энергоемкости и удобство использования окупят расходы с лихвой. Отметим, многие владельцы мобильных гаджетов отмечают, что при активном использовании заряда батареи хватает не более чем на сутки. Даже если новая разработка окажется не столь революционной, как предполагают сотрудники компании, она все равно поможет в разы реже заряжать аккумуляторы. Кроме того, открываются возможности по уменьшению размеров самих батарей.

Компания уже начала поставлять пробные образцы новых компонентов производителям аккумуляторов и планирует наладить серийное производство этих составных частей через три-четырые года. По мнению создателей, изобретение будет пользоваться активным спросом как в Японии, так и за ее пределами, отмечает ИТАР-ТАСС.

http://hitech.newsru.com/article/01aug2013/batteries

#####

* Япония: Главное, чтобы табличка была
Токио, собственный корреспондент Александр Бузин. 29 июля 2013 года

Результаты состоявшихся 21 июля выборов в палату советников парламента Японии вызвали неоднозначные оценки в обществе, однако есть небольшая группа людей, которые будут рады любым выборам независимо от их итогов, названий партий-участниц и их политических программ. Речь идёт о сотрудниках небольшой токийской фирмы 'Нусиса сэйсаку', специализирующейся на производстве именных табличек депутатов, впервые прошедших в законодательный орган страны.

Таблички высотой 27 и шириной 6 сантиметров изготавливаются из местной разновидности кипариса. Их покрывают натуральным чёрным лаком 'уруси', использовавшимся в старину для украшения изделий, предназначенных для императорского двора. Затем пять мастеров наносят белой краской на всех сторонах таблички фамилии и имена депутатов, партийная принадлежность при этом опускается.

Работникам надо торопиться: до 2 августа, когда должна открыться внеочередная сессия парламента, им необходимо сделать 120 изделий.

http://www.pnp.ru/news/detail/33295

#####

* Официантки из кафе в стиле 'косплэй' токийского района Акихабара охладили зной городских улиц традиционным разбрызгиванием воды

В субботу 50 официанток из стилизованных в стиле 'косплэй' кафе и другие люди, наряженные в разнообразные красочные костюмы, разбрызгивали воду на улицах района Акихабара в Токио, чтобы охладить жаркий летний зной.

В ходе этого ежегодного мероприятия участники пользуются традиционным методом охлаждения, который называется 'утимидзу' для того, чтобы на время ослабить действие эффекта так называемого 'теплового острова', который наблюдается в японских районах с высокой степенью урбанизации.

После того, как участники оросили водой тротуары, температура воздуха у поверхности земли снизилась с 38,4 градусов Цельсия до 30,2 градуса.

http://japancenter.livejournal.com/1686362.html

#####

* Еще о Японии и не только

Барон Сейго Ямадзава. Первый японец, побывавший в Болгарии. А также, вполне может быть, первый японец, воевавший в рядах Русской армии.
http://uainfo.org/blogosphere/foto/167862-samuray-shturmovavshiy-plevnu-foto-history.html

В нашем новом 'сериале' будут печататься транскрипции и подстрочные переводы текстов из сборника 'Песни для начальной школы. Первый год обучения' ('Дзюндзё: сё:гаку сё:ка. Дайити гакунэн ё:'), изданного Министерством просвещения Японии в 44 году периода Мэйдзи (1911 г.).
http://japonia.ru/info/new_window.php?id=857

Юбилей военного конфликта между СССР и милитаристской Японией на сопке Крестовой отметят 10 августа исторические реконструкторы двух стран.
http://primamedia.ru/news/primorye/03.08.2013/293607/hasanskie-sobitiya-povtoryatsya-v-primore.html

Концерт в России — это ещё один верный шаг к тому чтобы доказать превосходство людского разума над безумием войны'.
http://belcanto.ru/13073102.html

Вообще говоря, сам я на Шикотане больше всего хотел посмотреть его рыбокомбинат. Однако в нашей программе он в последний момент был заменен на посещение новой пожарной станции. Не знаю, насколько уместной является такая формулировка, но, похоже, российская сторона рассматривает безвизовые посещения японцев как что-то аналогичное инспекционным поездкам чиновников, проводимым в разных регионах страны.
http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/opinion/index.shtml

Министерство иностранных дел Японии намерено учесть при формировании бюджета к следующему финансовому году идею организации для иностранцев, изучающих японский язык, специальных чатов.
http://tasstelecom.ru/news/one/22572

Смотрим картины Чхан Ук Пака, Такеси Китано, Хон Сан Су, Наоми Кавасе и других режиссеров из двух модных киностран Восточной Азии.
http://www.mn.ru/culture_film/20130724/351832578.html

Я стал наигрывать 'Миллион алых роз' — японец, узнав, что это я — автор, чуть не упал… А когда уже в независимую Латвию к нам приехала делегация Японии, они никак не могли понять, как русский композитор, известный в Японии, стал министром культуры в Латвии…
http://www.itogi.ru/arts-spetzproekt/2013/30/192357.html

Журналист Универсиады из Японии Казухико Фудзивара (Kazuhiko Fujiwara) написал благодарственное письмо в приемную министра внутренних дел Татарстана Артема Хохорина, в котором поблагодарил городскую полицию за внимательное отношение к его заявлению по поводу кражи удостоверения журналиста во время Студенческих игр.
http://news.prokazan.ru/news/view/83252

Рельеф Владивостока с большим количеством спусков и подъемов, 'узких' мест объективно сложен для движения автотранспорта. Однако это не означает, что город запрограммирован на пробки. Решить транспортную проблему города можно, если наравне с модернизаций дорожного хозяйства применять 'умную схему движения'. Такое заявление сделал эксперт в области решения транспортных проблем городов Кацухиро Нисинари, сообщает РИА PrimaMedia.
http://primamedia.ru/news/auto/29.07.2013/292100/yaponets-predlozhil-umnuyu-shemu-dvizheniya-kotoraya-likvidiruet-probki.html

Изучение японского языка приобретает все большую популярность среди школьников и студентов республики. На днях из страны восходящего солнца вернулась группа студентов Элистинского детского центра 'Химавари'. 6 человек смогли не только пройти языковую практику, но и познакомиться с культурой, традициями и бытом японцев.
http://vesti-kalmykia.ru/society/8747-kalmyckie-studenty-proshli-yazykovuyu-praktiku-v-yaponii.html

Поговорить начистоту и выяснить отношения с японцем практически невозможно.
http://ru-japan.livejournal.com/2132347.html

Когда мы только приехали сюда в августе 2010 года, у нас были грандиозные планы - объехать все префектуры Японии за 3 года, но, немного поездив по стране, примерно через годика полтора мы поняли, что для осуществления наших планов потребуется около 5 лет. Вопреки расхожему мнению, Япония совсем не маленькая страна. К слову, площадь Японии больше таких стран, как Германия, Великобритания, Новая Зеландия и Португалия. На момент написания этого поста мы объехали 27 префектур.
http://pokemoshkin.livejournal.com/94222.html

Сад Рикугиэн, представляющий собой изящный и привлекательный ландшафтный парк, расположен в Бункё – одном из специализированных районов Токио, известном как крупный учебный центр с богатой историей. Многочисленные туристы, которым посчастливилось здесь побывать и местные жители, имеющие возможность посещать парк регулярно, стремятся вернуться сюда вновь и вновь – настолько очаровательным и уютным он остается в их памяти.
http://gardener.ru/gap/garden_guide/page4734.php

Внимательно читайте рецепт и не бойтесь пробовать! Рецепт не особо простой, и первое время у вас может не получаться завернуть рис в омлет. Но уже на 3-4 раз можно добиться отличного результата.
http://toptyumen.livejournal.com/276801.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 11 августа 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
32, 2013.08.11
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Фотовыставка ')(ороший день' (с 1 августа по 30 сентября)
* Москва. Проект 'Япония по выходным'
* Санкт-Петербург. Ретроспектива фильмов японских режиссеров 'Ниндзя: секреты японского мастерства'
* Японское участие в VIII Владивостокской Биеннале визуальных искусств (21 августа – 01 сентября)
* Москва. 'Сказочная Япония'
* Узнайте больше о молодежных обменах
* О награждении Почетной грамотой Министра иностранных дел Японии Бурой В.Г.
* Владивосток: 'Сирень и война'
* Челябинцы познакомятся с работами японских граверов
* Киев. Фестиваль-выставка 'ЯпоноМания' (13-15 сентября)
* Ковров: Mikan no Yuki 2013 (17-18 августа)
* Томск. Аниме фестиваль 'Siberia Otaku Saiten' (24-25 августа)
* Премьер-министр Японии начал свой летний отдых
* Прокуратура Японии не намерена предъявлять обвинения бывшему премьер-министру страны Наото Кану
* Взаимная нелюбовь китайцев и японцев продолжает расти
* В Японии наступил транспортный коллапс из-за Дня памяти предков
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Фотовыставка ')(ороший день' (с 1 августа по 30 сентября)

Япония в фотографиях

Описание: 'Каждый день – хороший день', это буддийское изречение дало название выставке.

Жизнь современного человека полна множеством событий. Встречи, дела, заботы – часто мы привыкаем жить от одного 'важного' эпизода до другого, попадая в вечное ожидание чего-то. В этом круговороте мы не успеваем остановиться и увидеть ценность и красоту текущего момента. Мы забываем, что будущее это следствие настоящего. Мы ждем, когда придет тот 'хороший день', не давая себе возможности понять, что хороший день может быть в настоящую минуту.

В данной экспозиции представлены фотографии момента, сделанные в течение нескольких лет, в ходе разных путешествий по Японии. Они не претендуют на высокую

художественную или качественную оценку. Единственное их желание – доставить в Ваше сердце несколько минут хорошего настроения и напомнить о прекрасном ‘сейчас’.

Местоположение: 13-а, Площадь Борьбы, Москва, Россия

Начало: 1 августа в 11:00

Окончание: 30 сентября в 22:00

Источник: http://vk.com/everyday_goodday

#####

* Москва. Проект ‘Япония по выходным’

Дорогие друзья!

В субботу 10 августа, в Доме Белого Журавля берет свой старт проект Япония по выходным’.

В рамках этого проекта, по субботам и воскресеньям гостям будет предлагаться комплекс тематических мероприятий - данная фотовыставка, японская чайная церемония, живопись сумиэ или каллиграфия. Вы сможете посмотреть фотографии, увидеть чайное действо и угоститься чаем, приготовленным мастером японской чайной школы Урасэнкэ, принять участие в мастер-классе под руководством специалиста по сумиэ или каллиграфии.

Цена билета - 600 рублей.

Ждем вас!

Экспозиция уже открыта и ждет Вас каждый день с 11 часов утра до 22 часов вечера.

Входной билет - 200 рублей.

Адрес места проведения и контактная информация здесь: http://www.teaway.ru/

Источник: http://vk.com/everyday_goodday

#####

* Санкт-Петербург. Ретроспектива фильмов японских режиссеров ‘Ниндзя: секреты японского мастерства’

С 14 по 18 августа в киноцентре ‘Родина’ (ул. Караванная, 12) пройдет ретроспектива фильмов японских режиссеров ‘Ниндзя: секреты японского мастерства’. Организаторы показа: Японский фонд, Посольство Японии в России, Генеральное консульство Японии в Санкт-Петербурге, Госфильмофонд РФ.

Большинство фильмов ретроспективы, посвящены феномену ‘ниндзя’, специально подготовленных бойцов, о которых по всему миру ходят легенды, реальные образ и жизнь которых, не будучи известны, деформировались в воображении людей и истолковываются ошибочно.

По словам организаторов, им хотелось бы, чтобы этот кинопоказ помог зрителям сделать для себя новые открытия: не только понять, что же представляет собой явление ‘ниндзя’, но и, если возможно, увидеть связь между далекими событиями эпохи Эдо и чертами характера современных японцев.

И тогда секреты ниндзя откроют вам секреты японских достижений XX и XXI века.

Вход на сеансы бесплатный.

Фильмы демонстрируются на японском языке с субтитрами

Расписание показов:

14 августа (ср)
19:00 — церемония открытия.
19:30 — ’Подвиги клана Санада’, режиссер Тай Като, 1963.
В 1600 в битве при Сэкигахаре сошлись бывшие вассалы дайдзё-дайдзин — великого министра — Хидэёси Тоётоми. Победу одержали войска, возглавляемые Иэясу Токугава. Дети-сироты, собирающие брошенное на поле боя оружие, встречают загадочного юношу Саскэ, обладающего магической силой. Проходит десять лет…

15 августа (чт)
19:00 — ’Месть актера’, режиссер Кон Итикава, 1963.
Юкинодзё выступает в столичном театре Кабуки, где он прославился исполнением женских ролей. Но все его мысли — о мести.

16 августа (пт)
19:20 — ’Бродяга самурай’, режиссер Тай Като, 1964.
Говорят, что глубоко в горах Кумано на полуострове Кии есть неизведанная страна Ясураи, где спрятано золото. Главный герой Синдзо, наследник рода ниндзя Ига, получает от сёгуната секретное задание проникнуть в Ясураи. Однако охоту за золотом ведет не только правительство, но и клан Кисю…

17 августа (сб)
17:30 — ’Ниндзя’, режиссер Сацуо Ямамото, 1962.
Действие фильма происходит в 1570-х годах, на исходе многолетней гражданской войны, раздиравшей Японию. Нобунага Ода завершает объединение страны под своей властью, побеждая одного за другим непокорных князей.

19:30 — ’Ниндзя 2’, режиссер Сацуо Ямамото, 1963. 1582 год.
Прославленный военачальник Нобунага Ода, чудом избежавший смерти, приказывает уничтожить всех воинов-ниндзя в провинции Ига. Между тем знаменитый ниндзя Гоэмон Исикава, удалившись в тайное убежище, наслаждается семейной жизнью с Маки и маленьким сыном. Но прошлое продолжает его преследовать…

18 августа (вс)
17:00 — ’Киборг 009. Легенда о Супер-галактике’, режиссер Масаюки Акэхи, 1980.
Профессор Козмо открывает источник суперэнергии, из которого некогда возникла Вселенная, и называет его Вортекс. Вместе с профессором Козмо в Международном космическом институте находятся профессор Гилмор и Киборг 001. Впереди их ждет немало удивительных встреч и невероятных приключений.

19:20 — ’Удивительная история одного ниндзя’, режиссер Масахиро Синода, 1965.

После битвы при Сэкигахаре, правящий клан Токугава продолжает участвовать в тайных операциях против клана Тоётоми. Клан Санада формально сохраняет нейтралитет. У каждого клана есть своя шпионская сеть, и каждый продает информацию тому, кто больше заплатит.

Источник: http://nipponspb.ru/2013/08/09/retrospektiva-filmov-ninja/

#####

* Японское участие в VIII Владивостокской Биеннале визуальных искусств (21 августа – 01 сентября)

С 21 августа по 1 сентября 2013 г. Япония традиционно принимает участие в нашей Биеннале, японские гости приготовили для нас следующую программу:

* 'Красота 12-слойного кимоно'

Представление по одеванию 12-тислойного кимоно аристократов эпохи Хэйан (8-12 вв.) состоится 30 августа (пятница) 18:00 – 19:00 на Набережной Цесаревича (в случае дождливой погоды – в Театре Молодежи)

12-слойное кимоно ('дзюнихитоэ') - парадная одежда японских аристократок времен раннего средневековья. Двенадцать одежд из тонкого шелка надеваются друг на друга так, что воротники, края рукавов и юбки нижних кимоно выглядывая из-под верхних, образовывают гармоничные цветовые переходы. Подбор цветовой гаммы зависит от статуса дамы, случая, по которому ей необходимо одеться, сезон года, а также от ее тонкого вкуса. Как вы знаете, в Японии различаю тысячи оттенки цветов благодаря богатой природе Японию и традиции восхищаться сменой сезонов. Вся изящность аристократического века Хэйан сконцентрирована в умении обращаться с 12-слойным кимоно. Мастерство по одеванию кимоно наследуют в Японии под названием 'Эмон-до' (букв.пер. - Путь одевания).

Автор проекта: Рэйко Сёдзи

Ректор отделения в Сибуя (Токио) института Kokusaibunka Technical College of Hairdesign (Япония), руководитель токийского отделения школы 'Такакуры' по 'Эмон-до' (мастерство по одеванию кимоно). Активно занимается популяризацией японской культуры, проводит шоу по одеванию кимоно в Японии и других странах.

* Выставка вышивки 'Великое землетрясение Восточной Японии'. Выставка состоится с 23 августа по 1 сентября в Приморском краевом центре народной культуры (ул. Пушкинская, 25, рядом с Пушкинским театром). Открытие выставки – 23 августа (пятница) в 11:00 в сопровождении музыкального коллектива 'ARS NOVA' из префектуры Ниигата (Япония).

Выставка вышивки по мотивам газетных материалов, связанных с аварией после землетрясения, произошедшего в Японии 11 марта 2011 г. Работа вышивальщицы Хироко-сан выражает печаль и гнев пострадавших от стихийных бедствий: землетрясения, цунами, радиационной аварии на АЭС 'Фукусима-1'. Работы-вышивки состоят из газетных репортажных фотографий, статей, присланных от читателей, рукописей и стихотворений. В тяжелое время после землетрясения автору было очень важно заниматься вышивкой. Эта длительная работа помогла Хироко-сан успокоить свою тревогу и выразить сочувствие бедам соотечественников.

Автор: Хироко Амано

Художник по вышивке. Родилась в префектуре Миэ в 1940 г. В 1963 г. окончила курс по науке о жизни в Showa women's university, работала в том же университете ассистентом, потом преподавателем. Доцент, профессор. Ушла со службы в 2009 г. Ныне почетный профессор Showa women's university, директор лаборатории по защите жизни, семьи и культуре. В 1975 г., работая в университете, начала заниматься вышивкой. 12 раз проводила персональную выставку в разных городах страны. Принимала участие в VI-ой Владивостокской Биеннале визуальных искусств в 2009 г.

* УЛИЧНЫЙ ПЕРФОМАНС 'Смотрю в ваши глаза и пишу стихи' состоится 29 августа (четверг) 14:00-20:00 в Сквере городов-побратимов; 30 августа (пятница) 14:00-20:00 - на площадке Набережной Цесаревича

Уличный каллиграфический перфоманс, во время которого г-н Ямамото экспромтом будет писать тушью иероглифы, отражающие настроение зрителя. Улица – это пространство, наполненное волшебной людской энергией, и здесь может произойти что-то очень интересное. Автор призывает: давайте путешествовать вместе к незнакомому миру со знакомой улицы!

Автор: Ямамото Рёдзи

Родился в префектуре Нара в 1987 г. Уличный художник каллиграфии, известный также как KODAMAYA, что означает поэт души. В стихах и каллиграфии г-н Ямамото старается отразить состояние души каждого проходящего по улице. Он выработал свой оригинальный стиль, хотя до этого времени у него совсем не было опыта в каллиграфии и сочинении стихов. По его словам, он получает удовольствие от работы, его трогают улыбки и слезы радости людей. Наслаждаясь своей жизнью, разделяя с другими мужество и надежду, автор путешествует по улицам в поисках самого себя.

Дополнительную информацию о Биеннале-2013 смотрите на сайте http://www.biennale.me/

Японская программа вне биеннале

Выставка ОМИЯ Масаро 'ПУСТОТА НЕСУЩЕСТВУЮЩЕГО БЫТИЯ' будет проходить с 29 августа по 29 сентября в Музее современного искусства 'Артэтаж'. Открытие выставки - 29 августа (четверг) в 16:00 с участием автора.

'Саднят шрамы трагедии 11 марта 2011 года, оживившие первобытную кровь древнего народа. – Духовное творчество магматического феномена Севера'.

Автор: Масаро Омия

Я полагаю, что художникам в этом веке следует найти то, чего не существует в этом мире, придать этому форму в картинах и, применяя собственные оригинальные художественные приемы, – именно вымышленный изобразительный мир, в котором есть то, чего не видно, сделать основным направлением и обогатить тем самым мир изящных искусств XXI в. (художник Масаро Омия, префектура Иватэ, пострадавшая от землетрясения 11.03.11)

* 'XX русско-японские музыкальные встречи'

Совместный вокальный концерт с участием японских молодых музыкантов из JML музыкального института им. Ёсиро Ирино и русские певцов - солистов Владивостокского Камерного музыкального театра В.Воронина, студентов Дальневосточной государственной Академии искусств.

Место проведения концерта уточняется.

Контактное лицо – Норико Тасиро, зам.секретаря Ассоциации 'Япония - Владивосток', (8)914-697-9971, jpvlad@tcat.ne.jp

Источник: http://www.jp-club.ru/?p=4166

#####

* Москва. 'Сказочная Япония'

С 1 августа 2013 года мы объявляем Год Японии в галерее 'Пространство кукол'

Дорогие художники! Мы приглашаем вас принять участие в новом проекте галереи 'Пространство кукол' - 'Сказочная Япония'.

Япония во все времена была загадкой, красивой сказкой. Япония – многогранна, изысканна, прекрасна и органична. В ней древние традиции, искусства и ремесла легко уживаются рядом с новейшими технологиями. Япония всегда будоражила воображение и притягивала своими тайнами, рождая фантазии и желание узнать культуру этой страны.

В проекте 'Сказочная Япония' могут быть представлены не только персонажи японских сказок и фольклора. 'Сказочная Япония' - это очень широкая тема, в которой соседствуют японские традиции (гейши и самураи, театр кабуки и, каллиграфия и ниндзя, искусство оригами, икебана, кимоно, якудза и чайная церемония, кухня, японские праздники и религия и т.д.) и современность (роботы, современная молодежная мода, манга и аниме, персонажи японских мультфильмов…)Мы ждем работы, рожденные воображением художника, но обязательно имеющие узнаваемые японские черты или стилизованные под традиционное японское искусство. Это могут быть куклы-люди и куклы-животные, мягкие игрушки, мифические и фантазийные существа, а также японские дома и румбоксы.

Фотографии работ, участвующих в проекте, будут размещены на интернет-ресурсах МОАК, галереи 'Пространство кукол' и журнала 'Талант. Человек и творчество'.

Фотографии готовых работ, вопросы и заявки на участие присылайте по адресу iada2008@mail.ru директору галереи Милене Кургановой, тел. 8(916)037 16 24

Адрес галереи: Ветошный переулок, дом 13, этаж 4, тел. 8(926) 160 38 39

Приглашаем партнеров для сотрудничества! По вопросам партнерства обращайтесь по адресу labprdenis@gmail.com (Денис Хлыбов)

Администрация Международного Объединения Авторов кукол

Источник: http://moak.ru/projects/japan2013.html

#####

* Узнайте больше о молодежных обменах

Уважаемые коллеги, здравствуйте, прошу ознакомиться с публикацией, посвященной молодежному обмену, который состоялся недавно, возможно, в нем участвовали ваши друзья, знакомые или рекомендованные лица: http://www.jp-club.ru/?p=4234#more-4234

С уважением,

Ольга Сумарокова

Японский центр во Владивостоке
2424260
2425700
http://www.vladjc.ru
http://www.jp-club.ru

#####

* О награждении Почетной грамотой Министра иностранных дел Японии Бурой В.Г.

Бурой Валентине Григорьевне, председателю Приморской Краевой Общественной Организации 'Общество дружбы с Японией', научному сотруднику КГАУК 'ПГОМ им. В.К. Арсеньева' присуждена Почетная грамота Министра иностранных дел Японии в 2013-ом финансовом году.

Почетная грамота Министра иностранных дел Японии призвана отмечать особо значимые заслуги частных лиц и организаций в области укрепления дружественных связей между Японией и другими странами, а также призывать все слои населения еще глубже понимать и поддерживать данную деятельность.

Бурая В.Г. за период своей работы в 'Российском Фонде мира' и 'Обществе дружбы с Японией' на протяжении более 20 лет занимается популяризацией истории контактов между Японией и Приморским краем, а также прилагает усилия к достижению мира путем проведения исследования вопроса интернированных японцев. Ее работа внесла весомый вклад в укрепление дружеских отношений между жителями Приморского края и Японии, способствовала достижению еще большего понимания Японии как на частном, так и на региональном уровнях. Правительство Японии высоко оценило деятельность Бурой В.Г. и приняло решение о награждении Почетной грамотой Министра иностранных дел Японии.

Бурая Валентина Григорьевна

1966 год - Окончание физико-математического факультета ДВГУ (отделение физической географии)
1991 год - Сотрудник Приморского краевого отделения 'Российского Фонда мира'
1995 год - Первый заместитель Председателя Приморского краевого отделения 'Российского Фонда мира'; Председатель Приморской Краевой Общественной Организации 'Общество дружбы с Японией'.

Генеральное консульство Японии в г. Владивостоке

Источник: http://www.jp-club.ru/?p=4157

#####

* Владивосток: ‘Сирень и война’

18 июля 2013 г. Японский центр открыл персональную фотовыставку Людмилы Коноплевой ‘Фукуи-Владивосток: сирень и война’. Мы благодарим всех, кто нашел время прийти на само открытие, а также коллег из газеты ‘Владивосток’, сделавших анонс нашего мероприятия с редкими фотографиями из архива газеты. Людмила Денисовна, член Тихоокеанского союза фотохудожников, на общественных началах является ответственным секретарем ПКОО ‘Общество дружбы с Японией’ и нашим фотокорреспондентом. У неё уже есть опыт выставок в качестве народного дипломата после посещения друзей в Японии.

Материал полностью: http://www.jp-club.ru/?p=4213

#####

* Челябинцы познакомятся с работами японских граверов

9 августа в Картинной галерее Челябинска открылась выставка ’Новая гравюра Японии’. Экспозиция знакомит посетителей с творчеством 10 ведущих мастеров печатной графики. В общей сложности любители искусства увидят 64 гравюры, сообщает министерство культуры Челябинской области.

Большую часть составляют работы, выполненные в сложной и изощрённой технике меццо-тинто, известной в Европе с XV века и возрождаемой сегодня современными гравёрами многих стран. Япония является активным участником этого процесса. Работы ведущих японских гравёров успешно экспонировались на прошедшем в Екатеринбурге в мае-июне этого года II международном фестивале меццо-тинто и вызвали большой зрительский интерес.

На челябинской выставке можно увидеть разные техники и сюжеты: традиционные зарисовки природы, натюрморты, мистические фигуры, сюрреалистические композиции. Один из художников, Такеси Катори, представил свои работы, связанные с историческими памятниками России – знаменитым храмом на Нерли, величественным деревянным собором в Кижах и др.

Гравюры собраны известным российским арт-куратором, генеральным директором Московской Биеннале современного искусства Андреем Мартыновым в мастерских токийских художников. Экспонаты отличаются филигранным мастерством исполнения, тонкостью сюжетов, традиционностью взглядов. Они многократно участвовали во многих национальных и международных выставках и отмечались престижными наградами.

Картинная галерея: г. Челябинск, ул. Труда, 92А.

http://pravmin74.ru/print/16716

#####

* Киев. Фестиваль-выставка ‘ЯпоноМания’ (13-15 сентября)

Даты проведения: 13 сентября 2013 - 15 сентября 2013, Киев

Мечтаете побывать в загадочной Стране Восходящего Солнца? Япония совсем рядом. Окунитесь в атмосферу красочного праздника на фестивале японской культуры в Киеве.

Вы узнаете, увидите и попробуете много нового и необычного, Вас ждет масса открытий и незабываемых впечатлений.

Япония завораживает. Она манит и притягивает. Это невероятная страна, в которой сочетается несочетаемое. Давние традиции и передовые технологии, нежный цвет сакуры и строгие законы самураев – все это Япония. Противоречивая, контрастная и яркая страна. Такой она видится со стороны, и чем лучше Вы постигаете Японию, тем интереснее становится это знакомство. Японские боевые искусства и разнообразные ремесла, оригинальная кухня, красочная одежда, утонченная музыка, театр, живопись – увлечься японской культурой просто. Поэтому она так популярна во всем мире. Присоединяйтесь, разделите с нами страсть к Японии. Вы обретете для себя новый источник вдохновения, открывая такую неподражаемую и красивую Японию.

Фестиваль-выставка 'ЯпоноМания'- это путешествие в мир японской культуры, это буйство красок и взрыв эмоций. Обширная программа фестиваля включает в себя шоу-программы, лекции, выставки-продажи и мастер-классы, которые не оставят Вас равнодушными. Приходите на фестиваль, чтобы прикоснуться и почувствовать Японию, чтобы услышать и ощутить ее на вкус. Вы станете активными участниками интересных событий, Вас ждут многочисленные развлекательные и обучающие мероприятия. Кроме того, фестиваль – это большая выставочная площадка, здесь вы можете приобрести множество красивых и полезных японских товаров.

Приходите с друзьями и всей семьей, чтобы вместе побывать в Японии. Мы ждем Вас на фестивале-выставке японской культуры 'ЯпоноМания' с 13 по 15 сентября в выставочном центре 'КиевЭкспоПлаза'.

Условия участия: 40 гривен

Куда идти: метро Нивки; 'КиевЭкспоПлаза' (ул. Салютная, 2-б)

Адрес в сети: http://japanmania.kiev.ua/

Источник: http://www.zovem.ru/?event=36759

#####

* Ковров: Mikan no Yuki 2013 (17-18 августа)

Даты проведения: 17 августа 2013 - 18 августа 2013, Ковров

Мы хотели придумать что-нибудь, что связано с названием ковровского клуба 'Yume no Yukido' (Снежная Мечта), но так как в Воронеже уже есть 'Фестиваль Мечты', мы решили отталкиваться в выборе названия от слова 'Снег'. Удачно или не очень, но наш Камази (генератор идей, душа компании, практически 'человек и пароход') очень любит мандарины. Вот и получился 'Снежный мандарин', как символ…

Пятница, 16 августа
13.00 - 21.00- марафон аниме (бесплатный показ в малом зале)
Параллельно репетиция участников в большом зале

Суббота ,17 августа
10.00 – регистрация участников;
12.00 – запуск зрителей (Выставка фото-косплея, фанарта, оригинального рисунка, фото угол, аниме магазины, суши и т.д. - в фойе);

13.00 – начало программы (большой зал);
21.00 – награждение.

Воскресенье, 18 августа
14.00 – Мастер класс по укладке париков (Ri);
15.30 – мастер класс по изготовке стаффа (Daisy&mercury);
17.00 – ААКФ – презентация роликов фестивалей (Ungol);
18.00 - перерыв;
19.00 – After Party.

Условия участия: Зрительский билет – 300 р.

Куда идти: ДКиТ Родина. ул. Волго-Донская, Остановка 'Аптека'.

Адрес в сети: http://www.mikan.su/

Источник: http://www.zovem.ru/?event=36493

#####

* Томск. Аниме фестиваль 'Siberia Otaku Saiten' (24-25 августа)

Даты проведения: 24 августа 2013 - 25 августа 2013, Томск

Фестиваль современной и традиционной культуры Восточной Азии 'S.O.S.' (Siberia Otaku Saiten) — это открытый молодёжный фестиваль, объединяющий поклонников традиционной культуры (музыки, танцев, прикладных искусств, литературы, национальных языков) и современной культуры (кинематографа, анимации, игр, моды) Восточной Азии (Япония, Китай, Корея, Тайвань, Монголия).

Целью проведения фестиваля является раскрытие творческого потенциала молодёжи, увлекающейся современной и традиционной культурой Восточной Азии и, в частности, японской анимацией.

Первый день

* Сценический косплей
* Одиночное дефиле
* Альтернативное дефиле
* Asia-music дефиле
* Пара-пара
* Видеокосплей

Второй день

* Шоу-дефиле
* Групповое дефиле
* Сценический Asia-music косплей
* Танцевальный Asia-music косплей
* Караоке

Оба дня: Арт (по заданной тематике) / Фан-арт / фотокосплей и игровой файтинг чемпионат.

Куда идти: в здании Томского драматического театра по адресу: пл. Ленина, 4.

Адрес в сети: http://sibotakusaiten.ru/

Источник: http://www.zovem.ru/?event=36494

#####

* Премьер-министр Японии начал свой летний отдых

В субботу премьер-министр Японии Синдзо Абэ начал свой 10-дневный летний отдых в центральной части страны.

Он прибыл в деревню Нарусава в префектуре Яманаси поздно вечером в пятницу после участия в мемориальной церемонии в Нагасаки по случаю 68-й годовщины американской атомной бомбардировки этого города.

В этой деревне находится загородный дом премьер-министра.

Абэ планирует провести большую часть своего отпуска там, за исключением времени, необходимого для его участия в некоторых официальных мероприятиях. Одним из них является предстоящая в четверг церемония в память о примерно 3 миллионах 100 тысячах жителей Японии, погибших во время второй мировой войны.

Премьер-министр отдохнет, прежде чем вернуться к работе и решению ключевых вопросов, один из которых заключается в том, повышать ли в апреле следующего года потребительский налог.

http://japancenter.livejournal.com/1699627.html

#####

* Прокуратура Японии не намерена предъявлять обвинения бывшему премьер-министру страны Наото Кану

ТОКИО, 9 августа. /Корр. ИТАР-ТАСС Ярослав Макаров/. Прокуратура Японии не намерена предъявлять обвинения бывшему премьер-министру страны Наото Кану в связи с аварией на АЭС 'Фукусима-1' в марте 2011 года. Об этом сегодня сообщили представители японских правоохранительных органов.

Прокуратура официально ответила на коллективную жалобу жителей префектуры Фукусима, которые потребовали оценить ответственность более чем 40 лиц за аварию на АЭС и предъявить им обвинения в халатности. Помимо экс-премьера Кана, в этом списке также оказались два бывших президента энергокомпании ТЭПКО /оператора 'Фукусимы-1'/ - Цунэхиса Кацумата и Масатака Симидзу. В заявлении группы граждан подчеркивалось, что упомянутые люди несут личную ответственность за произошедшее, поскольку не приняли необходимых мер по защите атомной станции, хотя и знали о вероятности высокого цунами в ее районе.

После ряда бесед с представителями правительства, ТЭПКО, а также рядом независимых экспертов в прокуратуре приняли решение, что не могут привлечь Кана и бывших глав ТЭПКО к уголовной ответственности. 'Правительство Японии и оператор станции не обладали точными данными о возможной высоте цунами /в районе 'Фукусимы-1'/ и

потому не могли предвидеть инцидент', - отмечает в заявлении правоохранительных органов.

В минувшем году комиссия при парламенте Японии опубликовала доклад, в котором подчеркнула, что 'личное вмешательство премьер-министра Кана в руководство ликвидацией последствий аварии на АЭС 'Фукусима-1' принесло больше вреда, чем пользы'. В документе, в частности, отмечалось, что указания Кана нередко противоречили приказам руководства ТЭПКО и вызывали неразбериху. Тем не менее, среди японцев распространена и положительная оценка действий экс-премьера, поскольку тот в первые дни после аварии на 'Фукусиме-1' в жесткой форме заставил руководителей ТЭПКО активизировать усилия по охлаждению проблемных реакторов станции.

В настоящее время Наото Кан является в Японии одним из идеологов общественного движения за отказ от использования атомной энергетики.

http://www.itar-tass.com/c95/835043.html

#####

* Взаимная нелюбовь китайцев и японцев продолжает расти

ПЕКИН, 6 августа /Азиатский репортер/. Согласно опросам общественного мнения, более 90% респондентов, опрошенных в Японии и Китае, испытывают негативные эмоции по отношению друг к другу. Это самый высокий показатель с 2005 года, с начала проведения подобных исследований.

Это совместное исследование японской некоммерческой организации и государственной китайской газеты на английском языке проводилось в июне и июле. На вопросы согласились ответить 1000 японцев и 1540 китайцев.

Количество японцев, отрицательно относящихся к Китаю, увеличилось примерно на 6 процентных пунктов по сравнению с прошлым годом - до 90%. Цифра в Китае зафиксирована на уровне в 93%, что на 28 пунктов выше, чем в прошлом году.

Что касается причин, 53% японцев и 78% китайцев упомянули о территориальном споре по поводу островов в Восточно-Китайском море.

http://asiareport.ru/index.php/news/33393-nelyubov-kitajczev-i-yaponczev-k-drug-drugu-prodolzhaet-rasti.html

#####

* В Японии наступил транспортный коллапс из-за Дня памяти предков

В Японии наступил транспортный коллапс в связи с празднованием Дня памяти предков. На автомагистралях страны образовались многокилометровые пробки, сообщают местные СМИ. Так, длина затора в префектуре Канагава достигла 43 километров. Еще одна пробка длиной более 30 километров сформировалась в префектуре Яманаси.

Железнодорожные вокзалы крупных городов также переполнены. В отправляющихся из Токио скоростных поездах нет свободных мест. Традиционно в эти праздничные дни большая нагрузка приходится и на аэропорты.

Праздник О-бон - День памяти умерших - не имеет конкретной даты и обычно празднуется в Японии в середине августа. Многие в эти дни покидают мегаполисы и направляются в провинцию к могилам своих предков, передаёт радио 'Вести ФМ'.

http://radiovesti.ru/article/show/article_id/102001

#####

* Еще о Японии и не только

Найденное на Шумшу захоронение японских солдат исследователи с Камчатки пометили на своих картах, а вход в тоннель надежно замаскировали. Они надеются, что это поможет уберечь его от черных копателей, которые охотятся за раритетами. Вся информация о находке останков японских военнослужащих по каналам МИД будет доведена до властей Японии.
http://5-tv.ru/news/73794/

'У Польши и Японии много общего, в частности имеем общего соседа в лице Российской Федерации и общего союзника – Соединенные Штаты'.
http://www.iarex.ru/news/39849.html

Мощное землетрясение, повредившее в 2011 году японскую АЭС 'Фукусима-1', привело к тому, что в регионе изменился баланс соотношения полов новорожденных — теперь на свет появляется гораздо больше девочек. Итоги исследования, проведенного учеными Калифорнийского университета, опубликованы в журнале American Journal of Human Biology.
http://www.km.ru/zdorove/2013/08/05/katastrofa-v-yaponii/717395-katastrofa-v-yaponii-povliyala-na-pol-rozhdayushchikh

Заместитель главы Администрации города Екатеринбурга по организации значимых общероссийских и международных мероприятий Сергей Тушин во вторник, 6 августа, ознакомил делегацию из Японии, которую возглавил управляющий директор торгово-промышленной палаты, генеральный секретарь Всемирной выставки 'ЭКСПО-2005' Тосио Накамура, с генеральным планом будущего ЭКСПО-парка.
http://www.ekburg.ru/news/2/43541-sergey-tushin-prezentoval-delegatsii-iz-yaponii-generalnyy-plan-budushchego-ekspo-parka/

Мы представляем вам интервью с Кэри-Хироюки Тагавой, который рассказал нам о работе над 'Иерей-саном', собственной лечебной системе и участии в фэнтезийном боевике '47 ронинов' с Киану Ривзом.
http://www.kinopoisk.ru/interview/2216404/

Вчера в Рахманиновском зале прошёл очередной концерт фестиваля 'Собираем друзей': под звуки флейты сякухати Коити Ёсиды Екатерина Назарова вдохновляла слушателей изысканными линиями кисти.
http://www.worldmusiccenter.ru/articles/vii-sobiraem-druzei-2013

В Стране восходящего солнца российская диаспора очень небольшая. По всей Японии, где число жителей почти такое же как в РФ, постоянно проживающих россиян всего около 8 тысяч человек (включая и детей). Разброс по стране огромный. Конечно в основном россияне живут в крупных мегаполисах. Честно говоря, диаспора не отличается особой сплоченностью. Наверное, единственное, что действительно всех объединяет это желание сохранить для своих детей русский язык как средство преемственности поколений.

http://www.mk.ru/social/education/article/2013/08/09/896847-kak-v-yaponii-sootechestvenniki-sohranyayut-russkiy-yazyik.html

В рамках дружбы городов Шелехова и Номи (префектура Исикава) школьники из Японии посетили детский оздоровительный лагерь 'Крылатый', расположенный в Шелеховском районе Иркутской области. Ребята, отдыхающие в лагере, подготовили для делегации показательные выступления.
http://irkutskmedia.ru/news/oblast/05.08.2013/293822/kontsert-i-vistavku-podgotovili-v-detskom-lagere-v-priangare-dlya-shkolnikov-iz-ya.html

Г-н Цутида рассказал, как после обучения и работы в Италии убедился, что быть просто дизайнером или портным недостаточно для нынешнего рынка. Выпускники должны иметь представление обо всех сторонах бизнеса моды, начиная с оценки спроса, разработки и создания коллекций, и заканчивая рекламой и продажей своих коллекций. Поэтому руководство Института стремится предоставить студентам как можно больше шансов попробовать себя во всех этих областях.
http://www.jp-club.ru/?p=4185

Общие планы дома фотать не буду по соображениям этики и приватности. Но кое-что покажу, для тех, кому интересно, как может выглядеть почти 15-летний японский дом.
http://melon-panda.livejournal.com/426895.html

Ранец Randoseru имеет для юных японцев важное символическое значение, ведь он олицетворяет их взросление и переход на новую ступень жизни. Рандосэру, который многие российские дети впервые увидели в японских анимэ-сериалах, принято украшать яркими деталями, раскрашивать акриловыми красками, дарить и даже передавать по наследству.
http://fwnews.ru/press/110131

Для тех, кому не нравится долго отмокать в ванной, наслаждаясь ароматной пеной и маслами, подойдет изобретение, разработанное учеными из Японии, превращающее воду с своего рода дисплей.
http://www.utro.ru/articles/2013/08/06/1135911.shtml

Японец потребовал развода после того, как жена выкинула его коллекцию аниме.
http://news.leit.ru/archives/16296

Вот, например, японское слово 'гаман'. Переводится как 'терпение'. И по сути это оно и есть: когда что-то во вселенной не соответствует твоему представлению об идеальном, но ты при этом не борешься с ним, а ждешь, пока это неидеальное исправится. И в Японии, и в России это одно понятие, но разница в том, как терпят: если в России это ближе к 'сжав зубы ждешь и стараешься не сорваться', то в Японии это ближе к 'расслабься и постарайся начать получать удовольствие'. Жара-духота? Можно повесить на улице колокольчики, которые будут звенеть от дуновения ветра, и тем самым напоминать о том, что в мире где-то есть ветер, а, значит, и прохлада тоже есть. И колокольчики можно делать разные, можно сделать это местной 'фишкой', традиционным промыслом, делать из бронзы, из стекла, с бамбуковым обрамлением, с росписью, да мало ли с чем. И получать удовольствие от самого процесса создания, позабыв про жару. Нет, конечно, не совсем позабыв, забыть про японскую жару можно только под кондиционером, и то только до похода в туалет, где кондиционера нет. Но терпеть будет проще.
http://from-there.livejournal.com/283065.html

Не так давно мне в руки попала необычная книга. Написала ее простая японская женщина Кэйко Иванова, и поэтому уже одной обложки было достаточно, чтобы порвать мои шаблоны в клочья. Книга называется ‘Харасё-на хиби’. Или, если по-русски и с сохранением игры слов – ‘Харосие дни’. Написана она в форме комикса, который повествует о непростой жизни Кэйко Ивановой с ее русским мужем.
http://slon.ru/world/russkie_i_yapontsy-974475.xhtml

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 18 августа 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
33, 2013.08.18
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. ‘Санса Одори’ на Красной площади
* Японские военнопленные в СССР: 1945–1956
* Екатеринбург. ‘Погружение в Японию’, сессия 3
* Владивосток. Выставка ’Красота ремесел региона Тохоку, Япония’
* Японская и китайская живопись в Москве. Мастерская ‘Чаинка’

* Москва. Объявление о семинаре на тему ‘Фабрики растений: современная ситуация и задачи’
* Новости Японского центра в Санкт-Петербурге
* ‘Красота будущего: 30 лет японской моды’ в Сиэтле
* Волонтёры помыли памятник ‘Дружбы’ в Иркутске
* В городе Киото ночное небо озарили огромные костры
* Премьер Японии не принес клятву никогда не воевать
* 40-градусная жара держится четвертый день подряд в городе Симанто в префектуре Коти
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. ‘Санса Одори’ на Красной площади

О Фестивале ‘СПАССКАЯ БАШНЯ - 2013’

От имени Общественного Совета и Дирекции Международного военно-музыкального фестиваля ‘Спасская башня’ информируем Вас о том, что в период с 1 по 8 сентября 2013 года в Москве на Красной площади состоится очередной Международный военно-музыкальный фестиваль ‘Спасская башня’. Его традиционные участники - подразделения почетной охраны глав государств, а также ведущие военно-оркестровые и творческие коллективы России и зарубежных стран.

2 сентября 14:00–15:00 Концерт зарубежных участников Фестиваля для москвичей и гостей города (Япония и Беларусь) Красная площадь, сцена детского городка

О Фестивале ‘Санса Одори’

Фестиваль ‘Санса Одори’ проходит в городе Мориока, Япония, с 1 по 4 августа. Это один из Пяти Великих Фестивалей региона Тохоку. Более 10 000 музыкантов, играющих на барабанах тайко, и танцовщиков шествуют парадом по улицам города. В Книге рекордов Гиннеса ‘Санса’ отмечена как самый большой фестиваль музыки барабанов тайко в мире.

Согласно легенде танец ‘санса’ появился, когда бог храма Митсуиши наказал злого демона. Бог заставил демона пообещать, что они никогда больше не будет творить зло, в подтверждение своей клятвы демон оставил отпечаток своей ладони на большой скале. Местные жители ликовали и танцевали вокруг скалы. Эта легенда объясняет происхождение танца ‘санса’, а также название префектуры Иватэ, которое по-японски означает ‘каменная рука’.

Парад ‘Санса’ — вдохновляющее зрелище. Представьте себе большой парад оркестров, марширующих в японских народных костюмах и играющих на японских музыкальных инструментах — это и есть ‘Санса’. Участники парада делятся на три большие группы: тайко-барабанщики, флейтисты и танцоры. Все участники одеты в яркие одежды и танцуют во время шествия по улицам, даже те, кто играет на инструментах. Размер барабана тайко — 50 см в диаметре, а его вес составляет 6–7 кг. Колонны ярко-одетых танцующих тайко-барабанщиков, призывающих удачу криками ‘Саккора Чоива Яссе’ представляют собой поистине незабываемое зрелище. Праздничная музыка и ритм барабанов тайко взволнуют вашу душу. Поскольку хореография танца сложна, то участникам шествия приходится много репетировать, чтобы отточить свое мастерство.

Подробности ищите на http://kremlin-military-tattoo.ru/ru/programm/

#####

* Японские военнопленные в СССР: 1945–1956

Составители: Е.Л. Катасонова, В.А. Гаврилов.
Дата выпуска: 2013
Издательство: МФД
ISBN: ISBN 978-5-89511-031-7

Настоящий сборник посвящен судьбам японских военнопленных Второй мировой войны в СССР. Документы и материалы, вошедшие в данный труд, освещают режим содержания военнопленных японцев (в том числе и осужденных) в советских лагерях, их правовое положение, бытовые условия, трудовое использование, вопросы политической и культурно-массовой работы с военнопленными, их репатриации. Представлены также заявления, письма и высказывания военнопленных. Кроме того, в сборник включены материалы, отражающие военно-политические аспекты нахождения японских военнопленных в советских лагерях и их последующей репатриации. Эти вопросы освещаются в связи с позицией международных организаций, деятельностью органов власти и общественных организаций Японии.

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=310&Itemid=1

#####

* Екатеринбург. 'Погружение в Японию', сессия 3 (19-30 августа)

Летний клуб для детей и взрослых 'Погружение в Японию' (Сессия 3)

В этот раз специально для тех, кто работает, была создана вечерняя группа!

Предварительное расписание клуба 'Погружение в Японию':

Дневная группа 11.00-15.00
19.08 Оригами
20.08 Тэмари (шары, вышитые шёлком)
21.08 Фуросики (быстрое изготовление сумок из платков), кимоно
22.08 Японский язык
23.08 Каллиграфия, Сумиэ (традиционная живопись тушью)
26.08 Традиционные игры с японским гостем, Готовим вместе японское блюдо.
27.08 Боевые искусства
28.08 Манга (японский комикс)
29.08 Икебана
30.08 Японский переплет – создание книги для записей.

Вечерняя группа 19.00-20.30
19.08 Фуросики (быстрое изготовление сумок из платков)
20.08 Оригами, пространственное конструирование
21.08 Тэмари (шары, вышитые шёлком)
22.08 Кимоно
23.08 Боевые искусства
26.08 Японский язык. Техника запоминания 50-ти иероглифов за 1 вечер.
27.08 Каллиграфия
28.08 Сумиэ (традиционная живопись тушью)

29.08 Кухня с японским гостем
30.08 Икебана

Возможно посещение по дням. Запись обязательна.

Ждем ваши заявки по тел. 207-14-27 и эл. почте ikcjapan@gmail.com

Подробности: http://www.ikcjapan.ru/events/pogruzheniye3

#####

* Владивосток. Выставка 'Красота ремесел региона Тохоку, Япония'

Приморский государственный объединенный музей им. В.К. Арсеньева

Тел./факс: (4232) 41-38-96, 41-40-89,
e-mail: press@arseniev.org
www.arseniev.org

15 августа в 16.00 в Приморском государственном объединенном музее имени В.К. Арсеньева по адресу: ул. Светланская, 20 состоялось открытие выставки 'Красота ремесел региона Тохоку, Япония' при поддержке Генерального консульства Японии в г. Владивостоке.

Выставка представит работы разных жанров – керамика, лакированная посуда, текстиль, деревянные и бамбуковые изделия, изделия из металла и др. Данная экспозиция не только позволит проникнуться культурным настроением и духом Тохоку, но и доставит истинное удовольствие ценителям утонченного искусства Японии. В дополнение к предметам ремесленных жанров, выставка представляет работы художников, вдохновленных красотой мастерства народного ремесла.

Работы, включенные в выставку, дают возможность вновь открыть высокий уровень традиционной ремесленной техники, взращенной в регионе Тохоку и функциональную красоту повседневных принадлежностей, используемых с древних времен в Японии. Искусство и ремесло этих работ также помогают нам лучше понять народную мудрость тех, кто жил близко к природе, ручные навыки и сноровку, культивированные этой мудростью.

Историческая справка: в начале XX-го века, Соецу Янаги, основатель движения мингей, был очарован красотой местных ремесел во время своего путешествия по региону Тохоку и начал коллекционировать посуду и инвентарь, найденные во время своих визитов. Другие влиятельные члены движения, такие как гончары Кандзиро Каваи и Сёдзи Хамада, модельер по текстилю Кейсукэ Сэридзава и ведущий мастер гравюр Сико Мунаката, также были глубоко впечатлены ремеслом в Тохоку.

Прискорбно, что с изменениями в экономической структуре и оттоком населения в большие города, ремесло и умения эры, открытые Янаги и другими, постепенно вымирают — техника местных ремесел региона не вся дошла до наших дней или не сохранилась.

Узнать больше можно по телефону: 241-11-73

С уважением, пресс-служба ПГОМ имени В.К. Арсеньева

#####

* Японская и китайская живопись в Москве. Мастерская ‘Чаинка’

Даты проведения: 24 августа 2013 - 25 августа 2013, 15:00, Москва

Друзья, приглашаем вас в нашу мастерскую на дни открытых дверей!

24.08 (суббота) в 15.00 - Объявляем набор в группы японской живописи и каллиграфии.

В программе: теория японской живописи, каллиграфии, особенности техники и материалы.

О живописи расскажет опытный преподаватель суми-е - Александра Васильева (Director The Russian Branch International chinese calligraphy & ink painting art society ICCPS). Японскую каллиграфию для Вас будет писать Екатерина Назарова.

Атмосферу прекрасно дополнит выступление мастера игры на флейте ‘сякухати’ - Коичи.

Можно будет узнать точное расписание, познакомиться с преподавателями и записаться на занятия.

25.08 (воскресенье) в 15.00 - Китайская живопись и каллиграфия.

В программе: стили, жанры, материалы и инструменты, особенности оформления картин, знакомство с преподавателями и запись в группы постоянного обучения по сеи, гунби, каллиграфии.

Обсудим процесс обучения живописи в Китае и России.

Также набор в группу ‘Чайных мастеров’, дегустация чаев.

С удовольствием ждем Вас в гости:).

Время начала: 15:00

Условия участия: Бесплатно. Предварительная запись по телефону: 8 903 1133545, творческое настроение.

Куда идти: метро Тверская, Чеховская, Пушкинская; Страстной бульвар, дом 4
Контакты: nesterova@outlook.com, 8 903 1133545
Адрес в сети: http://chainka.com

Источник: http://www.zovem.ru/?event=37048

#####

* Москва. Объявление о семинаре на тему ‘Фабрики растений: современная ситуация и задачи’ (26 сентября)

Проводимая лекция будет посвящена следующим темам:

* Основные понятия гидропоники и фабрики растений
* Особенности фабрики растений

* Показатели деятельности компании ‘Мирай’
* Маркетинговый анализ
* Стратегия продаж овощей, выращенных на фабрике растений
* Задачи фабрики растений
* Пример предполагаемой бизнес-модели.

В соответствии с названием будет проведена лекция, посвященная основным понятиям гидропоники и фабрики растений. Цель лекции - ответить на все вопросы, связанные с технологиями, используемыми на фабрике растений, а также дать слушателям базовые знания о гидропонике и фабрике растений.

Благодаря знакомству с особенностями бизнеса, связанного с фабриками растений, главным образом, его системными особенностями, слушатели получат возможность лучше понять преимущества системного подхода. Опыт компании ‘Мирай’ свидетельствует о том, что фабрика растений строится не только на изучении соответствующих технологий, но и как бизнес-предприятие, поэтому на примере ‘Мирай’ мы продемонстрируем, каким образом возможно развитие подобного бизнеса.

Мы провели маркетинговый анализ, основываясь на сравнении данных по Японии и информации, собранной в России. Часть лекции, посвященная стратегии продаж, ставит целью дать слушателю представление о данном бизнесе, познакомив его с потребностями клиентов, ноу-хау, которые применяются для продажи овощей различным группам клиентов. В части, посвященной задачам фабрики растений, темами для обсуждения станут проблемы, с которыми сталкиваются на сегодняшний день фабрики растений, и их задачи. Таким образом, мы обозначим перспективы развития современных технологических инноваций. В качестве примера предполагаемой бизнес-модели, планируется рассказать слушателям о результатах тестирования бизнес-модели, которое в настоящее время осуществляется в Японии, а также указать на возможности нового бизнеса в России.

Лектор: Генеральный директор акционерной компании ‘Мирай’ г-н Сигэхару Симамура

Заявки на участие в семинаре Вы можете отправить по электронной почте на адрес info@jcenter.msu.ru.

Просьба в качестве темы письма указать: ’Современное состояние тепличного бизнеса и его задачи’ 26.9.2013, а в самом письме свои ФИО, место работы и должность.

Заявки принимаются до 20 сентября 2013 года

Ждем Вас!!!

Источник: http://www.jcenter.msu.ru/news/439/

#####

* Новости Японского центра в Санкт-Петербурге

‘Японский Центр в Санкт-Петербурге’ приглашает принять участие в семинарах на тему: ’Современное состояние агробизнеса и его задачи/ Фабрика растений’ (24 сентября) и ’Производство лекарств на основе растений’ (30 сентября).

Также объявлен набор на стажировки в Японии по темам ‘Туристический бизнес’ и ‘Агробизнес’.

Семинар ‘Современное состояние агробизнеса и его задачи/ Фабрика растений’
Семинар проводит: Президент АО ‘Мирай’ г-н Симамура Сигэхару
Дата семинара: 24 сентября
Время проведения: с 10:00 до 17:00
Место проведения: АНО ‘Японский центр в Санкт — Петербурге’
Адрес: ул. Марата дом. 69-71, здание V, 3 этаж

Проводимая лекция будет посвящена следующим темам:
* Основные понятия гидропоники и агрофирмы
* Особенности агрофирмы
* Показатели деятельности компании ‘Мирай’
* Маркетинговый анализ
* Стратегия продаж овощей, выращенных агрофирмой
* Задачи агрофирмы
* Пример предполагаемой бизнес-модели.

Семинар ‘Производство лекарств на основе растений’
Семинар проводит: г-н Ягасаки Кадзуми, Почетный профессор Токийского агропромышленного университета
Дата семинара: 30 сентября
Время проведения: с 10:00 до 15:00
Место проведения: Санкт-Петербургская Химико-фармацевтическая академия
Адрес: 197376, Россия, Санкт-Петербург, ул. Профессора Попова, дом 14.

Основная тема лекции — фитохимические соединения и их свойства предотвращать или сдерживать развитие связанных с образом жизни заболеваний (lifestyle diseases), а также их иммуностимулирующие свойства.

Подробности в приложенном файле

Запись на семинары по телефону либо электронной почте: 326-25-53, maxne@jpcenter.spb.ru — Игорь Бройдо, 326-25-50, elena@jpcenter.spb.ru — Елена Гончаренко.

Количество мест ограничено.

Стажировки в Японии
Стажировка по теме: ’Туристический бизнес’
Сроки подачи анкет: до 07.09.2013 г.
Примерные даты собеседования: 16-20 сентября 2013 г.
Подробности на сайте Японского центра

Стажировка по теме: ’Агробизнес’
Сроки подачи анкет: до 21.09.2013 г.
Примерные даты собеседования: с 30 сентября по 04 октября 2013 г.
Подробности на сайте Японского центра

Подробности: http://nipponspb.ru/2013/08/13/novosti-yaponskogo-tsentra-v-sankt-peterburge/

#####

* ‘Красота будущего: 30 лет японской моды’ в Сиэтле

В Музее искусств Сиэтла проходит выставка Future Beauty: 30 Years of Japanese Fashion, посвященная достижениям японских дизайнеров за последние три десятилетия. Куратором выступает Акико Фукай, директор Института костюма Киото. В экспозиции представлено более ста оригинальных костюмов, в том числе монохромные асимметричные силуэты Йоджи Ямамото и Рэи Кавакубо, похожие на оригами яркие платья Джунии Ватанабе, а также видео с показов, фотографии и вырезки из журналов. Вклад японских дизайнеров в современную моду сложно недооценить. Кензо Такада и Иссеи Мияке стали известны на Западе еще в 70-х, но только в середине 80-х завоевали мир своими смелыми авангардными моделями. Выставка проходит до 8 сентября. Входной билет стоит $17.

http://www.veduti.ru/news/krasota-budushhego-30-let-yaponskoj-mody-v-sietle

#####

* Волонтёры помыли памятник 'Дружбы' в Иркутске

4 августа группа иркутских волонтеров пришла на ул. Канадзавы в Иркутске, чтобы привести в порядок памятник российско-японской дружбы.

Среди энтузиастов – работник Иркутского завода тяжелого машиностроения с женой и тремя детьми, помощник машиниста Восточно-Сибирской железной дороги, студенты иркутских вузов и просто неравнодушные молодые люди. Ребята отремонтировали плиточное покрытие памятника, отмыли его от пыли, убрали окружающую территорию. То же самое сделали и на знаке города Канадзавы – побратима Иркутска – японском фонаре 'Котодзи-торо'.

Член правления Общества дружбы 'Байкал – Япония' Владимир Невзоров тепло поблагодарил ребят и каждому вручил 'Книгу Дружбы'. Акция молодых волонтеров войдет в историю Общества дружбы.

http://pribaikal.ru/japan-russia-article/article/18667.html

#####

* В городе Киото ночное небо озарили огромные костры

Огромные костры осветили небо древней японской столицы Киото в пятницу поздно вечером в ходе ежегодного буддийского мероприятия.

Первый костер, разожженный на склоне горы, имел форму иероглифа 'дай', что означает 'большой'.

Вслед за ним запылали еще четыре костра, в том числе в форме лодки и в форме ворот синтоистского храма.

Считают, что традиция проводить это мероприятие зародилась более трехсот лет назад.

Костры зажигают для того, чтобы проводить души предков, которые, согласно верованиям, возвращаются домой во время проходящего в разгар лета буддийского праздника Бон.

Многочисленные зрители заполнили крыши зданий в центральной части Киото. Одна пожилая женщина сказала, что в этом году костры мероприятия имели для нее особое значение, потому что в прошлом году ушла из жизни ее подруга.

http://japancenter.livejournal.com/1710977.html

#####

* Премьер Японии не принес клятву никогда не воевать

Премьер Японии во время выступления по случаю годовщины капитуляции не принес клятву никогда не воевать

ТОКИО, 15 августа. /Корр. ИТАР-ТАСС Игорь Беляев, Ярослав Макаров/. Премьер-министр Японии Синдзо Абэ сегодня в своей речи по случаю годовщины капитуляции страны во Второй мировой войне впервые с 1994 года не принес клятву никогда не воевать. Все предшественники действующего главы правительства за последние 19 лет в обязательном порядке использовали эту формулировку в своих выступлениях.

Японский премьер также не упомянул и об ответственности Японии за военную агрессию в отношении азиатских стран и не принес извинений за них, что в прошлые годы также являлось неотъемлемой частью речи глав кабинетов министров на аналогичных мероприятиях.

В то же время Абэ подтвердил приверженность Токио делу укрепления мира. 'После Второй мировой войны Япония встала на путь мира, свободы и демократии, - заявил японский премьер. - Мы намерены и впредь работать с нашими международными партнерами, чтобы сделать этот мир лучше'.

По завершении речи главы правительства была объявлена минута молчания, после чего император Японии Акихито прочитал молитву за сохранение мира во всем мире. В памятной церемонии приняли участие около 7 тыс человек, включая членов императорской семьи, руководителей палат парламента и депутатов, родственников погибших.

Ранее глава японского правительства, как и ожидалось, воздержался от личного визита в храм Ясукуни, который в странах Азии считается символом японского милитаризма. Это было сделано, чтобы избежать ухудшения отношений Японии с ее азиатскими соседями, прежде всего с Китаем и Республикой Корея /РК/.

Примечательно и то, что свое подношение храму Синдзо Абэ отправил от себя как от председателя Либерально-демократической партии, а не как от премьер-министра. Это также может рассматриваться в качестве попытки смягчить будущую реакцию азиатских стран.

Ровно 68 лет назад, 15 августа 1945 года, правивший тогда император Японии Хирохито выступил по национальному радио с обращением к своим подданным, в котором признал, что империя более не в состоянии продолжать войну и вынуждена принять условия Потсдамской декларации о своей безоговорочной капитуляции. После этого вооруженные силы страны стали сдаваться в плен, а сама церемония подписания Акта о капитуляции состоялась 2 сентября на борту американского линкора 'Миссури' в Токийском заливе.

Япония во Второй мировой войне потеряла 3,1 млн. человек, в том числе примерно 800 тыс. мирных жителей, ставших жертвами американских бомбардировок, в том числе атомных ударов по Хиросиме и Нагасаки.

ИТАР-ТАСС 07:48 15/08/2013

http://japancenter.livejournal.com/1706661.html

#####

* 40-градусная жара держится четвертый день подряд в городе Симанто в префектуре Коти

Жаркая погода сохраняется на большей части западной и центральной Японии.

В городе Симанто в префектуре Коти температура воздуха 40 градусов Цельсия держится четвертый день подряд.

В понедельник в городе был зафиксирован новый температурный рекорд Японии - 41 градус Цельсия. После часа дня во вторник температура вновь достигла 40 градусов.

Один из магазинов в Симанто начал продавать десерт, состоящий из ледяной стружки, политой сиропом, по цене 41 иена, или 45 американских центов, за порцию.

Обычно стоимость этого десерта составляет 100 иен, чуть более доллара. Цена была снижена, чтобы соответствовать новому температурному рекорду в 41 градус Цельсия.

Этим летом из-за жаркой погоды в больницы попали около 40 тысяч человек по всей Японии. Количество пострадавших от теплового удара подскочило на 30% в сравнении с тем же периодом предыдущего года.

Примерно половина обратившихся за помощью в больницы были люди в возрасте 65 лет и старше. На сегодняшний день из-за жары в Японии скончались по меньшей мере 52 человека, 1069 остаются в тяжелом состоянии.

NHK World, 13 августа, 20:30(японское время)

http://japancenter.livejournal.com/1703777.html

#####

* Еще о Японии и не только

Вечером 13 сентября 1912 года из ворот Императорского дворца в Токио торжественно выехала украшенная сусальным золотом и лакировкой повозка, которую тянула упряжка волов.
http://news.leit.ru/archives/16651

Университет Отяномидзу был образован в 1875 году. Тогда он получил название “Токийское женское педагогическое училище” и предназначался для обучения девушек почетной профессии учителя.
http://news.leit.ru/archives/16329

Туристическая карта Японии. Самые интересные места.

http://sonata.livejournal.com/288296.html

Мастер-класс по игре го от профессионального игрока Акихидэ Мураками состоялся в Японском центре Хабаровска. В краевую столицу мастер прибыл при содействии генерального консульства Японии.
http://habarovsk.moigorod.ru/news/2146438744/Yaponskii_Sensei_Provel_Master-klass_Populyarnoi_Igry/

В данной статье предлагаю анализ по странам мира и Японии. Что представляет собой пенсионная система Японии, и как готовятся японцы к счастливой старости с глобальной точки зрения?
http://www.oilru.com/news/377208/

От мест 'только для женщин' в библиотеках до университетских кафе 'только для женщин' – похоже, у женщин в Японии появилось немало привилегий. Будь то ресторан с 'женскими блюдами' в меню или кинотеатр, предлагающий скидки в 'женский день', трудно не заметить обилие скидок или специальных предложений для женщин. С одной стороны, всё это помогает расшевелить застойную экономику, но многие мужчины не могут отделаться от мысли, что их несколько обходят вниманием.
http://news.leit.ru/archives/16608

Ну, серьёзно, разве можно без улыбки ходить в храм, где поклоняются XXX?
http://pokemoshkin.livejournal.com/94923.html

О-Токи двадцать шесть лет. Но она выглядит такой свежей и юной, что больше двадцати двух ей не дашь. Клиентам нравились ее глаза, большие, темные, смеющиеся. Отвечая на какой-нибудь вопрос, она умела бросить быстрый задорный взгляд исподлобья. Конечно, она знала, что это производит впечатление, и кокетничала вовсю.
http://territa.ru/load/38-1-0-6856

Мне интересно было вспомнить себя первый раз в Японии, как я смотрела на новую страну своими глазами. А в первый раз я приехала ровно десять лет назад в 2003 году, окончив два курса факультета японоведения. Очень интересно было услышать, что со своей стороны скажет Леша, потому что когда он в первый раз приехал в Японию, у него за плечами не было никакого японистического образования и вообще какого-либо понимания того, куда он попадет. Потому что это была неожиданная рабочая командировка, а какого-то интереса к этой стране до ее посещения у него никогда не было.
http://sonata.livejournal.com/289024.html

Если год назад я видел открытые плечи у особы женского пола в обычной одежде, то это была наверняка иностранка. В этом году плечи открывают все, что не может не радовать взгляд. Конечно, всё ещё есть некоторое сопротивление этому явлению, которое проявляется в различных накидках, полупрозрачных сорочках, болеро, горжетках и всём подобном, призванном как-то прикрыть неприличные годом ранее плечи.
http://sanmai.livejournal.com/1075975.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 25 августа 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
34, 2013.08.25
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Выставка вышивки ‘Великое землетрясение Восточной Японии’ открылась во Владивостоке (до 1 сентября)
* Неделя префектуры Симанэ во Владивостоке с 1 по 7 сентября 2013 г.
* Москва. Лекция главного куратора Mori Art Museum Мами Катаоки (27 сентября)
* Центр исследований Японии. Институт Дальнего Востока РАН
* Благовещенск. Немного солнца. :) Летнее путешествие в Японию
* Москва. Фудзияма в творчестве японских художников
* Из России в Японию нелегально вывозят тысячи тонн морепродуктов
* В Японии запретили комикс про Вторую Мировую и Хиросиму
* Япония предложит внести церкви города Нагасаки в список объектов Всемирного наследия
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Выставка вышивки ‘Великое землетрясение Восточной Японии’ открылась во Владивостоке (до 1 сентября)

В рамках 8-й Владивостокской биеннале визуальных искусств сегодня, 23 августа, в Приморском краевом центре народной культуры (ул. Пушкинская, 25) состоялось открытие выставки вышивки ‘Великое землетрясение Восточной Японии’.

На выставке представлены работы художника вышивки, почетного профессора Женского университета Сёва в Токио Хироко Амано, отражающие беды пострадавших от стихии японцев.

Вышивка выполнена по мотивам газетных материалов, связанных с аварией на ‘Фукусима 1’ от землетрясения 11 марта 2011 года. Работы отражают скорбь пострадавших и их близких, основой стали репортажные фотографии и личные впечатлении автора. Возможно, такой вид искусства в век цифровых технологий покажется современному человеку устаревшим. Но, как считает автор, ткань и нить обладают удивительной силой, фиксируя главную суть событий, в них мастер вкладывает все свои эмоции.

Хироко Амано приедет во Владивосток через несколько дней. Это будет второй визит - в 2009 году художница участвовала в 6-ой Владивостокской биеннале визуальных искусств.

‘Я буду очень рада встретиться с друзьями, прогуляться по знакомым улицам, познакомиться с новыми людьми в моем любимом городе Владивостоке’, - отметила Хироко Амано.

Выставка будет работать до 1 сентября с 10 до 17 часов.

http://www.vlc.ru/news/2013/75952/

#####

* Неделя префектуры Симанэ во Владивостоке с 1 по 7 сентября 2013 г.

В 1991 г. был подписан Договор о дружбе и сотрудничестве между Приморским краем и префектурой Симанэ, с тех пор отношения между нашими регионами активно развиваются в сфере культуры и экономики. В этом году префектура представляет вниманию жителей Владивостока выставку фотографий и концертную программу. Фотовыставка посвящена ритуальным танцам ‘Ивами кагура’. В этот раз к нам приедут исполнители ‘Ивами кагура’, то есть фольклорный танцевальный коллектив из района Ивами (префектура Симанэ разделена на три района: Ивами, Идзумо и острова Оки). Сюжеты для ритуальных танцев кагура, исполняемых, как известно, для богов, взяты из мифологии. Специально для Владивостока были отобраны 23 фотоработы на уникальной выставке, прошедшей в префектуральном Музее древней истории Идзумо.

Идзумо – древнее название префектуры Симанэ, дословно означает ‘многоярусные облака’, что отражает действительное положение вещей. На границе с другими префектурами эффект многоярусных облаков исчезает. Секрет кроется в известном озере Сюдзинко, испарения которого создают причудливые формы облаков.

Возглавит делегацию из Симанэ начальник отдела международных связей и культурного сотрудничества Префектурального управления г-н Вакацуки, не только чиновник, но и исследователь-историк. Благодаря его вдумчивому интересу к мифотворчеству народов мира, он предложил в это раз обратить пристальное внимание на общие черты, объединяющие мифы, на основе которых создаются ритуальные танцы кагура – синва, – и сказки народов Сибири и Дальнего Востока. Нашлось много общего, а что именно,

наши гости постараются представить в виде постеров и сравнительных таблиц. Скорее всего, это раздел выставки заинтересует специалистов: археологов, историков, востоковедов, культурологов, дизайнеров. Организаторы надеются, что выставка станет объединяющим пространством для всех, кто интересуется мифологией – от профессиональных исследователей до внимательно читающей интеллигентной публики.

Подробности, расписание, фото: http://www.jp-club.ru/?p=4250

#####

* Москва. Лекция главного куратора Mori Art Museum Мами Катаоки (27 сентября)

Открытая лекция главного куратора Mori Art Museum Мами Катаоки

'За гранью сомнений: пути переосмысления современного искусства Японии'.

27 сентября, 19.00

Большой зал центра Artplay

Вход на лекцию свободный – необходимо зарегистрироваться.

В рамках 5-ой Московской биеннале современного искусства бизнес-школа RMA совместно с Японским фондом (The Japan Foundation) на территории центра дизайна Artplay организуют лекцию главного куратора Mori Art Museum Мами Катаоки 'За гранью сомнений: пути переосмысления современного искусства Японии'.

После землетрясения и ядерной катастрофы в 2011 году в Японии значительно повысилась всеобщая осведомленность о социальной структуре общества и связанных с этим проблемах, что в скором времени отразилось на практиках современного искусства. Основываясь на материалах 4-й триеннале Mori Art Museum 'Пересекая Роппонги 2013: за гранью сомнений' (Roppongi Crossing 2013: Out of Doubt), Мами расскажет об историческом и социальном контексте художественных практик в Японии, а также о том, как происходит поиск ответов на главные вопросы искусства через преодоление трудностей, противоречий и двусмысленности.

О спикере:

Мами Катаока (Mami Kataoka) – куратор и писатель. С 2003 года она является главным куратором крупнейшего музея современного искусства в Токио – Mori Art Museum, расположившегося в районе Роппонги. С 2007 по 2009 года Мами в качестве первого международного куратора работала в команде Hayward Gallery в Лондоне. В частности, там она курировала известную выставку 'Смех на иностранном языке' (2008), целью которой было исследовать роль юмора в различных культурах мира. В 2012 году Мами выступила в качестве арт-директора круглого стола 9-й биеннале в Кванджу (Южная Корея). Мами Катаока считается признанным экспертом в области исследования и анализа тенденций современного японского искусства с 2000 года, в том числе его социальных и исторических тематик.

Список кураторских проектов Мами Катаоки:

"Lee Bul: From Me, Belongs to You Only" (2012), первая большая персональная выставка ведущей современной художницы Азии.

“Phantoms of Asia: Contemporary Awakens the Past” (2012), кураторская работа для Asian Art Museum в San Francisco.
“Ai Weiwei: According to What?” (2009), проект, за которым последовал тур художника в Соединенные Штаты с 2012 года
“Tokyo - Berlin/Berlin - Tokyo” (2006) при сотрудничестве с галереей Neue Nationalgalerie в Берлине.
“Follow Me!: Chinese Art at the Threshold of the New Millennium” (2005)
“Hiroshi Sugimoto: End of Time” (2005) при сотрудничестве с Hirshhorn Museum and Sculpture Garden в Вашингтоне, США
“Roppongi Crossing: New Visions in Contemporary Japanese Art 2004”
“Ozawa Tsuyoshi: Answer with Yes and No!” (2004)

Где и когда:
Пятница, 27 сентября, Большой зал центра ARTPLAY (ул. Нижняя Сыромятническая, д. 10, 3 стр. 3 этаж). Начало в 19.00.

Вход ограничен. Регистрация на сайте RMA – http://www.rma.ru/mami_kataoka.php

Аккредитация для СМИ – Дарья Воробьева, daria@rma.ru

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/lekcziya-glavnogo-kuratora-mori-art-museum-mami-kataoki.html

#####

* Центр исследований Японии. Институт Дальнего Востока РАН

Научный сборник ИДВ РАН Япония наших дней. № 2 (16), 2013. – М.: ИДВ РАН, 2013. – 232 с. [PDF]

Новая книга: Денисов Ю.Д. Японские прогнозы мирового инновационного развития. – М.: ИДВ РАН, 2013. – 96 с. Подробности…

Научный сборник ИДВ РАН Актуальные проблемы современной Японии. Выпуск XXVI. — М.: ИДВ РАН, 2012. — 208 с. Подробности…

Публикации сотрудников Центра исследований Японии, начиная с 2009 года (Read more...)

Издания ИДВ РАН, подготовленные Центром исследований Японии, начиная с 2009 года (Read more...)

ЖЖ Центра: http://japancenter.livejournal.com/

#####

* Благовещенск. Немного солнца. :) Летнее путешествие в Японию

Ежегодно, в августе, мы бываем в Японии. Мы – это члены нашего общества, изучающие японский и английский языки, активисты и друзья, а также друзья друзей. Влечет нас туда непреодолимое любопытство и интерес к такой необычной и загадочной стране, открывать которую можно бесконечно.

Немного солнца. :) Летнее путешествие в Японию. Токио. http://blogs.amur.info/sinelnikova/25883.html

Немного солнца. Летнее путешествие в Японию. Кемпинг. http://blogs.amur.info/sinelnikova/25907.html

Немного солнца. Летнее путешествие в Японию. Ниигата мацури. http://blogs.amur.info/sinelnikova/25953.html

Источник: http://blogs.amur.info/sinelnikova/

#####

* Москва. Фудзияма в творчестве японских художников

'Гора Фудзи: объект поклонения, неистощимый источник искусства' - с такой формулировкой в июне этого года самая знаменитая гора Японии была включена в список объектов Всемирного культурного и природного наследия Юнеско. Чтобы об объекте почитания услышали все, в Японии даже был создан проект 'Представим гору Фудзи миру'. Выставка работ, посвящённых этому вулкану, открылась и в Москве. Рассказывают 'Новости культуры'.

Японцы привезли в Москву самое дорогое – образ Фудзиямы. Веками они воспевают гору в литературе, изобразительном искусстве. Признаются, для них Фудзияма не просто гордость или символ страны – родина японской души.

Фудзи почитают и называют священной. А потому многие японцы стремятся хотя бы раз в жизни подняться на самую высокую гору в Японии, встретить там рассвет. Автор более ста работ, посвященных Фудзияме, или как её уважительно называют японцы – Фудзи-сан – 'господин Фудзи', художник Энрю Кано признаётся, пусть и не на самую вершину, но на гору восходил. Фудзияма всегда разная. Летом – добрая, а на той картине Кано, которую он выбрал для выставки – строгая – зимняя.

'Я хотел не только подчеркнуть красоту Фудзи-сан, а выразить ту религиозность, которую чувствуют японцы, – рассказывает Энрю Кано. – У каждой нации есть свой объект поклонения. Мы вообще старались для выставки выбрать такие работы, в которых видно, что авторы любят Фудзи и чувствуют её'.

'Интересно то, что авторы представленных картин, это не только наши современные художники, но и певцы, музыканты и даже альпинисты, – отмечает чрезвычайный и полномочный посол Японии в России Тикахито Харада. – Они представляют нам своё видение горы Фудзи'.

Художница Масако Дзин занимается керамикой, порой пишет картины. Акварель, масляные краски, стамеска плюс, конечно, вдохновение и вот она – Фудзияма в облаках.

'Фудзи-сан вдохновляет тем, что у неё такая гармоничная, конусообразная форма, – говорит Масако Дзин. – Такая наиболее интересна. Фудзи вызывает сразу разные эмоции – и грусть, и радость'.

50 работ пятидесяти авторов, созданных в разных техниках, с использованием непривычных материалов, даже металла и ткани, позволяют, не покидая Россию, побывать в Японии – увидеть Фудзи и при луне, и на рассвете.

http://tvkultura.ru/article/show/article_id/97923

#####

* Из России в Японию нелегально вывозят тысячи тонн морепродуктов

По данным газеты 'Коммерсант', объём нелегального вылова дорогостоящего камчатского краба в десятки раз превышает объём законных поставок. Так, японская сторона отчиталась, что на остров из России завезли в 30 раз больше морепродуктов, чем было официально экспортировано с территории РФ.

Согласно отчётам Министерства финансов Японии, за первое полугодие 2013 года из России в страну завезли 17,78 тыс. тонн рыбы и морепродуктов. При этом 8,64 тыс. тонн пришлось на деликатесного камчатского краба. В то же время по данным российской стороны, объём экспорта не превышает 0,6 тыс. тонн.

По мнению экспертов, переориентация браконьеров с менее дешёвых видов краба на более дорогие вызвана подписанием Россией и Японией соглашения, предусматривающего взаимные меры по борьбе с незаконным промыслом рыбы и морепродуктов: преступники не готовы рисковать ради краба-стригуна, стоимость которого не превышает $4-5 за 1 кг. В то же время цена за 1 кг камчатского краба составляет $12-16, в связи с чем он стал для браконьеров 'лакомой добычей'.

Между тем, из-за деятельности браконьеров страна терпит колоссальные убытки. По оценкам Счётной палаты РФ, стоимость нелегального вывоза водных биоресурсов без учёта недополученных налогов, сборов за пользование водными биоресурсами и таможенных пошлин ежегодно составляет не менее 15-30 млрд. рублей.

http://russian.rt.com/article/14280

#####

* В Японии запретили комикс про Вторую Мировую и Хиросиму

В школах Японии запретили доступ к классической манге Кэйдзи Накадзавы 'Босоногий Гэн', в которой от лица подростка рассказывается об ужасах Второй Мировой войны и атомной атаке американцев на Хиросиму, сообщает Reuters.

Комикс, выпускавшийся с 1973 года и переведенный на 20 языков, находился в библиотеках большинства учебных заведений Японии. Однако накануне доступ к комиксу был ограничен японскими властями под предлогом того, что в нем описывалось много сцен насилия. Теперь, чтобы почитать 'Босоногого Гэна' школьникам Японии придется получать специальное разрешение.

В комиксе содержалось немало критики в адрес императора Хирохито и его милитаристской политики во время Второй Мировой, поэтому запрет 'Босоногого Гэна' был расценен японской общественностью как шаг очередной шаг правительства по пересмотру военной истории Японии. Японские СМИ также связали запрет комикса с политическим курсом премьер-министра Синдзо Абэ, который не раз поднимал вопрос о создании собственной армии, что подразумевает значительные поправки и пересмотр конституции Японии.

http://www.gazeta.ru/politics/news/2013/08/23/n_3131253.shtml

#####

* Япония предложит внести церкви города Нагасаки в список объектов Всемирного наследия

В пятницу экспертный совет при Управлении по делам культуры Японии выбрал группу из 13 объектов в префектурах Нагасаки и Кумамото в западной Японии с надеждой, что они будут внесены в список объектов Всемирного культурного наследия в 2015 году.

В числе этих объектов кафедральный собор 19 века Ооура в городе Нагасаки, который признан национальным сокровищем Японии.

Члены совета заявили, что церкви и другие объекты, входящие в эту группу, уникальны тем, что повествуют о проникновении и распространении христианства в Японии.

Они также отметили, что до нашего времени сохранилось поселение, жители которого тайно исповедовали свою веру, невзирая на запрет и преследования, и что это поселение представляет как религиозную, так и культурную ценность.

http://japancenter.livejournal.com/1727027.html

#####

* Еще о Японии и не только

Жизнь удивительного человека, нашего выдающего земляка писателя, педагога, эсперантиста - Василия Яковлевича Ерошенко вызывает глубокое уважение и преклонение перед безграничными возможностями целеустремлённой личности.
http://eroshenko.org.ru/index.php/eroshenkosovr

Члены японо-маньчжурской части Смешанной комиссии по уточнению границы между Монгольской Народной Республикой и Маньчжоу-Го на улицах Читы в 1940 году. На здании на заднем плане надпись 'Театр Пионер'.
http://www.zabinfo.ru/a640

Историю я знаю плохо, и кроме атомных бомб в Хиросиме и Нагасаки о войне здесь я, к своему стыду, вспомнить не могла. Читая эту книгу (а тут описываются практически все главные бои и места военных действий с именами реальных участников), пришла в ужас, сколько на самом деле было горя и потерь со стороны Японии.
http://nipponyatki.livejournal.com/128835.html

В конце тихоокеанской войны недалеко от города Оцуна склоне горы Хиэйдзан, которая известна как один из религиозных центров Японии, где монах Сайтё основал монастырь Энрякудзи, продолжалось строительство японских самолётов-снарядов специального назначения 'цветок сакуры'. База-призрак была разрушена перед самым окончанием войны. Унтер-офицер императорского флота Тадахиро Мита (92), который участвовал в строительстве базы говорит: 'Жалко было пилотов. Мирное время - самое лучшее время!'.
http://japancenter.livejournal.com/1727819.html

Помню, как мы читали, а потом пытались петь эту песню на лекциях в Восточном. Я обожала эту песню 'про красную стрекозу' и очень люблю ее и сейчас. Тихая летняя пятница подходит к концу, впереди суббота и воскресенье. Всем желаю хороших выходных! Споем вместе?
http://de-strega.livejournal.com/398262.html

Я расскажу вам о Киото, прекрасном и невероятно захватывающем городе, в формате ‘картинка-комментарий’.
http://www.mobile-review.com/print.php?filename=/articles/2013/japan-2013-2.shtml

В декабре 2006 г., спустя шестнадцать лет после Воссоединения Германии, сокровища от Афганистана до Японии и от Тибета до островов Индонезии были впервые собраны в районе Dahlem Западного Берлина и выставлены в новом Музее азиатского искусства (Museum fur Asiatische Kunst).
http://www.epochtimes.ru/content/view/77295/67/

Чартерный авиарейс свяжет Владивосток и Тоттори 26 сентября. В столицу Приморья прилетят иностранные чиновники, руководители фирм и простые горожане. В этот же день из Владивостока в Тоттори вылетит российская делегация, сообщили РИА PrimaMedia в пресс-службе мэрии.
http://primamedia.ru/news/asia/22.08.2013/297671/charterniy-aviareys-svyazhet-vladivostok-i-tottori-26-sentyabrya.html

Япония и Украина запустят совместный проект по системному изучению изменений окружающей среды и состояния ядерных электростанций ‘Фукусима-1’ и ‘Чернобыль’ с помощью специальных космических аппаратов.
http://odnarodyna.com.ua/content/sovmestnyy-kosmicheskiy-proekt-ukrainy-i-yaponii-rassmotryat-26-avgusta

– Газ – нет. Вода – нет. Быстро не будет. Россия, – заявил он, осмотревшись на новом месте.
http://www.vlg.aif.ru/society/article/37711

Чаще всего нужно минимум за месяц подать уведомление управляющей компании или агенту о том, что вы собираетесь съезжать. Новую квартиру можно искать как до этого, так и после. Месяца вполне хватает, чтобы найти подходящее жилье и оформить все документы. Но и нет проблемы в том, чтобы найти жилье заранее. Обычно вполне нормальная практика въехать в новую квартиру через пару-тройку месяцев после того, как вы ее нашли. Если контракт подписан, то никого не возмущает, что она несколько месяцев стоит без оплаты и ждет, когда вы въедете и начнете платить арендную плату.
http://sonata.livejournal.com/290151.html

Крупнейший железнодорожный оператор Японии Japan Railways (JR) объявил, что в сотрудничестве с конгломератом Хитачи, одним из лидеров в области электроники и электротехники, будет с помощью проездных карт собирать сведения о своих пассажирах, включая их имена и адреса, а затем передавать эти сведения сторонним организациям.
http://ru.globalvoicesonline.org/2013/08/22/24810/print/

Так вот, нашла начатый безумно давно пост про камабоко. Это рыбная паста такая, из которой делают много чего, в том числе - крабовые палочки. Причем правильные крабовые палочки - это очень вкусно. Да, это совсем не крабы, и вкус у них тоньше и нежнее, ну так по-японски никто их ‘крабами’ и не называет, исключительно ‘камабоко в крабовом стиле’, а стили эти еще очень разные бывают, и вот при них-то я и хочу рассказать.
http://from-there.livejournal.com/283931.html

Так вот, японская система легко запоминается по слоговому ряду японской азбуки СА-СИ-СУ-СЭ-СО, где СА - сахар (САто), СИ - соль (СИо), СУ - уксус (СУ), СЭ - соевый соус (по-японски его в этом случае пишут как 'СЭю'), СО - бобовая паста мисо (миСО)
http://sonata.livejournal.com/289582.html

Хорошую динамику продемонстрировали и другие страны, входящие в первую десятку по числу прибытий в столицу России. Так, прирост въездного потока из Японии составил 15,3%, из Турции,- 15,8%, из Великобритании – 12,0%, из Италии – 11,4%, из США – 7,9%.
http://www.interfax.ru/tourism/tourisminf.asp?sec=1466&id=324373

Коллекция Emporio Armani нынешнего сезона явно посвящена Японии.
http://news.rambler.ru/20739579/

Идет фоном фильм по телевизору. В японской тюрьме камеру к заключенному заходят два офицера охраны. Оба на входе разуваются.
http://nipponyatki.livejournal.com/128752.html

С темным полом я о существовании таких проблем даже не представляла. Пылесосила я через день, и то потому, что уже глаз мозолило. И это еще Япония, в которой очень мало пыли и в которой я годами живу без щетки для обуви.
http://sonata.livejournal.com/290370.html

А если вокруг стройки стоит какое-нибудь мимими, то и настроение улучшается. А однообразие быстро приедается, поэтому ограждения разные. Одно время я пыталась фотографировать их, чтобы набрать коллекцию всего виденного и выложить потом в ЖЖ. А в какой-то момент я осознала, что всё уже придумано до нас, поэтому в японском интернете есть немало блогов, где собраны разные примеры ограждений
http://from-there.livejournal.com/283659.html

Читали Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org.

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org,на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu.

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 01 сентября 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
35, 2013.09.01
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Конференция ‘Япония в поисках новой глобальной роли’ (12-13 декабря)
* Москва. XV Музыкальный фестиваль ‘Душа Японии’ (7 сентября – 23 декабря)
* Программа Фестиваля ‘Японская осень 2013’
* 1 сентября стартует ‘Неделя Симанэ во Владивостоке’
* Новости Японского центра в Хабаровске
* Новосибирск. Выставка японских пейзажей открывается в Художественном музее (с 4 по 22 сентрября)
* В Художественном музее Самары 2 сентября откроется выставка современной японской графики
* В Тольятти открылся Клуб любителей Японии
* Пермь. Фестиваль современной японской визуальной культуры ‘P.Ani.C’ (8 сентября)
* Жители Стерлитамака увидят знаменитую оперу ‘Мадам Баттерфляй’ на киноэкране
* Онлайн-выставка к годовщине бомбардировки Хиросимы и Нагасаки
* МИД Японии запросит более 10 млн долларов…
* Комиссия по ядерному регулированию Японии заявила…
* Япония критически состарилась
* Известный японский мультипликатор Хаяо Миядзаки решил завершить режиссерскую карьеру
* Одежда для миллионов
* Василий Ерошенко. Тесная клетка
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Конференция ‘Япония в поисках новой глобальной роли’ (12-13 декабря)

Ассоциация японоведов намечает провести 12-13 декабря 2013 г. международную конференцию ‘Япония в поисках новой глобальной роли’. Конференция будет проведена на базе МГИМО-университета, соорганизаторами конференции выступают МГИМО-университет, Институт востоковедения РАН и Институт Дальнего Востока РАН.

В ходе конференции будет рассмотрен широкий спектр проблем, стоящих перед современной Японией в контексте задачи сохранения страной лидерских позиций в мире.

Особое внимание будет уделено международно-политической проблематике, должное место в повестке дня конференции займут вопросы внутренней политики, экономики и культуры.

В конференции примут участие иностранные коллеги из Японии и других стран.

Тезисы для выступлений на конференции (6-8 тыс. знаков) будут приниматься в электронном виде до 15 ноября 2013 г. по адресу japanstudiesinrussia@gmail.com.

Всех участников конференции, включая присутствующих без доклада, просим до 30 ноября направить по тому же адресу анкету.

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=311&Itemid=1

#####

* Москва. XV Музыкальный фестиваль ‘ДУША ЯПОНИИ’ (7 сентября – 23 декабря)

Московская государственная консерватория имени П.И. Чайковского
Научно-творческий центр ‘Музыкальные культуры мира’

XV Музыкальный фестиваль ‘ДУША ЯПОНИИ’

7 сентября, 19.00
Рахманиновский зал консерватории
(ул. Б. Никитская, 11)
‘ПРИВЕТСТВИЕ БАМБУКА’
СИМИДЗУ Кохэй
НИСИМУРА Рэйтэй
сякухати
Ансамбль “Wa-On” Московской консерватории

14 сентября, 19.00
Рахманиновский зал консерватории
(ул. Б. Никитская, 11)
МУЗЫКА НАГАУТА ТЕАТРА КАБУКИ
КИНЭЯ Кацукитии - нагаута
КИНЭЯ Хироки - нагаута, сямисэн
ОГАВА Хироки - нагаута, сямисэн
КИНЭЯ Тосиа - нагаута, сямисэн
НАКАМУРА Дзюкэй - ударные
ТОША Эцухо - ударные

18 сентября, 19.00
Концертный зал имени Н.Я. Мясковского
Б. Никитская, 13
‘НЕЖНОЕ ОЧАРОВАНИЕ ЯПОНИИ’
ИТАМИ Норико - мандолина
ОНО Аяко - фортепиано

Центр ‘Музыкальные культуры мира’
Московской государственной консерватории имени П.И. Чайковского
ул. Б. Никитская, 11
19-21 сентября

КЛАССИЧЕСКИЕ ТЕАТРАЛЬНЫЕ ТРАДИЦИИ ЯПОНИИ
Лекции и мастер-классы
профессора Университета искусств г. Киото
ФУДЗИТЫ Таканори
Справки о месте и времени проведения мероприятий: (495) 629-21-91

9 октября,19.00
Концертный зал имени Н.Я. Мясковского
ул. Б. Никитская, 13
'ПУТЬ ВОДЫ, ПУТЬ БАМБУКА:
ТВОРЧЕСТВО ДЖОНА КЕЙДЖА В ЗЕРКАЛЕ ТРАДИЦИОННЫХ КУЛЬТУР ЯПОНИИ И КИТАЯ'
МАНАБЭ Наоюки - сё
Алексей ЛЮБИМОВ фортепиано
Солисты Студии новой музыки

10 октября, 19.00
Рахманиновский зал консерватории
ШКОЛА КОТО САВАИ ТАДАО: 20 ЛЕТ В МОСКОВСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ
ИВАХОРИ Кэйко - кото, сямисэн
При участии ЯМАДЗИ Михо и учеников Школы из Японии и России

27 октября, 19.00
Рахманиновский зал консерватории
'МНОГОЛИКИЙ СЯМИСЭН'
ЯМАО Мая - сямисэн

13 ноября, 19.00
Рахманиновский зал консерватории
ПРИДВОРНАЯ МУЗЫКА ГАГАКУ
Ансамбль гагаку 'Оно Гагаку Кай'

4 декабря, 19.00
Культурный центр 'Москвич', Малый зал
Волгоградский проспект, 46/15, м. 'Текстильщики'
ПЕЧАЛЬНЫЕ ПЕСНИ О МОНОНОКЭ, передаваемые в школе ТОМИ-СУДЗИ
ТОМИНАРИ Сэйдзё
ТОМИО Сэйрицу
кото, сямисэн
МИЯМОТО Рихо
МИЯМОТО Ридзё
икэбана
ЦУРУТА Кёдзан
сякухати
ЁКОБАЯСИ Сэйкёку
сямисэн

7 декабря, 18.00 Культурный центр 'Москвич', Малый зал
'СТЕПНЫЕ ПЕРЕКРЁСТКИ'
Музыкальные традиции Тувы, Киргизии, Окинавы
КАНО Таэко - тувинское горловое пение хоомей, каргыраа
ТЭРАДА Рёхэй - дошпулур, игил
ЁСИНО Акира - кыргызский комуз
КУДЗУМЭ Дзюнити - хоомей, игил
АОЯМА Масааки - хоомей, японское народное пение минё, сякухати

ТЮЛЮШ Чодураа - тувинские традиционные инструменты и пение

9-14 декабря Центр ‘Музыкальные культуры мира’
Московской государственной консерватории имени П.И. Чайковского
ул. Б. Никитская, 11
ЯПОНСКАЯ МУЗЫКА БУДДИЗМА И СИНТОИЗМА:
ИСТОКИ И СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ ТРАДИЦИЙ
Лекции, мастер-классы, концерты-презентации
Центра исследований традиционной музыки Университета искусств Киото
Руководитель — профессор ТАКУВА Сатоси

23 декабря, 19.00 Рахманиновский зал консерватории
‘ПРОЩАНИЕ БАМБУКА’
Концерт, посвящённый дню рождения
Его Величества Императора Японии АКИХИТО
МАКИХАРА Итиро - сякухати

Справки – НТЦ ‘Музыкальные культуры мира’ Московской консерватории
+7 (495) 629-21-91

Источник: http://www.worldmusiccenter.ru/articles/xv-dusha-yaponii-2013

#####

* Программа Фестиваля ‘Японская осень 2013’

Организаторы: ПОСОЛЬСТВО ЯПОНИИ В РОССИИ, ЯПОНСКИЙ БИЗНЕС-КЛУБ, ЯПОНСКИЙ ЦЕНТР ПРИ МГУ

СПРАВКИ:
Информационный отдел Посольства Японии в России
129090 Москва, Грохольский пер., 27.
Тел.: (495) 229-2574. Факс: (495) 229-2575.
http://www.ru.emb-japan.go.jp
Отдел японской культуры ‘Japan foundation’ в ВГБИЛ
http://www.jpfmw.ru/

События в рамках Фестиваля:

Сентябрь:
* Современное декоративно-прикладное искусство Японии
* ‘Приветствие бамбука’. Открытие фестиваля ‘Душа Японии’
* Цикл лекций ‘Что такое Япония’
* Выставка ‘Roots, Growth - Us’
* Международная научная конференция ‘Изменения в культуре и новые перспективы’
* Музыка Нагаута театра Кабуки
* Четвертая японо-российская конференция ученых и журналистов
* ‘Нежное очарование Японии’
* Лекция Нобуо Танака
* Классические театральные традиции Японии
* Япония в Коломне
* XV Ретроспектива японского кино
* Концерт симфонического оркестра Москвы ‘Русская филармония’
* III Международный фестиваль ‘Формула Востока’

* Выставка икэбана ‘Краски осени’
* Лекция Мами Катаока

Октябрь:
* Три сестры. Андроид-версия
* Показ японских фильмов в Государственном музее Востока
* Награждение победителей VI Всероссийского конкурса хайку
* ‘Путь воды, путь бамбука’. Творчество Джона Кёйджа в зеркале традиционных культур Японии и Китая
* Выставка икэбана ‘Играя с формой’
* Школа Кото Саваи Тадао: 20 лет в Московской консерватории
* Выставка ‘Бриллиант десяти сил’
* Вторая Московская выставка анимэ-фигурок ‘Большая полка’
* 20-й Детский праздник японского языка
* V турнир по игре Сёги на кубок Посла Японии
* Конференция по проблемам преподавания японского языка
* Мастер-классы по суми-э Митиё Такэдзава
* 26-й Московский международный конкурс выступлений на японском языке среди студентов
* XIX турнир по игре Го на кубок Посла Япони
* ‘Многоликий сямисэн’
* Лекция ‘Особенности японского этикета’

Ноябрь:
* ?: А вы знаете, что...
* Придворная музыка гагаку
* 47-й Фестиваль японского кино
* Выставка ‘Хироаки Мияяма. Образы ‘Гэндзи Моногатари’
* Фестиваль современной японской культуры J-FEST 2013
* Великое землетрясение 2011 года: опыт литературного исследования
* XV Международная ярмарка интеллектуальной литературы Non/fiction
* Лекция писателя Хидэо Фурукава

Декабрь:
* Выставка ‘Нихон но би’ - ‘Красота Японии’
* Нихонго Норёку Сикэн
* Печальные песни о Мононокэ
* ‘Капли неба’: показ фильма и ток-шоу
* ‘Степные перекрестки’
* Японская музыка буддизма и синтоизма: истоки и современное состояние традиций
* 5-я Конференция молодых японоведов ‘Новый взгляд’
* ‘Прощание бамбука’. Закрытие фестиваля ‘Душа Японии’
* Выездные лекции по японской культуре

Источник: http://jpfmw.ru/ru/festivali/yaponskaya-osen-2013.html

#####

* 1 сентября стартует ‘Неделя Симанэ во Владивостоке’

Нынешнее лето во Владивостоке особенно богато на яркие международные культурные события. Большой популярностью жителей и гостей столицы Приморья пользовались парад духовых оркестров, Дни Азии, фестиваль Латинской Америки, а в эти дни сразу на нескольких площадках Владивостока с успехом проходят выставки, концерты и

перформансы в рамках биеннале визуальных искусств. В ближайшее воскресенье, 1 сентября, достойное место в этом ряду займет и 'Неделя Симанэ во Владивостоке'.

Еще в 1991 году был подписан договор о дружбе и сотрудничестве между Приморским краем и японской префектурой Симанэ. С тех пор между ними активно развиваются отношения в сферах культуры, образования, туризма, экономики, медицины. Ярким подтверждением этого станет 'Неделя Симанэ'.

Она откроется в воскресенье, 1 сентября, в 15 часов в помещении Приморской картинной галереи (Партизанский проспект, 12). Здесь (а также 3 сентября в 11, 13 и 15 часов и 4 сентября в 13 и 15 часов) все желающие смогут принять участие в дегустации японского чая сорта 'матча' и оригинальных сладостей, а в 16 часов состоится официальная церемония открытия Недели.

В этом же помещении с 1 по 7 сентября будет развернута большая выставка, которая познакомит зрителей с историей, обычаями, традициями, образцами прикладного искусства и сегодняшним днем префектуры Симанэ. А 5 сентября, с 15 до 16 часов и 7 сентября, с 11 до 12 часов здесь состоится, пожалуй, самое необычное событие Недели – раскрашивание японских масок и примерка национальных костюмов – некоторые из них, кстати, весят до восьми килограммов! На примерку, правда, необходимо записываться заранее по телефону 230-11-02.

В рамках Недели зрителей и слушателей также ждут концерты музыкальных и танцевальных коллективов из Симанэ (5 сентября в 19 часов в помещении музыкального училища по ул.Русской, 40).

А в субботу, 7 сентября, в 17 часов на большой сцене набережной Спортивной гавани начнется большой гала-концерт, в котором будут участвовать все представители японской культурно-художественной делегации. Он закроет программу 'Недели Симанэ во Владивостоке'.

http://www.vlc.ru/news/2013/76754/

#####

* Новости Японского центра в Хабаровске

СЕМИНАР 'ТЕПЛИЧНОЕ РАСТЕНИЕВОДСТВО В РЕГИОНАХ С ХОЛОДНЫМ КЛИМАТОМ, С 16 ПО 17 СЕНТЯБРЯ 2013 г.г. ЯКУТСК.

С 16 по 17 СЕНТЯБРЯ 2013 г. в г.ЯКУТСКЕ пройдет семинар на тему:'ТЕПЛИЧНОЕ РАСТЕНИЕВОДСТВО В РЕГИОНАХ С ХОЛОДНЫМ КЛИМАТОМ'.

Лектор: г-н ИКЕДА Хидео - эмерит Муниципального Университета Осака, доктор сельскохозяйственных наук.

Курс лекций будет проводиться с переводом на русский язык. Время проведения: с 10:00 до 17:00. Срок подачи заявлений до 12 СЕНТЯБРЯ 2013 г. Желающим принять участие в семинаре необходимо предоставить рекомендацию с места работы и заполнить анкету-заявление.

ПРОГРАММА:

* ДЕНЬ 1-Й:

* Организация тепличного растениеводства в Японии - гидропоника;
* Концепции и технические элементы в тепличном растениеводстве;
* Гидропоника 1;
* Гидропоника 2;

* ДЕНЬ 2-Й:
* Гидропоника и качество продуктов получаемых методом гидропоники;
* Тепличное оборудование, материалы и пленочные покрытия;
* Теплично-растениеводческий бизнес;
* Тепличное хозяйство в регионах с холодным климатом, выращивание овощей на гидропонике.

ОБУЧЕНИЕ ПРОВОДИТСЯ БЕСПЛАТНО. Справки по телефону в Хабаровске: (4212)22-74-60, 22-72-04

СЕМИНАР 'СОЗДАНИЕ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНЫХ МАГАЗИНОВ И АКТИВИЗАЦИЯ РЕГИОНА', С 24 ПО 25 СЕНТЯБРЯ 2013 г.г. Комсомольск-на-Амуре.

С 24 по 25 СЕНТЯБРЯ 2013 г. в г.Комсомольске- на-Амуре пройдет семинар на тему:'СОЗДАНИЕ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНЫХ МАГАЗИНОВ И АКТИВИЗАЦИЯ РЕГИОНА'.
Лектор: г-н КОНДО Тору - консультант в области малого и среднего предпринимательства, розничной торговли.

Курс лекций будет проводиться с переводом на русский язык. Время проведения: с 10:00 до 17:00. Срок подачи заявлений до 18 СЕНТЯБРЯ 2013 г. Желающим принять участие в семинаре необходимо предоставить рекомендацию с места работы и заполнить анкету-заявление по адресу: г.Комсомольск-на-Амуре, ул.Аллея Труда 13, кабинет 304.

ПРОГРАММА:
* ДЕНЬ 1-Й:
* 'тульский пряник' только в Туле' - известный, уникальный региональный продукт, что это?;
* большие торговые центры, магазины, специализирующиеся на продаже одежды со значительными скидками;
* чего хотят покупатели? Удовлетворение запросов потребителей;
* ДЕНЬ 2-Й:
* сотрудничество поставщиков различных товаров и администрации;
* что может сделать администрация;
* сотрудничество с населением;
* активизация регионов посредством потребительских рынков.
ОБУЧЕНИЕ ПРОВОДИТСЯ БЕСПЛАТНО. Справки по телефону в Комсомольске-на-Амуре: (4217)57-32-84, в Хабаровске: (4212)22-74-60, 22-72-04

ПРЕЗЕНТАЦИЯ ПРЕФЕКТУРЫ АОМОРИ
4 СЕНТЯБРЯ (среда) 2013 г. с 13:00-15:30 в большой аудитории Японского Центра в Хабаровске по адресу:ул.Московская, 7, 3-й этаж пройдет презентация префектуры АОМОРИ

ПРОГРАММА:
* 13:00-13:30 - Презентация 'Очарование префектуры АОМОРИ';
* 13:30-15:30 - Дегустация продуктов (яблочный сок, мёд, лопуховый чай, черный чеснок, паста мисо с яблоками 'Мёдо' и др.) производства префектуры АОМОРИ.

Приглашаем всех желающих посетить презентацию. Заявку на участие в свободной форме можно направлять по адресу: info@japancenter.khv.ru или tolga@japancenter.khv.ru Справки по тел: (4212)22-74-60, 22-72-04,22-76-32

Источник: http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Новосибирск. Выставка японских пейзажей открывается в Художественном музее (с 4 по 22 сентрября)

Анна Овчинникова, пресс-центр мэрии Новосибирска

4 сентября в 17.00 в Новосибирском государственном художественном музее (Красный проспект, 5) состоится торжественное открытие выставки 'Пейзажи Хоккайдо в акварели'.

Этот проект был задуман художниками города Саппоро (Япония) как творческий подарок от города-побратима к 120-летнему юбилею Новосибирска. Организаторы выставки – муниципальный культурный центр 'Сибирь-Хоккайдо', Новосибирский государственный художественный музей, Союз художников-акварелистов города Саппоро.

На выставке новосибирцы смогут увидеть самые живописные уголки острова Хоккайдо и ощутить прелесть и магнетизм японской природы. Специальный гость открытия – член союза акварелистов Японии Исигаки Ватару. На встрече художник расскажет о своем творчестве.

Выставка 'Пейзажи Хоккайдо в акварели' будет работать в НГХМ до 22 сентября.

С 2 по 14 ноября экспозиция будет представлена в МКЦ 'Сибирь-Хоккайдо' (ул. Шевченко, 28/1). Телефоны для справок: 223-28-89, 210-34-63.

Источник: http://nsknews.info/news/134990

#####

* В Художественном музее Самары 2 сентября откроется выставка современной японской графики

В Художественном музее Самары 2 сентября в 18 часов откроется выставка современной японской графики, сообщил куратор выставки Андрей Мартынов.

Экспозиция отражает тенденции японского графического искусства последних 20-25 лет. В ней представлена графика одиннадцати современных японских художников. Все они являются членами ассоциации под названием PRINTSAURUS, основанной художником Хироаки Мияямой в 1987 году. Основная идея выставки - показать высочайшее мастерство японских художников, работающих в самых разных техниках. Традиции самой характерной для Японии техники ксилографии представлены работами Сэйко Кавати, Ё Такахаси, Коити Катамуры и Каёко Мияямы.

Художник Хироаки Мияяма работает в сложной технике цветного офорта. Старейший член ассоциации профессор Тадаёси Накабаяси - мастер офорта глубокого травления. На выставке можно будет увидеть работы, выполненные в технике меццо-тинто (Кацунори Хаманиси), монотипии (Ясуюки Уэда), шин-колле (Юдзи Цирацука), сложной

комбинированной технике офорта с использованием коллографии (Такеши Сайто) и литографии (Дзюнко Мацусима).

Все графические работы отличаются филигранным мастерством исполнения и тонкостью сюжетов.

http://www.vkonline.ru/toprint/266548.html

#####

* В Тольятти открылся Клуб любителей Японии

В городе Тольятти Самарской области при Тольяттинском Техникуме Технического и Художественного образования открылся Клуб любителей Японии. Все желающие теперь могут прийти и приобщиться к Японской культуре: научиться готовить японские блюда, делать оригами и составлять икебану, рисовать аниме и многое другое. Каждое занятие Клуба не проходит без настоящей чайной церемонии или медитации. Клуб организовывает празднование значимых в Японии дат и праздников, проводит олимпиады и конференции посвященные Японии и её отношениями с Россией. В Клубе всегда царит теплая и дружеская атмосфера. Занятия проходят каждую среду и четверг в 16:00 кабинет № 306. Подробнее Вы можете узнать по телефону: +79277786134 или в группе вконтакте: http://vk.com/club_kaiga

С уважением,
Управляющий Клуба любителей Японии
Валентин Горбачёв

#####

* Пермь. Фестиваль современной японской визуальной культуры 'P.Ani.C' (8 сентября)

Даты проведения: 8 сентября 2013, 11:00, Пермь

Фестиваль современной японской визуальной культуры 'P.Ani.C' создан активистами пермского молодёжного аниме-движения и является совокупностью проявления творчества молодёжи Перми, а так же близлежащих городов в направлениях, так или иначе относящихся к Японии и другим азиатским странам. Кроме того, следуя тенденциям последних лет, наш фестиваль предоставляет площадку для творчества и самовыражения поклонникам не только азиатской, но и западной культуры. Фестиваль позволяет участникам не только проявить себя на сцене и самореализоваться в творчестве, но и найти новых друзей, с пользой провести время, узнав для себя что-то новое об азиатской культуре через всевозможные конкурсы, презентации и мастер-классы.

Название фестиваля 'P.Ani.C' происходит от сокращения слов: Perm Anime Convention, что можно перевести с английского как 'аниме-мероприятие в Перми'. Наш фестиваль представляет собой съезд активной пермской и иногородней молодёжи, проходит один день в одном из городских дворцов культуры. В этом году фестиваль пройдёт в ДК Молодежи.

Целью проведения данного мероприятия является повышение уровня и общее развитие творчества молодёжи, связанное с современной японской визуальной культурой.
Программа нашего фестиваля содержит как сценическую составляющую: костюмированные дефиле и сценические постановки, караоке и танцевальные номера,

живые выступления музыкальных групп, показ короткометражных сюжетных видео; так и не сценическую: всевозможные ярмарки и мастер-классы, ритм игры, консольные игры, фото- и арт-выставки.

Принимая участие в нашем фестивале, вы можете не просто получить удовольствие от его посещения, увидеть много нового и интересного, познакомиться с новыми интересными людьми, но ещё и получить за своё творчество приз, заранее подготовленный организаторами, если компетентное жюри фестиваля сочтёт ваше творчество наиболее достойным и ярким из представленных на конкурсах фестиваля.

Время начала: 11:00

Условия участия: 350 - 400 р. Подробнее о том, как можно зарегистрироваться для участия в конкурсных и внеконкурсных номинациях нашего фестиваля, читайте на сайте фестиваля

Куда идти: ДК Молодежи. ул. Петропавловская, 185.

Адрес в сети: http://panicfest.ru

Источник: http://zovem.ru/?event=36910

#####

* Жители Стерлитамака увидят знаменитую оперу ‘Мадам Баттерфляй’ на киноэкране

Постановка - Фестиваль Пуччини-2012 в Торре дель Лаго, Италия, Жемчужины оперы - сезон 2012/13

Премьера в кинотеатре ‘Салават’ - 4 сентября в 19:00

Опера в трех действиях.
Продолжительность: 150 минут (без учёта антрактов)

ПОСТАНОВКА:
Композитор - Джакомо Пуччини
Оркестр фестиваля (Торе дель Лаго)
Дирижер - Валерио Галли
Постановщик - Такао Окамура
Художник-постановщик - Наоджи Кавагучи

РОЛИ И ИСПОЛНИТЕЛИ:
Чио-Чио-сан - Сакико Ниномия
Сузуки - Кимико Сухейро
Кейт - Алессандра Меоцци
Пинкертон - Массимилиано Писапия

Подробности: http://kulturarb.ru/news/?ELEMENT_ID=33009

#####

* Онлайн-выставка к годовщине бомбардировки Хиросимы и Нагасаки

‘5 августа 1945 года, воскресенье. Солнечно. Встала в 6:02 утра. 4 часа занималась уроками, а потом домашними делами: нянчила сестру, убиралась. Сегодня у Мичико счастливый день — ее купала я. Мама часто ругается, когда она брызгается,— а я брызгаюсь вместе с ней. На ужин была лапша удон. Я теперь неплохо готовлю — папа с мамой сказали, что еда была восхитительная. Размышление: все может оказаться интересным, если делать это хорошо’ — это последняя запись из дневника 13-летней Томико Умекито, на следующее утро она ушла в школу, где ее застал взрыв сброшенной на Хиросиму атомной бомбы.

Страницы таких девических дневников, воспоминания родителей о безуспешных попытках найти своих детей 6 августа 1945 года и множество других документов и артефактов, оказавшихся последними свидетельствами жизни Японии до атомных взрывов, составили материал для онлайн-выставки, которую Google Art Project запустил к 68-летию бомбардировки Хиросимы и Нагасаки. Выставка разделена на несколько тематических блоков, с таймлайном и фотохроникой разрушений, а отдельный раздел посвящен католическому собору Ураками в Нагасаки, разрушенному при взрыве практически до основания,— отстроенный заново, он стал символическим памятником всем погибшим.

Ульяна Волохова

Источник: http://www.kommersant.ru/doc/2261493

#####

* МИД Японии запросит более 10 млн долларов для продвижения на международном уровне позиций Токио по территориальным спорам

ТОКИО, 28 августа. /Корр. ИТАР-ТАСС Алан Булкаты/. Японский МИД попросит пополнить свой бюджет на 1 млрд иен /почти 10,3 млн долларов/ для продвижения на международном уровне позиций Токио по территориальным спорам. Об этом сообщили сегодня японские СМИ.

Такую сумму МИД решил включить в проект бюджета ведомства на следующий финансовый год на фоне обострившихся территориальных противоречий с Китаем и Южной Кореей вокруг островов Сенкаку /Дяоюйдао/ и Такэсима /Токто/, соответственно. Средства планируется использовать для реализации ‘мер по обеспечению территориальной целостности страны’. В частности, предполагается усилить информирование как внутри страны, так и за рубежом о том, что Сенкаку и Такэсима являются японскими землями. Как ожидается, деньги также будут направлены на налаживание связей с представителями зарубежных политических кругов, интеллигенции и СМИ.

Ранее в этом месяце японское правительство решило интенсивнее информировать международную общественность о своем внешнеполитическом курсе и создало ‘группу планирования стратегии внешних связей’. Новую структуру, в которую входят специалисты МИД, министерства экономики, других ведомств, возглавил заместитель генерального секретаря кабинета министров Хиросигэ Сэко. Ее основными задачами являются поддержание позитивного образа Японии на международной арене, налаживание дружественных связей с зарубежными странами, популяризация японской культуры.

Бюджет японского МИД в 2014 году, по предварительным оценкам, будет больше предыдущего на 12,5 проц и составит 684,3 млрд иен /7,05 млрд долларов/.

Источник: http://www.itar-tass.com/c1/855218.html

#####

* Комиссия по ядерному регулированию Японии заявила, что землетрясение 2011 года не повредило систему охлаждения реактора

Комиссия по ядерному регулированию Японии дала ответ на вопрос, касающийся бедствия в 2011 году на АЭС 'Фукусима дай-ити', где произошло расплавление ядерного реактора, а именно: пострадала ли система охлаждения реактора из-за землетрясения до того, как на АЭС обрушились огромные волны цунами.

Комиссия завершила составление проекта доклада по итогам расследования обстоятельств ядерного бедствия на АЭС на своем заседании, состоявшемся в пятницу. В фокусе внимания участников дискуссий была причина появления лужи воды, которую обнаружили работники АЭС на четвертом этаже здания реактора №1 вскоре после землетрясения.

Парламентский комитет заявил, что эта вода могла вытечь из системы охлаждения реактора, получившей повреждение в результате землетрясения. Однако члены Комиссии в своем докладе пишут, что вода вылилась из расположенного этажом выше бассейна с топливными стержнями во время подземных толчков.

Источник: http://japancenter.livejournal.com/1738293.html

#####

* Япония критически состарилась

07:06 / 29.08.2013 Число людей старше 65 лет уже превысило 30 млн человек Численность населения Японии продолжает сокращаться уже четыре года подряд. Так, за 2012 финансовый год (с апреля по апрель) население уменьшилось на 266 тысяч человек, пишет ИТАР-ТАСС со ссылкой на Министерство здравоохранения, труда и благосостояния Японии. Так, к началу 2013 финансового года население Японии составляло 128,370 млн человек. В этот показатель также включены проживающие на территории страны иностранцы, число которых в настоящее время составляет около 1,98 млн человек. В настоящий момент число людей старше 65 лет уже превысило 30 млн человек, что составляет 24,4% общего числа населения Японии, в то время детей младше 14 лет - 13,1%. Эксперты полагают, что в ближайшие годы эта такая тенденция сохранится. Ранее японский минздрав сообщал, что уровень рождаемости в стране уже снизился до рекордно низкого показателя. В частности, в 2011 году в Японии родились только 1,05 млн человек - самый низкий показатель с 1980 года.

Источник: http://www.itar-tass.com/c11/855588.html

#####

* Известный японский мультипликатор Хаяо Миядзаки решил завершить режиссерскую карьеру

ТОКИО, 1 сентября. /Корр. ИТАР-ТАСС Ярослав Макаров/. Известный японский мультипликатор Хаяо Миядзаки принял решение завершить режиссерскую карьеру. Об

этом сегодня объявили представители анимационной студии 'Гибли' /Ghibli/, где мастер проработал почти 30 лет.
'Хаяо Миядзаки больше не намерен снимать полнометражных мультфильмов', - отметил президент 'Гибли' Кодзи Хосино на пресс-конференции в Венеции. Последняя работа японского режиссера под названием 'Ветер крепчает' представлена в программе 70-го Венецианского кинофестиваля. Сам художник пока не прокомментировал свое решение.

Свою карьеру в мультипликации Хаяо Миядзаки начал в 1963 году, когда поступил на должность художника-фазовщика в крупнейшей японской студии 'Тоэй' /Toei Animation/. В 1984 году добился крупного успеха со своим режиссерским дебютом - картиной 'Навсикая из Долины Ветров', а в 1985 году вместе с другим известным мультипликаторов Исао Такахатой основал студию 'Гибли', где снял все последующие работы.

Анимационные фильмы Хаяо Миядзаки пользуются большой популярностью как в Японии, так и во всем мире, в том числе в России. Его картина 'Унесенные призраками' в 2002 году удостоилась премии 'Оскар' как лучший мультипликационный фильм. Ряд международных наград также получили фильмы 'Ходячий замок' и 'Рыбка Поньо на утесе'. Вышедший в нынешнем году фильм 'Ветер крепчает' стал первой работой Миядзаки за последние пять лет. Сюжет ленты основан на биографии японского авиаконструктора Дзиро Хорикоси, разработавшего легкий истребитель A6M Zero - один из боевых самолетов Второй мировой войны, который использовался японской императорской армией при налете на Перл-Харбор.

http://www.itar-tass.com/c17/860392.html

#####

* Одежда для миллионов

Секреты дизайна от Такидзава Наоки, главного дизайнера компании UNIQLO (газета 'Нихон кэйдзай', электронное издание от 1.08.2013)

Как сохранить индивидуальность, если вы носите одежду, которая производится в массовых количествах? Компания UNIQLO выдвинула проект 'Life wear' – 'Одежда для жизни', в котором планирует совместить технологии термо-белья, флис и т.д., а также предлагает новые идеи сочетаемости разных предметов гардероба. Несмотря на то, что одежда UNIQLO привлекает потребителей своей ценой и функциональностью, благодаря чему широко распространилась в мире, необходимо искать новые способы подачи продукции. Мы попросили г-на Такидзава Наоки, главного дизайнера компании UNIQLO, рассказать немного о философии дизайна массового производства одежды.

Корреспондент – В чем главное отличие Вашей прошлой деятельности от работы в компании UNIQLO?

Такидзава Наоки – UNIQLO работает не с отдельным клиентом. Наши клиенты – это люди разных возрастов и национальностей. Мы проектируем одежду и выпускаем 10 млн. экземпляров. Иногда приходится задумываться над тем, каким должен быть дизайн одежды 100 миллионного тиража. Это ведь на целый порядок больше. Так интересно бросить самому себе такой вызов. Будут ли люди, сведущие в моде и не очень. Носить ее с удовольствием? Дизайнерский проект такого рода должен быть в максимальной степени выверенным и законченным, иначе успех не возможен.

К – Раньше Вы работали в мире большой моды с такими известными дизайнерами, как Иссей Мияке. Не чувствуете ли Вы себя сейчас, как ‘не в своей тарелке’?

ТН – Мода диктует – ‘Одевайтесь так’, или другими словами, дизайнеры предлагают – ‘I offer you’ - начиная от новых эталонов эстетизма и заканчивая новыми стандартами жизни. А UNIQLO работает по принципу ‘Как Вы хотите, так и будет’ - ‘As you like’. Наши изделия очень просты, поэтому каждый может комбинировать и менять их по собственному усмотрению. Мы создаем продукцию, встав на позицию клиента и глубоко изучив его психологию, иначе нельзя.

Когда я впервые разговаривал с г-ном Янагии, генеральным директором UNIQLO, он меня спросил: ‘А почему Вы не стремитесь создавать одежду для большего количества людей?’ В чем главная радость дизайнера? Безусловно, когда создаешь авторскую концепцию, воплощаешь ее на подиуме и получаешь высокую оценку, испытываешь радость. Но когда потом видишь эти вещи на ком-то, то чувствуешь еще большую радость от того, что твою одежду носят. UNIQLO выпускает в жизнь свою одежду в массовых количествах, и я ощущаю, что я нужен.

К – Как Вы разрабатываете дизайн продукции?

ТН – Для UNIQLO цвет и то, как выставлена одежда в магазинах, часть работы дизайнера. И цена тоже часть дизайна. Для UNIQLO цена – это не результат, а условие. Мы решаем, оставлять конструктивный элемент или нет, исходя из цены. Возьмем, например, куртку. Мы смотрим, какие детали в ней самые важные, и затем увеличиваем или уменьшаем расходы на производство модели. Если увеличивать количество деталей только потому, что дизайнер посчитал это нужным, цена поднимется. Функция куртки – защищать от ветра и дождя, поэтому необходимый минимум – это застежки ‘молния’, карманы и кулисы, чтобы ветер не поддувал снизу.

Разработанный по такому принципу дизайн очень прост. Конечно, можно с большим удовольствием носить одежду с затейливым дизайном, в котором отразился полет фантазии ее создателя. Но UNIQLO отсекает все, кроме самых главных, базовых элементов и делает простые вещи. Как говорится ‘Красота в простоте’.

Материал полностью: http://www.jp-club.ru/?p=4254

Перевод статьи – Хованчук Ольга, к.и.н., специалист по японскому традиционному костюму

#####

* ВАСИЛИЙ ЕРОШЕНКО. ТЕСНАЯ КЛЕТКА

Текст ‘狭い籠’, ‘Semai kago’ / ‘Тесная клетка’, созданный на японском языке, был закончен 27 мая 1921 года, то есть за один день до ареста Василия Ерошенко, и опубликован впервые в июльском номере токийского журнала ‘改造’, ‘Kaizou’ / ‘Реконструкция’, где имел подзаголовок ‘虎の夢’ / ‘Tora no yume’ — ‘Сон тигра’. Затем текст открывал первый сборник произведений Ерошенко ‘夜明け前の歌’, ‘Yoakemae no uta’ / ‘Предрассветная песнь’, изданный под редакцией Акита Удзяку в июле того же года, уже после высылки Ерошенко из Японии. Как отмечает японский публикатор текстов Ерошенко на эсперанто Минэ Ёситака, оба текста почти идентичны.

Уже в августе того же 1921 года, под впечатлением от депортации слепца из Японии, Лу Синь по сборнику ‘Предрассветная песнь’ перевел текст Ерошенко на китайский язык. Этот перевод был опубликован сначала в знаменитом литературном журнале ‘新青年’, ‘Xin qing nian’ / ‘Новая молодежь’ (1921, т. 9, № 4), а затем в сборнике ‘爱罗先珂童话集’, ‘Ailuoxianke tong hua ji’ / ‘Сказки Ерошенко’ (Шанхай, январь 1922) с послесловием-комментарием переводчика, на который и опирались в дальнейшем советские публикаторы. Этот перевод текста Ерошенко не раз переиздавался и в самом Китае — как в составе сборника ‘Сказки Ерошенко’ (1924, 1925, 1938, 1948, 1950, 1960, 1973, 1978), так и в собраниях сочинений Лу Синя в томе переводов.

Такасуги Итиро, составитель ‘エロシェンコ全集’, так называемого ‘Полного собрания сочинений Ерошенко’ / ‘Eroshenko zenshu’ (Токио, 1959), изменил заглавие на ‘せまい檻’ / ‘Semai ori’, включив этот текст в первый том трехтомника.

В СССР для сборника переводов произведений Ерошенко ‘Сердце орла’ по ряду причин пять текстов, созданных писателем на японском языке, были переведены В.В. Куниным не с оригинала, а с китайского по переводам Лу Синя: ‘Сердце орла’, ‘Тесная клетка’, ‘На берегу’, ‘Мудрец-время’, ‘Трагедия цыпленка’. После их публикации именно ‘классик новой китайской литературы’ и ‘друг Ерошенко’ Лу Синь выступал и до сих пор выступает переводчиком-посредником между Ерошенко и его читателями. Так, ‘Тесная клетка’ в переводе с китайского языка В.В. Кунина была опубликована в сборниках ‘Сердце орла’ (1962, Белгород), ‘Избранное’ (1977, Москва), отдельной брошюрой (Белгород, 1992). Перевод с китайского языка, все еще по переводу Лу Синя из сборника ‘Сказки Ерошенко’, выполненный Е.И. Митькиной, опубликован в издании ‘Человек мира’ к 120-летию Василия Ерошенко (2010, Старый Оскол).

Нужно отметить, что украинский читатель произведений Ерошенко находится в еще более сложном положении. Дело в том, что перевод ‘Тесной клетки’ на украинский язык, который был впервые опубликован в сборнике ‘Квітка справедливості’ (Киев, 1969), а затем воспроизведен в издании ‘Казки та легенди’ (Киев, 2004, 2006), выполнен Надеждой Гордиенко-Андриановой по русскому тексту белгородского сборника ‘Сердце орла’, уже прошедшему тщательную допечатную подготовку и цензуру. То есть в основу украинского перевода был положен не авторский текст. Это редакция, выполненная московским китаистом, журналистом ‘Литературной газеты’ Романом Белоусовым, который делал все возможное, чтобы сборник произведений Ерошенко обязательно вышел в свет в Советском Союзе. И это в дополнение к тройному последовательному переводу, когда языковая последовательность ‘японский — китайский — русский — украинский’.

Отдельного исследования требует публикация ‘Тесной клетки’ в киевском журнале ‘Жовтень’ (1968, №2), где указан ‘переклад з японської’, но не указан переводчик, сам же текст отличается и от более позднего варианта Н.Н. Гордиенко-Андриановой в сборнике ‘Квітка справедливості’ (1969), и от использованного нами японского текста. Особенности текста позволяют все же предполагать перевод с русского языка, вероятнее всего, той же Гордиенко-Андриановой, но с серьезной литературной правкой другого редактора. На это указывают упоминания во вступительной статье Михаила Гончара как имени исследовательницы, так и книги ‘Сердце орла’, а также, например, фраза ‘таємно спалити бідну жінку з рабом її чоловіка’. В сборнике ‘Сердце орла’ этот фрагмент именно таков — ‘…тайно сжечь бедную женщину вместе с рабом ее мужа’. В японском же тексте здесь ‘生きた女を棺といっしょに焼くの’, – абсолютно логично ‘заживо сжечь женщину вместе с гробом’. Да и сама возможность подобной путаницы

возникает только при использовании русского или украинского, вероятнее всего, рукописного текста, который был неправильно прочитан.

Таким образом, можно утверждать, что авторский текст Василия Ерошенко до сих пор неизвестен ни российскому, ни украинскому читателю.

Итак, перевод текста В.Я. Ерошенко с японского оригинала предлагается читателю впервые. Он выполнен по изданию: エロシェンコ童話集. 偕成社, 1993. – С. 29-62.

Читателям-эсперантистам во всем мире доступен перевод Миямото Масао с японского языка на эсперанто, изданный в 1981 году Минэ Ёситака, который и был использован нами при сверке и подготовке примечаний: Eroshenko V. Malvasta kagho. Tradukita de Miyamoto Masao, kompilita de Mine Yositaka. Toyonaka: Japana Esperanta Librokooperativo, 1981. По этому изданию нами реконструировано употребление В.Я. Ерошенко слов ‘раджа’, ‘паланкин’, ‘факир’, ‘сипай’.

Вероятно, японский текст ‘Тесной клетки’ подвергался литературной правке Удзяку Акита в 1921 году для сборника ‘Предрассветная песнь’ и Такасуги Итиро в 1959 году для ‘Полного собрания сочинений’, и последний вариант стал основой и для последующих изданий, подготовленных Такасуги Итиро. Но даже несмотря на это, можно заключить, что именно японский текст наиболее близок к авторскому замыслу Василия Ерошенко как по содержанию, так и по форме.

Целью переводчика было максимально точно передать при переводе и сохранить повторы и смысловые переклички как отличительную стилистическую черту текста незрячего автора-сказителя, однако богатейшую японскую звукопись и звукоподражания передать в полной мере, конечно же, невозможно.

Юлия Патлань, руководитель
Международной научно-исследовательской группы
‘Василий Ерошенко и его время’

***** ******* *****

Василий Ерошенко

ТЕСНАЯ КЛЕТКА

1

Тигр устал…

Изо дня в день, изо дня в день одно и то же… тесная клетка… тесное небо, что видно сквозь клетку, и снова тесные клетки вокруг до самой дали, их ряд — куда ни глянь, куда ни глянь… И может показаться, что ограда зоосада все так же ширится дальше и дальше, до края мира.

Ах, как же устал тигр… Тигр вконец устал…
Изо дня в день, изо дня в день одно и то же… лица этих глупцов, что пришли поглазеть, звуки смеха этих глупцов, их тошнотворный запах…

‘О, если бы только можно было жить, не видя больше грубых лиц этих глупцов… если бы только можно было жить, не слыша звуков их гадкого смеха…’.

Но казалось, что толпам этих глупцов нет конца и за широкой оградой зоосада — до края мира, сколько хватит глаз; что звуки их гадкого смеха звучат, сколько существует вселенная.

Ах, как же устал тигр… Тигр вконец устал…

Тигр свернулся, как кот, спрятал лицо и задрожал от ненависти: ‘Ах, да разве жизнь тигра состоит только из разглядывания лиц скопища этих глупцов? Разве жить – это не более чем слышать звуки смеха скопища этих глупцов?’ — вырвался тяжелый вздох из его груди.

‘О, тигр плачет!’, — загалдели экскурсанты, сбегаясь со всех сторон к клетке тигра. Все его тело вздрагивало от отвращения и гнева, он безотчетно сильно бил хвостом по полу клетки.

Он вспоминал: когда еще жил свободно в лесу, в глубине этого леса под высоким деревом, которому, возможно, несколько тысяч лет, было украшенное цветами каменное божество ками-сама (1).

Люди из дальних селений приходили туда, чтобы самозабвенно молиться, стоя на коленях перед каменным божеством ками-сама, даже почти забыв о нем, о тигре.

Иногда они позволяли вырваться вздоху, а иногда роняли слезы на цветы.

Эти слезы, смешиваясь с росой, в лунном свете дивно блестели, словно сияющие в ночи драгоценные камни. Некоторые из них танцевали на цветах, полные радости, а другие сияли на кромках листьев травы, погруженные в раздумья.

Отличать эти людские слезы от ночной росы было в то время одной из его забав.

Однажды вечером он попробовал лизнуть дивно сияющие, словно драгоценные камни, слезы, которые уронили люди перед божеством ками-сама.

Тогда он еще ясно не ведал, что для божества ками-сама нет драгоценностей, равных людским слезам, самой дорогой жертве, что ценнее любой другой роскоши.

И потому он попытался лизнуть оставленные людьми слезы — один раз, лишь один раз.

И в тот вечер им удалось его поймать.

И ему показалось, что это кара каменного божества ками-сама.

И сейчас его грудь, грудь тигра болела от этих воспоминаний все сильнее, так что он чуть не плакал.

И как те люди, что на коленях смиренно молились каменному божеству ками-сама, тигр тоже стал на колени, обернувшись к каменному божеству ками-сама, и вскричал:

‘О божество ками-сама, только бы жить, не видя… только бы жить, не слыша звуков гадкого смеха скопища этих глупцов…’

И тогда — прежде чем он осознал — звуки смеха этих глупцов стали все тише и тише, все дальше и дальше, и растаяли, словно весенние сны, в легкой дымке.

Тигр навострил уши и прислушался. В его ушах невесть откуда был слышен шепот прохладной речушки. И тошнотворный зловонный людской запах исчез — все наполнил аромат благоуханных цветов.

Тигр изумленно напрягал глаза и в страхе оглядывался, куда это он попал.

И кто может вообразить себе радость тигра в то время? Ведь он уже не видел ни тесных клеток, стесняющих мысли, ни теней людских глупцов. Он всего лишь спал под огромным деревом, которому неведомо сколько тысяч лет, перед каменным божеством ками-сама, украшенным цветами.

Только людские слезы дивно сияли на цветах, блестя в лунном свете.

Лишь сейчас он ясно понял, что заснул в то время, когда захотел лизнуть эту драгоценность — слезу.

'Ах, как приятно! Все это было сном! О радость!'

Тигр вскочил и стал носиться туда и сюда, хлеща хвостом по бокам и танцуя от радости в лунном свете. Его грудь дышала свободой, его тело наполнилось чудесной силой до малейшего волоска и оживленно двигалось.

'Ах, как приятно! Хоть я и думал, что и тесная клетка, и люди-глупцы, — правда, это был всего лишь ужасный сон. Но во сне или наяву — нет ничего отвратительнее клетки! Только это и есть правда. Я никогда не забуду этого, даже если умру!'

Говоря так, тигр бесцельно пошел среди деревьев.

(Продолжение следует).

Примечания переводчика:

1. Ками (神) — в синтоизме божественная сущность, бог, божество; суффикс 'сама' означает вежливое обращение. Ками в синто называются как человекоподобные существа, так и духи, птицы и звери, поля и травы и вся другая природа, а также их духи-тама, пребывающие в святилищах, в которых они почитаются. Хотя в тексте Василия Ерошенко, как видно и из последующих примечаний, речь идет об индийских реалиях, переданных максимально точно (Ерошенко использует языковые кальки raja, palankin, fakir, sepoy), но сам этот текст создавался на японском языке и для японцев, объясняя индийскую экзотику в максимально понятных для национального сознания терминах. С учетом того, что в этом тексте слиты воедино четыре ментальные и смысловые сферы – русская, японская, индийская и английская, что так или иначе отражено в языке произведения Ерошенко, нами было решено оставить понятие 'ками-сама' как маркер японского оригинального текста с определенным терминологическим значением.

Полностью материал уже сейчас можно прочитать на сайте 'Окно в Японию':
http://ru-jp.org/Eroshenko_Tesnaya_Kletka.pdf

#####

* Еще о Японии и не только

Более 1,3 млн японцев участвуют в учениях в случае стихийного бедствия.

http://ria.ru/world/20130901/959963651.html

Президент России призвал жителей Дальнего Востока изучать японский язык.
http://piter-piter.ru/state/7001-prezident-rossii-prizval-zhiteley-dalnego-vostoka-izuchat-yaponskiy-yazyk.html

Деревушка эпохи Мэйдзи.
http://pokemoshkin.livejournal.com/95480.html

Там было написано: 'Свидетельское показание русского дворянина Афанасия Ивановича Середина-Сабатина, бывшего в ночь на 25-26 октября 1895 года во дворце Кёнбоккун недалеко от спальни Королевы Мин'… И резолюция: 'Сейчас на первом плане японский вопрос. Ни в коем случае не обострять отношения с Японией'.
http://www.arirang.ru/news/2008/08039.htm

Ясуо Хюгадзи: 'Мы, японские школьники, думали, что в Советском Союзе какая-то тайна за 'железным занавесом'. Мне повезло, когда я был в Советском Союзе, уже началась перестройка, все разговаривали откровенно, все было свободно'.
http://rus.ruvr.ru/radio_broadcast/97269994/238775057/

Комикс 'Босоногий Гэн', недавно убранный с открытых полок школьных библиотек японского города Мацуэ, теперь снова выложен для свободного чтения.
http://www.itar-tass.com/c11/852954.html

Конечно, поразил в первую очередь уровень сервиса: внимательное и доброжелательное отношение к посетителям везде, обеспечение удобного перемещения маломобильных групп и много приятных мелочей, связанных с сервисом. Конечно же, не меньше поразила чистота улиц. Большое впечатление произвела стандартизация и унификация: Токио или Киото или Нара – везде все знакомо и понятно и не требует перенастройки сознания в плане навигации и перемещения. И вновь о маломобильных группах – невероятно, но везде во всех городах единая система напольных знаков, позволяющих слепым и слабовидящим людям перемещаться без затруднений.
http://jckk.ru/news/yaponiya-glazami-kubanskix-studentov/

Японцы показали кыргызстанцам традиционную церемонию 'Ябусамэ'.
http://www.knews.kg/culture/36200_yapontsyi_pokazali_kyirgyizstantsam_traditsionnuyu_tseremoniyu_yabusame/

Спектаклем открытия сезона в Театре молодого актёра Вологды станет постановка 'Повесть о прекрасной Отикубо'.
http://vologda-portal.ru/novosti/index.php?ID=224859&SECTION_ID=164

Главный приз Сахалинского кинофестиваля получил японский фильм 'Запечатлеть отца'.
http://www.gazeta.ru/culture/2013/08/30/a_5617477.shtml

'Я не учился психологии специально, поэтому стихотворения о людях я пишу по личным ощущениям от их взгляда. Что мне видится в глазах человека, то я и записываю на бумагу', — рассказал Ямамото журналистам.
http://ria.ru/vl/20130829/959445445.html

"Life-Sized" – серия портретов от японской художницы Рисы Фукуи (Risa Fukui) в технике киригами.
http://www.kulturologia.ru/blogs/290813/18757/

Шоу по одеванию 12-слойного кимоно представил коллектив техникума по парикмахерскому искусству ‘Коксайбунка’ (трое моделей и шестеро мастеров) из Токио. Мероприятие прошло в рамках VIII Владивостокского биеннале визуальных искусств на Набережной Цесаревича.
http://trud-ost.ru/?p=222769

Неделя моды в Токио – один из самых известных форумов в Азии. Тем, кто собирается в Японию в октябре будет интересно посетить ежегоднуювыставку модных товаров http://www.fashion-tokyo.jp/en/. Она объединяет 4 выставки: модной одежды, обуви, сумок и аксессуаров. Если вы всерьез хотите узнать о японской моде все, то помимо выставок в рамках недели моды, можно побывать в различных музеях, посвященных этой теме, которых в японской столице довольно много.
http://blogs.amur.info/sinelnikova/26113.html

Здесь, на широком бульваре, в тени могучих платанов, работает самое успешное представительство японской культуры в Нью-Йорке. Здесь проходят научные и политические конференции, концерты традиционной музыки, о которой речь впереди, спектакли, в том числе редкие даже в Японии представления театра Но, и, конечно, выставки. Сегодня я хочу рассказать о двух из них, которые позволили нам узнать, как Запад повлиял на Японию, и как Япония повлияла на Запад.
http://www.svoboda.org/content/transcript/25086185.html

‘Это будет очень красивая выставка с разнообразным визуальным материалом — полотна авангардистов сопровождают шаманские бубны и костюмы, разнообразные этнографические предметы. Будет достаточно много работ предаванагрда — например, тот же японский цикл Верещагина — и, я думаю, для западных зрителей будет открытием, что авангард накладывается на ту концепцию и проявляются такие вещи, о которых раньше не предполагали’, — отметила Петрова.
http://ria.ru/culture/20130829/959449900.html

Японские производители электроники регулярно радуют поклонников необычных гаджетов выпуском той или иной модели. На этот раз среди новинок значится компактный проигрыватель виниловых дисков под названием Soundwitch, выпущенный компанией Novac. С его помощью можно реанимировать парк грампластинок прошлых лет и использовать их по назначению уже в наше время.
http://supreme2.ru/4478-novac-soundwich/

Среди множества подвидов хардкор/панк музыки есть один редкий брильянт родом из Японии, и имя ему burning spirits. Среди большого количества японских burning spirits-групп есть одна, чье звучание этот жанр олицетворяет, - имя ей Crude.
http://www.sutki.net/music/55577-crude_bezuderzhnoe_yaponskoe_vesele.html

Как передаёт TBS, когда Эбина попытался покинуть станцию, не оплатив полную стоимость проезда, служащая обратилась к нему с просьбой оплатить недостающую сумму. По сообщению из полиции, после этого Эбина вышел из себя и несколько раз ударил девушку по лицу. Служащая в долгу не осталась и продемонстрировала бросок через спину сэой-нагэ (seoi nage), а также удерживала мужчину на полу до прибытия полицейских.
http://news.leit.ru/archives/16843

Довольно часто от постояльцев отелей из Японии можно услышать вопрос “Where is the front?”. Ищут они на самом деле скорее всего не где у здания фасад, а стойку регистрации гостинницы.
http://animemaga.ru/news/rasshifrovivaya-munspik-polivanovu-ne-snilos-8014

– Японское по своему происхождению искусство амигуруми – мелкой вязаной игрушки, с которым я познакомилась в Интернете и которым занимаюсь в свободное от работы время третий год, не диктует тематики.
http://www.tverlife.ru/news/70438.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 08 сентября 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
36, 2013.09.08
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Новая книга о Японии (скачать)
* Владивосток. Мастер-класс по вышивке в рамках работы выставки ‘Красота ремесел региона Тохоку, Япония’ (15 сентября)
* Москва. Лекция японского специалиста по энергетике (19 сентября)
* Москва. Метаморфозы культуры и новые перспективы (13-14 сентября)

* Москва. Мастер-класс икебана (15 сентября)
* Санкт-Петербург. Демонстрация японского чайного искусства (29 сентября)
* Екатеринбург. Информация ИКЦ 'Япония'
* Новости Японского центра в Санкт-Петербурге
* Москва. Gothic&Lolita Festival 2013(21 сентября)
* 9-й международный турнир по каратэ MINSK OPEN - SANKER CUP 2013 (5 октября)
* В Киеве состоится ежегодный фестиваль 'ЯпоноМания' (13-15 сентября)
* В Ярославле заложен японский сад
* Японские каникулы… в Вильнюсе (10-15 сентября)
* Делегация региональных отделений японского Общества 'Япония - страны Евразии' из городов Хиросима и Осака посетили Иркутскую область
* Оренбург. Японский для всех
* Токио избран столицей летних Олимпийских игр 2020 года
* Япония перечислила пострадавшим жителям Хабаровска миллион иен
* Японский театр во Владивостоке
* Дорога, очищающая душу
* Василий Ерошенко. Тесная клетка (продолжение)
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Новая книга о Японии (скачать)

На сайте Ассоциации японоведов размещена книга в электронном виде [pdf]:

Япония: события 11 марта 2011 года. Итоги и уроки / Рук. проекта Э. В. Молодякова. – М., АИРО-XX1. 2012 – 224 с.
Скачать:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_weblinks&task=view&catid=14&id=172
О книге:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=170&Itemid=80

Прислал Олег Казаков

#####

* Владивосток. Мастер-класс по вышивке в рамках работы выставки 'Красота ремесел региона Тохоку, Япония' (15 сентября)

Генеральное консульство Японии в г. Владивостоке, Японский фонд, а также с ПГОМ им. В.К. Арсеньева приглашают на лекцию и мастер-класс, которые будут проводить мастера из Японии в соответствии с нижеследующим.

1. Время проведения:
15 сентября 2013 г. (вс.)
11:00 – 13:00
16:00 – 18:00

2. Место проведения:
ПГОМ имени В. К. Арсеньева (ул. Светланская, 20, тел.:(423) 241-40-89).

3. Мастера:
НАРИТА Садахару (ООО Хиросаки Исследовательский Центр Когин, президент)

НАРИТА Хироми (ООО Хиросаки Исследовательский Центр Когин)

4. Содержание:
В заключительный день работы передвижной выставки ‘Красота ремесел региона Тохоку, Япония’ японские мастера традиционной японской вышивки Когин-саси проведут лекцию и мастер-класс по вышивке для жителей и гостей города. На мастер-классе желающие смогут своими руками изготовить салфетку под чашку (коастер) с вышивкой Когин-саси.

*Мастер-класс будет проводиться 2 раза. В каждом мастер-классе смогут принять участие до 20 человек. Участие в мастер-классе проводится по предварительной записи. В связи с определенной сложностью изготовления изделия действует возрастное ограничение для участников мастер-класса – с 13 лет и старше. Желающим принять участие в мастер-классе просьба обратиться в Генеральное консульство Японии до 11 сентября (ср.) и сообщить ФИО, контактный телефон и желаемое время участия в мастер-классе.

5. Примечание
Вход на выставку и мастер-класс свободный, однако, так как выставка проводится в залах ПГОМ им. В. К. Арсеньева, необходимо приобрести входной билет музея.

За более подробной информацией обращаться в отдел культуры и информации Генконсульства Японии в г. Владивостоке по телефонам: (423)226-74-81, 226-75-02

http://www.jp-club.ru/?p=4258

#####

* Москва. Лекция японского специалиста по энергетике (19 сентября)

О перспективах российско-японских отношений в сфере энергетического сотрудничества расскажет профессор аспирантуры отделения публичной политики Токийского университета, специальный консультант некоммерческой организации ‘Научно-исследовательский энергоэкономический институт Японии’, в прошлом начальник секретариата Международного Агентства по энергетике,

Нобуо ТАНАКА

Дата проведения: 19 сентября (чт.) 2013 г., 16:00

Место проведения: НИУ ВШЭ (м. Шаболовская, ул. Шаболовка, д. 26, аудитория К-9)

Язык лекции: английский (без перевода)

Организаторы: НИУ ВШЭ, Отдел японской культуры ‘Japan Foundation’ в ВГБИЛ

Для участия в мероприятии необходимо предварительно зарегистрироваться по адресу: lzamanova@hse.ru , отправив ФИО и название места учебы/работы.

Внимание! Для прохода на территорию НИУ ВШЭ в день проведения лекции всем зарегистрировавшимся необходимо будет предъявить паспорт на проходной.

Для студентов, преподавателей и сотрудников НИУ ВШЭ вход без регистрации.

Телефон для справок: 8(495)626-5583/85

Справка о лекторе

Нобуо ТАНАКА (1950 г.р.)
1972 г. – окончил кафедру экономики экономического факультета Токийского университета
1973 г. – поступил в Министерство экономики, торговли и промышленности Японии
1986 г. – ассистент руководителя секретариата кабинета министров
1987 г. – глава Агентства природных ресурсов энергетики
1989 г. – 1995 г. - заместитель начальника департамента по науке, технике и промышленности Организации экономического сотрудничества и развития, - начальник департамента по науке, технике и промышленности Организации экономического сотрудничества и развития
1995 г. – заведующий сектором финансов промышленности департамента промышленной политики
1997 г. – начальник управления делами департамента политики в сфере торговли
1998 г. – посланник Посольства Японии в США
2000 г. – заместитель директора НИИ экономической промышленности
2002 г. – начальник отдела структуры торговли департамента политики в сфере торговли
2004 г. – начальник департамента по науке, технике и промышленности Организации экономического сотрудничества и развития
2007 г. – 2011 г. – начальник секретариата Международного Агентства по энергетике
2011 г. сентябрь – по настоящее время – специальный консультант некоммерческой организации 'Научно-исследовательский энергоэкономический институт Японии'
2013 г. апрель – по настоящее время - профессор аспирантуры отделения публичной политики Токийского университета

http://jpfmw.ru/ru/events-archive/lekcziya-yaponskogo-speczialista-po-energetike.html

#####

* Москва. Метаморфозы культуры и новые перспективы (13-14 сентября)

Конференция посвящена вопросу метаморфоз разных культур и новых методологических подходов. В ходе конференции будут затронуты следующие темы: взаимосвязь русского авангарда и тоталитарного искусства, русская литература 1920-1930 годов, итальянская культура XX века и пересечение японской и русской культур в XX веке.

Конференция организована Токийским университетом иностранных языков в рамках исследовательского проекта 'Трансформационная Культура за национальными границами в 20-21 веках' под руководством профессором Тадахико Вада.

Дата: 13 сентября 2013 г. - 14 сентября 2013 г. Время: с 11.00 до 19.00

Место: Итальянский Институт Культуры в Москве (М. Козловский пер., 4)

Организаторы: Токийский университет иностранных языков

При сотрудничестве: Японское общество Продвижения Науке (Strategic Young Researcher Overseas Visits Program for Accelerating Brain Circulation)

вход свободный

Подробности: http://japanologists.livejournal.com/121796.html

#####

* Москва. Мастер-класс икебана (15 сентября)

15 сентября (воскресенье) в АНО ‘Японский Центр’ в рамках семинара, проводимого мастером школы ‘Икэнобо’ из Японии, состоится мастер-класс икебана. Подробности здесь: http://www.jcenter.msu.ru/news/443/.

http://japanologists.livejournal.com/123401.html

#####

* Санкт-Петербург. Демонстрация японского чайного искусства (29 сентября)

Клуб по изучению японского искусства ‘Тяною’

В рамках ежегодного X Фестиваля ‘Японская осень в Санкт-Петербурге’ приглашает Вас 29 сентября на ежегодную демонстрацию традиционного японского чайного искусства ‘Осенний тякай – 2013’

Парк Ботанического сада Санкт-Петербурга

Расписание чайных сеансов: 12.00, 13.00, 14.00,15.00,16.00,17.00.

Обязательно предварительное бронирование мест.

Посещение Ботанического сада входит в стоимость приглашения.

В этом году у гостей будет возможность глубже окунуться у чайного действа, находясь на татами вместе с хозяином. Количество таких приглашений ограничено.

Дополнительная информация и бронирование билетов по телефонам: 8911 985 8604 Наталья, 8 960 260 9827 Денис

На мероприятии будут работать уголки практики по знакомству с предметами чайного обихода и приготовлению порошкового чая ‘маття’.

Адрес Ботанического сада: ул. Профессора Попова, дом 2.

Будем рады встречи с Вами!

#####

* Екатеринбург. Информация ИКЦ ‘Япония’

Дорогие друзья!

С 9 сентября возобновляются занятия по японскому языку. Выкладываем расписание: http://www.ikcjapan.ru/file_download/27

Время занятий в основном не поменялось. С теми, у кого произошли изменения в расписании и смена преподавателя, мы свяжемся дополнительно.

Дни занятий изменились у следующих групп:

1. Группа Елены Андреевой, которая занималась по понедельникам и четвергам в 18.30, будет заниматься по вторникам и пятницам в 18.30 у преподавателя Елены Крайновой.

2. Группа, которая занималась у Маргариты Колясниковой по пятницам в 17.00, будет заниматься по понедельникам и четвергам в 17.00.

Если Вы хотите поменять группу, пожалуйста, проконсультируйтесь со своим преподавателем.

Если Вы не занимались у нас раньше, но уже изучали японский язык, Вы можете присоединиться к продолжающей группе после собеседования и определения Вашего уровня.

Все вопросы по тел.: 207-14-27, 89122210782

МЫ ЖДЕМ ВАС!

Команда ИКЦ 'Япония'
ул. Ленина, 41, оф. 418
г. Екатеринбург
Сайт: http://www.ikcjapan.ru/
Мы на Facebook: http://www.facebook.com/ikcjapan
Мы ВКонтакте: http://vk.com/ikcjapan

#####

* Новости Японского центра в Санкт-Петербурге

'Японский Центр в Санкт-Петербурге' приглашает принять участие в семинарах на тему: 'Современное состояние агробизнеса и его задачи/ Фабрика растений' (24 сентября) и 'Производство лекарств на основе растений' (30 сентября).

Семинар 'Современное состояние агробизнеса и его задачи/ Фабрика растений'
Семинар проводит: Президент АО 'Мирай' г-н Симамура Сигэхару
Дата семинара: 24 сентября
Время проведения: с 10:00 до 17:00
Место проведения: АНО 'Японский центр в Санкт — Петербурге'
Адрес: ул. Марата дом. 69-71, здание V, 3 этаж
Проводимая лекция будет посвящена следующим темам:
* Основные понятия гидропоники и агрофирмы
* Особенности агрофирмы
* Показатели деятельности компании 'Мирай'
* Маркетинговый анализ
* Стратегия продаж овощей, выращенных агрофирмой
* Задачи агрофирмы
* Пример предполагаемой бизнес-модели.

Семинар 'Производство лекарств на основе растений'
Семинар проводит: г-н Ягасаки Кадзуми, Почетный профессор Токийского агропромышленного университета
Дата семинара: 30 сентября

Время проведения: с 10:00 до 15:00
Место проведения: Санкт-Петербургская Химико-фармацевтическая академия
Адрес: 197376, Россия, Санкт-Петербург, ул. Профессора Попова, дом 14.
Основная тема лекции — фитохимические соединения и их свойства предотвращать или сдерживать развитие связанных с образом жизни заболеваний (lifestyle diseases), а также их иммуностимулирующие свойства.

Подробности на сайте Японского центра: http://www.jpcenter.spb.ru/

#####

* Москва. Gothic&Lolita Festival 2013(21 сентября)

Даты проведения: 21 сентября 2013, 12:30, Москва

Приглашаем вас на Первый в России фестиваль для поклонников японской моды Gothic&Lolita Festival!

Если вы интересуетесь стилем gothic&lolita или хотите узнать, что это такое, мы ждем вас!

Gothic&Lolita festival - это прекрасная возможность пообщаться с друзьями, познакомиться с единомышленниками, продемонстрировать новые наряды и обсудить последние новости!

На нашем мероприятии вы сможете посетить:
* семинары и мастер-классы
* дефиле и показ
* мейд-кафе
* блошиный рынок, где можно обменять или купить вещи
* магазинчики с тематическими товарами
* фото-угол
* фото-выставку

В этом году фестиваль пройдёт в четвёртый раз.
вход с 12:30, начало программы с 13:30

22 сентября состоится After party Gothic&Lolita Festival в клубе 'От Заката До Заката' с 17:00 до 22:30 (г. Москва, станция метро 'Кузнецкий Мост', ул. Рождественка, 6/9/20).

Приглашаем вас потанцевать, отдохнуть, ещё раз встретиться с друзьями и отметить прошедшее мероприятие!
Время начала: 12:30
Условия участия: Стоимость билета 450 руб. After party - 250 руб.
Куда идти: метро Менделеевская; Культурный центр ГУ МВД России по г. Москве (ул. Новослободская, д. 47)
Адрес в сети: http://vk.com/glfest

Источник: http://www.zovem.ru/?event=37507

#####

* 9-й международный турнир по каратэ MINSK OPEN - SANKER CUP 2013 (5-6 октября)

SANKER CUP - один из крупнейших турниров по каратэ WKF в Восточной Европе.

В турнире 'SANKER CUP' принимают участие спортсмены из Армении, Азербайджана, Беларуси, Грузии, Ирана, Казахстана, Китая, Литвы, Латвии, Молдовы, Польши, России, Сирии, Украины, Узбекистана, Эстонии.

Программа соревнований

5 октября SANKER CUP
пр. Победителей 111, Минск-арена, Велодром
• 9.00-14.00 соревнования в категориях 7-9, 10-11, 12-13 лет
• 14.00-14.30 перерыв
• 14.30-15.00 торжественное открытие турнира
• 15.00-19.00 соревнования в категориях 7-9, 10-11, 12-13 лет
• 19.00-19.30 награждение

6 октября MINSK OPEN
пр. Победителей 111, Минск-арена, Велодром
• 9.00-14.00 соревнования в категориях 14-15, 16-17, +18 лет
• 14.00-14.30 перерыв
• 14.30-18.30 соревнования в категориях 14-15, 16-17, +18 лет
• 18.30-19.00 награждение
• 19.00-19.15 торжественное закрытие турнира

Общая информация о турнире: RUS / ENG

Мы будем рады видеть Вас и Вашу команду в Минске!

http://hagakure.by/news/details?id=102

#####

* В Киеве состоится ежегодный фестиваль 'ЯпоноМания' (13-15 сентября)

В Киеве с 13 по 15 сентября пройдёт второй ежегодный фестиваль японской культуры 'ЯпоноМания'.

В Киеве состоится ежегодный фестиваль 'ЯпоноМания'. Фото: Великая Эпоха

Как сообщают организаторы, событие состоится в выставочном центре 'КиевЭкспоПлаза' при поддержке посольства Японии в Украине, а также Украинско-Японского Центра 'НТУУ КПИ'.

Целью фестиваля является представить богатую японскую культуру в Украине и привлечь внимание украинцев к японским прикладным искусствам и единоборствам как к альтернативе для привычных способов проведения досуга.

Помимо мероприятий развлекательно-образовательного характера, также будут выставлены товары и услуги японских компаний.

Программа фестиваля

Фестиваль-выставка 'ЯпоноМания' состоит из несколько 'островов', на каждом из которых своя программа развлечений.

По центру сцена — это ‘Гора Фудзи’. Она увлечёт гостей мероприятия японскими танцами и музыкой, игрой на бамбуковой флейте, японских барабанах, демонстрацией этнического кимоно.

На сцену приглашены участники Koktebel Jazz Fest, которые сыграют свои лучшие джазовые композиции, а также специальные гости джазовой группы Yuko Okamoto, посетившей десятки мировых джазовых фестивалей.

Изюминкой фестиваля объявили выступление японского бандуриста Сакума Шуичи.

На Острове Вдохновения можно проникнуться атмосферой древней Японии, посетив выставку кимоно из уникальной коллекции ‘1000 и одно кимоно’, экспозиции нэцкэ от Украинской Ассоциации нэцкэ, а также различные выставки картин в японском стиле. Здесь же можно будет увидеть работы мастеров икебаны и оригами.

На Образовательном Острове будут проводиться презентации, демонстрации и мастер-классы, которые расскажут о достопримечательностях, истории, географии, религии и национальных костюмах Страны Восходящего Солнца.

Остров Мастер-классов придётся по душе тем, кто хочет освоить разные виды японского искусства: игра на флейте шакухачи (сякухати), икебана, каллиграфия, фурошики, мидзухики, кандзаси, японская открытка, приготовление суши, мастер-класс по одеванию кимоно и др. Запланирован и мастер-класс японского языка.

На Кулинарном Острове можно будет отведать блюда японской кухни и познакомиться с особенностями кулинарии этой страны, с этикетом, которого придерживаются в национальных заведениях общественного питания.

На Игровом Острове детей увлекут разными конкурсами и спортивными играми. Особенность острова — комната матери и ребёнка, где предусмотрена зона кормления и пеленания грудных детей.

Остров Самураев представит показательные выступления по каратэ, айкидо, будо, ниндзюцу, дзю-дзюцу, дездо, иайдо, кендо и японскому фехтованию. Специальный гость фестиваля — сенсей Хиромичи Нагано, обладатель 7 дана Айкидо Йошинкан.

Источник: http://www.epochtimes.com.ua/ru/ukraine/culture/v-kieve-sostoitsya-ezhegodnyy-festival-yaponomaniya-111850.html

#####

* В Ярославле заложен японский сад

В ознаменование открытия нового фармацевтического производства в Ярославле заложен японский сад. В торжественной церемонии приняли участие губернатор Ярославской области Сергей Ястребов, депутат Государственной думы Валентина Терешкова и руководство компаний ‘Такеда’ и ‘Комацу’.

– Японские сады станут замечательным и уникальным в своем роде символом успешного сотрудничества Ярославской области и Японии. Экономические отношения нашего региона и Страны восходящего солнца успешно развиваются, – подчеркнул Сергей Ястребов. – Экспозиция ‘Японский сад’ – наш совместный проект, который станет знаком укрепления культурных связей между двумя странами.

На центральном участке в 0,2 гектара в ботаническом саду ЯГПУ имени Ушинского первые лица региона и компаний, открывших свое производство на Ярославской земле, высадили 45 саженцев сакуры, прибывших из Японии.

В проекте предусмотрены все традиционные элементы японского сада: сад камней, сад воды и чайный сад. Создание экспозиции позволит сочетать в себе философию жизни, искусства и природы Японии, а также приемы ландшафтного дизайна.

Этой осенью компания 'Такеда' также доставит из Японии оригинальные каменные малые архитектурные формы для японского сада в Ярославле и предоставит чертежи для строительства традиционных его элементов – чайного домика, беседки и ворот. Кроме сакур в саду будут посажены маньчжурский орех, абрикосовые деревья и сосны со сформированными в восточном стиле кронами.

Для посетителей уголок японской культуры откроется по завершении всех строительных и ландшафтных работ весной будущего года.

http://yarreg.ru/articles/20130906134808

#####

* Японские каникулы… в Вильнюсе (10-15 сентября)

Не у каждого, кому интересна древняя и современная культура Японии, достаточно возможностей, чтобы отправиться туда в путешествие. Зато уже в пятый раз Япония сама ненадолго прибывает в Литву – с 10 по 15 сентября в Вильнюсе пройдёт ежегодный и энергично набирающий популярность фестиваль „nowJapan" - 'Япония сегодня'.

Его организаторы – Сергей Григорьев, Рута Юозапайтите, Неринга Чергелите и Олег Лычагин - обещают, что в рамках многочисленных мероприятий мы сможем рассмотреть прекрасную 'страну восходящего солнца' буквально со всех сторон.

Каждый сам вправе решать, что его больше всего заинтересует: традиционная техника рисования тушью суми-э или изощрённая медитация мисоги, когда-то доступная лишь опытным самураям, а нынче – даже детям и старикам. А, может, вы захотите узнать о том, какие многочисленные мифические существа под общим именем ёкаи по сей день населяют японские сказания и легенды? Или историю и значение красочных японских татуировок, которые, кстати, издавна наносятся совершенно безболезненно? Тем, кто заворожён традиционной эстетикой составления цветочных композиций икебана, вероятно, самое время узнать и о темари – старинном виде японского рукоделия в виде красочных шаров, талисманов счастья и удачи, геометрический орнамент которых образуется переплетением разноцветных ниток. Гостей фестиваля ждут также интересные документальные фильмы, познавательные лекции, мастер-классы и конкурсы, демонстрация одного из видов боевых искусств, знакомство с традиционной и современной экспериментальной японской музыкой и её исполнителями.

Все эти мероприятия пройдут 14-15 сентября во Дворце Конгрессов под общим лозунгом 'Выходные в Токио'.

Но и это ещё не всё. Для современной молодёжной аудитории Япония – это, прежде всего, аниме - рисованные мультфильмы и комиксы, предназначенные в основном для подростковой или взрослой аудитории. Это относительно новое искусство уже сумело не только завоевать существенную часть мирового книжного и кинорынка, сюжетов

компьютерных игр, но и дать начало массовому молодёжному увлечению – переодеванию и перевоплощению в героев аниме. Замысловатые костюмы и парики, сложнейший грим и прочие аксессуары молодежь изготовляет самостоятельно или доверяет свои заказы более опытным сверстникам. Затем переодетые молодые люди собираются на красочные шествия и конкурсы Cosplay, которые регулярно проходят в Париже и Лондоне, Болгарии и Швеции, Польше, Чехии, других странах. Инициаторы фестиваля „nowJapan" в Литве стали основателями здешнего движения Cosplay. Нынешний фестиваль тоже завершится в воскресенье, 15 сентября большим - как ожидается, в несколько сотен человек – международным парадом персонажей в косплей-костюмах по улицам Вильнюса.

Как рассказал Сергей Григорьев, одна из особенностей нынешнего, 5-го фестиваля „nowJapan" – его широкий музыкальный диапазон. 10 сентября в костёле св. Екатерины и 12 сентября в культурном центре LOFTAS пройдут концерты современной акустической и экспериментальной японской молодёжной музыки. Внимание более взрослой аудитории хочется особо обратить на выступление инструментального дуэта „Hide-Hide", исполняющего на классической японской бамбуковой флейте и трехструнном банджо не только традиционную японскую музыку, но и широко известные европейские произведения – от хитов квартета ABBA до произведений П.И. Чайковского, а также популярные мелодии российского кино – от Андрея Петрова до Микаэла Таривердиева. Акустические концерты этого дуэта намечены на 14 и 15 сентября.

С полной программой фестиваля „nowJapan" можно ознакомиться в интернете по адресу:www.nowJapan.lt или www.facebook.com/nowJapan.

http://obzor.lt/news/n9803.html

#####

* Делегация региональных отделений японского Общества 'Япония - страны Евразии' из городов Хиросима и Осака посетили Иркутскую область

В рамках неофициального визита члены делегации провели поминальные мероприятия на кладбище японских военнопленных в поселке Листвянка и на месте бывшего кладбища японских военнопленных в г. Иркутске.

Кроме того, японцы посетили Японский информационный центр, где провели дружескую встречу с заместителем председателя Иркутского областного общества Байкал-Япония' Марковым А.В.

На встрече сторонами было в очередной раз высказано общее мнение о необходимости продолжать развитие дружеских российско-японских отношений на всех уровнях.

В завершении Марков А.В. вручил гостям Книгу Дружбы, посвященную 45-ти летней истории побратимских отношений между городами Иркутской области и префектуры Исикава.

Японские коллеги пополнили экспозицию Японского информационного центра рисунками школьников города Хиросима, а также материалами, посвященными ядерной бомбардировке японских городов.

Ответственный секретарь
Иркутского областного общества 'Байкал-Япония'
С.А. Одинец

http://pribaikal.ru/japan-russia-article/article/18805.html

#####

* Оренбург. Японский для всех

4 сентября проректор по научной работе ОГУ Сергей Летута встретился с новым преподавателем из Японии Сётой Кусибики. Во встрече также приняли участие директор Японского информационного центра ОГУ Людмила Докашенко и аспирантка из Университета Хиросимы Маюки Мацуи, которая проходит стажировку на базе Оренбургского госуниверситета.

Сёта Кусибики рассказал о том, что уже приступил к своим обязанностям и провел несколько занятий для слушателей курсов японского языка. Он также пообещал принять активное участие в юбилейном, десятом, фестивале 'Дни Японии в ОГУ', который состоится в октябре.

Сёта окончил факультет иностранных языков Софийского университета в городе Токио. Он также изучал русский язык в Центре международного образования МГУ. Сёта Кусибики владеет методикой преподавания японского языка как иностранного, поскольку в 2012 году окончил специальный методологический курс в Гуманитарной академии Японской лингвистической школы. Его приезд в наш вуз стал возможным благодаря сотрудничеству Японского информационного центра ОГУ с Японо-Российским центром молодежных обменов (г. Токио) и Посольством Японии в РФ.

Господин Кусибики будет преподавать японский язык как для студентов ОГУ, так и для всех, кто интересуется языком и культурой Страны восходящего солнца.

С.Н. Летута отметил, что приезд нового преподавателя – это еще один шаг к укреплению отношений с японской стороной.

http://www.orinfo.ru/72084/yaponskii-dlya-vsekh

#####

* Токио избран столицей летних Олимпийских игр 2020 года

На право проведения Игр претендовали Мадрид, Стамбул и Токио.

РИА Новости. Александр Уткин

БУЭНОС-АЙРЕС, 8 сен — Р-Спорт. Токио примет летние Олимпийские игры 2020 года, такое решение было принято в субботу по итогам голосования членов Международного олимпийского комитета (МОК) на 125-й сессии организации в Буэнос-Айресе.

На право проведения Игр претендовали Мадрид, Стамбул и Токио.

'Все заявки были организованы на самом высоком уровне, однако, увы, победитель должен быть только один, — заявил президент МОК Жак Рогге, объявивший итоги голосования. — МОК сообщает, что столицей проведения ОИ-2020 будет Токио'.

Для всех претендентов нынешняя предвыборная кампания была не первой: Стамбул выдвигался в пятый раз, Мадрид — в третий, Токио — во второй. При этом только японская столица имеет опыт проведения Олимпиад: Токио принимал Игры в 1964 году.

Японская столица своими сильными сторонами считает безопасность города, отлаженную инфраструктуру и создание наиболее комфортных условий для спортсменов. По словам олимпийской чемпионки 2000 года в марафоне, члена управляющего совета Национального олимпийского комитета Японии Наоко Такахаси, Игры-2020 в Токио будут 'самыми компактными'.

'Согласно нашей концепции, максимальное расстояние между объектами будет составлять восемь километров', — объяснила Такахаси.

На презентации 30 мая в Санкт-Петербурге мэр Токио Наоки Иносэ обратил внимание на то, что город является одним из самых безопасных в мире, его 'посещают огромное количество туристов'. 'Можете быть уверены, что в Токио вы можете спокойно гулять, как компанией, так и в одиночку. Как днем, так и ночью. Если у вас что-то пропадет, то поверьте, вам это вернут. Даже наличные', — сказал Иносэ.

Слабым местом японской заявки считают уровень радиации на АЭС 'Фукусима', разрушенной землетрясением и цунами в 2011 году. Однако, по словам представителей заявочного комитета 'Токио-2020', уровень радиации в японской столице не превышает допустимые нормы.

http://ria.ru/sport/20130908/961554787.html

#####

* Япония перечислила пострадавшим жителям Хабаровска миллион иен

Деньги поступили от мэрии японского города Ниигата, сообщает 'Интерфакс'.

В послании властей города говорится: 'В тяжёлое для нас время мы всегда ощущаем поддержку многих стран, в том числе России'.

Из-за мощного паводка в Хабаровском крае больше месяца действует режим ЧС. Наиболее сложная обстановка в Комсомольске, где уровень воды в Амуре растёт на 13-15 сантиметров в сутки.

http://rusnovosti.ru/news/280732/

#####

* Японский театр во Владивостоке

В 2013 г. мы отмечаем 150-летие со дня рождения К.С. Станиславского и 100-летие со дня основания японского Гэйдзюцудза ('Художественный театр')[1]. История создания этого театра и его постановки красноречиво говорят о влиянии русской литературы на японскую интеллигенцию в начале XIX в. В 2015 г. исполнится 100 лет гастролям Гэйдзюцудза

С 2010 г., когда актеры Драмтеатра ТОФ успешно приняли участие в Театральном фестивале в Якумо, нас не покидает идея отметить это событие российско-японским театральным форумом во Владивостоке с участием не только актеров различных театров,

но и театральных критиков, искусствоведов, историков, филологов, краеведов. Представляем вашему вниманию статью ‘Японский театр во Владивостоке’ д.ф.н., специалиста по японской литературе Т. И. БРЕСЛАВЕЦ и краеведа, почетного гражданина г. Владивостока Н. Г. МИЗЬ.

Для женщин сказочных твоих
Всю жизнь готов я петь мой стих

К. Д. Бальмонт. К Японии.

Две ослепительные звезды стремительно прочертили исторический небосвод Владивостока. Мы и сейчас, несмотря на прошедшие почти 100 лет, ощущаем яркость и тепло этих звезд. Это Ёсано Акико (1878–1942) и Мацуи Сумако (1896–1919). Они были первыми в использовании новаторских методов – каждая в своем виде искусства – в поэзии, в театре. В зените славы они обе побывали во Владивостоке, в течение короткого времени. Ёсано Акико – 1 день, в мае 1912 г., Мацуи Сумако – 3–4 дня, в декабре 1915 г.

Материал полностью: http://www.jp-club.ru/?p=4261#more-4261

#####

* Дорога, очищающая душу

Паломничество на Сикоку – остров 88 храмов – длится 55 дней, если идти пешком.

В путь за прозрением

С наступлением тепла на дорогах острова Сикоку, расположенного на юге Японии, часто встречаются люди в белых одеждах. На головах у них конусовидные соломенные шляпы, в руках – деревянные посохи. Они идут группами и в одиночку.

У туристов, посещающих остров, странники вызывают сильный интерес: всем хочется знать, что это за люди и куда они идут? Для местных жителей эта картина стала привычной. Их уже давно не удивляют паломники, направляющиеся в очередной из 88 храмов, расположенных на острове Сикоку.

Весь путь от первого до последнего храма длиной в 1500 км начинается в префектуре Токусима, проходит через префектуры Коти и Эхимэ и заканчивается в Кагаве. Каждая из них символична.

Токусима – это место религиозного пробуждения, Кагава – вход в нирвану. Эхимэ олицетворяет духовное прозрение. Коти – формирование самодисциплины.

Паломничество на Сикоку выделяется необычным круговым маршрутом: можно начать свой путь от любого храма и к нему же вернуться. Дорога занимает приблизительно 55 дней пешком, 2 недели на автобусе или неделю на машине.

Когда началась эта традиция, точно неизвестно. Если верить надписям на стенах храмов и летописям XII – XIV веков, святые места в это время посещали в основном монахи. Обычные люди начали осваивать этот путь во второй половине XVI века. Число храмов также установилось к концу этого периода.

Существует несколько объяснений значения числа 88. Согласно буддистскому учению, у человека есть 88 мирских желаний, или дьявольских страстей. При посещении каждого храма одно из них уничтожается. Обойдя все храмы, можно избавиться от всех страстей, очиститься от грехов и получить прозрение.

Существует и другое объяснение этих цифр. Например, по иной версии, данное число суммирует критический возраст: мужчины – 42 года, женщины – 33 года и ребенка – 13 лет. Есть и еще один вариант, объясняющий значение числа 88: китайский символ риса делится на 3 символа: 8, 10 и 8.

Шляпу и посох в прокат

Посещение святых мест стало популярным в XVII– XIX веках (эпоха Эдо), когда экономическое положение и транспортная связь в стране улучшились. Простые люди все чаще стали ходить на Сикоку, чтобы помолиться за успокоение душ своих предков, попросить хорошего урожая, богатства, исцеления и т. д.

Тогда же монахи составили путеводители и установили более 200 каменных указателей, уточняющих направление и расстояние до храмов.

Местные власти выдавали паломникам специальный паспорт, который они носили с собой в пути. В эпоху Эдо простым японцам запрещалось свободно передвигаться по стране, и паломничество для них было единственной возможностью путешествовать. Среди пеших странников встречались люди, отвергнутые обществом или тяжело больные, в том числе и проказой. Путникам, согласно древним традициям, местные жители обязательно предоставляли пищу и кров.

Паломники приносили с собой знания и ремесла из других префектур Японии. Считается, что гончарная промышленность, производство сахара и культивирование листового табака – ныне широко распространенные на Сикоку и являющиеся его визитной карточкой – были привезены странниками.

Сегодня этот необычный остров ежегодно посещают сотни тысяч паломников. Естественно, что для многих людей, решивших начать странствие по храмам Сикоку, паломничество является важным религиозным обрядом.

Но в то же время немалая часть людей, собравшихся в дорогу, расценивает этот маршрут как увлекательное костюмированное путешествие. На Сикоку приезжает много туристов из различных районов Японии и иностранцев. Они берут напрокат в специальных пунктах белую одежду, шляпу и посох. В пути гости наслаждаются великолепным горным ландшафтом и радушным приемом местного населения.

При разговоре с одним из путешественников, приехавшим на Сикоку из Киото, я узнала, что для него и его друзей посещение храмов – это отличная возможность побывать во многих уголках острова, которые просто так не поедешь осматривать. Общение с другими паломниками поднимает настроение, а прогулка по горам, вдоль моря и через поля, как оказалось, хорошо укрепляет здоровье.

Мой собеседник с друзьями не первый покоряет Сикоку пешком. По его словам, даже если вы не буддист и пошли в паломничество не из религиозных соображений, вы вскоре ощутите, что наполнились новой жизненной энергией.

Наталья Неронова,
http://sakhvesti.ru/?div=gubved&id=53117

#####

* ВАСИЛИЙ ЕРОШЕНКО. ТЕСНАЯ КЛЕТКА

Перевод с японского Юлии Патлань

Продолжение. Начало см. в предыдущем выпуске бюллетеня. Полностью материал можно прочитать на сайте ‘Окно в Японию’: http://ru-jp.org/Eroshenko_Tesnaya_Kletka.pdf

2

Тигр и сам не знал, сколько он прошел, то подпрыгивая, то пританцовывая, то катаясь, словно мяч, то ложась на траву. Наконец, когда он вышел в широкую долину, его внезапно остановил резкий запах. Его большой нос трепетал, пытаясь узнать этот запах

‘А, так это овцы. Откуда-то близко я чую овец… И что ни говори, спустя такое долгое время…’

Тигр беззвучно и свободно пошел среди высокой травы, ориентируясь на запах овец.

Через некоторое время перед ним показалась высокая ограда. И именно изнутри этой ограды и слышались дремотные голоса овец. Сколько же раз, наверное, видел тигр такие ограды! И сколько же раз, наверное, перепрыгивал через такие ограды, схватив овец или телят! Но лишь сегодня вечером в душе тигра вспыхнуло пламя несказанного гнева при виде этой ограды.

‘Клетка, тесная клетка!’

Едва договорив, он взвился быстрее стрелы. Взревев ужасным голосом, который был сильнее грома, словно молния, он с силой обрушился на эту ограду. Под ударами его сильных лап, словно под ударами сокрушительного урагана, даже ограда, выстроенная из крепких кольев, качалась, как паутина на ветру.

Даже крепкие толстые колья вмиг падали один за другим, словно деревянный домик, с которым играет дитя. И через две-три минуты в высокой ограде возник такой большой проем, что в него могла бы проехать повозка.

‘Эй, овцы! Милые братья! Выходите в свободный мир! Скорее выходите из клетки наружу!’, — словно гром, ревел тигр, продолжая крушить ограду.

Но стадо овец, без сознания от страха, сбилось в углу комом, не шевелясь, и дрожало от ужаса, да и только. Овцам казалось, что нет ничего страшнее свободного мира.

Тигр воспылал гневом и крикнул: ‘О людские рабы, о низкие рабы! Разве вам не нужна свобода? Разве вы тоскуете по тесной клетке сильнее, чем по свободному миру? О, раболепные твари!’

Он втиснулся между овцами и своими сильными лапами хватал овец одну за другой и выбрасывал по очереди из клетки.

Но выброшенные наружу овцы хотели вновь возвратиться на прежнее место в клетку и жалобно блеяли, словно им заживо выпускали кишки тупым ножом.

Да и люди-сторожа, и их сторожевые собаки, пораженные этим зрелищем, были в растерянности. Но мало-помалу они вновь опомнились и набросились на тигра, чтобы прогнать его. Несколько выпущенных пуль впилось в тело тигра. Свора собак с ужасным лаем была готова его растерзать.

‘Ах, овцы, низкие вы рабы! Ах вы, негодные скоты! Вы ниже, чем эти глупые собаки! Да вас ничто вовек не спасет!’

Сказав так, тигр, истекая кровью, несколькими прыжками достиг леса. И его силуэт сразу же скрылся из виду.

Сидя на корточках перед каменным божеством ками-сама, тигр зализывал царапины и плакал.

‘Пожалуйста, только не дай мне больше нигде не слышать голоса этих жалких овец…’, — заткнув оба уха, молился он каменному божеству ками-сама.

‘Только эти ужасные голоса… Пожалуйста, не дай мне слышать скорбные голоса этих жалких рабов, рабов до конца этого мира…’

Тигр плакал.

3

Тигр шел возле прекрасной виллы раджи. Когда-то давно тигр много раз проходил мимо этой виллы, — когда надолго отправлялся в Гималайские горы, или когда бегал в густых лесах и джунглях Бенгалии, до сих пор не знавших топора. Тогда он бросал презрительные взгляды на ее высокие каменные стены и глубокий ров.

Но лишь на этот раз, проходя мимо виллы, тигр вдруг застыл как вкопанный на краю рва, словно одержимый неким демоном. Сердце его забилось сильнее, он почти задыхался: ‘Клетка, тесная клетка…’

В огромной вилле вели роскошную жизнь двести женщин раджи, прекрасных, как цветы.

И как же, наверно, поселяне, приходящие к вилле, завидовали роскошной жизни этих женщин! Молодые девушки, возвращаясь с полей, много раз останавливались в тени деревьев у рва, окружавшего загородный дворец. С корзинами травы на спинах, они весь путь до своих ветхих хижин снова и снова ярко представляли себе распутную жизнь этих женщин.

Но отчего же они так думали? Тигру сейчас казалось, что он ясно слышит тяжкие стоны этих красавиц, желающих освободиться. Он изо всех сил стиснул зубы.

Перед ним виднелась среди деревьев и сияла на ярком солнечном свете, как золотое светило, высокая крыша виллы, окруженной высокой каменной стеной. Как железной цепью, с внешней стороны ограды резиденция была охвачена рвом глубиной в несколько десятков футов.

Тигр сызмала ненавидел людей. Ненавидел еще малышом, когда сосал материнскую грудь. Но он и сам не понимал, отчего же теперь, едва он подумал о красивых женщинах, окруженных высокой каменной стеной, его сердце забилось так сильно, что у него перехватило дыхание.

Он несколько раз обошел виллу кругом. Когда он остановился у больших железных ворот и смотрел на длинный мост, поднятый с той стороны рва, то услышал, что по широкой дороге идут люди.

Тигр бросился в чащу, припал к земле и, затаив дыхание, ждал прихода людей. Спустя некоторое время среди деревьев прошла богато украшенная процессия. Он увидел в центре процессии, в окружении многочисленной свиты, несколько прекрасных золотых паланкинов, которые несли рабы.

В одном из паланкинов был раджа, а в другом – новая, двести первая молодая жена раджи. Они шли спокойно, не подозревая о тигре, скрытом в тенистой чаще. Тигр видел горящее жаждой наслаждений довольное лицо раджи. А еще он видел убранную с головы до ног драгоценными камнями и прекрасными одеяниями новую, двести первую молодую жену раджи.

Ее лица, скрытого вуалью, тигру не было видно, были видны только красивые, ясные, сверкающие, как весеннее небо, голубые глаза. Увидев их, тигр невольно вздрогнул.

‘Конечно, я где-то видел эти глаза, конечно же… Эти ясные, печальные и полные страха глаза… А-а, понял! Ну конечно!’.

Тигр грустно улыбнулся. Такие глаза были у всех загнанных тигром ланей. Тигр печально улыбнулся.

Пока он так раздумывал, процессия раджи ушла к вилле. Тихо опустился длинный мост, открылись большие железные ворота. У этих ворот, пряча свои лица за покрывалами, двести женщин раджи, улыбаясь, встречали его с супругой.

Однако мост тут же был поднят и ворота тут же закрыты. Лишь долго-долго звучали в ушах тигра отголоски сильного шума вокруг замка.

Солнце скрылось за западными горами. Крики шакалов возвестили о наступлении летней ночи. Крыша летней резиденции слилась с вечерней дымкой из рощи. Тигр неподвижно стоял, словно его манила каменная стена.

Но есть вещи, невозможные даже для тигра. Да и кто сможет перемахнуть через ров глубиной в несколько десятков футов и высокие каменные стены?

Тигр вздохнул: ‘Ах, есть вещи, невозможные даже для тигра…’

На той стороне рва послышались звуки. Будто кто-то убегает, а кто-то настигает.

Тигр открыл глаза и взглянул вверх на каменную стену на той стороне. На верху стены неожиданно появилась молодая женщина с красивыми глазами, лицо которой было скрыто покрывалом. Она босиком стояла на стене, одетая в свадебный наряд.

Тигр ясно понял, что ее стройная фигура полна страхом и дрожит в вечерней дымке, словно загнанная тигром лань.

Она хотела броситься в ров. Однако в тот самый миг, когда она хотела прыгнуть, глаза её неожиданно встретились с чудесно светящимися, пристально глядящими на нее глазами тигра на том берегу. Она невольно отшатнулась.

В этот миг подбежавший к ней сзади раджа схватил ее и уволок по земле, как тигр лань.

В ушах тигра остался только ее внезапный отчаянный крик. Услыхав этот крик, тигр позабыл все и вся. Его тело охватил огонь, он весь задрожал. Собрав все силы, он прыгнул в ров.

Несколько минут он взбирался по каменной стене, как огромный кот. И вскоре его силуэт появился наверху каменной стены. Там он остановился ненадолго, но тут же исчез в саду раджи.

Там было совсем тихо. Только прохладный плеск фонтана и шелест цветов. Кровь тигра постепенно остыла. Он некоторое время постоял и поводил носом, принюхался, словно что-то искал. В густом, душном, полном ароматами цветов вечернем воздухе запах людей, казалось, растворился. Тигр несколько раз глубоко вдохнул эти ароматы и, наконец, едва уловил запах, который искал.

Бесшумно и легко он вспрыгнул на широкую веранду и заглянул внутрь за бархатные занавеси. В большой великолепной гостиной никого не было. Тигр потихоньку вошел и снова оглядел зал.

Безлюдный зал был полон странного сияния — отблесков мебели и драгоценных камней. Рядом с ним золотые рыбки играли с лунным светом в большой стеклянной вазе на мраморной подставке. В другом углу комнаты в изящной плетеной клетке на жердочке тихо спала канарейка.

Увидев это, тигр обо всем позабыл и в гневе взревел: ‘Клетка, тесная клетка… Всюду лишь клетки…’

Тигр легко вскочил и приблизился к клетке. ‘Эй, канарейка! Скорее выходи, выходи наружу, лети же в свободный мир! Вон тот прекрасный лес в лунном свете ждет тебя!’

Говоря так, он своими сильными лапами ударил и почти разломал клетку. Испуганная канарейка дрожала и билась всем телом, пытаясь спрятаться от него в самом дальнем углу клетки.

‘Я даю тебе свободу! Лети же из этой тесной клетки! Лети же скорее в свободный мир!’

Но канарейку страшила свобода; ей казалось, что этот свободный мир — самый ужасный, и что ничего нет страшнее свободы.

‘Ах ты, низкая негодная рабыня людей! Разве тебе не нужна свобода?’

Тигр сунул свою сильную лапу в клетку, чтобы вытащить наружу трепещущую канарейку. Однако вынутая наружу канарейка уже испустила дух. Тигр положил ее маленькое тельце на лапу и в лунном свете некоторое время растерянно на нее смотрел.

‘Рабыня, но милая. И такая красивая…’

Но, словно внезапно о чем-то подумав, он положил холодную мертвую канарейку на самом светлом месте в центре зала и легко прыгнул к золотым рыбкам. А потом посмотрел сквозь воду в лунном свете на золотых рыбок внутри стеклянной вазы.

Золотые рыбки резвились в лунном свете. Они с плеском жевали отраженную в воде луну, то открывая, то закрывая свои большие рты, а порой переворачивались, глядя вверх и показывая свое брюшко.

В глазах тигра мелькнула тень сочувствия.

‘Эй, маленькие печальные золотые рыбки! Я возьму вас с собой к широкой прекрасной реке Ганг! Там течет более чистая вода. Я возьму вас к широкому, свободному, беспредельному морю… Там плавает более красивая луна. Я возьму вас с собой в тот свободный, красивый мир!’

Но изумленные золотые рыбки тихо легли на дно. Золотым рыбкам казалось, что нет ничего страшнее самой красивой реки Ганг, ничего ужаснее, чем бескрайнее свободное море.

‘Рабы, людские рабы, куда ни пойдешь – всюду лишь рабы!’

Тигр сунул правую переднюю лапу в воду и попытался поймать золотых рыбок. Но золотые рыбки, словно насмехаясь над ним, легко уворачивались от его лапы.

Тигр рассвирепел. Он сел на задние лапы, опустил передние лапы в воду и попытался поймать золотых рыбок, с плеском взболтав воду. Но все золотые рыбки стрелами выскользнули у него из лап.

‘Ах вы скоты, людские рабы!’

Тигр ужасно разгневался и изо всех сил взмутил воду. В тот же миг стеклянная ваза пошатнулась и со страшным шумом упала на пол. Пораженный этим шумом, тигр инстинктивно метнулся к дверям.

Через несколько мгновений из глубины дома, отбросив занавесь, в комнату вбежал раджа в ночных одеждах, с пистолетом в правой руке.

Лишь на миг, лишь на миг встретились глаза вбежавшего раджи с пронзительными глазами дрожащего от ярости тигра.

Резкий звук пистолета, рев тигра словно потряс виллу до основания. Последний стон человека, завершающий жизнь.

И снова потянулась дивная тишина индийской ночи.

Слышался лишь прохладный звук фонтана и тихий шепот цветов… И на полу прекрасной просторной гостиной с плеском оживленно барахтались и подпрыгивали золотые рыбки, залитые лунным светом. И двести одна женщина раджи почти перестали дышать.

(Продолжение следует)

#####

* Еще о Японии и не только

Осенью 1932 г. на советскую территорию (ст. Мациевская в Забайкалье) из охваченных антияпонским восстанием приграничных районов Маньчжурии были эвакуированы более двухсот мирных жителей, в основном женщины и дети. Благодаря советским дипломатам японцы спаслись от гнева восставших, а местные власти обеспечили беженцев всем необходимым для выживания в суровых условиях сибирской зимы.
http://riatr.ru/2013/2/Russia_and_ATR_2013-2_038-045.pdf

Многие знают, что на Алтае в послевоенные годы содержались тысячи японских военнопленных. Не все они дожили до счастливого момента возвращения домой. На днях край посетила японская делегация, в составе которой были родственники пленных, похороненных на территории края. Целью японцев было посещение могил родственников — в Барнауле, Новоалтайске, Рубцовске и Бийске. Делегацию возглавлял представитель Департамента социального благосостояния и помощи жертвам войны Министерства здравоохранения, труда и благосостояния Японии Тамагава Макото.
http://brl.mk.ru/article/2013/09/04/909577-mostik-iz-proshlogo.html

В Японии была создана специальная государственная программа по заселению и развитию Карафуто. Ни до, ни после Сахалин не переживал такой период развития, как в 1920-1930 годы. Юг острова был до того времени совсем не развит, здесь не было даже обычных дорог. Их пришлось прокладывать японцам. Как и железные дороги. То, что было создано за пару десятков лет, вызывает восхищение: 13 аэродромов, 100 кирпичных заводов, 36 угольных шахт, 8 крахмальных фабрик, 31 завод рисового производства, 10 заводов по производству сои, 3 спиртзавода, 20 заводов по производству саке, 4 мыловаваренных завода, а еще сахарные заводы и заводы по производству технических масел. Особняком стояли рыборазведение и рыбопереработка. На юге острова возвели 26 рыборазводных заводов и 23 консервных. По некоторым оценкам здесь находилось примерно четыре сотни различных предприятий.
http://smartnews.ru/regions/sahalin/10563.html

У России сложился негативный имидж за рубежом.
http://www.mk.ru/print/articles/910488-u-rossii-slozhilsya-negativnyiy-imidzh-za-rubezhom.html

Японская авиакомпания Japan Airlines (JAL) и российская S7 Airlines расширяют код-шеринговое соглашение. С 4 сентября 2013 года авиакомпании будут выполнять совместные рейсы из Москвы в Токио (аэропорт Нарита).
http://trud-ost.ru/?p=223266

Подписан меморандум о развитии дружеских и экономических связей между Сахалинской областью и префектурой Хоккайдо.
http://www.sakhalin.info/news/86503/

Делегация университета Саппоро встретилась со студентами и коллективом филологического факультета Северо-Восточного федерального университета. Основной темой разговора стали проблемы перевода русской литературы на японский язык.
http://baikal24-nauka.ru/article.php?type=news&id=1989

Уникальная выставка кимоно мастера Итику Куботы открылась вчера в столичном Дворце независимости. Коллекция бесценных произведений японского искусства была спасена меценатом Фаттахом Шодиевым от распродажи. И теперь выставку смогут увидеть любители тонкой и проникновенной живописи по всему миру. Вслед за Астаной выставка посетит Алматы, затем Москву, Дубай, Париж и Нью-Йорк.
http://www.express-k.kz/show_article.php?art_id=86569

Неизвестный японский благотворитель в костюме супергероя оставил на ремонт пострадавшей от недавнего смерча школы около 1000 долларов, сообщили местные СМИ.
http://www.radiomayak.ru/news/show/id/70170

Большинство пришедших на площадь были уверены, что Стамбул победит, так как он участвует в выборах столицы летних игр уже в пятый раз подряд. Когда же победителем

назвали Токио, над площадью на некоторое время повисла тишина. Спустя полминуты зрители начали аплодировать Токио и расходиться.
http://www.rg.ru/2013/09/08/stambul-site-anons.html#

Стоянка велосипедов в Японии.
http://www.youtube.com/watch_popup?v=pcZSU40RBrg

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 15 сентября 2013 года.

#####
####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
37, 2013.09.15
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Конференция по Конституционному праву Японии ‘Конституционное право и правовая культура Японии и России: вопросы развития’ (23-24 сентября)
* Хабаровск. Презентация по туризму (27 сентября)
* Москва. XV Музыкальный фестиваль ‘Душа Японии’. Ближайшие события
* Москва. Классические театральные традиции Японии (19-21 сентября)

* Москва. Лекция и мастер-класс по игре на сякухати ‘В поисках звуков дзэн’ (6 октября)
* Вышел сборник ‘История и культура Японии 6’
* Москва. Творческий вечер певицы Ориги (4 октября)
* Екатеринбург. Открытые уроки по японскому языку и искусствам
* Совместный концерт японского хора ‘Сиракаба’ и народного хора русской песни ДК им. Ю. Гагарина пройдет в Иркутске 17 сентября
* Москва. Цикл лекций-концертов N 17 в Музее Востока. Традиционная музыка Японии
* Южно-Сахалинск. Из Программы проведения II Дальневосточного театрального форума
* Волгоград. Японский ШкАФ (22 сентября)
* Пенза. Фестиваль японский культуры JPG [Джипег] (28 сентября)
* Днепропетровск. Шестой международный фестиваль японской культуры и анимации ‘Акихабара’ 2013 (20-22 сентября)
* Владивосток. Народные представления о семье (на материале русских и японских сказок)
* Победители Всехоккайдского конкурса на лучшее знание русского языка прибыли на Сахалин
* Японские универмаги улучшают свои услуги для зарубежных покупателей
* Япония ждет волну хакерских атак со стороны Китая, приуроченных к нападению на Маньчжурию в 1931 году
* Василий Ерошенко. Тесная клетка (продолжение)
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Конференция по Конституционному праву Японии ‘Конституционное право и правовая культура Японии и России: вопросы развития’ (23-24 сентября)

23-24 сентябряна Кафедре конституционного и муниципального права МГУ юридического факультета будет проходить Конференция по Конституционному праву Японии ‘Конституционное право и правовая культура Японии и России: вопросы развития’.

Запись на участие в Конференции по адресу: japanlaw@bk.ru

Программа доступна на сайте юридического факультета МГУ: http://www.law.msu.ru

На конференции японские участники представят следующие доклады:
‘Конституционализм в Японии и движение за изменение Конституции Японии: от Конституции Великой Японской Империи до принятия Закона о внесении поправок в Конституцию Японии’ (профессор Университета Хокусеи-Гакуен Синода Ю),
‘Функции конституционного судопроизводства в Японии’ (доцентНагойского университета Окоти Минори),
‘Изучение российского права в Японии’ (доцент НагойскогоУниверситета, юридический факультет, Сато Фумито),
‘Конституционные модели местного самоуправления и реформы местного самоуправления в Японии и России’ (профессор и декан факультета гуманитарных наук, права и экономики Университета Миэ Кодама Сигэру, профессор университета Кобе Сибуя Кендзиро),
‘Доктрины о правовой культуре в Японии и доктрины о правовой культуре в России’,
‘Свобода выражения мнения и средства массовой информации в Японии’ (доцент Института технологий Китами, кафедра права и политики Асо Масахиро).

С уважением,

к.ю.н. Савинцева М.
Директор Центра по изучению права и массовых коммуникаций Японии (Москва)
msavintseva@gmail.com

#####

* Хабаровск. Презентация по туризму (27 сентября)

Агентство по туризму Японии (JTA), Национальный офис по туризму Японии (JNTO) и Японский Центр в г. Хабаровске приглашают на презентацию и семинар для представителей туристического бизнеса Дальнего Востока.

В программе презентации Национального туристического офиса Японии (JNTO), авиакомпании JAL (японские авиалинии), обмен мнениями по актуальным вопросам развития туризма, а также переговоры с представителями японских принимающих туристических компаний и авиакомпаний Японии.

С Японской стороны в семинаре принимают участие: - Национальный Туристический офис Японии (JNTO); - Авиакомпания JAL - японские авиалинии; - Представители префектуры Окинава - японского пляжного направления; - Японские туроператоры (H.I.S., JRTS, JATM, Intourist Japan)

Семинар состоится: 27 сентября (пятница) 2013 г. с 10:00 до 14:00 (регистрация участников с 09:30) по адресу: ул. Московская, 7, 3-й этаж, e-mail: info@japancenter.khv.ru

Просим подтвердить ваше присутствие по вышеуказанному адресу электронной почты не позднее 23 сентября 2013 г.

Подробности: http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Москва. XV Музыкальный фестиваль ‘Душа Японии’. Скоро:

18 сентября, 19.00
Концертный зал имени Н.Я. Мясковского
Б. Никитская, 13
‘НЕЖНОЕ ОЧАРОВАНИЕ ЯПОНИИ’
ИТАМИ Норико мандолина
ОНО Аяко фортепиано

Центр ‘Музыкальные культуры мира’?
Московской государственной консерватории имени П.И. Чайковского
ул. Б. Никитская, 11
19-21 сентября
КЛАССИЧЕСКИЕ ТЕАТРАЛЬНЫЕ ТРАДИЦИИ ЯПОНИИ
Лекции и мастер-классы
профессора Университета искусств г. Киото
ФУДЗИТЫ Таканори
Справки о месте и времени проведения мероприятий: (495) 629-21-91

9 октября, 19.00

Концертный зал имени Н.Я. Мясковского
ул. Б. Никитская, 13
‘ПУТЬ ВОДЫ, ПУТЬ БАМБУКА:
ТВОРЧЕСТВО ДЖОНА КЕЙДЖА В ЗЕРКАЛЕ ТРАДИЦИОННЫХ КУЛЬТУР ЯПОНИИ И КИТАЯ’
МАНАБЭ Наоюки сё
Алексей ЛЮБИМОВ фортепиано
Солисты Студии новой музыки

10 октября, 19.00
Рахманиновский зал консерватории
ШКОЛА КОТО САВАИ ТАДАО: 20 ЛЕТ В МОСКОВСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ
ИВАХОРИ Кэйко кото, сямисэн
При участии ЯМАДЗИ Михо
и учеников Школы из Японии и России

27 октября, 19.00
Рахманиновский зал консерватории
‘МНОГОЛИКИЙ СЯМИСЭН’
ЯМАО Мая сямисэн

http://www.worldmusiccenter.ru/2013/8/xv-muzykalnyi-festival-dusha-yaponii

#####

* Москва. Классические театральные традиции Японии (19-21 сентября)

Московская государственная консерватория имени П.И. Чайковского
Научно-творческий центр ‘Музыкальные культуры мира’
XV Музыкальный фестиваль ‘ДУША ЯПОНИИ’

Конференц-зал
Рахманиновского корпуса Московской консерватории
(ул. Большая Никитская, 11)
19-21 сентября
КЛАССИЧЕСКИЕ ТЕАТРАЛЬНЫЕ ТРАДИЦИИ ЯПОНИИ

Лекции и мастер-классы профессора Университета искусств г. Киото ФУДЗИТЫ Таканори

19 сентября, 15.00
Сравнительная характеристика трёх классических японских театральных жанров: Но, Бунраку и Кабуки.

20 сентября, 19.00
Звуковые аспекты средневекового театра Но. Демонстрация музыкальных инструментов.

21 сентября, 18.00
Японская нотация театра Но и буддийских песнопений. Практическое изучение вокализованной речи.

Во время лекций и мастер-классов будут подробно освещены музыкальные аспекты традиционного театра Но, продемонстрированы музыкальные инструменты (флейта нокан, барабан коцудзуми), показаны редкие видеозаписи отрывков из спектаклей, объяснена структура сценического действа, система записи музыкального текста. Во

время мастер-класса будет дан небольшой урок сценического движения и сценической речи, а также игры на редких музыкальных инструментах.

ФУДЗИТА Таканори (род. 1961) — специалист в области этномузыкологии и культурной антропологии. Основная область исследований – японское театральное искусство, в том числе средневековый театр Но и фольклорная обрядовая музыка и танец. Занимается также вопросами сравнительного анализа музыкальных традиций стран азиатского континента. Выпускник факультета музыкологии Осакского университета (1984). С 2005 года — профессор Центра исследований традиционной японской музыки Университета искусств г. Киото.

Лекции читаются на японском языке; переводчик — доцент кафедры японской филологии в Институте стран Азии и Африки при МГУ, кандидат филологических наук Виктор Петрович МАЗУРИК. Приглашаем музыковедов, театроведов, искусствоведов, любителей традиционного японского искусства.

http://jpfmw.ru/ru/events-archive/klassicheskie-teatralnyie-tradiczii-yaponii.html

#####

* Москва. Лекция и мастер-класс по игре на сякухати ‘В поисках звуков дзэн’ (6 октября)

Время: 6 октября, начало в 15:00
Место: Лекционный зал Отдела японской культуры ‘Japan Foundation’
Адрес: ул. Николоямская, 1, 4 этаж

Программа мероприятия:
1. Мини-концерт на Сякухати
2. Совместная демонстрация игры на Сякухати и каллиграфии
3. Лекция ‘Об истории и особенностях Сякухати’
4. Мастер-класс ‘Прикоснемся к Сякухати!’

Об участниках:

Коити Ёсида
Коити Ёсида родился в городе Химедзи в префектуре Хёго, Япония. В студенческие годы переехал в древнюю столицу Японии Киото и начал обучение игре на сякухати (традиционная японская флейта) под руководством заслуженного мастера сякухати Ёдо Курахаси. В настоящее время является исполнителем в области традиционного жанра, но иногда также экспериментирует с современными жанрами рока, джаза и импровизации. Является лидером и композитором уникального этно-проекта ‘Югао’, в котором кроме него принимают участие музыканты, играющие на пианино, виолончели и индийских традиционных барабанах. Помимо обычных концертных залов и джаз-клубов Коити Ёсида также выступает в музеях и чайных домиках Японии, а также активно гастролирует за рубежом.

Осень, лето 2011 г. - осуществил турне по Европе, посетив с выступлениями Францию, Испанию и Англию; выступал в студии японского государственного канала NHK, в рамках передачи ‘Киото сегодня’.
Апрель – май 2012 г. - осуществил турне в рамках проекта ‘Звуки Дзэн’ посетив Францию, Швейцарию и Германию. Проект ‘Звуки Дзэн’ включает в себя съемки документального фильма о традиционной флейте сякухати, о традициях дзэн в Японии и за границей, а также совместные выступления с каллиграфом Екатериной Назаровой.

Июль 2013 г. - посетил с выступлениями Германию (Кёльн, Бонн), и осуществил запись нового сольного альбома во Франции (Бордо).
Август 2013 г. - провел концерт совместно с каллиграфом Екатериной Назаровой 'Рисуя звуком' в Рахманиновском зале Консерватории им. Чайковского в Москве.
Сентябрь 2013 г. - выступал на открытии фестиваля японского кино в Тамбове; участвовал в фестивале 'Путь к Себе'; работал над записью саунд-трека к фильму 'Иерей-сан' совместно с Борисом Гребенщиковым.

Май 2013 г. – настоящий момент: проживает в Москве, выступает и проводит мастер-классы в столице и в регионах России, а также планирует открытие своего сякухати-додзё в Москве.

С некоторыми из произведений Коити Ёсида и фрагментами выступлений можно ознакомиться на следующем сайте: http://kosuian.com/

Екатерина Назарова
Родилась в 1981 году в городе Южно-Сахалинске, Сахалинская область. В 1995 году окончила Детскую Художественную Школу Искусств в г. Южно-Сахалинске.
2006 г. - Окончила Институт Экономики и Востоковедения Сахалинского Государственного Университета по специальности японский язык.
2006 г. – 2009 г. - Стажировалась в Японии, получила степень магистра японской каллиграфии каллиграфического отделения Педагогического Института г. Нара (Япония).
2009 г. – 2012 г. - Закончила аспирантуру Киотского Университета по специальности иероглифика.
По апрель 2013 г. - Жила в Японии и занималась творческой деятельностью в области каллиграфии под руководством заслуженного каллиграфа Сёсю Фукуда в г. Киото, преподавала японский и русский языки иностранцам.
Ноябрь 2011 г. - Совместные выступления в Европе (Париж, Испания, Лондон) с традиционным проектом профессионального музыканта Коити Ёсида (японская флейта сякухати) и его ансамблем 'Югао': импровизационное написания иероглифов под музыку.
Апрель-май 2012 г., Октябрь-ноябрь 2013 г. - совместные выступления с Коити Ёсида во Франции, Швейцарии, Германии, России, Армении, импровизационное написание иероглифов под музыку сякухати в рамках проекта 'Звуки Дзэн'.
Ноябрь 2012 г. - Персональная выставка каллиграфических работ в Париже. Участие в выставке и проведение мастер-класса на IV Международной выставке каллиграфии в Москве (Современный музей каллиграфии в Сокольниках) с участием японского музыканта Коити Ёсида во время демонстрации.
С апреля 2013 г. - Проживает в Москве, работает в Посольстве Японии, параллельно занимается творческой деятельностью и преподаванием каллиграфии в мастерской Chainka.

Выставки и конкурсы:
1994 г. - Победитель конкурса рисунков учеников Детской Художественной Школы Искусств, художественный музей, г. Южно-Сахалинск
2008 г. - Участие в выставке работ студентов каллиграфических отделений района Кансай, художественный музей г. Хиросима (Япония)
Декабрь 2008 г. - Участие в выставке выпускников отделения каллиграфии Педагогического Института г. Нара (Япония)
2009 г. - Лауреат конкурса традиционного японского представления в картинках, городская библиотека г. Миноо, префектура Осака
(специальная премия международного отдела детской литературы г. Осака).
Май 2011 г.- Лауреат премии международной выставки каллиграфии в г. Сиань (Китай), музей Бэй Линь.

Июль 2011 г. - Участие в выставке ‘Разнообразие каллиграфических форм’, галерея ‘Ямасита’ г. Киото.
Август 2013 г. - Концерт ‘Рисуя звуком’ в Консерватории им. Чайковского в Москве – каллиграфическое написание иероглифов, хайку и танка под музыку сякухати (Коити Ёсида).

http://jpfmw.ru/ru/events-archive/lekcziya-i-master-klass-po-igre-na-syakuxati.html

#####

* Вышел сборник ‘История и культура Японии 6’

Уважаемые коллеги,

Спешу сообщить, что вышел очередной сборник по итогам конференции 2013 г. ‘История и культура Японии 6’. Книги можно приобрести на ИВКА РГГУ у Степана Родина. Цена одного сборника - 300 рублей. Контакты Степана:

stephiroth@yandex.ru
+7 926 428 93 59

Всего доброго,
Анна Оськина

#####

* Москва. Творческий вечер певицы Ориги (4 октября)

4 октября 2013 года в 19.30 Дом русского зарубежья им. А.Солженицына приглашает на творческий вечер певицы Ориги.

Настоящее имя Ориги — Ольга Витальевна Яковлева. Родилась 12 октября 1970 года в России, в поселке Коченево, Новосибирской области. С пяти лет начала заниматься музыкой, в одиннадцать лет была приглашена для участия в детской телепередаче с песней собственного сочинения под названием ‘Возвращение’. С тех пор занятия вокалом и композицией стали основной частью ее жизни.

Во время учебы в Новосибирском музыкальном колледже (1986–1990) принимала участие в различных тематических фестивалях и конкурсах, оттачивая собственный стиль на эстрадных площадках.

В декабре 1990 года приехала в Японию на 3 месяца по частному приглашению представлять российскую культуру на нескольких фестивалях в г. Саппоро. В это же время заключила контракт с фирмой ‘Road & Sky’ и в мае 1994 года приехала в Токио для записи дебютного альбома с последующим продолжением карьеры певицы и композитора уже в Японии. Контракт с фирмой ‘Road & Sky’ действует по настоящее время.

С 1994 по 1999 годы под маркой ‘Toshiba EMI’ выпустила четыре полных альбома, два мини-альбома, и, завершая творчество в жанре HealingMusic, ‘Сборник избранного’. Из них альбом ‘EIEN’, первый из русскоязычных альбомов, занял 64-е место в японском национальном хит параде. А песня ‘Полюшко-поле’ из этого альбома была использована в качестве лейтмотива для нашумевшей теледрамы канала TBS ‘Ao no Jidai’.

В этот период певица принимала участие в различных проектах с ведущими артистами японской эстрады в качестве продюсера бек-вокала, работала для рекламы на радио и телевидении (государственном канале NHK), выступала с акустическими концертами.

В 2003 году Орига совместно с Канно Йоко приняла участие в записи нескольких главных тем для аниме-сериала 'Stand Alone Complex O.S.T' ('Призрак в доспехах: Синдром Одиночки'), чем снискала огромную популярность в мире аниме, с последующими работами в других аниме-проектах. Одновременно сменила жанр на Electronica и начала самостоятельное продюсирование, выпустив от фирмы 'GEMMATIKA records' альбомы 'Era of Queens', 'Aurora' и альбом ремейков собственных песен 'The Songwreath'.

С 2008 года была приглашена в проект к популярному японскому рок-артисту Сугизо в качестве солистки. Приняла участие в нескольких концертах и заграничных турне.

Последние работы с выдающимися музыкантами, такими, как Химеками (фильмы 'Starry Tales', 'Fuji', созданные великолепным художником Кагая для цифровых планетариев), с Рио Кунихико (аниме 'Фантастические дети', онлайн-игра 'Aion', китайское водное шоу 'Heaven and Earth') прочно подкрепляют ее имидж 'интернациональной' певицы. Так же, Орига приняла участие в записях саундтреков к видео-играм 'Final Fantasy XIII-2' и других обновлений для Play Station 3.

Этой осенью Орига приезжает в Россию для участия в проекте 'Академия звука' для популярной онлайн-игры 'Аллоды'. Она также впервые выпускает в России сразу два новых альбома 'Amon Ra' и 'The Annulet' — римейки русских народных песен. В формате творческого вечера Орига встретится со своими российскими слушателями и исполнит свои песни.

Наш адрес:
Москва, ул. Нижняя Радищевская, д. 2
Проезд: м. 'Таганская' (кольцевая)
Тел.: (495) 915-10-80

http://www.bfrz.ru/?mod=news&id=1422

#####

* Екатеринбург. Открытые уроки по японскому языку и искусствам

Информационный культурный центр 'Япония' приглашает всех желающих на открытые бесплатные уроки по японскому языку и искусствам в библиотеках им. Белинского и им. Герцена.

У Вас будет шанс познакомиться с такими искусствами, как:

* икэбана (искусство аранжировки цветов)
* каллиграфия (иероглифические надписи)
* сумиэ (традиционная японская живопись тушью)
* манга (японский комикс)
* тэмари ("волшебные шары", вышитые шёлком)
* японская кухня

На уроках японского языка Вы узнаете о его особенностях: произношении, иероглифах, порядке слов в предложениях, а также научитесь знакомиться по-японски.

Ближайшие уроки:

21 сентября (суббота)
13.00-14.00 'Икэбана школы Согэцу'
14.00-15.00 'Японский по-взрослому'
15.00-16.00 'Японский для детей' (6-8 лет)
16.00-17.00 'Тэмари: Волшебные шары из шёлка'
Место проведения: Библиотека им. Герцена (ул. Чапаева 5).

22 сентября (воскресенье)
14.00-15.00 'Каллиграфия: иероглифическая надпись как искусство'
15.00-16.00 'Японский для любителей современной японской культуры (анимэ, сериалов, музыки)'
16.00-17.00 'Японский язык с носителем'
17.00-18.00 'Кулинария с японским гостем'
Место проведения: конференц-зал нового здания библиотеки им. Белинского (ул. Белинского, 15, 2-ой этаж, вход со двора).
29 сентября (воскресенье)
14.00-15.00 'Суми-э: традиционная японская живопись тушью'
15.00-16.00 'Икэбана школы Согэцу'
16.00-17.00 'Японский для детей' (9-11 лет)
17.00-18.00 'Техника запоминания иероглифов'
Место проведения: конференц-зал нового здания библиотеки им. Белинского (ул. Белинского, 15, 2-ой этаж, вход со двора).

Вопросы по телефонам: 8(965)52-37-222, 207-14-27 и электронной почте: ikcjapan@gmail.com

#####

* Совместный концерт японского хора 'Сиракаба' и народного хора русской песни ДК им. Ю. Гагарина пройдет в Иркутске 17 сентября

17 сентября в 18.00 часов на сцене ДК им. Ю. Гагарина состоится совместный концерт Японского хора 'Сиракаба' и Народного хора русской песни ДК им. Ю. Гагарина (Иркутск-2, ул. Макаренко, 6).

В программе - известные русские и украинские песни на японском и русском языке.

Вход свободный.

Хор 'Сиракаба' был создан в июле 1950 г., Японская молодежь начинала шагать по пути восстановления страны, которая возвратила мир после второй мировой войны. Молодежь, изучающая русский язык в такой атмосфере, пригласила певца Китагава Го в качестве дирижера,создала хор и начала деятельность.

Китагава Го (1921-1986) был в лагере военнопленных в горах Сихотэ-Алинь. Когда он отправлялся вырубать лес, он слушал прекрасный хор крестьян, занимавшихся сельскими работами. Он, как певец, был сильно восхищен песнями русского народа. Потом он был приглашен в члены 'Приморского оркестра'. Оркестр проводил свою деятельность во Владивостоке и пригородах выступал на концертах с репертуаром русских народных песен и арий для утешения японских военнопленных в лагерях.

После того, как Китагава вернулся в Японию в октябре 1949 г, он стал постоянным дирижером хора ‘Сиракаба’ и старался представить в Японии русские песни и распространить их. Он воспитал ‘Сиракаба’, как хор, поющий первоклассные советские и русские песни на японском языке.

В 1981 году по приглашению советского государственного концертного объединения ‘Госконцерт’, признавшего деятельность хора в Японии, хор ‘Сиракаба’ в составе 64 членов провел 10 концертов в 4 городах в течение 25 дней. Хор въехал в СССР через порт Находку и исполнял советские, русские, японские песни и японские танцы в Хабаровске, Иркутске, Новосибирске и Москве. Хор произвел большое впечатление на слушателей, которые заполняли музыкальные залы везде.

В 1986 году хор перенес тяжелые испытания в связи с тем, что два руководителя; дирижер и директор скончались. Однако, к большому счастью хор смог пригласить в качестве дирижера Фуджимото Кэизо, по происхождению певца, который хорошо понимает традицию хора. К хору присоединилась Исикава Масуми, пианистка. Она помогает непрофессиональному хору развивать мастерство исполнения на репетициях и аккомпанирует пению на рояле на концертах. Кроме того, Накаяма Хидэо, член хора с 1953 года, дирижирует хором, аккомпанирует пению на гармонике и занимается аранжировкой. Благодаря поддержке и содействию специалистов разных областей хор смог преодолеть всякие испытания.

В 2002 и 2008 годах хор провел концерты совместно с Государственным Академическим Русским оркестром имени В.В. Андреева под руководством Д.Д. Хохлова в Санкт Петербурге, Новгороде и Москве. В этих городах очень тепло приняли хор. Сказали, ‘Вы, японцы, взяли с собой наши русские песни домой. ’ В Японии по просьбе хора Дмитрий Хохлов дирижировал им на его 47-ом очередном концерте в 2001 году. Он выступил со своим оркестром на ‘фестивале русских народных песен’, который состоялся по инициативе хора в 2006 году.

Хор пригласил А. Эйзена, бас Большого театра, имевшего дружеские отношения с Китагавой на праздничный концерт в честь 50-й годовщины основания хора. Для хора это было вторым совместным с А. Эйзеном выступлением.

В 2010 году хор с большим успехом провел юбилейный концерт в честь 60-й годовщины основания хора в самом авторитетном в столице Японии концертном зале ‘Токийском дворце культуры ’. 2,300 человек заполнили концертный зал. По приглашению хора Государственный Академический Русский Хор имени А.В. Свешникова под руководством Б. Г. Тевлина принял участие в нем.

В Японии много хоров. Однако, хор ‘Сиракаба’ является единственным хором, который сам переводит слова русских песен на японский язык со времени его создания и продолжает петь их как свои песни. До сих пор хор перевел более 500 хоровых песен, написанных в России и в бывшем Советском Союзе на японский язык и поет их. Хор опубликовал сборники нот и CD четырех видов. Хор периодически проводит концерты в местах для собрания местных жителей и в учреждениях здравоохранения. Приглашают хор на местные культурные мероприятия кроме Токио и хор выступает на концертах вместе с местными хорами. В октябре 2012 года 57-ой очередной концерт будет состояться и как обычно более 1,500 слушателей ожидается на концерте.

Наверно, редко встречается такой хор, который продолжает активную деятельность в так длительный период за 63 года. Считая свою деятельность общественным вкладом, хор стремится к более высокой степени исполнения. Хор всегда старается улучшить свое мастерство как будто профессионалы с душой любителей.

Источник: http://pribaikal.ru/japan-russia-article/article/18917.html

#####

* Москва. Цикл лекций-концертов N 17 в Музее Востока. Традиционная музыка Японии

Лекторий по пятницам

Классическая японская средневековая музыка для флейт сякухати, хотику и кётаку.

Исполнители: КОИТИ ЁСИДА, ТОКУКО УНЭМЭ, ДМИТРИЙ КАЛИНИН, ГЕОРГИЙ МНАЦАКАНОВ, АНДРЕЙ ЖИЛИН, ТАТЬЯНА РЕЧНАЯ, БАмбу и др.

Стоимость билета 200 рублей.

Музей оставляет за собой право изменить порядок проведения концертов.

Начало концертов в 19:00 часов.

04 октября 2013 г.
Бамбук закона - музыка для бамбуковых флейт хоттику

01 ноября 2013 г.
Храм света и тьмы

06 декабря 2013 г.
Школа Коку Нисимуры. Кётаку

10 января 2014 г.
Инструментальная и вокальная музыка средневековой Японии

24 января 2014 г.
Инструментальная и вокальная музыка средневековой Японии

07 февраля 2014 г.
Инструментальная и вокальная музыка средневековой Японии

21 февраля 2014 г.
Инструментальная и вокальная музыка средневековой Японии

07 марта 2014 г.
Инструментальная и вокальная музыка средневековой Японии

21 марта 2014 г.
Инструментальная и вокальная музыка средневековой Японии

04 апреля 2014 г.
Инструментальная и вокальная музыка средневековой Японии

18 апреля 2014 г.
Инструментальная и вокальная музыка средневековой Японии

02 мая 2014 г.

Инструментальная и вокальная музыка средневековой Японии

23 мая 2014 г.
Заключительный концерт

АДРЕС
119019, Москва, Никитский бульвар, д.12а

Проезд до станции метро Арбатская (Арбатско-Покровской линии), далее пешком вверх по Никитскому бульвару. Проезд до станции метро Пушкинская, далее троллейбусами NN 1, 5, 15, 31 до остановки "Арбатские ворота, Музей Востока".

http://www.orientmuseum.ru/visitors/lectures1/index.aspx#17

#####

* Южно-Сахалинск. Из Программы проведения II Дальневосточного театрального форума

20 сентября
11:00 Открытие Форума. Пресс-конференция (Чехов-центр)
15:00 Самопрезентация театров (Чехов-центр)

22 сентября
19:00 Японский театр 'Ангелус' с постановкой спектакля 'Утиная охота' по пьесе А. Вампилова (Чехов-центр)

Подробности: http://citysakh.ru/afisha/events/5922

#####

* Волгоград. Японский ШкАФ (22 сентября)

Даты проведения: 22 сентября 2013, Волгоград

Японский Школьный Альтернативный Фестиваль

Традиционный японский школьный фестиваль - теперь и в Волгограде! Не упустите возможность посмотреть, а ещё лучше - поучаствовать!

Вы можете организовать свою комнату с конкурсами, выступить на сцене или просто веселиться на нашем фестивале.

Программа на любой вкус - от спортивных соревнований и комнаты ужаса до чайной церемонии и мастер-классов!

Ждём вас!

Фестиваль состоит из двух частей:

1. Комнаты с развлечениями (10.00-13.00)
2. Концерт, сценические и танцевальные постановки (14.00-16.00)

Условия участия: Бесплатно. Вход свободный

Куда идти: ул. Богданова, д. 32, ВолГУ, корпус К
Адрес в сети: http://vk.com/yapshkaf

Источник: http://www.zovem.ru/?event=37842

#####

* Пенза. Фестиваль японский культуры JPG [Джипег] (28 сентября)

Долгожданный фестиваль японской культуры в Пензе!

28 сентября 2013 года все жители и гости нашего города смогут принять участие в костюмированном фестивале JPG [Джипег]

Что такое Джипег?

* Это место встречи для тех, кто считает Японию второй родиной.
* Это мероприятие для тех, кто не понаслышке знает, что такое аниме.
* Это фестиваль для тех, кто любит и уважает культуру страны восходящего солнца.

А еще ДЖИПЕГ это наш Енот. Символ фестиваля)

ИИИииии ПОМНИТЕ!!!

ДЖИПЕГ РАД!

Время начала: 17:00
Условия участия: Цена билета - 250 рублей
Куда идти: ул. Бекешская д.14, Дворец детского (юношеского) творчества г. Пензы МОУ ДОД

Адрес в сети: http://vk.com/jpgfest

#####

* Днепропетровск. Шестой международный фестиваль японской культуры и анимации 'Акихабара' 2013 (20-22 сентября)

Фестиваль 'Akihabara' — это праздник для всех, кто неравнодушен к японской культуре и анимации, для всех, кто любит творчество в различных его проявлениях!

Цели фестиваля:

Объединить любителей японской культуры и анимации. Собрать единомышленников и близких по интересам людей со всей Украины и ближнего зарубежья, предоставить им возможность знакомства и общения.
Предоставить возможность заявить о себе аниме-клубам, обществам и организациям со всей Украины.
* Предоставить молодёжи возможность самореализации, демонстрации творческих достижений.
* Развитие творческих навыков молодёжи, а также вызвать интерес к приобретению новых умений.
* Культурный отдых детей и молодёжи.

* Подарить детям из детских домов Днепропетровска и области праздник, яркие впечатления, вдохновить на творчество.

Фестиваль 'Akihabara' – это ежегодный проект, имеющий цели, перспективы и чётко намеченные направления развития:

* развитие фестиваля до международного уровня;
* сотрудничество с Японскими культурными центрами и посольством;
* сотрудничество с мультипликационными студиями;
* проведение международного конкурса аматорского аниме;
* культурный обмен;
* международное общение и сотрудничество;
* сотрудничество с театральными школами.

Условия участия: 100 - 50 гривен.

Куда идти: НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА ДНУЖТ (ДИИТ),ул. Академика Лазаряна, 2

Адрес в сети: http://www.akiba.com.ua/

#####

* Владивосток. Народные представления о семье (на материале русских и японских сказок)

4 сентября 2013 г. в Японском центре состоялась встреча японской делегации из префектуры Симанэ с учеными Института истории, археологии и этнографии народов Дальнего Востока ДВО РАН. Глава японской делегации г-н Вакацуки, историк по образованию, давно видит потенциал нашего сотрудничества в совместном изучении и сравнительном анализе исследований по мифологии, этнографии, археологии наших регионов. Трудно представить себе наиболее подходящего японского партнера по такого рода исследованиям – префектура Симанэ, как ее еще называют сами японцы, 'родина богов' - изобилует древним археологическими памятниками. На встрече в Японском центре присутствовала Т.В. КРАЮШКИНА, заведующая центром истории культуры и межкультурных коммуникаций ИИАЭ ДВО РАН, д. филол. наук. По нашей просьбе Татьяна Владимировна поделилась своим докладом, который впервые ею был представлен в декабре 2012 г. в рамках традиционного Российско-Японского симпозиума ученых Дальнего Востока и района Кансай (Япония) по приглашению японской стороны в г. Киото.

Материал полностью: http://www.jp-club.ru/?p=4269

#####

* Победители Всехоккайдского конкурса на лучшее знание русского языка прибыли на Сахалин

Приезд японских студентов проходил в рамках соглашения между Сахалинской областью и губернаторством Хоккайдо о дружбе и экономическом сотрудничестве
Южно-Сахалинск, 9 сентября, SakhalinMedia. Победители Всехоккайдского конкурса на лучшее знание русского языка прибыли на Сахалин. Приезд японских студентов проходил в рамках соглашения между Сахалинской областью и губернаторством

Хоккайдо о дружбе и экономическом сотрудничестве, сообщили ИА SakhalinMedia в пресс-службе министерства образования Сахалинской области.

Во время дружеского визита для японских студентов Университета города Саппоро Кейзо Окада и Нагиса Омура на базе СахГУ были организованы краткосрочные курсы русского языка. Кроме того, состоялась встреча с представителями регионального министерства образования, знакомство с сахалинскими студентами и экскурсии по достопримечательным местам Южно-Сахалинска. Прибыли японские студенты на Сахалин по приглашению регионального Правительства.

Данный конкурс проводится в Японии с 1969 года. С 2011 года он проходит при поддержке Правительства Сахалинской области. Традиционно в нем принимают участие студенты отделения английского и русского языка Университета города Саппоро.

Надо отметить, что на Сахалине аналогичный конкурс среди островных ребят проводится уже в 14-й раз, только сахалинские студенты и школьники демонстрируют свои знания японского языка. За это время его участниками стали более 160 юных сахалинцев.

В конце ноября текущего года в городе Саппоро Всехоккайдский конкурс на лучшее знание русского языка пройдет уже в 45-й раз. По предварительным заявкам в нем примут участие около 35 японских студентов.

http://sakhalinmedia.ru/news/island/09.09.2013/301512/pobediteli-vsehokkaydskogo-konkursa-na-luchshee-znanie-russkogo-yazika-pribili-na-s.html

#####

* Японские универмаги улучшают свои услуги для зарубежных покупателей

Японские универмаги прилагают усилия, направленные на повышение качества обслуживания зарубежных покупателей, после того, как Токио был избран столицей летних Олимпийских и Паралимпийских игр 2020 года.

Универмаг Такасимая в токийском районе Сибуя принял к себе на работу пятерых новых работников, владеющих английским и китайским языком. Теперь общее число таких работников составляет в этом универмаге 15 человек. Здесь также был установлен автомат, способный обменивать иены на восемь разных иностранных валют.

Универмаг Исэтан, который находится в токийском районе Синдзюку, предлагает услуги по бесплатной доставке приобретенных товаров в отели покупателей, а также предлагает путеводитель по ресторанам на английском и китайском языках.

http://japancenter.livejournal.com/1772556.html

#####

* Япония ждет волну хакерских атак со стороны Китая, приуроченных к нападению на Маньчжурию в 1931 году

Правительство Японии призвало к бдительности в связи с угрозами китайских хакеров в адрес 270 правительственных учреждений. Кибератаки, как ожидается, будут приурочены к годовщине 'Мукденского инцидента' 18 сентября 1931 года, ставшего

началом японской агрессии в Маньчжурии, передает SecurityLab.ru со ссылкой на японскую телекомпанию NHK.

По данным правительства, за прошедший год 19 государственных институтов подвергались хакерским атакам, когда искажалось содержание их сайтов и закрывался доступ к ним.

По информации правительства, китайская организация 'Союз Хонкер' ('Союз красных хакеров') распространила призыв в интернете атаковать к 18 сентября сайты канцелярии японского премьера, Верховного суда, МИД и других министерств. Правительство дало указания полиции и Комитету государственной безопасности принять все меры для отражения атак.

В июне были обнародованы данные, согласно которым, более 60% вирусов, атаковавших японские госучреждения, имеют китайский след и были созданы на компьютерах с использованием китайского языка.

Виртуальное пространство в Японии называют пятым театром военных действий после суши, воздуха, моря и космического пространства. Согласно данным полиции страны, только за прошлый год зафиксированы более тысячи кибератак на японские учреждения с применением вирусов, способных похищать информацию из зараженного компьютера.

http://hitech.newsru.com/article/13sep2013/japan_china

#####

* ВАСИЛИЙ ЕРОШЕНКО. ТЕСНАЯ КЛЕТКА

Перевод с японского и примечания Юлии Патлань

Продолжение. Началои продолжение см. в предыдущих выпусках бюллетеня. Полностью материал можно прочитать на сайте 'Окно в Японию': http://ru-jp.org/Eroshenko_Tesnaya_Kletka.pdf

4.
Тигр лежал в густом лесу перед каменным божеством ками-сама и зализывал себе глубокую рану в груди. И грудь, и лапы, все его тело ныло от пульсирующей боли, но он больше не плакал. Лишь время от времени издавал глубокий, полный боли стон. Он не хотел молить каменное божество ками-сама об исцелении раны в груди, но с унылым лицом погрузился в глубокие размышления. Он уже не мчался, словно человек, за спасением к каменному божеству ками-сама.

Вновь началась летняя ночь Индии, и своим темным плащом тихо укрыла все вокруг. Далекий лай шакалов возвестил об их приближении. Тигр попытался уснуть, но издали был слышан крик какой-то растревоженной птицы. Тревожная тишина ночи не успокоила тигриного сердца и не позволила ему спокойно уснуть. Он поднял голову и, пристально глядя вперед, навострил уши.

'Что это? Никак люди? Кто-то, кажется, пришел молиться… Ох, да тут не один! Сколько же их? Раз, два, три, четыре! Ах, да их очень много! Много пришло'.

Он быстро тревожно поводил носом, принюхался, пытаясь узнать запах.

‘А, здесь есть и кто-то знакомый. Кто же это? Это не охотник Джим… И не лесоруб Ананда… И не факир Рама… А-а, понял, это женщина, похожая на лань!

О, запах раджи тоже здесь! Ну, это не шутка! Ведь я же наверняка раскроил ему голову на четыре части… Да, точно на четыре части!

И брамины тоже идут. Один, другой, третий… что же они собираются делать?
А-а, неужто тайное общество? Опять они хотят заживо сжечь женщину вместе с гробом? (2). Но гроб раджи ни за что не будет сожжен вместе с женщиной, похожей на лань!’.

Он вздрогнул и пробормотал: ‘Я этого не допущу. Что бы ни случилось, женщина, похожая на лань, не будет сожжена!’

Прячась в тени кустарника, он пытался успокоиться.

Как раз в это время тихий ветер подул с противоположной стороны и принес из-за деревьев новый запах, который уловил нос тигра.

‘Что же это все вообще такое?’

Он подергал своим большим носом, и попытался тщательней принюхаться.

‘Да это, никак, снова люди? А-а, и оружием пахнет. Видно, сипаи?... (3) И белый с ними, похоже, офицер…

Да это опасно! Они хотят окружить, пока никто не заметил. Что же они собираются делать? Наверное, они пытаются поймать кого-то…

Не может быть, чтобы они собрались охотиться. Но пришло много — наверное, больше ста, как знать…’

Роскошная похоронная процессия из нескольких десятков человек, которую вели брахманы, остановилась перед каменным божеством ками-сама. Но все, и брахманы, и их спутники, словно испуганные чем-то, шли робко и старались поменьше шуметь и сохранять тишину. И каждый с испуганным видом беспокойно озирался.

И женщина, похожая на лань, тоже бросала тревожные взгляды вглубь леса. И тигр ясно ощущал, что она ждет кого-то и надеется, что кто-то скоро появится и спасет ее из рук брахманов.

‘Наверное, это она меня ждет, не зная, что я буду здесь…’, — тигр обрадовался и радостно засмеялся.

Рабы поспешно взялись за работу. И не прошло и десяти минут, как прямо посреди прекрасного леса выросла высокая гора дров.

Но похожая на лань женщина все молилась. И казалось, что эта скорбная молитва продлится вечно. И брахманы, и остальные рассердились.

‘Скорее, скорее! Священный огонь ждет тебя! Дэва (4) ждет тебя, ждет твою чистую душу!’.

Рабы тихо возложили роскошно убранный золотом гроб раджи на дрова. Но похожая на лань женщина молилась и вовсе не желала спешить. Отчаянным взглядом она звала

кого-то из летней ночи Индии. Тигр радостно улыбался. Маленькие глазки брахмана были остры, как иглы, а его костлявое лицо сияло.

‘Скорее, скорее! Махадэва (4) ждет твоей последней чистой жертвы. Небо ждет, что вы отдадите свой последний долг’ (5).

Рабы держали в руках горящие красным факелы, извивающиеся, как языки змей, и с нетерпением ждали знака брахмана, чтобы тут же поджечь гору дров.

Похожая на лань женщина бросила в сторону леса последний взгляд и поднялась на гору дров, силой влекомая парой брахманов. Когда легкий ветер откинул покрывало, тигр ясно увидел под ним ее мертвенно—бледное лицо — белее покрывала.

Брахманы начали творить странную молитву. Рабы разожгли огонь со всех сторон. Словно последний прощальный стон, тонкий дымок тихо поднимался ввысь к ночному небу.

Тигр, внезапно позабыв обо всем, хотел броситься в гущу людей.

Но в этот миг солдаты в красном (3) никем до тех пор не замеченные, со всех сторон стрелами ворвались на место погребения.

Лица брахманов и их последователей при виде индийских солдат застыли в изумлении. Только радостный призывный возглас женщины, похожей на лань, казалось, был слышен до самых далеких Гималайских гор. Этот возглас, словно кинжал, пронзил грудь тигра.

‘Она ждала не меня, а этого белого человека!’

Он обхватил свою грудь двумя лапами, чтобы она не разорвалась от боли… Обхватил грудь двумя лапами, чтобы не дать вырваться печальному скорбному стону.
Белый человек, размахивая странными бумагами, что-то приказал (6). Затем, сняв с вершины горящих дров женщину, похожую на лань, обнял и прижал ее к собственной груди.

При виде этого глаза брахманов сверкнули, словно молнии. И грудь тигра разорвала боль.

Брахман, дрожа всем телом от страха или гнева, поднял руки вверх к каменному божеству ками-сама и закричал:

‘О почтенные божества Индии, молю вас, о все почтенные божества! Вы издревле изволили защищать землю Индии! Ниспошлите же этой женщине, что предала вас, непрерывные муки ада...’

И все его последователи эхом вторили за ним: ‘Ниспошлите же этой женщине, что предала вас, непрерывные муки ада (7)…’

‘Будь же она проклята, эта женщина, что полюбила врага земли Индии, отечества Индии, что предала нас, служителей всех божеств Индии’.

И его последователи все тоже вскричали: ‘Будь же проклята эта женщина!’
Услыхав слова проклятий, похожая на лань женщина задрожала. Но белый человек, чем больше слышал слов проклятий, тем сильнее прижимал дрожащую женщину к своей

груди. Лицо женщины, похожей на лань, сблизилось с лицом этого белого человека, сияющим от радости победы. Затем уши тигра, казалось, услыхали слова любви.

Вскоре солдаты этого белого человека увели всех: и брахманов, и их последователей, и рабов, которые унесли гроб раджи.

И похожая на лань женщина в объятиях белого человека тоже исчезла и погасла, словно сон летней ночи.

Только еле заметно поднимался в небо тонкий дым, словно последний стон…

Примечания переводчика:

2. Сати — похоронная ритуальная традиция в индуизме, в соответствии с которой вдова подлежит сожжению вместе с её покойным супругом на специально сооружённом погребальном костре. 'Сати' — прилагательное женского рода на санскрите, означающее 'настоящая', 'существующая', а также 'правдивая', 'честная'. Название произошло от имени богини Сати, которая принесла себя в жертву, будучи не в силах снести унижения, которым её отец Дакша подверг избранного ею бога Шиву. Традицию продолжали соблюдать вплоть до начала XIX века в разных районах с большей или меньшей регулярностью. Сати до сих пор иногда имеет место, преимущественно в сельской местности. С 1947 года в Индии зафиксировано около 40 случаев, большинство которых приходится на район Шехавати штата Раджастхан.

3. Сипаи, 'солдаты в красном' — наёмные солдаты в колониальной Индии (XVIII—XX века), вербовавшиеся европейцами, чаще всего англичанами, из местного населения. Значительная часть из них носила красную униформу.

4. Дэва, Махадэва — великий бог — титулы Шивы в индуизме.

5. Брахманы восхваляли сати как долг честной женщины и квалифицировали это не как самоубийство (которое запрещено и осуждается в письменах), а как акт священногопочтения, который, по их утверждениям, должен очистить супружескую пару от накопившегося греха, гарантировать им спасение и обеспечить воссоединение.

6. Несмотря на запреты британских властей, сати, как и секта Туги, продолжали своё существование, что давало британцам дополнительное оправдание их колониальной политике в Индии. Отношение британцев к сати в период поздней истории Индии, выражено в часто повторяемой цитате, обычно предписываемой генералу Нэпиеру (Charles James Napier): 'Вы говорите, что сжигать вдов — ваша традиция. Прекрасно. У нас тоже есть традиция: когда мужчины сжигают женщину живьём, мы берём верёвку, делаем петлю и накидываем её им на шею. Возводите свои погребальные костры — а рядом наши плотники возведут для вас виселицы. Вы можете следовать вашим традициям — а мы будем следовать нашим'.

7. Мукэн-дзигоку, 'Беспросветное подземелье', самый страшный ад Авичи-нарака. В него, как в кипящий котёл, сквозь пламя низвергаются грешники, а демон помешивает это варево и не даёт из него выбраться. Авичи-нарака в буддизме — самый глубокий, восьмой круг горячего ада на глубине 40 000 йоджан, высота ада 20 000 йоджан, столько же, сколько все семь предыдущих адов вместе взятых. Пребывание в этом аду занимает 339 738 624 x 1010 лет, до конца кальпы. Поэтому этот ад называется 'непрекращающейся наракой', 'где преступники беспрестанно умирают и вновь рождаются — но все же не без надежды на конечное спасение'. В этот ад попадают те, кто 'отсёк корни благого' — кто из-за приверженности к ложным воззрениям уничтожил

в себе ростки не-алчности, не-вражды, не-невежества. В полемике с брахманизмом указывалось, что до такой степени могут опуститься приверженцы вед —брахманы, которые безнравственностью и неправедными законами поощряют преступность, алчность, злобу.

(Окончание следует)

#####

* Еще о Японии и не только

5 сентября 2013 года архиепископу Токийскому, митрополиту всей Японии Даниилу исполнилось 75 лет. По этому случаю в Токио по благословению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла была направлена делегация Русской Православной Церкви во главе с наместником Новоспасского ставропигиального монастыря епископом Воскресенским Саввой, викарием Московской епархии.
http://www.patriarchia.ru/db/text/3218986.html

Однако в этот раз данное традиционно рутинное мероприятие не обошлось без новации. Так, уже в свободное от официальной части время за накрытым столом А.Н. Панов предложил свой 'окинавский вариант' решения территориальной проблемы: Россия заключает с Японией военный договор, после чего передаёт ей южные Курилы с находящимися на них российскими военными базами (по примеру Окинавы и находящимися там американскими военными базами). Пишу об этом потому, что представитель газеты 'Санкэй' очень живо отреагировал на сие предложение, а посему в Японии, как я понимаю, оно уже пристально изучается.
http://oleg-kazakov.livejournal.com/326866.html

Современная Япония для окружающего мира началась в прошлом веке с Олимпиады. Тогда 1964 году обитатели планеты с изумлением узнали, что на азиатском Дальнем Востоке образовалась страна не просто зажиточная, чистая и культурная, но и опередившая во многом самые развитые державы планеты. Символом японского чуда и всемирного изумления перед ним стали и открытая к Олимпиаде в Токио невиданная монорельсовая дорога, и автомобильные хайвэи-эстакады, и потрясавшие воображение суперпоезда 'синкансэн', летевшие с невообразимой для тех лет скоростью на фоне буддистских храмов и экзотической горы Фудзи.
http://japancenter.livejournal.com/1771552.html

В рамках официального визита в Японию президент Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедов принял участие в туркмено-японском бизнес-форуме 'Светлое будущее надежного партнерства'.
http://www.turkmenistan.ru/ru/articles/38967.html

Япония пожалуется на создателей карикатуры, в котором сумоисты-мутанты борются рядом с 'Фукусимой-1'.
http://www.itar-tass.com/c20/873826.html

Краб, выловленный в российских водах на Дальнем Востоке, не сможет попасть в Японию без специального сертификата. Предполагается, что этот документ японским импортерам будут выдавать только дальневосточные терруправления Росрыболовства. Проект порядка выдачи сертификата для вывоза водных биоресурсов в Японию подготовлен Минсельхозом.
http://primamedia.ru/news/economics/13.09.2013/302516/rossiyskogo-kraba-na-dalnem-vostoke-ne-pustyat-v-yaponiyu-bez-dokumentov-q.html

Видимо, нашему городу представление, посвященное японской культуре не нужно, уже составлены все планы мероприятий, куда оно никак не вписывается, следовательно, профинансировано быть не может. Переговоры проходили в то время, когда как раз только что прошел столь нашумевший САММИТ стран АТР, т.е. сентябрь - октябрь 2012 года. САММИТ провели, все культурные программы закрыли, и больше интереса к культуре стран АТР нет.
http://www.jp-club.ru/?p=4273#more-4273

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 22 сентября 2013 года.

#####
####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
38, 2013.09.23
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’. Личность и общество в древней Японии (24 сентября)
* Москва. Ретроспектива фильмов к 90-летию со дня рождения режиссёра Сэйдзюна Судзуки (с 20 сентября по 21 декабря)

* Санкт-Петербург. Эрмитаж покажет современное искусство Японии (с 16 ноября по 9 февраля)
* Лучшие театры кукол приедут в Иркутск на фестиваль ‘Ковчег’ (с 4 по 9 октября)
* Иркутск. Клуб любителей японской культуры ‘Асахи приглашает на встречу (25 сентября)
* Москва. Выставка икэбана Согэцу ‘Играя с формой’ (с 9 по 13 октября)
* Москва. ‘Три сестры. Андроид-версия ‘ (4-6 октября)
* Белоруссия. Фестиваль японской культуры (с 25 сентября по 29 ноября)
* ‘Японская осень’ наступила в Алматы (23 сентября -5 октября)
* Москва. Лекция и мастер-класс по игре на сякухати (6 октября)
* Москва. Творческий вечер певицы Ориги (4 октября)
* Японский министр по делам северных территорий Итита Ямамото посетил Россию, побывав на Курильских островах Кунашир и Итуруп
* Япония после выборов в верхнюю палату
* На Дальневосточном театральном форуме в Южно-Сахалинске показали ‘Утиную охоту’ по-японски
* Губернатор Камчатского края Владимир Илюхин: нам необходимо учитывать потребности туристов из стран АТР
* В Японии выставили на обозрение почтовый ящик, переживший цунами
* Париж. Tokyo Crazy Kawaii
* Японцы потратят свыше 8 млн долларов на изучение национальной кухни и ее влияния на здоровье
* Василий Ерошенко. Тесная клетка (продолжение)
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’. Личность и общество в древней Японии (24 сентября)

24 сентября 2013 г. 18:00

Государственный музей искусства народов Востока, Японский клуб ‘Кагэ’ (Общество ‘Россия-Япония’ и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ)

представляют лекцию

Личность и общество в древней Японии

Лекцию читает преподаватель кафедры истории и филологии Дальнего Востока Института восточных культур и античности РГГУ Родин Степан Алексеевич

Вход свободный (без билетов)

Адрес Государственного музея искусства народов Востока: Никитский бульвар, 12-а.
Проезд: Ст. м. ‘Арбатская’, ‘Тверская’, ‘Пушкинская’, ‘Чеховская’, тролл. 15, 31.
Тел. 495-691-96-14

Прислала Лада Федянина

#####

* Москва. Ретроспектива фильмов к 90-летию со дня рождения режиссёра Сэйдзюна Судзуки (с 20 сентября по 21 декабря)

Дорогие друзья!

Приглашаем Вас посетить Ретроспективу фильмов к 90-летию со дня рождения режиссёра СЭЙДЗЮНА СУДЗУКИ, которая пройдет с 20 сентября по 21 декабря 2013 года в Кинотеатре 'Пионер' (Кутузовский проспект, 21).

Фильмы с синхронным переводом.

Вход на показ - по бесплатным билетам, которые будут выдаваться в кассе кинотеатра за один час до начала сеанса.

Количество мест ограничено, будьте внимательны. С расписанием и содержанием фильмов Вы можете ознакомиться на нашем сайте: http://jpfmw.ru/ru/events-archive/sejdzyun-sudzuki-retrospektiva-filmov.html

Ждём Вас!

Отдел Японской Культуры 'Japan Foundation' ВГБИЛ
Россия 109189 Москва,
Ул. Николоямская, 1/ВГБИЛ/4этаж
тел: +7 (495) 6265583/85
факс: +7 (495) 6265568
http://www.jpfmw.ru

#####

* Санкт-Петербург. Эрмитаж покажет современное искусство Японии (с 16 ноября по 9 февраля)

В Государственном Эрмитаже состоится выставка современного искусства Японии. Об этом стало известно из пресс-релиза, поступившего в 'Ленту.ру'. На экспозиции будут представлены произведения молодых японских художников, прославившихся на родине, но практически неизвестных в России.

Свои работы для выставки предоставили Суда Есихоро, Кэнго Кито, Канэндзи Тэппэй, Кувакубо Рета, Ониси Ясуаки, Хироаки Морита, Хираки Сава, Синисиро Кано, Мотои Ямамото, Риэко Сига и другие.

Экспозиция, которая пройдет с 16 ноября по 9 февраля в залах современного искусства Главного Штаба Эрмитажа, включает в себя инсталляции, скульптуру, фотографии и видео-арт. Выставка состоится в рамках проекта 'Эрмитаж 20/21', главной задачей которого является сбор, показ и изучение искусства XX-XXI веков.

В Эрмитаже хранится около 10 тысяч произведений японского искусства. Среди них — японская гравюра середины XVIII-XX веков, собрание фарфора и керамики, лаки XVI-XX веков, образцы тканей и костюма и коллекция миниатюрной скульптуры нэцкэ.

http://lm-3.lenta.ru/news/2013/09/19/japan/

#####

* Лучшие театры кукол приедут в Иркутск на фестиваль 'Ковчег' с 4 по 9 октября

Шестой международный фестиваль театров кукол пройдет с 4 по 9 октября. Каждый год местом его проведения становится новый регион России, в 2013 году была выбрана Иркутская область.

В Иркутск съедутся актеры театров кукол из разных городов России и зарубежья. На театральных подмостках будут представлены спектакли театра марионетки 'Кукольный дом' и театра Виктора Антонова (Санкт-Петербург), театра 'Нори Сава' (Япония-Чехия), театра 'Матита' (Словения), Омского театра куклы, актера, маски 'Арлекин', Гродненского театра кукол (Беларусь), пензенского театра 'Кукольный дом', театра 'Практика' (Москва), а также двух театров 'Гулливер' — одного из Польши, другого из Кургана.

Значительную часть репертуара фестиваля составят спектакли для взрослых. Так, японский кукольник Нориюки Сава представит сценическую версию 'Вишневого сада' Антона Чехова. Театр кукол из Гродно покажет 'Пиковую даму', созданную на пересечении двух классических произведений — повести Александра Пушкина и оперы Петра Чайковского. А курганский театр кукол 'Гулливер' даст спектакль по мотивам трагедии Софокла 'Царь Эдип'.

Постановки будут идти в театре кукол 'Аистенок' и в Иркутском театральном училище. Помимо этого, часть спектаклей представят во Дворце творчества детей в Ангарске и в Центре творческого развития имени К. Г. Самарина в Шелехове.

По материалам пресс-релиза театра кукол 'Аистенок'

Подробности и афиша фестиваля: http://www.irk.ru/news/20130923/festival/

#####

* Иркутск. Клуб любителей японской культуры 'Асахи приглашает на встречу (25 сентября)

Клуб любителей японской культуры 'АСАХИ' приглашает новых и старых друзей на заседание клуба 'Образование в Японии', которое состоится 25 сентября в 18:00.

На этот раз мы обсудим ступени образования в Японии (от детсада до университета). Вы узнаете о тонкостях воспитания в японских дошкольных учреждениях, о самых популярных предметах школьной программы, а также о том, что японцы первые в мире ввели аналог ЕГЭ.

Так же будет показан документальный фильм, рассказывающий об истории древней цивилизации Японии. Развивая древнее наследие, современная Япония продолжает держаться своего прошлого. Этот фильм помогает объяснить индустриальное чудо современной Японии.

Также вы сможете обучиться азам самой древней в мире игры 'ГО'. 5000 тысяч лет логики и тактики за один урок.

Ждем всех желающих и интересующихся Страной Восходящего Солнца по адресу: г. Иркутск, ул. Лермонтова, 253, ост. 'Госуниверситет', в каб. 413, (южная башня, 4 этаж).

Справки по телефону: 48-66-80 (доб. 461,530)

Источник: 'Иркутская афиша'

http://newsbabr.com/?IDE=118850

#####

* Москва. Выставка икэбана Согэцу ‘Играя с формой’ (с 9 по 13 октября)

С 9 по 13 октября в Дарвиновском музее пройдет выставка икэбана ‘Играя с формой’.

Всего 5 дней жителей и гостей столицы будут радовать нежные композиции из ирисов, фрезий, тюльпанов и других цветов. Букеты гармонично дополнят цветущие ветки плодовых деревьев и декоративных кустарников.

Древнее японское искусство создания композиций из срезанных цветов постоянно развивается. Икэбана становится всё разнообразнее, обогащается новыми идеями, материалами, техникой.

В 1926 г. под влиянием авангардистских течений в изобразительном искусстве Софу Тэсигахара создал в Японии современную школу икэбана Согэцу, которая показала возможности сочетания в цветочных композициях живого и неживого: распускающихся цветов и инородного материала (металл, камни, пластик и т.д.). СОГЭЦУ — одна из наиболее новаторских школ, последователи которой ищут всё новые выразительные средства, выходящие за рамки традиционных стилей древнего искусства. Поэтому работы мастеров отличаются оригинальностью, игрой цвета, причудливым сочетанием четких линий и плавных изгибов.

Участники осенней выставки ‘Играя с формой’ — заслуженные художники икэбана и их талантливые ученики — продемонстрируют индивидуальный подход к созданию композиций.

Как сообщает пресс-служба Дарвиновского музея, всех желающих приглашают на вернисаж выставки 9 октября в 15:00. В рамках вернисажа в кинозале музея специально для гостей выставки пройдет демонстрация искусства икэбана при участии мастеров и учеников школы СОГЭЦУ.

http://strana.ru/afisha/23267417

#####

* Москва. ‘Три сестры. Андроид-версия ‘ (4-6 октября)

Японская труппа Seinendan покжет спектакль по Чехову с участием роботов

4, 5, 6 октября, зал ‘Манеж’

Уникальный проект труппы Seinendan из Японии в рамках мирового тура посетит столицу и покажет спектакль ‘Три сестры. Андроид-версия’ по Чехову. Эта постановка - новаторское сочетание драматургии и высоких технологий в сфере робототехники. На сцене, вместе с актёрами, задействованы андроид Geminoid F и робот-слуга Robovie R3.

Режиссёр Ориза Хирата – театральный новатор, который тщательно выстраивает мир драмы на основе своей ‘теории современного разговорного театра’. Хироси Исигуро – ведущий исследователь в сфере робототехники, известный созданием робота ‘геминоид’, точной копии самого себя. Объединив свои таланты, эти два человека ведут в Университете Осака проект ‘Спектакли с участием роботов’.

‘Три сестры. Андроид-версия’ предстанет на сцене ‘Школы драматического искусства’ в рамках мирового турне Seinendan и откроет фестиваль ‘Японская осень-2013’.

Сценарий и постановка – Ориза Хирата
Технический консультант – Хироси Исигуро
В ролях – андроид Geminoid F, робот Robovie R3, Кэндзи Ямаути, Хироко Мацуда, Хироси Оцука, Мидзухо Нодзима, Акико Исибаси, Минако Иноуэ, Тадаси Отакэ, Тацуя Кавамура, Нацуко Хори
Движения и голос андроида – Минако Иноуэ

Главный организатор – Посольство Японии в России
При содействии Международной евразийской академии телевидения и радио (МЕАТР)
Труппа ‘Сэйнэндан’, Япония
Совместный проект ‘Сэйнэндан’ и Университета Осака ‘Спектакли с участием роботов’
Зал ‘Манеж’
Спектакль идёт на японском языке с субтитрами
Продолжительность – 1 час 30 минут.

Ориза Хирата
Родился в 1962 г. в Токио. Драматург, постановщик, художественный руководитель театра ‘Комаба агора’, руководитель труппы ‘Сэйнэндан’, профессор Центра коммуникативного дизайна Университета Осака. В 1982 г. создал труппу’Сэйнэндан’. Провозгласил ‘теорию современного разговорного театра’, которая оказала большое влияние на японский театр после 1990 г. В 1995 г. получил премию КунioКисиды за пьесу ‘Токийские записки’. В 2003 г. – гран-при конкурса сценических искусств Асахиза совместный японо-южнокорейский спектакль ‘За рекой – май’. В последние годы делает много международных совместных постановок с разными странами, в первую очередь с Францией. В 2011 г. указом Министерством культуры Франции присвоено звание кавалера Ордена почетного легиона.

Хироси Исигуро
Родился в 1963 г. в префектуре Сига. Профессор кафедры инженерной физики аспирантуры Университета Осака, специализация – создание систем. Заведующий специальной лабораторией ATR Хироси Исигуро. Доктор технических наук. Стремясь к созданию робота с интеллектуальной системой, дающей возможность жизни в обществе, уже разработал большое количество роботов, в том числе гуманоидов, андроидов и геминоидов (роботы, имитирующие человеческую внешность). Лауреат Культурной премии Осаки (2011 г.), премии Риндзабуро Сида (2011 г.). Пользуется мировым вниманием как исследователь в области передовой робототехники. Так, журнал ‘Ньюсуик’ (японская версия, 2009 г.) включил его в ‘Список 100 японцев, которых уважает весь мир’.

http://sdart.ru/theatre/perf

#####

* Белоруссия. Фестиваль японской культуры (с 25 сентября по 29 ноября)

ЯПОНСКАЯ ОСЕНЬ В БЕЛАРУСИ2013

ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО

Посол Японии в Республике Беларусь

Сигэхиро Мимори

Дорогие друзья,

С этого года Посольство Японии в Республике Беларусь открывает ежегодный фестиваль японской культуры ‘Японская осень’. В рамках ‘Японской осени 2013’ в Беларуси в период с сентября по ноябрь мы хотели бы познакомить вас с одной из сторон многогранной японской культуры.

В 2013 году исполняется 40 лет с момента установления отношений между городами-побратимами Сендай и Минск. Кроме того, в 2014 году будет отмечаться двухсотлетие со дня рождения Иосифа Гошкевича, уроженца Беларуси, первого консула Российской империи в Японии, а также автора первого в мире японско-русского словаря. Я очень рад, что начало проекта ‘Японская осень’ в Беларуси приходится на период, насыщенный такими памятными событиями.

Я хочу поприветствовать всех гостей ‘Японской осени’ в Беларуси и выразить надежду на укрепление дружественных отношений между Японией и Беларусью посредством культурного обмена.

Мэр города Сэндай
Эмико Окуяма

Дорогие друзья,

Я хочу от всего сердца поздравить вас с торжественным открытием фестиваля японской культуры ‘Японская осень’, который будет проходить с сентября по ноябрь. В 2013 году отмечается 40-летний юбилей с момента подписания договора о дружбе и сотрудничестве между Сендаем и Минском. В связи с этим между городами проводятся различные мероприятия культурного обмена, включая и обмен молодежными делегациями. К примеру, в июне этого года мы пригласили 12 детей из Минска в Сендай, а в августе 12 детей из Сендая посетили Минск. Я от всей души надеюсь, что эти дети в будущем станут связующим звеном между Сендаем и Минском, между Японией и Республикой Беларусь.

Я буду очень рада, если фестиваль ‘Японская осень’ внесет вклад в развитие дружественных отношений между Японией и Республикой Беларусь, а также послужит стимулом к тому, чтобы как можно больше белорусов проявило интерес к Японии.

В конце своего поздравления я хотела бы выразить надежду, что данное мероприятие пройдет успешно, и пожелать дальнейшего процветания участникам и организаторам фестиваля.

Председатель Минского городского исполнительного комитета
Николай Ладутько

Дорогие друзья,

Сердечно приветствую всех гостей и участников фестиваля ‘Японская осень’, связанных прочными узами дружбы и плодотворного сотрудничества!

2013 год – особый в истории взаимоотношений между белорусской столицей и японским городом Сендай, год 40-летия установления побратимских связей. За эти годы нам удалось провести совместные акции, осуществить культурные обмены. Жители двух

городов-побратимов ближе узнали друг друга, познакомились с историей, культурой, традициями и обычаями наших народов.

Мне приятно отметить, что именно в этот юбилейный год в белорусской столице открывается фестиваль ‘Японская осень’. Это новый этап в укреплении сотрудничества между двумя городами-побратимами, и мы рады, что число участников в развитии наших взаимоотношений увеличивается из года в год.

Желаю всем участникам и гостям этого замечательного проекта конструктивного диалога и реализации задуманных планов, мира и благополучия!

Календарь мероприятий фестиваля
ЯПОНСКАЯ ОСЕНЬ В БЕЛАРУСИ2013

сентябрь
25/09
Открытие выставки ‘Традиции и культура Японии’
(г. Полоцк, Полоцкий краеведческий музей)

27/09
Конкурс японского языка в Беларуси 2013
(г. Минск, Факультет международных отношений БГУ)

28 - 29/09
Фестиваль ‘Хиган 2013’
(г. Минск, Концертный зал ‘Минск’)
октябрь
4/10
Открытие выставки Японского фонда ‘Современный японский дизайн’
(г. Гродно, Гродненский выставочный зал)

5-6/10
Международный турнир по Каратэ ‘Minsk Open-Sankar Cap 2013’
(г.Минск, Минск-Арена)

14-15/10
Выступление ансамбля судзумэ-одори (воробьиного танца) ‘Судзаку’ из города Сендая
(г. Минск)

25/10
Открытие выставки ‘Традиции и культура Японии’
(г. Лунинец, Лунинецкий районный краеведческий музей)
ноябрь
1/11
Открытие выставки Японского фонда ‘Современный японский дизайн’
(г. Минск, Национальный исторический музей Республики Беларусь)

2 - 3/11
Лекции и мастер-классы по киригами (вырезанию бумаги)
(г. Минск)

12/11
Музыкальный вечер ‘Беларусь - Япония: очарование музыки’
(г. Минск, Детская музыкальная школа N 5)

15/11
Церемония награждения победителей конкурса Golden Chef
(г. Минск)

* Организатор конкурса – кулинарный портал Oede.by . Посол Японии в Беларуси выступает в качестве эксперта в номинации 'Лучшая японская кухня'.

20 - 21/11
Демонстрация чайной церемонии мастером школы Урасэнкэ г-жей Юко Кацура
(г. Минск)

25 - 29/11
Показ японских анимационных фильмов
(г. Минск, к/т 'Победа')

Информация на сайте Посольства Японии

http://www.by.emb-japan.go.jp/j/index.html

#####

* 'Японская осень' наступила в Алматы (23 сентября -5 октября)

В южную столицу пришла 'Японская осень' - уже полюбившийся алматинцам третий фестиваль японской культуры. Гости из Страны восходящего солнца совместно с организаторами проекта - компанией JTI и гуманитарным фондом 'Дегдар' - торжественно открыли 'Осень' в минувшую субботу в живописном японском уголке Ботанического сада Алматы.

До 5 октября под флагом фестиваля в городе пройдет несколько мероприятий, сообщает корреспондент Total.kz. В этом году алматинцам представится возможность погрузиться в загадочный и прекрасный мир Японии через работы всемирно известного фотографа Ёитиро Ямасита. Фотовыставка господина Ямасита и пяти его коллег развернется в галерее 'Тенгри-Умай' с понедельника, 23 сентября. И сегодня же японский фотограф-гуру даст бесплатный мастер-класс всем желающим, а вечером в Казахской государственной филармонии им. Жамбыла зазвучит музыка японских, казахстанских и европейских композиторов. Завтра, 24 сентября, продолжит концерт выступление фольклорно-этнографического ансамбля 'Сазген Сазы'.

'Особенность нынешнего фестиваля в том, что в этом году в нем наряду с гостями принимает участие большое количество казахстанских мастеров – и музыкантов, и фотографов. Каждый житель нашего города имеет возможность насладиться их работами. Всех приглашаю – это что-то потрясающее!' - сказал Тимур Урманчиев, художественный руководитель фестиваля.

Вход на все мероприятия в рамках 'Японской осени' свободный.

http://total.kz/lady/events/2013/09/23/yaponskaya_osen_nastupila_v_alma

#####

* Москва. Лекция и мастер-класс по игре на Сякухати (6 октября)

ЛЕКЦИЯ И МАСТЕР-КЛАСС ПО ИГРЕ НА СЯКУХАТИ ‘В ПОИСКАХ ЗВУКОВ ДЗЭН’

Время: 6 октября, начало в 15:00
Место: Лекционный зал Отдела японской культуры ‘Japan Foundation’
Адрес: ул. Николоямская, 1, 4 этаж

Программа мероприятия:

1. Мини-концерт на Сякухати
2. Совместная демонстрация игры на Сякухати и каллиграфии
3. Лекция ‘Об истории и особенностях Сякухати’
4. Мастер-класс ‘Прикоснемся к Сякухати!’

Об участниках:

Коити Ёсида
Коити Ёсида родился в городе Химедзи в префектуре Хёго, Япония. В студенческие годы переехал в древнюю столицу Японии Киото и начал обучение игре на сякухати (традиционная японская флейта) под руководством заслуженного мастера сякухати Ёдо Курахаси. В настоящее время является исполнителем в области традиционного жанра, но иногда также экспериментирует с современными жанрами рока, джаза и импровизации. Является лидером и композитором уникального этно-проекта ‘Югао’, в котором кроме него принимают участие музыканты, играющие на пианино, виолончели и индийских традиционных барабанах. Помимо обычных концертных залов и джаз-клубов Коити Ёсида также выступает в музеях и чайных домиках Японии, а также активно гастролирует за рубежом.

Осень, лето 2011 г. - осуществил турне по Европе, посетив с выступлениями Францию, Испанию и Англию; выступал в студии японского государственного канала НЧК, в рамках передачи ‘Киото сегодня’.
Апрель – май 2012 г. - осуществил турне в рамках проекта ‘Звуки Дзэн’ посетив Францию, Швейцарию и Германию. Проект ‘Звуки Дзэн’ включает в себя съемки документального фильма о традиционной флейте сякухати, о традициях дзэн в Японии и за границей, а также совместные выступления с каллиграфом Екатериной Назаровой.
Июль 2013 г. - посетил с выступлениями Германию (Кёльн, Бонн), и осуществил запись нового сольного альбома во Франции (Бордо).
Август 2013 г. -провел концерт совместно с каллиграфом Екатериной Назаровой ‘Рисуя звуком’ в Рахманиновском зале Консерватории им. Чайковского в Москве.
Сентябрь 2013 г. - выступал на открытии фестиваля японского кино в Тамбове; учавствовал в фестивале ‘Путь к Себе’; работал над записью саунд-трека к фильму ‘Иерей-сан’ совместно с Борисом Гребенщиковым.
Май 2013 г. – настоящий момент: проживает в Москве, выступает и проводит мастер-классы в столице и в регионах России, а также планирует открытие своего сякухати-додзё в Москве.
С некоторыми из произведений Коити Ёсида и фрагментами выступлений можно ознакомиться на следующем сайте: http://kosuian.com/

Екатерина Назарова
Родилась в 1981 году в городе Южно-Сахалинске, Сахалинская область. В 1995 году окончила Детскую Художественную Школу Искусств в г.Южно-Сахалинске.
2006 г. - Окончила Институт Экономики и Востоковедения Сахалинского Государственного Университета по специальности японский язык.
2006 г. – 2009 г. - Стажировалась в Японии, получила степень магистра японской каллиграфии каллиграфического отделения Педагогического Института г.Нара (Япония).

2009 г. – 2012 г. - Закончила аспирантуру Киотского Университета по специальности иероглифика.
По апрель 2013 г. - Жила в Японии и занималась творческой деятельностью в области каллиграфии под руководством заслуженного каллиграфа Сёсю Фукуда в г. Киото, преподавала японский и русский языки иностранцам.
Ноябрь 2011 г. - Совместные выступления в Европе (Париж, Испания, Лондон) с традиционным проектом профессионального музыканта Коити Ёсида (японская флейта сякухати) и его ансамблем 'Югао': импровизационное написания иероглифов под музыку.
Апрель-май 2012 г., Октябрь-ноябрь 2013 г. - совместные выступления с Коити Ёсида во Франции, Швейцарии, Германии, России, Армении, импровизационное написание иероглифов под музыку сякухати в рамках проекта 'Звуки Дзэн'.
Ноябрь 2012 г. - Персональная выставка каллиграфических работ в Париже. Участие в выставке и проведение мастер-класса на IVМеждународной выставке каллиграфии в Москве (Современный музей каллиграфии в Сокольниках) с участием японского музыканта Коити Ёсида во время демонстрации.
С апреля 2013 г. - Проживает в Москве, работает в Посольстве Японии, параллельно занимается творческой деятельностью и преподаванием каллиграфии в мастерской Chainka.

Выставки и конкурсы:
1994 г. - Победитель конкурса рисунков учеников Детской Художественной Школы Искусств, художественный музей, г. Южно-Сахалинск
2008 г. - Участие в выставке работ студентов каллиграфических отделений района Кансай, художественный музей г. Хиросима (Япония)
Декабрь 2008 г. - Участие в выставке выпускников отделения каллиграфии Педагогического Института г. Нара (Япония)
2009 г. - Лауреат конкурса традиционного японского представления в картинках, городская библиотека г. Миноо, префектура Осака (специальная премия международного отдела детской литературы г. Осака).
Май 2011 г.- Лауреат премии международной выставки каллиграфии в г. Сиань (Китай), музей Бэй Линь.
Июль 2011 г. - Участие в выставке 'Разнообразие каллиграфических форм', галерея 'Ямасита' г. Киото.
Август 2013 г. - Концерт 'Рисуя звуком' в Консерватории им. Чайковского в Москве – каллиграфическое написание иероглифов, хайку и танка под музыку сякухати (Коити Ёсида).

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/lekcziya-i-master-klass-po-igre-na-syakuxati.html

#####

* Москва. Творческий вечер певицы Ориги (4 октября)

4 октября 2013 года в 19.30 Дом русского зарубежья им. А.Солженицына приглашает на творческий вечер певицы Ориги.

Настоящее имя Ориги — Ольга Витальевна Яковлева. Родилась 12 октября 1970 года в России, в поселке Коченево, Новосибирской области. С пяти лет начала заниматься музыкой, в одиннадцать лет была приглашена для участия в детской телепередаче с песней собственного сочинения под названием 'Возвращение'. С тех пор занятия вокалом и композицией стали основной частью ее жизни.

Во время учебы в Новосибирском музыкальном колледже (1986–1990) принимала участие в различных тематических фестивалях и конкурсах, оттачивая собственный стиль на эстрадных площадках.

В декабре 1990 года приехала в Японию на 3 месяца по частному приглашению представлять российскую культуру на нескольких фестивалях в г. Саппоро. В это же время заключила контракт с фирмой 'Road & Sky' и в мае 1994 года приехала в Токио для записи дебютного альбома с последующим продолжением карьеры певицы и композитора уже в Японии. Контракт с фирмой 'Road & Sky' действует по настоящее время.

С 1994 по 1999 годы под маркой 'Toshiba EMI' выпустила четыре полных альбома, два мини-альбома, и, завершая творчество в жанре HealingMusic, 'Сборник избранного'. Из них альбом 'EIEN', первый из русскоязычных альбомов, занял 64-е место в японском национальном хит параде. А песня 'Полюшко-поле' из этого альбома была использована в качестве лейтмотива для нашумевшей теледрамы канала TBS 'Ao no Jidai'.

В этот период певица принимала участие в различных проектах с ведущими артистами японской эстрады в качестве продюсера бек-вокала, работала для рекламы на радио и телевидении (государственном канале NHK), выступала с акустическими концертами.

В 2003 году Орига совместно с Канно Йоко приняла участие в записи нескольких главных тем для аниме-сериала 'Stand Alone Complex O.S.T' ('Призрак в доспехах: Синдром Одиночки'), чем снискала огромную популярность в мире аниме, с последующими работами в других аниме-проектах. Одновременно сменила жанр на Electronica и начала самостоятельное продюсирование, выпустив от фирмы 'GEMMATIKA records' альбомы 'Era of Queens', 'Aurora' и альбом ремейков собственных песен 'The Songwreath'.

С 2008 года была приглашена в проект к популярному японскому рок-артисту Сугизо в качестве солистки. Приняла участие в нескольких концертах и заграничных турне.

Последние работы с выдающимися музыкантами, такими, как Химеками (фильмы 'Starry Tales', 'Fuji', созданные великолепным художником Кагая для цифровых планетариев), с Рио Кунихико (аниме 'Фантастические дети', онлайн-игра 'Aion', китайское водное шоу 'Heaven and Earth') прочно подкрепляют ее имидж 'интернациональной' певицы. Так же, Орига приняла участие в записях саундтреков к видео-играм 'Final Fantasy XIII-2' и других обновлений для Play Station 3.

Этой осенью Орига приезжает в Россию для участия в проекте 'Академия звука' для популярной онлайн-игры 'Аллоды'. Она также впервые выпускает в России сразу два новых альбома 'Amon Ra' и 'The Annulet' — римейки русских народных песен. В формате творческого вечера Орига встретится со своими российскими слушателями и исполнит свои песни.

Наш адрес:
Москва, ул. Нижняя Радищевская, д. 2
Проезд: м. 'Таганская' (кольцевая)
Тел.: (495) 915-10-80

#####

* Киев. Грандиозное мультимедиа-шоу от японских звезд экспериментальной и неоклассической музыки

Впервые в Украине
Midori HIRANO/ электроника
Masayoshi FUJITA/ вибрафон

28 сентября | 20:30 | ATMASFERA 360
Аккредитация (на основании анонса) и доп. информация по тел:
067 216 20 15, 050 800 59 03 (Оксана Шевченко)
E-mail: atmasfera360.cinema@gmail.com

28 сентября AnyKey Music (www.anykey-music.org) приглашают Вас провести 2 часа под звездным куполом ATMASFERA 360 на грандиозном мультимедиа-шоу Grace Music II Aesthetic Meditation.

Неповторимые музыкальные переживания и по-японски утонченные звуковые пейзажи, свободный полет и тончайшие вибрации!

Впервые в СНГ музыкальным гурманам представится возможность вживую услышать Midori Hirano [MimiCof] (электроника) и Masayoshi Fujita [El Fog] (вибрафон) – японских звезд мирового масштаба в области экспериментальной музыки и неоклассики. Концерт пройдет в формате сферического 3D-шоу. В создании видео для этого концерта приняли участие мастера видео-перфомансов и интерактивного digital art, участники множества фестивалей, студия TENPOINT http://tenpoint.com.ua/ совместно с Андреем Ямковым – студии полнокупольных шоу FRONTPICTURES (http://www.frontpictures.com). Видеоряд будет транслироваться в режиме реального времени.

MimiCof a.k.a. Midori Hirano (читать: http://midorihirano.com/ слушать: https://soundcloud.com/midorihirano) - девушка-музыкант, композитор и продюсер, в гениальности которой не сомневается никто из тех, кто хоть раз слышал ее музыку. Произведения Midori Hirano чрезвычайно разнообразны, они основаны на использовании традиционных музыкальных инструментов (фортепиано, струнные) и мастерски дополнены сочетанием тонкой электроники и семплированным звучанием окружающего мира.

Masayoshi Fujita (читать: http://masayoshifujita.com/ слушать: https://soundcloud.com/elfog) - японский вибрафонист и композитор, который вдохновляется электронной музыкой, джазом, хип-хопом, дабом и, конечно же, вечной, классикой… Масайоши сочетает насыщенный звук вибрафона и электронику, дополняя картину шумами, найденными в глубинах экспериментальных погружений. Масайоши ищет свой собственный звук и новые возможности вибрафона. С помощью смычка (для струнных инструментов), ниток с бисером и других неожиданных предметов (фольги и т.п.) он издает звуки удивительной мелодичности на своем любимом инструменте – вибрафоне. Музыка Masayoshi Fujita создает уникальную атмосферу, предлагая слушателю. 28 сентября Masayoshi даст вибрафонный акустический концерт.

Адрес: ул. Большая Васильковская, 57/3, м. ‘Олимпийская’, здание Киевского планетария http://www.atmasfera.com.ua

Стоимость билетов: 100/120/150 грн. (в кассах ATMASFERA 360)

Справки: (044) 229-01-93

http://kiev.segodnya.ua/kwheretogo/Grandioznoe-multimedia-shou-ot-yaponskih-zvezd-eksperimentalnoy-i-neoklassicheskoy-muzyki-462039.html

#####

* Японский министр по делам северных территорий Итита Ямамото посетил Россию, побывав на Курильских островах Кунашир и Итуруп.

В нашу страну министр въехал в группе других японцев как обычный турист, на пассажирском судне 'Этопирика', по программе безвизового обмена. Ямамото встретился с руководством местного муниципалитета, посмотрел 'кимоно-шоу', принял участие в уборке побережья от мусора и побывал на горячих источниках. Ямамото также посетил японское кладбище на острове Итуруп.

Наблюдатели отмечают, что это первое за последние восемь лет посещение действующего министра японского правительства Курильских островов. Однако практика безвизовых поездок японских граждан на Южные Курилы имеет уже более чем четвертьвековую историю. Начало ей было положено в 1986 году после заключения соглашения о взаимных посещениях японских и русских захоронений на территории СССР и Японии. В 1991 году безвизовый обмен был расширен, стали взаимные безвизовые поездки жителей Южных Курил в Японию и японских граждан на острова. С тех пор на бизвизовой основе Курильские острова посетили 15 тысяч японцев, а Японию - 7 тысяч жителей Южных Курил.

В ходе своей туристической поездки Ямамото отметил важность укрепления 'доверительных отношений на уровне жителей двух стран'. Он пообещал обсудить с другими членами японского правительства возможности развития безвизового обмена с приграничными российскими территориями.

По информации японской вещательной корпорации, Ямамото также заявил, что 'сильно ощутил необходимость добиться возвращения Японии четырех островов севернее Хоккайдо'.

Напомним, что Япония претендует на четыре острова Курильской гряды и называет их своими северными территориями. Россия категорически не согласна с такой постановкой вопроса, заявляя, что российский суверенитет над островами сомнению не подлежит.

http://rg.ru/2013/09/23/japan.html

#####

* Япония после выборов в верхнюю палату

20 сентября 2013 г. Ассоциация японоведов совместно с кафедрой востоковедения МГИМО(У) провела в МГИМО(У) круглый стол на тему 'Япония после выборов в верхнюю палату', в ходе которого были обсуждены вопросы внешне- и внутриполитического положения современной Японии, вопросов экономики и российско-японских отношений.

С докладами выступили:
Стрельцов Д.В. (МГИМО) О внутриполитической ситуации после выборов
Панов А.Н. (Институт США и Канады РАН) Задачи внешней политики кабинета С.Абэ
Леонтьева Е.Л. (ИМЭМО/ИДВ РАН) Успехи и неудачи абэномики
Чугров С.В. (МГИМО) Фактор общественного мнения в российско-японских отношениях

В ходе круглого стола была проведена презентация изданий российских японоведов, посвящённых современной Японии.

В обсуждении выступлений приняли участие российские учёные и японские гости. Более подробная информация о круглом столе будет размещена на сайтах МГИМО(У) и Ассоциации японоведов.

От Центра исследований Японии ИДВ РАН в мероприятии приняли участие: в.н.с. В.А. Гринюк, с.н.с. О.И. Казаков, с.н.с. В.В. Кузьминков, в.н.с. Е.Л. Леонтьева.

http://japancenter.livejournal.com/1786357.html

#####

* На Дальневосточном театральном форуме в Южно-Сахалинске показали 'Утиную охоту' по-японски

Единственный зарубежный театр-гость II Дальневосточного театрального форума - 'Ангелус' из города Канадзава - представил постановку режиссера Наомичи Окаи по пьесе Александра Вампилова 'Утиная охота'.

Японский театр продемонстрировал интересное, хотя и непривычное прочтение легендарной пьесы и в целом трогательно трепетное отношение к русской литературе. При этом, по признанию режиссера, 'Утиная охота' ориентирована на понимание больше за пределами Японии, поскольку история махрового индивидуалиста и асоциального типа Зилова противоречит японской ментальности и ценностям коллективизма.

Черно-белая 'Утиная охота' большей частью вынесена в пространство символических образов, что неудивительно, учитывая, что театр активно обращается к творчеству Эжена Ионеско ('Стулья', 'Носороги', 'Лысая певица'). Вообще там много чего намешано: отзвуки театра кабуки (как апофеоз - начальник Зилова в виде натурального злодея-самурая), русские словечки и бес с рожками, словно выскочивший из 'Фауста'. Вместо людей действуют роботы с набеленными лицами, а Зилов при всех недостатках - единственная живая душа с нелепой мечтой об утиной охоте.

Строго следуя букве текста, спектакль оказался все же не привязанным ни к времени, ни к месту. Наомичи Окаи создал спектакль-зеркало о современном ему японском обществе, где традиционные 'якоря эмоций' мешают людям открыть свою душу и быть счастливыми. Исходя из логики внутреннего развития, режиссер позволил вольность в конечном счете: в последний момент ружье выстреливает. И финал получился в чеховском ключе ('Константин Гаврилович застрелился'). Кстати, роль Треплева также в багаже актера Цукихара Ютака, чья актерская пластичность выстроила роль Зилова на грани добра и зла. В отличие от режиссера Цукихара Ютака особого сопротивления материалу не испытал, поскольку обнаружил в своем малоприятном герое много чего родственного собственной душе и вполне по-человечески понятного.

Наомичи Окаи, создавший 'Ангелус' 17 лет назад в Канадзаве - средневековой столице самураев, в сущности стал промоутером драматургии неизвестного японскому театральному сообществу Вампилова. Перевод пьесы осуществила его наставница, преподаватель Осакского университета Сакураи Икко, которая и привила ему вкус к русской классике.

Труппа много гастролирует по миру, в России принимала участие в международном театральном фестивале современной драматургии имени А.Вампилова в Иркутске. Ему есть что показать: в репертуаре вершины мировой литературы - Шекспир, Чехов, Ионеско. Сахалинская публика с живейшим интересом восприняла японский опыт советской классики. У театра 'Ангелус' есть желание привезти в следующий раз на

Сахалин национальную историю полуторавековой давности - периода, когда Япония повернулась лицом к Западу.

Марина Ильина

http://www.sakhalin.info/news/86882/#

#####

* Губернатор Камчатского края Владимир Илюхин: нам необходимо учитывать потребности туристов из стран АТР

Необходимо учитывать потребности туристов из стран Азиатско-Тихоокеанского региона и создавать все необходимые условия для увеличения туристического потока в Камчатский край – об этом говорил губернатор Камчатского края Владимир Илюхин в интервью журналу 'Дальневосточный капитал'. По словам главы региона, туристы именно из этих стран проявляют наибольший интерес к рекреационным ресурсам полуострова, передает ДВ-РОСС со ссылкой на пресс-службу администрации Камчатского края.

'От общей массы посещений у нас сегодня 30-35 % — это туристы из Японии, — сказал Владимир Илюхин. – И японская сторона готова наращивать этот поток, увеличив его до 10 тысяч туристов в год'. Губернатор подчеркнул, что массовый туризм в классическом его виде – не самый подходящий для Камчатки вариант. 'Нам необходимо беречь нашу уникальную природу, — сказал губернатор. – К тому же пока, к сожалению, не приходится говорить о массовом российском туристе, который сюда даже прилететь не может без специальных программ — стоимость авиаперелета такова, что далеко не каждый может себе это позволить'.

Владимир Илюхин подчеркнул, что в нынешних условиях, учитывая высокую стоимость авиаперелета из центральных районов России и географическую близость стран АТР, стабильный турпоток могут составлять туристы из Южной Кореи, Японии и Китая. Именно в этих странах туркомпании проявили наибольший интерес к презентации Камчатского края. 'За год к нам заходит в среднем 10 круизных лайнеров. И наша задача сейчас сделать так, чтобы эти туристы пробыли у нас не сутки, а задержались на 2-3 дня', — сказал губернатор.

Глава региона отметил, что все чаще круизные суда стали посещать Командорские острова. 'Мы из Никольского за 2 года сделали 'конфетку': открыли этнокультурный центр, поставили ветряки, заложили 3 новых дома, чего там вообще 30 лет не было (к Новому году они будут сданы), в следующем году начнем строить там гостиницу, — сказал Владимир Илюхин. — Интерес есть, люди хотят там оставаться и необходимо создавать условия'.

Бизнесмены из страны восходящего солнца готовы вкладывать средства в туристическую инфраструктуру Камчатского края. В конце сентября Владимир Илюхин в Москве проведет встречу с японскими инвесторами, которые готовы построить на Камчатке сеть японских гостиниц и ресторанов.

http://trud-ost.ru/?p=228046

#####

* В Японии выставили на обозрение почтовый ящик, переживший цунами

Цунами пронесло почтовый ящик 2400 километров. Оранжевый японский почтовый ящик, который вынесло на берег океана после цунами 11 марта 2011 года, впервые появился на выставке в Токио. По словам организаторов выставки, почтовый ящик смыло волной из города Минамисанрику. В декабре прошлого года ящик был обнаружен в 2400 километрах от этого места, на острове Ириомоте в Окинаве. Письма, которые были найдены внутри ящика, были возвращены в Минамисанрику.

http://www.veduti.ru/news/v-yaponii-vystavili-na-obozrenie-pochtovyj-yashhik-perezhivshij-cunami

#####

* Париж. Tokyo Crazy Kawaii

'Лолиты' в кружевных блузках, юбках-колокольчиках и причудливых шляпках - в Париже ожило аниме

В Париже прошел фестиваль Tokyo Crazy Kawaii, на котором собрались представительницы японского явления в поп-культуре известного под названием 'каваий'.

Это японское слово можно перевести, как 'милый', 'славный', 'прелестный', но, пожалуй, наиболее точно его отражает современный интернет-жаргонизм 'няшный'. 'Каваий' начал набирать популярность в 70-х и сегодня является едва ли не главным аспектом современной японской культуры.

В мире моды 'каваий' проявляется в одежде с сильным влиянием нарядов викторианской эпохи и рококо. Девчонки 'лолиты' наряжаются в кружевные блузки, юбки-колокольчики, гольфы, причудливые шляпки, чулки и сандалии. Цель Tokyo Crazy Kawaii в популяризации на Западе японской культуры и японского языка.

Для проведения первого фестиваля Tokyo Crazy Kawaii Париж был выбран не случайно, ведь это признанная столица моды. Сюда стекаются ценители со всего мира, здесь задаются самые высокие стандарты этого искусства.

Помимо нарядов на фестивале были представлены японская музыка, кухня, аниме, игры и прочие атрибуты современно поп-культуры Страны восходящего солнца.

http://gazeta.ua/ru/articles/science-life-photo/_lolity-v-kruzhevnyh-bluzkah-yubkah-kolokolchikah-i-prichudlivyh-shlyapkah-v-pari/517457

#####

* Японцы потратят свыше 8 млн долларов на изучение национальной кухни и ее влияния на здоровье

ТОКИО, 23 сентября. /Корр. ИТАР-ТАСС Василий Головнин/. Японские власти приняли решение провести первое в истории страны общенациональное исследование структуры питания населения и его влияния на здоровье. Как сообщили сегодня токийские СМИ, только на первый год этой трехлетней программы предполагается выделить 800 млн иен /свыше 8 млн долларов/.

К исследованию будут привлечены около 10 тыс. человек по всей Японии - в основном среднего и старшего возрастов. Они будут записывать названия продуктов питания, которые употребляют в течение дня, по несколько недель весной, летом, осенью и зимой. За состоянием здоровья участников предполагается тщательно следить: им будут делать анализы крови, измерять давление и т.д.

Организаторы исследования намерены на научной основе доказать полезность для современного человека японской диеты, которая содержит мало жиров, а белки получает во многом за счет морепродуктов и соевых бобов. Ранее таким образом изучалось влияние на организм только некоторых традиционных японских продуктов.

Результаты нынешнего исследования предполагается использовать для пропаганды японской кухни и традиционных японских продуктов за рубежом. Объем их экспорта планируется довести с 450 млрд иен /4,5 млрд долларов/ в 2012 году до 1 трлн иен /около 10 млрд долларов/ в 2020 году.

В России японская кухня пользуется популярностью. В апреле этого года премьер-министр Японии призвал россиян есть суши, чтобы сохранить долголетие.

Однако глава Роспотребнадзора Геннадий Онищенко в июне 2012 года заявил, не советует россиянам есть суши. 'Не ищите приключения на голову и желудочно-кишечный тракт', - призвал тогда он.

http://www.itar-tass.com/c23/885687.html

#####

* ВАСИЛИЙ ЕРОШЕНКО. ТЕСНАЯ КЛЕТКА

Перевод с японского и примечания Юлии Патлань

Окончание. Начало и продолжение см. в предыдущих выпусках бюллетеня.

Полностью материал можно прочитать на сайте 'Окно в Японию': http://ru-jp.org/Eroshenko_Tesnaya_Kletka.pdf

5.

Тигр вскочил. Его грудь нестерпимо болела. В его груди пылала болезненная страсть, которой он сам не понимал и никогда не испытывал прежде. Тигр последовал за людьми, которые исчезли, словно ночной сон, он тихо полз среди высоких трав, бесшумно, чтобы его не увидело каменное божество ками-сама, чтобы его не заметили люди. Тихо сгустилась летняя ночь Индии, и в глубокий сон погрузились мириады листьев леса, словно в дожде, купаясь в лунном свете.

Вдруг послышался чей-то резкий крик, нарушивший тишину ночи. Затем звуки нескольких ружейных выстрелов. Стоны людей. И темная фигура вихрем метнулась среди деревьев. И вновь настала удивительная ночная тишь.

Тигр незамеченным появился на поляне. На его пути и лапах можно было видеть следы еще теплой крови. Он искоса бросил взгляд в лицо каменного божества ками-сама. 'Все в порядке. Он ничего не знает. А даже если и узнал бы, это не было бы важно.

Всего-то навсего не стало одного белого людского парня’, — пробормотал тигр и затаился в тени кустов. Но даже у него, храброго тигра, не хватило смелости, чтобы выйти вперед перед каменным божеством ками-сама и лечь там на цветах.

Индийская летняя ночь внезапно укрыла все своим черным плащом. Было тихо. Далекий вой шакалов возвестил полночь.

Внезапно, пронзив черный плащ ночи, из глубины леса выбежала перед божеством ками-сама женщина, похожая на лань. Белая накидка ее была откинута назад и волосы закрывали ее бледное лицо, в котором не было ни кровинки. Ее красивые влажные глаза, казалось, могли служить символом самого отчаянья. В ее тонких руках остро сверкнул украшенный серебром кинжал.

На коленях перед каменным божеством ками-сама она пыталась молить о чем-то. Но она вдруг забыла все молитвы, она не могла вспомнить ни слова.

Казалось, каменное божество ками-сама никогда не сможет забыть лицо этой женщины, похожей на лань, освещенное лунным светом лицо женщины, которая вдруг забыла все слова молитв.

Она силилась вспомнить слова хоть одной молитвы, но все было зря. Ни одного слова молитвы она не могла себе вообразить.

‘Я проклята богами моей страны. Я восстала против стремлений святых брахманов. Я полюбила врага божеств Индии, земли Индии. И для меня нет другого пути, кроме того, чтобы уйти в преисподнюю’.

Серебряный кинжал в ее руке резко блеснул в ее груди.

Тигр закричал, словно кинжал пронзил его собственную грудь. Затем, внезапно выскочив из-под кустов, он приподнял лапой голову упавшей женщины, похожей на лань… Он вынул кинжал из ее груди…

Каменное божество ками-сама стояло спокойно, как и раньше. Как последняя жертва божеству, свежая кровь капала из груди женщины на верхушки цветов.

Тигр размышлял, глядя в лицо женщины, которая стала неподвижна. Тогда он впервые ясно ощутил, что люди заключены в тесную клетку, невидимую людским глазом, и она не может быть разрушена даже сильными лапами. Он снова рассвирепел, подумав о клетке.

‘Ну да, люди — низкие рабы. Но только кто же заключил их в невидимую глазом клетку, словно рабов?’

Он искоса взглянул в лицо каменного божества ками-сама и отвернулся.

‘Нет, это не он. Он ничего и не знает... Но кто же это может быть тогда?’

Капли крови на траве, смешавшись с росой, сияли в лунном свете, словно дивные драгоценности. Как сияющие во тьме драгоценные камни на шее девы-небожительницы, сошедшей с небес.

‘Как сияет кровь рабыни! Она словно рубин. А какая она на вкус, как знать? Не лизнуть ли ее немного?’

Тигр снова искоса взглянул в лицо каменному божеству ками-сама.

‘Ничего страшного, он ничего не знает. Лишь одну людскую драгоценность, немного, лишь одну людскую драгоценность...’, — и он тихонько попробовал лизнуть кровь рабыни, сиявшую на цветах, словно драгоценные камни.

И как только он это сделал, от него постепенно отдалились и сияющая, словно драгоценности, кровь, и камни, и каменное божество ками-сама, и журчание холодной речушки, а шелест тысячелетних деревьев сменили людские голоса. Проникающий в душу аромат цветов сменился отвратительным запахом людской толпы.

Тигр широко раскрыл глаза и огляделся. Он заснул, свернувшись клубком, в тесной клетке. И перед этой тесной клеткой, и вдали, насколько хватит глаз, тоже были тесные клетки. И черным-черно от множества лиц собравшихся глупцов. И кроме этого ничего нельзя было увидеть.

Тигр в отчаянии взревел страшным голосом.

‘А, так тесная клетка и лица этого скопища людских глупцов — это реальность...’

Зрители в восторге шумно его приветствовали.

‘Тигр подал голос! Тигр поднялся!’
Он подпрыгнул и изо всех сил ударил железную решетку клетки. Но его лапы были слишком слабы и не могли проломить ее.

Он еще раз издал ужасный рев и прыгнул, с силой ударился головой о железные прутья, и рухнул на пол клетки, обливаясь кровью.

В страхе разбежавшиеся зеваки снова приблизились к клетке тигра и радостно смеялись.

‘Ах, лица этого скопища глупцов, ах, гадкий смех этого скопища глупцов...’

Тигр закрыл глаза. И еще раз вызвал у себя перед глазами каменное божество ками-сама.

‘Каменное божество ками-сама, приношу эту кровь тебе как свою последнюю жертву. Только молю тебя: сделай так, чтобы я больше не видел лиц этого скопища глупцов, чтобы я больше не слыхал их гадкого смеха...’

И это была последняя мольба индийского тигра, обращенная к индийскому каменному божеству ками-сама.

Как только он это сделал, смех скопища глупцов понемногу стал неслышим, сменившись шорохами индийской летней ночи. Тошнотворный запах людской толпы постепенно превратился в аромат доисторического индийского леса.

Но сам тигр больше не хотел открыть глаза, чтобы увидеть ни столь любимые им просторы, ни каменное божество ками-сама, ни старый огромный лес возрастом в несколько тысячелетий, ни кровь рабов, дивно сияющую, как драгоценность. У него больше не было мужества открыть глаза.

#####

* Еще о Японии и не только

Двадцатилетие установки статуи Будды в одном из скверов Владивостока отметили в четверг представители японской и вьетнамской диаспор города, даритель статуи Тадакими Мацунага открыл мемориальную табличку на постаменте скульптуры.
http://ria.ru/vl/20130919/964226409.html

Как сообщил студентам и прочим лицам месяц назад на форуме 'Острова' губернатор Сахалинской области Александр Хорошавин, в ближайшее время для рейсов на Курилы будет приобретено 'самое современное судно 'Поларис'. Губернатор, как оказалось, был несколько не прав - пассажирский теплоход 'Поларис' - 1968 года постройки, и современным назвать его как-то язык не поворачивается.
http://www.sakhalin.info/news/86832/

Из Распоряжения Правительства РФ от 19 сентября 2013 года N1694-р. Утвердить прилагаемый перечень иностранных образовательных организаций, которые выдают документы об образовании и (или) о квалификации, признаваемых в Российской Федерации. ПЕРЕЧЕНЬ иностранных образовательных организаций, которые выдают документы об образовании и (или) о квалификации, признаваемых в Российской Федерации. Выборка: Япония
http://japancenter.livejournal.com/1787124.html

И на презентации ЯНД я не смог устоять от искушения выразить своё искреннее, хотя и без мата, отношение к депутатам по случаю принятия ими 18 сентября в третьем чтении законопроекта по реформе РАН. Это моё частное мнение поддержали, пожалуй, все присутствовавшие российские учёные, и оно стало чем-то вроде восклицательного знака для завершения круглого стола и плавного перехода к фуршету.
http://oleg-kazakov.livejournal.com/328628.html

14 сентября в рамках фестиваля 'Душа Японии' звучала музыка театра Кабуки. Предлагаем вашему вниманию фото с этого концерта:
http://www.worldmusiccenter.ru/2013/9/muzyka-nagauta-teatra-kabuki

А сегодня, как и обещал ранее, я хотел бы рассказать, как можно наблюдать с помощью веб-камер за жизнью Саппоро, находясь вне пределов Японии. Зачем? Я лично вижу три причины: Любопытство, Предвкушение и Воспоминания. Я прошел все три стадии и застрял на последней. Потому как, для тех кто следит за местами своих туристических свершений через интернет-камеры, эти места имеют не плоское, как для остальных, а объемное значение. Иначе говоря, когда ты ногами прошел по тем местам, что отображаются на экране компьютера, плоская картинка становится виртуальной реальностью. Цель данной главы — провести мини-экскурсию по доступным на настоящий момент (осень 2013 г.) веб-камерам Саппоро. Я приведу интернет-ссылки, скрин-шоты с камер и некоторые комментарии.
http://hokkaido-sapporo-susukino-2012.blogspot.ru/2013/09/blog-post_18.html

Японский учебный год весьма ритмичен: каждые полтора-два месяца что-то проводится в школе, причем набор этого 'чего-то' стабилен и предсказуем, примерно одинаков для всех школ, разница только в датах да немного в содержании. Открытие учебного года, спортивный и культурный фестиваль, поездки-походы - всё это типично, и начинается еще в детском саду, постепенно изменяясь, но сохраняя суть идеи. Про культурный фестиваль и в младшей, и в средней школах я писала: они весьма похожи были между собой, только произведения уже стали интереснее и сложнее. А вот в старшей школе культурный фестиваль больше походил на - не поверите - культурный фестиваль в вузе

(вы только представьте - от детского садика и до вуза пронести традицию!). В том году на фестивале в школе ребенка я побывала, но пост так и не выложила, в этом году исправляюсь.
http://from-there.livejournal.com/285571.html

Фукусима. Местами дождливый, местами ветреный день. Не так далеко трудятся ликвидаторы, пытаясь обуздать аварийный реактор АЭС. Оказавшись на территории префектуры Фукусимы, несколько раз замеряем уровень радиации. Всё более чем в пределах допустимого. Здесь в горах вдали от цивилизации (насколько это возможно в Японии) жизнь идет своим чередом. Парковка практически пустая, но отдыхающих достаточно много. Туда-сюда снуют родители с детьми, парочки, шумные компании.
http://pokemoshkin.livejournal.com/97050.html

Гостям будет представлена обновленная автоматическая линия для переработки лососевых NAG-501, которая всего за несколько лет стала рыбоперерабатывающей линией N1 в России.
http://www.sakhalin.info/news/86884/

Японские зоологи рассказали жителям Кунашира о ‘белых медведях’, обитающих на Курильских островах и Хоккайдо.
http://www.sakhalin.info/news/86821/

Япония выходит на азиатский рынок медицинских услуг.
http://asiareport.ru/index.php/news/35908-yaponiya-vyxodit-na-aziatskij-rynok-mediczinskix-uslug.html

На Эльбрусе туристы обнаружили потерявшегося альпиниста из Японии.
http://www.stav.aif.ru/crime/news/94371

Українські вина - Українському народу (а також пиво, водка) - винний магазин ‘Масандра’ у Японії.
http://www.rakuten.co.jp/amphora/

Японка выучила белорусский язык за 11 месяцев.
http://www.charter97.org/ru/news/2013/9/21/76101/

В Казань приехал японец, самостоятельно изучивший татарский язык.
http://www.tatar-inform.ru/news/2013/09/22/376308/

Недавно в орловскую детскую художественную школу, что на улице Рощинской, из Японии пришла долгожданная весточка. Ее воспитанники Юлия Васина и Сергей Теплов стали победителями международной выставки-биеннале детского рисунка в префектуре Канагава.
http://epressa.su/news/society/iz_yaponii_s_pobedoy/

Хотелось бы вспомнить про один храм, который считается одним из power spot в Японии, куда люди приезжают подпитаться энергией. Храм Хаконэ посвящён божеству гор Хаконэ и был основан в 757 г.
http://de-strega.livejournal.com/415292.html

Жизнь в Японии. Японские товары в русском стиле.
http://youtu.be/bNYGgNTSGvY

Японское отделение сети закусочных KFC объявило о появлении в осеннем меню необычного блюда – супа, зажаренного во фритюре. Блюдо представляет собой небольшие котлеты с хрустящей корочкой, внутри которых находится кукурузный крем-суп. В течение нескольких месяцев руководство сети будет наблюдать за реакцией посетителей, и если жареный суп будет пользоваться высоким спросом, он будет включен в основное меню.
http://kedem.ru/news/n2013-09-20-10-00-17/

Давным-давно, когда Япония была закрыта для внешнего мира и японцы еще не познакомились с европейскими судами, вдоль берегов Японского моря шли торговые 'северные суда' - 'Китамаэ-бунэ', про которые я уже рассказывала. С севера, с самого Хоккайдо в Тояму привозили морскую капусту (ламинарию), и обменивали ее на рис. Почему именно в Тояме и именно ламинарию, никто точно сказать не может, вот так 'исторически повелось', но в результате в Тояме появилось огромное количество блюд с морской капустой в качестве районных тоямских блюд (из серии 'если вы поедете в Тояму, обязательно попробуйте вот это, такого больше нигде не делают'), и до сих пор Тояма стоит на первом месте в Японии по употреблению ламинарии. Тояма на первом месте по данным на 2010 год и с хорошим запасом обгоняет остальных. Ну а теперь собственно том, как же они ее едят.
http://from-there.livejournal.com/284926.html

Читали Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 29 сентября 2013 года.

#####
####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ

E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
39, 2013.10.06
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Библиография Японии
* Дни культуры Японии в Перми (1-31 октября)
* Событийная карта Второго городского открытого Форума 'Пермь-Восток' (09-16 октября)
* Москва. Выставка композиций из живых цветов московского филиала школы икэбана Согэцу (09-13 октября)
* Москва. 'Путь воды, путь бамбука' (09 октября)
* Санкт-Петербург. 10 октября. Музыка звезд.
* Москва. Мастер-класс по суйбоку-га (08 октября)
* Москва: Демонстрация суйбоку-га (14 октября)
* Москва. Пятый турнир по сёги на кубок Посла Японии в России (19-20 октября)
* В Мурманске открылась выставка японского фотографа (с 21 сентября по 30 октября)
* Москва. О проведении бесплатного семинара на тему "Методы активизации международного туризма" (24 октября)
* Компания 'ПСМА Рус' ищет переводчика японского языка
* Ксения Симонова выступит в Японии в поддержку защиты окружающей среды
* Японская авиакомпания JAL выходит на приморский рынок
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Библиография Японии

Обращаем Ваше внимание на то, что раздел Библиография электронной библиотеки Ассоциации японоведов пополнился следующими книгами:

* Библиография Японии. Литература, изданная в Советском Союзе на русском языке с 1959 по 1973 г. – М.: Наука, 1984. – 336 с. [PDF, 7 Мб]
* Библиография Японии. Литература, изданная в Советском Союзе на русском языке с 1917 по 1958 г. – М.: Изд. восточной литературы, 1960. – 328 с. [PDF, 9,5 Мб]
* Библиография Японии. Литература, изданная в Советском Союзе на русском языке с 1734 по 1917 г. – М.: Наука, 1965. – 380 с. [PDF, 9,5 Мб]

http://japanologists.livejournal.com/125013.html

#####

* Дни культуры Японии в Перми (1-31 октября)

ЧАЙНЫЙ ДОМ 'БАОЛИНЬ' ОТКРЫВАЕТ НОВЫЙ СЕЗОН:

С 1 ПО 31 ОКТЯБРЯ – ДНИ КУЛЬТУРЫ ЯПОНИИ

2 октября (среда) 19.30

Студия ‘Чайная школа’
‘Японский чай: основные сорта и способ заваривания’ (с дегустацией).
Ведущий: Александр Кормилин
Стоимость участия – 250 руб. Продолжительность – 1,5 часа.

4 октября (пятница) 19.30
Студия ‘Чайкино’ (киносеанс + чаепитие)
‘Тампопо’ (‘Одуванчик’), реж. Дзюдзо Итами, 1985 г.
Еда и японцы на скорую руку…
Содержит шокирующие для неяпонцев сцены.
Ведущий: Сергей Максимов.
Стоимость участия – 250 руб. Продолжительность – 2 часа.

5 октября (суббота) 12.00
Студия ‘Сладкий мир’
Мастер-класс ‘Японские сладости’ (с дегустацией+чаепитие).
Чем японские сладости отличаются от русских, как их приготовить, используя аналогичные европейские продукты? Ответы на эти и другие вопросы Вы найдете на нашем мастер-классе.
Ведущая: Маргарита Арзамазова
Стоимость участия – 350 руб. Продолжительность- 2 часа.

6 октября (воскресенье) 11.00-13.30
Студия ‘Детский полдник’ (творческая мастерская для детей от 3 до 18 + чаепитие)
‘Бумажный зоопарк’: создаём веселых зверушек из бумаги и раскрашиваем красками.
Ведущие: Юлия Зацепина + Анна Стародумова
Стоимость участия – 350 руб. Продолжительность 2,5 часа.

9 октября (среда) с 10.00 до 20.00 и далее каждый день
Студия ‘Библиотека на полу’
Чай, книги и тишина – необычное знакомство с японской литературой на русском, японском и английском языках.
Стоимость участия – 150 руб. (Стоимость указана за чайник чая)

12 октября (суббота)
11.00
Японское искусство вышивания на шарах – Темари.
Знакомимся с одним из самых красивых видов рукоделия.
Ведущая: Анна Стародумова
Стоимость участия – 350 руб. Продолжительность – 2 часа.

18 октября (среда)19.30
Мастер-класс - ‘Живопись из тумана…’ (японское искусство Суми-Э’ -уникальный японский стиль рисунка тушью).
Известный пермский художник Сергей Болховитин на ваших глазах продемонстрирует технику работы в стиле суми-э, для каждого гостя картина в подарок (+ чаепитие).
Стоимость участия – 590 руб. Продолжительность – 2 часа.

19 октября (суббота)
12.00
Мастер-класс по игре Го (+чаепитие).
Единственная игра в мире, не имеющая компьютерной версии. Как говорит ведущий, - если интерес возник с первой минуты – затягивает на годы… Проверьте сами.
Ведущий: Юрий Огнев

Стоимость участия-250 руб. Продолжительность – 2 часа.
16.00
Традиционный японский женский костюм – кимоно. Примерка, фотосессия, чаепитие.
Ведущие: Анастасия Хохрякова и Инна Максимова.
Стоимость участия – 400 руб. Продолжительность – 2 часа (не включая фотосессию).

20 октября (воскресенье)11.00
Студия 'Детский полдник'
'Кляксоведение': рисуем большие и маленькие кляксы и превращаем их в сказочные существа (методика литовской художницы Сигуте Ах)+чаепитие.
Ведущие: Юлия Зацепина и Анна Стародумова.
Стоимость участия – 350 руб. Продолжительность – 2,5 часа.

23 октября (среда)19.30
Студия 'Театральный прожектор'.
Традиционный японский театр – Но, Кабуки, Бунраку.
Рассказ + видеоиллюстрации.
Ведущая: Инна Максимова.
Стоимость участия – 250 руб. Продолжительность – 1,5 часа.

25 октября (пятница) 19.30
Студия 'Чайкино' (киносеанс + чай)
'Поздняя весна', реж. Ясудзиро Одзу, 1949 г.
Классика мирового кино: история любви по-японски.
Ведущий: Сергей Максимов
Стоимость участия – 250 руб. Продолжительность – 2 часа.

26 октября (суббота) 12.00
Студия 'Чайная школа'
День открытой дегустации зеленого чая свежего урожая
Ведущие: Мария Серебрякова и Маргарита Арзамазова
Участие бесплатно по предварительной записи.

27 октября (воскресенье)
16.00
Студия 'Чайные путешествия':
'Путешествие в Токио за чашкой чая'
Увлекательный рассказ с подборкой уникальных видеоматериалов, общение с путешественниками и, конечно, чаепитие. Хочешь рассказать о своем путешествии? Все возможно! Стань участником студии и сможешь поделиться своими впечатлениями.
Ведущая: Инна Максимова.
Стоимость участия – 250 руб. Продолжительность – 2 часа.

РАСПИСАНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ НА САЙТЕ http://www.perm-tea.ru
ЗАКАЗ И ДОСТАВКА БИЛЕТОВ ПО ТЕЛ. 247-12-05 С 10.00 до 20.00.
МЕРОПРИЯТИЯ ПРОХОДЯТ ПРИ ПОДДЕРЖКЕ
ПЕРМСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ ОБЩЕСТВА 'РОССИЯ- ЯПОНИЯ'
ПЕРМСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ГО

Прислала Анастасия Хохрякова

#####

* Событийная карта Второго городского открытого Форума ‘Пермь-Восток’ (09-16 октября)

9.10.2013
1. Телемост МАОУ ‘Гимназия N 2’ г. Перми и школы ‘Канто Кокусай’ (г. Токио)
Время: 11.00, место: МАОУ ‘Гимназия N 2’ г. Перми (ул. Старцева, 1 а)
2. Открытие выставки японской живописи суми-э
Время: 16.00, место: Краевая универсальная библиотека им. А.М. Горького
3. Открытая лекция Президента компании ‘Toyota Engineering Corporation’ (TEC) Т. Хорикири для студентов ПНИПУ
Время: 16.30, место: Главный корпус ПНИПУ, ауд. 426 (Комсомольский проспект, 29).

10.10.2013
Второй городской открытый Форум ‘Пермь-Восток’
Круглые столы
- ‘Опыт внедрения японской системы организации управления и производства (T-TPS или бережливого производства) в российских компаниях’ (выступление президента корпорации ‘Тойота инжиниринг’ Т. Хорикири (Япония);
- ‘Организация и преподавание японского языка в образовательных учреждениях: практики, проблемы и перспективы’;
- ‘Перспективные направления и специфика делового взаимодействия с японскими партнерами’;
- ‘Вопросы развития в России японских молодежных субкультур: причины популярности, новые тенденции’;
- ‘Опыт и особенности развития традиционных японских видов спорта в Перми’, показательные выступления по японским видам спорта.
Мастер-классы
- Открытый урок по изучению японского языка;
- Открытое занятие по искусству кимоно;
- Открытое занятие по каллиграфии и живописи суми-э;
- Демонстрация чайной церемонии;
- Презентация японской кухни.
Время: 10.00-18.00, место: Отель ‘Урал’ (ул. Ленина, 58)

11.10.2013
Семинар ‘Управляй как Тойота!’ Опыт развития персонала по принципам Тойоты в России и за рубежом. Рекомендации президента компании ‘Тойота инжиниринг’
Время: 10.00 – 18.00, место: зал ‘Лондон’, гостиница ‘Хилтон Гарден Инн Пермь’

13-16.10.2013
Неделя японского кино
Время: ежедневно в 19.00, место: Кинотеатр ‘Премьер’ (ул. Пионерская, 17).

Прислала Анастасия Хохрякова

#####

* Москва. Выставка композиций из живых цветов московского филиала школы икэбана Согэцу (09-13 октября)

Даты проведения: 9 октября 2013 - 13 октября 2013, Москва

Всего 5 дней в Москве будет проходить выставка композиций из живых цветов московского филиала школы икэбана СОГЭЦУ. Приглашаем на вернисаж выставки 9 октября в 15:00.

Выставка икэбана 'Играя с формой' пройдет в Дарвиновском музее с 9 по 13 октября. Всего 5 дней жителей и гостей столицы будут радовать нежные композиции из ирисов, фрезий, тюльпанов и других цветов. Букеты гармонично дополнят цветущие ветки плодовых деревьев и декоративных кустарников. На вернисаже выставки, 9 октября в 15:00, мастера школы проведут в кинозале музея демонстрацию искусства икэбана.

Участники осенней выставки 'Играя с формой' — заслуженные художники икэбана и их талантливые ученики — продемонстрируют индивидуальный подход к созданию композиций. Вас ждут работы, в основе которых лежат нестандартные решения, огромный труд мастера и его конструкторский замысел. Они будят фантазию и заставляют присматриваться к окружающему миру более пристально, ведь в любом случае, даже создавая самые креативные конструкторские работы, мы черпаем вдохновение у природы.

Условия участия: 190 - 50 р. Музей работает с 10:00 до 18:00 кроме понедельника и последней пятницы месяца. Выставочный комплекс по четвергам работает с 13:00 до 21:00 касса работает до 20:00
Куда идти: метро Академическая; Дарвиновский музей. ул. Вавилова, 57
Контакты: Тел.: (499) 783-2253

Адрес в сети: http://darwin.museum.ru/

Источник: http://www.zovem.ru/?event=38391

#####

* Москва. 'Путь воды, путь бамбука' (09 октября)

Московская государственная консерватория имени П.И. Чайковского
Научно-творческий центр 'Музыкальные культуры мира'
XV Музыкальный фестиваль 'ДУША ЯПОНИИ'
9 октября, 19.00
Концертный зал имени Н.Я. Мясковского
ул. Б. Никитская, 13

'ПУТЬ ВОДЫ, ПУТЬ БАМБУКА:
ТВОРЧЕСТВО ДЖОНА КЕЙДЖА
В ЗЕРКАЛЕ ТРАДИЦИОННЫХ КУЛЬТУР ЯПОНИИ И КИТАЯ'

МАНАБЭ Наоюки - сё
Алексей ЛЮБИМОВ - фортепиано
Солисты Студии новой музыки

Необычное содружество одного из старейших японских придворных инструментов, губного органа сё, и европейских инструментов с их современными исполнительскими техниками демонстрирует разнообразные возможности музыкальных контактов в новейшее время.

http://www.worldmusiccenter.ru/2013/10/put-vody-put-bambuka

#####

* Санкт-Петербург. 10 октября. Музыка звезд. Манабэ Наоюки. (Исполнитель на губном органе Сё, Япония)

10 октября (четверг) 2013 г. 19.00

Музыка звезд. Манабэ Наоюки. (Исполнитель на губном органе Сё, Япония)

Культурно-деловой центр 'Дом Москвы'. Филиал Московского Дома национальностей в Санкт-Петербурге (Санкт-Петербург, ул. Казанская, 25).

Широко известно, что традиционная японская музыка гагаку в силу своей связи с философскими и религиозными культами Японии обладает сильнейшим медитативным свойством. Но губной орган Сё – это и вовсе особый случай. Его сказочное, фантастическое звучание – это, несомненно, звуковое марево звездного неба. Эти брезжащие, непрерывно струящиеся звуки уводят теряющего волю слушателя млечным путем в астральные миры, состояние неземных грез. Кто не слышал губной орган Сё – тот не способен даже на шаг приблизиться к разгадке японской души.

В рамках фестиваля 'Все флаги' Центр Музыкальные Культуры Мира при Московской консерватории им. П.И. Чайковского, Санкт-Петербургский центр гуманитарных программ и Культурно-деловой центр 'Дом Москвы' подготовили единственный в Петербурге концерт исполнителя на губном органе Сё Наоюки Манабэ. В программе вечера будет показан фильм 'Япония. Земля контрастов', режиссера Айреса Оллиджа, а так же предоставлена возможность приобщиться к технике исполнительства на органе Сё.

Аккредитация СМИ: Васильев Виталий Васильевич, Тел.: 8(911)999-30-95; artvita@bk.ru

С почтением,
В.В.В.

Санкт-Петербургский Центр Гуманитарных Программ
Тел.: 8(911)999-30-95;
www.artvita.spb.ru
www.artvitaspb.livejournal.com
www.facebook.com/SCGP.RU
www.facebook.com/FLAGS.RU
www.facebook.com/Muz.SPb.RU
www.youtube.com/user/artvitaVVV?feature=mhum

#####

* Москва. Мастер-класс по суйбоку-га (08 октября)

Дорогие друзья!

Приглашаем вас на мастер-класс по искусству живописи суйбоку-га!
Специально приехавший из Японии художник Тоун Кобаяси даст два мастер-класса в Отделе японской культуры 'Japan Foundation' в ВГБИЛ.

1-ый мастер-класс (для начинающих*)
Дата и время проведения: 8 октября (вт), 18:00

Продолжительность: 1 час
Место проведения: Отдел японской культуры ‘Japan Foundation’ в ВГБИЛ (Николоямская ул., 1, этаж 4)
Для участия необходимо зарегистрироваться по телефону 8(495)626-55-83/85, сообщив ФИО и возраст.
Число участников: 15 человек
Запись осуществляется по телефону в рабочие часы Отдела (вт-пт: 10:00-19:00, сб: 10:00-18:00, вс: 12:00-18:00)
* Участие людей, имеющих опыт рисования в технике суйбоку-га, также приветствуется, однако программа мастер-класса рассчитана на новичков/начинающих.

2-ой мастер-класс (для начинающих*)

Дата и время проведения: 14 октября (пн), 15:30
Продолжительность: 1 час
Место проведения: Отдел японской культуры ‘Japan Foundation’ в ВГБИЛ (Николоямская ул., 1, этаж 4)
Для участия необходимо зарегистрироваться по телефону 8(495)626-55-83/85, сообщив ФИО и возраст.
Число участников: 15 человек
Запись осуществляется по телефону в рабочие часы Отдела (вт-пт: 10:00-19:00, сб: 10:00-18:00, вс: 12:00-18:00)
* Участие людей, имеющих опыт рисования в технике суйбоку-га, также приветствуется, однако программа мастер-класса рассчитана на новичков/начинающих.

О художнике

Кобаяси Тоун родился в 1961 году в Токио. С детства обучался каллиграфии у своей матери, которая была преподавателем каллиграфии. В юности он знакомится с китайской живописью суйбоку-га и начинает ее изучать. Он много общается с китайскими художниками – мастерами Музея Запретного города (Обширного дворцового комплекса китайских императоров в Пекине) и находится под сильным впечатлением от живописи суйбоку-га. В 1987 году в Париже он принимает участие в росписи стены на ‘Выставке искусств Японии’. Затем следуют приглашения в Китай, Индонезию и США, где в каждой из стран он неизменно получает признание зрителей. Тем временем он также принимает участие в различных внутрияпонских и зарубежных конкурсах по живописи, на которых получает большое число премий. В 1991 г. он вступает в должность постоянного члена Всеяпонского комитета по конкурсным выставкам и входит в состав жюри. В 1992 году Министерство культуры Китая организовывает персональную выставку Тоуна Кобаяси, посвященную 20-летию китайско-японской дружбы, в Музее китайской истории на главной площади Пекина Тяньаньмэнь. Все больше углубляясь в традиционное японское искусство суйбоку-га, пронизанное высокой духовностью, художник начинает заниматься росписью синтоистских и буддийских храмов.

Работы Тоуна Кобаяси выставляются как в японских, так и зарубежных галереях. Кроме того, его часто приглашают для участия в разных телепередачах, таких, как ‘Воскресная галерея’ на телеканале Эн-Эйч-Кэй и ‘Гиганты красоты’ на телеканале Токийского Телевидения. Он также является автором многих обучающих пособий по искусству живописи суйбоку-га.

Постоянно находясь в поисках новых форм выражения живописи, Тоун Кобаяси ведет активную деятельность по распространению живописи суйбоку-га, продолжая знакомить мир с ее очарованием.

Крупнейшие мероприятия и награды:
1987 г. – создание картины на 'Выставке искусств Японии' в Париже, Франция;
1988 г. – награждение Премией 'Гэйдзюцу корон' за работу 'Взмывающий в небо дракон',
- награждение Премией 'Никкосан Риннодзи' за работу 'Рык тигра';
1991 г. – вступление в должность постоянного члена Всеяпонского комитета по конкурсным выставкам; входит в состав жюри; ответственный за разделы искусства рисунка тушью и искусства по вырезанию печатей;
1992 г. – проведение персональной выставки '20-летие китайско-японской дружбы' в Музее китайской истории на главной площади Пекина Тяньаньмэнь;
1994 г. – награждение Премией Главы департамента по туризму округа Калифорнии;
2002 г. – передача в дар коллекции в Королевском дворце Марокко (при посредничестве Посольства Японии в Марокко);
2012 г. – награждение Премией Министра Образования, Культуры, Спорта, Науки и Техники Японии за победу на Всеяпонской конкурсной выставке.

http://jpfmw.ru/ru/events-archive/master-klass-po-sujboku-ga.html

#####

* Москва: Демонстрация суйбоку-га (14 октября)

ДЕМОНСТРАЦИЯ ЖИВОПИСИ СУЙБОКУ-ГА

Художник живописи суйбоку-га Тоун Кобаяси будет создавать картину
под звуки флейты сякухати исполнителя Коити Ёсида

Дата и время проведения: 14 октября 2013 г. (пн), 18:00
Место проведения: Отдел японской культуры 'Japan Foundation' в ВГБИЛ, Лекционный зал (адрес: Николоямская ул., д. 1, этаж 4)
Вход свободный!

Суйбоку-га: Тоун Кобаяси

Сайт художника:
http://homepage3.nifty.com/tohun

Сякухати: Коити Ёсида

Коити Ёсида родился в городе Химедзи в префектуре Хёго, Япония. В студенческие годы переехал в древнюю столицу Японии Киото и начал обучение игре на сякухати (традиционная японская флейта) под руководством заслуженного мастера сякухати Ёдо Курахаси. В настоящее время является исполнителем в области традиционного жанра, но иногда также экспериментирует с современными жанрами рока, джаза и импровизации. Является лидером и композитором уникального этно-проекта 'Югао', в котором кроме него принимают участие музыканты, играющие на пианино, виолончели и индийских традиционных барабанах. Помимо обычных концертных залов и джаз-клубов Коити Ёсида также выступает в музеях и чайных домиках Японии, а также активно гастролирует за рубежом.

Осень, лето 2011 г. - осуществил турне по Европе, посетив с выступлениями Францию, Испанию и Англию; выступал в студии японского государственного канала NHK, в рамках передачи 'Киото сегодня'.
Апрель – май 2012 г. - осуществил турне в рамках проекта 'Звуки Дзэн' посетив Францию, Швейцарию и Германию. Проект 'Звуки Дзэн' включает в себя съемки документального

фильма о традиционной флейте сякухати, о традициях дзэн в Японии и за границей, а также совместные выступления с каллиграфом Екатериной Назаровой.
Июль 2013 г. - посетил с выступлениями Германию (Кёльн, Бонн), и осуществил запись нового сольного альбома во Франции (Бордо).
Август 2013 г. - провел концерт совместно с каллиграфом Екатериной Назаровой 'Рисуя звуком' в Рахманиновском зале Консерватории им. Чайковского в Москве.
Сентябрь 2013 г. - выступал на открытии фестиваля японского кино в Тамбове; участвовал в фестивале 'Путь к Себе'; работал над записью саунд-трека к фильму 'Иерей-сан' совместно с Борисом Гребенщиковым.
Май 2013 г. – настоящий момент: проживает в Москве, выступает и проводит мастер-классы в столице и в регионах России, а также планирует открытие своего сякухати-додзё в Москве.

С некоторыми из произведений Коити Ёсида и фрагментами выступлений можно ознакомиться на следующем сайте: http://kosuian.com/

Телефон для справок: 8(495)626-55-83/85
http://jpfmw.ru/ru/events-archive/demonstracziya-sujboku-ga.html

#####

* Москва. Пятый турнир по сёги на кубок Посла Японии в России (19-20 октября)

Время: 19 - 20 октября 2013 года
Место: Лекционный зал Отдела японской культуры 'Japan Foundation'
Адрес: ул. Николоямская, 1, 4 этаж

Программа
19 октября (4 тура)

10-20 - 10-40 Регистрация участников
11-00 Открытие турнира и начало первой партии
12-30 - 13–30 Перерыв

20 октября (3 тура)
11-00 Начало
12-30 – 13-30 Перерыв
17-00 Окончание турнира и церемония награждения

В зависимости от состава участвующих, предполагается провести премирование опытных игроков с рейтингом более 1000 единиц и игроков с рейтингом до 1000 единиц (всего 6 призов). Грамотами будут отмечены победители в других номинациях (начинающие, юниоры…).

Турнир проводится по швейцарской системе 7 туров, регламент на каждую партию 30 мин. основного времени плюс беёми 30 сек. без накопления времени.

Допускаются все желающие независимо от уровня игры.

По итогам турнира участникам присваивается рейтинг в соответствии с положениями Европейской федерации (ФЕСА).

Приветствуется предварительное сообщение о своем участии по адресу:
shogifdr@mail.ru, но вы будете включены в турнир, если придете к его началу.

Платы за участие не предусматривается.

Дополнительные вопросы можно задать по телефону +7 910-402-7399, +7 910-458-2413.

http://jpfmw.ru/ru/events-archive/pyatyij-turnir-po-syogi-na-kubok-posla-yaponii-v-rossii.html

#####

* В Мурманске открылась выставка японского фотографа (с 21 сентября по 30 октября)

21 сентября в Мурманском областном краеведческом музее открылась фотовыставка ‘Киото’ японского фотографа Такасаки Кацудзи.

Киото – город уникальный во многих отношениях, но прежде всего он известен своими храмами и традиционными ремёслами. В городе насчитывается около 200 синтоистских и 1500 буддийских храмов, в том числе святилище Ясака-дзиндзя. Мировую известность получили Сад камней буддийского монастыря Рёандзи, павильон Кинкакудзи, или ‘Золотой павильон’, прославленный на весь мир благодаря знаменитому роману Юкио Мисимы, императорский дворец, замок Ниндзё, квартал Гион.

На выставке представлены произведения фотографа Такасаки Кацудзи из серии ‘Киото’, которые знакомят с красотой великих архитектурных памятников древней японской столицы. Киото был построен в 792–794 годах и считался центром императорской власти до 1868 года. Само слово переводится с японского, как ‘столица мира и спокойствия’.

Такасаки Кацудзи является одним из самых востребованных фотографов современной Японии. Его работы пользуются большой популярностью и используются как своеобразные ‘визитные карточки’ страны.

Выставку можно посетить с 21 сентября по 30 октября 2013 года.

http://www.hibiny.com/news/archive/48545/

#####

* Москва. О проведении бесплатного семинара на тему “Методы активизации международного туризма” (24 октября)

Лектор: СУДЗУКИ Масару, профессор университета ‘Обирин’ (Токио)

Содержание семинара

В последнее время заметно активизируются процессы “туристического обмена”. Согласно докладу Всемирной Туристской Организации (UNWTO) в 2012 году число международных туристических поездок превысило 1 млрд. При этом прирост туристических поездок в Азиатско-Тихоокеанский регион был наибольшим и составил 7%. Вклад Японии в этот прирост невелик. Тем не менее, в последние годы в Японии были учреждены “Японская туристическая ассоциация (JTA)” и “Основной закон о развитии Японии как туристической страны”. В стране восходящего солнца, желающей получить статус “туристической державы”, прилагают огромные усилия для развития как “въездного” (inbound), так и “выездного” (outbound) туризма.

Во время семинара лектор расскажет о большом влиянии выездного туризма (в случае путешествия японских туристов за границу) на российскую экономику, таким образом, - проведет "исследование японского туристического рынка".

Лектор остановится на таких аспектах, как:
Путешествия японцев за рубеж: современная ситуация и тренды последних лет;
Замедление темпов роста выездного туризма и причины этого замедления;
Феномен биполяризации в сфере туристических продуктов и услуг;
'Диверсифицированный' турпродукт для удовлетворения разнообразных запросов потребителей;
Приобретающие популярность Индивидуальные туры (FIT).
Далее лектор опишет процесс появления туристического продукта и прибыли, получаемой от него. Во время описания этого процесса лектор также затронет тему воспитания кадров для работы в туриндустрии и степени удовлетворенности клиентов и управлении рисками. Помимо этого, лектор расскажет о том, какие шаги предпринимает японское правительство и компании для развития въездного туризма. В заключение семинара будет рассказано о "Задачах японо-российского туристического обмена и методах их решения, а также "видах подхода к японскому туристическому рынку".

Дата проведения: 24 октября 2013 года (чт.)
Место проведения: г. Москва, Воробьевы горы д. 1 стр. 52
Время проведения: 10:00 – 14:00 (регистрация гостей – 9:30)
Заявки на участие в семинаре Вы можете отправить по электронной почте на адрес info@jcenter.msu.ru.

Просьба в качестве темы письма указать: 'Методы активизации международного туризма' 24.10.2013, а в самом письме свои ФИО, место работы.

http://www.jcenter.msu.ru/news/459/

#####

* Компания 'ПСМА Рус' ищет переводчика японского языка

Компания 'ПСМА Рус' – один из крупнейших работодателей Калужской области. В настоящее время численность сотрудников компании составляет около 3000 человек. С июля 2012 года на заводе запущено и реализуется автопроизводство полного цикла, введены в эксплуатацию цеха сварки, покраски и сборки автомобилей. 'ПСМА Рус' выпускает автомобили трех марок – Peugeot, Citroen и Mitsubishi – для российских потребителей.

ПЕРЕВОДЧИК ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА

Обязанности:
* Осуществление устного перевода переговоров, обучения и пр.
* Осуществление письменного перевода технической документации
* Административная поддержка иностранных специалистов

Требования:
* Высшее лингвистическое образование
* Свободное владение японским языком
* Опыт работы в области перевода

Условия:

* Месторасположение: Калуга, Росва (Центральный федеральный округ)
* Конкурентная заработная плата
* Компенсационный пакет: дополнительное медицинское страхование, частичная оплата питания и проезда

Прямая ссылка на вакансию: http://ekaterinburg.hh.ru/vacancy/9000066

Источник: http://www.ikcjapan.ru/g1_vacancy/psma_translator

#####

* Ксения Симонова выступит в Японии в поддержку защиты окружающей среды

Мастер песочной анимации и Заслуженный деятель искусств Украины отправляется в Токио, где её с нетерпением ждут организаторы концерта в поддержку защиты окружающей среды. Это уже не первое выступление Симоновой в Стране восходящего солнца: её выступлением на центральном ТВ Японии в новогоднюю ночь завершился 2010 год и начался 2011. Тогда выступление художницы предваряло обращение Императора с поздравлением жителям Японии. И тогда никто не знал, какую катастрофу несет наступивший 2011 год. После трагедии 11 марта 2011 года, Ксения создала песочную историю 'Жизнь Всегда Побеждает' ('Life Always Wins'), взорвавшую Интернет. В январе 2012 года она прилетела в Токио, где показала эту работу собравшимся в сердце столицы пострадавшим от цунами и их родственникам, а также добровольцам, принимавшим участие в спасении людей после наводнения. Этот концерт привлёк большое внимание общественности и медиа, в частности Ксения дала большое интервью NHK.

Этой осенью победительница первого сезона проекта 'Украина мае талант' прилетит в Токио с новой песочной работой, рассказывающей о том, что наша планета — бесценное сокровище, а главное, что она живая. Сравнивая её с маленьким ребёнком, его жизнью, Ксения стремится передать хрупкость и ранимость экосистем.

— Я очень люблю выступать в Японии, о чём не раз говорила, — признаётся Ксения. — Там совершенно особая публика, очень проникновенная и открытая, очень чувствующая. Люблю две характерные черты японцев — скромность и чувство собственного достоинства, выраженное и в стойкости, и в уважении к другим, и во внимании к представителям других культур. Для меня большая честь и радость снова выступить в Японии, и особенно приятно, что меня — моё мнение о защите нашей планеты — готовы услышать. Надеюсь, что и в нашей стране эти вопросы будут подниматься чаще, особенно в Крыму, с его уникальной природой.

http://simonova.tv/

#####

* Японская авиакомпания JAL выходит на приморский рынок

Пока компания намерена познакомиться с местным турбизнесом, а с коллегами по 'небу' активизировать развитие маршрутов в Японию и за ее пределы

Владивосток, 24 сентября, PrimaMedia. Японский авиаперевозчик - Japan Airlines – выходит на приморский рынок. Существующий режим 'открытого неба' и возможности 72-часового безвизового пребывания во Владивостоке для иностранных туристов открывают для японского авиаперевозчика богатые перспективы. Но на первоначальном

этапе JAL планирует выстроить более тесные контакты с приморскими туроператорами, работающими на российско-японском направлении, и намеревается вместе с коллегами активизировать развитие маршрутов в Японию и за ее пределы, сообщает РИА PrimaMedia.

Представители Japan Airlines заинтересованы в тесном сотрудничестве с турбизнесом и авиакомпаниями, работающими в дальневосточном регионе. Чтобы работа в этом направлении была результативной, японский авиаперевозчик прибывает во Владивосток для участия в семинаре, инициатором проведения которого выступает Японская национальная туристическая организация (JNTO).

- Мы планируем познакомить наших дальневосточных коллег с продуктом и услугами нашей авиакомпании. Нам будет также важно лично пообщаться стуроператорами, чтобы услышать их мнения и ответить на их вопросы, которых бывает достаточно много во время проведения подобных мероприятий. Мы также планируем провести ряд встреч с представителями туристических агентств ДВ, - пояснили цель своего визита в российском представительстве JAL.

Сегодня между японским авиаперевозчиком и российской авиакомпанией S7 Airlines заключено код-шерринговое соглашение, в рамках которого осуществляется совместная коммерческая эксплуатация авиарейсов.

- С открытием прямых регулярных рейсов S7 из Хабаровска и Владивостока в Токио с весны прошлого года, у JAL появилась возможность предложить российским клиентам с Дальнего Востока новые маршруты, как внутри Японии, так и за ее пределами. Наиболее популярными направлениями у дальневосточников являются страны Юго-Восточной Азии, предлагающие пляжный круглогодичный отдых – Таиланд, Вьетнам, Филиппины, пояснили представители японского авиаперевозчика.

В офисе Japan Airlines подчеркнули, что преимуществом специальных тарифов JAL в Японию является то, что в международный перелет до Токио уже включены перелеты в пять японских городов – Осака, Нагоя, Фукуока, Наха (Окинава) и Саппоро. Иными словами, перелет Владивосток-Токио и Владивосток-Токио-Саппоро в части тарифа будет одинаковым. Это позволит пассажирам авиакомпании, путешествующим по Японии или отправляющимся в деловую поездку за пределы японской столицы, существенно сэкономить на перелете.

Из транзитных направлений дальневосточникам предлагают специальные сквозные тарифы до Бангкока, Манилы, Ханоя и Сайгона. Кроме этого, сейчас рассматривается возможность открытия специальных тарифов на Гуам (Марианские о-ва), куда JAL выполняет прямые ежедневные рейсы из Токио.

http://primamedia.ru/news/asia/24.09.2013/304457/yaponskaya-aviakompaniya-jal-vihodit-na-primorskiy-rinok.html

#####

* Еще о Японии и не только

Осенними разноцветными листьями японцы любуются так же как и сотни лет назад - гуляя и развлекаясь. Меняются только гаджеты: вместо флейт и кото современные японцы берут с собой камеры и айфоны. Оставляя на пару дней офисы, банки и магазины, они устремляются в леса и горы. Восхищаются кленами и гингко, общаются,

фотографируются, слушают музыку, а обедать отправляются в лучшие рестораны: вкусовое наслаждение наилучшим образом дополняет визуальное.
http://travel.rbc.ru/news_article/37856

Кофун — это древнее захоронение императоров, в переводе с японского — курган. Классический кофун имеет форму замочной скважины, вокруг которой вырыт наполненный водой ров, а иногда даже два.
http://www.liveinternet.ru/users/teanika/post292553433/

Костюм самурая эпохи Бакумацу. Подробные инструкции по надеванию.
16-ти минутное видео. Разумеется, на японском языке. Но и без перевода в общих чертах всё понятно.
http://www.diary.ru/~Umematsu/

Майко в красочных нарядах рекламируют Киото на улицах Токио.
http://news.leit.ru/archives/17078

На этой неделе многие японцы посетили Великий Храм Исэ, расположенный в центральной Японии. Там прошел важный ритуал, который датируется еще VIII веком, и является закрытым для всеобщего обозрения и посторонних. Все помещения в данном храме выполнены из дерева. Каждые 20 лет данный храм, как и все остальные священные сооружения, расположенные на землях префектуры Миэ, демонтируются и отстраиваются заново.
http://animeweekend.ru/novosti-yaponii/6867

Волгоградская ТПП приглашает окунуться в колорит культуры Японии и принять участие в составе делегации от Волгоградской области в работе крупнейшей Международной выставки робототехники 'iREx 2013 - RobotExhibition'. Поездка в Токио планируется с 6 по 17 ноября.
http://news.vdv-s.ru/business/?news=241160

Официальный представитель ведущих фирм-производителей высокотехнологичного оборудования Японии компания Tokyo Boeki намерена провести в кампусе Дальневосточного федерального университета российско-японский научный форум. Ректор ДВФУ Сергей Иванец поддержал эту идею во время встречи с генеральным директором Tokyo Boeki господином Учида Кадзуэй, прошедшей 4 октября.
http://deita.ru/society/primorskij-kraj_06.10.2013_847709_kompanija-tokyo-boeki-namerena-provesti-v-kampuse-dvfu-rossijsko-japonskij-nauchnyj-forum.html

Все-таки Амурская область отличается от Хабаровского края, у нас космодром, нефтопровод и прочие проекты. Думаю, что почти каждый из нас, живущих здесь, задает себе вопрос - уезжать или оставаться? Что ждет Дальний Восток? Как будут жить здесь наши дети? Что нужно предпринять для развития региона? Потому что Дальний Восток и наша родное Приамурье - это не просто место жительства или штамп в паспорте. Дальний Восток - это последний рубеж, потеряв который, Кремль потеряет страну.
http://blogs.amur.info/sinelnikova/26811.html

В Дальневосточном художественном музее открылась выставка живых древовидных пионов из префектуры Симанэ (Япония).
http://trud-ost.ru/?p=231676

Столицей летних Олимпийских игр 2020 года стал Токио. Это решение было принято 7 сентября в столице Аргентины Буэнос-Айресе, где состоялась сессия Международного

Олимпийского комитета (МОК), на которой присутствовал в том числе премьер-министр Синдзо Абэ, срочно прибывший из российского Санкт-Петербурга, где проходила встреча глав стран 'Большой двадцатки' (G20). Сообщения японских СМИ об этом были исключительно восторженными – такими, будто Японии на предстоящие семь лет обещано светлое будущее.
http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/opinion/index.shtml

Количество туристов из Южной Кореи, посещающих Японию, резко выросло в этом году, несмотря на опасения по поводу радиационной обстановки, сообщает государственное агентство по туризму.
http://www.ruskorinfo.ru/data/tourism/10450/

В Музейно-выставочном комплексе Владивостокского государственного университета экономики и сервиса (ВГУЭС) состоялась очередная встреча любителей популярной японской культуры. Тема мероприятия — 'Японская мода и молодёжные субкультуры' — объединила членов клуба CoolJapan, студентов, школьников и начинающих дизайнеров. Оригинальные костюмы участников привлекли внимание преподавателей кафедры сервисных технологий ВГУЭС, которые тоже посетили встречу.
http://trud-ost.ru/?p=231265

Александр Куланов. Т@йва: Диалоги о Японии. Издание электронное, исправленное и переписанное. — М.: Издатель А.Семёнов, 2012. — 340 с. [PDF, 7,5 Мб]
http://japanologists.livejournal.com/124736.html

Вы спросите, какое отношение высшее учебное заведение имеет к Японии, тем более к школе? Волгоградский государственный университет стал местом проведения подобного мероприятия не случайно. Уже почти 4 года в стенах вуза действует Студенческий клуб изучения японской культуры 'Сатори'.
http://factor-che.livejournal.com/441943.html

Десять этажей неподдельной любви к вину. Элитная многоэтажка в роскошном районе Токио - Сибуя - это ода виноградному напитку.
http://fakty.ictv.ua/ru/index/read-news/id/1489298

Японская домашняя адаптация французской кухни.
http://sonata.livejournal.com/295369.html#cutid1

Вообще, надо сказать, фонетически я балдею от формы глаголов, оканчивающейся на 'рареру' :)
http://melon-panda.livejournal.com/431494.html

Преподавателю русского языка обойтись без скабрезностей просто невозможно, и я студентов знакомил с самыми разными словами. Но меня поразило то, что было последней каплей. На прошлой неделе я рассказал студентам, как моя прабабушка, Евгения Гидеоновна, учила своих соседок готовить борщ. Она говорила: борщу надо отдаться. И, можете себе представить, эта фраза заставила каких-то японских девиц среднего класса отправиться в деканат на меня стучать.
http://www.bbc.co.uk/russian/society/2013/10/131003_japanese_erotica.shtml

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 13 октября 2013 года.

#####
####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
40, 2013.10.13
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Оренбург. Программа X фестиваля ‘Дни Японии в ОГУ’ (15 - 23 октября)
* Хабаровск. Выставка ‘Образование в Японии’ (20 октября)
* О проведении 20-го московского конкурса на лучшее выступление на японском языке среди школьников (19 октября)
* Москва. Открытый семинар по японскому языку (26 октября)
* Москва. Лекция ‘Японский столовый этикет’ (6 ноября)
* Москва. Афиша Японского центра (октябрь)
* Ежегодная конференция ‘История и культура Японии’ (февраль 2014)
* Южно-Сахалинск. Мастер-класс по икэбана
* Москва. Показ японских фильмов в ГМВ (октябрь-декабрь)
* В Каменске-Уральском проходит выставка ‘Осень в японском стиле’
* В Уфу приехали японские куклы
* Киев. Аниме фестиваль ‘Ночь Хаяо Миядзаки и кошмарррная зима’ (29 ноября – 01 декабря)
* О вступлении в силу Соглашения между Правительством РФ и Правительством Японии
* Пермь. Здравствуй, Япония!
* Владивосток, любовь моя
* Екатеринбург. Найти себя

* Сюнга - секс и наслаждение в японском искусстве
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Оренбург. Программа X фестиваля ‘Дни Японии в ОГУ’ (15 - 23 октября)

15 октября
11.20 ч. - Открытие выставки ‘10 лет сотрудничества с Японией’, музей истории ОГУ
16.00 ч. - Торжественное открытие X фестиваля ‘Дни Японии в ОГУ’, к/ц ‘Космос’
16.30 ч. - Демонстрация кинофильма ‘После сезона цветов’, к/ц ‘Космос’
17.30 ч. - Чайная церемония, к/ц ‘Космос’, (вход по приглашениям)

16 октября
11.20 ч. - Мастер-класс по приготовлению японских блюд, ОГУ, ауд. 3147(вход по приглашениям)
14.30 ч. - Мастер-класс по фуросики, ОГУ, ауд. 6205
16.00 ч. - Чайная церемония, ОГУ, ауд. 171021 (вход по приглашениям)
18.00 ч. - Демонстрация кинофильма ‘Электричка Ханкю - Чудо за пятнадцать минут’, к/ц ‘Космос’
18.30 ч. - Мастер-класс по икэбана, ул. Правды, 25, ООО ‘Планета туризма’, (вход по приглашениям)

17 октября
11.20 ч. - Мастер – класс по каллиграфии, ОГУ, ауд. 170414
11.20 ч. - Мастер-класс по икэбана, ОГУ, ауд. 3311
15.00 ч. - Мастер-класс по кимоно, ОГУ, ауд. 6205
18.00 ч. - Мастер-класс по приготовлению японских блюд, суши-бар ‘Зеленая горчица’ (вход по приглашениям)
18.00 ч. - Демонстрация кинофильма ‘Ловцы забытых голосов’, к/ц ‘Космос’

18 октября
18.00 ч. - Демонстрация кинофильма ‘Жена Вийона’, к/ц ‘Космос’

19 октября
17.00 ч. - Мастер-класс по оригами, к/ц ‘Космос’
18.00 ч. - Демонстрация кинофильма ‘Девочки-каллиграфы’, к/ц ‘Космос’

20 октября
17.00 ч. - Мастер-класс по оригами, к/ц ‘Космос’
18.00 ч. - Демонстрация кинофильма ‘Бусидо для шестнадцатилетних’, к/ц ‘Космос’

21 октября
11.00 ч. - Открытие книжной выставки ‘Япония: традиции, искусство, литература’, научная библиотека ОГУ, ауд. 170508
11.20 ч. - Литературно-историческая гостиная ‘Поговорим о поэзии’, научная библиотека ОГУ, ауд. 170508

22 октября
18.30 ч. - Круглый стол ‘Свадебные традиции Японии’, научная библиотека ОГУ, ауд. 170414 (вход по приглашениям)

23 октября

10.00 ч. - Бизнес-семинар ‘Направления развития международного туризма’, научная библиотека ОГУ, конференц-зал 170704

Прислала Людмила Докашенко

#####

* Хабаровск. Выставка ‘Образование в Японии’ (20 октября)

20 ОКТЯБРЯ (ВОСКР.) 2013 г. с 12:00 до 17:00 выставка ’ОБРАЗОВАНИЕ В ЯПОНИИ’, Место проведения: ДАЛЬНЕВОСТОЧНАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА

В ПРОГРАММЕ ВЫСТАВКИ:

- Информация о высшем образовании в Японии;
- Индивидуальные консультации с представителями японских учебных заведений;
- Лингвистические долгосрочные и краткосрочные курсы в школах японского языка;
- Подготовительные языковые курсы для поступления в университеты и колледжи Японии;
- Культурно-языковые программы (японский язык + уроки японской культуры + экскурсии);
- Летние и зимние ‘Каникулы в Японии’;
- Стипендии и скидки для иностранных студентов.

По всем вопросам обращаться: Представительство в Хабаровске г. Хабаровск, ул. Тургенева, 74, 2 этаж (Международный информационный центр ДВГНБ), тел: +7-4212-30-44-61 (Оксана), e-mail: licenseacademykhb@gmail.com

http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* О проведении 20-го московского конкурса на лучшее выступление на японском языке среди школьников (19 октября)

Московский институт открытого образования при содействии Ассоциации преподавателей японского языка стран СНГ и Отдела Японской Культуры “Japan Foundation” во ВГБИЛ проводит 20-й Московский конкурс на лучшее выступление на японском языке среди школьников. В программе конкурса запланированы выступления на японском языке, а также выставка работ школьников самых разных возрастных категорий.

Дата и время проведения: 19 октября 2013 года, 10:00
Место проведения: Лицей N 1535 (ул. Усачева, д. 52,(ст. м. Спортивная)
Вход свободный (просьба иметь с собой удостоверение личности).

Если Вы хотите принять участие в конкурсе:

I. Выступления на японском языке

В Конкурсе может принять участие любой школьник, изучающий японский язык. Тема выступления произвольная, связанная с Японией. Во время выступления не разрешается зачитывать письменный текст. Продолжительность выступления:

* участники, изучавшие японский до 3-х лет – 1,5 - 2 минуты

* участники, изучавшие японский язык более 3-х лет – 2,5 - 3 минуты

Участники, изучавшие японский язык более 3-х лет, помимо выступления должны быть готовы ответить на вопросы членов жюри. К выступлению не допускается привлечение других школьников (выступает один заявленный участник, без помощников). От каждой школы принимается заявка только на одного выступающего в конкретной подгруппе. Выступления должны быть оригинальными и не повторяться из года в год. Темы выступлений других участников Конкурса заранее НЕ сообщаются.

II. Конкурс творческих работ

Принимаются творческие произведения (рисунки, оригами, поделки и др.), тематически связанные с Японией. В творческом конкурсе участвуют школьники, изучающие японский язык. От одного участника принимается только ОДНО творческое произведение. Работы должны быть оригинальными и не повторяться из года в год, кроме того, иметь правильное оформление (иметь название, фамилию, имя автора и номер школы). Темы творческих работ других участников Конкурса заранее НЕ сообщаются. Работы принимаются в день проведения Конкурса и увозятся с собой в конце мероприятия.

Подробности: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/o-provedenii-20-go-moskovskogo-konkursa-na-luchshee-vyistuplenie-na-yaponskom-yazyike-sredi-shkolnikov.html

#####

* Москва. Открытый семинар по японскому языку (26 октября)

Место проведения: аудитория 128, Институт стран Азии и Африки МГУ (улица Моховая, дом 11)

Время проведения: 26 октября (суббота) 2013 года, начало в 9:00, окончание в 11:00.

Программа семинара

- Лекция преподавателя Ямагути Тосиюки, старшего специалиста по японскому языку Японского Фонда, на тему ‘Выражения в японском языке, которые легко перепутать’
- Лекция преподавателя Суга Мики, старшего специалиста по японскому языку Японского Фонда, на тему ‘Разница успеваемости учащихся одной группы – можно ли ее избежать? Способы и методологические приемы преподавателя японского языка, побуждающие учащихся к самостоятельному обучению’.

Язык семинара: японский.

Вход свободный, без предварительной записи (просьба иметь с собой удостоверение личности, на охране сообщить цель визита – участие в семинаре).

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/otkryityij-seminar-po-yaponskomu-yazyiku.html

#####

* Москва. Лекция ‘Японский столовый этикет’ (6 ноября)

Дата проведения: 6 ноября (среда)
Начало: в 18:00

Место: Лекционный зал Отдела японской культуры ‘Japan Foundation’
Адрес: ул. Николоямская, 1, 4 этаж
Справки по телефонам Отдела: 8 (495) 626 55 83/85

Тема лекции – ‘Японский столовый этикет’

В последние годы бум японской кухни охватил не только страны Азии, но достиг Европы и Америки.

Прелесть японской кухни заключается не только в ее пользе для здоровья и отменных вкусовых качествах. В японском столовом этикете, включающем в себя правильное использование палочек и посуды, сокрыта история Японии и особенности ее самобытной культуры.

На семинаре будет затронута история происхождения палочек для еды, рассказано о категориальном разделении внутри японской кухни, а также будет представлена возможность на практике познакомиться с правилами японского столового этикета и связанными с ним табу.

Лектор: Юми НИСИМОТО

Уполномоченный директор художественного музея ‘Хинэно’, Главный менеджер по исследованию рынка компании IGIN.

В течение 15 лет работала торговым представителем зарубежной компании, занимающейся закупками парадной одежды класса ‘люкс’ в Японии.

В колледже специализировалась на графическом дизайне, в университете – на социологии.

Как исследователь изучает японскую культуру и японское искусство, икэбана, кимоно, японский этикет.

Распространяет красоту японской культуры путем демонстрации за рубежом произведений изящных искусств из коллекции художественного музея ‘Хинэно’, организации выставок кимоно и других арт-событий.

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/lekcziya-yaponskij-stolovyij-etiket.html

#####

* Москва. Афиша Японского центра (октябрь)

23-й Ромашка-клуб
25 октября (в пятницу) ждем Вас на 23-ый Ромашка-клуб!

Visit Japan 2013 (19 октября)
Все, кому интересен туризм в Японию и кто хочет познакомиться с малоизвестными уголками этой далекой страны! Приглашаем Вас 19 октября познакомиться с презентациями японских и российских студентов на тему туристических поездок по Японии.

Семинар: “Методы активизации международного туризма”

24 октября в АНО ‘Японский Центр’ по адресу ул. Воробьевы горы д. 1, стр. 52, с 10:00 до 14:00 будет проводиться семинар, посвященный, в частности, вопросам ‘туристического обмена’.

Вакансия сотрудника в АНО ‘Японский Центр’
Открылась вакансия сотрудника в АНО ‘Японский Центр’

Подробности: http://jcenter.msu.ru/

#####

* Ежегодная конференция ‘История и культура Японии’ (февраль 2014)

Уважаемые коллеги!

17-19 февраля 2014 года состоится 16-я ежегодная конференция ‘История и культура Японии’ (Москва, Институт восточных культур и античности РГГУ).

Заявки на участие в конференции принимаются до 25 декабря 2013 года (по адресу – conf.rsuh.1999@gmail.com , Анна Оськина).

Заявка должна включать следующие данные:

1. фамилия, имя, отчество;
2. место учебы/работы;
3. тема доклада;
4. тезисы;
5. контактная информация: телефон и e-mail.

От одного докладчика принимается только один доклад. Принимаются только доклады, не прочитанные на других конференциях.

Приглашаем всех желающих!

Dear colleguaes!

16th annual conference ‘History and Culture of Traditional Japan’ will be held February, 17-19, 2014 at the Russian State University for the Humanities (Moscow, 15 Chayanova st.). Organizer of the Conference is the Institute of Oriental and Classical Studies of the Russian State University for the Humanities. Applications should be sent to conf.rsuh.1999@gmail.com (Anna Oskina).

The deadline for Applications is December 25th 2013.

In order to apply please send the following information:

1. Name.
2. Place of study or work.
3. The theme of the paper.
4. Abstract of the paper.
5. E-mail address.

We accept the only one paper for each participator.
The paper must not have been presented in other conferences.

The language of the Conference is Russian (reports in English and Japanese are welcome).
The organizers do not cover travel or accommodation expenses and visa support.

For further information please contact Anna Oskina (conf.rsuh.1999@gmail.com).

Best wishes,

Anna Oskina

#####

* Южно-Сахалинск. Мастер-класс по икэбана

ПРЕСС-РЕЛИЗ
Генеральное консульство Японии в г. Южно-Сахалинске
Тел: 72-55-30, факс: 72-55-31, http://www.sakhalin.ru.emb-japan.go.jp
N 13- 10 г. Южно-Сахалинск, 08 октября 2013 г.

Мастер-класс по икэбана

Генеральное консульство Японии в г. Южно-Сахалинске при содействии Сахалинского областного краеведческого музея организует проведение мастер-классов по икэбана (бесплатно) для населения Сахалинской области.

Для зачисления в группы необходимо отправить свои данные (ФИО, профессия, контактный телефон, e-mail) на e-mail Генерального консульства Японии в г. Южно-Сахалинске sakhalinjp1@ys.mofa.go.jp. до 17 октября 2013 г.

Количество участников ограничено. В случае получения большого количества заявок, участники мастер-класса будут определяться путем автоматической компьютерной выборки.

Результаты автоматической компьютерной выборки будут известны 18.10.2013 г. после 14:00

Телефон для справок: 72-55-30, 72-60-55

(Генеральное консульство Японии в г. Южно-Сахалинске)

#####

* Москва. Показ японских фильмов в ГМВ (октябрь-декабрь)

ПОКАЗ ФИЛЬМОВ В ГОСУДАРСТВЕННОМ МУЗЕЕ ВОСТОКА

Всех желающих познакомиться с японским кинематографом мы приглашаем в Государственный музей искусства народов Востока, в котором пройдет показ японских фильмов!
Вход бесплатный.
Начало фильмов в 19:00

Программа:

15 октября

Река светлячков (1987 год, 115 мин.)

Режиссёр: Эйдзо Сугава
По произведению: Тэру Миямото
В ролях: Рэнтаро Микуни, Юкиё Тоаке, Такаюки Сакадзумэ, Тамаэ Савада, Такудзо Каватани, Томоко Нараока

Содержание:
Тацуо влюблён в одноклассницу Эйко и очень страдает от этого. Не всё в порядке в семье, у отца большие неприятности с кредиторами и его самочувствие постоянно ухудшается. Тацуо постепенно начинает входить в мир взрослых. Отец попадает в больницу, расходы на лечение ложатся тяжёлым бременем на семью. Впервые Тацуо сталкивается со смертью близких, погибает его лучший друг и умирает отец.
Тиё - мать Тацуо, часто рассказывала ему в детстве легенду о том, что если в апреле будет сильный снегопад, то летом над водопадом появится много светлячков и если влюблённые увидят его, то им суждено будет быть вместе. В этом году выпал апрельский снег. Раннее лето — это сезон светлячков. Тацуо, Эйко и Тиё поднимается вверх по течению реки, что бы полюбоваться ими.

22 октября
Никчемный человек (1991 год, 107 мин.)

Режиссёр: Наото Такэнака
По произведению: Ёсихару Цугэ
В ролях: Наото Такэнака, Дзюн Фубуки, Котаро Санто, Мияко Ямагути, Таро Марусэ, Хироси Канбэ, Рэн Осуги

Содержание:
Сукэдзо Сукэгава продаёт камни, найденные им в реке Тамагава. До этого он довольно успешно рисовал комиксы, но его работы отстали от моды. Он пытался заняться бизнесом, но всегда терпел неудачи, после чего решил заняться торговлей камнями, делом, не требующим вложения капитала.
Единственный источник дохода его семьи деньги, которые зарабатывает его жена Момоко, разнося вместе с сыном Сансукэ по домам рекламные листовки. Он загорается идеей участвовать в аукционе камней, но его ждёт полный провал. В конце концов, чтобы заработать хоть какие-нибудь деньги, он начинает переносить людей на спине через реку. Отношение в семье разладились, и он полностью падает в глазах жены и детей.
Драма с элементами черной комедии рисует картину человека-неудачника, который так и не смог приспособиться к современному обществу.

12 ноября
Песчаный замок (1998 год, 105 мин.)

Режиссёр: Дзюнъити Судзуки
Сценарий: Дзюнъити Судзуки
По произведению: Акира Уэно
В ролях: Ясуо Дайти, Ёко Асадзи, Хитоми Такахаси, Кёко Тогава, Рео Моримото, Атому Симодзё, Сёити Одзава

Содержание:
Сюхей — служащий компании и живёт с семьёй в обычной многоэтажке. Не имея малейшей возможности купить свой дом, он однажды видит в поезде объявление, где одна строительная компания предлагает любой семье пожить год в шикарном доме в

качестве идеальной семьи. После чего, дом переходит в собственность этой семьи. Его жена Рёко принимает участие, и их выбирают в качестве идеальной семьи. Однако дом каждый день должен принимать посетителей, среди которых можно встретить молодые пары издевающиеся над ними, или пожилые пары, приходящие провести свободное время. Семью донимают и завистливыми звонками. На всех членов семьи внезапно обрушивается масса неприятностей, которые приводят к печальным последствиям.

19 ноября
Учитель (1989 год, 119 мин.)

Режиссёр: Синго Ямасиро
Сценарий: Такако Сигэмори
В ролях: Хироки Мацуката, Тацуо Умэмия, Синъити Тиба, Цунэхико Ватасэ, Кинъя Китаодзи, Синго Ямасиро

Содержание:

В одном из районов Токио после летних каникул планируется снести старую школу. Это новость не вызывает особого интереса ни у учеников, ни у преподавателей. Единственный человек, который серьёзно переживает по этому поводу, преподаватель японского языка Накадзима. И он решает во время летних каникул провести специальные дополнительные занятия для отстающих учеников, которые бы остались у них на память о старой школе. Остальные учителя, сначала без энтузиазма встретившие это предложение, в конце концов решаются помочь. Занятия в отличие от обычных проходят по желанию самих учеников. Они хотят знать, как понравиться учительнице, как кататься на роликах и играть в баскетбол и многое другое, что не объясняется на обычных уроках. Эти совместные игры-занятия сплачивают их, а настоящая дружба рождается, когда они готовятся провести праздник специально для отца одной девочки, который болен раком. Чтобы доставить ему радость увидеть праздник, им приходится преодолеть много трудностей.

10 декабря
Август в воде (1995 год, 117 мин.)

Режиссер и автор сценария: Сого Исии
В ролях: Рэна Коминэ, Синсукэ Аоки, Масааки Такараи, Нахо Тода, Хидэё Амамото, Масао Кусакари

Содержание:
Во время соревнований по прыжкам с вышки из-за неудачного прыжка в больницу попадает бывшая чемпионка Идзуми. В это лето происходили странные явления: стояла засуха, распространялась странная болезнь, взорвалась недавно открытая звезда, и упало два метеорита. Некоторое время Идзуми находилась на гране жизни и смерти, но в конце концов чудесным образом выздоравливает. Однако после болезни девушка сильно изменилась. Однажды, словно в забытье, она отправляется в гору Мико к роднику, где её находят без сознания. Её друг Мао не знает, что ему делать, и слышит от своих друзей Укия и Кики историю из древней индийской книги, очень похожую на то, что произошло в этот раз. Согласно легенде на Идзуми возложена миссия спасения многих людей. Идзуми, не слушая протестов Мао, ночью входит в реку и исчезает навсегда. После этого засуха и болезни прекращаются.

17 декабря
Угорь (1997 год, 117 мин.)

Режиссёр: Сёхэй Имамура
По произведению: Акира Ёсимура
Автор сценария: Сёхэй Имамура
В ролях: Кодзи Якусё, Миса Симидзу, Акира Эмото, Фудзио Цунэта, Мицуко Байсе, Макото Сато, Сё Аикава, Томоро Тагути

Содержание:
Такуро Ямасита отсидел 8 лет за убийство неверной жены. На свободу он вышел вместе с сокамерником - угрём, который долгие годы скрашивал его существование в заключении. На свободе он обзаводится маленькой парикмахерской в небольшом городке близ Токио, где хочет провести остаток лет в полном покое подобно забившемуся в ил угрю. Но это не просто: жители городка проявляют порой слишком назойливое любопытство к личности их нового соседа.
Однажды Такуро спасает от самоубийства молодую женщину Кэйко, которая чем-то напоминает ему покойную жену. Через некоторое время Кэйко начинает работать в парикмахерской у Такуро и между ними появляется симпатия. Дела идут неплохо, душевные раны начинают заживать. Но тюремное прошлое не желает выпускать человека из своих цепких объятий.
Неожиданно Такуро сталкивается с Такасаки, мерзким типом, который когда-то сидел в одной камере с главным героем и знает его тайну. Новая жизнь Такуро оказывается под угрозой.

* * *

Место проведения: Государственный музей Востока, лекционный зал
Адрес: Никитский бульвар, дом 12А
Телефон: (495)691-96-14; (495) 691-02-12
Организаторы:
Отдел японской культуры 'Japan Foundation' в ВГБИЛ
Государственный музей искусства народов Востока
Государственный центральный музей кино
С русскими субтитрами
Вход бесплатный

http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/pokaz-yaponskih-filmov-v-gmv-oktyabr-dekabr.html

#####

* В Каменске-Уральском проходит выставка 'Осень в японском стиле'

С 1 октября по 1 ноября в Зале каталогов Центральной городской библиотеки им. А.С. Пушкина будет действовать выставка 'Осень в японском стиле'.

Осень в Японии – едва ли не самое прекрасное время года, когда, наконец, после изнурительного летнего зноя наступают долгожданные дни прохлады и свежести, солнце мягко согревает, а пейзаж становится прозрачным и отчетливым, радуя глаз пестрым парадом ярких красок. Именно осенью стремительность и разнообразие годового действа достигают апогея. Нарастающие многоцветность и контрастность убранства в сочетании с переменчивостью погоды и чувством неизбежности увядания делают осень самым эффектным сезоном года.

Октябрь в Японии – сезон красных кленовых листьев момидзи (Momiji) и время поклонения японцев этому символу осени. С приходом сезона красных листьев, японцы

отправляются любоваться листьями клена, наступает пора момидзи-гари – охота за красными листьями клена.

Любование осенними пейзажами (и даже отдельными листьями на ладони) в течение нескольких веков было красивой аристократической традицией японцев, вдохновлявшей художников, поэтов, писателей и драматургов. Приобщиться к этой японской традиции можно, посетив выставку 'Осень в японском стиле', в экспозиции которой представлены стихи и репродукции картин японских художников. А узнать о других осенних традициях и праздниках японцев можно побывав на очередном заседании клуба 'В Японию без визы'.

Заседание клуба 'В Японию без визы' состоится 27 октября (воскресенье) в 12 часов.

Выставка продлится с 1 октября по 1 ноября в Зале каталогов.
Приглашаем всех желающих!

По материалам официального сайта Каменск-Уральской центральной городской библиотеки им. А. С. Пушкина

http://nashkamensk.ru/news/lenta/detail/index.php?id=32959

#####

* В Уфу приехали японские куклы

Автор Гузель ГАБДРАХМАНОВА

Впервые выставка открылась в 90-х годах и в течение 20 лет побывала во многих городах России, повсеместно вызывая большой интерес. В Уфе представлена обновленная экспозиция. Выставку в нашем городе организовало Посольство Японии в России.

Стоит отметить, что в Японии кукла существует не только для игры, но и является оберегом и даже амулетом. Так, в Национальном государственном музее РБ представлены несколько десятков кукол, выполненных в различных стилях и техниках: куклы итимацу, изображающие детей, фарфоровые куклы, народные игрушки, куклы-обереги, куклы – украшения жилища и используемые на детских фестивалях, игрушечные самурайские доспехи и куклы-самураи – атрибуты Дня мальчиков, талисманы и обереги, фигурка кошки манэки-нэко, приносящей деньги и удачу в дом, похожий на неваляшку Дарума, исполняющий желания, фигурки животных – символов года, гарантирующих удачу.

Посетить выставку может любой уфимец, она будет интересна взрослым и детям и, конечно, всем тем, кто интересуется Японией и культурой Востока. Кроме того, на выставке можно увидеть традиционную японскую одежду кимоно, праздничные детские наряды, пояса оби длиной в несколько метров, расшитые вручную, обувь гэта и дзори.

http://proufu.ru/obcestvo/item/30279-v-ufu-priekhali-yaponskie-kukly.html

#####

* Киев. Аниме фестиваль 'Ночь Хаяо Миядзаки и кошмарррная зима'

Даты проведения: 29 ноября 2013 - 1 декабря 2013, Киев

Только в этом году!
Новый формат аниме-фестивалей!
'Ночь Хаяо Миядзаки и кошмарррная зима'
Встречайте величайшего режиссера жанра аниме и зимние праздники с оттенком кошмара)

29 ноября Караоке Battle
30 ноября – лучшие традиции Хаяо Миядзаки, но в Рождественском стиле! Создай СВОЙ праздничный образ Миядзаки!
1 декабря – гордо встречаем зиму, новогодними традициями Японии, конкурсами, гаданиями и, конечно же, праздничным косплеем)
1 сектор (аниме показы)
2 сектор (косплей шоу, конкурсы)
3 сектор (Лекции)
4 сектор (игры, мастер классы, ярмарка)
Maid-кафе
01.12.13 After Party

Условия участия: Стоимость: 150 грн - 50 грн. 1 день фестиваля. Аниме показы Дневные сеансы: 30–70 гривен в зависимости от времени сеанса и выбранного места; Ночь аниме: 80–180 гривен в зависимости от выбранного места и зала.

Куда идти: метро Лукьяновская; ул. Дмитриевская 71/7 оф. 7
Контакты: По всем вопросам обращайтесь: Skype: demorgona, fci-group Тел:+380445999288 +380932690637 +380676095280 e-mai: oliinik@chilli.net.ua Официальный сайт: chilli.net.ua
Адрес в сети: https://vk.com/festmiyadzaki

http://www.zovem.ru/?event=38693

#####

* О вступлении в силу Соглашения между Правительством РФ и Правительством Японии

О вступлении в силу Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Японии об упрощении процедуры выдачи виз гражданам Российской Федерации и гражданам Японии

30 октября вступает в силу Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Японии об упрощении процедуры выдачи виз гражданам Российской Федерации и гражданам Японии, подписанное 28 января 2012 года в Токио.

Соглашение предусматривает возможность оформления гражданами и организациями прямых приглашений, а также возможность выдачи гражданам обоих государств многократных виз сроком до 3 лет при соблюдении ряда условий.

Упрощение визовых процедур будет способствовать укреплению дружественных связей, развитию сотрудничества и активизации обменов между Россией и Японией.

Электронная версия Соглашения размещена на Консульском информационном портале (www.kdmid.ru) в разделе 'Двусторонние отношения/Двусторонние соглашения/Япония'.

МИД России 11 октября 2013 года

http://japancenter.livejournal.com/1830028.html

#####

* Пермь. Здравствуй, Япония!

В Перми стартовал городской открытый форум ‘Пермь-Восток’. Он во второй раз проходит при поддержке администрации города Перми. Цель форума: рассказать пермякам о богатой и самобытной культуре Японии, укрепить экономические и образовательные связи. Первыми это сделали школьники из гимназии номер два. Ребята, изучающие восточный язык, подружились с помощью телемоста со сверстниками из токийской школы.

Перед встречей с японскими ребятами волнуются все. В планах подружиться и узнать как можно больше о традициях и культуре восточной страны.

ЛЮДМИЛА СУХАНОВА, директор гимназии номер 2:’ В этом году мы впервые начинаем дружить со школой из города Токио ‘Канто Кокусай’. Для нас сегодня первый телемост. Сегодня мы с ними знакомимся, рассказываем о городе Перми. Мы хотим узнать и о них. Надеемся, что наши партнерские отношения будут развиваться. Очень сложно найти партнера в Японии, но мы это сделали’. Ребята подготовили целый сценарий и сняли на японском фильм о Перми. Во время диалога выяснилось, что у школьников много общего.

ЯПОНСКАЯ ШКОЛЬНИЦА: ‘ У нас есть школьная форма, у мальчиков это костюмы и галстуки, у девочек матроски. Нам очень нравится этот стиль’.

Анжелика Кошкина второй год изучает японский. Увлекается карате и сочиняет хайку. На японском — не рифмованную прозу. В этом году ей предстоит сдавать международный экзамен, в мечтах-стать востоковедом.

АНЖЕЛИКА КОШКИНА, ученица 11 Б класса: ‘Я считаю, что нам повезло. В гимназии самая лучшая техническая и материальная база. Преподаватели японцы. Они говорят только на японском языке и это здорово. У тебя нет выбора, ты все время должен говорить на японском языке и получается, что твой иностранный язык от этого становится только лучше’. Сая - японка. Говорит, с учениками ей повезло. САЯ, преподаватель японского языка: ‘Ребята очень трудолюбивы, тянутся, стремятся выучить язык и поэтому мне очень легко и приятно с ними работать’.

Кира Зворыгина полюбила Японию после поездки.

КИРА ЗВОРЫГИНА, ученица 8 А класса: ‘ Традиционный наряд кимоно. Меня уже несколько раз в него наряжали. Еще мне очень нравится готовить суши и у меня это получается хорошо. И нравится японская живопись суми э’. ВЕРА ЗАХАРОВА, начальник отдела общего образования департамента образования администрации города Перми: ‘Международное образование в Перми набирает обороты. И гимназия номер два тому пример. В этом году почти 500 школьников получат международные сертификаты’. Телемост дал старт второму городскому открытому форуму ‘Пермь-Восток’, во время которого все желающие смогут познакомиться с японским кино, кухней, с искусством икебаны и оригами, научится искусству кимоно, японской живописи и каллиграфии. Еще одна цель форума: наладить с Японией экономические, культурные и образовательные и связи. Ребятам из второй гимназии это вполне удалось.

(видео)

http://www.uitv.ru/news/city/2013/10/09/15016/

#####

* Владивосток, любовь моя

Когда-то, еще в СССР, она была, можно сказать, единственная официальная японская актриса. Комаки КУРИХАРА, ставшая звездой кино огромной страны после того, как снялась в фильме 'Москва – любовь моя', затем сыграла еще в нескольких советских лентах: 'Шаг', 'Мелодии белой ночи', 'Экипаж'… И даже когда дороги Курихара-сан и российского кино разошлись, она не перестала любить Россию.

Материал полностью: http://www.jp-club.ru/?p=4347

#####

* Екатеринбург. Найти себя

Фильм об Информационном культурном центре 'Япония', снятый в 2010 году. Автор - Светлана Никитина.

http://youtu.be/wYktlZCEQmY

#####

* Сюнга - секс и наслаждение в японском искусстве

Сюнга – особый жанр эротизированной, по нашим понятиям даже откровенно порнографической японской ксилографии – широко представлен в собрании Британского музея.

Однако до недавнего времени эти работы, как и другие образцы древней эротики, были совершенно закрыты для публики и хранились в специальном отделе музея, название которого – 'Секрутум' - говорило само за себя. Нынешняя выставка - самая широкая и глубокая экспозиция сюнга не только в Британии, но и в мире.

Даже в самой Японии – после отказа от свободы 200-летней давности – отношение к сюнга по-прежнему настороженное и опасливое.

О том, что такое сюнга, как развивался этот жанр, насколько он известен в России Александр Кан беседует с куратором выставки в Британском музее Тимом Кларком, специалистом по японской графике из Музея изобразительных искусств имени Пушкина Айнурой Юсуповой и московским коллекционером и галеристом Кириллом Данелией.

http://www.bbc.co.uk/russian/multimedia/2013/10/131004_5f_sunga_kan.shtml

#####

* Еще о Японии и не только

'…дабы своею дружбою перемогать их застарелую азиятскую нелюдность'
http://www.vostlit.info/Texts/Dokumenty/Japan/XVIII/1780-1800/Laksman_A/pred1.phtml?id=11750

Японо-российская встреча на высшем уровне ‘на полях’ саммита АТЭС на Бали (основное содержание).
http://www.ru.emb-japan.go.jp/RELATIONSHIP/2013/20131007.html

Долговременные энергетические, рыбопромышленные и аграрные проекты инвесторы из Японии реализуют на Дальнем Востоке.
http://ptr-vlad.ru/news/ptrnews/83954-intervyu-s-genkonsulom-yaponii-nobuaki-ito.html

Япония предлагает Дальнему Востоку экономичное морское оборудование.
http://www.zrpress.ru/business/vladivostok_09.10.2013_62862_japonija-predlagaet-dalnemu-vostoku-ekonomichnoe-morskoe-oborudovanie.html

История компании Isuzu во многом совпадает с историей развития дизельных двигателей в Японии. Именно дизели можно назвать ‘визитной карточкой’Isuzu.
http://miuki.info/2013/10/istoriya-yaponskoj-avtomobilnoj-kompanii-isuzu/

В Новосибирском университете прошла выставка-ярмарка ведущих университетов Японии. В ее рамках подписано соглашение о продлении сотрудничества между НГУ и университетом Тохоку.
http://baikal24-nauka.ru/article.php?type=news&id=2290

10 фактов о Японии, половина из которых вам понравится.
http://www.tio.by/news/23785

Целью нашей стажировки было получение и расширение знаний в туристическом бизнесе Японии и использование этих знаний в ходе экономического развития в России. Группа состояла из управляющих и руководителей российских предприятий Владивостока, Хабаровска и Южно-Сахалинска, ведущих деятельность в области туризма и гостиничного бизнеса, а также ответственных сотрудников за вопросы в области туризма.
http://www.jp-club.ru/?p=4349

Этим фильмом Йоко начала цепь магических ритуалов, которые она проделает над человеком по имени Джон Леннон в течение ближайших пяти лет.
http://info.tatcenter.ru/article/130023/

Некоторые интернет-источники о хакама и прочей японской одежде.
http://www.diary.ru/~Umematsu/p176719282.htm?oam#more1

Обладатели золотой медали ЮНЕСКО - гаскаровцы - выступают в Японии.
http://kulturarb.ru/news/?ELEMENT_ID=34788

В самый разгар осени в Алматы завершает работу третий фестиваль японской культуры под лаконичным названием ‘Японская осень’.
http://kazpravda.kz/?p=9729

Евгений Резник сходил в некафе ‘Песочница’ на занятие по японскому языку, который набирает в Краснодаре популярность. Оказалось, что учить японский просто, а преподавать — сложно.
http://www.kublog.ru/blog/kublog/2443.html

Привлекает Сергея Летова и Япония. По его мнению, там нет границы между традиционной, национальной культурой и авангардизмом. Там легко вписываются все

современные проекты, с которыми Сергей Федорович часто туда ездит, ему нравится играть с японскими артистами.
http://ul.kp.ru/daily/26143/3033104/

В Токио презентовали песню о любви японца и кыргызки.
http://www.vb.kg/doc/247304_v_tokio_prezentovali_pesnu_o_lubvi_iaponca_i_kyrgyzki.html

"Итиро, ну ка расскажи деду Морозу стишок. Молодец. Смотри какой подарок. Что надо сказать? Нет, не аригато...."
http://raikansai.livejournal.com/170682.html

История о потере фотоаппарата с благополучным концом.
http://ru-japan.livejournal.com/2148023.html

Главное в жизни.
http://de-strega.livejournal.com/420173.html

Есть целые магазины с платьями подобного стиля. Эти я покупала в центре Осаки. Средняя цена на такие платья семь лет назад была порядка 200 долларов. И куда-то я их даже когда-то носила:) Сейчас это вызывает улыбку и даже думать не хочется, какими глазами на меня смотрели японцы:)
http://sonata.livejournal.com/296808.html

Пирожные.
http://sanmai.livejournal.com/1077257.html

В гостях у Рилаккумы.
http://barmoska.livejournal.com/148715.html

Выключили отопление? Жаба душит тратиться на электрический обогреватель? На помощь придут скафандр а-ля покоритель космоса и нано-валенок.
http://pokemoshkin.livejournal.com/97883.html

Наверняка, в каждом аниме герои хоть раз готовили или ели карри. Это блюдо настолько распространено и популярно в японских общепитах, насколько востребовано в российских столовках пюре с парой тефтелей. Поэтому 'Дорогая редакция' хочет сказать пару слов об этой непривычной для нас пище, а также показать несколько необычных способов его приготовления.
http://animemaga.ru/news/yaponskaya-kuhnya-kari-kak-proizvedenie-prostogo-isskustva-8214

Сейчас по всей Японии истерический бум на панкейки, и ежедневно открываются новые кафе, которые специализируются именно на них.
http://sonata.livejournal.com/296601.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 20 октября 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
41, 2013.10.20
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’. Жизнь и творчество Камо-но Тёмэй (22 октября)
* Москва. Мастер кисти за два дня (2-3 ноября)
* Москва. 26-ой Московский международный конкурс выступлений на японском языке среди студентов (26 октября)
* Москва. Ландшафтный дизайн в Японии: история и современность (24 октября – 21 ноября)
* Киев. Современная Япония: Идолы и мода (26 октября)
* Журнал ‘Дружба Народов’ N 10 – ‘японская’ повесть Ю. Стоногиной
* Российско-японская выставка открылась в Мытищинской галерее (до 10 ноября)
* Празднование дня рождения императрицы Митико отменено
* 150 японских парламентариев помянули в синтоистском храме соотечественников, погибших во Второй мировой войне
* Борис Пильняк и Евгений Спальвин
* Журналистам из Японии покажут Бурятию
* ‘Хоккайдо-Банк’ готов развивать амурский агробизнес
* Найденный школьником кусочек металла оказался фрагментом старинного зеркала
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’. Жизнь и творчество Камо-но Тёмэй (22 октября)

ЯПОНСКИЙ КЛУБ ‘КАГЭ’
22 октября 2013 г.
18:00
Государственный музей искусства народов Востока

Японский клуб ‘Кагэ’ (Общество ‘Россия-Япония’ и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ)

представляют лекцию

Жизнь и творчество Камо-но Тёмэй (1155-1216)

Лекцию читает старший научный сотрудник Института востоковедения РАН, кандидат филологических наук М.В. Торопыгина

Вход свободный (без билетов)

Адрес Государственного музея искусства народов Востока: Никитский бульвар, 12-а.
Проезд: Ст. м. ‘Арбатская’, ‘Тверская’, ‘Пушкинская’, ‘Чеховская’, тролл. 15, 31.
Тел. 495-691-96-14

Прислала Лада Федянина

#####

* Москва. Мастер кисти за два дня (2-3 ноября)

Японский тренинговый центр ‘Макото’ приглашает Вас на трансформационный воркшоп ‘Мастер кисти за два дня!’ (сумиэ - японская живопись тушью).

Тема: ‘Я раскрываю свое Совершенство’

Автор и ведущий - Валерий Аверин

2 - 3 ноября

Москва

Дополнение

Уважаемые господа!

Все акции - увы! - закончились. Ничто не вечно… Но не надо расстраиваться. Пришло время обрадоваться!

Потому что ‘под занавес’ мы решили сделать вам сюрприз. Ибо получили очень много писем о том, что, к сожалению, ‘очень хочется, но не хватает денег’.

К счастью, нам удалось найти спонсоров, которые согласились покрыть большую часть расходов на двухдневный воркшоп… и теперь цена двух дней будет составлять всего 7000 рублей!

Причем, для тех, кому и это дорого, мы разрешаем разбить тренинг на две части. Те, кто может придти только на первый день, заплатят всего 4000 рублей!

Однако предоплата обязательна - 2000 рублей, невозвратная, чтобы не записывались незаинтересованные и равнодушные.

Остальную сумму можно внести на месте, в день тренинга.

Все подробности:http://makoto.pro/trenings/masterclass/master_kisti_za_dva_dnia

#####

* Москва. 26-ой Московский международный конкурс выступлений на японском языке среди студентов (26 октября)

Дорогие друзья!

26 октября 2013 года (суббота) в Большом зале Российской государственной библиотеки состоится

26-ой Московский международный конкурс выступлений на японском языке среди студентов.

В конкурсе примут участие студенты России и стран СНГ, прошедшие предварительные отборочные туры.

Место проведения конкурса – Большой зал Российской государственной библиотеки (ул. Воздвиженка, 3/5, 3 подъезд , 3 этаж)

Начало – в 13:00

Программа конкурса:

13:00 - Открытие
13:15 - Начало первой части конкурса
14:35 - перерыв
14:50 - начало второй части конкурса
16:10 - концерт японской музыки
16:40 - объявление результатов конкурса, награждение

В этом году в рамках конкурса пройдет концерт японской музыки на сякухати с участием специальных гостей: Михо Ямадзи и Павла Бондарчука.

Более подробная информация - на нашем сайте:

http://jpfmw.ru/ru/events-archive/26oj-moskovskij-mezhdunarodnyij-konkurs-vyistuplenij-na-yaponskom-yazyike-sredi-studentov.html

Будем рады видеть Вас!

Japan Foundation /Отдел японской культуры в ВГБИЛ

#####

* Москва. Ландшафтный дизайн в Японии: история и современность (24 октября – 21 ноября)

Музей архитектуры приглашает на авторский цикл лекций Анны Гусевой'Ландшафтный дизайн в Японии: история и современность'.

Искусство японского сада хорошо известно во всем мире. В основе его лежит многовековое искусство организации пространства, в котором задействованы три ключевых элемента: природа, архитектура и человек. Цикл лекций посвящен истории садового искусства Японии и его влиянию на формирование современного языка японской ландшафтной архитектуры. Лектор расскажет о первом этапе сложения садового искусства в эпоху Нара и Хэйан, монастырских садах средневековой Японии, городских парках вландшафтном искусстве XX века, знаменитых садах камней и творчестве ведущих ландшафтных дизайнеров современности. Лекции сопровождаются иллюстрациями.

Лектор – Анна Валентиновна Гусева, кандидат искусствоведения, PhD Токийского университета, научный сотрудник НИИТАГ, специалист по культуре и искусству Японии.

24 октября, четверг, 19:00
Природа как объект поклонения: сады и столицы древней Японии. Традиционная религия Японии – синтоизм ("путь богов") рассматривает природу как мир, населенный богами-ками, а человека как один из элементов этого мироустройства. Лекция рассказывает о первых веках сложения садового искусства Японии в эпоху Нара и Хэйан (VIII – XII века), их взаимосвязи с литературой и изящными искусствами.

31 октября, четверг, 19:00
Природа как объект созерцания: монастырские сады средневековой Японии. Сад камней, в котором нет ни одного растения кроме мха, считается квинтэссенцией садового искусства Японии. Камни, песок и минимум растений составляют основу этих рукотворных пейзажей, созданных для медитации. В ходе лекции будут рассмотрены вопросы типологии, композиции и семантики сухого сада.

7 ноября, четверг, 19:00
Сады и растения в городской культуре Японии. Японские города поражают своим серым цветом и почти лишенными зелени улицами. Однако если углубиться в узкие улочки жилых кварталов, то можно увидеть верхушки внутренних садов и бонсаи, расставленные на бордюрах. Лекция посвящена взаимодействию горожан с природой внутри городской культуры Японии.

14 ноября, четверг, 19:00
Синтез традиций Востока и Запада в Японском ландшафтном искусстве XX века. На примере искусства садов и парков, созданных в Киото такими мастерами, как Огава Дзихэй (1860 – 1933) и Сигэмори Мирэй (1896 – 1975), будет рассказано о поисках нового языка и приемов в искусстве японского сада XX века.

21 ноября, четверг, 19:00
Современная ландшафтная архитектура в Японии: тенденции и имена. Лекция рассматривает различные подходы к дизайну сада и парка в Японии второй половины XX – начала XXI веков – от скульптурного сада Исаму Ногути до современных дзэнских садов Сюнмё Масуно.

Стоимость билета на лекцию - 150 руб.
Стоимость льготного билета - 70 руб.

Билеты поступают в продажу в день проведения лекции, за час до начала.
Стоимость абонемента на весь цикл - 500 руб.
При покупке абонемента за слушателем закрепляется определенноеместо в зале. Абонементы можно приобрести в кассе музея уже сейчас.
Дополнительную информацию о работе лектория можно получить по телефону: 8 (495) 690 05 51 или по e-mail: 6900551@muar.ru
Государственный научно-исследовательский музей архитектуры имени А.В. Щусева располагается по адресу: ул. Воздвиженка, д. 5/25.

Официальный сайт музея -http://muar.ru/

#####

* Киев. Современная Япония: Идолы и мода (26 октября)

26 октября, суббота
Город: Киев
Начало мероприятия- 13:00
Название: Сакура Мацури.
Адрес: ул. Дмитровская 71/7, оф 7
Живая выставка Кимоно и современной моды, вековых традиций и искусств Японии.

http://eizvestia.com/vistavki/full/sovremennaya-yaponiya-idoly-i-moda
#####

* Журнал 'Дружба Народов' N 10 – 'японская' повесть Ю. Стоногиной

В октябрьском номере журнала 'Дружба Народов' опубликована повесть журналиста и бизнес-культуролога Юлии Стоногиной 'Второе полугодие учителя Яманэ'. События повести связаны с землетрясением 2011 года в Японии. Лирико-драматический сюжет – личная мечта и любовная история школьного учителя на фоне мартовского землетрясения – показывает японцев в их ежедневном существовании, их отношении к жизни и смерти, а также современную Японию, испытывающую влияние глобальной цивилизации, часто чуждое национальной культуре.

Журнал выйдет из печати 20 октября с.г.; приобрести его можно в редакции по адресу: 117218, Москва, ул. Кржижановского, 13 стр. 2

Прислал Леонид Бахнов - специально для бюллетеня 'Окно в Японию'

#####

* Российско-японская выставка открылась в Мытищинской галерее (до 10 ноября)

Российско-японская выставка 'Бриллиант десяти сил', открывшаяся в Мытищинской картинной галерее, будет работать до 10 ноября, сообщает корреспондент 'Интерфакса'. В едином выставочном пространстве представлено искусство художников Японии и мастеров традиционных художественных промыслов Мытищинского района. Рисунки тушью в технике суми-э и кимоно соседствуют с жостовскими подносами и федоскинскими лаковыми шкатулками.

Церемония открытия выставки проходила в виде перформанса: в сопровождении японской национальной музыки звучала сказка 'Бриллиант десяти сил', а признанный

мастер суми-э Тоун Кобаяси на глазах у зрителей выполнял к ней иллюстрацию на огромном полотне.

‘Суми-э — искусство, которое позволяет окрашивать картину сиянием своего сердца и дорисовывать ее в воображении. В Японии особенно ценится искусство уступать собеседнику, быть ненавязчивым и оставлять свободное пространство. Все это заложено в моих картинах, мне будет очень приятно, если вы сможете это почувствовать’, - сказал посетителям выставки мастер Кобаяси.

Название выставке дала книга японского поэта-сказочника Кэндзи Миздаявы ‘Бриллиант десяти сил’. По предложению переводчицы и издателя книги Оксаны Штык иллюстрации к сказке выполнила директор Мытищинской картинной галереи мастер жостовской росписи Марина Домникова. Иллюстрации сделаны на четырех подносах. Работа над книгой послужила источником вдохновения для создания проекта, объединяющего традиционные виды японского и русского искусства.

‘Мы решили не останавливаться на достигнутом, и сделать выставку, чтобы ее посетители увидели, - русское и японское искусство не перебивают друг друга. Они могут существовать в содружестве, как живут вместе люди разных культур. Выставка объединена духом великого сказочника Кэндзи Миздаявы. Японцы считают, что это один из немногих поэтов, который при жизни достиг просветления’, - пояснила Оксана Штык.

Организаторами выставки ‘Бриллиант десяти сил’ выступила Мытищинская картинная галерея и отдел японской культуры ‘JAPAN FOUNDATION’ Всероссийской государственной библиотеки иностранной литературы.

‘Мне приятно осознавать, что искусство Японии и искусство России сошлись в одном проекте. Это говорит о духовной близости наших народов. Мне хотелось бы, чтобы этот проект способствовал еще большему укреплению взаимопонимания и дружбы между Японией и Россией’- подчеркнул заведующий отделом японской культуры ‘JAPAN FOUNDATION’ Ёсукэ Кусакабэ.

Выставка ‘Бриллиант десяти сил’ вошла в программу ежегодного фестиваля японской культуры ‘Японская осень’, который продлится до конца декабря.

http://www.interfax-russia.ru/Center/photo.asp?id=442206

#####

* Празднование дня рождения императрицы Митико отменено

В Японии отменено празднование дня рождения императрицы Митико в знак скорби по жертвам тайфуна ‘Випха’

ТОКИО, 18 октября. /Корр. ИТАР-ТАСС Игорь Беляев/. Все праздничные мероприятия по случаю дня рождения японской императрицы Митико, которой 20 октября исполнится 79 лет, решено отменить в знак скорби по жертвам тайфуна ‘Випха’, обрушившегося на страну в минувшую среду. Об этом сообщило управление императорского двора.

В воскресенье должна была пройти торжественная церемония, посвященная дню рождения Митико, однако в связи со стихийным бедствием императрица приняла решение ее отменить. В мероприятии собирались принять участие премьер- министр Японии Синдзо Абэ, а также другие видные политические и общественные деятели страны.

Число жертв мощного тайфуна ‘Випха’, который обрушился на центральную часть Японии, достигло 28 человек, 27 по-прежнему значатся пропавшими без вести.

http://www.itar-tass.com/c1/916928.html

#####

* 150 японских парламентариев помянули в синтоистском храме соотечественников, погибших во Второй мировой войне

Более 150 депутатов японского парламента нанесли визит в синтоистское святилище Ясукуни в Токио в связи с ежегодной осенней церемонией, посвященной окончанию Второй мировой войны, в которой Япония потерпела поражение. Эта церемония в этом году выпала на период с 17 по 20 октября.

По информации японского телеканала NHK, парламентская группа, куда вошли представители Либерально-демократической партии Японии и оппозиционной Демократической партии, молилась в пятницу утром в главном строении храма. Эта группа стала второй по величине, нанесшей визит в Ясукуни, с 1989 года. Среди молившихся также присутствовали заместители членов Кабинета министров страны, сообщает портал ’Интерфакс-Религия’.

Министр внутренних дел Японии Йоситака Синдо также побывал в святилище Ясукуни, однако отдельно от остальных представителей японских властей. Премьер-министр Японии Синдзо Абэ от посещения святилища воздержался, однако направил туда подношение.

В храме Ясукуни хранятся поминальные таблички с именами 2,5 миллиона японских военнослужащих - жертв военных конфликтов. Среди них - таблички с именами 14 военачальников времен Второй мировой войны, которые были осуждены как военные преступники.

Визиты японских высокопоставленных чиновников в святилище Ясукуни традиционно вызывают резкую реакцию в Сеуле, Пекине и Пхеньяне и рассматриваются как оскорбление стран, пострадавших от японской оккупации. Храм Ясукуни называют там символом японского милитаризма.

Напомним, что три года назад японское правительство впервые за 25 лет в полном составе дистанцировалось от совершения памятной церемонии в Ясукуни.

Вместо посещения храма тогдашний премьер Наото Кан, представляющий левоцентристскую Демократическую партию, посетил национальное кладбище в Токио, а затем принял участие в церемонии поминовения, организованную императором Акихито, сыном императора Хирохито, который находился на троне в Японии в годы Второй мировой войны.

Прочие политики, включая лидеров Либерально-демократической партии Японии, которая находилась у руля практически непрерывно со времени окончания Второй мировой войны, храм тем не менее посетили.

http://newsru.com/religy/18oct2013/yasukuni.html

#####

* Борис Пильняк и Евгений Спальвин

Дани Савелли
Университет Тулуза II
d.savelli@netcourrier.com

Дорогие читатели, мы хотим порекомендовать вам статью французской исследовательницы и слависта Дани Савелли. Она посвящена встрече двух ярких, одаренных личностей – востоковеда Евгения Спальвина (1872 - 1933) и писателя Бориса Пильняка (1894 -1938). Надеюсь, наши читатели, просвещенные трудами А. С. Дыбовского и З. Ф. Моргун, уже не будут задаваться вопросами 'а кто такой Спальвин' или, что еще тревожнее, 'кто такой Пильняк'. Благодаря Ю. А. Яроцкой, преподавателю ДВФУ и исследователю творчества Б. Пильняка нам повезло, и мы хотим познакомить вас с ещё одним интересным человеком - Дани Савелли.

Принимаясь за любую тему, она неизменно демонстрирует оригинальный исследовательский подход и заставляет нас по-новому взглянуть даже на хорошо знакомые вещи, и благодаря этому мы всегда узнаём что-то доселе неизвестное. Идею взглянуть на личность Евгения Спальвина через призму его непростых взаимоотношения с Борисом Пильняком следует признать блестящей. Несмотря на краткость встречи этих двух людей, после прочтения статьи появляются ассоциации с взаимоотношениями между Моцартом и Сальери в интерпретации Константина Станиславского (см. 'Моя жизнь в искусстве'). Однако в конечном счёте вопрос о том, насколько такие параллели правомерны, решать вам, дорогие читатели.

Предлагаемая вам статья Дани Савелли впервые была опубликована в журнале 'Япония. Путь кисти и меча' (Москва), 2/2004 (10), стр. 24-29. В связи с этим мы благодарим редакцию журнала за содействие в публикации этой статьи на нашем сайте.

Материал полностью: http://www.jp-club.ru/?p=4351#more-4351

#####

* Журналистам из Японии покажут Бурятию

В Бурятию прибыла группа журналистов из популярных туристских изданий Японии: путеводителя для туристов 'Чикю но арукиката' и туристско-культурного журнала 'Транзит'

В составе делегации – четыре человека, они пробудут в республике неделю. Журналисты посетят Иволгинский дацан, место проявления богини Янжимы и Посольский Спасо–Преображенский мужской монастырь.

Гостям продемонстрируют культуру эвенков в эвенкийском центре в селе Алла, культуру и быт старообрядцев Тарбагатайского района, быт и традиции бурят в этнотуркомплексе 'Степной кочевник' в селе Ацагат, Заиграевского района. Также они побывают в 'Байкальской гавани' и на проекте театра 'Байкал' 'From Mongols to Mogols'. В маршрутной карте значатся источники и достопримечательности Баргузинской долины – курортные местности Алла и Умхей, Ининский сад камней и 'Суввинский замок'.

По словам журналистов, больше всего они ждут проведения шаманского обряда. В рамках визита запланирована также встреча с художественным руководителем

Бурятского государственного театра оперы и балета Морохиро Ивата, сообщает пресс-служба республиканского агентства по туризму.

http://www.baikal-daily.ru/news/15/77026/

#####

* 'Хоккайдо-Банк' готов развивать амурский агробизнес

Совместное российско-японское сельхозпредприятие по выращиванию гречихи, сои, кукурузы и, возможно, овощей мощностью в одну тысячу гектаров планируют создать в Приамурье в следующем году региональные власти в содружестве с японским 'Хоккайдо-Банком'.

Инвесторы из Страны восходящего солнца хотят выработать универсальную сельскохозяйственную бизнес-модель, которая возьмет от обеих культур только лучшее и станет прекрасным инструментом для дальнейшего сотрудничества. Опыт совместной работы уже есть — сейчас в КФХ 'Владимир' в Ромненском районе продолжается уборка первого амурско-японского урожая сои. Чуть раньше здесь убрали гречиху.

Как раз на базе этого хозяйства заграничные инвесторы хотят создать совместное предприятие. Вчера японская делегация обсудила с амурскими властями векторы сотрудничества в сфере сельского хозяйства.

Встречу открыл министр внешнеэкономических связей труда и предпринимательства области Игорь Горевой, который выразил благодарность японским гостям за продуктивное сотрудничество.

— Нашему сотрудничеству более двух лет, и все идет по нарастающей, — отметил министр. — В этом году количество переросло в качество. В апреле у нас был подписан очень важный меморандум и начаты конкретные практические шаги.

Глава японской делегации вице-президент АО 'Хоккайдо-Банк' Масахиро Сасахара через переводчика рассказал, что накануне он побывал на экспериментальной площадке КФХ 'Владимир', где совместными усилиями этой весной российские и японские фермеры засеяли гречихой и соей 400 гектаров земли. Там же прошли переговоры на предмет расширения проекта с главой хозяйства Романом Стукуном при участии японских сельхозпредпринимателей.

— Мы видели своими глазами, что сейчас происходит на полях. Результаты уже есть — это главное. После того как пройдет уборка оставшейся на площадях сои, мы посмотрим на результаты. Как только будут итоги, мы будем строить отношения с учетом перспектив, — пояснил господин Сасахара. — В следующем году мы хотим плотнее развивать наши отношения в сельском хозяйстве. Если говорить о нынешнем пилотном проекте, то он по масштабам небольшой. Но если его дальше развивать и приложить усилия с каждой стороны, то можно сделать хороший большой проект.

По словам Масахиро Сасахары, если совместное предприятие будет создано, то по размерам оно будет среднего уровня — речь идет примерно об одной тысяче гектаров. Инвесторы считают, что поднимать производительность нужно сначала на относительно небольшой площади.

Речь на заседании зашла и о сложностях, которые могут возникнуть во время реализации проекта на следующий год. Так, японская сторона подчеркнула, что если на

следующий год получится увеличить площади, нужно будет привлекать больше рабочей силы и техники. Если японская сторона поставит свои сельхозмашины, то возникнет нехватка операторов. В этом случае нужно решить — привлекать японских специалистов или с этим справятся местные комбайнеры.

— Наши сельхозтоваропроизводители получают от властей поддержку. Например, 50-процентное снижение цен на технику, собранную в Приамурье. Эта техника покупается через Росагролизинг с рассрочкой на шесть лет, — взял слово замминистра сельского хозяйства области Константин Колотий. — Мы собираем из белорусских комплектующих и трактора, и посевные комплексы, и комбайны. Налажено сервисное обслуживание, обучение механизаторов специалистами из Белоруссии. Это один вариант решения ваших вопросов. Если смотреть на японскую технику, то есть возможность обучить наших людей у вас или организовать приезд ваших специалистов для обучения местных кадров.

МНЕНИЕ

Масахиро Сасахара, вице-президент АО 'Хоккайдо-Банк':

— Японские сельхозпроизводители, а в особенности с Хоккайдо, отличаются своим бережным отношением к земле. И продукция, которую они выращивают, экологически чистая. Наши производители уделяют особое внимание повышению плодородия земель и поэтому достигается максимально положительный эффект. Я думаю, что земля в Амурской области очень плодородная, поэтому очень важно бережно к ней относиться. Наш проект — это попытка соединить российскую и японскую технологии возделывания земли, чтобы улучшить результат в Амурской области. Так мы хотим создать бизнес-модель, чтобы и российские, и японские сельхозпроизводители взаимовыгодно работали и получали прибыль.

ДОСЬЕ АП

'Хоккайдо-Банк' основан в 1951 году. Его головной офис находится в городе Саппоро. Капитал банка составляет около 93 миллиардов иен. Банк имеет представительства в Южно-Сахалинске и КНР. Сейчас готовится к открытию представительство во Владивостоке. В апреле этого года в ходе визита в Москву премьер-министра Японии подписано соглашение между 'Хоккайдо-Банком' и правительством Амурской области о сотрудничестве в сфере сельского хозяйства.
Амурская правда

http://www.ampravda.ru/2013/10/16/039915.html

#####

* Найденный школьником кусочек металла оказался фрагментом старинного зеркала

Кусок металла, который четыре года назад подобрал один из учеников начальной школы в местном парке, оказался фрагментом бронзового зеркала, возраст которого составляет не менее 2000 лет. Данная находка получила статус экспоната важной культурной ценности, который ей присвоила соответствующая структура правительства Японии.

Ныне 12-летний Сого Сано в январе 2009 года играл со своими друзьями в парке, расположенном неподалеку от гробницы Нисимото Мезука в районе Нада Уорд в Кобе. Там он заметил небольшой кусок металла с непонятным узором. Мальчик подумал, что это фрагмент входной стальной двери или чего-то подобного. Он подобрал находку,

поместил ее в пластиковый контейнер и забрал ее к себе домой. В течение четырех лет школьник пытался понять происхождение данного металлического элемента с орнаментом.

В мае этого года, будучи учеником шестого класса начальной школы, расположенной рядом со станцией Нисинада, он принес свое сокровище в школу. К своему удивлению мальчик узнал, чем на самом деле является его находка. В учебном заведении учителя быстро определили, что данный фрагмент является частью древнего бронзового зеркала. Данный фрагмент был отправлен на экспертизу в Совет муниципального образования Кобе. Там подтвердили, что кусок металла размером 3,4 см на 5,1 см и толщиной 1 мм на самом деле является частью бронзового зеркала, возраст которого составляет не менее 2 тысяч лет.

http://animeweekend.ru/novosti-yaponii/6983

#####

* Еще о Японии и не только

Леви-Строссу повезло, он видел не только туристическую, 'попсовую' Японию (об ужасах огромного Токио его даже предупреждали перед поездкой) – коллеги-антопрологи брали его в свои исследовательские поездки, он видел закулисное, общался: 'путешествуя по Канадзаве, Вадзиме, Такаяме, Окаяме и по другим местам, я встречался с кондитерами и винокурами, изготавливающими саке, с гончарами и кузнецами, кующими мечи, с ткачихами, красильщиками, мастерами по росписи кимоно, золотобитами, резчиками по дереву, лакировщиками-декораторами в разных техниках (от цукин до маки-э), с плотниками, рыбаками, исполнителями на традиционных инструментах и даже поварами'.
http://www.chaskor.ru/article/yaponskoe_pirozhnoe_madlen_33834

Эта мысль встретилась мне как-то в дневниках святого равноапостольного Николая Японского и очень запомнилась. Святитель пишет о своем уповании на то, что в тот момент, когда Господь будет его судить, Он не осудит его вместе с теми его грехами, с которыми он всю жизнь боролся. Ведь Господь знает, что он не составлял с ними единого целого, что ими не определялась его жизнь. Вот поэтому очень важно с грехами не сродняться, какими бы привычными они ни были для нас.
http://www.pravoslavie.ru/put/64899.htm

— Этот форум — одна из самых удачных гражданских инициатив, — отметил Юрий Уткин, заместитель председателя Пермской городской Думы. — Я надеюсь, он послужит дальнейшему развитию отношений между двумя соседями — Россией и Японией. С помощью этого форума россияне и японцы больше узнают друг о друге на личном уровне, узнают что–то новое для себя. Мы ведь не стесняемся учиться у друзей.
http://permv.ru/News16600_1.aspx

В Большегрызловском Центре детского творчества 9 октября прошло открытое занятие кружка 'Умелые руки'. В этот раз ребята задумали пригласить всех на праздничное чаепитие, поэтому решили приготовить 'Торт на день рождения' в технике оригами.
http://serpregion.ru/content/view/13909/2/

Юбилей дружбы и сотрудничества. Визит делегации из Сендая состоялся 14 октября в столице в рамках празднования 40-летия побратимских связей. Гости из Японии посетили наши больницы и учебные заведения. Также они успели оценить красоту исторического центра Минска и попробовать национальную кухню.

http://www.ctv.by/novosti-minska-i-minskoy-oblasti/vizit-delegacii-iz-sendaya-sostoyalsya-14-oktyabrya-v-minske-v

В Бишкеке 18 октября в здании Национальной библиотеки в рамках Недели японской культуры прошло кимоно-шоу. Мероприятие организовало посольство Японии в Кыргызстане в партнерстве с Кыргызско-Японским центром человеческого развития и библиотекой. Около десяти японских кимоно привезла с собой знаток японской культуры Мидори Ямада, специально приглашенная в Бишкек для проведения мероприятий Недели культуры Японии.
http://ca-news.org/news:1084712/

Открытие конференции посетило немало иностранных гостей. Доклад одного из них - археолога из Японии Тэсу Масумото был прочитан на пленарном заседании. Исследование ученого посвящено серебряной чарке, найденной у села Батени, и ее месту в истории прикладного искусства Восточной Азии.
http://omskzdes.ru/news/detail.php?ELEMENT_ID=20927

В Выставочных залах Арсенального каре Гатчинского дворца открывается межмузейная выставка 'Восток и Запад – взаимное влияние двух культур'. Для посетителей экспозиция начнет работу 18 октября.
http://47news.ru/articles/68712/

В ближайшее время в поездах метрополитенов некоторых стран СНГ появятся вагоны, модернизированные японцами. В частности, как уверяет мэрия украинской столицы, японские поезда скоро будут курсировать в Киеве. Вполне возможно, что вместе с вагонами в соседние с Россией страны 'импортируют' и все то положительное, чем славится японское метро. Ведь метростроители Страны восходящего солнца удачно сочетают, казалось бы, несочетаемое: в самом сейсмоопасном, страдающем от тайфунов и наводнений государстве проложена подземка, являющаяся самой длинной и самой надежной в мире.
http://www.newizv.ru/world/2013-10-18/190898-vezhlivyj-otkaz.html

Объявлены победители конкурса на грант Благотворительного Фонда Олега Дерипаска 'Вольное Дело' по изучению японского языка в ЯЦ 'Кайдзен' на 2013 – 2014 учебный год. Ими стали пять студентов Кубанского Государственного Аграрного Университета Анатолий Маслов, Анна Черненко, Дмитрий Зимарин, Евгений Хомицкий и Оксана Татаринцева.
http://jckk.ru/news/obyavleny-pobediteli-konkursa-na-grant-po-izucheniyu-yaponskogo-yazyka/

Хадзиме Кимура побывал в подмосковном биофармацевтическом кластере, где создаются новые лекарственные препараты. Ему удалось попасть в первый российский банк репродуктивных клеток и тканей, а также посетить Звенигородскую биостанцию, которая является уникальной базой для учёбы и экспериментов студентов-биологов МГУ.
http://www.mn.ru/multimedia_photoreports/20131018/360127204_20.html

Для еврейской культуры характерно смешение высокого и низкого, что можно встретить еще, пожалуй, в Японии. Недаром хасидские притчи так похожи, порой, на дзенские байки.
http://www.jewish.ru/culture/art/2013/10/news994321423.php

Журнал Forbes назвал кухни народов мира, продлевающие жизнь. Самой здоровой признана кухня Японии -- страны, где ожирением страдают только 1,5% населения, в то время как средний возраст жизни составляет 82 года.

http://woman.mixnews.lv/retsepty/novosti/135204

В Алматы жительница Японии судится с супермаркетом Green.
http://astanatv.kz/news/show/id/15642.html

С 10 по 13 октября 2013 года в Гостином дворе (Москва, Ильинка 4) прошла очередная выставка 'ARMS & Hunting 2013'. Среди прочих участников выставки был стенд японского производителя ножей премиум класса, компания Rockstead.
http://knife-life.jp/story/rockstead-na-armshunting-2013

В Saijou действительно есть несколько сакеделен, выпускающих с десяток известных во всей Японии марок саке, например, 'Kamotsuru', а каждый год в начале второй декады октября проводится традиционный 'Праздник саке' ('sakematsuri'), на который съезжаются любители как праздников, так и, собственно, саке как с самой префектуры, так и со всей Японии (например, в этом году побывал бывший премьер Koizumi)
http://ru-japan.livejournal.com/2148562.html

Потом я вчиталась в программу фестиваля и поняла, что нам туда надо: среди прочего там проводился конкурс на скоростное поедание помидоров с призом в виде ящика тех же самых помидоров. Кто меня знает, тот поймет. И мы таки поехали.
http://from-there.livejournal.com/286434.html

Туфта вселенского масштаба устраивает только… краба.
http://www.d-pils.lv/news/2/496250

Парикмахер мой — маленький, лысый и очень работящий человек уже за шестьдесят. В город он приехал из маленькой рыбачьей деревни на другом конце Японии, где строил рыбакам лодки. Да только было это ему неинтересно.
http://www.snob.ru/selected/entry/66665

В Сеть выложена 150-гигапиксельная панорама Токио.
http://habrahabr.ru/post/188924/

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 27 октября 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
42, 2013.10.27
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Цикл лекций ‘Что такое Япония’(18 ноября)
* Видеомост Москва-Токио о роли бизнеса и медиа в диалоге культур (18 ноября)
* Москва. Культурологическая дискуссия ‘Великое землетрясение 2011 года: опыт литературного исследования’ (25 ноября)
* Хабаровск. Вечер камерной музыки (30 октября)
* Москва. Семинар ‘Кайдзен’: ‘Модернизация завода и новейшие методы управления, повышение производительности и контроль качества’ (‘Тойота инжиниринг корпорейшн’). 05 декабря
* Комсомольск-на-Амуре. Семинар ‘Создание привлекательных магазинов и активизация региона’(20-21 ноября)
* Москва. День японской культуры в центре ‘Дамо’ (09 ноября)
* День России в префектуре Гумма (07-08 декабря)
* Минск. Выставка ‘Современный японский дизайн’ (01-24 ноября)
* Дни японской культуры в Красноармейске (24 октября – 10 ноября)
* Прием по случаю проведения ‘Четвертого форума ректоров Японии и России’
* ‘Жемчужины Белогорья’
* Из Японии с любовью. Праздник культуры Страны восходящего солнца для москвичей (видео)
* Сызрань. Посмотрим на фаянс в сацумском стиле?
* Москва. Лапшичные ‘Марукамэ’ открываются на ‘Университете’ и ‘Речном вокзале’
* Японские студенты в Красноярске будут осваивать исконно русские промыслы
* В Нара открылась 65 выставка императорских сокровищ Японии
* В храме Киото поставили итальянскую оперу
* JAL увеличит топливный сбор
* Учёные ищут связь между жителями японского Хоккайдо и малочисленными народностями Севера
* В Ташкенте проходит выставка ‘Последний самурай’
* В Японии будет внедрен единый стандарт для электронных книг
* В Японии открылась турфирма для мягких игрушек
* Японию в сентябре посетили рекордное количество иностранцев
* Найдена последняя прижизненная фотография Хатико
* Суши включат в список культурного наследия Земли

* Японские повара готовят суши из турецкой рыбы
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Цикл лекций ‘Что такое Япония’(18 ноября)

Лекцию проведет художник Мияяма Хироаки, чья выставка ‘Образы Гэндзи Моногатари’ проходит в Государственном музее Востока с 15 ноября по 8 декабря в рамках фестиваля ‘Японская осень 2013’.

Дата и время: 18 ноября, 18:00

Место: Лекционный зал Отдела японской культуры ‘Japan Foundation’

Тема лекции: Что такое красота Японии

1. Рождение ‘нихонга’
2. Современность и Япония
3. Картины до современной эпохи
4. Что такое красота Японии

‘Нихонга’, которую принято считать традиционной японской живописью, в действительности появилась в противовес европейской живописи ‘ё:га’, появившейся в эпоху Мэйдзи вместе с хлынувшей в Японию западноевропейской культурой и системой ценностей.

Для сохранения традиционного японского искусства, живопись ‘нихонга’ приняла схожий с европейской живописью вид: произведения нихонга обрамлялись и экспонировались на стенах музея, что символизировало принятие системы ценностей современной эпохи.

Японская живопись до современной эпохи, не относящаяся к ‘нихонга’, являлась предметом домашнего обихода. В эпоху Эдо, когда японская культура достигла пика своего развития, все предметы быта были одновременно несли и декоративную функцию, а среди изделий прикладного искусства той эпохи можно найти множество примеров того, как декоративная нагрузка сильно превзошла функциональную. Картины сохраняли свою функциональность в виде перегородок и ширм, а также свитков-какэдзику.

Принципиальное отличие японского искусства от современного западноевропейского искусствазаключается в том, что японские художники не пытаются в своих произведениях отобразить свою индивидуальность. Для японцев традиционным является не подчеркивание индивидуальности, а сохранение гармонии. Выражение собственной индивидуальности означает подчеркивание отличительных черт по сравнению с другими, что ведет к столкновению с окружающими людьми. Отказ от самовыражения означает отсутствие конфликта.

Новая эпоха, начало которой положила Европа, поставила во главу угла индивидуума, в связи с чем важной темой стал поиск индивидуальности и свободы. Поиск собственной индивидуальности непременно ведет к столкновению с чужой индивидуальностью. Нет ли в этом иллюзии, подобной тому, что демократия гарантирует индивидуальность и свободу? Прошло около 60 лет после окончания Второй мировой войны и установления в Японии демократии, однако до сих пор в Японии практически нет людей, воспевающих индивидуальность и свободу.Люди стремятся к сосуществованию с внешним миром и

обогащению личности. В данном случае под ‘внешним миром’ подразумеваются и природа и люди, окружающие человека. По сравнению с тем, как поиск индивидуальности вызывает к столкновению со свободой, сосуществование с внешним миром ведет к обогащению личности.

До вторжения новой эпохи, почти на протяжении 1000 лет Япония шла по этому пути. То, что в эпоху Хэйан было доступно только членам аристократии, в эпоху Эдо стало доступным простому народу.

Вероятно, подлинный облик японской красоты спасет мир.

О лекторе:
Хироаки МИЯЯМА
Родился в Токио в 1955 году.
В 1979 году окончил магистратуру университета Цукуба по специальности изобразительное искусство.
В 89-89 гг. в рамках программы Правительства Японии для художников стажировался в США и Бельгии.
С 1997 проводит мастер-классы на Тайване, в Бельгии и в Литве.
В 2007 году вошел в состав жюри Новосибирской биеннале графики.
В 2012 году стал куратором японского павильона Новосибирской триеннале графики.
С 1985 года и по настоящее время проводит частные выставки, а также участвует в международных биеннале и в совместных выставках как на территории Японии, так и за рубежом: Нью-Йорке, Франции, Италии, Голландии, Польше, Бельгии, Португалии, Чехии, России и др.
Его работы входят в коллекции музеев Америки, России (в том числе ГМИИ им.А.С.Пушкина и Государственного музея Востока), Бельгии, Тайваня, Китая и пр.
В настоящее время является главой издательской студии ‘УЦУСИ’, членом Международной ассоциации художников Printsaurus. Преподает на художественном отделении школы Мацудо префектуры Тиба.

http://jpfmw.ru/ru/events-archive/czikl-lekczij-chto-takoe-yaponiya-noyabr-2013.html

#####

* Видеомост Москва-Токио о роли бизнеса и медиа в диалоге культур (18 ноября)

В понедельник, 18 ноября, в 10.00 в международном мультимедийном пресс-центре РИА Новости пройдет ежегодный симпозиум в формате видеомоста Москва — Токио на тему: ‘Роль бизнеса и медиа в диалоге культур России и Японии’.

Сегодня в любой из стран бизнес и медиа выступают как две ведущие социальные силы: глобальный бизнес первым представляет национальную культуру на зарубежных рынках, а СМИ создают образ страны. Как национальные культуры России и Японии отражаются в бизнесе? Действительно ли возможности русско-японского делового сотрудничества блокируются шквалом негативных информационных сообщений? Почему бизнес не делится историей успеха с медиа?

Соорганизаторами выступают IABC/Russia и The Moscow News. Мероприятие проводится при поддержке Посольства России в Японии, Japan Foundation (Японского фонда).

Участники мероприятия в Москве:
— глава представительства Nomura Research Institute Ивао ОХАСИ;
— заместитель генерального директора РИА Новости Валерий ЛЕВЧЕНКО;

— директор Suntory/Russia Сигэру МУКОЯМА;
— внешнеторговый советник по вопросам японо-российского бизнеса Юкио АСАДЗУМА;
— журналист, японист Александр ЧАНЦЕВ.

В Токио:
— генеральный менеджер московского отделения Mitsubishi Electric Europe B.V. Норицугу УЭМУРА;
— директор ROTOBO Кунио ОКАДА;
— партнер K&Gates Сергей МИЛАНОВ;
— генеральный директор Kaspersky Japan Ринтаро КАВАИ;
— партнер United Managers Japan Юсукэ ОЦУБО;
— директор TAISHI Global Игорь ДЬЯЧЕНКО;
— президент Gameland Дмитрий АГАРУНОВ;
— вице-президент IABC/Russia Юлия СТОНОГИНА;
— представитель газеты Nikkei Shimbun Мотохиро ИКЭДА;
— специальный обозреватель NHK Итиё ИСИКАВА;
— исполнительный директор Национальной премии 'Серебряный Лучник' Надежда ЯВДОЛЮК;
— директор департамента глобального бизнеса газеты Mainichi Кацуёси СЭЙМИЯ;
— главный редактор журнала 'Русский репортер' Виталий ЛЕЙБИН.

Аккредитация по e-mail: accreditation@rian.ru.

Вход только для представителей СМИ при предъявлении паспорта и удостоверения журналиста.

Аккредитация заканчивается за час до начала мероприятия.

Адрес: Москва, Зубовский бульвар, 4, ММПЦ, Дальний зал.

http://ria.ru/announce/20131022/971720106.html

#####

* Москва. Культурологическая дискуссия 'Великое землетрясение 2011 года: опыт литературного исследования' (25 ноября)

25 ноября 2013 года в 18.30 Дом русского зарубежья им. А.Солженицына, журнал 'Дружба народов', Японский фонд приглашают на культурологическую дискуссию 'Великое землетрясение 2011 года: опыт литературного исследования'.

Дискуссия приурочена к презентации журналом 'Дружба народов' 'японской' повести Ю.Стоногиной 'Второе полугодие учителя Яманэ', события которой связаны с Великим землетрясением Восточной Японии 11 марта 2011 года.

Дискуссия затронет вопросы отношения японцев к жизни и смерти; японского искусства и литературы, порожденных непрочностью бытия; главных человеческих качеств японцев; взаимодействия Японии с миром в XXI веке.

В вечере примут участие:

Леонид Бахнов, заместитель редактора журнала 'Дружба народов';
Виктор Мазурик, японовед, историк культуры;
Юлия Стоногина, журналист, бизнес-культуролог.

Наш адрес:
Москва, ул. Нижняя Радищевская, д. 2
Проезд: м. 'Таганская' (кольцевая)
Тел.: (495) 915-10-80

http://www.domrz.ru/index.php?mod=news&id=1500

#####

* Хабаровск. Вечер камерной музыки (30 октября)

Дата проведения: 30-10-2013

Начало в 18:30

И.Ахрон Соната N2 для скрипки и фортепиано
Исполняют: Джюн ТАНИМОТО (Япония), Владимир БУДНИКОВ
В.А.Моцарт Квинтет для кларнета и струнных, Ля мажор, KV 581
Исполняют: заслуженный артист России Геннадий ЧАЩИН (кларнет), Юлия ПАХОМОВА (скрипка), Джюн ТАНИМОТО (скрипка), Наталья УРСАТАЯ (альт), Елена АНТОНЦЕВА (виолончель)

'Русско-японские параллели'
30 октября в концертном зале Хабаровской краевой филармонии состоится необычный камерный вечер. Его инициатором стали пианист В.Будников, скрипач Дж.Танимото и кларнетист Г.Чащин.

Солист Хабаровской краевой филармонии Владимир Будников и японский скрипач Джюн Танимото активно занимаются воссозданием забытых пластов музыкальной культуры. Неоценима просветительская миссия сложившегося несколько лет назад русского-японского содружества двух музыкантов-подвижников. Они обращаются к творчеству незаслуженно забытых композиторов прошлого, музыку которых порой невероятно найти в российских и зарубежных архивах.

В этот раз музыканты открывают для хабаровских слушателей имя композитора Иосифа Ахрона. Иосиф Ахрон (1886-1943)-скрипач, композитор, будучи в Петербурге учился у знаменитого Л.Ауэра и параллельно брал уроки композиции у А.К.Лядова. В тринадцать лет состоялись первые большие гастроли вундеркинда и он посетил Киев, Одессу, Лодзь, Гродно. По окончании учёбы на три года (1904-1907) Ахрон отправляется в Германию, где выступает как солист со знаменитым Лейпцигским оркестром. По возвращении в Россию в нём пробуждается интерес к еврейскому фольклору и он присоединяется к обществу еврейской народной музыки. В октябре 1922 годавместе с женой, певицей Марией Рапхов, Иосиф покидает Россию, а в августе 1934 года окончательно поселяется в Голливуде. Там происходят его встречи со многими известными композиторами, в том числе с И.Стравинским, А.Шёнбергом и там обретает жизнь его самобытная музыка, которая рождается на пересечении еврейского фольклора и традиций европейского искусства.

Соната N2 для скрипки и фортепиано И.Ахрона- это сочинение 1918 года. Совершенно очевидно, что она связана с осмыслением русской истории, революционных событий 1917 года. Монументальное четырехчастное полотно передаёт тревогу и боль русского интеллигента, который вскоре будет вынужден покинуть Россию.

Второе отделение вечера не менее интересное и несёт радость совместного музицирования японского скрипача и Дальневосточных музыкантов. Мы услышим Квинтет для кларнета и струнных Ля мажор В.А.Моцарта. Это сочинениеназывают самым поэтичным и одухотворенным ансамблем солнечного Моцарта. Квинтет посвящён Штадлеру - кларнетисту, композитору, другу Моцарта, его брату по масонской ложе. Австрийский композитор показывает здесь все выразительные и виртуозные возможности своего самого любимого духового инструмента. Остаётся добавить, что партию кларнета будет вести заслуженный артист России Геннадий Чащин и в ансамбле с ним мы услышим скрипку Юлии Пахомовой, Джюна Танимото, альт Натальи Урсатой, виолончель Елены Антонцевой.

Кандидат искусствоведения Л.Михайленко

http://phildv.ru/vecher-kamernoi-muzyki-2013-10-30

#####

* Москва. Семинар 'Кайдзен': 'Модернизация завода и новейшие методы управления, повышение производительности и контроль качества' ('Тойота инжиниринг корпорейшн'). 05 декабря

На семинаре будут обсуждаться следующие темы:
* TMS = TOTAL-TPS(всеобщая производственная система компании 'Jingyi' + TMS (всеобщая система управления компании 'Jingyi')+ а (специфика компании)
* T-TPSи снижение себестоимости
* Изменение методов производства и контроля качества в Японии и на Западе
* Долгосрочное управление: краткосрочное управление; постановка целей и оценка результатов по финпоказателям; топ-менеджеры-линейные сотрудники; системные ограничения западной модели управления;
* Долгосрочное управление: управление по TMS; укрепление практических подразделений; разработка новых продуктов
* Три уровня визуализации управления
* Роль руководителей
* Как заниматься кайдзэн-работой? Роль кайдзэн-работы
* T-TPS— современная производственная системы Тойоты
* 'Дорожная карта' развития компании
* Гармонизация интересов сотрудников и компании

Лектор: Вице-президент компании 'Тойота инжиниринг корпорейшн' Сакота Тодзи

Дата проведения: 5 декабря

Место проведения: АНО 'Японский центр' (ул. Воробьевы горы д.1 стр. 52)

Время проведения: с 10:00 до 14:00

Заявки на участие в семинаре Вы можете отправить по электронной почте на адрес info@jcenter.msu.ru.

Просьба в качестве темы письма указать: 'Кайдзен' 5.12.2013, а в самом письме свои ФИО.

Заявки принимаются до 3 декабря 2013 года.

Ждем Вас!!!

http://jcenter.msu.ru/news/all/2013/10/17/01.html

#####

* Комсомольск-на-Амуре. Семинар 'Создание привлекательных магазинов и активизация региона'(20-21 ноября)

С 20 по 21 НОЯБРЯ 2013 г. в г.Комсомольске- на-Амуре пройдет семинар на тему:'СОЗДАНИЕ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНЫХ МАГАЗИНОВ И АКТИВИЗАЦИЯ РЕГИОНА'.

Лектор: г-н КОНДО Тору - консультант в области малого и среднего предпринимательства, розничной торговли.

Курс лекций будет проводиться с переводом на русский язык. Время проведения: с 10:00 до 17:00. Срок подачи заявлений до 15 НОЯБРЯ 2013 г. Желающим принять участие в семинаре необходимо заполнить анкету-заявление по адресу: г.Комсомольск-на-Амуре, ул.Аллея Труда 13, кабинет 304.

ПРОГРАММА:

*ДЕНЬ 1-Й:
*'тульский пряник' только в Туле' - известный, уникальный региональный продукт, что это?;
*большие торговые центры, магазины, специализирующиеся на продаже одежды со значительными скидками;
*чего хотят покупатели? Удовлетворение запросов потребителей;

*ДЕНЬ 2-Й:
*сотрудничество поставщиков различных товаров и администрации;
*что может сделать администрация;
*сотрудничество с населением;
*активизация регионов посредством потребительских рынков.

ОБУЧЕНИЕ ПРОВОДИТСЯ БЕСПЛАТНО. Справки по телефону в Комсомольске-на-Амуре: (4217)57-32-84, в Хабаровске: (4212)22-74-60, 22-72-04

http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Москва. День японской культуры в центре 'Дамо' (09 ноября)

Даты проведения: 9 ноября 2013, 17:00, Москва

Центр изучения боевых искусств и оздоровительных практик 'Дамо' приглашает гостей на один вечер окунуться в загадочный и многогранный мир японской культуры.

Непосвященному трудно разобраться в нравах чужой страны, тем более, такой строгой и самобытной, как Япония. Инструкторы Центра 'Дамо' и приглашенные мастера помогут узнать больше о секретах и традициях этой уникальной страны.

В программе мероприятия: беседы о культуре Японии; показательные выступления по боевым искусствам айкидо, ниндзюцу, катори синто рю, иай-дзюцу, дайто рю и джиу-джитсу; мастер-классы по каллиграфии и искусству оригами; чайная церемония.

Гости праздника смогут принять участие в японских играх, а также в беспроигрышной лотерее (главный приз — бесплатный абонемент на занятия в Центре 'Дамо').

Ждем Вас на Дне Японской Культуры!

Время начала: 17:00
Условия участия: Бесплатно.
Куда идти: метро ВДНХ; Проспект Мира, 119. Всероссийский Выставочный Центр, павильон N 53.
Контакты: 8(499)760-23-72; kontent.damo@gmail.com
Адрес в сети: http://www.damo.ru/main.php?id=1506

Источник: http://www.zovem.ru/?event=39131

#####

* День России в префектуре Гумма (07-08 декабря)

Не хотелось делиться радостью преждевременно, но так получилось, что рассказать о хорошей новости придется чуть раньше, чем я планировала.

В конце прошлой недели в Токио отправилась наша сотрудница, активная участница всех без исключения наших общественных дел, член Молодежного совета Амурского отделения Общества 'Россия-Япония' и просто замечательная девушка Мария Николаева.

Менее чем за год, по линииЯпоно-российского фонда молодежных обменов и Японского фонда Мария - это уже четвертая представительница нашего Общества, которая отправилась в Японию.Ранее я уже писала писала о стажировке наших молодых преподавателейhttp://blogs.amur.info/sinelnikova/18871.html и поездке нашей школьницы – слушательницы курсов японского языкаhttp://blogs.amur.info/sinelnikova/24745.html.

В этот раз наша организация принимает участие в конференции обществ дружбы между Россией и Японией, о том, как она прошла я подробно узнаю у Марии и напишу об этом в блоге, думаю, что и она сама многое расскажет о своем путешествии.

Но еще до её возвращения мы уже почувствовали результат работы на конференции.

20 октября по программе в Токио состоялась встреча российских участников конференции с японскими организациями, развивающими дружественные отношения с Россией, где Мария рассказала о нашей работе, а уже вчера нам позвонил наш коллега из Общества 'Япония-Россия' префектуры Гумма господин Фукуи.

Он сообщил, что 7-8 декабря в столице префектуры Гумма в г. Маэбаси состоится 1-й Фестиваль 'День России в префектуре Гумма'и пригласил принять участие в этом фестивале представителей Амурской области из культурных, экономических и деловых, образовательных, общественных кругов, а также организаций по защите природы и экологии, сельского хозяйства и развития правильного питания.

Тема фестиваля: Культура, экономика (бизнес), природа и окружающая среда (экология), сельское хозяйство, система правильного питания, здоровье, а также подготовка кадров в вышеуказанных областях.

Цель мероприятия – повышение культурного и экономического потенциала в Префектуре Гумма, а также развитие позиций префектуры в российских регионах в области культуры и экономики.

Главным организатором фестиваля является Общество 'Япония-Россия' в префектуре Гумма. Поддержали проект Администрация префектуры Гумма, Посольство Российской Федерации в Японии, Ассоциация развития международной торговли префектуры Гумма при сотрудничестве с префектуральным представительством JETRO (Японская ассоциация по развитию внешней торговли'.

В программе Фестиваля:
• Выставка (художественная и деловая, для участников, желающих представить свой бизнес или творчество, стенды предоставляются бесплатно)
• Совместный концерт с японскими музыкантами
• Бизнес-семинар по теме торгового сотрудничества между Японией и Россией с участием специалистов JETRO, а также представителей Посольства России в Японии
• Торжественный вечер (фуршет) с участием представителей административных, культурных и экономических кругов префектуры Гумма
• Участникам также предоставляется программа ознакомительных экскурсий по префектуре, согласно темам данного фестиваля
• В программу делегации входит также экскурсия по Токио.

Вот такое приглашение, поэтому если есть интерес к участию в этом Фестивале, могу поделиться более подробной информацией, а именно подробной программой и прочим,собственно тем, что в формате блога не совсем уместно. Пишите о своем желании принять участие в этом Фестивале и я вышлю программу и прочиедокументы по электронной почте.

Чем интересная эта информация показалась мне? Во-первых у нас с этой префектурой есть кое-что общее. По своим очертаниям она напоминает журавля и частенько её называют журавлинной префектурой, а ведь практически на всех официальных и неофициальных встречах частенько приходится слушать о том, что символом оношений между Японией и Амурской областью может быть японский журавль, птица, которая связывает нас своими миграционными путями. Цветком префектуры является рододендрон японский, а ведь наш, местный рододендрон - это практически один из символов Амурской области, так же как и фазан, медный фазан - птица префектуры Гумма.

Сама префектура расположенна очень удобно, всего в часе езды от Токио и привлекает своими живописными горными пейзажами, целебными горячими источниками, водопадами и традиционной культурой, которая сохранилась в этой горной части Японии.

Марина Синельникова

http://blogs.amur.info/sinelnikova/27593.html

#####

* Минск. Выставка 'Современный японский дизайн' (01-24 ноября)

В рамках фестиваля японской культуры ‘Японская осень в Беларуси 2013’

01.11.2013 – 24.11.2013
Национальный исторический музей Республики Беларусь
(г. Минск, ул. К. Маркса, 12тел. (017)3274322, 3274827)

Выставка ‘Современный японский дизайн’ организована Японским фондом - организацией под управлением Министерства иностранных дел Японии, которая занимается развитием культурного обмена с зарубежными странами, в том числе посредством организации выставок японской культуры и искусства. Данная выставка является одной из двадцати передвижных выставок Японского фонда, путешествующих по разным странам мира в настоящий момент.

Выставка ‘Современный японский дизайн’ включает в себя около 100 экспонатов, лучших образцов современного промышленного дизайна Японии 1990-2000-х гг., а также 13 экспонатов, образцов дизайна послевоенного периода 1950-х гг. Это предметы повседневного обихода, такие как мебель, одежда, посуда, электрические приборы и т.д. Подборка экспонатов разных эпох (послевоенной и современной) позволяет увидеть, как прерывность и преемственность традиций: как зарождалась и формировалась концепция японского дизайна, какие новые направления получили свое развитие, а также какие компоненты были сохранены.

Дизайн бытовых предметов служит зеркалом, непосредственно отражающим образ жизни японского общества. По замыслу организаторов, выставка позволяет узнать не только о новейших тенденциях и особенностях современного промышленного дизайна Японии, но и получить представление о современной японской культуре в целом. Экспонаты, представленные на выставке, - это не просто хорошие образцы дизайна, но своего рода коллекция ‘живого материала’, отражающего жизнь современной Японии.

За последнее десятилетие японский промышленный дизайн претерпел некоторые изменения, непосредственно связанные с изменениями в жизни японского общества: компьютеризация общества, развитие цифровых технологий и интернета, привлечение внимания к проблемам детей, пожилых людей и людей с ограниченными возможностями, рост популярности экологических продуктов и материалов. Современное поколение японцев все больше обращает внимание не только на функциональность товаров, но и на их дизайн, стиль, красоту и эстетичность внешнего вида. Многие компоненты современного японского промышленного дизайна сформировались также под влиянием западной культуры. Таким образом, в настоящий момент в Японии наблюдается сочетание как нового, так и традиционного понимания формы и дизайна.

Современный японский дизайн отличается своей точностью, структурированностью, вниманием к деталям, техническим и экологическим аспектам, изобретательностью, практичностью и гибкостью. В современном ‘цифровом’ пространстве японского дизайна сохраняются уникальные особенности, которые присущи традиционному японскому искусству – мастерство, точность и стремление сделать предметы меньше, тоньше и легче.

http://www.by.emb-japan.go.jp/j/designtoday100.html

#####

* Дни японской культуры в Красноармейске (24 октября – 10 ноября)

Выставка известного японского фотографа Кадзуёси Миёси ‘Всемирное наследие: Киото – древняя столица Японии’ открылась 24 октября в Красноармейской картинной галерее

Работы этой выставки из фондов ЮНЕСКО. Она уже с лета гостит в России. В Красноармейске они будут доступны посетителям до 10 ноября.

На представленных в выставочном зале фотографиях – виды овеянной мифами горы Фудзияма, древние святилища и дворцы, удивительные красоты островов Хоккайдо и Сирэтоко…

Как говорит сам автор, это ‘взгляд изнутри для смотрящих со стороны’, отражение Японии как важной части мирового сообщества, культурного и природного ее наследия.

‘Выставка начала своё шествие по России с лета этого года. Сначала её показали в Сибири под названием “Мир в зеркале искусства” ‘ — рассказала Кубышкина Ольга Павловна – заведующая московской областной детской библиотекой. Потом она гостила в подмосковных городах Подольск и Видное. Сейчас приехала в Красноармейск.

Как выставка японского художника оказалась в Красноармейске? Об этом рассказал А.А.Зражевский – директор картинной галереи: ‘Нашей картинной галерее удалось попасть в международный проект, который предусматривает ряд выставок художников, фотографов, графиков, живописцев из Европы и Азии. Это первая выставка этого проекта. В плане будут ещё’.

Японский фонд культуры представляет не только выставки, но и мастер классы –
по оригами, кимано, экибано, каллиграфии. Об этом поведала куратор японского культурного центра г.Москва –Надежда Герман. Обещала и для горожан привести мастер-классы.

Фотографии Кадзуёси Миёси очень известны, они выставляются по всему миру. У каждой фотографии есть о чём подумать, порассуждать. Тем, кто мало знаком
с этим видом искусства, да и с Японией, на выставке есть альбом, в нем описана каждая картина. Выставка интересная, посетите, не пожалеете.

Адрес выставки: г.Красноармейск, микрорайон Северный дом 31.
Картинная галерея телефон: +7(496 538 21 27)

Нина Степановна Логинова

http://pushkino.tv/news/kultura-i-iskusstvo/38396/

#####

* Прием по случаю проведения ‘Четвертого форума ректоров Японии и России’

9 октября в Большом зале Посольства Японии в России состоялся прием по случаю проведения ‘Четвертого форума ректоров Японии и России’, который открылся на следующий день.

В Совместном заявлении, принятом в ходе официального визита Премьер-министра Японии Синдзо Абэ в Россию в апреле этого года, отмечено, что ‘руководители двух стран приветствовали развитие межвузовских обменов между Россией и Японией и выразили надежду на дальнейшую активизацию обменов в области образования и науки’.

Нынешний Форум ректоров Японии и России является важным звеном в рамках реализации положений данного заявления.

На приеме со словами приветствия выступил Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в России Тикахито Харада, который отметил, что проведение нынешнего Форума ректоров Японии и России было приветствовано лидерами двух стран в ходе двусторонней встречи на высшем уровне, состоявшейся 7 октября на Бали. Кроме того, надеждами, возлагаемыми на данный форум, поделились Президент Университета Тохоку Сусуму Сатоми и Проректор МГУ Н.В. Семин.

В приеме, прошедшем в теплой дружественной атмосфере, приняли участие около 80 представителей японских и российских вузов, правительства России.

http://www.ru.emb-japan.go.jp/RELATIONSHIP/2013/20131009.html

#####

* 'Жемчужины Белогорья'

'Жемчужины Белогорья' — это передача об интересных и удивительных уголках Белгородчины, ее историческо-культурном наследии, об уникальных памятниках архитектуры. Гости нашей студии — историки, ученые, работники культуры, представители духовенства, писатели, краеведы. Они будут знакомить радиослушателей с интересными и малоизвестными фактами из истории Белгородчины,тайнах, легендах и чудесах нашей земли.

Эфир от 06-09-2013

Передача посвящена Дому-музею одного из самых необыкновенных наших земляков Василия Яковлевича Ерошенко. Он ослеп в раннем детстве, но жизнь его была наполнена событиями, которыми он прославил Россию, Белгородскую область и свою малую родину в самых разных странах мира. Лингвист, владевший 12-ю языками, писатель, поэт, человек с обостренным чувством справедливости, необыкновенного трудолюбия — о его судьбе ведущий программы Павел Ольхов беседует с гостьей студии — заведующей Домом-музеем В.Я. Ерошенко в селе Обуховка Татьяной Новиковой.

Слушать: http://belgorodtv.ru/?page_id=14941

Прислала Юлия Патлань

#####

* Из Японии с любовью. Праздник культуры Страны восходящего солнца для москвичей (видео)

12 октября 2013 года Центральная библиотека имени М. А. Шолохова и Японский тренинговый центр 'Макото' провели для москвичей праздник культуры Страны восходящего солнца.

Японский тренинговый центр 'Макото': http://www.makoto.pro

Видео: http://youtu.be/iKcjAi9WIYg

#####

* Сызрань. Посмотрим на фаянс в сацумском стиле?

Коллекционированием фарфоровых и фаянсовых изделий увлекались многие россияне. Интерес у любителей такого вида искусства возникал не только к этим материалам, но и к высокохудожественным современным творениям из них. Долгое время фарфор и фаянс относились к ценностям: их хранили, передавали по наследству и дарили.

В фондах сызранского краеведческого музея особое место занимает коллекция фарфоровых и фаянсовых изделий XVIII-XX веков зарубежного и отечественного производства. Рады сообщить, что у нас открылась выставка таких экспонатов, которая продлится до декабря. На ней сызранцы и гости города смогут увидеть редкие предметы из фондов музея XVIII-XIX веков - фарфор мейсенский, императорский, кузнецовский и других частных заводов.

Хрупкие изделия, стойко пройдя через века, предстали перед ценителями прекрасного. Посетителей музея ждут декоративные тарелки, графины, молочники, сахарницы, чайные пары, сервизы, скульптуры и многое другое.

Сегодня мы познакомимся с уникальным экспонатом, история которого уходит своими корнями за пределы нашего города - в Заборовку, одно из красивейших сел Сызранского района с его историческими памятниками архитектуры. Главной достопримечательностью является усадьба князей Гагариных.

История усадьбы начинается с XVIII века, когда Екатерина II пожаловала Заборовку своему вельможе - графу В. П. Мусину-Пушкину. Валентин Платонович участвовал в возведении на престол императрицы, чем заслужил высочайшее расположение, позднее став ее фаворитом. Внучка Мусина-Пушкина Прасковья от сына Василия вышла замуж за князя Ивана Алексеевича Гагарина. В его владение и перешла Заборовка. После смерти князя усадьбу унаследовал его сын - Александр Иванович.

Центром заборовской усадьбы был господский каменный двухэтажный особняк, который, несмотря на обветшалость и некоторую разрушенность, по сей день имеет весьма благородный вид. Это типичная русская усадьба - цельная, гармонично сочетающая природу и искусство. Здесь хранилось очень много красивых вещей. Одна из них - напольная ваза эпохи Мэйдзи. Стоит уточнить, что этот период длился в истории Японии с 1868 по 1912 год, когда императором Страны восходящего солнца был Муцухито. Он взял имя Мэйдзи, которое означает 'просвещенное правление'. И действительно, этот период ознаменовался отказом Японии от самоизоляции и становлением ее как мировой державы. В то время мастера создавали особый тип монументальных парадных ваз, предназначенных для дворцовых европейских интерьеров. Ввиду необычайной сложности технологии и транспортировки таких вещей они изготавливались, как правило, в единичном экземпляре.

Ваза высотой 70 см выполнена из фаянса в сацумском стиле XIX века. Поясним: это название связано с одним из японских городов в префектуре Кагосима. Здесь и выпускаются знаменитые изделия из фарфора. Эти вазы - отдельная категория, высоко ценящаяся коллекционерами со всего мира. В большинстве своем сацумские изделия используются в качестве ваз для цветов, однако иногда и сами по себе становятся предметом декора.

По бокам у изделия можно увидеть покрытые золотом лепные украшения в виде кольца со шнуром, на концах которого имеются кисти. На вазе помещены 'раканы' - сцены с мудрецами. Они были популярным сюжетом на витиеватых сацумских изделиях,

изготавливавшихся для внешнего рынка в Японии в конце XIX века. На противоположной стороне - сцены из военной жизни самураев.

К сожалению, столь уникальный предмет долгое время оставался неизвестным для горожан и хранился в фондах музея. Но теперь у нас появилась возможность показать это творение искусства всем ценителям прекрасного.

О. СПАССКАЯ,научный сотрудник краеведческого музея

http://vvesti.net/4147-posmotrim-na-fayans-v-sacumskom-stile.html

#####

* Москва. Лапшичные ‘Марукамэ’ открываются на ‘Университете’ и ‘Речном вокзале’

Сеть лапшичных ‘Марукамэ’ продолжает, как её представители и обещали, захватывать новые пространства в Москве. 1 ноября компания откроет четвёртое по счёту заведение в торговом центре у метро ‘Университет’, а 8 ноября — у станции ‘Речной вокзал’.

Цены и меню в новых точках будут стандартными для бренда: самая дорогая лапша, карри-удон, обойдётся в 180 рублей. Готовить всё будут на месте, включая лапшу — на точно такой же машине, какие установлены в японских кафе сети и во всех московских. В день в каждом ‘Марукамэ’ производят несколько свежих партий лапши — варят её в большом котле и только после поступления заказа.

‘Марукамэ’ за рубежом называется Marugame Seimen — это японская сеть недорогих лапшичных, известная в Японии, Китае, Таиланде и на Гавайях. Московские кафе сделаны по образцу азиатских: небольшой зал, отдельная кухня и линия раздачи между ними.

Первое кафе в Москве открылось в декабре 2012 года на Пятницкой. Сейчас ‘Марукамэ’ уже три, добавились кафе на Сущёвской улице и на Ленинградском проспекте.

http://www.the-village.ru/village/food/restaurants/133629-marukame

#####

* Японские студенты в Красноярске будут осваивать исконно русские промыслы

Японские студенты, приехавшие в Красноярск для прохождения учебной стажировки в Сибирском федеральном университете, пройдут мастер-класс по декоративно-прикладному искусству.

Преподаватели центра народного творчества Красноярского края помогут молодым людям освоить азы исконно русских промыслов: выжигание по дереву, плетение из лозы, художественная обработка бересты и бисероплетение. Уникальная возможность узнать подробнее о народных промыслах, традициях и обычаях россиян предоставлена иностранным студентам при поддержке министерства культуры Красноярского края.

Японские студенты прибыли из университета префектуры Аити. Как рассказала директор японского центра Сибирского федерального университета Лидия Кошкина, академический обмен происходит в рамках подписанного в августе 2012 года соглашения о межвузовском сотрудничестве между университетами двух стран. Программа стажировки для японских студентов включает в себя углублённое изучение

русского языка и лингвострановедческий курс, она продлится от пяти недель до шести месяцев

http://www.ria-sibir.ru/viewnews/53073.html?cdate=55

#####

* В Нара открылась 65 выставка императорских сокровищ Японии

В городе Нара на западе Японии открылась ежегодная осенняя выставка древних императорских сокровищ.

В субботу примерно 700 человек выстроились в очередь, чтобы увидеть сокровища в Национальном музее в Нара, которым 1.300 лет.

На этой 65-й по счету выставке показывается часть коллекции сокровищницы Сёсоин, где хранятся несколько тысяч экспонатов. Многие из них являются личными вещами императора Сёму, который правил в VIII веке.

Среди 66 экспонатов, представленных на выставке, 16 показываются впервые.

http://japancenter.livejournal.com/1859651.html

#####

* В храме Киото поставили итальянскую оперу

Буддистский храм в Киото, древней столице Японии, стал сценой для итальянской оперы.

Болонский оперный театр в этом году отметил свое 250-летие. В честь этого в среду вечером они дали два представления в Японии (одно из них — 'Дон Кихот'). Сценой для этого послужил Храм Киемидзу в Киото, входящий в составленный ЮНЕСКО список всемирного наследия. Обе представленные оперы были написаны итальянским композитором эпохи барокко Джованни Баттиста Мартини.
Дирижировал представления Хирофуми Йошида. Родился и вырос он в Японии, но сейчас живет в Италии. Йошида стал первым японцем, которого назначили дирижером в итальянском оперном театре.

Несмотря на небольшое, по сравнению с обычным театром, помещение, на представления пришли посмотреть около 200 человек. Им очень понравилась необычная атмосфера театра, как и то, что дирижировал их соотечественник. Сам Йошида также выразил гордость своим участием в необычной постановке.

Болонский оперный театр впервые выступал в японском храме.

http://yaponia.biz/v-xrame-kioto-postavili-italyanskuyu-operu/

#####

* JAL увеличит топливный сбор

Японская авиакомпания JAL увеличит с 1 декабря топливный сбор. На линиях из Японии в Европу, в том числе из Токио в Москву, а также на Ближний Восток, в Северную Америку и Океанию он возрастет до летней величины - с $259 до $290 за каждый

полетный сегмент. Доплата за полет туда-обратно, таким образом, составит $580 дополнительно к основному тарифу и прочим сборам, а минимальная цена билета Москва - Токио и обратно увеличится с 680 до 728 евро, сообщает соб.корр. Travel.ru.

На линиях из Японии в Корею и на Дальний Восток России топливный сбор вырастет с $25 до $27, в Китай, Гонконг и на Тайвань - с $68 до $74, на Филиппины и во Вьетнам - с $80 до $86, в прочие страны Юго-Восточной Азии - со $129 до $142, в Индию и на Гавайи - с $166 до $185. Новая ставка будет действовать до 31 января.

http://www.travel.ru/news/2013/10/24/222953.html

#####

* Учёные ищут связь между жителями японского Хоккайдо и малочисленными народностями Севера

Японский учёный Накада Ацуси, научный сотрудник 'Музея народов Севера' на Хоккайдо, побывал с визитом в Алданском районе Якутии. Ученый встретился с эвенками, оленеводами, мастерицами, изучал быт, обычаи и обряды малочисленных народов Севера.

Хоккайдо – самый северный остров Японии. Есть гипотеза, что его жители – айны – произошли от одного из северных народов. Приезд Накада Ацуси в Алданский район – попытка найти связь между жителями японского Хоккайдо и Якутии.

Музей народов Севера, где собраны археологические находки, домашняя утварь, одежда, головные уборы, обувь, предметы быта и украшения народов Севера, был открыт в Хоккайдо двадцать лет назад. В страну восходящего солнца ученый увез предметы охотничьего снаряжения, эвенкийские амулеты и обереги для пополнения коллекции музея, сообщает пресс-служба администрации Алданского района.

http://www.1sn.ru/89353.html

#####

* В Ташкенте проходит выставка 'Последний самурай'

Фотовыставка проходит в рамках VII Ташкентской международной биеннале современного искусства.

Уникальные фотографии с портретами первых японских дипломатов, отправившихся в европейские страны во второй половине XIX века, представлены на выставке 'Последний самурай', которая открылась в столичном Доме фотографий 23 октября в рамках VII Ташкентской международной биеннале современного искусства, сообщает НИА 'Туркистон-пресс'.

Выставка 'Последний самурай' составлена из фотографий фонда Японского института фотоиндустрии. Исполнительный директор данного института Хироши Яно рассказал о том, как формировалась данная коллекция.

Возраст большинства из представленных фотографий достигает 150 лет. На них запечатлены портреты японских самураев, сделанные во время их официальных визитов в Америку и Европу. Первые зарубежные дипломаты, а также студенты учебных заведений Японии отправлялись знакомиться с культурой и достижениями западных

стран начиная с 1860-х годов. В традиционной одежде с боевым оружием самураев они вызывали большой интерес в западном обществе. Множество фотографий было опубликовано в европейских газетах и журналах, а также в трудах ученых. Данный период совпадает с падением в Японии последней самурайской династии Токугава, что и дало основание назвать данную фотоколлекцию 'Последний самурай'.

Фотографии представляют не только образцы фотоискусства XIX века, но и являются документальными свидетельствами одного из фрагментов истории Японии. Надо отметить, что демонстрация фотовыставки 'Последний самурай' в Узбекистане является первым ее показом в странах Азии и СНГ.

'Приятно отметить, что в Ташкенте ежегодно проводятся фотовыставки японских мастеров фотоискусства, на которых демонстрируются ценнейшие материалы из лучших японских коллекций, что позволяет узбекистанцам глубже познакомиться с японской историей, культурой и традициями, — отметил Временный поверенный в делах Японии в Узбекистане Такахаши Сатору. — Думаю, что данная выставка станет очередным шагом к взаимному сотрудничеству в культурной сфере между нашими странами, а также послужит дальнейшему развитию научного и культурного обмена'.

Специальный представитель правительства Японии, директор офиса по сотрудничеству с Российской Федераций, странами Центральной Азии и Кавказа по торговой политике Аоки Саки отметил, что День Японии, проводимый в Узбекистане 23 октября в рамках Недели искусств Art Week Style.uz, свидетельствует о глубокой взаимной заинтересованности и уважении к национальной культуре и современным достижениям между двумя странами.

Аоки Саки поведал присутствующим, что в настоящее время в Японии осуществляется государственная программа 'Замечательная Япония', направленная на популяризацию национальной культуры и искусства за рубежом.

'Нам очень приятно, что в Узбекистане, как во многих других странах, с каждым годом все более становятся популярными японские фильмы, комиксы, музыка и мода. Проведение подобных выставок, знакомящих с историей и культурой нашей страны, также послужит реализации данной программы. Мы надеемся, что знакомству с современной Японией будут содействовать и другие участники Art Week Style.uz', — отметил представитель правительства Японии.

В этом году участие японских проектов в Неделе искусств действительно впечатляет. В числе наиболее ярких мероприятий Art Week Style.uz — мастер-классы от знаменитого режиссера Томио Курияма, художницы-дизайнера Норико Ямото, художника по кириэ Масаёши Ито и мастера гончарного искусства по технике гратажа Йошико Сайто. В Ташкенте в эти дни пройдут также модные показы от бренда Hello Kitty и дизайнера Косуке Тсумура. Ювелирный дом Mikimoto продемонстрирует свою жемчужную коллекцию. Не менее интересной станет также презентация Японского института фотоиндустрии.

Текст: Саида Джанизакова, НИА 'Туркистон-пресс'

http://www.gazeta.uz/2013/10/23/samurai/

#####

* В Японии будет внедрен единый стандарт для электронных книг

Два крупных японских издательства ‘Kadokawa’ и ‘Kodansha’ анонсировали совместно с сетью книжных магазинов ‘Kinokuniya’ запуск проекта ‘Электронная библиотека Японии’. Целью его создания является внедрение единого стандарта для электронных книг, метода формирования цен на них, а также условий сервисного обслуживания. Проект начнет функционировать в первой половине 2014 года.

Подробности работы организаторы обещают озвучить в декабре текущего года. Пока же известно, что проект является открытым и присоединиться к нему может любая японская компания. Приоритетным направлением деятельности ‘Электронной библиотеки’ станут общеобразовательные школы Страны восходящего солнца.

http://kanobu.ru/news/v-yaponii-budet-vnedren-edinyij-standart-dlya-elektronnyih-knig-369347/

#####

* В Японии открылась турфирма для мягких игрушек

В Японии открылась туристическая компания для плюшевых зверей, сообщает издание Japan Daily Press. Путешествие мягкой игрушки, согласно расценкам с официального сайта, обойдется ее владельцу в 35-55 долларов.

На данный момент доступно три туристических маршрута: спа-тур по горячим источникам, который обойдется в 55 долларов, экскурсионный тур по Токио (45 долларов) и Тур-Загадка (35 долларов), в описании которого сказано, что ‘до самой последней минуты вы не узнаете, куда поехали’.

Такая услуга рассчитана прежде всего на тех владельцев игрушек, которые сами по каким-либо причинам не могут себе позволить отправиться в путешествие. Аатор идеи путешествий для игрушек, Соноэ Адзума предоставляет владельцам плюшевых медведей и других зверей возможность следить за своими любимцами, рассылая фотографии игрушек из их ‘отпусков’. По ее словам, это может помочь хозяевам игрушек почувствовать причастность к путешествию.

Согласно сообщению издания Metro, 51-летняя женщина, не пожелавшая назвать своего имени, рассказала местным журналистам, что была не в состоянии ездить по миру из-за болезни, которая мешала ей ходить. Наблюдая за приключениями своих плюшевых воспитанников, она нашла в себе силы обратиться в больницу и в итоге встала на ноги. ‘Я хочу посетить все места, где побывали мои игрушки во время их путешествий’, — рассказала она.

В 2010 году в Чехии открылось туристическое агентство, предлагающее экскурсию по Праге для плюшевых зверей. Владельцу экскурсанта каждый день приходили электронные письма с сообщениями о том, где его игрушка побывала в этот день. Стоимость такого тура составляла 90 евро.

http://lenta.ru/news/2013/10/22/tours/

#####

* Японию в сентябре посетили рекордное количество иностранцев

Японская туристическая организация опубликовала данные о посещении Японии иностранцами в сентябре текущего года. Об этом сообщает информационная служба

NHK. На протяжении первого месяца осени в Японии побывало 867100 иностранцев, что на 31,7 процента больше против сентября прошлого года.
По большей части они представляли страны Юго-восточной Азии, для которых Япония упростила визовый режим. В частности, поток туристов из Китая вырос на 28,5 процента, из Таиланда – на 56,1 процента. Еще одна существенная причина – удешевление иены, что позволяет посещать Японию с меньшими расходами.

http://www.ukrinform.ua/rus/news/yaponiyu_v_sentyabre_posetili_rekordnoe_kolichestvo_inostrantsev_1570071

#####

* Найдена последняя прижизненная фотография Хатико
В Токио находится бронзовая статуя знакомой миллионам собаке Хатико. Эта статуя была установлена в апреле 1934 года, когда пес был еще жив. Но недавно было обнаружено изображение Хатико, которое вправе считаться его последней прижизненной фотографией.

Во вторник в музее Сибуя была выставлена эта фотография, на которой изображена годовалая девочка (на сегодняшний день ей уже 80 лет) со своим отцом и с Хатико. Этот снимок был сделан 30 декабря 1934 года, за несколько месяцев до смерти пса, который умер в марте 1935 года.

Хатико – известный всему миру пёс породы акита-ину, являющийся символом верности и преданности в Японии. Пёс стал известен на всю Японию в 1932 году после публикации в одной из крупнейших газет Токио статьи 'Преданный старый пёс ожидает возвращения своего хозяина, умершего семь лет назад'. История покорила сердца японцев, и на станцию Сибуя стали приезжать любопытствующие с целью посмотреть на пса.

http://travel.tickets.ua/publication/news/japan/600306-found_last_lifetime_photo_hachiko.html

#####

* Суши включат в список культурного наследия Земли

Японская национальная кухня станет нематериальным культурным наследием человечества.

Блюда японской национальной кухни, которые стремительно набирают популярность за пределами страны, практически со стопроцентной вероятностью будут внесены в список нематериального культурного наследия человечества Организации Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры /ЮНЕСКО/. Такую рекомендацию выдвинула специальная консультативная группа организации.

Это дает основания для уверенности, что окончательное решение будет именно таким - ведь за всю многолетнюю практику ЮНЕСКО ни разу не отвергала рекомендаций этой особой комиссии.

Для Японии это будет уже вторым событием такого рода за год - в конце июня знаменитой японской горе Фудзи был присвоен статус Всемирного наследия ЮНЕСКО, что стало самым настоящим праздником для всей нации.

Японская национальная кухня и сейчас известна во всем мире, однако пока ассоциируется для обывателей лишь с ограниченным числом блюд. Так, почти все знают яство из сырой рыбы под названием 'суси' - соответствующие рестораны и 'суси-бары' давно появились даже в самых удаленных уголках планеты. Набирает популярность и суп 'рамэн', хотя, строго говоря, назвать его блюдом японской кухни нельзя, ведь родиной 'рамэна' является Китай, где его употребляли в пищу задолго до японцев. Однако именно в Японии 'рамэн' обрел 'второе рождение', став ежедневным блюдом для миллионов японцев от мала до велика.

На этом, по большей части, и заканчиваются познания за пределами Японии о ее национальной кухне. Внесение в список нематериального культурного наследия, по мнению японского правительства, будет способствовать стремительной популяризации отечественных блюд. А Стране восходящего солнца есть, чем похвастаться: например, блюдом из риса с тушеными овощами, мясом или рыбой 'донбури', супом из соевой пасты 'мисо', или же 'окономияки' - лепешками из смеси множества ингредиентов под сладким соусом. В национальную кухню входит также и все многообразие видов сакэ - традиционного рисового алкогольного напитка.

В настоящее время статуса нематериального культурного наследия ЮНЕСКО удостоились всего четыре национальные кухни - французская, мексиканская, средиземноморская и турецкая.

С вхождением в этот список японских блюд он приобретет азиатский колорит, а гурманы всего мира смогут приобщиться к 'лакомой' культуре страны, для которой еда - это не просто способ утоления голода, а настоящее искусство.

http://news.headline.kz/s_miru_po_novosti/sushi_vklyuchat_v_spisok_kulturnogo_naslediya_zemli.html

#####

* Японские повара готовят суши из турецкой рыбы

Тунец, пойманный в международных водах Средиземного моря и выращиваемый на аквакультурных фермах на турецком побережье, экспортируется в Японию, где из него делают традиционные японские суши.

Турецкие фермы, занимающиеся выращиванием тунца, занимают важное положение на рынке рыбной продукции. Они делают инвестиции в выращивание тунца и покупают квоты других стран для ловли тунца, при этом турецкие производители твердо намерены начать зарабатывать 100 миллионов долларов на экспорте этого вида рыбы.

Тунца используют для приготовления суши и сашими. Между тем, эта рыба считается вымирающим видом, поэтому Международная комиссия по охране атлантического тунца (ICCAT) устанавливает квоты для каждой страны на ловлю тунца.

Nedim Ambar, член совета менеджеров Измирского аквакультурного и морского союза, сообщил, что тунцы, выловленные Средиземном море, в течение 6-8 месяцев выращиваются на аквакультурных фермах, а затем экспортируются в Японию по цене 18-19 евро за кг.

http://antalyatoday.ru/news/antalya-4002.html

#####

* Еще о Японии и не только

По следу танцующей кисти. К истории каны.
http://banjin.livejournal.com/132414.html

18.09.2013 состоялось очередное заседание семинара 'Текстология и источниковедение Востока' (Отдел памятников письменности народов Востока ИВ РАН). Прозвучал доклад Е.С.Лепеховой на тему: 'Интерпретация образа змея в буддийской литературе древней Японии'.
http://www.ivran.ru/news

Узнать о костюмах и доспехах Японии, оценить показательный бой зрители смогли благодаря участникам клуба военно-исторической реконструкции 'Клан Такеда'.
http://biwork.ru/novosti/231-vse-novosti/17497-v-bijske-proshel-festival-istoricheskoj-rekonstruktsii.html

Именно Невельской доказал, что Сахалин – это остров. В середине 19 века – за 6 лет своей амурской экспедиции – он исследовал Дальний восток, выставил там русские военные посты, и все это стало основанием для формирования российской границы с Японией и Китаем.
http://www.otr-online.ru/news/16205.html

Автор книги, ведущий научный сотрудник ИВ РАН, председатель Ассоциации дипломатической истории российско-корейских отношений Белла Пак, рассказала о работе над книгой, деятельности К.И. Вебера в Корее, отмеченной подписанием первого русско-корейского договора 1884 г., о борьбе России с Китаем и Японией за влияние в Восточной Азии, об активном участии дипломата в работе Русского географического общества в качестве эксперта в области истории, географии, этнографии и культуры Дальнего Востока.
http://www.ruskorinfo.ru/data/society/10715/

22 октября президиум регионального правительства принял решение о подготовке и проведении праздничных мероприятий, посвященных 75-летию победы советских и монгольских войск над японскими агрессорами на реке Халхин-Гол.
http://www.gazetahot.ru/novosti/obschestvo/30585-konstantin-ilkovskiy-75-letie-pobedy-na-reke-halhin-gol-eto-data-rossiyskogo-znacheniya.html

По оценкам историков, это зрелище просто потрясло иностранных военных атташе и корреспондентов, что дало свой результат: ни Япония, ни Турция не вступили в войну против СССР. В далеком 41-м аналогичные парады прошли также в Москве и Воронеже.
http://august.ru/news/toljattincy-primut-uchastie-v-parade-pamjati-v-samare

Рассказывают, что когда-то, во время визита в Японию, министр иностранных дел СССР Андрей Громыко поручил тогдашнему советскому послу в Токио Олегу Трояновскому побыстрее заключить с японцами мирный договор. Нарушив все правила субординации, Трояновский ответил шефу, что он умрет скорее, чем такое станет в принципе возможным…
http://www.ifes-ras.ru/component/content/article/21/769-moskva-tokio-druzhba-potrebuet-zhertv-

В Японии насчитывается 136 населённых пунктов, расположенных в радиусе от 30 км от атомных электростанций. Только 38 из них имеют планы по эвакуации населения в

случае чрезвычайной ситуации, сообщает ИТАР-ТАСС со ссылкой на общенациональную газету The Mainichi.
http://russian.rt.com/article/17428

Японское издание JB Press опубликовало материал, посвященный возможным трудностям японского бизнеса при участии в российском автопроме. Материал иллюстрирует противоречивость ведения бизнеса в России и сложность положения АвтоВАЗа. В ходе своих рассуждений автор, который предпринял поездку в Тольятти для ознакомления с АвтоВАЗом, так сказать, в 'полевых условиях', говорит о перспективах восстановления автомобильной отрасли в России и о возможных препятствиях.
http://www.profi-forex.org/novosti-rossii/entry1008184321.html

Дальневосточный федеральный университет намерен развивать программы студенческого обмена с Ниигатским университетом международной культуры и информации (Япония). Данное направление сотрудничества двух вузов обсудил ректор ДВФУ Сергей Иванец с коллегой из японского университета г-ном Хираяма Икуо.
http://expert.ru/2013/10/23/rektoryi-dvfu-i-niigatskogo-universiteta-obsudili-voprosyi-sotrudnichestva/

Японская корпорация Bridgestone решила использовать для презентаций и встреч топ-менеджеров не японский, а английский язык.
http://bridgestone.colesa.ru/news/20745.html

Отдельное обращение будет направлено Генеральному консулу Японии в Южно-Сахалинске Сэо Масацугу с просьбой воздержаться от содействия застройке спорного участка и помочь уговорить японских инвесторов выбрать для своего офиса другое место в городе.
http://www.tia-ostrova.ru/?div=news&id=278243

О возможном появлении в Москве новой для города торговой сети 7-Eleven сообщил руководитель столичного департамента торговли Алексей Немерюк. Сейчас ведутся переговоры с ее представителями о развитии проекта в будущем году.
http://www.ridus.ru/news/114751/

200 разнообразных деревцев высадили участники эко-акции 'Купил машину? Посади дерево!', инициированной ПИИ 'Тойота-Украина' совместно с международным благотворительным фондом 'Украина! Я за тебя!'. Полезность зеленого ковра для горожан очевидна: деревья создают полезный микроклимат, регенерируют кислород, защищают нас от шума и пыли. Сотрудники 'Тойота-Украина' принимают участие в акции с 2007 года и за первые шесть лет проведения зеленых субботников помогли высадить около тысячи деревьев и кустов.
http://www.autocentre.ua/news/dosug/kiev-obogatilsya-zelenymi-nasazhdeniyami-no-ne-prostymi-a-v-vide-yaponskogo-sada-56275.html

ПрофессорСудзуки в своем рассказе указал основные причины, по которым японцы не выезжают на отдых в Россию и другие страны: беспокоятся о безопасности (47,9%), просто не хотят (38%), не знают языков (38%), считают поездки дорогими (37,7%), не привыкли к местной кухне (29,6%), именно с этими возражениями предстоит работать будущим работникам сферы туризма, которые сегодня обучаются в ИРБиС СГТУ.
http://www.vzsar.ru/news/2013/10/22/yaponskii-professor-prochital-stydentam-irbis-lekciu-o-tyrizme.html

Октябрь в Испании завершается великолепным событием-гурмэ - 'Неделей японских ресторанов'. Этот гастрономический праздник утонченной азиатской кухни и деликатесов проходит одновременно в 35 японскихресторанах Мадрида и Барселоны.
http://www.espanarusa.com/article.sdf/ru/news/sociedad/443888

Япония изменила свои законы и запретила передачу таких предметов искусства третьей стороне. Это значит, что теперь мы можем привезти туда 'Сокровища Трои', - цитирует Deutschlandradio слова Татьяны Потаповой.
http://inotv.rt.com/2013-10-24/Antonova-Trofejnie-shedevri-dolzhni-ostatsya

В сценическом действии Baikal Otaku Fest 2013 приняли участие около 50-ти косплееров в возрасте от 12 до 25 лет, зал, вместимостью до 300 человек, был переполнен участниками и зрителями, причём не только из Иркутска: поклонники анимэ приехали из других городов Приангарья и Улан-Удэ - Этот фестиваль нам просто необходим,-говорят сами участники. - Это единственный шанс собраться вместе с теми, кто близок тебе по духу. Конечно, периодически мы устраиваем в кафе небольшие 'анимки', но это не может сравниться по объему с таким массовым праздником.
http://www.irk.aif.ru/culture/culture_details/950826

- Что касается Окамуры – он очень умный, но очень молодой, так что старшее поколение смотрит с такой недоверчивой улыбкой на все, что он говорит. Окамуре хотелось бы, чтобы у нас по всякому чепуховому поводу был бы референдум, он приводит такие примеры как Швейцария…В моих глазах Окамура очень много потерял таким силовым приемом перед микрофоном, и я не знаю, преодолеет ли он этот пятипроцентный рубеж.
http://www.radio.cz/ru/rubrika/radiogazeta/nuvorish-mozhet-udivit

Нечастое явление для Ульяновска – принимать гостей из Страны восходящего солнца. Особенно если они - музыканты популярного ныне j-electro (японская электронная музыка) направления. Тем не менее, Андро, Йошики и Кёко, входящие в состав группы с загадочным названием Gothika ('Готика'), не зря носят статус самой гастролируемой иностранной группы из восточного полушария Земли. Корреспондент сайта 'Главные Новости Ульяновска' не смог удержаться от соблазна узнать у музыкантов их впечатления о России, смысле творчества и ульяновских поклонниках.
http://mosaica.ru/interview/2013/10/24/444

Сага о том, как мы ездили в Токушиму.
http://raikansai.livejournal.com/171425.html

Посреди осени в Осаке.
http://sanmai.livejournal.com/1078110.html?thread=7282270

Токийский противопаводковый коллектор (Metropolitan Area Outer Underground Discharge Channel) – система основательная, как ни посмотри. Его размеры впечатляют и заставляют подумать о футуристическом будущем. Пять подземных вертикальных залов – 'стаканов', в которые по специальным стокам попадает вода во время дождя, соединены между собой туннелями, диаметр которых 10,6 метров, а общая длина – около 6,3 км. А система мощных гидронасосов выкачивает воду из подземных водохранилищ и переправляет ее в реку Эдогава, где она уже не причинит никому вреда.
http://omyworld.ru/3916

Тябудай - стандартная мебель японского дома -столик с невысокими ножками, которые при желании могут быть сложены и столик с легкостью переноситься или просто убирается. Столики используются в различных целях. Для детей, как скамья для занятия рукоделием, но все-таки основное его предназначение – обеденный стол для всей семьи,

так же как и у котацу- низкого столика с отопительным элементом под ним - в зимнее время.
http://orientstyle.ru/design/interior/furniture/stoly-i-stulya/

Чанко-набе — блюдо японской кухни, представляющее собой разновидность набемоно, блюда из множества ингредиентов, приготовленного в одном горшке. Его еще называют ‘сумо стю’, потому что его обычно очень часто едят борцы сумо из-за большого количества содержащегося в нем белка.
http://miraika.livejournal.com/434887.html

Сколько секунд или минут длилась эта боль, я не знаю. Все прервал тоненький плач ребенка. Доктор констатировал: ‘Мальчик’. И вот мой сынок уже у меня на груди, а муж в обнимку с моей мамой плачет. Для меня весь мир перестал существовать! Это не передать словами! Я даже не заметила, что третья часть родов уже завершилась. Потом сыночка забрали взвешивать и одевать, мама с мужем ушли его сопровождать, а меня стали зашивать. Почему не делали надрезов, не знаю. Видимо тоже для естественности процесса. Помню, что доктор ругался на меня, потому что я дергалась. А акушерка спросила, все ли иностранцы так орут, заверив меня, что японки все очень терпеливые и рожают тихо.
http://letidor.ru/article/rody_v_yaponii_rozhaem_molcha_71393/

Сегодня в нашем квартале проходил праздник Сан сити мацури. Как же я его люблю! Собирается много народу из близлежащих районов, много вкусной еды, живая музыка, танцы, и блошка! Поскольку мой муж входит в управдом, он вынужден был участвовать с самого утра. А я подошла к 9.30 и ‘сняла самые сливки’ :)) Увидела оркестр, наряженных детишек, без очереди купила все вкусное на латках, и самое главное - купила классные тарелочки, пока не было большого потока покупателей. А еще мне доверили ‘побить’ моти. Я колотила вареный рис, пока он не превратился в липкий клейстер. А потом меня угостили им же.
http://de-strega.livejournal.com/428105.html

В яркий солнечный день можно встретить что-то более яркое…
http://barmoska.livejournal.com/149944.html

Читали Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 03 ноября2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
43, 2013.11.04
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Выставка ‘Японская живопись СУМИ-Э в Доме Белого Журавля’ (с 3 ноября)
* Москва. Лекция ‘Японский столовый этикет’ (6 ноября)
* Москва. Лекция ‘Что такое красота Японии’ (18 ноября)
* Информационная выставка ‘Обучение в Японии’ (9 и 10 ноября)
* Москва. 47-ой фестиваль японского кино(13-19 ноября)
* Санкт-Петербург. Выставка-фестиваль ‘Арт Анфас Япония: традиции и современность’ (с 6 ноября по 1 декабря)
* Москва. XV Международная ярмарка интеллектуальной литературы NON/FICTION (27 ноября - 1 декабря)
* Санкт-Петербург. Моно-но аварэ. Очарование вещей. Современное искусство Японии (16 ноября – 09 февраля)
* Санкт-Петербург. Выставка Рюки Фукао (08 ноября – 08 декабря)
* Конкурс на лучший дизайн логотипа ‘Года японо-российских обменов в области боевых искусств’
* Москва. Интеллектуальная игра (17 ноября)
* Александр Сокуров снова в Эрмитаже (со 2 ноября по 5 декабря)
* Москва. Anime-meeting (10 ноября)
* Санкт-Петербург. Animatsuri 2013 (21-22 декабря)
* Белорусам покажут, как зарождался бренд ‘Сделано в Японии’ (с 01 по 24 ноября)
* Санкт-Петербург. Семинар ‘Японские рестораны в России’ (22 ноября)
* МИД РФ подвел итоги визита российского министра в Японию
* Президент Государственного музея изобразительных искусств имени Пушкина удостоена японского Ордена Восходящего солнца
* Черногорск посетила гостья из Японии
* Каменск-Уральский. ‘В Японию без визы’
* Стела в память о любви русского офицера и японки установлена в Японии
* Москва. Шедевры, которые нужно увидеть в музее Востока
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Выставка ‘Японская живопись СУМИ-Э в Доме Белого Журавля’ (с 3 ноября)

Добрый день!

Приглашаем Вас на выставку ‘Японская живопись суми-э в Доме Белого Журавля’

Открытие выставки 3 ноября в 17:00

На выставке представлены работы Наталии Безвуляк и её учеников: Анны Славновой, Александры Васильевой, Натальи Вороной, Анны Столяровой, Елены Нестеровой, Ольги Роговой, Варвары Чуриковой, Надежды Горюновой, Ольги Соловьёвой, Марии Кирюшиной, Екатерины Жегуловой.

Выставка открыта ежедневно с 11 до 22 часов.

Вход свободный.

Приходите, будем рады!

Ждем Вас по адресу:

Москва, Площадь Борьбы, дом 13 а, строение 1
Этнический центр ‘ИНБИ’ 4 этаж
Чайный клуб ‘Дом Белого Журавля’
(Ближайшие станции метро - ‘Новослободская’, ‘Менделеевская’)
Сайт клуба: http://www.teaway.ru

Источник: http://chanoyu.ru

#####

* Москва. Лекция ‘Японский столовый этикет’ (6 ноября)

Дорогие друзья!

Приглашаем вас посетить лекцию ‘Японский столовый этикет’.

Дата и время проведения: 6 ноября (среда), начало в 18:00

Лектор: Юми НИСИМОТО

Место проведения: Лекционный зал Отдела японской культуры ‘Japan Foundation’ (ул. Николоямская, 1; 4 этаж).

В последние годы бум японской кухни охватил не только страны Азии, но достиг Европы и Америки.

Прелесть японской кухни заключается не только в ее пользе для здоровья и отменных вкусовых качествах. В японском столовом этикете, включающем в себя правильное использование палочек и посуды, сокрыта история Японии и особенности ее самобытной культуры.

На лекции будет затронута история происхождения палочек для еды, рассказано о категориальном разделении внутри японской кухни, а также будет представлена

возможность на практике познакомиться с правилами японского столового этикета и связанными с ним табу.

Подробности: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/lekcziya-yaponskij-stolovyij-etiket.html

Вход свободный!

Отдел Японской Культуры ‘Japan Foundation’ ВГБИЛ
Россия 109189 Москва,
Ул. Николоямская, 1/ВГБИЛ/ 4 этаж
тел: +7 (495) 6265583/85
факс: +7 (495) 6265568
www.jpfmw.ru

#####

* Москва. Лекция ‘Что такое красота Японии’ (18 ноября)

Дорогие друзья!

Приглашаем вас посетить лекцию ‘Что такое красота Японии’.

Дата и время проведения: 18 ноября (понедельник), начало в 18:00

Лектор: Хироаки МИЯЯМА

Место проведения: Лекционный зал Отдела японской культуры ‘Japan Foundation’ (ул. Николоямская, 1; 4 этаж).

На лекции будут затронуты следующие темы:

Рождение ‘нихонга’
Современность и Япония
Картины до современной эпохи
Что такое красота Японии

Подробности: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/czikl-lekczij-chto-takoe-yaponiya-noyabr-2013.html

Вход свободный!

Отдел Японской Культуры ‘Japan Foundation’ ВГБИЛ
Россия 109189 Москва,
Ул. Николоямская, 1/ВГБИЛ/4 этаж
тел: +7 (495) 6265583/85
факс: +7 (495) 6265568
www.jpfmw.ru

#####

* Информационная выставка ‘Обучение в Японии’ (9 и 10 ноября)

Санкт-Петербург
9 ноября (суббота) с 11 до 16 часов

Москва
10 ноября (воскресенье) с 12 до 17 часов

Компания ‘License Academy’ (Токио), издательство ‘Daigaku Shinbun’ (Токио) и учебные заведения Японии при поддержке Генерального консульства Японии в Санкт-Петербурге и Посольства Японии в России представляют новые образовательные ресурсы Японии.

Задача выставки - предоставить школьникам и студентам, изучающим японский язык, подробную и достоверную информацию об учебе в Стране Восходящего Солнца.

Участники выставки: Международная Академия Киото; школы японского языка ‘Yu Language Academy’, ‘Канрин’, ‘Tokyo JE Language School’; курсы японского языка ‘ВАСЭДА БУНКА КАН’; школа иностранных языков ‘Футаба’; ICLS Международная Лингвистическая Школа (Малайзия). Все представляемые учебные заведения имеют аккредитацию.

В ходе выставки можно получить информацию:

* об образовании в Японии;
* о подготовительных языковых курсах для поступления в университеты и колледжи Японии;
* о лингвистических долгосрочных и краткосрочных курсах в школах японского языка;
* о культурно-языковых программах для студентов (японский язык, уроки японской культуры и экскурсии);
* о летних и зимних программах ‘Каникулы в Японии’;
* о стипендиях и скидках для иностранных студентов.

Выставка проходит в формате индивидуальных консультаций с представителями японских учебных заведений. На выставке работают переводчики.

Подробности: + 7 495 514 52 00 (Елена), natalia@licenseacademy.jp (Наталья)

#####

* Москва. 47-ой фестиваль японского кино(13-19 ноября)

Кинотеатр ‘35мм’ (Ул. Покровка, 47)

Вход: 100 руб.

Все фильмы на японском языке с русскими субтитрами.

13 и 14 ноября специальным гостем фестиваля будет режиссер Хидэюки Хираяма.

В эти дни после завершения показа будет проходить сессия Q&A, во время которой Вы сможете задать ему все интересующие вопросы!

РАСПИСАНИЕ:
*Все фильмы, кроме фильма ‘Булочки счастья’, будут демонстрироваться в Большом зале Кинотеатра.

13 ноября (среда)
19:30 - Открытие Фестиваля
‘Меч отчаяния’

Сессия Q&A с режиссером Хидэюки Хираяма

14 ноября (четверг)
19:00 - 'Трое на дороге'
Сессия Q&A с режиссером Хидэюки Хираяма

15 ноября (пятница)
19:00 - 'Всегда: Закаты на третьей улице - 3'
21:40 - 'Самурай-астроном'

16 ноября (суббота)
17:00 - 'Семь дней Химавари и ее щенков'
19:30 - 'История моей матери'

17 ноября (воскресенье)
17:00 - 'Хаябуса: Возвращение домой'
19:15 - 'Железная дорога - 2. Посвящается всем взрослым, которые не умеют выразить свою любовь'

18 ноября (понедельник)
19:00 - 'Та жизнь'

19 ноября (вторник)
19:00 - 'Булочки счастья'

Подробности: http://jpfmw.ru/ru/events-archive/47-j-festival-yaponskogo-kino.html

#####

* Санкт-Петербург. Выставка-фестиваль 'Арт Анфас Япония: традиции и современность' (с 6 ноября по 1 декабря)

Лаборатория современного искусства 'Арт Анфас. Художественные практики' и Новый выставочный зал Государственного музея городской скульптуры проводят выставку-фестиваль 'Арт Анфас Япония: традиции и современность' (6 ноября – 1 декабря 2013).

Цель выставки – представить взгляд современных российских художников на японскую культуру. Принцип работы Лаборатории – освоение явлений культуры и искусства через экспериментальную ситуацию. В данном случае основное направление размышлений, заданное российским художникам: совмещение исторических традиций и современной жизни, которые гармонично сочетаются в японском менталитете.

На время выставки запланирована программа мероприятий, мастер-классов и лекций, направленных на знакомство с культурой Страны Восходящего Солнца, традиционными формами японских художественных практик, современным японским искусством.

На выставке представлены фотографии, живопись, графика, объекты и инсталляции российских художников, а также аутентичные японские объекты традиционного искусства и работы современных японских художников, в том числе несколько предоставленных галереей Anna Nova работ звезды мировой арт-сцены Такеши Мураками (!).

Среди участников также Марина Федорова с серией картин по мотивам романов Харуки Мураками, Александр Лысенко с циклом фотографий Японии, долго проживший в Японии

и основательно погрузившийся в японскую жизнь Сергей Табунов, работающие в духе традиционных техник Вячеслав Синкевич и Ксения Лаврова, играющие с аниме Алексей Хамкин и Евгения Коновалова, представляющий экспериментальные объекты Петр Папасов, Юстина Комиссарова. Эдгар Инвокер, Инна Гринчель, Надежда Кузнецова, дуэт Аверьянова-Данини, Алексей Ловцов, Николай Васильев, Марина Икоку и другие не менее интересные художники. Особым сюрпризом выставки станет участие художников из мира моды - Татьяны Парфеновой и Екатерины Хассе.

Вернисаж состоится 6 ноября в 18-30.

Выставочный зал музея городской скульптуры

Адрес:
город Санкт-Петербург, Невский проспект, 179
Проезд:Ст. м. 'Площадь Александра Невского'
Телефоны:
(812) 274- 2579

http://www.museum.ru/N51481

#####

* Москва. XV Международная ярмарка интеллектуальной литературы NON/FICTION (27 ноября - 1 декабря)

На ежегодной ярмарке Японский фонд и Книгоиздательская ассоциация культурных обменов (Япония) представят совместный стенд с современной японской книжной продукцией, включающей манга, художественную и периодическую литературу. В рамках ярмарки Писатели Кага Отохико и Хидэо Фурукава проведут ряд литературных встреч в честь выхода в свет русских переводов своих произведений.

Сроки проведения ярмарки: 27 ноября - 1 декабря
Место: Центральный дом художника (Крымский вал, 10)
Японский стенд: I-6 (второй этаж, рядом с зоной семинаров N1)

Литературные встречи:

27 ноября (среда) - Литературное кафе (2 этаж)

16:00 - встреча Кага Отохико (писатель) и Нумано Мицуёси (профессор Токийского университета)
Тема: 'Приговор'

17:00 - встреча Хидэо Фурукава (писатель) и Александра Чанцева (литературный критик)
Тема: 'Белка, голос!' - Россия как часть мира, Япония как часть мира. Выдумка, основанная на исторических фактах.

Для посещения японского стенда и литературных встреч с участием приглашенных писателей требуется купить билет на книжную ярмарку в кассах ЦДХ!

Подробности:
http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/xiv-mezhdunarodnaya-yarmarka-intellektualnoj-literaturyi-nonfiction.html

ВСТРЕЧИ С ПИСАТЕЛЯМИ

Японские писатели Отохико Кага и Хидэо Фурукава, приехавшие на XV Международную ярмарку интеллектуальной литературы NON/FICTION, проведут ряд литературных встреч в честь выхода в свет русского перевода произведений.

Отохико Кага (писатель)
25 ноября (пн), 17:30 - лекция
РГГУ, главный корпус, аудитория 367 (ул. Чаянова, д. 15)

Вход на лекцию по предварительной записи. Желающим посетить лекцию необходимо до 20 ноября сообщить об этом в Отдел японской культуры, позвонив по телефону: 8(495)626-55-83/85.

В день проведения лекции необходимо иметь при себе документ, удостоверяющий личность.

27 ноября (ср), 16:00 - литературная встреча с профессором Токийского университета Мицуёси Нумано
Центральный дом художника, Литературное кафе на территории Международной ярмарки (Крымский вал, д. 10, 2 этаж)
Тема: 'Приговор'

Для посещения встречи необходимо купить билет на книжную ярмарку в кассах ЦДХ.

Хидэо Фурукава (писатель)
26 ноября, 19:30 - литературная встреча с профессором Токийского университета Мицуёси Нумано
Литературное кафе 'Гиперион' (Хохловский переулок, д. 7-9, стр. 3, вход с внутреннего двора)
Тема: 'Кони, свет все равно чист' - 'Фукусима', Япония и землетрясения, японская литература.

Вход свободный, без предварительной записи.

27 ноября (ср), 17:00 - литературная встреча с Александром Чанцевым
Центральный дом художника, Литературное кафе на территории Международной ярмарки (Крымский вал, д. 10, 2 этаж)
Тема: 'Белка, голос!' - Россия как часть мира, Япония как часть мира. Выдумка, основанная на исторических фактах.

Для посещения встречи необходимо купить билет на книжную ярмарку в кассах ЦДХ.

Подробности: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/vstrechi-s-pisatelyami.html

#####

* Санкт-Петербург. Моно-но аварэ. Очарование вещей. Современное искусство Японии (16 ноября – 09 февраля)

Видео, фотовыставки, скульптура, инсталляции

Музей Эрмитаж (Петербург), сб 16 ноября — вс 9 февраля 2014

Суда Ёсихиро, Кэнго Кито, Канэндзи Тэппэй, Кувакубо Рета, Ониси Ясуаки, Хироаки Морита, Хираки Сава, Синисиро Кано, Мотои Ямамото, Риэко Сига и другие

Подробности: http://www.afisha.ru/exhibition/89718/

#####

* Санкт-Петербург. Выставка Рюки Фукао (08 ноября – 08 декабря)

Филиал N3 ЦГДБ им. Пушкина (Петербург)

'Мори бито'. Фотографии

Подробности: http://www.afisha.ru/exhibition/90545/

#####

* Конкурс на лучший дизайн логотипа 'Года японо-российских обменов в области боевых искусств'

В апреле этого года Премьер-Министр Японии Синдзо Абэ спустя десять лет посетил Россию с официальным визитом в качестве Премьер-Министра Японии. В рамках этого визита во время японо-российской встречи на высшем уровне с Президентом России Владимиром Путиным лидеры двух стран пришли к соглашению о важности развития японо-российских обменов в области спорта и приняли решение объявить 2014 г. 'Годом японо-российских обменов в области боевых искусств'.

Посредством 'Года японо-российских обменов в области боевых искусств' Япония и Россия через боевые искусства активизируют обмены между народами Японии и России и углубят взаимопонимание. В рамках данного проекта объявляется конкурс на лучший дизайн логотипа 'Года японо-российских обменов в области боевых искусств', в котором предлагается принять участие широкому кругу желающих из Японии и России.

Данный логотип будет использоваться в брошюрах и постерах различных мероприятий по организации обменов в области боевых искусств, которые будут проводиться в Японии и России в рамках 'Года японо-российских обменов в области боевых искусств', и внесет большой вклад в активизацию обменов между Японией и Россией объединенными усилиями правительств и народов двух стран. Просим вас принять самое активное участие в конкурсе!

Подробности:
http://www.vladivostok.ru.emb-japan.go.jp/rus/culture-and-education/news/20131028235833/index.html

#####

* Москва. Интеллектуальная игра (17 ноября)

Приглашаем студентов и аспирантов ЯПОНИСТОВ 17 ноября (воскр), в 13:00 принять участие в интеллектуальной игре. Это веселое командное соревнование на всевозможные знания об изучаемой нами стране - Японии.

Для участия нужно на адрес kluginda@gmail.com прислать индивидуальную заявку на адрес, с указанием: ФИО, университет, курс ИЛИ командную заявку со списком участников. Команда одного университета от 5 до 10 человек.

МЕСТО: Отдел Японской Культуры 'JapanFoundation' ВГБИЛ (Ул. Николоямская, 1/ВГБИЛ/ 4этаж)

Справки по указанному адресу или тел. 89194106772.

Группа в контакте: http://vk.com/event59647392

Организаторы: Отдел Японской Культуры 'JapanFoundation' ВГБИЛ, Информационный портал о Японии на русском языке info-japan.ru

http://japanologists.livejournal.com/126432.html

#####

* Александр Сокуров снова в Эрмитаже (со 2 ноября по 5 декабря)

Двенадцать лет назад Государственный Эрмитаж на сутки превратился в съемочную площадку. За 1 час 27 минут 12 секунд в декорациях дворца сменились три века российской истории. Трижды актеры возвращались к исходной точке, чтобы начать заново, ведь после команды 'Мотор!' камера ни на секунду не выключалась. Фильм, отснятый за один дубль, получился лишь с четвертой попытки. Речь, конечно, идет об известной картине Александра Сокурова 'Русский ковчег'.

Режиссер признается, не будь в Петербурге Эрмитажа, он бы здесь не жил: 'Я родился не в этом городе и чувствую себя чужим. Но Эрмитаж меня держит. Ведь это наша жизнь, наша история'.

Сегодня музей является еще и одним из немногих мест, где можно посмотреть фильмы Сокурова. В отличие от зарубежных коллег, российские прокатчики считают, что 'тихие и неспешные' картины режиссера способны заинтересовать очень узкий круг интеллигенции. Поэтому они так редко идут в кинотеатрах страны.

Со 2 ноября по 5 декабря Эрмитажный театр предоставит возможность увидеть на большом экране работы Александра Сокурова. В рамках ретроспективного показа, который откроет сам режиссер, будут представлены 14 фильмов. Среди них — художественные и документальные ленты, снятые с 1979-го по 2006 год.

Вход свободный.

http://prochtenie.ru/shows/27146

#####

* Москва. Anime-meeting (10 ноября)

ANIME-MEETING
Даты проведения: 10 ноября 2013, 15:00, Москва
Выставка рисунков в стиле манга.
КОНКУРС КОСПЛЕЯ с сюрпризами! (спешите поучаствовать!)

Воркшопы:
* по озвучке аниме с участием мастеров альтернативного звука
* по рисованию манги
* по оригами

Маркет анимэ-аттрибутики и неформальных фенек
Японский чай в антикафе.
Кинопоказ аниме 'Письмо для Момо' реж. Хироюки Окиура
Время начала: 15:00
Условия участия: вход 200 рублей (включая стоимость билета в кино)

Куда идти: метро Свиблово; Кинотеатр 'Сатурн'. ул. Снежная, 18
Контакты: тел. 8 (499) 180-43-88
Адрес в сети: http://vk.com/club48339851

Источник: http://www.zovem.ru/?event=39259

#####

* Санкт-Петербург. Animatsuri 2013 (21-22 декабря)

Даты проведения: 21 декабря 2013 - 22 декабря 2013, Санкт-Петербург

Команда Animatsuri рада анонсировать ежегодный фестиваль традиционной и современной японской культуры ANIMATSURI 2013!

НАМ 10 ЛЕТ!!

В этом году фестиваль пройдет 21-22 декабря (20 декабря - репетиционный день) 2013 г. в Театре 'Мюзик Холл'.

Десять лет мы проводим мероприятия для людей, увлеченных культурой Страны Восходящего Солнца. Мы собираем самые интересные постановки по мотивам аниме, манги, игр, выступлений азиатских музыкантов, зрелищные танцевальные и вокальные номера, эффектные дефиле.

На нашем фестивале вас ждут:
* конкурсные и внеконкурсные косплей-сценки по аниме, манге, играм и j-rock`y;
* танцевальные номера;
* множество красивых костюмов в одиночном и групповом косплей-дефиле;
* дефиле очаровательных лолит и выступающих в оригинальных костюмах;
* прелестные чибики в чиби-дефиле;
* видеоконкурсы;
* красочные вокальные выступления и караоке под живой аккомпанемент;
* традиционно на фестивале будет уделено достойное внимание выставкам bjd-кукол, рисунка и фотокосплея.

Мы учитываем, чем интересуется японская молодежь, поэтому на фестивале будут представлены выступления не японского происхождения, но популярные в Японии:
* фандом сценки и фандом дефиле.

Будем рады видеть Вас в числе гостей и участников нашего фестиваля!

Ориентировочное время:

1 день
начало фестиваля - 12.00
окончание - 20.00
2 день
начало фестиваля - 11.00
награждение - 18.00
окончание фестиваля - 19.00
2 день, афтепати
начало 18.00
окончание 22.00

Условия участия: Цены в предпродаже. Первый день: 400 - 600. Второй день: 300 - 500. Билет на оба дня: 700 - 1100
Куда идти: метро Горьковская; Александровский парк, д. 4
Адрес в сети: http://animatsuri.su/index.html

Источник: http://www.zovem.ru/?event=39427

#####

* Белорусам покажут, как зарождался бренд 'Сделано в Японии' (с 01 по 24 ноября)

Лучшие образцы современного промышленного дизайна Японии 1990-2000 годов, а также экспонаты, олицетворяющие дизайн послевоенного периода 1950-х годов, покажут в Минске с 1 по 24 ноября.

'Made in Japan' — это целая история

Выставка 'Современный японский дизайн', которую привозит в Минск знаменитый Японский фонд — организация под управлением Министерства иностранных дел Японии, пройдет в рамках фестиваля японской культуры 'Японская осень в Беларуси-2013'. Место показа экспозиции — Национальный исторический музей РБ.

— Выставка включает в себя около 100 экспонатов, олицетворяющих дизайнерские идеи японских дизайнеров последнего десятилетия XX века, а также 13 экспонатов, представляющих дизайн середины прошлого века, — сообщили порталу interfax.by в Посольстве Японии в Республике Беларусь. — Это предметы повседневного обихода: мебель, одежда, посуда, электрические приборы и т.д.

Составители экспозиции считают, что подборка экспонатов разных эпох позволит увидеть как прерывность, так и преемственность дизайнерских традиций Страны восходящего солнца. Посетители узнают, как зарождалась и формировалась концепция японского дизайна, какие новые направления получили свое развитие, а также какие компоненты были сохранены.

Материал полностью: http://www.interfax.by/article/105903

#####

* Санкт-Петербург. Семинар 'Японские рестораны в России' (22 ноября)

Уважаемые дамы и господа!

Приглашаем вас принять участие в семинаре на тему: Выход предприятий общественного питания на российский рынок и пример действующей японской модели управления.

Семинар проводит: Директор акционерной компании 'Торидолл' в г. Москва г-н Масахиро Икэмицу
Дата семинара: 22 ноября
Время проведения: с 10:00 до 15:00
Место проведения: АНО 'Японский центр в Санкт - Петербурге'
Адрес: ул. Марата дом. 69-71, здание V, 3 этаж

Внимание! Количество мест ограничено, необходима запись по телефону либо электронной почте: 326-25-53, secretary@jpcenterspb.ru - Игорь Бройдо, 326-25-50, elena@jpcenter.spb.ru - Гончаренко Елена.

Подробности: http://www.jpcenter.spb.ru/ru/about/news/?nid=186

#####

* МИД РФ подвел итоги визита российского министра в Японию

Москва и Токио готовы продолжать активный диалог по проблеме мирного договора в конструктивном ключе. Таковы итоги визита министра иностранных дел РФ Сергея Лаврова в Токио, где он провел переговоры с Министром иностранных дел Японии и принял участие в диалоге министров иностранных дел и обороны двух стран (формат '2+2')

Как говорится в сообщении на официальном сайте МИД России, был проведен 'заинтересованный обмен мнениями по ключевым проблемам глобальной и региональной безопасности', включая вопросы безопасности в АТР и японо-американские планы создания ПРО.

'Достигнуты договоренности о расширении обменов по оборонной линии, что, по мнению обеих сторон, будет способствовать укреплению доверия между Россией и Японией и оказывать положительное влияние на обеспечение безопасности в регионе', - отмечает МИД.

Также стороны обсудили вопросы сирийского урегулирования, ситуацию на Корейском полуострове, в Афганистане и другие актуальные темы. Как говорится в сообщении на официальном сайте МИД России, министры иностранных дел также обсудили 'комплекс отношений между странами'. Министры высказались за наращивание кооперации с упором на модернизационную, инновационную, энергетическую и инвестиционную составляющие.

По итогам визита подписан План межмидовских консультаций на 2014-2015 годы. Лавров пригласил своего японского коллегу посетить Москву с визитом в первой половине 2014 года. Приглашение было принято.

http://rus.ruvr.ru/news/2013_11_03/MID-RF-podvel-itogi-vizita-rossijskih-ministrov-v-JAponiju-6690/

#####

* Президент Государственного музея изобразительных искусств имени Пушкина удостоена японского Ордена Восходящего солнца

ТОКИО, 3 ноября. /Корр. ИТАР-ТАСС Алексей Заврачаев/. Советский и российский искусствовед, бывший директор, а ныне президент Государственного музея изобразительных искусств /ГМИИ/ имени А.С. Пушкина Ирина Антонова удостоена японского Ордена Восходящего солнца второй степени. Соответствующий императорский указ опубликован здесь сегодня по случаю отмечаемого в стране национального праздника – Дня Культуры.

Ирина Александровна Антонова на протяжении более чем полувека была директором одного из самых крупных российских музеев европейского и мирового искусства. В июле текущего года этот пост заняла Марина Лошак, а Антонова стала президентом музея.

Именно благодаря ей ГМИИ имени Пушкина стал первым, показавшим зрителю сокровища крупнейших музеев мира – Лувра, Прадо, Метрополитен-музея, Дрезденской картинной галереи. Здесь стали звучать музыкальные произведения И. Стравинского, А. Шнитке, О. Мессиана, которые не исполнялись даже в консерватории. Именно в Пушкинском музее, впервые в Советском Союзе, прозвучала "Всенощная" С. Рахманинова в исполнении хора В. Полянского. С 1981 года здесь начали проводиться "Декабрьские вечера", на которых выступали всемирно известные исполнители – С. Рихтер, Ю. Башмет, Н. Гутман, О. Каган, Г. Писаренко, А. Штайер и многие другие.

В конце 1980-х годов при непосредственном участии Ирины Антоновой была разработана государственная программа развития музея, в рамках которой в 1995 году в ГМИИ был открыт Музей личных коллекций. В 1996 году Антонова стала инициатором открытия Учебного художественного музея имени И.В. Цветаева, который развернут в здании Российского государственного гуманитарного университета. В 1998 году в основном здании ГМИИ открыт новый Зал истории музея, создана Мемориальная квартира Святослава Рихтера.

Орден Восходящего солнца – второй по старшинству в Японии после Ордена Хризантемы. Учрежден 10 апреля 1875 года. До реформы 2003 года награда вручалась только мужчинам, как за военные, так и за гражданские заслуги. За последние полвека Ордена Восходящего солнца разных степеней получили около 40 россиян – в основном деятели искусства и науки, исследователи Японии. В их числе – музыканты Мстислав Ростропович и Валерий Гергиев, режиссер Юрий Любимов, исследователь грамматики японского языка Иван Головнин. Первым русским, получившим Орден Восходящего солнца, был Иван Зарубин – механик на фрегате "Паллада". Награда также была присуждена контр-адмиралу Всеволоду Рудневу, капитану 1-го ранга на легендарном крейсере "Варяг".

http://ru.euronews.com/newswires/2191616-newswire/

#####

* Черногорск посетила гостья из Японии

Мари Хамада, сотрудница отдела международных проектов японской фирмы 'Oskar Japan' побывала в Черногорске с важной миссией. По поручению министерства здравоохранения Японии исследовательская группа компании 'Oskar Japan' прибыла в Россию, чтобы изучить состояние захоронений своих соотечественников, передает 'Черногорск-Информ'.

В Хакасии около десяти японских кладбищ. Одно из них находится в Черногорске. Это не первый визит Мари Хамада в Хакасию. Несколько лет назад японцы хотели перевезти останки всех своих соотечественников на родину. Но то, как о захоронениях заботятся здесь, в России, помогло отойти от этой практики. Теперь зарубежные гости приезжают к нам для того, чтобы зафиксировать местоположение кладбища и проверить его состояние.

– Я выражаю благодарность местной администрации и жителям за сохранение памяти моих земляков. А также за содействие и оказание помощи в моей работе – проверить состояние памятников, чтобы навечно сохранить эти данные, – поделилась Мари Хамада.

http://www.19rus.ru/more.php?UID=54600

#####

* Каменск-Уральский. 'В Японию без визы'

В минувшее воскресенье в Центральной городской библиотеке им. А. С. Пушкина состоялось заседание клуба 'В Японию без визы', на котором каменцы продолжили открывать для себя настоящую Японию, полную неповторимого очарования и самобытности.

Япония – это удивительная страна, однако, понять, ее дано не каждому. Ее богатейшая культура, бережно оберегаемые и свято чтимые традиции, удивительным образом сочетаются с необычайными темпами развития высоких технологий; сумасшедший ритм жизни в шумных мегаполисах, в которых огромные небоскребы соседствуют с изящными пагодами, а шум машин с журчанием маленьких водопадов в тихих садах, с величественным спокойствием природы этой страны.

Осень в самом разгаре, и заседание клуба было посвящено именно этому времени года. Ведь осень в Японии любят и именуют по всякому, – 'Осень Аппетита', 'Осень Спорта', 'Осень Искусств' и, что особенно приятно, 'Осень Чтения'…

Руководитель центра японской культуры 'Цуру' Татьяна Пономарева рассказала всем собравшимся об осенних традициях японцев, о 'фестивалях урожаев', которые активно проходят и в деревнях страны. Летние фестивали японской глубинки, как правило, связаны с буддизмом и очищением от злых духов, а вот осенние праздники – повод повеселиться от души и поблагодарить природу и местных богов за богатый урожай.

Подробности, фото: http://moybibliomir.blogspot.ru/2013/10/blog-post_29.html

#####

* Стела в память о любви русского офицера и японки установлена в Японии

Драматическая история любви японской медсестры и русского военнопленного стала известна благодаря найденной в пруду монете с выгравированными именами влюбленных. Около пруда, где была обнаружена находка, теперь установлена стела, к которой смогут приходить молодожены и влюбленные пары.

ТОКИО, 2 ноя — РИА Новости, Ксения Нака. Стела всем влюбленным открыта в городе Мацуяма на японском острове Сикоку в память о любви русского офицера Михаила Костенко и японской медсестры Наки Такэба во время русской-японской войны в 1904-1905 годах, сообщили РИА Новости организаторы мероприятия.

Драматическая история любви японской медсестры и русского военнопленного стала известна благодаря неожиданному открытию археологов местного музея: при подготовке к выставке на найденной в 1985 году золотой монете царской чеканки была обнаружена незамеченная прежде надпись на русском и японском языках — имена русского пленного офицера и японки. Монету носили на цепочке, как медальон, а гравировку, судя по всему, заказывали у профессионального мастера.

Приходится лишь догадываться о том, почему монету потом бросили в пруд при больнице, где проходил лечение от ран поручик Костенко, и о том, по каким причинам влюбленным пришлось расстаться. Вероятно, эта история любви двух молодых людей из враждующих государств стала известна администрации больницы и девушку срочно отправили подальше — под родительский кров. Через пару лет ее сосватали и выдали замуж. Она умерла на юге Японии в 1975 году. О судьбе Костенко известно и того меньше: он вернулся в Россию после окончания войны, а умер в США в 1928 году в возрасте 47 лет.

Около пруда, где была обнаружена находка, теперь установлена стела, к которой смогут приходить молодожены и влюбленные пары, чтобы получить в подарок символическую копию знаменитой монеты.

Во время Русско-японской войны в Мацуяме с населением 30 тысяч человек было размещено около 6 тысяч русских военнопленных. По мотивам истории любви театр ‘Боттян’ создал мюзикл ‘Клятва на монете’ и с успехом показал его в России. Школьники города долгие годы каждый месяц приходят на кладбище, где покоится прах 98 русских солдат и офицеров, погибших от ран, чтобы убрать их могилы, воскурить благовония и возложить цветы.

http://ria.ru/world/20131102/974391282.html

#####

* Москва. Шедевры, которые нужно увидеть в музее Востока

Дары японского императора Мэйдзи императору Николаю II

В честь коронации Николая II в 1896 году Япония преподнесла государю два ценных подарка: скульптурную композицию ‘Орел на сосне’ и шикарную шелковую ширму. Первый представляет собой фигуру орла, состоящую более чем из полутора тысяч мельчайших деталей, каждая из которых вырезана из слоновой кости. Причем выполнена птица в натуральную величину (размах крыльев достигает 164 см).

Ширма ‘Бурное море’ изображает бьющиеся волны с лицевой стороны и резвящихся в небе птиц – с оборотной. При изготовлении композиции использовался шелк, бархат, вышивка, дерево, позолота, а ее высота составила 232 см.

Материал полностью: http://www.aif.ru/culture/art/1011630

#####

* Еще о Японии и не только

Вступил в силу упрощенный визовый режим между Россией и Японией.
http://www.gazeta.ru/travel/news/2013/10/30/n_3290057.shtml

Москва готова обсуждать с Токио безвизовый режим для краткосрочных поездок, заявил министр иностранных дел РФ Сергей Лавров по итогам переговоров со своим японским коллегой Фумио Кисидой.
http://top.rbc.ru/society/01/11/2013/886420.shtml

28 и 29 октября 2013 г. на о. Авадзи (Япония) прошла третья по счёту конференция историков России и Японии.
http://oleg-kazakov.livejournal.com/335752.html

Губернатора Пермского края растрогала открытка из Японии.
http://prm.ru/blogs/289953/

Амурские мастера айкидо поделились секретами японского боевого искусства.
http://2x2.su/rest/article/vozrast---ne-pomeha-dlya-aykido-35052.html

'Я думаю, что твое сердце отдалилось от меня. Ты больше меня не любишь. Я тоже тебя больше не люблю' ('Варэ омоу, кими но кокоро ва ханарэцуру. Кими о омовадзи. Варэ мо омовадзи').
http://news.leit.ru/archives/17285

В ночь тринадцатого дня девятого месяца четвертого года Тэйкё группа из десяти актеров Но вышла посмотреть на луну возле дома солдата пехотинца Накаяма Мосукэ, расположенного в Саяномото. Наоцука Кандзаэмон, а за ним и все остальные начали высмеивать другого солдата-пехотинца Араки Кюдзаэмона за то, что тот был низкорослым. Араки рассердился, зарубил мечом Кандзаэмона и начал рубить остальных.
http://miuki.info/2013/11/xagakure-sokrytoe-v-listve-iz-knigi-vosmoj/#more-23493

Крузенштерн в Японии.
http://miraika.livejournal.com/436072.html

Первые цветные фотографии Японии.
http://visualhistory.livejournal.com/75645.html

Стандартизация хирагана и катакана в эпоху Мэйдзи.
http://banjin.livejournal.com/132990.html

Япония во Второй мировой: цветная кинохроника
visualhistory.livejournal.com/366078.html

На Сахалине готовятся снести гарнизонный военный госпиталь. Восьмидесятилетнее здание, по мнению генералов минобороны, современным требованиям военных медиков не соответствует. Требуется новое. Вряд ли бы это привлекло большое внимание общественности если бы не то обстоятельство, что здание для госпиталя – историческое, еще японской постройки, которых осталось в области буквально единицы.
http://smartnews.ru/regions/sahalin/12504.html

Ученые обнаружили в Томаринском районе японский школьный павильон.
http://www.sakhalin.info/news/87890/

Хозяева огорода, на котором ещё с 1945-1947 гг. покоятся японцы, не пережившие в лагерях сибирских морозов, были категорически против того, чтобы на их земельном участке раскапывали могилы. Они утверждали, что из-за раскопок будет нарушен

плодородный слой почвы. Впрочем, хозяева называли свою цену. Но от неё у японцев округлялись глаза.
http://www.kuzbass.aif.ru/society/education/950886

Железнодорожный тоннель 'Мармарай', который объединяет восточную и европейскую часть Турции, был сдан в эксплуатацию 29 октября. В официальной церемонии открытия тоннеля приняли участие президент Турции Абдулла Гюль, премьер-министр Реджеп Тайип Эрдоган, министр транспорта, судоходства и коммуникаций страны Бинали Йылдырым, министр транспорта Азербайджана Зия Мамедов, премьер-министр Японии Синдзо Абэ, а также представители правительств Афганистана, Грузии, Болгарии и Румынии.
http://www.trend.az/news/society/2206473.html

'Даже в Японии большинство людей до сих пор отождествляют наш бренд со швейными машинами'.
http://kommersant.ru/doc/2332050

Табачный гигант Japan Tobacco планирует сократить 20 проц. своего персонала в Японии.
http://www.biztass.ru/news/id/91241

Мы сегодня обещали рассказать о налогообложении в Японии. Вся проблема в том, что мы о Японии еще ни разу ни говорили, поэтому начинать надо будет с самого начала.
http://www.echo.msk.ru/programs/fis/1183324-echo/

Судостроительное предприятие Imabari Shipbuilding Co., Ltd. (Япония) разработало новый проект сухогрузного судна дедвейтом 63000 тонн.
http://www.i-mash.ru/news/zarub_sobytiya/43013-japonskaja-sudoverf-imabari-predstavila-novyjj.html

Человек, влюбленный в Сахалин.
http://natner.livejournal.com/5996.html

Что определяет характер японцев?
http://news.leit.ru/archives/17389

В свое время министр транспорта Японии Нариаки Накаяма обратил внимание на проблему дискриминации и заметил, что японцы 'не любят иностранцев и не хотят их видеть у себя в стране'. Через несколько дней Накаяма был уволен…
http://vlasti.net/news/79499

Японский студент, когда изучал белорусский фольклор, долго не мог понять, почему Баба Яга (Юга) плохая. Спрашивает: 'Она женщина? Пожилая? Так как же она может быть плохой?'
http://www.sb.by/post/154957/

10 вещей, которые сейчас модны в Японии.
http://hi-news.ru/eto-interesno/10-veshhej-kotorye-sejchas-modny-v-yaponii.html

Геометрия японской деревни в новом объекте Кенго Кумы.
http://www.archplatforma.ru/index.php?act=1&nwid=2832

'Домохозяйка' - это целый статус в Японии. Недавно разговаривала со своей приятельницей-японкой, и она еще раз обрисовала, что просто для женщины уволиться и стать безработной - это как-то стыдно. А вот когда выходишь замуж и увольняешься, -

это воспринимается социумом нормально, потому что это по сути смена статуса: с рабочего на семейный.
http://sonata.livejournal.com/299847.html

Чрезмерная любовь к кошкам всегда со стороны выглядит странно. В голове невольно возникают образы старых тетушек-кошатниц в окружении дюжины голодных, орущих котов. А если кошатник — мужчина, да еще и художник, и не просто художник, а мастер гравюры в стиле 'укиёэ', тогда — это никто иной как, чудак Утагава Куниёси, творивший в конце XIX века в Японии.
http://www.adme.ru/press-release/utagava-kuniiosi-i-ego-koshki-579005/

В Красноярске готовятся к открытию первого на территории Сибири кафе, где можно будет попить чая в компании кота или кошки.
http://newsru.com/russia/30oct2013/kiskis.html

Раздумывала, не заказать ли красивый торт на Кристмасоновыйгод, и наткнулась вот на что - подарочные съедобные штучки, которые добавляют в мис-суп наподобие сухарика. Они, по всей видимости, разновидность фу, то есть высушенной глютеновой массы, которая по сути и есть сухарик, только безуглеводный))
http://melon-panda.livejournal.com/437447.html

Не перестаю поражаться культуре работы местных строителей. На объекте трудится тяжелая техника, но шума или вибрации в офисе не ощущается. По всей видимости, используют отбойные молотки с глушителями. Для особо нервных жителей окрестных домов повесили табло, на который выводится информация с шумомера. К слову, по закону шум стройки не должен превышать 75 децибел.
http://pokemoshkin.livejournal.com/98448.html

Что это в моём бэнто?!
http://news.leit.ru/archives/17349

Японский бармен делает из кофейной пенки скульптуры (видео)
http://fakty.ictv.ua/ru/index/read-news/id/1491769

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 10 ноября 2013 года.

#####
####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
44, 2013.11.10
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Приветствие Обществу ‘Россия-Япония’
* Москва. 47-й фестиваль японского кино (13-19 ноября)
* В Саратове состоится Фестиваль японского кино (14-17 ноября)
* Москва. Придворная музыка гагаку (13 ноября)
* Санкт-Петербург. Сны о Японии. Большой ансамбль придворной японской музыки гагаку ‘ONO Gagaku KAI’ (14-15 ноября)
* В Нижнем Новгороде пройдет фестиваль необычного японского танца Буто (28 ноября – 05 декабря)
* Хабаровчане впервые увидят более 100 вееров из коллекции музея Санкт-Петербурга (08-25 ноября)
* Москва. ‘Кинобудка. Японский вторник’. Фильм ‘Песчаный замок’ (08 ноября)
* Москва. Гости из Китая и Японии посетят выставку ‘Русская лаковая миниатюра’ (с 13 ноября)
* Москва. Лекция А.Н. Мещерякова (16 ноября)
* Москва. Объявление о предстоящей защите кандидатской диссертации Дулиной Анны Михайловны (14 ноября)
* Молодые бизнесмены Дальнего Востока соберутся в Хабаровске (13-14 ноября)
* Санкт-Петербург. Японские рестораны в России (22 ноября)
* Амурское отделение Общества ‘Россия-Япония’ принимало участие в конференции в Токио
* Представитель Иркутского областного общества дружбы ‘Байкал-Япония’ в составе российской делегации посетила Японию
* Япония в Азии: параметры сотрудничества
* Фестиваль ‘Лоскутная мозаика’ в Москве (с 10 ноября)
*Изучение японской кухни может стать поводом для смягчения визового режима
* Открылась крупнейшая в Японии солнечная электростанция в 70 мегаватт
* В Японии завершился ежегодный фестиваль анимэ
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Приветствие Обществу ‘Россия-Япония’

Обществу “Россия–Япония”

Президенту Игорю Романенко
Председателю Центрального Правления Галине Дудкиной
Ответственному секретарю Евгению Кручине

Дорогие коллеги и друзья!

От своего лица и членов Ассоциации “ Грузия–Япония” искренне поздравляю Вас и всех членов вашей организации с юбилейной датой – 55-летием со дня образования.

Мы желаем Вашей организации дальнейших успехов в Вашей плодотворной деятельности, направленной на укрепление дружбы между народами России и Японии, а также с другими странами.

В наше сложное время, цель наших организаций всегда была и остаётся – сближать наши народы и культуры, воспитывать в наших молодых поколениях, уважение к другой культуре и людям, доброжелательность и повышать интерес к другим культурам.

Можно сказать, что не только красота спасёт мир, но и красота и теплота отношений наших организаций, стран и народов.

Ещё раз хочу искренне поздравить Вас лично и всех коллег и пожелать всем творческих успехов!

Президент ассоциации грузино-японских отношений
профессорКарло Квеладзе

#####

* Москва. 47-й фестиваль японского кино (13-19 ноября)

Дорогие друзья!

Приглашаем вас посетить 47-й фестиваль японского кино, который пройдет с 13 по 19 ноября 2013 года в Кинотеатре ‘35мм’ (ул. Покровка, 47)

13 и 14 ноября специальным гостем фестиваля будет режиссер Хидэюки Хираяма.
В эти дни после завершения показа будет проходить сессия Q&A, во время которой Вы сможете задать ему все интересующие вопросы!

Все фильмы на японском языке с русскими субтитрами.

Расписание фильмов и подробности: http://jpfmw.ru/ru/events-archive/47-j-festival-yaponskogo-kino.html

Отдел Японской Культуры ‘Japan Foundation’ ВГБИЛ
Россия 109189 Москва,
Ул. Николоямская, 1/ВГБИЛ/ 4 этаж
тел: +7 (495) 6265583/85
факс: +7 (495) 6265568
www.jpfmw.ru

Пресс-релиз

47-ой ФЕСТИВАЛЬ ЯПОНСКОГО КИНО

06 ноября 2013 г.

Японский Фонд, Посольство Японии в России приглашают Вас посетить 47-й фестиваль японского кино, который пройдет с 13-19 ноября 2013 года в Кинотеатре ‘35мм’ (ул. Покровка, 47).

13 и 14 ноября специальным гостем фестиваля будет режиссер Хидэюки Хираяма.

В эти дни после завершения показа будет проходить сессия Q&A, во время которой Вы сможете задать ему все интересующие вопросы!

13 ноября (среда)
19:30 - ОТКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ
‘Меч отчания’
Сессия Q&A с режиссером Хидэюки Хираяма

РАСПИСАНИЕ:

*Все фильмы, кроме фильма ‘Булочки счастья’, будут демонстрироваться в Большом зале Кинотеатра.

14 ноября (четверг)
19:00 - ‘Трое на дороге’
Сессия Q&A с режиссером Хидэюки Хираяма

15 ноября (пятница)
19:00 - ‘Всегда: Закаты на третьей улице - 3’
21:40 - ‘Самурай-астроном’

16 ноября (суббота)
17:00 - ‘Семь дней Химавари и ее щенков’
19:30 - ‘История моей матери’

17 ноября (воскресенье)
17:00 - ‘Хаябуса: Возвращение домой’
19:15 - ‘Железная дорога - 2. Посвящается всем взрослым, которые не умеют выразить свою любовь’

18 ноября (понедельник)
19:00 - ‘Та жизнь’

19 ноября (вторник)
19:00 - ‘Булочки счастья’

Все фильмы на японском языке с русскими субтитрами.

О РЕЖИССЕРЕ:

Хидэюки Хираяма – японский кинорежиссер.

Родился в 1950 году в префектуре Фукуока. Окончил художественный факультет Университета Нихон.
В качестве режиссера дебютировал в 1990 году с лентой 'Желудок Марии'
В 1992 году удостоился приза Ассоциации кинорежиссеров Японии среди начинающих кинематографистов за фильм 'THE Школьный учитель'.
Фильм 1995 года 'Школьные привидения' стал хитом и получил продолжение в сиквелах.
В 1998 году за фильм 'Просящий любовь' стал лауреатом в общей сложности 69 японских и зарубежных премий, в том числе премии Японской киноакадемии в номинации 'лучшая режиссерская работа', а также премии Монреальского международного кинофестиваля.
В 2002 году вышел фильм 'Аут', снятый по одноименной книге Кирино Нацуо, переведенной на русский язык.
Из известных работ – 'Смеющаяся лягушка', 'Меч отчаяния', 'Оба: последний самурай' и другие.
Организаторы: Японский фонд, Посольство Японии в России, Арт-объединение Cool Connections

Справки и аккредитация журналистов: Арт-объединение Cool Connections
Pr-менеджер Дина Назарова dina.nazarova@coolconnections.ru, 89163616704

#####

* В Саратове состоится Фестиваль японского кино (14-17 ноября)

Кинопоказы пройдут в Доме кино 14-17 ноября

Посольство Японии в России и Саратовское отделение Общества 'Россия – Япония' при поддержке министерства культуры Саратовской области проводят в Саратове 14-17 ноября XV-й Фестиваль японского кино.

Цель Фестиваля - развитие дружеских связей и взаимопонимания между Россией и Японией, знакомство с традициями и искусством современной Страны Восходящего Солнца.

Ежегодно зрителями Фестиваля становятся более 2000 человек. В этом году, как и всегда, вход на кинопоказы, которые состоятся в Доме кино (ул. Октябрьская, д. 43), является бесплатным и свободным для всех желающих.

Фестиваль продлится всего четыре дня: с 14 по 17 ноября. Торжественное открытие состоится 14 ноября в 18.45 зале Дома кино.

Зрители смогут увидеть пять работ известных японских режиссеров: четыре художественных фильма и полнометражный мультфильм.

Программа фестиваля японского кино:

14 ноября (четверг):
- 18.45 - торжественное открытие Фестиваля.
- 19.00 – художественный фильм 'После сезона цветов' (16+)

15 ноября (пятница):
19.00 – художественный фильм 'Тебе от меня' (16+)

16 ноября (суббота):
- 13.00 - полнометражный мультфильм 'Ловцы забытых голосов' (12+)

- 15.00 – художественный фильм ‘Девочки-каллиграфы’ (16+)

17 ноября (воскресенье)
15.00 - художественный фильм ‘Дрезина’ (16+)

По всем вопросам проведения Фестиваля обращаться
- в Саратовское отделение Общества ‘Россия – Япония’ по тел. 8 917 201 71 21;
- в кассы Дома кино по телефонам 232 -282, 237-338.

Прислала Марина Дьякова

#####

* Москва. Придворная музыка гагаку (13 ноября)

Московская государственная консерватория имени П.И. Чайковского
Научно-творческий центр ‘Музыкальные культуры мира’
XV Музыкальный фестиваль ‘ДУША ЯПОНИИ’

13 ноября, 19.00
Рахманиновский зал консерватории
Б. Никитская, 11

ПРИДВОРНАЯ МУЗЫКА ГАГАКУ

Ансамбль гагаку ’Оно Гагаку Кай’

Знаменитый оркестр придворной японской музыки гагаку ’ONO Gagaku KAI’ поставил своей целью привезти в Москву подлинные образцы этой рафинированной церемониальной традиции. Программа включает как собственно инструментальные композиции, так и символический танец бугаку.

Справки – НТЦ ‘Музыкальные культуры мира’ Московской консерватории +7 (495) 629-21-91
Билеты в кассах консерватории (495) 629-94-01
Цена билетов от 250 до 400 рублей

#####

* Санкт-Петербург. Сны о Японии. Большой ансамбль придворной японской музыки гагаку ‘ONO Gagaku KAI’ (14-15 ноября)

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ЦЕНТР ГУМАНИТАРНЫХ ПРОГРАММ
НАУЧНО-ТВОРЧЕСКИЙ ЦЕНТР ‘МУЗЫКАЛЬНЫЕ КУЛЬТУРЫ МИРА’ МОСКОВСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ КОНСЕРВАТОРИИ им. П.И. ЧАЙКОВСКОГО
КУЛЬТУРНО-ДЕЛОВОЙ ЦЕНТР ‘ДОМ МОСКВЫ’
РОССИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛОТЕКА И РУССКОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ОБЩЕСТВО

14 ноября (четверг) 2013 г. 19.00
Культурно-деловой центр ‘Дом Москвы’
(Санкт-Петербург, ул. Казанская д. 25)

15 ноября (пятница) 2013 г. 16.00
Конференц-зал Российской Национальной Библиотеки

(Санкт-Петербург, Московский пр. 165)

Сны о Японии. Большой ансамбль придворной японской музыки гагаку 'ONO Gagaku KAI' (Япония).
Обладатель титула 'Посланник японской культуры – 2013'.

В рамках фестиваля 'Все флаги' Центр Музыкальные Культуры Мира при Московской консерватории им. П.И. Чайковского, Санкт-Петербургский центр гуманитарных программ, Русское музыкальное общество, Российская национальная библиотека и Культурно-деловой центр 'Дом Москвы' подготовили ряд мероприятий представляющих концерты и мастер-классы знаменитого оркестра придворной японской музыки гагаку 'ONO Gagaku KAI'.

Готовясь к гастролям, японские музыканты поставили перед собой цель привезти в Санкт-Петербург подлинные образцы уникальной рафинированной церемониальной традиции – спектакль культуры гагаку, который включает как собственно инструментальные и вокальные композиции, так и символический танец бугаку. Всего в коллективе занято 20 музыкантов, вокалистов и танцоров.

Хорошо известно, что традиционная японская музыка гагаку в силу своей связи с древними философскими и религиозными культами обладает сильнейшим медитативным свойством. Изначально основой репертуара гагаку была музыка, считающаяся китайской, но на деле представляющая собой специально выработанный синтетический продукт, вобравший в себя элементы музыкальных культур Индии, Тибета, Монголии и Восточного Туркестана. В настоящее время традиция гагаку не только продолжает своё существование при дворе Императора и во многих буддийских и синтоистских храмах, но и широко представлена в концертной и общекультурной жизни Японии, тщательно изучается и развивается в некоторых университетах и специальных учебных заведениях.

Программа 'Посланник японской культуры' инициирована Агентством по делам культуры Японии, и направлена на формирование и укрепление культурных связей между народом Японии и людьми разных стран. Этой миссией наделяются художники, музыканты и представители других областей культуры, обладающие статусом профессионалов высшего уровня и готовые в течение долгого времени вести за рубежом активную творческую, педагогическую и просветительскую деятельность.

Аккредитация СМИ: Васильев Виталий Васильевич
Тел.: 8(911)999-30-95; artvita@bk.ru

#####

* В Нижнем Новгороде пройдет фестиваль необычного японского танца Буто (28 ноября – 05 декабря)

Нижегородцев в период с 28 ноября по 5 декабря 2013 года ожидает фестиваль современного японского танца Буто - 'Art buto Festival 2013'. Из Японии на данное мероприятие приедет знаменитый представитель данного направления - Кацура Кан, 28 числа он проведет мастер-класс 'Butoh. Listen with the Body'/ 'Буто. Слушая телом', расскажет о театре Буто и покажет танцевальный номер. Об этом сообщило НТА-Приволжье.
30 ноября состоится лекция из цикла 'Сюрреализм Тела', она будет посвящена родоначальнику Буто и организатору проекта 'Tohoku Kabuki Project'. Ученики мастера перевоплощались в призраков, животных, воспринимали индивидуальный стиль творения через танец. 5 декабря будет показан спектакль 'Curious Fish'.

http://news.progorodnn.ru/news/view/78804

#####

* Хабаровчане впервые увидят более 100 вееров из коллекции музея Санкт-Петербурга (08-25 ноября)

С 8 по 25 ноября в Дальневосточном художественном музее будет проходить выставка 'Взмах веера'. Хабаровчане впервые увидят более 100 вееров из коллекции Российского этнографического музея (Санкт-Петербург), сообщили РИА 'АмурПРЕСС' в министерстве культуры Хабаровского края.

Среди экспонатов выставки основную и наибольшую часть составляют предметы, которые в полном смысле слова веерами не являются, а служили сметками для очага, 'махалками' от пыли и насекомых, опахалами для раздувания огня в очаге у народов Кавказа, Средней Азии, Сибири и Дальнего Востока.

Современное понятие слов 'веер', 'веерообразный' и словосочетание 'в форме веера' связано с образом складных вееров. Веера этого типа появились в Японии в VIII-IX веках н.э. В начале XVI века складные веера стали изготавливать в Китае. Из Поднебесной они попали в Португалию. Европейцы по достоинству оценили конструктивную идею и дизайн складных вееров и в последующие столетия стали отдавать им предпочтение.

Между тем история вееров других типов насчитывает тысячелетия. С древних времен люди воспринимали дуновение как сакральное действие, способное даровать жизнь, придавать силу, изменять судьбу. Пытаясь вызвать дуновение, они создавали различные конструкции из листьев, трав, перьев. В течение многих веков веера оставались спутниками человека при жизни и после нее, о чем свидетельствуют находки археологов в захоронениях Древнего Египта, Этрурии и Китая.

Наряду с этим их описание встречается в мифах и легендах, а веера, сохранившие архаичные формы, материалы и декор до сих пор живут в культуре многих народов.

Основу коллекции РЭМ составляют веера для раздувания огня. Многие народы почитали огонь как божество, как живое существо и поклонялись ему. С культом огня связан культ очага, в котором веер являлся священным очажным атрибутом.

Подобно другим изделиям традиционного искусства веера имеют чрезвычайно устойчивое, постоянно повторяющееся декоративно-орнаментальное решение, означающее непрерывную связь прошлого, настоящего и будущего. Не случайно, что во многих культурах веер является символом жизни.

http://amurpress.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=22036

#####

* Москва. 'Кинобудка. Японский вторник'. Фильм 'Песчаный замок' (08 ноября)

12 ноября, во вторник, в 19:00, в Лектории Государственного музея Востока состоится показ японского художественного фильма 'Песчаный замок'.

ВХОД НА ПОКАЗ СВОБОДНЫЙ!

ПЕСЧАНЫЙ ЗАМОК
1998 г.
105 мин.
Режиссёр: Дзюнъити Судзуки
По произведению: Акира Уэно
Сценарист: Дзюнъити Судзуки
Оператор: Коити Судзуки
Художники: Киётака Савада, Акира Ямадзаки
Музыка: Дзюнъити Нихаси
В ролях: Ясуо Дайти, Ёко Асадзи, Хитоми Такахаси, Кёко Тогава, Рео Моримото, Атому Симодзё, Сёити Одзава

Сюхей — служащий компании и живёт с семьёй в обычной многоэтажке. Не имея малейшей возможности купить свой дом, он однажды видит в поезде объявление, где одна строительная компания предлагает любой семье пожить год в шикарном доме в качестве идеальной семьи. После чего, дом переходит в собственность этой семьи. Его жена Рёко принимает участие, и их выбирают в качестве идеальной семьи. Однако дом каждый день должен принимать посетителей, среди которых можно встретить молодые пары, издевающиеся над ними, или пожилые пары, приходящие провести свободное время. Семью донимают и завистливыми звонками. На всех членов семьи внезапно обрушивается масса неприятностей, которые приводят к печальным последствиям.

http://www.orientmuseum.ru/news/-item=542.aspx

#####

* Москва. Гости из Китая и Японии посетят выставку ‘Русская лаковая миниатюра’ (с 13 ноября)

В России в настоящее время существует четыре центра искусства лаковой миниатюрной живописи: Федоскино, Палех, Мстера и Холуй.

В столичном Всероссийском музее декоративно-прикладного и народного искусства 13 ноября откроется выставка ‘Русская лаковая миниатюра. Традиции и современность’, которая представит публике более 500 лучших произведений основателей лаковой живописи, работы современных мастеров.

Как сообщает пресс-служба музея, на выставке будут представлены лучшие работы фабрики Лукутиных и мастерских Вишняковых (Федоскино), Ирины Ливановой (Палех), произведения Ивана Фомичева, Николая Клыкова, Александра Котягина (Мстёра) и др. Среди произведений современной лаковой миниатюры - работы Екатерины и Дмитрия Щаницыных, Татьяны Ходовой, Сергея и Марины Рогатовых и т.д.

В музее также пройдет конференция ‘Современная русская лаковая миниатюра’, в которой примут участие представители ведущих российский музеев (Палехское художественное училище, Государственный исторический музей, Государственный музей палехского искусства) и крупнейших зарубежных институций (Шанхайская Академия художественной промышленности и дизайна, Токийский национальный университет искусств, Лувр, Декоративно-прикладное и народное искусство Франции), а также руководители художественных мастерских и учебных заведений.

http://rus.rus4all.ru/city_msk/20131107/724621128.html

#####

* Москва. Лекция А.Н. Мещерякова (16 ноября)

Уважаемые коллеги,

16 ноября (суббота) в 17-00 в музее Востока (японский зал) состоится приуроченная ко дню Просветителя публичная лекция А.Н.Мещерякова ‘Япония: страна восходящего солнца (истоки солярного образа)’.

Чтобы с гарантией попасть на лекцию (количество мест ограничено), лучше зарегистрироваться по адресу p.prosvetitel@gmail.com

С уважением,

Анна Оськина

#####

* Москва. Объявление о предстоящей защите кандидатской диссертации Дулиной Анны Михайловны (14 ноября)

‘Становление и эволюция культа божества Хатиман в Японии в VIII–XIV вв.’

07.00.03 – Всеобщая история. Диссертационный совет Д 501.002.04

Институт стран Азии и Африки МГУ имени М. В. Ломоносова.

125009, г. Москва, ул. Моховая, д. 11. Тел.: (495)629-42-76. E-mail: office@iaas.msu.ru

Предполагаемая дата защиты диссертации – 14.11.2013.

http://www.iaas.msu.ru/naucnaa-rabota/dissertacionnye-sovety/dis-list/soobseniebezzagolovka

#####

* Молодые бизнесмены Дальнего Востока соберутся в Хабаровске (13-14 ноября)

Им дадут возможность представить свои проекты во время деловой игры

Второй международный молодежный бизнес-форум пройдет 13-14 ноября в городском Дворце культуры Хабаровска. Он организован при поддержке горадминистрации, правительства Хабаровского края и программы ‘Я — предприниматель’.

По словам организаторов, в конференции примут участие около 700 действующих и начинающих предпринимателей в возрасте до 35 лет, представители мэрии, объединений предпринимателей, а также иностранные делегации городов побратимов Хабаровска — Виктория (Канада), Ниигата (Япония) и Портленд (США).

В рамках форума пройдет двухдневная деловая игра-тренинг ‘Бизнес-модель под ключ’ или ‘Стартап за 2 дня’. Её участники смогут проработать и представить свои бизнес-задумки на конкурс ‘Лучшая молодежная бизнес-идея года’. Авторы лучших проектов получат денежные премии по 95 000 рублей на реализацию от администрации Хабаровска. Регистрация желающих попасть на форум еще продолжается. Пока нельзя

сказать, какие идеи они предложат. В то же время на недавно прошедшей в Хабаровске выставке-ярмарке большинство представленных проектов молодых предпринимателей было связано со сферой торговли и услуг.

http://news.mail.ru/inregions/fareast/25/economics/15532702/

#####

* Санкт-Петербург. Японские рестораны в России (22 ноября)

Дата семинара: 22 ноября
Тема: Японские рестораны в России

Уважаемые дамы и господа!

Приглашаем вас принять участие в семинаре на тему: Выход предприятий общественного питания на российский рынок и пример действующей японской модели управления.

Семинар проводит: Директор акционерной компании 'Торидолл' в г. Москва Г-н Масахиро Икэмицу

Дата семинара: 22 ноября
Время проведения: с 10:00 до 15:00
Место проведения: АНО 'Японский центр в Санкт - Петербурге'
Адрес: ул. Марата дом. 69-71, здание V, 3 этаж

Внимание! Количество мест ограничено, необходима запись по телефону либо электронной почте: 326-25-53, secretary@jpcenterspb.ru - Игорь Бройдо, 326-25-50, elena@jpcenter.spb.ru - Гончаренко Елена.

http://www.jpcenter.spb.ru/ru/about/news/?nid=186

#####

* Амурское отделение Общества 'Россия-Япония' принимало участие в конференции в Токио

Недавно, мы с большой радостью, предвкушая описание впечатлений от путешествия, встречали Марию Николаеву, она вернулась с конференции обществ дружбы, развивающих отношения между Японией и Россией. Организатор конференции - Японо-российский фонд молодежных обменов, по линии которого мы принимали участие в различных мероприятиях и ранее.

http://www.amur.info/simple/2013/07/16/3169.html,http://blogs.amur.info/sinelnikova/24745.html, http://blogs.amur.info/s...

На конференции Мария представляла Амурскую область и г. Благовещенск от Амурского отделения Общества 'Россия-Япония'.

Попасть в число её участников было непросто, необходимо было соответствовать ряду критериев, принимать активное участие в общественной работе, никогда до этого не бывать в Японии по линии Фонда и так далее. Почти два месяца мы ждали подтверждения и утверждения нашей кандидатуры японского МИДа и признаюсь честно,

нет для меня большей радости сообщать нашим активистам, что они едут в Японии по приглашению Японского Фонда или Японо-российского Фонда молодежных обменов. Менее чем за год мне посчастливилось испытать такие эмоции уже в четвертый раз. Мария по нашему мнению стала наиболее подходящей кандидатурой для участия в этой конференции, она активная участница всех наших общественных мероприятий, штатная сотрудница компании 'Сатори', а как известно, наша компания финансирует все мероприятия, которые проводит Амурское отделение 'Общества 'Россия-Япония'. К тому же, Маша - очень позитивный человек, в чем вы можете убедиться сами, прочитав её небольшой отчет-рассказ о путешествии.

Материал полностью: http://blogs.amur.info/sinelnikova/28057.html

#####

* Представитель Иркутского областного общества дружбы 'Байкал-Япония' в составе российской делегации посетила Японию

По приглашению Японо-российского центра молодежных обменов в период с 18.10.2013 по 26.10.2013 Японию посетила делегация представителей обществ дружбы из России, всего 24 человека. В состав делегации вошла Екатерина Ачкасова – член Общества 'Байкал-Япония'.

За время пребывания в Японии члены российской делегации с ознакомительным визитом посетили японские общественные организации, укрепляющие российско-японские дружеские отношения, Японо-Российский центр молодежных обменов, средние и высшие учебные заведения, мэрию города Мацумото. Во время визита в Японо-Российский центр молодежных обменов Е. Ачкасова передала поздравительный адрес от Иркутского областного общества дружбы 'Байкал-Япония' лично генеральному директору Японо-Российского центра молодежных обменов г-ну Нацуи Сигэо. Кроме того, ему была вручена Книга Дружбы, изданная Иркутским областным обществом дружбы 'Байкал-Япония' к 45-ти летнему юбилею побратимских отношений между городами Иркутской области и Японии.

Кроме официальной части, японской стороной была предложена богатая культурная программа, в которую вошло посещение Центра компании Панасоник, Токийской башни, старинных замков и музеев, а также достопримечательностей древней столицы Японии – города Киото.

По единодушному мнению членов российской делегации поездка оказалась на редкость интересной и дала много полезного для укрепления двусторонних дружеских связей между Россией и Японией.

Ответственный секретарь Иркутского
областного общества дружбы 'Байкал-Япония' С.А. Одинец

Материал полностью: http://pribaikal.ru/japan-russia-article/article/19446.html

#####

* Япония в Азии: параметры сотрудничества

Вышла в свет новая книга: 'Япония в Азии: параметры сотрудничества'.

Япония в Азии: параметры сотрудничества / Рук. проекта Э. В. Молодякова. – М.: АИРО-XXI. 2013. – 312 с.ISBN 978-5-91022-197-4

Новая коллективная монография, подготовленная российскими учеными разных поколений, анализирует положение Японии в стремительно меняющемся мире Большой Восточной Азии, исторические корни, современное состояние и перспективы отношений со странами региона. Возвращение либерал-демократов к власти в Токио и их программа 'возвращения в Азию' в сочетании с аналогичными интенциями США и усилением мощи Китая, рост японских инвестиций в страны АСЕАН и диверсификация официальной помощи развитию, подготовка соглашений о свободной торговле и дискуссии о Транстихоокеанском партнерстве, роль 'мягкой силы' и СМИ в этих процессах - таков круг проблем, рассмотренных в книге. В силу важности и актуальности темы монография имеет не только академическое, но и практическое значение для широкого круга специалистов.

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=345&Itemid=1

#####

* Фестиваль 'Лоскутная мозаика' в Москве (с 10 ноября)

В рамках фестиваля 19-21 ноября пройдет симпозиум, посвященный проблемам развития современного лоскутного шитья.

В Москве открылся международный фестиваль 'Лоскутная мозаика', мероприятия которого пройдут в ведущих московских музейно-выставочных комплексах, сообщает ГРДНТ.

В столичном Всероссийском музее декоративно-прикладного и народного искусства 5 ноября в 17:00 пройдет показ новых произведений российских авторов - победителей национального конкурса 2013 года в Иванове.

В Государственном выставочном зале 'Арт-Измайлово' с 10 ноября по 10 декабря будет работать выставка 'Город' - проект участников и друзей московского клуба 'Красный сарафан'. Открытие состоится 10 ноября в 16:00.

В течение ноября в 'Народной галерее' Государственного Российского Дома народного творчества будут собраны работы педагогов и их воспитанников из студий лоскутного шитья на выставку 'Лоскутная сказка'. Встреча с участниками выставки запланирована на 22 ноября с 10:00 до 17:00. Семинар педагогов лоскутных студий пройдет 21-23 ноября.

Генеральным партнером Второго международного фестиваля 'Лоскутная мозаика/ Moscow patchwork' стал творческий коллектив Государственного историко-архитектурного, художественного и ландшафтного музея-заповедника 'Царицыно'. Здесь впервые будет показана самая грандиозная экспозиция фестиваля 'В поисках совершенства. Художественный текстиль Западной Европы и Японии' (19 ноября - 15 февраля).

В рамках фестиваля 19-21 ноября пройдет симпозиум, посвященный проблемам развития современного лоскутного шитья. В его работе примут участие известные художники, искусствоведы, кураторы проектов и фестивалей, а также любители текстиля из различных стран мира. Заявки на участие в симпозиуме для аккредитации принимаются до 12 ноября в адрес оргкомитета.

Контактная информация оргкомитета II международного фестиваля декоративного искусства ‘Лоскутная мозаика’:

Адрес: 101000, Москва, Центр, Сверчков пер., д.8, стр. 3, ГРДНТ, отдел Изо и ДПИ. В Оргкомитет фестиваля ‘Лоскутная мозаика-2013’.
Тел.: +7(495) 628-31-32, 621-05-85. Тел./Факс: +7(495) 621-69-90.
E-mail: dekorart@rusfolk.ru, dekorart1@rambler.ru

http://rus.rus4all.ru/city_msk/20131105/724612592.html

#####

*Изучение японской кухни может стать поводом для смягчения визового режима

В Японии на правительственном уровне рассматривают возможность смягчить визовый режим для иностранцев, которые изучают национальную кухню страны. В первую очередь это может затронуть тех людей, которые уже прошли обучение у себя на родине и желают пройти стажировку в японских ресторанах.

Стоит отметить, что согласно законодательству Японии работать в японских ресторанах иностранцы, которые изучили способы приготовления местных блюд не могут, если на данном поприще они трудятся менее 10 лет. В случаи принятия смягчающих поправок, в течении двух лет гости из-за рубежа, прошедшие обучение по специальности “японская кухня” получат возможность стажироваться и работать в ресторанах Японии.

Ожидается, что уже в декабре текущего года ЮНЕСКОудовлетворит ходатайство правительства Японии о включении национальной кухни страны в мировое нематериальное наследие организации.

http://www.eer.ru/a/article/10-11-2013/izuchenie-yaponskoy-kuhni-mozhet-stat-povodom-dlya-smyagcheniya-vizovogo

#####

* Открылась крупнейшая в Японии солнечная электростанция в 70 мегаватт

Антон Филатов, по материалам The Tokyo Times 07 Ноя 2013 - 12:28
В понедельник, 4 ноября, в Японии открылась крупнейшая солнечная фабрика. Новый завод находится в юго-западной префектуре Кагосима. Япония собирается заменить ядерную энергию на энергию, полученную из возобновляемых источников. Эта программа стала особенно актуальна после ядерной катастрофы на АЭС Фукусима.

Станция на солнечных батареях называется Kagoshima Nanatsujima Mega Solar Plant. Она была разработана японской компанией-производителем электроники, Kyocera Corporation. Завод построен в городе Кагосима. Это одна из немногих местностей в Японии, где небо бывает ясным около 40 дней в году.

Солнечная электростанция, мощностью 70 МВт, занимает площадь около 1,27 млн. кв. км. Она оснащена 290 тыс. солнечных панелей.

Вырабатываемой электроэнергии достаточно для того, чтобы обеспечить около 22 тыс. местных семей. Этот завод считается крупнейшей системой по использованию солнечной энергии в Японии. На строительство солнечной установки ушло $274 тыс.

Помимо энергии солнца в префектуре Кагосима и соседних регионах можно использовать геотермальную энергию, энергию ветра, приливов и отливов.

http://reporter-ua.com/2013/11/07/otkrylas-krupneyshaya-v-yaponii-solnechnaya-elektrostanciya-v-70-megavatt

#####

* В Японии завершился ежегодный фестиваль анимэ

НИИГАТА, 4 ноября /Азиатский репортер/. Ежегодный фестиваль анимэ завершился в японском городе Ниигата, который славится своими многочисленными известными авторами комиксов, передает NHK.

К числу художников из Ниигата принадлежат Нобухиро Вацуки - автор приобретшей международную популярность серии манга Рурони Кэнсин, а также Румико Такахаси - автор манга Урусэй Яцура.

В субботу выставка оригинальных иллюстраций комиксов и семинар по манга привлекли посетителей в трех районах, где проходил этот двухдневный праздник.

http://asiareport.ru/index.php/news/37430-v-yaponii-zavershilsya-ezhegodnyj-festival-anime.html

#####

* Еще о Японии и не только

Встреча с участниками экспедиции по местам, связанным с именем адмирала Путятина прошла в обществе изучения Амурского края во Владивостоке. В экспедиции приняли участи 23 человека, в числе которых представители общества 'Россия-Тояма', члены географического общества, директора музеев, известный приморский художник Валерий Шиляев, а так же Александр Путятин – потомок рода Путятиных,
http://primamedia.ru/news/vladivostok/08.11.2013/314059/vstrecha-s-uchastnikami-ekspeditsii-po-sledam-admirala-putyatina-proshla-vo-vladivost.html

Газета 'Уолл-стрит джорнэл' - одна из главных газет в США - в последнее время видимо решила послужить в качестве 'рупора' для японского правительства, опубликовав на прошлой неделе передовую статью, в которой говорится, что в 70-х годах прошлого века суверенитет над островами Дяоюйдао был определен американцами в пользу Японии.
http://russian.news.cn/china/2013-11/05/c_132861817.htm

Погодные условия и небольшое количество плотных косяков сайры продолжают негативно сказываться на результатах путины для отечественного флота. Часть скоплений, обеспечивших эффективный промысел в конце октября – начале ноября, сместились в воды Японии.
http://fishnews.ru/news/22315

Как сообщила пресс-служба мэрии Находки, совместный российско-японский агрокомплекс по выращиванию гречихи, сои, кукурузы и овощей планируют создать в Приамурье в 2014 году. Но уже сейчас иностранные инвесторы озаботились вопросом отправки сельхозпродукции из России.
http://primorye24.ru/news/pressa/33748-grechku-dlya-yaponii-povezut-cherez-nahodku.html

Путешествия в Японию снова в тренде у россиян — турпоток из РФ в Страну восходящего солнца наконец-то восстановился после цунами 2011 года. Чем же эта страна привлекает путешественников со всего мира?
http://www.aif.ru/money/mymoney/1013600

Японская корпорация 'Шарп' представила планшетный компьютер в виде разделочной доски.
http://edo-tokyo.livejournal.com/1888797.html

Как рассказал в интервью изданию старший вице-президент и креативный директор Nissan Motor Сиро Накамура, компания планирует открыть 'маленькую студию дизайна в Москве' для разработки проектов для местных рынков.
http://auto.newsru.com/article/08nov2013/nissan_design

После событий 1904 года в Амурской области появилось множество настенных и карманных часов, изготовленных в Японии – 'Сейкоша' и 'Айчи'.
http://www.teleport2001.ru/zeyskie-ogni/2013-11-04/36142-zhiteli-svobodnogo-kollekcioniruyut-unikalnye-chasy.html

Япония отчеканит до 10 тысяч серебряных монет для Камбоджи.
http://ria.ru/world/20131105/974881231.html

Мне хотелось бы написать несколько постов о своих впечатлениях. Конечно, друзья, пожившие в Японии, будут смеяться (и правильно сделают), если я буду рассказывать о японской жизни. Я сам ухмыляюсь, читая заметки тех, кто две недели пробыл во Франции, а потом расписывает, какая это страна. Нет, я хотел бы рассказать только о впечатлениях человека из Европы, оказавшегося в Японии, а на это я вполне имею право, да?
http://users.livejournal.com/vba_/311697.html

Все девочки в одной стороне, все мальчики - в другой. Девочки прихорашиваются, заливаются смехом, болтают, мальчики серьезные, общаются между собой куда меньше, или читают, или что-то смотрят в своих телефонах. Ни разу не видел, что мальчишка подошел в группе девчонок, хоть бы из хулиганства. И девочка не подойдет к мальчикам.
http://users.livejournal.com/vba_/312975.html

Скандал с неправильной маркировкой блюд в ресторанах и отелях по всей Японии переметнулся в крупнейшие универсальные магазины страны. Крупный японский универмаг 'Takashimaya' объявил во вторник, что в ресторанных меню были приведены недостоверные сведения, как и на продуктах питания в его магазинах.
http://edo-tokyo.livejournal.com/1889394.html

Недавно в Японии появилось подобное кафе, только вместо кошек посетители могут полюбоваться совами, оно так и называется — 'Совиное кафе'. Посетителям предлагают отобедать и подержать в руках этих хищных птиц.
http://bigpicture.ru/?p=452542

Первое, не хочу разочаровывать любительниц Японии, но если вы решите посетить эту прекрасную страну, то двери вам действительно придется открывать самим! Печально… не правда ли?
http://blog-yapontsa.ru/muzhchina-i-zhenshhina/kak-uhazhivayut-yaponskie-muzhchinyi.html

Японские супермаркеты будут использовать собранный зимой снег для кондиционеров.

http://edo-tokyo.livejournal.com/1881749.html

Сеть японских закусочных выпустила плотные салфетки с изображением нижней части женского лица, которые помогают местным женщинам есть большие бургеры, не боясь осуждения со стороны общества. Об этом пишет The Japan Daily Press.
http://lenta.ru/news/2013/11/05/burgers/

Один из посетителей Акихабарского мейд-кафе MaiDreamin, который находился в нем целый час в качестве клиента, выхватил нож-бабочку, приставив его к горлу кассирши, после чего стал требовать деньги.
http://animemaga.ru/news/yaponiya-vorovskaya-derzkoe-ograblenie-meyd-kafe-8282

Читали Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 17 ноября 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
45, 2013.11.17
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Япония в поисках новой глобальной роли
* Москва. 15 Международная ярмарка интеллектуальной литературы non/fiction (27 ноября – 02 декабря)
* Москва. Лекция Кага Отохико в РГГУ (25 ноября)
* Чайная церемония в Минске и Могилеве (21-22 ноября)
* Уфа. Концерт Томоны Миядзаки (11 декабря)
* Санкт-Петербург, 23 ноября.Органный вечер Мари МИХАРА (Япония)
* Иркутяне увидят собрание редких книг поэта и краеведа Марка Сергеева (до конца ноября)
* Хабаровск. Семинар на тему 'Бизнес в сфере здоровья' (11 декабря)
* Москва. Гейша, аниме и караоке на японском языке (23-24 ноября)
* В Саратове открылся XV фестиваль японского кино
*Японские журналисты побывали в сочинской школе
* В Японии отмечают детский праздник Сити-Го-Сан
* В Японии наградили китайца, спасшего японского мальчика
* Российский турпоток в Японию восстановился
* 'Япония без вранья', или Япония глазами инсайдера
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Япония в поисках новой глобальной роли

Вышла новая монография:

Япония в поисках новой глобальной роли / ИВ РАН, ИДВ РАН, Ассоциация японоведов. Рук. и отв. ред. Д. В. Стрельцов. – М.: Вост. лит., 2014. – 303 с.

В проекте рассматриваются приоритетные направления внешней политики Японии после возвращения к власти Либерально-демократической партии в декабре 2012 г. Авторы попытались показать, в чем заключается ответ Японии на внешние вызовы и каковы контуры новой глобальной роли Японии в меняющейся парадигме современного мира.

Особое место в сборнике занимает политика Японии по вопросам военной безопасности, включая ее реакцию на растущую китайскую военно-политическую и экономическую мощь. Большое внимание уделяется также гуманитарным и экономическим аспектам внешнеполитического курса — проблемам 'мягкой силы', особенностям климатической политики Японии после фукусимской трагедии, новым акцентам в инвестиционной политике Японии по отношению к странам Азии. В разделах, посвященных двусторонним отношениям Японии с ее ключевыми партнерами — Китаем, Южной Кореей и Россией, — упор был сделан на наиболее резонансные проблемы, включая территориальные вопросы и проблемы исторического прошлого. Сборник рассчитан на широкий круг читателей, интересующихся политическим развитием современной Японии.

Подробности:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=355&Itemid=1

#####

* Москва. 15 Международная ярмарка интеллектуальной литературы non/fiction (27 ноября – 02 декабря)

С 27 ноября по 1 декабря 2013 года в Москве в Центральном Доме Художника на Крымском валу пройдёт 15 Международная ярмарка интеллектуальной литературы non/fiction.

Почетный гость ярмарки – Швейцария

Специальный гость ярмарки – Нидерланды

Издательство ‘Гиперион’ примет участие в ярмарке на стенде Альянса независимых издателей и книгораспространителей. Мы привезём свои новинки и издания прошлых лет.

На ярмарке будет возможность приобрести последние экземпляры тиражей замечательных книг:

М.В. Ломоносов ‘Записки по русской истории’;
‘Странники в вечности: японская классическая поэзия странствий’;

Ли Хён Су ‘Сказание о новых кисэн’;
‘Истории, записанные на горе Золотая Черепаха’.

Ждём вас на границе осени и зимы на Крымском валу в Москве!

http://www.hyperion.spb.ru

#####

* Москва. Лекция Кага Отохико в РГГУ (25 ноября)

Уважаемые коллеги,

25 ноября (понедельник), в 17-30 в РГГУ (главный корпус, аудитория 367 - ‘Чеховская’) состоится встреча со знаменитым японским писателем Кага Отохико, приуроченная к выходу на русском языке его романа ‘Приговор’. Во встрече принимает участие профессор Токийского университета Нумано Мицуёси.

Поскольку в РГГУ действует пропускная система, желающих принять участие в вечере просьба зарегистрироваться по адресу meshtorop@mtu.net.ru

Заявки принимаются до 20 ноября.

А.Н. Мещеряков

#####

* Чайная церемония в Минске и Могилеве (21-22 ноября)

21-22 ноября в Минске и Могилеве Посольство Японии организует демонстрацию японской чайной церемонии.

Демонстрацию проводит мастер чайной школы ‘Урасэнкэ’ г-жа Юко Кацура с ассистентами.

Во время демонстрации г-жа Кацура расскажет об истории чайной традиции в Японии, основных правилах и особенностях чайной церемонии, процессе приготовления чая для церемонии, а также эстетике и этикете японского чаепития. Кроме того, гости мероприятия смогут попробовать настоящий японский чай, приготовленный японскими мастерами во время мероприятия.

* г. Минск
21 ноября 2013 г. (четверг)18:00 – 19:30
Белорусский государственный университет культуры и искусств, ауд. 123 (‘актовый зал’)
(г. Минск, ул. Рабкоровская, 17)

* г. Могилев
22 ноября 2013 г. (пятница)17:00 – 18:30
Могилевский городской Центр культуры и досуга
(г. Могилев, ул. Первомайская, д. 34/1телефон для справок: (022) 225839)

Для участия в демонстрации в Минске просим зарегистрироваться до 18 ноября по телефону ((017) 203-62-33, 203-60-37 или электронной почте по адресу отдела культуры Посольства nippon-kultura@mk.mofa.go.jp. Сообщите ФИО участника и контактный телефон.

Демонстрация чайной церемонии проводится в рамках фестиваля японской культуры ‘Японская Осень в Беларуси 2013’

http://hagakure.by/news/details?id=108

#####

* Уфа. Концерт Томоны Миядзаки (11 декабря)

11 декабря, среда 19.00
Башкирская государственная филармония им.Х.Ахметова
Органный зал
75-й концертный сезон
‘Классики с ароматом сакуры’

Лауреат международных конкурсов
Томона МИЯДЗАКИ
(фортепиано/Япония)

В программе:
Бах-Гуно ‘Аве Мария’, Г.Ф. Гендель - Ф. Лист. ‘Сарабанда и Чакона’ из Оперы ‘Альмира’, М.А. Балакирев - М.И. Глинка: ‘Жаворонок”, В. Беллини - С. Тальберг. ‘Каста Дива’ из Оперы ‘Норма’, М.К. Чюрлёнис. Прелюдии ор.3, Г. Кобаяси. Вариация на тему ‘Сакура’, В. Брюквин. Японская Фантазия, Ф. Лист. ‘Греза Любви’, А. Пьяццоллы. ‘Либертанго’.

Есть особая прелесть в радости узнавания. Так считает известная японская пианистка Томона Миядзаки, которая представит в Уфе программу ‘Классика с ароматом сакуры’, представляющую шедевры классической музыки.

Томона Миядзаки училась в Токио, затем в Московской консерватории, там же закончила аспирантуру (класс профессора С.Л. Доренского). Пианистка завоевала несколько первых премий на исполнительских конкурсах. Японская пианистка ведет активную гастрольную деятельность. Ей аплодировали в странах СНГ, в Европе, США, Латинской

Америке. Томона неоднократно играла в сопровождении камерных и симфонических оркестров, в том числе Московского Государственного Академического Симфонического Оркестра под управлением Павла Когана, а также в составе камерного ансамбля. Особенно тесные творческие контакты у пианистки сложились с Россией и Литвой. Томона Миядзаки выпустила два альбома, один из которых посвящён творчеству Микалоюса Чюрлёниса. Серией лекций-концертов Томона впервые представила японскому слушателю творчество литовского композитора и живописца. Проект, посвящённый Чюрленису, был высоко оценен в Японии, в Литве и в России. Томона Миядзаки также продолжает принимать активное участие в различных Российско-Японских межкультурных проектах, к примеру, она курирует музыкально-художественный международный проект 'Сакура с детьми', который был представлен в Японии, России, Америки, Мексики и Франции. С 2004 года является членом 'Русского Музыкального Фонда'.

Касса: Тел. (347) 250-77-42, http://bashgf.ru

Где проводится: Башкирская государственная филармония им. Х. Ахметова

http://kulturarb.ru/afisha/?ELEMENT_ID=36593

#####

* Санкт-Петербург, 23 ноября.Органный вечер Мари МИХАРА (Япония)

Органный вечер Мари МИХАРА (Япония)
Гран-при международного конкурса органистов в Шартре (Франция) 2012 г.
ГРИНЬИ, БАХ, ДЮПРЕ, ВЬЕРН, МЕССИАН, ТАРИВЕРДИЕВ
Ведущая концерта — Вера ТАРИВЕРДИЕВА
Филармония им. Д. Д. Шостаковича, Михайловская ул., д.2, Санкт-Петербург

Подробности: http://nipponspb.ru/events/

#####

* Иркутяне увидят собрание редких книг поэта и краеведа Марка Сергеева (до конца ноября)

Выставка редких книг открылась в отделе историко-культурного наследия Иркутской областной государственной универсальной научной библиотеки им. И.И. Молчанова-Сибирского.

Как сообщила главный специалист библиотеки по связям с общественностью Светлана Побокова, в собрании представлены книги выдающегося советского писателя, поэта и краеведа Марка Сергеева 'Диалог культур: Восточная коллекция'.

- Среди книг коллекции, собранной со всего света, есть издания, привезенные Сергеевым из поездок в Японию или подаренные японскими коллегами. Особый интерес посетителей привлекают книги, где представлены старинные японские сказки из серии 'Коллекция шедевров 'Друзья детей', - пояснила Светлана Побокова.

Также читатели ознакомятся с японским изданием писателя Виталия Бианки 'Детские истории о животных'.

Выставка продлится до конца ноября.

http://www.ogirk.ru/news/2013-11-11/36193.html

#####

* Хабаровск. Семинар на тему 'Бизнес в сфере здоровья' (11 декабря)

11 ДЕКАБРЯ (СРЕДА) 2013 г. с 10:00-12:00 в Японском Центре в Хабаровске пройдет семинар на тему 'БИЗНЕС В СФЕРЕ ЗДОРОВЬЯ'- О возможностях сотрудничества регионов Дальнего Востока России и Хоккайдо'

Участие бесплатно

ОРГАНИЗАТОР: губернаторство Хоккайдо. Исполнит. учреждение: АО Арпайнгайдо Номадо

СОДЕРЖАНИЕ:
* Тема: Современное положение бизнеса связанного со здоровьем на Хоккайдо АО Арпайнгайдо Номадо - генеральный менеджер ИТО Минору
* Тема:Пример японо-российских деловых обменов в сфере здоровья- пример медицинской корпорации Хокуто. Президент - исполнительный директор - ЯМАДА Норико
* Тема:О наборе для участия в программе приглашения на Хоккайдо (конец января 2014 г.) АО Арпайнгайдо Номадо - генеральный менеджер ИТО Минору

Японский центр в Хабаровске
Тел.: (4212)-22-74-60, 22-72-04
e-mail:info@japancenter.khv.ru
http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Москва. Гейша, аниме и караоке на японском языке (23-24 ноября)

В Москве 23 - 24 ноября пройдет фестиваль современной японской культуры J-fest

Провести два дня в Японии можно за 1100 рублей. Конечно, не слетать в Страну восходящего солнца - но все же с головой окунуться в ее культуру, побеседовать с гейшей, научиться искусству манга (японских комиксов) или единоборству кюдо.

В следующие выходные, 23 и 24 ноября, в Москве пройдет фестиваль современной японской культуры J-fest.

В программе - концерты, выставки, мастер-классы, гости из Японии. Вот самое интересное:

- выступление Кикукава-таю - одной из самых красивых женщин Японии, самой молодой из нынешних таю. Так называют безупречных внешне, образованных и талантливых девушек, которых выбирают в кварталах гейш города Киото начиная с 17 века.
- мастер-класс по японским танцам Nihon Buyo, где к тому же научат правильно надевать традиционный наряд юката.
- видео мастер-класс по манга - рисовать японские комиксы вас научит художница Юри Такаги.
- в ресторанном дворике угостят блюдами японской кухни. А кондитер Хидеки Морикава покажет, как готовить восточные десерты.

- мастер-классы по икебане и чайной церемонии.
- мастер-класс по кендо (искусству фехтования на мечах) и показательные выступления мастеров кюдо (искусство стрельбы из лука).
- фотовыставка 'Токио: Улицы города эпохи Сева'.
- конкурс караоке - если не поете на японском языке, вас ждут только как слушателя. И концерт певицы Сумирэ Уэсака.

Также во время фестиваля покажут лучшие мультфильмы-аниме и короткометражные фильмы из Японии, пройдет показ японских модных дизайнеров и парикмахеров.

Где и когда: концертный зал 'Космос', ст. м. 'ВДНХ', 23 и 24 ноября с 11.00 до 21.30.

Цена вопроса: 650 рублей - билет на один день, 1100 рублей - на два дня. Это если покупать заранее. А во время фестиваля можно будет купить только дневной билет за 750 рублей.

Мастер-классы бесплатны, но надо заранее регистрироваться по электронной почте.

Подробности: http://www.kp.ru/daily/26160.7/3047511/

#####

* Санкт-Петербург. Выставка молодых японских художников 'Моно-Но Аварэ'

В Главный штаб зовут обладателей отзывчивого сердца, а также тех, кого легко очаровать, причем, самым что ни на есть современным искусством. Выставка молодых японских художников называется 'Моно-Но Аварэ' или 'печальное очарование вещей'.

Японский термин родом из 9-10 веков теперь обозначает пуговицы, мусорные баки, миски, карандаши, которые представлены в новом свете - в прямом смысле слова. На них так падает свет, что в темной комнате тени экспонатов сами становятся экспонатами.

Дмитрий Озерков, заведующий отделом современного искусства Эрмитажа, куратор выставки:

'Здесь увидишь, то, что у наших художников не обнаружишь'.

Нужно это для того, чтобы дать новый стимул, новые эмоции огромный лабиринт, дорожки которого выложены из соли. Парящий полиэтилен, который держит свою форму с помощью сотен тысяч тонких нитей - их художник делал вручную из клея.

Разноцветные обручи - целая комната разноцветных обручей - это своего рода диагноз, который японские художники ставят современному искусству - мол, все разноцветно, ярко и хаотично. Бумага и тушь в Японии, холст и масло в России - их не признают актуальные артисты, по ним тоскуют зрители. Но в Эрмитаже уверены: прививки современного искусства - как минимум, очень полезны.

http://www.tv100.ru/news/vystavka-molodyh-yaponskih-hudozhnikov-mono-no-avare-82990/

#####

* В Саратове открылся XV фестиваль японского кино

В четверг, 14 ноября, в саратовском Доме Кино состоялось торжественное открытие юбилейного XV фестиваля японского кино. Мероприятие проходит при поддержке министерства культуры области, посольства Японии в России и Саратовского отделения Общества 'Россия – Япония'.

Фестиваль направлен на развитие дружеских связей и взаимоотношений между Японией и Россией, на знакомство с традициями и искусством современной страны Восходящего солнца. Горожанам предложена программа из пяти лент лучших современных японских режиссеров.

Перед началом мероприятия перед зрителями выступила председатель регионального Общества 'Россия-Япония' Марина Дьякова. Этот фестиваль, отметила она, отличается от предыдущих тем, что в большей степени ориентирован на молодежь. Также она зачитала приветствия от своей организации и посла Японии в России.

Первой картиной, представленной зрителям, стала работа режиссера Кэндзи Наканиси 'После сезона цветов'. Действие фильма происходит в эпоху Эдо. Единственная дочь важного сановника Ито, прославившаяся искусным владением мечом, встречает на прогулке Магосиро Эгути. Они договариваются о поединке, в котором девушка проигрывает.

Молодые люди влюбляются друг в друга, однако они оба уже должны вступить в брак с другими людьми. Кроме того, вскоре приходит весть, что Магосиро покончил в собой в Эдо, где он выполнял важное поручение. Девушка подозревает, что его подставили, и решает разобраться в тайне гибели человека, с которым ее связывал всего один поединок.

Несмотря на серьезный и грустный сюжет, фильм завершается на позитивной ноте. Все дело в женихе Ито, который поначалу кажется бестолковым парнем, не знающим меры ни в еде, ни в горячительных напитках. Однако он не только помогает своей невесте узнать об обстоятельствах гибели Магосиро, но и ненавязчиво помогает ей отомстить. Кроме того, у самурая очень заразительная улыбка, вызывавшая каждый раз ответный смех в переполненном зале Дома Кино.

http://www.saratovnews.ru/kyltyra/v-saratove-otkrylsya-xv-festival-yaponskogo-kino/

#####

*Японские журналисты побывали в сочинской школе

Ученики вместе с педагогами подготовили три тематических зала и продемонстрировали знания и умения в таких формах художественного творчества и ремесла Японии как оригами, темари, икебана, роспись батика, искусство заваривать чай. В спортивном зале состоялись показательные выступления элементов боевых искусств, а на сцене актового зала — танцы в национальных костюмах страны восходящего солнца.

О традициях и истории Японии ученики 15-той гимназии подробно узнали в результате участия в международном образовательном сетевом проекте 'Одна школа — одна страна', сообщает пресс-служба администрации Сочи.

http://kubantv.ru/smi/53446-japonskie-zhurnalisty-pobyvali-v-sochinskojj-shkole/

#####

* В Японии отмечают детский праздник Сити-Го-Сан

Токио, 16 ноября. В эти дни в Японии повсеместно можно увидеть невероятно обаятельных малышей, одетых в яркие кимоно, спешащих с мамами, папами, бабушками и дедушками в ближайший храм. Сейчас отмечается любимый всеми японцами старинный праздник Сити-Го-Сан, или праздник детей, сообщает телеканал 'МИР 24'.

Перевод его названия невероятно прост: 'сити' - это семь, 'го' - это пять, 'сан' - это три. Детский праздник, история которого насчитывает уже более 300 лет, можно назвать общим днем рождения всех детей, которым в текущем году исполнилось 3, 5 или 7 лет. Эти нечетные цифры издревле считались в Японии магическими.

Празднику сопутствует множество обрядов и традиций. Главный обычай праздника - посещение храма. Родители приводят празднично наряженных мальчиков и девочек в синтоистский храм, чтобы поблагодарить богов за то, что дети выросли здоровыми и счастливыми.

http://mir24.tv/news/world/9278476

#####

* В Японии наградили китайца, спасшего японского мальчика

Это произошло 16 сентября в городе Осака. 9-летний ребенок упал в реку. Увидев это, китайский студент Янь Цзюнь бросился за мальчиком в воду и спас его.

Посол КНР в Японии Чэн Юнхуа в китайском посольстве вручил отличившемуся студенту почетную грамоту за мужество и героизм. Официальный представитель МИД КНР Цинь Ган пожелал спасенному мальчику крепкого здоровья и большого счастья. Он выразил надежду на то, что японский мальчик в будущем внесет свой вклад в укрепление китайско-японской дружбы.

13 ноября премьер-министр Японии Синдзо Абэ вручил Янь Цзюню почетную грамоту.

http://baikal24.ru/page.php?action=showItem&type=news&id=147215

#####

* Российский турпоток в Японию восстановился

Туристический поток в Японию из России, значительно упавший после разрушительного цунами 2011 года, к настоящему времени полностью восстановился. За девять месяцев текущего года страна приняла 45 тысяч россиян, что почти на треть превышает итоги аналогичного периода годом ранее.

За весь 2010 год в Японии побывали 51,4 тысячи туристов из России. Затем, после цунами, турпоток из России упал на 34%. Теперь, как отмечают туроператоры, уровень продаж достиг показателей успешного 2008 года.

Вместе с тем Япония не имеет предпосылок стать направлением массового туризма, в том числе из-за высокой стоимости поездки. Так, 11-дневное путешествие с перелетом обойдется почти в 5,5 тысячи долларов на человека. Свою роль играют и сложные визовые процедуры: туроператоры нередко жалуются на превышение стандартного четырехдневного срока оформления японских виз.

http://www.travel.ru/news/2013/11/14/223485.html

#####

* ‘Япония без вранья’, или Япония глазами инсайдера

Среди пишущих о Японии глубоко и серьезно, но в то же время легко и достоверно, появился новый автор. Это Юра Окамото, чья книга ‘Япония без вранья’ появилась в российских книжных магазинах и сетевых изданиях. В интервью ‘Голосу России’ он рассказал, что значит быть Другим.

‘Япония без вранья’ - это взгляд на страну глазами инсайдера, для которого Япония стала второй родиной, и который во многом сформировался в этой культуре, что, однако, не мешает ему видеть ее слабости и недостатки.

В подзаголовке книги ‘Япония без вранья’ указано, что это ‘исповедь в 41 сюжете’, и от других изданий её отличает то, что она лаконичная, поэтичная и очень-очень личная.

‘Я всегда хотел выучиться еще одной культуре и, если получится, написать книгу, которая бы дала людям вот такое практическое знание, знание нутром, что такое быть Другим’, - сказал Юра Окамото в интервью ’Голосу России’.

Материал полностью:

http://rus.ruvr.ru/2013_11_14/JAponija-bez-vranja-ili-JAponija-glazami-insajdera-9647/

#####

* Еще о Японии и не только

О перспективах строительства транспортных переходов через проливы Невельского и Лаперуза рассказал РИА Новости губернатор Сахалинской области Александр Хорошавин.
http://japancenter.livejournal.com/1904339.html

Впредь, объединение воедино мудрости международного сообщества будет являться весьма важным и необходимым условием для успешного развития сотрудничества в космической отрасли. В связи с японо-российскими отношениями, надо добавить, что Премьер-министр Абэ и Президент Путин согласились укреплять сотрудничество в области космоса. Правительство Японии продолжит прилагать усилия для развития многостороннего и двустороннего сотрудничества в области космоса вместе с ‘Джакса’.
http://www.ru.emb-japan.go.jp/EMBASSY/AMBASSADOR/INTERVIEW/20131108.html

Япония завершает разработку бюджета нового центра управления передовыми исследованиями, задуманного по образцу Агентства по перспективным оборонным научно-исследовательским разработкам США (DAPRA)с целью содействия активной интеграции гражданских технологий и военной промышленности, в которой первые могут найти применение.
http://news.leit.ru/archives/17651

Меня зовут Валерия Волкова, я изучаю японский язык на курсах Японского центра во Владивостоке. В этом году я приняла участие в программе молодежных обменов между Россией и Японией.
http://www.jp-club.ru/?p=4380#more-4380

‘В Москве я живу уже более трех с половиной лет. Общественное и культурное устройство тут сильно отличается от японского, и часто хочется воскликнуть: ‘Да такого ж вообще не бывает!’ - пишет московский корреспондент Asahi Shimbun Кадзухиро Сэкинэ.
http://inotv.rt.com/2013-11-14/ZHizn-v-Rossii-zastavila-yaponca

В Токийском университете искусств вы изучали графический дизайн. Что повлияло на вас при выборе сегодняшней профессии – мастера, делающего собственные часы?
http://www.watchrussia.com/articles/yaponskaya-unikalnost

Боюсь, что мой отчет превратится в очередную книгу о Японии, при этом довольно неумело написанную, если я попытаюсь поделиться всеми наблюдениями. Поэтому остановлюсь на тех из них, которые показались мне наиболее полезными и применимыми в нашем бизнесе и в наших реалиях.
http://www.jp-club.ru/?p=4382

В начале прошлого месяца на Кутузовском проспекте Москвы был открыт первый магазин для детей японского бренда Miki House с аксессуарами и одеждой. Талисманами бренда считаются белый зайчик Юсако и желтый медвежонок Пуччи.
http://dni.com.ua/worldnews/7561-v-rossii-otkryt-detskiy-magazin-yaponskogo-brenda-miki-house.html

Какое-то время я следила за новостями, а потом забыла. Как-то подружка, тоже любительница Японии, говорит, давай сходим в новый японский ресторанчик, Марукамэ называется) И что я хочу сказать, пока я находилась в столице нашей славной родины, я очень любила ходить туда, как и все японцы, находящиеся в Москве. Заведение очень быстро набрало популярность, очереди были аж на улицу. Когда было холодно, ожидающим предлагали бесплатно зеленый чай, чтобы согреться.
http://ru-japan.livejournal.com/2154614.html

Канбаяси - магазинчик в городе Удзи, японской мекке зелёного чая. И это не просто магазинчик, а самое старое заведение, торгующее зелёным чаем. Нынешний хозяин, и по совместительству 16-й глава семейного бизнеса, очень гордиться своим делом. Он не только является поставщиком императорского дома, но и победителем многочисленных чайных конкурсов и любимцем публики.
http://raikansai.livejournal.com/172767.html

В прошлом месяце мы ездили на сутки в онсэн, отлично отдохнули, и наконец у нас будет первый пост о наших поездках по онсэнам.
http://sonata.livejournal.com/301091.html

Для желающих вспомнить детство или просто поразглядывать кавайности из Японии предлагаю данный фоторепортаж из фирменного магазина Pokemon Center Osaka :-)
http://barmoska.livejournal.com/150295.html

Предлагаю пройтись по магазинам и посмотреть, что носят или будут носить японки этой осенью.
http://de-strega.livejournal.com/430416.html

Бразильскую курятину они выдавали за дорогую японскую, а креветок black tiger - за элитарный сорт kuruma ebi (Marsupenaeus japonicus). Вроде фу, подумаешь, какая мелочь, но лично я - глобально разочарована... Куда катится мир?
http://melon-panda.livejournal.com/439180.html

С моей давней подругой Наталией Имамурой полгода назад мы создали рукодельное сообщество на ФБ для проживающих в Японии (пардон за такую неприкрытую дискриминацию по географическому признаку, но большинство мероприятий и информация, что там публикуется, интересны в основном рукодельницам в стране восходящего солнца, хотя хвастаться своими работами могут и рукодельники других регионов).
http://nipponyatki.livejournal.com/129626.html

Очень плотный текст. Маленькие, с плохим качеством, изображения. Огромное количество колонок. Сочетания ядовитых цветов, мигающие баннеры. Устаревшие технологии, flash и т.д. Это точно не имеет ничего общего с красотой хайку или лаконичностью ваби-саби. Мы попытаемся объяснить причины.
http://www.japannow.ru/2013/11/11/pochemu-yaponskij-veb-dizajn-nastol-ko-drugoj/#more-162

В Мачида, Токио, представители кондоминиума решили заменить газонокосильщиков с их шумными инструментами более натуральным эквивалентом – козами.
http://yaponia.biz/v-tokio-reshili-shumnye-gazonokosilki-zamenit-kozami/

И таки это я не в Японии улыбаться научилась, я и до Японии улыбалась. И про улыбки в России я в общем-то знаю, но всё равно удивительно - это ведь самый простой и доступный антидепрессант.
http://from-there.livejournal.com/286481.html

Пакуль што рана пра гэта гаварыць.
http://www.ng.by/ru/issues?art_id=80954&is_pril=1

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 24 ноября 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
46, 2013.11.24
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Встречи с японскими писателями (25-27 ноября)
* Москва. Публичная лекция А.Н.Мещерякова 'Японские сады: между фитографикойи петроглификой' (26 ноября)
* Москва. Японский клуб 'Кагэ'. Мотивы Гэндзи-моногатари в литературе и изобразительном искусстве XVIII-XX вв. (26 ноября)
* Москва. Культурологическая дискуссия 'Великое землетрясение 2011 года: опыт литературного исследования' (25 ноября)
* Москва. 'Душа Японии' в культурном центре 'Москвич' (4 и 7 декабря)
* Санкт-Петербург. 47-й Фестиваль японского кино (11-15 декабря)
* Программы японо-российских молодежных обменов
* Москва. Документальный фильм 'Небесные капли' (7 декабря)
* Москва. 'Япония по выходным'
* Выставка в московском Музее-заповеднике 'Царицыно' (20 ноября – 2 февраля).
* 'Актуальные проблемы современной Японии'. Выпуск 27
* Полвека в японоведении. Сборник статей и очерков.
* Понять, простить...
* Посол Японии рассказал в Могилеве об искусстве чайной церемонии
* Южная Корея и Япония начали спор относительно событий далекого прошлого
* Главную роль в популярном сериале общественного ТВ Японии впервые в истории получит иностранка
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Встречи с японскими писателями (25-27 ноября)

Дорогие друзья!

Приглашаем Вас посетить литературные встречи с японскими писателями.

Писатели Отохико Кага и Хидэо Фурукава, приехавшие на XV Международную ярмарку интеллектуальной литературы NON/FICTION, проведут ряд литературных встреч в честь выхода в свет русского перевода произведений.

1. Отохико Кага (писатель)

25 ноября (пн), 17:30 – лекция

РГГУ, главный корпус, аудитория 367 (ул.Чаянова, д.15)
Тема: ‘Моя любимая русская литература’
Вход на лекцию по предварительной записи. Желающим посетить лекцию необходимо до 20 ноября сообщить об этом в Отдел японской культуры, позвонив по телефону: 8(495)626-55-83/85.

В день проведения лекции необходимо иметь при себе документ, удостоверяющий личность.

27 ноября (ср), 16:00 - беседа с профессором Токийского университета Мицуёси Нумано
Центральный дом художника, Литературное кафе на территории Международной ярмарки (Крымский вал, д.10, 2 этаж)
Тема: ‘О создании романа ‘Приговор’

Для посещения встречи необходимо купить билет на книжную ярмарку в кассах ЦДХ.

2. Хидэо Фурукава (писатель)

26 ноября (вт), 19:30 -беседа с профессором Токийского университета Мицуёси Нумано
Литературное кафе ‘Гиперион’ (Хохловский переулок, д. 7-9, стр.3, вход с внутреннего двора)
Тема: ‘Кони, свет все равно чист’ - ‘Фукусима’, Япония и землетрясения, японская литература.

Вход свободный, без предварительной записи.

27 ноября (ср), 17:00 - литературная встреча с Александром Чанцевым
Центральный дом художника, Литературное кафе на территории Международной ярмарки (Крымский вал, д.10, 2 этаж)
Тема: ‘Белка, голос!’ - Россия как часть мира, Япония как часть мира. Выдумка, основанная на исторических фактах.
Для посещения встречи необходимо купить билет на книжную ярмарку в кассах ЦДХ.

Подробности: http://jpfmw.ru/ru/events-archive/vstrechi-s-pisatelyami.html

Отдел Японской Культуры ‘Japan Foundation’ ВГБИЛ
Россия 109189 Москва,
Ул. Николоямская, 1/ВГБИЛ/ 4этаж
тел: +7 (495) 6265583/85
факс: +7 (495) 6265568
http://www.jpfmw.ru

#####

* Москва. Публичная лекция А.Н.Мещерякова ‘Японские сады: между фитографикойи петроглификой’ (26 ноября)

Уважаемые коллеги,

26 ноября (вторник) в 19-00 состоится публичная лекция А.Н.Мещерякова ‘Японские сады: между фитографикойи петроглификой’.

Место: РАНХиГС, Пречистенская набережная, д.11, аудитория 210.

Просьба зарегистрироваться на сайте РАНХиГС или хотя бы принести паспорт.

От метро 'Парк культуры' - 7 минут, от метро 'Кропоткинская' - 12 минут ходьбы.

С уважением,

Анна Оськина

#####

* Москва. Японский клуб 'Кагэ'. Мотивы Гэндзи-моногатари в литературе и изобразительном искусстве XVIII-XX вв. (26 ноября)

Напоминаем Вам, что в музее Востока открылась выставка 'Хироаки Мияяма. Образы Гэндзи-моногатари'.

Государственный музей Востока совместно с японским клубом 'Кагэ' (Общество 'Россия-Япония' и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ) представляет вашему вниманию лекцию, связанную с темой выставки: 'Мотивы Гэндзи-моногатари в литературе и изобразительном искусстве XVIII-XX вв'.

***

26 ноября 2013 г. 18:00

Государственный музей искусства народов Востока

Японский клуб 'Кагэ' (Общество 'Россия-Япония' и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ) представляют лекцию

Мотивы Гэндзи-моногатари в литературе и изобразительном искусстве XVIII-XX вв.

Лекцию читает ведущий научный сотрудник Института восточных культур и античности (РГГУ), кандидат филологических наук Дьяконова Е.М.

Вход свободный (без билетов)

Адрес Государственного музея искусства народов Востока: Никитский бульвар, 12-а.

Проезд: Ст. м. 'Арбатская', 'Тверская', 'Пушкинская', 'Чеховская', тролл.15, 31. Тел. 495-691-96-14

Прислала Лада Федянина

#####

* Москва. Культурологическая дискуссия 'Великое землетрясение 2011 года: опыт литературного исследования' (25 ноября)

25 ноября 2013 года в 18.30 Дом русского зарубежья им. А.Солженицына, журнал 'Дружба народов', Японский фонд приглашают на культурологическую дискуссию 'Великое землетрясение 2011 года: опыт литературного исследования'.

Дискуссия приурочена к презентации журналом ‘Дружба народов’ ‘японской’ повести Ю.Стоногиной ‘Второе полугодие учителя Яманэ’, события которой связаны с Великим землетрясением Восточной Японии 11 марта 2011 года.

Дискуссия затронет вопросы отношения японцев к жизни и смерти; японского искусства и литературы, порожденных непрочностью бытия; главных человеческих качеств японцев; взаимодействия Японии с миром в XXI веке.

В вечере примут участие:

Леонид Бахнов, заместитель редактора журнала ‘Дружба народов’;
Виктор Мазурик, японовед, историк культуры;
Юлия Стоногина, журналист, бизнес-культуролог.

Наш адрес:
Москва, ул. Нижняя Радищевская, д. 2
Проезд: м. ‘Таганская’ (кольцевая)
Тел.: (495) 915-10-80

http://www.domrz.ru/index.php?mod=news&id=1500

#####

* Москва. ‘Душа Японии’ в культурном центре ‘Москвич’ (4 и 7 декабря)

Московская государственная консерватория имени П.И. Чайковского
Научно-творческий центр ‘Музыкальные культуры мира’
XV Музыкальный фестиваль ‘ДУША ЯПОНИИ’

ДЕКАБРЬ: ‘Душа Японии’ в культурном центре ‘Москвич’

4 декабря, 19.00
Культурный центр ‘Москвич’, Малый зал
Волгоградский проспект, 46/15, м. ‘Текстильщики’

ПЕЧАЛЬНЫЕ ПЕСНИ О МОНОНОКЭ,
передаваемые в школе ТОМИ-СУДЗИ

ТОМИНАРИ Сэйдзё и её группа

7 декабря, 19.00
Культурный центр ‘Москвич’, Малый зал
Волгоградский проспект, 46/15, м. ‘Текстильщики’
‘СТЕПНЫЕ ПЕРЕКРЁСТКИ’

КАНО Таэко, ТЭРАДА Рёхэй,
ЁСИНО Акира, КУДЗУМЭ,
АОЯМА Масааки

Справки по телефону: (495) 629-21-91

http://www.worldmusiccenter.ru/2013/11/dusha-yaponii-kulturnom-tsentre-moskvich

#####

* Санкт-Петербург. 47-й Фестиваль японского кино (11-15 декабря)

Меч отчаяния / Hisshiken torisashi
Япония 2010, 114 мин.,
цветной
Режиссер Хидэюки Хираяма
Сценарий Хидэхиро Ито, Итару Эра
По роману Сюхэй Фудзисава
Оператор Коити Исии Композитор Эдисон
В ролях Эцуси Тоёкава, Тидзуру Икэваки, Кодзи Киккава
Производство SWORD OF DESPERATION Production Committee

Сандзаэмон, самурай, состоящий на службе провинциального феодального князя Укё Даю, никак не может примириться со своим прошлым. Три года назад он убил любовницу своего господина – Рэнко. Наделённая красотой и умом, Рэнко любила интриги и держала в своих руках все управление областью. Сандзаэмон, руководствуясь кодексом самурайской чести, решил положить конец дурному влиянию Рэнко, угрожавшему княжеской власти. Наказание за этот поступок оказалось на удивление легким. После года домашнего ареста Сандзаэмон вновь восстановлен на службе. Он путешествует по провинции, пытаясь понять, принесла ли смерть Рэнко какую-либо пользу жителям. Однажды он получает приказ предотвратить заговор, цель которого – убийство Укё Даю. Его соперник – Хаятоносё Обия, член враждебного клана и мастер владения мечом. Сандзаэмон решает выполнить приказ своего господина и встретиться лицом к лицу со своим темным прошлым.

Награды и фестивали: Номинация на премию Японской киноакадемии – лучший оператор, лучший свет, лучший звук, лучший монтаж, лучшая мужская роль, лучшая мужская роль второго плана
Международный кинофестиваль в Чикаго – участник программы Международный кинофестиваль в Монреале – участник программы Премия журнала ‘Кинэма Дзюмпо’ – лучшая мужская роль

Всегда: Закаты на Третьей улице – 3 / Always 3 ch?me no y?hi '64
Япония 2012,
142 мин.,
цветной
Режиссер Такаси Ямадзаки
Сценарий Рёта Косава, Такаси Ямадзаки
По графическому роману Рёхэй Сайган
Оператор Кодзо Сибасаки
Композитор Наоки Сато
В ролях Хидэтака Ёсиока, Синъити Цуцуми, Коюки
Производство ‘ALWAYS – Sunset on Third Street-3’ Film Partners 1964 год.

Токио готовится к проведению Олимпийских игр. Город охвачен строительной лихорадкой и радостным возбуждением. На Третьей улице события разворачиваются не столь масштабные, но не менее красочные и увлекательные. Писатель Рюноскэ Тягава женился на Хироми, и теперь они оба воспитывают приемного сына Дзюнноскэ, и, к тому же, ждут прибавления в семействе. Вот только с творчеством у Тягавы проблемы. Его приключенческие романы уже не столь популярны, и его карьере угрожает загадочный конкурент. Между тем, Норифуми Судзуки, его жена Томоэ, их сын Иппэй и живущая с ними работница Муцуко Хосино постепенно расширили свою авторемонтную мастерскую. Муцуко, душа мастерской, влюблена в молодого доктора Котаро Кикути, которого она

каждый день видит спешащим на работу. Однажды Хироми случайно находит телеграмму, которую спрятал Тягава. Кто ее послал? Кто такой новый писатель-конкурент? Добьётся ли Муцуко взаимности? И какое будущее ожидает жителей Третьей улицы?

Булочки счастья / Shiawase no pan
Япония
2011,
114 мин.,
цветной
Режиссер Юкико Мисима
Сценарий Юкико Мисима
Оператор Рю Сэгава
Композитор Горо Ясукава
В ролях Томоё Харада, Ё Оидзуми, Канна Мори
Производство 'Bread of Happiness' film partners

Мидзусима и его жена Риэ переселяются из Токио на Хоккайдо, в город, расположенный на берегу озера Тоя, и открывают кафе-пекарню, с комнатами, сдающимися для гостей. Трудолюбивая пара радушно встречает посетителей, каждый из которых приходит к ним со своими проблемами. Юноша, который не имеет возможности уехать с Хоккайдо; художник по стеклу, который обожает сплетничать; немая девочка и её отец; человек с большим кожаным саквояжем и в котелке; девушка, которая страдает из-за того, что её друг не сдержал обещания поехать с ней на Окинаву; пожилой мужчина, который приехал с супругой в дорогое для него место; овечка, которая любит наблюдать за окружающей жизнью. Что обрёл каждый из них, посетив кафе Мидзусимы и Риэ? И что ждёт самих хозяев гостеприимной пекарни?

Дебютный художественный фильм известного режиссера-документалиста Юкико Мисима, активно сотрудничающей с национальной телекомпанией NHK.

'Хаябуса': возвращение домой / Okaeri, Hayabusa
Япония 2012,
114 мин., цветной
Режиссер Кацухидэ Мотоки
Сценарий Ариса Канэко
Оператор Дзюнъити Фудзисава
Композитор Исао Томита
В ролях Тацуя Фудзивара, Томокадзу Миура, Осиро Маэда
Производство 'Okaeri Haybusa' film partners

Отец ассистента инженера JAXA Охаси занимался проектом по разработке космического аппарата для изучения Марса. Охаси продолжает дело отца и трудится не покладая рук в группе разработчиков крупномасштабного проекта по созданию космического аппарата 'Хаябуса'. Создание аппарата заняло 18 лет. Его вес – 510 кг. Размер – 1,6 м. Скорость – 12 км/сек. 'Хаябуса' был отправлен в космос 9 мая 2003 года с миссией собрать образцы грунта с астероида Итокава и доставить их на Землю. Однако команда разработчиков еще не знает, что миссия этого крошечного космического зонда встретит столько проблем и трудностей. Утечка топлива. Потеря связи. Остановка двигателей. Путешествие протяжённость в 6 миллиардов километров, которое планировалось осуществить за 4 года, растянулось на 7 лет.

Захватывающая картина основана на реальной хронике путешествия космического аппарата 'Хаябуса'.

История моей матери / Waga haha no ki
Япония 2011,
108 мин.,
цветной
Режиссер Масато Харада
Сценарий Масато Харада
По роману Ясуси Иноуэ
Оператор Акико Асидзава
Композитор Харуми Фуки
В ролях Кодзи Якусё, Кирин Кики, Аои Миядзаки
Производство 'Chronicle of My Mother' Film Partners

Писатель Косаку Игами достиг пика своей жизни. Его произведения имеют большой успех, у него три дочери. Его главная забота – престарелая мать, впадающая в старческое слабоумие. Младшие сестры Косаку устали ухаживать за матерью с её капризами и инфантильными выходками. Волевая дочь Косаку, Котоко, предлагает взять на себя заботу о старушке. Но Косаку воспитывала не его родная мать, а любовница деда. Горькие воспоминания о том, что мать его бросила, привели к тому, что Косаку всю жизнь держался особняком от семьи. Парадокс в том, что по мере того, как память матери слабеет, её отношения с сыном улучшаются. В то время как мать теряет свое прошлое, сын его обретает. Однажды, когда вся семья в сборе, неожиданно раздается телефонный звонок…

Фильм снят по автобиографическому роману известного японского писателя Ясуси Иноуэ. Режиссер Масато Харада, ученик Говарда Хоукса и Акиры Куросавы, автор культовых фильмов 'Такси-камикадзе' (Kamikaze takush?, 1995), 'Инугами' (Inugami, 2001), также известен как актер, снявшийся в постановках 'Бесстрашный' (Huo Yuan Jia, 2006) и 'Последний самурай' (The Last Samurai, 2003). Исполнитель главной роли Кодзи Якусё, один из известнейших японских актеров, снялся во множестве успешных фильмов, а также в таких голливудских картинах как 'Вавилон' (Babel, 2006), 'Мемуары Гейши' (Memoirs of a Geisha, 2005).

Награды и фестивали: Премия Японской киноакадемии – лучший фильм, лучший режиссёр, лучший сценарий, лучший монтаж, лучшая мужская роль, лучшая женская роль, лучшая женская роль второго плана Международный кинофестиваль в Монреале – специальный приз жюри Премия газеты 'Майнити симбун' – лучший оператор Номинация на Азиатскую кинопремию – лучший актёр, самый любимый актёр Международный кинофестиваль в Чикаго – участник программы

Самурай-астроном / Tenchi meisatsu
Япония 2012,
141 мин.,
цветной
Режиссер Ёдзиро Такита
Сценарий Масато Като, Ёдзиро Такита
По роману То Убуката
Оператор Такэси Хамада
Композитор Джо Хисаиси
В ролях Дзюнъити Окада, Аои Миядзаки, Киити Накаи
Производство 'Tenchi: The Samurai Astronomer' film partners

В начале XVII века Япония изолировала себя от окружающего мира. Почти никто в стране не знал о гелиоцентрической системе Коперника и даже о том, что Земля – круглая. Для определения лунных и солнечных затмений пользовались древним

китайским календарём, накопившим за века немало ошибок. Ясуи Сантэцу, мастер игры в Го, больше интересуется математикой и астрономическими наблюдениями, чем собственно игрой. Это обращает на него внимание главы влиятельного клана Айдзу – Хосина Масаюки, который приказывает ему создать новый календарь. Для этого необходимы кропотливые наблюдения за звёздным небом и сложные математические расчеты. Но главное препятствие – косный императорский двор, издревле считающий составление календарей своей священной привилегией.

Фильм снят по историческому роману То Убуката, получившему множество наград, в том числе Премию книжных магазинов (2010) и литературную премию для молодых авторов имени Эйдзи Ёсикава (2010). Режиссер Ёдзиро Такита за свою работу 2008 года 'Ушедшие' (Okuribito) получил премию 'Оскар' в номинации 'Лучший фильм на иностранном языке'.

Награды и фестивали: Номинация на премию Японской киноакадемии – лучший оператор, лучший художник-постановщик, лучшая музыка, лучший свет, лучший звук Премия газеты 'Майнити симбун' – лучший художник-постановщик

Семь дней Химавари и ее щенков / Himawari to koinu no nanokakan
Япония 2013,
117 мин.,
цветной
Режиссер Эмико Хирамацу
Сценарий Эмико Хирамацу
По роману Юми Ямасита
Оператор Масаси Тикамори
Композитор Тамия Терасима
В ролях Масато Сакаи, Мики Накатани, Дэндэн.
Производство '7 Days of Himawari & Her Puppies' film partners

У престарелой пары в любви и ласке жила собака, которая после скоропостижной смерти хозяев оказалась выброшенной на улицу. Она пытается выжить в суровой и непривычной обстановке, у неё рождаются щенки. Сёдзи работает в Центре общественного здоровья. Его обязанность – отлавливать бродячих собак, помещать в приёмник и, если хозяева не объявятся в течение семи дней, усыплять. Жена Сёдзи умерла пять лет назад, и он прилагает все силы к тому, чтобы воспитать двух своих детей. Встретившись с собакой-матерью, рискующей своей жизнью, чтобы защитить щенят, Сёдзи принимает решение спасти её. Но успеть найти нового хозяина всего за неделю – труднейшая задача. По истечении семи дней, нарушая правила, Сёдзи не усыпляет собаку. Он дает ей кличку Подсолнух (Химавари), чтобы та продолжала жить под солнцем, и пытается завоевать её доверие. Фильм основан на реальных событиях, имевших место в префектуре Миядзаки в 2007 г.

Прошлая жизнь / Antoki no inochi
Япония 2011,
131 мин.,
цветной
Режиссер Такахиса Дзэдзэ
Сценарий Сатико Танака, Такахиса Дзэдзэ
По роману Масаси Сада
Оператор Ацухиро Набэсима
Композитор Такацугу Мурамацу
В ролях Масаки Окада, Нана Эйкура, Тайдзо Харада
Производство 'Life Back Then' film partners

Кёхэй Нагасима, тяжело переживший в детстве смерть друга, замкнулся в себе и отгородился от мира. Семья устраивает его работать 'чистильщиком', в обязанности которого входит освобождать от имущества квартиры людей, умерших в одиночестве. Кёхэй совершенно равнодушен к работе, к окружающим, к миру. Но через вещи, оставшиеся после умерших, он узнает о своеобразной жизни их прежних владельцев и начинает иначе смотреть на свою собственную. Он встречает Юки Куботу, жизнерадостную девушку со сложным прошлым, которая тоже работает 'чистильщиком'. Благодаря ей Кёхэй осознает, что он не 'никто' и может быть полноценной личностью. Кёхэй уже близок к душевному выздоровлению, но однажды Юки исчезает…

Награды и фестивали: Международный кинофестиваль в Монреале – премия за новаторство Премия журнала 'Кинэма Дзюмпо' – лучший новый актёр Международный кинофестиваль в Гонконге – участник программы

Железная дорога – 2. Посвящается всем взрослым, которые не умеют выразить свою любовь / Railways: Ai o tsutaerare nai otona-tachi e
Япония 2011,
123 мин.,
цветной
Режиссер Масатоси Кураката
Сценарий Хиротоси Кобаяси, Брэзили Энн Ямада
Оператор Хироо Янагида
Композитор Ник Вуд
В ролях Томокадзу Миура, Кимико Ё, Эйко Коикэ
Производство 'Railways 2' film partners

История семьи, где события разворачиваются на фоне железной дороги в области Тояма. За спиной машиниста поезда Тору сорок два года безупречной работы на местной ветке железной дороги, и сейчас ему остается месяц до пенсии. Он хотел бы посвятить остаток жизни своей жене Савако, которая всю жизнь как могла поддерживала его. Но Савако неожиданно заявляет, что решила вернуться к работе сиделкой, работе, которую бросила, когда вышла замуж и посвятила себя домашнему хозяйству. Тору возмущён. Рушатся его мечты о тихом семейном счастье. Но Савако непреклонна, она уходит из дома, устраивается на работу в хоспис, а вскоре и подаёт официальные документы на развод.

Награды и фестивали: Номинация на премию Японской киноакадемии – лучшая мужская роль Премия журнала 'Кинэма Дзюмпо' – лучшая женская роль.

Трое на дороге / Yajikita d?ch? Teresuko
Япония 2007,
108 мин.,
цветной
Режиссер Хидэюки Хираяма
Сценарий Тэруо Абэ
Оператор Кодзо Сибасаки
Композитор Горо Ясукава
В ролях Кандзабуро Накамура, Акира Эмото, Кёко Коидзуми
Производство 'Three for the Road' film partners Япония XIX века.

Куртизанка Окино хочет оставить свое занятие, но хозяева требуют с неё больше, чем она может заплатить за свою свободу. Она идет на обман, заявив, что ей необходимо проститься с умирающим отцом, и отправляется в путь со своим приятелем Ядзи –

кондитером, потерявшим жену во время эпидемии. К ним присоединяется Кита, детский друг Ядзи. Актёр-неудачник, он только что провалил представление и едва не покончил с собой. Для него предстоящее путешествие с Ядзи и Окино – прекрасный повод забыть о своих неудачах. Хозяева борделя вскоре понимают, что их обманули, и пускаются в погоню. Ядзи и Кита соревнуются за благосклонность Окино, а между тем у них появляется новый спутник – бездомный мальчуган, наделенный волшебной способностью превращаться во что угодно, от енота до пары игральных костей…

Награды и фестивали: Номинация на премию Японской киноакадемии – лучшая мужская роль второго плана

Кинотеатр Родина
ГУ Киноцентр 'Родина'
Телефон и адрес:
191004, Россия, Санкт-Петербург, ул. Караванная д. 12
Справки по телефону — (812) 571-61-31

Подробности: http://www.rodinakino.ru/events/47-i-festival-yaponskogo-kino

#####

* Программы японо-российских молодежных обменов

Центр японо-российских молодежных обменов

1. Предполагаемые участники программы.

Как правило, это молодежь Японии и России от 16 до 40 лет (на момент завершения программы). К участию в программе допускаются граждане Японии, не участвовавшие ранее в других краткосрочных программах по отправке в Россию в рамках японо-российских молодежных обменов, а также граждане России, которые также ранее не участвовали в краткосрочных программах по приглашению в Японию.

В качестве руководителя группы (1 человек на 1 группу) в программе может допускаться участие лиц 41 года и старше. Просим вас приложить усилия, чтобы возрастной состав группы молодежного обмен был сбалансированным и в составе группы не преобладали лица, возраст которых ближе к верхней планке возрастных ограничений для участников.

Как правило, число участников одной группы – около 10 человек. Однако в зависимости от содержания конкретной программы число участников группы может быть несколько уменьшено или увеличено.

2. Содержание программы.

Цель программ – развитие обменов и взаимопонимания между молодежью Японии и России.

Программы как по приглашению участников из Японии, так и по отправке участников в Японию предполагают наличие определенного партнера с японскойстороны.

Не принимаются к рассмотрению программы с большой коммерческой составляющей и программы, основной целью которых является туризм.

3. Период приглашения участников из Японии и отправки участников в Японию.

Как правило, одна неделя (8 дней, 7 ночей).

В зависимости от содержания конкретной программы возможно небольшое изменение длительности программы.

Если для одной и той же группы Вы предлагаете и программу по приглашению участников в Россию, и программу по отправке участников из России, то продумайте, пожалуйста, Ваше предложение таким образом, чтобы в течение одного финансового года воплощалась в жизнь только какая-то одна из этих программ.

4. Расходы.

(1) Краткосрочные программы по отправке участников из России в Японию

Расходы, покрываемые Центром японо-российских молодежных обменов: расходы по пребыванию в Японии (расходы по проживанию в гостинице, транспортные расходы, расходы на питание во время официальной программы и пр.).

Расходы, покрываемые российской стороной: транспортные расходы до прибытия в Японию, страхование заграничной поездки.

(2) Краткосрочные программы по приглашению участников из Японии в Россию.

Расходы, покрываемые Центром японо-российских молодежных обменов: транспортные расходы до прибытия в Россию, страхование заграничной поездки.

Расходы, покрываемые российской стороной: расходы по пребыванию в России (расходы по проживанию в гостинице, транспортные расходы, расходы на питание во время официальной программы и пр.).

***

Уважаемые коллеги!

Касательно программ обмена в области боевых искусств, хотелось бы обратить Ваше внимание, что изъявить своё желание принять участие в программе можно не позднее 28 ноября 2013 года, отправив следующую информацию:

1. Название вида боевого искусства;
2. Название спортивной организации, центра, федерации или секции японских боевых искусств в Вашем городе, желательно, с указанием сайта;
3. Выбрать только одну из программ обмена: стажировка российских спортсменов а Японии? или приглашение японских спортсменов в Россию?. Просьба еще раз обратить внимание на условия обеих программ (файл прилагаю).
4. Указать желаемую дату/месяц (примерно) для программы обмена.

* Выбирая данную программу, участник должен быть способен сформировать группу спортсменов (около10 человек),а также проинформировать кандидатов о самостоятельной оплате международных авиабилетов и медицинской страховки.

** Если у спортивной организации есть партнеры и коллеги в Японии, то просьба по возможности указать их контактные данные для того, чтобы Центр японо-российских молодежных обменов мог с ними связаться и уточнить возможность принятия на стажировку российских спортсменов.

* Выбирая данную программу, участник должен быть способен оплатить всю наземную программу (включая размещение, питание и транспорт) в России для японского мастера или группы спортсменов из Японии.

** Если у спортивной организации есть пожелание пригласить определенного мастера или спортсменов определенной школы из Японии, то просьба это указать.

Напоминаю, что программа обмена в области боевых искусств на 2014 год находится в стадии разработки и будет формироваться в соответствии с пожеланиями и идеями ее участников, а также возможностями Центра японо-российских молодежных обменов.

Жду Вашего ответа.

Заранее спасибо.

С уважением,
Грачёва Марина

Посольство Японии в России
Информационный Отдел
129090 Москва
Грохольский пер., 27
Тел.: (495) 229-25-74 (доб. 3214)
Факс: (495) 229-25-75

#####

* Москва. Документальный фильм ‘Небесные капли’ (7 декабря)

Документальный фильм режиссера Ацунори КАВАМУРА

НЕБЕСНЫЕ КАПЛИ

Ёсико ТАЦУМИ ‘Суп как эликсир жизни’

Документальный фильм ‘Небесные капли’ станет той живительной влагой, которая напитает жизненной энергией высушенные и опустошенные сердца современных людей.

7 декабря, 15:00

ВХОД СВОБОДНЫЙ

Место проведения: Кинотеатр ‘Иллюзион’ (Котельническая набережная, 1/15, м. Китай-город.,м. Таганская-кольцевая)

В начале показа продюсер фильма г-жа Маюми ЯНАИ коротко представит фильм. После окончания фильма пройдет беседа с продюсером, в ходе которой г-жа Янаи поделится рецептом супа, продемонстрирует ингредиенты и расскажет о способе его приготовления.

Организаторы: Отдел японской культуры ‘Japan Foundation’ в ВГБИЛ

Телефон для справок: 8(495) 626 55 83/85

http://jpfmw.ru/ru/events-archive/dokumentalnyij-film-nebesnyie-kapli.html

#####

* Москва. ‘Япония по выходным’

Дорогие друзья! В нашем пространстве взял свой старт проект ‘Япония по выходным’. В рамках этого проекта, по субботам и воскресеньям гостям будет предлагаться комплекс тематических мероприятий - данная фотовыставка, японская чайная церемония, живопись сумиэ или каллиграфия. Вы сможете посмотреть фотографии, увидеть чайное действо и угоститься чаем, приготовленным мастером японской чайной школы Урасэнкэ, принять участие в мастер-классе под руководством специалиста по сумиэ или каллиграфии.

Ждем вас!

http://www.teaway.ru/afisha.html

#####

* Выставка в московском Музее-заповеднике ‘Царицыно’ (20 ноября – 2 февраля).

Как домашнее рукоделие эволюционирует в актуальное искусство? Что такое квилтинг? Чем отличаются восточные и западные традиции этого вида декоративного искусства? Обо всем этом рассказывает выставка в московском Музее-заповеднике ‘Царицыно’ (20 ноября – 2 февраля). Она включена в программу Международного фестиваля ‘Лоскутная мозаика’.

На выставке в Царицыно впервые в России представлены мировые лидеры квилтинга: японская художница Фумико Накаяма и международная группа ‘Квилт Арт’. Квилтинг – это техника шитья, сочетающая различные приемы: машинную строчку, батик, фотопринт и многое другое. Авторы работ, выставленных в Царицыно, экспериментируют с самыми продвинутыми течениями квилтинга. Их изделия очень далеки от традиционного лоскутного шитья, которое ассоциируют с уютными пестрыми одеялами. Куратор выставки Оксана Шеболдаева рассказала, что когда увидела на фото работы Бетан Эш из Великобритании, поначалу даже не поверила, что они выполнены строчкой и нитью:

‘Они производили впечатление абсолютной графики. Мне даже казалось, что работа не может быть выполнена на материале, что это какие-то эскизы. Когда работы пришли, мы увидели, что, действительно, в текстиле достигнут эффект печатной графики: лаконизм, красивое пятно, каждая линия вырезана из ткани и настрочена. Это выполнено виртуозно!’

http://rus.ruvr.ru/2013_11_21/Iskusstvo-tekstilja-vostok-i-zapad-aktualnost-i-arhaika-FOTO-3169/

#####

* ‘Актуальные проблемы современной Японии’. Выпуск 27

Вышел очередной номер ежегодного научного сборника ‘Актуальные проблемы современной Японии’:

Актуальные проблемы современной Японии. Выпуск XXVII. — М.: ИДВ РАН, 2013. — 272 с.

По вопросам приобретения сборника обращайтесь в Центр исследований Японии ИДВ РАН.

Подробности: http://japancenter.livejournal.com/1901949.html

#####

* Полвека в японоведении. Сборник статей и очерков.

Полвека в японоведении. Сборник статей и очерков. МГУ имени М.В.Ломоносова, филологический факультет, ОСИПЛ, выпускники японской группы 1968 г. / В.М.Алпатов и др. — М.: Издательство 'МОНОГАТАРИ', 2013 — 336 с. ISBN 978-5-91840-011-1

Настоящее издание представляет собой сборник статей и очерков выпускников японской группы 1968 г., ОСИПЛ, филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова.

В сборник вошли статьи авторов, фамилии которых хорошо известны японистам России. В очерках каждый автор рассказал о годах учебы в Университете, об Учителях, о том, как сложился его путь в японоведении.

Статьи посвящены самым различным вопросам японского языка: лингвистике, лингво-культурологии, методике обучения различным аспектам японского языка, теории перевода и др. Материалы сборника адресованы всем, кто интересуется Японией и японским языком.

Скачать PDF: http://japanstudies.ru/images/books/2013-alpatov_and_others.pdf

Подробности:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=388&Itemid=1

#####

* Понять, простить...

Российско-японская комиссия историков готовит книгу о сложных моментах во взаимоотношениях двух стран

В конце октября в городе Авадзи (Япония) состоялась третья встреча российско-японской комиссии по сложным вопросам истории двусторонних отношений наших стран. Посвященную им книгу на русском и японском языках намерены до конца будущего года издать историки России и Японии.

Российско-японская комиссия историков была сформирована в 2012 году. С российской стороны группу исследователей возглавил ректор МГИМО академик Анатолий Торкунов, с японской - профессор, известный специалист по дипломатической истории Японии Макото Иокибэ. В состав комиссии вошли известные ученые из академических институтов, ведущих научных и учебных заведений России и Японии.

Цель совместного проекта заключается в том, чтобы в ходе нескольких встреч выявить наиболее сложные и проблемные моменты в истории двусторонних отношений, дать им оценки - с российских и японских позиций. Результатом работы должна стать

монография, в которой авторы двух стран изложат свое видение истории по конкретным проблемам. Кроме этого, в рамках проекта планируется провести анализ причин длительного застоя в двусторонних отношениях и предложить политикам обеих стран практические рекомендации по его преодолению.

На недавней встрече в Авадзи более 30 российских и японских ученых обсудили уже написанные для книги материалы и подготовку коллективного издания, которое должно продемонстрировать способность историков двух стран находить общие позиции и вести совместную работу. Профессор Макото Иокибэ высоко оценил итоги проделанной работы, отметив, что комиссия проводит свою деятельность на фоне отсутствия видимого успеха японо-китайской и японо-корейской комиссий, в связи с чем успешное завершение японо-российского проекта будет иметь символическое значение. В свою очередь, профессор МГИМО и бывший посол России в Японии Александр Панов отметил, что многие печальные страницы в истории российско-японских отношений были связаны с нашим плохим представлением друг о друге. Например, следствием недопонимания явился инцидент с арестом и пленением капитана Головнина в 1811-1813 годах.

В ходе работы стороны пришли к общему мнению относительно структуры книги, объема отдельных глав, а также их научного содержания. Как показали выступления участников, разногласий между позициями и оценками среди ученых оказалось меньше, чем можно было ожидать исходя из бурных публичных дискуссий политиков двух стран по территориальной проблеме. В то же время историки не ставили себе задачу прийти к единому мнению по этому вопросу, поскольку проблема мирного договора остается в политической повестке дня двух стран. Тем не менее объективное мнение по этому вопросу, изложенное учеными, может способствовать большему пониманию сложной и болезненной проблемы между странами, понижая "градус конфронтации" в отношениях. Японские участники признали, что не испытывают с российской стороны какого-либо давления, тогда как при издании аналогичных монографий в рамках японо-китайской и японо-корейской комиссий японским партнерам приходилось спорить со своими коллегами из других стран по многим вопросам, включая цвет обложки книг.

В своем заключительном слове академик А.Торкунов отметил, что деятельность комиссии привлекает к себе особое внимание не только в России, но и за ее пределами, поскольку проводится в широком международном политическом контексте. Помимо японо-китайской и японо-корейской комиссий, крупные совместные исследовательские проекты по вопросам истории двусторонних отношений реализуются с польскими, немецкими, а также латвийскими коллегами. К тому же в этом году будет проводиться очередная трехсторонняя встреча немецких, российских и польских специалистов по вопросам истории XX века в Европе.

Олег Казаков,
Центр японских исследований
Института Дальнего Востока РАН

Источник: http://www.poisknews.ru/theme/international/8169/

#####

* Посол Японии рассказал в Могилеве об искусстве чайной церемонии

Посол Японии в Беларуси Сигэхиро Мимори принял участие в чайной церемонии 22 ноября в Могилевском городском центре культуры и досуга, сообщает БелаПАН.

‘Чайная культура для жителей Японии неотделима от искусства, мировосприятия и образа жизни. О чайной церемонии говорят так: каждая встреча неповторима. Каждый момент уникален и больше не повторится. Его нужно ценить, стараться оказать самый лучший прием гостям’, — говорил глава японской дипмиссии.

Чайную церемонию для гостей вечера провела мастер из Японии Юко Кацура — преподаватель чайной церемонии школы Урасэнкэ. Она происходит из старинного рода чайных мастеров, её псевдоним для церемонии – Сою.

‘Сегодня она является одним из ведущих представителей школы чайных церемоний, проводит демонстрации чайных церемоний в Японии и за рубежом’, — сказал Сигэхиро Мимори.

японские гости привезли в Могилев не только сами традиции, но также фильмы и слайды, рассказывающие об истории и особенностях чаепития в Японии.

Как отметил Сигэхиро Мимори, чайная церемония в Могилеве – это часть фестиваля ‘Японская осень в Беларуси’.

http://naviny.by/rubrics/culture/2013/11/22/ic_news_117_428591/

#####

* Южная Корея и Япония начали спор относительно событий далекого прошлого

Правительство Южной Кореи выступило с заявлением, в котором критикуются высказывания генерального секретаря кабинета министров Японии Эсихидо Суга, сообщает южнокорейское международное радио.

Последний выразил недовольство тем, что Сеул планирует установить в Харбине (Китай) памятник корейцу Ан Чжун Гину, который 26 октября 1909 года на местном вокзале застрелил первого японского генерал-губернатора оккупированной Кореи Ито Хиробуми. Японский чиновник назвал убийцу преступником. В то же время в Южной Корее и Китае Ан Чжун Гина считают патриотом и героем.

http://japancenter.livejournal.com/1916739.html

#####

* Главную роль в популярном сериале общественного ТВ Японии впервые в истории получит иностранка

ТОКИО, 21 ноября. /Корр. ИТАР-ТАСС Василий Головнин/. Впервые в истории японского телевидения иностранка получит главную роль в одном из сериалов, которые уже на протяжении 50 лет идут по национальному общественному каналу Эн-эйч-кей. Речь идет о так называемой “утренней драме”, которая выходит в 08:00 по местному времени /03:00 мск/ с понедельника по субботу. Каждый такой сериал состоит из 150 коротких эпизодов и показывается полгода. Перед уходом на работу или учебу его с неизменным интересом смотрят десятки миллионов жителей Японии. Содержание “утренних драм” всегда активно обсуждается, мотивы используются в рекламе, а песни из таких фильмов часто попадают в национальные хит-парады.

Теперь, как объявила официальный представитель Эн-эйч-кей Каори Фудзиэда, создатели таких сериалов решили пойти на революционный шаг. По всему миру они

ищут подходящую актрису-иностранку в возрасте от 25 до 40 лет, которая без акцента говорит по-английски и более-менее изъясняется по-японски. Она должна стать главной героиней сериала, запускаемого в эфир в сентябре будущего года. Он посвящен легендарному бизнесмену по имени Масатака Такэцуру – в начале прошлого века он первым наладил в Японии производство виски и с нуля создал компанию, которая теперь носит известное во всем мире название "Сантори" /Suntory/.

Для выполнения своей задачи этот предприниматель отправился в Шотландию, где пытался познать секреты изготовления местного национального напитка. Там он встретил девушку по имени Джесс Роберта Коуэн, ставшую его женой и самым близким другом на всю жизнь. Вместе с мужем она отправилась в экзотическую и плохо известную тогда на Западе Японию, где всячески помогала супругу в его непростом деле. Именно Джесс Роберта, по сценарию, будет в центре сюжета нового сериала.

Эн-эйч-кей уверяет, что компанию не волнует подлинная национальность актрисы, которую определят на эту роль. Однако помимо европейской внешности и знания языков она должна обладать еще одним талантом – уметь петь шотландские народные песни, которые станут сквозным мотивом всех 150 эпизодов сериала.

http://ru.euronews.com/newswires/2220552-newswire/

#####

* Еще о Японии и не только

Премьер-министр Синдзо Абэ вновь возглавил страну, провозгласив во внешней политике лозунг 'Япония возвращается'. В данный момент Япония сталкивается в отношениях с соседними странами с серьезными конфликтами вокруг спорных островов, что выводит территориальную проблему на первый план в ее внешней политике.
http://www.ivran.ru/component/content/article/16-conrerences/645-conf8112013

Во втором международном молодежном бизнес-форуме, прошедшем в Хабаровске на минувшей неделе, приняли участие более 600 молодых предпринимателей. Межгосударственный статус мероприятия был подтвержден участием в нем делегаций из нескольких бизнесменов и представителей администраций японского города Ниигата и канадского города Виктория.
http://www.zrpress.ru/business/khabarovsk_20.11.2013_63606_v-khabarovske-objedinjat-russkij-i-japonskij-opyt-podderzhki-biznesa.html

Оператор аварийной АЭС 'Фукусима-1' компания Терсо извлекла контейнер с ядерным топливом из здания реактора N4, сообщает NHK.
http://asiareport.ru/index.php/news/38267-yaponczy-izvlekli-kontejner-s-yadernym-toplivom-iz-reaktora-4-aes-qfukusima-1q.html

Японское дизельное топливо: классификация, особенности, цены.
http://miuki.info/2013/11/yaponskoe-dizelnoe-toplivo-klassifikaciya-osobennosti-ceny/

Я сразу вспоминаю Ленина в Цюрихе. Мне страшно понравился эпизод: Ленин живет в Швейцарии, денег у него нет, и он подходит к газетному киоску и смотрит: случилась в России революция или нет. Поскольку она не случилась, газеты он не покупает.
http://slon.ru/russia/aleksandr_meshcheryakov_-1021521.xhtml

Могла ли Япония стать мусульманской страной?
http://islam-today.ru/islam_v_mire/mogla-li-aponia-stat-musulmanskoj-stranoj/

Нобукуни Энами (1859 - 1929) был самым плодовитым японским фотографом конца 19 - начала 20 века. Он родился в Эдо (современный Токио), в 1892 году переехал в Йокогаму и открыл свою студию Т.Энами, где работал до конца жизни. Все фото кликабельны.
http://maximus101.livejournal.com/51110.html

Во время Второй Мировой войны индейцы передавали друг другу по радио оперативную информацию на своих родных языках. Этим они ставили в тупик немецкие и японские службы перехвата, в которых не было сотрудников со знанием индейских языков.
http://lenta.ru/news/2013/11/21/native/

Шведская королевская Академия наук в октябре этого года объявила о том, что присуждает Нобелевскую премию по литературе за 2013 год канадской писательнице Элис Манро. Харуки Мураками, который рассматривался как один из главных претендентов, вновь остался без премии. Неужели Мураками так никогда и не сможет получить Нобелевскую премию?
http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/opinion/index.shtml

В последнее время под влиянием дружбы с профессором В.Н. Ждановым он включил в свой репертуар романсы на стихи С. Есенина. 'Не такой уж горький я пропойца, чтоб тебя не видя умереть...' в исполнении Накагава-сэнсэй звучит неожиданно очень по-родному. 'Да, я люблю грустные русские песни', - улыбаясь, отвечает на мой вопросительный взгляд Накагава-сан.
http://www.jp-club.ru/?p=4387

Токио невероятно тихий для столицы город. Даже в тихом метро практически все молчат. Там же висит табличка, запрещающая говорить по телефону, чтобы не мешать окружающим.
http://mi3ch.livejournal.com/2427859.html

В Японии вспыхнула новая волна битломании.
http://itar-tass.com/kultura/768000

Робираки прошло в очень теплой, дружественной атмосфере. Сюрпризом для гостей стал свиток, написанный членом Московского филиала Мамоновым А., оформленный в мастерской Киото 'Сэйкодо' в 2007 году.
http://www.chanoyu.ru/

Осенняя выставка школы Икенобо. На сей раз она получилась, на мой взгляд, особенно грустной.
http://miraika.livejournal.com/443925.html

Прочитала в 'Мемуарах гейши' Минеко Ивасаки. Как только ребёнка, мальчика или девочку, объявляли наследником какого-либо дела (гравёрной мастерской, дома гейш, и т. д.), им поручали первую почётную обязанность - мыть туалеты во всём доме. Каждый день. По нескольку раз в сутки. И эта обязанность лежала на них вплоть до вступления в права наследства или дольше. По чистоте туалета судили о заведении и о хозяине. Наверное, поэтому японцы согут заходить в уборные без содрогания.
http://umematsu.diary.ru/p193188040.htm

Гинза. Ноябрь. Огни
http://sanmai.livejournal.com/1079286.html

Самое Лучшее Место На Земле (После Кольцово, разумеется)
http://banjin.livejournal.com/134629.html

В Японии представили новый метод пренатальной диагностики.
http://yaponia.biz/soglasno-oprosu-uzhe-54-yaponki-reshilis-na-abort-posle-rezultatov-novogo-testa/

Окончание 'ов' в фамилии мужа-казаха заставило японку похлопотать.
http://rus.azattyq.org/content/okoncaniye-familii-yaponiya-kazakhstan/25178156.html

Башня Мира в японском городе Тондабаяси, пригороде Осаки, безусловно, одно и самых странных сооружений Японии. В столь необычной форме создатели башни воплотили свою идею памятника всем погибшим во всех мировых войнах.
http://omyworld.ru/7973?utm_source=feedburner&utm_medium=email&utm_campaign=Feed%3A+Omyworldru+%28OMyWorld.ru%29

Хироко Кубота из Японии вышивает котиков в нагрудных карманах рубашек. Такая небольшая деталь облегчит участь тех, кто вынужден соблюдать дресс-код в офисе. Это свежий взгляд на правила мужского костюма.
http://www.livemaster.ru/topic/491783-hiroko-kubota-i-ee-kotiki?&inside=0&wf=

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 01 декабря 2013 года.

#####
####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ

E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
47, 2013.12.01
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Лекции о музыке гагаку (11-13 декабря)
* Москва. Занятия с гостями из Японии! (13-17 и 22 января 2014 года)
* 'Лекции на Дебаркадере' в Петербурге: 3 декабря - Япония
* Москва. Сэйдзюн Судзуки: ретроспектива фильмов (16-21 декабря)
* Москва. Марко Лиенхард в Тургеневской библиотеке (15 декабря)
* В Самаре состоится 'японский' фестиваль с перфомансами, лекциями и выставками (02-08 декабря)
* Фестиваль анимэ пройдет в Нижнем Новгороде (06-08 декабря)
* Фестиваль японского кино в г. Биробиджане (07-08 декабря)
* Монография Д.В. Стрельцова - лауреат престижной премии Российской ассоциации политической науки
* Готовимся к конференции и 20-летию Ассоциации японоведов
* Рис из Фукусимы появится на столе японского императора
* Самые популярные слова 2013 года
* Как все это было. Фестиваль японской культуры в Москве J-Fest 2013
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Лекции о музыке гагаку (11-13 декабря)

Московская государственная консерватория имени П.И. Чайковского
Научно-творческий центр 'Музыкальные культуры мира'
XV Музыкальный фестиваль 'ДУША ЯПОНИИ'

11-13 декабря
Конференц-зал Московской консерватории
Рахманиновский корпус, 2 этаж
(Б. Никитская, 11)

ПРИДВОРНАЯ МУЗЫКА ГАГАКУ: ИСТОРИЯ, ТЕОРИЯ, ПРАКТИКА

11 декабря
Цикл лекций 'Краткая история музыки гагаку'
17-00-18-00 Музыка гагаку как жанр, заимствованный из Китая и Кореи в период VII-IX вв.
18-00-19-00 Музыка гагаку в светской придворной культуре в период X-XVI вв.
19-00-20-00 Период упадка и возрождения музыки гагаку XVII - начала XIX вв.
20-00-21-00 Музыка гагаку в эпоху модернизации Японии и в наши дни.

12 декабря
Лекция-демонстрация и мастер-класс проф. ТАКУВА Сатоси
17-00-19-00 Светская музыка эпохи Хэйан для цитры кото и лютни бива: историческая реконструкция по древним манускриптам.

19-00-21-00 Сыграем гагаку вместе? Мастер-класс игры на инструментах оркестра гагаку.

13 декабря
19-00 Любовь и музыка в эпоху Хэйан (по роману Мурасаки Сикибу ‘Повесть о Гэндзи’). Литературно-музыкальная композиция.

Читают лекции и исполняют музыку гагаку профессора и студенты Университета искусств г. Киото:
ТАКУВА Сатоси
МИСИМА Акико
УЭНО Масааки
САЙТО Хисаси
ТАМУРА Мики
ТАМУРА Нанако

Отрывки из романа ‘Повесть о Гэндзи’ читает Наталья ГОЛУБИНСКАЯ

Лекции читаются на японском языке; переводчики - доцент кафедры японской филологии в Институте стран Азии и Африки при МГУ, кандидат филологических наук Виктор Петрович МАЗУРИК, преподаватель Новосибирского государственного педагогического университета Алиса ТОЛМАЧЕВА.

Приглашаем музыковедов, искусствоведов, любителей традиционного японского искусства

Вход свободный
Справки по тел.: (495) 629-21-91

Источник: http://www.worldmusiccenter.ru/2013/11/lektsii-o-muzyke-gagaku

#####

* Москва. Занятия с гостями из Японии! (13-17 и 22 января 2014 года)

Отдел японской культуры в ВГБИЛ приглашает к сотрудничеству японцев, желающих участвовать в проведении курсов по японскому языку. Мы предлагаем японским ‘гостям’ приходить на организованные нашим Отделом занятия, чтобы в приятной обстановке общаться на японском языке со слушателями курсов.

Мы уверены, что так наши занятия будут еще эффективнее и ярче!

Ниже можно найти основную информацию.

1. Даты и время проведения ‘занятий с гостями’:
13 (пн), 14 (вт), 15 (ср), 16 (чт), 17 (пт), 22 (ср) января 2014 г.
Во все дни время занятий - с 19.00 до 21.00.

2. Место проведения:
14, 15, 16, 17, 22 января 2014 г. –Московский городской педагогический университет (аудитории на 5-м этаже), адрес: Москва, Малый Казенный переулок, дом 5Б
13 января 2014 г. – Отдел японской культуры Japan Foundation в ВГБИЛ, адрес: Москва, Николоямская ул., 1/ ВГБИЛ / 4 этаж.

Отдел японской культуры не имеет возможности оплатить участие ‘гостей’, их транспортные и другие расходы. Просим отнестись к этому с пониманием.

Более подробные сведения о ‘занятиях с гостями’, а также контактную информацию можно найти по следующей ссылке (информация на японском языке):http://jpfmw.ru/jp/events-archive/jf-nihongoka-visitorsession.html

С уважением,
Отдел японской культуры

Источник: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/jf-visitors-session-jan2013.html

#####

* ‘Лекции на Дебаркадере’ в Петербурге: 3 декабря - Япония

3 декабря Константин Шулов расскажет о Японии.

Константин по итогам своего 17-дневного путешествия по Японии расскажет о том, как можно путешествовать по Стране Восходящего Солнца и не потратить на это всё, что было нажито непосильным трудом.

Япония традиционно считается дорогой для путешествий страной. На лекции Костя собирается развеять этот миф, а вместо этого поселить в слушателях чувство, что есть на Земле место, в котором непременно следует побывать при первой же возможности.

Япония - это неповторимая природа, где есть горы, фьорды, разнообразные климатические зоны - от тропиков до хвойных лесов Хоккайдо. При этом каждый сезон добавляет свою особую ноту в гамму красок, из-за чего бытует мнение, что одним посещением страны не обойтись.

Япония - это страна ни на что не похожей культуры, со своей особенной архитектурой, лучшим в мире ландшафтным дизайном и древними храмами.

В общем, Япония ждет вас. Не пропустите!

Место проведения – Библиотека им. Крупской, СПб, Октябрьская наб., д. 64, корпус 1.
Начало в 19:00.

Вход свободный. Рекомендуется принести что-нибудь к чаю.

Источник: http://adventure-guild.livejournal.com/1604503.html

#####

* Москва. Сэйдзюн Судзуки: ретроспектива фильмов (16-21 декабря)

ЯПОНСКИЙ ФОНД
ПОСОЛЬСТВО ЯПОНИИ В РОССИИ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ КИНО
кинотеатр ‘Пионер’
Общественный центр имени Моссовета

представляют:

СЭЙДЗЮН СУДЗУКИ
ретроспектива фильмов
к 90-летию со дня рождения режиссёра

Москва
20 сентября – 21 декабря 2013

http://www.museikino.ru
http://www.jpfmw.ru
http://www.pioner-cinema.ru

Вход на показ - по бесплатным билетам, которые будут выдаваться в кассе кинотеатра за один час до начала сеанса.

Количество мест ограничено, будьте внимательны.

Расписание показов в кинотеатре 'Пионер' (Кутузовский проспект, д. 21)

Цикл IV
В поисках новых форм (1977-2001)
16-21 декабря 2013

16 декабря, понедельник
19-00 ПОВЕСТЬ О ГОРЕ И ПЕЧАЛИ / HISHU MONOGATARI / A TALE OF SORROW AND SADNESS, 1977, 93 мин.

17 декабря, вторник
19-00 ЦЫГАНСКИЕ НАПЕВЫ / TSIGOINERUVAIZEN / ZIGEUNERWEISEN, 1980, 145 мин.

18 декабря, среда
19-00 ТЕАТР ПРИЗРАКОВ / KAGEROZA / HEAT-HAZE THEATRE, 1981, 139 мин.

19 декабря, четверг
19-00 КАПОНЕ ПРОЛИЛ МНОГО СЛЕЗ / KAIEMON (KAPONE OINI NAKU) / CAPONE CRIES A LOT, 1985, 130 мин.

20 декабря, пятница
19-00 ЮМЭДЗИ / YUMEJI, 1991, 128 мин.

21 декабря, суббота
16-00 ПИСТОЛЕТНАЯ ОПЕРА / PISTORU OPERA / PISTOL OPERA, 2001, 112 мин.

Источник: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/sejdzyun-sudzuki-retrospektiva-filmov.html

#####

* Москва. Марко Лиенхард в Тургеневской библиотеке (15 декабря)

Марко Лиенхард – всемирно известный музыкант. Марко обучался искусству игры на японской бамбуковой флейте сякухати у великого мастера Йокояма Кацуи, чья техника восходит своими корнями к дзенскому монаху Ватадзуми Досо. Кроме того, Марко известен российским слушателям как участник группы японских барабанщиков Taikoza, которая несколько раз выступала в Москве и в других городах России. Флейта сякухати

существует в Японии уже очень давно. Традиция сякухати восходит к периоду Нара в истории Японии (710-794 гг.). Изначально флейта использовалась в ансамбле высокой придворной музыки Гагаку, однако потом она перешла к дзенским монахам Пустоты и Небытия Комусо. Однако в период Мэйдзи (1868-1912 гг.) правительство распустило орден Комусо, и многие монахи приобрели статус придворных музыкантов. С тех пор сякухати снова стала использоваться как музыкальный инструмент. В наше время на флейте исполняется весь спектр японской музыки, а также современная музыка и джаз.

Концерт Марко Лиенхарда 'Ветер Востока' состоится 15-го декабря в 18:00 в здании Тургеневской библиотеки (Бобров переулок, д. 6). Небольшой уютный зал с прекрасной акустикой как нельзя лучше подходит для этого концерта. Прозвучат как классические японские пьесы школы До Кёку Тамукэ (Руки сложенные в молитве), Даха (большие волны) и Санъя (Пустота), так и современные пьесы из мультфильмов Миядзаки.

Источник: http://shakuhachi.ru/events:2013:1215

#####

* В Самаре состоится 'японский' фестиваль с перфомансами, лекциями и выставками (02-08 декабря)

Со 2 по 8 декабря в галерее 'Новое пространство' будет проходить четвертый фестиваль 'Зимние встречи' - 'Два мира - одно 'Я'. Тонкое согласование'.

'Зимние встречи', изначально задуманные как локальный выставочный проект, проводимый при поддержке Посольства Японии в РФ и посвященный искусству икебаны, приобрели с 2012 года статус фестиваля.

Лейтмотивом 'Зимних встреч' этого года станет взаимодействие культур, познаваемое через сочетание разных видов искусства и ремесла.

Программа

2 декабря
18.00 -20.00 – фотовыставка 'Фрагменты реальности' Владимира Привалова; демонстрация искусства икебана Согэцу от Светланы Замрий (Москва); презентация фотопроекта Анны Замрий 'Геометрия пространства' (Москва); презентация инсталляции 'Человек' (автор Хубита Ламажапов, Самара).

3 декабря
12:00 — начало работы постоянно обновляющейся выставки 'Фрагменты реальности'.
16:00 – арт-перформанс студий икебаны школы Согэцу.

4 декабря
15:30 - мастер-класс по каллиграфии 'Искусство красивого письма'.
Блок 'Литература и каллиграфия' на фоне книжно-иллюстративной выставки. Ведущая литературной части – Софья Сыромятникова, ведущая мастер-класса по каллиграфии — Екатерина Степанова (Самара).
17:00 - литературная мастерская 'Три автора. Три варгана'. Экспериментальная поэзия и варганная речь. Вступление о звуке и слове - Виктор Исаев. Пары поэт/варганист: Георгий Чурочкин/Александр Шуйский; Андрей Савкин/Иван Никонов; Павел Шиверов/Виктор Исаев (Самара).
18:15 - лекция филолога Анастасии Иевлевой 'Мир в тексте и мир как текст: проблема восприятия художественного произведения'.

18.35 - хайку самарских авторов 'Взаимодействие стихов и визуального'. Размышления об основных особенностях хайку и сочетании визуального искусства с хайку. Выступающие: Андрей Ларионов, Алексей Зотов, Наталья Седенкова. Видео—сюжеты: 'Воронье', 'Лихолесье', 'Лед', 'Дождь' (автор - А. Ларионов, Самара).
19:25 - мастер-класс поэта, руководителя ЛИТО КГМУ (Казань) Наили Ахуновой 'Три строчки, три дорожки... По тропинкам хайку'.
20:00 - мастер-класс по оригами 'Поэзия в геометрии'. Смысловой анализ и передача хокку через оригами. Ведущая литературной части – Софья Сыромятникова (Самара), ведущая мастер-класса по оригами - Лилия Стрельникова (Казань).

5 декабря
19:00 - музыкальная лаборатория в режиме онлайн в рамках творческой лаборатории 'О2'. Предновогодний банзай - репетиция творческих групп в стиле джем-сейшна.

6 декабря
18:30 - интерактивная эстрадно-театрализованная программа для детей и их родителей в рамках творческой лаборатории 'Театральная мастерская на подушках' 'Зимний бал' с мастер-классом от школы Согэцу.

7 декабря
17:00 - арт-перфоманс 'Мир через призму деталей'. Эссе путешествующего журналиста с элементами икебаны. Автор, ведущая — Любовь Царева (Москва).
18:10 - арт-перфоманс 'Байкальская тема'. Демонстрация мастерства керамики на японском круге и импровизация на тему байкальской керамики от школы икебаны Согэцу. Мастер керамики — Юрий Малыгин (Самара), мастер икебаны — Светлана Замрий (Москва).
Официальное завершение работы фестиваля.

8 декабря
12:00-16:00 – фотовыставка Владимира Привалова 'Фрагменты реальности'.

Источник: http://www.samru.ru/society/novosti_samara/print73028.html

#####

* Фестиваль анимэ пройдет в Нижнем Новгороде (06-08 декабря)

Фестиваль анимэ 'Реанифест' пройдет в киноцентре 'Рекорд' с 6 по 8 декабря, сообщается на сайте киноцентра.

Декабрьский 'Реанифест' особенный — его основу составляет ретроспектива фильмов замечательного сценариста, режиссера, художника и аниматора Макото Синкая, совсем недавно порадовавшего зрителей новым фильмом 'Сад изящных слов'.

6 декабря нижегородцы увидят картину 'За облаками: обещание юности', в которой показана альтернативная история Японии.

7 декабря будет представлена программа фильмов Макото Синкая: 'Сад изящных слов', 'Голос далекой звезды', 'Она и ее кот'.

7 и 8 декабря покажут анимэ 'Ловцы забытых голосов'.

Кроме того, будет показан последний фильм цикла 'Воссоздание Евангелиона'.

Корр. Елена Жаркова

http://www.vremyan.ru/news/festival_anime_projdet_v_nizhnem_novgorode.html

#####

* Фестиваль японского кино в г. Биробиджане (07-08 декабря)

ПРЕСС-РЕЛИЗ
Генерального консульства Японии в городе Хабаровске
г. Хабаровск, ул. Тургенева, 46
тел.: (4212) 41-30-44, 41-30-45, 41-30-46; факс: (4212) 41-30-47
www.khabarovsk.ru.emb-japan.go.jp
e-mail: consul@kh.mofa.go.jp
N 13-27 29 ноября 2013 г.

О Фестивале японского кино в г. Биробиджане

Генеральное консульство Японии в г. Хабаровске при поддержке мэрии г. Биробиджана с 7 по 8 декабря 2013 г. проводит Фестиваль японского кино в г. Биробиджане.

Место проведения кинофестиваля – Городской Дворец культуры (ул. Шолом-Алейхема, 11)

Программа кинофестиваля:

7 декабря (суббота)
15:00 Церемония открытия Фестиваля. Показ фильма 'Счастливый полет'
18:00 'Отель Гибискус'

8 декабря (воскресенье)
11:00 'Миёри и волшебный лес'
14:00 'Swing Girls'

Вход свободный.

По всем вопросам обращаться в Генеральное консульство Японии в г. Хабаровске по тел. (4212) 41-30-44, 41-30-45.

Материал полностью:
http://www.khabarovsk.ru.emb-japan.go.jp/ru_131129_culture_Birobijan.pdf

#####

* Монография Д.В. Стрельцова - лауреат престижной премии Российской ассоциации политической науки

Монография Д.В. Стрельцова 'Япония: политическая модернизация эпохи Хэйсэй' получила диплом II степени в конкурсе научных работ Российской ассоциации политической науки 2013 года в номинации 'Научные работы: индивидуальная монография'. Конкурс российских политологических работ проводится ежегодно по пяти номинациям. Исследование в области японоведения входит в число победителей конкурса РАПН впервые.

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=395&Itemid=1

#####

* Готовимся к конференции и 20-летию Ассоциации японоведов

Сегодня прошло очередное заседание Совета Ассоциации японоведов, на котором обсуждались текущие вопросы.

Тема 1: грядущая в декабре в МГИМО-Университете международная конференция 'Япония в поисках новой глобальной роли' (это 6-я конференция Ассоциации японоведов), на которой будут 10 японцев (из них 5 человек выступят с докладами) и ориентировочно 25 россиян.

Тема 2: публикации Ассоциации японоведов в 2014 г. Пока намечено выпустить учебник 'История Японии', традиционный ежегодник 'Япония 2014', сборник статей молодых японоведов 'Очерки по истории российско-японских отношений' и монографию 'Российское японоведение: вчера, сегодня, завтра'.

Последний проект будет приурочен к знаменательной дате - в 2014 г. Ассоциация японоведов отмечает своё 20-летие. В 2014 г. также должна пройти перевыборная конференция Ассоциации японоведов, которую предложено провести в сентябре с тем, чтобы новое руководство смогло сформировать планы работы на 2015 г. Также на 2014 г. намечено проведение 7-й конференции Ассоциации японоведов, которая пройдёт в декабре в ИДВ РАН и будет посвящена двум годам правления ЛДП в Японии.

http://oleg-kazakov.livejournal.com/338989.html

#####

* Рис из Фукусимы появится на столе японского императора

Впервые после аварии на АЭС 'Фукусима-1', произошедшей весной 2011 года, рис из одноименной префектуры поставили ко двору императора Японии Акихито. Как сообщает ИТАР-ТАСС, это было личное желание монарха. Теперь рис из Фукусимы будет в том числе использоваться на торжественных банкетах и других официальных мероприятиях.

'Мы хотели получить немного этого риса, выращенного такими невероятными усилиями', - приводит управление делами императорского двора слова Акихито. Ко двору было поставлено 120 килограммов риса из города Хирано, расположенного в 20 километрах от аварийной станции, информирует 'Российская газета'. Выращивание здесь этой крупяной культуры удалось возобновить лишь спустя три года после инцидента.

В прошлом месяце почти 2 тонны риса из Хирано были направлены премьеру Японии Синдзо Абэ. По мнению городских властей, тот факт, что сперва глава правительства, а затем и сам император изъявили желания отведать этого риса, 'станет большим воодушевлением для всех фермеров и послужит делу восстановления' сельского хозяйства.

http://rosinvest.com/novosti/1071729

#####

* Самые популярные слова 2013 года

Каждый год издательство Дзию Кокумин-ся, выпускающее популярный ежегодный справочник ‘Введение в современную терминологию’ (Гэндай ёго-но кисо тисики), выбирает ‘слово года’, а также ‘10 самых популярных слов года’. В список попадают слова и выражения, которые были у всех на устах в течение года. 20 ноября издательство огласило длинный список из 50 претендентов, финалисты и победитель будут объявлены в понедельник, 2 декабря.

Итак, список кандидатов. В нем отразились события и идеи, оказавшие на японцев большое влияние в уходящем году.

PM 2.5 — атмосферные загрязнители с диаметром частиц 2,5 и менее микрон. Они особо опасны из-за своей способности глубоко проникать в лёгочные ткани. Когда Китай борется с серьёзным загрязнением воздуха, особенно в зимние месяцы, Японии приходится иметь дело с такими частицами, приносимыми с континента по воздуху.

NISAs, Nippon Individual Savings Accounts — система индивидуальных сберегательных счетов, которая была создана по образцу британской системы ISA и будет доступна для индивидуальных японских инвесторов начиная с января 2014 г. Эта система работает с вкладами до 1 млн. йен ежегодно с дивидендами и приростом капитала с освобождением от налогов в течение первых пяти лет.

Касан тасукэтэ саги. ‘Мама, помоги!’ Серия мошеннических операций, ориентированная на представителей старшего поколения. Преступник звонит жертве, притворяясь её ребенком, и просит срочно перечислить ему на счёт определенную сумму для, например, оплаты штрафа по автомобильной аварии, а также другим происшествиям.

Данган тодзан. Скоростной подъём на гору, позволяющий желающим за очень короткое время достичь горного пика. Такая система всё больше используется при подъеме на гору Фудзи, когда туристы едут на автобусе до пятой станции, в течение ночи идут пешком наверх, встречают рассвет на вершине и возвращаются домой утром. Власти предупреждают туристов не слишком увлекаться таким подъемом, особенно в наиболее многолюдные дни, последовавшие после внесения Фудзи в список ЮНЕСКО.

Бимодзи. Модные молодые каллиграфы, такие, как Накацука Суйто, прилагают усилия для восстановления интереса по отношению к красивому письму. Ведь сегодня, с приходом компьютеров и смартфонов, японцы всё стремительнее теряют способность самостоятельно писать иероглифы, а тем более делать это красиво.

DJ порису. ‘Полицейский-диджей’, который контролировал движение пешеходов на самом оживлённом токийском перекрестке на Сибуе, развлекая их шутками, после того, как тысячи болельщиков скопились там 4 июня, когда было объявлено, что Япония прошла на чемпионат мира по футболу World Cup 2014.

Нанацу-боси. Туристический поезд ‘Семь звезд’ — самый роскошный из серии поездов класса люкс железных дорог самого южного из главных японских островов, Кюсю.

Падзудора. Игра Puzzle & Dragons стала абсолютным хитом прошедшего года среди мобильных компьютерных приложений. Выпущенная в 2012 г., к весне 2013 она стала одним из самых высокоприбыльных приложений как на платформах Apple, так и на Андроиде.

Биггу дэта. Система организации ‘больших данных’ оказалась настолько же привлекательной для японских IT компаний, насколько и для их зарубежных собратьев.

Сунэппу, аббревиатура для Solitary Non-Employed Person, что значит ‘одинокий безработный’. Еще одно название для тех, кто оказался на обочине стремительно меняющейся экономики последних лет.

Хэйто супити. Hate speech стало популярным выражением вслед за ожесточёнными антикорейскими демонстрациями, которые проводились в корейских кварталах Токио в этом году. В данный момент ведутся горячие споры по поводу принятия специального законодательства для обеспечения сдерживающих мер в сложившейся ситуации.

Сатори сэдай. ‘Просветлённое поколение’. Так называют себя те, кто отказался от экстравагантных развлечений и покупок. Мало интересуясь автомобилями или брендами, такая молодежь заявляет, что она выше неумеренного потребления и предпочитает простые развлечения, такие как времяпрепровождение дома или в узком кругу близких друзей.

Даку цуризуму. Dark tourism – тёмный туризм –обозначает путешествия не по привычным туристическим маршрутам, а по местам, ознаменованным трагедией, таким как Освенцим, Чернобыль, Ground Zero на Манхэттене, а также АЭС ‘Фукусима-1’.

Материал полностью: http://www.nippon.com/ru/column/m00011/

#####

* Как все это было. Фестиваль японской культуры в Москве J-Fest 2013

СПЕЦИАЛЬНЫЙ РЕПОРТАЖ

В прошлый уик-энд 23-24 ноября в Москве прошел 5-й Фестиваль японской культуры J-Fest 2013. Он пронесся по московскому небосводу ослепительно сверкающей звездой – и не случайно, наверное, проводился в концертном зале ‘Космос’…. Звезда сверкнула и унеслась - теперь уже до следующего года. Следующего грандиозного праздника для молодых поклонников японской культуры.

Говорят, театр начинается с вешалки. J-Fest начинался с вестибюля, где лавиной текла разноцветная река зрителей, одетых в причудливые костюмы персонажей японских анимэ. Не все, конечно, пришли в фантастических одеяниях, но забывчивых или ленивых ждал сюрприз: полюбившаяся российским отаку (фанатам анимэ) японская школьная форма-матроска продавалась тут же, на крайний случай можно было приобрести нэко-мими, ‘кошачьи ушки’, - атрибут одежды косплееров. А также сделать прическу, поиграть в компьютерные игры, купить учебники японского языка … Словом, все, что душе угодно.

Народу было столько, что протиснуться было трудно, а в зале временами сидели даже в проходе, на ступеньках. (Надо сказать, в этом году мне несказанно повезло – меня аккредитовали как представителя сайта ‘Японский тренинговый центр ‘МАКОТО” и одноименной новостной странички на “Facebook” плюс ‘Окна в Японию’, иначе подойти к сцене и сделать снимки было бы просто нереально)

Толпа вливалась в Большой концертный зал, где, собственно, оба дня и проходила с утра до вечера основная программа фестиваля. Однако Большим залом дело не ограничилось - оба дня параллельно основной программе мероприятия сменяли друг

друга еще в девяти залах, мелькая, словно картинки в калейдоскопе. Японские организаторы решили на сей раз удовлетворить все вкусы - и поклонников традиционной культуры, и фанатов современной.

Открытие прошло с грандиозной помпой. Фестиваль открыл Оцуки Котаро, Министр-советник, Заведующий информационным отделом Посольства Японии в РФ. Среди специальных гостей фестиваля были уже знакомый и всеми любимый японский ведущий Такамаса Сакурай, восходящая звезда японской эстрады, к тому озвучивающая анимэ певица Уэсака Сумирэ, которая приветствовала всех на хорошем русском (девушка учит русский и мечтает почаще приезжать в Россию), исполнительница традиционных японских танцев Мао Аска, виртуозы 'уличных танцев' Street dance (Уно (UNO) – HIPHOP (BREAK DANCE), Тэтчи (Тэччи) - POP, Сэйдзи и Юма (SEIJI&YU-MA) – LOCK).

Непрерывная череда японских эстрадных песен в исполнении Уэсака Сумирэ, традиционных танцев Nihon Buyo с веером Мао Аска, облаченной в изысканное кимоно, дэнс-батла российских и японских танцоров, перфоманса невероятно пластичных и артистичных танцоров Street dance – Уно, Тэччи, Сэйдзи и Юма - мелькала феерическим калейдоскопом в таком ритме, что порой трудно было сконцентрироваться на деталях.

Затем на разгоряченных зрителей словно повеяло освежающим ветерком: Начался фильм 'Сад изящных слов' режиссера Макото Синкай. Необычайно красивое и изысканное анимэ, выполненное в бледных акварельных тонах, о романтической любви подростка и молодой женщины. Классические танка, звучавшие на фоне беспрерывного ливня, под раскаты грома, падали в зал, как капли дождя…

А потом зал увидел такое, что затаил дыхание - и словно забыл дышать, пока не кончилось представление, длившееся почти час.

Под звуки сямисэна на сцену снизошла богиня… Это была Кикукава-таю. Таю – высший ранг дорогих куртизанок, выходивших в средние века только к князьям-даймё, высокопоставленным самураям и аристократам (хотя поначалу так называли актрис Кабуки, достигших высшего мастерства). Таю – это символ женского совершенства. Лучшая из девушек своего возраста, избранная королева поколения. Традиция избрания таю зародилась в 17 веке в киотосских веселых кварталах, хотя таю были там на особом положении. Они безупречно поют, танцуют, играют на музыкальных инструментах – ну и, разумеется, отличаются изумительной красотой и внутренним благородством. Одежда таю поражает особой роскошью – она намного изысканней и богаче нарядов ойран и сменивших их гейш. Парадный выход таю всегда сопровождается многотысячными толпами людей, выстраивающихся вдоль пути следования таю, чтобы только взглянуть на красавицу. В наше время к чайному домику Сумия, где можно увидеть Кикукава-таю, устраиваются туристические экскурсии. Кикукава-таю – самая молодая из четырех ныне здравствующих киотосских таю – ей нет еще и тридцати. Она буквально завораживает невероятным достоинством, весь ее облик – это гимн традиционной японской красоте и изяществу. Этих женщин называли 'разрушительницами замков' из-за их покоряющего облика, аналогично мифическим красавицам древности, которые могли уничтожить человека так же просто, как армию.

Словом, зал онемел, когда на сцену вышла Кикукава-таю в роскошном кимоно, в сопровождении свиты – впереди шествовали девочки-майко, рядом с таю шла 'матушка' - окасан, следившая за равновесием таю (за равновесием следовало следить, ибо было непонятно, как можно ходить на таких высоченных платформах с особыми трезубыми каблуками, при этом выписывая ножкой при каждом шаге восьмерку), шествие замыкал прислужник с зонтом - не столько для охраны, сколько для акцентирования статуса таю.

После парадного выхода таю сыграла на кото, сопровождая игру пением, продемонстрировала танец и провела чайную церемонию для трех самых высокопоставленных гостей фестиваля - согласно традиции.

После выступления таю зрители увидели прямо на сцене работу японских стилистов, делавших прически и макияж моделям, а также шоу причесок ASH. За этим последовал показ молодых дизайнеров из Bunka Fashion Graduate University, показ лучших анимационных работ Фестиваля Медиа-искусств, дэнс-батл российских и японских танцоров, а затем - феерическое выступление японских танцоров Street dance (кстати, "уличные танцы' в прошлом году были включены в школьную общеобразовательную программу).

В Большом зале день закончился показом анимэ-фильма 'Гинтама. Последняя глава' (премьера в России).

Казалось бы, от всего этого голова могла пойти кругом (и пошла!) но, как я уже говорила, устроители Фестиваля выложились в этом году по максимуму, и еще в девяти залах шли мастер-классы по каллиграфии и оригами, тиримэн-дзайку, класс по одеванию кимоно, мастер-класс по икэбана, мастер-класс по манга, демонстрации техники владения самурайским мечом, демонстрация боевых искусств Японии (кюдо, кэндо и дзёдо), шла игра в шахматы сёги и шашки го, проводился урок японского языка, семинар по обучению в Японии, показ работ фестиваля медиа-искусств, Всероссийский конкурс караокэ (отборочный тур), шло живое выступление российской группы 'Пудра', работал караокэ-угол от Nintendo, а также работали две выставки - персональная фото-выставка Такэо Акияма 'Токио: улицы города эпохи Сёва' и персональная выставка картин кириэ Сю Кубо. Да, забыла упомянуть про лекции – художника Сю Кубо, лекцию профессора BFGU Синъити Кусигэмати 'Традиции японской культуры и дизайн одежды'. Да простит меня читатель, если я пропустила что-то. Увы!- нельзя объять необъятное, хотя и очень хотелось.

Я бегала с фотоаппаратом и видеокамерой с мероприятия на мероприятие, пытаясь увидеть, услышать и запечатлеть все, что возможно, но постоянно опаздывала - то программа сдвигалась, то невозможно было оторваться, и в итоге я заставала хвост мероприятия или ограничивалась началом. Однако все же успела по максимуму. Снимки первого дня можно посмотреть на Facebook – тем, у кого на FB есть акаунт - по ссылке https://www.facebook.com/media/set/?set=a.773780365970223.1073741936.636776693003925&type=1 или по ссылке https://www.facebook.com/makoto.pro в фотоальбоме 'J-Fest – 2013, день первый, 23 ноября 2013 г'. Все 46 фотографий!

На сайте 'Окно в Японию' клянусь выложить в ближайшее время….

Уф!- с первым днем, кажется, разобрались….

Теперь день второй. 24 ноября.

День второй, главным образом, был посвящен современной молодежной культуре Японии.

В Большом зале с утра прошел показ анимационных работ Фестиваля медиа-искусств, конкурс лолит, 'Всероссийский конкурс караокэ - финал', где конкурсанты - ВСЕ!- пели на чистейшем японском языке, а потом состоялся красочный и помпезный Всероссийский конкурс косплея, которого так ждали все. Первое место заняли Sparkleman, Jyu (Киров, Санкт-Петербург) за "The Rose of Versaille", второе – Ивронь, Riette (Москва, Рязань), третье – Yumisama (Москва). Костюмы поражали своей изысканной роскошью и

хитроумными придумками, а выступления - мастерством. Действительно классная сценическая работа. Молодцы ребята.

Потом прочел лекцию Такамаса Сакураи, японский ведущий фестивалей J-Fest, которого наша публика уже успела полюбить, как родного, и выступила с мини-концертом Уэсака Сумирэ, юная звезда японской эстрады и анимэ (озвучка). Что интересно, учит русский язык в институте и весьма неплохо на нем говорит. Одетая в костюм стиля Лолита, с трогательным пробором на детском затылке, Уэсака Сумирэ растрогала зал и сама расплакалась от чувств. Зал приветствовал ее овациями, все размахивали в такт светящимися красными палочками, в темноте они казались скопищем порхающих гигантских алых светлячков. Зрелище было потрясающе красивое. Надо полагать, что Уэсаку Сумирэ можно еще не раз ждать в гости в Россию…

После конкурса J-pop dance (победила команда Воронежа), с огромным успехом прошло Шоу лолит. Лолиты были самые разные - и нежно-розовые и пушистые и устрашающе-мрачные, готические - но было весело и прикольно.

Потом награждали всех подряд, самым интересным призом была поездка в Японию, которую выиграли две девушки – победительницы Всероссийского конкурса косплея. В заключение – дэнс-батл российских и японских танцоров, перфоманс японских 'уличных танцев'. Все!

Ах, нет. Не все.

В остальных залах БКЗ 'Космос' и на второй день кипела работа. Мастер-класс J-pop dance, мастер –класс традиционного японского танца (Мао Аска учила русских девушек совершать правильные движения под мелодию 'Сакура' в Зеркальном зале - очень красиво! А также: мастер-класс по кириэ художника Сю Кубо, снова лекция о моде, мастер-класс по макияжу Ash, лекция "Эпизоды разработки мобильного воина Гандам', семинар по обучению в Японии, показ лучших короткометражных роликов Фестиваля Медиа-искусства. И по-прежнему работали выставки фотографии и картин кириэ…

Вот теперь действительно, кажется, все.

На сей раз я уже не металась от мероприятия к мероприятию, а оставалось у главной сцены, где старалась заснять потрясший меня конкурс косплея и шоу лолит. Отлучилась только на мастер-класс кондитера Хидэки Морикава (Азбука вкуса), проходивший в кафе, где зрители отдыхали и лакомились разнообразными японскими яствами от нескольких ресторанных сетей. Кстати, российские гурманы имели возможность принести домой некоторые японские продукты, которые еще не получили широкого распространения в России. Среди них вкуснейшие кондитерские изделия…

Ушла несколько оглушенная и потрясенная обилием эмоций, знаний и впечатлений, которые свалились на меня за два дня, - унося с собой память о такой разной Японии и прижимая к груди аппарат и видеокамеру с бесценными материалами.

Можно ожидать, что на следующий год J-Fest будет еще более насыщенным и разнообразным. О Боже! Как успеть посмотреть все?..

Видеоряд Дня второго можно опять-таки посмотреть на Facebook, по ссылке https://www.facebook.com/media/set/?set=a.773788752636051.1073741937.636776693003925&type=1или на страничке https://www.facebook.com/makoto.pro в фотоальбоме с комментариями " J-Fest 2013, день второй, 24 ноября 2013 года"

Галина Анненская-Дуткина
Директор Японского тренингового центра ‘МАКОТО’

#####

* Еще о Японии и не только

Японское правительство разработало новый набор руководящих принципов национальной обороны страны. Воплощаться в жизнь он будет в соответствии с политикой ‘активного пацифизма’ премьер-министра Синдзо Абэ.
http://yaponia.biz/yaponskoe-pravitelstvo-gotovit-novyj-plan-dejstvij-po-razvitiyu-oborony-strany-aktivnyj-pacifizm/

В России лето сменяет осень. Потом приходит зима. Холода отступают под натиском весны. А далее снова лето. Вам не надоело? Если да, то можете поехать в страну Восходящего солнца. Приход весны после осени я вам не гарантирую. Но выучить еще двадцать названий времен года вам придется.
http://miuki.info/2011/03/vremena-goda-v-yaponii/

Гость в студии - Полина Смирнова, преподаватель японского языка амурского отделения общества ‘Россия-Япония’
http://video.amur.info/pora/28295.html

Храмовый комплекс Киёмидзу-дэра внесен в Список мирового наследия ЮНЕСКО в качестве культурного достояния древней столицы, Киото. Этот храм — одно из наиболее посещаемых достопримечательных мест в Японии. Во время ‘периода вечернего любования’ его украшает специальная подсветка, что позволяет сполна насладиться видом храма и соседствующих с ним районов города.
http://www.nippon.com/ru/images/k00002/

Мохамед Омар Абдин приехал в Японию из Судана, когда ему было 19. Сейчас он бегло говорит по-японски и даже пользуется смартфоном. Чем же пахнет, как звучит и ощущается Япония Абдина, которую он не видит?
http://www.nippon.com/ru/people/e00045/

Будда был человеком, а не богом, и в буддизме нет места поклонению богам.
http://asiarussia.ru/articles-1056/

Лумбини — одно из четырех важнейших для буддистов мест паломничества: считается, что Сиддхартха Гаутама родился именно там. Храм Майя-Дели, построенный в честь матери Будды, занимает центральную часть комплекса. Раскопки там проводились и раньше, однако несколько лет назад были приостановлены Японской буддийской федерацией.
http://www.gazeta.ru/science/2013/11/25_a_5770021.shtml

Геой-тепе было открыто доктором исторических наук И.Г. Наримановым, работавшим в Институте археологии и этнографии Национальной академии наук Азербайджана, ещё в 1970-е годы, но исследование памятника началось с 2008 года – под руководством кандидата исторических наук Ф.Э. Гулиева, ученика И.Г. Нариманова. Сегодня сотрудники Института археологии и этнографии Академии наук Азербайджана исследуют поселение совместно с археологами музея Токийского университета. Азербайджано-японская экспедиция изучила уже более 1.000 кв. м поселения.
http://www.nkj.ru/news/23406/

Как доказывает исследование Марианны Веделер, основными торговыми путями, которыми шёл византийский и персидский импорт, были Днепр и Волга соответственно. В то время персидские шелка славились и в Европе и Азии, более того, они доходили даже до Японии.
http://polit.ru/news/2013/11/26/ps_silk_for_the_vikings/

Большой популярностью в начале XX века пользовался тафсир татарского автора Шайхельислама Хамиди 'Ал-иткан фи-т-тарджемат ал-Кур'ан' ('Совершенство в переводе Корана', Казань, 1907). Кстати, этот коранический комментарий также был недавно переиздан в Катаре. До этого, в 1949 году факсимиле 'Ал-иткана' было издано в Японии, а в 1984 году – в Стамбуле для местных татарских общин.
http://www.islam-portal.ru/novosti/104/4492/

Искусство арабской каллиграфии, появившееся из стремления наиболее красиво передать слова Корана, развивалось на протяжении более тысячи лет и достигло удивительного совершенства. Пикассо в своё время был пленен красотой арабской каллиграфии. И вот в нашем веке в Японии нашёлся мастер, которому удалось не только безупречно овладеть этим древним искусством, но и привнести в него новые черты. В интервью мы постарались узнать, что хочет донести до зрителя Хонда Коити, чьё мастерство высоко оценивают в исламском мире.
http://www.nippon.com/ru/people/e00028/

Японская делегация прибыла в четверг на Сахалин, где ей будут переданы останки шести воинов императорской армии, обнаруженных поисковиками в этом году, сообщила РИА Новости представитель регионального министерства инвестиций и внешних связей.
http://ria.ru/society/20131128/980215966.html

На Сахалине не будут сносить построенные японцами здания гарнизонного военного госпиталя — власти.
trud-ost.ru/?p=237444

Страна Восходящего Солнца ищет точки соприкосновения с регионом, встречающим полярную ночь.
http://51rus.org/news/policy/1435

Визит президента Монголии Цахиагийн Элбэгдоржа состоялся после участия в Генассамблее ООН в Нью-Йорке. На обратном пути из США, он побывал в Японии. Премьер-министр Японии Шинзо Абэ принял высокого гостя у себя дома, который расположен в Токио в районе Шибуя. Как отметили СМИ обоих государств, столь неформальное общение японского и монгольского руководства происходит впервые.
http://asiarussia.ru/news/politic-504/

На улицах Токио '281-й' развешивает наклейки разной величины, напоминающие прохожим о последствиях катастрофы на АЭС 'Фукусима'. Производит он их сам. Это и дети, защищающиеся плащами от радиоактивного дождя, и премьер-министры в виде вампиров, и другие яркие вариации на тему.
http://ntdtv.ru/novosti-azii/anonim-razveshivaet-v-tokio-nakleiki-protiv-aes

Китай критикует 'неуместные' замечания США о его территориальном споре с Японией.
http://www.inosmi.ru/world/20131125/215110898.html

На дворе – начало декабря, что даёт повод готовиться к завершению уходящего 2013 года. В Японии в декабре отмечают Бонэнкай – это такая традиция проводов Старого года перед встречей Нового года. В России среди японоведов и японистов эта традиция

тоже прижилась вместе с празднованием в Москве в Посольстве Японии Дня рождения Императора, на которое, правда, можно попасть лишь по персональному приглашению. Японцы в своей массе отмечают Бонэнкай в ресторанах, где для этой цели предлагаются специальные меню, а россияне, как правило, собираются на работе и провожают год в кругу коллег.
http://oleg-kazakov.livejournal.com/342335.html

'В наукоемкой экономике невозможно без эффективных образовательных систем. Здесь мы начинаем, как вы видите, образование поднимать со школьной скамьи. Надо готовить будущих педагогов. Например, в Финляндии педагогов начинают подбирать из лучших выпускников школ. В Сингапуре учителя проходят сточасовые курсы, Япония для подготовки учителей определяет целый город', - добавил Назарбаев.
http://tengrinews.kz/kazakhstan_news/kazahstan-sdelaet-upor-na-tochnyie-nauki-246416/

Авиакомпания 'Трансаэро' получила назначение на выполнение регулярных грузовых рейсов в Японию. Соответствующая нота МИД N 11298-н/Зда от 14 ноября 2013 г. размещена на официальном сайте Федерального агентства воздушного транспорта (Росаваиция). Полеты будут выполняться на линиях Москва—Токио и Москва—Осака. Как рассказали АТО.ru в 'Трансаэро', рейсы будут осуществляться на самолетах Ту-204. Возможно с промежуточными посадками. Дата начала полетов еще не определена. Сейчас идет согласование деталей и оформление необходимых документов.
http://www.ato.ru/content/aviakompaniya-transaero-otkroet-gruzovye-reysy-v-tokio-i-osaku

Токио - это гигантский город, жители которого медленно и постепенно теряют интерес к личным автомобилям. Такая тенденция, впрочем, проявляется по всей Японии. В 1990 году, например, в стране было продано почти 8 млн. легковых машин. А в 2011 - менее пяти.
http://www.echo.msk.ru/blog/roadmap/1204590-echo/

Этой осенью, подобно перелетной птице с плохо работающим внутренним компасом, автомобиль Георгия Чивчяна NGK Silvia S15 отправился на восток, в страну Восходящего Солнца. Естественно, машину отправили в Японию не просто так, Георгий как чемпион России по дрифту получил возможность принять участие в этапе сильнейшего чемпионата в мире D1GP, а также в шоу-турнире D1 World Champions, которые проходили в Токио, на искусственном острове Одайба с 8 по 10 ноября.
http://www.24auto.ru/articles/avtosport/id-598/

Токийский автосалон не богат на новинки, которые будут продаваться в Западной части континентальной Европы. Но это не означает, что он не может быть интересным для нас. Ведь на этом шоу доминируют популярные в России японские производители, которые у себя дома не скупятся на концепты – отражения видения будущего автомобилестроения.
http://www.autonews.ru/first_look/news/1771246/

Например, в Японии наблюдается обратный отток грузов - от автомобильных перевозчиков к железнодорожным. Это происходит из-за того, что японские 'путейцы' научились работать строго по расписанию, увеличили скорость, сделали мультимодальные терминалы для перегрузок с железнодорожного транспорта на автомобильный или на склады. Японцы стали улучшать комплексные услуги, поэтому у них и начался обратный отток грузов - с автомобильного на железнодорожный транспорт. Я думаю, через 20-30 лет так будет и в России.
http://primamedia.ru/news/economics/26.11.2013/315334/tovari-iz-stran-atr-poydut-v-regioni-rf-cherez-vladivostok-uzhe-v-sleduyuschem-godu.html

Американские и японские компании совместно финансируют проект, который позволит в коммерческом масштабе производить принципиально новую оперативную память для электронных устройств следующего поколения. Снижение энергопотребления и миниатюризация сделают ее идеальным компонентом для планшетников и смартфонов будущего.
http://news.finance.ua/ru/~/1/2013/11/25/313545

Исповедь маски: 35 мудрых цитат из произведений Юкио Мисимы.
http://www.vmdaily.ru/news/2013/11/25/ispoved-maski-35-mudrih-tsitat-iz-proizvedenij-yukio-misimi-224150.html

Госпожа Юко Кацура продемонстрировала могилевчанам, что приготовление чая — это искусство, которому учатся годами.
http://gorad.by/by/41/leisure/7274

Спектакль Чехов-центра 'Моя жизнь' по одноименному рассказу А.П. Чехова, поставленный Вячеславом Тыщуком, был показанв г. Саппоро в рамках международного театрального фестиваля 'Theater go round-2013'.
http://www.tia-ostrova.ru/?div=news&id=280310

Можно сказать, что свое более близкое знакомство с Японией мы начали с похода по магазинам! После размещения по комнатам я и моя соседка отправились в торговый центр. Я никогда не забуду японские магазины: огромный выбор товаров, красочное оформление витрин, необычайно вежливый персонал и потрясающе качественное обслуживание (когда каждую покупку завернут в бумажную обертку, а потом положат в пакетик и вручат с искренней улыбкой), - все это производит незабываемое впечатление!
http://ikc-japan.blogspot.ru/2013/11/blog-post_25.html

Зароподобные глобальные магазины конечно везде выглядят одинаково, как и бутики мира luxury. Остальные отличаются в Японии какой-то как будто несерьезностью. В них все такое хорошенькое, независимо от стиля и направления. Если пройтись по крупному торговому центру, то возникает тотальное ощущение рюшечек и блестючек, но при этом много изысканных, неожиданно свежих сочетаний оттенков!
http://melon-panda.livejournal.com/440996.html

Япония начала подражать западной моде с середины XIX столетия. К началу XXI столетия сформировалось такое явление, как японская уличная мода. Термин японская уличная мода или её английский эквивалент — Japanese Street Fashion в последнее время часто употребляется в виде аббревиатуры JSF.
http://masterok.livejournal.com/1512018.html

Сибуя.
http://sanmai.livejournal.com/

Бывший участник группы Beatles Пол Маккартни стал спонсором популярного японского турнира по борьбе сумо (Kyushu Grand Sumo Tournament). Он оплатил рекламу своего нового альбома NEW на спортивном шоу в городе Фукуока.
http://argumenti.ru/culture/2013/11/302250

Целью моей книги было поговорить о том, как же защитить японский язык в эпоху усиливающегося доминирования и распространения английского, и надо ли это делать в принципе.
http://www.nippon.com/ru/people/e00003/

Повсюду начинают зацветать зимние цветы - камелии. Помню, как сильно удивилась, когда приехала сюда впервые зимой и увидела зеленые кусты с красивыми розочками.
http://de-strega.livejournal.com/436987.html

В Японии компания Bandai объявила о возобновлении производства и продаж популярной в 90-х годах игрушки Тамагочи.
http://ru.tsn.ua/nauka_it/populyarnoe-v-90-h-tamagochi-snova-vozvraschaetsya-335634.html

Вряд ли также стоит раздуваться от сознания собственной исключительности, когда японцы отмечают, что гость прекрасно говорит по-японски или замечательно за два дня пребывания в стране научился есть палочками. Это не более чем дань вежливости, как ее понимают японцы.
http://ichiban.narod.ru/nihongo/Kruchina.html

Набэ, идеальная еда!
http://melon-panda.livejournal.com/440381.html

В этом году таким талантливым булочником оказался Жорди Морельо из Ochiai - кондитерской, которая 30 лет назад была основана в Барселоне выходцем из Японии, осевшим в каталонской столице. Именно Такаши Очиай ввел в обиход своего предприятия традиции безупречного качества сырья и строгого соблюдения технологического процесса.
http://www.espanarusa.com/article.sdf/ru/news/sociedad/458066

Состоялся дебют шампанского под маркой Hello Kitty.
http://www.alcohole.ru/news/news/17343/

Кофе-арт.
http://miraika.livejournal.com/445240.html

Состояли роллы из самых моих любимых продуктов и конечно же я прям с места в карьер влюбилась в это шедевральное произведение японских кулинаров. Да и как было не влюбиться, если я страстный фанат рыбы и морепродуктов?
http://foodclub-ru.livejournal.com/968749.html

Я вчера хотел снега?Вот так с утра выглядела моя улица... Вот именно поэтому, я и сказал, что больше ничего просить не буду :)
http://banjin.livejournal.com/135597.html#cutid1

Читали М.Г., Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 08 декабря 2013 года.

#####
####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
48, 2013.12.08
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Ежегодник Япония 2013
* Новые издания ИДВ РАН
* Москва. Приношение Ясидзиро Одзу (12-15 декабря)
* Москва. Показ мультфильма Хаяо Миядзаки 'Навсикая из Долины ветров'(14 декабря)
* Екатеринбург. Рецепт отличного настроения на вечер пятницы, 13!:))
* Владивосток. VI Конкурс выступлений на японском языке среди слушателей курсов Японского центра во Владивостоке в честь Дня рождения Центра! (12 апреля)
* Москва. Битва за тунца в ресторане 'Сейджи' (12 декабря)
* J-FEST 2013 (видео)
* Японской национальной кухне присвоен статус Нематериального культурного наследия ЮНЕСКО
* В Москве появятся автоматы с японскими напитками
* Первый взгляд на новую мангу Хаяо Миядзаки
* Санкт-Петербург – самый близкий к Японии город
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Ежегодник Япония 2013

Япония 2013. Ежегодник. – М.: 'АИРО–XXI', 2013. – 412 с. ISBN 978-5-91022-199-8

В настоящем выпуске ежегодника Япония исследуется широкий круг проблем современной Японии. Упор сделан на события во внутриполитической жизни, связанные с выборами в палату советников и новым курсом правительства по стимулированию национальной экономики, запущенным в 2013 году. Особое место в ежегоднике занимает исследование японской корпоративной этики, а также экономических аспектов японского качества. Рассматриваются различные аспекты японской истории, культуры и искусства.

СОДЕРЖАНИЕ

ВНУТРЕННЯЯ И ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА
Стрельцов Д. В. Выборы в палату советников 2013 года: некоторые итоги и размышления
Павленко П. А. Конец эпохи 'седых революционеров'
Сапрыкин Д. А. Децентрализация - составная часть 'Абэномики'

ЭКОНОМИКА И УПРАВЛЕНИЕ
Леонтьева Е. Л. Экономика Японии в 2012-2013 гг.: новый курс экономической политики
Лебедева И. П. Японское качество: экономические аспекты
Карелова Л. Б. Принципы буддийской и конфуцианской этики в формировании концепции корпоративной социальной ответственности в современной Японии
Маркарьян С. Б. Японская жилищная система как катализатор и индикатор социально-экономических изменений
Большова Е. В., Щербаков Д. А. Инвестиции Японии в российской экономике
Жилина Л. В. Япония и Россия: пути формирования общественного мнения о странах-соседях

ИСТОРИЯ
Грачёв М. В. Доклад Фудзивара Ацумицу 'Кандзин' ('Изыскания', 1135 г.)
Полхов С. А. 'Юки-си синхатто' - княжеские законы и наставления для вассалов в эпоху Сэнгоку
Оськина А. С. Кайбара Экикэн и его 'Правила воспитания девочек'
Климов В. Ю. Церемониалы приема японского посольства 1862 г. и их проекты
Дацышен В. Г. Японский труд в рыбной промышленности на Дальнем Востоке России
Куланов А. Медийный скандал с русскими семинаристами: свидетельства участников

КУЛЬТУРА
Торопыгина М. В. Поэтическая карьера Камо-но Тёмэй
Трубникова Н. Н. 'Путь песен' и 'Путь Будды': монашеский взгляд на японскую поэзию в 'Собрании песка и камней'
Мещеряков А. Н. Красота японской природы в интерпретации Сига Сигэтака
Михайлова С. В. Японские этюды Василия Верещагина. Последний год
Ермакова Л., Танака К., Хияма С. Об одной японской коллекции (Первая арфа в Японии и Советский Союз 1930- х)
Стоногина Ю. Б. Ритуал как основа коммуникации в Японии
Федорова А. А. Отец японской документалистики Камэи Фумио и его советские учителя
Наши авторы
Summaries

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=401&Itemid=2

#####

* Новые издания ИДВ РАН

1. ‘Актуальные проблемы современной Японии’. Выпуск XXVII. В электронном и печатном виде.
http://japancenter.livejournal.com/1943130.html

2. ‘Япония наших дней’ за 3 квартал 2013 г. В электронном виде.
http://japancenter.livejournal.com/1942991.html

#####

* Москва. Приношение Ясидзиро Одзу (12-15 декабря)

ОТДЕЛ ЯПОНСКОЙ КУЛЬТУРЫ ‘JAPAN FOUNDATION’ в ВГБИЛ
НЕМЕЦКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР ИМЕНИ ГЁТЕ В МОСКВЕ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ КИНО
ОБЩЕСТВЕННЫЙ ЦЕНТР ИМЕНИ МОССОВЕТА

представляют:

12-15 декабря

ПРИНОШЕНИЕ ЯСУДЗИРО ОДЗУ

К 110-летию со дня рождения великого японского режиссёра в малом зале Общественного центра имени Моссовета будут показаны три фильма Ясудзиро Одзу ‘Токийская история’, ‘Цветок равноденствия’ и ‘Поздняя осень’, а также документальный фильм Вима Вендерса ‘Токио-Га’.

Адрес Общественного центра имени Моссовета: г. Москва, Преображенская площадь, д. 12, станция метро ‘Преображенская площадь’ (последний вагон из центра).
Телефоны для справок: (495) 963-03-32; (495) 963-03-20

www.museikino.ru
jpfmw.ru/
www.mossovet.com

Вход по бесплатным билетам. Начало сеансов в 19.00.

12 декабря 2013 года исполняется 110 лет со дня рождения и 50 лет со дня смерти выдающегося японского режиссёра Ясудзиро Одзу, который ушёл из жизни в свой шестидесятый день рождения. Он оставил после себя 54 фильма, из которых сохранилось 36. Практически все они вошли в золотой фонд мирового кино.

Ясудзиро Одзу, которого на родине считали ‘самым японским из всех японских режиссёров’, долгое время был неизвестен за пределами своей страны. До Второй мировой войны фильмы из Японии почти не показывались за пределами Юго-Восточной Азии. После успеха ‘Расёмона’ Акиры Куросавы на Венецианском фестивале в 1951 году ‘экспортными’ и привлекательными для европейской публики считались японские исторические картины о самураях. Одзу же с начала своей работы в кино снимал картины в жанре ‘сёмин’ - простые истории из семейной жизни обыкновенных японцев со схожими и даже повторяющимися сюжетами, которые неизменно происходили в Токио. Историческая тематика была ему абсолютно чужда, в его обширной фильмографии есть только одна картина на историческую тему – режиссёрский дебют ‘Клинок покаяния’, снятый в 1927 году на студии ‘Сётику’, где Одзу поставил почти все свои картины.

Мировая слава пришла к нему посмертно и если не затмила славу Куросавы, то сравнялась с ней.

Пожалуй, в истории мирового кино трудно найти режиссёра, который мог бы превзойти Одзу по твердости убеждений и неизменности тона его картин, при всех их различиях, продиктованных временем создания. Одзу было свойственно на протяжении многих лет работать с одними и теми же людьми – на ранних картинах с оператором Хидэо Сигэхара, место которого позже занял Юхару Ацута, с бессменным сценаристом Кого Нода и постоянными актёрами, самый известный из которых Тисю Рю, снялся в 52 из 54 фильмов Одзу.

Немецкий режиссёр Вим Вендерс, один из многих влюблённых в фильмы Одзу кинематографистов (в их числе Аньес Варда, Виктор Эрисе, Джим Джармуш, Вонг Карвай, Аки Каурисмяки и многие другие), заметил, что все произведения японского классика – это 'один-единственный длинный фильм на сто часов проекции, и эти сто часов – самое святое сокровище мирового кино'.

В эссе 'История истины' Вендерс пишет, что сюжеты фильмов Одзу 'так похожи, что их легко спутать. Речь идёт чаще всего о смерти одного из родителей или о замужестве дочери. Кроме того, его картины всё чаще фиксируют появление в японском традиционном укладе западных, по преимуществу – американских, предметов, влияний, веяний: неоновые фонари, латинский шрифт, гольф и бейсбол, признаки женской эмансипации, рекламу и англоязычные словечки в повседневном лексиконе японцев. Но нет во взгляде режиссера ни ностальгии, ни жалоб, ни стенаний, есть лишь тихая грусть и сожаление'.

Передавая едва уловимые движения человеческой души, фильмы Ясудзиро Одзу полностью лишены какой-либо сакральности, они нечто исключительно земное, и в этом их чудо и 'святость', 'потерянный рай' кинематографа. Не случайно именно Одзу и еще двум 'ангелам' кино — Трюффо и Тарковскому — тот же Вим Вендерс посвятил свой знаменитый фильм 'Небо над Берлином'.

Неизменная тематика фильмов Ясудзиро Одзу - традиционные ценности японской семьи и их постепенное разрушение, крушение иллюзий и смирение перед лицом неизбежных перемен. Глубоко погруженные в токийскую повседневность, картины Одзу выходят за рамки национальной проблематики, им присуща универсальность, позволяющая человеку, независимо от того, в какой культуре он живёт, узнать и познать себя.

Стиль Одзу предельно аскетичен, лаконичен и прост. Для достижения художественного совершенства своих фильмов он использовал собственную систему художественных приёмов. В его сюжетах отсутствует чётко выраженное действие с напряженными эпизодами – неспешный темп воспроизводит ритм повседневной жизни; у него практические отсутствуют 'отрицательные' персонажи, хотя режиссер иронически показывает человеческие слабости и нередко сокрушается из-за них; кадры Одзу сняты неподвижной камерой, стоящей на уровне глаз человека, который сидит на татами, - это открыло мировому зрителю типичную для японца точку зрения и новую перспективу; деликатный и тактичный монтаж никогда не прерывает эпизод в кульминационный момент действия; развитие действия сопровождают 'пустые' - в смысле отсутствия в них человека – кадры, вводящие и завершающие те или иные эпизоды картин…

Российский зритель впервые получил возможность увидеть фильмы Ясудзиро Одзу в 1999 году во время уникальной, почти полной ретроспективы, которую Музей кино проводил совместно с Посольством Японии в России и Японским фондом. В Москве были показаны 33 картины Ясудзиро Одзу, включая 16 немых лент — это была самая большая

ретроспектива режиссёра, которую когда-либо вывозили за пределы Японии. С тех пор выросло целое поколение зрителей, которое не имело возможности увидеть картины Ясудзиро Одзу на плёнке.

Мы благодарны нашим постоянным партнерам – Отделу Японской культуры 'Japan Foundation' в России, Немецкому культурному центру имени Гёте и Общественному центру имени Моссовета за возможность показать зрителям (на кинопленке с русскими субтитрами) три фильма Ясудзиро Одзу - 'Токийская история', 'Цветок равноденствия' и 'Поздняя осень', а также документальный фильм Вима Вендерса о Ясудзиро Одзу 'Токио-Га', и тем самым отметить юбилей одного из важнейших режиссёров мирового кинематографа.
Музей кино

12 декабря, четверг – 19.00
ТОКИЙСКАЯ ИСТОРИЯ, Япония, 1953, 136 мин. 35 мм 12+
Режиссёр: Ясудзиро Одзу
Авторы сценария: Ясудзиро Одзу, Кого Нода
Оператор: Юхару Ацута
В ролях: Тисю Рю, Тиэко Хигасияма, Сэцуко Хара, Харуко Сугимура, Со Ямамура, Кунико Миякэ, Кёко Кагава, Эйдзиро Хигасино

По мнению многих критиков, это лучшая работа Одзу. В присущей режиссеру спокойной и лаконичной манере поднимается вечная проблема жизни и смерти, неизбежной разлуки родителей, ставится актуальный не только в послевоенной Японии вопрос разобщенности и распада традиционной семьи.

Пожилая супружеская пара - Хираями и Томи - едут из провинции Ономичи в Токио навестить своих детей: сына, ставшего доктором, и дочь, открывшую салон красоты. Дети слишком заняты хлопотами своей жизни, чтобы проводить время с родителями, и отправляют их отдыхать на молодежный курорт. После бессонной ночи на шумном курорте родители возвращаются в Токио. Перед отъездом домой мать проводит ночь у вдовы их погибшего на войне сына, и оказывается, что Норико (ее играет любимая актриса Одзу Сэцуко Хара) ближе к родителям покойного мужа, чем родные дети, - она относится к ним с искренней и почтительной любовью…

По сюжету 'Токийская повесть' напоминает американский фильм 'Уступи место завтрашнему дню' (Make Way for Tomorrow), поставленный режиссёром Лео Маккери в 1937 году. Сам Одзу никогда не видел фильм Лео Маккери, но этот фильм видел и хорошо помнил сценарист Кого Нода. Тем разительнее контраст двух фильмов в трактовке сюжета и его персонажей.

13 декабря, пятница - 19.00
ЦВЕТОК РАВНОДЕЙСТВИЯ (ЦВЕТЫ ПРАЗДНИКА ХИГАН), Япония, 1958, 118 мин. 35 мм 12+
Режиссёр: Ясудзиро Одзу
Авторы сценария: Кого Нода, Ясудзиро Одзу
по одноимённому роману Сатоми Тона
Оператор: Юхару Ацута
В ролях: Син Сабури, Кинуё Танака, Инэко Арима, Ёсико Куга, Кэйдзи Сада, Фудзико Ямамото, Тисю Рю

Тонкая и мудрая комедия, полная великолепного кинематографического юмора.

Пожилой бизнесмен Хираяма часто встречается со своими сверстниками. Друзья обсуждают тему брака: романтика ли это или сплошные семейные обязанности? Хираяма не слишком задумывается над вопросом и постоянно дает друзьям полезные советы насчет того, как лучше устроить семейную жизнь детей… пока не приходит время выдать замуж собственную дочь. Одно дело – по старинке самому подыскать жениха. А что, если современная девушка захочет сама решить свою судьбу? Заодно возникает вопрос: кто в действительности управляет семьей – отец или мать...

Первый цветной фильм Ясудзиро Одзу. Для съёмок 'Цветка равноденствия' режиссёр выбрал плёнку 'агфа-колор' с её характерным красноватым оттенком, возникающим при проявке. При съемках он заявил: 'Я не допущу неприятного мне цвета. И коль скоро фильм цветной, надо сузить цветовую гамму, приглушить цвета'.

14 декабря, суббота - 19.00
ПОЗДНЯЯ ОСЕНЬ, Япония, 1960, 125 мин. 35 мм 12+
Режиссёр: Ясудзиро Одзу
Авторы сценария: Ясудзиро Одзу, Кого Нода
Оператор: Юхару Ацута
В ролях: Сэцуко Хара, Ёко Цукаса, Марико Окада, Кэйдзи Сада, Тисю Рю, Син Сабури

Поздний фильм Ясудзиро Одзу, в котором талант режиссёра достигает полной зрелости. Акико, недавно потерявшая мужа привлекательная женщина средних лет, живёт вместе с взрослой дочерью Аяко. Акико подрабатывает на курсах вышивания, дочь работает в торговой компании. Мать хочет, чтобы дочь поскорее вышла замуж, но Аяко не хочет выходить замуж только для успокоения матери. Друзья покойного мужа подумывают о повторном браке Акико, но, зная о её светлых чувствах к покойному мужу, не решаются ей это предложить. Аяко случайно узнаёт об этом и ошибочно думает, что мать сама хочет поскорее выйти замуж. Между ними возникает конфликт, после которого наступает примирение. Мать и дочь решают отправиться в небольшое путешествие на горячие источники к родственникам, где им предстоит о многом поговорить и решить, как жить дальше.

15 декабря, воскресенье - 19.00
ТОКИО-ГА / Tokyo-Ga, США - Германия, 1985, ок. 90 мин. 16 мм 12+
Автор сценария и режиссёр: Вим Вендерс
В фильме снимались: Тисю Рю, Вернер Херцог, Юхару Ацута

Документальная картина Вима Вендерса, отправившегося в Японию в поисках того Токио, образ которого запечатлён в фильмах Ясудзиро Одзу. О великом режиссёре и мудром человеке с огромным пиететом рассказывают его постоянные сотрудники – актёр Тисю Рю и оператор Юхару Ацута. Вендерс посещает могилу мастера, на которой начертан только старый китайский иероглиф Му, означающий Пустоту или Ничто.

'Если бы в нашем веке существовала святость… если бы существовала нечто вроде святости в кино, то для меня это было бы творчество японского режиссёра Ясудзиро Одзу…

Творения Одзу не нуждаются в моей похвале. Да и в любом случае подобная 'святость кино' мыслима лишь в воображении. Поэтому моё путешествие в Токио не имело ничего от паломничества. Мне было любопытно, мог ли бы я вообще выследить хоть что-то из того времени, осталось ли вообще хоть что-то из того творения – может быть, картины, либо даже люди, или же Токио или Япония так изменились за 20 лет после смерти Одзу, что больше ничего найтись не может…' (из дикторского текста к фильму 'Токио-Га', 1985)

http://jpfmw.ru/ru/events-archive/prinoshenie-yasudziro-odzu.html

#####

* Москва. Показ мультфильма Хаяо Миядзаки 'Навсикая из Долины ветров'(14 декабря)

Даты проведения: 14 декабря 2013, 20:00, Москва

Навсикая — одна из первых гениальных работ Миядзаки. Пересмотрев его самые популярные мультфильмы, мы приглашаем вас вместе с нами насладиться первыми шагами мастера по Олимпу славы!

Оригинальное название: Kaze no tani no Naushika (Nausicaa from the Valley of the Wind)
Год выпуска: 1984
Жанр: Приключения, фэнтези, фантастика, драма
Выпущено: Япония
Режиссер: Хаяо Миядзаки
В ролях: Суми Симамото, Махито Цудзимура, Хисако Кеда, Горо Ная, Итиро Нагай, Кохэй Мияути, Дзедзи Янами, Минору Яда, Рихоко Есида, Едзи Мацуда, Миина Томинага, Акико Цубой, Есико Сакакибара, Иэмаса Каюми

О фильме: В будущем человечество, столетиями безоглядно эксплуатировавшее природу, пало жертвой своей гордыни. Землю постигла ужасная экологическая катастрофа, процветающие когда-то промышленные цивилизации обратились в прах, а поверхность планеты покрыло гигантское море Леса, испускающее в атмосферу ядовитые споры своих растений. Оставшимся в живых людям приходится жить в тени Леса и его чудовищных насекомообразных обитателей, пытаясь не допустить распространения вредоносной растительности. Мирная Долина Ветров — одно из царств, образовавшихся на руинах прежних государств. Жители Долины обожают своего доброго правителя и его дочь Навсикаю, необычную девочку, находящую общий язык с исполинскими насекомыми Леса, странными порождениями нарушенной экосистемы. Но безмятежное существование Долины Ветров нарушается, когда маленькая страна становится пешкой в играх крупных воинственных соседей, сражающихся за остатки драгоценных природных ресурсов планеты. Тем не менее, скрытому потенциалу Навсикаи ещё предстоит раскрыться, и юной принцессе, возможно, удастся изменить судьбы мира...

Традиционно угощаем гостей вкусными горячими напитками бесплатно. Приносите сладости! =)

В нашем уютном клубе вы можете занять места на удобных мягких стульях или на пуфиках-подушках на коврах, можно даже лёжа, никто не будет против.

У нас принято при входе снимать уличную обувь, при желании можно переобуться в свою сменку. Распитие алкогольных напитков и курение в клубе строго запрещено.

До встречи в Дикой Планете! =)

Время начала: 20:00
Условия участия: 200 руб. с одного, 300 руб. за двоих
Куда идти: метро Китай-город; Клуб 'Дикая Планета', Хохловский пер., 7, вход со двора.
Контакты: dikayaplaneta@gmail.com, +7 926 0101 656
Адрес в сети: http://wild-planet.ru/

Источник: http://zovem.ru/?event=40542

#####

* Екатеринбург. Рецепт отличного настроения на вечер пятницы, 13!:))

Если вы любите смотреть фильмы, но не всегда хватает времени, то предлагаем не сложный способ воплотить ваши желания в жизнь! Для этого вам понадобиться немного свободного времени (3,5 часа), хорошее настроение, компания друзей, знакомых и вкусные угощения к чаю, а также немого разговоров и обсуждений)

И так, приходим в ИКЦ, включаем телевизор, садимся на комфортный диван, запасаемся сладостями и вперед!

Как вам рецепт?! :))

Предлагаем встретиться в ИКЦ 13.12.12 с 22:00-01:30!! Время вас, возможно, удивит, но для многих ночь начинается не раньше двух! Даже если это не про вас, почему бы не попробовать?!))

Мы предлагаем посмотреть два фильма: "Девочка, покорившая время" и "Жизнь Будори Гуско". Очень ждем ваши комментария и предложения))) Очень беспокоимся за вкус нашего рецепта, и знаем, что будет вкусно, если вы попробуете вместе с нами!))

http://www.ikcjapan.ru/0_news/retsept-otlichnogo-nastroenie-na-vecher-pyatnitsy

#####

* Владивосток. VI Конкурс выступлений на японском языке среди слушателей курсов Японского центра во Владивостоке в честь Дня рождения Центра! (12 апреля)

В апреле 2014 г. Японскому центру во Владивостоке исполняется 18 лет! Мы рады сообщить о проведении 12 апреля (суббота) с 10:00 VI-го Конкурса выступлений на японском языке среди слушателей курсов, посвященного Дню рождения центра, и пригласить всех наших слушателей принять участие. Конкурс выступлений проводится для слушателей пяти уровней изучения японского языка в Японском центре, где каждый курс оценивается отдельно.

Подробности: http://www.jp-club.ru/?p=4394

#####

* Москва. Битва за тунца в ресторане 'Сейджи' (12 декабря)

12 декабря в ресторане 'Сейджи' будет проходить мероприятие под названием 'Битва за тунца'. Кулинарный поединок между Сейджи Кусано и Робертом Де Франко (США). Два знаменитых повара, разнообразие кулинарных идей и один тунец на двоих. Чьи блюда предпочтете Вы?

Подробности: http://msk.allcafe.ru/news/total/2013/12/02/bitva-za-tuntsa-v-restorane-sejdzhi

#####

* J-FEST 2013 (видео)

J-Fest 2013, день первый (23 ноября 2013 года):
http://youtu.be/Caqa-Aos6sk

J-Fest 2013, день второй (24 ноября 2013 года)
http://youtu.be/7PBILiY1_gk

Источник: http://www.makoto.org

#####

* Японской национальной кухне присвоен статус Нематериального культурного наследия ЮНЕСКО

БАКУ, 5 декабря. /ИТАР-ТАСС/. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры /ЮНЕСКО/ присвоила японской национальной кухне статус Нематериального культурного наследия. Соответствующее решение было принято сегодня на конференции ЮНЕСКО в Азербайджане.

Таким образом, она стала пятой национальной кухней, которая удостоилась подобного статуса. До этого Нематериальным культурным наследием были признаны французская, мексиканская, средиземноморская и турецкая кухни.

Национальная кухня Японии стремительно набирает популярность во всем мире – это и уже известные практически каждому блюда из сырой рыбы "суси" и "сасими", а также более экзотичные и необычные яства.

http://ru.euronews.com/newswires/2242236-newswire/

#####

* В Москве появятся автоматы с японскими напитками

Компания DyDo Drinco (Япония) сообщает об открытии в столице к концу января следующего года своей стопроцентной дочерней компании по продаже торговых автоматов с напитками DyDo Drinco Rus LLC, пишет Unipack.ru. Планируемый доход в 2018 году составит 5 миллиардов йен.

Управление, маркетинг, дистрибуция напитков — основные функции, которые возьмет на себя компания 'Дайдо Дринко' в рамках своего присутствия в России. Управление и оперирование торговых автоматов по продаже напитков 'дочка' будет осуществлять совместно с группой компаний 'Авалон'.
Современные торговые автоматы, о которых идет речь, собраны в Японии. В одном автомате можно купить как холодные, так и горячие напитки. Поэтому теперь жители Москвы смогут купить кофе, сок и безалкогольные напитки, произведенные в Японии.

http://www.equipnet.ru/news/tech/tech_22470.html

#####

* Первый взгляд на новую мангу Хаяо Миядзаки

Хоть прославленный японский аниматор Хаяо Миядзаки ("Мой сосед Тоторо", "Ведьмина служба доставки") и ушел из "большой анимации", он все еще усердно трудится над рисованием манги. И его нынешняя работа выглядит великолепно.

В одном из прошлых эпизодов программы канала NHK "Профессионал" (The Professional) рассказывали о творчестве мастера и о том, что он начал рисовать новую мангу о самураях сразу после того, как ушел в отставку.

А вы думали, что он будет просто так сидеть и глазеть на стену? Ха!

http://news.leit.ru/archives/17744

#####

* Санкт-Петербург – самый близкий к Японии город

- Популярность японских брендов: два течения

- КАВАБАТА Итиро
Заведующий отделом здравоохранения и благосостояния МИД Японии
Генеральный консул Японии в Санкт-Петербурге
в 2009-12 гг.

'Хотя Санкт-Петербург географически является самым далеким от Японии городом России, культурно и исторически он – самый близкий к Японии город'

Эти слова я произносил бесчисленное, пожалуй, число раз на протяжении трех с половиной лет, в течение которых я работал генеральным консулом Японии в Санкт-Петербурге. Санкт-Петербург возник ровно через сто лет после основания сёгуната Эдо, а уже через два года после своего основания здесь по приказу Петра Первого был открыт первый класс японского языка, в котором преподаванием языка занимался японец. Отсюда в Японию отправлялись корабли с миссиями, которые должны были вести переговоры об установлении дипломатических отношений, а также заниматься распространением православия. Петербург посещали посланцы японского правительства, приезжавшие для изучения передовых форм государственного устройства и жизни людей мира, и здесь учились японские студенты. Произошло множество событий, связавших Санкт-Петербург и Японию. Город на Неве был не просто 'окном в Европу', но также и окном связей России с Японией. Благодаря этому историческому фону в Петербурге и сейчас есть много поклонников нашей страны. МИД Японии регулярно проводит в России опросы общественного мнения по вопросу отношения россиян к Японии. Последний из проведенных до сих пор опросов, состоявшийся в 2010 году, показал, что в России в целом Япония занимает 5-ое место по уровню симпатий россиян – после Франции, Германии, Англии и США. При этом в Санкт-Петербурге Япония оказалась на 3-ем месте, впереди США и Англии.

Среди поклонников Японии на самом общем уровне можно выделить две категории. К первой относятся те люди, которые любят японскую историю, традиции и культуру и восхищаются 'традиционными японскими брендами'. Ко второй – те люди, которые любят японскую субкультуру, такую как компьютерные игры, манга, аниме, косплей и т. д. и восхищаются 'международными японскими брендами'. Я хотел бы рассказать здесь о нескольких запоминающихся эпизодах, которые имели место во время моей работы в Петербурге и которые связаны с этими двумя категориями.

'Девять самураев'

В марте 2012 года я организовывал траурно-торжественный прием в память жертв Большого землетрясения в Восточной Японии, первая годовщина которого отмечалась в то время, и для выражения благодарности жителям Санкт-Петербурга, поддержавшим Японию. Для музыкальных выступлений в память погибших на это мероприятие был приглашен флейтист на сякухати Кинохати. Так получилось, что как раз в это время я узнал о существовании в северной столице группы людей, самостоятельно изучающих игру на сякухати. Я познакомил маэстро с девятью петербургскими любителями сякухати. Кинохати был очень впечатлен этой встречей – тем, что люди с большим энтузиазмом относились к изучению игры на сякухати, использовали для этого самодельные сякухати, и тем, что среди них были такие, кто мог прочитать нотные знаки для сякухати, которые трудно понять самим японцам. И сэнсэй принял просьбу членов этой группы сделать их своими учениками. Затем Кинохати вновь приезжал в Петербург для проведения занятий (мастер-классов) и кроме того проводит для своих учеников занятия по Скайпу. В ближайшем будущем эти 'девять самураев', наверное, покорят любителей музыки в Японии и России своей прекрасной игрой на сякухати.

'Анимацури'

'Анимацури' – искусственно выдуманное слово, соединившее два японских слова – 'анимэ' (анимация, мультипликация 'аниме') и 'мацури' (праздник, фестиваль). Фестиваль Анимацури представляет собой мероприятие, для участия в котором собираются молодые люди, которые соревнуются в аниме, косплее, караокэ и т. д. Анимацури, начавшиеся десять лет назад, проводятся раз в год на протяжении двух дней в одном из театров Санкт-Петербурга, и в них принимает участие свыше пяти тысяч человек. Почти все участники относятся к молодой возрастной категории. Придя в зал, где проводился фестиваль, я был поражен тем, что все люди – и те, которые выходили на сцену, и те, которые были на зрительских местах, – все были одеты в костюмы для косплея. Сам зал был целиком превращен в мир аниме, в холлах театра персонажи аниме увлеченно занимались исполнением своих номеров, а в фойе они уплетали суси и радостно фотографировались. Говорят, что культура косплея была завезена в 2000-ые годы в Петербург приехавшим на стажировку японским студентом. Сейчас число поклонников косплея и аниме резко увеличилось, и, если верить организаторам Анимацури, число членов этого сообщества, поддерживающих контакты друг с другом в Интернете, достигает 20-30 тысяч человек. Члены этого сообщества проводят различные выставки и конкурсы манги и иллюстраций в разных регионах России. Это стало возможным благодаря Интернету, посредством которого можно практически моментально собирать нужные для выставок экспонаты. Я спрашивал молодых людей, увлекающихся японской субкультурой – косплеем, караокэ, играми и т. д. – о причине этого их увлечения. Их ответ был простым: 'хорошее является хорошим'.

Увлечения и практическая выгода

Санкт-Петербург, преподавание японского языка в котором началось в начале 18 века, и сейчас является одним из центров японоведения и преподавания японского языка в России. В настоящее время в семи университетах города, а также в Японском Центре, деятельность которого поддерживается правительством Японии, и в частных учебных заведениях японский язык постоянно изучают сотни петербуржцев. Когда я работал в Москве, мне часто приходилось слышать такие слова: 'японский язык не кормит'. Эти слова показывают, насколько в Москве мало мест, где можно использовать в работе знание японского языка. С другой стороны, в Петербурге мне не приходилось слышать такие слова – возможно, по причине того, что в этом городе многие люди, движимые интересом к японской культуре и Японии, учат японский язык. Впрочем, думаю, что слова 'японский язык не кормит' относятся к специалистам по Японии во всей России.

Если бы увлечения соединились с практической выгодой, тогда их синтез мог бы создать значительную силу. Если бы экономические отношения между Японией и Россией и контакты между людьми наших стран достигли большего развития, тогда бы и российские специалисты по Японии получили возможность для соединения увлечений и практических интересов. В экономической сфере это особенно относится к выходу на российский рынок японских малых и средних предприятий, в большей степени чем крупные предприятия нуждающихся в услугах российских специалистов по Японии. Бизнес похож на аплодисменты: одной рукой аплодировать невозможно – требуются действия обеих рук. Надеюсь на то, что японские предприятия будут, не боясь риска, идти на российский рынок, а российская сторона будет прилагать еще большие усилия по формированию благоприятной инвестиционной среды.

http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/opinion/index.shtml

#####

* Еще о Японии и не только

Годы русско-японской войны стали для Николая Оттовича звездным часом. Начало ее он встретил в Порт-Артуре. После внезапного нападения японцев в ночь на 27 января 1904 года капитан 2 ранга фон Эссен первым вывел свой крейсер навстречу неприятелю. Утром, когда неповрежденные японскими торпедами русские корабли только выходили с рейда, 'Новик' уже атаковал врага, причем дважды. По отзывам очевидцев этих атак, будущий адмирал 'на самом слабом корабле показал, что дух отваги в личном составе еще не убит'.
http://www.stoletie.ru/voyna_1914/on_ne_bojalsa_ni_mora_ni_nachalstva_704.htm

Экскурсию организовали в рамках конкурса, который проводит министерство туризма и предпринимательства Амурской области. Свое мастерство и знание истории показывали представители разных турфирм города. Сегодня нашим экскурсоводом стала Марина Ширшова, представитель одной из таких фирм. Марина решила рассказать слушателям о том, какое влияние на город оказывали, и продолжают это делать, азиатские и европейские торговцы. Кое-какие исторические факты я уже знала, например то, что улица Ленина раньше называлась Большой. А вот о том, что на углу нынешних улиц Шевченко и Ленина в давние времена располагалась фотостудия японского бизнесмена, которая славилась качеством снимков, услышала впервые.
http://2x2.su/rest/article/kuda-zhe-my-bez-kitaycev-38510.html

Когда ему стукнуло 15 лет, Володя нарисовал очень похожие на оригинал портреты Ленина, которого никогда не видел, а также вождя китайской революции Сунь Ятсена. Эти рисунки привели в восторг директора Китайской восточной железной дороги, которая тогда принадлежала СССР. Тот щедро снабдил юного художника деньгами и отправил учиться в Москву. Но Третчикову не повезло – в Шанхае его обворовал собственный брат. Впрочем, может быть и, наоборот: сорвавшаяся поездка в страну, где как уверяла советская пропаганда, создавали 'рай для трудящихся', избавила юное дарование от очень больших неприятностей. Ведь известно, что все приехавшие потом в СССР служащие КВЖД были арестованы как 'японские шпионы', и сгинули в сталинских лагерях.
http://www.stoletie.ru/territoriya_istorii/rossija_kotoruju_my_im_podarili_845.htm

Осенью 1917 года резчик Д.М.Никифоров был отправлен в Японию для специализации по обработке мамонтовой кости. Он пробыл в Токио месяц, а затем из-за безденежья вернулся в Якутск. В 1938 году его арестовали как 'японского шпиона', но через два месяца освободили без приговора суда.

http://www.gazetayakutia.ru/index.php/component/k2/item/8313-vystavka-pervogo-kostoreza

Для меня до сих пор является загадкой очень низкий уровень координации стратегических планов и конкретных действий между Германией и Японией. Этих двух союзных держав с глобальными захватническими амбициями, еще в 1936 г. заключавших между собой союзнический Антикоминтерновский пакт.
http://www.echo.msk.ru/blog/kremchukov/1213417-echo/

Японская карта разрушений при бомбардировке Перл-Харбора продана на аукционе за $425 тыс.
http://russian.rt.com/article/19388

В водах Тихого океана недалеко от Гавайских островов была обнаружена японская подводная лодка I-400 времен Второй мировой войны.
http://www.rg.ru/2013/12/04/submarina-site-anons.html

'Я в то время на восьмидесятом участке работал в трудармии, – рассказывал школьникам старожил Василий Первушин, ныне покойный. – Видел японцев, их привозили на загрузку вагонов лесом. Работали они хорошо, дружно. Пилили лесины ручными пилами. Все лопотали что-то на своем языке. Только от холода очень страдали. Из жалости некоторые жители села отдавали им старые валенки, учили их подшивать'. Очевидцы вспоминают, что зима 1945-го была холодной, пленные выходили из барака, завернувшись в одеяла. В этих же одеялах пилили сосны и не успевали отбежать, когда лесины падали на них.
http://altapress.ru/story/122030

Осенью этого года завершился очередной сезон безвизовых поездок российских граждан в Японию, и японцев – на Курильские острова. Соседи попрощались друг с другом до мая 2014 года, когда традиционно открывается новый сезон. В 2013 же году на курильской земле побывало 1003 жителя Страны восходящего солнца, 299 россиян посетили Японию.
http://www.tia-ostrova.ru/toprint.php?div=news&id=280853

Господин Миками Норихото посетил рынки Якутска, магазины 'Сахабулт', 'Кружало', 'Кудай Бахсы', фабрики 'Сардаана', где якутская сторона ознакомила гостя с местным производством, а также со сложившимися ценами на японские автомашины, дрова, уголь, лёд, товары, сувениры, продукты питания, рыбу, дичь, зайцев, мясо, молочные и меховые изделия, сантехнические и хозяйственные товары.
http://sakhalife.ru/node/71735

Верхняя палата японского парламента большинством голосов одобрила законопроект о 'специально обозначенных секретах', предусматривающий резкое ужесточение наказаний за разглашение сведений, имеющих отношение к национальной безопасности. Его поддержали находящиеся в большинстве депутаты от правящего блока и их союзники.
http://www.itar-tass.com/mezhdunarodnaya-panorama/816587

На мировом вендинговом рынке выделяются три лидера: США, Япония и Европа. В странах ЕС торговых автоматов около 4 миллионов, в Японии – около 6 миллионов, а в Соединённых Штатах – около 7 миллионов машин. В США объём продаж посредством вендинга более скромный по сравнению с Японией – около 23 млрд. долларов в год.
http://www.retail.ru/news/77115/

На апрель текущего года английский язык занимал 54,9% от общей текстовой информации, находящейся в мировом интернете. На второй позиции - русский - 6,1%.

Первую тройку замыкает немецкий - 5,3%. Далее в порядке убывания следуют испанский - 4,8%, китайский - 4,4%, французский - 4,3%, японский - 4,2%, арабский - 3%, португальский - 2,3%, польский 1,8%, итальянский - 1,5%, турецкий - 1,4%, голландский - 1,1%, персидский - 1%.
http://zn.ua/TECHNOLOGIES/s-razvitiem-interneta-process-vymiraniya-yazykov-uskorilsya-134375_.html

Финляндия продолжает удерживать лидерство по росту российского турпотока: за первые девять месяцев 2013 года он увеличился на 102%, составив в абсолютных цифрах, которые приводит Ростуризм, более 787 тысяч. Всего же за три квартала эту страну посетили 4,2 миллиона россиян. На втором месте по росту оказалась Греция с 69% и почти 1,1 миллиона россиян. Всего же страна приняла около 1,3 миллиона граждан РФ. На третьей строчке разместилась Япония, прибавившая 46% - 24,6 тысячи россиян выбрали ее местом своего отдыха.
http://travel.vesti.ru/article_10134

При строительстве транспортного каркаса в Москве столичные власти будут ориентироваться, в том числе, на опыт Токио. Об этом заявил заммэра столицы по строительству Марат Хуснуллин на Московском урбанистическом форуме.
http://www.rg.ru/2013/12/05/primer-site.html

Кайдзен в русском переводе.
http://jckk.ru/news/kajdzen-v-russkom-perevode/

Южно-Курильскому району нужен новый краеведческий музей, сообщается на сайте заповедника 'Курильский'.
http://news.astv.ru/news/34355

Понятно, что лексика является самой подвижной частью языковой системы, поэтому именно лексика раньше всего попадает под воздействие другого языка. Мне без труда удалось собрать длинные списки японских слов, которые вошли в обиходный язык русских, живущих в Японии. Сортируя эти слова по разным признакам, можно понять логику и функции заимствований.
http://rus-jp.com/ruslanguage/articles/190-kazakevich3

Я не планирую возвращаться в Россию. В Японии у меня семья, дети, устоявшийся быт. Слишком много всего надо менять.
http://strf.ru/material.aspx?CatalogId=221&d_no=72283#.UqC3WNJdVOI

Власти японской провинции Осака выпустили специальное руководство о том, как японским предпринимателям в различных сферах вести себя с мусульманскими туристами.
http://www.islamnews.ru/news-143195.html

Боевые искусства в японских школах.
http://narihira.livejournal.com/158513.html

Подборка свежих панорам.
http://sanmai.livejournal.com/1079740.html

Во время моей поездки в Японию мне удалось побывать на чайной церемонии. О том, как она устроена, я хочу вам сегодня рассказать.
http://www.gazeta.ru/travel/2013/12/04_a_5782625.shtml

Фокина называют режиссёром японской сборки: во-первых, он на четверть японец, во-вторых, он так подробно выстраивает рисунок, что ты глазом не можешь повернуть не в ту сторону. Но играет человек по нотам, а между ними, оказывается, достаточное расстояние, чтобы это очень по-разному делать. И у меня в этом тончайшем ювелирном рисунке полно воздуха.
http://vedomosti.sfo.ru/articles/?article=43157

В основу спектакля легла пьеса японского драматурга и кинорежиссёра Коки Митани 'Академия смеха', по которой, кстати, автор сам снял в 2004 году фильм, известный в русском прокате как 'Университет смеха'. Действие происходит в Японии в 1940 году, в эпоху милитаристской диктатуры, когда даже бульварные комедии обязаны были пройти цензуру.
http://www.vsluh.ru/news/culture/275402

Это такое странное чувство - видеть в Японии что-то русское. Правда, к брелокам и подвескам к телефонам с Чебурашкой я привыкла, а вот одежда... Причем в Токио есть магазины, где есть различные товары с Чебурашкой: чашки, тарелки, платки, полотенца, коврики в ванную и мн. др.
http://de-strega.livejournal.com/438147.html

Простая вещь – квадратный банный коврик фуросики – превратилась со временем в изысканную упаковку. Изначально японцы заворачивали в этот коврик банные кимоно, которые приносили домой. Потом грубый коврик сменился более тонкими тканями. Проще говоря, японцы стали упаковывать вещи в узелки из квадратных кусков ткани. Знатные семейства заказывали платки со своими гербами, так что всегда по упаковке можно было понять, от кого подарок, и кого надо благодарить.
http://news.unipack.ru/47831/

Линии синкансэна и других железных дорог острова Кюсю гордятся множеством удивительной красоты поездов с оригинальным дизайном. Необычный вид таких поездов радует пассажиров, придавая особое очарование поездке. Отправимся же и мы в путешествие на дизайнерских поездах Кюсю.
http://www.nippon.com/ru/images/i00010/

В этом посте я хочу рассказать о том, как останавливался в настоящем рёкане в городе Кагосима, который включал онсен и ужин кайсеки. Но сначала – так сказать, введение в теорию японских отелей ;)
http://discoverydiary.livejournal.com/19810.html

В этом году, устав от многочисленых толп, заполняющих все известные кленовые места, решили забраться подальше и отправились обследовать юго-западную часть Киото.
http://raikansai.livejournal.com/174264.html

Дело было в Киото. Стояла прекрасная солнечная погода, поэтому мы планировали немного прогуляться по Гиону, а затем пообедать в каком-нибудь уютном небольшом ресторанчике. Стоим на платформе в метро, ждем поезда.
- А может, рванём в Нара? Давно уже там не были. Заодно на оленей посмотрим.
http://pokemoshkin.livejournal.com/99663.html

Я когда-то давно показывала, какие подарки бывают в глянцевых журналах. Это все касается вариантов, когда обычный ежемесячный журнал предлагает каждый месяц какие-то пробники или миниатюрки различных брендов. В некоторых журналах в каждом номере идут блокнотики, календари, косметички и тканевые сумочки разных расцветок и дизайнов. И чаще всего это все очень узнаваемое, потому что идет под именами

известных дизайнеров или брендов. И часто девушки покупают эти журналы именно потому, что понравился какой-то конкретный подарок.
http://sonata.livejournal.com/302982.html

Это вкусное ‘люксовое’ молоко (в 3 раза дороже обычного), которое подарила Кате сраженная ее блондинковой прелестью японская бабуся при посещении нами БАНИ впервые с ребенком)))
http://melon-panda.livejournal.com/441385.html

[В дальнейшем отрывке пропущена вся нецензурная лексика, что делает его несколько скучным и пресным в отличие от оригинала.]
- Как ты думаешь – поинтересовалась она, слегка трясясь от переполняющих эмоций – ЧТО? можно делать в таких условиях?
- Нууу! Знаешь сколько у меня вариантов...
- Воооот! Воооот! Вот и у меня было много. Не было только одного! Оказывается, можно играть в телефон и смотреть телевизор!
- ээээ. эээээ. эээээ. Это как?
- Вот так!
- В каком смысле играть в телефон и смотреть телевизор?
- В прямом – играть в телефон и смотреть телевизор...
- Ээээ А ты чего?
- А я чего, ну я честно... попыталась взять инициативу в свои руки.
- А он?
- А он сказал: ‘Ой, неее, мне влом’.
http://banjin.livejournal.com/135722.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 15 декабря 2013 года.

#####
####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
49, 2013.12.15
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Япония в поисках новой глобальной роли
* 16-я ежегодная конференция ‘История и культура Японии’ (17-19 февраля)
* Чебоксары. Выставка ‘Традиционные куклы Японии как элемент праздничной культуры’ (12 декабря – 08 января)
* Владивосток. Узлы и узы (21 декабря)
* Санкт-Петербург. Animatsuri 2013 (21-22 декабря)
* Супруга наследного принца Японии отмечает 50-летний юбилей
* Выпускница медучилища при Кыргызской государственной медакадемии продолжила учебу в Японии в школе незрячих
* Японцы высказались против понижения возраста совершеннолетия
* Символом уходящего года в Японии стал иероглиф ‘кольцо’.
* Рецепты от Ёсико Тацуми
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Япония в поисках новой глобальной роли

Уважаемые коллеги,

Нашу конференцию уже ославили в ‘Российской газете’.

В Москве стартовала двухдневная конференция Ассоциации японоведов. Мероприятие проводится в шестой раз и называется ‘Япония в поисках новой глобальной роли’.

http://www.rg.ru/2013/12/12/roly-site.html

Фото можно увидеть здесь:

https://disk.yandex.ru/public/?hash=CSAK%2BTyZp%2BwpZIF6OPnCWUbQxj3TarOCqsi97wSKUbE%3D

С уважением,

Д. Стрельцов

#####

* 16-я ежегодная конференция ‘История и культура Японии’ (17-19 февраля)

Уважаемые коллеги, позвольте напомнить о том, что 17-19 февраля 2014 года состоится 16-я ежегодная конференция 'История и культура Японии' (Москва, Институт восточных культур и античности РГГУ).

Заявки на участие в конференции принимаются до 25 декабря 2013 года (по адресу – conf.rsuh.1999@gmail.com , Анна Оськина).

Заявка должна включать следующие данные:

1. фамилия, имя, отчество;
2. место учебы/работы;
3. тема доклада;
4. тезисы;
5. контактная информация: телефон и e-mail.

От одного докладчика принимается только один доклад.

Принимаются только доклады, не прочитанные на других конференциях.

Приглашаем всех желающих! При необходимости заказать пропуск в РГГУ, просьба написать на адрес conf.rsuh.1999@gmail.com Анне Оськиной. Участникам заявка на пропуск не нужна.

С уважением,

Анна Оськина

Dear colleguaes!

16th annual conference 'History and Culture of Traditional Japan' will be held February, 17-19, 2014 at the Russian State University for the Humanities (Moscow, 15 Chayanova st.). Organizer of the Conference is the Institute of Oriental and Classical Studies of the Russian State University for the Humanities. Applications should be sent to conf.rsuh.1999@gmail.com (Anna Oskina).

The deadline for Applications is December 25th 2013.

In order to apply please send the following information:

1. Name.
2. Place of study or work.
3. The theme of the paper.
4. Abstract of the paper.
5. E-mail address.

We accept the only one paper for each participator.

The paper must not have been presented in other conferences.

The language of the Conference is Russian (reports in English and Japanese are welcome).

The organizers do not cover travel or accommodation expenses and visa support.

For further information please contact Anna Oskina (conf.rsuh.1999@gmail.com).

Best wishes,

Anna Oskina

#####

* Чебоксары. Выставка 'Традиционные куклы Японии как элемент праздничной культуры' (12 декабря – 08 января)

12 декабря в 16.00 в Чувашском национальном музее открывается уникальная выставка 'Традиционные куклы Японии как элемент праздничной культуры', организована Посольством Японии в Российской Федерации. Она побывала во многих городах России, повсеместно вызывая большой интерес.

Выставка раскрывает яркие страницы из жизни японской нации. В экспозиции представлены куклы и игрушки, а также экспонаты, связанные с праздниками и церемониями Страны восходящего солнца. В Японии с древности кукла стала важной частью не только бытовой, но и художественной культуры.

Среди экспонатов выставки - несколько десятков кукол, выполненных в различных стилях и техниках: куклы итимацу, изображающие детей, фарфоровые куклы, народные игрушки, куклы-обереги, куклы - украшения жилища и используемые на детских фестивалях; игрушечные самурайские доспехи и куклы-самураи - атрибуты Дня мальчиков; талисманы и обереги: фигурка кошки манэки–нэко, приносящего деньги и удачу в дом; похожий на неваляшку Дарума, исполняющий желания; фигурки животных - символов года, гарантирующих удачу.

На выставке можно увидеть образцы японской одежды: кимоно - свадебное и повседневное, праздничные детские наряды, пояса оби длиной в несколько метров, расшитые вручную; обувь гэта и дзори.

Выставка ориентирована на взрослых и детей, на всех, кто интересуется Японией и культурой Востока.

Работа выставки продлится до 8 января 2014 г.

Сеансы: 16.00

Адрес: Чебоксары, Красная площадь, 5

http://www.cheboksary.ru/afisha/event1542.htm

#####

* Владивосток. Узлы и узы (21 декабря)

Дорогие друзья, 21 декабря в 15:30 состоится открытие персональной выставки Натальи ГАЙДА, посвященной узлам. Данная выставка будет интересна не только тем, кто интересуется декоративно-прикладным творчеством, но и изучающим японский язык и культуру Японии. В рамках открытия выставки мы запланировали лекцию И.С. Жущиховской, д.и.н., 'Верёвка в японской культуре: вещь и символ' и мастер-класс Н. П. Гайда по наузистике. Выставка проходит в течение декабря 2013 г. - января 2014 г. по

адресу: Океанский проспект, 37, 1-й этаж. Организаторы выставки – Японский центр и Студия флористического дизайна Н. Гайда.

Мы обратились, прежде всего, к морским и декоративным узлам. Моряки и рыбаки издавна очень искусно пользовались веревкой, умение выдумывать не только функциональные, но и красивые узлы говорит о раскрепощенности и гибкости ума, что неудивительно для людей, преодолевающих бескрайние пространства и всегда готовых к вызову стихии. Однако автор выставки решила усложнить себе задачу, выбрав самые сложные и сделав узлы не из веревки, а из декоративной цветной проволоки. Выбор такого трудного материала продиктовала цель - визуализировать архитектуру узлов, то есть добиться художественного переосмысления древнего искусства.

Материал полностью: http://www.jp-club.ru/?p=4400#more-4400

#####

* Санкт-Петербург. Animatsuri 2013 (21-22 декабря)

Даты проведения: 21 декабря 2013 - 22 декабря 2013, Санкт-Петербург

Команда Animatsuri рада анонсировать ежегодный фестиваль традиционной и современной японской культуры ANIMATSURI 2013!

НАМ 10 ЛЕТ!!

В этом году фестиваль пройдет 21-22 декабря (20 декабря - репетиционный день) 2013 г. в Театре 'Мюзик Холл'.

Десять лет мы проводим мероприятия для людей, увлеченных культурой Страны Восходящего Солнца. Мы собираем самые интересные постановки по мотивам аниме, манги, игр, выступлений азиатских музыкантов, зрелищные танцевальные и вокальные номера, эффектные дефиле.

На нашем фестивале вас ждут:

* конкурсные и внеконкурсные косплей-сценки по аниме, манге, играм и j-rock`y;
* танцевальные номера;
* множество красивых костюмов в одиночном и групповом косплей-дефиле;
* дефиле очаровательных лолит и выступающих в оригинальных костюмах;
* прелестные чибики в чиби-дефиле;
* видеоконкурсы;
* красочные вокальные выступления и караоке под живой аккомпанемент;
* традиционно на фестивале будет уделено достойное внимание выставкам bjd-кукол, рисунка и фотокосплея.

Мы учитываем, чем интересуется японская молодежь, поэтому на фестивале будут представлены выступления не японского происхождения, но популярные в Японии:

* фандом сценки и фандом дефиле.

Будем рады видеть Вас в числе гостей и участников нашего фестиваля!

Ориентировочное время:

1 день
начало фестиваля - 12.00
окончание - 20.00

2 день
начало фестиваля - 11.00
награждение - 18.00
окончание фестиваля - 19.00

2 день, афтепати
начало 18.00
окончание 22.00

Условия участия: Цены в предпродаже. Первый день: 400 - 600. Второй день: 300 - 500. Билет на оба дня: 700 - 1100

Куда идти: метро Горьковская; Александровский парк, д. 4

Адрес в сети: http://animatsuri.su/index.html

Источник: http://www.zovem.ru/?event=39427

#####

* Супруга наследного принца Японии отмечает 50-летний юбилей

Страдающая хронической депрессией принцесса отметит день рождения в кругу семьи

ТОКИО, 9 декабря. / Корр. ИТАР-ТАСС Ярослав Макаров/. Супруга наследного принца Японии Нарухито принцесса Масако отмечает 50-летний юбилей.

'Странно подумать об этом, но я прожила уже полвека', - призналась принцесса в интервью по случаю своего дня рождения.

Несмотря на то, что Масако более десяти лет страдает от хронической депрессии и до последнего времени не исполняла официальных обязанностей члена императорской семьи, принцесса старается вести активный образ жизни. Свой юбилей она отметит в кругу семьи.

Масако - дочь известного японского дипломата Хисаси Овада, который в свое время занимал пост главы Международного суда ООН. В раннем детстве будущая принцесса в течение трех лет вместе с семьей жила в Москве, посещала детский сад и до сих пор немного помнит русский язык. После этого семья Овада переехала в США. В 1981 году Масако закончила Гарвардский университет со специальностью 'экономика', после чего вернулась в Японию и работала в МИДе страны. В середине 1980-х она познакомилась с наследным принцем Нарухито.

Масако попала в официальный список претенденток на руку и сердце принца, в котором было около 30 имен. Тем не менее спустя некоторое время ее оттуда исключили, поскольку дедушка Масако в свое время был президентом химической корпорации 'Тиссо', ответственной за возникновение болезни, вызываемой отравлением метиловой ртутью. Однако Нарухито влюбился в Масако и в итоге добился разрешения на свадьбу, которая состоялась в 1993 году.

Первый ребенок - дочь Айко - родилась у супругов только в 2001 году. Однако в управлении двора ожидали рождения мальчика, так как трон в Японии передается только по мужской линии, а в стране возникло угроза кризиса престолонаследия. На фоне психологического давление состояние принцессы ухудшилось, ей был поставлен диагноз 'синдром плохой приспособляемости к окружающей среде'. После того как в 2006 году в семье второго японского принца Акисино наконец-то родился мальчик - принц Хисахито, - давление на Масако снизилось, однако ей по-прежнему требуется постоянное медицинское наблюдение.

http://www.itar-tass.com/obschestvo/820099

#####

* Выпускница медучилища при Кыргызской государственной медакадемии продолжила учебу в Японии в школе незрячих

Каныкей МАНАСОВА

Выпускница медицинского училища при Кыргызской государственной медакадемии имени И.К. Ахунбаева Ширин Жумагулова в настоящее время продолжает свою учебу в Японии в школе незрячих. Об этом сообщила пресс-служба КГМА.

По ее данным, она изучает японский язык и осваивает азы восточного массажа. Срок обучения - три года. Это стало возможным после встречи ректора медакадемии А. Зурдинова с представителями международной ассоциации слабовидящих (IAVI) и волонтерами из Страны восходящего солнца в сентябре 2013 года. Все расходы за учебу кыргызстанки в Токио берет на себя вышеназванная организация.

Как отмечается, в 1999 году в медицинском училище при КГМА по ходатайству председателя Общества слепых и глухих КР К. Мамбетакунова открыто отделение 'Сестринское дело - массажист' со сроком обучения на бюджетной основе 2 года. За эти годы дипломы массажиста получили 113 человек. Среди них и Ширин Жумагулова.

http://www.24kg.org/community/167281-vypusknica-meduchilishha-pri-kyrgyzskoj.html

#####

* Японцы высказались против понижения возраста совершеннолетия

Япония — одна из немногих стран, где возрастом совершеннолетия считается 20 лет. Правительство не в первый раз пытается понизить этот возраст до 18 лет, но японское общество против.

По последним опросам общественного мнения, 69 % японцев полагают, что понижать возраст совершеннолетия нельзя. По мнению большинства населения, в 18 лет молодые японцы еще слишком зависимы от родителей и не имеют собственного мнения по поводу политической и социальной жизни.

Более того, 79 % респондентов полагают, что в 18 лет японцам рано получать право на владение собственной кредитной карточкой, поскольку у большинства молодых японцев просто нет в этом возрасте банковского счета.

Правительство Японии в течение четырех последних лет пытается понизить возраст совершеннолетия чисто в политических целях — чтобы дать возможность участвовать в

выборах гражданам страны с 18 лет. Но все старания власти упираются в отрицательное общественное мнение по этому вопросу.

http://9tv.co.il/news/2013/12/15/165048.html

#####

* Символом уходящего года в Японии стал иероглиф ‘кольцо’.

Иероглиф ‘кольцо’ назван в Японии символом уходящего 2013 года. За такой выбор проголосовало больше всего жителей страны, которые приняли участие в традиционном общенациональном конкурсе.

Выбор пал именно на этот знак, как символ того, что в этом году Токио был выбран в качестве столицы Олимпиады 2020.

Знак ‘кольцо’ начертал гигантской кистью на большом листе бумаги настоятель буддистского ‘Храма Чистой воды’ в древней японской столице Киото. Подобные церемонии там традиционно проходят 12 декабря, а сам образец каллиграфии на листе лучшей рисовой бумаги размером 1,5 на 1,3 м выставляют на всеобщее обозрение во дворе святилища, где он и находится до последних минут месяца.

‘Иероглиф года’ определяет уважаемый в Японии общенациональный совет экспертов, который принимает соответствующие заявки от населения. Так, в 2011 году таким образом был избран знак ‘кидзуна’ /единение, единство, связь/. Солидарность и стремление к единству нации стали тогда главным для жителей страны после потрясшего ее сильнейшего землетрясения, последовавших за ним цунами и аварии на АЭС ‘Фукусима-1’. А символом 2012 года стал иероглиф ‘золото’ - таким иероглифом японцы захотели отметить успех своих спортсменов, который на минувшей Лондонской Олимпиаде завоевали самое значительное количество медалей за всю историю участия в летних играх.

В конкурсе нынешнего года приняли участие почти полмиллиона человек.

Премьер-министр Японии, в свою очередь, отвечая на вопросы журналистов, за какой же иероглиф проголосовал он сам, признался, что его выбор пал на знак ‘мечта’. По его словам, именно в этом году исполнилась мечта миллионов японцев - Токио был избран столицей Олимпиады 2020.

http://de-strega.livejournal.com/441401.html

#####

* Рецепты от Ёсико Тацуми

Дорогие друзья!

7 декабря (сб) в кинотеатре Иллюзион состоялся показ документального фильма ‘Небесные капли. Ёсико Тацуми: суп как эликсир жизни’.

После показа зрители попросили опубликовать на сайте рецепты двух блюд, представленных в фильме: омлета по рецепту матери Ёсико Тацуми, а также супа из неочищенного риса.

Приятного аппетита!

Подробности: http://jpfmw.ru/ru/events-archive/reczeptyi-ot-yosiko-taczumi.html

#####

* Еще о Японии и не только

Имеет место различие в отношении Японии и России к переговорам 'Два плюс два'. Если Япония подходит к ним по принципу 'отношения двух стран хорошие, поэтому будем проводить такие переговоры', то подход России – в том, что 'отношения двух стран не во всем хороши или хотелось бы улучшить эти отношения, поэтому будем проводить такие переговоры'.
http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/opinion/index.shtml

'Япония - самая безопасная страна в мире' - под таким лозунгом в Токио обоснована новая стратегия безопасности для подготовки к проведению Олимпиады-2020 года в Токио.
http://www.stadium.ru/news/10-12-2013-yaponiya-planiruet-stat-samoi-bezopasnoi-stranoi-k-olimpiiskim-igram

Японские власти радикально меняют военную политику. Подготовленный правительственной комиссией проект стратегии национальной безопасности предусматривает не только усиление собственного военного потенциала и сохранение союзных связей с США, но и нацеливается на форсирование экспорта оружия и расширение союзов. Все это мотивируется необходимостью борьбы с угрозой со стороны Китая и Северной Кореи.
http://www.ng.ru/world/2013-12-12/8_tokyo.html

11–12 декабря координатор депутатской группы по связям с Парламентом Японии М.В. Слипенчук находился с визитом в Токио. В ходе поездки он принял участие в церемонии закрытия Фестиваля российской культуры-2013, а также провел ряд встреч с японскими коллегами в рамках межпарламентского сотрудничества двух стран.
http://www.duma.gov.ru/news/273/518431/

Организаторы Фестиваля российской культуры в Японии "продолжают расширять его функции, которые направлены на развитие российско-японских отношений в разных областях". Об этом заявил сегодня в интервью ИТАР-ТАСС спецпредставитель президента РФ по международному культурному сотрудничеству Михаил Швыдкой, который принял участие в церемонии закрытия Фестиваля 2013 года в Токио.
http://ru.euronews.com/newswires/2253242-newswire/

Страна восходящего солнца намерена поменять названия трех скал в Восточно-Китайском море на 'острова', чтобы добиваться затем расширения границ своей эксклюзивной экономической зоны. Заявку на внесение поправок в карты подадут уже в январе 2014 года.
http://www.rosbalt.ru/main/2013/12/12/1210345.html

Результаты опроса, опубликованные некоторое время назад в газете 'Ёмиури Симбун', включали ответы на вопрос 'Являетесь ли вы верующим?'. Положительный ответ на этот вопрос дали лишь 26% респондентов. Если отбросить определенное число людей, являющихся последователями новых религиозных течений, включая христианство, то последователи традиционных религий составят лишь половину от этого числа.
http://asiarussia.ru/news/culture-392/

Первая леди Японии, большая поклонница корейских мыльных опер, продемонстрировала искусство приготовления кимчи вместе с Сим Чжа Рён (Shim Jae-ryung), женой посла Южной Кореи в Японии Ли Бён Ки (Lee Byung-kee). Она сказала, что корейская закуска так вкусна, что она даст ее попробовать своему мужу.
http://www.ruskorinfo.ru/data/society/11147/

Мужчина из Китая был шокирован тем, насколько часто японки говорят 'спасибо'. Определенно, в Китае благодарность выражают реже: 'Просто невмоготу слышать 'спасибо' столько раз. В самой благодарности нет ничего плохого, но злоупотреблять не стоит'.
http://news.leit.ru/archives/17885

Как ни парадоксально это звучит, но туристу, оказавшемуся в стране восходящего солнца, чрезвычайно сложно увидеть этот самый восход солнца. Всё дело в том, что солнце встает в этих краях до безобразия рано, а ночная жизнь в Японии никак не располагает для вскармливания в себе жаворонка.
http://hokkaido-sapporo-susukino-2012.blogspot.ru/2013/11/8.html

Об аспирантуре МГУ, удивительных советских людях, разнице между японской и русской едой и своем понимании счастья 'Московским новостям' рассказала Норико Эндо, президент бизнес-центра 'Японский дом', автор книг о японской кухне и маленьких японских хитростях.
http://www.mn.ru/society/20131213/365006497.html

Почему они не вспоминают, допустим, нашего первого космонавта? Хотя бы потому, что в западных учебниках (а японские в этом смысле мало чем от них отличаются) указано, что первым человеком, полетевшим в космос, был Юрий Гагарин — … европеец. Но самое невероятное, что японская молодежь не любит нас, потому что мы… бомбили Хиросиму и Нагасаки.
http://www.lpgzt.ru/blog/post/182.htm

Президент Ассоциации дружбы Япония-Куба Мицухико Тсурута выразил готовность организации продолжать поддержку кубинской революции и её удовлетворительным результатам в процессе обновления экономической модели.
http://ruso.prensa-latina.cu/index.php?option=com_content&view=article&id=54671:2013-12-11-14-36-46&opcion=pl-ver-noticia&catid=2&Itemid=106

Посольство Японии в Грузии при поддержке Японского фонда проводит в тбилисском кинотеатре 'Амирани' фестиваль японского аниме.
http://www.apsny.ge/2013/pol/1387134983.php

Японский рис с Хоккайдо урожая 2013 года поступил на оптовый склад Южно-Сахалинска.
http://www.sakhalin.info/news/89002/

Японию интересует проект железной дороги между Малайзией и Сингапуром.
http://tppcenter.com/globus/tpp-mezhdunarodnyy-delovoy-tsentr/news/483896/

Байки про разные мелкие неловкости, подстерегающие иностранцев в Японии - это всем известно и уже скучно....но вот госпожа Ермакова говорит о том, что в Японии нельзя брать отпуск, и часто, да-да часто люди умирают от переутомления прямо за рабочим столом.
http://melon-panda.livejournal.com/442447.html

Верёвка в японской культуре: вещь и символ.
http://www.jp-club.ru/?p=4400#more-4400

Матремин – японский музыкальный инструмент с русской душой.
http://zenmarket.jp/post.aspx?id=39

Томико – любимая жена Такэти Хампэйты.
http://www.diary.ru/~Umematsu/p193847743.htm?oam#more2

Несколько дней назад состоялось в Осаке мероприятие под названием Osaka Great Santa Run. Идея не оригинальная, позаимствована из Европы и проводится все это дело в благотворительных целях. 2013 год - это уже пятый раз, когда жители Осаки переодеваются Санта-Клаусами.
http://ru-japan.livejournal.com/2159241.html

Готова ли Япония принимать Паралимпиаду?
http://ru.globalvoicesonline.org/2013/11/12/26304/

Очень милый привокзальный район Акабанэ, север Токио. И хотя туристический Токио парадный, яркий, броский тоже красив, не спорю, несмотря на весь его блеск, портовость и высотность, именно таким, как в Акабанэ, мне представляется истинное лицо столицы Японии, и именно такой Токио я люблю.
http://from-there.livejournal.com/286779.html

Ну, а это Камакура. Ездили туда в октябре, когда у меня образовалось неожиданное окно между командировками.
http://pokemoshkin.livejournal.com/99887.html

На упаковке японской муки надпись с обозначением силы муки обычно самая крупная и это первое, что бросается в глаза из всех характеристик. Во всех рецептах, где так или иначе фигурирует мука, никогда не бывает написано просто ‘мука’. Всегда оговаривается ее тип.
http://sonata.livejournal.com/303642.html#cutid1

Японская художественная посадка риса для привлечения туристов.
http://edo-tokyo.livejournal.com/2049238.html

Доя-доя мацури
http://raikansai.livejournal.com/174941.html

Имари-Арита, японский фарфор.
http://saygotakamori.livejournal.com/150109.html

Известный блогер написал про Киото, Осаку и Кобэ... Я почему-то со многим не согласна. Особенно, что Осаку можно вычеркнуть из маршрута. Чем дольше живу в Японии, тем больше люблю Осаку за её безбашенность и юмор. Вообще когда читаешь впечатления туристов, то как будто про другие города пишут. Странное ощущение.
http://raikansai.livejournal.com/174514.html

К новогодним праздникам город Осака в Японии украсили трехмерной иллюминацией.
http://www.1tv.ru/news/world/248274

Есть у японцев один интересный обычай - собираться перед Новым годом в храмах древней столицы Японии городе Киото, есть вареную редьку дайкон и молиться за здоровье и благополучие своей семьи и близких на будущий год.
http://news.headline.kz/s_miru_po_novosti/v_yaponii_proshel_ejegodnyiy_prednovogodniy_prazdnik_redki.html

Актауская мастерица Галина Башкатова технику канзаши освоила два года назад, теперь хобби приносит удовольствие не только мастерице, но и ее двум дочерям, давая им возможность каждый день покрасоваться новыми заколками.
http://www.lada.kz/aktau_news/society/14162-tehnika-cumami-kanzashi-ot-zlyh-duhov-k-geysham.html

Еще недавно считалось, что рецепторы нашего языка способны различать всего четыре оттенка вкуса — сладкий, кислый, горький и соленый. Сегодня к ним добавился пятый — 'умами', свойственный белковым продуктам, например, мясу или орехам.
http://www.mngz.ru/medicine/234966-obzhory-nikogda-ne-stanut-gurmanami.html

Влоги живущих в Японии.
http://de-strega.livejournal.com/440723.html

Вот типичная постановка ног (носкам чуть внутрь) приодевшейся девушки.
http://www.ljpoisk.ru/archive/2492618.html

Иллюстрации для скачиваний: японская тема
http://www.wanpug.com/illust1.html

Читали М.Г., Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 22 декабря 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
51, 2013.12.29
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Приглашаем к сотрудничеству в создании ежегодника ‘Япония 2014’
* Новосибирск. VI симпозиум по японоведению и преподаванию японского языка (14-15 марта)
* Публикации Центра исследований Японии Института Дальнего Востока РАН
* Москва. Выставка ‘Преображение кимоно: искусство Итику Куботы’ (02-23 января)
* Москва. Вечер ко дню рождения Хаяо Миядзаки (05 января)
* Подкованные в традициях Запада
* ‘Любовь к людям’
* Японские студенты в Красноярске будут осваивать исконно русские промыслы
* Япония займется сельским хозяйством на российском Дальнем Востоке
* Японские власти заподозрили поисковик Baidu в шпионаже
* Японский мультсериал установил абсолютный рекорд — 45 лет в эфире
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Приглашаем к сотрудничеству в создании ежегодника ‘Япония 2014’

Приглашаем авторов, желающих участвовать в создании ежегодника ‘Япония 2014’. Просьба присылать статьи для очередного выпуска ежегодника по внутренней и внешней политике Японии, экономике и обществу, истории, литературе и языкознанию, культуре и религии по адресу: japanstudiesinrussia@gmail.com до 31 мая 2014 г.

Объем статей: от 30000 до 50000 знаков.

Требования к статьям указаны здесь: http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=410&Itemid=83.

Источник:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=411&Itemid=1

#####

* Новосибирск. VI симпозиум по японоведению и преподаванию японского языка (14-15 марта)

Уважаемые коллеги!

Приглашаем Вас принять участие в работе Шестого Симпозиума по японоведению и методике преподавания японского языка 14-15 марта 2014 года.

ОРГАНИЗАТОРЫ СИМПОЗИУМА
Сибирская ассоциация преподавания японского языка,
МКЦ 'Сибирь-Хоккайдо'
Новосибирский государственный технический университет (НГТУ)
Новосибирская консерватория (НГК (академия) им. М.И. Глинки)

ПРОГРАММА

14 марта (пятница)
Место проведения: НГТУ, НГК им. М.И. Глинки

В НГТУ
09.30-10.00 Торжественное открытие Симпозиума
10.00-12.30 Студенческая научно-практическая конференция (участники-студенты вузов, рабочий язык: русский)
Секция 'Культура и язык'
Секция 'Общество, экономика, международные отношения'

12.30-13.15 Перерыв (обед)

13.15-13.30 Подведение итогов конференции, награждение победителей
13.30-15.00 Лекция профессора МГИМО Т.М. Гуревич (на русском языке)

В Конференц-зале НГК им. М.И. Глинки
16.00-18.00 Рабочее заседание 'Исследования Японии' (участники- аспиранты и выше, рабочий язык – русский, японский)

15 марта (суббота)
Место проведения: МКЦ 'Сибирь-Хоккайдо' (рабочий язык - японский, русский)

09.30 – 11.00 Лекция профессора Сунакава Юрико (Университет Цукуба) на японском языке

11.00-11.15 Кофе-брейк

11.15-12.45 Мастер-класс по методике преподавания японского языка
12.45-13.45 Перерыв (обед)
13.45-15.45 Стендовые выступления 'Преподавание японского языка в Сибири: современное состояние и задачи на будущее'
17.15-17.30 Подведение итогов работы Симпозиума
18.00-19.30 Праздничный ужин

• Заявки на участие в Симпозиуме необходимо подать в оргкомитет до 25 февраля по указанной электронной почте. В заявке необходимо указать:
1. ФИО
2. Учебное заведение, курс
3. Название секции, тема выступления
4. ФИО и степень научного руководителя
5. Контактный телефон и электронную почту

• Тезисы выступлений, оформленные по установленной форме, необходимо подать до 4 марта. (Форма будет выслана позже)

Ответственные: Пурик Ирина Владимировна, Сюкури Юкико
Тел. + 7 383-200-38-96, +7 383-200-34-54
Электронная почта: sibirhokkaido@yandex.ru

Источник: http://www.sibirhokkaido.ru/events/vi-simpozium-po-yaponovedeniyu-i-prepodavaniyu-yaponskogo-yazyka/

#####

* Публикации Центра исследований Японии Института Дальнего Востока РАН

ЦЕНТР ИССЛЕДОВАНИЙ ЯПОНИИ
Института Дальнего Востока РАН

представляет:

Территориальные споры Японии
Статья в журнале 'Россия в АТР':

Кистанов В.О. Территориальные споры Японии // Россия в АТР, No2 (27), декабрь 2013. С. 20-25.
[PDF] - http://japanstudies.ru/index.php?option=com_weblinks&task=view&catid=34&id=199

Поднять японо-российские отношения на новую высоту
Статья в журнале 'Россия в АТР':

Митии Рокуитиро. Поднять японо-российские отношения на новую высоту // Россия в АТР, No2 (27), декабрь 2013. С. 32-37.
[PDF] - http://japanstudies.ru/index.php?option=com_weblinks&task=view&catid=67&id=201

Россия и Япония на путях 'ускорения'
Статья в журнале 'Россия в АТР':

Казаков О.И. Россия и Япония на путях 'ускорения' // Россия в АТР, No2 (27), декабрь 2013. С. 26-31.
[PDF] - http://japanstudies.ru/index.php?option=com_weblinks&task=view&catid=34&id=200

Источник: http://japancenter.livejournal.com/

#####

* Москва. Выставка 'Преображение кимоно: искусство Итику Куботы' (02-23 января)

Уважаемые коллеги!

Искренне рады сообщить, что с 2 января по 23 января 2014 г. в Центральном выставочном зале 'Манеж' открывается выставка 'Преображение кимоно: искусство Итику Куботы' при поддержке Посольства Японии в России.

Правительство Москвы
Департамент культуры города Москвы

Музейно-выставочное объединение ‘Манеж’
Международный Фонд Шодиева
Посольство Японии в России

Выставка

‘ПРЕОБРАЖЕНИЕ КИМОНО: ИСКУССТВО ИТИКУ КУБОТЫ’
‘KIMONO TRANSFORMED: THE TEXTILE ARTISTRY OF ITCHIKU KUBOTA’

02 января – 23 января 2014

Пресс-показ: 2 января, 15.00
Место проведения: Центральный выставочный зал ‘Манеж’
Адрес: Москва, Манежная площадь, 1

Новый год в Центральном выставочном зале ‘Манеж’ открывает необычная и зрелищная выставка ‘Преображение кимоно: искусство Итику Куботы’, на которой будут представлены 80 уникальных кимоно, созданных Итику Куботой. Итику – выдающийся мастер, удостоенный в 1990 году Ордена Искусств и литературы Франции, получивший международное признание благодаря оригинальному дизайну своих произведений, выдающейся работе с цветом и редкой преданности своему искусству. Художник возродил и модернизировал древнейшую национальную технику работы с тканью – Цудзигахана, забытую много веков назад.

Мастер начал изучать искусство работы с текстилем в возрасте 14 лет; когда ему исполнилось 20 лет, он впервые познакомился с древнейшей техникой Цудзигахана в Токийском национальном музее. Этот метод работы с текстилем, существовавший с XVI века, включал в себя разнообразные приемы работы с тканью – окрашивание, роспись художественной кистью, использование золотых и серебряных нитей, вышивку. Впечатленный красотой ткани, мастер решил посвятить себя возрождению древнейшей техники. Работая над этим всю свою жизнь, мастер скончался в 2003 году в возрасте 85 лет, Итику Кубота создал то, что сегодня мы называем техникой ‘Итику Цудзигахана’, отдавая дань его заслугам.

После его первой выставки в Токио в 1977 году, прошедшей с грандиозным успехом, Кубота начал работу над выдающейся серией из 80 кимоно, получившей название ‘Симфония света’, задачей которой видел отражение величия Вселенной. Сегодня мы имеем уникальную возможность получить наиболее полное впечатление об искусстве мастера. На выставке будет представлено 36 уникальных кимоно из серии ‘Симфония света’: 29 работ, поставленные рядом, образуют захватывающие картины поэтического пейзажа, плавно переходящего от золотого сияния осени к ледяной прохладе зимнего снега, и 7 великолепных по цвету кимоно, отражающих представления о Вселенной Итику Куботы.

Две дополнительные серии кимоно: серия ‘Гора Фудзияма’ (11 работ), и серия ‘Океаны’ (5 работ), подчеркивают уникальное отношение Итику к природе, его почтительность, стремление передать неуловимость и проницаемость природного света с помощью ткани и росписи.

На выставке будет показан фильм о творчестве Итику Куботы и технике изготовления кимоно. В рамках проекта планируется проведение чайных церемоний. К выставке готовится специальное издание, посвященное мастеру и его искусству.

О Фонде

Спонсор и один из организаторов проекта – Международный благотворительный фонд Шодиева, основанный в 1996 году известным предпринимателем и меценатом Фаттахом Шодиевым. Основное направление деятельности Фонда – поддержка и развитие научного, творческого и культурного потенциала в Евразии.

Фаттах Шодиев - японист, закончил МГИМО с красным дипломом, в совершенстве владеет японским языком, долгое время работал в Торгпредстве СССР в Японии. Кандидат политических наук, автор ряда научных публикаций по истории, экономике и политике Японии.

Около 10 лет тому назад Фаттах Шодиев впервые посетил музей Итику Куботы в Японии, где познакомился с мастером.

После смерти художника Фаттах Шодиев спас музей Итику Куботы от банкротства и приобрел всю коллекцию кимоно музея с целью не допустить ее распродажи по частям и сохранить целиком для мировой культуры. Несмотря на то, что коллекция музея Итику Куботы перешла в частное владение, она остается достоянием Японии, и Фаттах Шодиев готов впоследствии передать музей тому, кто сможет обеспечить сохранность коллекции.

Спасение коллекции стало знаком благодарности Японии за то влияние, которое она оказала на жизнь Фаттаха Шодиева.

В настоящее время Фонд является организатором мирового турне коллекции кимоно Итику Куботы.

О кураторе

Жаклин Аткинс – доктор наук, специалист по истории текстиля, куратор многочисленных проектов и выставок, посвященных истории и культуре Японии.

АККРЕДИТАЦИЯ:

+7 (495) 645 92 76 pr.manege@gmail.com
Ольга Дружинина o.druzhinina@moscowmanege.ru
Мария Горелова m.gorelova@moscowmanege.ru
Дарья Пастухова d.pastukhova@moscowmanege.ru
Людмила Чередникова l.cherednikova@moscowmanege.ru

#####

* Москва. Вечер ко дню рождения Хаяо Миядзаки (05 января)

Даты проведения: 5 января 2014, 18:30, Москва

Хаяо Миядзаки - самый известный японский режиссёр современности. Его имя знакомо поклонникам анимации по всему миру, да и не только им. Его фильмы получили немало престижных международных премий и неизменно входят во всевозможные списки лучших фильмов в истории.

Интервью дает редко, радуя поклонников новыми фильмами в ярком стиле с узнаваемым почерком Хаяо Миядзаки.

В начале вечера - небольшая лекция о личности режиссера.

Далее - смотрим один из самых известных фильмов 'Унесенные призраками' на японском языке с русскими субтитрами. Пьем чай, угощаемся сладостями!

Чай, кофе, сладости, wi-fi – бесплатно.
Время начала: 18:30
Условия участия: 100 рублей в час. 18:30-20:30
Куда идти: метро Арбатская, Боровицкая; Творческая Усадьба FreeLabs. Новый Арбат, д. 11, 2 этаж, направо (доходите до ТЦ 'Новоарбатский', сворачиваете в арку после 'Детского мира', здание справа и есть то, что нужно).
Контакты: телефон: 8 985 215 14 36
Адрес в сети: http://usadbafreelabs.ru/

Источник: http://www.zovem.ru/?event=40978

#####

* Подкованные в традициях Запада

Японцы равнодушны к восточной мистике, зато уважают европейские праздники

Юрий СИНАЛЕЕВ, Токио

Наверное, уже все россияне выучили словосочетание 'восточный календарь'. О том, что наступающий год – год Лошади, знает вся страна. Между тем на самом Востоке (в частности, в Японии) теми же самыми знаниями обладает далеко не каждый житель. Почему – рассказывает корреспондент 'НИ' в Токио.

Предрождественская Япония удивит российского туриста многим. В том числе тем, насколько островитянам неинтересна восточная мистика, которая так волнует сердца многих россиян. Наш соотечественник, посмотри он местное телевидение, останется в некотором недоумении. Где предсказания астрологов на следующий год? Где гороскопы для знаков зодиака? Где советы, как размещать мебель в квартире по фэн-шуй, и рассказы, в какой одежде небесные светила рекомендуют встречать Новый год? Где, в конце концов, хоть какие-то упоминания о 'японском астрологическом календаре', о существовании коего в России, кажется, знают даже младенцы? Всего этого нет.

О том, что 2014 год – год Лошади, среднестатистическому жителю Японии напоминают разве что бесплатные календари с изображением этого животного, которые, бывает, раздают в магазинах. Но не отсутствие, а появление гороскопа на страницах газет или телеэкранах способно ввергнуть японца в недоумение. Современные жители Страны восходящего солнца – большие рационалисты. Атеизм давно и прочно победил любую из практикующихся здесь религий. Поэтому к людям, сверяющим свою жизнь с предсказаниями звезд, современные японцы относятся со, скажем так, некоторой иронией.

Нельзя сказать, что японцы – народ совсем уж чуждый суеверий и новогодних примет. Например, в эти дни принято внимательно следить за сейсмической активностью. Считается, что если за день-два до Нового года в стране не произойдет землетрясения, то следующие 12 месяцев будут хорошими. На этой неделе вплоть до момента подписания номера в печать страну не трясло (тьфу-тьфу, чтоб не сглазить) и буйства стихии на следующие несколько дней сейсмологи не обещали. Следовательно, надежда на хороший год есть.

Или вот еще одно актуальное суеверие: хоть ‘японский астрологический календарь’ здесь не в чести, но уж если вы родились под знаком Лошади, то считается, что есть конину в последующие двенадцать месяцев вам ни в коем случае нельзя. Правда, далеко не всякий японец скажет, когда наступает этот самый год Лошади. В отличие от соседнего Китая, Лунный новый год в Японии как-то не очень уважают. Достаточно сказать, что дни его празднования в японском календаре – рабочие. В стране есть только три главных зимних праздника. Первый и самый важный – 23 декабря, день рождения императора. В этот день японцы отдыхают. Второй праздник – западное, или, как говорят в России, католическое Рождество. Хоть 24–25 декабря в Японии рабочие дни, этот праздник в стране отмечают очень широко. В Сочельник тысячи детишек в маскарадных костюмах идут по соседям. Колядки не поют: исполняют просто детские песенки. Или вообще ничего не поют, а просто смиренно ждут, пока хозяева вынесут им конфетки. Бывает, что и взрослые приходят в гости к своим соседям, особенно к тем, у кого есть дети. Малышне они вручают полную корзину сладостей. Длинные новогодние выходные начинаются в Японии с 28 декабря и длятся до 5 января. Третий важнейший праздник зимы – Новый год – японцы отмечают своеобразно. В ночь с 31 на 1 января они по большей части спят. Зато 1 января гуляют на всю катушку. Благо в этот день во многих, если не во всех питейных заведениях алкоголь и еда бесплатны.

Здесь есть добрая традиция, совершенно неизвестная в Европе или Америке, – держать в Новый год и Рождество двери домов открытыми. Любой желающий может зайти к вам и оставить подарок. Случаев краж из домов в это время не фиксируется. Да и вообще в новогодние праздники и без того немногочисленный японский криминалитет становится еще более смирным. Обстановка, что ли, так действует? Стоит упомянуть и еще одну традицию: глава государства (то есть император) поздравляет народ с Новым годом по телевидению досрочно, в свой день рождения. В этом году императору Акихито исполнилось 80 лет. Возраст более чем преклонный, поэтому говорить с народом он доверил наследнику – принцу Нарухито. ‘Милые мои, – сказал подданным его высочество. – Знаю, вы нас любите, но мы вас любим больше’. И призвал не искать различий между императорской семьей и народом. Лучше всем вместе радоваться Новому году и новому счастью…

http://www.newizv.ru/world/2013-12-28/194970-podkovannye-v-tradicijah-zapada.html

#####

* ‘Любовь к людям’

Традиционно 23 декабря в Доме-музее В.Я. Ерошенко села Обуховка Старооскольского района, на малой родине писателя, собрались люди почтить память своего знаменитого земляка. В этом году - шестьдесят один год со дня кончины Василия Яковлевича Ерошенко, писателя, поэта, музыканта, педагога, путешественника.

На сельском кладбище на могиле Василия Ерошенко прошёл траурный митинг с возложением цветов и минутой молчания. Затем участники митинга отправились в Дом-музей В.Я. Ерошенко на Литературную гостиную памяти писателя. В мероприятии приняли участие сотрудники Дома-музея, ученики и учителя Обуховской школы, поэты, местные жители, представители средств массовой информации.

Стихотворная часть творчества Василия Ерошенко невелика. Но ценность произведений возрастает с каждым годом. Находясь в Японии, Василий Ерошенко создает лирическую новеллу ‘Рассказ бумажного фонарика’. После выхода в свет этого произведения в 1916 году японский драматург Удзяку Акита назовет Ерошенко поэтом. В ходе встречи в литературной гостиной прозвучали следующие произведения автора: ‘Рассказ бумажного

фонарика', 'Двое', 'Предсказание цыганки', 'Отчаявшееся сердце', 'Любовь к людям'. Проникновенно звучали стихи Ерошенко из уст его маленьких земляков, обуховских школьников. Ребята выполнили своими руками оригинальную композицию из цветов и конфет, которой был украшен бюст В.Я. Ерошенко в Доме-музее.

Ежегодно в памятных мероприятиях принимает участие Общество почитателей творчества В.Я. Ерошенко, созданное в Старом Осколе Белгородской области. Председатель общества поэтесса Раиса Крылаткова, автор книги 'Здесь жил Василий Ерошенко' представила на суд слушателей свое новое стихотворение, которое было написано специально ко дню памяти поэта.

Добрым, отзывчивым человеком остался в памяти односельчан Василий Яковлевич. О последних годах жизни Ерошенко в селе Обуховка вспоминали местные бабушки. Будучи детьми, они бегали к 'дяде Васе' учить уроки. Неспешно шла беседа за большим самоваром с душистым чаем и вкусными пирогами.

В своей 'Зимней сказке' Ерошенко напишет: 'С самых ранних лет я мечтал, чтобы на моей родине не было несчастных людей. С самых ранних лет я надеялся на это и страстно этого желал. Мне кажется, что лишь этим мечтам и надеждам я обязан тем, что до сих пор ещё живу'.

Всё творчество слепого поэта Василия Ерошенко пронизано любовью к человеку, всю свою жизнь он хотел, чтобы люди были счастливы.

Завершила мероприятие экскурсия, на которой присутствующие осмотрели экспозицию выставки 'Вокруг света с В.Я. Ерошенко', приуроченной к 61-ой годовщине памяти великого земляка.

Татьяна Захарова, младший научный сотрудник Дома-музея В.Я. Ерошенко

Музей расположен по адресу: 309545, село Обуховка Старооскольского района Белгородской области, ул. Ерошенко 15, тел. 8-4725-49-13. Заведующая Домом-музеем В.Я. Ерошенко - Новикова Татьяна Станиславовна.

#####

* Японские студенты в Красноярске будут осваивать исконно русские промыслы

Японские студенты, приехавшие в Красноярск для прохождения учебной стажировки в Сибирском федеральном университете, пройдут мастер-класс по декоративно-прикладному искусству.

Преподаватели центра народного творчества Красноярского края помогут молодым людям освоить азы исконно русских промыслов: выжигание по дереву, плетение из лозы, художественная обработка бересты и бисероплетение. Уникальная возможность узнать подробнее о народных промыслах, традициях и обычаях россиян предоставлена иностранным студентам при поддержке министерства культуры Красноярского края.

Японские студенты прибыли из университета префектуры Аити. Как рассказала директор японского центра Сибирского федерального университета Лидия Кошкина, академический обмен происходит в рамках подписанного в августе 2012 года соглашения о межвузовском сотрудничестве между университетами двух стран. Программа стажировки для японских студентов включает в себя углублённое изучение

русского языка и лингвострановедческий курс, она продлится от пяти недель до шести месяцев

http://www.ria-sibir.ru/viewnews/53073.html?cdate=2013-12-25

#####

* Япония займется сельским хозяйством на российском Дальнем Востоке

Текст: Татьяна Зыкова

На Дальнем Востоке будут созданы агропромышленные особые экономические зоны (ОЭЗ) при поддержке японских компаний. Об этих планах сообщил замминистра экономического развития РФ Олег Савельев.

Японские компании при этом могут получить землю и налоговые льготы для развития сельского хозяйства. Они уже провели тестовые посевы гречихи и сои в Амурской области.

В интервью 'Ведомостям' замминистра также подчеркнул, что во время переговоров с потенциальными инвесторами, те заявляли, что готовы забрать всю продукцию и давать гарантированную цену при соблюдении параметров качества.

'Емкость мирового рынка продовольствия очень велика, крупнейшие азиатские экономики, в том числе Китай и Япония, приняли свои программы продовольственной безопасности - и, судя по этим программам, все объемы продовольствия, которые мы могли бы экспортировать, с легкостью найдут покупателя', - сказал в интервью Савельев.

Между тем правительство Японии одобрило на 2014 год рекордный проект госбюджета - свыше 922 миллиарда долларов. Кроме расходов на оборону и социальные программы существенно повышаются расходы на инвестиционные проекты для стимулирования экономики. Она по оценкам экспертов начала выходить из двадцатилетней стагнации.

http://www.rg.ru/2013/12/24/oez-site-anons.html

#####

* Японские власти заподозрили поисковик Baidu в шпионаже

27.12.2013. Власти Японии считают, что поисковая система Baidu занимается шпионажем. Было отмечено также, что программы под этим же брендом ведут передачу данных из японских государственных учреждений, на территорию Китая.

Властями Японии также выражено предупреждение министерствам, университетам и прочим госорганизациям и ведомствам касательно возможного шпионажа со стороны одноименной компании. Они считают, что программы, разработанные данной компанией, имеют функцию слежения за каждым из пользователей и эти выводы были сделаны после того, как стало известно, что программы, предназначенные для того, чтобы писать японские иероглифы от Baidu могут вести передачу данных на серверы, расположенные на территории Китая.

Также, представителями Министерства по иностранным делам Японии было заявлено, что только в их ведомстве уже обнаружили не менее чем пять копий данной программы,

которая в свою очередь вела отправку соответствующей информации к китайским серверам.

А вот, по словам представителей самой Baidu, все обвинения не соответствуют реальности и иероглифы сохраняют только с той целью, чтобы иметь возможность пополнить словарь поисковой системы. Кроме этого, вся информация, которую анализирует компания, попадает туда в зашифрованном виде. Каждая из программ, ориентированная на анализ иероглифов расположена на японских серверах, и они подпадают под нормы японского законодательства.

На данный момент между Baidu и правительством Японии ведутся переговоры для решения возникшего конфликта. Кроме этого в компании планируется разработка системы по предоставлению более прозрачного отчета касательно использования личных данных со стороны программ.

http://www.aiportal.ru/news/baidu_shpion_v_ayponii.html

#####

* Японский мультсериал установил абсолютный рекорд — 45 лет в эфире

ТОКИО, 25 декабря. /Корр. ИТАР-ТАСС Василий Головнин/. Абсолютный мировой рекорд непрерывного пребывания на телевизионном экране установил японский мультсериал 'Садзаэ- сан', который в нынешнем году отмечает свое 45-летие.

Летом по этому поводу съемочной группе фильма был вручен официальный сертификат Книги рекордов Гиннесса. В Токио проходит юбилейная выставка 'Наша общая Садзаэ-сан', на которой рассказывается об истории создания сериала, воссоздаются его самые яркие эпизоды. Экспозиция будет два года путешествовать по всем крупным городам Японии.

Садзаэ-сан — это имя энергичной молодой домохозяйки, которая живет в одном доме вместе со своими мужем, ребенком, родителями, братом и сестрой. В большой семье происходят непрерывные забавные происшествия, там ругаются, мирятся, оказываются на грани развода и т.д. Жизнь в мультсериале протекает в старой доброй патриархальной Японии 60-х годов. Его герои не пользуются мобильными телефонами, не знают, что такое Интернет. Комнату главной героини украшает массивный телевизор с кинескопом, который сейчас в стране можно найти только в музее электротехники.

Мультфильм про симпатичную и деятельную Садзаэ-сан и ее домочадцев показывают на частном телеканале 'Фудзи ТВ'. В эфир вышли уже почти 6,8 тыс. его серий, а японцы, судя по всему, не собираются расставаться с историями, которые напоминают им о небогатом послевоенном прошлом, когда люди, как многим кажется, были проще и добрее.

http://news.mail.ru/culture/16259744/

#####

* Еще о Японии и не только

Япония Феличе Беато. 1869. Часть 1.
http://humus.livejournal.com/3585549.html

Поскольку ‘продолжать оборону значило подвергать ежедневно бесполезному убийству войска наши, сохранение коих есть долг всякого начальника’. Похвальное человеколюбие, ранее отчего-то за Стесселем не замеченное.
http://russiantourism.ru/secrets/secrets_4695.html

Петрозаводская любовь Рихарда Зорге.
http://rk.karelia.ru/blog/petrozavodskaya-lyubov-riharda-zorge/?

Россия и Япония обсудят проблему мирного договора 31 января.
http://www.aif.ru/politics/world/1073828

Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл поздравил Императора Японии Акихито с 80-летием со дня рождения.
http://www.patriarchia.ru/db/text/3457568.html

В глухой калмыцкой провинции – посёлке Южный, что у Чаграйского водохранилища, Иоситеру Накагава известен как дядя Саша-самурай.
http://argumenti.ru/society/n420/307984

Welcome Gagarin! (Gagarin in Japan).
http://www.youtube.com/watch?v=4dyrmIk1sCM&feature=youtu.be

Мэры Хиросимы и Нагасаки пригласили президента США Барака Обаму посетить эти японские города, которые в августе 1945 года подверглись американской атомной бомбардировке.
http://petersburg.rfn.ru/cnews.html?id=262548&cid=9

О том, что заставило премьер-министра Японии Абэ пойти на такое непопулярное решение, и возможна ли новая протестная волна, ’Правде.Ру’ рассказал советский и российский журналист, писатель, политический обозреватель газеты ‘Правда’, автор книг ‘Ветка сакуры’ Всеволод Овчинников.
http://www.pravda.ru/news/world/27-12-2013/1186970-Expert_okinava-0/

Когда-то Токио все контакты с Россией сводил к обсуждению территориального вопроса. Но сегодня возникла ситуация, когда можно поставить точку в решении этой проблемы, достигнув компромисса. Из трех острых территориальных споров, которые Япония имеет на сегодняшний день - с Китаем, Южной Кореей и Россией, они хотели бы договориться именно с нами.
http://www.rg.ru/2013/12/27/peregovory.html

Россия и Япония определили порядок ведения промысла японскими рыболовными судами в 2014 г.
http://fishretail.ru/news/rossiya-i-yaponiya-opredelili-poryadok-vedeniya-316088

Он упорно готовится осуществить свою мечту — сдать экзамены в Токийский университет, самый престижный в Японии. Трудоголик из института информатики - робот, которого группа профессора Норико Араи хочет хоть чуть-чуть приблизить к тому, что мы называем человеком.
http://www.novayagazeta.ru/society/61658.html

21 декабря в Русской Школе ‘Миръ’ состоялась дискуссия на тему ‘Русско-японское двуязычие. Положение русского языка в Японии’.
http://pravfond.ru/?module=news&action=view&id=1458

Глагольная синонимия в современном японском языке.
http://miuki.info/2013/12/glagolnaya-sinonimiya-v-sovremennom-yaponskom-yazyke/

Миллион алых роз по-корейски.
http://saygotakamori.livejournal.com/153012.html

Gusli: Sakura (Theme and variations).
http://www.youtube.com/watch?v=Bj0casIbWXs#t=17

Теперь у нашего клуба есть собственный видеоканал satori_vlg_TV. Первые шедевры - 12 частей репортажа о фестивале 'Японский ШкАФ-2013'.
https://www.youtube.com/channel/UCghWs4kyB5lFUSZAPR1D7hA

Согласно официальному исследованию, уровень безработицы в стране не изменился, остановившись пока на 4%, но количество рабочих мест, а оттого и возможность трудоустройства, значительно выросли за последние полгода. Если количество безработных в Японии составляет около 2.5 млн. жителей, то число рабочих повысилось до 63.7 млн.
http://yaponia.biz/statistika-trudoustrojstva-v-yaponii-v-2013-godu/

В Японии одобрили платное восхождение на Фудзи.
http://www.gazeta.ru/travel/news/2013/12/26/n_5845513.shtml

Готова ли Япония принимать Паралимпиаду?
http://ru.globalvoicesonline.org/2013/11/12/26304/

Майской болезнью здесь называют депресняк, который накрывает поступивщих в апреле в новую школу или университет, а также принятых в апреле новых сотрудников компаний. После длительных майских каникул, возвращаясь на рабочее место, потерявшее уже новизну, они испытывают чувство разочарования.
http://miraika.livejournal.com/454657.html

10 малоизвестных правил поведения за японским столом.
http://news.leit.ru/archives/18202

Японская еда осэти – символ традиционного Новогоднего стола. Знаменитый шеф-повар Кондо Фумио показывает процесс приготовления знакомых каждому японцу праздничных блюд. Для него самого это дело особой важности, ведь каждый год шеф Кондо вкладывает душу и сердце в приготовление специальных наборов осэти, чтобы доставить их к столу семьи своего ушедшего наставника – гурмана всех времен, писателя Икэнами Сётаро.
http://www.nippon.com/ru/images/i00007/

С серьезной проблемой столкнулись японские экологи - на севере страны разгорелось нешуточное соперничество между дикими енотами и совами за среду обитания, а главное - за место жительства. Хищные млекопитающие буквально выселяют совообразных из дупел деревьев, где те привыкли высиживать и растить потомство.
http://edo-tokyo.livejournal.com/2106287.html

Типичное японское жилище с русско-европейской точки минималистично и совершенно своей простотой. Это для знатоков и любителей...
http://raikansai.livejournal.com/175697.html

Гёдза — это японское название китайских жареных пельменей цзяоцзы. В Китае такие вареники (пельмени) готовят на пару, жарят, либо варят вместе с супом. Японцы же едят исключительно жареные вареники.
http://miuki.info/2013/12/recepty-gyodza-yaponskie-vareniki/

Изысканное холодное лакомство - мороженое из зеленого чая - фаворит у ценителей десертов японской кухни. Освежающая смесь тает на языке утонченной, слегка пряной сладостью и дарит ни с чем не сравнимое наслаждение.
http://miuki.info/2012/03/5-receptov-yaponskogo-morozhenogo-iz-zelenogo-chaya/

Японские стандарты.
http://miraika.livejournal.com/453349.html

У меня в квартире самое теплое место - это унитаз. Почему? Потому что с подогревом :)
http://de-strega.livejournal.com/447492.html

И да, грабителя с широкой душой разыскивает полиция.
http://ru-japan.livejournal.com/2163408.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' мы планируем выпустить уже в следующем году, 05 января 2014 года.

С наступающим!

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
41, 2013.10.20
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’. Жизнь и творчество Камо-но Тёмэй (22 октября)
* Москва. Мастер кисти за два дня (2-3 ноября)
* Москва. 26-ой Московский международный конкурс выступлений на японском языке среди студентов (26 октября)
* Москва. Ландшафтный дизайн в Японии: история и современность (24 октября – 21 ноября)
* Киев. Современная Япония: Идолы и мода (26 октября)
* Журнал ‘Дружба Народов’ N 10 – ‘японская’ повесть Ю. Стоногиной
* Российско-японская выставка открылась в Мытищинской галерее (до 10 ноября)
* Празднование дня рождения императрицы Митико отменено
* 150 японских парламентариев помянули в синтоистском храме соотечественников, погибших во Второй мировой войне
* Борис Пильняк и Евгений Спальвин
* Журналистам из Японии покажут Бурятию
* ‘Хоккайдо-Банк’ готов развивать амурский агробизнес
* Найденный школьником кусочек металла оказался фрагментом старинного зеркала
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’. Жизнь и творчество Камо-но Тёмэй (22 октября)

ЯПОНСКИЙ КЛУБ ‘КАГЭ’
22 октября 2013 г.
18:00
Государственный музей искусства народов Востока

Японский клуб ‘Кагэ’ (Общество ‘Россия-Япония’ и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ)

представляют лекцию

Жизнь и творчество Камо-но Тёмэй (1155-1216)

Лекцию читает старший научный сотрудник Института востоковедения РАН, кандидат филологических наук М.В. Торопыгина

Вход свободный (без билетов)

Адрес Государственного музея искусства народов Востока: Никитский бульвар, 12-а.
Проезд: Ст. м. ‘Арбатская’, ‘Тверская’, ‘Пушкинская’, ‘Чеховская’, тролл. 15, 31.
Тел. 495-691-96-14

Прислала Лада Федянина

#####

* Москва. Мастер кисти за два дня (2-3 ноября)

Японский тренинговый центр ‘Макото’ приглашает Вас на трансформационный воркшоп ‘Мастер кисти за два дня!’ (сумиэ - японская живопись тушью).

Тема: ‘Я раскрываю свое Совершенство’

Автор и ведущий - Валерий Аверин

2 - 3 ноября

Москва

Дополнение

Уважаемые господа!

Все акции - увы! - закончились. Ничто не вечно… Но не надо расстраиваться. Пришло время обрадоваться!

Потому что ‘под занавес’ мы решили сделать вам сюрприз. Ибо получили очень много писем о том, что, к сожалению, ‘очень хочется, но не хватает денег’.

К счастью, нам удалось найти спонсоров, которые согласились покрыть большую часть расходов на двухдневный воркшоп… и теперь цена двух дней будет составлять всего 7000 рублей!

Причем, для тех, кому и это дорого, мы разрешаем разбить тренинг на две части. Те, кто может придти только на первый день, заплатят всего 4000 рублей!

Однако предоплата обязательна - 2000 рублей, невозвратная, чтобы не записывались незаинтересованные и равнодушные.

Остальную сумму можно внести на месте, в день тренинга.

Все подробности:http://makoto.pro/trenings/masterclass/master_kisti_za_dva_dnia

#####

* Москва. 26-ой Московский международный конкурс выступлений на японском языке среди студентов (26 октября)

Дорогие друзья!

26 октября 2013 года (суббота) в Большом зале Российской государственной библиотеки состоится

26-ой Московский международный конкурс выступлений на японском языке среди студентов.

В конкурсе примут участие студенты России и стран СНГ, прошедшие предварительные отборочные туры.

Место проведения конкурса – Большой зал Российской государственной библиотеки (ул. Воздвиженка, 3/5, 3 подъезд , 3 этаж)

Начало – в 13:00

Программа конкурса:

13:00 - Открытие
13:15 - Начало первой части конкурса
14:35 - перерыв
14:50 - начало второй части конкурса
16:10 - концерт японской музыки
16:40 - объявление результатов конкурса, награждение

В этом году в рамках конкурса пройдет концерт японской музыки на сякухати с участием специальных гостей: Михо Ямадзи и Павла Бондарчука.

Более подробная информация - на нашем сайте:

http://jpfmw.ru/ru/events-archive/26oj-moskovskij-mezhdunarodnyij-konkurs-vyistuplenij-na-yaponskom-yazyike-sredi-studentov.html

Будем рады видеть Вас!

Japan Foundation /Отдел японской культуры в ВГБИЛ

#####

* Москва. Ландшафтный дизайн в Японии: история и современность (24 октября – 21 ноября)

Музей архитектуры приглашает на авторский цикл лекций Анны Гусевой'Ландшафтный дизайн в Японии: история и современность'.

Искусство японского сада хорошо известно во всем мире. В основе его лежит многовековое искусство организации пространства, в котором задействованы три ключевых элемента: природа, архитектура и человек. Цикл лекций посвящен истории садового искусства Японии и его влиянию на формирование современного языка японской ландшафтной архитектуры. Лектор расскажет о первом этапе сложения садового искусства в эпоху Нара и Хэйан, монастырских садах средневековой Японии, городских парках вландшафтном искусстве XX века, знаменитых садах камней и творчестве ведущих ландшафтных дизайнеров современности. Лекции сопровождаются иллюстрациями.

Лектор – Анна Валентиновна Гусева, кандидат искусствоведения, PhD Токийского университета, научный сотрудник НИИТАГ, специалист по культуре и искусству Японии.

24 октября, четверг, 19:00
Природа как объект поклонения: сады и столицы древней Японии. Традиционная религия Японии – синтоизм ("путь богов") рассматривает природу как мир, населенный богами-ками, а человека как один из элементов этого мироустройства. Лекция

рассказывает о первых веках сложения садового искусства Японии в эпоху Нара и Хэйан (VIII – XII века), их взаимосвязи с литературой и изящными искусствами.

31 октября, четверг, 19:00
Природа как объект созерцания: монастырские сады средневековой Японии. Сад камней, в котором нет ни одного растения кроме мха, считается квинтэссенцией садового искусства Японии. Камни, песок и минимум растений составляют основу этих рукотворных пейзажей, созданных для медитации. В ходе лекции будут рассмотрены вопросы типологии, композиции и семантики сухого сада.

7 ноября, четверг, 19:00
Сады и растения в городской культуре Японии. Японские города поражают своим серым цветом и почти лишенными зелени улицами. Однако если углубиться в узкие улочки жилых кварталов, то можно увидеть верхушки внутренних садов и бонсаи, расставленные на бордюрах. Лекция посвящена взаимодействию горожан с природой внутри городской культуры Японии.

14 ноября, четверг, 19:00
Синтез традиций Востока и Запада в Японском ландшафтном искусстве XX века. На примере искусства садов и парков, созданных в Киото такими мастерами, как Огава Дзихэй (1860 – 1933) и Сигэмори Мирэй (1896 – 1975), будет рассказано о поисках нового языка и приемов в искусстве японского сада XX века.

21 ноября, четверг, 19:00
Современная ландшафтная архитектура в Японии: тенденции и имена. Лекция рассматривает различные подходы к дизайну сада и парка в Японии второй половины XX – начала XXI веков – от скульптурного сада Исаму Ногути до современных дзэнских садов Сюнмё Масуно.

Стоимость билета на лекцию - 150 руб.
Стоимость льготного билета - 70 руб.
Билеты поступают в продажу в день проведения лекции, за час до начала.
Стоимость абонемента на весь цикл - 500 руб.
При покупке абонемента за слушателем закрепляется определенноеместо в зале. Абонементы можно приобрести в кассе музея уже сейчас.
Дополнительную информацию о работе лектория можно получить по телефону: 8 (495) 690 05 51 или по e-mail: 6900551@muar.ru
Государственный научно-исследовательский музей архитектуры имени А.В. Щусева располагается по адресу: ул. Воздвиженка, д. 5/25.

Официальный сайт музея -http://muar.ru/

#####

* Киев. Современная Япония: Идолы и мода (26 октября)

26 октября, суббота
Город: Киев
Начало мероприятия- 13:00
Название: Сакура Мацури.
Адрес: ул. Дмитровская 71/7, оф 7
Живая выставка Кимоно и современной моды, вековых традиций и искусств Японии.

http://eizvestia.com/vistavki/full/sovremennaya-yaponiya-idoly-i-moda

#####

* Журнал ‘Дружба Народов’ N 10 – ‘японская’ повесть Ю. Стоногиной

В октябрьском номере журнала ‘Дружба Народов’ опубликована повесть журналиста и бизнес-культуролога Юлии Стоногиной ‘Второе полугодие учителя Яманэ’. События повести связаны с землетрясением 2011 года в Японии. Лирико-драматический сюжет – личная мечта и любовная история школьного учителя на фоне мартовского землетрясения – показывает японцев в их ежедневном существовании, их отношении к жизни и смерти, а также современную Японию, испытывающую влияние глобальной цивилизации, часто чуждое национальной культуре.

Журнал выйдет из печати 20 октября с.г.; приобрести его можно в редакции по адресу: 117218, Москва, ул. Кржижановского, 13 стр. 2

Прислал Леонид Бахнов - специально для бюллетеня ‘Окно в Японию’

#####

* Российско-японская выставка открылась в Мытищинской галерее (до 10 ноября)

Российско-японская выставка ‘Бриллиант десяти сил’, открывшаяся в Мытищинской картинной галерее, будет работать до 10 ноября, сообщает корреспондент ‘Интерфакса’. В едином выставочном пространстве представлено искусство художников Японии и мастеров традиционных художественных промыслов Мытищинского района. Рисунки тушью в технике суми-э и кимоно соседствуют с жостовскими подносами и федоскинскими лаковыми шкатулками.

Церемония открытия выставки проходила в виде перформанса: в сопровождении японской национальной музыки звучала сказка ‘Бриллиант десяти сил’, а признанный мастер суми-э Тоун Кобаяси на глазах у зрителей выполнял к ней иллюстрацию на огромном полотне.

‘Суми-э — искусство, которое позволяет окрашивать картину сиянием своего сердца и дорисовывать ее в воображении. В Японии особенно ценится искусство уступать собеседнику, быть ненавязчивым и оставлять свободное пространство. Все это заложено в моих картинах, мне будет очень приятно, если вы сможете это почувствовать’, - сказал посетителям выставки мастер Кобаяси.

Название выставке дала книга японского поэта-сказочника Кэндзи Миздаявы ‘Бриллиант десяти сил’. По предложению переводчицы и издателя книги Оксаны Штык иллюстрации к сказке выполнила директор Мытищинской картинной галереи мастер жостовской росписи Марина Домникова. Иллюстрации сделаны на четырех подносах. Работа над книгой послужила источником вдохновения для создания проекта, объединяющего традиционные виды японского и русского искусства.

‘Мы решили не останавливаться на достигнутом, и сделать выставку, чтобы ее посетители увидели, - русское и японское искусство не перебивают друг друга. Они могут существовать в содружестве, как живут вместе люди разных культур. Выставка объединена духом великого сказочника Кэндзи Миздаявы. Японцы считают, что это один из немногих поэтов, который при жизни достиг просветления’, - пояснила Оксана Штык.

Организаторами выставки ‘Бриллиант десяти сил’ выступила Мытищинская картинная галерея и отдел японской культуры ‘JAPAN FOUNDATION’ Всероссийской государственной библиотеки иностранной литературы.

‘Мне приятно осознавать, что искусство Японии и искусство России сошлись в одном проекте. Это говорит о духовной близости наших народов. Мне хотелось бы, чтобы этот проект способствовал еще большему укреплению взаимопонимания и дружбы между Японией и Россией’- подчеркнул заведующий отделом японской культуры ‘JAPAN FOUNDATION’ Ёсукэ Кусакабэ.

Выставка ‘Бриллиант десяти сил’ вошла в программу ежегодного фестиваля японской культуры ‘Японская осень’, который продлится до конца декабря.

http://www.interfax-russia.ru/Center/photo.asp?id=442206

#####

* Празднование дня рождения императрицы Митико отменено

В Японии отменено празднование дня рождения императрицы Митико в знак скорби по жертвам тайфуна ‘Випха’

ТОКИО, 18 октября. /Корр. ИТАР-ТАСС Игорь Беляев/. Все праздничные мероприятия по случаю дня рождения японской императрицы Митико, которой 20 октября исполнится 79 лет, решено отменить в знак скорби по жертвам тайфуна ‘Випха’, обрушившегося на страну в минувшую среду. Об этом сообщило управление императорского двора.

В воскресенье должна была пройти торжественная церемония, посвященная дню рождения Митико, однако в связи со стихийным бедствием императрица приняла решение ее отменить. В мероприятии собирались принять участие премьер- министр Японии Синдзо Абэ, а также другие видные политические и общественные деятели страны.

Число жертв мощного тайфуна ‘Випха’, который обрушился на центральную часть Японии, достигло 28 человек, 27 по-прежнему значатся пропавшими без вести.

http://www.itar-tass.com/c1/916928.html

#####

* 150 японских парламентариев помянули в синтоистском храме соотечественников, погибших во Второй мировой войне

Более 150 депутатов японского парламента нанесли визит в синтоистское святилище Ясукуни в Токио в связи с ежегодной осенней церемонией, посвященной окончанию Второй мировой войны, в которой Япония потерпела поражение. Эта церемония в этом году выпала на период с 17 по 20 октября.

По информации японского телеканала NHK, парламентская группа, куда вошли представители Либерально-демократической партии Японии и оппозиционной Демократической партии, молилась в пятницу утром в главном строении храма. Эта группа стала второй по величине, нанесшей визит в Ясукуни, с 1989 года. Среди молившихся также присутствовали заместители членов Кабинета министров страны, сообщает портал ’Интерфакс-Религия’.

Министр внутренних дел Японии Йоситака Синдо также побывал в святилище Ясукуни, однако отдельно от остальных представителей японских властей. Премьер-министр Японии Синдзо Абэ от посещения святилища воздержался, однако направил туда подношение.

В храме Ясукуни хранятся поминальные таблички с именами 2,5 миллиона японских военнослужащих - жертв военных конфликтов. Среди них - таблички с именами 14 военачальников времен Второй мировой войны, которые были осуждены как военные преступники.

Визиты японских высокопоставленных чиновников в святилище Ясукуни традиционно вызывают резкую реакцию в Сеуле, Пекине и Пхеньяне и рассматриваются как оскорбление стран, пострадавших от японской оккупации. Храм Ясукуни называют там символом японского милитаризма.

Напомним, что три года назад японское правительство впервые за 25 лет в полном составе дистанцировалось от совершения памятной церемонии в Ясукуни.

Вместо посещения храма тогдашний премьер Наото Кан, представляющий левоцентристскую Демократическую партию, посетил национальное кладбище в Токио, а затем принял участие в церемонии поминовения, организованную императором Акихито, сыном императора Хирохито, который находился на троне в Японии в годы Второй мировой войны.

Прочие политики, включая лидеров Либерально-демократической партии Японии, которая находилась у руля практически непрерывно со времени окончания Второй мировой войны, храм тем не менее посетили.

http://newsru.com/religy/18oct2013/yasukuni.html

#####

* Борис Пильняк и Евгений Спальвин

Дани Савелли
Университет Тулуза II
d.savelli@netcourrier.com

Дорогие читатели, мы хотим порекомендовать вам статью французской исследовательницы и слависта Дани Савелли. Она посвящена встрече двух ярких, одаренных личностей – востоковеда Евгения Спальвина (1872 - 1933) и писателя Бориса Пильняка (1894 -1938). Надеюсь, наши читатели, просвещенные трудами А. С. Дыбовского и З. Ф. Моргун, уже не будут задаваться вопросами ‘а кто такой Спальвин’ или, что еще тревожнее, ‘кто такой Пильняк’. Благодаря Ю. А. Яроцкой, преподавателю ДВФУ и исследователю творчества Б. Пильняка нам повезло, и мы хотим познакомить вас с ещё одним интересным человеком - Дани Савелли.

Принимаясь за любую тему, она неизменно демонстрирует оригинальный исследовательский подход и заставляет нас по-новому взглянуть даже на хорошо знакомые вещи, и благодаря этому мы всегда узнаём что-то доселе неизвестное. Идею взглянуть на личность Евгения Спальвина через призму его непростых взаимоотношения с Борисом Пильняком следует признать блестящей. Несмотря на краткость встречи этих двух людей, после прочтения статьи появляются ассоциации с взаимоотношениями

между Моцартом и Сальери в интерпретации Константина Станиславского (см. ‘Моя жизнь в искусстве’). Однако в конечном счёте вопрос о том, насколько такие параллели правомерны, решать вам, дорогие читатели.

Предлагаемая вам статья Дани Савелли впервые была опубликована в журнале ‘Япония. Путь кисти и меча’ (Москва), 2/2004 (10), стр. 24-29. В связи с этим мы благодарим редакцию журнала за содействие в публикации этой статьи на нашем сайте.

Материал полностью: http://www.jp-club.ru/?p=4351#more-4351

#####

* Журналистам из Японии покажут Бурятию

В Бурятию прибыла группа журналистов из популярных туристских изданий Японии: путеводителя для туристов ‘Чикю но арукиката’ и туристско-культурного журнала ‘Транзит’

В составе делегации – четыре человека, они пробудут в республике неделю. Журналисты посетят Иволгинский дацан, место проявления богини Янжимы и Посольский Спасо–Преображенский мужской монастырь.

Гостям продемонстрируют культуру эвенков в эвенкийском центре в селе Алла, культуру и быт старообрядцев Тарбагатайского района, быт и традиции бурят в этнотуркомплексе ‘Степной кочевник’ в селе Ацагат, Заиграевского района. Также они побывают в ‘Байкальской гавани’ и на проекте театра ‘Байкал’ ‘From Mongols to Mogols’. В маршрутной карте значатся источники и достопримечательности Баргузинской долины – курортные местности Алла и Умхей, Ининский сад камней и ‘Суввинский замок’.

По словам журналистов, больше всего они ждут проведения шаманского обряда. В рамках визита запланирована также встреча с художественным руководителем Бурятского государственного театра оперы и балета Морохиро Ивата, сообщает пресс-служба республиканского агентства по туризму.

http://www.baikal-daily.ru/news/15/77026/

#####

* ‘Хоккайдо-Банк’ готов развивать амурский агробизнес

Совместное российско-японское сельхозпредприятие по выращиванию гречихи, сои, кукурузы и, возможно, овощей мощностью в одну тысячу гектаров планируют создать в Приамурье в следующем году региональные власти в содружестве с японским ‘Хоккайдо-Банком’.

Инвесторы из Страны восходящего солнца хотят выработать универсальную сельскохозяйственную бизнес-модель, которая возьмет от обеих культур только лучшее и станет прекрасным инструментом для дальнейшего сотрудничества. Опыт совместной работы уже есть — сейчас в КФХ ‘Владимир’ в Ромненском районе продолжается уборка первого амурско-японского урожая сои. Чуть раньше здесь убрали гречиху.

Как раз на базе этого хозяйства заграничные инвесторы хотят создать совместное предприятие. Вчера японская делегация обсудила с амурскими властями векторы сотрудничества в сфере сельского хозяйства.

Встречу открыл министр внешнеэкономических связей труда и предпринимательства области Игорь Горевой, который выразил благодарность японским гостям за продуктивное сотрудничество.

— Нашему сотрудничеству более двух лет, и все идет по нарастающей, — отметил министр. — В этом году количество переросло в качество. В апреле у нас был подписан очень важный меморандум и начаты конкретные практические шаги.

Глава японской делегации вице-президент АО 'Хоккайдо-Банк' Масахиро Сасахара через переводчика рассказал, что накануне он побывал на экспериментальной площадке КФХ 'Владимир', где совместными усилиями этой весной российские и японские фермеры засеяли гречихой и соей 400 гектаров земли. Там же прошли переговоры на предмет расширения проекта с главой хозяйства Романом Стукуном при участии японских сельхозпредпринимателей.

— Мы видели своими глазами, что сейчас происходит на полях. Результаты уже есть — это главное. После того как пройдет уборка оставшейся на площадях сои, мы посмотрим на результаты. Как только будут итоги, мы будем строить отношения с учетом перспектив, — пояснил господин Сасахара. — В следующем году мы хотим плотнее развивать наши отношения в сельском хозяйстве. Если говорить о нынешнем пилотном проекте, то он по масштабам небольшой. Но если его дальше развивать и приложить усилия с каждой стороны, то можно сделать хороший большой проект.

По словам Масахиро Сасахары, если совместное предприятие будет создано, то по размерам оно будет среднего уровня — речь идет примерно об одной тысяче гектаров. Инвесторы считают, что поднимать производительность нужно сначала на относительно небольшой площади.

Речь на заседании зашла и о сложностях, которые могут возникнуть во время реализации проекта на следующий год. Так, японская сторона подчеркнула, что если на следующий год получится увеличить площади, нужно будет привлекать больше рабочей силы и техники. Если японская сторона поставит свои сельхозмашины, то возникнет нехватка операторов. В этом случае нужно решить — привлекать японских специалистов или с этим справятся местные комбайнеры.

— Наши сельхозтоваропроизводители получают от властей поддержку. Например, 50-процентное снижение цен на технику, собранную в Приамурье. Эта техника покупается через Росагролизинг с рассрочкой на шесть лет, — взял слово замминистра сельского хозяйства области Константин Колотий. — Мы собираем из белорусских комплектующих и трактора, и посевные комплексы, и комбайны. Налажено сервисное обслуживание, обучение механизаторов специалистами из Белоруссии. Это один вариант решения ваших вопросов. Если смотреть на японскую технику, то есть возможность обучить наших людей у вас или организовать приезд ваших специалистов для обучения местных кадров.

МНЕНИЕ

Масахиро Сасахара, вице-президент АО 'Хоккайдо-Банк':

— Японские сельхозпроизводители, а в особенности с Хоккайдо, отличаются своим бережным отношением к земле. И продукция, которую они выращивают, экологически чистая. Наши производители уделяют особое внимание повышению плодородия земель и поэтому достигается максимально положительный эффект. Я думаю, что земля в

Амурской области очень плодородная, поэтому очень важно бережно к ней относиться. Наш проект — это попытка соединить российскую и японскую технологии возделывания земли, чтобы улучшить результат в Амурской области. Так мы хотим создать бизнес-модель, чтобы и российские, и японские сельхозпроизводители взаимовыгодно работали и получали прибыль.

ДОСЬЕ АП

'Хоккайдо-Банк' основан в 1951 году. Его головной офис находится в городе Саппоро. Капитал банка составляет около 93 миллиардов иен. Банк имеет представительства в Южно-Сахалинске и КНР. Сейчас готовится к открытию представительство во Владивостоке. В апреле этого года в ходе визита в Москву премьер-министра Японии подписано соглашение между 'Хоккайдо-Банком' и правительством Амурской области о сотрудничестве в сфере сельского хозяйства.
Амурская правда

http://www.ampravda.ru/2013/10/16/039915.html

#####

* Найденный школьником кусочек металла оказался фрагментом старинного зеркала

Кусок металла, который четыре года назад подобрал один из учеников начальной школы в местном парке, оказался фрагментом бронзового зеркала, возраст которого составляет не менее 2000 лет. Данная находка получила статус экспоната важной культурной ценности, который ей присвоила соответствующая структура правительства Японии.

Ныне 12-летний Сого Сано в январе 2009 года играл со своими друзьями в парке, расположенном неподалеку от гробницы Нисимото Мезука в районе Нада Уорд в Кобе. Там он заметил небольшой кусок металла с непонятным узором. Мальчик подумал, что это фрагмент входной стальной двери или чего-то подобного. Он подобрал находку, поместил ее в пластиковый контейнер и забрал ее к себе домой. В течение четырех лет школьник пытался понять происхождение данного металлического элемента с орнаментом.

В мае этого года, будучи учеником шестого класса начальной школы, расположенной рядом со станцией Нисинада, он принес свое сокровище в школу. К своему удивлению мальчик узнал, чем на самом деле является его находка. В учебном заведении учителя быстро определили, что данный фрагмент является частью древнего бронзового зеркала. Данный фрагмент был отправлен на экспертизу в Совет муниципального образования Кобе. Там подтвердили, что кусок металла размером 3,4 см на 5,1 см и толщиной 1 мм на самом деле является частью бронзового зеркала, возраст которого составляет не менее 2 тысяч лет.

http://animeweekend.ru/novosti-yaponii/6983

#####

* Еще о Японии и не только

Леви-Строссу повезло, он видел не только туристическую, 'попсовую' Японию (об ужасах огромного Токио его даже предупреждали перед поездкой) – коллеги-антопрологи брали его в свои исследовательские поездки, он видел закулисное, общался: 'путешествуя по Канадзаве, Вадзиме, Такаяме, Окаяме и по другим местам, я встречался с кондитерами и

винокурами, изготавливающими саке, с гончарами и кузнецами, кующими мечи, с ткачихами, красильщиками, мастерами по росписи кимоно, золотобитами, резчиками по дереву, лакировщиками-декораторами в разных техниках (от цукин до маки-э), с плотниками, рыбаками, исполнителями на традиционных инструментах и даже поварами'.
http://www.chaskor.ru/article/yaponskoe_pirozhnoe_madlen_33834

Эта мысль встретилась мне как-то в дневниках святого равноапостольного Николая Японского и очень запомнилась. Святитель пишет о своем уповании на то, что в тот момент, когда Господь будет его судить, Он не осудит его вместе с теми его грехами, с которыми он всю жизнь боролся. Ведь Господь знает, что он не составлял с ними единого целого, что ими не определялась его жизнь. Вот поэтому очень важно с грехами не сродняться, какими бы привычными они ни были для нас.
http://www.pravoslavie.ru/put/64899.htm

— Этот форум — одна из самых удачных гражданских инициатив, — отметил Юрий Уткин, заместитель председателя Пермской городской Думы. — Я надеюсь, он послужит дальнейшему развитию отношений между двумя соседями — Россией и Японией. С помощью этого форума россияне и японцы больше узнают друг о друге на личном уровне, узнают что–то новое для себя. Мы ведь не стесняемся учиться у друзей.
http://permv.ru/News16600_1.aspx

В Большегрызловском Центре детского творчества 9 октября прошло открытое занятие кружка 'Умелые руки'. В этот раз ребята задумали пригласить всех на праздничное чаепитие, поэтому решили приготовить 'Торт на день рождения' в технике оригами.
http://serpregion.ru/content/view/13909/2/

Юбилей дружбы и сотрудничества. Визит делегации из Сендая состоялся 14 октября в столице в рамках празднования 40-летия побратимских связей. Гости из Японии посетили наши больницы и учебные заведения. Также они успели оценить красоту исторического центра Минска и попробовать национальную кухню.
http://www.ctv.by/novosti-minska-i-minskoy-oblasti/vizit-delegacii-iz-sendaya-sostoyalsya-14-oktyabrya-v-minske-v

В Бишкеке 18 октября в здании Национальной библиотеки в рамках Недели японской культуры прошло кимоно-шоу. Мероприятие организовало посольство Японии в Кыргызстане в партнерстве с Кыргызско-Японским центром человеческого развития и библиотекой. Около десяти японских кимоно привезла с собой знаток японской культуры Мидори Ямада, специально приглашенная в Бишкек для проведения мероприятий Недели культуры Японии.
http://ca-news.org/news:1084712/

Открытие конференции посетило немало иностранных гостей. Доклад одного из них - археолога из Японии Тэсу Масумото был прочитан на пленарном заседании. Исследование ученого посвящено серебряной чарке, найденной у села Батени, и ее месту в истории прикладного искусства Восточной Азии.
http://omskzdes.ru/news/detail.php?ELEMENT_ID=20927

В Выставочных залах Арсенального каре Гатчинского дворца открывается межмузейная выставка 'Восток и Запад – взаимное влияние двух культур'. Для посетителей экспозиция начнет работу 18 октября.
http://47news.ru/articles/68712/

В ближайшее время в поездах метрополитенов некоторых стран СНГ появятся вагоны, модернизированные японцами. В частности, как уверяет мэрия украинской столицы,

японские поезда скоро будут курсировать в Киеве. Вполне возможно, что вместе с вагонами в соседние с Россией страны 'импортируют' и все то положительное, чем славится японское метро. Ведь метростроители Страны восходящего солнца удачно сочетают, казалось бы, несочетаемое: в самом сейсмоопасном, страдающем от тайфунов и наводнений государстве проложена подземка, являющаяся самой длинной и самой надежной в мире.
http://www.newizv.ru/world/2013-10-18/190898-vezhlivyj-otkaz.html

Объявлены победители конкурса на грант Благотворительного Фонда Олега Дерипаска 'Вольное Дело' по изучению японского языка в ЯЦ 'Кайдзен' на 2013 – 2014 учебный год. Ими стали пять студентов Кубанского Государственного Аграрного Университета Анатолий Маслов, Анна Черненко, Дмитрий Зимарин, Евгений Хомицкий и Оксана Татаринцева.
http://jckk.ru/news/obyavleny-pobediteli-konkursa-na-grant-po-izucheniyu-yaponskogo-yazyka/

Хадзиме Кимура побывал в подмосковном биофармацевтическом кластере, где создаются новые лекарственные препараты. Ему удалось попасть в первый российский банк репродуктивных клеток и тканей, а также посетить Звенигородскую биостанцию, которая является уникальной базой для учёбы и экспериментов студентов-биологов МГУ.
http://www.mn.ru/multimedia_photoreports/20131018/360127204_20.html

Для еврейской культуры характерно смешение высокого и низкого, что можно встретить еще, пожалуй, в Японии. Недаром хасидские притчи так похожи, порой, на дзенские байки.
http://www.jewish.ru/culture/art/2013/10/news994321423.php

Журнал Forbes назвал кухни народов мира, продлевающие жизнь. Самой здоровой признана кухня Японии -- страны, где ожирением страдают только 1,5% населения, в то время как средний возраст жизни составляет 82 года.
http://woman.mixnews.lv/retsepty/novosti/135204

В Алматы жительница Японии судится с супермаркетом Green.
http://astanatv.kz/news/show/id/15642.html

С 10 по 13 октября 2013 года в Гостином дворе (Москва, Ильинка 4) прошла очередная выставка 'ARMS & Hunting 2013'. Среди прочих участников выставки был стенд японского производителя ножей премиум класса, компания Rockstead.
http://knife-life.jp/story/rockstead-na-armshunting-2013

В Saijou действительно есть несколько сакеделен, выпускающих с десяток известных во всей Японии марок саке, например, 'Kamotsuru', а каждый год в начале второй декады октября проводится традиционный 'Праздник саке' ('sakematsuri'), на который съезжаются любители как праздников, так и, собственно, саке как с самой префектуры, так и со всей Японии (например, в этом году побывал бывший премьер Koizumi)
http://ru-japan.livejournal.com/2148562.html

Потом я вчиталась в программу фестиваля и поняла, что нам туда надо: среди прочего там проводился конкурс на скоростное поедание помидоров с призом в виде ящика тех же самых помидоров. Кто меня знает, тот поймет. И мы таки поехали.
http://from-there.livejournal.com/286434.html

Туфта вселенского масштаба устраивает только… краба.
http://www.d-pils.lv/news/2/496250

Парикмахер мой — маленький, лысый и очень работящий человек уже за шестьдесят. В город он приехал из маленькой рыбачьей деревни на другом конце Японии, где строил рыбакам лодки. Да только было это ему неинтересно.
http://www.snob.ru/selected/entry/66665

В Сеть выложена 150-гигапиксельная панорама Токио.
http://habrahabr.ru/post/188924/

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 27 октября 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
42, 2013.10.27
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Цикл лекций ‘Что такое Япония’(18 ноября)
* Видеомост Москва-Токио о роли бизнеса и медиа в диалоге культур (18 ноября)

* Москва. Культурологическая дискуссия ‘Великое землетрясение 2011 года: опыт литературного исследования’ (25 ноября)
* Хабаровск. Вечер камерной музыки (30 октября)
* Москва. Семинар ‘Кайдзен’: ‘Модернизация завода и новейшие методы управления, повышение производительности и контроль качества’ (‘Тойота инжиниринг корпорейшн’). 05 декабря
* Комсомольск-на-Амуре. Семинар ‘Создание привлекательных магазинов и активизация региона’(20-21 ноября)
* Москва. День японской культуры в центре ‘Дамо’ (09 ноября)
* День России в префектуре Гумма (07-08 декабря)
* Минск. Выставка ‘Современный японский дизайн’ (01-24 ноября)
* Дни японской культуры в Красноармейске (24 октября – 10 ноября)
* Прием по случаю проведения ‘Четвертого форума ректоров Японии и России’
* ‘Жемчужины Белогорья’
* Из Японии с любовью. Праздник культуры Страны восходящего солнца для москвичей (видео)
* Сызрань. Посмотрим на фаянс в сацумском стиле?
* Москва. Лапшичные ‘Марукамэ’ открываются на ‘Университете’ и ‘Речном вокзале’
* Японские студенты в Красноярске будут осваивать исконно русские промыслы
* В Нара открылась 65 выставка императорских сокровищ Японии
* В храме Киото поставили итальянскую оперу
* JAL увеличит топливный сбор
* Учёные ищут связь между жителями японского Хоккайдо и малочисленными народностями Севера
* В Ташкенте проходит выставка ‘Последний самурай’
* В Японии будет внедрен единый стандарт для электронных книг
* В Японии открылась турфирма для мягких игрушек
* Японию в сентябре посетили рекордное количество иностранцев
* Найдена последняя прижизненная фотография Хатико
* Суши включат в список культурного наследия Земли
* Японские повара готовят суши из турецкой рыбы
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Цикл лекций ‘Что такое Япония’(18 ноября)

Лекцию проведет художник Мияяма Хироаки, чья выставка ‘Образы Гэндзи Моногатари’ проходит в Государственном музее Востока с 15 ноября по 8 декабря в рамках фестиваля ‘Японская осень 2013’.

Дата и время: 18 ноября, 18:00

Место: Лекционный зал Отдела японской культуры ‘Japan Foundation’

Тема лекции: Что такое красота Японии

1. Рождение ‘нихонга’
2. Современность и Япония
3. Картины до современной эпохи
4. Что такое красота Японии

‘Нихонга’, которую принято считать традиционной японской живописью, в действительности появилась в противовес европейской живописи ‘ё:га’, появившейся в эпоху Мэйдзи вместе с хлынувшей в Японию западноевропейской культурой и системой ценностей.

Для сохранения традиционного японского искусства, живопись ‘нихонга’ приняла схожий с европейской живописью вид: произведения нихонга обрамлялись и экспонировались на стенах музея, что символизировало принятие системы ценностей современной эпохи.

Японская живопись до современной эпохи, не относящаяся к ‘нихонга’, являлась предметом домашнего обихода. В эпоху Эдо, когда японская культура достигла пика своего развития, все предметы быта были одновременно несли и декоративную функцию, а среди изделий прикладного искусства той эпохи можно найти множество примеров того, как декоративная нагрузка сильно превзошла функциональную. Картины сохраняли свою функциональность в виде перегородок и ширм, а также свитков-какэдзику.

Принципиальное отличие японского искусства от современного западноевропейского искусствазаключается в том, что японские художники не пытаются в своих произведениях отобразить свою индивидуальность. Для японцев традиционным является не подчеркивание индивидуальности, а сохранение гармонии. Выражение собственной индивидуальности означает подчеркивание отличительных черт по сравнению с другими, что ведет к столкновению с окружающими людьми. Отказ от самовыражения означает отсутствие конфликта.

Новая эпоха, начало которой положила Европа, поставила во главу угла индивидуума, в связи с чем важной темой стал поиск индивидуальности и свободы. Поиск собственной индивидуальности непременно ведет к столкновению с чужой индивидуальностью. Нет ли в этом иллюзии, подобной тому, что демократия гарантирует индивидуальность и свободу? Прошло около 60 лет после окончания Второй мировой войны и установления в Японии демократии, однако до сих пор в Японии практически нет людей, воспевающих индивидуальность и свободу.Люди стремятся к сосуществованию с внешним миром и обогащению личности. В данном случае под ‘внешним миром’ подразумеваются и природа и люди, окружающие человека. По сравнению с тем, как поиск индивидуальности вызывает к столкновению со свободой, сосуществование с внешним миром ведет к обогащению личности.

До вторжения новой эпохи, почти на протяжении 1000 лет Япония шла по этому пути. То, что в эпоху Хэйан было доступно только членам аристократии, в эпоху Эдо стало доступным простому народу.

Вероятно, подлинный облик японской красоты спасет мир.

О лекторе:
Хироаки МИЯЯМА
Родился в Токио в 1955 году.
В 1979 году окончил магистратуру университета Цукуба по специальности изобразительное искусство.
В 89-89 гг. в рамках программы Правительства Японии для художников стажировался в США и Бельгии.
С 1997 проводит мастер-классы на Тайване, в Бельгии и в Литве.
В 2007 году вошел в состав жюри Новосибирской биеннале графики.
В 2012 году стал куратором японского павильона Новосибирской триеннале графики.
С 1985 года и по настоящее время проводит частные выставки, а также участвует в международных биеннале и в совместных выставках как на территории Японии, так и за

рубежом: Нью-Йорке, Франции, Италии, Голландии, Польше, Бельгии, Португалии, Чехии, России и др.
Его работы входят в коллекции музеев Америки, России (в том числе ГМИИ им.А.С.Пушкина и Государственного музея Востока), Бельгии, Тайваня, Китая и пр.
В настоящее время является главой издательской студии 'УЦУСИ', членом Международной ассоциации художников Printsaurus. Преподает на художественном отделении школы Мацудо префектуры Тиба.

http://jpfmw.ru/ru/events-archive/czikl-lekczij-chto-takoe-yaponiya-noyabr-2013.html

#####

* Видеомост Москва-Токио о роли бизнеса и медиа в диалоге культур (18 ноября)

В понедельник, 18 ноября, в 10.00 в международном мультимедийном пресс-центре РИА Новости пройдет ежегодный симпозиум в формате видеомоста Москва — Токио на тему: 'Роль бизнеса и медиа в диалоге культур России и Японии'.

Сегодня в любой из стран бизнес и медиа выступают как две ведущие социальные силы: глобальный бизнес первым представляет национальную культуру на зарубежных рынках, а СМИ создают образ страны. Как национальные культуры России и Японии отражаются в бизнесе? Действительно ли возможности русско-японского делового сотрудничества блокируются шквалом негативных информационных сообщений? Почему бизнес не делится историей успеха с медиа?

Соорганизаторами выступают IABC/Russia и The Moscow News. Мероприятие проводится при поддержке Посольства России в Японии, Japan Foundation (Японского фонда).

Участники мероприятия в Москве:
— глава представительства Nomura Research Institute Ивао ОХАСИ;
— заместитель генерального директора РИА Новости Валерий ЛЕВЧЕНКО;
— директор Suntory/Russia Сигэру МУКОЯМА;
— внешнеторговый советник по вопросам японо-российского бизнеса Юкио АСАДЗУМА;
— журналист, японист Александр ЧАНЦЕВ.

В Токио:
— генеральный менеджер московского отделения Mitsubishi Electric Europe B.V. Норицугу УЭМУРА;
— директор ROTOBO Кунио ОКАДА;
— партнер K&Gates Сергей МИЛАНОВ;
— генеральный директор Kaspersky Japan Ринтаро КАВАИ;
— партнер United Managers Japan Юсукэ ОЦУБО;
— директор TAISHI Global Игорь ДЬЯЧЕНКО;
— президент Gameland Дмитрий АГАРУНОВ;
— вице-президент IABC/Russia Юлия СТОНОГИНА;
— представитель газеты Nikkei Shimbun Мотохиро ИКЭДА;
— специальный обозреватель NHK Итиё ИСИКАВА;
— исполнительный директор Национальной премии 'Серебряный Лучник' Надежда ЯВДОЛЮК;
— директор департамента глобального бизнеса газеты Mainichi Кацуёси СЭЙМИЯ;
— главный редактор журнала 'Русский репортер' Виталий ЛЕЙБИН.

Аккредитация по e-mail: accreditation@rian.ru.

Вход только для представителей СМИ при предъявлении паспорта и удостоверения журналиста.

Аккредитация заканчивается за час до начала мероприятия.

Адрес: Москва, Зубовский бульвар, 4, ММПЦ, Дальний зал.

http://ria.ru/announce/20131022/971720106.html

#####

* Москва. Культурологическая дискуссия 'Великое землетрясение 2011 года: опыт литературного исследования' (25 ноября)

25 ноября 2013 года в 18.30 Дом русского зарубежья им. А.Солженицына, журнал 'Дружба народов', Японский фонд приглашают на культурологическую дискуссию 'Великое землетрясение 2011 года: опыт литературного исследования'.

Дискуссия приурочена к презентации журналом 'Дружба народов' 'японской' повести Ю.Стоногиной 'Второе полугодие учителя Яманэ', события которой связаны с Великим землетрясением Восточной Японии 11 марта 2011 года.

Дискуссия затронет вопросы отношения японцев к жизни и смерти; японского искусства и литературы, порожденных непрочностью бытия; главных человеческих качеств японцев; взаимодействия Японии с миром в XXI веке.

В вечере примут участие:

Леонид Бахнов, заместитель редактора журнала 'Дружба народов';
Виктор Мазурик, японовед, историк культуры;
Юлия Стоногина, журналист, бизнес-культуролог.

Наш адрес:
Москва, ул. Нижняя Радищевская, д. 2
Проезд: м. 'Таганская' (кольцевая)
Тел.: (495) 915-10-80

http://www.domrz.ru/index.php?mod=news&id=1500

#####

* Хабаровск. Вечер камерной музыки (30 октября)

Дата проведения: 30-10-2013

Начало в 18:30

И.Ахрон Соната N2 для скрипки и фортепиано
Исполняют: Джюн ТАНИМОТО (Япония), Владимир БУДНИКОВ
В.А.Моцарт Квинтет для кларнета и струнных, Ля мажор, KV 581
Исполняют: заслуженный артист России Геннадий ЧАЩИН (кларнет), Юлия ПАХОМОВА (скрипка), Джюн ТАНИМОТО (скрипка), Наталья УРСАТАЯ (альт), Елена АНТОНЦЕВА (виолончель)

‘Русско-японские параллели’
30 октября в концертном зале Хабаровской краевой филармонии состоится необычный камерный вечер. Его инициатором стали пианист В.Будников, скрипач Дж.Танимото и кларнетист Г.Чащин.

Солист Хабаровской краевой филармонии Владимир Будников и японский скрипач Джюн Танимото активно занимаются воссозданием забытых пластов музыкальной культуры. Неоценима просветительская миссия сложившегося несколько лет назад русского-японского содружества двух музыкантов-подвижников. Они обращаются к творчеству незаслуженно забытых композиторов прошлого, музыку которых порой невероятно найти в российских и зарубежных архивах.

В этот раз музыканты открывают для хабаровских слушателей имя композитора Иосифа Ахрона. Иосиф Ахрон (1886-1943)-скрипач, композитор, будучи в Петербурге учился у знаменитого Л.Ауэра и параллельно брал уроки композиции у А.К.Лядова. В тринадцать лет состоялись первые большие гастроли вундеркинда и он посетил Киев, Одессу, Лодзь, Гродно. По окончании учёбы на три года (1904-1907) Ахрон отправляется в Германию, где выступает как солист со знаменитым Лейпцигским оркестром. По возвращении в Россию в нём пробуждается интерес к еврейскому фольклору и он присоединяется к обществу еврейской народной музыки. В октябре 1922 годавместе с женой, певицей Марией Рапхов, Иосиф покидает Россию, а в августе 1934 года окончательно поселяется в Голливуде. Там происходят его встречи со многими известными композиторами, в том числе с И.Стравинским, А.Шёнбергом и там обретает жизнь его самобытная музыка, которая рождается на пересечении еврейского фольклора и традиций европейского искусства.

Соната N2 для скрипки и фортепиано И.Ахрона- это сочинение 1918 года. Совершенно очевидно, что она связана с осмыслением русской истории, революционных событий 1917 года. Монументальное четырехчастное полотно передаёт тревогу и боль русского интеллигента, который вскоре будет вынужден покинуть Россию.

Второе отделение вечера не менее интересное и несёт радость совместного музицирования японского скрипача и Дальневосточных музыкантов. Мы услышим Квинтет для кларнета и струнных Ля мажор В.А.Моцарта. Это сочинениеназывают самым поэтичным и одухотворенным ансамблем солнечного Моцарта. Квинтет посвящён Штадлеру - кларнетисту, композитору, другу Моцарта, его брату по масонской ложе. Австрийский композитор показывает здесь все выразительные и виртуозные возможности своего самого любимого духового инструмента. Остаётся добавить, что партию кларнета будет вести заслуженный артист России Геннадий Чащин и в ансамбле с ним мы услышим скрипку Юлии Пахомовой, Джюна Танимото, альт Натальи Урсатой, виолончель Елены Антонцевой.

Кандидат искусствоведения Л.Михайленко

http://phildv.ru/vecher-kamernoi-muzyki-2013-10-30

#####

* Москва. Семинар ‘Кайдзен’: ‘Модернизация завода и новейшие методы управления, повышение производительности и контроль качества’ (‘Тойота инжиниринг корпорейшн’). 05 декабря

На семинаре будут обсуждаться следующие темы:

* TMS = TOTAL-TPS(всеобщая производственная система компании ‘Jingyi’ + TMS (всеобщая система управления компании ‘Jingyi’)+ а (специфика компании)
* T-TPSи снижение себестоимости
* Изменение методов производства и контроля качества в Японии и на Западе
* Долгосрочное управление: краткосрочное управление; постановка целей и оценка результатов по финпоказателям; топ-менеджеры-линейные сотрудники; системные ограничения западной модели управления;
* Долгосрочное управление: управление по TMS; укрепление практических подразделений; разработка новых продуктов
* Три уровня визуализации управления
* Роль руководителей
* Как заниматься кайдзэн-работой? Роль кайдзэн-работы
* T-TPS— современная производственная системы Тойоты
* ‘Дорожная карта’ развития компании
* Гармонизация интересов сотрудников и компании

Лектор: Вице-президент компании ‘Тойота инжиниринг корпорейшн’ Сакота Тодзи

Дата проведения: 5 декабря

Место проведения: АНО ‘Японский центр’ (ул. Воробьевы горы д.1 стр. 52)

Время проведения: с 10:00 до 14:00

Заявки на участие в семинаре Вы можете отправить по электронной почте на адрес info@jcenter.msu.ru.

Просьба в качестве темы письма указать: ‘Кайдзен’ 5.12.2013, а в самом письме свои ФИО.

Заявки принимаются до 3 декабря 2013 года.

Ждем Вас!!!

http://jcenter.msu.ru/news/all/2013/10/17/01.html

#####

* Комсомольск-на-Амуре. Семинар ‘Создание привлекательных магазинов и активизация региона’(20-21 ноября)

С 20 по 21 НОЯБРЯ 2013 г. в г.Комсомольске- на-Амуре пройдет семинар на тему:’СОЗДАНИЕ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНЫХ МАГАЗИНОВ И АКТИВИЗАЦИЯ РЕГИОНА’.

Лектор: г-н КОНДО Тору - консультант в области малого и среднего предпринимательства, розничной торговли.

Курс лекций будет проводиться с переводом на русский язык. Время проведения: с 10:00 до 17:00. Срок подачи заявлений до 15 НОЯБРЯ 2013 г. Желающим принять участие в семинаре необходимо заполнить анкету-заявление по адресу: г.Комсомольск-на-Амуре, ул.Аллея Труда 13, кабинет 304.

ПРОГРАММА:

*ДЕНЬ 1-Й:
*'тульский пряник' только в Туле' - известный, уникальный региональный продукт, что это?;
*большие торговые центры, магазины, специализирующиеся на продаже одежды со значительными скидками;
*чего хотят покупатели? Удовлетворение запросов потребителей;

*ДЕНЬ 2-Й:
*сотрудничество поставщиков различных товаров и администрации;
*что может сделать администрация;
*сотрудничество с населением;
*активизация регионов посредством потребительских рынков.

ОБУЧЕНИЕ ПРОВОДИТСЯ БЕСПЛАТНО. Справки по телефону в Комсомольске-на-Амуре: (4217)57-32-84, в Хабаровске: (4212)22-74-60, 22-72-04

http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Москва. День японской культуры в центре 'Дамо' (09 ноября)

Даты проведения: 9 ноября 2013, 17:00, Москва

Центр изучения боевых искусств и оздоровительных практик 'Дамо' приглашает гостей на один вечер окунуться в загадочный и многогранный мир японской культуры.

Непосвященному трудно разобраться в нравах чужой страны, тем более, такой строгой и самобытной, как Япония. Инструкторы Центра 'Дамо' и приглашенные мастера помогут узнать больше о секретах и традициях этой уникальной страны.
В программе мероприятия: беседы о культуре Японии; показательные выступления по боевым искусствам айкидо, ниндзюцу, катори синто рю, иай-дзюцу, дайто рю и джиу-джитсу; мастер-классы по каллиграфии и искусству оригами; чайная церемония.

Гости праздника смогут принять участие в японских играх, а также в беспроигрышной лотерее (главный приз — бесплатный абонемент на занятия в Центре 'Дамо').

Ждем Вас на Дне Японской Культуры!

Время начала: 17:00
Условия участия: Бесплатно.
Куда идти: метро ВДНХ; Проспект Мира, 119. Всероссийский Выставочный Центр, павильон N 53.
Контакты: 8(499)760-23-72; kontent.damo@gmail.com
Адрес в сети: http://www.damo.ru/main.php?id=1506

Источник: http://www.zovem.ru/?event=39131

#####

* День России в префектуре Гумма (07-08 декабря)

Не хотелось делиться радостью преждевременно, но так получилось, что рассказать о хорошей новости придется чуть раньше, чем я планировала.

В конце прошлой недели в Токио отправилась наша сотрудница, активная участница всех без исключения наших общественных дел, член Молодежного совета Амурского отделения Общества ‘Россия-Япония’ и просто замечательная девушка Мария Николаева.

Менее чем за год, по линииЯпоно-российского фонда молодежных обменов и Японского фонда Мария - это уже четвертая представительница нашего Общества, которая отправилась в Японию.Ранее я уже писала писала о стажировке наших молодых преподавателейhttp://blogs.amur.info/sinelnikova/18871.html и поездке нашей школьницы – слушательницы курсов японского языкаhttp://blogs.amur.info/sinelnikova/24745.html.

В этот раз наша организация принимает участие в конференции обществ дружбы между Россией и Японией, о том, как она прошла я подробно узнаю у Марии и напишу об этом в блоге, думаю, что и она сама многое расскажет о своем путешествии.

Но еще до её возвращения мы уже почувствовали результат работы на конференции.

20 октября по программе в Токио состоялась встреча российских участников конференции с японскими организациями, развивающими дружественные отношения с Россией, где Мария рассказала о нашей работе, а уже вчера нам позвонил наш коллега из Общества ‘Япония-Россия’ префектуры Гумма господин Фукуи.

Он сообщил, что 7-8 декабря в столице префектуры Гумма в г. Маэбаси состоится 1-й Фестиваль ‘День России в префектуре Гумма’и пригласил принять участие в этом фестивале представителей Амурской области из культурных, экономических и деловых, образовательных, общественных кругов, а также организаций по защите природы и экологии, сельского хозяйства и развития правильного питания.

Тема фестиваля: Культура, экономика (бизнес), природа и окружающая среда (экология), сельское хозяйство, система правильного питания, здоровье, а также подготовка кадров в вышеуказанных областях.

Цель мероприятия – повышение культурного и экономического потенциала в Префектуре Гумма, а также развитие позиций префектуры в российских регионах в области культуры и экономики.

Главным организатором фестиваля является Общество ‘Япония-Россия’ в префектуре Гумма. Поддержали проект Администрация префектуры Гумма, Посольство Российской Федерации в Японии, Ассоциация развития международной торговли префектуры Гумма при сотрудничестве с префектуральным представительством JETRO (Японская ассоциация по развитию внешней торговли’.

В программе Фестиваля:
• Выставка (художественная и деловая, для участников, желающих представить свой бизнес или творчество, стенды предоставляются бесплатно)
• Совместный концерт с японскими музыкантами
• Бизнес-семинар по теме торгового сотрудничества между Японией и Россией с участием специалистов JETRO, а также представителей Посольства России в Японии
• Торжественный вечер (фуршет) с участием представителей административных, культурных и экономических кругов префектуры Гумма
• Участникам также предоставляется программа ознакомительных экскурсий по префектуре, согласно темам данного фестиваля
• В программу делегации входит также экскурсия по Токио.

Вот такое приглашение, поэтому если есть интерес к участию в этом Фестивале, могу поделиться более подробной информацией, а именно подробной программой и прочим,собственно тем, что в формате блога не совсем уместно. Пишите о своем желании принять участие в этом Фестивале и я вышлю программу и прочиедокументы по электронной почте.

Чем интересная эта информация показалась мне? Во-первых у нас с этой префектурой есть кое-что общее. По своим очертаниям она напоминает журавля и частенько её называют журавлинной префектурой, а ведь практически на всех официальных и неофициальных встречах частенько приходится слушать о том, что символом оношений между Японией и Амурской областью может быть японский журавль, птица, которая связывает нас своими миграционными путями. Цветком префектуры является рододендрон японский, а ведь наш, местный рододендрон - это практически один из символов Амурской области, так же как и фазан, медный фазан - птица префектуры Гумма.

Сама префектура расположенна очень удобно, всего в часе езды от Токио и привлекает своими живописными горными пейзажами, целебными горячими источниками, водопадами и традиционной культурой, которая сохранилась в этой горной части Японии.

Марина Синельникова

http://blogs.amur.info/sinelnikova/27593.html

#####

* Минск. Выставка 'Современный японский дизайн' (01-24 ноября)

В рамках фестиваля японской культуры 'Японская осень в Беларуси 2013'

01.11.2013 – 24.11.2013
Национальный исторический музей Республики Беларусь
(г. Минск, ул. К. Маркса, 12тел. (017)3274322, 3274827)

Выставка 'Современный японский дизайн' организована Японским фондом - организацией под управлением Министерства иностранных дел Японии, которая занимается развитием культурного обмена с зарубежными странами, в том числе посредством организации выставок японской культуры и искусства. Данная выставка является одной из двадцати передвижных выставок Японского фонда, путешествующих по разным странам мира в настоящий момент.

Выставка 'Современный японский дизайн' включает в себя около 100 экспонатов, лучших образцов современного промышленного дизайна Японии 1990-2000-х гг., а также 13 экспонатов, образцов дизайна послевоенного периода 1950-х гг. Это предметы повседневного обихода, такие как мебель, одежда, посуда, электрические приборы и т.д. Подборка экспонатов разных эпох (послевоенной и современной) позволяет увидеть, как прерывность и преемственность традиций: как зарождалась и формировалась концепция японского дизайна, какие новые направления получили свое развитие, а также какие компоненты были сохранены.

Дизайн бытовых предметов служит зеркалом, непосредственно отражающим образ жизни японского общества. По замыслу организаторов, выставка позволяет узнать не только о новейших тенденциях и особенностях современного промышленного дизайна Японии, но и получить представление о современной японской культуре в целом.

Экспонаты, представленные на выставке, - это не просто хорошие образцы дизайна, но своего рода коллекция ‘живого материала’, отражающего жизнь современной Японии.

За последнее десятилетие японский промышленный дизайн претерпел некоторые изменения, непосредственно связанные с изменениями в жизни японского общества: компьютеризация общества, развитие цифровых технологий и интернета, привлечение внимания к проблемам детей, пожилых людей и людей с ограниченными возможностями, рост популярности экологических продуктов и материалов. Современное поколение японцев все больше обращает внимание не только на функциональность товаров, но и на их дизайн, стиль, красоту и эстетичность внешнего вида. Многие компоненты современного японского промышленного дизайна сформировались также под влиянием западной культуры. Таким образом, в настоящий момент в Японии наблюдается сочетание как нового, так и традиционного понимания формы и дизайна.

Современный японский дизайн отличается своей точностью, структурированностью, вниманием к деталям, техническим и экологическим аспектам, изобретательностью, практичностью и гибкостью. В современном ‘цифровом’ пространстве японского дизайна сохраняются уникальные особенности, которые присущи традиционному японскому искусству – мастерство, точность и стремление сделать предметы меньше, тоньше и легче.

http://www.by.emb-japan.go.jp/j/designtoday100.html

#####

* Дни японской культуры в Красноармейске (24 октября – 10 ноября)

Выставка известного японского фотографа Кадзуёси Миёси ‘Всемирное наследие: Киото – древняя столица Японии’ открылась 24 октября в Красноармейской картинной галерее

Работы этой выставки из фондов ЮНЕСКО. Она уже с лета гостит в России. В Красноармейске они будут доступны посетителям до 10 ноября.

На представленных в выставочном зале фотографиях – виды овеянной мифами горы Фудзияма, древние святилища и дворцы, удивительные красоты островов Хоккайдо и Сирэтоко…

Как говорит сам автор, это ‘взгляд изнутри для смотрящих со стороны’, отражение Японии как важной части мирового сообщества, культурного и природного ее наследия.

‘Выставка начала своё шествие по России с лета этого года. Сначала её показали в Сибири под названием “Мир в зеркале искусства” ‘ — рассказала Кубышкина Ольга Павловна – заведующая московской областной детской библиотекой. Потом она гостила в подмосковных городах Подольск и Видное. Сейчас приехала в Красноармейск.

Как выставка японского художника оказалась в Красноармейске? Об этом рассказал А.А.Зражевский – директор картинной галереи: ‘Нашей картинной галерее удалось попасть в международный проект, который предусматривает ряд выставок художников, фотографов, графиков, живописцев из Европы и Азии. Это первая выставка этого проекта. В плане будут ещё’.

Японский фонд культуры представляет не только выставки, но и мастер классы –

по оригами, кимано, экибано, каллиграфии. Об этом поведала куратор японского культурного центра г.Москва –Надежда Герман. Обещала и для горожан привести мастер-классы.

Фотографии Кадзуёси Миёси очень известны, они выставляются по всему миру. У каждой фотографии есть о чём подумать, порассуждать. Тем, кто мало знаком
с этим видом искусства, да и с Японией, на выставке есть альбом, в нем описана каждая картина. Выставка интересная, посетите, не пожалеете.

Адрес выставки: г.Красноармейск, микрорайон Северный дом 31.
Картинная галерея телефон: +7(496 538 21 27)

Нина Степановна Логинова

http://pushkino.tv/news/kultura-i-iskusstvo/38396/

#####

* Прием по случаю проведения 'Четвертого форума ректоров Японии и России'

9 октября в Большом зале Посольства Японии в России состоялся прием по случаю проведения 'Четвертого форума ректоров Японии и России', который открылся на следующий день.

В Совместном заявлении, принятом в ходе официального визита Премьер-министра Японии Синдзо Абэ в Россию в апреле этого года, отмечено, что 'руководители двух стран приветствовали развитие межвузовских обменов между Россией и Японией и выразили надежду на дальнейшую активизацию обменов в области образования и науки'. Нынешний Форум ректоров Японии и России является важным звеном в рамках реализации положений данного заявления.

На приеме со словами приветствия выступил Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в России Тикахито Харада, который отметил, что проведение нынешнего Форума ректоров Японии и России было приветствовано лидерами двух стран в ходе двусторонней встречи на высшем уровне, состоявшейся 7 октября на Бали. Кроме того, надеждами, возлагаемыми на данный форум, поделились Президент Университета Тохоку Сусуму Сатоми и Проректор МГУ Н.В. Семин.

В приеме, прошедшем в теплой дружественной атмосфере, приняли участие около 80 представителей японских и российских вузов, правительства России.

http://www.ru.emb-japan.go.jp/RELATIONSHIP/2013/20131009.html

#####

* 'Жемчужины Белогорья'

'Жемчужины Белогорья' — это передача об интересных и удивительных уголках Белгородчины, ее историческо-культурном наследии, об уникальных памятниках архитектуры. Гости нашей студии — историки, ученые, работники культуры, представители духовенства, писатели, краеведы. Они будут знакомить радиослушателей с интересными и малоизвестными фактами из истории Белгородчины,тайнах, легендах и чудесах нашей земли.

Эфир от 06-09-2013

Передача посвящена Дому-музею одного из самых необыкновенных наших земляков Василия Яковлевича Ерошенко. Он ослеп в раннем детстве, но жизнь его была наполнена событиями, которыми он прославил Россию, Белгородскую область и свою малую родину в самых разных странах мира. Лингвист, владевший 12-ю языками, писатель, поэт, человек с обостренным чувством справедливости, необыкновенного трудолюбия — о его судьбе ведущий программы Павел Ольхов беседует с гостьей студии — заведующей Домом-музеем В.Я. Ерошенко в селе Обуховка Татьяной Новиковой.

Слушать: http://belgorodtv.ru/?page_id=14941

Прислала Юлия Патлань

#####

* Из Японии с любовью. Праздник культуры Страны восходящего солнца для москвичей (видео)

12 октября 2013 года Центральная библиотека имени М. А. Шолохова и Японский тренинговый центр 'Макото' провели для москвичей праздник культуры Страны восходящего солнца.

Японский тренинговый центр 'Макото': http://www.makoto.pro

Видео: http://youtu.be/iKcjAi9WIYg

#####

* Сызрань. Посмотрим на фаянс в сацумском стиле?

Коллекционированием фарфоровых и фаянсовых изделий увлекались многие россияне. Интерес у любителей такого вида искусства возникал не только к этим материалам, но и к высокохудожественным современным творениям из них. Долгое время фарфор и фаянс относились к ценностям: их хранили, передавали по наследству и дарили.

В фондах сызранского краеведческого музея особое место занимает коллекция фарфоровых и фаянсовых изделий XVIII-XX веков зарубежного и отечественного производства. Рады сообщить, что у нас открылась выставка таких экспонатов, которая продлится до декабря. На ней сызранцы и гости города смогут увидеть редкие предметы из фондов музея XVIII-XIX веков - фарфор мейсенский, императорский, кузнецовский и других частных заводов.

Хрупкие изделия, стойко пройдя через века, предстали перед ценителями прекрасного. Посетителей музея ждут декоративные тарелки, графины, молочники, сахарницы, чайные пары, сервизы, скульптуры и многое другое.

Сегодня мы познакомимся с уникальным экспонатом, история которого уходит своими корнями за пределы нашего города - в Заборовку, одно из красивейших сел Сызранского района с его историческими памятниками архитектуры. Главной достопримечательностью является усадьба князей Гагариных.

История усадьбы начинается с XVIII века, когда Екатерина II пожаловала Заборовку своему вельможе - графу В. П. Мусину-Пушкину. Валентин Платонович участвовал в

возведении на престол императрицы, чем заслужил высочайшее расположение, позднее став ее фаворитом. Внучка Мусина-Пушкина Прасковья от сына Василия вышла замуж за князя Ивана Алексеевича Гагарина. В его владение и перешла Заборовка. После смерти князя усадьбу унаследовал его сын - Александр Иванович.

Центром заборовской усадьбы был господский каменный двухэтажный особняк, который, несмотря на обветшалость и некоторую разрушенность, по сей день имеет весьма благородный вид. Это типичная русская усадьба - цельная, гармонично сочетающая природу и искусство. Здесь хранилось очень много красивых вещей. Одна из них - напольная ваза эпохи Мэйдзи. Стоит уточнить, что этот период длился в истории Японии с 1868 по 1912 год, когда императором Страны восходящего солнца был Муцухито. Он взял имя Мэйдзи, которое означает 'просвещенное правление'. И действительно, этот период ознаменовался отказом Японии от самоизоляции и становлением ее как мировой державы. В то время мастера создавали особый тип монументальных парадных ваз, предназначенных для дворцовых европейских интерьеров. Ввиду необычайной сложности технологии и транспортировки таких вещей они изготавливались, как правило, в единичном экземпляре.

Ваза высотой 70 см выполнена из фаянса в сацумском стиле XIX века. Поясним: это название связано с одним из японских городов в префектуре Кагосима. Здесь и выпускаются знаменитые изделия из фарфора. Эти вазы - отдельная категория, высоко ценящаяся коллекционерами со всего мира. В большинстве своем сацумские изделия используются в качестве ваз для цветов, однако иногда и сами по себе становятся предметом декора.

По бокам у изделия можно увидеть покрытые золотом лепные украшения в виде кольца со шнуром, на концах которого имеются кисти. На вазе помещены 'раканы' - сцены с мудрецами. Они были популярным сюжетом на витиеватых сацумских изделиях, изготавливавшихся для внешнего рынка в Японии в конце XIX века. На противоположной стороне - сцены из военной жизни самураев.

К сожалению, столь уникальный предмет долгое время оставался неизвестным для горожан и хранился в фондах музея. Но теперь у нас появилась возможность показать это творение искусства всем ценителям прекрасного.

О. СПАССКАЯ,научный сотрудник краеведческого музея

http://vvesti.net/4147-posmotrim-na-fayans-v-sacumskom-stile.html

#####

* Москва. Лапшичные 'Марукамэ' открываются на 'Университете' и 'Речном вокзале'

Сеть лапшичных 'Марукамэ' продолжает, как её представители и обещали, захватывать новые пространства в Москве. 1 ноября компания откроет четвёртое по счёту заведение в торговом центре у метро 'Университет', а 8 ноября — у станции 'Речной вокзал'.

Цены и меню в новых точках будут стандартными для бренда: самая дорогая лапша, карри-удон, обойдётся в 180 рублей. Готовить всё будут на месте, включая лапшу — на точно такой же машине, какие установлены в японских кафе сети и во всех московских. В день в каждом 'Марукамэ' производят несколько свежих партий лапши — варят её в большом котле и только после поступления заказа.

‘Марукамэ’ за рубежом называется Marugame Seimen — это японская сеть недорогих лапшичных, известная в Японии, Китае, Таиланде и на Гавайях. Московские кафе сделаны по образцу азиатских: небольшой зал, отдельная кухня и линия раздачи между ними.

Первое кафе в Москве открылось в декабре 2012 года на Пятницкой. Сейчас ‘Марукамэ’ уже три, добавились кафе на Сущёвской улице и на Ленинградском проспекте.

http://www.the-village.ru/village/food/restaurants/133629-marukame

#####

* Японские студенты в Красноярске будут осваивать исконно русские промыслы

Японские студенты, приехавшие в Красноярск для прохождения учебной стажировки в Сибирском федеральном университете, пройдут мастер-класс по декоративно-прикладному искусству.

Преподаватели центра народного творчества Красноярского края помогут молодым людям освоить азы исконно русских промыслов: выжигание по дереву, плетение из лозы, художественная обработка бересты и бисероплетение. Уникальная возможность узнать подробнее о народных промыслах, традициях и обычаях россиян предоставлена иностранным студентам при поддержке министерства культуры Красноярского края.

Японские студенты прибыли из университета префектуры Аити. Как рассказала директор японского центра Сибирского федерального университета Лидия Кошкина, академический обмен происходит в рамках подписанного в августе 2012 года соглашения о межвузовском сотрудничестве между университетами двух стран. Программа стажировки для японских студентов включает в себя углублённое изучение русского языка и лингвострановедческий курс, она продлится от пяти недель до шести месяцев

http://www.ria-sibir.ru/viewnews/53073.html?cdate=55

#####

* В Нара открылась 65 выставка императорских сокровищ Японии

В городе Нара на западе Японии открылась ежегодная осенняя выставка древних императорских сокровищ.

В субботу примерно 700 человек выстроились в очередь, чтобы увидеть сокровища в Национальном музее в Нара, которым 1.300 лет.

На этой 65-й по счету выставке показывается часть коллекции сокровищницы Сёсоин, где хранятся несколько тысяч экспонатов. Многие из них являются личными вещами императора Сёму, который правил в VIII веке.

Среди 66 экспонатов, представленных на выставке, 16 показываются впервые.

http://japancenter.livejournal.com/1859651.html

#####

* В храме Киото поставили итальянскую оперу

Буддистский храм в Киото, древней столице Японии, стал сценой для итальянской оперы.

Болонский оперный театр в этом году отметил свое 250-летие. В честь этого в среду вечером они дали два представления в Японии (одно из них — 'Дон Кихот'). Сценой для этого послужил Храм Киемидзу в Киото, входящий в составленный ЮНЕСКО список всемирного наследия. Обе представленные оперы были написаны итальянским композитором эпохи барокко Джованни Баттиста Мартини.
Дирижировал представления Хирофуми Йошида. Родился и вырос он в Японии, но сейчас живет в Италии. Йошида стал первым японцем, которого назначили дирижером в итальянском оперном театре.

Несмотря на небольшое, по сравнению с обычным театром, помещение, на представления пришли посмотреть около 200 человек. Им очень понравилась необычная атмосфера театра, как и то, что дирижировал их соотечественник. Сам Йошида также выразил гордость своим участием в необычной постановке.

Болонский оперный театр впервые выступал в японском храме.

http://yaponia.biz/v-xrame-kioto-postavili-italyanskuyu-operu/

#####

* JAL увеличит топливный сбор

Японская авиакомпания JAL увеличит с 1 декабря топливный сбор. На линиях из Японии в Европу, в том числе из Токио в Москву, а также на Ближний Восток, в Северную Америку и Океанию он возрастет до летней величины - с $259 до $290 за каждый полетный сегмент. Доплата за полет туда-обратно, таким образом, составит $580 дополнительно к основному тарифу и прочим сборам, а минимальная цена билета Москва - Токио и обратно увеличится с 680 до 728 евро, сообщает соб.корр. Travel.ru.

На линиях из Японии в Корею и на Дальний Восток России топливный сбор вырастет с $25 до $27, в Китай, Гонконг и на Тайвань - с $68 до $74, на Филиппины и во Вьетнам - с $80 до $86, в прочие страны Юго-Восточной Азии - со $129 до $142, в Индию и на Гавайи - с $166 до $185. Новая ставка будет действовать до 31 января.

http://www.travel.ru/news/2013/10/24/222953.html

#####

* Учёные ищут связь между жителями японского Хоккайдо и малочисленными народностями Севера

Японский учёный Накада Ацуси, научный сотрудник 'Музея народов Севера' на Хоккайдо, побывал с визитом в Алданском районе Якутии. Ученый встретился с эвенками, оленеводами, мастерицами, изучал быт, обычаи и обряды малочисленных народов Севера.

Хоккайдо – самый северный остров Японии. Есть гипотеза, что его жители – айны – произошли от одного из северных народов. Приезд Накада Ацуси в Алданский район – попытка найти связь между жителями японского Хоккайдо и Якутии.

Музей народов Севера, где собраны археологические находки, домашняя утварь, одежда, головные уборы, обувь, предметы быта и украшения народов Севера, был открыт в Хоккайдо двадцать лет назад. В страну восходящего солнца ученый увез предметы охотничьего снаряжения, эвенкийские амулеты и обереги для пополнения коллекции музея, сообщает пресс-служба администрации Алданского района.

http://www.1sn.ru/89353.html

#####

* В Ташкенте проходит выставка 'Последний самурай'

Фотовыставка проходит в рамках VII Ташкентской международной биеннале современного искусства.

Уникальные фотографии с портретами первых японских дипломатов, отправившихся в европейские страны во второй половине XIX века, представлены на выставке 'Последний самурай', которая открылась в столичном Доме фотографий 23 октября в рамках VII Ташкентской международной биеннале современного искусства, сообщает НИА 'Туркистон-пресс'.

Выставка 'Последний самурай' составлена из фотографий фонда Японского института фотоиндустрии. Исполнительный директор данного института Хироши Яно рассказал о том, как формировалась данная коллекция.

Возраст большинства из представленных фотографий достигает 150 лет. На них запечатлены портреты японских самураев, сделанные во время их официальных визитов в Америку и Европу. Первые зарубежные дипломаты, а также студенты учебных заведений Японии отправлялись знакомиться с культурой и достижениями западных стран начиная с 1860-х годов. В традиционной одежде с боевым оружием самураев они вызывали большой интерес в западном обществе. Множество фотографий было опубликовано в европейских газетах и журналах, а также в трудах ученых. Данный период совпадает с падением в Японии последней самурайской династии Токугава, что и дало основание назвать данную фотоколлекцию 'Последний самурай'.

Фотографии представляют не только образцы фотоискусства XIX века, но и являются документальными свидетельствами одного из фрагментов истории Японии. Надо отметить, что демонстрация фотовыставки 'Последний самурай' в Узбекистане является первым ее показом в странах Азии и СНГ.

'Приятно отметить, что в Ташкенте ежегодно проводятся фотовыставки японских мастеров фотоискусства, на которых демонстрируются ценнейшие материалы из лучших японских коллекций, что позволяет узбекистанцам глубже познакомиться с японской историей, культурой и традициями, — отметил Временный поверенный в делах Японии в Узбекистане Такахаши Сатору. — Думаю, что данная выставка станет очередным шагом к взаимному сотрудничеству в культурной сфере между нашими странами, а также послужит дальнейшему развитию научного и культурного обмена'.

Специальный представитель правительства Японии, директор офиса по сотрудничеству с Российской Федераций, странами Центральной Азии и Кавказа по торговой политике Аоки Саки отметил, что День Японии, проводимый в Узбекистане 23 октября в рамках Недели искусств Art Week Style.uz, свидетельствует о глубокой взаимной заинтересованности и уважении к национальной культуре и современным достижениям между двумя странами.

Аоки Саки поведал присутствующим, что в настоящее время в Японии осуществляется государственная программа 'Замечательная Япония', направленная на популяризацию национальной культуры и искусства за рубежом.

'Нам очень приятно, что в Узбекистане, как во многих других странах, с каждым годом все более становятся популярными японские фильмы, комиксы, музыка и мода. Проведение подобных выставок, знакомящих с историей и культурой нашей страны, также послужит реализации данной программы. Мы надеемся, что знакомству с современной Японией будут содействовать и другие участники Art Week Style.uz', — отметил представитель правительства Японии.

В этом году участие японских проектов в Неделе искусств действительно впечатляет. В числе наиболее ярких мероприятий Art Week Style.uz — мастер-классы от знаменитого режиссера Томио Курияма, художницы-дизайнера Норико Ямото, художника по кириэ Масаёши Ито и мастера гончарного искусства по технике гратажа Йошико Сайто. В Ташкенте в эти дни пройдут также модные показы от бренда Hello Kitty и дизайнера Косуке Тсумура. Ювелирный дом Mikimoto продемонстрирует свою жемчужную коллекцию. Не менее интересной станет также презентация Японского института фотоиндустрии.

Текст: Саида Джанизакова, НИА 'Туркистон-пресс'

http://www.gazeta.uz/2013/10/23/samurai/

#####

* В Японии будет внедрен единый стандарт для электронных книг

Два крупных японских издательства 'Kadokawa' и 'Kodansha' анонсировали совместно с сетью книжных магазинов 'Kinokuniya' запуск проекта 'Электронная библиотека Японии'. Целью его создания является внедрение единого стандарта для электронных книг, метода формирования цен на них, а также условий сервисного обслуживания. Проект начнет функционировать в первой половине 2014 года.

Подробности работы организаторы обещают озвучить в декабре текущего года. Пока же известно, что проект является открытым и присоединиться к нему может любая японская компания. Приоритетным направлением деятельности 'Электронной библиотеки' станут общеобразовательные школы Страны восходящего солнца.

http://kanobu.ru/news/v-yaponii-budet-vnedren-edinyij-standart-dlya-elektronnyih-knig-369347/

#####

* В Японии открылась турфирма для мягких игрушек

В Японии открылась туристическая компания для плюшевых зверей, сообщает издание Japan Daily Press. Путешествие мягкой игрушки, согласно расценкам с официального сайта, обойдется ее владельцу в 35-55 долларов.

На данный момент доступно три туристических маршрута: спа-тур по горячим источникам, который обойдется в 55 долларов, экскурсионный тур по Токио (45

долларов) и Тур-Загадка (35 долларов), в описании которого сказано, что ‘до самой последней минуты вы не узнаете, куда поехали’.

Такая услуга рассчитана прежде всего на тех владельцев игрушек, которые сами по каким-либо причинам не могут себе позволить отправиться в путешествие. Аатор идеи путешествий для игрушек, Соноэ Адзума предоставляет владельцам плюшевых медведей и других зверей возможность следить за своими любимцами, рассылая фотографии игрушек из их ‘отпусков’. По ее словам, это может помочь хозяевам игрушек почувствовать причастность к путешествию.

Согласно сообщению издания Metro, 51-летняя женщина, не пожелавшая назвать своего имени, рассказала местным журналистам, что была не в состоянии ездить по миру из-за болезни, которая мешала ей ходить. Наблюдая за приключениями своих плюшевых воспитанников, она нашла в себе силы обратиться в больницу и в итоге встала на ноги. ‘Я хочу посетить все места, где побывали мои игрушки во время их путешествий’, — рассказала она.

В 2010 году в Чехии открылось туристическое агентство, предлагающее экскурсию по Праге для плюшевых зверей. Владельцу экскурсанта каждый день приходили электронные письма с сообщениями о том, где его игрушка побывала в этот день. Стоимость такого тура составляла 90 евро.

http://lenta.ru/news/2013/10/22/tours/

#####

* Японию в сентябре посетили рекордное количество иностранцев

Японская туристическая организация опубликовала данные о посещении Японии иностранцами в сентябре текущего года. Об этом сообщает информационная служба NHK. На протяжении первого месяца осени в Японии побывало 867100 иностранцев, что на 31,7 процента больше против сентября прошлого года.
По большей части они представляли страны Юго-восточной Азии, для которых Япония упростила визовый режим. В частности, поток туристов из Китая вырос на 28,5 процента, из Таиланда – на 56,1 процента. Еще одна существенная причина – удешевление иены, что позволяет посещать Японию с меньшими расходами.

http://www.ukrinform.ua/rus/news/yaponiyu_v_sentyabre_posetili_rekordnoe_kolichestvo_inostrantsev_1570071

#####

* Найдена последняя прижизненная фотография Хатико
В Токио находится бронзовая статуя знакомой миллионам собаке Хатико. Эта статуя была установлена в апреле 1934 года, когда пес был еще жив. Но недавно было обнаружено изображение Хатико, которое вправе считаться его последней прижизненной фотографией.

Во вторник в музее Сибуя была выставлена эта фотография, на которой изображена годовалая девочка (на сегодняшний день ей уже 80 лет) со своим отцом и с Хатико. Этот снимок был сделан 30 декабря 1934 года, за несколько месяцев до смерти пса, который умер в марте 1935 года.

Хатико – известный всему миру пёс породы акита-ину, являющийся символом верности и преданности в Японии. Пёс стал известен на всю Японию в 1932 году после публикации в одной из крупнейших газет Токио статьи 'Преданный старый пёс ожидает возвращения своего хозяина, умершего семь лет назад'. История покорила сердца японцев, и на станцию Сибуя стали приезжать любопытствующие с целью посмотреть на пса.

http://travel.tickets.ua/publication/news/japan/600306-found_last_lifetime_photo_hachiko.html

#####

* Суши включат в список культурного наследия Земли

Японская национальная кухня станет нематериальным культурным наследием человечества.

Блюда японской национальной кухни, которые стремительно набирают популярность за пределами страны, практически со стопроцентной вероятностью будут внесены в список нематериального культурного наследия человечества Организации Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры /ЮНЕСКО/. Такую рекомендацию выдвинула специальная консультативная группа организации.

Это дает основания для уверенности, что окончательное решение будет именно таким - ведь за всю многолетнюю практику ЮНЕСКО ни разу не отвергала рекомендаций этой особой комиссии.

Для Японии это будет уже вторым событием такого рода за год - в конце июня знаменитой японской горе Фудзи был присвоен статус Всемирного наследия ЮНЕСКО, что стало самым настоящим праздником для всей нации.

Японская национальная кухня и сейчас известна во всем мире, однако пока ассоциируется для обывателей лишь с ограниченным числом блюд. Так, почти все знают яство из сырой рыбы под названием 'суси' - соответствующие рестораны и 'суси-бары' давно появились даже в самых удаленных уголках планеты. Набирает популярность и суп 'рамэн', хотя, строго говоря, назвать его блюдом японской кухни нельзя, ведь родиной 'рамэна' является Китай, где его употребляли в пищу задолго до японцев. Однако именно в Японии 'рамэн' обрел 'второе рождение', став ежедневным блюдом для миллионов японцев от мала до велика.

На этом, по большей части, и заканчиваются познания за пределами Японии о ее национальной кухне. Внесение в список нематериального культурного наследия, по мнению японского правительства, будет способствовать стремительной популяризации отечественных блюд. А Стране восходящего солнца есть, чем похвастаться: например, блюдом из риса с тушеными овощами, мясом или рыбой 'донбури', супом из соевой пасты 'мисо', или же 'окономияки' - лепешками из смеси множества ингредиентов под сладким соусом. В национальную кухню входит также и все многообразие видов сакэ - традиционного рисового алкогольного напитка.

В настоящее время статуса нематериального культурного наследия ЮНЕСКО удостоились всего четыре национальные кухни - французская, мексиканская, средиземноморская и турецкая.

С вхождением в этот список японских блюд он приобретет азиатский колорит, а гурманы всего мира смогут приобщиться к 'лакомой' культуре страны, для которой еда - это не просто способ утоления голода, а настоящее искусство.

http://news.headline.kz/s_miru_po_novosti/sushi_vklyuchat_v_spisok_kulturnogo_naslediya_zemli.html

#####

* Японские повара готовят суши из турецкой рыбы

Тунец, пойманный в международных водах Средиземного моря и выращиваемый на аквакультурных фермах на турецком побережье, экспортируется в Японию, где из него делают традиционные японские суши.

Турецкие фермы, занимающиеся выращиванием тунца, занимают важное положение на рынке рыбной продукции. Они делают инвестиции в выращивание тунца и покупают квоты других стран для ловли тунца, при этом турецкие производители твердо намерены начать зарабатывать 100 миллионов долларов на экспорте этого вида рыбы.

Тунца используют для приготовления суши и сашими. Между тем, эта рыба считается вымирающим видом, поэтому Международная комиссия по охране атлантического тунца (ICCAT) устанавливает квоты для каждой страны на ловлю тунца.

Nedim Ambar, член совета менеджеров Измирского аквакультурного и морского союза, сообщил, что тунцы, выловленные Средиземном море, в течение 6-8 месяцев выращиваются на аквакультурных фермах, а затем экспортируются в Японию по цене 18-19 евро за кг.

http://antalyatoday.ru/news/antalya-4002.html

#####

* Еще о Японии и не только

По следу танцующей кисти. К истории каны.
http://banjin.livejournal.com/132414.html

18.09.2013 состоялось очередное заседание семинара 'Текстология и источниковедение Востока' (Отдел памятников письменности народов Востока ИВ РАН). Прозвучал доклад Е.С.Лепеховой на тему: 'Интерпретация образа змея в буддийской литературе древней Японии'.
http://www.ivran.ru/news

Узнать о костюмах и доспехах Японии, оценить показательный бой зрители смогли благодаря участникам клуба военно-исторической реконструкции 'Клан Такеда'.
http://biwork.ru/novosti/231-vse-novosti/17497-v-bijske-proshel-festival-istoricheskoj-rekonstruktsii.html

Именно Невельской доказал, что Сахалин – это остров. В середине 19 века – за 6 лет своей амурской экспедиции – он исследовал Дальний восток, выставил там русские военные посты, и все это стало основанием для формирования российской границы с Японией и Китаем.
http://www.otr-online.ru/news/16205.html

Автор книги, ведущий научный сотрудник ИВ РАН, председатель Ассоциации дипломатической истории российско-корейских отношений Белла Пак, рассказала о работе над книгой, деятельности К.И. Вебера в Корее, отмеченной подписанием первого русско-корейского договора 1884 г., о борьбе России с Китаем и Японией за влияние в Восточной Азии, об активном участии дипломата в работе Русского географического общества в качестве эксперта в области истории, географии, этнографии и культуры Дальнего Востока.
http://www.ruskorinfo.ru/data/society/10715/

22 октября президиум регионального правительства принял решение о подготовке и проведении праздничных мероприятий, посвященных 75-летию победы советских и монгольских войск над японскими агрессорами на реке Халхин-Гол.
http://www.gazetahot.ru/novosti/obschestvo/30585-konstantin-ilkovskiy-75-letie-pobedy-na-reke-halhin-gol-eto-data-rossiyskogo-znacheniya.html

По оценкам историков, это зрелище просто потрясло иностранных военных атташе и корреспондентов, что дало свой результат: ни Япония, ни Турция не вступили в войну против СССР. В далеком 41-м аналогичные парады прошли также в Москве и Воронеже.
http://august.ru/news/toljattincy-primut-uchastie-v-parade-pamjati-v-samare

Рассказывают, что когда-то, во время визита в Японию, министр иностранных дел СССР Андрей Громыко поручил тогдашнему советскому послу в Токио Олегу Трояновскому побыстрее заключить с японцами мирный договор. Нарушив все правила субординации, Трояновский ответил шефу, что он умрет скорее, чем такое станет в принципе возможным…
http://www.ifes-ras.ru/component/content/article/21/769-moskva-tokio-druzhba-potrebuet-zhertv-

В Японии насчитывается 136 населённых пунктов, расположенных в радиусе от 30 км от атомных электростанций. Только 38 из них имеют планы по эвакуации населения в случае чрезвычайной ситуации, сообщает ИТАР-ТАСС со ссылкой на общенациональную газету The Mainichi.
http://russian.rt.com/article/17428

Японское издание JB Press опубликовало материал, посвященный возможным трудностям японского бизнеса при участии в российском автопроме. Материал иллюстрирует противоречивость ведения бизнеса в России и сложность положения АвтоВАЗа. В ходе своих рассуждений автор, который предпринял поездку в Тольятти для ознакомления с АвтоВАЗом, так сказать, в ‘полевых условиях’, говорит о перспективах восстановления автомобильной отрасли в России и о возможных препятствиях.
http://www.profi-forex.org/novosti-rossii/entry1008184321.html

Дальневосточный федеральный университет намерен развивать программы студенческого обмена с Ниигатским университетом международной культуры и информации (Япония). Данное направление сотрудничества двух вузов обсудил ректор ДВФУ Сергей Иванец с коллегой из японского университета г-ном Хираяма Икуо.
http://expert.ru/2013/10/23/rektoryi-dvfu-i-niigatskogo-universiteta-obsudili-voprosyi-sotrudnichestva/

Японская корпорация Bridgestone решила использовать для презентаций и встреч топ-менеджеров не японский, а английский язык.
http://bridgestone.colesa.ru/news/20745.html

Отдельное обращение будет направлено Генеральному консулу Японии в Южно-Сахалинске Сэо Масацугу с просьбой воздержаться от содействия застройке спорного участка и помочь уговорить японских инвесторов выбрать для своего офиса другое место в городе.
http://www.tia-ostrova.ru/?div=news&id=278243

О возможном появлении в Москве новой для города торговой сети 7-Eleven сообщил руководитель столичного департамента торговли Алексей Немерюк. Сейчас ведутся переговоры с ее представителями о развитии проекта в будущем году.
http://www.ridus.ru/news/114751/

200 разнообразных деревцев высадили участники эко-акции 'Купил машину? Посади дерево!', инициированной ПИИ 'Тойота-Украина' совместно с международным благотворительным фондом 'Украина! Я за тебя!'. Полезность зеленого ковра для горожан очевидна: деревья создают полезный микроклимат, регенерируют кислород, защищают нас от шума и пыли. Сотрудники 'Тойота-Украина' принимают участие в акции с 2007 года и за первые шесть лет проведения зеленых субботников помогли высадить около тысячи деревьев и кустов.
http://www.autocentre.ua/news/dosug/kiev-obogatilsya-zelenymi-nasazhdeniyami-no-ne-prostymi-a-v-vide-yaponskogo-sada-56275.html

ПрофессорСудзуки в своем рассказе указал основные причины, по которым японцы не выезжают на отдых в Россию и другие страны: беспокоятся о безопасности (47,9%), просто не хотят (38%), не знают языков (38%), считают поездки дорогими (37,7%), не привыкли к местной кухне (29,6%), именно с этими возражениями предстоит работать будущим работникам сферы туризма, которые сегодня обучаются в ИРБиС СГТУ.
http://www.vzsar.ru/news/2013/10/22/yaponskii-professor-prochital-stydentam-irbis-lekciu-o-tyrizme.html

Октябрь в Испании завершается великолепным событием-гурмэ - 'Неделей японских ресторанов'. Этот гастрономический праздник утонченной азиатской кухни и деликатесов проходит одновременно в 35 японскихресторанах Мадрида и Барселоны.
http://www.espanarusa.com/article.sdf/ru/news/sociedad/443888

Япония изменила свои законы и запретила передачу таких предметов искусства третьей стороне. Это значит, что теперь мы можем привезти туда 'Сокровища Трои', - цитирует Deutschlandradio слова Татьяны Потаповой.
http://inotv.rt.com/2013-10-24/Antonova-Trofejnie-shedevri-dolzhni-ostatsya

В сценическом действии Baikal Otaku Fest 2013 приняли участие около 50-ти косплееров в возрасте от 12 до 25 лет, зал, вместимостью до 300 человек, был переполнен участниками и зрителями, причём не только из Иркутска: поклонники анимэ приехали из других городов Приангарья и Улан-Удэ - Этот фестиваль нам просто необходим,-говорят сами участники. - Это единственный шанс собраться вместе с теми, кто близок тебе по духу. Конечно, периодически мы устраиваем в кафе небольшие 'анимки', но это не может сравниться по объему с таким массовым праздником.
http://www.irk.aif.ru/culture/culture_details/950826

- Что касается Окамуры – он очень умный, но очень молодой, так что старшее поколение смотрит с такой недоверчивой улыбкой на все, что он говорит. Окамуре хотелось бы, чтобы у нас по всякому чепуховому поводу был бы референдум, он приводит такие примеры как Швейцария…В моих глазах Окамура очень много потерял таким силовым приемом перед микрофоном, и я не знаю, преодолеет ли он этот пятипроцентный рубеж.
http://www.radio.cz/ru/rubrika/radiogazeta/nuvorish-mozhet-udivit

Нечастое явление для Ульяновска – принимать гостей из Страны восходящего солнца. Особенно если они - музыканты популярного ныне j-electro (японская электронная музыка) направления. Тем не менее, Андро, Йошики и Кёко, входящие в состав группы с загадочным названием Gothika ('Готика'), не зря носят статус самой гастролируемой иностранной группы из восточного полушария Земли. Корреспондент сайта 'Главные Новости Ульяновска' не смог удержаться от соблазна узнать у музыкантов их впечатления о России, смысле творчества и ульяновских поклонниках.
http://mosaica.ru/interview/2013/10/24/444

Сага о том, как мы ездили в Токушиму.
http://raikansai.livejournal.com/171425.html

Посреди осени в Осаке.
http://sanmai.livejournal.com/1078110.html?thread=7282270

Токийский противопаводковый коллектор (Metropolitan Area Outer Underground Discharge Channel) – система основательная, как ни посмотри. Его размеры впечатляют и заставляют подумать о футуристическом будущем. Пять подземных вертикальных залов – 'стаканов', в которые по специальным стокам попадает вода во время дождя, соединены между собой туннелями, диаметр которых 10,6 метров, а общая длина – около 6,3 км. А система мощных гидронасосов выкачивает воду из подземных водохранилищ и переправляет ее в реку Эдогава, где она уже не причинит никому вреда.
http://omyworld.ru/3916

Тябудай - стандартная мебель японского дома -столик с невысокими ножками, которые при желании могут быть сложены и столик с легкостью переноситься или просто убирается. Столики используются в различных целях. Для детей, как скамья для занятия рукоделием, но все-таки основное его предназначение – обеденный стол для всей семьи, так же как и у котацу- низкого столика с отопительным элементом под ним - в зимнее время.
http://orientstyle.ru/design/interior/furniture/stoly-i-stulya/

Чанко-набе — блюдо японской кухни, представляющее собой разновидность набемоно, блюда из множества ингредиентов, приготовленного в одном горшке. Его еще называют 'сумо стю', потому что его обычно очень часто едят борцы сумо из-за большого количества содержащегося в нем белка.
http://miraika.livejournal.com/434887.html

Сколько секунд или минут длилась эта боль, я не знаю. Все прервал тоненький плач ребенка. Доктор констатировал: 'Мальчик'. И вот мой сынок уже у меня на груди, а муж в обнимку с моей мамой плачет. Для меня весь мир перестал существовать! Это не передать словами! Я даже не заметила, что третья часть родов уже завершилась. Потом сыночка забрали взвешивать и одевать, мама с мужем ушли его сопровождать, а меня стали зашивать. Почему не делали надрезов, не знаю. Видимо тоже для естественности процесса. Помню, что доктор ругался на меня, потому что я дергалась. А акушерка спросила, все ли иностранцы так орут, заверив меня, что японки все очень терпеливые и рожают тихо.
http://letidor.ru/article/rody_v_yaponii_rozhaem_molcha_71393/

Сегодня в нашем квартале проходил праздник Сан сити мацури. Как же я его люблю! Собирается много народу из близлежащих районов, много вкусной еды, живая музыка, танцы, и блошка! Поскольку мой муж входит в управдом, он вынужден был участвовать с самого утра. А я подошла к 9.30 и 'сняла самые сливки' :)) Увидела оркестр, наряженных

детишек, без очереди купила все вкусное на латках, и самое главное - купила классные тарелочки, пока не было большого потока покупателей. А еще мне доверили ‘побить’ моти. Я колотила вареный рис, пока он не превратился в липкий клейстер. А потом меня угостили им же.
http://de-strega.livejournal.com/428105.html

В яркий солнечный день можно встретить что-то более яркое…
http://barmoska.livejournal.com/149944.html

Читали Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 03 ноября2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
43, 2013.11.04
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Выставка ‘Японская живопись СУМИ-Э в Доме Белого Журавля’ (с 3 ноября)
* Москва. Лекция ‘Японский столовый этикет’ (6 ноября)
* Москва. Лекция ‘Что такое красота Японии’ (18 ноября)

* Информационная выставка ‘Обучение в Японии’ (9 и 10 ноября)
* Москва. 47-ой фестиваль японского кино(13-19 ноября)
* Санкт-Петербург. Выставка-фестиваль ‘Арт Анфас Япония: традиции и современность’ (с 6 ноября по 1 декабря)
* Москва. XV Международная ярмарка интеллектуальной литературы NON/FICTION (27 ноября - 1 декабря)
* Санкт-Петербург. Моно-но аварэ. Очарование вещей. Современное искусство Японии (16 ноября – 09 февраля)
* Санкт-Петербург. Выставка Рюки Фукао (08 ноября – 08 декабря)
* Конкурс на лучший дизайн логотипа ‘Года японо-российских обменов в области боевых искусств’
* Москва. Интеллектуальная игра (17 ноября)
* Александр Сокуров снова в Эрмитаже (со 2 ноября по 5 декабря)
* Москва. Anime-meeting (10 ноября)
* Санкт-Петербург. Animatsuri 2013 (21-22 декабря)
* Белорусам покажут, как зарождался бренд ‘Сделано в Японии’ (с 01 по 24 ноября)
* Санкт-Петербург. Семинар ‘Японские рестораны в России’ (22 ноября)
* МИД РФ подвел итоги визита российского министра в Японию
* Президент Государственного музея изобразительных искусств имени Пушкина удостоена японского Ордена Восходящего солнца
* Черногорск посетила гостья из Японии
* Каменск-Уральский. ‘В Японию без визы’
* Стела в память о любви русского офицера и японки установлена в Японии
* Москва. Шедевры, которые нужно увидеть в музее Востока
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Выставка ‘Японская живопись СУМИ-Э в Доме Белого Журавля’ (с 3 ноября)

Добрый день!

Приглашаем Вас на выставку ‘Японская живопись суми-э в Доме Белого Журавля’

Открытие выставки 3 ноября в 17:00

На выставке представлены работы Наталии Безвуляк и её учеников: Анны Славновой, Александры Васильевой, Натальи Вороной, Анны Столяровой, Елены Нестеровой, Ольги Роговой, Варвары Чуриковой, Надежды Горюновой, Ольги Соловьёвой, Марии Кирюшиной, Екатерины Жегуловой.

Выставка открыта ежедневно с 11 до 22 часов.

Вход свободный.

Приходите, будем рады!

Ждем Вас по адресу:

Москва, Площадь Борьбы, дом 13 а, строение 1
Этнический центр ‘ИНБИ’ 4 этаж
Чайный клуб ‘Дом Белого Журавля’
(Ближайшие станции метро - ‘Новослободская’, ‘Менделеевская’)

Сайт клуба: http://www.teaway.ru

Источник: http://chanoyu.ru

#####

* Москва. Лекция ‘Японский столовый этикет’ (6 ноября)

Дорогие друзья!

Приглашаем вас посетить лекцию ‘Японский столовый этикет’.

Дата и время проведения: 6 ноября (среда), начало в 18:00

Лектор: Юми НИСИМОТО

Место проведения: Лекционный зал Отдела японской культуры ‘Japan Foundation’ (ул. Николоямская, 1; 4 этаж).

В последние годы бум японской кухни охватил не только страны Азии, но достиг Европы и Америки.

Прелесть японской кухни заключается не только в ее пользе для здоровья и отменных вкусовых качествах. В японском столовом этикете, включающем в себя правильное использование палочек и посуды, сокрыта история Японии и особенности ее самобытной культуры.

На лекции будет затронута история происхождения палочек для еды, рассказано о категориальном разделении внутри японской кухни, а также будет представлена возможность на практике познакомиться с правилами японского столового этикета и связанными с ним табу.

Подробности: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/lekcziya-yaponskij-stolovyij-etiket.html

Вход свободный!

Отдел Японской Культуры ‘Japan Foundation’ ВГБИЛ
Россия 109189 Москва,
Ул. Николоямская, 1/ВГБИЛ/ 4 этаж
тел: +7 (495) 6265583/85
факс: +7 (495) 6265568
www.jpfmw.ru

#####

* Москва. Лекция ‘Что такое красота Японии’ (18 ноября)

Дорогие друзья!

Приглашаем вас посетить лекцию ‘Что такое красота Японии’.

Дата и время проведения: 18 ноября (понедельник), начало в 18:00

Лектор: Хироаки МИЯЯМА

Место проведения: Лекционный зал Отдела японской культуры 'Japan Foundation' (ул. Николоямская, 1; 4 этаж).

На лекции будут затронуты следующие темы:

Рождение 'нихонга'
Современность и Япония
Картины до современной эпохи
Что такое красота Японии

Подробности: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/czikl-lekczij-chto-takoe-yaponiya-noyabr-2013.html

Вход свободный!

Отдел Японской Культуры 'Japan Foundation' ВГБИЛ
Россия 109189 Москва,
Ул. Николоямская, 1/ВГБИЛ/4 этаж
тел: +7 (495) 6265583/85
факс: +7 (495) 6265568
www.jpfmw.ru

#####

* Информационная выставка 'Обучение в Японии' (9 и 10 ноября)

Санкт-Петербург
9 ноября (суббота) с 11 до 16 часов

Москва
10 ноября (воскресенье) с 12 до 17 часов

Компания 'License Academy' (Токио), издательство 'Daigaku Shinbun' (Токио) и учебные заведения Японии при поддержке Генерального консульства Японии в Санкт-Петербурге и Посольства Японии в России представляют новые образовательные ресурсы Японии.

Задача выставки - предоставить школьникам и студентам, изучающим японский язык, подробную и достоверную информацию об учебе в Стране Восходящего Солнца.

Участники выставки: Международная Академия Киото; школы японского языка 'Yu Language Academy', 'Канрин', 'Tokyo JE Language School'; курсы японского языка 'ВАСЭДА БУНКА КАН'; школа иностранных языков 'Футаба'; ICLS Международная Лингвистическая Школа (Малайзия). Все представляемые учебные заведения имеют аккредитацию.

В ходе выставки можно получить информацию:

* об образовании в Японии;
* о подготовительных языковых курсах для поступления в университеты и колледжи Японии;
* о лингвистических долгосрочных и краткосрочных курсах в школах японского языка;
* о культурно-языковых программах для студентов (японский язык, уроки японской культуры и экскурсии);
* о летних и зимних программах 'Каникулы в Японии';

* о стипендиях и скидках для иностранных студентов.

Выставка проходит в формате индивидуальных консультаций с представителями японских учебных заведений. На выставке работают переводчики.

Подробности: + 7 495 514 52 00 (Елена), natalia@licenseacademy.jp (Наталья)

#####

* Москва. 47-ой фестиваль японского кино(13-19 ноября)

Кинотеатр ‘35мм’ (Ул. Покровка, 47)

Вход: 100 руб.

Все фильмы на японском языке с русскими субтитрами.

13 и 14 ноября специальным гостем фестиваля будет режиссер Хидэюки Хираяма.

В эти дни после завершения показа будет проходить сессия Q&A, во время которой Вы сможете задать ему все интересующие вопросы!

РАСПИСАНИЕ:
*Все фильмы, кроме фильма ‘Булочки счастья’, будут демонстрироваться в Большом зале Кинотеатра.

13 ноября (среда)
19:30 - Открытие Фестиваля
‘Меч отчаяния’
Сессия Q&A с режиссером Хидэюки Хираяма

14 ноября (четверг)
19:00 - ‘Трое на дороге’
Сессия Q&A с режиссером Хидэюки Хираяма

15 ноября (пятница)
19:00 - ‘Всегда: Закаты на третьей улице - 3’
21:40 - ‘Самурай-астроном’

16 ноября (суббота)
17:00 - ‘Семь дней Химавари и ее щенков’
19:30 - ‘История моей матери’

17 ноября (воскресенье)
17:00 - ‘Хаябуса: Возвращение домой’
19:15 - ‘Железная дорога - 2. Посвящается всем взрослым, которые не умеют выразить свою любовь’

18 ноября (понедельник)
19:00 - ‘Та жизнь’

19 ноября (вторник)
19:00 - ‘Булочки счастья’

Подробности: http://jpfmw.ru/ru/events-archive/47-j-festival-yaponskogo-kino.html

#####

* Санкт-Петербург. Выставка-фестиваль ‘Арт Анфас Япония: традиции и современность’ (с 6 ноября по 1 декабря)

Лаборатория современного искусства ‘Арт Анфас. Художественные практики’ и Новый выставочный зал Государственного музея городской скульптуры проводят выставку-фестиваль ‘Арт Анфас Япония: традиции и современность’ (6 ноября – 1 декабря 2013).

Цель выставки – представить взгляд современных российских художников на японскую культуру. Принцип работы Лаборатории – освоение явлений культуры и искусства через экспериментальную ситуацию. В данном случае основное направление размышлений, заданное российским художникам: совмещение исторических традиций и современной жизни, которые гармонично сочетаются в японском менталитете.

На время выставки запланирована программа мероприятий, мастер-классов и лекций, направленных на знакомство с культурой Страны Восходящего Солнца, традиционными формами японских художественных практик, современным японским искусством.

На выставке представлены фотографии, живопись, графика, объекты и инсталляции российских художников, а также аутентичные японские объекты традиционного искусства и работы современных японских художников, в том числе несколько предоставленных галереей Anna Nova работ звезды мировой арт-сцены Такеши Мураками (!).

Среди участников также Марина Федорова с серией картин по мотивам романов Харуки Мураками, Александр Лысенко с циклом фотографий Японии, долго проживший в Японии и основательно погрузившийся в японскую жизнь Сергей Табунов, работающие в духе традиционных техник Вячеслав Синкевич и Ксения Лаврова, играющие с аниме Алексей Хамкин и Евгения Коновалова, представляющий экспериментальные объекты Петр Папасов, Юстина Комиссарова. Эдгар Инвокер, Инна Гринчель, Надежда Кузнецова, дуэт Аверьянова-Данини, Алексей Ловцов, Николай Васильев, Марина Икоку и другие не менее интересные художники. Особым сюрпризом выставки станет участие художников из мира моды - Татьяны Парфеновой и Екатерины Хассе.

Вернисаж состоится 6 ноября в 18-30.

Выставочный зал музея городской скульптуры

Адрес:
город Санкт-Петербург, Невский проспект, 179
Проезд:Ст. м. ‘Площадь Александра Невского’
Телефоны:
(812) 274- 2579

http://www.museum.ru/N51481

#####

* Москва. XV Международная ярмарка интеллектуальной литературы NON/FICTION (27 ноября - 1 декабря)

На ежегодной ярмарке Японский фонд и Книгоиздательская ассоциация культурных обменов (Япония) представят совместный стенд с современной японской книжной продукцией, включающей манга, художественную и периодическую литературу. В рамках ярмарки Писатели Кага Отохико и Хидэо Фурукава проведут ряд литературных встреч в честь выхода в свет русских переводов своих произведений.

Сроки проведения ярмарки: 27 ноября - 1 декабря
Место: Центральный дом художника (Крымский вал, 10)
Японский стенд: I-6 (второй этаж, рядом с зоной семинаров N1)

Литературные встречи:

27 ноября (среда) - Литературное кафе (2 этаж)

16:00 - встреча Кага Отохико (писатель) и Нумано Мицуёси (профессор Токийского университета)
Тема: 'Приговор'

17:00 - встреча Хидэо Фурукава (писатель) и Александра Чанцева (литературный критик)
Тема: 'Белка, голос!' - Россия как часть мира, Япония как часть мира. Выдумка, основанная на исторических фактах.

Для посещения японского стенда и литературных встреч с участием приглашенных писателей требуется купить билет на книжную ярмарку в кассах ЦДХ!

Подробности:
http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/xiv-mezhdunarodnaya-yarmarka-intellektualnoj-literaturyi-nonfiction.html

ВСТРЕЧИ С ПИСАТЕЛЯМИ

Японские писатели Отохико Кага и Хидэо Фурукава, приехавшие на XV Междунарожную ярмарку интеллектуальной литературы NON/FICTION, проведут ряд литературных встреч в честь выхода в свет русского перевода произведений.

Отохико Кага (писатель)
25 ноября (пн), 17:30 - лекция
РГГУ, главный корпус, аудитория 367 (ул. Чаянова, д. 15)

Вход на лекцию по предварительной записи. Желающим посетить лекцию необходимо до 20 ноября сообщить об этом в Отдел японской культуры, позвонив по телефону: 8(495)626-55-83/85.

В день проведения лекции необходимо иметь при себе документ, удостоверяющий личность.

27 ноября (ср), 16:00 - литературная встреча с профессором Токийского университета Мицуёси Нумано
Центральный дом художника, Литературное кафе на территории Международной ярмарки (Крымский вал, д. 10, 2 этаж)
Тема: 'Приговор'

Для посещения встречи необходимо купить билет на книжную ярмарку в кассах ЦДХ.

Хидэо Фурукава (писатель)
26 ноября, 19:30 - литературная встреча с профессором Токийского университета Мицуёси Нумано
Литературное кафе ‘Гиперион’ (Хохловский переулок, д. 7-9, стр. 3, вход с внутреннего двора)
Тема: ‘Кони, свет все равно чист’ - ‘Фукусима’, Япония и землетрясения, японская литература.

Вход свободный, без предварительной записи.

27 ноября (ср), 17:00 - литературная встреча с Александром Чанцевым
Центральный дом художника, Литературное кафе на территории Международной ярмарки (Крымский вал, д. 10, 2 этаж)
Тема: ‘Белка, голос!’ - Россия как часть мира, Япония как часть мира. Выдумка, основанная на исторических фактах.

Для посещения встречи необходимо купить билет на книжную ярмарку в кассах ЦДХ.

Подробности: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/vstrechi-s-pisatelyami.html

#####

* Санкт-Петербург. Моно-но аварэ. Очарование вещей. Современное искусство Японии (16 ноября – 09 февраля)

Видео, фотовыставки, скульптура, инсталляции

Музей Эрмитаж (Петербург), сб 16 ноября — вс 9 февраля 2014

Суда Ёсихиро, Кэнго Кито, Канэндзи Тэппэй, Кувакубо Рета, Ониси Ясуаки, Хироаки Морита, Хираки Сава, Синисиро Кано, Мотои Ямамото, Риэко Сига и другие

Подробности: http://www.afisha.ru/exhibition/89718/

#####

* Санкт-Петербург. Выставка Рюки Фукао (08 ноября – 08 декабря)

Филиал N3 ЦГДБ им. Пушкина (Петербург)

‘Мори бито’. Фотографии

Подробности: http://www.afisha.ru/exhibition/90545/

#####

* Конкурс на лучший дизайн логотипа ‘Года японо-российских обменов в области боевых искусств’

В апреле этого года Премьер-Министр Японии Синдзо Абэ спустя десять лет посетил Россию с официальным визитом в качестве Премьер-Министра Японии. В рамках этого визита во время японо-российской встречи на высшем уровне с Президентом России Владимиром Путиным лидеры двух стран пришли к соглашению о важности развития

японо-российских обменов в области спорта и приняли решение объявить 2014 г. ‘Годом японо-российских обменов в области боевых искусств’.

Посредством ‘Года японо-российских обменов в области боевых искусств’ Япония и Россия через боевые искусства активизируют обмены между народами Японии и России и углубят взаимопонимание. В рамках данного проекта объявляется конкурс на лучший дизайн логотипа ‘Года японо-российских обменов в области боевых искусств’, в котором предлагается принять участие широкому кругу желающих из Японии и России.

Данный логотип будет использоваться в брошюрах и постерах различных мероприятий по организации обменов в области боевых искусств, которые будут проводиться в Японии и России в рамках ‘Года японо-российских обменов в области боевых искусств’, и внесет большой вклад в активизацию обменов между Японией и Россией объединенными усилиями правительств и народов двух стран. Просим вас принять самое активное участие в конкурсе!

Подробности:
http://www.vladivostok.ru.emb-japan.go.jp/rus/culture-and-education/news/20131028235833/index.html

#####

* Москва. Интеллектуальная игра (17 ноября)

Приглашаем студентов и аспирантов ЯПОНИСТОВ 17 ноября (воскр), в 13:00 принять участие в интеллектуальной игре. Это веселое командное соревнование на всевозможные знания об изучаемой нами стране - Японии.

Для участия нужно на адрес kluginda@gmail.com прислать индивидуальную заявку на адрес, с указанием: ФИО, университет, курс ИЛИ командную заявку со списком участников. Команда одного университета от 5 до 10 человек.

МЕСТО: Отдел Японской Культуры ‘JapanFoundation’ ВГБИЛ (Ул. Николоямская, 1/ВГБИЛ/ 4этаж)

Справки по указанному адресу или тел. 89194106772.

Группа в контакте: http://vk.com/event59647392

Организаторы: Отдел Японской Культуры ‘JapanFoundation’ ВГБИЛ, Информационный портал о Японии на русском языке info-japan.ru

http://japanologists.livejournal.com/126432.html

#####

* Александр Сокуров снова в Эрмитаже (со 2 ноября по 5 декабря)

Двенадцать лет назад Государственный Эрмитаж на сутки превратился в съемочную площадку. За 1 час 27 минут 12 секунд в декорациях дворца сменились три века российской истории. Трижды актеры возвращались к исходной точке, чтобы начать заново, ведь после команды ‘Мотор!’ камера ни на секунду не выключалась. Фильм, отснятый за один дубль, получился лишь с четвертой попытки. Речь, конечно, идет об известной картине Александра Сокурова ‘Русский ковчег’.

Режиссер признается, не будь в Петербурге Эрмитажа, он бы здесь не жил: 'Я родился не в этом городе и чувствую себя чужим. Но Эрмитаж меня держит. Ведь это наша жизнь, наша история'.

Сегодня музей является еще и одним из немногих мест, где можно посмотреть фильмы Сокурова. В отличие от зарубежных коллег, российские прокатчики считают, что 'тихие и неспешные' картины режиссера способны заинтересовать очень узкий круг интеллигенции. Поэтому они так редко идут в кинотеатрах страны.

Со 2 ноября по 5 декабря Эрмитажный театр предоставит возможность увидеть на большом экране работы Александра Сокурова. В рамках ретроспективного показа, который откроет сам режиссер, будут представлены 14 фильмов. Среди них — художественные и документальные ленты, снятые с 1979-го по 2006 год.

Вход свободный.

http://prochtenie.ru/shows/27146

#####

* Москва. Anime-meeting (10 ноября)

ANIME-MEETING
Даты проведения: 10 ноября 2013, 15:00, Москва
Выставка рисунков в стиле манга.
КОНКУРС КОСПЛЕЯ с сюрпризами! (спешите поучаствовать!)

Воркшопы:
* по озвучке аниме с участием мастеров альтернативного звука
* по рисованию манги
* по оригами

Маркет анимэ-аттрибутики и неформальных фенек
Японский чай в антикафе.
Кинопоказ аниме 'Письмо для Момо' реж. Хироюки Окиура
Время начала: 15:00
Условия участия: вход 200 рублей (включая стоимость билета в кино)

Куда идти: метро Свиблово; Кинотеатр 'Сатурн'. ул. Снежная, 18
Контакты: тел. 8 (499) 180-43-88
Адрес в сети: http://vk.com/club48339851

Источник: http://www.zovem.ru/?event=39259

#####

* Санкт-Петербург. Animatsuri 2013 (21-22 декабря)

Даты проведения: 21 декабря 2013 - 22 декабря 2013, Санкт-Петербург

Команда Animatsuri рада анонсировать ежегодный фестиваль традиционной и современной японской культуры ANIMATSURI 2013!

НАМ 10 ЛЕТ!!

В этом году фестиваль пройдет 21-22 декабря (20 декабря - репетиционный день) 2013 г. в Театре 'Мюзик Холл'.

Десять лет мы проводим мероприятия для людей, увлеченных культурой Страны Восходящего Солнца. Мы собираем самые интересные постановки по мотивам аниме, манги, игр, выступлений азиатских музыкантов, зрелищные танцевальные и вокальные номера, эффектные дефиле.

На нашем фестивале вас ждут:
* конкурсные и внеконкурсные косплей-сценки по аниме, манге, играм и j-rock`y;
* танцевальные номера;
* множество красивых костюмов в одиночном и групповом косплей-дефиле;
* дефиле очаровательных лолит и выступающих в оригинальных костюмах;
* прелестные чибики в чиби-дефиле;
* видеоконкурсы;
* красочные вокальные выступления и караоке под живой аккомпанемент;
* традиционно на фестивале будет уделено достойное внимание выставкам bjd-кукол, рисунка и фотокосплея.

Мы учитываем, чем интересуется японская молодежь, поэтому на фестивале будут представлены выступления не японского происхождения, но популярные в Японии:
* фандом сценки и фандом дефиле.

Будем рады видеть Вас в числе гостей и участников нашего фестиваля!

Ориентировочное время:
1 день
начало фестиваля - 12.00
окончание - 20.00
2 день
начало фестиваля - 11.00
награждение - 18.00
окончание фестиваля - 19.00
2 день, афтепати
начало 18.00
окончание 22.00

Условия участия: Цены в предпродаже. Первый день: 400 - 600. Второй день: 300 - 500. Билет на оба дня: 700 - 1100
Куда идти: метро Горьковская; Александровский парк, д. 4
Адрес в сети: http://animatsuri.su/index.html

Источник: http://www.zovem.ru/?event=39427

#####

* Белорусам покажут, как зарождался бренд 'Сделано в Японии' (с 01 по 24 ноября)

Лучшие образцы современного промышленного дизайна Японии 1990-2000 годов, а также экспонаты, олицетворяющие дизайн послевоенного периода 1950-х годов, покажут в Минске с 1 по 24 ноября.

‘Made in Japan’ — это целая история

Выставка ‘Современный японский дизайн’, которую привозит в Минск знаменитый Японский фонд — организация под управлением Министерства иностранных дел Японии, пройдет в рамках фестиваля японской культуры ‘Японская осень в Беларуси-2013’. Место показа экспозиции — Национальный исторический музей РБ.

— Выставка включает в себя около 100 экспонатов, олицетворяющих дизайнерские идеи японских дизайнеров последнего десятилетия XX века, а также 13 экспонатов, представляющих дизайн середины прошлого века, — сообщили порталу interfax.by в Посольстве Японии в Республике Беларусь. — Это предметы повседневного обихода: мебель, одежда, посуда, электрические приборы и т.д.

Составители экспозиции считают, что подборка экспонатов разных эпох позволит увидеть как прерывность, так и преемственность дизайнерских традиций Страны восходящего солнца. Посетители узнают, как зарождалась и формировалась концепция японского дизайна, какие новые направления получили свое развитие, а также какие компоненты были сохранены.

Материал полностью: http://www.interfax.by/article/105903

#####

* Санкт-Петербург. Семинар ‘Японские рестораны в России’ (22 ноября)

Уважаемые дамы и господа!

Приглашаем вас принять участие в семинаре на тему: Выход предприятий общественного питания на российский рынок и пример действующей японской модели управления.

Семинар проводит: Директор акционерной компании ‘Торидолл’ в г. Москва г-н Масахиро Икэмицу
Дата семинара: 22 ноября
Время проведения: с 10:00 до 15:00
Место проведения: АНО ‘Японский центр в Санкт - Петербурге’
Адрес: ул. Марата дом. 69-71, здание V, 3 этаж

Внимание! Количество мест ограничено, необходима запись по телефону либо электронной почте: 326-25-53, secretary@jpcenterspb.ru - Игорь Бройдо, 326-25-50, elena@jpcenter.spb.ru - Гончаренко Елена.

Подробности: http://www.jpcenter.spb.ru/ru/about/news/?nid=186

#####

* МИД РФ подвел итоги визита российского министра в Японию

Москва и Токио готовы продолжать активный диалог по проблеме мирного договора в конструктивном ключе. Таковы итоги визита министра иностранных дел РФ Сергея Лаврова в Токио, где он провел переговоры с Министром иностранных дел Японии и принял участие в диалоге министров иностранных дел и обороны двух стран (формат ‘2+2’)

Как говорится в сообщении на официальном сайте МИД России, был проведен 'заинтересованный обмен мнениями по ключевым проблемам глобальной и региональной безопасности', включая вопросы безопасности в АТР и японо-американские планы создания ПРО.

'Достигнуты договоренности о расширении обменов по оборонной линии, что, по мнению обеих сторон, будет способствовать укреплению доверия между Россией и Японией и оказывать положительное влияние на обеспечение безопасности в регионе', - отмечает МИД.

Также стороны обсудили вопросы сирийского урегулирования, ситуацию на Корейском полуострове, в Афганистане и другие актуальные темы. Как говорится в сообщении на официальном сайте МИД России, министры иностранных дел также обсудили 'комплекс отношений между странами'. Министры высказались за наращивание кооперации с упором на модернизационную, инновационную, энергетическую и инвестиционную составляющие.

По итогам визита подписан План межмидовских консультаций на 2014-2015 годы. Лавров пригласил своего японского коллегу посетить Москву с визитом в первой половине 2014 года. Приглашение было принято.

http://rus.ruvr.ru/news/2013_11_03/MID-RF-podvel-itogi-vizita-rossijskih-ministrov-v-JAponiju-6690/

#####

* Президент Государственного музея изобразительных искусств имени Пушкина удостоена японского Ордена Восходящего солнца

ТОКИО, 3 ноября. /Корр. ИТАР-ТАСС Алексей Заврачаев/. Советский и российский искусствовед, бывший директор, а ныне президент Государственного музея изобразительных искусств /ГМИИ/ имени А.С. Пушкина Ирина Антонова удостоена японского Ордена Восходящего солнца второй степени. Соответствующий императорский указ опубликован здесь сегодня по случаю отмечаемого в стране национального праздника – Дня Культуры.

Ирина Александровна Антонова на протяжении более чем полувека была директором одного из самых крупных российских музеев европейского и мирового искусства. В июле текущего года этот пост заняла Марина Лошак, а Антонова стала президентом музея.

Именно благодаря ей ГМИИ имени Пушкина стал первым, показавшим зрителю сокровища крупнейших музеев мира – Лувра, Прадо, Метрополитен-музея, Дрезденской картинной галереи. Здесь стали звучать музыкальные произведения И. Стравинского, А. Шнитке, О. Мессиана, которые не исполнялись даже в консерватории. Именно в Пушкинском музее, впервые в Советском Союзе, прозвучала "Всенощная" С. Рахманинова в исполнении хора В. Полянского. С 1981 года здесь начали проводиться "Декабрьские вечера", на которых выступали всемирно известные исполнители – С. Рихтер, Ю. Башмет, Н. Гутман, О. Каган, Г. Писаренко, А. Штайер и многие другие.

В конце 1980-х годов при непосредственном участии Ирины Антоновой была разработана государственная программа развития музея, в рамках которой в 1995 году в ГМИИ был открыт Музей личных коллекций. В 1996 году Антонова стала инициатором открытия Учебного художественного музея имени И.В. Цветаева, который развернут в здании Российского государственного гуманитарного университета. В 1998 году в основном

здании ГМИИ открыт новый Зал истории музея, создана Мемориальная квартира Святослава Рихтера.

Орден Восходящего солнца – второй по старшинству в Японии после Ордена Хризантемы. Учрежден 10 апреля 1875 года. До реформы 2003 года награда вручалась только мужчинам, как за военные, так и за гражданские заслуги. За последние полвека Ордена Восходящего солнца разных степеней получили около 40 россиян – в основном деятели искусства и науки, исследователи Японии. В их числе – музыканты Мстислав Ростропович и Валерий Гергиев, режиссер Юрий Любимов, исследователь грамматики японского языка Иван Головнин. Первым русским, получившим Орден Восходящего солнца, был Иван Зарубин – механик на фрегате "Паллада". Награда также была присуждена контр-адмиралу Всеволоду Рудневу, капитану 1-го ранга на легендарном крейсере "Варяг".

http://ru.euronews.com/newswires/2191616-newswire/

#####

* Черногорск посетила гостья из Японии

Мари Хамада, сотрудница отдела международных проектов японской фирмы 'Oskar Japan' побывала в Черногорске с важной миссией. По поручению министерства здравоохранения Японии исследовательская группа компании 'Oskar Japan' прибыла в Россию, чтобы изучить состояние захоронений своих соотечественников, передает 'Черногорск-Информ'.

В Хакасии около десяти японских кладбищ. Одно из них находится в Черногорске. Это не первый визит Мари Хамада в Хакасию. Несколько лет назад японцы хотели перевезти останки всех своих соотечественников на родину. Но то, как о захоронениях заботятся здесь, в России, помогло отойти от этой практики. Теперь зарубежные гости приезжают к нам для того, чтобы зафиксировать местоположение кладбища и проверить его состояние.

– Я выражаю благодарность местной администрации и жителям за сохранение памяти моих земляков. А также за содействие и оказание помощи в моей работе – проверить состояние памятников, чтобы навечно сохранить эти данные, – поделилась Мари Хамада.

http://www.19rus.ru/more.php?UID=54600

#####

* Каменск-Уральский. 'В Японию без визы'

В минувшее воскресенье в Центральной городской библиотеке им. А. С. Пушкина состоялось заседание клуба 'В Японию без визы', на котором каменцы продолжили открывать для себя настоящую Японию, полную неповторимого очарования и самобытности.

Япония – это удивительная страна, однако, понять, ее дано не каждому. Ее богатейшая культура, бережно оберегаемые и свято чтимые традиции, удивительным образом сочетаются с необычайными темпами развития высоких технологий; сумасшедший ритм жизни в шумных мегаполисах, в которых огромные небоскребы соседствуют с изящными пагодами, а шум машин с журчанием маленьких водопадов в тихих садах, с величественным спокойствием природы этой страны.

Осень в самом разгаре, и заседание клуба было посвящено именно этому времени года. Ведь осень в Японии любят и именуют по всякому, – 'Осень Аппетита', 'Осень Спорта', 'Осень Искусств' и, что особенно приятно, 'Осень Чтения'…

Руководитель центра японской культуры 'Цуру' Татьяна Пономарева рассказала всем собравшимся об осенних традициях японцев, о 'фестивалях урожаев', которые активно проходят и в деревнях страны. Летние фестивали японской глубинки, как правило, связаны с буддизмом и очищением от злых духов, а вот осенние праздники – повод повеселиться от души и поблагодарить природу и местных богов за богатый урожай.

Подробности, фото: http://moybibliomir.blogspot.ru/2013/10/blog-post_29.html

#####

* Стела в память о любви русского офицера и японки установлена в Японии

Драматическая история любви японской медсестры и русского военнопленного стала известна благодаря найденной в пруду монете с выгравированными именами влюбленных. Около пруда, где была обнаружена находка, теперь установлена стела, к которой смогут приходить молодожены и влюбленные пары.

ТОКИО, 2 ноя — РИА Новости, Ксения Нака. Стела всем влюбленным открыта в городе Мацуяма на японском острове Сикоку в память о любви русского офицера Михаила Костенко и японской медсестры Наки Такэба во время русской-японской войны в 1904-1905 годах, сообщили РИА Новости организаторы мероприятия.

Драматическая история любви японской медсестры и русского военнопленного стала известна благодаря неожиданному открытию археологов местного музея: при подготовке к выставке на найденной в 1985 году золотой монете царской чеканки была обнаружена незамеченная прежде надпись на русском и японском языках — имена русского пленного офицера и японки. Монету носили на цепочке, как медальон, а гравировку, судя по всему, заказывали у профессионального мастера.

Приходится лишь догадываться о том, почему монету потом бросили в пруд при больнице, где проходил лечение от ран поручик Костенко, и о том, по каким причинам влюбленным пришлось расстаться. Вероятно, эта история любви двух молодых людей из враждующих государств стала известна администрации больницы и девушку срочно отправили подальше — под родительский кров. Через пару лет ее сосватали и выдали замуж. Она умерла на юге Японии в 1975 году. О судьбе Костенко известно и того меньше: он вернулся в Россию после окончания войны, а умер в США в 1928 году в возрасте 47 лет.

Около пруда, где была обнаружена находка, теперь установлена стела, к которой смогут приходить молодожены и влюбленные пары, чтобы получить в подарок символическую копию знаменитой монеты.

Во время Русско-японской войны в Мацуяме с населением 30 тысяч человек было размещено около 6 тысяч русских военнопленных. По мотивам истории любви театр 'Боттян' создал мюзикл 'Клятва на монете' и с успехом показал его в России. Школьники города долгие годы каждый месяц приходят на кладбище, где покоится прах 98 русских солдат и офицеров, погибших от ран, чтобы убрать их могилы, воскурить благовония и возложить цветы.

http://ria.ru/world/20131102/974391282.html

#####

* Москва. Шедевры, которые нужно увидеть в музее Востока

Дары японского императора Мэйдзи императору Николаю II

В честь коронации Николая II в 1896 году Япония преподнесла государю два ценных подарка: скульптурную композицию ‘Орел на сосне’ и шикарную шелковую ширму. Первый представляет собой фигуру орла, состоящую более чем из полутора тысяч мельчайших деталей, каждая из которых вырезана из слоновой кости. Причем выполнена птица в натуральную величину (размах крыльев достигает 164 см).

Ширма ‘Бурное море’ изображает бьющиеся волны с лицевой стороны и резвящихся в небе птиц – с оборотной. При изготовлении композиции использовался шелк, бархат, вышивка, дерево, позолота, а ее высота составила 232 см.

Материал полностью: http://www.aif.ru/culture/art/1011630

#####

* Еще о Японии и не только

Вступил в силу упрощенный визовый режим между Россией и Японией.
http://www.gazeta.ru/travel/news/2013/10/30/n_3290057.shtml

Москва готова обсуждать с Токио безвизовый режим для краткосрочных поездок, заявил министр иностранных дел РФ Сергей Лавров по итогам переговоров со своим японским коллегой Фумио Кисидой.
http://top.rbc.ru/society/01/11/2013/886420.shtml

28 и 29 октября 2013 г. на о. Авадзи (Япония) прошла третья по счёту конференция историков России и Японии.
http://oleg-kazakov.livejournal.com/335752.html

Губернатора Пермского края растрогала открытка из Японии.
http://prm.ru/blogs/289953/

Амурские мастера айкидо поделились секретами японского боевого искусства.
http://2x2.su/rest/article/vozrast---ne-pomeha-dlya-aykido-35052.html

‘Я думаю, что твое сердце отдалилось от меня. Ты больше меня не любишь. Я тоже тебя больше не люблю’ (‘Варэ омоу, кими но кокоро ва ханарэцуру. Кими о омовадзи. Варэ мо омовадзи’).
http://news.leit.ru/archives/17285

В ночь тринадцатого дня девятого месяца четвертого года Тэйкё группа из десяти актеров Но вышла посмотреть на луну возле дома солдата пехотинца Накаяма Мосукэ, расположенного в Саяномото. Наоцука Кандзаэмон, а за ним и все остальные начали высмеивать другого солдата-пехотинца Араки Кюдзаэмона за то, что тот был низкорослым. Араки рассердился, зарубил мечом Кандзаэмона и начал рубить остальных.
http://miuki.info/2013/11/xagakure-sokrytoe-v-listve-iz-knigi-vosmoj/#more-23493

Крузенштерн в Японии.
http://miraika.livejournal.com/436072.html

Первые цветные фотографии Японии.
http://visualhistory.livejournal.com/75645.html

Стандартизация хирагана и катакана в эпоху Мэйдзи.
http://banjin.livejournal.com/132990.html

Япония во Второй мировой: цветная кинохроника
visualhistory.livejournal.com/366078.html

На Сахалине готовятся снести гарнизонный военный госпиталь. Восьмидесятилетнее здание, по мнению генералов минобороны, современным требованиям военных медиков не соответствует. Требуется новое. Вряд ли бы это привлекло большое внимание общественности если бы не то обстоятельство, что здание для госпиталя – историческое, еще японской постройки, которых осталось в области буквально единицы.
http://smartnews.ru/regions/sahalin/12504.html

Ученые обнаружили в Томаринском районе японский школьный павильон.
http://www.sakhalin.info/news/87890/

Хозяева огорода, на котором ещё с 1945-1947 гг. покоятся японцы, не пережившие в лагерях сибирских морозов, были категорически против того, чтобы на их земельном участке раскапывали могилы. Они утверждали, что из-за раскопок будет нарушен плодородный слой почвы. Впрочем, хозяева называли свою цену. Но от неё у японцев округлялись глаза.
http://www.kuzbass.aif.ru/society/education/950886

Железнодорожный тоннель ‘Мармарай’, который объединяет восточную и европейскую часть Турции, был сдан в эксплуатацию 29 октября. В официальной церемонии открытия тоннеля приняли участие президент Турции Абдулла Гюль, премьер-министр Реджеп Тайип Эрдоган, министр транспорта, судоходства и коммуникаций страны Бинали Йылдырым, министр транспорта Азербайджана Зия Мамедов, премьер-министр Японии Синдзо Абэ, а также представители правительств Афганистана, Грузии, Болгарии и Румынии.
http://www.trend.az/news/society/2206473.html

‘Даже в Японии большинство людей до сих пор отождествляют наш бренд со швейными машинами’.
http://kommersant.ru/doc/2332050

Табачный гигант Japan Tobacco планирует сократить 20 проц. своего персонала в Японии.
http://www.biztass.ru/news/id/91241

Мы сегодня обещали рассказать о налогообложении в Японии. Вся проблема в том, что мы о Японии еще ни разу ни говорили, поэтому начинать надо будет с самого начала.
http://www.echo.msk.ru/programs/fis/1183324-echo/

Судостроительное предприятие Imabari Shipbuilding Co., Ltd. (Япония) разработало новый проект сухогрузного судна дедвейтом 63000 тонн.
http://www.i-mash.ru/news/zarub_sobytiya/43013-japonskaja-sudoverf-imabari-predstavila-novyjj.html

Человек, влюбленный в Сахалин.
http://natner.livejournal.com/5996.html

Что определяет характер японцев?
http://news.leit.ru/archives/17389

В свое время министр транспорта Японии Нариаки Накаяма обратил внимание на проблему дискриминации и заметил, что японцы 'не любят иностранцев и не хотят их видеть у себя в стране'. Через несколько дней Накаяма был уволен…
http://vlasti.net/news/79499

Японский студент, когда изучал белорусский фольклор, долго не мог понять, почему Баба Яга (Юга) плохая. Спрашивает: 'Она женщина? Пожилая? Так как же она может быть плохой?'
http://www.sb.by/post/154957/

10 вещей, которые сейчас модны в Японии.
http://hi-news.ru/eto-interesno/10-veshhej-kotorye-sejchas-modny-v-yaponii.html

Геометрия японской деревни в новом объекте Кенго Кумы.
http://www.archplatforma.ru/index.php?act=1&nwid=2832

'Домохозяйка' - это целый статус в Японии. Недавно разговаривала со своей приятельницей-японкой, и она еще раз обрисовала, что просто для женщины уволиться и стать безработной - это как-то стыдно. А вот когда выходишь замуж и увольняешься, - это воспринимается социумом нормально, потому что это по сути смена статуса: с рабочего на семейный.
http://sonata.livejournal.com/299847.html

Чрезмерная любовь к кошкам всегда со стороны выглядит странно. В голове невольно возникают образы старых тетушек-кошатниц в окружении дюжины голодных, орущих котов. А если кошатник — мужчина, да еще и художник, и не просто художник, а мастер гравюры в стиле 'укиёэ', тогда — это никто иной как, чудак Утагава Куниёси, творивший в конце XIX века в Японии.
http://www.adme.ru/press-release/utagava-kuniiosi-i-ego-koshki-579005/

В Красноярске готовятся к открытию первого на территории Сибири кафе, где можно будет попить чая в компании кота или кошки.
http://newsru.com/russia/30oct2013/kiskis.html

Раздумывала, не заказать ли красивый торт на Кристмасоновыйгод, и наткнулась вот на что - подарочные съедобные штучки, которые добавляют в мис-суп наподобие сухарика. Они, по всей видимости, разновидность фу, то есть высушенной глютеновой массы, которая по сути и есть сухарик, только безуглеводный))
http://melon-panda.livejournal.com/437447.html

Не перестаю поражаться культуре работы местных строителей. На объекте трудится тяжелая техника, но шума или вибрации в офисе не ощущается. По всей видимости, используют отбойные молотки с глушителями. Для особо нервных жителей окрестных домов повесили табло, на который выводится информация с шумомера. К слову, по закону шум стройки не должен превышать 75 децибел.
http://pokemoshkin.livejournal.com/98448.html

Что это в моём бэнто?!

http://news.leit.ru/archives/17349

Японский бармен делает из кофейной пенки скульптуры (видео)
http://fakty.ictv.ua/ru/index/read-news/id/1491769

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 10 ноября 2013 года.

#####
####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
44, 2013.11.10
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Приветствие Обществу ‘Россия-Япония’
* Москва. 47-й фестиваль японского кино (13-19 ноября)
* В Саратове состоится Фестиваль японского кино (14-17 ноября)
* Москва. Придворная музыка гагаку (13 ноября)
* Санкт-Петербург. Сны о Японии. Большой ансамбль придворной японской музыки гагаку ‘ONO Gagaku KAI’ (14-15 ноября)
* В Нижнем Новгороде пройдет фестиваль необычного японского танца Буто (28 ноября – 05 декабря)

* Хабаровчане впервые увидят более 100 вееров из коллекции музея Санкт-Петербурга (08-25 ноября)
* Москва. 'Кинобудка. Японский вторник'. Фильм 'Песчаный замок' (08 ноября)
* Москва. Гости из Китая и Японии посетят выставку 'Русская лаковая миниатюра' (с 13 ноября)
* Москва. Лекция А.Н. Мещерякова (16 ноября)
* Москва. Объявление о предстоящей защите кандидатской диссертации Дулиной Анны Михайловны (14 ноября)
* Молодые бизнесмены Дальнего Востока соберутся в Хабаровске (13-14 ноября)
* Санкт-Петербург. Японские рестораны в России (22 ноября)
* Амурское отделение Общества 'Россия-Япония' принимало участие в конференции в Токио
* Представитель Иркутского областного общества дружбы 'Байкал-Япония' в составе российской делегации посетила Японию
* Япония в Азии: параметры сотрудничества
* Фестиваль 'Лоскутная мозаика' в Москве (с 10 ноября)
*Изучение японской кухни может стать поводом для смягчения визового режима
* Открылась крупнейшая в Японии солнечная электростанция в 70 мегаватт
* В Японии завершился ежегодный фестиваль анимэ
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Приветствие Обществу 'Россия-Япония'

Обществу "Россия–Япония"

Президенту Игорю Романенко
Председателю Центрального Правления Галине Дудкиной
Ответственному секретарю Евгению Кручине

Дорогие коллеги и друзья!

От своего лица и членов Ассоциации " Грузия–Япония" искренне поздравляю Вас и всех членов вашей организации с юбилейной датой – 55-летием со дня образования.

Мы желаем Вашей организации дальнейших успехов в Вашей плодотворной деятельности, направленной на укрепление дружбы между народами России и Японии, а также с другими странами.

В наше сложное время, цель наших организаций всегда была и остаётся – сближать наши народы и культуры, воспитывать в наших молодых поколениях, уважение к другой культуре и людям, доброжелательность и повышать интерес к другим культурам.

Можно сказать, что не только красота спасёт мир, но и красота и теплота отношений наших организаций, стран и народов.

Ещё раз хочу искренне поздравить Вас лично и всех коллег и пожелать всем творческих успехов!

Президент ассоциации грузино-японских отношений
профессорКарло Квеладзе

#####

* Москва. 47-й фестиваль японского кино (13-19 ноября)

Дорогие друзья!

Приглашаем вас посетить 47-й фестиваль японского кино, который пройдет с 13 по 19 ноября 2013 года в Кинотеатре ‘35мм’ (ул. Покровка, 47)

13 и 14 ноября специальным гостем фестиваля будет режиссер Хидэюки Хираяма.
В эти дни после завершения показа будет проходить сессия Q&A, во время которой Вы сможете задать ему все интересующие вопросы!

Все фильмы на японском языке с русскими субтитрами.

Расписание фильмов и подробности: http://jpfmw.ru/ru/events-archive/47-j-festival-yaponskogo-kino.html

Отдел Японской Культуры ‘Japan Foundation’ ВГБИЛ
Россия 109189 Москва,
Ул. Николоямская, 1/ВГБИЛ/ 4 этаж
тел: +7 (495) 6265583/85
факс: +7 (495) 6265568
www.jpfmw.ru

Пресс-релиз

47-ой ФЕСТИВАЛЬ ЯПОНСКОГО КИНО

06 ноября 2013 г.

Японский Фонд, Посольство Японии в России приглашают Вас посетить 47-й фестиваль японского кино, который пройдет с 13-19 ноября 2013 года в Кинотеатре ‘35мм’ (ул. Покровка, 47).

13 и 14 ноября специальным гостем фестиваля будет режиссер Хидэюки Хираяма.

В эти дни после завершения показа будет проходить сессия Q&A, во время которой Вы сможете задать ему все интересующие вопросы!

13 ноября (среда)
19:30 - ОТКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ
‘Меч отчания’
Сессия Q&A с режиссером Хидэюки Хираяма

РАСПИСАНИЕ:

*Все фильмы, кроме фильма ‘Булочки счастья’, будут демонстрироваться в Большом зале Кинотеатра.

14 ноября (четверг)
19:00 - ‘Трое на дороге’
Сессия Q&A с режиссером Хидэюки Хираяма

15 ноября (пятница)
19:00 - 'Всегда: Закаты на третьей улице - 3'
21:40 - 'Самурай-астроном'

16 ноября (суббота)
17:00 - 'Семь дней Химавари и ее щенков'
19:30 - 'История моей матери'

17 ноября (воскресенье)
17:00 - 'Хаябуса: Возвращение домой'
19:15 - 'Железная дорога - 2. Посвящается всем взрослым, которые не умеют выразить свою любовь'

18 ноября (понедельник)
19:00 - 'Та жизнь'

19 ноября (вторник)
19:00 - 'Булочки счастья'

Все фильмы на японском языке с русскими субтитрами.

О РЕЖИССЕРЕ:

Хидэюки Хираяма – японский кинорежиссер.
Родился в 1950 году в префектуре Фукуока. Окончил художественный факультет Университета Нихон.
В качестве режиссера дебютировал в 1990 году с лентой 'Желудок Марии'
В 1992 году удостоился приза Ассоциации кинорежиссеров Японии среди начинающих кинематографистов за фильм 'THE Школьный учитель'.
Фильм 1995 года 'Школьные привидения' стал хитом и получил продолжение в сиквелах.
В 1998 году за фильм 'Просящий любовь' стал лауреатом в общей сложности 69 японских и зарубежных премий, в том числе премии Японской киноакадемии в номинации 'лучшая режиссерская работа', а также премии Монреальского международного кинофестиваля.
В 2002 году вышел фильм 'Аут', снятый по одноименной книге Кирино Нацуо, переведенной на русский язык.
Из известных работ – 'Смеющаяся лягушка', 'Меч отчаяния', 'Оба: последний самурай' и другие.
Организаторы: Японский фонд, Посольство Японии в России, Арт-объединение Cool Connections

Справки и аккредитация журналистов: Арт-объединение Cool Connections
Pr-менеджер Дина Назарова dina.nazarova@coolconnections.ru, 89163616704

#####

* В Саратове состоится Фестиваль японского кино (14-17 ноября)

Кинопоказы пройдут в Доме кино 14-17 ноября

Посольство Японии в России и Саратовское отделение Общества 'Россия – Япония' при поддержке министерства культуры Саратовской области проводят в Саратове 14-17 ноября XV-й Фестиваль японского кино.

Цель Фестиваля - развитие дружеских связей и взаимопонимания между Россией и Японией, знакомство с традициями и искусством современной Страны Восходящего Солнца.

Ежегодно зрителями Фестиваля становятся более 2000 человек. В этом году, как и всегда, вход на кинопоказы, которые состоятся в Доме кино (ул. Октябрьская, д. 43), является бесплатным и свободным для всех желающих.

Фестиваль продлится всего четыре дня: с 14 по 17 ноября. Торжественное открытие состоится 14 ноября в 18.45 зале Дома кино.

Зрители смогут увидеть пять работ известных японских режиссеров: четыре художественных фильма и полнометражный мультфильм.

Программа фестиваля японского кино:

14 ноября (четверг):
- 18.45 - торжественное открытие Фестиваля.
- 19.00 – художественный фильм 'После сезона цветов' (16+)

15 ноября (пятница):
19.00 – художественный фильм 'Тебе от меня' (16+)

16 ноября (суббота):
- 13.00 - полнометражный мультфильм 'Ловцы забытых голосов' (12+)
- 15.00 – художественный фильм 'Девочки-каллиграфы' (16+)

17 ноября (воскресенье)
15.00 - художественный фильм 'Дрезина' (16+)

По всем вопросам проведения Фестиваля обращаться
- в Саратовское отделение Общества 'Россия – Япония' по тел. 8 917 201 71 21;
- в кассы Дома кино по телефонам 232 -282, 237-338.

Прислала Марина Дьякова

#####

* Москва. Придворная музыка гагаку (13 ноября)

Московская государственная консерватория имени П.И. Чайковского
Научно-творческий центр 'Музыкальные культуры мира'
XV Музыкальный фестиваль 'ДУША ЯПОНИИ'

13 ноября, 19.00
Рахманиновский зал консерватории
Б. Никитская, 11

ПРИДВОРНАЯ МУЗЫКА ГАГАКУ

Ансамбль гагаку 'Оно Гагаку Кай'

Знаменитый оркестр придворной японской музыки гагаку 'ONO Gagaku KAI' поставил своей целью привезти в Москву подлинные образцы этой рафинированной

церемониальной традиции. Программа включает как собственно инструментальные композиции, так и символический танец бугаку.

Справки – НТЦ ‘Музыкальные культуры мира’ Московской консерватории +7 (495) 629-21-91
Билеты в кассах консерватории (495) 629-94-01
Цена билетов от 250 до 400 рублей

#####

* Санкт-Петербург. Сны о Японии. Большой ансамбль придворной японской музыки гагаку ‘ONO Gagaku KAI’ (14-15 ноября)

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ЦЕНТР ГУМАНИТАРНЫХ ПРОГРАММ
НАУЧНО-ТВОРЧЕСКИЙ ЦЕНТР ‘МУЗЫКАЛЬНЫЕ КУЛЬТУРЫ МИРА’ МОСКОВСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ КОНСЕРВАТОРИИ им. П.И. ЧАЙКОВСКОГО
КУЛЬТУРНО-ДЕЛОВОЙ ЦЕНТР ‘ДОМ МОСКВЫ’
РОССИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛОТЕКА И РУССКОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ОБЩЕСТВО

14 ноября (четверг) 2013 г. 19.00
Культурно-деловой центр ‘Дом Москвы’
(Санкт-Петербург, ул. Казанская д. 25)

15 ноября (пятница) 2013 г. 16.00
Конференц-зал Российской Национальной Библиотеки
(Санкт-Петербург, Московский пр. 165)

Сны о Японии. Большой ансамбль придворной японской музыки гагаку ‘ONO Gagaku KAI’ (Япония).
Обладатель титула ‘Посланник японской культуры – 2013’.

В рамках фестиваля ‘Все флаги’ Центр Музыкальные Культуры Мира при Московской консерватории им. П.И. Чайковского, Санкт-Петербургский центр гуманитарных программ, Русское музыкальное общество, Российская национальная библиотека и Культурно-деловой центр ‘Дом Москвы’ подготовили ряд мероприятий представляющих концерты и мастер-классы знаменитого оркестра придворной японской музыки гагаку ‘ONO Gagaku KAI’.

Готовясь к гастролям, японские музыканты поставили перед собой цель привезти в Санкт-Петербург подлинные образцы уникальной рафинированной церемониальной традиции – спектакль культуры гагаку, который включает как собственно инструментальные и вокальные композиции, так и символический танец бугаку. Всего в коллективе занято 20 музыкантов, вокалистов и танцоров.

Хорошо известно, что традиционная японская музыка гагаку в силу своей связи с древними философскими и религиозными культами обладает сильнейшим медитативным свойством. Изначально основой репертуара гагаку была музыка, считающаяся китайской, но на деле представляющая собой специально выработанный синтетический продукт, вобравший в себя элементы музыкальных культур Индии, Тибета, Монголии и Восточного Туркестана. В настоящее время традиция гагаку не только продолжает своё существование при дворе Императора и во многих буддийских и синтоистских храмах, но и широко представлена в концертной и общекультурной жизни Японии, тщательно изучается и развивается в некоторых университетах и специальных учебных заведениях.

Программа ‘Посланник японской культуры’ инициирована Агентством по делам культуры Японии, и направлена на формирование и укрепление культурных связей между народом Японии и людьми разных стран. Этой миссией наделяются художники, музыканты и представители других областей культуры, обладающие статусом профессионалов высшего уровня и готовые в течение долгого времени вести за рубежом активную творческую, педагогическую и просветительскую деятельность.

Аккредитация СМИ: Васильев Виталий Васильевич
Тел.: 8(911)999-30-95; artvita@bk.ru

#####

* В Нижнем Новгороде пройдет фестиваль необычного японского танца Буто (28 ноября – 05 декабря)

Нижегородцев в период с 28 ноября по 5 декабря 2013 года ожидает фестиваль современного японского танца Буто - ‘Art buto Festival 2013’. Из Японии на данное мероприятие приедет знаменитый представитель данного направления - Кацура Кан, 28 числа он проведет мастер-класс ‘Butoh. Listen with the Body’/ ‘Буто. Слушая телом’, расскажет о театре Буто и покажет танцевальный номер. Об этом сообщило НТА-Приволжье.
30 ноября состоится лекция из цикла ‘Сюрреализм Тела’, она будет посвящена родоначальнику Буто и организатору проекта ‘Tohoku Kabuki Project’. Ученики мастера перевоплощались в призраков, животных, воспринимали индивидуальный стиль творения через танец. 5 декабря будет показан спектакль ‘Curious Fish’.

http://news.progorodnn.ru/news/view/78804

#####

* Хабаровчане впервые увидят более 100 вееров из коллекции музея Санкт-Петербурга (08-25 ноября)

С 8 по 25 ноября в Дальневосточном художественном музее будет проходить выставка ‘Взмах веера’. Хабаровчане впервые увидят более 100 вееров из коллекции Российского этнографического музея (Санкт-Петербург), сообщили РИА ‘АмурПРЕСС’ в министерстве культуры Хабаровского края.

Среди экспонатов выставки основную и наибольшую часть составляют предметы, которые в полном смысле слова веерами не являются, а служили сметками для очага, ‘махалками’ от пыли и насекомых, опахалами для раздувания огня в очаге у народов Кавказа, Средней Азии, Сибири и Дальнего Востока.

Современное понятие слов ‘веер’, ‘веерообразный’ и словосочетание ‘в форме веера’ связано с образом складных вееров. Веера этого типа появились в Японии в VIII-IX веках н.э. В начале XVI века складные веера стали изготавливать в Китае. Из Поднебесной они попали в Португалию. Европейцы по достоинству оценили конструктивную идею и дизайн складных вееров и в последующие столетия стали отдавать им предпочтение.

Между тем история вееров других типов насчитывает тысячелетия. С древних времен люди воспринимали дуновение как сакральное действие, способное даровать жизнь, придавать силу, изменять судьбу. Пытаясь вызвать дуновение, они создавали различные конструкции из листьев, трав, перьев. В течение многих веков веера оставались

спутниками человека при жизни и после нее, о чем свидетельствуют находки археологов в захоронениях Древнего Египта, Этрурии и Китая.

Наряду с этим их описание встречается в мифах и легендах, а веера, сохранившие архаичные формы, материалы и декор до сих пор живут в культуре многих народов.

Основу коллекции РЭМ составляют веера для раздувания огня. Многие народы почитали огонь как божество, как живое существо и поклонялись ему. С культом огня связан культ очага, в котором веер являлся священным очажным атрибутом.

Подобно другим изделиям традиционного искусства веера имеют чрезвычайно устойчивое, постоянно повторяющееся декоративно-орнаментальное решение, означающее непрерывную связь прошлого, настоящего и будущего. Не случайно, что во многих культурах веер является символом жизни.

http://amurpress.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=22036

#####

* Москва. 'Кинобудка. Японский вторник'. Фильм 'Песчаный замок' (08 ноября)

12 ноября, во вторник, в 19:00, в Лектории Государственного музея Востока состоится показ японского художественного фильма 'Песчаный замок'.

ВХОД НА ПОКАЗ СВОБОДНЫЙ!

ПЕСЧАНЫЙ ЗАМОК
1998 г.
105 мин.
Режиссёр: Дзюнъити Судзуки
По произведению: Акира Уэно
Сценарист: Дзюнъити Судзуки
Оператор: Коити Судзуки
Художники: Киётака Савада, Акира Ямадзаки
Музыка: Дзюнъити Нихаси
В ролях: Ясуо Дайти, Ёко Асадзи, Хитоми Такахаси, Кёко Тогава, Рео Моримото, Атому Симодзё, Сёити Одзава

Сюхей — служащий компании и живёт с семьёй в обычной многоэтажке. Не имея малейшей возможности купить свой дом, он однажды видит в поезде объявление, где одна строительная компания предлагает любой семье пожить год в шикарном доме в качестве идеальной семьи. После чего, дом переходит в собственность этой семьи. Его жена Рёко принимает участие, и их выбирают в качестве идеальной семьи. Однако дом каждый день должен принимать посетителей, среди которых можно встретить молодые пары, издевающиеся над ними, или пожилые пары, приходящие провести свободное время. Семью донимают и завистливыми звонками. На всех членов семьи внезапно обрушивается масса неприятностей, которые приводят к печальным последствиям.

http://www.orientmuseum.ru/news/-item=542.aspx

#####

* Москва. Гости из Китая и Японии посетят выставку 'Русская лаковая миниатюра' (с 13 ноября)

В России в настоящее время существует четыре центра искусства лаковой миниатюрной живописи: Федоскино, Палех, Мстера и Холуй.

В столичном Всероссийском музее декоративно-прикладного и народного искусства 13 ноября откроется выставка 'Русская лаковая миниатюра. Традиции и современность', которая представит публике более 500 лучших произведений основателей лаковой живописи, работы современных мастеров.

Как сообщает пресс-служба музея, на выставке будут представлены лучшие работы фабрики Лукутиных и мастерских Вишняковых (Федоскино), Ирины Ливановой (Палех), произведения Ивана Фомичева, Николая Клыкова, Александра Котягина (Мстёра) и др. Среди произведений современной лаковой миниатюры - работы Екатерины и Дмитрия Щаницыных, Татьяны Ходовой, Сергея и Марины Рогатовых и т.д.

В музее также пройдет конференция 'Современная русская лаковая миниатюра', в которой примут участие представители ведущих российский музеев (Палехское художественное училище, Государственный исторический музей, Государственный музей палехского искусства) и крупнейших зарубежных институций (Шанхайская Академия художественной промышленности и дизайна, Токийский национальный университет искусств, Лувр, Декоративно-прикладное и народное искусство Франции), а также руководители художественных мастерских и учебных заведений.

http://rus.rus4all.ru/city_msk/20131107/724621128.html

#####

* Москва. Лекция А.Н. Мещерякова (16 ноября)

Уважаемые коллеги,

16 ноября (суббота) в 17-00 в музее Востока (японский зал) состоится приуроченная ко дню Просветителя публичная лекция А.Н.Мещерякова 'Япония: страна восходящего солнца (истоки солярного образа)'.

Чтобы с гарантией попасть на лекцию (количество мест ограничено), лучше зарегистрироваться по адресу p.prosvetitel@gmail.com

С уважением,

Анна Оськина

#####

* Москва. Объявление о предстоящей защите кандидатской диссертации Дулиной Анны Михайловны (14 ноября)

'Становление и эволюция культа божества Хатиман в Японии в VIII–XIV вв.'

07.00.03 – Всеобщая история. Диссертационный совет Д 501.002.04

Институт стран Азии и Африки МГУ имени М. В. Ломоносова.

125009, г. Москва, ул. Моховая, д. 11. Тел.: (495)629-42-76. E-mail: office@iaas.msu.ru

Предполагаемая дата защиты диссертации – 14.11.2013.

http://www.iaas.msu.ru/naucnaa-rabota/dissertacionnye-sovety/dis-list/soobseniebezzagolovka

#####

* Молодые бизнесмены Дальнего Востока соберутся в Хабаровске (13-14 ноября)

Им дадут возможность представить свои проекты во время деловой игры

Второй международный молодежный бизнес-форум пройдет 13-14 ноября в городском Дворце культуры Хабаровска. Он организован при поддержке горадминистрации, правительства Хабаровского края и программы 'Я — предприниматель'.

По словам организаторов, в конференции примут участие около 700 действующих и начинающих предпринимателей в возрасте до 35 лет, представители мэрии, объединений предпринимателей, а также иностранные делегации городов побратимов Хабаровска — Виктория (Канада), Ниигата (Япония) и Портленд (США).

В рамках форума пройдет двухдневная деловая игра-тренинг 'Бизнес-модель под ключ' или 'Стартап за 2 дня'. Её участники смогут проработать и представить свои бизнес-задумки на конкурс 'Лучшая молодежная бизнес-идея года'. Авторы лучших проектов получат денежные премии по 95 000 рублей на реализацию от администрации Хабаровска. Регистрация желающих попасть на форум еще продолжается. Пока нельзя сказать, какие идеи они предложат. В то же время на недавно прошедшей в Хабаровске выставке-ярмарке большинство представленных проектов молодых предпринимателей было связано со сферой торговли и услуг.

http://news.mail.ru/inregions/fareast/25/economics/15532702/

#####

* Санкт-Петербург. Японские рестораны в России (22 ноября)

Дата семинара: 22 ноября
Тема: Японские рестораны в России

Уважаемые дамы и господа!

Приглашаем вас принять участие в семинаре на тему: Выход предприятий общественного питания на российский рынок и пример действующей японской модели управления.

Семинар проводит: Директор акционерной компании 'Торидолл' в г. Москва Г-н Масахиро Икэмицу

Дата семинара: 22 ноября
Время проведения: с 10:00 до 15:00
Место проведения: АНО 'Японский центр в Санкт - Петербурге'
Адрес: ул. Марата дом. 69-71, здание V, 3 этаж

Внимание! Количество мест ограничено, необходима запись по телефону либо электронной почте: 326-25-53, secretary@jpcenterspb.ru - Игорь Бройдо, 326-25-50, elena@jpcenter.spb.ru - Гончаренко Елена.

http://www.jpcenter.spb.ru/ru/about/news/?nid=186

#####

* Амурское отделение Общества 'Россия-Япония' принимало участие в конференции в Токио

Недавно, мы с большой радостью, предвкушая описание впечатлений от путешествия, встречали Марию Николаеву, она вернулась с конференции обществ дружбы, развивающих отношения между Японией и Россией. Организатор конференции - Японо-российский фонд молодежных обменов, по линии которого мы принимали участие в различных мероприятиях и ранее.

http://www.amur.info/simple/2013/07/16/3169.html,http://blogs.amur.info/sinelnikova/24745.html, http://blogs.amur.info/s...

На конференции Мария представляла Амурскую область и г. Благовещенск от Амурского отделения Общества 'Россия-Япония'.

Попасть в число её участников было непросто, необходимо было соответствовать ряду критериев, принимать активное участие в общественной работе, никогда до этого не бывать в Японии по линии Фонда и так далее. Почти два месяца мы ждали подтверждения и утверждения нашей кандидатуры японского МИДа и признаюсь честно, нет для меня большей радости сообщать нашим активистам, что они едут в Японии по приглашению Японского Фонда или Японо-российского Фонда молодежных обменов. Менее чем за год мне посчастливилось испытать такие эмоции уже в четвертый раз. Мария по нашему мнению стала наиболее подходящей кандидатурой для участия в этой конференции, она активная участница всех наших общественных мероприятий, штатная сотрудница компании 'Сатори', а как известно, наша компания финансирует все мероприятия, которые проводит Амурское отделение 'Общества 'Россия-Япония'. К тому же, Маша - очень позитивный человек, в чем вы можете убедиться сами, прочитав её небольшой отчет-рассказ о путешествии.

Материал полностью: http://blogs.amur.info/sinelnikova/28057.html

#####

* Представитель Иркутского областного общества дружбы 'Байкал-Япония' в составе российской делегации посетила Японию

По приглашению Японо-российского центра молодежных обменов в период с 18.10.2013 по 26.10.2013 Японию посетила делегация представителей обществ дружбы из России, всего 24 человека. В состав делегации вошла Екатерина Ачкасова – член Общества 'Байкал-Япония'.

За время пребывания в Японии члены российской делегации с ознакомительным визитом посетили японские общественные организации, укрепляющие российско-японские дружеские отношения, Японо-Российский центр молодежных обменов, средние и высшие учебные заведения, мэрию города Мацумото. Во время визита в Японо-Российский центр молодежных обменов Е. Ачкасова передала поздравительный адрес от Иркутского

областного общества дружбы ‘Байкал-Япония’ лично генеральному директору Японо-Российского центра молодежных обменов г-ну Нацуи Сигэо. Кроме того, ему была вручена Книга Дружбы, изданная Иркутским областным обществом дружбы ‘Байкал-Япония’ к 45-ти летнему юбилею побратимских отношений между городами Иркутской области и Японии.

Кроме официальной части, японской стороной была предложена богатая культурная программа, в которую вошло посещение Центра компании Панасоник, Токийской башни, старинных замков и музеев, а также достопримечательностей древней столицы Японии – города Киото.

По единодушному мнению членов российской делегации поездка оказалась на редкость интересной и дала много полезного для укрепления двусторонних дружеских связей между Россией и Японией.

Ответственный секретарь Иркутского
областного общества дружбы ‘Байкал-Япония’ С.А. Одинец

Материал полностью: http://pribaikal.ru/japan-russia-article/article/19446.html

#####

* Япония в Азии: параметры сотрудничества

Вышла в свет новая книга: ‘Япония в Азии: параметры сотрудничества’.

Япония в Азии: параметры сотрудничества / Рук. проекта Э. В. Молодякова. – М.: АИРО-XXI. 2013. – 312 с.ISBN 978-5-91022-197-4

Новая коллективная монография, подготовленная российскими учеными разных поколений, анализирует положение Японии в стремительно меняющемся мире Большой Восточной Азии, исторические корни, современное состояние и перспективы отношений со странами региона. Возвращение либерал-демократов к власти в Токио и их программа ‘возвращения в Азию’ в сочетании с аналогичными интенциями США и усилением мощи Китая, рост японских инвестиций в страны АСЕАН и диверсификация официальной помощи развитию, подготовка соглашений о свободной торговле и дискуссии о Транстихоокеанском партнерстве, роль ‘мягкой силы’ и СМИ в этих процессах - таков круг проблем, рассмотренных в книге. В силу важности и актуальности темы монография имеет не только академическое, но и практическое значение для широкого круга специалистов.

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=345&Itemid=1

#####

* Фестиваль ‘Лоскутная мозаика’ в Москве (с 10 ноября)

В рамках фестиваля 19-21 ноября пройдет симпозиум, посвященный проблемам развития современного лоскутного шитья.

В Москве открылся международный фестиваль ‘Лоскутная мозаика’, мероприятия которого пройдут в ведущих московских музейно-выставочных комплексах, сообщает ГРДНТ.

В столичном Всероссийском музее декоративно-прикладного и народного искусства 5 ноября в 17:00 пройдет показ новых произведений российских авторов - победителей национального конкурса 2013 года в Иванове.

В Государственном выставочном зале 'Арт-Измайлово' с 10 ноября по 10 декабря будет работать выставка 'Город' - проект участников и друзей московского клуба 'Красный сарафан'. Открытие состоится 10 ноября в 16:00.

В течение ноября в 'Народной галерее' Государственного Российского Дома народного творчества будут собраны работы педагогов и их воспитанников из студий лоскутного шитья на выставку 'Лоскутная сказка'. Встреча с участниками выставки запланирована на 22 ноября с 10:00 до 17:00. Семинар педагогов лоскутных студий пройдет 21-23 ноября.

Генеральным партнером Второго международного фестиваля 'Лоскутная мозаика/ Moscow patchwork' стал творческий коллектив Государственного историко-архитектурного, художественного и ландшафтного музея-заповедника 'Царицыно'. Здесь впервые будет показана самая грандиозная экспозиция фестиваля 'В поисках совершенства. Художественный текстиль Западной Европы и Японии' (19 ноября - 15 февраля).

В рамках фестиваля 19-21 ноября пройдет симпозиум, посвященный проблемам развития современного лоскутного шитья. В его работе примут участие известные художники, искусствоведы, кураторы проектов и фестивалей, а также любители текстиля из различных стран мира. Заявки на участие в симпозиуме для аккредитации принимаются до 12 ноября в адрес оргкомитета.

Контактная информация оргкомитета II международного фестиваля декоративного искусства 'Лоскутная мозаика':

Адрес: 101000, Москва, Центр, Сверчков пер., д.8, стр. 3, ГРДНТ, отдел Изо и ДПИ. В Оргкомитет фестиваля 'Лоскутная мозаика-2013'.
Тел.: +7(495) 628-31-32, 621-05-85. Тел./Факс: +7(495) 621-69-90.
E-mail: dekorart@rusfolk.ru, dekorart1@rambler.ru

http://rus.rus4all.ru/city_msk/20131105/724612592.html

#####

*Изучение японской кухни может стать поводом для смягчения визового режима

В Японии на правительственном уровне рассматривают возможность смягчить визовый режим для иностранцев, которые изучают национальную кухню страны. В первую очередь это может затронуть тех людей, которые уже прошли обучение у себя на родине и желают пройти стажировку в японских ресторанах.

Стоит отметить, что согласно законодательству Японии работать в японских ресторанах иностранцы, которые изучили способы приготовления местных блюд не могут, если на данном поприще они трудятся менее 10 лет. В случаи принятия смягчающих поправок, в течении двух лет гости из-за рубежа, прошедшие обучение по специальности "японская кухня" получат возможность стажироваться и работать в ресторанах Японии.

Ожидается, что уже в декабре текущего года ЮНЕСКОудовлетворит ходатайство правительства Японии о включении национальной кухни страны в мировое нематериальное наследие организации.

http://www.eer.ru/a/article/10-11-2013/izuchenie-yaponskoy-kuhni-mozhet-stat-povodom-dlya-smyagcheniya-vizovogo

#####

* Открылась крупнейшая в Японии солнечная электростанция в 70 мегаватт

Антон Филатов, по материалам The Tokyo Times 07 Ноя 2013 - 12:28
В понедельник, 4 ноября, в Японии открылась крупнейшая солнечная фабрика. Новый завод находится в юго-западной префектуре Кагосима. Япония собирается заменить ядерную энергию на энергию, полученную из возобновляемых источников. Эта программа стала особенно актуальна после ядерной катастрофы на АЭС Фукусима.

Станция на солнечных батареях называется Kagoshima Nanatsujima Mega Solar Plant. Она была разработана японской компанией-производителем электроники, Kyocera Corporation. Завод построен в городе Кагосима. Это одна из немногих местностей в Японии, где небо бывает ясным около 40 дней в году.

Солнечная электростанция, мощностью 70 МВт, занимает площадь около 1,27 млн. кв. км. Она оснащена 290 тыс. солнечных панелей.

Вырабатываемой электроэнергии достаточно для того, чтобы обеспечить около 22 тыс. местных семей. Этот завод считается крупнейшей системой по использованию солнечной энергии в Японии. На строительство солнечной установки ушло $274 тыс.

Помимо энергии солнца в префектуре Кагосима и соседних регионах можно использовать геотермальную энергию, энергию ветра, приливов и отливов.

http://reporter-ua.com/2013/11/07/otkrylas-krupneyshaya-v-yaponii-solnechnaya-elektrostanciya-v-70-megavatt

#####

* В Японии завершился ежегодный фестиваль анимэ

НИИГАТА, 4 ноября /Азиатский репортер/. Ежегодный фестиваль анимэ завершился в японском городе Ниигата, который славится своими многочисленными известными авторами комиксов, передает NHK.

К числу художников из Ниигата принадлежат Нобухиро Вацуки - автор приобретшей международную популярность серии манга Рурони Кэнсин, а также Румико Такахаси - автор манга Урусэй Яцура.

В субботу выставка оригинальных иллюстраций комиксов и семинар по манга привлекли посетителей в трех районах, где проходил этот двухдневный праздник.

http://asiareport.ru/index.php/news/37430-v-yaponii-zavershilsya-ezhegodnyj-festival-anime.html

#####

* Еще о Японии и не только

Встреча с участниками экспедиции по местам, связанным с именем адмирала Путятина прошла в обществе изучения Амурского края во Владивостоке. В экспедиции приняли участи 23 человека, в числе которых представители общества 'Россия-Тояма', члены географического общества, директора музеев, известный приморский художник Валерий Шиляев, а так же Александр Путятин – потомок рода Путятиных,
http://primamedia.ru/news/vladivostok/08.11.2013/314059/vstrecha-s-uchastnikami-ekspeditsii-po-sledam-admirala-putyatina-proshla-vo-vladivost.html

Газета 'Уолл-стрит джорнэл' - одна из главных газет в США - в последнее время видимо решила послужить в качестве 'рупора' для японского правительства, опубликовав на прошлой неделе передовую статью, в которой говорится, что в 70-х годах прошлого века суверенитет над островами Дяоюйдао был определен американцами в пользу Японии.
http://russian.news.cn/china/2013-11/05/c_132861817.htm

Погодные условия и небольшое количество плотных косяков сайры продолжают негативно сказываться на результатах путины для отечественного флота. Часть скоплений, обеспечивших эффективный промысел в конце октября – начале ноября, сместились в воды Японии.
http://fishnews.ru/news/22315

Как сообщила пресс-служба мэрии Находки, совместный российско-японский агрокомплекс по выращиванию гречихи, сои, кукурузы и овощей планируют создать в Приамурье в 2014 году. Но уже сейчас иностранные инвесторы озаботились вопросом отправки сельхозпродукции из России.
http://primorye24.ru/news/pressa/33748-grechku-dlya-yaponii-povezut-cherez-nahodku.html

Путешествия в Японию снова в тренде у россиян — турпоток из РФ в Страну восходящего солнца наконец-то восстановился после цунами 2011 года. Чем же эта страна привлекает путешественников со всего мира?
http://www.aif.ru/money/mymoney/1013600

Японская корпорация 'Шарп' представила планшетный компьютер в виде разделочной доски.
http://edo-tokyo.livejournal.com/1888797.html

Как рассказал в интервью изданию старший вице-президент и креативный директор Nissan Motor Сиро Накамура, компания планирует открыть 'маленькую студию дизайна в Москве' для разработки проектов для местных рынков.
http://auto.newsru.com/article/08nov2013/nissan_design

После событий 1904 года в Амурской области появилось множество настенных и карманных часов, изготовленных в Японии – 'Сейкоша' и 'Айчи'.
http://www.teleport2001.ru/zeyskie-ogni/2013-11-04/36142-zhiteli-svobodnogo-kollekcioniruyut-unikalnye-chasy.html

Япония отчеканит до 10 тысяч серебряных монет для Камбоджи.
http://ria.ru/world/20131105/974881231.html

Мне хотелось бы написать несколько постов о своих впечатлениях. Конечно, друзья, пожившие в Японии, будут смеяться (и правильно сделают), если я буду рассказывать о японской жизни. Я сам ухмыляюсь, читая заметки тех, кто две недели пробыл во

Франции, а потом расписывает, какая это страна. Нет, я хотел бы рассказать только о впечатлениях человека из Европы, оказавшегося в Японии, а на это я вполне имею право, да?
http://users.livejournal.com/vba_/311697.html

Все девочки в одной стороне, все мальчики - в другой. Девочки прихорашиваются, заливаются смехом, болтают, мальчики серьезные, общаются между собой куда меньше, или читают, или что-то смотрят в своих телефонах. Ни разу не видел, что мальчишка подошел в группе девчонок, хоть бы из хулиганства. И девочка не подойдет к мальчикам.
http://users.livejournal.com/vba_/312975.html

Скандал с неправильной маркировкой блюд в ресторанах и отелях по всей Японии переметнулся в крупнейшие универсальные магазины страны. Крупный японский универмаг 'Takashimaya' объявил во вторник, что в ресторанных меню были приведены недостоверные сведения, как и на продуктах питания в его магазинах.
http://edo-tokyo.livejournal.com/1889394.html

Недавно в Японии появилось подобное кафе, только вместо кошек посетители могут полюбоваться совами, оно так и называется — 'Совиное кафе'. Посетителям предлагают отобедать и подержать в руках этих хищных птиц.
http://bigpicture.ru/?p=452542

Первое, не хочу разочаровывать любительниц Японии, но если вы решите посетить эту прекрасную страну, то двери вам действительно придется открывать самим! Печально… не правда ли?
http://blog-yapontsa.ru/muzhchina-i-zhenshhina/kak-uhazhivayut-yaponskie-muzhchinyi.html

Японские супермаркеты будут использовать собранный зимой снег для кондиционеров.
http://edo-tokyo.livejournal.com/1881749.html

Сеть японских закусочных выпустила плотные салфетки с изображением нижней части женского лица, которые помогают местным женщинам есть большие бургеры, не боясь осуждения со стороны общества. Об этом пишет The Japan Daily Press.
http://lenta.ru/news/2013/11/05/burgers/

Один из посетителей Акихабарского мейд-кафе MaiDreamin, который находился в нем целый час в качестве клиента, выхватил нож-бабочку, приставив его к горлу кассирши, после чего стал требовать деньги.
http://animemaga.ru/news/yaponiya-vorovskaya-derzkoe-ograblenie-meyd-kafe-8282

Читали Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 17 ноября 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
45, 2013.11.17
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Япония в поисках новой глобальной роли
* Москва. 15 Международная ярмарка интеллектуальной литературы non/fiction (27 ноября – 02 декабря)
* Москва. Лекция Кага Отохико в РГГУ (25 ноября)
* Чайная церемония в Минске и Могилеве (21-22 ноября)
* Уфа. Концерт Томоны Миядзаки (11 декабря)
* Санкт-Петербург, 23 ноября.Органный вечер Мари МИХАРА (Япония)
* Иркутяне увидят собрание редких книг поэта и краеведа Марка Сергеева (до конца ноября)
* Хабаровск. Семинар на тему ‘Бизнес в сфере здоровья’ (11 декабря)
* Москва. Гейша, аниме и караоке на японском языке (23-24 ноября)
* В Саратове открылся XV фестиваль японского кино
*Японские журналисты побывали в сочинской школе
* В Японии отмечают детский праздник Сити-Го-Сан
* В Японии наградили китайца, спасшего японского мальчика
* Российский турпоток в Японию восстановился
* ‘Япония без вранья’, или Япония глазами инсайдера
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Япония в поисках новой глобальной роли

Вышла новая монография:

Япония в поисках новой глобальной роли / ИВ РАН, ИДВ РАН, Ассоциация японоведов. Рук. и отв. ред. Д. В. Стрельцов. – М.: Вост. лит., 2014. – 303 с.

В проекте рассматриваются приоритетные направления внешней политики Японии после возвращения к власти Либерально-демократической партии в декабре 2012 г. Авторы попытались показать, в чем заключается ответ Японии на внешние вызовы и каковы контуры новой глобальной роли Японии в меняющейся парадигме современного мира.

Особое место в сборнике занимает политика Японии по вопросам военной безопасности, включая ее реакцию на растущую китайскую военно-политическую и экономическую мощь. Большое внимание уделяется также гуманитарным и экономическим аспектам внешнеполитического курса — проблемам 'мягкой силы', особенностям климатической политики Японии после фукусимской трагедии, новым акцентам в инвестиционной политике Японии по отношению к странам Азии. В разделах, посвященных двусторонним отношениям Японии с ее ключевыми партнерами — Китаем, Южной Кореей и Россией, — упор был сделан на наиболее резонансные проблемы, включая территориальные вопросы и проблемы исторического прошлого. Сборник рассчитан на широкий круг читателей, интересующихся политическим развитием современной Японии.

Подробности:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=355&Itemid=1

#####

* Москва. 15 Международная ярмарка интеллектуальной литературы non/fiction (27 ноября – 02 декабря)

С 27 ноября по 1 декабря 2013 года в Москве в Центральном Доме Художника на Крымском валу пройдёт 15 Международная ярмарка интеллектуальной литературы non/fiction.

Почетный гость ярмарки – Швейцария

Специальный гость ярмарки – Нидерланды

Издательство 'Гиперион' примет участие в ярмарке на стенде Альянса независимых издателей и книгораспространителей. Мы привезём свои новинки и издания прошлых лет.

На ярмарке будет возможность приобрести последние экземпляры тиражей замечательных книг:

М.В. Ломоносов 'Записки по русской истории';
'Странники в вечности: японская классическая поэзия странствий';

Ли Хён Су 'Сказание о новых кисэн';
'Истории, записанные на горе Золотая Черепаха'.

Ждём вас на границе осени и зимы на Крымском валу в Москве!

http://www.hyperion.spb.ru

#####

* Москва. Лекция Кага Отохико в РГГУ (25 ноября)

Уважаемые коллеги,

25 ноября (понедельник), в 17-30 в РГГУ (главный корпус, аудитория 367 - 'Чеховская') состоится встреча со знаменитым японским писателем Кага Отохико, приуроченная к выходу на русском языке его романа 'Приговор'. Во встрече принимает участие профессор Токийского университета Нумано Мицуёси.

Поскольку в РГГУ действует пропускная система, желающих принять участие в вечере просьба зарегистрироваться по адресу meshtorop@mtu.net.ru

Заявки принимаются до 20 ноября.

А.Н. Мещеряков

#####

* Чайная церемония в Минске и Могилеве (21-22 ноября)

21-22 ноября в Минске и Могилеве Посольство Японии организует демонстрацию японской чайной церемонии.

Демонстрацию проводит мастер чайной школы 'Урасэнкэ' г-жа Юко Кацура с ассистентами.

Во время демонстрации г-жа Кацура расскажет об истории чайной традиции в Японии, основных правилах и особенностях чайной церемонии, процессе приготовления чая для церемонии, а также эстетике и этикете японского чаепития. Кроме того, гости мероприятия смогут попробовать настоящий японский чай, приготовленный японскими мастерами во время мероприятия.

* г. Минск
21 ноября 2013 г. (четверг)18:00 – 19:30
Белорусский государственный университет культуры и искусств, ауд. 123 ('актовый зал')
(г. Минск, ул. Рабкоровская, 17)

* г. Могилев
22 ноября 2013 г. (пятница)17:00 – 18:30
Могилевский городской Центр культуры и досуга
(г. Могилев, ул. Первомайская, д. 34/1телефон для справок: (022) 225839)

Для участия в демонстрации в Минске просим зарегистрироваться до 18 ноября по телефону ((017) 203-62-33, 203-60-37 или электронной почте по адресу отдела культуры Посольства nippon-kultura@mk.mofa.go.jp. Сообщите ФИО участника и контактный телефон.

Демонстрация чайной церемонии проводится в рамках фестиваля японской культуры 'Японская Осень в Беларуси 2013'

http://hagakure.by/news/details?id=108

#####

* Уфа. Концерт Томоны Миядзаки (11 декабря)

11 декабря, среда 19.00
Башкирская государственная филармония им.Х.Ахметова
Органный зал
75-й концертный сезон
'Классики с ароматом сакуры'

Лауреат международных конкурсов
Томона МИЯДЗАКИ
(фортепиано/Япония)

В программе:
Бах-Гуно 'Аве Мария', Г.Ф. Гендель - Ф. Лист. 'Сарабанда и Чакона' из Оперы 'Альмира', М.А. Балакирев - М.И. Глинка: 'Жаворонок", В. Беллини - С. Тальберг. 'Каста Дива' из Оперы 'Норма', М.К. Чюрлёнис. Прелюдии ор.3, Г. Кобаяси. Вариация на тему 'Сакура', В. Брюквин. Японская Фантазия, Ф. Лист. 'Греза Любви', А. Пьяццоллы. 'Либертанго'.

Есть особая прелесть в радости узнавания. Так считает известная японская пианистка Томона Миядзаки, которая представит в Уфе программу 'Классика с ароматом сакуры', представляющую шедевры классической музыки.

Томона Миядзаки училась в Токио, затем в Московской консерватории, там же закончила аспирантуру (класс профессора С.Л. Доренского). Пианистка завоевала несколько первых премий на исполнительских конкурсах. Японская пианистка ведет активную гастрольную деятельность. Ей аплодировали в странах СНГ, в Европе, США, Латинской Америке. Томона неоднократно играла в сопровождении камерных и симфонических оркестров, в том числе Московского Государственного Академического Симфонического Оркестра под управлением Павла Когана, а также в составе камерного ансамбля. Особенно тесные творческие контакты у пианистки сложились с Россией и Литвой. Томона Миядзаки выпустила два альбома, один из которых посвящён творчеству Микалоюса Чюрлёниса. Серией лекций-концертов Томона впервые представила японскому слушателю творчество литовского композитора и живописца. Проект, посвящённый Чюрленису, был высоко оценен в Японии, в Литве и в России. Томона Миядзаки также продолжает принимать активное участие в различных Российско-Японских межкультурных проектах, к примеру, она курирует музыкально-художественный международный проект 'Сакура с детьми', который был представлен в Японии, России, Америки, Мексики и Франции. С 2004 года является членом 'Русского Музыкального Фонда'.

Касса: Тел. (347) 250-77-42, http://bashgf.ru

Где проводится: Башкирская государственная филармония им. Х. Ахметова

http://kulturarb.ru/afisha/?ELEMENT_ID=36593

#####

* Санкт-Петербург, 23 ноября.Органный вечер Мари МИХАРА (Япония)

Органный вечер Мари МИХАРА (Япония)
Гран-при международного конкурса органистов в Шартре (Франция) 2012 г.
ГРИНЬИ, БАХ, ДЮПРЕ, ВЬЕРН, МЕССИАН, ТАРИВЕРДИЕВ

Ведущая концерта — Вера ТАРИВЕРДИЕВА
Филармония им. Д. Д. Шостаковича, Михайловская ул., д.2, Санкт-Петербург

Подробности: http://nipponspb.ru/events/

#####

* Иркутяне увидят собрание редких книг поэта и краеведа Марка Сергеева (до конца ноября)

Выставка редких книг открылась в отделе историко-культурного наследия Иркутской областной государственной универсальной научной библиотеки им. И.И. Молчанова-Сибирского.

Как сообщила главный специалист библиотеки по связям с общественностью Светлана Побокова, в собрании представлены книги выдающегося советского писателя, поэта и краеведа Марка Сергеева 'Диалог культур: Восточная коллекция'.

- Среди книг коллекции, собранной со всего света, есть издания, привезенные Сергеевым из поездок в Японию или подаренные японскими коллегами. Особый интерес посетителей привлекают книги, где представлены старинные японские сказки из серии 'Коллекция шедевров 'Друзья детей', - пояснила Светлана Побокова.

Также читатели ознакомятся с японским изданием писателя Виталия Бианки 'Детские истории о животных'.

Выставка продлится до конца ноября.

http://www.ogirk.ru/news/2013-11-11/36193.html

#####

* Хабаровск. Семинар на тему 'Бизнес в сфере здоровья' (11 декабря)

11 ДЕКАБРЯ (СРЕДА) 2013 г. с 10:00-12:00 в Японском Центре в Хабаровске пройдет семинар на тему 'БИЗНЕС В СФЕРЕ ЗДОРОВЬЯ'- О возможностях сотрудничества регионов Дальнего Востока России и Хоккайдо'

Участие бесплатно

ОРГАНИЗАТОР: губернаторство Хоккайдо. Исполнит. учреждение: АО Арпайнгайдо Номадо

СОДЕРЖАНИЕ:
* Тема: Современное положение бизнеса связанного со здоровьем на Хоккайдо АО Арпайнгайдо Номадо - генеральный менеджер ИТО Минору
* Тема:Пример японо-российских деловых обменов в сфере здоровья- пример медицинской корпорации Хокуто. Президент - исполнительный директор - ЯМАДА Норико
* Тема:О наборе для участия в программе приглашения на Хоккайдо (конец января 2014 г.) АО Арпайнгайдо Номадо - генеральный менеджер ИТО Минору

Японский центр в Хабаровске
Тел.: (4212)-22-74-60, 22-72-04
e-mail:info@japancenter.khv.ru

http://www.japancenter.khv.ru/news.html

#####

* Москва. Гейша, аниме и караоке на японском языке (23-24 ноября)

В Москве 23 - 24 ноября пройдет фестиваль современной японской культуры J-fest

Провести два дня в Японии можно за 1100 рублей. Конечно, не слетать в Страну восходящего солнца - но все же с головой окунуться в ее культуру, побеседовать с гейшей, научиться искусству манга (японских комиксов) или единоборству кюдо.

В следующие выходные, 23 и 24 ноября, в Москве пройдет фестиваль современной японской культуры J-fest.

В программе - концерты, выставки, мастер-классы, гости из Японии. Вот самое интересное:

- выступление Кикукава-таю - одной из самых красивых женщин Японии, самой молодой из нынешних таю. Так называют безупречных внешне, образованных и талантливых девушек, которых выбирают в кварталах гейш города Киото начиная с 17 века.
- мастер-класс по японским танцам Nihon Buyo, где к тому же научат правильно надевать традиционный наряд юката.
- видео мастер-класс по манга - рисовать японские комиксы вас научит художница Юри Такаги.
- в ресторанном дворике угостят блюдами японской кухни. А кондитер Хидеки Морикава покажет, как готовить восточные десерты.
- мастер-классы по икебане и чайной церемонии.
- мастер-класс по кендо (искусству фехтования на мечах) и показательные выступления мастеров кюдо (искусство стрельбы из лука).
- фотовыставка 'Токио: Улицы города эпохи Сева'.
- конкурс караоке - если не поете на японском языке, вас ждут только как слушателя. И концерт певицы Сумирэ Уэсака.

Также во время фестиваля покажут лучшие мультфильмы-аниме и короткометражные фильмы из Японии, пройдет показ японских модных дизайнеров и парикмахеров.

Где и когда: концертный зал 'Космос', ст. м. 'ВДНХ', 23 и 24 ноября с 11.00 до 21.30.

Цена вопроса: 650 рублей - билет на один день, 1100 рублей - на два дня. Это если покупать заранее. А во время фестиваля можно будет купить только дневной билет за 750 рублей.

Мастер-классы бесплатны, но надо заранее регистрироваться по электронной почте.

Подробности: http://www.kp.ru/daily/26160.7/3047511/

#####

* Санкт-Петербург. Выставка молодых японских художников 'Моно-Но Аварэ'

В Главный штаб зовут обладателей отзывчивого сердца, а также тех, кого легко очаровать, причем, самым что ни на есть современным искусством. Выставка молодых японских художников называется 'Моно-Но Аварэ' или 'печальное очарование вещей'.

Японский термин родом из 9-10 веков теперь обозначает пуговицы, мусорные баки, миски, карандаши, которые представлены в новом свете - в прямом смысле слова. На них так падает свет, что в темной комнате тени экспонатов сами становятся экспонатами.

Дмитрий Озерков, заведующий отделом современного искусства Эрмитажа, куратор выставки:

'Здесь увидишь, то, что у наших художников не обнаружишь'.

Нужно это для того, чтобы дать новый стимул, новые эмоции огромный лабиринт, дорожки которого выложены из соли. Парящий полиэтилен, который держит свою форму с помощью сотен тысяч тонких нитей - их художник делал вручную из клея.

Разноцветные обручи - целая комната разноцветных обручей - это своего рода диагноз, который японские художники ставят современному искусству - мол, все разноцветно, ярко и хаотично. Бумага и тушь в Японии, холст и масло в России - их не признают актуальные артисты, по ним тоскуют зрители. Но в Эрмитаже уверены: прививки современного искусства - как минимум, очень полезны.

http://www.tv100.ru/news/vystavka-molodyh-yaponskih-hudozhnikov-mono-no-avare-82990/

#####

* В Саратове открылся XV фестиваль японского кино

В четверг, 14 ноября, в саратовском Доме Кино состоялось торжественное открытие юбилейного XV фестиваля японского кино. Мероприятие проходит при поддержке министерства культуры области, посольства Японии в России и Саратовского отделения Общества 'Россия – Япония'.

Фестиваль направлен на развитие дружеских связей и взаимоотношений между Японией и Россией, на знакомство с традициями и искусством современной страны Восходящего солнца. Горожанам предложена программа из пяти лент лучших современных японских режиссеров.

Перед началом мероприятия перед зрителями выступила председатель регионального Общества 'Россия-Япония' Марина Дьякова. Этот фестиваль, отметила она, отличается от предыдущих тем, что в большей степени ориентирован на молодежь. Также она зачитала приветствия от своей организации и посла Японии в России.

Первой картиной, представленной зрителям, стала работа режиссера Кэндзи Наканиси 'После сезона цветов'. Действие фильма происходит в эпоху Эдо. Единственная дочь важного сановника Ито, прославившаяся искусным владением мечом, встречает на прогулке Магосиро Эгути. Они договариваются о поединке, в котором девушка проигрывает.

Молодые люди влюбляются друг в друга, однако они оба уже должны вступить в брак с другими людьми. Кроме того, вскоре приходит весть, что Магосиро покончил в собой в Эдо, где он выполнял важное поручение. Девушка подозревает, что его подставили, и решает разобраться в тайне гибели человека, с которым ее связывал всего один поединок.

Несмотря на серьезный и грустный сюжет, фильм завершается на позитивной ноте. Все дело в женихе Ито, который поначалу кажется бестолковым парнем, не знающим меры ни в еде, ни в горячительных напитках. Однако он не только помогает своей невесте узнать об обстоятельствах гибели Магосиро, но и ненавязчиво помогает ей отомстить. Кроме того, у самурая очень заразительная улыбка, вызывавшая каждый раз ответный смех в переполненном зале Дома Кино.

http://www.saratovnews.ru/kyltyra/v-saratove-otkrylsya-xv-festival-yaponskogo-kino/

#####

*Японские журналисты побывали в сочинской школе

Ученики вместе с педагогами подготовили три тематических зала и продемонстрировали знания и умения в таких формах художественного творчества и ремесла Японии как оригами, темари, икебана, роспись батика, искусство заваривать чай. В спортивном зале состоялись показательные выступления элементов боевых искусств, а на сцене актового зала — танцы в национальных костюмах страны восходящего солнца.

О традициях и истории Японии ученики 15-той гимназии подробно узнали в результате участия в международном образовательном сетевом проекте 'Одна школа — одна страна', сообщает пресс-служба администрации Сочи.

http://kubantv.ru/smi/53446-japonskie-zhurnalisty-pobyvali-v-sochinskojj-shkole/

#####

* В Японии отмечают детский праздник Сити-Го-Сан

Токио, 16 ноября. В эти дни в Японии повсеместно можно увидеть невероятно обаятельных малышей, одетых в яркие кимоно, спешащих с мамами, папами, бабушками и дедушками в ближайший храм. Сейчас отмечается любимый всеми японцами старинный праздник Сити-Го-Сан, или праздник детей, сообщает телеканал 'МИР 24'.

Перевод его названия невероятно прост: 'сити' - это семь, 'го' - это пять, 'сан' - это три. Детский праздник, история которого насчитывает уже более 300 лет, можно назвать общим днем рождения всех детей, которым в текущем году исполнилось 3, 5 или 7 лет. Эти нечетные цифры издревле считались в Японии магическими.

Празднику сопутствует множество обрядов и традиций. Главный обычай праздника - посещение храма. Родители приводят празднично наряженных мальчиков и девочек в синтоистский храм, чтобы поблагодарить богов за то, что дети выросли здоровыми и счастливыми.

http://mir24.tv/news/world/9278476

#####

* В Японии наградили китайца, спасшего японского мальчика

Это произошло 16 сентября в городе Осака. 9-летний ребенок упал в реку. Увидев это, китайский студент Янь Цзюнь бросился за мальчиком в воду и спас его.

Посол КНР в Японии Чэн Юнхуа в китайском посольстве вручил отличившемуся студенту почетную грамоту за мужество и героизм. Официальный представитель МИД КНР Цинь Ган пожелал спасенному мальчику крепкого здоровья и большого счастья. Он выразил надежду на то, что японский мальчик в будущем внесет свой вклад в укрепление китайско-японской дружбы.

13 ноября премьер-министр Японии Синдзо Абэ вручил Янь Цзюню почетную грамоту.

http://baikal24.ru/page.php?action=showItem&type=news&id=147215

#####

* Российский турпоток в Японию восстановился

Туристический поток в Японию из России, значительно упавший после разрушительного цунами 2011 года, к настоящему времени полностью восстановился. За девять месяцев текущего года страна приняла 45 тысяч россиян, что почти на треть превышает итоги аналогичного периода годом ранее.

За весь 2010 год в Японии побывали 51,4 тысячи туристов из России. Затем, после цунами, турпоток из России упал на 34%. Теперь, как отмечают туроператоры, уровень продаж достиг показателей успешного 2008 года.

Вместе с тем Япония не имеет предпосылок стать направлением массового туризма, в том числе из-за высокой стоимости поездки. Так, 11-дневное путешествие с перелетом обойдется почти в 5,5 тысячи долларов на человека. Свою роль играют и сложные визовые процедуры: туроператоры нередко жалуются на превышение стандартного четырехдневного срока оформления японских виз.

http://www.travel.ru/news/2013/11/14/223485.html

#####

* 'Япония без вранья', или Япония глазами инсайдера

Среди пишущих о Японии глубоко и серьезно, но в то же время легко и достоверно, появился новый автор. Это Юра Окамото, чья книга 'Япония без вранья' появилась в российских книжных магазинах и сетевых изданиях. В интервью 'Голосу России' он рассказал, что значит быть Другим.

'Япония без вранья' - это взгляд на страну глазами инсайдера, для которого Япония стала второй родиной, и который во многом сформировался в этой культуре, что, однако, не мешает ему видеть ее слабости и недостатки.

В подзаголовке книги 'Япония без вранья' указано, что это 'исповедь в 41 сюжете', и от других изданий её отличает то, что она лаконичная, поэтичная и очень-очень личная.

'Я всегда хотел выучиться еще одной культуре и, если получится, написать книгу, которая бы дала людям вот такое практическое знание, знание нутром, что такое быть Другим', - сказал Юра Окамото в интервью 'Голосу России'.

Материал полностью:

http://rus.ruvr.ru/2013_11_14/JAponija-bez-vranja-ili-JAponija-glazami-insajdera-9647/

#####

* Еще о Японии и не только

О перспективах строительства транспортных переходов через проливы Невельского и Лаперуза рассказал РИА Новости губернатор Сахалинской области Александр Хорошавин.
http://japancenter.livejournal.com/1904339.html

Впредь, объединение воедино мудрости международного сообщества будет являться весьма важным и необходимым условием для успешного развития сотрудничества в космической отрасли. В связи с японо-российскими отношениями, надо добавить, что Премьер-министр Абэ и Президент Путин согласились укреплять сотрудничество в области космоса. Правительство Японии продолжит прилагать усилия для развития многостороннего и двустороннего сотрудничества в области космоса вместе с 'Джакса'.
http://www.ru.emb-japan.go.jp/EMBASSY/AMBASSADOR/INTERVIEW/20131108.html

Япония завершает разработку бюджета нового центра управления передовыми исследованиями, задуманного по образцу Агентства по перспективным оборонным научно-исследовательским разработкам США (DAPRA)с целью содействия активной интеграции гражданских технологий и военной промышленности, в которой первые могут найти применение.
http://news.leit.ru/archives/17651

Меня зовут Валерия Волкова, я изучаю японский язык на курсах Японского центра во Владивостоке. В этом году я приняла участие в программе молодежных обменов между Россией и Японией.
http://www.jp-club.ru/?p=4380#more-4380

'В Москве я живу уже более трех с половиной лет. Общественное и культурное устройство тут сильно отличается от японского, и часто хочется воскликнуть: 'Да такого ж вообще не бывает!' - пишет московский корреспондент Asahi Shimbun Кадзухиро Сэкинэ.
http://inotv.rt.com/2013-11-14/ZHizn-v-Rossii-zastavila-yaponca

В Токийском университете искусств вы изучали графический дизайн. Что повлияло на вас при выборе сегодняшней профессии – мастера, делающего собственные часы?
http://www.watchrussia.com/articles/yaponskaya-unikalnost

Боюсь, что мой отчет превратится в очередную книгу о Японии, при этом довольно неумело написанную, если я попытаюсь поделиться всеми наблюдениями. Поэтому остановлюсь на тех из них, которые показались мне наиболее полезными и применимыми в нашем бизнесе и в наших реалиях.
http://www.jp-club.ru/?p=4382

В начале прошлого месяца на Кутузовском проспекте Москвы был открыт первый магазин для детей японского бренда Miki House с аксессуарами и одеждой. Талисманами бренда считаются белый зайчик Юсако и желтый медвежонок Пуччи.
http://dni.com.ua/worldnews/7561-v-rossii-otkryt-detskiy-magazin-yaponskogo-brenda-miki-house.html

Какое-то время я следила за новостями, а потом забыла. Как-то подружка, тоже любительница Японии, говорит, давай сходим в новый японский ресторанчик, Марукамэ называется) И что я хочу сказать, пока я находилась в столице нашей славной родины, я

очень любила ходить туда, как и все японцы, находящиеся в Москве. Заведение очень быстро набрало популярность, очереди были аж на улицу. Когда было холодно, ожидающим предлагали бесплатно зеленый чай, чтобы согреться.
http://ru-japan.livejournal.com/2154614.html

Канбаяси - магазинчик в городе Удзи, японской мекке зелёного чая. И это не просто магазинчик, а самое старое заведение, торгующее зелёным чаем. Нынешний хозяин, и по совместительству 16-й глава семейного бизнеса, очень гордиться своим делом. Он не только является поставщиком императорского дома, но и победителем многочисленных чайных конкурсов и любимцем публики.
http://raikansai.livejournal.com/172767.html

В прошлом месяце мы ездили на сутки в онсэн, отлично отдохнули, и наконец у нас будет первый пост о наших поездках по онсэнам.
http://sonata.livejournal.com/301091.html

Для желающих вспомнить детство или просто поразглядывать кавайности из Японии предлагаю данный фоторепортаж из фирменного магазина Pokemon Center Osaka :-)
http://barmoska.livejournal.com/150295.html

Предлагаю пройтись по магазинам и посмотреть, что носят или будут носить японки этой осенью.
http://de-strega.livejournal.com/430416.html

Бразильскую курятину они выдавали за дорогую японскую, а креветок black tiger - за элитарный сорт kuruma ebi (Marsupenaeus japonicus). Вроде фу, подумаешь, какая мелочь, но лично я - глобально разочарована... Куда катится мир?
http://melon-panda.livejournal.com/439180.html

С моей давней подругой Наталией Имамурой полгода назад мы создали рукодельное сообщество на ФБ для проживающих в Японии (пардон за такую неприкрытую дискриминацию по географическому признаку, но большинство мероприятий и информация, что там публикуется, интересны в основном рукодельницам в стране восходящего солнца, хотя хвастаться своими работами могут и рукодельники других регионов).
http://nipponyatki.livejournal.com/129626.html

Очень плотный текст. Маленькие, с плохим качеством, изображения. Огромное количество колонок. Сочетания ядовитых цветов, мигающие баннеры. Устаревшие технологии, flash и т.д. Это точно не имеет ничего общего с красотой хайку или лаконичностью ваби-саби. Мы попытаемся объяснить причины.
http://www.japannow.ru/2013/11/11/pochemu-yaponskij-veb-dizajn-nastol-ko-drugoj/#more-162

В Мачида, Токио, представители кондоминиума решили заменить газонокосильщиков с их шумными инструментами более натуральным эквивалентом – козами.
http://yaponia.biz/v-tokio-reshili-shumnye-gazonokosilki-zamenit-kozami/

И таки это я не в Японии улыбаться научилась, я и до Японии улыбалась. И про улыбки в России я в общем-то знаю, но всё равно удивительно - это ведь самый простой и доступный антидепрессант.
http://from-there.livejournal.com/286481.html

Пакуль што рана пра гэта гаварыць.

http://www.ng.by/ru/issues?art_id=80954&is_pril=1

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 24 ноября 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
46, 2013.11.24
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Встречи с японскими писателями (25-27 ноября)
* Москва. Публичная лекция А.Н.Мещерякова ‘Японские сады: между фитографикойи петроглификой’ (26 ноября)
* Москва. Японский клуб ‘Кагэ’. Мотивы Гэндзи-моногатари в литературе и изобразительном искусстве XVIII-XX вв. (26 ноября)
* Москва. Культурологическая дискуссия ‘Великое землетрясение 2011 года: опыт литературного исследования’ (25 ноября)
* Москва. ‘Душа Японии’ в культурном центре ‘Москвич’ (4 и 7 декабря)
* Санкт-Петербург. 47-й Фестиваль японского кино (11-15 декабря)
* Программы японо-российских молодежных обменов

* Москва. Документальный фильм ‘Небесные капли’ (7 декабря)
* Москва. ‘Япония по выходным’
* Выставка в московском Музее-заповеднике ‘Царицыно’ (20 ноября – 2 февраля).
* ‘Актуальные проблемы современной Японии’. Выпуск 27
* Полвека в японоведении. Сборник статей и очерков.
* Понять, простить...
* Посол Японии рассказал в Могилеве об искусстве чайной церемонии
* Южная Корея и Япония начали спор относительно событий далекого прошлого
* Главную роль в популярном сериале общественного ТВ Японии впервые в истории получит иностранка
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Москва. Встречи с японскими писателями (25-27 ноября)

Дорогие друзья!

Приглашаем Вас посетить литературные встречи с японскими писателями.

Писатели Отохико Кага и Хидэо Фурукава, приехавшие на XV Международную ярмарку интеллектуальной литературы NON/FICTION, проведут ряд литературных встреч в честь выхода в свет русского перевода произведений.

1. Отохико Кага (писатель)

25 ноября (пн), 17:30 – лекция
РГГУ, главный корпус, аудитория 367 (ул.Чаянова, д.15)
Тема: ‘Моя любимая русская литература’
Вход на лекцию по предварительной записи. Желающим посетить лекцию необходимо до 20 ноября сообщить об этом в Отдел японской культуры, позвонив по телефону: 8(495)626-55-83/85.

В день проведения лекции необходимо иметь при себе документ, удостоверяющий личность.

27 ноября (ср), 16:00 - беседа с профессором Токийского университета Мицуёси Нумано
Центральный дом художника, Литературное кафе на территории Международной ярмарки (Крымский вал, д.10, 2 этаж)
Тема: ‘О создании романа ‘Приговор’

Для посещения встречи необходимо купить билет на книжную ярмарку в кассах ЦДХ.

2. Хидэо Фурукава (писатель)

26 ноября (вт), 19:30 -беседа с профессором Токийского университета Мицуёси Нумано
Литературное кафе ‘Гиперион’ (Хохловский переулок, д. 7-9, стр.3, вход с внутреннего двора)
Тема: ‘Кони, свет все равно чист’ - ‘Фукусима’, Япония и землетрясения, японская литература.

Вход свободный, без предварительной записи.

27 ноября (ср), 17:00 - литературная встреча с Александром Чанцевым
Центральный дом художника, Литературное кафе на территории Международной ярмарки (Крымский вал, д.10, 2 этаж)
Тема: 'Белка, голос!' - Россия как часть мира, Япония как часть мира. Выдумка, основанная на исторических фактах.
Для посещения встречи необходимо купить билет на книжную ярмарку в кассах ЦДХ.

Подробности: http://jpfmw.ru/ru/events-archive/vstrechi-s-pisatelyami.html

Отдел Японской Культуры 'Japan Foundation' ВГБИЛ
Россия 109189 Москва,
Ул. Николоямская, 1/ВГБИЛ/ 4этаж
тел: +7 (495) 6265583/85
факс: +7 (495) 6265568
http://www.jpfmw.ru

#####

* Москва. Публичная лекция А.Н.Мещерякова 'Японские сады: между фитографикойи петроглификой' (26 ноября)

Уважаемые коллеги,

26 ноября (вторник) в 19-00 состоится публичная лекция А.Н.Мещерякова 'Японские сады: между фитографикойи петроглификой'.

Место: РАНХиГС, Пречистенская набережная, д.11, аудитория 210.

Просьба зарегистрироваться на сайте РАНХиГС или хотя бы принести паспорт.

От метро 'Парк культуры' - 7 минут, от метро 'Кропоткинская' - 12 минут ходьбы.

С уважением,

Анна Оськина

#####

* Москва. Японский клуб 'Кагэ'. Мотивы Гэндзи-моногатари в литературе и изобразительном искусстве XVIII-XX вв. (26 ноября)

Напоминаем Вам, что в музее Востока открылась выставка 'Хироаки Мияяма. Образы Гэндзи-моногатари'.

Государственный музей Востока совместно с японским клубом 'Кагэ' (Общество 'Россия-Япония' и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ) представляет вашему вниманию лекцию, связанную с темой выставки: 'Мотивы Гэндзи-моногатари в литературе и изобразительном искусстве XVIII-XX вв'.

***

26 ноября 2013 г. 18:00

Государственный музей искусства народов Востока

Японский клуб ‘Кагэ’ (Общество ‘Россия-Япония’ и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ) представляют лекцию

Мотивы Гэндзи-моногатари в литературе и изобразительном искусстве XVIII-XX вв.

Лекцию читает ведущий научный сотрудник Института восточных культур и античности (РГГУ), кандидат филологических наук Дьяконова Е.М.

Вход свободный (без билетов)

Адрес Государственного музея искусства народов Востока: Никитский бульвар, 12-а.

Проезд: Ст. м. ‘Арбатская’, ‘Тверская’, ‘Пушкинская’, ‘Чеховская’, тролл.15, 31. Тел. 495-691-96-14

Прислала Лада Федянина

#####

* Москва. Культурологическая дискуссия ‘Великое землетрясение 2011 года: опыт литературного исследования’ (25 ноября)

25 ноября 2013 года в 18.30 Дом русского зарубежья им. А.Солженицына, журнал ‘Дружба народов’, Японский фонд приглашают на культурологическую дискуссию ‘Великое землетрясение 2011 года: опыт литературного исследования’.

Дискуссия приурочена к презентации журналом ‘Дружба народов’ ‘японской’ повести Ю.Стоногиной ‘Второе полугодие учителя Яманэ’, события которой связаны с Великим землетрясением Восточной Японии 11 марта 2011 года.

Дискуссия затронет вопросы отношения японцев к жизни и смерти; японского искусства и литературы, порожденных непрочностью бытия; главных человеческих качеств японцев; взаимодействия Японии с миром в XXI веке.

В вечере примут участие:

Леонид Бахнов, заместитель редактора журнала ‘Дружба народов’;
Виктор Мазурик, японовед, историк культуры;
Юлия Стоногина, журналист, бизнес-культуролог.

Наш адрес:
Москва, ул. Нижняя Радищевская, д. 2
Проезд: м. ‘Таганская’ (кольцевая)
Тел.: (495) 915-10-80

http://www.domrz.ru/index.php?mod=news&id=1500

#####

* Москва. ‘Душа Японии’ в культурном центре ‘Москвич’ (4 и 7 декабря)

Московская государственная консерватория имени П.И. Чайковского
Научно-творческий центр ‘Музыкальные культуры мира’

XV Музыкальный фестиваль ‘ДУША ЯПОНИИ’

ДЕКАБРЬ: ‘Душа Японии’ в культурном центре ‘Москвич’

4 декабря, 19.00
Культурный центр ‘Москвич’, Малый зал
Волгоградский проспект, 46/15, м. ‘Текстильщики’

ПЕЧАЛЬНЫЕ ПЕСНИ О МОНОНОКЭ,
передаваемые в школе ТОМИ-СУДЗИ

ТОМИНАРИ Сэйдзё и её группа

7 декабря, 19.00
Культурный центр ‘Москвич’, Малый зал
Волгоградский проспект, 46/15, м. ‘Текстильщики’
‘СТЕПНЫЕ ПЕРЕКРЁСТКИ’

КАНО Таэко, ТЭРАДА Рёхэй,
ЁСИНО Акира, КУДЗУМЭ,
АОЯМА Масааки

Справки по телефону: (495) 629-21-91

http://www.worldmusiccenter.ru/2013/11/dusha-yaponii-kulturnom-tsentre-moskvich

#####

* Санкт-Петербург. 47-й Фестиваль японского кино (11-15 декабря)

Меч отчаяния / Hisshiken torisashi
Япония 2010, 114 мин.,
цветной
Режиссер Хидэюки Хираяма
Сценарий Хидэхиро Ито, Итару Эра
По роману Сюхэй Фудзисава
Оператор Коити Исии Композитор Эдисон
В ролях Эцуси Тоёкава, Тидзуру Икэваки, Кодзи Киккава
Производство SWORD OF DESPERATION Production Committee

Сандзаэмон, самурай, состоящий на службе провинциального феодального князя Укё Даю, никак не может примириться со своим прошлым. Три года назад он убил любовницу своего господина – Рэнко. Наделённая красотой и умом, Рэнко любила интриги и держала в своих руках все управление областью. Сандзаэмон, руководствуясь кодексом самурайской чести, решил положить конец дурному влиянию Рэнко, угрожавшему княжеской власти. Наказание за этот поступок оказалось на удивление легким. После года домашнего ареста Сандзаэмон вновь восстановлен на службе. Он путешествует по провинции, пытаясь понять, принесла ли смерть Рэнко какую-либо пользу жителям. Однажды он получает приказ предотвратить заговор, цель которого – убийство Укё Даю. Его соперник – Хаятоносё Обия, член враждебного клана и мастер владения мечом. Сандзаэмон решает выполнить приказ своего господина и встретиться лицом к лицу со своим темным прошлым.

Награды и фестивали: Номинация на премию Японской киноакадемии – лучший оператор, лучший свет, лучший звук, лучший монтаж, лучшая мужская роль, лучшая мужская роль второго плана
Международный кинофестиваль в Чикаго – участник программы Международный кинофестиваль в Монреале – участник программы Премия журнала ‘Кинэма Дзюмпо’ – лучшая мужская роль

Всегда: Закаты на Третьей улице – 3 / Always 3 ch?me no y?hi '64
Япония 2012,
142 мин.,
цветной
Режиссер Такаси Ямадзаки
Сценарий Рёта Косава, Такаси Ямадзаки
По графическому роману Рёхэй Сайган
Оператор Кодзо Сибасаки
Композитор Наоки Сато
В ролях Хидэтака Ёсиока, Синъити Цуцуми, Коюки
Производство ‘ALWAYS – Sunset on Third Street-3’ Film Partners 1964 год.

Токио готовится к проведению Олимпийских игр. Город охвачен строительной лихорадкой и радостным возбуждением. На Третьей улице события разворачиваются не столь масштабные, но не менее красочные и увлекательные. Писатель Рюноскэ Тягава женился на Хироми, и теперь они оба воспитывают приемного сына Дзюнноскэ, и, к тому же, ждут прибавления в семействе. Вот только с творчеством у Тягавы проблемы. Его приключенческие романы уже не столь популярны, и его карьере угрожает загадочный конкурент. Между тем, Норифуми Судзуки, его жена Томоэ, их сын Иппэй и живущая с ними работница Муцуко Хосино постепенно расширили свою авторемонтную мастерскую. Муцуко, душа мастерской, влюблена в молодого доктора Котаро Кикути, которого она каждый день видит спешащим на работу. Однажды Хироми случайно находит телеграмму, которую спрятал Тягава. Кто ее послал? Кто такой новый писатель-конкурент? Добьётся ли Муцуко взаимности? И какое будущее ожидает жителей Третьей улицы?

Булочки счастья / Shiawase no pan
Япония
2011,
114 мин.,
цветной
Режиссер Юкико Мисима
Сценарий Юкико Мисима
Оператор Рю Сэгава
Композитор Горо Ясукава
В ролях Томоё Харада, Ё Оидзуми, Канна Мори
Производство ‘Bread of Happiness’ film partners

Мидзусима и его жена Риэ переселяются из Токио на Хоккайдо, в город, расположенный на берегу озера Тоя, и открывают кафе-пекарню, с комнатами, сдающимися для гостей. Трудолюбивая пара радушно встречает посетителей, каждый из которых приходит к ним со своими проблемами. Юноша, который не имеет возможности уехать с Хоккайдо; художник по стеклу, который обожает сплетничать; немая девочка и её отец; человек с большим кожаным саквояжем и в котелке; девушка, которая страдает из-за того, что её друг не сдержал обещания поехать с ней на Окинаву; пожилой мужчина, который приехал с супругой в дорогое для него место; овечка, которая любит наблюдать за окружающей жизнью. Что обрёл каждый из них, посетив кафе Мидзусимы и Риэ? И что ждёт самих хозяев гостеприимной пекарни?

Дебютный художественный фильм известного режиссера-документалиста Юкико Мисима, активно сотрудничающей с национальной телекомпанией NHK.

‘Хаябуса’: возвращение домой / Okaeri, Hayabusa
Япония 2012,
114 мин., цветной
Режиссер Кацухидэ Мотоки
Сценарий Ариса Канэко
Оператор Дзюнъити Фудзисава
Композитор Исао Томита
В ролях Тацуя Фудзивара, Томокадзу Миура, Осиро Маэда
Производство ‘Okaeri Haybusa’ film partners

Отец ассистента инженера JAXA Охаси занимался проектом по разработке космического аппарата для изучения Марса. Охаси продолжает дело отца и трудится не покладая рук в группе разработчиков крупномасштабного проекта по созданию космического аппарата ‘Хаябуса’. Создание аппарата заняло 18 лет. Его вес – 510 кг. Размер – 1,6 м. Скорость – 12 км/сек. ‘Хаябуса’ был отправлен в космос 9 мая 2003 года с миссией собрать образцы грунта с астероида Итокава и доставить их на Землю. Однако команда разработчиков еще не знает, что миссия этого крошечного космического зонда встретит столько проблем и трудностей. Утечка топлива. Потеря связи. Остановка двигателей. Путешествие протяжённость в 6 миллиардов километров, которое планировалось осуществить за 4 года, растянулось на 7 лет.

Захватывающая картина основана на реальной хронике путешествия космического аппарата ‘Хаябуса’.

История моей матери / Waga haha no ki
Япония 2011,
108 мин.,
цветной
Режиссер Масато Харада
Сценарий Масато Харада
По роману Ясуси Иноуэ
Оператор Акико Асидзава
Композитор Харуми Фуки
В ролях Кодзи Якусё, Кирин Кики, Аои Миядзаки
Производство ‘Chronicle of My Mother’ Film Partners

Писатель Косаку Игами достиг пика своей жизни. Его произведения имеют большой успех, у него три дочери. Его главная забота – престарелая мать, впадающая в старческое слабоумие. Младшие сестры Косаку устали ухаживать за матерью с её капризами и инфантильными выходками. Волевая дочь Косаку, Котоко, предлагает взять на себя заботу о старушке. Но Косаку воспитывала не его родная мать, а любовница деда. Горькие воспоминания о том, что мать его бросила, привели к тому, что Косаку всю жизнь держался особняком от семьи. Парадокс в том, что по мере того, как память матери слабеет, её отношения с сыном улучшаются. В то время как мать теряет свое прошлое, сын его обретает. Однажды, когда вся семья в сборе, неожиданно раздается телефонный звонок…

Фильм снят по автобиографическому роману известного японского писателя Ясуси Иноуэ. Режиссер Масато Харада, ученик Говарда Хоукса и Акиры Куросавы, автор культовых фильмов ‘Такси-камикадзе’ (Kamikaze takush?, 1995), ‘Инугами’ (Inugami, 2001), также

известен как актер, снявшийся в постановках ‘Бесстрашный’ (Huo Yuan Jia, 2006) и ‘Последний самурай’ (The Last Samurai, 2003). Исполнитель главной роли Кодзи Якусё, один из известнейших японских актеров, снялся во множестве успешных фильмов, а также в таких голливудских картинах как ‘Вавилон’ (Babel, 2006), ‘Мемуары Гейши’ (Memoirs of a Geisha, 2005).

Награды и фестивали: Премия Японской киноакадемии – лучший фильм, лучший режиссёр, лучший сценарий, лучший монтаж, лучшая мужская роль, лучшая женская роль, лучшая женская роль второго плана Международный кинофестиваль в Монреале – специальный приз жюри Премия газеты ‘Майнити симбун’ – лучший оператор Номинация на Азиатскую кинопремию – лучший актёр, самый любимый актёр Международный кинофестиваль в Чикаго – участник программы

Самурай-астроном / Tenchi meisatsu
Япония 2012,
141 мин.,
цветной
Режиссер Ёдзиро Такита
Сценарий Масато Като, Ёдзиро Такита
По роману То Убуката
Оператор Такэси Хамада
Композитор Джо Хисаиси
В ролях Дзюнъити Окада, Аои Миядзаки, Киити Накаи
Производство ‘Tenchi: The Samurai Astronomer’ film partners

В начале XVII века Япония изолировала себя от окружающего мира. Почти никто в стране не знал о гелиоцентрической системе Коперника и даже о том, что Земля – круглая. Для определения лунных и солнечных затмений пользовались древним китайским календарём, накопившим за века немало ошибок. Ясуи Сантэцу, мастер игры в Го, больше интересуется математикой и астрономическими наблюдениями, чем собственно игрой. Это обращает на него внимание главы влиятельного клана Айдзу – Хосина Масаюки, который приказывает ему создать новый календарь. Для этого необходимы кропотливые наблюдения за звёздным небом и сложные математические расчеты. Но главное препятствие – косный императорский двор, издревле считающий составление календарей своей священной привилегией.

Фильм снят по историческому роману То Убуката, получившему множество наград, в том числе Премию книжных магазинов (2010) и литературную премию для молодых авторов имени Эйдзи Ёсикава (2010). Режиссер Ёдзиро Такита за свою работу 2008 года ‘Ушедшие’ (Okuribito) получил премию ‘Оскар’ в номинации ‘Лучший фильм на иностранном языке’.

Награды и фестивали: Номинация на премию Японской киноакадемии – лучший оператор, лучший художник-постановщик, лучшая музыка, лучший свет, лучший звук Премия газеты ‘Майнити симбун’ – лучший художник-постановщик

Семь дней Химавари и ее щенков / Himawari to koinu no nanokakan
Япония 2013,
117 мин.,
цветной
Режиссер Эмико Хирамацу
Сценарий Эмико Хирамацу
По роману Юми Ямасита
Оператор Масаси Тикамори

Композитор Тамия Терасима
В ролях Масато Сакаи, Мики Накатани, Дэндэн.
Производство '7 Days of Himawari & Her Puppies' film partners

У престарелой пары в любви и ласке жила собака, которая после скоропостижной смерти хозяев оказалась выброшенной на улицу. Она пытается выжить в суровой и непривычной обстановке, у неё рождаются щенки. Сёдзи работает в Центре общественного здоровья. Его обязанность – отлавливать бродячих собак, помещать в приёмник и, если хозяева не объявятся в течение семи дней, усыплять. Жена Сёдзи умерла пять лет назад, и он прилагает все силы к тому, чтобы воспитать двух своих детей. Встретившись с собакой-матерью, рискующей своей жизнью, чтобы защитить щенят, Сёдзи принимает решение спасти её. Но успеть найти нового хозяина всего за неделю – труднейшая задача. По истечении семи дней, нарушая правила, Сёдзи не усыпляет собаку. Он дает ей кличку Подсолнух (Химавари), чтобы та продолжала жить под солнцем, и пытается завоевать её доверие. Фильм основан на реальных событиях, имевших место в префектуре Миядзаки в 2007 г.

Прошлая жизнь / Antoki no inochi
Япония 2011,
131 мин.,
цветной
Режиссер Такахиса Дзэдзэ
Сценарий Сатико Танака, Такахиса Дзэдзэ
По роману Масаси Сада
Оператор Ацухиро Набэсима
Композитор Такацугу Мурамацу
В ролях Масаки Окада, Нана Эйкура, Тайдзо Харада
Производство 'Life Back Then' film partners

Кёхэй Нагасима, тяжело переживший в детстве смерть друга, замкнулся в себе и отгородился от мира. Семья устраивает его работать 'чистильщиком', в обязанности которого входит освобождать от имущества квартиры людей, умерших в одиночестве. Кёхэй совершенно равнодушен к работе, к окружающим, к миру. Но через вещи, оставшиеся после умерших, он узнает о своеобразной жизни их прежних владельцев и начинает иначе смотреть на свою собственную. Он встречает Юки Куботу, жизнерадостную девушку со сложным прошлым, которая тоже работает 'чистильщиком'. Благодаря ей Кёхэй осознает, что он не 'никто' и может быть полноценной личностью. Кёхэй уже близок к душевному выздоровлению, но однажды Юки исчезает…

Награды и фестивали: Международный кинофестиваль в Монреале – премия за новаторство Премия журнала 'Кинэма Дзюмпо' – лучший новый актёр Международный кинофестиваль в Гонконге – участник программы

Железная дорога – 2. Посвящается всем взрослым, которые не умеют выразить свою любовь / Railways: Ai o tsutaerare nai otona-tachi e
Япония 2011,
123 мин.,
цветной
Режиссер Масатоси Кураката
Сценарий Хиротоси Кобаяси, Брэзили Энн Ямада
Оператор Хироо Янагида
Композитор Ник Вуд
В ролях Томокадзу Миура, Кимико Ё, Эйко Коикэ
Производство 'Railways 2' film partners

История семьи, где события разворачиваются на фоне железной дороги в области Тояма. За спиной машиниста поезда Тору сорок два года безупречной работы на местной ветке железной дороги, и сейчас ему остается месяц до пенсии. Он хотел бы посвятить остаток жизни своей жене Савако, которая всю жизнь как могла поддерживала его. Но Савако неожиданно заявляет, что решила вернуться к работе сиделкой, работе, которую бросила, когда вышла замуж и посвятила себя домашнему хозяйству. Тору возмущён. Рушатся его мечты о тихом семейном счастье. Но Савако непреклонна, она уходит из дома, устраивается на работу в хоспис, а вскоре и подаёт официальные документы на развод.

Награды и фестивали: Номинация на премию Японской киноакадемии – лучшая мужская роль Премия журнала 'Кинэма Дзюмпо' – лучшая женская роль.

Трое на дороге / Yajikita d?ch? Teresuko
Япония 2007,
108 мин.,
цветной
Режиссер Хидэюки Хираяма
Сценарий Тэруо Абэ
Оператор Кодзо Сибасаки
Композитор Горо Ясукава
В ролях Кандзабуро Накамура, Акира Эмото, Кёко Коидзуми
Производство 'Three for the Road' film partners Япония XIX века.

Куртизанка Окино хочет оставить свое занятие, но хозяева требуют с неё больше, чем она может заплатить за свою свободу. Она идет на обман, заявив, что ей необходимо проститься с умирающим отцом, и отправляется в путь со своим приятелем Ядзи – кондитером, потерявшим жену во время эпидемии. К ним присоединяется Кита, детский друг Ядзи. Актёр-неудачник, он только что провалил представление и едва не покончил с собой. Для него предстоящее путешествие с Ядзи и Окино – прекрасный повод забыть о своих неудачах. Хозяева борделя вскоре понимают, что их обманули, и пускаются в погоню. Ядзи и Кита соревнуются за благосклонность Окино, а между тем у них появляется новый спутник – бездомный мальчуган, наделенный волшебной способностью превращаться во что угодно, от енота до пары игральных костей…

Награды и фестивали: Номинация на премию Японской киноакадемии – лучшая мужская роль второго плана

Кинотеатр Родина
ГУ Киноцентр 'Родина'
Телефон и адрес:
191004, Россия, Санкт-Петербург, ул. Караванная д. 12
Справки по телефону — (812) 571-61-31

Подробности: http://www.rodinakino.ru/events/47-i-festival-yaponskogo-kino

#####

* Программы японо-российских молодежных обменов

Центр японо-российских молодежных обменов

1. Предполагаемые участники программы.

Как правило, это молодежь Японии и России от 16 до 40 лет (на момент завершения программы). К участию в программе допускаются граждане Японии, не участвовавшие ранее в других краткосрочных программах по отправке в Россию в рамках японо-российских молодежных обменов, а также граждане России, которые также ранее не участвовали в краткосрочных программах по приглашению в Японию.

В качестве руководителя группы (1 человек на 1 группу) в программе может допускаться участие лиц 41 года и старше. Просим вас приложить усилия, чтобы возрастной состав группы молодежного обмен был сбалансированным и в составе группы не преобладали лица, возраст которых ближе к верхней планке возрастных ограничений для участников.

Как правило, число участников одной группы – около 10 человек. Однако в зависимости от содержания конкретной программы число участников группы может быть несколько уменьшено или увеличено.

2. Содержание программы.

Цель программ – развитие обменов и взаимопонимания между молодежью Японии и России.

Программы как по приглашению участников из Японии, так и по отправке участников в Японию предполагают наличие определенного партнера с японскойстороны.

Не принимаются к рассмотрению программы с большой коммерческой составляющей и программы, основной целью которых является туризм.

3. Период приглашения участников из Японии и отправки участников в Японию.
Как правило, одна неделя (8 дней, 7 ночей).

В зависимости от содержания конкретной программы возможно небольшое изменение длительности программы.

Если для одной и той же группы Вы предлагаете и программу по приглашению участников в Россию, и программу по отправке участников из России, то продумайте, пожалуйста, Ваше предложение таким образом, чтобы в течение одного финансового года воплощалась в жизнь только какая-то одна из этих программ.

4. Расходы.

(1) Краткосрочные программы по отправке участников из России в Японию

Расходы, покрываемые Центром японо-российских молодежных обменов: расходы по пребыванию в Японии (расходы по проживанию в гостинице, транспортные расходы, расходы на питание во время официальной программы и пр.).

Расходы, покрываемые российской стороной: транспортные расходы до прибытия в Японию, страхование заграничной поездки.

(2) Краткосрочные программы по приглашению участников из Японии в Россию.

Расходы, покрываемые Центром японо-российских молодежных обменов: транспортные расходы до прибытия в Россию, страхование заграничной поездки.

Расходы, покрываемые российской стороной: расходы по пребыванию в России (расходы по проживанию в гостинице, транспортные расходы, расходы на питание во время официальной программы и пр.).

***

Уважаемые коллеги!

Касательно программ обмена в области боевых искусств, хотелось бы обратить Ваше внимание, что изъявить своё желание принять участие в программе можно не позднее 28 ноября 2013 года, отправив следующую информацию:

1. Название вида боевого искусства;
2. Название спортивной организации, центра, федерации или секции японских боевых искусств в Вашем городе, желательно, с указанием сайта;
3. Выбрать только одну из программ обмена: стажировка российских спортсменов а Японии? или приглашение японских спортсменов в Россию?. Просьба еще раз обратить внимание на условия обеих программ (файл прилагаю).
4. Указать желаемую дату/месяц (примерно) для программы обмена.

* Выбирая данную программу, участник должен быть способен сформировать группу спортсменов (около10 человек),а также проинформировать кандидатов о самостоятельной оплате международных авиабилетов и медицинской страховки.

** Если у спортивной организации есть партнеры и коллеги в Японии, то просьба по возможности указать их контактные данные для того, чтобы Центр японо-российских молодежных обменов мог с ними связаться и уточнить возможность принятия на стажировку российских спортсменов.

* Выбирая данную программу, участник должен быть способен оплатить всю наземную программу (включая размещение, питание и транспорт) в России для японского мастера или группы спортсменов из Японии.

** Если у спортивной организации есть пожелание пригласить определенного мастера или спортсменов определенной школы из Японии, то просьба это указать.

Напоминаю, что программа обмена в области боевых искусств на 2014 год находится в стадии разработки и будет формироваться в соответствии с пожеланиями и идеями ее участников, а также возможностями Центра японо-российских молодежных обменов.

Жду Вашего ответа.

Заранее спасибо.

С уважением,
Грачёва Марина

Посольство Японии в России
Информационный Отдел
129090 Москва
Грохольский пер., 27
Тел.: (495) 229-25-74 (доб. 3214)
Факс: (495) 229-25-75

#####

* Москва. Документальный фильм ‘Небесные капли’ (7 декабря)

Документальный фильм режиссера Ацунори КАВАМУРА

НЕБЕСНЫЕ КАПЛИ

Ёсико ТАЦУМИ ‘Суп как эликсир жизни’

Документальный фильм ‘Небесные капли’ станет той живительной влагой, которая напитает жизненной энергией высушенные и опустошенные сердца современных людей.

7 декабря, 15:00

ВХОД СВОБОДНЫЙ

Место проведения: Кинотеатр ‘Иллюзион’ (Котельническая набережная, 1/15, м. Китай-город.,м. Таганская-кольцевая)

В начале показа продюсер фильма г-жа Маюми ЯНАИ коротко представит фильм. После окончания фильма пройдет беседа с продюсером, в ходе которой г-жа Янаи поделится рецептом супа, продемонстрирует ингредиенты и расскажет о способе его приготовления.

Организаторы: Отдел японской культуры ‘Japan Foundation’ в ВГБИЛ

Телефон для справок: 8(495) 626 55 83/85

http://jpfmw.ru/ru/events-archive/dokumentalnyij-film-nebesnyie-kapli.html

#####

* Москва. ‘Япония по выходным’

Дорогие друзья! В нашем пространстве взял свой старт проект ‘Япония по выходным’. В рамках этого проекта, по субботам и воскресеньям гостям будет предлагаться комплекс тематических мероприятий - данная фотовыставка, японская чайная церемония, живопись сумиэ или каллиграфия. Вы сможете посмотреть фотографии, увидеть чайное действо и угоститься чаем, приготовленным мастером японской чайной школы Урасэнкэ, принять участие в мастер-классе под руководством специалиста по сумиэ или каллиграфии.

Ждем вас!

http://www.teaway.ru/afisha.html

#####

* Выставка в московском Музее-заповеднике ‘Царицыно’ (20 ноября – 2 февраля).

Как домашнее рукоделие эволюционирует в актуальное искусство? Что такое квилтинг? Чем отличаются восточные и западные традиции этого вида декоративного искусства? Обо всем этом рассказывает выставка в московском Музее-заповеднике ‘Царицыно’ (20

ноября – 2 февраля). Она включена в программу Международного фестиваля ‘Лоскутная мозаика’.

На выставке в Царицыно впервые в России представлены мировые лидеры квилтинга: японская художница Фумико Накаяма и международная группа ‘Квилт Арт’. Квилтинг – это техника шитья, сочетающая различные приемы: машинную строчку, батик, фотопринт и многое другое. Авторы работ, выставленных в Царицыно, экспериментируют с самыми продвинутыми течениями квилтинга. Их изделия очень далеки от традиционного лоскутного шитья, которое ассоциируют с уютными пестрыми одеялами. Куратор выставки Оксана Шеболдаева рассказала, что когда увидела на фото работы Бетан Эш из Великобритании, поначалу даже не поверила, что они выполнены строчкой и нитью:

‘Они производили впечатление абсолютной графики. Мне даже казалось, что работа не может быть выполнена на материале, что это какие-то эскизы. Когда работы пришли, мы увидели, что, действительно, в текстиле достигнут эффект печатной графики: лаконизм, красивое пятно, каждая линия вырезана из ткани и настрочена. Это выполнено виртуозно!’

http://rus.ruvr.ru/2013_11_21/Iskusstvo-tekstilja-vostok-i-zapad-aktualnost-i-arhaika-FOTO-3169/

#####

* ‘Актуальные проблемы современной Японии’. Выпуск 27

Вышел очередной номер ежегодного научного сборника ‘Актуальные проблемы современной Японии’:

Актуальные проблемы современной Японии. Выпуск XXVII. — М.: ИДВ РАН, 2013. — 272 с.

По вопросам приобретения сборника обращайтесь в Центр исследований Японии ИДВ РАН.

Подробности: http://japancenter.livejournal.com/1901949.html

#####

* Полвека в японоведении. Сборник статей и очерков.

Полвека в японоведении. Сборник статей и очерков. МГУ имени М.В.Ломоносова, филологический факультет, ОСИПЛ, выпускники японской группы 1968 г. / В.М.Алпатов и др. — М.: Издательство ‘МОНОГАТАРИ’, 2013 — 336 с. ISBN 978-5-91840-011-1

Настоящее издание представляет собой сборник статей и очерков выпускников японской группы 1968 г., ОСИПЛ, филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова.

В сборник вошли статьи авторов, фамилии которых хорошо известны японистам России. В очерках каждый автор рассказал о годах учебы в Университете, об Учителях, о том, как сложился его путь в японоведении.

Статьи посвящены самым различным вопросам японского языка: лингвистике, лингво-культурологии, методике обучения различным аспектам японского языка, теории

перевода и др. Материалы сборника адресованы всем, кто интересуется Японией и японским языком.

Скачать PDF: http://japanstudies.ru/images/books/2013-alpatov_and_others.pdf

Подробности:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=388&Itemid=1

#####

* Понять, простить...

Российско-японская комиссия историков готовит книгу о сложных моментах во взаимоотношениях двух стран

В конце октября в городе Авадзи (Япония) состоялась третья встреча российско-японской комиссии по сложным вопросам истории двусторонних отношений наших стран. Посвященную им книгу на русском и японском языках намерены до конца будущего года издать историки России и Японии.

Российско-японская комиссия историков была сформирована в 2012 году. С российской стороны группу исследователей возглавил ректор МГИМО академик Анатолий Торкунов, с японской - профессор, известный специалист по дипломатической истории Японии Макото Иокибэ. В состав комиссии вошли известные ученые из академических институтов, ведущих научных и учебных заведений России и Японии.

Цель совместного проекта заключается в том, чтобы в ходе нескольких встреч выявить наиболее сложные и проблемные моменты в истории двусторонних отношений, дать им оценки - с российских и японских позиций. Результатом работы должна стать монография, в которой авторы двух стран изложат свое видение истории по конкретным проблемам. Кроме этого, в рамках проекта планируется провести анализ причин длительного застоя в двусторонних отношениях и предложить политикам обеих стран практические рекомендации по его преодолению.

На недавней встрече в Авадзи более 30 российских и японских ученых обсудили уже написанные для книги материалы и подготовку коллективного издания, которое должно продемонстрировать способность историков двух стран находить общие позиции и вести совместную работу. Профессор Макото Иокибэ высоко оценил итоги проделанной работы, отметив, что комиссия проводит свою деятельность на фоне отсутствия видимого успеха японо-китайской и японо-корейской комиссий, в связи с чем успешное завершение японо-российского проекта будет иметь символическое значение. В свою очередь, профессор МГИМО и бывший посол России в Японии Александр Панов отметил, что многие печальные страницы в истории российско-японских отношений были связаны с нашим плохим представлением друг о друге. Например, следствием недопонимания явился инцидент с арестом и пленением капитана Головнина в 1811-1813 годах.

В ходе работы стороны пришли к общему мнению относительно структуры книги, объема отдельных глав, а также их научного содержания. Как показали выступления участников, разногласий между позициями и оценками среди ученых оказалось меньше, чем можно было ожидать исходя из бурных публичных дискуссий политиков двух стран по территориальной проблеме. В то же время историки не ставили себе задачу прийти к единому мнению по этому вопросу, поскольку проблема мирного договора остается в политической повестке дня двух стран. Тем не менее объективное мнение по этому вопросу, изложенное учеными, может способствовать большему пониманию сложной и

болезненной проблемы между странами, понижая "градус конфронтации" в отношениях. Японские участники признали, что не испытывают с российской стороны какого-либо давления, тогда как при издании аналогичных монографий в рамках японо-китайской и японо-корейской комиссий японским партнерам приходилось спорить со своими коллегами из других стран по многим вопросам, включая цвет обложки книг.

В своем заключительном слове академик А.Торкунов отметил, что деятельность комиссии привлекает к себе особое внимание не только в России, но и за ее пределами, поскольку проводится в широком международном политическом контексте. Помимо японо-китайской и японо-корейской комиссий, крупные совместные исследовательские проекты по вопросам истории двусторонних отношений реализуются с польскими, немецкими, а также латвийскими коллегами. К тому же в этом году будет проводиться очередная трехсторонняя встреча немецких, российских и польских специалистов по вопросам истории XX века в Европе.

Олег Казаков,
Центр японских исследований
Института Дальнего Востока РАН

Источник: http://www.poisknews.ru/theme/international/8169/

#####

* Посол Японии рассказал в Могилеве об искусстве чайной церемонии

Посол Японии в Беларуси Сигэхиро Мимори принял участие в чайной церемонии 22 ноября в Могилевском городском центре культуры и досуга, сообщает БелаПАН.

'Чайная культура для жителей Японии неотделима от искусства, мировосприятия и образа жизни. О чайной церемонии говорят так: каждая встреча неповторима. Каждый момент уникален и больше не повторится. Его нужно ценить, стараться оказать самый лучший прием гостям', — говорил глава японской дипмиссии.

Чайную церемонию для гостей вечера провела мастер из Японии Юко Кацура — преподаватель чайной церемонии школы Урасэнкэ. Она происходит из старинного рода чайных мастеров, её псевдоним для церемонии – Сою.

'Сегодня она является одним из ведущих представителей школы чайных церемоний, проводит демонстрации чайных церемоний в Японии и за рубежом', — сказал Сигэхиро Мимори.

японские гости привезли в Могилев не только сами традиции, но также фильмы и слайды, рассказывающие об истории и особенностях чаепития в Японии.

Как отметил Сигэхиро Мимори, чайная церемония в Могилеве – это часть фестиваля 'Японская осень в Беларуси'.

http://naviny.by/rubrics/culture/2013/11/22/ic_news_117_428591/

#####

* Южная Корея и Япония начали спор относительно событий далекого прошлого

Правительство Южной Кореи выступило с заявлением, в котором критикуются высказывания генерального секретаря кабинета министров Японии Эсихидо Суга, сообщает южнокорейское международное радио.

Последний выразил недовольство тем, что Сеул планирует установить в Харбине (Китай) памятник корейцу Ан Чжун Гину, который 26 октября 1909 года на местном вокзале застрелил первого японского генерал-губернатора оккупированной Кореи Ито Хиробуми. Японский чиновник назвал убийцу преступником. В то же время в Южной Корее и Китае Ан Чжун Гина считают патриотом и героем.

http://japancenter.livejournal.com/1916739.html

#####

* Главную роль в популярном сериале общественного ТВ Японии впервые в истории получит иностранка

ТОКИО, 21 ноября. /Корр. ИТАР-ТАСС Василий Головнин/. Впервые в истории японского телевидения иностранка получит главную роль в одном из сериалов, которые уже на протяжении 50 лет идут по национальному общественному каналу Эн-эйч-кей. Речь идет о так называемой "утренней драме", которая выходит в 08:00 по местному времени /03:00 мск/ с понедельника по субботу. Каждый такой сериал состоит из 150 коротких эпизодов и показывается полгода. Перед уходом на работу или учебу его с неизменным интересом смотрят десятки миллионов жителей Японии. Содержание "утренних драм" всегда активно обсуждается, мотивы используются в рекламе, а песни из таких фильмов часто попадают в национальные хит-парады.

Теперь, как объявила официальный представитель Эн-эйч-кей Каори Фудзиэда, создатели таких сериалов решили пойти на революционный шаг. По всему миру они ищут подходящую актрису-иностранку в возрасте от 25 до 40 лет, которая без акцента говорит по-английски и более-менее изъясняется по-японски. Она должна стать главной героиней сериала, запускаемого в эфир в сентябре будущего года. Он посвящен легендарному бизнесмену по имени Масатака Такэцуру – в начале прошлого века он первым наладил в Японии производство виски и с нуля создал компанию, которая теперь носит известное во всем мире название "Сантори" /Suntory/.

Для выполнения своей задачи этот предприниматель отправился в Шотландию, где пытался познать секреты изготовления местного национального напитка. Там он встретил девушку по имени Джесс Роберта Коуэн, ставшую его женой и самым близким другом на всю жизнь. Вместе с мужем она отправилась в экзотическую и плохо известную тогда на Западе Японию, где всячески помогала супругу в его непростом деле. Именно Джесс Роберта, по сценарию, будет в центре сюжета нового сериала.

Эн-эйч-кей уверяет, что компанию не волнует подлинная национальность актрисы, которую определят на эту роль. Однако помимо европейской внешности и знания языков она должна обладать еще одним талантом – уметь петь шотландские народные песни, которые станут сквозным мотивом всех 150 эпизодов сериала.

http://ru.euronews.com/newswires/2220552-newswire/

#####

* Еще о Японии и не только

Премьер-министр Синдзо Абэ вновь возглавил страну, провозгласив во внешней политике лозунг 'Япония возвращается'. В данный момент Япония сталкивается в отношениях с соседними странами с серьезными конфликтами вокруг спорных островов, что выводит территориальную проблему на первый план в ее внешней политике.
http://www.ivran.ru/component/content/article/16-conrerences/645-conf8112013

Во втором международном молодежном бизнес-форуме, прошедшем в Хабаровске на минувшей неделе, приняли участие более 600 молодых предпринимателей. Межгосударственный статус мероприятия был подтвержден участием в нем делегаций из нескольких бизнесменов и представителей администраций японского города Ниигата и канадского города Виктория.
http://www.zrpress.ru/business/khabarovsk_20.11.2013_63606_v-khabarovske-objedinjat-russkij-i-japonskij-opyt-podderzhki-biznesa.html

Оператор аварийной АЭС 'Фукусима-1' компания Терсо извлекла контейнер с ядерным топливом из здания реактора N4, сообщает NHK.
http://asiareport.ru/index.php/news/38267-yaponczy-izvlekli-kontejner-s-yadernym-toplivom-iz-reaktora-4-aes-qfukusima-1q.html

Японское дизельное топливо: классификация, особенности, цены.
http://miuki.info/2013/11/yaponskoe-dizelnoe-toplivo-klassifikaciya-osobennosti-ceny/

Я сразу вспоминаю Ленина в Цюрихе. Мне страшно понравился эпизод: Ленин живет в Швейцарии, денег у него нет, и он подходит к газетному киоску и смотрит: случилась в России революция или нет. Поскольку она не случилась, газеты он не покупает.
http://slon.ru/russia/aleksandr_meshcheryakov_-1021521.xhtml

Могла ли Япония стать мусульманской страной?
http://islam-today.ru/islam_v_mire/mogla-li-aponia-stat-musulmanskoj-stranoj/

Нобукуни Энами (1859 - 1929) был самым плодовитым японским фотографом конца 19 - начала 20 века. Он родился в Эдо (современный Токио), в 1892 году переехал в Йокогаму и открыл свою студию Т.Энами, где работал до конца жизни. Все фото кликабельны.
http://maximus101.livejournal.com/51110.html

Во время Второй Мировой войны индейцы передавали друг другу по радио оперативную информацию на своих родных языках. Этим они ставили в тупик немецкие и японские службы перехвата, в которых не было сотрудников со знанием индейских языков.
http://lenta.ru/news/2013/11/21/native/

Шведская королевская Академия наук в октябре этого года объявила о том, что присуждает Нобелевскую премию по литературе за 2013 год канадской писательнице Элис Манро. Харуки Мураками, который рассматривался как один из главных претендентов, вновь остался без премии. Неужели Мураками так никогда и не сможет получить Нобелевскую премию?
http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/opinion/index.shtml

В последнее время под влиянием дружбы с профессором В.Н. Ждановым он включил в свой репертуар романсы на стихи С. Есенина. 'Не такой уж горький я пропойца, чтоб тебя не видя умереть...' в исполнении Накагава-сэнсэй звучит неожиданно очень по-родному. 'Да, я люблю грустные русские песни', - улыбаясь, отвечает на мой вопросительный взгляд Накагава-сан.
http://www.jp-club.ru/?p=4387

Токио невероятно тихий для столицы город. Даже в тихом метро практически все молчат. Там же висит табличка, запрещающая говорить по телефону, чтобы не мешать окружающим.
http://mi3ch.livejournal.com/2427859.html

В Японии вспыхнула новая волна битломании.
http://itar-tass.com/kultura/768000

Робираки прошло в очень теплой, дружественной атмосфере. Сюрпризом для гостей стал свиток, написанный членом Московского филиала Мамоновым А., оформленный в мастерской Киото 'Сэйкодо' в 2007 году.
http://www.chanoyu.ru/

Осенняя выставка школы Икенобо. На сей раз она получилась, на мой взгляд, особенно грустной.
http://miraika.livejournal.com/443925.html

Прочитала в 'Мемуарах гейши' Минеко Ивасаки. Как только ребёнка, мальчика или девочку, объявляли наследником какого-либо дела (гравёрной мастерской, дома гейш, и т. д.), им поручали первую почётную обязанность - мыть туалеты во всём доме. Каждый день. По нескольку раз в сутки. И эта обязанность лежала на них вплоть до вступления в права наследства или дольше. По чистоте туалета судили о заведении и о хозяине. Наверное, поэтому японцы согут заходить в уборные без содрогания.
http://umematsu.diary.ru/p193188040.htm

Гинза. Ноябрь. Огни
http://sanmai.livejournal.com/1079286.html

Самое Лучшее Место На Земле (После Кольцово, разумеется)
http://banjin.livejournal.com/134629.html

В Японии представили новый метод пренатальной диагностики.
http://yaponia.biz/soglasno-oprosu-uzhe-54-yaponki-reshilis-na-abort-posle-rezultatov-novogo-testa/

Окончание 'ов' в фамилии мужа-казаха заставило японку похлопотать.
http://rus.azattyq.org/content/okoncaniye-familii-yaponiya-kazakhstan/25178156.html

Башня Мира в японском городе Тондабаяси, пригороде Осаки, безусловно, одно и самых странных сооружений Японии. В столь необычной форме создатели башни воплотили свою идею памятника всем погибшим во всех мировых войнах.
http://omyworld.ru/7973?utm_source=feedburner&utm_medium=email&utm_campaign=Feed%3A+Omyworldru+%28OMyWorld.ru%29

Хироко Кубота из Японии вышивает котиков в нагрудных карманах рубашек. Такая небольшая деталь облегчит участь тех, кто вынужден соблюдать дресс-код в офисе. Это свежий взгляд на правила мужского костюма.
http://www.livemaster.ru/topic/491783-hiroko-kubota-i-ee-kotiki?&inside=0&wf=

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 01 декабря 2013 года.

#####
####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
47, 2013.12.01
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Москва. Лекции о музыке гагаку (11-13 декабря)
* Москва. Занятия с гостями из Японии! (13-17 и 22 января 2014 года)
* ‘Лекции на Дебаркадере’ в Петербурге: 3 декабря - Япония
* Москва. Сэйдзюн Судзуки: ретроспектива фильмов (16-21 декабря)
* Москва. Марко Лиенхард в Тургеневской библиотеке (15 декабря)
* В Самаре состоится ‘японский’ фестиваль с перфомансами, лекциями и выставками (02-08 декабря)
* Фестиваль анимэ пройдет в Нижнем Новгороде (06-08 декабря)
* Фестиваль японского кино в г. Биробиджане (07-08 декабря)
* Монография Д.В. Стрельцова - лауреат престижной премии Российской ассоциации политической науки
* Готовимся к конференции и 20-летию Ассоциации японоведов
* Рис из Фукусимы появится на столе японского императора
* Самые популярные слова 2013 года
* Как все это было. Фестиваль японской культуры в Москве J-Fest 2013
* Еще о Японии и не только

* О бюллетене

#####

* Москва. Лекции о музыке гагаку (11-13 декабря)

Московская государственная консерватория имени П.И. Чайковского
Научно-творческий центр ‘Музыкальные культуры мира’
XV Музыкальный фестиваль ‘ДУША ЯПОНИИ’

11-13 декабря
Конференц-зал Московской консерватории
Рахманиновский корпус, 2 этаж
(Б. Никитская, 11)

ПРИДВОРНАЯ МУЗЫКА ГАГАКУ: ИСТОРИЯ, ТЕОРИЯ, ПРАКТИКА

11 декабря
Цикл лекций ‘Краткая история музыки гагаку’
17-00-18-00 Музыка гагаку как жанр, заимствованный из Китая и Кореи в период VII-IX вв.
18-00-19-00 Музыка гагаку в светской придворной культуре в период X-XVI вв.
19-00-20-00 Период упадка и возрождения музыки гагаку XVII - начала XIX вв.
20-00-21-00 Музыка гагаку в эпоху модернизации Японии и в наши дни.

12 декабря
Лекция-демонстрация и мастер-класс проф. ТАКУВА Сатоси
17-00-19-00 Светская музыка эпохи Хэйан для цитры кото и лютни бива: историческая реконструкция по древним манускриптам.
19-00-21-00 Сыграем гагаку вместе? Мастер-класс игры на инструментах оркестра гагаку.

13 декабря
19-00 Любовь и музыка в эпоху Хэйан (по роману Мурасаки Сикибу ‘Повесть о Гэндзи’).
Литературно-музыкальная композиция.

Читают лекции и исполняют музыку гагаку профессора и студенты Университета искусств г. Киото:
ТАКУВА Сатоси
МИСИМА Акико
УЭНО Масааки
САЙТО Хисаси
ТАМУРА Мики
ТАМУРА Нанако

Отрывки из романа ‘Повесть о Гэндзи’ читает Наталья ГОЛУБИНСКАЯ

Лекции читаются на японском языке; переводчики - доцент кафедры японской филологии в Институте стран Азии и Африки при МГУ, кандидат филологических наук Виктор Петрович МАЗУРИК, преподаватель Новосибирского государственного педагогического университета Алиса ТОЛМАЧЕВА.

Приглашаем музыковедов, искусствоведов, любителей традиционного японского искусства

Вход свободный
Справки по тел.: (495) 629-21-91

Источник: http://www.worldmusiccenter.ru/2013/11/lektsii-o-muzyke-gagaku

#####

* Москва. Занятия с гостями из Японии! (13-17 и 22 января 2014 года)

Отдел японской культуры в ВГБИЛ приглашает к сотрудничеству японцев, желающих участвовать в проведении курсов по японскому языку. Мы предлагаем японским 'гостям' приходить на организованные нашим Отделом занятия, чтобы в приятной обстановке общаться на японском языке со слушателями курсов.

Мы уверены, что так наши занятия будут еще эффективнее и ярче!

Ниже можно найти основную информацию.

1. Даты и время проведения 'занятий с гостями':
13 (пн), 14 (вт), 15 (ср), 16 (чт), 17 (пт), 22 (ср) января 2014 г.
Во все дни время занятий - с 19.00 до 21.00.

2. Место проведения:
14, 15, 16, 17, 22 января 2014 г. –Московский городской педагогический университет (аудитории на 5-м этаже), адрес: Москва, Малый Казенный переулок, дом 5Б
13 января 2014 г. – Отдел японской культуры Japan Foundation в ВГБИЛ, адрес: Москва, Николоямская ул., 1/ ВГБИЛ / 4 этаж.

Отдел японской культуры не имеет возможности оплатить участие 'гостей', их транспортные и другие расходы. Просим отнестись к этому с пониманием.

Более подробные сведения о 'занятиях с гостями', а также контактную информацию можно найти по следующей ссылке (информация на японском языке):http://jpfmw.ru/jp/events-archive/jf-nihongoka-visitorsession.html

С уважением,
Отдел японской культуры

Источник: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/jf-visitors-session-jan2013.html

#####

* 'Лекции на Дебаркадере' в Петербурге: 3 декабря - Япония

3 декабря Константин Шулов расскажет о Японии.

Константин по итогам своего 17-дневного путешествия по Японии расскажет о том, как можно путешествовать по Стране Восходящего Солнца и не потратить на это всё, что было нажито непосильным трудом.

Япония традиционно считается дорогой для путешествий страной. На лекции Костя собирается развеять этот миф, а вместо этого поселить в слушателях чувство, что есть на Земле место, в котором непременно следует побывать при первой же возможности.

Япония - это неповторимая природа, где есть горы, фьорды, разнообразные климатические зоны - от тропиков до хвойных лесов Хоккайдо. При этом каждый сезон добавляет свою особую ноту в гамму красок, из-за чего бытует мнение, что одним посещением страны не обойтись.

Япония - это страна ни на что не похожей культуры, со своей особенной архитектурой, лучшим в мире ландшафтным дизайном и древними храмами.

В общем, Япония ждет вас. Не пропустите!

Место проведения – Библиотека им. Крупской, СПб, Октябрьская наб., д. 64, корпус 1.
Начало в 19:00.

Вход свободный. Рекомендуется принести что-нибудь к чаю.

Источник: http://adventure-guild.livejournal.com/1604503.html

#####

* Москва. Сэйдзюн Судзуки: ретроспектива фильмов (16-21 декабря)

ЯПОНСКИЙ ФОНД
ПОСОЛЬСТВО ЯПОНИИ В РОССИИ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ КИНО
кинотеатр 'Пионер'
Общественный центр имени Моссовета

представляют:

СЭЙДЗЮН СУДЗУКИ
ретроспектива фильмов
к 90-летию со дня рождения режиссёра

Москва
20 сентября – 21 декабря 2013

http://www.museikino.ru
http://www.jpfmw.ru
http://www.pioner-cinema.ru

Вход на показ - по бесплатным билетам, которые будут выдаваться в кассе кинотеатра за один час до начала сеанса.

Количество мест ограничено, будьте внимательны.

Расписание показов в кинотеатре 'Пионер' (Кутузовский проспект, д. 21)

Цикл IV
В поисках новых форм (1977-2001)
16-21 декабря 2013

16 декабря, понедельник
19-00 ПОВЕСТЬ О ГОРЕ И ПЕЧАЛИ / HISHU MONOGATARI / A TALE OF SORROW AND SADNESS, 1977, 93 мин.

17 декабря, вторник
19-00 ЦЫГАНСКИЕ НАПЕВЫ / TSIGOINERUVAIZEN / ZIGEUNERWEISEN, 1980, 145 мин.

18 декабря, среда
19-00 ТЕАТР ПРИЗРАКОВ / KAGEROZA / HEAT-HAZE THEATRE, 1981, 139 мин.

19 декабря, четверг
19-00 КАПОНЕ ПРОЛИЛ МНОГО СЛЕЗ / KAIEMON (KAPONE OINI NAKU) / CAPONE CRIES A LOT, 1985, 130 мин.

20 декабря, пятница
19-00 ЮМЭДЗИ / YUMEJI, 1991, 128 мин.

21 декабря, суббота
16-00 ПИСТОЛЕТНАЯ ОПЕРА / PISTORU OPERA / PISTOL OPERA, 2001, 112 мин.

Источник: http://www.jpfmw.ru/ru/events-archive/sejdzyun-sudzuki-retrospektiva-filmov.html

#####

* Москва. Марко Лиенхард в Тургеневской библиотеке (15 декабря)

Марко Лиенхард – всемирно известный музыкант. Марко обучался искусству игры на японской бамбуковой флейте сякухати у великого мастера Йокояма Кацуи, чья техника восходит своими корнями к дзенскому монаху Ватадзуми Досо. Кроме того, Марко известен российским слушателям как участник группы японских барабанщиков Taikoza, которая несколько раз выступала в Москве и в других городах России. Флейта сякухати существует в Японии уже очень давно. Традиция сякухати восходит к периоду Нара в истории Японии (710-794 гг.). Изначально флейта использовалась в ансамбле высокой придворной музыки Гагаку, однако потом она перешла к дзенским монахам Пустоты и Небытия Комусо. Однако в период Мэйдзи (1868-1912 гг.) правительство распустило орден Комусо, и многие монахи приобрели статус придворных музыкантов. С тех пор сякухати снова стала использоваться как музыкальный инструмент. В наше время на флейте исполняется весь спектр японской музыки, а также современная музыка и джаз.

Концерт Марко Лиенхарда ‘Ветер Востока’ состоится 15-го декабря в 18:00 в здании Тургеневской библиотеки (Бобров переулок, д. 6). Небольшой уютный зал с прекрасной акустикой как нельзя лучше подходит для этого концерта. Прозвучат как классические японские пьесы школы До Кёку Тамукэ (Руки сложенные в молитве), Даха (большие волны) и Санъя (Пустота), так и современные пьесы из мультфильмов Миядзаки.

Источник: http://shakuhachi.ru/events:2013:1215

#####

* В Самаре состоится ‘японский’ фестиваль с перфомансами, лекциями и выставками (02-08 декабря)

Со 2 по 8 декабря в галерее ‘Новое пространство’ будет проходить четвертый фестиваль ‘Зимние встречи’ - ‘Два мира - одно ‘Я’. Тонкое согласование’.

‘Зимние встречи’, изначально задуманные как локальный выставочный проект, проводимый при поддержке Посольства Японии в РФ и посвященный искусству икебаны, приобрели с 2012 года статус фестиваля.

Лейтмотивом ‘Зимних встреч’ этого года станет взаимодействие культур, познаваемое через сочетание разных видов искусства и ремесла.

Программа

2 декабря
18.00 -20.00 – фотовыставка ‘Фрагменты реальности’ Владимира Привалова; демонстрация искусства икебана Согэцу от Светланы Замрий (Москва); презентация фотопроекта Анны Замрий ‘Геометрия пространства’ (Москва); презентация инсталляции ‘Человек’ (автор Хубита Ламажапов, Самара).

3 декабря
12:00 — начало работы постоянно обновляющейся выставки ‘Фрагменты реальности’.
16:00 – арт-перформанс студий икебаны школы Согэцу.

4 декабря
15:30 - мастер-класс по каллиграфии ‘Искусство красивого письма’.
Блок ‘Литература и каллиграфия’ на фоне книжно-иллюстративной выставки. Ведущая литературной части – Софья Сыромятникова, ведущая мастер-класса по каллиграфии — Екатерина Степанова (Самара).
17:00 - литературная мастерская ‘Три автора. Три варгана’. Экспериментальная поэзия и варганная речь. Вступление о звуке и слове - Виктор Исаев. Пары поэт/варганист: Георгий Чурочкин/Александр Шуйский; Андрей Савкин/Иван Никонов; Павел Шиверов/Виктор Исаев (Самара).
18:15 - лекция филолога Анастасии Иевлевой ‘Мир в тексте и мир как текст: проблема восприятия художественного произведения’.
18.35 - хайку самарских авторов ‘Взаимодействие стихов и визуального’. Размышления об основных особенностях хайку и сочетании визуального искусства с хайку. Выступающие: Андрей Ларионов, Алексей Зотов, Наталья Седенкова. Видео—сюжеты: ‘Воронье’, ‘Лихолесье’, ‘Лед’, ‘Дождь’ (автор - А. Ларионов, Самара).
19:25 - мастер-класс поэта, руководителя ЛИТО КГМУ (Казань) Наили Ахуновой ‘Три строчки, три дорожки... По тропинкам хайку’.
20:00 - мастер-класс по оригами ‘Поэзия в геометрии’. Смысловой анализ и передача хокку через оригами. Ведущая литературной части – Софья Сыромятникова (Самара), ведущая мастер-класса по оригами - Лилия Стрельникова (Казань).

5 декабря
19:00 - музыкальная лаборатория в режиме онлайн в рамках творческой лаборатории ‘О2’. Предновогодний банзай - репетиция творческих групп в стиле джем-сейшна.

6 декабря
18:30 - интерактивная эстрадно-театрализованная программа для детей и их родителей в рамках творческой лаборатории ‘Театральная мастерская на подушках’ ‘Зимний бал’ с мастер-классом от школы Согэцу.

7 декабря
17:00 - арт-перфоманс ‘Мир через призму деталей’. Эссе путешествующего журналиста с элементами икебаны. Автор, ведущая — Любовь Царева (Москва).
18:10 - арт-перфоманс ‘Байкальская тема’. Демонстрация мастерства керамики на японском круге и импровизация на тему байкальской керамики от школы икебаны Согэцу.

Мастер керамики — Юрий Малыгин (Самара), мастер икебаны — Светлана Замрий (Москва).
Официальное завершение работы фестиваля.

8 декабря
12:00-16:00 – фотовыставка Владимира Привалова 'Фрагменты реальности'.

Источник: http://www.samru.ru/society/novosti_samara/print73028.html

#####

* Фестиваль анимэ пройдет в Нижнем Новгороде (06-08 декабря)

Фестиваль анимэ 'Реанифест' пройдет в киноцентре 'Рекорд' с 6 по 8 декабря, сообщается на сайте киноцентра.

Декабрьский 'Реанифест' особенный — его основу составляет ретроспектива фильмов замечательного сценариста, режиссера, художника и аниматора Макото Синкая, совсем недавно порадовавшего зрителей новым фильмом 'Сад изящных слов'.

6 декабря нижегородцы увидят картину 'За облаками: обещание юности', в которой показана альтернативная история Японии.

7 декабря будет представлена программа фильмов Макото Синкая: 'Сад изящных слов', 'Голос далекой звезды', 'Она и ее кот'.

7 и 8 декабря покажут анимэ 'Ловцы забытых голосов'.

Кроме того, будет показан последний фильм цикла 'Воссоздание Евангелиона'.

Корр. Елена Жаркова

http://www.vremyan.ru/news/festival_anime_projdet_v_nizhnem_novgorode.html

#####

* Фестиваль японского кино в г. Биробиджане (07-08 декабря)

ПРЕСС-РЕЛИЗ
Генерального консульства Японии в городе Хабаровске
г. Хабаровск, ул. Тургенева, 46
тел.: (4212) 41-30-44, 41-30-45, 41-30-46; факс: (4212) 41-30-47
www.khabarovsk.ru.emb-japan.go.jp
e-mail: consul@kh.mofa.go.jp
N 13-27 29 ноября 2013 г.

О Фестивале японского кино в г. Биробиджане

Генеральное консульство Японии в г. Хабаровске при поддержке мэрии г. Биробиджана с 7 по 8 декабря 2013 г. проводит Фестиваль японского кино в г. Биробиджане.

Место проведения кинофестиваля – Городской Дворец культуры (ул. Шолом-Алейхема, 11)

Программа кинофестиваля:

7 декабря (суббота)
15:00 Церемония открытия Фестиваля. Показ фильма ‘Счастливый полет’
18:00 ‘Отель Гибискус’

8 декабря (воскресенье)
11:00 ‘Миёри и волшебный лес’
14:00 ‘Swing Girls’

Вход свободный.

По всем вопросам обращаться в Генеральное консульство Японии в г. Хабаровске по тел. (4212) 41-30-44, 41-30-45.

Материал полностью:
http://www.khabarovsk.ru.emb-japan.go.jp/ru_131129_culture_Birobijan.pdf

#####

* Монография Д.В. Стрельцова - лауреат престижной премии Российской ассоциации политической науки

Монография Д.В. Стрельцова ‘Япония: политическая модернизация эпохи Хэйсэй’ получила диплом II степени в конкурсе научных работ Российской ассоциации политической науки 2013 года в номинации ‘Научные работы: индивидуальная монография’. Конкурс российских политологических работ проводится ежегодно по пяти номинациям. Исследование в области японоведения входит в число победителей конкурса РАПН впервые.

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=395&Itemid=1

#####

* Готовимся к конференции и 20-летию Ассоциации японоведов

Сегодня прошло очередное заседание Совета Ассоциации японоведов, на котором обсуждались текущие вопросы.

Тема 1: грядущая в декабре в МГИМО-Университете международная конференция ‘Япония в поисках новой глобальной роли’ (это 6-я конференция Ассоциации японоведов), на которой будут 10 японцев (из них 5 человек выступят с докладами) и ориентировочно 25 россиян.

Тема 2: публикации Ассоциации японоведов в 2014 г. Пока намечено выпустить учебник ‘История Японии’, традиционный ежегодник ‘Япония 2014’, сборник статей молодых японоведов ‘Очерки по истории российско-японских отношений’ и монографию ‘Российское японоведение: вчера, сегодня, завтра’.

Последний проект будет приурочен к знаменательной дате - в 2014 г. Ассоциация японоведов отмечает своё 20-летие. В 2014 г. также должна пройти перевыборная конференция Ассоциации японоведов, которую предложено провести в сентябре с тем, чтобы новое руководство смогло сформировать планы работы на 2015 г. Также на 2014 г.

намечено проведение 7-й конференции Ассоциации японоведов, которая пройдёт в декабре в ИДВ РАН и будет посвящена двум годам правления ЛДП в Японии.

http://oleg-kazakov.livejournal.com/338989.html

#####

* Рис из Фукусимы появится на столе японского императора

Впервые после аварии на АЭС 'Фукусима-1', произошедшей весной 2011 года, рис из одноименной префектуры поставили ко двору императора Японии Акихито. Как сообщает ИТАР-ТАСС, это было личное желание монарха. Теперь рис из Фукусимы будет в том числе использоваться на торжественных банкетах и других официальных мероприятиях.

'Мы хотели получить немного этого риса, выращенного такими невероятными усилиями', - приводит управление делами императорского двора слова Акихито. Ко двору было поставлено 120 килограммов риса из города Хирано, расположенного в 20 километрах от аварийной станции, информирует 'Российская газета'. Выращивание здесь этой крупяной культуры удалось возобновить лишь спустя три года после инцидента.

В прошлом месяце почти 2 тонны риса из Хирано были направлены премьеру Японии Синдзо Абэ. По мнению городских властей, тот факт, что сперва глава правительства, а затем и сам император изъявили желания отведать этого риса, 'станет большим воодушевлением для всех фермеров и послужит делу восстановления' сельского хозяйства.

http://rosinvest.com/novosti/1071729

#####

* Самые популярные слова 2013 года

Каждый год издательство Дзию Кокумин-ся, выпускающее популярный ежегодный справочник 'Введение в современную терминологию' (Гэндай ёго-но кисо тисики), выбирает 'слово года', а также '10 самых популярных слов года'. В список попадают слова и выражения, которые были у всех на устах в течение года. 20 ноября издательство огласило длинный список из 50 претендентов, финалисты и победитель будут объявлены в понедельник, 2 декабря.

Итак, список кандидатов. В нем отразились события и идеи, оказавшие на японцев большое влияние в уходящем году.

PM 2.5 — атмосферные загрязнители с диаметром частиц 2,5 и менее микрон. Они особо опасны из-за своей способности глубоко проникать в лёгочные ткани. Когда Китай борется с серьёзным загрязнением воздуха, особенно в зимние месяцы, Японии приходится иметь дело с такими частицами, приносимыми с континента по воздуху.

NISAs, Nippon Individual Savings Accounts — система индивидуальных сберегательных счетов, которая была создана по образцу британской системы ISA и будет доступна для индивидуальных японских инвесторов начиная с января 2014 г. Эта система работает с вкладами до 1 млн. йен ежегодно с дивидендами и приростом капитала с освобождением от налогов в течение первых пяти лет.

Касан тасукэтэ саги. ‘Мама, помоги!’ Серия мошеннических операций, ориентированная на представителей старшего поколения. Преступник звонит жертве, притворяясь её ребенком, и просит срочно перечислить ему на счёт определенную сумму для, например, оплаты штрафа по автомобильной аварии, а также другим происшествиям.

Данган тодзан. Скоростной подъём на гору, позволяющий желающим за очень короткое время достичь горного пика. Такая система всё больше используется при подъеме на гору Фудзи, когда туристы едут на автобусе до пятой станции, в течение ночи идут пешком наверх, встречают рассвет на вершине и возвращаются домой утром. Власти предупреждают туристов не слишком увлекаться таким подъемом, особенно в наиболее многолюдные дни, последовавшие после внесения Фудзи в список ЮНЕСКО.

Бимодзи. Модные молодые каллиграфы, такие, как Накацука Суйто, прилагают усилия для восстановления интереса по отношению к красивому письму. Ведь сегодня, с приходом компьютеров и смартфонов, японцы всё стремительнее теряют способность самостоятельно писать иероглифы, а тем более делать это красиво.

DJ порису. ‘Полицейский-диджей’, который контролировал движение пешеходов на самом оживлённом токийском перекрестке на Сибуе, развлекая их шутками, после того, как тысячи болельщиков скопились там 4 июня, когда было объявлено, что Япония прошла на чемпионат мира по футболу World Cup 2014.

Нанацу-боси. Туристический поезд ‘Семь звезд’ — самый роскошный из серии поездов класса люкс железных дорог самого южного из главных японских островов, Кюсю.

Падзудора. Игра Puzzle & Dragons стала абсолютным хитом прошедшего года среди мобильных компьютерных приложений. Выпущенная в 2012 г., к весне 2013 она стала одним из самых высокоприбыльных приложений как на платформах Apple, так и на Андроиде.

Биггу дэта. Система организации ‘больших данных’ оказалась настолько же привлекательной для японских IT компаний, насколько и для их зарубежных собратьев.

Сунэппу, аббревиатура для Solitary Non-Employed Person, что значит ‘одинокий безработный’. Еще одно название для тех, кто оказался на обочине стремительно меняющейся экономики последних лет.

Хэйто супити. Hate speech стало популярным выражением вслед за ожесточёнными антикорейскими демонстрациями, которые проводились в корейских кварталах Токио в этом году. В данный момент ведутся горячие споры по поводу принятия специального законодательства для обеспечения сдерживающих мер в сложившейся ситуации.

Сатори сэдай. ‘Просветлённое поколение’. Так называют себя те, кто отказался от экстравагантных развлечений и покупок. Мало интересуясь автомобилями или брендами, такая молодежь заявляет, что она выше неумеренного потребления и предпочитает простые развлечения, такие как времяпрепровождение дома или в узком кругу близких друзей.

Даку цуризуму. Dark tourism – тёмный туризм –обозначает путешествия не по привычным туристическим маршрутам, а по местам, ознаменованным трагедией, таким как Освенцим, Чернобыль, Ground Zero на Манхэттене, а также АЭС ‘Фукусима-1’.

Материал полностью: http://www.nippon.com/ru/column/m00011/

#####

* Как все это было. Фестиваль японской культуры в Москве J-Fest 2013

СПЕЦИАЛЬНЫЙ РЕПОРТАЖ

В прошлый уик-энд 23-24 ноября в Москве прошел 5-й Фестиваль японской культуры J-Fest 2013. Он пронесся по московскому небосводу ослепительно сверкающей звездой – и не случайно, наверное, проводился в концертном зале 'Космос'…. Звезда сверкнула и унеслась - теперь уже до следующего года. Следующего грандиозного праздника для молодых поклонников японской культуры.

Говорят, театр начинается с вешалки. J-Fest начинался с вестибюля, где лавиной текла разноцветная река зрителей, одетых в причудливые костюмы персонажей японских анимэ. Не все, конечно, пришли в фантастических одеяниях, но забывчивых или ленивых ждал сюрприз: полюбившаяся российским отаку (фанатам анимэ) японская школьная форма-матроска продавалась тут же, на крайний случай можно было приобрести нэко-мими, 'кошачьи ушки', - атрибут одежды косплееров. А также сделать прическу, поиграть в компьютерные игры, купить учебники японского языка … Словом, все, что душе угодно.

Народу было столько, что протиснуться было трудно, а в зале временами сидели даже в проходе, на ступеньках. (Надо сказать, в этом году мне несказанно повезло – меня аккредитовали как представителя сайта 'Японский тренинговый центр 'МАКОТО" и одноименной новостной странички на "Facebook" плюс 'Окна в Японию', иначе подойти к сцене и сделать снимки было бы просто нереально)

Толпа вливалась в Большой концертный зал, где, собственно, оба дня и проходила с утра до вечера основная программа фестиваля. Однако Большим залом дело не ограничилось - оба дня параллельно основной программе мероприятия сменяли друг друга еще в девяти залах, мелькая, словно картинки в калейдоскопе. Японские организаторы решили на сей раз удовлетворить все вкусы - и поклонников традиционной культуры, и фанатов современной.

Открытие прошло с грандиозной помпой. Фестиваль открыл Оцуки Котаро, Министр-советник, Заведующий информационным отделом Посольства Японии в РФ. Среди специальных гостей фестиваля были уже знакомый и всеми любимый японский ведущий Такамаса Сакурай, восходящая звезда японской эстрады, к тому озвучивающая анимэ певица Уэсака Сумирэ, которая приветствовала всех на хорошем русском (девушка учит русский и мечтает почаще приезжать в Россию), исполнительница традиционных японских танцев Мао Аска, виртуозы 'уличных танцев' Street dance (Уно (UNO) – HIPHOP (BREAK DANCE), Тэтчи (Тэччи) - POP, Сэйдзи и Юма (SEIJI&YU-MA) – LOCK).

Непрерывная череда японских эстрадных песен в исполнении Уэсака Сумирэ, традиционных танцев Nihon Buyo с веером Мао Аска, облаченной в изысканное кимоно, дэнс-батла российских и японских танцоров, перфоманса невероятно пластичных и артистичных танцоров Street dance – Уно, Тэччи, Сэйдзи и Юма - мелькала феерическим калейдоскопом в таком ритме, что порой трудно было сконцентрироваться на деталях.

Затем на разгоряченных зрителей словно повеяло освежающим ветерком: Начался фильм 'Сад изящных слов' режиссера Макото Синкай. Необычайно красивое и изысканное анимэ, выполненное в бледных акварельных тонах, о романтической любви подростка и молодой женщины. Классические танка, звучавшие на фоне беспрерывного ливня, под раскаты грома, падали в зал, как капли дождя…

А потом зал увидел такое, что затаил дыхание - и словно забыл дышать, пока не кончилось представление, длившееся почти час.

Под звуки сямисэна на сцену снизошла богиня… Это была Кикукава-таю. Таю – высший ранг дорогих куртизанок, выходивших в средние века только к князьям-даймё, высокопоставленным самураям и аристократам (хотя поначалу так называли актрис Кабуки, достигших высшего мастерства). Таю – это символ женского совершенства. Лучшая из девушек своего возраста, избранная королева поколения. Традиция избрания таю зародилась в 17 веке в киотосских веселых кварталах, хотя таю были там на особом положении. Они безупречно поют, танцуют, играют на музыкальных инструментах – ну и, разумеется, отличаются изумительной красотой и внутренним благородством. Одежда таю поражает особой роскошью – она намного изысканней и богаче нарядов ойран и сменивших их гейш. Парадный выход таю всегда сопровождается многотысячными толпами людей, выстраивающихся вдоль пути следования таю, чтобы только взглянуть на красавицу. В наше время к чайному домику Сумия, где можно увидеть Кикукава-таю, устраиваются туристические экскурсии. Кикукава-таю – самая молодая из четырех ныне здравствующих киотосских таю – ей нет еще и тридцати. Она буквально завораживает невероятным достоинством, весь ее облик – это гимн традиционной японской красоте и изяществу. Этих женщин называли ‘разрушительницами замков’ из-за их покоряющего облика, аналогично мифическим красавицам древности, которые могли уничтожить человека так же просто, как армию.

Словом, зал онемел, когда на сцену вышла Кикукава-таю в роскошном кимоно, в сопровождении свиты – впереди шествовали девочки-майко, рядом с таю шла ‘матушка’ - окасан, следившая за равновесием таю (за равновесием следовало следить, ибо было непонятно, как можно ходить на таких высоченных платформах с особыми трезубыми каблуками, при этом выписывая ножкой при каждом шаге восьмерку), шествие замыкал прислужник с зонтом - не столько для охраны, сколько для акцентирования статуса таю.

После парадного выхода таю сыграла на кото, сопровождая игру пением, продемонстрировала танец и провела чайную церемонию для трех самых высокопоставленных гостей фестиваля - согласно традиции.

После выступления таю зрители увидели прямо на сцене работу японских стилистов, делавших прически и макияж моделям, а также шоу причесок ASH. За этим последовал показ молодых дизайнеров из Bunka Fashion Graduate University, показ лучших анимационных работ Фестиваля Медиа-искусств, дэнс-батл российских и японских танцоров, а затем - феерическое выступление японских танцоров Street dance (кстати, “уличные танцы’ в прошлом году были включены в школьную общеобразовательную программу).

В Большом зале день закончился показом анимэ-фильма ‘Гинтама. Последняя глава’ (премьера в России).

Казалось бы, от всего этого голова могла пойти кругом (и пошла!) но, как я уже говорила, устроители Фестиваля выложились в этом году по максимуму, и еще в девяти залах шли мастер-классы по каллиграфии и оригами, тиримэн-дзайку, класс по одеванию кимоно, мастер-класс по икэбана, мастер-класс по манга, демонстрации техники владения самурайским мечом, демонстрация боевых искусств Японии (кюдо, кэндо и дзёдо), шла игра в шахматы сёги и шашки го, проводился урок японского языка, семинар по обучению в Японии, показ работ фестиваля медиа-искусств, Всероссийский конкурс караокэ (отборочный тур), шло живое выступление российской группы ‘Пудра’, работал караокэ-угол от Nintendo, а также работали две выставки - персональная фото-выставка

Такэо Акияма ‘Токио: улицы города эпохи Сёва’ и персональная выставка картин кириэ Сю Кубо. Да, забыла упомянуть про лекции – художника Сю Кубо, лекцию профессора BFGU Синъити Кусигэмати ‘Традиции японской культуры и дизайн одежды’. Да простит меня читатель, если я пропустила что-то. Увы!- нельзя объять необъятное, хотя и очень хотелось.

Я бегала с фотоаппаратом и видеокамерой с мероприятия на мероприятие, пытаясь увидеть, услышать и запечатлеть все, что возможно, но постоянно опаздывала - то программа сдвигалась, то невозможно было оторваться, и в итоге я заставала хвост мероприятия или ограничивалась началом. Однако все же успела по максимуму. Снимки первого дня можно посмотреть на Facebook – тем, у кого на FB есть акаунт - по ссылке https://www.facebook.com/media/set/?set=a.773780365970223.1073741936.636776693003925&type=1 или по ссылке https://www.facebook.com/makoto.pro в фотоальбоме ‘J-Fest – 2013, день первый, 23 ноября 2013 г’. Все 46 фотографий!

На сайте ‘Окно в Японию’ клянусь выложить в ближайшее время….

Уф!- с первым днем, кажется, разобрались….

Теперь день второй. 24 ноября.

День второй, главным образом, был посвящен современной молодежной культуре Японии.

В Большом зале с утра прошел показ анимационных работ Фестиваля медиа-искусств, конкурс лолит, ‘Всероссийский конкурс караокэ - финал’, где конкурсанты - ВСЕ!- пели на чистейшем японском языке, а потом состоялся красочный и помпезный Всероссийский конкурс косплея, которого так ждали все. Первое место заняли Sparkleman, Jyu (Киров, Санкт-Петербург) за “The Rose of Versaille”, второе – Ивронь, Riette (Москва, Рязань), третье – Yumisama (Москва). Костюмы поражали своей изысканной роскошью и хитроумными придумками, а выступления - мастерством. Действительно классная сценическая работа. Молодцы ребята.

Потом прочел лекцию Такамаса Сакураи, японский ведущий фестивалей J-Fest, которого наша публика уже успела полюбить, как родного, и выступила с мини-концертом Уэсака Сумирэ, юная звезда японской эстрады и анимэ (озвучка). Что интересно, учит русский язык в институте и весьма неплохо на нем говорит. Одетая в костюм стиля Лолита, с трогательным пробором на детском затылке, Уэсака Сумирэ растрогала зал и сама расплакалась от чувств. Зал приветствовал ее овациями, все размахивали в такт светящимися красными палочками, в темноте они казались скопищем порхающих гигантских алых светлячков. Зрелище было потрясающе красивое. Надо полагать, что Уэсаку Сумирэ можно еще не раз ждать в гости в Россию…

После конкурса J-pop dance (победила команда Воронежа), с огромным успехом прошло Шоу лолит. Лолиты были самые разные - и нежно-розовые и пушистые и устрашающе-мрачные, готические - но было весело и прикольно.

Потом награждали всех подряд, самым интересным призом была поездка в Японию, которую выиграли две девушки – победительницы Всероссийского конкурса косплея. В заключение – дэнс-батл российских и японских танцоров, перфоманс японских ‘уличных танцев’. Все!

Ах, нет. Не все.

В остальных залах БКЗ ‘Космос’ и на второй день кипела работа. Мастер-класс J-pop dance, мастер –класс традиционного японского танца (Мао Аска учила русских девушек совершать правильные движения под мелодию ‘Сакура’ в Зеркальном зале - очень красиво! А также: мастер-класс по кириэ художника Сю Кубо, снова лекция о моде, мастер-класс по макияжу Ash, лекция “Эпизоды разработки мобильного воина Гандам’, семинар по обучению в Японии, показ лучших короткометражных роликов Фестиваля Медиа-искусства. И по-прежнему работали выставки фотографии и картин кириэ…

Вот теперь действительно, кажется, все.

На сей раз я уже не металась от мероприятия к мероприятию, а оставалось у главной сцены, где старалась заснять потрясший меня конкурс косплея и шоу лолит. Отлучилась только на мастер-класс кондитера Хидэки Морикава (Азбука вкуса), проходивший в кафе, где зрители отдыхали и лакомились разнообразными японскими яствами от нескольких ресторанных сетей. Кстати, российские гурманы имели возможность принести домой некоторые японские продукты, которые еще не получили широкого распространения в России. Среди них вкуснейшие кондитерские изделия…

Ушла несколько оглушенная и потрясенная обилием эмоций, знаний и впечатлений, которые свалились на меня за два дня, - унося с собой память о такой разной Японии и прижимая к груди аппарат и видеокамеру с бесценными материалами.

Можно ожидать, что на следующий год J-Fest будет еще более насыщенным и разнообразным. О Боже! Как успеть посмотреть все?..

Видеоряд Дня второго можно опять-таки посмотреть на Facebook, по ссылке https://www.facebook.com/media/set/?set=a.773788752636051.1073741937.636776693003925&type=1или на страничке https://www.facebook.com/makoto.pro в фотоальбоме с комментариями “ J-Fest 2013, день второй, 24 ноября 2013 года”

Галина Анненская-Дуткина
Директор Японского тренингового центра ‘МАКОТО’

#####

* Еще о Японии и не только

Японское правительство разработало новый набор руководящих принципов национальной обороны страны. Воплощаться в жизнь он будет в соответствии с политикой ‘активного пацифизма’ премьер-министра Синдзо Абэ.
http://yaponia.biz/yaponskoe-pravitelstvo-gotovit-novyj-plan-dejstvij-po-razvitiyu-oborony-strany-aktivnyj-pacifizm/

В России лето сменяет осень. Потом приходит зима. Холода отступают под натиском весны. А далее снова лето. Вам не надоело? Если да, то можете поехать в страну Восходящего солнца. Приход весны после осени я вам не гарантирую. Но выучить еще двадцать названий времен года вам придется.
http://miuki.info/2011/03/vremena-goda-v-yaponii/

Гость в студии - Полина Смирнова, преподаватель японского языка амурского отделения общества ‘Россия-Япония’
http://video.amur.info/pora/28295.html

Храмовый комплекс Киёмидзу-дэра внесен в Список мирового наследия ЮНЕСКО в качестве культурного достояния древней столицы, Киото. Этот храм — одно из наиболее посещаемых достопримечательных мест в Японии. Во время ‘периода вечернего любования’ его украшает специальная подсветка, что позволяет сполна насладиться видом храма и соседствующих с ним районов города.
http://www.nippon.com/ru/images/k00002/

Мохамед Омар Абдин приехал в Японию из Судана, когда ему было 19. Сейчас он бегло говорит по-японски и даже пользуется смартфоном. Чем же пахнет, как звучит и ощущается Япония Абдина, которую он не видит?
http://www.nippon.com/ru/people/e00045/

Будда был человеком, а не богом, и в буддизме нет места поклонению богам.
http://asiarussia.ru/articles-1056/

Лумбини — одно из четырех важнейших для буддистов мест паломничества: считается, что Сиддхартха Гаутама родился именно там. Храм Майя-Дели, построенный в честь матери Будды, занимает центральную часть комплекса. Раскопки там проводились и раньше, однако несколько лет назад были приостановлены Японской буддийской федерацией.
http://www.gazeta.ru/science/2013/11/25_a_5770021.shtml

Геой-тепе было открыто доктором исторических наук И.Г. Наримановым, работавшим в Институте археологии и этнографии Национальной академии наук Азербайджана, ещё в 1970-е годы, но исследование памятника началось с 2008 года – под руководством кандидата исторических наук Ф.Э. Гулиева, ученика И.Г. Нариманова. Сегодня сотрудники Института археологии и этнографии Академии наук Азербайджана исследуют поселение совместно с археологами музея Токийского университета. Азербайджано-японская экспедиция изучила уже более 1.000 кв. м поселения.
http://www.nkj.ru/news/23406/

Как доказывает исследование Марианны Веделер, основными торговыми путями, которыми шёл византийский и персидский импорт, были Днепр и Волга соответственно. В то время персидские шелка славились и в Европе и Азии, более того, они доходили даже до Японии.
http://polit.ru/news/2013/11/26/ps_silk_for_the_vikings/

Большой популярностью в начале XX века пользовался тафсир татарского автора Шайхельислама Хамиди ‘Ал-иткан фи-т-тарджемат ал-Кур'ан’ (‘Совершенство в переводе Корана’, Казань, 1907). Кстати, этот коранический комментарий также был недавно переиздан в Катаре. До этого, в 1949 году факсимиле ‘Ал-иткана’ было издано в Японии, а в 1984 году – в Стамбуле для местных татарских общин.
http://www.islam-portal.ru/novosti/104/4492/

Искусство арабской каллиграфии, появившееся из стремления наиболее красиво передать слова Корана, развивалось на протяжении более тысячи лет и достигло удивительного совершенства. Пикассо в своё время был пленен красотой арабской каллиграфии. И вот в нашем веке в Японии нашёлся мастер, которому удалось не только безупречно овладеть этим древним искусством, но и привнести в него новые черты. В интервью мы постарались узнать, что хочет донести до зрителя Хонда Коити, чьё мастерство высоко оценивают в исламском мире.
http://www.nippon.com/ru/people/e00028/

Японская делегация прибыла в четверг на Сахалин, где ей будут переданы останки шести воинов императорской армии, обнаруженных поисковиками в этом году, сообщила РИА Новости представитель регионального министерства инвестиций и внешних связей.
http://ria.ru/society/20131128/980215966.html

На Сахалине не будут сносить построенные японцами здания гарнизонного военного госпиталя — власти.
trud-ost.ru/?p=237444

Страна Восходящего Солнца ищет точки соприкосновения с регионом, встречающим полярную ночь.
http://51rus.org/news/policy/1435

Визит президента Монголии Цахиагийн Элбэгдоржа состоялся после участия в Генассамблее ООН в Нью-Йорке. На обратном пути из США, он побывал в Японии. Премьер-министр Японии Шинзо Абэ принял высокого гостя у себя дома, который расположен в Токио в районе Шибуя. Как отметили СМИ обоих государств, столь неформальное общение японского и монгольского руководства происходит впервые.
http://asiarussia.ru/news/politic-504/

На улицах Токио '281-й' развешивает наклейки разной величины, напоминающие прохожим о последствиях катастрофы на АЭС 'Фукусима'. Производит он их сам. Это и дети, защищающиеся плащами от радиоактивного дождя, и премьер-министры в виде вампиров, и другие яркие вариации на тему.
http://ntdtv.ru/novosti-azii/anonim-razveshivaet-v-tokio-nakleiki-protiv-aes

Китай критикует 'неуместные' замечания США о его территориальном споре с Японией.
http://www.inosmi.ru/world/20131125/215110898.html

На дворе – начало декабря, что даёт повод готовиться к завершению уходящего 2013 года. В Японии в декабре отмечают Бонэнкай – это такая традиция проводов Старого года перед встречей Нового года. В России среди японоведов и японистов эта традиция тоже прижилась вместе с празднованием в Москве в Посольстве Японии Дня рождения Императора, на которое, правда, можно попасть лишь по персональному приглашению. Японцы в своей массе отмечают Бонэнкай в ресторанах, где для этой цели предлагаются специальные меню, а россияне, как правило, собираются на работе и провожают год в кругу коллег.
http://oleg-kazakov.livejournal.com/342335.html

'В наукоемкой экономике невозможно без эффективных образовательных систем. Здесь мы начинаем, как вы видите, образование поднимать со школьной скамьи. Надо готовить будущих педагогов. Например, в Финляндии педагогов начинают подбирать из лучших выпускников школ. В Сингапуре учителя проходят сточасовые курсы, Япония для подготовки учителей определяет целый город', - добавил Назарбаев.
http://tengrinews.kz/kazakhstan_news/kazahstan-sdelaet-upor-na-tochnyie-nauki-246416/

Авиакомпания 'Трансаэро' получила назначение на выполнение регулярных грузовых рейсов в Японию. Соответствующая нота МИД N 11298-н/Зда от 14 ноября 2013 г. размещена на официальном сайте Федерального агентства воздушного транспорта (Росаваиция). Полеты будут выполняться на линиях Москва—Токио и Москва—Осака. Как рассказали АТО.ru в 'Трансаэро', рейсы будут осуществляться на самолетах Ту-204. Возможно с промежуточными посадками. Дата начала полетов еще не определена. Сейчас идет согласование деталей и оформление необходимых документов.
http://www.ato.ru/content/aviakompaniya-transaero-otkroet-gruzovye-reysy-v-tokio-i-osaku

Токио - это гигантский город, жители которого медленно и постепенно теряют интерес к личным автомобилям. Такая тенденция, впрочем, проявляется по всей Японии. В 1990 году, например, в стране было продано почти 8 млн. легковых машин. А в 2011 - менее пяти.
http://www.echo.msk.ru/blog/roadmap/1204590-echo/

Этой осенью, подобно перелетной птице с плохо работающим внутренним компасом, автомобиль Георгия Чивчяна NGK Silvia S15 отправился на восток, в страну Восходящего Солнца. Естественно, машину отправили в Японию не просто так, Георгий как чемпион России по дрифту получил возможность принять участие в этапе сильнейшего чемпионата в мире D1GP, а также в шоу-турнире D1 World Champions, которые проходили в Токио, на искусственном острове Одайба с 8 по 10 ноября.
http://www.24auto.ru/articles/avtosport/id-598/

Токийский автосалон не богат на новинки, которые будут продаваться в Западной части континентальной Европы. Но это не означает, что он не может быть интересным для нас. Ведь на этом шоу доминируют популярные в России японские производители, которые у себя дома не скупятся на концепты – отражения видения будущего автомобилестроения.
http://www.autonews.ru/first_look/news/1771246/

Например, в Японии наблюдается обратный отток грузов - от автомобильных перевозчиков к железнодорожным. Это происходит из-за того, что японские 'путейцы' научились работать строго по расписанию, увеличили скорость, сделали мультимодальные терминалы для перегрузок с железнодорожного транспорта на автомобильный или на склады. Японцы стали улучшать комплексные услуги, поэтому у них и начался обратный отток грузов - с автомобильного на железнодорожный транспорт. Я думаю, через 20-30 лет так будет и в России.
http://primamedia.ru/news/economics/26.11.2013/315334/tovari-iz-stran-atr-poydut-v-regioni-rf-cherez-vladivostok-uzhe-v-sleduyuschem-godu.html

Американские и японские компании совместно финансируют проект, который позволит в коммерческом масштабе производить принципиально новую оперативную память для электронных устройств следующего поколения. Снижение энергопотребления и миниатюризация сделают ее идеальным компонентом для планшетников и смартфонов будущего.
http://news.finance.ua/ru/~/1/2013/11/25/313545

Исповедь маски: 35 мудрых цитат из произведений Юкио Мисимы.
http://www.vmdaily.ru/news/2013/11/25/ispoved-maski-35-mudrih-tsitat-iz-proizvedenij-yukio-misimi-224150.html

Госпожа Юко Кацура продемонстрировала могилевчанам, что приготовление чая — это искусство, которому учатся годами.
http://gorad.by/by/41/leisure/7274

Спектакль Чехов-центра 'Моя жизнь' по одноименному рассказу А.П. Чехова, поставленный Вячеславом Тыщуком, был показанв г. Саппоро в рамках международного театрального фестиваля 'Theater go round-2013'.
http://www.tia-ostrova.ru/?div=news&id=280310

Можно сказать, что свое более близкое знакомство с Японией мы начали с похода по магазинам! После размещения по комнатам я и моя соседка отправились в торговый центр. Я никогда не забуду японские магазины: огромный выбор товаров, красочное

оформление витрин, необычайно вежливый персонал и потрясающе качественное обслуживание (когда каждую покупку завернут в бумажную обертку, а потом положат в пакетик и вручат с искренней улыбкой), - все это производит незабываемое впечатление!
http://ikc-japan.blogspot.ru/2013/11/blog-post_25.html

Зароподобные глобальные магазины конечно везде выглядят одинаково, как и бутики мира luxury. Остальные отличаются в Японии какой-то как будто несерьезностью. В них все такое хорошенькое, независимо от стиля и направления. Если пройтись по крупному торговому центру, то возникает тотальное ощущение рюшечек и блестючек, но при этом много изысканных, неожиданно свежих сочетаний оттенков!
http://melon-panda.livejournal.com/440996.html

Япония начала подражать западной моде с середины XIX столетия. К началу XXI столетия сформировалось такое явление, как японская уличная мода. Термин японская уличная мода или её английский эквивалент — Japanese Street Fashion в последнее время часто употребляется в виде аббревиатуры JSF.
http://masterok.livejournal.com/1512018.html

Сибуя.
http://sanmai.livejournal.com/

Бывший участник группы Beatles Пол Маккартни стал спонсором популярного японского турнира по борьбе сумо (Kyushu Grand Sumo Tournament). Он оплатил рекламу своего нового альбома NEW на спортивном шоу в городе Фукуока.
http://argumenti.ru/culture/2013/11/302250

Целью моей книги было поговорить о том, как же защитить японский язык в эпоху усиливающегося доминирования и распространения английского, и надо ли это делать в принципе.
http://www.nippon.com/ru/people/e00003/

Повсюду начинают зацветать зимние цветы - камелии. Помню, как сильно удивилась, когда приехала сюда впервые зимой и увидела зеленые кусты с красивыми розочками.
http://de-strega.livejournal.com/436987.html

В Японии компания Bandai объявила о возобновлении производства и продаж популярной в 90-х годах игрушки Тамагочи.
http://ru.tsn.ua/nauka_it/populyarnoe-v-90-h-tamagochi-snova-vozvraschaetsya-335634.html

Вряд ли также стоит раздуваться от сознания собственной исключительности, когда японцы отмечают, что гость прекрасно говорит по-японски или замечательно за два дня пребывания в стране научился есть палочками. Это не более чем дань вежливости, как ее понимают японцы.
http://ichiban.narod.ru/nihongo/Kruchina.html

Набэ, идеальная еда!
http://melon-panda.livejournal.com/440381.html

В этом году таким талантливым булочником оказался Жорди Морельо из Ochiai - кондитерской, которая 30 лет назад была основана в Барселоне выходцем из Японии, осевшим в каталонской столице. Именно Такаши Очиай ввел в обиход своего предприятия традиции безупречного качества сырья и строгого соблюдения технологического процесса.

http://www.espanarusa.com/article.sdf/ru/news/sociedad/458066

Состоялся дебют шампанского под маркой Hello Kitty.
http://www.alcohole.ru/news/news/17343/

Кофе-арт.
http://miraika.livejournal.com/445240.html

Состояли роллы из самых моих любимых продуктов и конечно же я прям с места в карьер влюбилась в это шедевральное произведение японских кулинаров. Да и как было не влюбиться, если я страстный фанат рыбы и морепродуктов?
http://foodclub-ru.livejournal.com/968749.html

Я вчера хотел снега?Вот так с утра выглядела моя улица... Вот именно поэтому, я и сказал, что больше ничего просить не буду :)
http://banjin.livejournal.com/135597.html#cutid1

Читали М.Г., Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 08 декабря 2013 года.

#####
####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
48, 2013.12.08
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Ежегодник Япония 2013
* Новые издания ИДВ РАН
* Москва. Приношение Ясидзиро Одзу (12-15 декабря)
* Москва. Показ мультфильма Хаяо Миядзаки 'Навсикая из Долины ветров'(14 декабря)
* Екатеринбург. Рецепт отличного настроения на вечер пятницы, 13!:))
* Владивосток. VI Конкурс выступлений на японском языке среди слушателей курсов Японского центра во Владивостоке в честь Дня рождения Центра! (12 апреля)
* Москва. Битва за тунца в ресторане 'Сейджи' (12 декабря)
* J-FEST 2013 (видео)
* Японской национальной кухне присвоен статус Нематериального культурного наследия ЮНЕСКО
* В Москве появятся автоматы с японскими напитками
* Первый взгляд на новую мангу Хаяо Миядзаки
* Санкт-Петербург – самый близкий к Японии город
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Ежегодник Япония 2013

Япония 2013. Ежегодник. – М.: 'АИРО–XXI', 2013. – 412 с. ISBN 978-5-91022-199-8

В настоящем выпуске ежегодника Япония исследуется широкий круг проблем современной Японии. Упор сделан на события во внутриполитической жизни, связанные с выборами в палату советников и новым курсом правительства по стимулированию национальной экономики, запущенным в 2013 году. Особое место в ежегоднике занимает исследование японской корпоративной этики, а также экономических аспектов японского качества. Рассматриваются различные аспекты японской истории, культуры и искусства.

СОДЕРЖАНИЕ

ВНУТРЕННЯЯ И ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА
Стрельцов Д. В. Выборы в палату советников 2013 года: некоторые итоги и размышления
Павленко П. А. Конец эпохи 'седых революционеров'
Сапрыкин Д. А. Децентрализация - составная часть 'Абэномики'

ЭКОНОМИКА И УПРАВЛЕНИЕ
Леонтьева Е. Л. Экономика Японии в 2012-2013 гг.: новый курс экономической политики
Лебедева И. П. Японское качество: экономические аспекты
Карелова Л. Б. Принципы буддийской и конфуцианской этики в формировании концепции корпоративной социальной ответственности в современной Японии
Маркарьян С. Б. Японская жилищная система как катализатор и индикатор социально-экономических изменений
Большова Е. В., Щербаков Д. А. Инвестиции Японии в российской экономике
Жилина Л. В. Япония и Россия: пути формирования общественного мнения о странах-соседях

ИСТОРИЯ

Грачёв М. В. Доклад Фудзивара Ацумицу ‘Кандзин’ (‘Изыскания’, 1135 г.)
Полхов С. А. ‘Юки-си синхатто’ - княжеские законы и наставления для вассалов в эпоху Сэнгоку
Оськина А. С. Кайбара Экикэн и его ‘Правила воспитания девочек’
Климов В. Ю. Церемониалы приема японского посольства 1862 г. и их проекты
Дацышен В. Г. Японский труд в рыбной промышленности на Дальнем Востоке России
Куланов А. Медийный скандал с русскими семинаристами: свидетельства участников

КУЛЬТУРА
Торопыгина М. В. Поэтическая карьера Камо-но Тёмэй
Трубникова Н. Н. ‘Путь песен’ и ‘Путь Будды’: монашеский взгляд на японскую поэзию в ‘Собрании песка и камней’
Мещеряков А. Н. Красота японской природы в интерпретации Сига Сигэтака
Михайлова С. В. Японские этюды Василия Верещагина. Последний год
Ермакова Л., Танака К., Хияма С. Об одной японской коллекции (Первая арфа в Японии и Советский Союз 1930- х)
Стоногина Ю. Б. Ритуал как основа коммуникации в Японии
Федорова А. А. Отец японской документалистики Камэи Фумио и его советские учителя
Наши авторы
Summaries

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=401&Itemid=2

#####

* Новые издания ИДВ РАН

1. ‘Актуальные проблемы современной Японии’. Выпуск XXVII. В электронном и печатном виде.
http://japancenter.livejournal.com/1943130.html

2. ‘Япония наших дней’ за 3 квартал 2013 г. В электронном виде.
http://japancenter.livejournal.com/1942991.html

#####

* Москва. Приношение Ясидзиро Одзу (12-15 декабря)

ОТДЕЛ ЯПОНСКОЙ КУЛЬТУРЫ ‘JAPAN FOUNDATION’ в ВГБИЛ
НЕМЕЦКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР ИМЕНИ ГЁТЕ В МОСКВЕ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ КИНО
ОБЩЕСТВЕННЫЙ ЦЕНТР ИМЕНИ МОССОВЕТА

представляют:

12-15 декабря

ПРИНОШЕНИЕ ЯСУДЗИРО ОДЗУ

К 110-летию со дня рождения великого японского режиссёра в малом зале Общественного центра имени Моссовета будут показаны три фильма Ясудзиро Одзу ‘Токийская история’, ‘Цветок равноденствия’ и ‘Поздняя осень’, а также документальный фильм Вима Вендерса ‘Токио-Га’.

Адрес Общественного центра имени Моссовета: г. Москва, Преображенская площадь, д. 12, станция метро 'Преображенская площадь' (последний вагон из центра).
Телефоны для справок: (495) 963-03-32; (495) 963-03-20

www.museikino.ru
jpfmw.ru/
www.mossovet.com

Вход по бесплатным билетам. Начало сеансов в 19.00.

12 декабря 2013 года исполняется 110 лет со дня рождения и 50 лет со дня смерти выдающегося японского режиссёра Ясудзиро Одзу, который ушёл из жизни в свой шестидесятый день рождения. Он оставил после себя 54 фильма, из которых сохранилось 36. Практически все они вошли в золотой фонд мирового кино.

Ясудзиро Одзу, которого на родине считали 'самым японским из всех японских режиссёров', долгое время был неизвестен за пределами своей страны. До Второй мировой войны фильмы из Японии почти не показывались за пределами Юго-Восточной Азии. После успеха 'Расёмона' Акиры Куросавы на Венецианском фестивале в 1951 году 'экспортными' и привлекательными для европейской публики считались японские исторические картины о самураях. Одзу же с начала своей работы в кино снимал картины в жанре 'сёмин' - простые истории из семейной жизни обыкновенных японцев со схожими и даже повторяющимися сюжетами, которые неизменно происходили в Токио. Историческая тематика была ему абсолютно чужда, в его обширной фильмографии есть только одна картина на историческую тему – режиссёрский дебют 'Клинок покаяния', снятый в 1927 году на студии 'Сётику', где Одзу поставил почти все свои картины. Мировая слава пришла к нему посмертно и если не затмила славу Куросавы, то сравнялась с ней.

Пожалуй, в истории мирового кино трудно найти режиссёра, который мог бы превзойти Одзу по твердости убеждений и неизменности тона его картин, при всех их различиях, продиктованных временем создания. Одзу было свойственно на протяжении многих лет работать с одними и теми же людьми – на ранних картинах с оператором Хидэо Сигэхара, место которого позже занял Юхару Ацута, с бессменным сценаристом Кого Нода и постоянными актёрами, самый известный из которых Тисю Рю, снялся в 52 из 54 фильмов Одзу.

Немецкий режиссёр Вим Вендерс, один из многих влюблённых в фильмы Одзу кинематографистов (в их числе Аньес Варда, Виктор Эрисе, Джим Джармуш, Вонг Карвай, Аки Каурисмяки и многие другие), заметил, что все произведения японского классика – это 'один-единственный длинный фильм на сто часов проекции, и эти сто часов – самое святое сокровище мирового кино'.

В эссе 'История истины' Вендерс пишет, что сюжеты фильмов Одзу 'так похожи, что их легко спутать. Речь идёт чаще всего о смерти одного из родителей или о замужестве дочери. Кроме того, его картины всё чаще фиксируют появление в японском традиционном укладе западных, по преимуществу – американских, предметов, влияний, веяний: неоновые фонари, латинский шрифт, гольф и бейсбол, признаки женской эмансипации, рекламу и англоязычные словечки в повседневном лексиконе японцев. Но нет во взгляде режиссера ни ностальгии, ни жалоб, ни стенаний, есть лишь тихая грусть и сожаление'.

Передавая едва уловимые движения человеческой души, фильмы Ясудзиро Одзу полностью лишены какой-либо сакральности, они нечто исключительно земное, и в этом

их чудо и 'святость', 'потерянный рай' кинематографа. Не случайно именно Одзу и еще двум 'ангелам' кино — Трюффо и Тарковскому — тот же Вим Вендерс посвятил свой знаменитый фильм 'Небо над Берлином'.

Неизменная тематика фильмов Ясудзиро Одзу - традиционные ценности японской семьи и их постепенное разрушение, крушение иллюзий и смирение перед лицом неизбежных перемен. Глубоко погруженные в токийскую повседневность, картины Одзу выходят за рамки национальной проблематики, им присуща универсальность, позволяющая человеку, независимо от того, в какой культуре он живёт, узнать и познать себя.

Стиль Одзу предельно аскетичен, лаконичен и прост. Для достижения художественного совершенства своих фильмов он использовал собственную систему художественных приёмов. В его сюжетах отсутствует чётко выраженное действие с напряженными эпизодами – неспешный темп воспроизводит ритм повседневной жизни; у него практические отсутствуют 'отрицательные' персонажи, хотя режиссер иронически показывает человеческие слабости и нередко сокрушается из-за них; кадры Одзу сняты неподвижной камерой, стоящей на уровне глаз человека, который сидит на татами, - это открыло мировому зрителю типичную для японца точку зрения и новую перспективу; деликатный и тактичный монтаж никогда не прерывает эпизод в кульминационный момент действия; развитие действия сопровождают 'пустые' - в смысле отсутствия в них человека – кадры, вводящие и завершающие те или иные эпизоды картин…

Российский зритель впервые получил возможность увидеть фильмы Ясудзиро Одзу в 1999 году во время уникальной, почти полной ретроспективы, которую Музей кино проводил совместно с Посольством Японии в России и Японским фондом. В Москве были показаны 33 картины Ясудзиро Одзу, включая 16 немых лент — это была самая большая ретроспектива режиссёра, которую когда-либо вывозили за пределы Японии. С тех пор выросло целое поколение зрителей, которое не имело возможности увидеть картины Ясудзиро Одзу на плёнке.

Мы благодарны нашим постоянным партнерам – Отделу Японской культуры 'Japan Foundation' в России, Немецкому культурному центру имени Гёте и Общественному центру имени Моссовета за возможность показать зрителям (на кинопленке с русскими субтитрами) три фильма Ясудзиро Одзу - 'Токийская история', 'Цветок равноденствия' и 'Поздняя осень', а также документальный фильм Вима Вендерса о Ясудзиро Одзу 'Токио-Га', и тем самым отметить юбилей одного из важнейших режиссёров мирового кинематографа.
Музей кино

12 декабря, четверг – 19.00
ТОКИЙСКАЯ ИСТОРИЯ, Япония, 1953, 136 мин. 35 мм 12+
Режиссёр: Ясудзиро Одзу
Авторы сценария: Ясудзиро Одзу, Кого Нода
Оператор: Юхару Ацута
В ролях: Тисю Рю, Тиэко Хигасияма, Сэцуко Хара, Харуко Сугимура, Со Ямамура, Кунико Миякэ, Кёко Кагава, Эйдзиро Хигасино

По мнению многих критиков, это лучшая работа Одзу. В присущей режиссеру спокойной и лаконичной манере поднимается вечная проблема жизни и смерти, неизбежной разлуки родителей, ставится актуальный не только в послевоенной Японии вопрос разобщенности и распада традиционной семьи.

Пожилая супружеская пара - Хираями и Томи - едут из провинции Ономичи в Токио навестить своих детей: сына, ставшего доктором, и дочь, открывшую салон красоты.

Дети слишком заняты хлопотами своей жизни, чтобы проводить время с родителями, и отправляют их отдыхать на молодежный курорт. После бессонной ночи на шумном курорте родители возвращаются в Токио. Перед отъездом домой мать проводит ночь у вдовы их погибшего на войне сына, и оказывается, что Норико (ее играет любимая актриса Одзу Сэцуко Хара) ближе к родителям покойного мужа, чем родные дети, - она относится к ним с искренней и почтительной любовью…

По сюжету 'Токийская повесть' напоминает американский фильм 'Уступи место завтрашнему дню' (Make Way for Tomorrow), поставленный режиссёром Лео Маккери в 1937 году. Сам Одзу никогда не видел фильм Лео Маккери, но этот фильм видел и хорошо помнил сценарист Кого Нода. Тем разительнее контраст двух фильмов в трактовке сюжета и его персонажей.

13 декабря, пятница - 19.00
ЦВЕТОК РАВНОДЕЙСТВИЯ (ЦВЕТЫ ПРАЗДНИКА ХИГАН), Япония, 1958, 118 мин. 35 мм 12+
Режиссёр: Ясудзиро Одзу
Авторы сценария: Кого Нода, Ясудзиро Одзу
по одноимённому роману Сатоми Тона
Оператор: Юхару Ацута
В ролях: Син Сабури, Кинуё Танака, Инэко Арима, Ёсико Куга, Кэйдзи Сада, Фудзико Ямамото, Тисю Рю

Тонкая и мудрая комедия, полная великолепного кинематографического юмора.

Пожилой бизнесмен Хираяма часто встречается со своими сверстниками. Друзья обсуждают тему брака: романтика ли это или сплошные семейные обязанности? Хираяма не слишком задумывается над вопросом и постоянно дает друзьям полезные советы насчет того, как лучше устроить семейную жизнь детей… пока не приходит время выдать замуж собственную дочь. Одно дело – по старинке самому подыскать жениха. А что, если современная девушка захочет сама решить свою судьбу? Заодно возникает вопрос: кто в действительности управляет семьей – отец или мать...

Первый цветной фильм Ясудзиро Одзу. Для съёмок 'Цветка равноденствия' режиссёр выбрал плёнку 'агфа-колор' с её характерным красноватым оттенком, возникающим при проявке. При съемках он заявил: 'Я не допущу неприятного мне цвета. И коль скоро фильм цветной, надо сузить цветовую гамму, приглушить цвета'.

14 декабря, суббота - 19.00
ПОЗДНЯЯ ОСЕНЬ, Япония, 1960, 125 мин. 35 мм 12+
Режиссёр: Ясудзиро Одзу
Авторы сценария: Ясудзиро Одзу, Кого Нода
Оператор: Юхару Ацута
В ролях: Сэцуко Хара, Ёко Цукаса, Марико Окада, Кэйдзи Сада, Тисю Рю, Син Сабури

Поздний фильм Ясудзиро Одзу, в котором талант режиссёра достигает полной зрелости.
Акико, недавно потерявшая мужа привлекательная женщина средних лет, живёт вместе с взрослой дочерью Аяко. Акико подрабатывает на курсах вышивания, дочь работает в торговой компании. Мать хочет, чтобы дочь поскорее вышла замуж, но Аяко не хочет выходить замуж только для успокоения матери. Друзья покойного мужа подумывают о повторном браке Акико, но, зная о её светлых чувствах к покойному мужу, не решаются ей это предложить. Аяко случайно узнаёт об этом и ошибочно думает, что мать сама хочет поскорее выйти замуж. Между ними возникает конфликт, после которого наступает примирение. Мать и дочь решают отправиться в небольшое путешествие на

горячие источники к родственникам, где им предстоит о многом поговорить и решить, как жить дальше.

15 декабря, воскресенье - 19.00
ТОКИО-ГА / Tokyo-Ga, США - Германия, 1985, ок. 90 мин. 16 мм 12+
Автор сценария и режиссёр: Вим Вендерс
В фильме снимались: Тисю Рю, Вернер Херцог, Юхару Ацута

Документальная картина Вима Вендерса, отправившегося в Японию в поисках того Токио, образ которого запечатлён в фильмах Ясудзиро Одзу. О великом режиссёре и мудром человеке с огромным пиететом рассказывают его постоянные сотрудники – актёр Тисю Рю и оператор Юхару Ацута. Вендерс посещает могилу мастера, на которой начертан только старый китайский иероглиф Му, означающий Пустоту или Ничто.

'Если бы в нашем веке существовала святость… если бы существовала нечто вроде святости в кино, то для меня это было бы творчество японского режиссёра Ясудзиро Одзу…

Творения Одзу не нуждаются в моей похвале. Да и в любом случае подобная 'святость кино' мыслима лишь в воображении. Поэтому моё путешествие в Токио не имело ничего от паломничества. Мне было любопытно, мог ли бы я вообще выследить хоть что-то из того времени, осталось ли вообще хоть что-то из того творения – может быть, картины, либо даже люди, или же Токио или Япония так изменились за 20 лет после смерти Одзу, что больше ничего найтись не может…' (из дикторского текста к фильму 'Токио-Га', 1985)

http://jpfmw.ru/ru/events-archive/prinoshenie-yasudziro-odzu.html

#####

* Москва. Показ мультфильма Хаяо Миядзаки 'Навсикая из Долины ветров'(14 декабря)

Даты проведения: 14 декабря 2013, 20:00, Москва

Навсикая — одна из первых гениальных работ Миядзаки. Пересмотрев его самые популярные мультфильмы, мы приглашаем вас вместе с нами насладиться первыми шагами мастера по Олимпу славы!

Оригинальное название: Kaze no tani no Naushika (Nausicaa from the Valley of the Wind)
Год выпуска: 1984
Жанр: Приключения, фэнтези, фантастика, драма
Выпущено: Япония
Режиссер: Хаяо Миядзаки
В ролях: Суми Симамото, Махито Цудзимура, Хисако Кеда, Горо Ная, Итиро Нагай, Кохэй Мияути, Дзедзи Янами, Минору Яда, Рихоко Есида, Едзи Мацуда, Миина Томинага, Акико Цубой, Есико Сакакибара, Иэмаса Каюми

О фильме: В будущем человечество, столетиями безоглядно эксплуатировавшее природу, пало жертвой своей гордыни. Землю постигла ужасная экологическая катастрофа, процветающие когда-то промышленные цивилизации обратились в прах, а поверхность планеты покрыло гигантское море Леса, испускающее в атмосферу ядовитые споры своих растений. Оставшимся в живых людям приходится жить в тени Леса и его чудовищных насекомообразных обитателей, пытаясь не допустить распространения вредоносной растительности. Мирная Долина Ветров — одно из царств, образовавшихся

на руинах прежних государств. Жители Долины обожают своего доброго правителя и его дочь Навсикаю, необычную девочку, находящую общий язык с исполинскими насекомыми Леса, странными порождениями нарушенной экосистемы. Но безмятежное существование Долины Ветров нарушается, когда маленькая страна становится пешкой в играх крупных воинственных соседей, сражающихся за остатки драгоценных природных ресурсов планеты. Тем не менее, скрытому потенциалу Навсикаи ещё предстоит раскрыться, и юной принцессе, возможно, удастся изменить судьбы мира...

Традиционно угощаем гостей вкусными горячими напитками бесплатно. Приносите сладости! =)

В нашем уютном клубе вы можете занять места на удобных мягких стульях или на пуфиках-подушках на коврах, можно даже лёжа, никто не будет против.

У нас принято при входе снимать уличную обувь, при желании можно переобуться в свою сменку. Распитие алкогольных напитков и курение в клубе строго запрещено.

До встречи в Дикой Планете! =)

Время начала: 20:00
Условия участия: 200 руб. с одного, 300 руб. за двоих
Куда идти: метро Китай-город; Клуб 'Дикая Планета', Хохловский пер., 7, вход со двора.
Контакты: dikayaplaneta@gmail.com, +7 926 0101 656
Адрес в сети: http://wild-planet.ru/

Источник: http://zovem.ru/?event=40542

#####

* Екатеринбург. Рецепт отличного настроения на вечер пятницы, 13!:))

Если вы любите смотреть фильмы, но не всегда хватает времени, то предлагаем не сложный способ воплотить ваши желания в жизнь! Для этого вам понадобиться немного свободного времени (3,5 часа), хорошее настроение, компания друзей, знакомых и вкусные угощения к чаю, а также немого разговоров и обсуждений)

И так, приходим в ИКЦ, включаем телевизор, садимся на комфортный диван, запасаемся сладостями и вперед!

Как вам рецепт?! :))

Предлагаем встретиться в ИКЦ 13.12.12 с 22:00-01:30!! Время вас, возможно, удивит, но для многих ночь начинается не раньше двух! Даже если это не про вас, почему бы не попробовать?!))

Мы предлагаем посмотреть два фильма: "Девочка, покорившая время" и "Жизнь Будори Гуско". Очень ждем ваши комментария и предложения))) Очень беспокоимся за вкус нашего рецепта, и знаем, что будет вкусно, если вы попробуете вместе с нами!))

http://www.ikcjapan.ru/0_news/retsept-otlichnogo-nastroenie-na-vecher-pyatnitsy

#####

* Владивосток. VI Конкурс выступлений на японском языке среди слушателей курсов Японского центра во Владивостоке в честь Дня рождения Центра! (12 апреля)

В апреле 2014 г. Японскому центру во Владивостоке исполняется 18 лет! Мы рады сообщить о проведении 12 апреля (суббота) с 10:00 VI-го Конкурса выступлений на японском языке среди слушателей курсов, посвященного Дню рождения центра, и пригласить всех наших слушателей принять участие. Конкурс выступлений проводится для слушателей пяти уровней изучения японского языка в Японском центре, где каждый курс оценивается отдельно.

Подробности: http://www.jp-club.ru/?p=4394

#####

* Москва. Битва за тунца в ресторане 'Сейджи' (12 декабря)

12 декабря в ресторане 'Сейджи' будет проходить мероприятие под названием 'Битва за тунца'. Кулинарный поединок между Сейджи Кусано и Робертом Де Франко (США). Два знаменитых повара, разнообразие кулинарных идей и один тунец на двоих. Чьи блюда предпочтете Вы?

Подробности: http://msk.allcafe.ru/news/total/2013/12/02/bitva-za-tuntsa-v-restorane-sejdzhi

#####

* J-FEST 2013 (видео)

J-Fest 2013, день первый (23 ноября 2013 года):
http://youtu.be/Caqa-Aos6sk

J-Fest 2013, день второй (24 ноября 2013 года)
http://youtu.be/7PBILiY1_gk

Источник: http://www.makoto.org

#####

* Японской национальной кухне присвоен статус Нематериального культурного наследия ЮНЕСКО

БАКУ, 5 декабря. /ИТАР-ТАСС/. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры /ЮНЕСКО/ присвоила японской национальной кухне статус Нематериального культурного наследия. Соответствующее решение было принято сегодня на конференции ЮНЕСКО в Азербайджане.

Таким образом, она стала пятой национальной кухней, которая удостоилась подобного статуса. До этого Нематериальным культурным наследием были признаны французская, мексиканская, средиземноморская и турецкая кухни.

Национальная кухня Японии стремительно набирает популярность во всем мире – это и уже известные практически каждому блюда из сырой рыбы "суси" и "сасими", а также более экзотичные и необычные яства.

http://ru.euronews.com/newswires/2242236-newswire/

#####

* В Москве появятся автоматы с японскими напитками

Компания DyDo Drinco (Япония) сообщает об открытии в столице к концу января следующего года своей стопроцентной дочерней компании по продаже торговых автоматов с напитками DyDo Drinco Rus LLC, пишет Unipack.ru. Планируемый доход в 2018 году составит 5 миллиардов йен.

Управление, маркетинг, дистрибуция напитков — основные функции, которые возьмет на себя компания 'Дайдо Дринко' в рамках своего присутствия в России. Управление и оперирование торговых автоматов по продаже напитков 'дочка' будет осуществлять совместно с группой компаний 'Авалон'.
Современные торговые автоматы, о которых идет речь, собраны в Японии. В одном автомате можно купить как холодные, так и горячие напитки. Поэтому теперь жители Москвы смогут купить кофе, сок и безалкогольные напитки, произведенные в Японии.

http://www.equipnet.ru/news/tech/tech_22470.html

#####

* Первый взгляд на новую мангу Хаяо Миядзаки

Хоть прославленный японский аниматор Хаяо Миядзаки ("Мой сосед Тоторо", "Ведьмина служба доставки") и ушел из "большой анимации", он все еще усердно трудится над рисованием манги. И его нынешняя работа выглядит великолепно.

В одном из прошлых эпизодов программы канала NHK "Профессионал" (The Professional) рассказывали о творчестве мастера и о том, что он начал рисовать новую мангу о самураях сразу после того, как ушел в отставку.

А вы думали, что он будет просто так сидеть и глазеть на стену? Ха!

http://news.leit.ru/archives/17744

#####

* Санкт-Петербург – самый близкий к Японии город

- Популярность японских брендов: два течения

- КАВАБАТА Итиро
Заведующий отделом здравоохранения и благосостояния МИД Японии
Генеральный консул Японии в Санкт-Петербурге
в 2009-12 гг.

'Хотя Санкт-Петербург географически является самым далеким от Японии городом России, культурно и исторически он – самый близкий к Японии город'

Эти слова я произносил бесчисленное, пожалуй, число раз на протяжении трех с половиной лет, в течение которых я работал генеральным консулом Японии в Санкт-Петербурге. Санкт-Петербург возник ровно через сто лет после основания сёгуната Эдо,

а уже через два года после своего основания здесь по приказу Петра Первого был открыт первый класс японского языка, в котором преподаванием языка занимался японец. Отсюда в Японию отправлялись корабли с миссиями, которые должны были вести переговоры об установлении дипломатических отношений, а также заниматься распространением православия. Петербург посещали посланцы японского правительства, приезжавшие для изучения передовых форм государственного устройства и жизни людей мира, и здесь учились японские студенты. Произошло множество событий, связавших Санкт-Петербург и Японию. Город на Неве был не просто 'окном в Европу', но также и окном связей России с Японией. Благодаря этому историческому фону в Петербурге и сейчас есть много поклонников нашей страны. МИД Японии регулярно проводит в России опросы общественного мнения по вопросу отношения россиян к Японии. Последний из проведенных до сих пор опросов, состоявшийся в 2010 году, показал, что в России в целом Япония занимает 5-ое место по уровню симпатий россиян – после Франции, Германии, Англии и США. При этом в Санкт-Петербурге Япония оказалась на 3-ем месте, впереди США и Англии.

Среди поклонников Японии на самом общем уровне можно выделить две категории. К первой относятся те люди, которые любят японскую историю, традиции и культуру и восхищаются 'традиционными японскими брендами'. Ко второй – те люди, которые любят японскую субкультуру, такую как компьютерные игры, манга, аниме, косплей и т. д. и восхищаются 'международными японскими брендами'. Я хотел бы рассказать здесь о нескольких запоминающихся эпизодах, которые имели место во время моей работы в Петербурге и которые связаны с этими двумя категориями.

'Девять самураев'

В марте 2012 года я организовывал траурно-торжественный прием в память жертв Большого землетрясения в Восточной Японии, первая годовщина которого отмечалась в то время, и для выражения благодарности жителям Санкт-Петербурга, поддержавшим Японию. Для музыкальных выступлений в память погибших на это мероприятие был приглашен флейтист на сякухати Кинохати. Так получилось, что как раз в это время я узнал о существовании в северной столице группы людей, самостоятельно изучающих игру на сякухати. Я познакомил маэстро с девятью петербургскими любителями сякухати. Кинохати был очень впечатлен этой встречей – тем, что люди с большим энтузиазмом относились к изучению игры на сякухати, использовали для этого самодельные сякухати, и тем, что среди них были такие, кто мог прочитать нотные знаки для сякухати, которые трудно понять самим японцам. И сэнсэй принял просьбу членов этой группы сделать их своими учениками. Затем Кинохати вновь приезжал в Петербург для проведения занятий (мастер-классов) и кроме того проводит для своих учеников занятия по Скайпу. В ближайшем будущем эти 'девять самураев', наверное, покорят любителей музыки в Японии и России своей прекрасной игрой на сякухати.

'Анимацури'

'Анимацури' – искусственно выдуманное слово, соединившее два японских слова – 'анимэ' (анимация, мультипликация 'аниме') и 'мацури' (праздник, фестиваль). Фестиваль Анимацури представляет собой мероприятие, для участия в котором собираются молодые люди, которые соревнуются в аниме, косплее, караокэ и т. д. Анимацури, начавшиеся десять лет назад, проводятся раз в год на протяжении двух дней в одном из театров Санкт-Петербурга, и в них принимает участие свыше пяти тысяч человек. Почти все участники относятся к молодой возрастной категории. Придя в зал, где проводился фестиваль, я был поражен тем, что все люди – и те, которые выходили на сцену, и те, которые были на зрительских местах, – все были одеты в костюмы для косплея. Сам зал был целиком превращен в мир аниме, в холлах театра персонажи аниме увлеченно

занимались исполнением своих номеров, а в фойе они уплетали суси и радостно фотографировались. Говорят, что культура косплея была завезена в 2000-ые годы в Петербург приехавшим на стажировку японским студентом. Сейчас число поклонников косплея и аниме резко увеличилось, и, если верить организаторам Анимацури, число членов этого сообщества, поддерживающих контакты друг с другом в Интернете, достигает 20-30 тысяч человек. Члены этого сообщества проводят различные выставки и конкурсы манги и иллюстраций в разных регионах России. Это стало возможным благодаря Интернету, посредством которого можно практически моментально собирать нужные для выставок экспонаты. Я спрашивал молодых людей, увлекающихся японской субкультурой – косплеем, караокэ, играми и т. д. – о причине этого их увлечения. Их ответ был простым: 'хорошее является хорошим'.

Увлечения и практическая выгода

Санкт-Петербург, преподавание японского языка в котором началось в начале 18 века, и сейчас является одним из центров японоведения и преподавания японского языка в России. В настоящее время в семи университетах города, а также в Японском Центре, деятельность которого поддерживается правительством Японии, и в частных учебных заведениях японский язык постоянно изучают сотни петербуржцев. Когда я работал в Москве, мне часто приходилось слышать такие слова: 'японский язык не кормит'. Эти слова показывают, насколько в Москве мало мест, где можно использовать в работе знание японского языка. С другой стороны, в Петербурге мне не приходилось слышать такие слова – возможно, по причине того, что в этом городе многие люди, движимые интересом к японской культуре и Японии, учат японский язык. Впрочем, думаю, что слова 'японский язык не кормит' относятся к специалистам по Японии во всей России. Если бы увлечения соединились с практической выгодой, тогда их синтез мог бы создать значительную силу. Если бы экономические отношения между Японией и Россией и контакты между людьми наших стран достигли большего развития, тогда бы и российские специалисты по Японии получили возможность для соединения увлечений и практических интересов. В экономической сфере это особенно относится к выходу на российский рынок японских малых и средних предприятий, в большей степени чем крупные предприятия нуждающихся в услугах российских специалистов по Японии. Бизнес похож на аплодисменты: одной рукой аплодировать невозможно – требуются действия обеих рук. Надеюсь на то, что японские предприятия будут, не боясь риска, идти на российский рынок, а российская сторона будет прилагать еще большие усилия по формированию благоприятной инвестиционной среды.

http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/opinion/index.shtml

#####

* Еще о Японии и не только

Годы русско-японской войны стали для Николая Оттовича звездным часом. Начало ее он встретил в Порт-Артуре. После внезапного нападения японцев в ночь на 27 января 1904 года капитан 2 ранга фон Эссен первым вывел свой крейсер навстречу неприятелю. Утром, когда неповрежденные японскими торпедами русские корабли только выходили с рейда, 'Новик' уже атаковал врага, причем дважды. По отзывам очевидцев этих атак, будущий адмирал 'на самом слабом корабле показал, что дух отваги в личном составе еще не убит'.
http://www.stoletie.ru/voyna_1914/on_ne_bojalsa_ni_mora_ni_nachalstva_704.htm

Экскурсию организовали в рамках конкурса, который проводит министерство туризма и предпринимательства Амурской области. Свое мастерство и знание истории показывали

представители разных турфирм города. Сегодня нашим экскурсоводом стала Марина Ширшова, представитель одной из таких фирм. Марина решила рассказать слушателям о том, какое влияние на город оказывали, и продолжают это делать, азиатские и европейские торговцы. Кое-какие исторические факты я уже знала, например то, что улица Ленина раньше называлась Большой. А вот о том, что на углу нынешних улиц Шевченко и Ленина в давние времена располагалась фотостудия японского бизнесмена, которая славилась качеством снимков, услышала впервые.
http://2x2.su/rest/article/kuda-zhe-my-bez-kitaycev-38510.html

Когда ему стукнуло 15 лет, Володя нарисовал очень похожие на оригинал портреты Ленина, которого никогда не видел, а также вождя китайской революции Сунь Ятсена. Эти рисунки привели в восторг директора Китайской восточной железной дороги, которая тогда принадлежала СССР. Тот щедро снабдил юного художника деньгами и отправил учиться в Москву. Но Третчикову не повезло – в Шанхае его обворовал собственный брат. Впрочем, может быть и, наоборот: сорвавшаяся поездка в страну, где как уверяла советская пропаганда, создавали 'рай для трудящихся', избавила юное дарование от очень больших неприятностей. Ведь известно, что все приехавшие потом в СССР служащие КВЖД были арестованы как 'японские шпионы', и сгинули в сталинских лагерях.
http://www.stoletie.ru/territoriya_istorii/rossija_kotoruju_my_im_podarili_845.htm

Осенью 1917 года резчик Д.М.Никифоров был отправлен в Японию для специализации по обработке мамонтовой кости. Он пробыл в Токио месяц, а затем из-за безденежья вернулся в Якутск. В 1938 году его арестовали как 'японского шпиона', но через два месяца освободили без приговора суда.
http://www.gazetayakutia.ru/index.php/component/k2/item/8313-vystavka-pervogo-kostoreza

Для меня до сих пор является загадкой очень низкий уровень координации стратегических планов и конкретных действий между Германией и Японией. Этих двух союзных держав с глобальными захватническими амбициями, еще в 1936 г. заключавших между собой союзнический Антикоминтерновский пакт.
http://www.echo.msk.ru/blog/kremchukov/1213417-echo/

Японская карта разрушений при бомбардировке Перл-Харбора продана на аукционе за $425 тыс.
http://russian.rt.com/article/19388

В водах Тихого океана недалеко от Гавайских островов была обнаружена японская подводная лодка I-400 времен Второй мировой войны.
http://www.rg.ru/2013/12/04/submarina-site-anons.html

'Я в то время на восьмидесятом участке работал в трудармии, – рассказывал школьникам старожил Василий Первушин, ныне покойный. – Видел японцев, их привозили на загрузку вагонов лесом. Работали они хорошо, дружно. Пилили лесины ручными пилами. Все лопотали что-то на своем языке. Только от холода очень страдали. Из жалости некоторые жители села отдавали им старые валенки, учили их подшивать'. Очевидцы вспоминают, что зима 1945-го была холодной, пленные выходили из барака, завернувшись в одеяла. В этих же одеялах пилили сосны и не успевали отбежать, когда лесины падали на них.
http://altapress.ru/story/122030

Осенью этого года завершился очередной сезон безвизовых поездок российских граждан в Японию, и японцев – на Курильские острова. Соседи попрощались друг с другом до мая

2014 года, когда традиционно открывается новый сезон. В 2013 же году на курильской земле побывало 1003 жителя Страны восходящего солнца, 299 россиян посетили Японию.
http://www.tia-ostrova.ru/toprint.php?div=news&id=280853

Господин Миками Норихото посетил рынки Якутска, магазины 'Сахабулт', 'Кружало', 'Кудай Бахсы', фабрики 'Сардаана', где якутская сторона ознакомила гостя с местным производством, а также со сложившимися ценами на японские автомашины, дрова, уголь, лёд, товары, сувениры, продукты питания, рыбу, дичь, зайцев, мясо, молочные и меховые изделия, сантехнические и хозяйственные товары.
http://sakhalife.ru/node/71735

Верхняя палата японского парламента большинством голосов одобрила законопроект о 'специально обозначенных секретах', предусматривающий резкое ужесточение наказаний за разглашение сведений, имеющих отношение к национальной безопасности. Его поддержали находящиеся в большинстве депутаты от правящего блока и их союзники.
http://www.itar-tass.com/mezhdunarodnaya-panorama/816587

На мировом вендинговом рынке выделяются три лидера: США, Япония и Европа. В странах ЕС торговых автоматов около 4 миллионов, в Японии – около 6 миллионов, а в Соединённых Штатах – около 7 миллионов машин. В США объём продаж посредством вендинга более скромный по сравнению с Японией – около 23 млрд. долларов в год.
http://www.retail.ru/news/77115/

На апрель текущего года английский язык занимал 54,9% от общей текстовой информации, находящейся в мировом интернете. На второй позиции - русский - 6,1%. Первую тройку замыкает немецкий - 5,3%. Далее в порядке убывания следуют испанский - 4,8%, китайский - 4,4%, французский - 4,3%, японский - 4,2%, арабский - 3%, португальский - 2,3%, польский 1,8%, итальянский - 1,5%, турецкий - 1,4%, голландский - 1,1%, персидский - 1%.
http://zn.ua/TECHNOLOGIES/s-razvitiem-interneta-process-vymiraniya-yazykov-uskorilsya-134375_.html

Финляндия продолжает удерживать лидерство по росту российского турпотока: за первые девять месяцев 2013 года он увеличился на 102%, составив в абсолютных цифрах, которые приводит Ростуризм, более 787 тысяч. Всего же за три квартала эту страну посетили 4,2 миллиона россиян. На втором месте по росту оказалась Греция с 69% и почти 1,1 миллиона россиян. Всего же страна приняла около 1,3 миллиона граждан РФ. На третьей строчке разместилась Япония, прибавившая 46% - 24,6 тысячи россиян выбрали ее местом своего отдыха.
http://travel.vesti.ru/article_10134

При строительстве транспортного каркаса в Москве столичные власти будут ориентироваться, в том числе, на опыт Токио. Об этом заявил заммэра столицы по строительству Марат Хуснуллин на Московском урбанистическом форуме.
http://www.rg.ru/2013/12/05/primer-site.html

Кайдзен в русском переводе.
http://jckk.ru/news/kajdzen-v-russkom-perevode/

Южно-Курильскому району нужен новый краеведческий музей, сообщается на сайте заповедника 'Курильский'.
http://news.astv.ru/news/34355

Понятно, что лексика является самой подвижной частью языковой системы, поэтому именно лексика раньше всего попадает под воздействие другого языка. Мне без труда удалось собрать длинные списки японских слов, которые вошли в обиходный язык русских, живущих в Японии. Сортируя эти слова по разным признакам, можно понять логику и функции заимствований.
http://rus-jp.com/ruslanguage/articles/190-kazakevich3

Я не планирую возвращаться в Россию. В Японии у меня семья, дети, устоявшийся быт. Слишком много всего надо менять.
http://strf.ru/material.aspx?CatalogId=221&d_no=72283#.UqC3WNJdVOI

Власти японской провинции Осака выпустили специальное руководство о том, как японским предпринимателям в различных сферах вести себя с мусульманскими туристами.
http://www.islamnews.ru/news-143195.html

Боевые искусства в японских школах.
http://narihira.livejournal.com/158513.html

Подборка свежих панорам.
http://sanmai.livejournal.com/1079740.html

Во время моей поездки в Японию мне удалось побывать на чайной церемонии. О том, как она устроена, я хочу вам сегодня рассказать.
http://www.gazeta.ru/travel/2013/12/04_a_5782625.shtml

Фокина называют режиссёром японской сборки: во-первых, он на четверть японец, во-вторых, он так подробно выстраивает рисунок, что ты глазом не можешь повернуть не в ту сторону. Но играет человек по нотам, а между ними, оказывается, достаточное расстояние, чтобы это очень по-разному делать. И у меня в этом тончайшем ювелирном рисунке полно воздуха.
http://vedomosti.sfo.ru/articles/?article=43157

В основу спектакля легла пьеса японского драматурга и кинорежиссёра Коки Митани 'Академия смеха', по которой, кстати, автор сам снял в 2004 году фильм, известный в русском прокате как 'Университет смеха'. Действие происходит в Японии в 1940 году, в эпоху милитаристской диктатуры, когда даже бульварные комедии обязаны были пройти цензуру.
http://www.vsluh.ru/news/culture/275402

Это такое странное чувство - видеть в Японии что-то русское. Правда, к брелокам и подвескам к телефонам с Чебурашкой я привыкла, а вот одежда... Причем в Токио есть магазины, где есть различные товары с Чебурашкой: чашки, тарелки, платки, полотенца, коврики в ванную и мн. др.
http://de-strega.livejournal.com/438147.html

Простая вещь – квадратный банный коврик фуросики – превратилась со временем в изысканную упаковку. Изначально японцы заворачивали в этот коврик банные кимоно, которые приносили домой. Потом грубый коврик сменился более тонкими тканями. Проще говоря, японцы стали упаковывать вещи в узелки из квадратных кусков ткани. Знатные семейства заказывали платки со своими гербами, так что всегда по упаковке можно было понять, от кого подарок, и кого надо благодарить.
http://news.unipack.ru/47831/

Линии синкансэна и других железных дорог острова Кюсю гордятся множеством удивительной красоты поездов с оригинальным дизайном. Необычный вид таких поездов радует пассажиров, придавая особое очарование поездке. Отправимся же и мы в путешествие на дизайнерских поездах Кюсю.
http://www.nippon.com/ru/images/i00010/

В этом посте я хочу рассказать о том, как останавливался в настоящем рёкане в городе Кагосима, который включал онсен и ужин кайсеки. Но сначала – так сказать, введение в теорию японских отелей ;)
http://discoverydiary.livejournal.com/19810.html

В этом году, устав от многочисленых толп, заполняющих все известные кленовые места, решили забраться подальше и отправились обследовать юго-западную часть Киото.
http://raikansai.livejournal.com/174264.html

Дело было в Киото. Стояла прекрасная солнечная погода, поэтому мы планировали немного прогуляться по Гиону, а затем пообедать в каком-нибудь уютном небольшом ресторанчике. Стоим на платформе в метро, ждем поезда.
- А может, рванём в Нара? Давно уже там не были. Заодно на оленей посмотрим.
http://pokemoshkin.livejournal.com/99663.html

Я когда-то давно показывала, какие подарки бывают в глянцевых журналах. Это все касается вариантов, когда обычный ежемесячный журнал предлагает каждый месяц какие-то пробники или миниатюрки различных брендов. В некоторых журналах в каждом номере идут блокнотики, календари, косметички и тканевые сумочки разных расцветок и дизайнов. И чаще всего это все очень узнаваемое, потому что идет под именами известных дизайнеров или брендов. И часто девушки покупают эти журналы именно потому, что понравился какой-то конкретный подарок.
http://sonata.livejournal.com/302982.html

Это вкусное ‘люксовое’ молоко (в 3 раза дороже обычного), которое подарила Кате сраженная ее блондинковой прелестью японская бабуся при посещении нами БАНИ впервые с ребенком)))
http://melon-panda.livejournal.com/441385.html

[В дальнейшем отрывке пропущена вся нецензурная лексика, что делает его несколько скучным и пресным в отличие от оригинала.]
- Как ты думаешь – поинтересовалась она, слегка трясясь от переполняющих эмоций – ЧТО? можно делать в таких условиях?
- Нууу! Знаешь сколько у меня вариантов...
- Воооот! Воооот! Вот и у меня было много. Не было только одного! Оказывается, можно играть в телефон и смотреть телевизор!
- эээ. эээээ. эээээ. Это как?
- Вот так!
- В каком смысле играть в телефон и смотреть телевизор?
- В прямом – играть в телефон и смотреть телевизор...
- Эээ А ты чего?
- А я чего, ну я честно... попыталась взять инициативу в свои руки.
- А он?
- А он сказал: ‘Ой, неее, мне влом’.
http://banjin.livejournal.com/135722.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 15 декабря 2013 года.

#####
####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
49, 2013.12.15
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Япония в поисках новой глобальной роли
* 16-я ежегодная конференция ‘История и культура Японии’ (17-19 февраля)
* Чебоксары. Выставка ‘Традиционные куклы Японии как элемент праздничной культуры’ (12 декабря – 08 января)
* Владивосток. Узлы и узы (21 декабря)
* Санкт-Петербург. Animatsuri 2013 (21-22 декабря)
* Супруга наследного принца Японии отмечает 50-летний юбилей
* Выпускница медучилища при Кыргызской государственной медакадемии продолжила учебу в Японии в школе незрячих
* Японцы высказались против понижения возраста совершеннолетия
* Символом уходящего года в Японии стал иероглиф ‘кольцо’.
* Рецепты от Ёсико Тацуми
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Япония в поисках новой глобальной роли

Уважаемые коллеги,

Нашу конференцию уже ославили в ‘Российской газете’.

В Москве стартовала двухдневная конференция Ассоциации японоведов. Мероприятие проводится в шестой раз и называется ‘Япония в поисках новой глобальной роли’.

http://www.rg.ru/2013/12/12/roly-site.html

Фото можно увидеть здесь:

https://disk.yandex.ru/public/?hash=CSAK%2BTyZp%2BwpZIF6OPnCWUbQxj3TarOCqsi97wSKUbE%3D

С уважением,

Д. Стрельцов

#####

* 16-я ежегодная конференция ‘История и культура Японии’ (17-19 февраля)

Уважаемые коллеги, позвольте напомнить о том, что 17-19 февраля 2014 года состоится 16-я ежегодная конференция ‘История и культура Японии’ (Москва, Институт восточных культур и античности РГГУ).

Заявки на участие в конференции принимаются до 25 декабря 2013 года (по адресу – conf.rsuh.1999@gmail.com , Анна Оськина).

Заявка должна включать следующие данные:

1. фамилия, имя, отчество;
2. место учебы/работы;
3. тема доклада;
4. тезисы;
5. контактная информация: телефон и e-mail.

От одного докладчика принимается только один доклад.

Принимаются только доклады, не прочитанные на других конференциях.

Приглашаем всех желающих! При необходимости заказать пропуск в РГГУ, просьба написать на адрес conf.rsuh.1999@gmail.com Анне Оськиной. Участникам заявка на пропуск не нужна.

С уважением,

Анна Оськина

Dear colleguaes!

16th annual conference 'History and Culture of Traditional Japan' will be held February, 17-19, 2014 at the Russian State University for the Humanities (Moscow, 15 Chayanova st.). Organizer of the Conference is the Institute of Oriental and Classical Studies of the Russian State University for the Humanities. Applications should be sent to conf.rsuh.1999@gmail.com (Anna Oskina).

The deadline for Applications is December 25th 2013.

In order to apply please send the following information:

1. Name.
2. Place of study or work.
3. The theme of the paper.
4. Abstract of the paper.
5. E-mail address.

We accept the only one paper for each participator.

The paper must not have been presented in other conferences.

The language of the Conference is Russian (reports in English and Japanese are welcome).

The organizers do not cover travel or accommodation expenses and visa support.

For further information please contact Anna Oskina (conf.rsuh.1999@gmail.com).

Best wishes,

Anna Oskina

#####

* Чебоксары. Выставка 'Традиционные куклы Японии как элемент праздничной культуры' (12 декабря – 08 января)

12 декабря в 16.00 в Чувашском национальном музее открывается уникальная выставка 'Традиционные куклы Японии как элемент праздничной культуры', организована Посольством Японии в Российской Федерации. Она побывала во многих городах России, повсеместно вызывая большой интерес.

Выставка раскрывает яркие страницы из жизни японской нации. В экспозиции представлены куклы и игрушки, а также экспонаты, связанные с праздниками и церемониями Страны восходящего солнца. В Японии с древности кукла стала важной частью не только бытовой, но и художественной культуры.

Среди экспонатов выставки - несколько десятков кукол, выполненных в различных стилях и техниках: куклы итимацу, изображающие детей, фарфоровые куклы, народные игрушки, куклы-обереги, куклы - украшения жилища и используемые на детских фестивалях; игрушечные самурайские доспехи и куклы-самураи - атрибуты Дня мальчиков; талисманы и обереги: фигурка кошки манэки–нэко, приносящего деньги и удачу в дом; похожий на неваляшку Дарума, исполняющий желания; фигурки животных - символов года, гарантирующих удачу.

На выставке можно увидеть образцы японской одежды: кимоно - свадебное и повседневное, праздничные детские наряды, пояса оби длиной в несколько метров, расшитые вручную; обувь гэта и дзори.

Выставка ориентирована на взрослых и детей, на всех, кто интересуется Японией и культурой Востока.

Работа выставки продлится до 8 января 2014 г.

Сеансы: 16.00

Адрес: Чебоксары, Красная площадь, 5

http://www.cheboksary.ru/afisha/event1542.htm

#####

* Владивосток. Узлы и узы (21 декабря)

Дорогие друзья, 21 декабря в 15:30 состоится открытие персональной выставки Натальи ГАЙДА, посвященной узлам. Данная выставка будет интересна не только тем, кто интересуется декоративно-прикладным творчеством, но и изучающим японский язык и культуру Японии. В рамках открытия выставки мы запланировали лекцию И.С. Жущиховской, д.и.н., 'Верёвка в японской культуре: вещь и символ' и мастер-класс Н. П. Гайда по наузистике. Выставка проходит в течение декабря 2013 г. - января 2014 г. по адресу: Океанский проспект, 37, 1-й этаж. Организаторы выставки – Японский центр и Студия флористического дизайна Н. Гайда.

Мы обратились, прежде всего, к морским и декоративным узлам. Моряки и рыбаки издавна очень искусно пользовались веревкой, умение выдумывать не только функциональные, но и красивые узлы говорит о раскрепощенности и гибкости ума, что неудивительно для людей, преодолевающих бескрайние пространства и всегда готовых к вызову стихии. Однако автор выставки решила усложнить себе задачу, выбрав самые сложные и сделав узлы не из веревки, а из декоративной цветной проволоки. Выбор такого трудного материала продиктовала цель - визуализировать архитектуру узлов, то есть добиться художественного переосмысления древнего искусства.

Материал полностью: http://www.jp-club.ru/?p=4400#more-4400

#####

* Санкт-Петербург. Animatsuri 2013 (21-22 декабря)

Даты проведения: 21 декабря 2013 - 22 декабря 2013, Санкт-Петербург

Команда Animatsuri рада анонсировать ежегодный фестиваль традиционной и современной японской культуры ANIMATSURI 2013!

НАМ 10 ЛЕТ!!

В этом году фестиваль пройдет 21-22 декабря (20 декабря - репетиционный день) 2013 г. в Театре 'Мюзик Холл'.

Десять лет мы проводим мероприятия для людей, увлеченных культурой Страны Восходящего Солнца. Мы собираем самые интересные постановки по мотивам аниме, манги, игр, выступлений азиатских музыкантов, зрелищные танцевальные и вокальные номера, эффектные дефиле.

На нашем фестивале вас ждут:

* конкурсные и внеконкурсные косплей-сценки по аниме, манге, играм и j-rock`y;
* танцевальные номера;
* множество красивых костюмов в одиночном и групповом косплей-дефиле;
* дефиле очаровательных лолит и выступающих в оригинальных костюмах;
* прелестные чибики в чиби-дефиле;
* видеоконкурсы;
* красочные вокальные выступления и караоке под живой аккомпанемент;
* традиционно на фестивале будет уделено достойное внимание выставкам bjd-кукол, рисунка и фотокосплея.

Мы учитываем, чем интересуется японская молодежь, поэтому на фестивале будут представлены выступления не японского происхождения, но популярные в Японии:

* фандом сценки и фандом дефиле.

Будем рады видеть Вас в числе гостей и участников нашего фестиваля!

Ориентировочное время:

1 день
начало фестиваля - 12.00
окончание - 20.00

2 день
начало фестиваля - 11.00
награждение - 18.00
окончание фестиваля - 19.00

2 день, афтепати
начало 18.00
окончание 22.00

Условия участия: Цены в предпродаже. Первый день: 400 - 600. Второй день: 300 - 500. Билет на оба дня: 700 - 1100

Куда идти: метро Горьковская; Александровский парк, д. 4

Адрес в сети: http://animatsuri.su/index.html

Источник: http://www.zovem.ru/?event=39427

#####

* Супруга наследного принца Японии отмечает 50-летний юбилей

Страдающая хронической депрессией принцесса отметит день рождения в кругу семьи

ТОКИО, 9 декабря. / Корр. ИТАР-ТАСС Ярослав Макаров/. Супруга наследного принца Японии Нарухито принцесса Масако отмечает 50-летний юбилей.

'Странно подумать об этом, но я прожила уже полвека', - призналась принцесса в интервью по случаю своего дня рождения.

Несмотря на то, что Масако более десяти лет страдает от хронической депрессии и до последнего времени не исполняла официальных обязанностей члена императорской семьи, принцесса старается вести активный образ жизни. Свой юбилей она отметит в кругу семьи.

Масако - дочь известного японского дипломата Хисаси Овада, который в свое время занимал пост главы Международного суда ООН. В раннем детстве будущая принцесса в течение трех лет вместе с семьей жила в Москве, посещала детский сад и до сих пор немного помнит русский язык. После этого семья Овада переехала в США. В 1981 году Масако закончила Гарвардский университет со специальностью 'экономика', после чего вернулась в Японию и работала в МИДе страны. В середине 1980-х она познакомилась с наследным принцем Нарухито.

Масако попала в официальный список претенденток на руку и сердце принца, в котором было около 30 имен. Тем не менее спустя некоторое время ее оттуда исключили, поскольку дедушка Масако в свое время был президентом химической корпорации 'Тиссо', ответственной за возникновение болезни, вызываемой отравлением метиловой ртутью. Однако Нарухито влюбился в Масако и в итоге добился разрешения на свадьбу, которая состоялась в 1993 году.

Первый ребенок - дочь Айко - родилась у супругов только в 2001 году. Однако в управлении двора ожидали рождения мальчика, так как трон в Японии передается только по мужской линии, а в стране возникло угроза кризиса престолонаследия. На фоне психологического давление состояние принцессы ухудшилось, ей был поставлен диагноз 'синдром плохой приспособляемости к окружающей среде'. После того как в 2006 году в семье второго японского принца Акисино наконец-то родился мальчик - принц Хисахито, - давление на Масако снизилось, однако ей по-прежнему требуется постоянное медицинское наблюдение.

http://www.itar-tass.com/obschestvo/820099

#####

* Выпускница медучилища при Кыргызской государственной медакадемии продолжила учебу в Японии в школе незрячих

Каныкей МАНАСОВА

Выпускница медицинского училища при Кыргызской государственной медакадемии имени И.К. Ахунбаева Ширин Жумагулова в настоящее время продолжает свою учебу в Японии в школе незрячих. Об этом сообщила пресс-служба КГМА.

По ее данным, она изучает японский язык и осваивает азы восточного массажа. Срок обучения - три года. Это стало возможным после встречи ректора медакадемии А. Зурдинова с представителями международной ассоциации слабовидящих (IAVI) и волонтерами из Страны восходящего солнца в сентябре 2013 года. Все расходы за учебу кыргызстанки в Токио берет на себя вышеназванная организация.

Как отмечается, в 1999 году в медицинском училище при КГМА по ходатайству председателя Общества слепых и глухих КР К. Мамбетакунова открыто отделение ‘Сестринское дело - массажист’ со сроком обучения на бюджетной основе 2 года. За эти годы дипломы массажиста получили 113 человек. Среди них и Ширин Жумагулова.

http://www.24kg.org/community/167281-vypusknica-meduchilishha-pri-kyrgyzskoj.html

#####

* Японцы высказались против понижения возраста совершеннолетия

Япония — одна из немногих стран, где возрастом совершеннолетия считается 20 лет. Правительство не в первый раз пытается понизить этот возраст до 18 лет, но японское общество против.

По последним опросам общественного мнения, 69 % японцев полагают, что понижать возраст совершеннолетия нельзя. По мнению большинства населения, в 18 лет молодые японцы еще слишком зависимы от родителей и не имеют собственного мнения по поводу политической и социальной жизни.

Более того, 79 % респондентов полагают, что в 18 лет японцам рано получать право на владение собственной кредитной карточкой, поскольку у большинства молодых японцев просто нет в этом возрасте банковского счета.

Правительство Японии в течение четырех последних лет пытается понизить возраст совершеннолетия чисто в политических целях — чтобы дать возможность участвовать в выборах гражданам страны с 18 лет. Но все старания власти упираются в отрицательное общественное мнение по этому вопросу.

http://9tv.co.il/news/2013/12/15/165048.html

#####

* Символом уходящего года в Японии стал иероглиф ‘кольцо’.

Иероглиф ‘кольцо’ назван в Японии символом уходящего 2013 года. За такой выбор проголосовало больше всего жителей страны, которые приняли участие в традиционном общенациональном конкурсе.

Выбор пал именно на этот знак, как символ того, что в этом году Токио был выбран в качестве столицы Олимпиады 2020.

Знак ‘кольцо’ начертал гигантской кистью на большом листе бумаги настоятель буддистского ‘Храма Чистой воды’ в древней японской столице Киото. Подобные церемонии там традиционно проходят 12 декабря, а сам образец каллиграфии на листе лучшей рисовой бумаги размером 1,5 на 1,3 м выставляют на всеобщее обозрение во дворе святилища, где он и находится до последних минут месяца.

‘Иероглиф года’ определяет уважаемый в Японии общенациональный совет экспертов, который принимает соответствующие заявки от населения. Так, в 2011 году таким образом был избран знак ‘кидзуна’ /единение, единство, связь/. Солидарность и стремление к единству нации стали тогда главным для жителей страны после потрясшего ее сильнейшего землетрясения, последовавших за ним цунами и аварии на АЭС ‘Фукусима-1’. А символом 2012 года стал иероглиф ‘золото’ - таким иероглифом

японцы захотели отметить успех своих спортсменов, который на минувшей Лондонской Олимпиаде завоевали самое значительное количество медалей за всю историю участия в летних играх.

В конкурсе нынешнего года приняли участие почти полмиллиона человек.

Премьер-министр Японии, в свою очередь, отвечая на вопросы журналистов, за какой же иероглиф проголосовал он сам, признался, что его выбор пал на знак 'мечта'. По его словам, именно в этом году исполнилась мечта миллионов японцев - Токио был избран столицей Олимпиады 2020.

http://de-strega.livejournal.com/441401.html

#####

* Рецепты от Ёсико Тацуми

Дорогие друзья!

7 декабря (сб) в кинотеатре Иллюзион состоялся показ документального фильма 'Небесные капли. Ёсико Тацуми: суп как эликсир жизни'.

После показа зрители попросили опубликовать на сайте рецепты двух блюд, представленных в фильме: омлета по рецепту матери Ёсико Тацуми, а также супа из неочищенного риса.

Приятного аппетита!

Подробности: http://jpfmw.ru/ru/events-archive/reczeptyi-ot-yosiko-taczumi.html

#####

* Еще о Японии и не только

Имеет место различие в отношении Японии и России к переговорам 'Два плюс два'. Если Япония подходит к ним по принципу 'отношения двух стран хорошие, поэтому будем проводить такие переговоры', то подход России – в том, что 'отношения двух стран не во всем хороши или хотелось бы улучшить эти отношения, поэтому будем проводить такие переговоры'.
http://www.eri-21.or.jp/russia/opinion/opinion/index.shtml

'Япония - самая безопасная страна в мире' - под таким лозунгом в Токио обоснована новая стратегия безопасности для подготовки к проведению Олимпиады-2020 года в Токио.
http://www.stadium.ru/news/10-12-2013-yaponiya-planiruet-stat-samoi-bezopasnoi-stranoi-k-olimpiiskim-igram

Японские власти радикально меняют военную политику. Подготовленный правительственной комиссией проект стратегии национальной безопасности предусматривает не только усиление собственного военного потенциала и сохранение союзных связей с США, но и нацеливается на форсирование экспорта оружия и расширение союзов. Все это мотивируется необходимостью борьбы с угрозой со стороны Китая и Северной Кореи.
http://www.ng.ru/world/2013-12-12/8_tokyo.html

11–12 декабря координатор депутатской группы по связям с Парламентом Японии М.В. Слипенчук находился с визитом в Токио. В ходе поездки он принял участие в церемонии закрытия Фестиваля российской культуры-2013, а также провел ряд встреч с японскими коллегами в рамках межпарламентского сотрудничества двух стран.
http://www.duma.gov.ru/news/273/518431/

Организаторы Фестиваля российской культуры в Японии "продолжают расширять его функции, которые направлены на развитие российско-японских отношений в разных областях". Об этом заявил сегодня в интервью ИТАР-ТАСС спецпредставитель президента РФ по международному культурному сотрудничеству Михаил Швыдкой, который принял участие в церемонии закрытия Фестиваля 2013 года в Токио.
http://ru.euronews.com/newswires/2253242-newswire/

Страна восходящего солнца намерена поменять названия трех скал в Восточно-Китайском море на 'острова', чтобы добиваться затем расширения границ своей эксклюзивной экономической зоны. Заявку на внесение поправок в карты подадут уже в январе 2014 года.
http://www.rosbalt.ru/main/2013/12/12/1210345.html

Результаты опроса, опубликованные некоторое время назад в газете 'Ёмиури Симбун', включали ответы на вопрос 'Являетесь ли вы верующим?'. Положительный ответ на этот вопрос дали лишь 26% респондентов. Если отбросить определенное число людей, являющихся последователями новых религиозных течений, включая христианство, то последователи традиционных религий составят лишь половину от этого числа.
http://asiarussia.ru/news/culture-392/

Первая леди Японии, большая поклонница корейских мыльных опер, продемонстрировала искусство приготовления кимчи вместе с Сим Чжа Рён (Shim Jae-ryung), женой посла Южной Кореи в Японии Ли Бён Ки (Lee Byung-kee). Она сказала, что корейская закуска так вкусна, что она даст ее попробовать своему мужу.
http://www.ruskorinfo.ru/data/society/11147/

Мужчина из Китая был шокирован тем, насколько часто японки говорят 'спасибо'. Определенно, в Китае благодарность выражают реже: 'Просто невмоготу слышать 'спасибо' столько раз. В самой благодарности нет ничего плохого, но злоупотреблять не стоит'.
http://news.leit.ru/archives/17885

Как ни парадоксально это звучит, но туристу, оказавшемуся в стране восходящего солнца, чрезвычайно сложно увидеть этот самый восход солнца. Всё дело в том, что солнце встает в этих краях до безобразия рано, а ночная жизнь в Японии никак не располагает для вскармливания в себе жаворонка.
http://hokkaido-sapporo-susukino-2012.blogspot.ru/2013/11/8.html

Об аспирантуре МГУ, удивительных советских людях, разнице между японской и русской едой и своем понимании счастья 'Московским новостям' рассказала Норико Эндо, президент бизнес-центра 'Японский дом', автор книг о японской кухне и маленьких японских хитростях.
http://www.mn.ru/society/20131213/365006497.html

Почему они не вспоминают, допустим, нашего первого космонавта? Хотя бы потому, что в западных учебниках (а японские в этом смысле мало чем от них отличаются) указано, что первым человеком, полетевшим в космос, был Юрий Гагарин — … европеец. Но

самое невероятное, что японская молодежь не любит нас, потому что мы… бомбили Хиросиму и Нагасаки.
http://www.lpgzt.ru/blog/post/182.htm

Президент Ассоциации дружбы Япония-Куба Мицухико Тсурута выразил готовность организации продолжать поддержку кубинской революции и её удовлетворительным результатам в процессе обновления экономической модели.
http://ruso.prensa-latina.cu/index.php?option=com_content&view=article&id=54671:2013-12-11-14-36-46&opcion=pl-ver-noticia&catid=2&Itemid=106

Посольство Японии в Грузии при поддержке Японского фонда проводит в тбилисском кинотеатре 'Амирани' фестиваль японского аниме.
http://www.apsny.ge/2013/pol/1387134983.php

Японский рис с Хоккайдо урожая 2013 года поступил на оптовый склад Южно-Сахалинска.
http://www.sakhalin.info/news/89002/

Японию интересует проект железной дороги между Малайзией и Сингапуром.
http://tppcenter.com/globus/tpp-mezhdunarodnyy-delovoy-tsentr/news/483896/

Байки про разные мелкие неловкости, подстерегающие иностранцев в Японии - это всем известно и уже скучно....но вот госпожа Ермакова говорит о том, что в Японии нельзя брать отпуск, и часто, да-да часто люди умирают от переутомления прямо за рабочим столом.
http://melon-panda.livejournal.com/442447.html

Верёвка в японской культуре: вещь и символ.
http://www.jp-club.ru/?p=4400#more-4400

Матремин – японский музыкальный инструмент с русской душой.
http://zenmarket.jp/post.aspx?id=39

Томико – любимая жена Такэти Хампэйты.
http://www.diary.ru/~Umematsu/p193847743.htm?oam#more2

Несколько дней назад состоялось в Осаке мероприятие под названием Osaka Great Santa Run. Идея не оригинальная, позаимствована из Европы и проводится все это дело в благотворительных целях. 2013 год - это уже пятый раз, когда жители Осаки переодеваются Санта-Клаусами.
http://ru-japan.livejournal.com/2159241.html

Готова ли Япония принимать Паралимпиаду?
http://ru.globalvoicesonline.org/2013/11/12/26304/

Очень милый привокзальный район Акабанэ, север Токио. И хотя туристический Токио парадный, яркий, броский тоже красив, не спорю, несмотря на весь его блеск, портовость и высотность, именно таким, как в Акабанэ, мне представляется истинное лицо столицы Японии, и именно такой Токио я люблю.
http://from-there.livejournal.com/286779.html

Ну, а это Камакура. Ездили туда в октябре, когда у меня образовалось неожиданное окно между командировками.
http://pokemoshkin.livejournal.com/99887.html

На упаковке японской муки надпись с обозначением силы муки обычно самая крупная и это первое, что бросается в глаза из всех характеристик. Во всех рецептах, где так или иначе фигурирует мука, никогда не бывает написано просто 'мука'. Всегда оговаривается ее тип.
http://sonata.livejournal.com/303642.html#cutid1

Японская художественная посадка риса для привлечения туристов.
http://edo-tokyo.livejournal.com/2049238.html

Доя-доя мацури
http://raikansai.livejournal.com/174941.html

Имари-Арита, японский фарфор.
http://saygotakamori.livejournal.com/150109.html

Известный блогер написал про Киото, Осаку и Кобэ... Я почему-то со многим не согласна. Особенно, что Осаку можно вычеркнуть из маршрута. Чем дольше живу в Японии, тем больше люблю Осаку за её безбашенность и юмор. Вообще когда читаешь впечатления туристов, то как будто про другие города пишут. Странное ощущение.
http://raikansai.livejournal.com/174514.html

К новогодним праздникам город Осака в Японии украсили трехмерной иллюминацией.
http://www.1tv.ru/news/world/248274

Есть у японцев один интересный обычай - собираться перед Новым годом в храмах древней столицы Японии городе Киото, есть вареную редьку дайкон и молиться за здоровье и благополучие своей семьи и близких на будущий год.
http://news.headline.kz/s_miru_po_novosti/v_yaponii_proshel_ejegodnyiy_prednovogodniy_prazdnik_redki.html

Актауская мастерица Галина Башкатова технику канзаши освоила два года назад, теперь хобби приносит удовольствие не только мастерице, но и ее двум дочерям, давая им возможность каждый день покрасоваться новыми заколками.
http://www.lada.kz/aktau_news/society/14162-tehnika-cumami-kanzashi-ot-zlyh-duhov-k-geysham.html

Еще недавно считалось, что рецепторы нашего языка способны различать всего четыре оттенка вкуса — сладкий, кислый, горький и соленый. Сегодня к ним добавился пятый — 'умами', свойственный белковым продуктам, например, мясу или орехам.
http://www.mngz.ru/medicine/234966-obzhory-nikogda-ne-stanut-gurmanami.html

Влоги живущих в Японии.
http://de-strega.livejournal.com/440723.html

Вот типичная постановка ног (носкам чуть внутрь) приодевшейся девушки.
http://www.ljpoisk.ru/archive/2492618.html

Иллюстрации для скачиваний: японская тема
http://www.wanpug.com/illust1.html

Читали М.Г., Ю.П., О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' планируем выпустить 22 декабря 2013 года.

#####

####### ##### #####

ОКНО В ЯПОНИЮ
E-mail бюллетень
Общества 'Россия-Япония'
51, 2013.12.29
http://ru-jp.org

#####

В номере:

* Приглашаем к сотрудничеству в создании ежегодника ‘Япония 2014’
* Новосибирск. VI симпозиум по японоведению и преподаванию японского языка (14-15 марта)
* Публикации Центра исследований Японии Института Дальнего Востока РАН
* Москва. Выставка ‘Преображение кимоно: искусство Итику Куботы’ (02-23 января)
* Москва. Вечер ко дню рождения Хаяо Миядзаки (05 января)
* Подкованные в традициях Запада
* ‘Любовь к людям’
* Японские студенты в Красноярске будут осваивать исконно русские промыслы
* Япония займется сельским хозяйством на российском Дальнем Востоке
* Японские власти заподозрили поисковик Baidu в шпионаже
* Японский мультсериал установил абсолютный рекорд — 45 лет в эфире
* Еще о Японии и не только
* О бюллетене

#####

* Приглашаем к сотрудничеству в создании ежегодника ‘Япония 2014’

Приглашаем авторов, желающих участвовать в создании ежегодника ‘Япония 2014’. Просьба присылать статьи для очередного выпуска ежегодника по внутренней и внешней политике Японии, экономике и обществу, истории, литературе и языкознанию, культуре и религии по адресу: japanstudiesinrussia@gmail.com до 31 мая 2014 г.

Объем статей: от 30000 до 50000 знаков.

Требования к статьям указаны здесь: http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=410&Itemid=83.

Источник:
http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=411&Itemid=1

#####

* Новосибирск. VI симпозиум по японоведению и преподаванию японского языка (14-15 марта)

Уважаемые коллеги!

Приглашаем Вас принять участие в работе Шестого Симпозиума по японоведению и методике преподавания японского языка 14-15 марта 2014 года.

ОРГАНИЗАТОРЫ СИМПОЗИУМА
Сибирская ассоциация преподавания японского языка,
МКЦ ‘Сибирь-Хоккайдо’
Новосибирский государственный технический университет (НГТУ)
Новосибирская консерватория (НГК (академия) им. М.И. Глинки)

ПРОГРАММА

14 марта (пятница)
Место проведения: НГТУ, НГК им. М.И. Глинки

В НГТУ
09.30-10.00 Торжественное открытие Симпозиума
10.00-12.30 Студенческая научно-практическая конференция (участники-студенты вузов, рабочий язык: русский)
Секция ‘Культура и язык’
Секция ‘Общество, экономика, международные отношения’

12.30-13.15 Перерыв (обед)

13.15-13.30 Подведение итогов конференции, награждение победителей
13.30-15.00 Лекция профессора МГИМО Т.М. Гуревич (на русском языке)

В Конференц-зале НГК им. М.И. Глинки
16.00-18.00 Рабочее заседание ‘Исследования Японии’ (участники- аспиранты и выше, рабочий язык – русский, японский)

15 марта (суббота)
Место проведения: МКЦ ‘Сибирь-Хоккайдо’ (рабочий язык - японский, русский)

09.30 – 11.00 Лекция профессора Сунакава Юрико (Университет Цукуба) на японском языке

11.00-11.15 Кофе-брейк

11.15-12.45 Мастер-класс по методике преподавания японского языка
12.45-13.45 Перерыв (обед)
13.45-15.45 Стендовые выступления ‘Преподавание японского языка в Сибири: современное состояние и задачи на будущее’
17.15-17.30 Подведение итогов работы Симпозиума
18.00-19.30 Праздничный ужин

• Заявки на участие в Симпозиуме необходимо подать в оргкомитет до 25 февраля по указанной электронной почте. В заявке необходимо указать:
1. ФИО
2. Учебное заведение, курс
3. Название секции, тема выступления
4. ФИО и степень научного руководителя
5. Контактный телефон и электронную почту

• Тезисы выступлений, оформленные по установленной форме, необходимо подать до 4 марта. (Форма будет выслана позже)

Ответственные: Пурик Ирина Владимировна, Сюкури Юкико
Тел. + 7 383-200-38-96, +7 383-200-34-54
Электронная почта: sibirhokkaido@yandex.ru

Источник: http://www.sibirhokkaido.ru/events/vi-simpozium-po-yaponovedeniyu-i-prepodavaniyu-yaponskogo-yazyka/

#####

* Публикации Центра исследований Японии Института Дальнего Востока РАН

ЦЕНТР ИССЛЕДОВАНИЙ ЯПОНИИ
Института Дальнего Востока РАН

представляет:

Территориальные споры Японии
Статья в журнале ‘Россия в АТР’:

Кистанов В.О. Территориальные споры Японии // Россия в АТР, No2 (27), декабрь 2013. С. 20-25.
[PDF] - http://japanstudies.ru/index.php?option=com_weblinks&task=view&catid=34&id=199

Поднять японо-российские отношения на новую высоту
Статья в журнале ‘Россия в АТР’:

Митии Рокуитиро. Поднять японо-российские отношения на новую высоту // Россия в АТР, No2 (27), декабрь 2013. С. 32-37.
[PDF] - http://japanstudies.ru/index.php?option=com_weblinks&task=view&catid=67&id=201

Россия и Япония на путях 'ускорения'
Статья в журнале 'Россия в АТР':

Казаков О.И. Россия и Япония на путях 'ускорения' // Россия в АТР, No2 (27), декабрь 2013. С. 26-31.
[PDF] - http://japanstudies.ru/index.php?option=com_weblinks&task=view&catid=34&id=200

Источник: http://japancenter.livejournal.com/

#####

* Москва. Выставка 'Преображение кимоно: искусство Итику Куботы' (02-23 января)

Уважаемые коллеги!

Искренне рады сообщить, что с 2 января по 23 января 2014 г. в Центральном выставочном зале 'Манеж' открывается выставка 'Преображение кимоно: искусство Итику Куботы' при поддержке Посольства Японии в России.

Правительство Москвы
Департамент культуры города Москвы
Музейно-выставочное объединение 'Манеж'
Международный Фонд Шодиева
Посольство Японии в России

Выставка

'ПРЕОБРАЖЕНИЕ КИМОНО: ИСКУССТВО ИТИКУ КУБОТЫ'
'KIMONO TRANSFORMED: THE TEXTILE ARTISTRY OF ITCHIKU KUBOTA'

02 января – 23 января 2014

Пресс-показ: 2 января, 15.00
Место проведения: Центральный выставочный зал 'Манеж'
Адрес: Москва, Манежная площадь, 1

Новый год в Центральном выставочном зале 'Манеж' открывает необычная и зрелищная выставка 'Преображение кимоно: искусство Итику Куботы', на которой будут представлены 80 уникальных кимоно, созданных Итику Куботой. Итику – выдающийся мастер, удостоенный в 1990 году Ордена Искусств и литературы Франции, получивший международное признание благодаря оригинальному дизайну своих произведений, выдающейся работе с цветом и редкой преданности своему искусству. Художник возродил и модернизировал древнейшую национальную технику работы с тканью – Цудзигахана, забытую много веков назад.

Мастер начал изучать искусство работы с текстилем в возрасте 14 лет; когда ему исполнилось 20 лет, он впервые познакомился с древнейшей техникой Цудзигахана в Токийском национальном музее. Этот метод работы с текстилем, существовавший с XVI века, включал в себя разнообразные приемы работы с тканью – окрашивание, роспись художественной кистью, использование золотых и серебряных нитей, вышивку.

Впечатленный красотой ткани, мастер решил посвятить себя возрождению древнейшей техники. Работая над этим всю свою жизнь, мастер скончался в 2003 году в возрасте 85 лет, Итику Кубота создал то, что сегодня мы называем техникой 'Итику Цудзигахана', отдавая дань его заслугам.

После его первой выставки в Токио в 1977 году, прошедшей с грандиозным успехом, Кубота начал работу над выдающейся серией из 80 кимоно, получившей название 'Симфония света', задачей которой видел отражение величия Вселенной. Сегодня мы имеем уникальную возможность получить наиболее полное впечатление об искусстве мастера. На выставке будет представлено 36 уникальных кимоно из серии 'Симфония света': 29 работ, поставленные рядом, образуют захватывающие картины поэтического пейзажа, плавно переходящего от золотого сияния осени к ледяной прохладе зимнего снега, и 7 великолепных по цвету кимоно, отражающих представления о Вселенной Итику Куботы.

Две дополнительные серии кимоно: серия 'Гора Фудзияма' (11 работ), и серия 'Океаны' (5 работ), подчеркивают уникальное отношение Итику к природе, его почтительность, стремление передать неуловимость и проницаемость природного света с помощью ткани и росписи.

На выставке будет показан фильм о творчестве Итику Куботы и технике изготовления кимоно. В рамках проекта планируется проведение чайных церемоний. К выставке готовится специальное издание, посвященное мастеру и его искусству.

О Фонде

Спонсор и один из организаторов проекта – Международный благотворительный фонд Шодиева, основанный в 1996 году известным предпринимателем и меценатом Фаттахом Шодиевым. Основное направление деятельности Фонда – поддержка и развитие научного, творческого и культурного потенциала в Евразии.

Фаттах Шодиев - японист, закончил МГИМО с красным дипломом, в совершенстве владеет японским языком, долгое время работал в Торгпредстве СССР в Японии. Кандидат политических наук, автор ряда научных публикаций по истории, экономике и политике Японии.

Около 10 лет тому назад Фаттах Шодиев впервые посетил музей Итику Куботы в Японии, где познакомился с мастером.

После смерти художника Фаттах Шодиев спас музей Итику Куботы от банкротства и приобрел всю коллекцию кимоно музея с целью не допустить ее распродажи по частям и сохранить целиком для мировой культуры. Несмотря на то, что коллекция музея Итику Куботы перешла в частное владение, она остается достоянием Японии, и Фаттах Шодиев готов впоследствии передать музей тому, кто сможет обеспечить сохранность коллекции.

Спасение коллекции стало знаком благодарности Японии за то влияние, которое она оказала на жизнь Фаттаха Шодиева.

В настоящее время Фонд является организатором мирового турне коллекции кимоно Итику Куботы.

О кураторе

Жаклин Аткинс – доктор наук, специалист по истории текстиля, куратор многочисленных проектов и выставок, посвященных истории и культуре Японии.

АККРЕДИТАЦИЯ:

+7 (495) 645 92 76 pr.manege@gmail.com
Ольга Дружинина o.druzhinina@moscowmanege.ru
Мария Горелова m.gorelova@moscowmanege.ru
Дарья Пастухова d.pastukhova@moscowmanege.ru
Людмила Чередникова l.cherednikova@moscowmanege.ru

#####

* Москва. Вечер ко дню рождения Хаяо Миядзаки (05 января)

Даты проведения: 5 января 2014, 18:30, Москва

Хаяо Миядзаки - самый известный японский режиссёр современности. Его имя знакомо поклонникам анимации по всему миру, да и не только им. Его фильмы получили немало престижных международных премий и неизменно входят во всевозможные списки лучших фильмов в истории.

Интервью дает редко, радуя поклонников новыми фильмами в ярком стиле с узнаваемым почерком Хаяо Миядзаки.

В начале вечера - небольшая лекция о личности режиссера.

Далее - смотрим один из самых известных фильмов 'Унесенные призраками' на японском языке с русскими субтитрами. Пьем чай, угощаемся сладостями!

Чай, кофе, сладости, wi-fi – бесплатно.
Время начала: 18:30
Условия участия: 100 рублей в час. 18:30-20:30
Куда идти: метро Арбатская, Боровицкая; Творческая Усадьба FreeLabs. Новый Арбат, д. 11, 2 этаж, направо (доходите до ТЦ 'Новоарбатский', сворачиваете в арку после 'Детского мира', здание справа и есть то, что нужно).
Контакты: телефон: 8 985 215 14 36
Адрес в сети: http://usadbafreelabs.ru/

Источник: http://www.zovem.ru/?event=40978

#####

* Подкованные в традициях Запада

Японцы равнодушны к восточной мистике, зато уважают европейские праздники

Юрий СИНАЛЕЕВ, Токио

Наверное, уже все россияне выучили словосочетание 'восточный календарь'. О том, что наступающий год – год Лошади, знает вся страна. Между тем на самом Востоке (в частности, в Японии) теми же самыми знаниями обладает далеко не каждый житель. Почему – рассказывает корреспондент 'НИ' в Токио.

Предрождественская Япония удивит российского туриста многим. В том числе тем, насколько островитянам неинтересна восточная мистика, которая так волнует сердца многих россиян. Наш соотечественник, посмотри он местное телевидение, останется в некотором недоумении. Где предсказания астрологов на следующий год? Где гороскопы для знаков зодиака? Где советы, как размещать мебель в квартире по фэн-шуй, и рассказы, в какой одежде небесные светила рекомендуют встречать Новый год? Где, в конце концов, хоть какие-то упоминания о 'японском астрологическом календаре', о существовании коего в России, кажется, знают даже младенцы? Всего этого нет.

О том, что 2014 год – год Лошади, среднестатистическому жителю Японии напоминают разве что бесплатные календари с изображением этого животного, которые, бывает, раздают в магазинах. Но не отсутствие, а появление гороскопа на страницах газет или телеэкранах способно ввергнуть японца в недоумение. Современные жители Страны восходящего солнца – большие рационалисты. Атеизм давно и прочно победил любую из практикующихся здесь религий. Поэтому к людям, сверяющим свою жизнь с предсказаниями звезд, современные японцы относятся со, скажем так, некоторой иронией.

Нельзя сказать, что японцы – народ совсем уж чуждый суеверий и новогодних примет. Например, в эти дни принято внимательно следить за сейсмической активностью. Считается, что если за день-два до Нового года в стране не произойдет землетрясения, то следующие 12 месяцев будут хорошими. На этой неделе вплоть до момента подписания номера в печать страну не трясло (тьфу-тьфу, чтоб не сглазить) и буйства стихии на следующие несколько дней сейсмологи не обещали. Следовательно, надежда на хороший год есть.

Или вот еще одно актуальное суеверие: хоть 'японский астрологический календарь' здесь не в чести, но уж если вы родились под знаком Лошади, то считается, что есть конину в последующие двенадцать месяцев вам ни в коем случае нельзя. Правда, далеко не всякий японец скажет, когда наступает этот самый год Лошади. В отличие от соседнего Китая, Лунный новый год в Японии как-то не очень уважают. Достаточно сказать, что дни его празднования в японском календаре – рабочие. В стране есть только три главных зимних праздника. Первый и самый важный – 23 декабря, день рождения императора. В этот день японцы отдыхают. Второй праздник – западное, или, как говорят в России, католическое Рождество. Хоть 24–25 декабря в Японии рабочие дни, этот праздник в стране отмечают очень широко. В Сочельник тысячи детишек в маскарадных костюмах идут по соседям. Колядки не поют: исполняют просто детские песенки. Или вообще ничего не поют, а просто смиренно ждут, пока хозяева вынесут им конфетки. Бывает, что и взрослые приходят в гости к своим соседям, особенно к тем, у кого есть дети. Малышне они вручают полную корзину сладостей. Длинные новогодние выходные начинаются в Японии с 28 декабря и длятся до 5 января. Третий важнейший праздник зимы – Новый год – японцы отмечают своеобразно. В ночь с 31 на 1 января они по большей части спят. Зато 1 января гуляют на всю катушку. Благо в этот день во многих, если не во всех питейных заведениях алкоголь и еда бесплатны.

Здесь есть добрая традиция, совершенно неизвестная в Европе или Америке, – держать в Новый год и Рождество двери домов открытыми. Любой желающий может зайти к вам и оставить подарок. Случаев краж из домов в это время не фиксируется. Да и вообще в новогодние праздники и без того немногочисленный японский криминалитет становится еще более смирным. Обстановка, что ли, так действует? Стоит упомянуть и еще одну традицию: глава государства (то есть император) поздравляет народ с Новым годом по телевидению досрочно, в свой день рождения. В этом году императору Акихито исполнилось 80 лет. Возраст более чем преклонный, поэтому говорить с народом он доверил наследнику – принцу Нарухито. 'Милые мои, – сказал подданным его высочество.

– Знаю, вы нас любите, но мы вас любим больше’. И призвал не искать различий между императорской семьей и народом. Лучше всем вместе радоваться Новому году и новому счастью…

http://www.newizv.ru/world/2013-12-28/194970-podkovannye-v-tradicijah-zapada.html

#####

* ‘Любовь к людям’

Традиционно 23 декабря в Доме-музее В.Я. Ерошенко села Обуховка Старооскольского района, на малой родине писателя, собрались люди почтить память своего знаменитого земляка. В этом году - шестьдесят один год со дня кончины Василия Яковлевича Ерошенко, писателя, поэта, музыканта, педагога, путешественника.

На сельском кладбище на могиле Василия Ерошенко прошёл траурный митинг с возложением цветов и минутой молчания. Затем участники митинга отправились в Дом-музей В.Я. Ерошенко на Литературную гостиную памяти писателя. В мероприятии приняли участие сотрудники Дома-музея, ученики и учителя Обуховской школы, поэты, местные жители, представители средств массовой информации.

Стихотворная часть творчества Василия Ерошенко невелика. Но ценность произведений возрастает с каждым годом. Находясь в Японии, Василий Ерошенко создает лирическую новеллу ‘Рассказ бумажного фонарика’. После выхода в свет этого произведения в 1916 году японский драматург Удзяку Акита назовет Ерошенко поэтом. В ходе встречи в литературной гостиной прозвучали следующие произведения автора: ‘Рассказ бумажного фонарика’, ‘Двое’, ‘Предсказание цыганки’, ‘Отчаявшееся сердце’, ‘Любовь к людям’. Проникновенно звучали стихи Ерошенко из уст его маленьких земляков, обуховских школьников. Ребята выполнили своими руками оригинальную композицию из цветов и конфет, которой был украшен бюст В.Я. Ерошенко в Доме-музее.

Ежегодно в памятных мероприятиях принимает участие Общество почитателей творчества В.Я. Ерошенко, созданное в Старом Осколе Белгородской области. Председатель общества поэтесса Раиса Крылаткова, автор книги ‘Здесь жил Василий Ерошенко’ представила на суд слушателей свое новое стихотворение, которое было написано специально ко дню памяти поэта.

Добрым, отзывчивым человеком остался в памяти односельчан Василий Яковлевич. О последних годах жизни Ерошенко в селе Обуховка вспоминали местные бабушки. Будучи детьми, они бегали к ‘дяде Васе’ учить уроки. Неспешно шла беседа за большим самоваром с душистым чаем и вкусными пирогами.

В своей ‘Зимней сказке’ Ерошенко напишет: ‘С самых ранних лет я мечтал, чтобы на моей родине не было несчастных людей. С самых ранних лет я надеялся на это и страстно этого желал. Мне кажется, что лишь этим мечтам и надеждам я обязан тем, что до сих пор ещё живу’.

Всё творчество слепого поэта Василия Ерошенко пронизано любовью к человеку, всю свою жизнь он хотел, чтобы люди были счастливы.

Завершила мероприятие экскурсия, на которой присутствующие осмотрели экспозицию выставки ‘Вокруг света с В.Я. Ерошенко’, приуроченной к 61-ой годовщине памяти великого земляка.

Татьяна Захарова, младший научный сотрудник Дома-музея В.Я. Ерошенко

Музей расположен по адресу: 309545, село Обуховка Старооскольского района Белгородской области, ул. Ерошенко 15, тел. 8-4725-49-13. Заведующая Домом-музеем В.Я. Ерошенко - Новикова Татьяна Станиславовна.

#####

* Японские студенты в Красноярске будут осваивать исконно русские промыслы

Японские студенты, приехавшие в Красноярск для прохождения учебной стажировки в Сибирском федеральном университете, пройдут мастер-класс по декоративно-прикладному искусству.

Преподаватели центра народного творчества Красноярского края помогут молодым людям освоить азы исконно русских промыслов: выжигание по дереву, плетение из лозы, художественная обработка бересты и бисероплетение. Уникальная возможность узнать подробнее о народных промыслах, традициях и обычаях россиян предоставлена иностранным студентам при поддержке министерства культуры Красноярского края.

Японские студенты прибыли из университета префектуры Аити. Как рассказала директор японского центра Сибирского федерального университета Лидия Кошкина, академический обмен происходит в рамках подписанного в августе 2012 года соглашения о межвузовском сотрудничестве между университетами двух стран. Программа стажировки для японских студентов включает в себя углублённое изучение русского языка и лингвострановедческий курс, она продлится от пяти недель до шести месяцев

http://www.ria-sibir.ru/viewnews/53073.html?cdate=2013-12-25

#####

* Япония займется сельским хозяйством на российском Дальнем Востоке

Текст: Татьяна Зыкова

На Дальнем Востоке будут созданы агропромышленные особые экономические зоны (ОЭЗ) при поддержке японских компаний. Об этих планах сообщил замминистра экономического развития РФ Олег Савельев.

Японские компании при этом могут получить землю и налоговые льготы для развития сельского хозяйства. Они уже провели тестовые посевы гречихи и сои в Амурской области.

В интервью ‘Ведомостям’ замминистра также подчеркнул, что во время переговоров с потенциальными инвесторами, те заявляли, что готовы забрать всю продукцию и давать гарантированную цену при соблюдении параметров качества.

‘Емкость мирового рынка продовольствия очень велика, крупнейшие азиатские экономики, в том числе Китай и Япония, приняли свои программы продовольственной безопасности - и, судя по этим программам, все объемы продовольствия, которые мы могли бы экспортировать, с легкостью найдут покупателя’, - сказал в интервью Савельев.

Между тем правительство Японии одобрило на 2014 год рекордный проект госбюджета - свыше 922 миллиарда долларов. Кроме расходов на оборону и социальные программы существенно повышаются расходы на инвестиционные проекты для стимулирования экономики. Она по оценкам экспертов начала выходить из двадцатилетней стагнации.

http://www.rg.ru/2013/12/24/oez-site-anons.html

#####

* Японские власти заподозрили поисковик Baidu в шпионаже

27.12.2013. Власти Японии считают, что поисковая система Baidu занимается шпионажем. Было отмечено также, что программы под этим же брендом ведут передачу данных из японских государственных учреждений, на территорию Китая.

Властями Японии также выражено предупреждение министерствам, университетам и прочим госорганизациям и ведомствам касательно возможного шпионажа со стороны одноименной компании. Они считают, что программы, разработанные данной компанией, имеют функцию слежения за каждым из пользователей и эти выводы были сделаны после того, как стало известно, что программы, предназначенные для того, чтобы писать японские иероглифы от Baidu могут вести передачу данных на серверы, расположенные на территории Китая.

Также, представителями Министерства по иностранным делам Японии было заявлено, что только в их ведомстве уже обнаружили не менее чем пять копий данной программы, которая в свою очередь вела отправку соответствующей информации к китайским серверам.

А вот, по словам представителей самой Baidu, все обвинения не соответствуют реальности и иероглифы сохраняют только с той целью, чтобы иметь возможность пополнить словарь поисковой системы. Кроме этого, вся информация, которую анализирует компания, попадает туда в зашифрованном виде. Каждая из программ, ориентированная на анализ иероглифов расположена на японских серверах, и они подпадают под нормы японского законодательства.

На данный момент между Baidu и правительством Японии ведутся переговоры для решения возникшего конфликта. Кроме этого в компании планируется разработка системы по предоставлению более прозрачного отчета касательно использования личных данных со стороны программ.

http://www.aiportal.ru/news/baidu_shpion_v_ayponii.html

#####

* Японский мультсериал установил абсолютный рекорд — 45 лет в эфире

ТОКИО, 25 декабря. /Корр. ИТАР-ТАСС Василий Головнин/. Абсолютный мировой рекорд непрерывного пребывания на телевизионном экране установил японский мультсериал ‘Садзаэ- сан’, который в нынешнем году отмечает свое 45-летие.

Летом по этому поводу съемочной группе фильма был вручен официальный сертификат Книги рекордов Гиннесса. В Токио проходит юбилейная выставка ‘Наша общая Садзаэ-сан’, на которой рассказывается об истории создания сериала, воссоздаются его самые

яркие эпизоды. Экспозиция будет два года путешествовать по всем крупным городам Японии.

Садзаэ-сан — это имя энергичной молодой домохозяйки, которая живет в одном доме вместе со своими мужем, ребенком, родителями, братом и сестрой. В большой семье происходят непрерывные забавные происшествия, там ругаются, мирятся, оказываются на грани развода и т.д. Жизнь в мультсериале протекает в старой доброй патриархальной Японии 60-х годов. Его герои не пользуются мобильными телефонами, не знают, что такое Интернет. Комнату главной героини украшает массивный телевизор с кинескопом, который сейчас в стране можно найти только в музее электротехники.

Мультфильм про симпатичную и деятельную Садзаэ-сан и ее домочадцев показывают на частном телеканале 'Фудзи ТВ'. В эфир вышли уже почти 6,8 тыс. его серий, а японцы, судя по всему, не собираются расставаться с историями, которые напоминают им о небогатом послевоенном прошлом, когда люди, как многим кажется, были проще и добрее.

http://news.mail.ru/culture/16259744/

#####

* Еще о Японии и не только

Япония Феличе Беато. 1869. Часть 1.
http://humus.livejournal.com/3585549.html

Поскольку 'продолжать оборону значило подвергать ежедневно бесполезному убийству войска наши, сохранение коих есть долг всякого начальника'. Похвальное человеколюбие, ранее отчего-то за Стесселем не замеченное.
http://russiantourism.ru/secrets/secrets_4695.html

Петрозаводская любовь Рихарда Зорге.
http://rk.karelia.ru/blog/petrozavodskaya-lyubov-riharda-zorge/?

Россия и Япония обсудят проблему мирного договора 31 января.
http://www.aif.ru/politics/world/1073828

Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл поздравил Императора Японии Акихито с 80-летием со дня рождения.
http://www.patriarchia.ru/db/text/3457568.html

В глухой калмыцкой провинции – посёлке Южный, что у Чаграйского водохранилища, Иоситеру Накагава известен как дядя Саша-самурай.
http://argumenti.ru/society/n420/307984

Welcome Gagarin! (Gagarin in Japan).
http://www.youtube.com/watch?v=4dyrmIk1sCM&feature=youtu.be

Мэры Хиросимы и Нагасаки пригласили президента США Барака Обаму посетить эти японские города, которые в августе 1945 года подверглись американской атомной бомбардировке.
http://petersburg.rfn.ru/cnews.html?id=262548&cid=9

О том, что заставило премьер-министра Японии Абэ пойти на такое непопулярное решение, и возможна ли новая протестная волна, 'Правде.Ру' рассказал советский и российский журналист, писатель, политический обозреватель газеты 'Правда', автор книг 'Ветка сакуры' Всеволод Овчинников.
http://www.pravda.ru/news/world/27-12-2013/1186970-Expert_okinava-0/

Когда-то Токио все контакты с Россией сводил к обсуждению территориального вопроса. Но сегодня возникла ситуация, когда можно поставить точку в решении этой проблемы, достигнув компромисса. Из трех острых территориальных споров, которые Япония имеет на сегодняшний день - с Китаем, Южной Кореей и Россией, они хотели бы договориться именно с нами.
http://www.rg.ru/2013/12/27/peregovory.html

Россия и Япония определили порядок ведения промысла японскими рыболовными судами в 2014 г.
http://fishretail.ru/news/rossiya-i-yaponiya-opredelili-poryadok-vedeniya-316088

Он упорно готовится осуществить свою мечту — сдать экзамены в Токийский университет, самый престижный в Японии. Трудоголик из института информатики - робот, которого группа профессора Норико Араи хочет хоть чуть-чуть приблизить к тому, что мы называем человеком.
http://www.novayagazeta.ru/society/61658.html

21 декабря в Русской Школе 'Миръ' состоялась дискуссия на тему 'Русско-японское двуязычие. Положение русского языка в Японии'.
http://pravfond.ru/?module=news&action=view&id=1458

Глагольная синонимия в современном японском языке.
http://miuki.info/2013/12/glagolnaya-sinonimiya-v-sovremennom-yaponskom-yazyke/

Миллион алых роз по-корейски.
http://saygotakamori.livejournal.com/153012.html

Gusli: Sakura (Theme and variations).
http://www.youtube.com/watch?v=Bj0casIbWXs#t=17

Теперь у нашего клуба есть собственный видеоканал satori_vlg_TV. Первые шедевры - 12 частей репортажа о фестивале 'Японский ШкАФ-2013'.
https://www.youtube.com/channel/UCghWs4kyB5lFUSZAPR1D7hA

Согласно официальному исследованию, уровень безработицы в стране не изменился, остановившись пока на 4%, но количество рабочих мест, а оттого и возможность трудоустройства, значительно выросли за последние полгода. Если количество безработных в Японии составляет около 2.5 млн. жителей, то число рабочих повысилось до 63.7 млн.
http://yaponia.biz/statistika-trudoustrojstva-v-yaponii-v-2013-godu/

В Японии одобрили платное восхождение на Фудзи.
http://www.gazeta.ru/travel/news/2013/12/26/n_5845513.shtml

Готова ли Япония принимать Паралимпиаду?
http://ru.globalvoicesonline.org/2013/11/12/26304/

Майской болезнью здесь называют депресняк, который накрывает поступивщих в апреле в новую школу или университет, а также принятых в апреле новых сотрудников компаний. После длительных майских каникул, возвращаясь на рабочее место, потерявшее уже новизну, они испытывают чувство разочарования.
http://miraika.livejournal.com/454657.html

10 малоизвестных правил поведения за японским столом.
http://news.leit.ru/archives/18202

Японская еда осэти – символ традиционного Новогоднего стола. Знаменитый шеф-повар Кондо Фумио показывает процесс приготовления знакомых каждому японцу праздничных блюд. Для него самого это дело особой важности, ведь каждый год шеф Кондо вкладывает душу и сердце в приготовление специальных наборов осэти, чтобы доставить их к столу семьи своего ушедшего наставника – гурмана всех времен, писателя Икэнами Сётаро.
http://www.nippon.com/ru/images/i00007/

С серьезной проблемой столкнулись японские экологи - на севере страны разгорелось нешуточное соперничество между дикими енотами и совами за среду обитания, а главное - за место жительства. Хищные млекопитающие буквально выселяют совообразных из дупел деревьев, где те привыкли высиживать и растить потомство.
http://edo-tokyo.livejournal.com/2106287.html

Типичное японское жилище с русско-европейской точки минималистично и совершенно своей простотой. Это для знатоков и любителей...
http://raikansai.livejournal.com/175697.html

Гёдза — это японское название китайских жареных пельменей цзяоцзы. В Китае такие вареники (пельмени) готовят на пару, жарят, либо варят вместе с супом. Японцы же едят исключительно жареные вареники.
http://miuki.info/2013/12/recepty-gyodza-yaponskie-vareniki/

Изысканное холодное лакомство - мороженое из зеленого чая - фаворит у ценителей десертов японской кухни. Освежающая смесь тает на языке утонченной, слегка пряной сладостью и дарит ни с чем не сравнимое наслаждение.
http://miuki.info/2012/03/5-receptov-yaponskogo-morozhenogo-iz-zelenogo-chaya/

Японские стандарты.
http://miraika.livejournal.com/453349.html

У меня в квартире самое теплое место - это унитаз. Почему? Потому что с подогревом :)
http://de-strega.livejournal.com/447492.html

И да, грабителя с широкой душой разыскивает полиция.
http://ru-japan.livejournal.com/2163408.html

Читали О.К. и Е.К.

#####

* О бюллетене

Наш адрес электронной почты: russiajapan@gmail.com, ru-jp@nm.ru. Наша страница в интернете: http://ru-jp.org

Подписаться на информационный бюллетень 'Окно в Японию' можно, направив заявку со словом 'подписка' на адресили посетив сайт http://ru-jp.org, на котором вывешиваются материалы рассылки.

На странице http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu тоже можно оформить подписку.

Если Вы хотите отказаться от подписки - пришлите письмо со словами 'отказ от подписки' на адресили отпишитесь самостоятельно на
http://groups.google.com/group/okno_v_yaponiyu

Приветствуем любое копирование выпусков данного бюллетеня с указанием на первоисточник.

Напоминаем, что за содержание и манеру изложения материалов всю ответственность несут авторы.

Очередной номер бюллетеня 'Окно в Японию' мы планируем выпустить уже в следующем году, 05 января 2014 года.

С наступающим!

#####